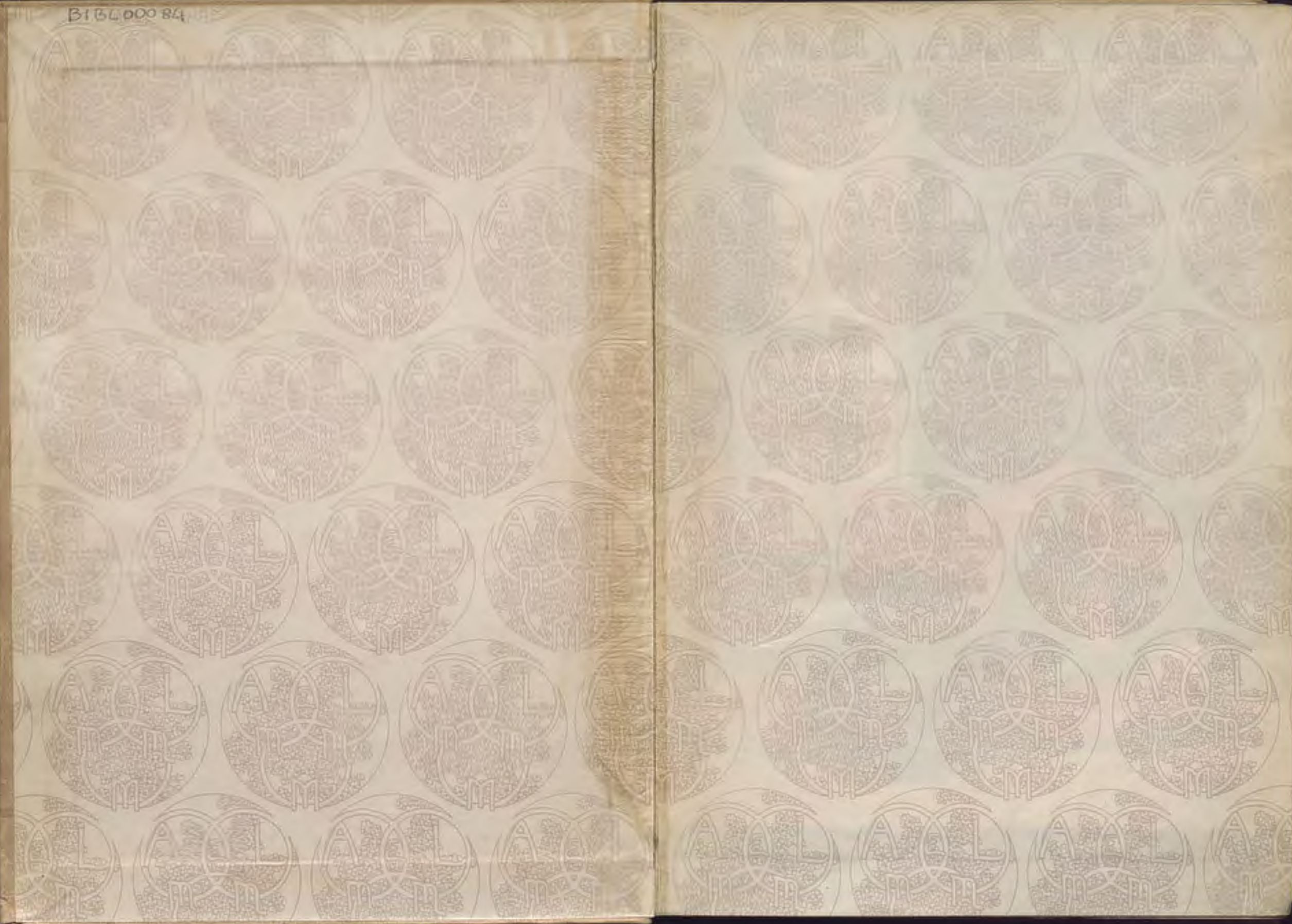




ARS ET
LABOR

MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
G. RICORDI & C. EDITORI



BIBL 00084

ANNO 63 - VOL. I.

15 GENNAIO 1908

ARS ET LABOR - MUSICA E MUSICISTI



RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA · DIRETTORE · GIULIO RICORDI
CENT. 50 · ESTERO 75 · G. RICORDI & C. - EDITORI



IMP. REG. PREMIATE E PRIVILEGIATE
FABBRICHE DI MOBILI IN LEGNO CURVATO A VAPORE

JACOB & JOSEF KOHN - Vienna

Parigi 1900
St. Louis 1904
Milano 1906

GRAND PRIX
HORS CONCOURS
MEMBRE DU JURY

DEPOSITO DI **MILANO**

Via Orofici - Angolo Via Vittor Hugo

Camere da Letto - Sale da Pranzo - Salotti - Boudoirs

Specialità Arredamenti completi per Alberghi, Ville e Restaurants

CATALOGO LETTERA C **GRATIS** A RICHIESTA

PER LE FAMIGLIE

Il **CAFFÈ** del premiato Stabilimento di torrefazione G. Buscaglione, ha vinto la concorrenza perchè alla bontà unisce la modicità del prezzo. Il Portorico crudo di 1ª qualità si vende a L. 2,80 al Kg. e tostato L. 3,60 al Kg. Sempre caffè fresco, torrefazione quotidiana. Rivolgere le richieste alla sede principale **Via C. Cantù, 2 - MILANO.**

BRAZIL BAR

Degustazione Caffè in tazza - Centes. 10
Via Tommaso Grossi - Milano.

Stabilimento Agrario-Botanico
ANGELO LONGONE

Via Melchiorre Gioia, 39
MILANO

fondato nel 1766, il più vasto ed antico d'Italia

Premiato con gran med. d'oro dal MINISTERO D'AGRICOLT.

Culture speciali di: Piante da frutta e piante per rimboschimenti. Alberi per viali e parchi. Confitere di pronto effetto anche in casse. Sempreverdi, Rose, Piante d'appartamento, Sementi da prato, orti e fiori, Bulbi da fiori, ecc.



A richiesta Catalogo gratis.

STABILIMENTO MUSICALE

CARISCH & JÄNICHEN

MILANO - CORSO VITTORIO EMANUELE, 18

PIANOFORTI

VIOLINI - MANDOLINI - CHITARRE - CORDE ARMONICHE

CATALOGHI **GRATIS** A RICHIESTA

DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE:

E. A. MARESCOTTI

L'ORRIBILE FASCINO

ROMANZO DI OLTRE 400 PAGINE, L. 4

Rivolgere domande e commissioni all'editore **ARNALDO DE MOHR & C.**

Via Passarella, 3 - MILANO



ARS ET LABOR

(MUSICA E MUSICISTI)

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

1.º SEMESTRE 1908

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ecc.

DEI CUI È FATTA SPECIALE MENZIONE

e PROIEZIONI.

| | | | |
|---|----------|--|----------|
| Andreoli Carlo | Pag. 154 | Ivanzi Maria | Pag. 311 |
| Anselmi Oscar | 51 | Jolanda (Plattis marchesa Maria) | 391 |
| Ardigò Roberto | 139 | Káfal Margot | 51 |
| Ascolese Raffaele | 150 | La Via-Badini Maria | 50 |
| Bacelli Alfredo | 368 | Lucca Paolina | 136 |
| Badini Ernesto | 310 | Magliulo Elvira | 50 |
| Barbapedana (Moleschi Enrico) | 453 | Marchesi della Rajana Salvatore | 337 |
| Barison Cesare e Bianca | 152 | Maroux Yvan (3 illustrazioni) | 487 |
| Bassi Amedeo | 149 | Martelli Bruno | 483 |
| Bertolazzi Carlo | 391 | Mazzoleni Ester | 151 |
| Bonade Luigi | 175 | Naylor Edward Woodall | 399 |
| Cannigi Sebastiano | 312 | Nitti Francesco | 440 |
| Carminati Antonio | 509 | Pfeiffer Giorgio | 336 |
| Casclero Giuseppe | 97 | Pinchetti Giulio | 467 |
| Cavalieri Lodovico | 12 | Pinto Amelia | 398 |
| Coppée Francesco | 469 | Plattis marchesa Maria (Jolanda) | 391 |
| Coronaro Gaetano | 389 | Pleyel Ignazio | 353 |
| Danesi Luigi | 175 | Roberty, fratelli | 53 |
| D'Angeri Salem Anna | 85 | Ruszkowska Elena | 151 |
| D'Annunzio Gabriele | 133 | Salvestri Tino | 311 |
| Darrel Masdi | 309 | Sarti Leone | 89 |
| De Amleis Edmondo (4 illustrazioni) | 296 | Scaffi Emilia | 398 |
| De Lis Edith | 231 | Sinico Giuseppe | 85 |
| Delle Sedie Enrico | 85 | Steiner Carlo | 52 |
| De Sarno-Sangiorgio Dionisio | 399 | Södermann Herman | 391 |
| Farina Dino | 309 | Tobedano Teofilo | 252 |
| Favre Gina | 150 | Tostmasi Anina | 311 |
| Ferrari Cesira | 481 | Tornaghi Dolmetsch Cécile | 256 |
| Fumagalli Angelo | 481 | Turr Stefano | 470 |
| Galli Lita | 149 | Vecla Emma | 50 |
| Garibaldi Luigia | 151 | Vignali Nino | 53 |
| Garisenda Gae | 52 | Wilhelmy Augusto | 256 |
| Grassi Rinaldo | 400 | Zaccanti Alice | 312 |
| Halsey Lodovico | 509 | Zani Gasparina Giselda | 482 |

COSE VARIE.

Il Lazaretto di Milano (7 illustrazioni) *Pag.* 1
 Il pittore Lodovico Cavaleri (17 illustrazioni) 12
 L'Abbazia delle tre Fontane (24 illustrazioni) 17
 Taormina (6 illustrazioni) 23
 Il Ghiotto di Roma (25 illustrazioni) 30
 La risurrezione del Gruppo di Genova - *Ercole che issa Lyka nel mare* - (2 illustr.) 40
 La vigilia di Natale alle Officine G. Ricordi & C. 64, 65
 Chiacchiere di un ingegno. 70, 158, 242, 405, 496
 A proposito... ed anche a sproposito... 72
 Concorso Ricordi per un'Opera inglese
 Prospetto delle Opere italiane, Oratori, Cantate, ecc., eseguite nell'anno 1907 87
 Il re del pasetto (Giuseppe Cascano) (15 illustrazioni) 97
 Il ricettario magico dell'amore e della ricchezza (5 illustrazioni) 103
 A proposito di una pubblicazione di Storia del Risorgimento italiano (12 illustrazioni) 106
 Ville e Palazzi Italiani. VIII. La Villa Castellareo Alinari in Vaprio d'Adda (Monasterolo) (17 illustrazioni) 114
 — IX. Il Palazzo Campori in Modena (34 illustrazioni) 287, 374, 455
 Ville e Castelli d'Italia - Volume di Fotografie Montebone (11 illustrazioni) 213
 La "Nave" di Gabriele d'Annunzio. La tragedia e i suoi significati (12 illustrazioni) 133
 Come si può navigare sul monte. Il progetto dell'Ingegnere Caminada (6 illustrazioni) 137
 Il 1.º Centenario della Casa Ricordi (8 gennaio 1808-8 gennaio 1908) (4 ill.) 153, 219, 505
 Vecchio Piemonte. Un monumento d'arte e di storia (14 illustrazioni) 185
 Gli scavi d'Ostia e di Laurentum (9 illustrazioni) 190

La trasformazione edilizia di Napoli e il tra-sloco delle Fontane (10 illustrazioni) *Pag.* 192
 Il teatro di Genova e il suo direttore Lodovico Solari (19 illustrazioni) 201
 Spiagge e Marine. Marina di Pisa (15 illustr.) 206
 Dopo il "Salon" di Torino (5 illustrazioni) 230
 La caricatura e i comici italiani 254
 Costumi della Settimana Santa in Valcaianonica (16 illustrazioni) 265
 L'Arte a Roma - Arturo Noci (11 illustraz.) 270
 Levico (13 illustrazioni) 275
 La Scuola di Polizia Scientifica a Roma (5 ill.) 292
 La Dollaria acuta! 326, 455
 La Fisiologia della "Comparsa" 329
 Padova (34 illustrazioni) 345
 Ignazio Pleyel e la sua opera (22 illustr.) 353
 Arte Sacra (4 illustrazioni) 379
 Le bestie utili. Apologia dell'Asino (47 illustr.) 381
 I Motori sul mare di Montecarlo (6 illustr.) 396
 Livigno. Pellegrinaggio nell'Italia ignota (12 illustrazioni) 433
 78.ª Esposizione Internazionale di Belle Arti in Roma (20 illustrazioni) 438
 Tra Professori, Letterati e Uomini politici - Francesco Nitti (9 illustrazioni) 446
 Un ritratto sconosciuto di Gioachino Rossini (1 illustrazione) 452
 Il "Barbapetola" (2 illustrazioni) 453
 Un Poeta (Giulio Pinchetti) (1 illustrazione) 467
 Grande Concorso Internazionale Mandibolistico a Bona (Africa) (19 illustrazioni) 477
 La "Schola Cantorum" di Terra Santa (1 ill.) 477
 La corsa della "Targa Florio" in Sicilia (9 illustrazioni) 478
 Esposizione Internazionale del Teatro in Milano 508
 Il "Risorgimento Grafico" e il Centenario della Casa Ricordi 505

RUBRICHE DIVERSE.

Attraverso le Arti sorelle: 76, 165, 244, 326, 405, 499.
 Il Giro del mondo in un mese: 92, 179, 259, 339, 427, 512.
 In memoria: 88, 89, 174, 175, 176, 269, 337, 396, 337, 422, 425, 509, 510.
 Alla Rinfusa: 80, 81, 82, 109, 170, 249, 330, 330, 331, 415, 416, 417, 502, 504.
 In Platea: 82, 83, 171, 172, 250, 331, 332, 332, 333, 417, 418, 419, 503, 505.
 Cronaca Giudiziaria: 247, 411.
 Concerti: 85, 173, 233, 334, 420, 506.

La nostra musica: 73, 152, 248, 319, 407, 498.
 Novità musicali: 90, 91, 177, 178, 258, 338, 424, 425, 426, 519, 515.
 Concorsi: 85, 91, 283, 283, 343, 431.
 Fiori d'arancio: 85, 165, 237, 333, 412, 507.
 Cronaca Fotografica: 39, 54 a 63, 140 a 148, 223 a 229, 302 a 305, 391 a 395, 471 a 477.
 Il Dottore di "Ars et Labor": 86, 255, 335, 411, 507.
 Le Gare di "Ars et Labor": pagina XIII nei numeri 1, 3, 4, 5, 6, e 43-4.

MUSICA.

TOSTI (F. BADO). *Quattro Canzoni d'Amorista*. N. 4. - *Che dia, o parola del Saggio?* Poesia di Gabriele d'Annunzio. N. 3.
 BURBANCK (J.) *Automobile*. Galop per Pianoforte. N. 2.
 TOLUDANO (T.) *Cavaterini*. Gavotte pour Piano. N. 3.
 BERTINELLI (A.) *Bacio suo*. Melodia per Canto e Pianoforte. N. 3.
 GALLONI (B.) *Gigi* per Clavicembalo. N. 3.

BURBANCK (J.) *Pulcinella innamorato*. III Tempo. Serenata per Pianoforte a quattro mani. N. 4.
 TARENZINI (M.) *Serenade amoureuse pour Piano* a quattro mani. N. 5.
 BARBAPEDANA. *Il Piccolino (El Piccino)*. Canzone popolare Lombarda. N. 6.
 — *Sul vent'anni*. Canzone popolare Lombarda. N. 6.
 FRESORBALDI (G.) *Unguento e Corrente* per Clavicembalo. N. 6.

SCRITTI DI AMENA LETTERATURA E POESIE.

La Casa del Pastore. Novella di Pietro Maggiorelli. (Continuazione e fine) *Pag.* 302
 — *Pag.* 6, 127, 196, 282, 302
 Treis Apelle. Poesia di Mario Foresti 22
 Mirabilia di Americo Scariati. *Caloriferi... d'occasione* 66
 — *Processioni, Saturnali e Mischiate fantasie* 154
 — *Poemi solenni e Processioni storiche* 233
 — *Un mirabilia... dell'armonia* 319
 — *Artidici allegre* 401, 492
 Nel campo dell'ignoto di F. Jacchini Luraghi e F. V. Aramis 75, 160, 329, 412
 Dal Cavalletto - Rossetto - Antilia di E. A. Marescotti 102

Passeggiata Francescana. Poeta di Vittoria Aganor (Pompi). *Pag.* 106
Sole d'Ottobre. Poesia di Annetta Gardeffa Ferraris 129
Sonolite di Onorato Fava 164
Rinova e Impugnata. Poesie di Gina Bertolini Marzoni 212
La Fiancée nasosta. Frammenti di Preistoria contemporanea di Alfredo Niculoro (71 illustrazioni) 234, 443
Dalle "Shofite" di E. A. Marescotti 291
Pulcinella innamorato. Poemetto eroico-comico di Roberto Bracco (20 illustrazioni) 313
Sai Laghi. Sonetti di Maria Gursi 373
Fiumana. Racconto di Gilbert Watson (1 ill.) 462

RITRATTI.

Aganor Pampili Vittoria. *Pag.* 126
 Anselmi Carlo 174
 Anselmi Oscar 51
 Ardigò Roberto 159
 Ascolese Raffaele 150
 Baccelli Alfredo 366 a 371
 Badini Ernesto 310
 Barbapetola (Molisechi Enrico) 484
 Barison Cesare e Bianca 152
 Barzilai, onnesole 370
 Basi, Amedeo 149
 Bevelti Sem 475
 Boccioni Ferdinando 229
 Bonade Luigi 147
 Campori marchese Giuseppe 375
 Campori marchese Matteo 287
 Campori cardinalato Pietro 289
 Camigli Sebastiano 312
 Caranza (Sappelli Luigi) 307
 Carducci Gisone 225
 Carminati Antonio 470
 Casiani Giuseppe 98
 Cavaleri Lodovico 12
 Cavallari Castelmessa Olimpia 140
 Ciopin Federico 356
 Cipolletti ing. Cesare 395
 Colombo Olimpia 221
 Coppio Francesco 469
 Consoni Gaetano 339
 Costa Giovanni 298
 Croce F. 473
 Danesi Luigi 175
 D'Angeri Salem Anna 80
 D'Annunzio Gabriele 133, 172, 224
 Darrel Maud 300
 De Amici Edmondo 296, 298
 De Giorgi generale Emilio 305
 Deletta Grazia 145
 De Lis Edith 232
 Delle Siede Enrico 60
 De Sarno-Sanguigno Dionisio 400
 Don Carlos re di Portogallo 226
 Don Luigi duca di Braganza 226
 Drago Riccardo 307
 Edison Thomas Alva 145
 Fava Eugenio 475
 Famiglia Reale di Portogallo 226
 Farina Dino 310

Favre Oina. *Pag.* 150
 Ferdinando, arciduca d'Austria 147
 Ferrari Gesira 481
 Ferrari Edoardo 96
 Florio Vincenzo 396
 Franck Cesare Augusto 356
 Fumagalli Angelo 482
 Galli Lina 149
 Ganne Louis 62
 Gardeffa Ferraris Annetta 126
 Garibaldi generale Giuseppe 307
 Garibaldi Luigi 151
 Garisenda Ota 52
 Gatti-Casazza Giulio 227, 249
 Gluckstein L. 143
 Guoli Domenico (Orsini Giulio) 439
 Gussod Carlo 356
 Grassi Renato 400
 Grieg Edward 256
 Hebrando da Parma (Pizzetti Giulio) 176
 Ivanni Maria 211
 Käfat Margot 51
 La Via-Baldini Maria 50
 Lippardi Giuseppe 475
 Liszt Francesco 356
 Livizzani cardinalato Giuseppe 378
 Lucca Pauline 308
 Magliolo Elvira 50
 Mancinelli Luigi 62
 Manoni II duca di Braganza 226
 Marchis F. 473
 Marconi Vanni 362, 483
 Maria Amelia regina di Portogallo 226
 Maria Luisa d'Austria 109
 Marteau Henri 142
 Marzelli Brato 453
 Mazzoleni Ester 151
 Mischichi Enrico (Barbapetola) 434
 Moneta Teodoro Ernesto 62
 Moriconi Augusto 147
 Moschino Ettore 475
 Musazzi Giuseppe 313
 Naylor Edward Wendell 399
 Nitti Francesco e famiglia 447 a 450
 Noci Arturo 270
 Novello Clara, Anastasia, contessa Gagliardi 395
 Oddone Elisabetta 227
 Orsini Giulio (Giulio Domenico) 439

| | |
|---|---------|
| Oscar II re di Svezia | Pag. 60 |
| Paganelli Giuseppe | 56 |
| Pedrollo Arrigo | 228 |
| Pensil D. ^o Lorenzo | 62, 63 |
| Pfeiffer Giorgio | 305 |
| Pisicetti Giulio | 467 |
| Pinto Amelia | 598 |
| Przeti Radebrando (Radebrando da Parma) | 136 |
| Pleyel Ignazio | 356 |
| Polì G. P. | 471 |
| Pratesi Giovanni | 307 |
| Puccini Giacomo | 144 |
| Rakovitch madama | 272 |
| Roberty fratelli | 93 |
| Rossini Gioacchino | 452 |
| Rubinstein Antonio | 356 |
| Ruszkowska Elena | 191 |
| Salvestri Tina | 311 |
| Sappelli Luigi (Caramba) | 307 |
| Sardón Vittoriano | 62 |

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Scafili Emilia | Pag. 308 |
| Seppilli Armando | 62 |
| Solski Irene | 201 |
| Solski Lodovico | 201, 203, 205 |
| Steiner Carlo | 52 |
| Tarangi Mario | 227 |
| Thomas Ambrogio | 356 |
| Toledano Teofilo | 232 |
| Tommasi Amina | 311 |
| Tornelli conte Giuseppe | 393 |
| Toscanini Arturo | 227 |
| Tschaikowski Pietro | 62 |
| Turr Stefano | 470 |
| Vecia Emma | 50, 56 |
| Vignali Nini | 53 |
| Wilhelmy Augusto | 229 |
| Zacconi Alice | 312 |
| Zambaldi Silvio | 227 |
| Zangarini Carlo | 228 |
| Zani Gasparini Oselda | 482 |

ILLUSTRAZIONI

(Vedi anche nelle Cose varie)

| | |
|---|--|
| Gli Emigranti italiani nell'America del Nord | Pag. 39 |
| Scene e Costumi dell'opera comica <i>Hans le joueur de Flûte</i> | 54 a 56 |
| Napoli | 55, 227 |
| La prima riunione a Centocelle (Roma) | 57, 58 |
| Cacce Romane | 58 a 60 |
| I lavori della Strada Larina da Argegno alla Tyrezzina | 61, 62 |
| Tomba di Giuseppe Zanardelli a Brescia | 63 |
| A Villa Umberto I in Roma | 63 |
| La vigilia di Natale alle Officine G. Ricordi & C. | 64 |
| Illustrazione di M. Dudovich per la Casa Mole di Napoli | N. 1 |
| Istantanee liriche, drammatiche, ecc. | 80 a 83, 109 a 113, 249 a 253, Supplemento al N. 4, 330 a 332, 415 a 419, 502 a 505. |
| La vetrina del Negozio G. Ricordi & C. in Milano (1. ^o Centenario 1808-1908) | 140 |
| In Africa. - Una Colonia italiana e gli avvenimenti di Lugh | 140, 141 |
| Ginevra | 142 |
| L'aeroplano Farman | 142 |
| Il disastro ferroviario all'Acquabella presso Milano | 142, 143 |
| Caccia a Bombardone Pavese (Tenuta del barone Wei-Weiss) | 143, 144 |
| Roma. - Piazza Colonna, Campidoglio, Arco di Costantino, ecc. | 144, 391, 475 |
| La nuova moneta italiana modellata dallo scultore Davide Calandra | 145 |
| Salita al « Gran Paradiso » ed al « Rutor » | 145 |
| Villa della Regina Madre all'Istituto Nazionale per le Figlie dei Militari | 146, 147 |
| Udine. - Torre dell'Orologio | 148 |
| Milano dalla « Madonnina del Duomo » | 148 |
| Venezia. - Panorama | 148 |
| Il Monumento a Vittorio Emanuele II in Roma | 223, 224 |
| Avenida « Puccini » nell'Estabecimento <i>Ernestina</i> presso Buenos-Aires | 224 |

| | |
|---|-----------|
| Primo anniversario della morte di Giuseppe Carducci | Pag. 225 |
| I restauri del teatro Corea a Roma | 228 |
| I funerali del senatore Ferdinando Bocconi | 229 |
| Isola Pescatori (Lago Maggiore). Acquercello di G. Palanti | N. 5 |
| Il Carnevalone 1908 a Milano | 302 |
| Esposizione dei Bozzetti del Giuriconsulti e dei Leoni al Palazzo di Giustizia a Roma | 303 |
| La nuova Spada rigida ideata dal maestro Greco e il vecchio Piretto flessibile | 303 |
| La commemorazione nazionale della morte di re Umberto | 304 |
| - <i>La Madre</i> - di Guido Calori | 305 |
| Macchiette Genovesi | 305 |
| La protezione delle « Ciociare » | 306, 307 |
| - <i>Nilina</i> - di R. Bracco al teatro del Fiorentini in Napoli | 307 |
| Allevamenti di Seimale in Persia | 308 |
| Incrociatore « Pisa » | 308 |
| Missione Abissina in Europa | 308 |
| Il primo pallone dirigibile dell'armata inglese | 308 |
| Teatro di <i>Villa Jesse</i> a Venegono Superiore | 308 |
| Un quarto d'ora nel Pio Albergo Trivulzio in Milano | 392, 393 |
| La tomba dell'autore dello « <i>Allegre Comari di Windsor</i> » (Ottone Nicolai) | 393 |
| Sul Lago di Garda | 394 |
| La Colonia agricola fondata dal Padre Gerardo Beccaro (al Deserto-Varese) | 394 |
| Bona (Africa) | 471 a 474 |
| La Torpediniera « Oraniente » a Roma | 474 |
| L'eruzione dell'Etna | 474 |
| Le corse a S. Siro (Milano) | 474 |
| Pel giubileo dell'imperatore Francesco Giuseppe a Vienna | 476 |
| Busto di Clemente VIII, del Bernini | 476 |
| Abbigliamenti uso « Direttorio » al Campo di Marte a Longchamps (Parigi) | 476 |
| L'Esposizione franco-inglese a Londra vista di notte | 477 |
| La « Schola Cantorum » di Terra Santa | 477 |

“CECILIAN”

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il perfetto Autopianista delle Farrand Organ Co. di Detroit U.S.A.



Si applica istantaneamente a qualsiasi pianoforte verticale o a coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pianoforte delle Farrand Organ Co. internamente munito di Cecilian



10.000 pezzi di repertorio speciali edizioni a richiesta

CAOLINITE

RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard - Ginori - Milano

LIUTERIA ARTISTICA

OFFICINA: Claudio Monteverde

CREMONA

Mandolini
Aristici



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
CELEBRI ANTICHE VERNICI
Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

DI PROPRIETÀ

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO



LO ZWIEBACH della rinomata fabbrica HUG di Lucerna è veramente il Re degli Zwiebachs. Tenuto in scatolette di latta, dura per lunghissimo tempo. Ha sapore delizioso, è digeribilissimo: rotto

in piccoli pezzi e lasciato inzuppare nel caffè e latte, nel cioccolato e latte, o nel the, diviene assai nutriente e quindi è alimento prezioso per convalescenti, per gli anemici, per i nevropatici. Provare lo ZWIEBACH HUG vuol dire subito adottarlo. * * * * *



SALZSTENGELI: cos'è? È un nuovo prodotto della stessa Casa HUG di Lucerna, è un bastoncino friabile, alquanto salato, piacevolissimo al gusto quindi eccitante senza però generare quel senso di arsura che talvolta producono i suoi consimili. Si usa col the, ma è indicatissimo colle uova al latte (alla coque), o coi formaggi dolci e col burro. * * * * *

E dove si trovano queste preziose specialità? - In Milano, Via Manzoni 17 Telefono 50-15, presso il Negozio ove si vende il celebre



CIOCOLATO FONCARO

prodotto italiano che trionfalmente gareggia col più stimati cioccolati esteri e che si presenta ai buoni gustati sotto le più svariate forme e coi più ghiotti e squisiti sapori. Specialmente raccomandato per uso delle famiglie il *Cacao in polvere* e la *Pasta Dolomiti*. Il *Ciocolato Foncaro* è un prodotto purissimo. - Presso il Negozio suddetto vi sono molte altre specialità delle migliori Ditte italiane ed estere: cioè *biscotti, caramelle, bombons, Champagne, ecc., ecc.*

FRA LE PIÙ BELLE ED ARTISTICHE

CARTOLINE POSTALI

primeggiano quelle pubblicate dalle Officine G. RICORDI & C. MILANO. - Sono splendidi squerelli studiati sul vero da artisti di fama indiscussa quali sono LEOPOLDO MEYERHOFFER, G. PALANTI, H. B. WIELAND. - Il primo ha studiato **I Castelli Valdostani, Engadina, S. Moritz, ecc.**; il Palanti ha fedelmente riprodotto **Pompei**, ed il Wieland in due Serie ha ritratto le più pittoresche vedute della **Sicilia**.

Queste Serie di Cartoline postali e molte altre sono degne di figurare nelle migliori raccolte del genere. Si può chiedere il relativo Catalogo, che viene spedito gratis, a G. Ricordi & C., Milano.

NUOVISSIME ED IMPORTANTI

PUBBLICAZIONI



G. RICORDI

& C.

△ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO △
PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES

≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡

© Proprietà per tutti i paesi. - Deposito a norma dei trattati internazionali. - Tutti i diritti di riproduzione, traduzione, imitazione e trasposizione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA**

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | PREZZI UNITI |
|---|--------------|
| 112137 N. 1. <i>Lasciam! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 UNITI. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | |
|---|---------|
| 112142 N. 1. <i>Lasciam! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 UNITI. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 **TRANSITUS ANIMÆ** ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

di
ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con copertina di L. METLICOVITZ ed illustrazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Trascritto ed illustrato di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —
112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto . L. 5 —
Franco di porto nel Regno . » 5 40
idem nell'Unione Postale . » 5 50

in più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL.

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-4, con copertina illustrata e ritratto dell'autore.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *X X X*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI ————— RIPARAZIONI

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni esteri e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria — Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
— Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc. —

Lago Maggiore Piroscafi eleganti e rapidi
Servizio di ristorante a bordo
Corrispondenza colle Ferrovie
ad Arona, Laveno, Luino e Locarno
Biglietti di libera circolazione sul Piroscafi valevoli
per 15 giorni feriali, prezzo L. 15,00 in 1. classe e
L. 10,00 in II. classe.

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ALFREDO CASOLI
MILANO



Via Bernardo
Zenale N. 3.

Specialità: **FLAUTI BÖHM**

Privilegiati dal Ministero d'Agr. Industr. e Comm.
Premiati alle più importanti Esposizioni

MEDAGLIA D'ORO - Esposizione Generale di Torino 1898
MEDAGLIA D'ARSENTO - Esposizione Universale di Parigi 1900
FORNITURE COMPLETE PER BANDA

CATALOGO GRATIS A RICHIESTA

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE
DEGLI ORGANI GENITO-URINARI e DEL RETTO
AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO

Riceve dalle 11 alle 12
e dalle 12,30 alle 15
MILANO
Via S. Marta 14 - Telef. 34-88

DOTT. E. AGUZZI

MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

..... chi acquista un
disco, di qualunque marca,
spera sempre sia perfetto
come lo è il disco Fonotipia,
il solo veramente artistico
e garantito dalla firma
dell'artista che lo ha ese-
-guito.....

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA PRESSO LA

SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

Via Dante N. 4 - MILANO.

ANTICHISSIMA CASA, FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLIVia Rastrelli, 10, p.° 1° - **MILANO** - Via Rastrelli, 10, p.° 1°

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

STRUMENTI MUSICALI A CORDE

AD ARCO, A PIETTRO, A PIZZICO E RELATIVI ACCESSORI

CORDE ARMONICHE PERFEZIONATE PER QUALUNQUE STRUMENTODI BUDELLA - DI SETA - D'ACCIAIO FASCIATO
D'OGNI QUALITÀ E SISTEMA**DUE GRAN PREMI:** Esposizione Internazionale, Milano 1906
Esposizione di Bordeaux, 1907**ESPOSIZIONE PERMANENTE NEI NOSTRI VASTI MAGAZZINI**VIOLINI - VIOLE - VIOLONCELLI - BASSETTI - CONTRABASSI
MANDOLINI - SALTERI - MANDOLINE - MANDÒLE - MANDOLALIRE - LIOLE
MANDOLONCELLI - LIUTI - ARCILIUTI - MANDOLONI
CHITARRE - CHITARRONI - ARCICHITARRE - CETRE - ARPE - GRAMMOFONI E DISCH
FLAUTI - CLARINI E RELATIVI ACCESSORI.METRONOMI VERI MAELZEL - ARCHI - ASTUCCI - BORSE - TONIMETRI O CORISTI
LEGGI - COLOFONIA - SORDINE - CORDIERE - PONTICELLI - TASTIERE
PIROLI O BISCHERI - CARTA DA MUSICA E LIBRETTI PER SCRIVERE MUSICA
CRINI PER ARCHI - PIATTI ARMONICI - TRIANGOLI - NACCHERE
TAMBURELLI BASCHI - OCARINE.**Grande Stabilimento Musicale**COMPLETO ASSORTIMENTO E DEPOSITO DI MUSICA DELLE PIÙ RINOMATE
CASE EDITRICI ESTERE E NAZIONALI.

Edizioni economiche e di lusso per Dilettanti e Professoristi.

*Metodi e Studi per Strumenti a tremolo, a pizzico ad arco e per Pianoforte.***Musica per Violino o Mandolino**con accompagnamento di Pianoforte o di Chitarra - Per uno o due Violini o
Mandolini, con Mandòla e Chitarra o Mandòla e Piano.Musica per Chitarra sola e per Canto e Chitarra ed anche per due o tre
Chitarre concertate.**Abbonamenti ai Giornali Musicali Quindicinali**contenenti scelte composizioni facili per Mandolino e Chitarra con seconda Mandolina e Mandòla ad libitum.
I Programmi d'Abbonamento si spediscono gratis a richiesta.



Filo acciaio e Corde di budello per usi industriali - Articoli per Pianoforti - Anole per Harmonium

Cataloghi a richiesta di ciascun articolo.



**GALLERIA VITTORIA**

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIÙ RICCO ASSORTIMENTO  LE ULTIME NOVITÀ
DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO  DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR  **RINOMATE SPECIALITÀ**
pour DAMES  della profumeria RIMMEL

FIORAIO

"YOST"

LA PIÙ PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE



Anglo American Bar

Pianoforti, Armonium e Arpedelle più rinomate
fabbriche
Nazionali ed Estere
(Vendita, Noleggio
Riparazioni)Ditta **BARTOLO**

sussidiaria Ditta G. Ricciardi & C.

ROMA

Corso Umberto I, N. 269

Rappr.° del "Cecilian", il più perfetto autopianista

Telefono 24-98

SARTORIA TEATRALE CHIAPPA

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto N. 10

RADICE

174, VIA ROMA

11, VIA CHIAIA

Calzature da Uomo Negozi di Calzature d'ogni genere

colorate e nere

D'INSUPERABILE DURATA

Alpini - Lawn-tennis
Scarpe da bagno - CalochesArticoli Inglesi
e Viennesi autenticiGrandioso assortimento di Calzature per Neonati, Bambini e Giovanetti. - *Catalogo illustrato a richiesta.***NAPOLI****Calzature per Signore**
da passeggio e per società**SCARPINE** fantasia in varie stoffe.
Confezioni speciale
per leggerezza.**PANTOFOLE** di feltro, di pelle e
cotile.**SANDALI - CALZE**

CREME PER LUCIDARE

Telegrammi: TENSIS - Milano.



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

Telefono N. 4
N. 91-50

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA.

**ARS ET
LABOR**

È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DELLA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.500.000 interamente versato
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

si stampa cogli inchiostri

**Ch. Lorilleux
& C^{la}**

MILANO - VIA BRERA, 16

ALFIERI & LACROIX



**RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE**
MILANO - VIA DI COSTANTINO, 4

BARLASSINA & BILLORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta - Quartiere Industriale 60,000 mq. - 20,000 coperti - 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIO

APPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**

Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.



LEANDRO BISIACH
LUTISTA

Primaria Casa Italiana di
compera, vendita, cambi,
perizia, Violini, Viole, Vio-
lonecelli di autori classici
antichi e moderni. Labora-
torio speciale per le ripa-
razioni dei suddetti Istra-
menti e riproduzioni.

Esportazione Mondiale

MASSIME QUALITÀ

Attestati dei più Celebrati
Maestri e Concertisti —

GRAN PREMIO

all'Esposizione Internaz. di Milano 1906

MILANO
PIAZZA DUOMO

Periz. Verisimili 3. 2.



FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906



Fornitore del R. Esar-
cio e Liceo Musicali.

MILANO
Corso
Genova, 2

Nuovo Catalo-
go 1906 si spe-
dice gratis.

Clarin ebano 13 chivi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chivi
L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 46. Ottavini a 6 chivi
L. 15, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 83. Corso inglese
L. 110. Fagotti a 15 chivi L. 180, a 17 chivi L. 230.

CREMA GLICERINA ARÈNE

ALLA VIOLETTA

Per l'Igiene e la Toiletta della pelle

Prezzi: Un vasetto L. 1.10 - Tre vasetti L. 3. Per posta
(contro pagamento anticipato) - Un vasetto L. 1.30
Tre vasetti L. 3.40.

BELLET SÈNÈS & COURMES

SUCCESSORI

D'ARÈNE - NAPOLI

Farina Lattea Italiana

PAGANINI, VILLANI & C. - MILANO

Il più completo alimento per bambini

Esigete la Marca di Fabbrica



ADELCHI ZAMPERONI

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

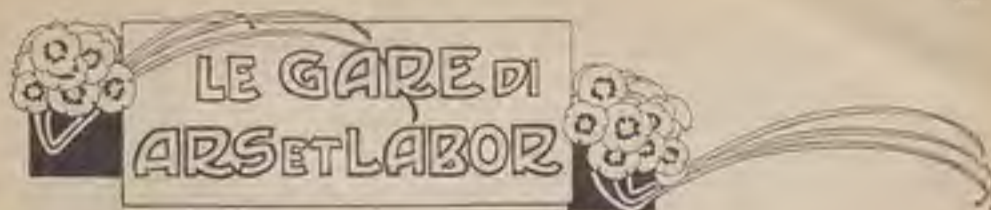
MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

Telefono 230-18.

ARTICOLI PER REGALI

Nella Sala d'Esposizione della Ditta

LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
angolo Via Giulini, si trovano ricchi assortimenti di
ovvii artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
lampadari, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
prezzi di fabbrica.



IV.

Gara riservata alle nostre gentili Lettrici

«ARS ET LABOR», riconoscendo alle sue lettrici che sempre hanno risposto con gentile slancio alle indette Gare, invita nuovamente le Signore a voler far pervenire alla Direzione della Rivista, non oltre il 15 Marzo 1908

UN CUSCINO IN TELA BIANCA

Dimensioni fisse: centimetri 40 × 30

lasciando al buon gusto delle concorrenti il genere del lavoro e dell'ornamentazione.

La Direzione e la Redazione di «ARS ET LABOR», si riservano piena facoltà di scegliere a proprio giudizio inappellabile i quattro cuscini che riterrà migliori, assegnando:

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Un 1. ^o Premio di Lire | SESSANTA |
| Un 2. ^o « « « | CINQUANTA |
| Un 3. ^o « « « | QUARANTA |
| Un 4. ^o « « « | VENTI |

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione sceglierà un oggetto del valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo di Aprile 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA «ARS ET LABOR»,

Via Omenoni, 1 - MILANO.

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fascicolo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo, senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.

I cuscini, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere ritirati non dopo il 10 Maggio 1908. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista «ARS ET LABOR».



AI NOSTRI LETTORI

- Promettere.... è da tutti.
- Mantenere.... è da pochi.

Ad ARS ET LABOR, tuttavia si renderà questa giustizia, che, cioè, ha mantenuto assai più di quanto ha promesso. Facilmente lo dimostrano i 12 fascicoli del 1907, che contengono:

- 150 articoli di varietà tutti interessanti;
- 1883 splendide illustrazioni;

e rubriche ricchissime e notiziario variatissimo, in cui si compendia quanto di rimarchevole avviene in tutto il mondo, nel campo della scienza, delle arti, delle industrie, della politica e l'abbondanza di materie fu tale che i 12 fascicoli del 1907 anzichè di pagine 1152 risultarono di pagine 1268.

Non spetta a noi mettere in rilievo la splendidezza per la quale si distinguono i volumi semestrali formati dai fascicoli di ARS ET LABOR: ad attestarlo valgono molto di più le numerose manifestazioni di compiacimento e di lode che da ogni parte a noi pervengono.

Perciò.... nessun programma anche per il 1908, ma soltanto la promessa a quei lettori, i quali continueranno a rimaner fedeli alla nostra rivista, che ARS ET LABOR proseguirà sulla via fin qui non indegnamente battuta.

Abbiamo, in fine, il piacere di annunciare che parecchi fra i più stimati scrittori italiani, oltre quelli che già abbiamo l'onore di annoverare fra i nostri collaboratori, ne hanno promesso il loro ambito concorso e fin d'ora possiamo nominare GEROLAMO ROVETTA, JACK LA BOLINA, GIOVANNI CHIGGIATO, mentre speriamo che altre spiccate individualità non mancheranno di accettare la collaborazione alla nostra rivista.

Intanto ripetiamo auguri cordialissimi pel nuovo anno ai nostri collaboratori ed ai nostri lettori presenti... e futuri.

DIREZIONE E REDAZIONE
DI
"ARS ET LABOR,"

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA

ARS ET LABOR

PER L'ANNO 1908

| | |
|----------------------------------|--------|
| In Milano a domicilio | L. 5 — |
| Fuori Milano nel Regno | » 6 — |
| Nell'Unione Postale | » 8 — |

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere all'AMMINISTRAZIONE di ARS ET LABOR in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella: "LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Gli abbonamenti si ricevono presso:

G. RICORDI & C. - MILANO

oppure presso le relative filiali di

| | |
|-------------------------------|---|
| Roma | Corso Umberto I, 269. |
| Napoli | Piazza Carolina, 19 e 22 e Via Chiaia, 28. |
| Palermo | Via Ruggero Settimo, 14. |
| Parigi | 62, Boulevard Malesherbes et 12, Rue de Lisbonne. |
| Londra | 265, Regent Street W. |
| Lipsia | Querstrasse, 4/6. |
| Buenos-Aires | Sig. E. A. Giampoli - Cangallo, 1848. |
| New-York (U. S. A.) | Sig. Geo. Maxwell - 9, East Seventeenth Street. |

L'abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio ed Edicolante. Numeri di Saggio, contro rimessa anticipata di centesimi 50, se in Italia; di centesimi 75, se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI

è quello d'inviare vaglia postale a

G. RICORDI & C. - MILANO

SOMMARIO.

| | |
|---|---|
| E. D. H. Lazzaretto di Milano - 7 illustrazioni - Pag. 1 | La nostra musica. F. Paolo Tosti: Quattro Cantanti di Amerigo. Poema di Giacomo d'Assazio. - N. 4. Che dici, o parole del Saggio? - Pag. 73 |
| Pietro Magnifico: La casa del Pastore. Novella. (Cont.) - 3 illustrazioni | Attraverso le Arti sorelle - 74 |
| E. A. Marescotti: Lodovico Cavaleri - 17 illustrazioni | F. Jacchi Luraghi: Nel campo dell'ignoto. Istantanee Scaligere - 1 illustrazione - 75 |
| Alex. Leventicon: L'Abbazia delle Tre Fontane - 24 illustrazioni | Istantanee Operettistiche - 1 illustrazione - 81 |
| Mario Porelli: Teiste aprile - Poema - 22 | Istantanee Diplomatiche ossia applicazione del Trattato Italo-Russo - 1 illustrazione - 82 |
| A. Favara: Taormina - 6 illustrazioni | Istantanee Monumentali - 1 illustrazione - 84 |
| Mario Conti: Il Ghetto di Roma - 27 illustrazioni | 1808-1908: 8. Gennaio - 85 |
| Cronaca fotografica - 31 illustrazioni | Alla Rinfusa - 86-87 |
| C. Alessandri: La risurrezione del Gruppo di Canova - 2 illustrazioni | In platen - 87-88 |
| Cronaca artistica - 3 illustrazioni | Concorso Ricordi per un'opera inglese - 88 |
| Proiezioni - 6 illustrazioni | Concerti - 89 |
| Cronaca fotografica - 51 illustrazioni | Fiori d'arancio - 90 |
| La vigilia di Natale | Il Dottore di "Ars et Labor" - 90 |
| Alessandro Scarlatti: Mirabilia! Calceolari, di cronaca. | G. Alessandri: Prospetto delle Opere nuove italiane, Oratori, Cantate, ecc., eseguite nell'anno 1907 - 97 |
| Ugo Penco: Chiacchiere di un Ingenuo - 70 | In memoria - 98 |
| A proposito L., ed anche a sproposito L., - 73 | Novità musicali - 99 |
| | Concorsi - 91 |
| | Il giro del mondo in un mese: Dicembre 1907 - 92 |
| | Omaggi alla nostra Rivista - 93 |

PER ABBONDANZA DI MATERIA IL PRESENTE NUMERO È DI PAGINE 112

TRATTO 176 ILLUSTRAZIONI.

Copertina di L. METLICOVITZ.

Maison Talbot
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46
GOMME PER CARROZZE
PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
FISSI E SMONTABILI
DEPOSITI:
TORINO - Torino - Via Bogno 27.
FIRENZE - Bianchi - Via Pellerighi 17.
ROMA - Prati - Piazza S. Silvestro 52.
PALERMO - A. e R. Silvestri - Via Maqueda 37.

FABBRICA DI ARMI E CANNICCI
FABBRICA DI MERCI DI METALLO DI BERNDORF
Arthur Krupp
POSATERIE, ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PURO
MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25. Brevi articoli.

Raccomandata dalle autorità mediche nazion.
Sirolina
„Roche“
Malattie polmonari,
Catarri bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza
Guardarsi dalle contraffazioni.
L'Unic Fabbricante:
F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

ARS ET LABOR
MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
GENNAIO 1908
Direttore GIULIO RICORDI

IL LAZZARETTO DI MILANO

(Fotografie Albert & Lacroix - Milano).

Il viaggiatore che arriva a Milano dalla parte di Piacenza, percorre, dal primo apparire della metropoli sino alla Stazione centrale, un viadotto ferroviario lungo circa un chilometro. Dapprima egli vede



ESTERIORI - VEDUTA DEL LAZZARETTO DA
L'OPPORTUNA VEDUTA VIALE GARIBOLDI (INTERNO).

delle case modeste o brutte addirittura, vecchie cascine soffocate dall'amplesso della città mai soddisfatta di spazio, poi alle costruzioni moderne attraverso le quali s'apre improvvisa allo sguardo l'ampio veduta del Corso Venezia prolungandosi a destra col nuovo corso Buenos-Aires.

Da questo punto, il viaggiatore entra nel recinto dell'antico Lazzaretto.

S'immagini il lettore il recinto del Lazzaretto, popolato di sedicinate aggettati; quello spazio tutto ingombro, folla di capanne e di baracche, dove di carri, dove di gente; quelle due interminate file di portici a destra e a sinistra, piene, grèmitte di languenti o di cadaveri confusi, sopra seccati, o sulla paglia; e su tutto quel quasi immenso covile, un brulicchio, come un ondeggiamento; e qua e là, in andare a venire, in fermarsi, in correre, in chinarsi, in alzarsi di convalescenti, di frenetici, di serventi...

Chi ricorda la descrizione di Alessandro Manzoni allunga lo sguardo per vedere non l'ossatura le vestigia di un monumento così importante sotto un triplice riguardo: per la storia, per l'arte e per la consacrazione di un libro imperituro.

Ma sull'altro scorge se non la fila monotona delle case grigie incrociandosi a rettangolo in contrade senza sorriso di luce e di bellezza. La folla, in basso, trotta per le sue faccende, immemore persino dei nomi imposti alle vie: Lodovico Settala, Lazzaro Palazzi, Felice Casati, Alessandro Tadino.

Chi vuol vedere gli avanzi del Lazzaretto, avanzi che si pensa oggi di conservare e restaurare, bisogna che imbocchi la prima di queste vie squ-



INTERNO DEL LAZZARETTO.
L'OPPORTUNA VEDUTA VIALE GARIBOLDI (INTERNO).

gendosi fino all'incrocio della contrada San Gregorio, di fronte al cimitero soppresso.

Ma prima di visitare quelle misere vestigia sarà meglio avere un'idea del grande monumento e ri-

vederne insieme le vicende fortunate sulla scorta del Casati (1), del Canetta (2) e principalmente della guida più autorevole, sicura e briosa di Luca Beltrami, infaticabile ricercatore di memorie cittadine (3).

È ancora il Manzoni che dà un'idea succinta di quel che fosse il Lazzaretto allo stato originario.

Il Lazzaretto di Milano *è*, per caso, questa storia capitasse nelle mani di qualcheduno che non lo conoscesse né di vista, né di descrizione) è un recinto quadrilatero e quasi quadrato, fuori della



IL LAZZARETTO, VERSO L'ATTUALE VIALE VENEZIA, UNA VENTINA D'ANNI FA. (DENTRO LA CHIESA: IL VIADOTTO DELLA BERGONZI).

città a sinistra della Porta detta Orientale, distante dalle mura lo spazio della fossa, d'una strada di circoscrizione, e d'una gora che gira il recinto medesimo. I due lati maggiori son lunghi a un di presso cinquecento passi; gli altri due forse quindici meno; tutt' dalla parte esterna son divisi in piccole stanze d'un piano solo; di dentro gira intorno a tre di essi un portico continuo a volta, sostenuto da piccole o magre colonne.

Le stanzine eran dugent'ottantotto o giù di lì (4).

(1) *Il Lazzaretto di Milano*, Schizzo storico del D. C. CASATI, Milano, Robecchi, 1880.

(2) *Il Lazzaretto di Milano* di PIETRO CANETTA, Milano, Tip. Sociale, 1881.

(3) Arch. LUCA BELTRAMI, *Il Lazzaretto di Milano*, Ricordi di Storia e d'Arte, Milano, MDCCCXCIX.

(4) Duecent'ottantotto, esattamente, secondo il censimento di Alessandro Tadino.

Al tempo della nostra storia non c'eran che due entrate; una nel mezzo del lato che guarda le mura della città, l'altra di rispetto, nell'opposto. Nel centro dello spazio interno, c'era e c'è tutt'ora una piccola chiesa ottagonale.

Quantunque l'idea di istituire un ricovero speciale per colpiti dalle frequenti epidemie spettò ai capitani e difensori della libertà della Repubblica Ambrosiana (1447-1450), la prima pietra dell'edificio non venne collocata che oltre trent'anni dopo, e precisamente il 26 giugno 1485.

Mancanza di fondi, liti e opposizioni degli abitanti della località predestinata ad accoglierlo, dis-

senzi di varia origine ritardarono la costruzione, il cui progetto entrò in una fase pratica solo colla morte del conte Gabriele Bevilacqua, il quale, soddisfacendo all'obbligo impostogli da uno zio, lasciava i suoi terreni e averi all'Ospedale Maggiore, perché venissero destinati *pro habitatione et comodo pauperum infectorum contagione pestis*, e coll'esplicita condizione che la fabbrica non avesse principio oltre i due anni dal suo decesso e nella località di S. Gregorio.

Il progetto definitivo prescriveva due condutture d'acqua, la prima circondante l'edificio e comunicante col Redefossi, l'altra destinata ai lavaci degli infermi e della loro biancheria e disposta in modo che non dovesse scolare verso la città. Alle duecent'ottanta camere del progetto corrisponderanno altrettante finestre con inferriata verso il fosso. Poi si progettava il porticato, e si decretava che lo

spazio interno fosse assolutamente libero e che nel mezzo si erigesse la cappella.

Il grande recinto si divideva in quattro parti: nella prima dovevano trovarsi gli infermi, nella seconda i risanati, nella terza i sospetti e nell'ultima le abitazioni *medicorum, spitaliarum, barbitonarum, becaliorum, serritorum*, ecc.

Ogni stanza aveva il suo pavimento *de maderis ponderibus ad fossam: cum uno foramine subius fenestram ut possint lavari et purgari camere*. C'era poi, come si disse, una finestra verso il fosso, più un'altra verso il cortile. La stanza era inoltre provvista d'un caminetto e d'una latrina.

né bisogno di vari artisti, la decorazione in pietra dei capitelli richiese invece un continuo e lungo lavoro di molti artefici, l'abilità ed accuratezza dei quali non si poteva, per ragioni particolarmente economiche, esigere: questo fatto ci mostra come nella costruzione laterizia l'eleganza nei profili e la ricchezza d'ornati abbia potuto svolgersi malgrado le condizioni economiche piuttosto ristrette, e senza apportare grande dispendio, come qualcuno, colpito da quella ricchezza decorativa, può ritenere, basandosi l'accusa che le somme destinate a sollievo dei poveri siano state distolte inopportuno dal loro impiego.



LE ANTICHE CELLE DEL LAZZARETTO PRASSI FINO A FORTI ANNI FA. TRASFORMATE IN BOTTEGHE.

Venivano poi le disposizioni riguardanti l'ingresso dell'edificio, le pitture da eseguirsi sulle pareti, ecc.

Tutta la costruzione era in cotto, e la decorazione, benché semplicissima, non era priva di una certa grazia che ancora traspare dalle vestigia. I capitelli granitici delle colonne erano invece rozzevolmente lavorati, e a questo proposito bene osserva il Beltrami:

«... ritroviamo pertanto nell'edificio che andiamo descrivendo, quel contrasto che in molte costruzioni laterizie di quel tempo ed anche anteriori, si rileva tra la elegante modellatura della terracotta ed il grossolano lavoro della pietra: il quale contrasto dimostra il pregio economico della struttura in laterizio, lasciata in tanto abbandono ai nostri di: infatti, mentre per decorare con foglie, ovoli e molanature la grande estensione del Lazzaretto, bastarono una dozzina al più di modelli, i quali si poterono avere molto accurati, senza grave dispendio,

Questa osservazione molto acuta abbiamo voluto riportare come quella che risolve bene il dubbio di parecchi osservatori davanti alla ricchezza ornamentale di Ospedale, Mosti di Pietà, Luoghi Pii, che numerosi si rinvengono in Milano e fuori. Visto ciò, torniamo al Lazzaretto.

Come è noto, l'incarico di preparare il progetto e dirigere i lavori venne affidato all'architetto Lazzaro Palazzi.

Nei primi due anni la costruzione procedè a stento, tantochè in quello spazio non si era provveduto che alle fondamenta di una metà appena delle camere.

Il Palazzi morì nel 1507, quando le camere erano finite, imbiancate e coperte di tegole, mentre i portici erano appena iniziati. Al primo architetto successe per un anno solo un certo Bartolomeo

Cozzi; nel 1511 si era abbandonata definitivamente l'idea di fiutare il portino, e tutta la costruzione è affittata a 32 soldi la settimana.

Due anni dopo scoppiò in Milano la peste e il Lazzaretto viene occupato la prima volta da duecento appestati circa.

Ma il numero ben maggiore si popolò nel 1576 quando inferì la memorabile pestilenza detta di San Carlo. In quell'anno morirono 17.329 persone e si può immaginare se il Lazzaretto fosse sempre ingombro non solo in ogni sua stanza, ma anche nelle numerose baracche costruite entro il recinto. Un curioso libro stampato a Milano due anni dopo, ci dà fra tante scene di desolazione qualche allegro ragguaglio. Eccone un piccolo saggio:

... ma perchè nei casi funebri e acuti soggiornano ancor accadere de' ginocosi, ne dirò d'alcuni occorsi, onde si disse che in Milano essendo stati rinchiusi gli uomini con le loro donne erano queste quasi tutte restato gravide, e che sebbene ne erano morti tanti, ne parlano nel più zessi fra un anno: conciossiachè fino le sterili erano di parto (!): oltre che alle capiane ne erano risorti molti amorevoli matrimoni e s'accoppiavano i vedovi a novi sposabili (!).

Durante la carestia che precedette la peste descritta dal Manzoni, il Lazzaretto servì — con inconsulto proposito — a rinchiodarvi le molte centinaia di mendicanti che piovevano in città dai sobborghi dintorni. La miseria e l'incuria produssero quanto era prevedibile: una pestilenza ancor più spaventosa delle altre.

S'immagini il lettore il recinto del Lazzaretto popolato di sedicimila appestati...

Immaginarselo è facile ora che si sa quante fossero le camere! Ed è facile ancora raffigurarsi le conseguenze funeste di tanto disordine, di quella mancanza d'ogni regola igienica, come si comprende



INTERIORE DEL PORTICO DI INGRESSO.

bene la rifiutanza di molti appestati che non volevano saperne di lasciare le cuoia in quel triste recinto.

Il Tadino ci dà notizia delle disposizioni adottate per accumulare tanti infermi in un breve spazio. Le abitazioni dei sospetti erano divise da quelle degli infermi mediante... una cancellata. V'erano i

1) *Il fatto di Milano al contrasto della Peste, nel 1576 al 1577*, del R. P. BOSCARO, Op. cit. dal Beltrami.

locali per la disinfezione delle materie provenienti da luoghi sospetti, i depositi della roba da custodire: mantenuta la divisione fra uomini e donne alle quali si aggruppavano le monache e *due burlette*. Lo stesso Tadino ci dà notizia di una lavan-



ANDREO INTERNO DEL PORTICO DI INGRESSO. ORA VIA S. GREGORIO E VIA LAZZARETTO.

deria di 24 panche impiantate nel recinto, e che venne soppressa dopo cessata quella memorabile pestilenza che fu l'ultima.

Le vicende del triste edificio da quell'epoca fino ai nostri giorni sono ancor meno pote delle precedenti. Si sa che il Lazzaretto servì di ricovero ai numerosi eserciti di passaggio per la Lombardia: così nel 1657 accolse i prigionieri Francesi, nel 1691 i Bavaresi e gli Alemanni.

Più tardi si cominciò a trar profitto delle camere dismessandole e affittandole per uso d'abitazione; qualche cantina venne scavata, mentre il campo di mezzo era tenuto a podere e vi si trovavano *gabbe e gabiette, piantoni dolci, piantoncelli, moroni, viti a pergola, o topioni, pini, ciliege, castani, ecc.*

Nel 1780 il recinto, abbandonato dalle guardie del Duca di Modena, ospitò la Scuola di Veterinaria e le Gestorie daziarie.

Sin quasi verso la fine del secolo XVIII, ogni anno, nella seconda festa di Pentecoste, il clero milanese si recava in processione dal Duomo al Lazzaretto per compirvi le funzioni in suffragio dei defunti per la pestilenza. Tale solennità fu soppressa poco prima dell'avvento della Repubblica Cisalpina, avendo celebrato con sua festa che ebbe luogo appunto nel Lazzaretto e di cui dura il ricordo nel ridicolissimo programma allora si diceva *Piano della Festa Federativa*.

Ecco l'articolo IX del suddetto Piano:

Dal luogo più eminente si leggeranno ad alta voce i tre articoli della Costituzione che proclamano la Repubblica; e le Autorità Costituite pronunceranno il giuramento. Tutte le bandiere si piegano, i cappelli s'innalzano, il grido del sentimento annuncia all'Universo che la Repubblica Cisalpina esiste, che il popolo l'adora, che ha giurato di difenderla. La musica si confonde con replicati colpi d'artiglieria (*sic*), gli inni patriottici consacrano questo giorno immortale. La sera un

ballo con illuminazione nello stesso locale chiuderà la Federazione...

Fatto sta che il giorno immortale segnò un disastro per il Lazzaretto. Si praticarono 22 porte oltre quelle esistenti, per dare accesso al popolo; tre camere furono abbattute per l'accesso delle truppe e delle artiglierie.

Le baldorie in onore della Repubblica furono bruscamente troncate nel 1799 dai Russi e Cosacchi accampati nel Lazzaretto.

Col principio del secolo scorso cessa la vita pubblica del Lazzaretto e comincia la sua umile destinazione di ricovero per diseredati dalla fortuna. Le camere popolate e dimezzate, accresciuti gli ingressi, inferrati il fossato verso l'esterno dove si aprirono delle botteghe, e finalmente imbiancato da cima a fondo il lato orientale, l'edificio fu reso quasi irriconoscibile.

Ma il colpo di grazia gli venne nel 1861 col giadotto ferroviario che tagliò in due il recinto a nord del tempetto.

Dimesa così ogni idea di conservazione, il Lazzaretto, che era sempre rimasto proprietà dell'Ospedale Maggiore, fu venduto alla Banca di Credito Italiano per la somma di L. 1.800.000.

Approvato il piano regolatore, l'area andò coprendosi man mano di costruzioni, ognuna delle quali segnava la demolizione di un tratto del vecchio edificio.

Di esso solo rimangono ora il tempetto di via Lecco, e due piccoli tratti di costruzione a nord.

Il tempetto, che segnava il centro del recinto, venne ricostruito su un altro più antico da S. Carlo Borromeo all'epoca della pestilenza; in origine esso doveva essere aperto su tutti i lati; come si vede nell'illustrazione dell'arch. Pellegrini al Cap. XXXVI dei *Proemii Spesi* nell'edizione del '40. In tal modo da tutti i lati gli infermi potevano assistere alla celebrazione dell'officinasse. Oggi il tempetto è naturalmente murato e spoglio di ogni pregio artistico, soffocato fra le alte e monotone case del quartiere.

Come dicemmo, chi vuol vedere gli avanzi del Lazzaretto deve da via Lecco inoltrarsi nella via Settala e percorrere questa fino allo svincolo di via S. Gregorio. Entrati per una staccionata di legno, si presentano allo sguardo una trentina circa di arcate dell'antico recinto, tutte deplorabilmente guaste nella decorazione di coito. Nella parete si aprono le stanze recanti ancora l'antica numera-

zione di casermaggio e qua e là qualche accento dipinto o graffito.

Nelle stanze, buie e malsane, abita una popolazione di povera gente per cui l'affitto costituisce il più terribile dei problemi. Nei giorni feriali gli uomini desertano il luogo e se ne vanno al lavoro. L'edificio resta alle donne intente alle faccende domestiche e ai ragazzi sudici, scalzi, digiunanti nella muta insieme ai gatti e alle galline.

Quella gente vive là, a due passi della grande città che s'avanza ogni giorno, che li strugge dappresso, che li scaccerà forse fra breve. Ben poco distingue questi incoesi abitatori di un luogo sacro alla storia dal più umile paria del Mezzogiorno e del Veneto. Invano per essi il secolo progredisce



ASPETTO DELLE ANTICHE VALLI. GIÀ ANDATO DAVANTI APPRESTATO SERVIZIO DI ASSISTENZA ALLA E DICERTE DI PROSPETTIVE.

e la civiltà si raffina. Inconsciente del luogo e del tempo, la tribù dei ragazzi spalanca dappresso gli occhi davanti all'obiettivo fotografico, poi lo ricorre mal sazia di scrutarne il mistero. Un operaio adulto ha simboleggiato le sue aspirazioni epicuree ed estetiche imboccando un grosso fiasco. Una fanciulletta scalza oca sul volto grazioso e acuto incorniciato da un'aureola di capelli corvini chissà quale storia avvenir.

Le impalcature altissime di una nuova chiesa da un lato, un giuoco di bocce coperto di terra dall'altro; intono il rumore della città che urge, la campanella d'una tramvia inaugurata ieri...

Ecco quale appare allo sguardo il teatro di tanti dolori narrati in pagine immortali.

E. II.



LA CASA DEL PASTORE



NOVELLA DI
PIETRO
MAGLSTRETTI

IV.

Oro... ed anima.

Corvino era stato a lungo sentire la vecchia, cercando di vedere, attraverso a quella faccia grinzosa e giallastra, se non l'anima, l'ultimo pensiero; ma questo s'affondava, come spino nella sua ferita. Ignorante, sentiva pur si presente ad una coscienza nova. Giuliana però gli appariva ben diversa da quella che gliel'avevan dipinta Naba e Pinotto il maligno; pur parlandogli un linguaggio tanto misterioso! Essa narrava e provava i fatti con tenerezza pietosa, materna. La ipocrisia di Cephas gli si faceva sempre più palese. Lui il servitore; che, dandosi l'aria del protettore, per tanti anni l'aveva fatta da padrone suo e della sua sorella... Corvino taceva e guardava, nella certezza di non sognare. « Ah! lo stregone... »

Cephas s'era tenuto tutto per sé; Giuliana, invece, gli aveva dato una cintura zeppa di marenghi. E con che tenerezza gliela aveva consegnata, dicendogli:

— Nascondili bene!... Son tutti tuoi. Quando poi mi condurrà Matilde, ho qui una guanella che la regina non ha l'uguale! Di'; s'è fatta tanto bella, Matilde! Lo so. Somiglia tanto alla vostra povera mamma...

— È anche buona, com'era buona lei?... « Santa Maria, ora pro ea... »

È la vecchia s'era di nuovo faticosamente gettata in ginocchio piangendo. Pregava che pareva in chiesa, davanti all'altare miracoloso.

La fumiginosa fiamma della lucernetta ad olio, sospesa ad uno spigolo del canterano, di dove Giuliana aveva tolta la strana cintura,

faceva intravedere una dolce immagine di donna.

Corvino però non riusciva a rilevare da quella tela annerita se non quanto gli veniva dalla somiglianza che c'era, in quella figura, con la sorella; e gliene derivava un senso di conforto e di affidamento. Soltanto si domandava come mai la vecchia per chiamarlo laggiù, s'era servita di Pinotto di Sasso Rotto. Oh, il brutto figura! Ma non gli importava di veder scuro.

Risobbe, lì per lì, che sarebbe dunque tornato al Mak. Ma non vedeva bene il modo d'accomiatarsi, per tornarvi presto.

Se n'era forse accorta la vecchia, che lo condusse giù nel metato, il seccatoio delle castagne; lo chiamano la *co-stal-felgha*.

Il nero stambugio di lì a poco rosseggiò, come se fosse diventato ferro rovente, alla fiamma de' fasci di ginepro, che restoraron Corvino anche col festoso schioppetto.

Bevve un po' di latte caldo e, col tornar delle forze, assaporò il gustoso peso dell'oro che teneva alla cintura.

La vampa che dapprima lo aveva ristorato, gli rese insopportabile e pesante il *peches*. Se lo tolse di dosso e lo buttò sul pancone. Ne cadde la grossa roncola, che, anche lei, parve fuoco, levata nelle mani della vecchia e ne' rossi riflessi della fiamma divenne un bieco punto interrogativo, sospeso là a domandar mille e mille cose a quelle due anime tanto vicine di sangue e di sentimenti.

In quel solenne momento della vita Corvino capì che l'egoismo di Cephas li aveva disgiunti, ma che essi erano nati per intendersi.

— Via; che te ne fai, Egidio, di questo arnese? Oh, perchè lo tieni così affilato!



FRANCA BIANCHERIA DELLA CAPE NOTTURNA.



... CIMA DI BIANCO.
1894-95.

— Non si sa mai! Ne capitar di certe... Di notte poi! Oh! di notte si cammina sicuri in compagnia di quest'amica. — E Corvino ripose la roncola nel tascone del *pechesec*.

— Oseresti tu dunque ammazzare un tuo simile?

Una tale domanda aveva, per così dire, imposta una spiritualità indagatrice nella rigida persona della vecchia. Essa scrutava fondo del cuore di Corvino, che, con ingenua franchezza, rispose smentendo con le parole quello che la coscienza gli rimproverava severamente.

— E perché no? Se ci fosse chi mi volesse far del male o togliermi questa roba di dosso?

E con l'estremità delle dita sollevava e pesava con infinita compiacenza la cintura infarcita che gli faceva da cintola.

— Non altro dunque ti insegnò Cephias?

— Di meglio no, ch'io sappia.

— Ah! Cephias, Cephias!... E dimmi, figliolo, in chiesa non vi si vede mai. Oh! perché?!

— Cephias no'l vuole.

— Non vuole?! Ve ne disse il perché?

— Ce ne disse tanti di perché. Ma più insiste nel persuaderci che i preti...

— Oh! il tristaccio. E non v'ha insegnato che c'è un'anima da salvare? Ma... il vecchio curato è morto che voi eravate ancora bambini! Se no, la voleva andar ben diversamente.

E così le domande e le risposte, là presso le braccia, rifeccero tutta la storia d'un passato, che, se pur senza colpe, era tutto un errore del quale i due innocenti eran le vittime.

Il caldo era diventato insopportabile e l'afa era tale che Corvino, con fierezza padronale, rimesso in spalla il *pechesec* per andarsene, uscì nel cortile. Ma poi s'era messo di nuovo a sedere, lì fuori, preso da una sorta di preoccupazione, che gli rendeva difficile il riprender il cammino per risalire fino alla baita.

Giuliana lo intese.

La fredda bianchezza della luce notturna radeva il profilo pensoso delle due figure: l'una sulla soglia della vita in una rigida nettezza, l'altra davanti l'ultimo silenzio.

Quando Corvino fece per uscire il gufo ripeté: Chiu, chiu!... Sinistro augurio.

Lasciata la vecchia e il Dàch, Corvino sentì la fatica del pensiero, più grave assai di quella

del risalire e dell'affrettarsi; perché col sorgere del sole doveva essere alla sua usenda: la baita alta! Ed era necessario che Cephias non la avesse trovata fuori, prima almeno che avesse informato di tutto la sorella.

« Il più, pensava, sta nel far capire all'ostinata, che Cephias ci ha ingannati. Sì; che essa mi voglia credere d'esser proprio la contessina Matilde!... Com'io so di essere il conte Egidio Tebaldi di San Sebastiano? »

Ricercava però nella mente qualche attacco utile per fargliela intendere: cose apparse con cifre coronate, e biancheria di lino finissimo, sbucate di dove? a poco a poco, alla chetichella, delle quali Cephias non aveva saputo dimostrar l'origine nella sua casa. Certe stoviglie, e bicchieri dai labbri dorati con quel *T* maiuscolo che cosa ci avevan a vedere coi lavaggi della baita? E Corvino, ragionando e risalendo, veniva sempre più nella persuasione che la vecchia Giuliana, in fine, non glielo aveva date ad intendere.

Più la cintura gli pesava e più gli si snelbiava il cervello, che non tutto doveva sembrare alla sorella un mistero.

« Oh! venga Alda a prendersela la « gonnella più pesante e ricca di quella della regina » e farà per rapir anche lei che chi davvero le vuol bene son io ».

Corvino, se non avesse sentito il fresco tagliente che veniva giù dalle cime grinzose, avrebbe potuto dubitare che il sogno durasse troppo a lungo.

Ma lo rimosse di soprassalto il sibilo d'un sasso. Gli era passato vicin vicino alla fronte ed era caduto lì sotto, tirandosi dietro una piccola frana. « L'ho scampata bella sta volta! »

Via; non ci badò tanto. Il pensiero del suo gran passato lo distolse dall'osservar più fondo nel presente. In quell'ora e in quella stagione, po' poi, non c'era che lui dentro la valle...

Più in su del sentiero per il quale andava lui « conte Egidio Tebaldi » c'era un viottolo. Neppur gli balenò il sospetto che lassù qualcuno vi fosse. Egli non aveva tempo di pensare in quell'ora solenne dell'anima che l'oro in tasca lo rendeva mal sicuro.



LA STROZZA DEL FALCO

1929-30

Innanzi di arriyare al Mak, bisognava che rendesse conto, prima a sè che alla sorella, di quel che essi eran davvero, ripetendosi, fanciullescamente, come stavan le cose.

Adunque, suo padre, il conte Tebaldi di San Sebastiano, con gran rabbia dei parenti, non aveva sposata nna contessa, nè una marchesa, ma la Genovieffa: la bella figlia di Marcione di Murro, il mugnaio, e di Giuliana, ch'era rimasta vedova. Oh! chi non l'avrebbe capita?

U'di un altro rumore e forse ci avrebbe badato, se, vergognando di sè, non avesse in quel punto ricordato che Cephias gli aveva insegnato ad aver paura della paura... E su e su! Però il tronco di pino buttato attraverso al canalone era tutto smosso... « Ehi, dico, ci sono gli spiriti in questa gola perduta! »

Assicuro alla meglio quel ponte primitivo, lo passò, traballava, e soltanto quando fu all'altro capo tirò più profondo il respiro.

Il sentiero per un lungo tratto era netto e sicuro. Si propose tuttavia di star più attento alla Strozza del Falco. Lassù non si scherza!

E intravedeva, lontani, più con la memoria, di quel che l'occhio non gli desse, balze rocciose e ombre, in una luce scialba. Cime vicine e lontane senza sentieri, passi sgualciti o distrutti dalle valanghe e dallo sgelo maggiolo.

Dopo la Strozza non ci sarebbe più stato di che preoccuparsi. Si scendeva giù nella valle del Mak fino alla baita di Cephias, « che ora si leva tardi... »

« Ma perché », si domandava Corvino; « perché la sorella di mio padre? ... Che nome!... perchè la marchesa Vittoriana di Filas... ci ha abbandonati nelle mani di Cephias ».

Una frana rintanò cupamente per tutta la petraia dell'erta. « Perché la Marchesa l'ha pagato, come dice la vecchia, a tenerci in

casa, a far da mandriani? Che gente grama, c'è faggiù, a Roma! Dico, son tutti come la Marchesa mia zia? Oh! che male le aveva fatto la mia povera mamma? E noi poi... »

Qui però aveva proprio dovuto fermarsi. « Che fracasso è questo? Dio mio! Qualche disgrazia? »

Corvino rallentò per prudenza il passo. « Sì: del brutto c'è qui sotto... » « Adagio, Biagio! » Anche il bastone gli dava impaccio. Lo scaraventò nel vuoto. Quell'arnese giravolando lasciò indietro un mugolo, che parve un insulto contro l'ingrato che lo compensava a quel modo.

Corvino s'aiutò con le mani. Quando fu in alto, la luce rosata dell'aurora gli fece capire dove fosse.

Stava per affrettare il passo, ma un lamento prolungato lo trattenne.

« Che c'è? Chi chiama aiuto?! » Stette a sentire. Nulla.

Più tardi, al Mak ne seppe qualche cosa.

« Ah! Pinotto, Pinotto! volevi farmela! Ma t'è costata cara ».

E Corvino, ripensando, risentì il fischio del sasso che gli sfiorò la tempia, rivide, rabbrevidendo, la trave smossa, risentì il rantolo misterioso. « Pinotto, Pinotto; la montagna m'ha vendicato! » E si affrettò a nascondere la cintura dei marenghi nel fienile della sua usenda, che i pastori chiamavano « Il chiuso di Caino ».

Più prepotente, in quell'ora, era il pensiero che in mal punto la sua roncola avrebbe imbrattata di sangue la corona di conte.

E, più della cintola d'oro, lo persuase la parola di Giuliana che Cephias, non lei, era stato il genio malefico di sua sorella e di lui.

(Continua).





ARMONIE PRIMAVERA (MILANO) 1900.

LODOVICO CAVALERI

Egli è un delicato e un raffinato, un modesto e un aristocratico, un innamorato delle mezze tinte e un sedotto da quanto più accusa il rigoglio della



PAUL BUREAU e PAVANONI, MILANO.
LODOVICO CAVALERI.

vita. Ma la dote in lui eminente è quella che oggimai si esige in ogni artista; una dote fisica e mentale, un po' innata e un po' acquisita, che non esisteremo a chiamare l'occhio.

Non si tratta di aver soltanto dei buoni occhi, né miopi, né presbiti, che vedano da lontano e da presso; ma degli occhi che vedano giusto e vedano rapidamente. Né basta, ché gli occhi vogliono esser soccorsi da un'anima limpida, che non deformi le immagini, e vogliono esser sorretti da un'acutezza equilibrata di tutti gli altri sensi. È pertanto una singolar attitudine ad ogni esterna percezione, che permetta di saper trarre vantaggioso profitto di quanto vien a colpire lo sguardo e alla quale deve essere sempre compagna una special memoria delle immagini.

Quanti sono provvisti di una tal dote, come

ogni qualità motivo essa pure di speciali godimenti e di speciali sofferenze, son di essa in genere presso che vittime. Non è a loro possibile sottrarsi all'afflusso delle impressioni che da dovunque si fanno innanzi ad impressionar la loro fantasia. Se entrano in una sala, non ne hanno ancor varcata la soglia, che già il colore dei vari oggetti, l'armonia o il contrasto loro, la loro disposizione e quanto da ogni cosa si sviluppa di sottilmente personale è percepita da questi sensibili e con tal precisione, che possono poi senza fatica ripetere ogni menoma impressione provata. Così, se presentati ad una donna, con un solo sguardo sanno scoprir ogni più minuto particolare della persona di lei, nello stesso modo che ne scrutano l'anima fino nell'intimità più riposta con una rapidità impressionante. Né oggimai è ristretto il numero di coloro che vantano una così alta dote e la moderna nostra educazione tende con ogni sforzo ad allargarne la cerchia. Le Esposizioni di ogni genere, il numero crescente di riviste e libri illustrati, i manifesti artistici, i teatri, i viaggi a prezzi miti concorrono in ampia scala a portar anche nelle folle la scienza delle forme e dei colori.

È dunque una nuova fonte di godimento che si tende ad aprir ad un più largo campo di umanità e Cook, senza che egli neppur lo sospetti, eccolo,



SUI MONTI DEL LAGO MAGGIORE (1900).
Vandini e Deudo.

ancor lui, elevato a benefattore degli umani. Nessuna meraviglia pertanto, se la letteratura si fa di giorno in giorno più descrittiva e tende a perfe-

zionare ciò che si può chiamare la parte plastica dell'arte sua. Oggi non sdegniamo affatto la lettura di pagine e pagine ritratte lo splendore vario del paesaggio, mentre i nostri padri l'avrebbero rifiu-



LAGO NERO.
Milano, 1890.

tata come mortalmente noiosa. Comprendiamo sovrapposizione a sovrapposizione di colori, che ai genitori nostri sarebbe certo apparsa urtante e priva di ogni interesse. In una parola, chiediamo ai pittori e agli scrittori qualche cosa di più vasto di quello che offrivano pittori e scrittori d'una volta. Ora è indubitabile che, per raggiungere quanto è ormai voluto dalla maggior parte, ad un artista abbisogna una sensibilità non solo di impressione, ma di vista, quale certo non occorre a chi scriveva e dipingeva una cinquantina d'anni addietro.

Da qui letteratura e pittura non mai come oggi si trovarono a camminar così da vicino l'una all'altra. Differenziano in quanto è processo, ma vanno di pari passo in ciò che si riferisce a visione, a sensibilità del pittore. L'evoluzione notevole alla quale qui accenniamo forse oggi non è ancor interamente compiuta, ma non è difficile profetizzare che essa sta per avvenire: un'evoluzione che si richiama una verità troppo spesso disconosciuta — che gli uomini non sono soltanto dei sognatori e



RACCONTO DEL QUATTROCENTO A VENEZIA.
(1890).

delle anime ripiegate eternamente su loro stesse; ma anime qualche volta pensanti in corpi che agiscono, le une e gli altri stretti da un'anima viva, e dalla natura, che non mira che ad essere osservata, studiata.

Ora il Cavaleri, questo dono, che abbiamo detto dell'occhio, possiede innegabilmente assai sviluppato, innanzi per la fortunata circostanza di aver egli passata un'infanzia in tutto libera, soccorsa da un'educazione completa in un ambiente spirante arte da ogni dove. E, cresciuto senza alcuna violenza alla natura sua, a lui è stato possibile di serbar intatto il dono dell'impressionabilità, anzi di poterlo grado grado acuire. Ha mutato spesso d'ambiente e i suoi occhi, già esercitati al paesaggio lombardo e da esso penetrati, sapranno poi vedere non meno squisitamente, con la stessa abituale equillibrata, la luce della laguna veneziana, quella della riviera toscana. E nessuna delle vie diverse da lui battute perderà mai quella squisitezza delicata di poeta di cui ribocca tutta la produzione del valoroso pittore lombardo.



SERA SOLITARIA.

Anzi, e *Sera burrasca* non meno di *Lago nero*, e *Sera di luna* quanto *Tramonto d'autunno*, e *Sui monti del Lago Maggiore* e *Armonie primavera*, come *Crepuscolo a Venezia*, sono stati dal Cavaleri riempiti di tanta poesia delicatissima, che per le tele di lui i luoghi ch'egli ha ritratti sono per noi divenuti essi pure ricchi di toccante poesia: la intuiamo, la comprendiamo, ce ne sentiamo penetrati, dinanzi a quelle tele, nelle quali egli ha sviluppate tante delle sue doti già affermate nelle sue stesse prime promesse. E, pittore superbo, egli sente come pochissimi la poesia di Venezia, tanto che in *Venezia*, nell'*In laguna*, in *Sera alla Giudecca*, in *Crepuscolo a Venezia* si direbbe faccia quasi della letteratura; ma con quale equilibrio!

Se non che la letteratura sua è cosa di poco momento. Il pittore riprende ben presto il completo

sopravvento e da pittore esclusivamente studia e la Valcamonica e il Lago Maggiore e quante spiagge lo ispirano per tele splendide come *Stazione peschereccia*, *Crepuscolo nella rada* o per tele di marina quale la *Mareggiata*, che ammirammo all'Esposizione del 1906 a Milano, o *Sera di luna* o *Sera burrascosa*; tutte opere di una penetrazione rimarchevole, quanto *Inverno sereno*, *Piena d'autunno* e *Mattino d'autunno*, e tutte procedenti direttamente da quella facoltà, così acuta nel Cavaleri, che abbiamo detto il dono dell'occhio. Si allarghi il campo di osservazione, si plazzi una scena di vita vissuta e allora avremo le due tele che abbiamo notato quest'anno a Venezia a quella settima Biennale.

Poi, quando la personalità morale dell'autore si essenta per un istante, ecco che anche un po' di emozione romantica viene a conquistarci, e allora il tono muta: questa un'altra delle doti migliori del Cavaleri. Ma in *Genius loci* il romanticismo del nostro pittore è discreto e sobrio, mentre, come d'ordinario, ampia e potente si manifesta la pennellata, quanto in *Sui Monti del Lago Maggiore*, in *Presso Verona*, in *Maestrale*, in *Raggio di sole*, in *Sera burrascosa*, in *Tempo di pioggia*, in *Ottobre*, in *Maggio in fiore* e in altre e altre tele, che troppo lungo sarebbe l'enumerare, e tutte, se mai non ci apponiamo, ancora e sempre singolar-



PARANZE DA PESCA



A NOTTE.

mente ben vedute da occhi sapienti e quanto mai equilibrati - d'una equilibratezza acutamente squisita.

Ma dall'insieme delle opere del nostro artista ancor un'altra qualità emerge. Egli non usa mai della mesoma violenza dei colori, compreso sempre di quanto v'ha di tinte, di soave, di infinitamente vario anche nelle tonalità più tenui delle quali si ammantava il vero, che molti pittori superficiali vorrebbero rendere troppo spesso a mezzo di tonalità fra di loro in eccessivo violento contrasto. Il vero è armonioso sempre.

E questa dote vien pur essa a ripetere quanto acuto sia nel Cavaleri il dono sul quale amiamo insistere a lode dell'egregio pittore; un'acutezza di visione eccezionale, che gli permette inoltre di poter ripetere lo stesso paesaggio in momenti vari, in una o in un'altra miglior condizione di luce. Fine e facilmente impressionabile, tanto da poter a colpo rilevare le differenze che tutt'altro occhio non riuscirebbe a notare, il Cavaleri è abbastanza provelto nell'arte sua per riuscire a tradurre con ogni graduazione tali diversità di momento e di stagione in una serie di studi interessanti e forti, che separati gli uni dagli altri perdono forse alquanto del loro dono qui notato, ma che lo riprendono immediatamente, non appena in caso qualunque li riavvicini gli uni agli altri.

Il Cavaleri non è però soltanto un osservatore; conviene applicargli, per caratterizzare ben nettamente l'arte sua, il qualificativo di analista del paesaggio e non un analista freddo l'accusa nella sua produzione, ma a traverso di essa invece

egli ripete quella grande qualità che non manca mai nelle vere opere d'arte e che in esse tende anzi a predominare colla potenzialità sua. Osservatore e analista è dunque il Cavaleri: osservatore quando in una tela come *Silenzio mistico* o *Inverno sereno* fissa, per indimenticabile contrasto di luci, l'effetto dominante del momento da lui prescelto; analista, invece, quando sostando in uno di tali momenti tenta di rendere con delle impressioni,

è non pochi nostri giovani pittori, nella stessa guisa che le tele del nostro artista, così lontane da ogni violenta opposizione di tinte, sono pur una sì bella lezione a tanti altri nostri artisti portati alle stelle dagli ammaliati apologeti del toni grigi e della pittura slavata. Il Cavaleri, già l'abbiamo avvertito, è un innamorato delle mezze tinte, ma è soprattutto un sedotto da quanto accusa il rigoglio della vita. Noi avremo occasione più opportuna per insistere



PANNELLI MURALI DI LODOVICO CAVALERI.

diciamo così sovrapponesi, la continua trasformazione a cui va soggetto il vero.

La visione del Cavaleri, quant'altra mai esalta e moderna, dolce e possente, è insieme cosparsa, per quella poesia a cui abbiamo accennato, anche d'un non so che di vagamente incerto, che contribuisce appunto a crear attorno alle sue tele come un'atmosfera tenuissima di sogno, non di poesia soltanto, ma di un non so che noi riteniamo proveniente soprattutto da quanto di personale emerge da ogni sua opera. E l'indipendenza sua da ogni scuola si appalesa sia che stadia il mare e sia che ritragga un paesaggio e sia ad istruttivo esempio

sulla dote a mezzo della quale il Cavaleri tende a dar maggior vita alle sue tele. Qui ci basta d'averla messa in luce, essendo una questione di tecnica e di colore. Certo, questione di tecnica e di colore; e appunto per questo questione di un'importanza assolutamente capitale, dato l'intimo rapporto suo coll'idea madre di un'opera e colla concezione di essa. Per il motivo stesso che lo scriver male è quasi sempre prova di mal pensare, dipinger male, e non mancano esempi a testificar la verità dell'affermazione nostra, nella maggior parte dei casi è dimostrazione evidentissima di imperfetta ideazione. L'esecuzione difettosa di una tela raramente va di-

sgianta dalla pochezza dell'idea che ha dato origine al quadro.

In vano taluni pittori si sforzano a colpire gli occhi dell'osservatore, inaugurando nuovi processi



QUADRO NELLA GALLERIA D'ARTE MODERNA DI VERONA.
Il Sottoscrivente è il solo acquirente della Regina Madre.

o rinnovandone altri disastri: serve il mezzo loro soltanto a mascherare l'insufficienza del loro pensiero agli occhi dei minchioni. Ben sappiamo che costoro oggi sono una legione, fra cui qualcuno che gode di una fama superiore assai al merito delle sue opere. Ma questo non può essere motivo per consigliare la sana critica a desistere dallo smascherare tante nullità e a mettere in degna luce i pochi il cui valore eventualmente sia riconosciuto.

E se l'indipendenza del Cavaleri da ogni pro-



GENTES LOCI DANSEBOURG 1941.

concepita maniera, da ogni chiesuola: l'indipendenza sua da qualsiasi scuola ha ostacolato per qualche tempo quel successo che oggi nessuno osa più con-

trastargli, ciò sta a confermare ancor una volta che i successi facili sono sempre quelli meno da desiderarsi, poiché appartengono ai mediocri e annullano il valore vero.



INVERNO SERENO (TORINO 1901).
Acquisto del R. C. Pirelli.

Convien far parte della folla per essere subito da questa compresi. Ora la folla, abituata alla fredda correttezza del mestierante o corriva agli entusiasmi falsi, non è facile conquistar subito



SERA ALLA GIUDECCA (SAINT-LOUIS 1904).

alle opere d'arte vera. Da qui il fatto, che gli artisti degni veramente di questo qualificativo si trovano sempre a dover lottare contro prevenzioni che cercano con ogni mezzo di ostacolar loro la via.



FRAGOLINO.

Non è da meravigliare pertanto, se il successo ha atteso fino ad oggi ad arridere interamente anche al Cavaleri.

E. A. MARESCOTTI.



L'ABBAZIA DELLE TRE FONTANE

(Fotografie Adolfo Croce - Milano)

Quand on est pauvre et fier,
Quand on est riche et triste,
On n'est plus avec soi.
Pour se faire trappiste...

cantata con una delle *Montades* verdi d'absinthe Alfred De Musset! Ma quando l'illusione ha avuto

arridere come oasi di pace rasserenante in un deserto tutto in fiamme. Ed allora è Dante che pallido, tremante, nella notte tempestosa, fra l'urlo dei venti bussa alla porta del cenobio di Corvo, allora è Cristoforo Colombo che arresta stremato il passo vacillante sotto le volte del chiostro di La Rabida,



1. - L'ABBAZIA DELLE TRE FONTANE.

stornate l'ale fra i disinganni, quando il cuore s'è stemperato in tutte le agonie del dolore e tutto nella vita ci si scolera d'attorno, e la mente corre e ricorre, vola, precipita al pensiero della morte come



2. - MONACI-PADRI AL LAVORO.

come può essere Carlo V che spegne ogni baglior d'arose e di scudi, ogni sfiorar di vessilli e d'abarde nelle cupe tenebre del lugubre Escorial. La solitudine, il silenzio sono i mezzi che più pienamente



3. - IL PIAZZALE (AVANTI ALLE DUE CHIESE DEL CONVENTO).

l'acqua a ripidissimo pendio, allora per gli esseri, nei quali lo spirito abbia trionfato sui sensi, la visione di un chiostro, con la sua solitudine, col suo silenzio, con la semplicità anstera de' suoi riti, può ancora



4. - I PUETRI CONVERSI AL LAVORO.

e dirittamente conciliano con l'astrazione e con la preghiera. E la preghiera?... la preghiera dovrebbe esser riguardata come lo spettacolo umano che più santa e immediata la virtù di commuovere possiede.

Pregate! nella preghiera è un ragaano psicologico che si risolve, o che invoca di risolversi, e sia qualunque questa preghiera, sia dessa a chiunque



4. - UOMINI LAVORANTI AL LAVORO.

risolta, da qualunque anima salga su alle labbra, e dalle labbra esaltate in etere di deprecazione o di lamento, il suo effetto non può esser dubbio. Voi



5. - ERACE CHE PREGA NELLA SUA CELLA.

avrete, per esempio, potuto non commuovervi scorrendo il vecchio Re Lear a capo nudo aggirarsi per la foresta, tremante di freddo — avrete potuto



7. - MASACCI CHE PREGANO COLLA TESTA APPOGGIATA AL MURO DEL COMITATO SVE-GORDUCE ALLE CAMERATE.

non commuovervi quando l'avete udito invocare i lampi a scendere sul suo capo cinto, precorsori

dei fulmini — avrete potuto non commuovervi quando l'avete udito perdonare ogni offesa, perdonare ogni strazio al vento, alla pioggia, alla tor-



8. - AVANTI LA TOMBA DEL ENATELLO MORTUO.

menta, poiché vento, pioggia, tormenti non erano né Regan, né Goneril — avrete perfino potuto non commuovervi quando l'avete udito, presso al cadavere di Cordelia, lasciare quei gridi:

No, no, no life.
Why should a dog, a horse, a rat have life,
And thou no breath at all? Thou comest no more.
Never, never, never, never!

quei cinque *maï* strazianti come colpi di pugnale trafiggente; ma, non lo negate, voi avete dovuto



9. - IL LAVABO ALL'INGRESSO DEL RECESSIONE.

commuovervi quando Re Lear ha pregato, quando s'è inginocchiato davanti alla figlia sua, ed unile, tremante, risolvendo fido come fanciullo, ridivento figlio di sua figlia, le ha detto: « deli sii buona tu con me! te ne prego! perdonami e di-

mentare se l'ho dispiaciuto, perchè io sono vecchio e demente: quando mi chiederai d'esser benedetta io mi metterò in ginocchio e ti domanderò perdono: io ti allibeterò la vita di preghiere, di canti, di vecchie leggende, insegnerò teo le farfalla d'oro...



10. - IL RECESSIONE.

Or è naturale che la preghiera abbia sempre avuto bisogno della solitudine e del silenzio come delle più mistiche scale d'oro rapide salienti al trono divino; ed ecco i Trappisti in Italia (come nel 1130 i primissimi fondatori dell'Abbaye de Notre-Dame-de-la-Trappe presso Mortagne) fondare il loro chiostro nelle desolanti solitudini nell'Agro Romano.

La loro Abbazia delle Tre Fontane è là, di fianco alla lunga e pittoresca via Ostense, è là, al di là della fredda basilica di San Paolo, tetra e nera epicedio nel fulgido epitalamo del sole! Essa sorge, triste e solitaria, in fondo ad un lussureggiante viale, che pare irradi d'ironia i sorrisi della sua pittoresca festosità, pare una effervescente, bacchante introduzione che prelude ad una marcia funebre.

Eccovi, infatti, là in fondo, dopo il voluttuoso sfumare delle fronde del viale, dopo il gaio scop-



11. - IL PAVO IN UN TRAPPISTA.

pietate delle mille gamme dei fiori, dopo i trilli e i pigoli degli uccelletti errabondi, volteggianti in matie gazzarre, eccovi di fronte alla mesta, squalida, austera, quasi funebre facciata della Abbazia (1.ª), uno dei tanti sepolcri di rivi lieti di vivere, di

sepolcri letificati dal motto, che hanno preso come diaspore d'ogni loro pensiero e d'ogni loro sentimento.

« Le plaisir de mourir sans peine
Vaut bien le plaisir de vivre sans plaisir »

Ed è quell'Abbazia davvero un avvello rigidamente



12. - SOTTO IL PORTICO DELLA ABBZIA.

interdetto ai viventi che vivono, dirò così, mordacemente! Ond'è che l'esser penetrato il signor Croce, o chi per esso, nell'Abbazia armata di macchina fotografica, esser riuscito a fissare sulle lastre i più intimi recessi di quell'ambiente claustrale, costituisce una ben singolare impresa superata con tanto diplomatico ed abilità artistica inimitabile, mentre il poter poi offrire all'ammirazione del pubblico le di lui fotografie, costituirà presso i nostri lettori un titolo di benevolenza come prova della sollecitudine che rattenpa ogni nostro sforzo nell'interesse e nel prestigio del nostro giornale.

Le fotografie del signor Croce ci rivelano, di quell'Abbazia, l'ambiente ed insieme la vita, la vita di quei cenobiti che è in sommo grado caratteristica ne' vari anni episodi d'esplicazione materiale e spirituale.



13. - IL LAVORO DI BUCALIFER VENTURO DAL PORTICO DELLA CHIESA.

« Les Trappistes ont survécu à tous les ordres comme les fossyeur survit aux funérailles », ben scrive Quinet — essi, come aggiunge lo stesso Quinet, « méritent le don non d'eux-mêmes, mais d'une époque » e... si può giurare che quest'epoca

è l'eternità, poiché si può altrettanto giurare che il peccato, nelle sue più molteplici esplicazioni, durerà quanto quell'umanità con la quale e, quasi, per la quale nasce... In ogni modo, le parole di Quinet ci tratteggiano con rapidi tocchi l'essenza dell'austera vita del chiostro (del resto, in ogni sua



14. - LA FABBRICA DELLA « CHARTREUSE ».

ritualità esposta dall'Hévy nella sua « *Histoire des Ordres monastiques* »), mentre le fotografie del signor Croce ce ne presentano la manifestazione plastica e pittorica in una serie di scene che corrispondono ad altrettanti quadretti riprodotti del chiostro l'ambiente e la vita. Vedete, infatti (2.^a), il piazzale davanti alle due chiese che si possono dire le oasi, le sirene del convento, adagiate come sono, bianche fra i morbidi cespugli fruscianti, nella conca di smeraldo delle fronde, fra ajole fiorite, sotto la conca azzurra del cielo fiammeggiante. Vedete (3.^a, 4.^a, 5.^a) i monaci (padri) ed i monaci (conversi) al lavoro, poiché è il lavoro, oltre le pratiche religiose, che assolve l'attività dei frati. Essi stessi coltivano una vastissima estensione di terreno, circoscritte all'Abbazia, e questo terreno è largamente ferace



15. - FABBRICAZIONE DELLA « CHARTREUSE ».

di frutta e messi, mentre nelle stalle stanno una sessantina di buoi ed una dozzina di cavalli, e nel mercato di Roma tutte le mattine partono oltre 400 litri di latte, molte ceste di frutta e d'erbaggi, senza contare il fieno, il grano, l'uva che ad

ogni stagione assessorano al convento rendite considerevoli.

Nelle fotografie 6.^a e 7.^a vedete frati che pregano: uno inginocchiato, solo nella sua cella, altri nella chiesa delle celle, prostrati sul nudo suolo, appoggiata la fronte alla fredda parete, in



16. - FABBRICAZIONE DELLA « CHARTREUSE ».

atteggiamento rigidamente, quasi spettralmente, quasi crudelmente rituale.

L'8.^a fotografia spalanca al vostro sguardo la desolata solitudine del cimitero con un frate fermo, immoto, cogitabondo davanti ad una croce, a piedi di una tomba.

La 9.^a, 10.^a, 11.^a fotografia vi presenta tipici episodi della mensa monacale: il lavabo all'ingresso del refettorio, il refettorio stesso, ed un monaco seduto a quella magra mensa, donde sono banditi la carne, le uova, i grassi e perfino il pesce, e sulla quale non compare che, a pranzo, una zuppa, un piatto di verdure ed un frutto, a cena patate, insalata ed... acqua, fresca... d'inverno!

Le fotografie 12.^a e 13.^a vi presentano il portico



17. - LA FABBRICA.

del convento; la prima di queste due fotografie con quei due frati nudi, eppoi in compagnia, vi fa pensare al primo quadro del primo atto ed all'ultimo della *Favorita*, mentre, se chiudete gli occhi e rievocate questo portico nell'ore

notturna, è tutto un quadro di poesia, una visione indelebile che vi si delinea davanti pensando



18. - TRAPISTA CHE SEDIA NEL GIARDINO IN GIARDINO.

alla meyerbeeriana « danza delle monache » nel *Roberto il Diavolo*:

Eredi nel sudario - muovon le bianche
Fanciulle ed hanno livide - l'occhielle stanche
Salgon trattato l'impud - accenti mistici,
Che avvolgon quegli scheletri - di veli canditi.
E danzan quelle monache - agitate il Mecklen
Spuma e balzano e vibrano - inni al piacere...

Le fotografie 14.^a, 15.^a, 16.^a vi presentano tre esplicazioni ambientali dove l'operosità dei frati si esplica, largamente remuneratrice: è colta da tre punti di vista differenti, la fabbrica della loro famosa



19. - IL CASE DI GUARDIA DEL CONVENTO.

Chartreuse, quella *Chartreuse* che si riversa a frotte, sotto le panciate bottiglie, per tutto il mondo.

La *Chartreuse*, infatti, è un altro considerevole

capite di guadagno per il convento: è grazie specialmente al commercio di questo liquore che essi



20. - FRATI CHE COLTIVANO I FIORI.

a Dartan, nell'Africa meridionale, ove prima non esisteva che il deserto, ora essi hanno comperato un dodicimila acri di zona, che oggimai frutta e



21. - LA STAGIA DEL CONVENTO.

si dilata e costituisce già un paese con magazzini, cucine, mulino, ufficio telegrafico e telefonico, espe-



22. - TRASPORTO DELLA CROCE.

dale con clinica, gabinetto farmaceutico, gabinetto d'idraulica, gabinetto d'astronomia, ecc.

Tutto ciò, che è naturalmente frutto dell'industria

laboriosa del monaco, costituisce un patrimonio... che ammonta... a quanto? Ah! Il Trappista, fra i tanti suoi voti, fece anche quello del silenzio: non lo sapremo mai!

Andiamo avanti con le fotografie del signor Croce: la sua 17.^a presenta la droghiera, le fotografie 18.^a, 19.^a, 20.^a tre idilli: un Trappista che



23. - Giardinieri e piccoli conversi.

tra il gioioso ozzar dei fiori nel giardino scendita sui rigali versetti del bresario, un altro Trappista che s'aggira pel cortile tranquillo seco il gran cane di guardia, altri monaci che vanno parlando e mal-famili an'ajola in tutto fiore — due quadretti georgiani sono rappresentati dalle fotografie 21.^a e 22.^a, mentre le due ultime, 23.^a e 24.^a, presentano gruppi di piccoli conversi, i quali, nell'ambiente monastico, d'accanto ai vecchi, macilenti, macabri Padri rappresentano l'aurora della vita che si dischiude pallidamente radiante come sorrisi di stelle che costellano la notte della morte.

Si potrà dire che a questa splendida, nuovissima, unica collezione di fotografie manca un episodio

tipicissimo nella vita claustrale dei Trappisti: alle due in punto di notte essi scendono nel gelido tempio a recitare i Sette Salmi penitenziali ritentando parola per parola, sillaba per sillaba sopra un'unica nota monotona, assiderante, affannante, come la voce stessa grave e opprimente dell'incubo che ossessiona. L'episodio, forse, sfugge ad ogni pos-



24. - Piccoli conversi sul cibo.

sibilità dei fotografi; ma, in ogni modo, alla inchiesta fotografica la presto a supplire la fantasia d'un poeta — eccovela qua:

Nel tempio gelido — laggiù la tessera
Incossa: torpidi — due gravi tocchi
Le diamo suonato: — a quei ritocchi
I frati afflano — la corda fonde...
Muti procedono — tutti pericolosi.
Al son, era sonito — sordo, i ginocchi,
Nel tabernacolo — fissando gli occhi,
Muti diligono — come scouantoli!
In alto le belvati — fredda l'organo...
Nell'ombra, pendente — muove le lampade...

ALEX. LEWINSON.

TRISTE APRILE

AD E. A. MARESCOTTI

I.

Ella diceva un tempo: — Il mio destino
Non deponer, Mentre l'inverno impera,
Languon gli artisti: ma l'aprile alvino
Ravviverà il mio sangue. — Un'altra sera
Ella diceva: — Allora che il gelonimo
Farà bianca di stelle la spalliera,
Io teo a braccio scenderò in giardino:
È sì bello l'amor di primavera!

Ella diceva ancora: — Oh ferva il sole!
Tu schiederai le imposte e una fragranza
Di prime rose e d'ultime viole,
Saliti come un'onda di esultanza,
Come un fluido filtro dalle oleole,
Di pace e vita ad allegger la stanza.

II.

Si, sì: di pace. Or nell'aprile effusa
È una quiete solenne ed operosa:
Sal la fragranza tipica e confusa
Da ogni virgulto, da ogni pruda erbosa,
A sondar la finestra tutta schiusa.
Ma la camera è vuota e balorda,
Abballinato il letto e sta dritta
Una polvere grigia su ogni cosa.

Si, sì: di vita. Al primo tepore
Che s'insinna ne' solchi e i germi scrota
E sveglia i bulbi, dalle povere ossa,
Come un impeto postumo d'amore:
O una fata! promessa mantenuta,
Scattano i fior sulla recente fossa.

MARIO FUMAI.



(Fotografie G. Crupi - Taormina).

Ho sempre pensato che la gioia profonda, che suscita la visione di Taormina, sia di natura essenzialmente tragica. Ricordando la lotta eterna fra le stirpi umane, che a questo mare e a questa terra, fonte meravigliosa di vita, convergono fatalmente dai più remoti millenni, da tutte le sponde del Mediterraneo, noi sentiamo con gioia che qui, più che altrove, si afferma la tenace vitalità della specie, pur fra le distruzioni e la morte.

Ma più che dal ricordo delle opere umane, lo spirito tragico balza fuori dalla roccia stessa di Taormina e dal suo panorama. La forza titanica, che crea e distrugge le forme in perenne vicenda, erompe qui con evidenza ed esuberanza straordinaria dalla terra madre nell'aria limpida, dandoci una rappresentazione sublime della tragedia primordiale geologica, alla quale noi corriamo ad assistere, come ad un insegnamento fondamentale della vita.

Laggiù, fra i sorrisi del mare, la roccia nuda, aspra, sterile, arsa nei secoli, di Capo S. Andrea e di altri promontori; orridi mostri accovacciati lungo la spiaggia, emersi dagli abissi a guardia dell'isola. Il signor Crupi mostra di intender bene l'anima delle cose, quando insieme al Capo di S. Andrea include nel suo obiettivo fotografico, in primo piano, l'albero venuto su fra gli sterpi e i sassi: un albero tragico, nel cui tronco sono le contorsioni di uno spasimo perenne, nella cui chioma aggrovigliata è il furore della lotta col vento marino, e che pur vive.

Però fra un capo e l'altro di rocce, la spiaggia s'incurva e il mare desiste dalle insidie; la vita delle piante ferve rigogliosa nella terra profonda e nera, s'inerpica per le colline e le riveste di colori, le circonda di profumi.

Il fascino particolare di questo lembo di paradiso sta in ciò, che esso ci fa intravedere

l'inferno che rugge di sotto alla sua bellezza. L'Etna, la mole sovrana, domina da lungi tutta la costa e le imprime questo carattere. Sull'Etna è la neve gelida, che esclude il germinare delle forme vitali; però essa scende al piano, fusa in acqua, a fornire di linfa le piante rigogliose. Nell'Etna è il fuoco che distrugge e feconda; questa forza demoniaca si precipita nelle valli a incendiare le opere dell'uomo; ma subito nei luoghi devastati risorgono i boschi, i vigneti, i paesi, per la insonsa saggezza tragica dell'uomo, che sa di trovare nuove sorgenti di vita, proprio lì dove è passata la morte; prima i Siculi, poi i Greci e gli Arabi, e altre genti, nei secoli e nell'eternità.

È questo: l'amo eterno alla vita, pur nella morte e malgrado la morte; la bellezza e l'orrore che si seguono in vicenda infinita.

Mi pare che chiunque vada a Taormina debba ricevere la rivelazione diretta e immediata di questa legge profonda, e che in questa rivelazione debba ricercarsi la causa della gioia e dell'entusiasmo da cui ognuno si sente travolto, come ora si ridestano in me, mirando le bellissime fotografie del signor Crupi, vere opere d'arte.

Dal teatro greco di Taormina, questa tragedia immanente della natura si stendeva sotto gli occhi dell'antico spettatore; era la base necessaria, il principio primo della tragedia umana, che andava a svolgersi sulla scena fra i canti dell'orchestra.

Come non ammirare il senso estetico profondo dei nostri padri, i quali non conoscevano interruzione fra la natura e l'arte?

Miserere di noi, o Eschilo, pei nostri teatri chiusi, per le nostre anime chiuse alla tragedia, come tu la intendevi... Ma forse Taormina ci salverà!

A. FAYARA.



TAORMINA - ETNA.



TAORMINA - NELLO SPONDO L'ETNA.



TAORMINA - CAPO S. ANDREA.



TAORMINA - CAPO S. ALESSIO.



TAORMINA - TEATRO GRECO.



TAORMINA - TEATRO GRECO.



IL GHETTO DI ROMA

(Fotografie di M. Corsi, C. Adénkár e R. Menasci - Roma).

Il Ghetto di Roma? Veramente, quel piccolo desolato, contro il quale tanto gridano irati i fanfani *temporis acti*, ne ha quasi cancellato l'aspetto caratteristico ed oggi, con alcuni avanzi in rovina, ne resta poco più che il ricordo e la storia, una storia piena di inutilità e di miserie, una storia che è tallo ma lunga e grande tragedia.

Pure, ancor oggi, laggiù presso il Tevere bianco, all'ombra del maestoso Gianicolo che dall'alto sembra guardarlo con sprezzante compatimento, intorno a quel portico di Ottavia che rappresenta il trionfo del distruttore di Gerusalemme e sin là, fermo, rigido, a ricordare eternamente agli ebrei la loro schiavitù, qualcosa rimane dell'antico e famoso Ghetto romano.

Non è certo più il Ghetto medioevale, dopo che Pio IX, verso la metà del secolo scorso, ne fece



AVANZI MEDIOEVALI NEL GHETTO.
Una via squallida di Roma. ITALIA.

sterzare le mura, concedendo a gli ebrei di abitare ove meglio loro piacesse e di liberamente esercitare ogni mestiere e negozio; non è più l'orribile e malsana prigione di un tempo, ed assai diverso appare anche da quello che nel 1848 Massimo D'Azeglio così descriveva:

« Che cosa sia il Ghetto di Roma lo sanno i romani e coloro che l'hanno veduto. Ma chi non l'ha visitato, sappia che presso il ponte Quattro Capi s'estende lungo il Tevere un quartiere, o piuttosto un ammasso intorno di case e tuguri mal tenuti, peggio riparati e mezzo cadenti, nei quali si stipa una popolazione di 3000 persone, dove invece ne potrebbe ospitare appena una metà. Le strade strette, infondate, la mancanza d'aria, il sudiciume, che è conseguenza inevitabile dell'agglomerazione di troppa popolazione quasi tutta miserabile, rende quel soggiorno triste, puzzolente, malsano... ».

In questi ultimi sessant'anni molte di tali vicine sono scomparse: il soffio rigeneratore dei tempi nuovi ha dissipato la triste compagnia, ma tuttavia,



IL PORTICO DI OTTAVIA NEL GHETTO.

quello intorno al portico di Ottavia è rimasto il quartiere più melanconico di Roma, e là, oggi ancora, par di rivivere le bizzarre fantasie del Callo, le apparenze di un sogno angoscioso.

Il portico di Ottavia, coi suoi grandi archi cadenti e le tronche colonne, sembra l'immagine viva ed incancellabile delle sventure del popolo d'Israele. Quelle colonne scassate, quei capitelli corinzi, a cui, siccome ciechi, si appoggiano le povere casupole, sono un libro aperto di vicende secolari, sempre amare, sempre tristi. Da questo portico stupendo,



IL GHETTO IN DIMENSIONI.

fatto costruire da Augusto in onore della sorella Ottavia, partirono Vespasiano e Tito col corteo trionfale, onde celebrare la vittoria strepitosa sul

popolo di Geremia, ed alla cerimonia non ebbe vergogna di assistere, quale spettatore, un ebreo, Flavio Giuseppe lo storico, per poi cortigianamente scriverne una particolareggiata relazione.



FAMIGLIA DI EBREI.

Strano invece, che proprio intorno al portico sotto il quale superbi erano passati i due imperatori romani, dopo aver distrutto Gerusalemme, i discendenti di quel popolo vinto possedessero la loro sede e che oggi ancora ivi innalzino preghiere all'antico Iteova, dinanzi alle stesse immagini rapite da Tito al tempio e portate a Roma, e ivi vivano modesti.



UNA VOSTRINA DI « SOTTOPORTICO » NEL GHETTO.

dediti ai mestieri più umili, al mercanteggio delle cose vecchie.

Ma così è. Là sono vissuti per secoli e secoli senza speranza, ma pure sperando, secondo il carattere di quel popolo cui i profeti pronosticarono il Messia.

impotenti a lottare apertamente col loro nemico, in quell'angolo basso dell'Urbe si trincerarono, nel triste e possente appoggio della miseria, della consuetudine e della fenscia di proposito tutta propria della razza ebraica.

Venuti dunque a Roma sin dal tempo di Pompeo, gli ebrei ne furono a più riprese cacciati sotto i primi imperatori; ma sempre si fecero ritorno, finché, con Tito, si stabilirono dove poi sempre rimasero, nel luogo per essi forse più pericoloso, sotto gli occhi di occhi terribili: prima, di quei romani che avevano barbaricamente distrutto il Tempio, poi sotto quelli del Papi, rappresentanti del Cristo che essi avevano messo in croce.

Disprezzati, segregati come una corrotta tribù di paria, di lebbrosi, si tennero strettamente uniti, rimanendo sempre gli stessi e sopportando con stoica



UNA VOSTRINA DI « SOTTOPORTICO » NEL GHETTO.

rassegnazione la penosa uniformità del loro stato. Come tali, per la loro forza nel soffrire, forza tanto più sorprendente in quanto che non si combattevano, come i martiri cristiani, nel pensiero di un al di là glorioso e felice, appaiono addirittura meravigliosi.

All'israelita non si possono negare i più forti istinti di vita e di resistenza. Qualunque altra stirpe, certo, in tali condizioni, avrebbe finito con lo spirare, incapace di resistere ad un così profondo e continuato disprezzo: gli ebrei no; essi hanno avuto l'energia di sopravvivere, indistruttibili, nel centro stesso del cattolicesimo.

Una domanda si affaccia spontanea al labbro: come, in mezzo al turbinare degli avvenimenti, fra tante persecuzioni, hanno i discendenti di Mosè potuto conservarsi in Roma, la terra dei grandi sconvolgimenti, col sentimento ed il ricordo netto dell'identità primitiva?

Al momento della distruzione del Tempio e della lotta suprema fra il popolo di Dio e i romani, lotta feroce e lunga, gli ebrei sfuggiti a tanta calamità si sentirono battuti, non vinti. Popolo nazionalista e conservatore, l'ebraico portò in esilio la speranza di un avvenire migliore, le tradizioni che permisero ai discendenti di Cohen di continuare a godere i diritti concessi ai loro antenati, e nulla poté trasformarli, tanto solido e durevole era il mucigno su cui Mosè aveva piantato il dogma della sua fede.

Poco si sa della prima storia degli ebrei in Roma. Pare che Pompeo condusse i primi israeliti nell'Urbe come schiavi, sebbene sia lecito credere che molti già fossero stati attratti nella città dei Cesari dal desiderio di fuero. In ogni modo, all'inizio essi vissero in Roma liberamente, e liberamente praticando i loro riti religiosi; ed è pure accertato che Erode venne a Roma più volte, sempre accolto con onori, e dopo di lui Archelao, e la principessa Salome, e Antipapa e Antipatro, e quell'Agrippa, nipote di Erode, che fu compagno di studi a Druso e di orgie a Caligola.



L'UNIVERSA FAMIGLIA DI EBREI POVERI.

È nota la storia di questo bizzarro avventuriero dell'antichità: escluso in prigione per debiti, n'era appena uscito, quando Tiberio ve lo gettò improvvisamente, per sei mesi, finché la morte del tiranno venne a liberare e Caligola lo nominò pienamente re degli ebrei.

Anche Giulio Cesare si mostrò benigno verso il popolo d'Israele, e quando cadde in Senato sotto il pugnale omicida, gli ebrei ne piansero la morte e per sette giorni — si racconta — i loro lamenti si levarono alti sulla città. Non meno Clemente, il quanto narra nell'*Ambasciata a Carlo* il dotta Filone, si mostrò Augusto, che non li cacciò mai da Roma e non li privò del diritto di cittadinanza, non solo, ma tollerò che si riunissero nelle loro sinagoghe, ogni settimana, ed arrivò sino ad ornare il Tempio di Gerusalemme di doni preziosi e a rispettare a tal segno i loro riti, da ordinare che la distribuzione del grano non fosse fatta a gli ebrei di sabato, bensì il giorno appresso, non potendo essi di sabato dare e ricevere denaro, né altro.

I primi segni di odio e di disprezzo si manifestarono sotto Caligola, il quale aveva una ragione speciale di antipatia e di disprezzo verso gli ebrei.

Gli ebrei — guerra sempre l'ebete — venuta la fantasia di erigere una statua di colossale grandezza, in similitudine di un Dio, nel santuario di Gerusa-



PALAZZO CINCI NEL CUORE DEL GHETTO.

lemite. Avendo poi appreso che il popolo ebraico si era rifiutato di rendergli onori divini, aveva ordinato al governatore di Fenicia di adempiere al suo ordine. A tale imposizione, tutta quanta la Giudea si era riversata in massa sulla Fenicia, levando grida e lamenti, implorando dal governatore che li facesse piuttosto uccidere tutti, anziché permettere un simile sfreggio al loro Dio.



GLI SCAVI DEL CIMITERO EBRAICO PRESSO PORTA PORTENSE.

« Questa scena — scrive il Gregorovius — fu una delle più grandi tragedie delle quali si serbò memoria, e questa resistenza morale contro Caligola era ritenuta come una delle più belle pagine della

storia ebraica, più luminosa delle gesta di Davide e di Salomone ».

La morte repentina di Caligola risparmiò gli ebrei di Roma della sua vendetta.



UNA GALLERIA CON I LOCULENTI CIMITERO EBRAICO.

In Roma, frattanto, avevano cominciato a infiltrarsi i seguaci del biondo Nazareno, e i pagani confondevano in una sola le due sette, errore facilmente spiegabile, perchè i cristiani erano per la maggior parte ebrei convertiti. Così subirono anche le stesse persecuzioni. Scacciati da Tiberio, poi nuovamente da Claudio, perseguitati crudelmente da Tito, tollerati da Vespasiano, sotto Domiziano gli ebrei, che sino allora avevano abitato il Trastevere, furono da questo tiranno espulsi dalle mura, confinati nella valle della Nuda Egeria e costretti a pagare il *fiscus judaicus*.

Pochissimo si sa intorno alle condizioni degli ebrei sotto i successivi imperatori. Quando Adriano ebbe di nuovo distrutto Gerusalemme e migliaia di ebrei furono venduti sui mercati della Siria, la colonia romana aumentò considerevolmente per le immigrazioni, ma continuò ad abitare presso le sponde del Tevere. Il suo cimitero era situato dinanzi la Porta Portese, presso il Gianicolo.



SEGNO DI « ROMA-VUOLTA » NEL GHETTO.

Questo cimitero fu scoperto tre secoli fa dall'archeologo Bosio. Ma in seguito, certo a causa di frane nel terreno, non fu più possibile ritrovare, nonostante le smaniose ricerche di altri studiosi, quelle catacombe. Soltanto or son due anni, in una vigna presso Monteverde, essendo all'improvviso

sprofondato il suolo in forma circolare, tornarono alla luce delle gallerie sotterranee, nelle cui pareti erano scavati numerosi canicoli, imbiancati di calce. Il chiaro prof. Marucchi, recatosi sul luogo con altri archeologi, ebbe subito a convincersi che si trattava appunto del famoso cimitero giudaico, ricordato dal Bosio. Ebbe soprattutto a convincersene quando scoprì delle iscrizioni e dei nomi prettamente ebraici, e su alcune tombe, dipinte in rosso, il tradizionale candelabro dai sette bracci, simbolo come tutti sanno, del Tempio di Gerusalemme.

Avvertito dell'importante scoperta il noto archeologo tedesco Müller, questi l'anno scorso venne in Italia e continuò gli scavi iniziati dalla Società archeologica romana; e ogni minimo dubbio, se pure ne rimaneva, scomparve: finalmente l'antichissimo cimitero degli ebrei era ritrovato.



EBREI IN GIARDINO.

Queste catacombe sono scavate nel tufo e composte di langhe vie sotterranee e tortuose, fiancheggiate, come ho detto, da locali, ove sono stati rinvenuti teschi, ossa ed anche delle lampade di terracotta e delle lapidi con iscrizioni bellissime e ben conservate.

Quando il cristianesimo divenne religione di Stato, le condizioni degli ebrei a Roma si fecero ancor peggiori, perchè al disprezzo che essi ispiravano nei romani si aggiunse l'odio dei cristiani. Costantino per il primo vietò loro di tenere al proprio servizio cristiani, e da allora questo fu come un precetto di separazione fra le due comunità. Il codice teodosiano prescrisse poi leggi ancora più severe per impedire la fusione delle due razze, e proibì che si celebrasse in tutto l'Impero la festa di Hamah, in cui i giudei avevano l'abi-

indie di rappresentare il loro nemico sotto i tratti del crocifisso, per poi bruciarlo in mezzo ad alte grida.

I Papi, se riconobbero sempre la Sinagoga come una legale comunità dell'Urbe, d'altro canto sempre trattarono gli ebrei nel modo più spregevole, fa-



ROMA. CEN. VANGU. FANTAGNA, BOLLATI.

rendoli correre nel carnevale, a sollazzo dei buoni quiriti, imponendo loro enormi tributi, obbligandoli a portare sul petto un grande **O** di panno giallo, e coprendoli di scherni e di offese.

Terribile contro il popolo di Geremia fu Giovanni XXII, il quale fece pubblicamente bruciare il loro venerato *Talmud*; né da meno si mostrò degno successore Eugenio IV, un veneziano nemico nell'anima della razza d'Israele. Egli proibì loro di trafficare coi cristiani, di costruire nuovi templi, di prestare la loro assistenza in qualità di medici, nella quale arte erano veramente famosi, e di occupare qualsiasi carica pubblica. Non contento di ciò, prescrisse inoltre che la testimonianza di un ebreo contro un cristiano non aveva valore, ed infine li obbligò a pagare annualmente alla *Camera capitoline* 1130 fiorini e altre tasse, per contribuire alle feste del carnevale.

Le corse carsalesche, cui erano costretti a prender parte gli ebrei, vecchi e fanciulli, fatti prima ubriacare, furono certo una delle più vergognose imposizioni del governo dei Papi ai discendenti di Mosè.

Tali corse, da cui traluceva un riflesso classico di Roma e di Sparta — la Rinascenza stava per sbocciare — avevano luogo fra Piazza Navona e il Corso. Il primo a dare un simile spettacolo — che noi conosciamo nei mirabili disegni del Pinelli

— fu Paolo II, nel 1468. Per due secoli gli ebrei di Roma patirono il volgare insulto; finché, nel 1668, Clemente IX, cedendo alle loro suppliche, li esentò dalla corsa, a patto che pagassero un nuovo tributo di 1300 scudi.

Durante il medio evo, gli ebrei dovevano prender parte anche a altre cerimonie, fra cui quella dell'omaggio ai reggitori della città.

Nel primo sabato di carnevale, i notabili ebrei dovevano recarsi in Campidoglio e gettarsi ai piedi dei reggitori, offrendo un mazzo di fiori e venti seste per l'addobbo del balcone da cui il Senato soleva assistere agli spettacoli carsaleschi. Quindi, il senatore più anziano li riceveva e da lui, secondo l'uso antico, essi supplicavano il permesso di abitare ancora in Roma. Il senatore, come gli imperatori tedeschi, poneva loro sulla fronte il piombo, in atto di signore e dominatore, e poi ripeteva la consueta formula, che, cioè, « gli ebrei non erano già ammessi nell'Urbe, ma soltanto tollerati per pietà ».

L'omaggio, in forma ancor più solenne, veniva rinnovato ad ogni nuova investitura di Papa; allora i *giudii* si disponevano nel riame detto *Platone*, e vi attendevano il nuovo Pontefice che si recava in Laterano. Al suo passaggio, mentre ne cantavano le lodi, i notabili gli porgevano il libro della Legge; il Papa faceva viste di leggerne qual-



FANTAGNA, BOLLATI.

che parola, poscia lo restituiva con sussiego, dicendo: « Confermiamo la legge, ma condanniamo il popolo ebraico e la sua interpretazione ».

Tutto ciò, come si capisce, era per il popolino romano uno spettacolo divertentissimo: vi accorreva giulivo, e reso più allegro dalle soverchie litazioni — caratteristica questa indispensabile in ogni

fiesta cittadina, un tempo come oggi — riversava sui poveri ebrei moti arguti, epigrammi salaci, molto di frequente intercalati da scherzi di cattivo genere, da ingiurie e talvolta anche da percosse. Tutto ciò crebbe in tal guisa, che, nel 1484, Innocenzo VIII, cedendo alle loro vive preghiere, acconsentì che si presentassero a lui, anziché nella strada, nel cortile di Castel Sant'Angelo, nel maestoso Mausoleo di Adriano.



Ora oppressi, ora tollerati con indulgenza sotto vari Papi, durante il pontificato di Paolo IV, il fanatico napoletano che introdusse la tortura e la censura in Roma, gli ebrei della città furono privati di tutti i privilegi ottenuti per lo innanzi. Questo discendente dei Caraffa proibì loro di esercitare le arti, il commercio, le industrie, di possedere beni immobili, accrebbe i tributi, e per distinguerli dai cristiani impose loro di non uscire dal Ghetto senza un cappello e un velo di color giallo, « imperocché — diceva la bolla — è cosa assolutamente assurda e vergognosa che gli ebrei, i quali per propria colpa caddero in schiavitù, abusando insolentemente della misericordia loro dimostrata dai cristiani, abbiano l'impudenza di abitare promiscuamente con questi, di non portare verso distintivo, di tenere cristiani al loro servizio e perfino di acquistare case ».



BOLLATI, FANTAGNA.

Sotto Paolo IV, nel 1556, fu assegnato agli ebrei, entro limiti ben definiti, il quartiere che essi dovevano per l'avvenire abitare; e questo quartiere prese il nome di *vicus judaicus*, che più tardi si trasformò in Ghetto, parola, a quanto pare, derivata dalla ebraica *ghet*, separazione.

Non benevole certo al popolo di Giudea fu Pio IV, che anzi rappresentò per esso il crudele Farnese; e alla sua morte, difatti, gli ebrei si unirono al popolo romano per sfogare contro di lui morto l'odio e l'ira per tanti anni repressi. Fu allora, a quanto narrano le cronache, che un ebreo



BOLLATI, FANTAGNA.

osò perfino di porre sulla statua di papa Paolo, in Campidoglio, il suo cappello giallo, e il popolo ne rise e atterò la statua; la fece a pezzi e questi rotoli nel fango. Ma a Paolo IV successe Pio V e le condizioni dei *giudii* non mutarono. Soltanto Sisto V fece fuggacemente brillare, tra le miserie del Ghetto, un raggio di umanità. Scomparso questo grande Papa rinnovatore, i successori suoi revocarono tutte le liberali disposizioni da lui decretate, e la condizione degli ebrei, miserrima per tutto il XVII secolo, si fece ancora più triste e penosa nel XVIII, in seguito agli editti di Clemente XI e di Innocenzo XIII, il quale vietò loro qualunque commercio, eccezione fatta per la vendita dei ceci, dei panis usati e dei ferravecchi.

Allora, per la prima volta, si cominciarono a veder errare per la città, curvi sotto i sacchi, cenciosi *giudii*, e fermarsi di porta in porta, ripetendo con nenia monotona e lamentosa, il solito grido: — *Rabbì vi!*

Il secolo XVIII vide migliorare lo stato degli ebrei e cessare le ultime rappresaglie popolari nell'abolizione delle *giudate*, o commedie volgari. Al marchese Del Grillo, tipo semi-legendario, fu riservato il diritto di farsi erede e vindice dell'antipatia secolare verso gli israeliti, e — come dice il Baracconi ne' suoi *Rioni di Roma* — di tradarla in atto in una serie di piccole e argute vessazioni,

Le sue bizzarre trovate contro il ceto più misero degli ebrei di Roma, possono giovare materia ai racconti di un tempo, ed oggi, sul marchese Dei Grillo, si è formata tutta una letteratura popolare, gran parte della quale è stata di recente raccolta dal poeta romanesco Giggi Zanazzo, degno continuatore della *Missa vernacola* del grande Giosuè Belli.

A poco per volta, gli ebrei presero a liberarsi da certe umilianti imposizioni; il loro denaro cominciava ad imporsi ed i pretoli ad essi spesso dovevano ricorrere per riparare a certi deficit non sempre regolari e per sopporre a spese non sempre in armonia con la modestia e la povertà predicata da Nostro Signore...

Le riforme politiche del 1847 posero fine alla loro schiavitù, e dal '70 in poi sono andate scomparendo anche quelle ultime barriere che sembravano levarsi, insuperabili, come la Gran Muraglia della Cina, fra la gente d'Israele e quella di Cristo.

Gli ebrei di Roma si sono mostrati sempre fieri della loro storia ed ancor oggi, se qualcuno vuol



LE COLLEGHI DEI KABBIN DELLA SINAGOGA DI ROMA.

negare le loro guerresche virtù, volentieri citano le pagine gloriose dell'antichissima storia giudaica. Anche per la donna, per adibendola ai mestieri più umili, gli ebrei ebbero sempre un profondo rispetto, ritenendola una compagna, un'amicizia devota.

Onore alla donna forte di cuore e d'intelligenza, alla donna che sa pensare e agire, che è rivestita di forza e di grazia», ha scritto un ebreo dei primi tempi, e forza, intelligenza e bellezza furono infatti i tratti distintivi della donna perfetta presso gli ebrei. Se la civiltà ha potuto modificare alcune delle sue caratteristiche, delle sue qualità fisiche e morali, non è tuttavia riuscita a distruggere i tratti distintivi di razza. Certo, colui che attraversasse oggi il Ghetto, osterebbe forse a vedere in quelle donne mal vestite e spesso... poco pulite, le discendenti di Debora, la profetessa che salvò la scintilla del valore e del sacrificio nel suo popolo, e lo guidò, terribile e maestosa, come una dea, alla battaglia e poi alla vittoria; di Ester, il tenero mirto fiorito in mezzo al barbaro inno ed alla mollezza servante di una corte asiatica; di Giuditta, simbolo mirabile di devozione; di Rutte, di Miriam, di Rachele. Ma si capisce: lontani sono quei tempi, e simili eroine, uscite dalla

sublime ed epica fantasia del poeta, mal s'adatterebbero alla prosaicità della vita odierna: sarebbero una stonatura!

Come un tempo, il sentimento della famiglia è, del resto, profondo e vivo nella gente d'Israele, ed ancor oggi le feste ebraiche sono soprattutto feste



KABBIN CHE CANTANO SALMI NELLA SINAGOGA DEL TEMPIO.

familiari. Il grande sacerdote di queste feste è il *pater familias*, che, come depositario delle sacre tradizioni, dirige la coscienza religiosa dei suoi, cercando di non allontanarsi mai dai testi sacri, cioè dalla Legge.

La parola festa accoppiata a quella di Ghetto suona quasi ironia: eppure, gli ebrei hanno sempre dato e danno tuttora una grande solennità alle loro cerimonie. In certi dati giorni dell'anno, i poveri ebrei del Ghetto romano abbandonano i loro tuguri, colmi di stracci e di ferri arrugginiti, frugano nei vecchi sippi e ne cavano fuori gli abiti migliori, e raddrizzano l'incurvata persona. In ciò — dice il Gregorovius — consiste veramente la poesia delle feste, da cui sprigiona il loro più vero significato: esse non compiono appieno la loro missione se non quando strappano l'uomo dal lavoro quotidiano, convertendolo in un altro uomo ideale, non



VENDETTA DELLA DAZZA NELL'AZIMO.

più soggetto alla miseria, alla preoccupazione continua del mezzo per campare la vita.

Vaiuso, nel di della festa, gli ebrei, con la fronte alta, serena, al loro tempio, e pare che in quel giorno venti secoli di miserie, di patimenti, di umiliazioni siano cancellati magicamente dalla loro memoria,

Sino a pochi anni addietro, gli ebrei di Roma si riunivano nel di della festa nell'antico tempio, che comprendeva cinque scuole in uno stesso fabbricato: la scuola del tempio, la Catalana, la Castigliana, la Siciliana e la scuola nuova, secondo le divisioni del Ghetto. Nel 1904, però, fu solenne-



FOTOGRAFIONE DELLA PASTA NELL'AZIMO.

mente inaugurata la nuova grande Sinagoga, fra il Lungo Tevere Cenci e il Portico di Ottavia. Questo grande tempio israelitico, costato ben 600,000 lire, è opera pregevole degli architetti Costa e Armanni.

Il progetto e l'esecuzione furono posti a concorso. Quanto allo stile dell'edificio, dopo un'accurata ricerca e una sapiente selezione fra gli stili più adatti, gli architetti adottarono uno stile della famiglia che fiorì presso di noi, desumendolo in parte dal greco, che, intimamente legato per ragioni di paternità con l'arte romana e con le forme derivate da essa, poteva bene applicarsi ad un monumento da erigersi nella capitale d'Italia. Ispirandosi però gli architetti allo stile greco, svilupparono assai liberamente il loro sistema architettonico, che volere direttamente influenzato da motivi asiatici, e



INSERAZIONE NELL'AZIMO.

specialmente asiati, subordinati, s'intende, alle moderne esigenze.

L'edificio, nel suo aspetto esterno, si presenta costituito dall'aggruppamento di corpi di fabbrica di varie altezze e proporzioni, coperti a terrazza, restringendosi in alto in forma piramidale e coronati nel centro dalla cupola, la quale dal livello stradale

raggiunge i 40 metri. L'edificio è composto da un piano sotterraneo, un piano terreno decorato con ordine di carattere dorico; un primo piano, decorato con ordine ionico; un secondo piano, disposto a guisa di contrafforte sotto il tamburo della cupola; e finalmente dalla cupola, di pianta quadrata e lanterna alla sommità.

Nel corpo di fabbrica posteriore all'abside vi è un appartamento di sette ambienti, per gli uffici di amministrazione: al primo piano è posta la grande sala del Consiglio, e al secondo l'appartamento del Rabbino maggiore.

La grande sala del tempio è formata di nove grandi finestroni al livello della galleria, di sei più piccoli nei fianchi, di dodici nel tamburo della cupola. I pittori Bruschi e Brugnoli ne decorarono le pareti e la cupola.

In questo edificio solenne e maestoso, degno della nuova Roma, il giorno di Pasqua vien portato processionalmente in giro il Pentateuco e poi dal pulpito presentato ai quattro ponti cardinali, mentre i fedeli levano le braccia e prorompono in alta grida. È, in certo modo, l'equivalente dell'elevazione della chiesa cattolica romana. È il Dio più possente



CONTROLLI DEL PANE AZIMO.

della terra che ancor oggi signoreggia il mondo, non col Verbo, ma con la lettera, non con l'amore, ma con la legge: Quale religione più positiva del giudaismo? Non deve esso forse a questa caratteristica la sua resistenza? Di fronte le forme infinitamente varie, ricamente fantastiche della chiesa cattolica, si rimane stupiti del carattere così diverso del culto di Jehovah, rigido, senza immagini, senza fantasia, ammirabile nella sua assoluta semplicità.

Durante l'ottavo di Pasqua gli israeliti osservano scrupolosamente i riti della loro antica religione: fra questi, il più caratteristico è senza dubbio l'uso del *pane azimo*, il famoso pane che i nemici degli ebrei nell'antichità affermavano impastato col sangue di fanciulli cristiani rapiti e svenati.

La Sinagoga romana ha ammessa la fabbrica del pane azimo. L'azimo, da *axamos*, senza lievito, è il pane della chiesa latina, adoperato nel divin sacrificio. Dopo lo scisma dei greci, avvenuto per opera di Michele Cerulario, sovrà tra latini e greci contestata se dovesse esser fermentato il pane da consacrare nell'Eucaristia. Sembra che sin dai tempi più remoti i greci e gli orientali usassero il pane lievitato, non lievitato i latini, i quali temerò per cosa

men che certa avere il Salvatore consacrato l'azimo, perchè era presso gli ebrei il solo permesso nella celebrazione della Pasqua. E chiunque legga la narrazione che dell'Eucaristia fanno gli evangelisti Matteo, Marco e Luca, si persuaderà che fu appunto consacrato il pane comunemente usato nella Pasqua, ossia l'azimo.

Tuttavia, grave dissidio divise gli animi dei credenti greci e latini, e così accanita divenne la disputa, che dal ragionamenti si passò alle offese e i primi dileggiarono i latini chiamandoli *azimisti*, e questi risposero chiamandoli *fermentatori*.

Intorno a questa controversia tre sono le opinioni teologiche: Jacopo Sirmondio vuole che i latini consacrassero il fermentato dal IX all'XI secolo, fra lo scisma di Fozio e di Cerulario, e che da quell'epoca cominciasse a servirsi dell'azimo; il Mabillon, con molti altri, sostiene invece che durante i primi nove secoli l'uno e l'altro pane fu consacrato senza veruna distinzione.

Presentemente, la chiesa latina adopera pane senza lievito e così pure gli ebrei, a cui anzi vien dedicata ogni anno una speciale festa, la *festa dell'azimo*, celebrante la loro partenza dall'Egitto. Durante l'ottavo di Pasqua tutti gli ebrei osservano religiosamente la tradizione di mangiare soltanto pane azimo e durante questa settimana la fabbrica israelitica lavora immensamente, giacchè Roma, oggi, è fra tutte le città italiane quella che conta un maggior numero di ebrei.

Molto ci sarebbe ancora da dire sul Ghetto di Roma, del quale, pel rinnovellamento dell'Urbe,

presto non rimarrà che il lontano e confuso ricordo, potremmo anzi giustamente dire soltanto il mito; e interessante sarebbe pure mostrare lo sviluppo successivo del cristianesimo contemporaneamente al decadimento ebraico, nonché la fusione contemporanea degli elementi delle due religioni. Io, però,



DISPOSTO DEL PANE AZIMO
IN UNA SALA DEL NUOVO TEMPIO.

ho creduto dovermi limitare a tracciare brevemente la vita degli ebrei a Roma, dai primi tempi sino ad oggi, di mostrare del popolo d'Israele la fisionomia e i vari aspetti, e sopra ogni cosa d'illustrare un angolo caratteristico e pittoresco della città ormai quasi interamente scomparso.

MARIO COESI.



RICHIAMIAMO l'attenzione dei nostri lettori sui seguenti importantissimi documenti coi quali iniziamo la nostra CRONACA FOTOGRAFICA del 1908. Queste nostre illustrazioni danno esattissima idea delle formalità che il Governo degli Stati Uniti impone agli Emigranti Europei; formalità che, pure essendo più che giustificate, eccitano tuttavia sensi di tristezza e di commiserazione.

GLI EMIGRANTI ITALIANI NELL'AMERICA DEL NORD

(FOTOGRAFIE C. ARSNIADAK - ROMA).



Vari tipi di emigranti sul ponte del piroscafo dopo di aver passata la visita medica; sono felici del loro prossimo arrivo a New-York.

Veduta di una sala dell'isola di Ellis; gli emigranti fanno in fretta i loro preparativi per la partenza dall'isola per New-York.

(Continuazione).



Gli emigranti lasciano l'isola di Ellis su di un piroscafo del Governo.



Come gli immigranti sono suddivisi in varie sezioni, a seconda del giorno del loro sbarco.



A cura del Governo americano si verificano i nomi, le targhette e le nazionalità degli immigranti.

(Continuazione).



Gruppo di una famiglia in una passeggiata nell'isola di Ellis.



Una colonna di amici e di parenti aspetta con ansia l'arrivo dei futuri cittadini alla Batteria dell'isola di Ellis per dar loro il benvenuto.

Gli immigranti che non hanno amici per guidarli sono appoggiati dalle Società di Emigrazione delle varie Compagnie. E se, malgrado tutto, mancasse loro anche questo aiuto, gli immigranti sono presto accaparrati dagli albergatori.



Come gli Stati Uniti provvedono al mantenimento gratuito delle donne e dei bambini immigranti.

(Continuazione).

Il Governo degli Stati Uniti è rigorosissimo nel visitare gli occhi degli immigranti. Se si riscontrano tracce di "tracoma" (oftalmia) è assolutamente vietata l'entrata in paese.



ALL'ISOLA DI ELLIS.

Mangiano cibo americano in un angolo della sala d'aspetto.



Madre e figlio siciliani.

(Continuazione).

Il bagaglio degli immigranti.



Due piccoli compagni imbarcati in Italia e diretti a parenti d'America i quali hanno uno spaccio d'olio in una città degli Stati Uniti.



Nella gran sala dell'edificio dell'isola di Ellis. Gli immigranti sono divisi e matricolati per la visita medica ufficiale degli Stati Uniti.

(Continuazione).

Una fiumana di immigranti affolla tutte le stazioni dell'isola di Ellis per partire alla volta di New-York.



Tipo di immigrante ungherese.



Aspettando le ultime carte per il permesso d'entrata.

(Continuazione).

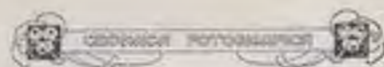
Sul punto di partire da una delle stazioni ferroviarie. Matricolati e provvisti di biglietto, gli immigranti stanno per essere imbarcati, quasi come bestiame, per le varie destinazioni.



Sbarcando da uno dei piroscafi provenienti dall'isola di Ellis.



Gli edifici dell'isola di Ellis. Lo scalo e un piroscapo.



(Continuazione).



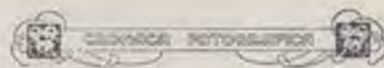
Polacchi, slavi, italiani e altre razze latine al banco di cambio, acquistando biglietti per il viaggio.



Veduta generale della sala dove vengono esaminati gli immigranti.



Gli immigranti trattenuti temporaneamente per una ragione qualsiasi possono prendere aria sulle terrazze dell'isola di Ellis.



(Continuazione).



Watchorn, rappresentante del Governo degli Stati Uniti e plenipotenziario all'isola di Ellis.



Arrivo ad una stazione ferroviaria.



Arrivo all'isola di Ellis.

(Continuazione).



Immigranti respinti che stanno per ritornare ai loro paesi a spese della Compagnia di navigazione che li ha trasportati in America.



Le cucine dello Stato nell'isola di Ellis.



Veduta del refettorio all'isola di Ellis, dove gli emigranti sono nutriti gratuitamente durante il loro soggiorno nell'isola stessa.

CRONACA FOTOGRAFICA

LA RISURREZIONE DEL GRUPPO DI CANOVA

"ERCOLE CHE LANCIA LYKA NEL MARE ..."

FOT. ED. ABENIAGAR - ROMA.

Il trionfo conseguito a Napoli dallo scultore Antonio Canova col suo gruppo "Venere e Adone", aveva spinto il duca Odonato Gaetani, del principi d'Aragona, a dare commissione allo stesso artista d'un gruppo gigantesco svolgente un soggetto libero. E lo scultore per tappare la bocca a coloro che lo designavano come incapace di trattare un soggetto drammatico, scelse la più straziante e terribile tragedia ch'abbia mai animato il marmo: "Ercolo avendo avuta da Lyka la camicia avvelenata di Nesso, che gli penetra nelle carni, per vendicarsi del tradimento, con la mano destra afferrandola

parte del generale Berthier e gli avvenimenti che si seguirono avendo ridotto al minimo le risorse della nobiltà romana, la commissione del duca Gaetani non ebbe seguito ed il gruppo restò in gesso fino al 1812 e fu allora che il marchese Gian Torlonia incaricò Canova di tradurlo in marmo, assegnandogli un compenso di 18,000 scudi romani. Il gruppo fu terminato poco tempo dopo la disfatta di Napoleone e fu collocato in una sala espressamente costruita nel palazzo Torlonia, ove restò gelosamente sottratto all'ammirazione pubblica fino alla cessione della Pinacoteca Torlonia al Governo italiano.



per un piede, con la sinistra per la lunga capigliatura, la strappa all'aria, dove il disgraziato si prepara a celebrare il sacrificio e la precipita giù negli abissi profondi del mare ...

Rapidamente eseguito il modello, fu esposto all'inizio della primavera del 1796 e l'artista fu vivamente felicitato pel suo nuovo trionfo più che mai ragguardevole per il fatto che la originale posa di Lyka aveva costretto l'artista a creare con soffio fantastico la positiva scienza anatomica, senza l'ausilio d'alcun modello.

La rivoluzione italiana, l'invasione di Roma da

Nel 1901 il palazzo Torlonia fu demolito per l'ingrandimento di Piazza Venezia ed il gruppo coperto da un telone fu provvisoriamente conservato nella corte del Palazzo Corsini, fino a che, senza compromettere l'architettura del palazzo, gli si è costruita una galleria apposita che l'accogliesse.

Questa galleria è stata di recente finita e fra qualche giorno sarà solennemente inaugurata, restituendo all'ammirazione del mondo intero il capolavoro di Antonio Canova, noto più per fama che per essere stato visto e ammirato.

CHARLES ABENIAGAR.

MARIA LA VIA-BALDINI

(Fot. G. Succi & F. Sbrana, Firenze)



Artista di raro valore, ella unisce alla virtuosità irreprensibile un'interpretazione tutta propria nell'eseguire i vari autori da lei preferiti. È allieva della signora Rosalinda Sacconi De Anna, celeberrima suonatrice d'arpa, e ottiene, non è molto, con lode il diploma di professoressa dal Conservatorio di Parma, sua città natale. Quindi intraprese un ciclo di concerti all'estero, facendosi apprezzare a Parigi, a Londra e a New-York. Fu pure a Pietroburgo e colà, appreso che era aperto il concorso di prima arpista al Teatro Imperiale d'Opera russa, partecipò alla gara e ne uscì vincitrice, essendosi fatta apprezzare altamente per le non comuni doti di lei di esecutrice e di interpretatrice.

EMMA VECLA

(Fot. Sbrana, Succi & C., Milano)



Le pagine della nostra Rivista tornano ad abbellirsi del ritratto di questa cantante e questa volta abbiamo presentata nel costume graziosissimo di Bettina nell'operetta *Hans, il suonatore di flauto*, dove la bella artista può far valere ancor una volta le sue doti di cantante e di attrice intelligente, riportando un trionfo seralmente meritato, sia al Dal Verme che al Lirico. Il maestro Ganne nella sua indovinatissima operetta ha trovato nella Vecla una collaboratrice vera, quale rare volte accade, specialmente nel mondo dell'operetta. La Vecla nella parte di Bettina fu impareggiabile per grazia seducente: fu la degna artista che già il pubblico milanese aveva così sinceramente applaudita nell'altra operetta *La Vedova allegra*.

ELVIRA MAGLIULO

(Fot. A. Zeno, Roma)



Anche di quest'artista *Ars et Labor*, non sono molti fascicoli addietro, si occupò come meritava l'ultima cantante. Ma in quell'occasione non ebbero la sorte di abbellire le nostre pagine del ritratto della creatrice della parte di Paulina nell'opera *Sperduti nel buio* del Donaudy: ripariamo, come era nostro dovere, alla lacuna e siamo lieti di offrire ai nostri lettori il ritratto di questa artista, a cui sorride un avvenire pieno di promesse, quale consentono le doti di cantante e di attrice così spiccatamente emergenti nella Magliulo. Non ritorneremo a ripetere quanto già abbiamo detto altrove a proposito dei successi di lei: ci limiteremo a riassumere l'esito bellissimo riportato a Milano, al teatro Dal Verme, nell'*Ebrez*.

Margot Katal. — È nata a Varsavia il 4 marzo 1883 ed ha debuttato, a soli 18 anni, a Brema nell'*Hansel e Gretel*, e rivelò subito belle doti vocali e sceniche: da allora la sua carriera



Fot. La Motta, Roma. MARGOT KATAL.

non ha segnato che successi continui. Ciò che in Margot Katal v'ha di più notevole è la versatilità con la quale passa ai più disparati generi musicali, in virtù delle sue doti non comuni d'interpretazione. Ella è stata a Zurigo a quel teatro Municipale, all'Imperiale di Varsavia, poi a Berlino, dove interpretò *Freischütz*, e a Vienna, dove trovò accoglienze festose e larga protezione dalla Regina di Hannover, dalla Duchessa di Cumberland, dalla Principessa Reins, che la onoravano della più affettuosa amicizia. Ma dove si fece specialmente apprezzare e stato nell'ultima stagione al Costanzi di Roma, nel *Crepuscolo degli Dei*.

La figura della signorina Katal, elegantemente formosa, pare creata per adornare il Walhalla, sicché Gabriele d'Annunzio, conosciuta la Katal in principio di carriera, donandole *Il fuora*, per lei dettava questa caratteristica dedice: *A Margot, l'incombustibile*.

Ancora giovane, le belle doti di questa cantante le hanno permesso di acquistarsi già una bella reputazione artistica e crediamo di non errare pronosticandole nuovi grandi successi.

Oscar Anselmi. — Ecco uno fra i giovani direttori d'orchestra che per il valore reale di serio musicista, va annoverato fra i meglio quotati concertatori del giorno. Nato nel 1872 a Napoli, frequentò quel reputatissimo Conservatorio di S. Pietro a Majella, studiando armonia e contrappunto col maestro Serrao, e pianoforte sotto la guida di Marucci. Esistone nel 1891 col diploma di pianista, volle dedicarsi alla carriera di direttore d'orchestra: recatosi a Milano, venne prescelto dall'imprenditore Balloflore per un giro attraverso le isole Filippine e la prima opera da lui diretta fu la *Linda di Chamounix* al teatro Colon di Batavia nel 1892. Di ritorno in Italia venne successivamente scritturato al Bellini di Catania, alle Muse di Ancona, al Grande di Brescia, al Filarmosico di Verona (2 volte), alla Pergola di Firenze, all'Alighieri di Ravenna, al Donizetti di Bergamo, e Genova al



OSCAR ANSEMI.

Carlo Felice, a Buenos-Aires, poi a Rio de Janeiro per due stagioni, al Chile, sempre accolto col massimo favore dal pubblico e dalla stampa. La sua

è già un'assai onorevole carriera ed è la miglior prova del di lui valore artistico.

L'impresa del teatro S. Jovo di Porto lo ha scritturato per la corrente grande stagione di carnevale, e ci compiacciamo veramente della scelta, arrischiata del successo dei vari spartiti che si rappresenteranno, fra i quali primeggerà certamente la deliziosa *Madama Butterfly* Pucciniana, che si darà per la prima volta a quel teatro.

Carlo Steiner. — È un giovane e promettente maestro del quale si parla già in modo assai lusinghiero e come concertista, e come compositore di romanze, di tipo assolutamente personale. Nato a Graz, egli conta appena 32 anni, ma un corredo di studi seri ed il talento e la passione naturale, fanno di lui un musicista colto, un conoscitore profondo delle voci, per le quali egli sa scrivere con rara perizia.

Le sue *Romanze*, nelle quali predomina il tipo sentimentale, sono entrate nel gran favore dei saloni



Fot. A. D'Amico & C., Graz.
CARLO STEINER.

aristocratici austriaci. La nostra Casa ha pubblicato di lui *Quelte nacht!* ove la finezza del canto è accoppiata al magistero dell'accompagnamento, scritto con larghezza di vedute che ne rivelano di primo acchito il talento indiscutibile. Carlo Steiner è destinato a percorrere una via luminosa, in essa l'accompagnino i nostri auguri migliori.

Gea Garisenda. — La signora Gea Garisenda, il cui ritratto riproduciamo nel costume di "Luna Azzurra", è fra i migliori elementi della Compagnia "Città di Milano". Dal teatro lirico, dove ha riportato autentici successi in *Bohème*, *Fedora*, *Pagliacci*, *Faust*, ecc., è passata con graziosa disinvoltura nell'operetta e qui nella *Mascotte* e in *Luna*

Azzurra ha dato prova di interpretazione originalmente attraente. Il suo canto appassionato, a cui ella sa con arte squisita dare le più delicate sfumature, sposato alle brillanti qualità sceniche ed



Fot. Vignali, Artico & C., Milano.
GEA GARISENDA.

alla grazia flessuosa della sua persona, non poteva che procurarle il mirabile successo ottenuto; successo che senza dubbio si riaffermerà nelle operette in cui sta per cimentarsi.



Fot. B. La Zanna, Roma.
NINI VIGNALI.

Nini Vignali. — È una distinta e già acclamata violinista che fa onore al Liceo Musicale di Santa Cecilia in Roma d'onde ella uscì dopo aver zelantemente studiato sotto il ben noto professore Tito Monachesi. Essa si produsse per la prima volta in un concerto di beneficenza nello splendido Salone dell'Hotel Excelsior a Roma. Essa vi eseguì la *Zingaresca* del Sarasate, pezzo arduo e bizzarro che richiede una grande franchezza nell'esecutrice.

Questa dote l'egregia violinista spiegò imponendosi al generale elogio.

Sia nell'*andante* come nell'*allegro* essa fu applaudita. I giornali romani concordemente ebbero a salutare il felice debutto di un'artista destinata certo a brillante avvenire. Ne parlò pure *La Gazzetta di Parma*, poiché è da aggiungere come cenno biografico che la distinta violinista è nativa di Parma, figlia del cav. Guglielmo, buon musi-

cista egli pure ed accademico di Santa Cecilia in Roma.

Mandiamo i nostri rallegramenti all'elogiata debuttante ed al di lei padre che la volle avviata allo studio della musica, certi che la signorina Vignali percorrerà una brillante carriera.



Les Roberty. — Crediamo di far cosa grata ai nostri lettori presentando loro la fotografia di questa famiglia di valenti danzatori, che all'Eden di Milano andarono in visibilia il pubblico per l'eleganza ed il fascino delle loro danze.

Leonette Roberty, la sorella maggiore, è nata a Bruxelles; il fratello e la sorella assai più giovani, nati pure colà, furono allievi della Scuola di danza in quel Conservatorio per ben quattro anni, al termine dei quali il giovanetto Vittorio vi ottenne il primo premio.

Abbiamo assistito a vari tipi di danza, dalla spagnuola molle e procace, alla russa turbinosa, violenta e inebriante, e possiamo constatare con piacere che tutte vengono eseguite con molto garbo e con buon gusto.

Leonette, che ha figura aggraziatissima, completa l'arte della danza col sorriso piacente, mentre la giovanissima sorella, nella danza russa, sorprende per la vivacità dei movimenti e per quelle straordinarie e rapidissime 8 piroette eseguite con un solo moto iniziale, cosicché la piccola persona rassomiglia ad una trottola vivente.

Questa triade danzante fu sempre accolta e meritamente con applausi vivissimi.



Fot. Carlo Pizzi, Torino.
LA DOLCE ROBERTY ET SES JEUNESSES LES VIGILAN-ROBERTY.

Scene dell'opera comica
 «HANS, LE JOUEUR DE FLÛTE».



Le bellissime scene, dipinte dallo scenografo signor Visconti del teatro di Montecarlo per l'opera comica *Hans, le joueur de flûte* di Louis Ganne, per la prima volta rappresentata colà, meritano di essere segnalate in modo speciale pel dettaglio scrupoloso e squisito con cui furono immaginate ed eseguite. Non meno notevole è la riproduzione di queste scene che lo scenografo signor Rovescalli di Milano eseguì pel teatro dal Verme, ove l'*Hans, il suonatore di flauto* andò in scena il 5 dicembre 1907; riportando esito completo, sia per la musica ed il libretto, sia appunto per la messa in scena, riuscita perfetta.



ATTO I - Una piazza pubblica (il mattino).



ATTO II - Una sala da pranzo fiamminga.



ATTO III - Una piazza pubblica (il meriggio).

IN GIRO PER IL MONDO - NAPOLI.

(FOTOGRAFIE M. RIFORME E IL QUARTIERE)



Il porto.

Nei pressi del porto.

Il porto mercantile.

"HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO."

(Teatro Dal Verme di Milano - 5 Dicembre 1907).

(FOTOGRAFIC VARESE, ARTICO & C. - MILANO).



HANS
(Eduardo Ferrati).

BEFFINA
(Emma Vecchi).

YORIS
(Giuseppe Paganelli).



"Il mio cor è pieno di pianto:
Signor, sapete voi perchè?"

"Eccovi felici! Io posso partire."

"Voi sola avea nel mio pensiero!"
"Voi nel mio cuore -- dolce signore --"

LA PRIMA RIUNIONE A CENTOCELLE (ROMA)

DIRETTA DAL NUOVO "MASTER," CONTE DI CAMPELLO.

(FOTOGRAFIC LUCCHINI - ROMA).



Arrivo a Centocelle.

Ufficiali italiani e stranieri adduati delle riunioni.



Il master Conte di Campello.

Amazzoni.



La muta al guado.

I cani pronti.

LA PRIMA DRUMIONE A CENTOCELLE (Roma) (seguito).



La galoppata è finita.



Partenza.



Foto. Caselli.

La guardia.

CACCIE ROMANE

LA CACCIA AL CAPRIO
NELLE MACCHIE
DI S. SEVERA

UNA GIORNATA
DELLA SOCIETÀ SPORTIVA
"CACCIARELLA ROMA"



L'adunata.



Fotografia Caselli.

In cammino.

CACCIE ROMANE - La caccia del caprio nelle macchie di S. Severa (seguito).



Foto. Francini.

Nella macchia.



Foto. Francini.

Intorno al fuoco.



Sotta.

Pescada Gualdi.

La cucina.



Affettuosità interessata.

Pescada Gualdi.

Lo sventramento.



ENRICO DELLA SETA, celebre artista e professore di canto, ✠ a Garenne-Colombes (Parigi) il 29 novembre 1907.



OSCAR II, re di Svezia, ✠ a Stoccolma l'8 dicembre 1907.



ANNA D'ANGELI SALERI, celebre artista di canto, ✠ a Trieste il 14 dicembre 1907.

I LAVORI DELLA STRADA LARIANA DA ARGENNO ALLA TREMEZZINA.

(FOTOGRAFIE GIULIO CLERICI).



Sventramento di Colombo. La nuova strada si fa un varco nei modesti paeselli del litorale.

Un tratto di strada conquistato alle rocce.



Una casa inutilata per far posto alla nuova strada presso Colombo.

La nuova strada presso il paesello di Sala (la Conca degli Ulivi).



Le ultime mine alle rocce presso Arregno.

Un mulino che fa pittoresco.



Fot. Gualpiet & Bonai, Milano.

Fot. R. Fiorilli, Milano.

Fot. Vianelli, Arezzo & C.

Maestro D. LORENZO PEROSI, autore dell'oratorio *Transitus unicus*. (Prima esecuzione alla Sala Pia, Roma).

TEODORO ERBERTO MOSERA, Presidente della Società della Pace in Milano. (Premio 1907 Nobel).

VITTORIANO SARDOU, autore del dramma *L'affaire des poisons* (Parigi: Théâtre de la Porte Saint-Martin).

Maestro LOUIS GASSE, autore dell'opera comica *Hans, le sonatore di flauto* (Milano: Teatro Dal Verme).



Fot. F.lli Vianelli, Vercelli.

Fot. P. Kloman, Hannover.

Fot. C. De Marchi, Milano.

Maestro LUIGI MANCINELLI, autore dell'opera *Paolo e Francesca* (Bologna: Teatro Comunale, 11 novembre 1907).

Maestro R. VON TSCHEIKOWSKI, autore dell'opera *Jolanida* (Bologna: prima rappresentazione in Italia, Teatro Comunale, 21 novembre 1907).

Maestro ARMANDO SEPPILLI, autore dell'opera *La Nave rossa* (Milano: Teatro Lirico, 27 novembre 1907).

IN GIRO PER IL MONDO.



Fot. R. Fiorilli, Roma.

Il maestro D. Lorenzo Perosi dirige la prova generale delle sue nuove composizioni per la inaugurazione della Sala Pia in Roma.



Fot. R. Fiorilli, Milano.

Fot. E. Cignoni, Roma.

Tomba di Giuseppe Zanardelli dello scultore Ettore Ximenes, inaugurata a Brescia il 28 Dicembre 1907.

A Villa Umberto I in Roma.

LA VIGILIA DI NATALE ALLE OFFICINE G. RICORDI & C.
(24 DICEMBRE 1907).

FOTOGRAFIE G. RICORDI & C.



Trionfo
delle
cinquanta
lotterie
gastronomiche.



Esposizione
dei
regali utili.



Il Salone
delle macchine
durante
l'estrazione
delle
lotterie
gastronomiche.

(Vedasi pagina 65).

• QUATTRO CANZONI DI AMARANTA •¹

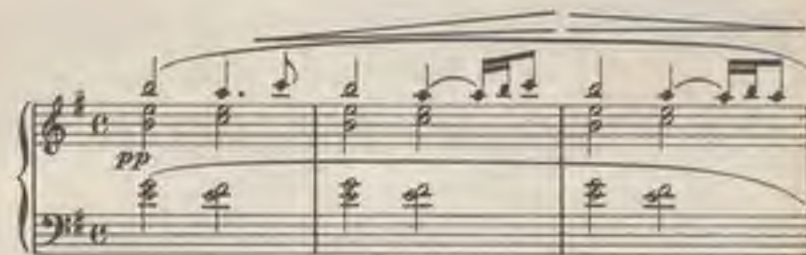
4

"Che dici, o parola del saggio?"

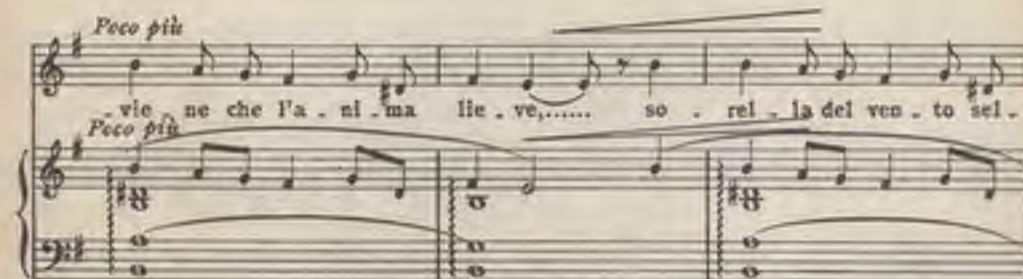
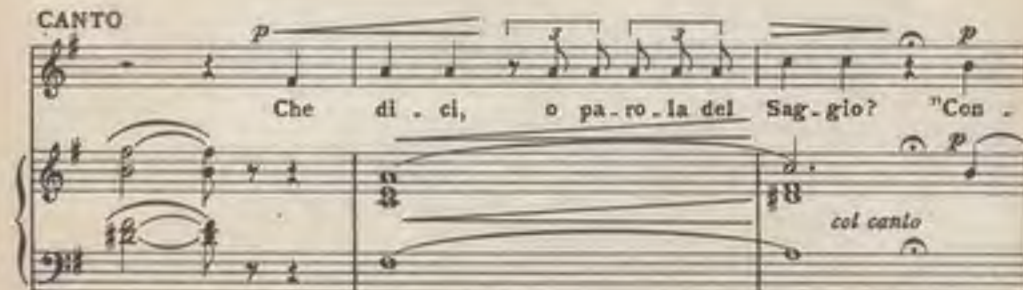
POESIA DI
GABRIELE D'ANNUNZIO

MUSICA DI
F. PAOLO TOSTI

$\text{♩} = 88$
LENTO



CANTO



(Copyright 1907, by G. RICORDI & Co.)

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

b 112140

b

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

vag - gio, tra - scor - ra le fon - tio - ve be - vel,

Moderato
♩ = 92
p
lo so che il van pian - to mi gua - sta le ci -

poco rit. *a tempo*
glla dal - l'om - bra si lun - ga... O Vi - ta, e u - na

la - cri - ma ba - sta a spe - guer la fa - ce con - sun - tal... Ben

poco affrett.
so che nell'an - sia mor - ta - le si sfa - la mia boc - ca ri -

con anima
- ar - sa... E un a - li - to, o Vi - ta, mi va - le a

poco rit.
sper - der la ce - ne - re scar - sal...

1^o Tempo
Tu

Poco più

di - cit..... "Alzati ca - po; rac - co - gli con gra - zia ca -

1^o Tempo

Poco più

cres. e affrett.

- pel. li in un no - do; e so - pra le ro - se che sfo - gli ri - den - do vain -

cres. e affrett.

- con - tro all' I - gno - to. L'a - man - te da - gli oc - chi di sfin - ge mu -

ritenuto

- te - vo - le, a cui sei pro - mes - sa, ha no - me Do -

ritenuto

dim:

- ma - ni; e ti cin - ge con u - na ghir - lan - da più

col canto

Moderato *P*

fre - sca..... *Moderato* M'at - ten - de: lo so.

cres:

Mal - da - to - re di glo - ia non ha più ghir - lan - de:..... *cres:* ha

da - to il ci - pres - so all' A - mo - re e il mir - to a Co - lei chè più

poco affrett.

gran - de, il mir - to alla Mor - te che o - do rombar sul mio

poco affrett.

cres. rit. a tempo

ca - po scon - vol - to. Non tre - mo. I ca -

cres. col canto

poco rit.

- pel - li in un no - do se - gre - to per sem - pre ho rac -

poco rit.

LENTAMENTE *triste e sostenuto*

p

. col - to. Ho ter - so con am - be le ma - ni l'e -

LENTAMENTE

cres.

. stre - me tue la - crime, o Vi - ta. L'a - man - te che ha no - me Do -

cres. col canto

p

. ma - ni m'at - ten - de nell'om - bra in - fi - ni - ta. L'a -

cres. *len.*

man - te che ha - no - me Do - ma - ni..... m'at - ten - de nell'ombra infi - ni -

a tempo

p

dim.

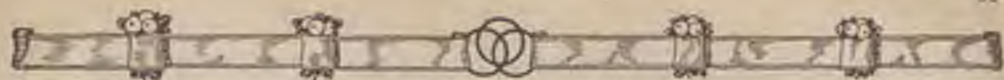
p *pp*

M. DUDOVICH

E. & A. MELE & C.

NAPOLI

ELEGANTI NOVITÀ-MODE



LA VIGILIA DI NATALE



Una festa tradizionale, familiare, allegra ed insieme commovente raduna da molti anni, alla vigilia di Natale, tutto il personale addetto alla Casa Ricordi. Sono lotterie d'ogni più ghiotto ben di Dio, guadagnate a sorte, fra le risate e gli applausi e talvolta anche fra le disapprovazioni quando Fortuna, veramente cieca, favorisce due, persino tre volte la stessa persona; sono regali di utili oggetti, d'indumenti, di mobilio; sono bene accette regalie in danaro e fra queste rimarchevoli quelle proporzionali all'anzianità di servizio. Chiamati a nome, si presentano gli anziani, da 20 anni di servizio in avanti, e dalle mani del Gerente signor Giulio Ricordi ricevono il meritato premio della loro fedele affezione alla Casa. Mano mano che gli anni di servizio segnano cifra sempre più alta, cresce l'interesse e la commozione fra i presenti: ai 50 anni di servizio cominciano a scoppiare gli applausi che si cambiano in grandi ovazioni alla chiamata di MUSAZZI GIUSEPPE, già stampatore calcografo ed ora revisore dei lavori calcografici, il quale, colla bellezza di 61 anni di servizio, si presenta arzillo come un giovanotto per ricevere il meritatissimo premio d'anzianità.

Quest'anno la simpatica festa aveva assunto un carattere più marcato del solito, compendosi col 1907 il 100.^{mo} anno di fondazione della Casa e quindi iniziandosi col 1908 il secondo secolo di vita.

Perciò il comm. Giulio Ricordi stimò opportuno rivolgere alcune affettuose parole a tutti, chiamandoli suoi cooperatori ed amici, ed amici appunto li definiva perchè sempre aveva avuto prove della loro amichevole affezione. Rammentò, con viva commozione, l'avo GIOVANNI RICORDI, povero scrivano pubblico e copista di musica, fondatore della Casa e lo citò ad esempio e conferma del motto di Lessona: *Volere è potere*, e dell'altro della Casa: *Ars et Labor*.

Dopo le prolungate e vivacissime acclamazioni che salutarono le parole del Gerente, fu cortese ed efficace interprete di tutti gli astanti il signor Domenico Gualtieri, e fra gli applausi ed i viva si chiuse la familiare festa.



La Ditta G. Ricordi & C. volendo degnamente commemorare questo avvenimento aveva stanziato a tale scopo la cospicua somma di lire *venticinquemila* suddivise fra le regalie di ogni genere ed in parte destinate alla *Cassa di pensioni per l'impotenza al lavoro*, la quale è una importante Sezione della *Società interna di Mutuo Soccorso fra gli addetti al R. Stabilimento Ricordi*.



CALORIFERI... DI ECCEZIONE.

NON intendo scrivere una *Caminologia* come l'anonimo benedettino a cui ho accennato nell'articolo precedente, nè, ritengo, si deoleranno i lettori se rinunciò a dar loro il lungo elenco degli eruditi che, da Gino Lipio a Paolo Mazzi, hanno discusso intorno alla invenzione dei camini, e in particolar modo intorno alla questione se gli antichi Romani ne conoscessero o no l'uso. Tuttavia non tornerà forse sgradito il conoscere a quali conclusioni si è finalmente giunti in proposito, e mi sbrigherò con brevi cenni.

Un vero camino quale abbiamo noi, e cioè un focolare con una cappa e un tubo, per lo più rettangolare, che ascendendo entro un muro della casa conduce il fumo fino al tetto e fuori del tetto; il camino che nell'interno della casa, con le sue decorazioni e le comodità raccolte intorno ad esso, offre e indica il luogo più attraente per trattenere nella intimità del suo tepido effluvio la corona dei famigliari; il bel camino patriarcale insomma, che ci richiama alla mente le fiabe ascoltate nella nostra infanzia sotto il suo manto protettore, e le veglie serene, e l'allegro scoppiettio delle sue fiamme, così gradite nelle giornate grigie d'inverno; questo camino che le stufe a carbone o a gas, e i più moderni radiatori tentano invano di far dimenticare, poichè anzi nelle novissime eleganti palazzine e negli artistici villini torna invece in onore, i Romani e gli altri popoli più civili dell'antichità non lo usarono certamente, forse perchè il clima dolce del Lazio, e tanto meno quello della Grecia o dell'Egitto, non ne fecero sentire il bisogno.

Non si può dire però che il camino fosse ai Romani sconosciuto, e fin da quando l'antica Pompei è tornata alla luce la questione intorno ad esso, accanitamente dibattuta tra i vecchi eruditi, è risolta in senso perfettamente opposto a quello che il celebre Scipione Maffei, in una sua dissertazione che trovasi nel vol. 47.^o della raccolta settecentesca di opuscoli scientifici fatta dal padre Calogerà, credeva di avere definitivamente dimostrato, e con la quale affermava: *riterer nequaquam usus fuisse illi, quos Itali Ca-*

MINI appellant. Sarebbe stato infatti ben strano che una civiltà qual era quella di Roma, tanto progredita anche in ogni più squisita raffinatezza della vita, non avesse saputo guidare il fumo del focolare sino al tetto, e lo avesse lasciato liberamente spandersi per la casa, come più tardi fecero fino al millesecento i nostri rozzi avi del medio evo.

In conclusione, il camino gli antichi Romani lo conoscevano, ma se ne giovavano soltanto per il fuoco della cucina. Per il riscaldamento delle case, oltre ai portatili tripodi di bronzo sostenenti braceri, dei quali molti e di varie fogge se ne possono vedere nei musei, avevano l'*hypocaustum* di cui Stazio e Seneca ci hanno lasciato descrizioni, che il Winckelman ha così bene spiegate e illustrate. Esso era un vero e perfetto calorifero, poichè consisteva in una serie di tubi che portavano nei vari punti della casa l'aria scaldata nel sottosuolo da un apposito forno.

Quando, poi, verso la fine del medio evo, si costruirono la prima volta a Venezia, e di là si diffusero in tutta Europa i camini, diventati questi ben presto uno dei principali ornamenti delle grandi sale laudali, vennero foggiate in molte e svariate forme che l'arte del Rinascimento doveva decorare con grande lusso e con tutti i leucolmi della scultura e della pittura. E se ne videro sorgere di dimensioni colossali, persino addirittura monumentali, come, ad esempio, quello che tuttora si ammira nella grande sala del palazzo dei conti di Pöitlers, descritto dal Viollet-le-Duc nel suo *Dictionnaire de l'Architecture*. Esso occupa tutta una parete nel fondo di quella sala immensa; ha una larghezza niente meno che di dieci metri, ed è collocato sopra un rialzo o piano elevato, al quale si giunge con dieci gradini. Sopra al camino è costruita un'elegantissima tribuna, ricca di marmoree colonne ornamentali, e alla quale si accede da due scale laterali poste nei due angoli della sala, di fianco al camino. Nell'insieme questo, con la sua gradinata sotto, e la detta tribuna sopra, è di un effetto grandioso e costituisce uno dei più bei saggi dell'arte medioevale.

Le vecchie pitture affrescate sui muri dei castelli, delle cattedrali, dei conventi, ma più ancora le fini e delicate miniature che tuttora si ammirano nei più bei codici anteriori all'invenzione della stampa, meglio di qualsiasi descrizione ci pongono sott'occhio la vita privata dei vecchi tempi, e alcuni di questi preziosi libri pergamenei, riprodotti con mirabile perfezione dalle arti grafiche moderne, sono abbastanza divulgati. Tali sono, ad esempio, *Le livre d'heures* di Anna di Bretagna, conservato nella Biblioteca Nazionale di Parigi, e il famoso *Speculario* Grimani della Marciana di Venezia, dove si vedono con tanta evidenza espresse dal sottile pennello dell'artista squisito che lo ha minato le diverse occupazioni cittadine e campestri nelle varie stagioni dell'anno. Nell'*Hofmuseum* di Vienna vi è il *Tacuinum Sanitatis*, opera dell'arabo Alchazaf, tradotta in lalfon con miniature veronesi della fine del secolo XIV, la quale opera, non meno di quelle sopra citate, meriterebbe di essere riprodotta dalla fototipia a colori. Fra le varie rappresentazioni che ci offrono le miniature di questo codice vi è anche quella di una conversazione invernale attorno a un bel fuoco che arde in un grande camino, e questa figurazione ci presenta una scena che se non illustrasse un libro si grave e serio qual è il volume di medicina del dottor arabo, si potrebbe, da noi che viviamo con altri costumi, giudicarla piuttosto una caricatura intesa a satirizzare la vita signorile di quel tempo. Le dame, infatti, sedute innanzi al camino, senza soggezione alcuna dei cavalieri che fanno parte del circolo, e senza l'attenuante degli eleganti *dehors* che adesso sono parte indispensabile dell'abbigliamento femminile, per meglio riscaldarsi tengono le gonne sollevate e piegate sopra i ginocchi, con una esposizione di gambe da fare invidia al corpo di ballo meglio fornito!

Debbo la notizia di questo curioso documento relativo alla vita privata dei nostri arcavoli, alla simpatica erudizione del giovane dottor Antonio Muñoz che si bella fama si è acquistata coi suoi studi e con le sue pubblicazioni di storia d'arte romanica e bizantina. Io ritengo però che quella disinvolta maniera di tenere le gonne in conversazione dinanzi al fuoco, fosse consigliata alle signore non tanto dal desiderio di più ottimo riscaldamento, quanto dalla preoccupazione di riparare dalle fiville della vivace fiammata le ricche vesti damascate. Comunque sia, si tratta di un modo di riscaldarsi che, malgrado i ricordi storici anche delle mode, credo ben difficilmente potrà nuovamente contemplarsi nelle conversazioni signorili, e meritava quindi di essere registrato.

Un'altra curiosità relativa all'argomento che ho

preso a trattare, e che credo non abbia esempi in Italia, è quella dei camini nelle chiese. Nel Duomo di Nogent-les-Vierges (Oise) si trova entrando, a destra, vicino al fonte battesimale, un grande e magnifico camino simile a quelli che tuttora si vedono nei castelli antichi. Camini così simili o vestigia di essi si trovano nelle chiese dei vicini paesi, per esempio in quelle di Creil e di Montataire, ma poichè si trovano soltanto in queste chiese molto antiche, e che risalgono all'epoca del basso impero quando ancora era in uso il battesimo per immersione, gli archeologi suppongono che quei camini servissero per accendere il fuoco allorchè il battesimo avveniva nella fredda stagione. Se ancora usassero nelle chiese i camini parmi che con lievi modificazioni sarebbe adattatissimo per questi sacri luoghi quello che, sette anni or sono, nella sezione della scultura all'Esposizione Universale di Parigi, grandemente attirava per la sua bizzarra originalità l'attenzione dei visitatori. Nel suo entro erano raffigurate le bolge infernali con un grande aggrovigliamento di diavoli e di dannati in mezzo a fiamme opportunamente scaturenti da nascosti becchi di gas. Le anime abbracciate di Paolo e Francesca portate dal turbine si staccavano in alto rilievo dal candido marmo della mensola, mentre in basso le cave occhiate dei demoni, fornite di rossi trasparenti, sembravano piene di ardenti bragi!

Ma l'ipotesi sopra riferita fatta dagli archeologi, sul perchè dei camini in alcune antiche chiese, dovrebbe indurci a ritenere che l'invenzione del medesimo sia di data assai anteriore a quella che viene loro attribuita. Può darsi dunque che l'arte di costruire camini, sconosciuta, come abbiamo visto, dai Romani, non sia mai andata completamente perduta e non si debba quindi intendere che soltanto dal trecento nei dati la invenzione o il ritrovamento, bensì che cominciò allora la diffusione del loro uso anche nelle private abitazioni. Certo è che dal trecento in poi diventarono di uso generale dovunque, e specialmente, come è ben naturale, nei paesi del settentrione. In Svezia nel diciassettesimo secolo ve n'era sì grande numero da fermare in modo particolare su di essi l'amorosa attenzione del re Carlo XII. Quando questo sovrano visitò a Pultava toroò nel suo regno, che da quindici anni non rivedeva, trovò la Svezia senza esercito e senza flotta. Una nuova leva e il prestigio del suo nome, dice Voltaire nella sua *Histoire de Charles XII*, gli diedero gli uomini, ma occorreva anche denaro, e questo per la più spiccia lo trovò mettendo una imposta sui camini.

Il camino è tuttora senz'altro il mezzo più igienico e più attraente di riscaldamento, ma in pari tempo il più dispendioso, e perciò, anche

senza l'opera del fisco, e adesso qual dovunque in gran parte scomparso, sostituito dalle più prosaiche, più antipatiche, ma più economiche stoffe. A questo proposito Franklin scrisse: "Se fosse stato proposto un premio per chi avesse trovato il mezzo di riscaldare il meno possibile e con la maggior spesa, l'inventore del camino lo avrebbe certo meritato... Non posso però indicare dove il grande uomo abbia depositato questo pensiero, perchè lo lo conosco soltanto come citazione che serve di epigrafe al *Manuel du poëlleur fumiste*, pubblicato a Parigi nel 1828 da un italiano, un certo Ardenoi, che colà stabilito, si rese illustre nella sua qualità di *caminiologue de Roy et poëlleur fumiste*, come si legge nel frontespizio. Una citazione fatta da un *fumiste* non è mai troppo sicura!

SLTRE al camino un mezzo antichissimo e assai comune di riscaldamento è quello del bracere o caldano che, ridotto ai minimi termini, diventa il notissimo caldano, o scaldino o veggio, le cui forme variano all'infinito, dal rotto coppino platense, che il Fanfani dice così chiamarsi perchè ha forma di piccolo coppo, fino alle più eleganti cassettole per signora. A proposito di questi minuscoli caloriferi credo opportuno rievocare il ricordo di uno d'essi, la cui storia, niente affatto illustre del reale, offre nondimeno qualche interessante particolarità.

Anzitutto le invenzioni dovute a donne non sono in verità molto numerose, e lo scaldino in parola offre appunto il raro pregio di essere stato inventato da una donna, la signora Agostina Chambon de Montaux, moglie di quel dottor Chambon, medico e scienziato di qualche valore, che fu *maire* di Parigi nel 1793 e che in questa sua qualità, essendo altresì capo supremo della Polizia, ebbe l'alto onore di accompagnare Sua Maestà il re... alla ghigliottina.

La signora Agostina diede modestamente alla propria invenzione il proprio nome, e cercò di metterla in voga le *agostine* con una *réclame* che adesso si direbbe americana, ma che, in realtà, sembra fosse fin d'allora conosciuta in Europa. Non bastò all'inventrice aver annunciato le *agostine* sui giornali con articoli pieni di entusiasmo, con una lunga fila di attestati medici relativi alle loro beneficienze verso l'igiene, e di avere benanco chiesta ed ottenuta l'approvazione della « Società per l'incoraggiamento dell'industria nazionale », ma scrisse inoltre, pubblici e diffusi per celebrare la gloria della sua invenzione un apposito opuscolo del quale tenterò di dare un'idea.

Nel mese di settembre del 1813, cominciò la signora Chambon, la quale riteneva certamente che la data memorabile della nascita delle *ago-*

stine meritasse di essere affidata alla storia, pensando a quel piccolo mobile per signore che chiamiamo *chaufferette*, ha considerato che esso non corrisponde che a un solo scopo di utilità, quello di scaldare i piedi, e che anche quest'unico suo ufficio lo soddisfa assai male perchè ben poche son le persone che sanno convenientemente prepararlo, e ciò non tanto per colpa dell'operatore quanto per difetto radicale dell'oggetto medesimo.

Se vi si mette poca braglia non riscalda, se ve n'è troppa il coperchio metallico si arroventa, e se per riparo del piedi vi si appoggiano delle stivali di legno, questo brucia.

Tale gravissimo inconveniente era evitato nell'apparecchio della signora Chambon che consisteva in una scatola contenente nella sua parte superiore un vaso di rame, di forma rettangolare, pieno di sabbia. Il calorico era fornito da una lampada ad olio che s'introduceva nella parte inferiore della cassetta, e che accesa il mattino durava tutta la giornata con la spesa, al più, di sei centesimi al giorno, e quanto assicurava l'inventrice.

« Ho conservato scrupolosamente, essa aggiungeva, la forma e le dimensioni delle vecchie *chaufferettes* per non urtare troppo le abitudini, ma a differenza di quelle il mio piccolo mobile offre tali e tanti vantaggi che, anche a volerli immaginare, la più fervida fantasia resterebbe sempre di sotto della verità! »

Ecco dunque in riassunto l'elenco di questi pregi meravigliosi.

In primo luogo l'*agostina*, dopo aver scaldato i piedi durante tutta la giornata, diventa utilissima quando si va a dormire. Si spegne la lampada che vi è dentro, si prende il serbatoio di sabbia calda, e si entra in letto con questo. La persona che deve assistere un infermo, quando sprofondata in una poltrona, nelle lunghe notti d'inverno, viene sorpresa dal sonno, si risveglia gelata, mancante di tutto perchè non trova più fuoco nel camino. E si capisce che allora quando non si conosceva ancora l'uso del gas, e non vi erano neppure i fiammiferi, trovare il fuoco spento in simili circostanze era addirittura una disgrazia. Ebbene, l'*agostina* rimediava a tutto! « L'infermiera coi piedi su di essa, esclama trionfante l'inventrice, non può mai essere sorpresa dal freddo, e le bevande calde, persino gli alimenti caldi sono sempre pronti! » E abbandonandosi quindi a un accesso di lirismo, prosegue: « Quali benefici per la partorienti e per la madre che nutre il proprio pargolo! Quando non ha bisogno di scaldarsi i piedi questa, adattando nel piccolo mobile una scatola senza fondo, può benanco farne una stufetta ove tenere al caldo la biancheria pel suo bambino. Nelle malattie in cui la traspirazione è abbondante si avrà sempre pronta la camicia

calda per cambiarla. E tutto questo per soli sei centesimi! Per mezzo poi di un semplicissimo meccanismo supplementare l'*agostina* serve anche per umidazioni e per bagni a vapore. In un viaggio lungo e disagiato in cui non s'incontrino abitazioni un viaggiatore malaticcio arricchita di perire per mancanza di soccorsi. Se avete nella carrozza un'*agostina* potete conservare dell'acqua calda in una bottiglia, del brodo, del vino zuccherato, che diventeranno in certi momenti una vera provvidenza. Potete riscaldare le persone torturate dal freddo. E quale cosa più gradevole in queste circostanze di una colazione calda? Ma perchè proseguire nell'enumerazione dei tanti benefici recati da questa divina *chaufferette*?... *Il serail presque ridicule, conclut l'inventrice, de rendre compte de tous les usages aux quels ce nouveau chauffe-pieds peut être prouvé. Le bon sans les découvre!*

Il guaio è che la signora Chambon contava troppo, come si vede, sul... buon senso, che disgraziatamente anche per l'*agostina*, pare non sia troppo abbondante sulla terra. Malgrado tutti i suoi incomparabili benefici, non avendone trovato quanto bastasse per farli apprezzare, l'*agostina* deve adesso accontentarsi di vedere dopo un secolo rievocato il suo ricordo come quello di un calorifero... di eccezione!

BRACERI, caldani, scaldapiedi e scaldamani usavano in ugual tempo ed ebbero forme anche stralucissime. Nel Museo di Clusay, a Parigi, si possono vedere certi antichi scaldamani di maiolica, di forma cilindrica con un'ansa di ferro, e che si riempivano di acqua calda. Nel Museo Correr a Venezia vi è una testa di rame, rappresentante un moro, la quale testa parimenti era destinata come calorifero ad essere riempita di acqua bollente, il cui vapore, passando da un apposito tubo interno, sfuggiva dalla bocca del moro, per grande divertimento degli astanti; e altre forme assai strane di scaldini si possono vedere riprodotte nelle pitture medioevali, specialmente in quelle del periodo romanico, durante il quale le rappresentazioni del mese dell'anno erano divenute assolutamente convenzionali, cosicchè il mese di maggio, per esempio, si trova quasi sempre rappresentato da un cacciatore che passa per

la via e da una giovinetta che da una finestra gli getta una rosa, e così il mese di dicembre è inevitabilmente raffigurato da un vecchione con uno scaldino tra le gambe o nelle mani. Nelle case signorili i vasi di terra o di bronzo in cui si metteva il fuoco, venivano di solito collocati entro uno sgabello fatto *glacé*, od anche entro un sacco di panno o una pelliccia.

Tra questi piccoli caloriferi un genere affatto speciale è quel recipiente di forma rotonda, assai basso e piuttosto largo, nel quale si pongono brace accese per scaldare il letto, e al quale in molti paesi vien dato il curioso nome di *monaco* o di *monaca*. Prima che venisse ideato il trabaccolo destinato a tenere sollevate le coltri e a ricevere lo scaldaletto, questo, sia perchè conservasse meglio il calore, sia anche perchè meno facilmente bruciasse le lenzuola, veniva esternamente coperto con una stoffa di rovida lana analoga a quella di cui vestivansi i frati e le monache. Da ciò credesi derivato quel nome curioso, ma "l'abito non fa il monaco", e neppure la *monaca* e potrebbe anche darsi che lo scaldaletto dovesse il detto nome piuttosto al nascosto suo fuoco antichè alla sua veste. In Francia, infatti, dove più generalmente viene in tal guisa chiamato, è detto *moine* (*monaco*) e in parecchie regioni *monne* (*monica*), e in tutta la Francia sono molto correnti, anzi proverbiai, i seguenti due versi:

*Désir de Dieu est un feu qui s'éteint
Désir de femme est tout feu par vent.*

Per terminare con un aneddoto questa mia piccola rivista di curiosità calorifiche ricorderò che Filippo III morì arrostito accanto a un *brasero* troppo ardente, perchè tra i cortigiani che gli stavano attorno in quel momento non era presente il duca di Useda al quale soltanto, per la particolare carica di cui era rivestito, la rigida etichetta di quella Corte acconsentiva di avvicinarsi o di allontanare il *brasero* dalla persona di Sua Maestà. Si corre a cercare il duca, ma questo giunse troppo tardi!

Veramente la storia non dice che Filippo III sia morto arrostito, bensì che in seguito alla circostanza ora esposta si bruciò l'orsigola per la quale di lì a tre giorni morì. Ma, si sa, gli *orsigoli* vanno a guancia coloriti purchè la sostanza non muia.

AMERICO SCARLATTI.



CHIACCHIERE DI UN INGENUO

Buon anno! A new happy year, un nuovo anno felice, dicono gli Inglesi, mostrando di credere ancora alla felicità umana.

Voglio sperare che tutti i lettori dell'*Ars et Labor*, e particolarmente le lettrici, l'abbiano incominciato bene, e senza fastidi. Il mio suggerimento veramente un po' tardi... ma meglio tardi che mai: d'altra parte oltre all'essere un ingenuo, in sono anche un retrogrado: tanto è vero che ritorno con queste mie chiacchiere all'anno passato, all'insediamento in Campidoglio della Convenzione popolare bloccata. È roba vecchia, lo so, ma non ho fatto in tempo a parlarne prima, e mi voglio proprio liberare da questo incubo che mi pesa.

È la vuol dire, signora gentile, che sto per contravvenire alla consegna data di lasciare in disparte qualunque argomento politico. Abbia pazienza, e vedrà che si tratta di cosa molto diversa. La Convenzione Nazionale, ella lo sa meglio di me, quella del 1793, era composta di terroristi che, come scrisse Giusepe Carducci,

Drocciano Emanuel Kant, 1840,
Massimiliano Robespierre, il Re.

I Convenzionali Capitolini non sono gente da tentare al Re, tutt'al più, si rifiutano di far visita, e la riconoscono soltanto per nome capo dello Stato. Per ora non hanno decapitato alcuno; ma hanno deposto, detronizzato, ipostatato... Giuseppe Verdi.

Una delle strade del nuovo quartiere di Prati di Castello, che conduce a quella esornata architettonica chiamata Palazzo di Giustizia, che dovrebbe chiamarsi invece il pozzo di San Petrus del milium italium, era stata battezzata col nome di Giuseppe Verdi: i Convenzionali Capitolini l'hanno stabilizzata, o per meglio dire le hanno lasciato il nome di Giuseppe, sostituendo al «Verdi» uno «Zanardelli». Questa sostituzione del nome di un uomo politico non superiore a molti altri — la verità non può offendere — a quello di un genio musicale, non indubbiamente anche dove non è mai arrivata la fama del rinnovatore del Codice penale italiano, può aver fatto credere fuori d'Italia che il Campidoglio sia stato preso d'assalto da una truppa di Prati Rosse: noi italiani non possiamo cadere in tale equivoco, sapendo benissimo come la singolarità del nuovo Consiglio comunale di Roma sia appunto quella di essere policromo... di pezzi di tutti i colori. Non è colpa nostra se quel Consiglio ignora la storia contemporanea dell'arte italiana, e non sa attribuire al nome di Verdi il suo valore reale: non è colpa nostra se i Convenzionali non hanno mai saputo parlare del grande affetto che Giuseppe Verdi aveva già per Roma quando i giovani consiglieri « popolari » di quella città erano ancora a balla o nella mente di Dio.

Tre date notevolissime della vita del sommo ar-

tista si collegano con il nome di Roma: la prima risale al 3 novembre 1844, a quando cioè la Barberi Nini, Roppa e De Bastosi cantarono per la prima volta *I due Foscari* all'Argentina: l'Apollis, ora scomparsa, ebbe le primizie del *Tronatore e del Ballo in maschera* nel 1853 e nel 1859. Ma in tutt'altre faccende affaccendati, i nuovi padri della patria non possono ricordare tali minuzie, per il loro modernismo troppo arretrate. Ma se ancora esiste, in qualche cantuccio della città Eterna rimasto incolume in questi ultimi trentasette anni, un qualche Romano autentico maggiorenne, sono pronto a scommettere qualunque cosa che ha già dimenticato lo Zanardelli ed il suo codice, e ricorda oltre il nome anche qualche motivo delle opere di Verdi.

Pare che ogni ricordo di antichità urli i nervi dei modernisti Capitolini. Giacomo Dotti, l'autore dei più recenti scavi del Foro Romano, ha scritto una lettera che deve aver spinto di furia agrume a coloro ai quali era diretta, a proposito dei tagli nella cinta d'Osorio fra Porta Pinciana e Porta Salaria. Si incominciò a fare una apertura per unire via Piemonte, nel quartiere di Villa Ludovica, al Corso d'Italia, per mezzo d'un arco; soluzione tollerabile se non lodevole di un problema già compromesso tracciando la continuazione di una strada interna al di là della cinta. Adesso, *consule Nazkam*, si fanno sette tagli per prolungare di là dalla cinta altrettante strade, rovinando interamente uno dei più belli e meglio conservati esemplari di architettura militare del III secolo dopo Cristo.

Il più bello è che la Giunta Superiore delle Belle Arti, ostinata nel negare a Lecca la facoltà di praticare una apertura attraverso le mura di quella città, apertura che tutti i Lucchesi reclamano e che proprio non guasterebbe nulla, permette con la più classica indifferenza di tagliare a fette rose un panettone natalizio in mura di Roma.

E dove è andato a finire tutto il romanismo retorico del quale facevano sfoggio i candidati romani... di Montesperelli e d'altri sibi, durante il periodo elettorale?

Le vicende edilizie di Roma, dal giorno nel quale diventò di fatto capitale d'Italia, sono davvero « di poema degnissime e di storia ». I primi arrivati, pensarono subito alla necessità di costruire nuove abitazioni; non di allargare il perimetro della città, che nel 1870 era oltre il doppio di quello di Milano, con assai minore numero d'abitanti. Quale era la zona più prossima al centro nella quale poteva sorgere facilmente un nuovo quartiere? La per il parve si più che la più adatta forse quella pianura incolta e squallida al di là del Tevere, di fianco a Castel Sant'Angelo ed

al Vaticano, conosciuta col nome di Prati di Castello, che un paio di nuovi ponti avrebbero situato ad una distanza di non più di 5 o 6 minuti dal Corso: ma l'inondazione del dicembre 1870, durante la quale si percorrevano comodamente quei terreni nelle barche degli equipaggi da ponte, raffreddò gli entusiasmi e dette causa vinta a chi all'avvicinare la stazione ferroviaria alla città, portandola in basso fuori di Porta del Popolo, preferiva di portare verso la stazione la parte nuova della città. La ubicazione del terreno scelto per costruirvi il Ministero delle Finanze risolvette definitivamente il problema in favore dei quartieri alti: Quintino Seila realizzò il grandioso disegno edilizio di monsignor De Merode, il primo direttore della grande strada che doveva avere il di lui nome e si chiama invece via Nazionale. Ma con l'andare degli anni si ritornò all'idea di fabbricare anche nella parte bassa, vicino al centro, tanto più che i percorsi di straripamento del Tevere erano stati allontanati dalla sistemazione del letto e del corso del fiume.

Circa trent'anni sono incominciarono a costruire le case dell'ormai vasto quartiere di Prati; poi la vendita di Villa Ludovica fece sorgere un nuovo quartiere fra Porta Salaria e Porta Pinciana, neppur questo bastante ai bisogni di una popolazione sempre crescente. Per soddisfare a tali bisogni, mentre dentro la vecchia cinta d'Osorio rimangono ancora vaste aree fabbricabili, la città è straboccata al di là delle mura, scendendo fuori di alcune Porte chilometriche di sobborghi, come tentandosi d'una piovra. Ora la gente che abita in codesti sobborghi, lusinga qualche chilometro dall'antico centro di Roma, safferica volentieri l'archeologia al desiderio di non allungare di più la strada, ed il Comune procura di contentarla. Vi sono degli elettori amministrativi anche al di là delle mura...

A Roma ci siamo e ci resteremo, scendendo dal quartiere Ludovico al teatro Argentina. Non creda, signora, ch'io possa dirle di avere assistito a qualcuna delle molte prove della *Nave* di Gabriele d'Annunzio. Come ella sa, l'ingresso non era permesso neppure agli iniziati ai grandi misteri: si figurò poi ad un povero diavolo come me, avventuroso dichiarato del mistero, ed abituato a non fare mai quanto si può dire senza far danno ad alcuno. Avrò molto però raccontato qualche volta di quel tale mai stato a Parigi, ma lontano parente di un tale che aveva fatto proposizione d'andarci: io non sono stato alle prove della *Nave*, ma ho parlato con uno che v'era stato, o per meglio dire l'ho fatto parlare.

Alfredo Testoni, tanto per non dir nomi, dopo avere passato parecchi giorni a Roma, appena ritornato a Bologna è capitato in un crocchio letterario dove si fa vedere di quando in quando. Subito l'hanno tempestato di domande, giacché la curiosità degli uomini, sia detto ad onore del vero, spesso e volentieri non ha nulla da invidiare a quella delle donne. Quale toruoncino poteva aver trovato la Compagnia stabile di Roma a tenere l'Argentina chiusa per due mesi, durante i quali bisognava pur pagare gli artisti? È vero che per

persistere alla prima della *Nave* bisognava almeno possedere parecchie azioni di qualche *tratt* americano; ma questo pubblico di miliardari si sarebbe rinnovato per un indefinito numero di sere, tanto da compensare la « rimessa » di due mesi di vacanze, e le spese colossali dell'apparato scenico?

Il Testoni, molto discreto nelle risposte, aveva veduto qualche cosa di tale apparato e ne aveva sentito molto parlare. E con quel suo arguto linguaggio mezzo bolognese e mezzo italiano, nel quale ha scritto i sonetti della *Signora Cattarina* ora ripubblicati, e quella sua aria gentilmente camponaria la quale lascia l'ascoltatore novellino nel dubbio che egli parli in burletta o sia serio, narrò di avere assistito ad una delle prove delle «oci della «molitudine... i componenti della quale pronunziavano del monosillabi e delle parole frouche, secondo le indicazioni date dai colori di tante lampadine elettriche, le quali s'accendevano a mano a mano quando il Garavaglia metteva o tagliava il dito sopra il corrispondente bottone d'una specie di tastiera che aveva davanti.

Stanno giusti! come si fa a non riconoscere i grandi progressi dell'arte drammatica! Veramente non vorrei avere svelato un trucco destinato a rimanere nel mistero, ma giuro che nessuno mi ha raccomandato il segreto. Pare che si avesse una gran fiducia in questa faccenda delle lampadine di vari colori sull'esito della rappresentazione scenica. Prevedeva anche più il tener nascosto il vero nome d'Isdebrando da Parma, l'autore della musica della *Nave*, perché sapendo che si chiamava Pizzani, il pubblico non gli avrebbe fatto certamente buon viso. Pare impossibile che finora i maestri non abbiano mai pensato ad una maniera tanto facile di farsi applaudire, presentandosi al pubblico con i nomi di Gioachino da Pesaro, Gaetano da Bergamo, Giuseppe da Bassano, e poi Arrigo da Padova, Giacomo da Torre del Lago, e via discorrendo: così le offeserelli dell'Italia musicale sarebbero parve quelle di un capitolo di Francescani. Giustici che quei valentissimi hanno creduto di non aver bisogno di truccarsi il nome per fare applaudire la loro musica, e questo prova quanto, poveretti, fossero indietro!

Ascoltando la storia d'Isdebrando da Parma, un romagnolo spirito bizzarro si è permesso d'improvvisare la chiusa d'una poesia sulla *Nave*, la quale chiusa, dice lui, rimuginava in mente da qualche giorno. Non la posso ripetere, per rispetto alla proprietà letteraria ed a molte altre cose; dirò tutt'al più che il poeta ingura all'autore della *Nave* che questa sia una triviale armata e rostrata, e non una nave da guerra di prima linea, di quelle in uso prima delle corazzate. È facile accorgersi che in lui detto tutto ciò in prova, ed invece il poeta lo ha detto in versi con le relative rime... Ed a chi l'indovina ne darò un *gruppetti!*

Prima che queste chiacchiere siano stampate, la *Nave* sarà stata varata e la poesia avrà veduto la luce! Domando il permesso di distastarne, giacché il diritto è permesso anche a chi non è scettico. V'è quell'alfare delle lampadine che mi agomenta...



A PROPOSITO!... ED ANCHE A SPROPOSITO!...

Seconda opera alla Scala di Milano fu *Tosca* del maestro Puccini. Esecuzione complessiva buona.

Il terzo atto ebbe specialmente vive accoglienze, grazie soprattutto alla bella esecuzione vocale e scenica della signora Burzio (Tosca) e del signor Grassi (Cavaradossi), giovanissimo artista fra i più promettenti. Scenari bellissimi.

L'esecuzione orchestrale accuratissima, quale del resto sa ottenere sempre il maestro Toscanini, non riuscì smagliante, forse anche per la lentezza di parecchi movimenti, ma più ancora per la nuova collocazione dell'orchestra. L'effetto risultante non può dirsi assolutamente pessimo, ma è già molto il trovarlo mediocre, in quanto che l'orchestra, pur raggiungendo un bel grado di sonorità, è trasformata in un immenso organo, che dà gli effetti dell'organo chiuso o del ripieno: questo già ci era apparso nel *Crepuscolo degli Dei*. Ma lo strumentale di Wagner, se dalle orchestre abbassate non riceve vantaggio, nemmeno riceve offesa sensibile.

Invece lo strumentale variatissimo, ma a fini coloriti, che è una caratteristica dell'arte italiana, perché strettamente derivante dalla forma melodica dell'arte stessa, perde ogni carattere. Ciò che in detto strumentale vi è di grazioso, di scintillante, di galo, sparisce nell'abisso orchestrale. Nella *Tosca* l'offesa artistica è riantata evidentissima!...

Ed è azione crudele per voler semi-sciocottare l'orchestra beyruthiana, sacrificare la nostra arte: è azione deplorevolissima recare sicuro nocimento al tipo della orchestrazione italiana per un ipotetico vantaggio accordato alla strumentazione wagneriana o simile. E diciamo ipotetico, perché le opere di Wagner furore suo qui eseguite nei teatri d'Italia senza abbassamenti orchestrali e non ebbero a subire diminuzione di effetto: anzi, se dobbiamo fare confronti cogli effetti dell'attuale orchestra alla Scala, diremo che per nulla affatto risultarono vantaggi evidenti. Salvo i primi quattro o cinque palchi di ogni ordine, nei rimanenti della sala i vari timbri degli strumenti hanno perduto assai delle loro caratteristiche e persino gli archi, specie nel mezzo forte e nel piano, fanno nullo un suono che ha qualche cosa del gramofono.

Infine, si arrivò a creare un grande *harmoniun*, un grande organo, un organone addirittura, ma si sono spezzati i delicati fili della trama e ridotti

ad un gelatinoso suono i dilettosi e variati colori delle diverse famiglie di strumenti.

Ed un grave pericolo per l'arte italiana può venire da questo modernismo nordico, in quanto che i giovani compositori potranno essere indotti a voler imitare l'orchestrazione wagneriana, la quale ha la sua ragione d'essere dalla essenza della forma, dal giro armonico, dal concetto generale e persino dal gesto e dalla parola dei personaggi scenici, tutte cose in perfetta contraddizione coll'arte nostra e col nostro disegno melodico.

Ben è vero che parecchi spregiano oggidì la forma melodica, la quale dagli ingegni o diciamo meglio ancora, dalla plebe ignorante (fra la quale pur troppo siamo anche noi) si apprezza ancora!

La demolizione dunque di ogni nostra caratteristica si va tentando all'egregio: ma dell'arte italiana musicale ve n'è ancora e molta. Per questa si verifica quanto è fatto evidente nei Musei di Belle Arti di tutto il mondo: sono ricolti di opere italiane, e l'Italia è tuttora riccolta d'immerevoli capolavori!! L'Italia fu devastata, svaligiata, anzi rubata addirittura, ed è rimasta colla Galleria degli Uffizi, coi Musei di Roma, di Napoli!... per non dire di cento altri, ed è sempre ricca ed è sempre meravigliosa terra d'oggi bella e gentile manifestazione del genio de' suoi figli.

Per noi divertitevi pure, anzi divertiamoci assieme a germanizzare, a bayrentbare, a nebbiare, a reggimentare... ci sarà da lavorare parecchio... Fortunatamente!

In ogni modo si disse e si è ripetuto quanto all'abbassamento dell'orchestra che si trattava di un esperimento... e che si poteva ripristinare l'orchestra stessa al posto di prima. Non pretendiamo tanto, per ora, e tentiamo conto che la sonorità complessiva se ha cambiato alquanto nel genere delle vibrazioni, ha pur conservato una certa intensità. Epperò, poiché siamo in via di esperimento, perché non si proverebbe a levare quella specie di canalone a rovescio col quale termina la parete che divide l'orchestra dalla platea? Può darsi che gli indonamenti accennati più sopra provengano da questa piccola fetta: levata questa, i suoni forse non troveranno ostacolo a riempire la vasta sala del teatro. E se la nostra orchestra, sia pure abbassata, riacquisterà il tiro caratteristico di prima,

tanto meglio, quantunque non comprendiamo la necessità di tale abbassamento. E per meglio raggiungere l'illusione visiva del paleocenic?... ma se la maggior parte degli spettatori, e cioè quasi tutti quelli nei palchi di prima fila e quelli nelle altre file, nella galleria e nei loggioni vedono benissimo l'orchestra?... E allora dov'è l'illusione?...

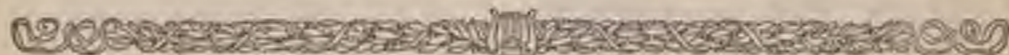
Ben altro è l'effetto ottico (e non quello acustico) ottenuto a Bayreuth. La sala è costruita con speciale scopo, di modo che nessun spettatore vede l'orchestra.

Ma infine cos'è questa ricerca dell'illusione per creare nell'uditore la sensazione della verità?... Aboliamo addirittura l'opera in musica: quale verità possano vedere nella morte di un personaggio, li

quale soffra a tempo, sospira sul 2.º quarto, o si lamenta sul 3.º?...

E quella innamorata che deve pensare a quattro battute d'aspetto?... poi attaccare sul *no! demole!*... e tenerlo per una battuta e mezzo, non di più, per evitare una stonazione di accordo?...

Verità nell'opera (e musica?)... è un velo d'oro che non si conquisterà mai! — La musica deve destare la emozione, agire sul cuore, sollevare l'animo, la mente colla potenza delle manifestazioni melodiche, armoniche, orchestrali, creando così anche l'espressione dei sentimenti. Allora l'uditore proverà le vere sensazioni passionali che si vogliono in lui eccitare... anche coll'orchestra collocata italianamente e semplicemente come fa sempre nei nostri teatri.



LA NOSTRA MUSICA

F. PAOLO TOSTI

QUATTRO CANZONI DI AMARANTA

POESIA DI GABRIELE D'ANNUNZIO

N. 1. Che dici, o parola del Saggio?

La nostra Casa pubblica un nuovo volume di genere melodico Testane « *Quattro Canzoni di Amaranta* » e « *A Vacchella* ». Questa volta è il caso di dire che le gemme musicali s'incastonano in quelle poetiche raddoppiando in fulgoreggiante luminosa ed insieme fondendosi, poesia e musica integrano le proprie virtualità in una fascinazione estetica che in arte costituisce la più ardua e la più brillante vittoria. Le poetiche, infatti, sono di Gabriele d'Annunzio, l'illustre creatore della *Figlia di Iorio*, mentre il musicista è Paolo Tosti, il popolarissimo trovatore di squisissime melodie. Le « *Quattro Canzoni di Amaranta* » costituiscono, dunque, una creazione di poesia e musica eccezionale, rara, ideale.

Per conto suo *Art et Labor* non potrebbe nel 1908 aprire meglio la sua rubrica musicale: offre ai propri lettori la quarta di queste nuovissime « *Quattro Canzoni di Amaranta* », ed offre loro un vero gioiello compensato da un senso di filosofica passionalità profonda, tutta suffusa da una vaporosità armoniosa, sfondo ed aureola. Il trattamento musicale segue scrupolosamente la significazione ed il ritmo poetico classicamente pacato: ha quindi una ragguardevole varietà d'atteggiamenti: l'inciso melodico che s'avvicenda col recitativo a tempo ed

anche col parlante melodico, mentre l'armonizzazione e la forma dell'accompagnamento viene sempre ad esser luce ed espressione della parola con un gioco d'atteggiamenti e di modulazioni impressi da quell'eleganza soavissima che è tutta propria del Tosti.

Raggianti dei medesimi pregi peregrini sono anche le altre tre « *Canzoni di Amaranta* », delle quali la prima è tutta improntata da un'intimità psicologica profonda e deliziosa, iniziata da una suggestiva introduzione e chiusa da uno scatto *FF* che tutto ricade e si spegne in un *PP* al bellissimo verso: *L'alba piange su me tutto il suo pianto*, un supremo sospiro esalante sopra una progressione bellissima d'accordi.

Tutta grazia briosa è la seconda canzone, tutta languente sentimentalità è la terza, tutta ispirate la classica profondità filosofica è la quarta che offriamo ai nostri lettori.

Di Tosti e di d'Annunzio è pure l'arietta di Proillipo « *A Vacchella* », tutta scintillante d'arguzie ritmiche con piccantissimo gomitolo di folklore partenopeo. È dunque la pura canzone napoletana del bel tempo, mentre per troppo oggidì, salvo poche eccezioni, le cosiddette canzoni napoletane sono per lo più piccole marce scimiettanti la canzonetta francese da *café-concert*, senza però raggiungere di questa lo spirito e la piccante arguzia.

D'Annunzio e Tosti, due alte e purissime menti d'artista che si fondono e s'integrano in una creazione musicale: poesia e musica, che s'illuminano a vicenda dando e ricevendo luce come le anime danziche, ecco le cinque nuove composizioni di d'Annunzio e Tosti che la nostra Casa ha pubblicato.

ATTRAVERSO LE ARTI SORELLE



CLIO - CITERPE - TALIA - TERPSICORE - ERATO - POLINIA - URANIA - CALLIOPE

Pittura.

Il conte Plambeck ha tenuto a Leighon House, Kensington, una conferenza sul Baffinelli e le sue opere. Il conte Plambeck affermò che il Baffinelli come pittore incarnasse lo spirito della rinascenza.

Il cavaliere del Correggio rappresentante la Madonna col Bambino e S. Giovanni, dipinto su tavola, che trovavasi prima fuori d'Italia, è stato acquistato per la Galleria dello Stato e probabilmente sarà collocato nella Pinacoteca di Parma.

Si ha da Nuova-York, che il milionario Lambert comprò per 250.000 lire la Madonna sul trono del Latini, il miglior quadro del pittore lombardo che sia stato portato in America. Il Lambert si propose di crearo nella sua città una galleria esclusivamente composta di quadri di Masaccio.

A Firenze, nella casa di Mino da Fiesole, in via Pietrapiana, sono stati trovati nella parete dei disegni antichi del quattrocento. Recentemente nuovi disegni sono stati rinvenuti nella sottobottega, ed la un abito cinto di detta casa. Presso una porta in pietra del più puro Rinascimento sono apparsi i contorni di una figura che pare in atto di raggombrare una spada. La Notte riserva che tal volle vedere nei disegni del piano superiore la maniera del Verrocchio, avrebbe ora maggior ragione di trovarla in questa figura, che ricorda assai, a quanto se ne vede, quella del Battista che trovai all'Accademia.

Notizie da Mosca di Bariera affermano che il pittore di paesaggio Marnet Wilton ha scoperto nel palazzo reale molti dei dodici ritratti di Imperatori romani dipinti dal Titiano nel 1537 o 1538 per il duca Federico Gonzaga di Mantova e che erano andati perduti dopo il 1863. Le migliori pitture furono portate a Monaco dall'Inghilterra nel secolo XVII, e il dodicesimo ritratto della serie è ancora a Mosca.

A Firenze, a S. Maria Novella, furono tolte le imballature che nascondevano il coro e le magnifiche pitture del Ghirlandajo che rappresentano la storia della nobiltà fiorentina. Il prof. Piacelli ebbe l'incarico del consolidamento e del ripristino degli affreschi. Spolverò le pitture con pazienza e amore, indebolì i crepacci con materie solidifichenti, fornì l'intonaco dove stava per cadere e tolse il calcinaccio dalla parete graziata. Il lavoro, da quando ci viene riferito, è partito ed il restauro ha lasciato intatta l'opera originale.

Trento addietro i giornali annunciavano la scomparsa di una pregevole opera d'arte che trovavasi nella sagrestia della chiesa del PP. Francesconi di Bosona Pissa (Francia). Si trattava di un quadro venduto abusivamente. Il quadro rappresentava la Beata Vergine col Bambino e con i santi Protasio e Ambrosio ed ha le dimensioni 1,80 per 2,65. Questo quadro, dopo essere stato a Roma, fu mandato a Firenze per essere restaurato dall'antiquario Leopoldo Artini. Il dott. Carera, del Commissariato di

S. Giovanni, informato della cosa, ha proceduto al sequestro del quadro.

Si annuncia da Vienna che la Kanstler-Firma-Hägen ha promesso l'Esposizione di tutte le opere del pittore italiano Angelo dall'Oca Bianca. Questa Esposizione doveva tenersi nei prossimi mesi dell'inverno, ma il pittore ha chiesto una proroga per finire alcuni lavori che hanno per soggetto il vecchio S. Zeno, il metafisico tempio medievale, e compiere il ciclo di opere ispirate dall'ambiente veneziano. La Presidenza della Società ha aderito al desiderio del pittore italiano e la Mostra si aprirà nell'ottobre dell'anno venturo.

Il vice-consolo d'Inghilterra, signor Carnevati, trasferito a Livorno, trovai a Livorno per compiere alcuni studi in quel momento, specialmente sopra un grande quadro detto il Prato, che si ammira nella chiesa di S. Frediano di Livorno. Il Carnevati pubblicherà un articolo sulla *Insedia* superiore del quadro, da lui ritrovata. Il quadro appartiene già alla famiglia dei conti Guidi, che ne ha ancora il protettorato.

A New-York si trova esposto un quadro di Aston Knight, intitolato *La culla del Niagara*. Il quadro desta curiosità anche per l'occasione nella quale fu dipinto, quando cioè l'autore si trattava in quel luogo durante il suo viaggio di nozze. Si dice che forse comparirà al teatro « Salon » di Parigi.

Poesia.

A Roma si è costituita la Commissione per la ricerca bandito in occasione del giubileo del Sommo Pontefice per la composizione di un *inno* allo stesso. La Commissione ha esaminato i lavori di poesia, che sono circa duecento. Hanno partecipato al concorso i più colti laureati d'Italia, fra i quali il prof. Ligurini di Roma, il prof. De Titta, quello che tradusse in latino le *Elegie* romane di d'Annunzio, il concorso musicale, come quello poetico, è libero a tutti i cittadini e a tutti i baci d'Italia. L'*Inno* dovrà essere pronto per la fine dell'aprile 1906, e sarà cantato per la prima volta in occasione della messa d'Inno del Pontefice il premio di lire 5000, delle quali 2000 per i versi, presentati entro tutto il corrente mese, e 3000 per la musica.

La Madonna Soturna ha commemorato il suo grande figlio, Giambattista Caracci, nel teatro di Castagneto Marittimo, alla presenza di tutte le Autorità regionali e di una folla di popolo. Il discorso fu pronunciato dal prof. Paolo Bazzolini. Venne pure inaugurata una lapide marmorea sulla casa del Carducci, destinata da un giovinetto che, nel presentarla ai suoi concittadini, recava l'epitaffio per la commissione la voce:

DEL ABITO FANCULLO
GIAMBE CARACCI
OTTAVIANO BONINAI CHE LE DEDICÒ LA VOSTRA CENITÀ
AL ABITO
E OSPITA CASA
TE HA SACRA COME VO TERRETTI.

Archeologia.

Continua la fondazione delle cattedre d'archeologia e arte antica nel Seminario d'Italia. A Genova è stato ora fondata nel Seminario la cattedra per l'insegnamento di queste discipline, affidandola al prof. Cervelli.

Nel *Bollettino d'arte* del Ministero di Pubblica Istruzione, Giuseppe Carera pubblica uno studio sul Disegno di Bass. Questa statua colossale in marmo, alta col plinto metri 2,70, fu scoperta a Bass nel 1877 e sembra che adorno una delle sostitute ville di cui nell'età imperiale era ricca la prefettura fra le stazioni balneari dei Romani. Precedendo dalla mancanza di piccolissime parti e del segno di ribassamento dei vari pezzi in cui la statua fu trovata, il suo stato di conservazione è eccellente.

A Roma l'istituto un corso speciale di archeologia, di storia dell'arte, di storia di Roma, di letteratura francese, i quali si protrarranno fino all'aprile; il che vuol dire che essi sono tenuti particolarmente per gli stranieri che numerosi affluiscono in Roma nell'inverno. Il programma di quest'anno verte sulla scultura greca, sull'arte del XV secolo, sul periodo del Rinascimento e sul teatro e romanzo francesi del XIX secolo.

Letteratura.

Al Municipio di Jesi è stata donata una preziosa biblioteca dal sacerdote Bernardo Pianetti. Essa contiene un numero superiore di *Incantabili*. Inoltre sono pure le edizioni preziose di Venezia, Roma, Padova, Parigi, Londra, Ginevra, ecc. Oltre alle voluminose opere in folio, vi è una abbondante collezione di gazette del selvaggio con supplementi manoscritti. Finalmente vi sono parecchi manoscritti e una ricca collezione di lettere del 1700, tra le quali, in una superficiale sbirciatina di saggio, il prof. Anzillotti ne ha trovate 25 di San Carlo Borromeo.

Il prof. Michele Barbi si pose all'incerta latita forse decisa o venti anni o sono; finalmente ha potuto avere la constatazione di aver coronata l'opera sua colla magistrale edizione della *Vita Nuova*, pubblicata a cura della Società Dantesca Italiana.

Il noto scrittore francese Abel Herédia pubblica a Parigi un nuovo romanzo, intitolato *La diadema*. La tela si svolge a Parigi, ma si tratta invece di roba molto italiana... È infatti la tragedia Murri-Rosmartini. Jessie, figlia d'uno grand'uomo e moglie non felice d'un duca, ha preso di sé come cameriera una giovane donna che preferiva di entrare al suo servizio faceva, nelle ore di lavoro, la modista, e nelle ore d'ozio l'amante di Tranquillo, il fratello di Jessie. Come si chiama la cameriera-modista? Rosine Bussnet. Occorre altro?

Drammatica.

A Berlino moltissimi sono gli spiritisti e che sono andati raggruppati in parecchie Società. Ora essi hanno offerto ai berlinesi una rappresentazione di *Walden*. Annunziato infatti che rappresentarono fra breve la sua *del* teatro dei sobborghi, nondimeno che un dramma inedito di Shakespeare. Ma non basta. Il bello è che questo lavoro non era scritto dal grande poeta quando era in vita, fu dettato bensì da lui, di questi giorni, al medesimo, prof. Giuseppe Banti di Monaco. Questi fu un certo Shakespeare, gli ha chiesto un suo dramma per gli spiritisti e Shakespeare vi ha consentito.

La nuova commedia di Roberto Galois: *Come si canta*, che così buon esito ebbe il mese scorso all'Asinolo di Parigi, sarà una delle novità del nuovo anno italiano da Egisto Roggero, che col conte Broglio ne è il proprietario per l'Italia.

Al teatro Gashald di Padova ebbero lieto successo due piccole commedie di Levantio Da Zara: *Grimaldi rosso* e *Battoli* su *La Asota*, recitate con brio dalla Compagnia Zago; ottime promesse.

Architettura.

La notizia dei tumori di un probabile periodo cui andrebbe incontro la Basilica di S. Marco a Venezia non era stata data solo dall'*Italia Cristiana* anche l'*Zanichè* di Parma aveva la stessa grave notizia.

Un busto del Vignola è stato inaugurato a Capraia nella circostanza del festeggiamento verità per rievocare la memoria del sommo architetto.

In due grandi sale, dipinte dai fratelli Zuccari, nel palazzo che il cardinale Farnese fece costruire dal Borzini, si inaugurò anche una Mostra barozziana, con tante anime e sentimento d'arte organizzata dal valeroso prof. Artini, benemerito iniziatore delle mostre al Vignola, che fu in questo lavoro efficacissimo aiutato da due giovani, i signori Lorenzo Pasquali e Renato Santamaría. Figlio del vice-presidente della Società Archeologica Romana, l'interessante Mostra contiene le riproduzioni fotografiche di tutte le opere architettoniche compiute dal Borzini, e sparse per l'Italia i particolari di queste opere; importanti autografi del grande architetto; stampe dell'epoca; le varie edizioni de *L'Arte del Vignola*, copia di quello che sta al Pincio di Roma; monete del tempo; e disegni ispirati alle opere barocchiane, eseguiti dagli ex-allievi di San Michele.

Il senatore Palerosio ha presentato la seguente interrogazione alla presidenza del Senato: « Il sottoscritto crede di poter interrogare il Ministro dei Lavori Pubblici e degli Esteri circa gli esposti che si oppongono all'acquisto e alla devoluzione della palazzina Venezia a Roma, lavori nel servizio per finire il monumento al re Vittorio Emanuele II... »

A Napoli il Comitato per la conservazione della Croce di Lancia, del quale fanno parte le personalità napoletane più esperte dell'arte, ha spedito un telegramma al Ministero della Pubblica Istruzione, in cui sollecitano il richiamo la notizia contenuta nel memorandum dello stesso Comitato, di una convenzione del 1904 intervenuta fra Governo e Comune per la conservazione ed il restauro del monumento.

Scultura.

Vincenzo Ciampini, giovane scultore che gli molti ha dato affare, è stato recentemente incaricato da S. T. Degli de Olivetta, ministro del Reale a Londra, della esecuzione di un monumento in ricordo dell'ammiraglio brasiliano Álvaro Barbosa, monumento destinato per Rio Janeiro, dove già da qualche anno sorge un'altra pregevole opera a tale dovuta alla forte e geniale intelligenza dell'artista pittore.

A Livorno il giudice istruttore ha ricevuto una scatola di cartone spedita da un anonimo e contenente una larga ovale in cuivre, di 14 centimetri di altezza per 11 e mezzo di larghezza, rappresentante San Bruno, che tiene nella mano sinistra un albero sul quale il Cristo è inchiodato. Questo oggetto scortico da un furto, ma si ignora la causa e lo scopo di questa così misteriosa restituzione.

Un monumento a V. Biondo. Il coraggioso esploratore del Cimino e dell'Orino, l'audace picciotto della scienza, è stato inaugurato a Parma, sua città nativa. Il monumento, originale ed espressivo, è opera dello scultore fiorentino Luigi Contratti.

A Gerusalemme Germanetti è stato inaugurato, in Borgorivano Casavecchia, un monumento, opera dello scultore torinese Luigi Contratti.

Un busto di Pio X è stato inaugurato nell'architettonica scuola di San Rocco a Venezia, opera dello scultore fiorentino Luigi Contratti.

Nella sua terra natale, a Rovere, sarà prossimamente inaugurata una statua a Gustavo Elisabet, l'originale e fecondo romanziere, autore di *Salomè*, *Madame Ba-*

vary, La tentation de Saint-Antoine et altri capillari). La statua è opera inaffabile dello scultore Leopoldo Bernasconi ed è stata offerta alla città di Roma da un Comitato nazionale presieduto da Daniele Bazzani.

Il bell'opera Hesperion di Londra ha pubblicato un'opera di Henri H. Soret sulla storia della scultura. L'opera tratta della scultura dalle origini mesolitiche all'arte greca e romana, alla scultura francese del secolo XVII, infine ai giorni nostri. Lo studio dello Soret ha importanza speciale per noi, perché una larga parte di esso è dedicata alle origini dell'arte greca in Pisa, di quella del Rinascimento Michelangelo, e di quella dell'ultimo ciclo che va dal Ottocento al Bernini. Lo studio è fatto con molto acume e competenza.

Una lapide a Giordano Bruno è stata inaugurata il 27 scorso ottobre a Montecatini (Arezzo), opera dell'artista Stralio Estro di Fano.

Un sussidio di 20.000 corone venne accordato al Comitato per l'erezione di un monumento a Messer, oltre ad un altro sussidio di 10.000 corone per la costruzione delle fondamenta; la somma verrà pagata dopo l'inaugurazione.

Un nuovo monumento guerresco sono: da poco ad Aschaffenburg, opera dello scultore Jakob Hofmann di Monaco; si fa notare per la mancanza del solito emblema guerresco e militare, che si trovano in tutti gli altri monumenti del genere. Sopra un pilastro quadrangolare, alto sei metri, s'erge ignudo un Sigfrido, alto quasi tre metri, a simboleggiare la forza difensiva tedesca. Colla mano destra sulla spada egli rivolge lo sguardo vigile e sicuro della vittoria. Quest'insolente figura cinesca nel 1905 la medaglia d'argento dalla R. Accademia di Belle Arti di Monaco.

Alla granduchessa Alessandrina di Mecklenburgo-Schwerin, sorella dell'imperatore Guglielmo I, è stato inaugurato, nel bellissimo giardino del palazzo di Schwerin, un monumento, opera ideata dallo scultore Hugo Bernsdorf di Berlino, ed eseguita in bel marmo di Serravezza da Casa Fritzsche. La figura della granduchessa è alta quasi tre metri.

Della Galleria dell'Accademia di Venezia sono ritornati in Roma i due busti del cardinale Scipione Borghese, scolpiti da Ottavio Lorenzini Bernini, che gli appartenevano alla galleria Borghese. Il prof. Ottavio Casanoviense ha ottenuto che i due busti del cardinale Scipione tornassero nella villa e nella galleria da lui fondate. La Filadelfica veneziana ha ricevuto in compenso l'Angelo del Penicchi, pochi mesi fa recuperato a Londra, un ritratto di Corrado Lupo e un bassano.

Coreografia.

Nel castello della Scala di Milano figura il bello *Le Fete boheme* del signor Torzelli. Or bene l'autore di questo bello non si chiama Torzelli, ma Torzelli ed è belga. Il signor C. A. Torzelli, che è un ottimo coreografo-attore belga, inaugurò l'azione di questo ballo, che la Direzione della Scala deve di mettere in scena. La parte coreografica fu affidata al Proteo, la musica è del maestro Riccardo Delig, del teatro imperiale di Piacenza.

Edisto è il titolo di un gran ballo-pantomima in due atti e undici quadri. Il suo libretto è stato scritto da Belle Duret, che vive anche tempo nell'india del grande inventore americano. Il signor Duret ha affidato la musica di questo curioso lavoro a due maestri del genere, i suoi compositori Henri Joffé e Alfredo Dellavach, che hanno accettato con piacere.

La *Milena del Nuovo Circo* a Parigi ha ottenuto un eccellente successo. Ne sono autori i signori Verdellé e Trélat. Fra le cose più indovinate citiamo: *La crisi cittadina e i borghesi* - *Le donne e il cane* - *Carlini degli automobili* *Peckino-Parigi* - *L'insuperabile professionista e militare*. E fra i quadri: *La pioggia di stelle* e *La Piazza della Concordia*.

A Bruxelles annunciato un ballo inedito *An Pire des Cigales*, direzione di Ambrosini, musica di Leo Pouget.

La *Principessa di Metternich* lavora giorno e notte per far riprodurre a Berlino *La Tragedie de Salomé* con Mile Lotz Fuller.

Araldica.

Un giornalista inglese pubblica una nota di alcuni oggetti peralotissimi. Parlando di spade, forse la più preziosa che si conosca è quella di Garkwan di Bardi; l'elsa e il fodero sono incrostati di diamanti, rubini e smeraldi, è una spada che vale circa 5 milioni e mezzo di lire. Vi sono poi spade costituite nell'India e lo Caar di Roma e il Sultano di Turchia posseggono tante tempistiche di gioielli di gran valore. La spada di viaggio presto è quella che gli Egiziani regalavano a Lord Wellesley. L'elsa contiene per 50.000 lire di brillanti. La più bella corazza del mondo appartiene al Maharajah di Ghernah, uno dei più ricchi potentati indiani.

Numismatica.

Il Gabinetto Numismatico Nazionale di Roma si è arricchito di una preziosa moneta. Un *astrea* di Britannico, avente al verso il ritratto dell'imperatore e al verso l'immagine di Marte fra le due lettere F. C.

A Roma ha avuto luogo l'asta nello Stabilimento del cas. Sangiorgi per la vendita delle collezioni di monete antiche Nervegna e Martini, una delle più importanti collezioni non d'Italia, ma del mondo. Poco prima che fosse cominciata l'asta, ebbe luogo un colpo di scena. Un commo municipale presentò al cav. Sangiorgi a notificargli un decreto emanato dal Ministro dell'Istruzione Pubblica Rava, con il quale alcune delle più importanti monete della collezione (una sola delle quali era stata 20.000 lire) erano dichiarate di sommo pregio e se ne impediva la vendita a termini di legge. Si può immaginare il patetico che seguì, essendo che l'asta era privata. Il Sangiorgi ha dichiarato che intende impegnare come illegittimo ed inopportuno il decreto; ma facendo le monete non si sono più potute mettere all'asta, alla quale erano accorsi i rappresentanti del più importanti Musei d'Europa.

Concorso per una medaglia. - Traduzione dal giornale ufficiale di Vienna, *Wiener Zeitung* L'U. Ministero dell'Istruzione intende creare una medaglia d'argento e di bronzo, colla quale premiare prestazioni lodevoli nel campo scolastico e pedagogico, in occasione di Esposizioni - esclusive quelle d'arte. Per procurarsi i bozzetti necessari mandare un concorso. La medaglia, che avrà il diametro di 65 mm., dovrà recare sul dritto la scritta *Excellens des lit. Ministerium für Kultur und Unterricht.* Inoltre vi si dovrà lasciare in luogo adatto lo spazio necessario per incidervi il nome della Esposizione e del premio. La Giuria è composta dal caposcuola Wickburg, che funge da presidente, dal prof. L'Aumann, prof. Holzer, Sua Ecc. Lanckowitsch, prof. Leder, prof. Ortmann, professore dell. Nicolaidis, prof. Ungar, prof. Wagner, professor Zimnich.

Vendite.

È in aperta a Vienna una delle vendite artistiche più importanti della stagione. Si tratta della collezione di indumenti e suppelletti del principe di Metternich, fra le quali sono comprese anche di artisti francesi del secolo XVII.

Concorsi.

A Buenos-Aires è aperto un concorso per il progetto di un edificio per la Piazza di Scienze esatte, fisiche e naturali. Il giudizio della Commissione è irrevocabile e sarà espresso 30 giorni dopo la chiusura del concorso.

Per l'erezione di un monumento al generale Miré a Buenos-Aires erano stati invitati (pigliare) artisti del mondo a concorrere. Un indiano concorse i due scultori Catalandia e Rubinio. Da Buenos Aires ammesso ora che il bozzetto spedito dai due scultori italiani è più o meno raffinato ed è stato scelto fra tutti gli altri presentati. Nel bozzetto di

Catalandia e Rubinio il generale apparisce a cavallo, al passo, in atto di salire. Il generale saluta la patria argentina, raffigurata in una donna seduta sul rostrò di una nave. In basso vi è effigiato il valore civile e militare. Dietro vi è un gruppo di figure intente ad ascoltare la storia del generale Miré. In tutto sono 19 figure che saranno fuse in bronzo.

Concorso internazionale per un monumento a Costantino Paleologo, ultimo imperatore di Bisanzio. Costantino Paleologo deve essere rappresentato in piedi, colla spada (guastata, dimata) al cospetto di un gliazzero steso morto ai suoi piedi. Sullo avicolo quattro bassorilievi riprodurranno i principali episodi della sua vita: la rivolta militare, la processione condotta dall'imperatore, l'ultima messa a Santa Sofia, la morte di Costantino di fronte alla porta di San Romano. I bozzetti, compreso lo scoglio, dovranno avere almeno un metro d'altezza e saranno presentati per il 18 giugno 1905. I bozzetti saranno giudicati a Roma da un Giuri internazionale, nel quale la Grecia sarà rappresentata dal professore universitario Spiridione Lampros. Ha prima premio di 500 franchi e due secondi premi di 100 franchi ciascuno, saranno luogo di ogni risparmio o indennità. Per altri schiarimenti rivolgersi al comitato generale di Grecia in Roma, piazza Terzo, 83, oppure alla sede del Comitato del monumento in Atene, via Lyciale, 9.

A Padova il prof. Augusto Sezzone, esaminati i bozzetti presentati al concorso per il monumento a Colari, ha giudicato che dei bozzetti messi, neppure quello segnato col nome Ignis, pur mostrando sicurezza di forma ed eleganza di composizione e colore, nessun venne proposto ad ottenere il premio, mancando di quella significazione necessaria ad indicare chiaramente lo scopo del monumento. Viene quindi aperto nuovo concorso, elevando il premio alla somma di L. 200 per un cartello raffinato, a non più di due colori e il fondo (tutte nudi precisato) da potersi bene riprodurre anche in incisione, delle dimensioni di cm. 75x45, che sia ispirato ad una evidente nota locale e porti in modo visibile - senza spazio in bianco per il programma che si vuole espresso - la scritta *La Mostra Biennale Romagnola d'Arte - Ferrara - 1905.*

Esposizioni.

È fu altre volte discusso sulla boppa frequentata da Esposizioni d'arte antica. Ora si annuncia che l'on. Milano, deputato di Fabriano, ha mandato alla Presidenza della Camera la seguente interrogazione: « Chiedo di interrogare il Ministro della Pubblica Istruzione per sapere se, dopo l'Esposizione di arte antica tenuta in Perugia, e dopo le precedenti simili Esposizioni quasi d'ogni parte d'Italia, non creda arrivato il tempo in cui si possa, senza detrimimento degli studi, vietare che altre se ne facciano per non esporre le opere d'arte a gravi eventualità postiche, e ai danni inevitabili della difficoltà del trasporto e del natura degli ambienti... »

A Parigi gli impiegati della Prefettura della Senna hanno fondato, nel mese di maggio scorso, una Società artistica e letteraria sotto la presidenza del signor De Selves. Proprietà della Senna, e contano di organizzare ogni anno una Esposizione di pittura e di scultura.

Nella Mostra annuale dell'Associazione degli Artisti italiani in Firenze i pittori emiliani figurano anche nell'Esposizione di quest'anno assai numerosi. Ecco l'elenco, seguendo l'ordine alfabetico: Bellini prof. Paolo (Bologna), Belli prof. Gaetano (Modena), Jacobi prof. Raffaele (Bologna), Ferri prof. Domenico (Bologna), Milani professore Augusto (Bologna), Romagnoli prof. G. (Bologna), Savini Alfonso (Bologna), Tivoli Giuseppe (Bologna).

A Parigi il 16 febbraio s'inaugurerà, nel salone della Società artistica e letteraria fra il personale delle Ferrovie P. L. M. Jacques e straniero, al Boulevard Diderot, N. 20, l'VIII Mostra annuale d'oggetti d'arte, alla quale possono

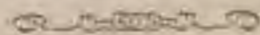
concorrere tutti coloro che sono in regola con le loro contribuzioni sociali. L'ultimo termine per la presentazione dei lavori scade il 31 gennaio 1905.

Il presidente del Comitato per l'Esposizione di arte antica a Perugia, conte Valentini, fu nominato commissario di *arte grande* del Re. Ora, i vice presidenti, dottor Romeo Gallengi ed il direttore della Mostra, professore Giulio Uffini, sono stati nominati cavalieri dell'Ordine del SS. Maurizio e Lazzaro.

Il bilancio economico della VII Esposizione internazionale d'arte a Venezia si può riassumere così: mentre nel 1905 il numero complessivo dei visitatori fu di 358,482, quest'anno esso ascende a 433,245, dei quali 89,968 con biglietto giornaliero, 40,270 con biglietto ferroviario, 301,987 con tessera d'abbonamento. Tra le precedenti Esposizioni il numero massimo di visitatori era stato raggiunto da quella del 1903 con la cifra complessiva di 405,391. I biglietti finanziari di questa Mostra fasciosociali. Nessuno le principali entrate in aumento: gli abbonamenti temporanei un importo di lire 95.630 in confronto di lire 61,307 nel 1905; i biglietti d'ingresso un importo di lire 131,825 in confronto di lire 98,479 nel 1905; i biglietti ferroviari un importo approssimativo di lire 71,900 in confronto di lire 44,254 del 1905. Quanto alle vendite esse furono nei primi mesi molto maggiori di quelle degli anni precedenti; la crisi finanziaria che affligge tutto il mondo ha fatto sentire poi la sua ripercussione anche in questo mercato artistico: tuttavia la cifra delle vendite si accosta al mezzo milione. L'Esposizione ha, per mezzo dei suoi sette esercizi, venduto già per tre milioni di opere d'arte.

A Londra il Comitato Britannico dell'Esposizione di Milano riunito sotto la presidenza di Alberto Polla, ha deciso di chiedere all'ambasciatore italiano a Londra di procedere alla consegna dei diplomi agli espositori inglesi; reputa che Lord Mayer sarà pregato di presiedere a Mansion House.

Nelle sale del palazzo dell'Esposizione a Roma si è inaugurata la Mostra didattica delle scuole industriali e commerciali ordinata dal Ministero di Agricoltura. Nella sala A espongono disegni, gessi, intagli in legno, miniature, scuole artistiche industriali; nella sala B le Spedite disegni di Padova, Soriano, Lissone presentati dagli artisti e organizzabili. La Scuola di arte applicata all'industria di Verona, di Fano, di Massa, la Scuola di Belle Arti di Pinerasio, la Scuola di Massa espongono saggi di plastica, di lavori in legno, in gesso, disegni ornamentali, arte decorativa. In un'altra sala espongono le Scuole di Stenografia, Velocità, Pitture, Pesto e Bergamo; la Scuola professionale per le arti decorative di Bologna ha questi a sbalzo, spazzi, legni intagliati. Le Scuole superiori di arte applicata alla industria sono riunite in altra sala: Milano, Venezia, Roma (marmi, bronzi, stucchi, alabastri); il Museo artistico industriale di Napoli (ceramiche, tessuti) in seggiole, terrecotte; orficeria e sbalzi; la Scuola per le arti decorative di Firenze (decori, acquerelli, suppellettili). In altra sala alcune Scuole professionali femminili espongono ricami, abiti, fiori, esercizi di taglio, lavori di cucito (Napoli, Volterra, Messina, Verona, Firenze, Milano, Mantova, Catania), saggi di cucina, merletti; vari lavori in cuoio, pitture su seta (Bologna), ecc. ecc. Il Comune di Roma espone i lavori della Scuola professionale (Arti e Mestieri) ricami in bianco, in oro, in seta, fiori, disegni, fessure, bandiere, parecchi lavori per commissioni della Regina Madre, della Scuola Commerciale femminile, della Scuola sociale artigiana, della Scuola preparatoria delle arti ornamentali. L'ospizio di S. Michele (Roma) presenta lavori dell'officina, chimisterie, arazzi, lavori della fonderia, disegni, plastiche, terrecotte tipo Sagra, lavori in legno e in marmo, ricami, arazzi (sezione femminile), arti fotografiche, mobili in legno e metallo.



NEL CAMPO DELL'IGNOTO

Se noi dicessimo che l'uomo può assomigliarsi ad un essere trasportato da una forza misteriosa su di una terra lontana di cui egli non conosce né la natura, né i confini e che camminando apparentemente a caso, ma in realtà verso una meta prefissa a lui ignota, ogni giorno ha la rivelazione d'un nuovo aspetto, d'una nuova caratteristica di quella terra sconosciuta; noi avremmo data una pallida, ma chiara idea della condizione fatta all'uomo sulla Terra in rapporto a sé stesso ed all'Universo.

Da migliaia d'anni l'uomo cammina alla ricerca dell'incognita del suo *io* e dell'*io* universale, i soli che potrebbero dare un'equa risposta alla triplice, tormentosa domanda:

« Dove veniamo? Chi siamo? Dove andiamo? »

L'uomo, dopo millenni di vita, è rimasto ancora un mistero verso sé stesso. Il pensiero umano, dopo tanto affaticarsi senza posa nel corso dei secoli, è rimasto allo stato di ignoranza assoluta di fronte alle *quæstiones primæ*.

« Dove veniamo? Chi siamo? Dove andiamo? »

« Noi veniamo dal cielo e al cielo ritorneremo, poiché siamo parte integrante dell'essere universale, rispondevano i saggi dell'antichità.

« Noi veniamo dalla terra ed alla terra ritorneremo, perché di essa noi siamo il prodotto come l'insetto o il fiore, il tigre ruggente nella *jungla* del Bengala o l'aspide sibilante fra le rocce della montagna, rispondevano trionfanti i materialisti del secolo scorso per bocca di Büchner, Moleschotti, Funke.

Ma l'Umanità pensante non poteva persuadersi né della vaga risposta dell'antichità, né dell'arida affermazione della presuntuosa scuola materialista.

La triplice domanda permase, e con essa il mistero. Noi ancora, come all'epoca di Platone e di Aristotele, ci domandiamo cosa del nostro essere, del perché d'esistere dell'Universo.

Keplero, Galileo, Laplace non ci diedero la chiave del mistero universale: esso rimase ancora tale, malgrado lo sfacelo della antropocentrica concezione tolemaica e malgrado il trionfo della geniale concezione meccanica dell'Universo di Laplace.

E nemmeno Darwin ci diede la chiave di quella terribile incognita che è l'uomo.

Perché esiste l'Universo? Chi ha dettato le leggi che lo governano?

Perché esiste l'uomo? Quale la meta assegnatagli nel cammino ascensionale che noi lo vediamo percorrere attraverso i secoli? L'intelligenza umana è il semplice prodotto dell'evoluzione della materia, o è un *quid* che non appartiene alla materia, ma che della materia si serve onde esplicarsi?

In una parola la *psiche* dei Greci, il *me* dei psicologi, l'*anima* degli spiritualisti, è qualche cosa che può vivere di vita autonoma, e sopravvivere alla dissoluzione della materia?

Il problema, vecchio come il mondo stesso, risorge ora, all'inizio del secolo XX, non più sotto

l'egida della metafisica intuitiva, ma della psicologia sperimentale.

Che cosa è l'anima?

Per Platone è un'idea, per Aristotele un movimento spontaneo ed autonomo, che trova la sua fine in sé stesso, per Descartes è il pensiero, per Leibnitz è un'unità essenziale, una monade. Kant fa dell'anima un noumeno, uno spirito che trova in sé stesso l'idea del bene, la legge morale. Locke e Condillac cercano di provare che il *me* non è che una sensazione o una collezione di sensazioni e per Ribot il *me* è una coordinazione.

Platone, nel suo immortale *Fedone*, cerca di dimostrare la sopravvivenza dell'anima, appoggiandosi sulla metafora di Pitagora. Egli dice: « Di dove la natura trarrà nuovi esseri se non ricorrendo all'immensa riserva di coloro che sono già vissuti? »

Lasciamo da una parte tutte le prove che si sono tentate di dare sulla sopravvivenza dell'anima; sovravvogliamo Descartes, Kant, ecc., per soffermarci a Leibnitz, colui che sotto l'egida del precetto: « Le dottrine sono vere per quello che affermano, false per ciò che negano », intraprese l'opera immensa di trarre da ciascun sistema ciò che c'era di più logico, riuscendo a stabilire una filosofia che è forse la più sensata, poiché tien conto di tutti i dati.

È a lui che noi dobbiamo d'aver immaginato quel singolare *mediatore plastico*, specie di sostanza intermedia fra l'anima e il corpo e che offre una analogia grandissima con la forza psichica, quale noi la concepiamo dopo le nitide esperienze. Noi ammetteremo volentieri che l'anima stessa, nella sua essenza, non è accessibile che per la coscienza psicologica, la quale percepisce direttamente: qui la causa al di sopra dei fenomeni, l'essere pensante al di sopra del pensiero. Ma se questo mediatore plastico realmente esiste, siccome sarà indubbiamente semi-materiale, potrà essere sottoposto a delle esperienze. E quindi essa penetra nel dominio psichico. Poco importa che la concezione leibnitziana sia criticabile dal punto di vista filosofico: essa può essere vera dal punto di vista scientifico. Basta che corrisponda a fatti e che possa essere considerata come una spiegazione d'essi, vale a dire come una teoria al posto d'un sistema. Nell'ambito delle scienze non si ha bisogno di conoscere l'essenza d'una forza per poter studiare questa forza.

E fuori di dubbio che si farà un passo notevole verso la soluzione del problema della sopravvivenza, se si potrà provare che nell'uomo esistono una o più forze differenti da quelle che conosciamo, o una combinazione speciale di quelle che sono state sospese, e se questi elementi sono intimamente legati agli stati psichici, al modo che una parte sottile dei nostri corpi possa sfuggire alla dissoluzione della materia.

E così è questo, se non un insieme di forze,

vale a dire d'idee? Senza voler affermare come Hume e Berkeley che non esistono che delle idee, o delle apparenze d'idee, è nondimeno esatto che il mondo dei corpi non è per noi che una serie di percezioni, per conseguenza d'atti psichici che corrispondono a una realtà esteriore a noi, malgrado che noi non possiamo spiegarci come facciamo a entrare in comunicazione con questo *non-me*. È questa contraddizione essenziale, questa antinomia, che Leibnitz aveva cercato chiarire col suo sistema dell'*armonia prestabilita*.

Leibnitz non poteva conoscere le grandi scoperte del secolo XVIII e XIX. Esse furono con meraviglie in tutti i campi della scienza, che un orgoglio sconfinato conquistò lo spirito umano e in nome della dottrina positivista si mosse una guerra spietata alla rivelazione, alla credenza, considerate come forme inferiori di civiltazioni.

Ma i fatti dovettero portare ben presto un fiero colpo a questo sterminato orgoglio. Ed ecco che dal 1850, dopo che Crookes e Zöllner pubblicarono la relazione delle loro esperienze con Slade e Hume, coi quali avevano ottenuto dei fenomeni meravigliosi, manifestarsi un principio di reazione contro il novello dogma scientifico.

Gli scienziati reagirono e aspramente contro i novatori che osavano portare la mano sull'arca santa del dogma scientifico, divenuto intollerante come già il teologico. (Noi non crediamo di esagerare dicendo che il secolo XIX ha creduto alla sua scienza come il medio evo aveva creduto alla religione).

Ma i fatti s'imposero, ed ecco che oggi è il mondo scientifico stesso che con Lodge, Hystop, Lombroso, Morrell, Richet, Luciani, Boffardi ci riconduce agli studi psichici ed alle cose dell'al di là, alla scoperta di un lembo di quell'ignoto che ne circonda.

Le esperienze sui fenomeni medianici — l'opera che s'apre sullo sterminato campo delle incognite della Vita e dell'Universo — hanno condotto Crookes ad ammettere l'esistenza d'un quarto stato della materia, in cui quest'ultima acquista delle proprietà assolutamente differenti da quelle che noi conosciamo. Le nitide scoperte e le teorie del Le Bon, sono venute confermando questa ipotesi. Nel suo bellissimo libro *l'Evolution de la matière*, Le Bon dimostra che la materia può dissociarsi, risolversi in particelle infinitamente minime, al punto ch'essa arriva a confondersi con la forza alla quale essa serve di *substratum*.

Siamo ben vicini al famoso *mediatore plastico* che sembra non essere altra cosa del corpo astrale degli occultisti!

Ed ecco Mayer — gigante del pensiero — che lancia al mondo la sua geniale ipotesi del *subliminale*, onde spiegare delle categorie di fenomeni che hanno del meraviglioso — telepatia, chiaroveggenza, premonizioni, personificazioni, ecc.

Sotto la nostra coscienza sopprimiamo s'è un lavoro psichico che ha le sue leggi e un meccanismo suo proprio: associazioni e decomposizioni, disgregazioni e sintesi degli innumerevoli elementi psichici. Donde tutti i modi e gradi di allucinazioni, costituzione di personalità subliminali che si orga-

nizzano nel nostro subconsciente e vivono di vita propria sebbene parassitaria.

Stamo al limitare dell'infinitamente piccolo, che noi non possiamo sondare e che quasi ci tenta a credere con Stuart Mill, che gli atomi fondamentali della nostra ragione non sono che delle forme di pensiero imposteci dall'ambiente in cui noi viviamo e fissato per l'ereditarietà.

Per non perdersi in questo abisso fa duopo esplorare con diligenza la via che vi ci conduce.

Una cosa bisogna rilegare a proposito delle esperienze a cui noi abbiamo accennato. Ch'esse esigono la presenza di soggetti dotati di speciali forze.

È principio ammesso che non vi ha scienza dell'individuale. La scienza cerca di scoprire i rapporti costanti che regolano i fenomeni, vale a dire le leggi. Così, allorché Newton enunciò le leggi delle gravitazioni universali, esse furono trovate così giuste, che gli astronomi poterono fondarsi del calcolo che condussero a scoprire che l'esperienza conferma. Noi siamo obbligati di credere ai fenomeni dei tubi di Crookes poiché si possono riprodurre a volontà. Ma se cerchiamo di ottenere i fatti strani che questo scienziato ha potuto constatare col suo *medium*, non riusciamo certamente nella impresa. Noi ci troviamo quindi obbligati di credere sulla parola e testimonianza di coloro che fanno assistito a queste sedute.

Cercate da voi stessi d'ottenere degli spostamenti d'oggetti senza contatto, delle apparizioni, e fallirete completamente. Ciò malgrado l'autorità degli scienziati che affermano la realtà di questi fenomeni è tale che noi non possiamo rigettare a priori la loro testimonianza. Del resto dobbiamo tener conto anche del fatto che la Chiesa, la quale gode di qualche autorità in materia, ha sempre ammesso la possibilità di questi fenomeni e delle comunicazioni coll'al di là.

Il recente volume *Apostolismo e Spiritismo* del compianto Lippold, archiatra di due papi, ne è la conferma autorevole.

Molti s'accostano alle ragioni filosofiche per credere all'immortalità dell'anima, altri si gettano fra le braccia della superstizione e ristrettissimo è il numero di coloro che non appartengono né all'una né all'altra categoria. E infine sarà bene notare che i signori materialisti hanno un grado di credulità pari a quello degli spiritualisti, poiché affermano una cosa ch'essi non possono né sapere, né dimostrare: che non vi è sopravvivenza.

Il grande problema dell'ignoto incomincia qui dove si chiude il campo delle nostre conoscenze, dove fatti nuovi vengono a menzionare, se non a distruggere, le conoscenze acquisite.

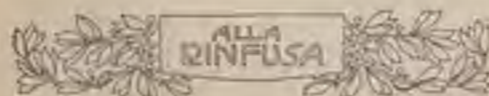
Quali saranno i nuovi veri che noi potremo conquistare esplorando questo campo, noi non sappiamo: solo sappiamo che è doveroso esplorarlo senza limitazioni, anche se dal buso delle incognite presenti dovesse sorgere in un avvenire più o meno lontano, la dimostrazione della realtà dell'anima e della sua sopravvivenza — la grande incognita che fa imbestialire i biologi dell'arbo in genere, dell'infelice in specie.

F. JACCHIO LORANI.

ISTANTANEE SCALIGERE



La Direzione del Teatro alla Scala opportunamente, durante il ballo, fa stendere una rete sull'abisko orchestrale, onde impedire qualche terribile catastrofe.



« Nel maggio 1909 Vienna celebrerà il centenario della morte di Haydn con grandi feste musicali. S'è già all'opera comitato un ragguardevole e serio Comitato.

« Mary Wain (49, Schiffsgraben, Hannover) prega tutte le musiciste a fornire notizie che le servono per un grande *Disionario biografico* di tutte le donne musiciste compositrici.

« A Grasse, presso Dreida, da alcuni ferventi wagneriani fu acquistata la casa dove l'autore del *Maestro Cantante* compose nel 1840 l'opera *Lohengrin*.

« Il Consiglio municipale di Parigi ha votato l'apertura di un nuovo concorso musicale della città di Parigi. Il premio sarà, secondo l'uso, di diecimila franchi e ventimila saranno poi devoti alle spese di rappresentazione dell'opera.

« La biblioteca del Conservatorio di Bruxelles si arricchirà di una collezione preziosissima. Il signor Eugenio Gilbert, esecutore testamentario del visconte de Spoelberch de Lovensloot, ha annunciato alla Commissione di quel

Conservatorio che le consegnerà al più presto, secondo il desiderio espresso dal defunto, la biblioteca musicale formata da questi e composta di *partiture rare o inedite*, di note sugli artisti fletti e di una completa iconografia.

« In primavera continueranno a Berlino i lavori di costruzione d'un nuovo teatro dell'Opera all'angolo della Pariser-Platz, accanto al palazzo dell'Ambasciata francese. Sarà il doppio più grande dell'Opera di Francoforte.

« A Trieste si lavora pure alacremente per la costruzione d'un nuovo teatro nel viale dell'Acquedotto. La sala fu ideata dall'architetto milanese Sommaruga e la volta sarà dipinta allegoricamente dal pittore triestino Zangrande.

« È noto che Rosini lasciò nel suo testamento l'usufrutto del capitale alla moglie, purché questa fondasse a Parigi una *Casa per i vecchi o invalidi italiani francesi e italiani*. La signora Olimpia Pellissier essendo personalmente ricca, accumulati i frutti del legato lasciato dal marito, li accrebbe del proprio patrimonio, lasciando tutta la sostanza alla città di Parigi per la istituzione della Casa. I lavori per questa furono cominciati nel 1883 e completati nel 1889; rimasero tre milioni di capitale che servono al mantenimento di sessanta artisti. Con le economie fatte ora si è potuto inaugurare un'altra ala dell'edificio, così che gli ospitati possono arrivare al numero di cento.

ISTANTANEE OPERETTISTICHE



HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO
al Teatro Dal Verme di Milano,
ovvero sta il trionfo delle bambole.



« In una rivista tedesca vi sono pubblicate tre scene di un'opera, senza sconoscenza, di Riccardo Wagner, intitolata *La Nona*, scritta a Praga nel 1852. Il celebre compositore distrusse la sua opera: ma ne furono salvati un frammento e un canto del flauto.

« Il nota compositore Eugenio d'Albert è stato nominato direttore del Conservatorio Reale di Berlino (sostituzionale del celebre violinista Joachim).

« Si viene oggi a sapere che l'ultimo manoscritto del compianto compositore Grieg, contenente alcuni lavori non ancora pubblicati, fu smarrito nell'estate scorsa, a Copenaghen, durante un soggiorno che vi fece l'illustre musicista. Grieg ha lasciata una fortuna di circa mezzo milione, della quale andrà in possesso la città sua natale, Bergen.

« I giornali svedesi hanno tempo fa la scoperta avvenuta a Genova di quattordici composizioni inedite di Paganini. Un'altra scoperta dello stesso genere è stata fatta a Lipsia, negli archivi della scuola Thomas. Furono trovati undici pezzi inediti di Beethoven, che datano dal 1810: quattro valzer, cinque minuetti, due valzer lent.

« La prima rappresentazione dell'*Elektra* di Riccardo Strauss avrà luogo a Dresda nella primavera ventura. Dopo la si darà a Berlino, Monaco e Vienna, che sono i teatri che stanno finora occupati.

« Abbiamo ricevuto da Varsavia una lunga lettera recando numerose firme, nella quale si lamenta che l'illustre nostra attrice, Eleonora Duse, abbia sempre dimenticata la Polonia nelle sue escursioni all'estero e dove si si invita a voler far presente all'illustre signora, che in Polonia ella ha ammiratori sinceri quanto negli altri paesi e che una sua tournée colà aggiungerebbe certamente nella sua carriera artistica una delle pagine più simpatiche, per le feste alle quali sarebbe fatta segno e per i trionfi che sicuramente non le mancherebbero dai molti ammiratori che ella vanta in tutta la Polonia e perchè soprattutto l'arte somma di lei sarebbe apprezzata al suo vero valore quanto a Berlino, a Parigi e nelle altre grandi città dell'estero che ella ha onorato di sue recite.

Nel di affrettiamo ad accogliere il desiderio che vari polacchi, ammiratori della nostra grande attrice, si hanno manifestato con cortesissima loro lettera e facciamo voti perchè Eleonora Duse voglia tener nella dovuta considerazione l'invito che da molti della Polonia le è rivolto a mezzo nostro, facendole presente che i lavori che tal si desidererebbero da lei eseguiti, sarebbero preferibilmente quelli del *d'Assunzione* e di qualche altro italiano.

« A Stoccolma ha iniziato le proprie pubblicazioni una nuova rivista: *Vita d'Arte*. Il primo numero si raccomanda per splendore di illustrazioni e per valore di scritti ed è innegabilmente una buona promessa per i numeri che mensilmente essa annuncerà.

Notiamo nel primo fascicolo articoli di Corrado Ricci, di Angelo Costi, di Giulio Cantalamessa, di Guido Mazzoni, di Riccardo Canobbio e di altri notissimi nel mondo della critica d'arte. Alla nuova consorte i migliori auguri nostri.

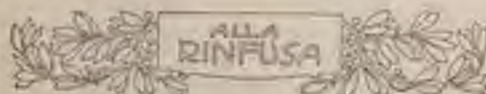
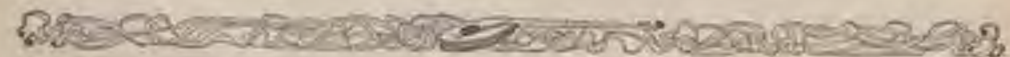
« L'industriale Elisendo Hoeseck ha lasciato alla città di Düren, dov'è morto, una somma di 3,565,500 franchi, destinata, quasi tutta, alla costruzione d'un teatro portante il nome del donatore, ed a migliorarlo in attesa del teatro attuale della città.

« Al Conservatorio Stern di Berlino venne nominato professore di pianoforte il signor Alfredo Calzani della scuola Prigatti del Conservatorio di Milano. - Le nostre congratulazioni.

ISTANTANEE DIPLOMATICHE OSSIA APPLICAZIONE DEL TRATTATO ITALO-RUSSO



I Compositori e gli Autori drammatici Italiani supplicano San Tiffoni perchè li ponga almeno almeno a livello del Mercanti di Imoni, di olio, di vino, canape e simili produzioni artistiche.



• A Livorno, in seguito a certe dissiduosità, sono stati scoperti documenti molto interessanti per la storia delle cospirazioni mazzelliane durante il dominio austriaco. Sono, per la maggior parte, lettere di patrioti dirette a corso Fortunato Vesposi, capitano livornese che prese parte all'insurrezione del maggio 1849 e fu poi fucilato nel 1857. Altre sono lettere e petizioni di soldati della difesa di Livorno contro lo stesso. Ma fra tutti sono curiosissimi un regolamento manoscritto per i capi sezione della segreta « Società Nazionale », costituito sulle cosche della « Giovinca Italia », e tre cifrari manoscritti anch'essi. Si sono anche trovati numeri di giornali clandestini, come *L'oposito*, *La libera parola* e proclami al popolo, tutti relativi alla rivolta. Una preghiera dei formicali lombardi, trovata tra i manifiesti, è caratteristica. Essa dice: « Padre nostro che hai liberato il tuo popolo dalle schiavitù d'Egitto e l'hai ricondotto in Terra Santa, di riconduc in Lombardia... »

★ La Società Cotale « Giuseppe Verdi » di Livorno in una serata di beneficenza al Politeama Livornese eseguì in modo veramente commovente il coro *La Vergine di Sanna* di Giulio Ricordi. Di tale pezzo si volle la replica.

★ *Fanci* inaugurò con buon successo la stagione di carnevale a Prato. Fu assai applaudito tutti gli esecutori ed è lodato il maestro Pompeo Ricci per l'ottima direzione dell'orchestra.

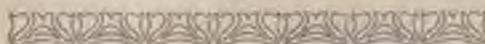
★ A Modena (Teatro Comunale) completo successo *Madama Butterfly* di Puccini. Il genialissimo lavoro diretto e commovente l'affollato uditorio, che lo replicò il finale dell'atto secondo ed il solo del tenore del terzo. Esecuzione ottima diretta dal maestro Defflers, ed applauditi l'interprete protagonista Des Signiore, il mezzo soprano Gramigna, il tenore Gandenzi, il baritono Bertazzoni e gli altri tutti.

ISTANTANEE MONUMENTALI

(MONUMENTO VILLORESI A MILANO).



— Chi l'è quel lì?
— Ma l'ha de vess el Maester Pastizza, o lora'nca el Tecoppa.



★ Spettacolo completo in ogni sua parte fu quello che ci offrì la « Compagnia Stabile della Città di Milano » colla rappresentazione dell'operetta di Louis Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, che andò in scena il 5 dello scorso dicembre. Spettacolo completo davvero per la musica, per la messa in scena, per la graziosa libba e persino per l'ellegantissimo pubblico che affollava il gaze teatro e che formava per esso un allegro caleidoscopio nel quale le nere macchie degli abiti maschili erano pressochè distrutte dalle tinte vaporose delle *soelette femminili* e da quei giganteschi capelli piumati, bellorù, lightlandari i quali, se sono un disastro per quegli intelletti che se li trovano dinanzi, non si può negare che in pari tempo danno alle signore un'aria di trionfo, di sovrantà gentile e quasi imperterribile, comiche, volere o no, attirano sguardi quasi sempre ammirativi.

Spettacolo completo, dunque, e successo magifico, imbitano, indimenticabile, che il pubblico, unanime, accordò al

maestro Ganne, agli interpreti tutti ed a quanti concorsero alla veramente meravigliosa messa in scena. Quattro pezzi ebbero l'onore della replica.

Tutti gli esecutori raggiunsero di bravura, raggiungendo il massimo effetto con una comicità castigata e di buon gusto e tutti li nominiamo a titolo di lode: signore Vecia, Baldi, Borsini, Ferrarini, Passeri, Villa, Gargano; e signori Ferrari, Paganelli, Orfice, Petroni, Gargano Francesco, Righi, Ferrarini, Di Genaro, Mariani, Innocenti, Sella, Prestipino.

Tuttavia, anche per la maggiore importanza della parte, dobbiamo dire che la signora Vecia (Bellina), già tanto apprezzata dal nostro pubblico, sorpassò ogni aspettativa, attraversando ancora una volta le qualità di cantante e di attrice quanto mai graziosa, affascinante, e fino ad oggi trascurata.

E così pure in particolare accento facciano del signor Ferrari (Hans), il quale nella difficile parte del protagonista fu per esso cantante ed attore perfetto.

Nell'atto secondo il bellissimo duetto fra Helma ed Hans venne eseguito deliziosamente. Superfluo dire che fu uno dei pezzi di cui vollesse la replica.

Eccellenti le masse orchestrali e corali, sotto la tranquilla ma efficace direzione dell'autore.

La Direzione del teatro Dal Verme in tutti gli spettacoli fin qui preparati diede prove di ricco buon gusto: non mai però raggiunse la perfezione del costume e di tutto l'apparato scenico come in questo *Hans, il suonatore di flauto*, nel quale la ricostruzione dell'ambiente, la bellezza del vestuario, diedero un assieme signorile che difficilmente si potrà ammirare in altri teatri. Ed il pubblico comprese perfettamente il valore di tale messa in scena, chiamando per nome quell'edelfico artista che è il Canotto e salutando con vivissimo plauso.

Da quanto si è detto chiaro risulta quale fu l'esito di *Hans, il suonatore di flauto*, estrinsecato in continui applausi ed in ripetute ovazioni al maestro Ganne, visibilmente commosso.

Non trascuriamo senza aggiungere una parola di lode al signor Carlo Zangarini, che si assunse il difficile compito di tradurre il libretto originale francese, riuscendo a mantenere chiara, elegante la sillabazione musicale ed evidente, simpatica tutta la parte comica dialogata.

★ Spettacoli che aprirono la battaglia del Santo Stefano in Italia con successo più o meno insignificante: al Costanzi di Roma *I Maestri Cantori* opportunamente sotto la direzione del maestro Mugnone — a Vicenza *La Biebè* felicemente sotto la direzione del maestro Del Caputo — a Cuneo ottimamente *Orfeo* di Verdi — a Genova al Carlo Felice assai bene *Loreley* di Catalani — bellissimo *Rigoletto* a Porto, diretto dal maestro Tassin — alla Fenice di Venezia successo freddo il *Châli* di Massenet cinque buoni esecutori e riprodotto — buon successo a Novara *L'Africana* — ammirabile riproduzione di *Rigoletto* ad Ancona, come pure al Golden di Livorno — a Verona e a Triani successo passabile *La Fanciulla* — applaudita la *Tosca* al Massimo di Pisa — a Lucca, invece, per l'infelice esecuzione successo più che negativo *La Tosca del Destino* — a Parma un buon *Châli* diretto dal maestro Zinetti — a Mantova per non adeguata esecuzione successo freddo *Mefistofele* di Boito — a Barcellona grande successo la *Tosca* — a Napoli al Bellini buon successo *Il Traviato* — ad Amsterdam apprezzamento *La Traviato* con Gemma Bellincioni — a Lisbona completo successo *Linda di Chamouris* protagonista la signora Piccolini.

★ Dopo tre anni di chiusura, eseguiti alcuni lavori di sicurezza, il teatro Drammatico di Verona, con grande soddisfazione della cittadinanza, si è riaperto con *Edite d'Amore* e *Don Pasquale*.

★ Al teatro Imperiale di Vienna *Madama Butterfly* di Puccini è già arrivata alla 11ª rappresentazione e sempre tutti i posti sono esauriti. Successo straordinario.

★ Al teatro Costanzi di Roma va in scena il 1.º di gennaio *Tosca* di Puccini. Tutti i posti esauriti. L'opera è accolta entusiasticamente. Si vogliono replicati tre pezzi (1) : il solo del tenore ed il finale del primo atto, il solo di Tosca nell'atto secondo. Esecuzione efficacissima diretta dal maestro Magliocco. Esecutori: signora Berenini e signori Dardani, Cigada, De Grazia, Erzi, De Rosa, Ghisni, molto applauditi e chiamati parecchie volte al proscenio coll'entusiasmo al maestro Magliocco.

★ Il giorno di S. Stefano inaugurasi spettacolo d'opera di ballo al Dal Verme di Milano. *L'Amor Finto* di Massengoi ed il ballo *Sirba* di Massoni hanno ottima accoglienza.

★ A Genova *Marcella* di Giordano ha lieto successo al Politeama Genovese. L'autore, presente, ebbe moltissime chiamate.

★ A Brescia (teatro Grandi) benissimo *Aida*.

(1) Scandalo accaduto!... I direttori della nostra Scala hanno telegrafato protestando!! contro le cartine, antichate, bisacche, artisticherie abitudini del pubblico romano.

★ All'Opéra Comique di Parigi ha avuto luogo la 200.ª rappresentazione della *Balme* di Puccini. Giacomo Puccini, invitato da Alberto Carré ad assistervi, ha risposto al direttore di quel teatro con un telegramma in cui, mentre si dichiarò splendido di non poter trovarsi presente a tale solennità, esprime tutta la sua ammirazione al direttore stesso e ai suoi eccellenti artisti i quali con tanta grazia e sincerità danno dell'opera una interpretazione magnifica.

★ Il Consiglio comunale di Mantova ha concesso al teatro Sociale per un triennio la dote di 30,000 lire, così ripartite: anno 1907 lire 11,000; anno 1908 lire 10,000; anno 1909 lire 9,000. Ed è bene si tratti di un triennio, perchè continuando di questo passo la dote sarebbe finita a zero!

★ Al teatro Pagnoni di Genova ha compiuto successo *Il ferro rosso*, commedia di Alberto Donaudy. Il giovanilissimo autore ebbe molte chiamate unitamente agli artisti. La commedia interessa e diverte per la spigliatezza del dialogo e per le sottili arguzie che danno un carattere di galatezza elegante a tutto il lavoro.



1808 *** 1908

8 GENNAIO

La Casa Ricordi con questo giorno compie un secolo dalla sua fondazione ed inizia il 101.º anno di vita. GIOVANNI RICORDI ne fu il fondatore e dalle più modeste origini seppe dare alla sua Casa tanto solide fondamenta che ancora oggi l'edificio si erge e sta su solide basi. Non pecciamo certo di vanità boriosa affermando che la Casa editrice musicale Ricordi — oggi G. Ricordi & C. — ha percorso questo lungo periodo della sua vita con rettitudine e con onore e non è vanità boriosa il dire che il nome della Casa va unito a quello della Storia dell'Arte italiana, comechè fu onorata dalla stima e dall'amicizia di quei grandi compositori italiani che ebbero nome Rossini, Bellini, Donizetti, Verdi, per non dire di tutta quella schiera d'artisti che resero onorata ovunque l'Arte nostra gloriosa. Oggi, dunque, si inizia il secondo centenario e così diciamo quale cordialissimo augurio perchè le tradizioni tutte della Casa Ricordi sieno tramandate e conservate per lunghissimo volgere di tempo.

CONCORSO RICORDI PER UN'OPERA INGLESE

La Commissione, nominata dalla Ditta G. Ricordi & C. per giudicare le opere presentate al Concorso inglese, ha emesso il suo verdetto, proclamando vincitore il signor EDWARD WOODALL NAYLOR, nato a Scarborough e residente a Cambridge, autore dell'opera *Angelus* che sarà rappresentata nella prossima grande stagione al Covent Garden.

La Commissione, che all'inizio era formata dai signori Joseph Bennett, Massenet, dottor Hans Richter, Tito Ricordi, per le dimissioni di due dei suoi componenti, rimase così definitivamente composta: Joseph Bennett — Percy Pitt — Tito Ricordi — Sir Charles Villiers Stanford.

CONCERTI

Il 1 dicembre al R. Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano e il 3 dello stesso mese alla Società del Giardino il maestro Renzo Bossi, figlio al direttore del Liceo Benedetto Marcello di Venezia, diede due concerti in cui fece udire, tra l'altro, non una *Sinfonia* in quattro tempi per orchestra e un *Concerto* per violino ed orchestra in tre tempi. Fu applaudito e con lui la violinista Elde Scamoni, che, oltre il *Concerto* del Bossi, eseguì anche una *Romanza* dello Sverdiro e un *Rossini* di Saint-Saens.

Il 20 dicembre alla Società del Giardino concerto, al quale presero parte la signorina Luisa Giovannelli, violinista, e il signor L. Magliorelli, arpa.

Domènica 22 dicembre al R. Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, per cura della Famiglia Artistica, ebbe luogo un concerto a favore della Società Italiana di previdenza artisti, con il concorso, tra gli altri, del pianista Toselli, di Firenze. Numeroso e scelto il pubblico a senso, tra cui la signora Toselli, già concertista di Montignoso. Il Toselli si fece applaudire e come pianista e come compositore, per quanto molti di recitazione si nell'un campo, e nell'altro. Applauditi anche la Cuelni e il violinista Ranzani.

Al teatro Regio di Parma ebbe pieno, simpaticissimo successo il concerto organizzato a beneficio del terremoto e delle inondazioni. Basti dire che di tre numeri del programma s'è voluto insistentemente il 3.º e cioè del felicissimo *Prélude* all'atto quinto della *Troisème*, della bell'opera *Ronde d'Amour* del Van Westerhout e del popolare *Intermezzo della Cavalleria*. Animo del concerto fu il signor Annamio Morlacchi, che diresse con intellettuale franchezza l'orchestra del Circolo Maddalini di Piacenza di Milano. A lui gli elogi più vivi e più meritiati. Fu applauditissimo, come solito, il soprano Agnelina Mar-

cheria Caseroli, che modulò con bella voce il *Canto* *inno del Righetto* e *Le Capinere* di Mascagni.

Per iniziativa del Comitato direttivo del Concorso *Johnson* è stato deciso di tenere al Queen's Hall di Londra un concerto commemorativo del grande violinista il 23 gennaio prossimo.

A Torino, nella sala del Liceo Musicale il Trio Pollini (Pollini-Caccioli-Tuffari) diede un concerto inaugurando la serie delle serate musicali indette dalla Società di musica da camera.

Alla « Blüthner Saal » di Berlino, la Gesellschaft der Musikfreunde ha organizzato un concerto dedicato esclusivamente ad autori italiani, specie compositori di musica da camera, del secolo XVII e XVIII. Il violinista bolognese Alessandro Crestani eseguì applauditissimo tre composizioni inedite: una *Sonata in Fa minore* del Locatelli, l'*Adagio di un Concerto* del Vivaldi, e una *Sinfonia Pastorale* in tre tempi per violino solo e quartetto d'archi del Tartini. Nello stesso concerto fu festeggiato il barluno Ettore Gandolfo; egli cantò alcune *Arie* di Scialòti, Pergolesi, Anzora e Rossini.

FIORI D'ARANCIO

In Palermo, l'on. deputato Cebalino, ex-votoleggerario di Stato, ha la famiglia in festa: la sua figliuola Anna ha sposato il signor Angelo Costera.

A Catania, il cav. Jacopo del Forno, direttore del giornale *La Sicilia*, con la signorina Iride Simonì.

A Triceto, il signor Aristide Tassanini, critico musicale dell'*Arte*, con la signorina Anita Marchig.

A Bari, il maestro Nicola Costa, autore dell'opera *Margot*, con la signorina Maria Carboni.

A Bologna, il musicista Ferruccio Milani, con la signorina Adolina Catinella.

Il pubblicista Luigi Rossi, editore della *Opuscola di Mantova*, ha sposato la signorina Emma Carpi di Brescia.

A Bologna, nella intimità più stretta, furono celebrate le nozze della signorina Maria Aigranati, primogenita del signor Rodolfo Aigranati, direttore dell'*Avvenire di Italia* di Bologna, col signor Vincenzo Silvio Fabre, violinista nel 92.º Pasticci.

A Milano si sono celebrate le nozze della signorina Ippolita Cavallari Arrighetti col marchese Massimiliano Cavallari, tenente nel Lancieri Vittorio Emanuele II. La sposa è figliuola del principe Vico Maniagalli, già direttore della *Nazione* di Firenze.

A Milano, la signorina Anna Laura Colombo, figlia del com. prof. Virgilio Colombo, è andata sposa al signor Pietro Arrighetti Ambrosoli.

Antonio Passivo, tenore drammatico, ha sposato a Torino la signorina Olivettina Cinisio.

A Milano, il signor Gilberto Maniagalli, nipote del senatore prof. Maniagalli, ha sposato la signorina Alina Rusca.

La signorina Anna Maria, figlia del senatore Alziato, Prefetto di Milano, si è data sposa all'avv. Cesare Chiaro di Milano.

A New-York, il pubblicista Franco Liberali ha sposato la signorina Lydia Rossi, prima attrice giovane della Compagnia Novelli.



LA EDUCAZIONE FISICA.

Anticamente l'igiene nella educazione era naturalmente ed efficacemente praticata.

Guerrieri anzitutto, per necessità di tempi, gli antichi popoli venivano alle armi addestrati fin dalla prima giovinezza, e la ginnastica, in tutte le sue forme, era la prima e principale educazione dei giovani. Il salto, la corsa, il nuoto, l'equitazione, le marce, le lotte corpo a corpo erano i ginnastici lud, che, conferendo alla persona agilità e saldezza di muscoli, dovevano indurire i corpi e prepararli alle fatiche ed ai disagi della guerra.

Non starò qui a ricordare che cosa fossero i ginnasi antichi, chi fosse e quanto in opere tenuto il ginnastarca (che corrisporrebbe al nostro maestro di ginnastica), perchè non è nella mia intenzione fare la storia della ginnastica e perchè voglio invece dire che se il culto prestato dagli antichi quasi esclusivamente alla forza corporea fu per avventura soverchia per una sapiente e civile educazione umana, l'educazione fisica si andò poi troppo da allora trascurando così da parere tra le nazioni moderne affatto dimenticata. Oggi per troppo l'educazione moderna considera nell'uomo solo l'intelletto e si rivolge affannosamente alla cura ed allo sviluppo psichico, trascurando affatto lo sviluppo corporeo.

Da un altro lato le innumerevoli macchine che furono inventate e sempre si inventano per tutti i lavori e per tutte le industrie sottraggono per la quasi totalità il lavoro muscolare dell'uomo e queste due cause hanno per effetto di presentarci delle generazioni ben sviluppate psichicamente ma assai infelici nel loro sviluppo fisico. Ne è una prova lampante l'impressionante percentuale di scarti che si verifica alla visita militare.

Basse della pedagogia scientifica odierna dovrebbe essere questo precetto: nessuna parte del corpo umano deve essere negletta, né sacrificata ad un'altra, ma ciascuna deve ricevere tutta quella educazione di cui è suscettibile perchè tutte si sviluppino armonicamente. Invece le istituzioni educative oggi invalsi consistono nel ridurre un bambino a saper stare immobile dentro un banco per più ore di seguito, e, dopo tante ore di immobilità, a non muoversi che a passi misurati, anche in tempo di

ricreazione, in un cortile; e giunto a casa sapere contenersi nel miglior modo, senza alzare la voce, né muovere le braccia, né dimenare le gambe, ma invece saper presentarsi nel salotto della mamma e, camuffata la persona da ometto scontento ed impettito, saper recitare una poesia di cui per lo più egli non intende una sillaba. E così si fabbricano gli uomini seri a quindici o vent'anni, ma questi uomini seri hanno lo stomaco che compie male le sue funzioni e lo spirito che è pieno di noia e di dubbi e di scoraggiamento, sicchè assai facilmente al momento di imprendere la lotta per la esistenza si va ad ingrossare la falange dei dispettici o dei nonastenici costretti a cedere le armi avanti di laggiù qualunque battaglia.

Occorre perciò che lo studio, che è educazione del cervello, cammini sempre concorde colla ginnastica, che è l'educazione dei muscoli, perchè la ginnastica moderna ed igienica non si propone di insegnare salti difficili e capriole eleganti, ma di rendere robusti ed ubbidienti i muscoli del corpo, onde servano alla difesa ed all'offesa, e rendendo robusti i muscoli, esercita poi su tutto l'organismo benefiche influenze.

L'età migliore per incominciare gli esercizi ginnastici è quella fra i sei e gli otto anni. Nell'adolescenza poi, scrive il Mantegazza, si può dire che la ginnastica è medicina e moralità; è pane e sale della vita perchè ritarda molto opportunamente la pubertà o perchè fa svanire quasi per incanto certe debili istetiche che oscurano il fuso orizzonte di quella bellissima primavera della vita.

Molta ginnastica per tutti - ricchi e poveri, deboli o forti, malati o sani - i muscoli esaltano il cervello troppo febbrile o troppo ambizioso perchè esso non abbia ad uccidere i muscoli ed i visceri e spegnere la vita.

il Dottore di Ars et Labor

PROSPETTO delle Opere nuove italiane; Oratori, Cantate, ecc., eseguite nell'anno 1907.

| N. | MAESTRO | TITOLO DELL'OPERA | GENERE | POETA | CITTA | TEATRO | Prima rappresentazione |
|----|---------------------|--------------------------|----------|-----------------------------|-----------|------------------|------------------------|
| 1 | Bossi M. Enrico | Il Fanciullo | Oratorio | Macchi Quasavo | Mantova | Hoftheater | 19 Dic. 1906 |
| 2 | Susacchia Giulio | La Notte di S. Silvestro | Oratorio | Blask C. | Viola | Giulini | 19 Dic. 1906 |
| 3 | Adami G. Umberto | Il paese di Itri | Oratorio | Ugolini Agostino (2) | Torino | Carignano | 15 Gen. 1907 |
| 4 | Dez E. E. | L'isola di Itri | Oratorio | Zanino Enrico | Venezia | La Fenice | 19 |
| 5 | Arzuffi Dante | L'isola di Itri | Oratorio | Pavolini P. E. e Arzuffi E. | Pesaro | Carvati | 22 |
| 6 | Santucci Adolfo | La Strage | Oratorio | Montone Giovanni (3) | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 7 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 8 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 9 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 10 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 11 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 12 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 13 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 14 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 15 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 16 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 17 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 18 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 19 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 20 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 21 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 22 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 23 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 24 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 25 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 26 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 27 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 28 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 29 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 30 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 31 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 32 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 33 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 34 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 35 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 36 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 37 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 38 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 39 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 40 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 41 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 42 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 43 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 44 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 45 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 46 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 47 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 48 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 49 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 50 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 51 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |
| 52 | Montecchi Francesco | Il paese di Itri | Oratorio | Manzoni-Proiani Francesco | Portofino | Teatro Nazionale | 30 |

(1) Dal Teatro Nazionale di Roma. (2) Dal Teatro Nazionale di Roma. (3) Dal Teatro Nazionale di Roma. (4) Dal Teatro Nazionale di Roma. (5) Dal Teatro Nazionale di Roma. (6) Dal Teatro Nazionale di Roma. (7) Dal Teatro Nazionale di Roma. (8) Dal Teatro Nazionale di Roma. (9) Dal Teatro Nazionale di Roma. (10) Dal Teatro Nazionale di Roma. (11) Dal Teatro Nazionale di Roma. (12) Dal Teatro Nazionale di Roma. (13) Dal Teatro Nazionale di Roma. (14) Dal Teatro Nazionale di Roma. (15) Dal Teatro Nazionale di Roma. (16) Dal Teatro Nazionale di Roma. (17) Dal Teatro Nazionale di Roma. (18) Dal Teatro Nazionale di Roma. (19) Dal Teatro Nazionale di Roma. (20) Dal Teatro Nazionale di Roma. (21) Dal Teatro Nazionale di Roma. (22) Dal Teatro Nazionale di Roma. (23) Dal Teatro Nazionale di Roma. (24) Dal Teatro Nazionale di Roma. (25) Dal Teatro Nazionale di Roma. (26) Dal Teatro Nazionale di Roma. (27) Dal Teatro Nazionale di Roma. (28) Dal Teatro Nazionale di Roma. (29) Dal Teatro Nazionale di Roma. (30) Dal Teatro Nazionale di Roma. (31) Dal Teatro Nazionale di Roma. (32) Dal Teatro Nazionale di Roma. (33) Dal Teatro Nazionale di Roma. (34) Dal Teatro Nazionale di Roma. (35) Dal Teatro Nazionale di Roma. (36) Dal Teatro Nazionale di Roma. (37) Dal Teatro Nazionale di Roma. (38) Dal Teatro Nazionale di Roma. (39) Dal Teatro Nazionale di Roma. (40) Dal Teatro Nazionale di Roma. (41) Dal Teatro Nazionale di Roma. (42) Dal Teatro Nazionale di Roma. (43) Dal Teatro Nazionale di Roma. (44) Dal Teatro Nazionale di Roma. (45) Dal Teatro Nazionale di Roma. (46) Dal Teatro Nazionale di Roma. (47) Dal Teatro Nazionale di Roma. (48) Dal Teatro Nazionale di Roma. (49) Dal Teatro Nazionale di Roma. (50) Dal Teatro Nazionale di Roma. (51) Dal Teatro Nazionale di Roma. (52) Dal Teatro Nazionale di Roma.



A Garenne-Colombes (Parigi), nella tarda età di 83 anni, morì il celebre baritone **Enrico Delle Sedie**. Prima d'essere artista di canto fu valoroso soldato e come ufficiale del Battaglione Universitario toscano prese parte ai fatti d'arme di Curtatone e Montanara. Dedicatosi alla carriera teatrale, percorse fortunata carriera attraverso le più importanti scene: citiamo la Scala di Milano, ove cantò nel 1859 nella *Lucia* ed il Teatro Italiano di Parigi ove fece indimenticabili creazioni nel *Ballo in maschera*, nel *Don Giovanni*, nel *Rigoletto*, nella *Traviata*, nel *Barbiere di Siviglia*. Ritiratosi dalle scene, si dedicò a Parigi all'insegnamento del canto teoricamente diretto così e praticamente: teoricamente pubblicando le due insigni opere *Arte e Fisiologia del Canto* e *L'estetica del Canto e dell'arte melodrammatica*, entrambe dalla nostra Casa pubblicate e che vanno considerate come lavori didattici della più insigne importanza, opere nelle quali per la prima volta in Italia il canto fu discusso basandosi sulla fisiologia da una parte, e sull'estetica dall'altra. Basterebbe a provarlo in *Arte e Fisiologia del Canto*, la bella e profonda esegesi del monologo di *Rigoletto*. (Vedi a pag. 60).

A Trieste il 14 dicembre si spegneva in **Anna D'Angeri Salem** un soprano drammatico che sulle più importanti scene del mondo lirico avviò tipi squarrellissimi, testi avvertendoli con potenza di sentimento creatore e di tutti facendone vibrare le passioni attraverso la gamma estensissima e superba della sua voce. Riammentiamo i di lei successi nel 1879 alla Scala di Milano nella grande ed intensa parte di Elisabetta nel *Don Carlo* di Verdi, indi in quella pur così impegnativa di Natr nel *Re di Lahore*. Nella stessa stagione essa per prima creò la parte della protagonista nella *Mario Tudor* di Gomes. Questi successi reali, luminosi e meritati le fruttarono un'immediata riconferma sulle ardue ed eccelse scene della Scala, scelta dal maestro Ponchielli a creare la parte di Joffe nel suo *Pi-gliato prodigo*. Nella stessa epoca alla Scala fu altresì acclamata in *Ercani* e nel *Simon Boccanegra*, ritoccato da Verdi e Boito. Ritiratosi ancor giovane dalle scene in seguito a complesso e fortunato matrimonio, visse a Trieste sempre ammirata per i suoi gloriosi ricordi e da tutti amata per la sua

ludale infusa di cortesia, di gentilezza e di modestia. (Vedi a pag. 60).

A Stoccolma, l'8 dicembre, alle 9 e 15 del mattino, è spirato serenamente re **Oscar** di Svezia.

Oscar II (Federico) re di Svezia, era nato a Stoccolma nel 1829. Era il terzo figlio di Oscar I e di Giuseppina di Leuchtenberg. Frequentò in gioventù dal 1846 al 1849 l'Università di Uppsala. Mostrando una particolare tendenza per le cose della marina, fu nominato contrammiraglio nel 1856. Nel 1857 sposò la principessa Sofia di Nassau. Quel che più preme ad *Ars et Labor* di rilevare si è che fin da giovane si dedicò fervorosamente ed intellettualmente a studi storici e militari e pubblicò lavori lodati d'arte e di scienza, fra i quali *Piccoli premi* (1857), *Ricordi di viaggi di diverse epoche* (1858), *Discorsi 1858-1890* (1890). Come regnante l'operazione sua più importante fu la sua mediazione nella questione delle Somoa fra i Governi di Germania, Inghilterra e Stati Uniti. Nel 1905, con lettere indirizzate il 26 ottobre allo Storting norvegese, aveva rinunciato alla corona di Norvegia. (Vedi a pag. 60).

A Trieste il 31 dicembre è morto il maestro compositore **Giuseppe Sinico**, che fu un musicista ragguardevole. Autore di varie opere, resta il ricordo del suo *Spartaco* che l'ex-allievo Ernesto Palermo aveva tratto dall'omonimo romanzo del Giovagnoli. *Spartaco* fu rappresentato con buon successo al Dal Verme di Milano ed a Trieste. Il Sinico è altresì autore di pezzi staccati e di altri lavori più o meno importanti: si può ben dire che tutta la sua musica fu di pregevole fattura nella sua forma antiquata, illuminata da vivace fantasia.

È morta a Parigi **Adele Colin**, il cui nome così spesso va accompagnato a quello del poeta Alfredo De Musset. Essa ebbe per il poeta le più amabili cure durante la sua malattia, e di lui conservò con fedeltà religiosa le memorie della vita intima. Scrisse lo stile modesto un libro di memorie che destò molto interesse.

A Christiania è morta recentemente la signora **Nansen**, moglie di celebre esploratore, ora ministro di Norvegia a Londra.

A Parigi morì **Alfred Gassier**, poeta, commediografo e romanziere.

Ad Amsterdam è morto il tragico **Veltmann**, in età di 90 anni.

Il celebre esploratore artico ammiraglio **Sir Francis Leopold Mac Clintock** è morto a New-York.

A Londra morì l'illustre giuriconsulto **Lord Brampton**, più conosciuto sotto il nome di **Hawkins**.

A Budapest è morto monsignore **Alessandro Dessewffy**, promosso vescovo di Csanad il 26 giugno 1890.

A Buenos-Aires moriva **Chruz Pena**, ex-presidente della Repubblica Argentina.

È morto quasi ottantenne il cav. **Tommaso Cassisi**, letterato di un certo valore, specialmente nel genere epigrafico. Era di Milazzo.

A Roma è morto il distinto musicista **Tito Antonini**, che lascia compiuta e mal rappresentata l'opera *Almansor* di Heine.

A Berlino morì **Julius Fritzsche**, fondatore e proprietario del teatro Federico Guglielmo di quella capitale.

A Vienna è morto **Franz Roth**, compositore di musica da ballo e d'un'infinità d'opere di genere burlesco.

A Cento morì il prof. **Leone Sarti**, che da 54 anni dirigeva con intelletto d'amore, con valentia, quella Scuola d'archi, e che va considerato come il capo di una famiglia di distinti musicisti. Le nostre condoglianze al fratello Albino Sarti, maestro di musica a Rimini, ed ai figli: Federico, professore di violino al Liceo di Bologna e primo violino del celebre Quartetto Bolognese; Luigi, insegnante di violino nel Paraguay; Giannino, professore a Ravenna, e Amelia in Malferati, distinta violinista che fa parte dell'Orchestra municipale di Roma.

A Napoli, a 92 anni, moriva la signora **Adelaide Gambaro**, artista illustre di canto, già direttrice del Conservatorio di Musica di Genova. Da circa trent'anni viveva a Napoli presso una sua sorella, vedova del maestro Saverio Mercadante.

A Jersey morì il celeberrimo attore **Sir Henry Kemble**, che fu uno degli attori più tipici e più popolari a Londra. Era nipote del più grande attore Charles Kemble e della celeberrima attrice Mrs. Siddons, immortalata dal pennello del ritrattista Gainsborough.

A Dresda il 14 dicembre è morta la regina **Carola** di Sassonia, vedova del re Alberto Federico Augusto e zia dell'attuale re di Sassonia, Federico Augusto III. Nacque il 5 agosto 1833, principessa De Wassa, e si sposò ad Alberto Federico Augusto il 18 giugno 1853.

A Milano moriva il pittore **Roberto Fontana**. Aveva 63 anni. Conseguiti premi anche ad Esposizioni all'estero; a Milano nel 1876 vinse il premio *Principe Umberto* col quadro *Esopo*. Dei suoi quadri sono noti: *L'arresto di Baccio Valori* e *Filippo Strozzi e Roberto il Diavolo*.

A Bologna morì improvvisamente il conte-professore **Vito Azzalini**, direttore di quell'Istituto di Belle Arti e membro della Commissione Reale per il monumento a Vittorio Emanuele II.

A Lione è morto **Léon Paliard**, autore di cori e di canti patriottici, e di due opere comiche in un atto, *l'Alchimista* e *la Testa Incantata*.

A Londra morì **Edmund Hart Turpin**, che in sua gioventù si distinse come organista, e fu poi editore del *Musical Standard* e conduttore del *Musical News*.

Pure a Londra moriva lo scultore italiano **Paggi** di Carrara. Aveva 86 anni. È autore della statua di Lord Beaconsfield che sorge sulla piazza del Parlamento a Londra e delle statue della regina Vittoria ad Hongkong, a Toronto (Canada) e a Kimberley.

Presso Viareggio, alla villa della Pitagora, morì il principe **Roberto di Borbone**, duca di Parma. Era nato nel 1848: lascia un patrimonio di più di 200 milioni.

A Parigi moriva la celebre pianista signora **Sofia Szarvady (Guglielmina Clauss)**, nata a Praga 74 anni or sono. Esordì trionfalmente al Gewandhaus di Lipsia, ove, per invito di Schumann, fece udire per la prima volta il suo *Concerto*.





— PREZZI NETTI —

J. BURGMEIN.

Piccioletta innamorato. Poemetto eroico-comico di Roberto Bracco. Quattro Tempi per Orchestra:

I. FESTA POPOLARE.

- 102135 Partitura (A) Fr. 3 —
- 102136 Violino I (A) — 50
- 102137 Violino II (A) — 50
- 102138 Viola (A) — 50
- 102139 Violoncello e Basso (A) 1 —
- 102140 Istrumenti da fiato (A) 3 —

II. LA BATTAGLIA.

- 102141 Partitura (A) 2 50
- 102142 Violino I (A) — 50
- 102143 Violino II (A) — 50
- 102144 Viola (A) — 50
- 102145 Violoncello e Basso (A) — 50
- 102146 Istrumenti da fiato (A) 2 50

III. SERENATA.

- 102147 Partitura (A) 2 —
- 102148 Violino I (A) — 25
- 102149 Violino II (A) — 25
- 102150 Viola (A) — 25
- 102151 Violoncello e Basso (A) — 50
- 102152 Istrumenti da fiato (A) 2 —

IV. CORTEGGIO NUZIALE.

- 102153 Partitura (A) 4 —
- 102154 Violino I (A) — 50
- 102155 Violino II (A) — 50
- 102156 Viola (A) — 50
- 102157 Violoncello e Basso (A) 1 —
- 102158 Istrumenti da fiato (A) 3 50

103747 **Piccioletta innamorato.** Poemetto eroico-comico di Roberto Bracco. Quattro Tempi per Orchestra. Trascrizione per Pianoforte a quattro mani, *mf.* Elegante fascicolo legato, con copertina di L. Metlicovitz ed illustrazioni di A. Terzi.

. (A) Fr. 2 —

Burgmeim licenzia nel mondo più puro dell'arte musicale non delle sue sfacciate composizioni che irradiano quel delirio umorismo ritmico che a pochi

è concesso. Tutti e quattro i tempi per orchestra hanno magia di ritmi e di colori acustici in una varietà di tempi veramente straordinaria: la *Festa popolare* è un caleidoscopio che ruota e tumultua — la *Battaglia* ha un'eroicità finissima e tutta personale — soffio poetico di leggiadria civettuola hanno tanto la *Serenata* che il *Corteggio nuziale*. Di questa nuova creazione di Burgmeim abbiamo pubblicato anche l'edizione per pianoforte a quattro mani.

J. BURGMEIN.

Automobile. Galop per Pianoforte, *mf.* Frontispizio ed illustrazioni di A. Terzi:

- 112170 A due mani Fr. 2 —
- 112171 A quattro mani 3 —

Strumenti accessori (Cornetta e Tromba).
Prezzo netto senza sconto L. 5 —
Franco di porto nel Regno » 5 40
Franco di porto nell'Unione Postale » 5 80
in più sull'importo della musica.

A due, e a quattro mani Burgmeim dissera il suo *Automobile* che lita via vorticoso epper vorticoso sollevando d'attorno a sé un nugolo d'irridata poesia musicale tanto magistralmente la mano dell'autore sa governare, volgere, sciogliere e infrangere il proprio *Automobile* provato a tutte le più ardue e delicate battaglie dell'arte.

A. ARENSKY.

112031 **Romanze in A flat** (Op. 5. N. 3) for the Pianoforte. Edited by Carlo Albanesi *mf.* Fr. 2 —

La interessante *Romanza* di Anton Arensky la pubblichiamo edita per pianoforte da Carlo Albanesi. È un lavoro sempre interessante per qualunque musicista perché di nobile ispirazione e di classica forma.

J. F. BARNETT.

112010 **Nectarne in G flat** (N. 2) for the Pianoforte. *mf.* Fr. 1 50

È un *Nocturno* poetico che ha un bel svolgimento melodico assai pianistico ed ha un carattere mistico assai nobile, sempre scervo da banalità.

A. CAPPELLETTI.

111929 **Messa in onore di S. Bartolomeo** a due voci pari (Tenori e Bassi), con accompagnamento d'Organo. Approvata dal Comitato Diocesano della Musica Sacra di Torino (A) Fr. 2 50

Interessante lavoro che ogni buon musicista sarà lieto di conoscere perché in esso troverà un bel trattamento tecnico avvivato da sempre buone idee musicali.

O. CHIQI.

112129 **Maldicenza.** Romanza. Voci di C. Benelli. MS. o Br. (Frontispizio illustrato). Fr. 1 50

Bella e brillante *Romanza* che ha un carattere speciale scervo da quei soliti sentimentalismi di maniera che talora ammorbano tante romanze.

F. FRANCESCHINI.

111933 **Messa "Alfaluja"** per Coro a due voci (Tenori e Bassi), con accompagnamento d'Organo od Armonio. Approvata dalla Commissione Romana di Musica Sacra. (A) Fr. 2 50

È anche questo un lavoro pratico di musica sacra che la Commissione Romana ha approvata. Le idee hanno un logico ed impeccabile svolgimento e sono in sé stesse idee buone e nobili.

L. GANNE.

Hans, il suonatore di flauto. Opera comica in tre atti di M. Vaucatre e G. Mitchell. Traduzione italiana di C. Zangarini. Opera completa per Canto e Pianoforte. Elegante volume, in-8, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore (A) Fr. 15 —
(la copia di pubblicazione l'edizione per Pianoforte solo) (A) 3 —

Pubblichiamo anche l'edizione italiana dell'acclamata operetta di Ganne, *Hans, il suonatore di flauto*, nella traduzione cioè bella, fedele, elegante del distinto poeta e musicista Zangarini, traduzione che calza a pennello con gli accenti ritmici ed ha una vaporosità d'immagini talora felicissima quale il soggetto, fatto di realtà e di fantasia, di romanticismo e di sentimentalismo richiede.

EVA LONSDALE.

112020 **Sweet eyes of mine.** Song. Words by E. Teichmayer. MS. o Br. Fr. 2 —

È un canto assai grazioso, simpaticissimo per eleganza di movimento e che sarà certamente bene accetto nell'ambito del più eletto mondo musicale.

O. PALERMI.

112023 **Buongiorno, Aprile!** Romanza. Versi di D. O. Marrassa. S. o T. Fr. 1 75

Fresca e rizzante proprio come un'alba d'aprile è la *Romanza* del signor Palermi. Sarà un successo completo come poesia e come musica perché in esse l'una e l'altra s'integrano in una fusione sapientemente estetica.

L. STERKEL.

Dans nos deux cours sur les motifs de la Valse « *Parressense* ». Paroles de H. Darsay. MS. ou Br. (Frontispizio illustrato):

- 112037 Edition Chant et Piano Fr. 1 50
- 112038 Edition Chant seul, in-8 » 30

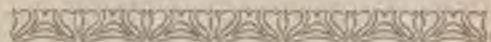
Pubblichiamo il notissimo valzer *Parressense* con le parole che con molta abilità seppe adattarvi il signor Darsay. Così, cantato, il valzer riesce d'un effetto duplicato.

E. VISONI.

Tre Danze per Pianoforte. *mf.*

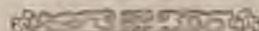
- 111934 N. 1. *Modi gentili.* Mazurka. Op. 4. 1 —
- 111935 » 2. *Quadrifoglio.* Polka. Op. 5. 1 25
- 111936 » 3. *Charmeuse.* Valzer. Op. 6. 2 —

Tre *Danze* eleganti, ben tratteggiate e con abilità tessute dai bei motivi originali e sempre pieni di vita. Avranno certamente un gran successo nella volgente stagione aperta ai balli ed a tutte le feste della gioventù.



CONCORSI

La Commissione Esecutiva dell'Esposizione Internazionale di Torino 1911 ha aperto un Concorso per un cartello d'annuncio dell'Esposizione stessa. Il termine del Concorso scade il 28 febbraio 1898 e i progetti devono essere spediti alla sede della Commissione Esecutiva in via Po, N. 2. Al cartello prescelto per l'esecuzione — la Giuria sarà composta di due membri della Commissione Esecutiva e di tre artisti nominati dalla Commissione stessa — verrà assegnato il premio di lire diecimila e a disposizione della Giuria è un secondo premio di lire cinquecento.





DICEMBRE 1907.

1. - A Firenze questa mattina è inaugurata la Mostra d'Arte della Società fra gli Artisti Italiani.
- A Milano, nel piazzale della Stazione del Nord, viene inaugurato il monumento all'ingegnere Eugenio Violani, ideatore dell'omonimo canale irrigatorio: quindi l'inaugurazione di questo sotto l'acqua torrenziale, che è di circostanza.
- Il Comitato napoletano *Pro Calabria* inaugura le cascate costruite nei comuni di Forzano e di Castellibero ad iniziativa del Comitato stesso.
2. - Edison non ostenta la fida ed lancia una nuova invenzione: speciale tipo di cemento che può essere versato, mentre è liquido, in grandi forme di ferro; cosìché in 24 ore si potranno preparare tutte le parti componenti una casa a tre piani, solida e ben costruita, assolutamente inattaccabile dal fuoco.
- Il Governo indiano lancia in India gli ingegneri Helling e Beck per studiare le opere di bonificazione.
- A Spiza sono inaugurate due lapidi ricordanti il soggiorno di Garibaldi al palazzo dell'Assemblea ed al Torrioniello.
- Il corridore inglese Edge batte il record del mondo per automobili a 60 cavalli costruito per qualche tempo in ragione di 90 miglia e 3/4 all'ora.
3. - Fa freddo e la moda prepara mantelli per le signore: si fanno di drappi e di grosso ottomano di seta; per le *ladies de day* sono preferiti i velluti, i crespi e le mussole, graziosamente ornate di pelliccia. Per i mantelli da teatro la parigina dà le sue preferenze ai drappi e in sopraccarichi di ornamenti e di passamanerie. Le fodere si fanno di merletto o di mussola.
- A Washington, dopo il Congresso ed il presidente della Confederazione Roosevelt, vi legge il suo messaggio.
- A Roma stamane è inaugurato il secondo Congresso antichistico. Erano presenti l'arcivescovo cardinale Casarici, i vescovi di Macerata e di Mileto.
4. - A Roma, nel *Joyer del* teatro Argentina, si inaugura la Conferenza ambasciatrice internazionale. Il ministro Tisani, rappresentando il Re, porge il saluto ai congressisti.
- Le varie Compagnie di navigazione giapponesi decidono di fondersi e mandano delle delegazioni al Ministero degli Esteri per accordarsi con lui.
- Un dispiacere da Fairbanks (Stato di Washington) annuncia che un gravissimo incendio distrusse tutta la parte centrale e commerciale di Greer City.
- A Pietroburgo il Ministero delle Vie e Comunicazioni presenta il progetto di una linea di 300 verst, raccordante la ferrovia transcaucasica alle linee inglesi dell'India e del Belucistan.
5. - È venuto a Sordani Prosecco, nel cantiere Odere, il piccolo Quarantale della Società Italiana per la Navigazione fluviale e marittima di Roma.
- L'Esposizione di Jamstown è messa sotto sequestro. È noto che questa Esposizione, alla cui inaugurazione

assistevano delle navi da guerra delle nazioni estere, commemorava il 500° anniversario dello stabilimento degli anglo-ssoni in America.

6. - A Parigi, teatro della Porte-Saint-Martin, prova generale del nuovissimo dramma di V. Sardou, *L'affaire des polices*, che sembra un bellissimo affare.

7. - L'Istituto francese celebra solennemente il cinquantesimo di iscrizione dell'empireo istoriografo Leopoldo Delisle, al quale veniva anche offerto una magnifica targhina modellata dal Cléopâtre.

- Da Costantinopoli il Sultano dà ordine di costruire una nuova ferrovia dalla Mecca a Arad, e di terminare la linea da Medina alla Mecca.

- In occasione delle feste di S. Ambrogio, la capanna Mozart (n. 1900, seranno Nord Origo Selbenthalm, viene aperta e vi funziona il servizio di albergetto come d'estate.

8. - A Stoccolma proclamazione del nuovo re della Svezia, Gustavo Adolfo, duca di Vexlanda, che assume il nome di « Gustavo V » e sceglie per motto: « Col Popolo per la Patria ».

- La Congregazione dei riti pubblica un editto sulla *recantazione* degli scritti di papa Pio IX, che deve contenersi come l'inciso della procedura per la beatificazione di Pio IX già designato nell'editto colla qualifica di « servo di Dio ». Si dice che per l'occasione Giuseppe Cardillo si ergerà dal sepolcro per declamare la propria poesia « Monti e Tognetti ».

- A Milano ha luogo, sul campo di S. Milan Cielo, la gara fra l'*Unione Sportiva Milanese* e il *Milan Football and Cricket Club* per la conquista della *Palla Dappole* che quest'ultimo aveva vinto per ben 14 volte. Dopo una lotta oltre ogni dire accanita, l'*Unione Sportiva Milanese* segna il goal contro il ribattuto dal *Milan Club*.

- Ricorre il 25.° anniversario della nascita del drab-poeta norvegese Bjørnstjerne Bjørnson, che trovò a Roma a visitare l'eterna città.

9. - Si apre a Londra l'Esposizione annuale biennale della Società Reale dei pittori acquerellisti. Vi si vedono interessanti tele di William Collins, fra le quali due rappresentano il *Palazzo Cavendish* e il *Ponte di Rialto a Venezia*; di Edwin Alexander, di Arthur Russell, di E. J. Sullivan, di H. S. Hopwood. Si deplorò però la mancanza di quadri del celebre acquerellista J. S.argent.
- Stamane alle 10.45 la Presidenza con la apposita Commissione del Senato italiano si reca al Quirinale a presentare al Re gli auguri per la nascita della principessa Giovanna.

10. - A Parigi oggi è solennemente inaugurata la 25.ª Esposizione della Società Internazionale di pittura e scultura nella splendida galleria di Giorgio Pecci. Nella Mostra figurano opere bellissime dei più celebri pittori viventi di Francia, del Belgio, dell'Inghilterra, dell'Italia e dell'America del Nord. Il sottosegretario di Stato, Dejaz-

-din Beaumetz, acquista, seduta stante, per il Museo del Lussemburgo, una tela superba dell'americano Miller e un paesaggio bellissimo del francese Bonnard.

11. - A Ravenna è riaperta al pubblico la chiesa di San Vitore, quanto dire che è stata ridata alla terra, all'arte ed al culto una delle più antiche Basiliche di Ravenna, che racchiude tanti tesori architettonici ed artistici dei primi tempi del Cristianesimo.

- La *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* pubblica il *discorso* della Conferenza per la pace, dicendo che gli accordi mentre furono firmati alla chiesuola della Conferenza dalla maggior parte dei rappresentanti delle Potenze, non lo furono dal plenipotenziario della Germania. E allora, guerra?

- Il presidente Roosevelt promulga la legge votata dal Congresso nel 1905 relativa all'annessione del territorio di Oklahoma, che viene considerato come uno Stato. La bandiera degli Stati Uniti avrà dunque una 46.ª stella.

12. - A Roma finisce la Conferenza internazionale per la creazione di un Ufficio internazionale d'Igiene pubblica. La Commissione risulta composta di un delegato del Belgio, uno dell'Egitto, uno della Francia e due dell'Italia.

13. - Il premio Nobel destinato alle persone che più hanno cooperato per diffondere il principio politico della pace tra le nazioni, è stato concesso dallo Svedinco all'italiano signor Ernesto Teodoro Moneta ed al francese Luigi Renault. Gli altri premi Nobel sono stati così assegnati: per la Fideia al prof. Nielsou di Chicago, per la Chimica al prof. Buchner di Berlino, per la Medicina al prof. Laveran di Parigi, per la letteratura allo scrittore inglese Kipling.

- Il ministro Riva presenta alla Camera italiana un disegno di legge per l'abbandono di un nuovo ruolo organico nel personale del R. Conservatorio Musicale Giuseppe Verdi di Milano.

- Il prof. E. Farth comunica all'Istituto igienico di Amburgo un suo studio intorno alla peste bubbonica e al cecchi con cui si trattano all'anno. Secondo il professore Farth, i topi neri e grigi si mure durante le epidemie di peste bubbonica, vengono mangiati dai pesci e particolarmente dalle aragole, le quali talvolta non si ammalano neppure, ma conservano nel loro corpo il virus, che abbastanza violento e tenace per conservarsi vitale anche dopo quarantadue giorni.

14. - È pubblicato il testo del trattato di cessazione dello Stato indipendente del Congo al Belgio.

- Da Londra è annunciato che un maggiore dell'esercito inglese ha inventato una nuova mitragliatrice superiore al cannone Maxim. Essa ha il grande vantaggio che la cassa non si riscalda, e che può sparare 100 colpi senza aumentare notevolmente la temperatura. Il meccanismo della mitragliatrice è semplice; non vi è rinculo. Il suo peso è di 30 chilogrammi.

- L'Amministrazione della Cina, dove ora è stato proibito di fumare oppio, vieta di fumare sigarette almeno a tutti i membri di Corte. L'opium viene mangiato.

- A Roma inaugurazione della Mostra delle opere eseguite dal compianto Domenico Morelli, scoperte dalla Stato per la Galleria Nazionale d'arte moderna. È presente il Re, che amira ogni quadro particolare e in particolare, maggiormente davanti al quadro rappresentante *Credo nel destino*.

15. - Per gli assalti è lanciata l'ultima novità, come aglio di carattere: ha spetto di cubico, in oro, molto apprezzabile, che si appoggia di legno. La pillola è sovrastata da un piccolo oggetto di taccia, silenzioso, in polvere di diamanti. Fausto o beccardo, testa di volpe, testa di lepre, testa di cane, ecc. ecc. di rubino; questo gioiello è una meraviglia di gioielleria fine artistica.

16. - Da Bruxelles pomposamente s'annuncia che certo Giuseppe Bertrand ha inventato un apparecchio destinato a dare la maggiore e più ampia garanzia di regolarità alla navigazione dei sottomarini. Si tratta di un apparecchio adattabile a tutte le navi e principalmente ai sottomarini, e che segnala alla superficie delle acque, automaticamente, tutti quei periodi che possono incontrare i sottomarini durante il tempo che stanno sott'acqua. Grazie a questo apparecchio sarebbe anche possibile comunicare con gli equipaggi dei sottomarini e finire loro, occorrendo, aria e viveri. In caso di affondamento inoltre, l'apparecchio consentirebbe di ricondurre la nave alla superficie senza bisogno dei sottomarini. Troppa roba!

- A Venezia al Torrione della Motta, viene inaugurato l'apocrifo del nuovo Erpice astronomico Gei-Ardigo. Tutti gli interventi, ad esperimenti ultimati, lasciano il colpo, facendo voti che il nuovo strumento agrario appaia presto negli ortaggi all'agricoltura ed all'industria nazionale.

- La missione forestale organizzata dal signor Ruinè nell'Africa occidentale, scopre nell'Alto Senegal Nigerm una grotta preistorica, situata nel villaggio di Maccabony, a dodici chilometri dalla stazione di Naladen del Circolo di KIL.

17. - Il popolare autore dei *Que Vous?*, Sienkiewicz, rivolge agli intellettuali di tutti i paesi un appello. In esso il celebre scrittore polacco protesta contro l'opera della Prussia in Polonia, combattendo il progetto di espropriazione forzata da parte dello Stato della proprietà in Polonia, testè presentato da Bismarck alla Dieta prussiana.

- A Parigi comincia il campionato internazionale di scherma per la « Coppa Adriano Guylton ».

18. - L'*Edite* di Parigi ha da Bruxelles che il Governo belga sovleverà una grande meditazione scientifica al Polo nord.

- Ha luogo a Roma l'inaugurazione del nuovo salone per i concerti, *Salò Pio*, con l'esecuzione dei lavori di don Lorenzo Perosi. Si eseguirono l'oratorio *Trasfigurazione* per mezzo-orchestra e canto di cori; alcuni tempi di due *Sinfonie* per orchestra, e il *Pater noster*, dal canto XI del *Purgatorio* di Dante, musicato per coro ed orchestra. L'esecuzione è diretta dall'autore e presiede parte, oltre solista nell'oratorio, Elsa Petri e duetto tra signore, signorine e gentiluomini. Succede in tutta la linea.

19. - Per la prima volta in Italia al Regio di Torino va in scena *Ariona* di Massenet - ed è buono - l'illustre autore presente è assai festeggiato.

- A Palermo avviene un'esplosione formidabile in un negozio d'armi e materie esplosive - spettacolo macabro: 62 morti, circa 60 feriti.

- A Roma si costituisce un Comitato promotore per inalzare a Stenizza un monumento ad Archimede. I deputati Bianchi, Paternò, Cammarano, il sindaco di Roma Nathan e molti scienziati accettano di far parte del Comitato.

20. - A Roma il Consiglio direttivo dell'Associazione della Stampa periodico-italiana dell'edice d'ordine vuole per la primavera evocare un concorso Ippico e di dare ad esso carattere internazionale per aumentare l'importanza della Gara.

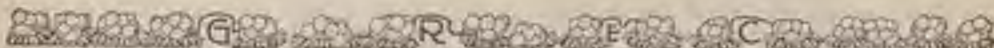
- Nel *Gran Prix*, di Francia, l'impietabile circuito di Francia per 1908, sono state prese le seguenti deliberazioni: 1.º Per fissare la data del 15 febbraio per le soste annuali a listino semplice e del 1.º giugno per quelle a listino doppio. - 2.º Vennero stabilite per l'occasione la tassa di Fr. 5000 per una vettura, Fr. 1000 per due vetture e Fr. 1200 per tre vetture. - 3.º Determinando un grande concorso di iscrizioni, l'anno venturo in Francia si correranno le eliminazioni, cioè a dire nella

- Coppa dell'Imperatore. — 1.º Per regolamento verrà scelto quello della Casa di Ostenda. — 5.º Il Circolo abbraccerà un perimetro effettivo da 700 agli 800 chilometri.
- Per applicare il servizio fra la Turchia ed il Montenegro, a proposito di una delimitazione di frontiera, le potenze interessate si rimettono all'arbitrato del Re d'Italia, e l'ambasciatore turco, propugnatore di questa soluzione, si reca a Cattigie dopo essere stato a Costantinopoli.
- A Parigi, nel pomeriggio, all'Accademia, alla presenza di un pubblico numeroso ed elegante, si effettua il ricevimento del nuovo accademico: Maurizio Donnay, l'autore di *Amanti*.
21. — Si inaugura al teatro alla Scala di Milano la stagione lirica 1907-1908 coll'opera *Il Crepuscolo degli Dei* di Wagner, i noti brani del secondo e del terzo atto interessano l'attentissimo uditorio, mentre il complesso dell'opera non si può dire che abbia davvero recato un lieto ed utile allo spirito ed all'animo degli uditori, i quali se hanno ammirato, non ebbero tuttavia motivo di commuoversi.
- Quell'intricata trama di *Idomeneo*, paziente lavoro ricamato e quei magnifici personaggi, esimi ma intempestivi nobili ragionieri, con sono affatto divertenti per gli ignoranti della esecutore, fra i quali ben volentieri ci inseriamo.
- Come è bellissima l'escursione orchestrale diretta dal maestro Toscanini, così ottima riesce quella del coro, lirico del maestro Venturi. Gli interpreti, mila sono sono degni dell'importante compito, emergendo, per ragioni di ruolo, la signora Litvina (Briseide) ed il signor Girard (Sigfrido). Questi, in specie, sono casti e quale altro conquista subito e meritamente, le gentili simpatie.
- Insomma, spettacolo degno del massimo teatro lirico.
- Il R. Conservatorio di Musica di Bruxelles celebra il 75.º anniversario della sua fondazione. La cerimonia è presieduta dal barone Descamps, ministro delle scienze e delle arti, che ha inteso la storia del Conservatorio Reale, il quale non riprende in tre quarti di secolo che due direttori: Francesco Flis, autore del *Diavolo del mattino*, che lo diresse fino alla sua morte, e A. Gevaert, il compositore e musicologo che lo dirige ancora.
- A Londra Giorgio Davidson, che sino da 25 anni fa l'incarico di un corrispondente a Ginevra, dà al corrispondente del *Daily Telegraph* particolari sull'apparato che egli costruisce ora a Mosca (Colosseo).
- Per ordine del Re il 14.º reggimento dragoni di Lituania prende il nome di 5.º reggimento statale di Lituania. Di questo reggimento è capo re Vittorio Emanuele III.
- L'Associazione « Trento e Trieste » tiene in Verona il IV Congresso nazionale. La città prepara ai congressisti delle feste e il Municipio offre un servizio d'onore.
22. — Termina a New-York la corsa ciclistica del 6 giorni. I prevalenti sono: 1.º Root della coppia Root-Stall; 2.º Vogler della coppia Vogler-Moran. Entrambi percorsero 2112 miglia e 5 giri.
- Il Caffaro di Genova dà l'ultimo perché il mare sta compiendo la demolizione lenta ma costante dello storico scoglio di Quarto.
- Lo Ski-Club Milano tenta la stagione sportiva 1907-1908 con una gita sociale al Moltrasio (Albergo Alpino) sopra Stresa, inaugurandosi la nuova stazione dello Ski-Club fissata per quest'inverno in quella località.
23. — La Reale Accademia delle Scienze di Bruxelles premia il prof. G. Bortoligo dell'Università di Padova per un geniale lavoro di geometria, presentato al concorso del 1907.
- Il Ministro della Marina e quello delle Finanze approvano un progetto per un canale da Riga ad Odesa.

- Augusto Elizabetta presenta un discorso a Ginevra, nel quale rileva che la nave corazzata *Dynast* uscirà fu costruita in Francia.
24. — A Copenaghen il corrispondente del *Daily Mail* riferisce il tram Valdemar Poulsen colla sua invenzione del telefono senza fili a corrente continua. Egli, che da due giorni ha stabilito comunicazioni telefoniche col suo sistema tra Lyngby presso Copenaghen e Helsingor, una distanza di più di 300 chilometri, con pieno successo, in questa occasione annunzia che nel telefono verrà integrato il telefono senza fili tra la Danimarca e l'Islanda e tra l'Irlanda e l'America, istituendo un regolare servizio transatlantico.
25. — Sesto il patronato di Ferdinando di Savoia, principe di Udine, si costituisce nel Benadir un Comitato per erigere a Mogadiscio un monumento ai caduti sui Caccià nell'ecidio di Lafolè e a tutti gli italiani che perirono in Somalia per la città.
- A Londra il Consiglio per l'esercito definitivamente adotta la proposta giapponese per l'esercito inglese.
- Parte da Taranto la regia nave *Puglio*, destinata a un viaggio di ricommissione della durata di circa due anni.
26. — Al teatro San Carlo di Napoli si inizia la stagione 1907-1908 con *Tristano e Isotta* di Wagner. Concerto l'opera è diretta Giuseppe Martucci, al quale il pubblico affollato ed elegante fa grandi onori alla fine di ogni atto. Ottima esecuzione, ottimo casto in scena.
- A Parigi il Museo dell'Esercito si arricchisce di alcuni interessanti ricordi garibaldini: il luogotenente dello Stato Maggiore di Garibaldi, Edoardo De Bary, recò al Museo una uniforme che esso portava nel 1870 il signor Luigi Paul, che appunto come capitano di Stato Maggiore all'esercito del Vogli, parimenti fu decorato d'una divisa completa di soldato garibaldino.
- A Verona interessante ripescata del teatro Drammatico. Essi è importante per tutto che gode di due vitalità e fu costruito nel 1845 dall'ing. Enrico Storati a spese di una Società privata. Fu poi ingrandito dagli ingegneri Pietro Gemma e Ongileto Da Lina. Costò circa 1500 persone.
- A Roma, al palazzo Rospigliosi, si inaugura la Mostra degli antichi ornamenti tessutivi, nella quale sono raccolti gli ornamenti appartenenti al periodo dal 1500 al 1800.
27. — A Roma, nella Sala regia vaticana, viene eseguito, alla presenza del Papa, l'oratorio *Travolta valere* con altri componimenti musicali del maestro Pergolè. L'oratorio viene eseguito dagli stessi artisti che lo hanno già interpretato nella Sala Pia, ed alla audizione intervengono numerosi cardinali, molti prelati ed i componenti della Corte Pontificia.
- Discussione a Berna del bilancio delle ferrovie. Il Consiglio Nazionale approva la proposta del Consiglio Federale, tendente ad iniziare immediatamente la costruzione della seconda galleria del Sempione. Tale decisione, già presa dal Consiglio di Stato, è ora definitiva.
- I fratelli Ugo e Guido Antoni di Pisa compiono importanti esperimenti di un apparecchio di loro invenzione, applicato alla navigazione nel lago di Massaciucoli, tra Viareggio e Massarosa. Il nuovo apparecchio ha una superiorità indiscussa sull'elico ordinario, sviluppando una maggiore velocità dal 40 all'85 per cento, con notevole economia sulla forza motrice. Il nuovo apparecchio è stato provato su di un canotto automatico costruito dal maestro Giacomo Pirelli.
28. — Al teatro alla Scala di Milano va in scena *Totò* di Piccini (*Veduti* pag. 72) ed ha luogo la prima rappresentazione del ballo *La Soubrette*, libretto di A. Tedeschi, musica di O. Dreyer. Totò trova completo il

- favore del pubblico. La signora Burzio ed i signori Grassi ed Amati sono vivamente applauditi e chiamati molte volte al processo dopo ogni atto, moltissime al maestro Tedeschi. Il ballo non ha successo, quantunque contenga piacevoli scene e danze graziose con bellissimi ed eleganti costumi ideati da Caranda.
- A Roma la Regina Madre si reca a visitare l'Esposizione nella Scuola di Arti Industriali. Viene ricevuta dal sottosegretario di Stato co. Saverelli. La Regina visita la Mostra lungamente e minutamente, esprimendo il suo più vivo compiacimento per la bellezza di essa.
29. — L'on. Di Scola, presidente del Comitato ordinatore del Concorso Ippico Internazionale 1908 che avrà luogo in Roma, promosso dall'Associazione della Stampa, riceve una lettera con la quale egli si partecipa che il Duca d'Aosta si compiacce di accettare la presidenza onoraria del concorso stesso.
- Giungono notizie da Calcutta, che il celebre nipotatore indiano Swen Hedin ha superato per la quinta volta l'Himalaja ed ha scoperto la vera fonte del fiume Brahmaputra, che nasce da un enorme ghiacciaio sul lato nord della catena himalaica. Questa vera origine del fiume sacro è il Rabi Sarpo invece del Maratchi, che finora era stato considerato come la sorgente del Brahmaputra, mentre invece ne è soltanto un piccolo tributario.
- A Parigi vengono fatti esperimenti di telegrafia senza fili. Pasquale Basjonowicz presenta su tale argomento una importante conferenza e descrive i suoi apparecchi prima di procedere agli esperimenti. La trasmissione di una immagine fotografica fu allora effettuata in queste condizioni ed è stata perfettamente ricevuta al posto di arrivo per il tramite delle onde herziane.
30. — A Parigi l'Accademia delle Scienze e Belle Lettere, elegge padre Estie, biblicista del Vaticano, a membro corrispondente dell'istituto.
- A Roma è ufficialmente confermato l'annuncio del prossimo Concorso Ippico Internazionale. L'istituto splendido che ebbe nel decurso aprile in Roma il Concorso Ippico

- Nazionale, confortato dalle benevoli parole di ringraziamento del Re e dei Reali principi, suggerì all'Associazione della Stampa italiana — che ne fu la promotrice — l'idea di tenere una nuova riunione nella capitale per la prossima primavera, con intendimenti più vasti e con importanza anche maggiore, dando alla medesima carattere internazionale.
- Nell'antica chiesa abbaziale di Saint-Germain des Pres, del famoso monastero benedettino, si celebra oggi il secondo centenario dell'illustre eremita benedettino Dom Mabillon. Egli per il primo adottò la scienza della « diplomatica ». — La critica dei disegni d'archivio anteriori al Rinascimento — allo studio della storia francese ed europea.
31. — Il Re d'Italia si reca stamane a Castel Sant'Angelo, dove fu ricevuto dal colonnello Borzetti, che lo accompagna nella visita ai nuovi lavori del monastero.
- A cura della Commissione di archeologia sacra si inaugura in Roma con grande solennità l'alta centrale dell'antica basilica di S. Silvestro, sotto l'alta ricostruzione della Commissione suddetta, per benevola concessione del Re, proprietario della soprintendente villa Savola, già villa Ada.
- La Moda, anch'essa per finire bene l'anno, apre i propri suoi magazzini agli « Eleganti ». La mattina deve essere molto stretta alla vita, con le falde larghe e i revers del bavero anche molto lunghi, coperti di seta assai consistente. La stoffa deve essere di vari colori. Più usati il « lino », il « tulle » e il « color prugna ». Lo smoking, lungo e aderentissimo al corpo, può esser darsi per mezzo di un bel bottone attaccato a una catenella di seta. Tre logge di pantaloni sono di moda: il primo è di forma dritta con cinque bottoni verticali, aperto in basso a forma di V; il secondo è un pantalone incrociato a tre o quattro bottoni, che finisce a punta in basso; il terzo infine, d'un taglio speciale può essere diritto o incrociato con due o tre bottoni di più, i pantaloni non soltanto altem mallovento. Il calzino per sera è di stoffa nera o grigio scuro, taglio Talma, foderato di seta, con le maniche assai larghe per poterli infilare comodamente.



Nei prossimi fascicoli ARS ET LABOR inizierà la pubblicazione di un nuovo interessantissimo romanzo:

RE GIOVANE

dovuto alla penna finemente briosa di uno dei migliori nostri scrittori: EGISTO ROGGERO, l'autore fortunato di tante pubblicazioni, che hanno incontrato sempre il più largo favore del pubblico e della critica.

RE GIOVANE, la cui pubblicazione inizieremo prossimamente, sarà riccamente illustrato da quel valoroso artista che è GENNARO D'AMATO. Saranno dei piccoli, graziosi quadretti che faranno ancor più interessante il romanzo di Egisto Roggero.



OMAGGI alla nostra Rivista

JACCHINI-LURAGHI (FRANCESCO). I fenomeni medianti. Inchiesta internazionale. - (Milano: l'edizione del Pensiero Latino).

I festival vogliono peroratori di dire brevemente di un'opera di spiritualità? Vorrebbero considerare come artistica una pubblicazione, nella quale troveranno sotto vari aspetti delle idee e delle concezioni larghe e profonde? Lo speriamo che Francesco Jacchini ha aperto fra le più applicate personalità dell'arte e della scienza, rinvocando ad un'opera in tutto interessantissima. Non un trattato sui fenomeni medianti; ma un'opera dalle proporzioni più moderate, ma in risultato molto più interessante. Però non mancano tratti tratti pagine di vera filosofia, interessanti altrettanto che profonde. La stessa perfezione dello Jacchini, così precisa, dice con alto concetto di tutto ciò che si riferisce ai fenomeni medianti, tentando di riassumere a quelli delle altre scienze e provandosi a dimostrare la natura e il posto che ad essi spetta. All'inchiesta hanno risposto valori come Alberto de Rocha, Federico Mistral, Filippo Bottari, Alfredo Nicotro, Cavillo Flammarion, E. Bonardi, T. Hourton, P. Zingarelli, E. A. Marecchi, Scilio Sighele, Roberto Bruno, ecc., ecc. e come bene ha rilevato il Bossari stesso, i nomi delle persone citate sono sicura garanzia di un responso serio ed esauriente, che farà fare un notevole passo alla soluzione di uno dei più grandi problemi della biologia e psicologia contemporanee.

PROD'HOMME (J. G.) Paganini. - (Parigi: Henri Laurens, editore).

La collezione dei « *Musiciens célèbres* », che da qualche tempo viene curata con speciale amore la Casa editrice Laurens, di Parigi, si è ultimamente arricchita di un'altra opera di valore non comune e dovuta a J. G. Prod'Homme. Egli ci presenta e ci discorre del celebre violinista Paganini, dalla nascita alla morte, a traverso le sue peregrinazioni in Italia e all'estero e l'opera del Prod'Homme, ricca anche di belle illustrazioni, si può dire sia riuscita presso che completa. Paganini arriva dinanzi a noi come compositore e come interprete impareggiabile a traverso questa pubblicazione, che raccomandiamo a quanti amano le buone opere di genere musicale.

Rapiditas. Pubblicazione del cav. Vincenzo Florio. - (Roma: Editore di « *Novissima* »).

Il cav. Vincenzo Florio con la sua corsa siciliana della Targa ha voluto indicare, e vi è pienamente riuscito, una delle più belle e significative opere automobilistiche dell'anno, e con questa sua pubblicazione in cui si realizza la storia della grande corsa siciliana ha voluto fare ed ha fatto la più bella e la più artistica edizione di indole sportiva. Se occorre ancora confermare l'errata opinione di coloro che credono essere lo sport e in particolare l'automobilismo nemico di ogni manifestazione d'arte e in specie alla bellezza, vi sarebbe un ottimo argomento in questo magnifico esempio del cav. Florio che a una manifestazione automobilistica importantissima ne ha aggiunto un'altra ugualmente artistica e letteraria. Poiché si tratta di una vera meraviglia di arte tipografica sia per la stampa, sia per le magnifiche riproduzioni di fotografie e di disegni a colori firmati da artisti come Dudovich, Terzi, ecc. Il tutto pare e accadrà presto e opera letteraria pregevole. Comparsa la marziana e il commento della corsa dovuti a Mario Morasso e poi la descrizione della

corsa delle vetture e della gara per la Perla del Mediterraneo. Insieme a tutte le precise tavole del tempo. E uno splendido ricordo insomma delle giornate sportive di Palermo, ideato da un illuminato patrono così dello sport come dell'arte.

GIORDANO (Umberto). Marcella. Opera completa per Canto e Pianoforte. - (Milano: E. Scanzogni, editore). Umberto Giordano anche in questo suo nuovo lavoro si riafferma compositore elegante, melodico e così congenito quella fantasia e quella simpatia che circondano l'artista il quale ancora l'arte musicale italiana. L'edizione dell'opera è nitida ed elegante.

L'Automobile. Numero speciale dedicato al Salon di Parigi e di Torino. - (Milano: Società Arti grafiche). Anche quest'anno il Salon di Parigi ha dato occasione alla rivista *L'Automobile* di pubblicare uno dei suoi numeri straordinari tanto apprezzati così per l'artistica edizione come per l'importanza del testo. E un grandioso fascicolo di oltre un centinaio di pagine, magnificamente illustrato da stupende fotografie e arricchito di tavole a colori dovute a Marcello Dudovich, a Enrico Sacchetti, a E. Gignoux. La copertina bellissima, tinta a tricolore, è una originale composizione del Magnoni raffigurante una gagliarda e snellita Walchista dell'automobile al volante. Non v'è rivista estera che abbia dedicato all'automobile un omaggio così felice.

BOGHEN (P.) Momento capriccioso pour le Piano. - (Parigi: A. Noë, successori).

ROSELLI (Giovanni). Maggio Santo. Melodia per Canto e Pianoforte. (Proprietà dell'Autore). - (Milano: In deposito presso Carisch & Jantzen).

R. Prefettura della Provincia di Milano. Atti della Commissione di Vigilanza sui Teatri. Relazioni sullo stato dei Teatri esistenti in Milano e provvedimenti relativi 1903-1905. - (Milano: Tipografia Istituto Marchionni).

Si è pubblicata la *Relazione sullo stato dei Teatri esistenti in Milano e provvedimenti relativi 1903-1905* e non indugiamo a dirlo opera presso che completa, in pari tempo che è ricca di statistiche, in quanto si riferisce a difetti di costruzione dei nostri teatri in genere. E le varie relazioni, interessanti per ciò che la Commissione di Vigilanza sui Teatri ha ordinato in fatto di provvedimenti da eseguirsi nei Teatri milanesi e per quello che si riferisce all'opera della sotto-Commissione tecnica perché le opere ritenute di maggiore urgenza fossero opportunamente condotte a termine, merita affermare una non comune competenza nel relatore della Commissione, il conte Giovanni Silvestri, rievocando tutte e costituite un'opera, che vorremmo ardentemente posseduta da quanti presiedono alle sorti dei Teatri milanesi.

RICCI-SIGNORINI (A.) Atala di P. De CHATEAUBRIANT. Illustrazioni storiche. Edizione per Pianoforte. (Proprietà dell'Autore). - (Bologna: Editrice C. Venturi).

L'autore delle illustrazioni storiche *Atala*, il maestro A. Ricci Signorini, ha voluto opportunamente vedere ridotte per pianoforte le sue pagine musicati ed è riuscito ad opera davvero interessante.

Nuove Pubblicazioni della Ditta A. Forlivesi & C. di Firenze:
SACCÀ (FRANCESCO). Fascino. Valzer-Boston per Pianoforte.

RISTORI (RAFFAELLO). Il primo bacio. Melodia per Canto e Pianoforte. - **Perché m'avete innamorato?** Melodia per Canto e Pianoforte.

FRONTINI (P.) Quando li vidi lassù venire. Antico canto popolare con accompagnamento di Pianoforte.

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà artistica e letteraria. La loro riproduzione è vietata, l'assorbimento letterari e tecnici ed i documenti illustrativi non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO
STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENS & C. • INCISIONI DI CH. LOUILLÉUX
INCISIONI DI ALFIERI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLERA.

ACHILLE BRAMBILLA, *Gerente responsabile.*

STABILIMENTO

PIERO ZEN - VIA STELVIO
- MILANO -

MOBILI

RICCA ESPOSIZIONE DI MOBILI
DI LUSO, SEMPLICI E DA STUDIO
ESPOS. INTERN. 1906 - GRAN PRIX



Scuola Musicale di Milano

Sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1907-008 a tutti i rami d'insegnamento, secondo il programma governativo, il quale mette in grado di ottenere la licenza d'insegnamento della Scuola stessa, di concorrere a posti nel R. Conservatorio e di conseguire presso quest'ultimo il diploma di Magistero.

Per programma, iscrizioni e condizioni rivolgersi alla Direzione, Via Untone N. 12

PETROLINA POLLI

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA
DEI CAPELLI E LA FORFORA

Preparata dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carrobbio)

Trovasi in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2
e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

INCENDI - VITA - VITALIZI

Fondata nel 1820



Capit. nominale
L. 5.200.000

Capitale versato
L. 925.600

Riserve diverse
L. 25.273.410

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

Waterman's Ideal Fountain Pen

== PRESSO LE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO ==

Ecco la marca che dovete
esigere nell'acquisto di
una penna a serbatoio,
per avere la migliore ed
essere sicuri di un articolo
garantito.

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE RICOSTITUENTE DEL SANGUE



NOCERA-UMBRA

(SORGENTE ANGELICA)

Acqua minerale da tavola, gazosa, digestiva

F. BISLERI & C. - MILANO

FERNET-BRANCA

Amaro Tónico, Corroborante, Digestivo

SPECIALITÀ DEI

FRATELLI BRANCA di MILANO

I soli ed esclusivi Proprietari del Segreto di Fabbricazione

GUARDARSI
DALLE CONTRAFFAZIONI

ESIGERE
LA BOTTIGLIA D'ORIGINE

ALTRE SPECIALITÀ DELLA DITTA:

VIEUX COGNAC
SUPÉRIEUR



VINO
VERMOUTH

GRANATINA - SODA CHAMPAGNE - ESTRATTO DI TAMARINDO

CREME e LIQUORI — SCIROPPI e CONSERVE

ANNO 63-Vol. I

15 FEBBRAIO 1908

ARS ET LABOR

❖ MUSICA E MUSICISTI ❖



RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA - DIRETTORE: GIULIO RICORDI
CENT. 50 ESTERO 75. G. RICORDI & C. - EDITORI



IMP. REG. PREMIATE E PRIVILEGIATE
FABBRICHE DI MOBILI IN LEGNO CURVATO A VAPORE
JACOB & JOSEF KOHN - Vienna

Parigi 1900
St. Louis 1904
Milano 1906

GRAND PRIX
HORS CONCOURS
MEMBRE DU JURY

DEPOSITO DI **MILANO**

Via Orofiet - Angolo Via Vittor Hugo

Camere da Letto - Sale da Pranzo - Salotti - Boudoirs

Specialità Arredamenti completi per Alberghi, Ville e Restaurants

CATALOGO LETTERA € GRATIS A RICHIESTA

STABILIMENTO **PIERO ZEN - VIA STELVIO - MILANO**

MOBILI

RICCA ESPOSIZIONE DI MOBILI
DI LUSO, SEMPLICI E DA STUDIO
ESPOS. INTERN. 1906 - **GRAN PRIX**

Stabilimento Agrario-Botanico
ANGELO LONGONE

Via Melchiorre Gioia, 39
MILANO
fondato nel 1769, il più vasto
ed antico d'Italia

Premiato con gran med. d'oro
dal MINISTERO D'AGRICOLT.

Culture speciali di Pianta da
frutta e piante per rimboschi-
menti. Alberi per viali e par-
chi. Conifere di pronto effetto
anche in cassette. Sempreverdi,
Rose, Pianta d'appartamento,
Sementi da prato, orto e fiori,
Bals. da fiori, ecc.



A richiesta Catalogo gratis.

**Waterman's
Ideal
Fountain Pen**

Ecco la marca che dovete
esigere nell'acquisto di
una penna a serbatoio,
per avere la migliore ed
essere sicuri di un articolo
garantito.

== PRESSO LE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO ==

DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE:

E. A. MARESCOTTI

L'ORRIBILE FASCINO

ROMANZO DI OLTRE 400 PAGINE, L. 4

Rivolgere domande e commissioni all'editore **ARNALDO DE MOHR & C.**

Via Passarella, 3 - MILANO

"CECILIAN"

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il
perfetto
Autopianista
delle
Farrand Organ Co.
di
Detroit
U.S.A.



Si
applica
istantaneamente
a qualsiasi
pianoforte
verticale
o a
coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
noforte
delle
Farrand Organ Co.
Internamente
munito
di Ceci-
lian



10.000
pezzi
di
repertorio
speciali
edizioni
a ri-
chiesta

Telegrammi: TENSI-Milano.



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

Telefono } N. 4
 } N. 91-55

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

**ARS ET
LABOR**

È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DELLA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.500.000 interamente versato
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

ALFIERI & CROIX



RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE

MILANO - VIA BRERA, 16

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

si stampa cogli inchiostri

Ch. Lorilleux

& C^{la}

MILANO - VIA BRERA, 16

NUOVISSIME ED IMPORTANTI



PUBBLICAZIONI



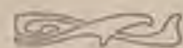
G. RICORDI

& C.

△ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO △

PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS AIRES

≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡



© Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma del trattato internazionale. —
Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e ristampa sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | PREZZI NETTI |
|---|--------------|
| 112137 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 UNITE. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | |
|---|---------|
| 112142 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 UNITE. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112173 TRANSITUS ANIMÆ ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

DI
ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con copertina di L. METLICOVITZ ed illustrazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP

PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —
112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto . L. 5 —
franco di porto nel Regno . » 5 40
idem nell'Unione Postale . » 5 60

In più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in 8, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *X X X*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI ————— RIPARAZIONI

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni estere e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria — Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore

Piroscafi eleganti e rapidi
Servizio di ristorante a bordo
Corrispondenza colle Ferrovie
ad Arona, Lavano, Luino e Locarno
Biglietti di libera circolazione sui Piroscafi validi
per 15 giorni festivi, prezzo L. 15.60 in 1. classe e
L. 10.60 in II. classe.

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ALFREDO CASOLI

MILANO

Via Bernardo

Zonale N. 3.



Specialità: **FLAUTI BÖHM**

Privilegiati dal Ministero d'Agr. Industr. e Comm.

Premiati alle più importanti Esposizioni

MEDAGLIA D'ORO - Esposizione Generale di Torino 1898

MEDAGLIA D'ARGENTO - Esposizione Universale di Parigi 1900

FORNITURE COMPLETE PER BANDA

CATALOGO GRATIS A RICHIESTA

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE

DEGLI ORGANI GENITO-URINARI e DEL RETTO

AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO

Riceve dalle 11 alle 12
e dalle 12.30 alle 13

MILANO

Via S. Marta 11 - Tel. 31-80

DOTT. E. AGUZZI

MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

La sola **FONOTIPIA** può riprodurre le opere del repertorio moderno.

La **FONOTIPIA** ha l'esclusività per la riproduzione del canto dei più grandi artisti.

I dischi **FONOTIPIA** benché cantati da celebri artisti sono a doppia faccia.

I dischi **FONOTIPIA** sono firmati dagli artisti che li hanno eseguiti.

I dischi **FONOTIPIA** sono i preferiti dagli amatori della buona musica.

I dischi **FONOTIPIA** si possono suonare con qualunque macchina.

I dischi **FONOTIPIA** ottennero il gran premio all'Espos. Int. Milano 1906.

I dischi **FONOTIPIA** sono i soli veramente artistici e perfetti.

CHIEDERE CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

MILANO - Via Dante 4.

ANTICHISSIMA CASA. FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli


DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907PRIMARIO STABILIMENTO DI
STRUMENTI MUSICALI A CORDE

NO ARCO, A PIETRO E A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI


**ATÉLIER ARTISTICO**

Fabbricazione e riparazione di Violini - Viole - Viole d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandole - Mandoloncelli - Mandoloni - Liuti - Chitarre - Archi - Chitarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Leggii - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. - Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

Cataloghi illustrati a richiesta

GALLERIA VITTORIANAPOLI
THE NAPLES TRADING COMPANYIL PIU RICCO ASSORTIMENTO  LE ULTIME NOVITÀ
DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO - DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR  RINOMATE SPECIALITÀ
pour DAMES - della profumeria RIMMEL

FIORAIO

"YOST"  Anglo American Bar
LA PIU PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE**Pianoforti, Armonium e Arpe**

delle più rinomate
fabbriche
Nazionali ed Estere
(Vendita, Noleggio)
Riparazioni
Ditta BAROLO
esecutori alla Ditta G. Biondi & C.
ROMA
Corso Umberto I, N. 269

Rappres. del "Cecilian", il più perfetto autopianista

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto, 10

RADICE 174, VIA ROMA
11, VIA CHIAIA

Calzature da Uomo Negozi di Calzature d'ogni genere

colorate e nere
D'INSUPERABILE DURATAAlpini - Lawn-tennis
Scarpe da bagno - CalochesArticoli Inglesi
e Viennesi autentici

Grandioso assortimento di Calzature per Neonati, Bambini e Giovanetti. - Catalogo illustrato a richiesta.

**NAPOLI**Calzature per Signore
da passaggio e per societàSCARPINE facilissima in varie tinte.
Confezione speciale
per leggerezza.PANTOFOLE di feltro, di pelle e
cotoni.

SANDALI - CALZE

CREME PER LUCIDARE

CAOLINITE

RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard - Ginori - Milano

LIUTERIA ARTISTICA

OFFICINA: Claudio Monteverde

CREMONA

Mandolini
Artistici



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
CELEBRI ANTICHE VERNICI
Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI TEATRALI
DI PROPRIETÀ
GIUSEPPE SORMANI
SEDE CENTRALE IN MILANO



Lo **ZWIEBACH** della rinomata fabbrica HUG di Lucerna è veramente il Re degli Zwiebachs. Tenuto in scatole di latta, dura per lunghissimo tempo. Ha sapore delizioso, è digeribilissimo: rotto in piccoli pezzi e lasciato inzuppare nel caffè e latte, nel cioccolato e latte, o nel the, diviene assai nutriente e quindi è alimento prezioso per convalescenti, per gli anemici, per i nevropatici. Provare lo **ZWIEBACH HUG** vuol dire subito adottarlo. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

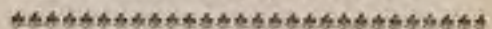


SALZSTENGELI: cos'è? È un nuovo prodotto della stessa Casa HUG di Lucerna, è un bastoncino friabile, alquanto salato, piacevolissimo al gusto quindi eccitante senza però generare quel senso di arsurum che talvolta producono i suoi consimili. Si usa col the, ma è indicatissimo colle uova al latte (alla coque), o coi formaggi dolci e col burro. ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

E, dove si trovano queste preziose specialità? In Milano, Via Manzoni 17 (Telefono 60-13), presso il Negozio ove si vende il celebre



CIOCOLATO FONGARO prodotto italiano che trionfalmente gareggia coi più stimati cioccolati esteri e che si presenta al buon gustai sotto le più svariate forme e coi più ghiotti e squisiti sapori. Specialmente raccomandato per uso delle famiglie il *Cacao in polvere* e la *Pasta Dolomiti*. Il *Ciocolato Fongaro* è un prodotto purissimo. - Presso il Negozio suddetto vi sono molte altre specialità delle migliori Ditte Italiane ed estere e cioè *biscotti, caramelle, bonbons, Champagne, ecc.*



FRA LE PIÙ BELLE ED ARTISTICHE
CARTOLINE POSTALI primeggiano quelle pubblicate dalle Officine G. RICORDI & C., MILANO. - Sono splendidi aquerelli studiati sul vero da artisti di fama indiscussa quali sono LEOPOLDO METLICOVITZ, G. PALANTI, H. B. WIELAND. - Il primo ha studiato i **Castelli Valdostani, Engadina, S. Moritz, ecc.**; il Palanti ha fedelmente riprodotto **Pompei**, ed il Wieland in due Serie ha ritratto le più pittoresche vedute della **Sicilia**.
Queste Serie di Cartoline postali e molte altre sono degne di figurare nelle migliori raccolte del genere. Si può chiedere il relativo Catalogo, che viene spedito gratis, a G. Ricordi & C., Milano.

BARLASSINA & BILORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedera
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiere industriale 60,000 mq. — 20,000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIOAPPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**

Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

Società Anonima Italiana

KoertingSede cent. in **SESTRI PONENTE**
Capitale L. 500.000 Inter. versatoSucc. le di **MILANO**
Portoni di Via A. Manzoni
con Uffici tecnici a **TORINO**
e **VENEZIA**.altre Succursali a
GENOVA - ROMA - FIRENZE

Impianti di caloriferi a termosifone e vapore a bassa pressione per Ville, Alberghi, Abitazioni, ecc., ecc.

Numerose referenze
a disposizione.FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906

Fornitore del R. Esercito e Licet. Musicali.

MILANO
Corso
Genova, 2

Nuovo Catalogo 1906 in splendida grafica.

Clarinii soprano 13 chavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chavi L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 48. Ottavini a 6 chavi L. 18, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 53. Corno inglese L. 110. Fagotti a 15 chavi L. 190, a 17 chavi L. 230.

CHININA OTELLO

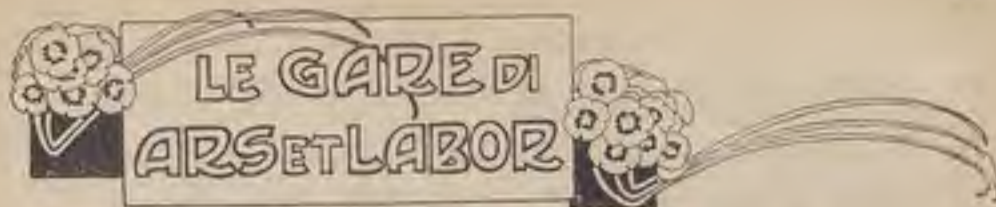
Insuperabile per lo sviluppo e la conservazione dei capelli e della barba

SPECIALITÀ DELLA DITTA
BELLET SÉNÈS & COURMES

SUCCESSORI

D'ARÈNE - NAPOLI**GOTTA**Guarigione sicura col vino antigottoso dei **Veterani di Turate**, premiato conmedaglia d'oro all'Esposizione di Palermo 1905. Scoperto e preparato dal chimico farmacista **Comm. Giuseppe Candiani**. Prezzo L. 6 il flacone più cent. 80 se inviato fuori Milano. In vendita presso la Casa Umberto I, Via Cesare da Sesto 10 e presso il Premiato Stabilimento Chimico Farmaceutico **E. COSTA**, Via Durlal 11 e 13, Milano.

Opuscoli spiegativi gratis a richiesta.



IV.

Gara riservata alle nostre gentili Lettrici

"ARS ET LABOR", riconoscendo alle sue lettrici che sempre hanno risposto con gentile slancio alle indette Gare, invita nuovamente le Signore a voler far pervenire alla Direzione della Rivista, non oltre il 15 Marzo 1908

UN CUSCINO IN TELA BIANCA

Dimensioni fisse: centimetri 40 x 30

lasciando al buon gusto delle concorrenti il genere del lavoro e dell'ornamentazione.

La Direzione e la Redazione di "ARS ET LABOR", si riservano piena facoltà di scegliere a proprio giudizio inappellabile i quattro cuscini che riterrà migliori, assegnando:

| | |
|-----------------------|-----------|
| Un 1.º Premio di Lire | SESSANTA |
| Un 2.º " " " | CINQUANTA |
| Un 3.º " " " | QUARANTA |
| Un 4.º " " " | VENTI |

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione sceglierà un oggetto del valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo di Aprile 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA "ARS ET LABOR",

Via Omenoni, 1 - MILANO.

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fascicolo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo, senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.

I cuscini, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere ritirati non dopo il 10 Maggio 1908. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista "ARS ET LABOR".

STABILIMENTO MUSICALE
CARISCH & JÄNICHEN
 MILANO - CORSO VITTORIO EMANUELE, 18
PIANOFORTI
 VIOLINI - MANDOLINI - CHITARRE - CORDE ARMONICHE
 CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA

AI SIGNORI INSERZIONISTI
 A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista "ARS ET LABOR", cambiamenti di indirizzo, cliché od altro, rivolgersi esclusivamente al Signor
ETTORE CICOGNANI
 Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI
 AFFITTO - VENDITA E CAMBIO
Ditta PAOLO RAGONA
 Via Macqueda 439 - PALERMO

ADELCHI ZAMPERONI
 SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI
MILANO Viale Gian Galeazzo, 31
 (C/O Istituto Teatrale)
 Telefono 30-15.

ARTICOLI PER REGALI
 Nella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - In Via Dante
 angolo Via Giulio, si trovano ricchi assortimenti di
 novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
 tappezzerie, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
 prezzi di fabbrica.

NEI NOSTRI MASSIMI TEATRI

| MILANO | | ROMA | | NAPOLI | | TORINO | | GENOVA | |
|---|---------------|------------|--------------------------------|---------------|------------|--------|--|--------|--|
| Teatro alla Scala - Teatro Costanzi - R. Teatro S. Carlo - Teatro Regio - Teatro Carlo Felice | | | | | | | | | |
| OPERE | Canto e Piano | Piano solo | OPERE | Canto e Piano | Piano solo | | | | |
| Mefistofele, A. Boito | L. 10.- | L. 6.- | La Bohème, G. Puccini | L. 15.- | L. 8.- | | | | |
| Loreley, A. Catalani | » 15.- | » 8.- | Madama Butterfly, G. Puccini | » 15.- | » 10.- | | | | |
| La Wally, A. Catalani | » 13.- | » 6.- | Tosca, G. Puccini | » 15.- | » 10.- | | | | |
| La Favorita, G. Donizetti | » 3.- | » 1.50 | Falstaff, G. Verdi | » 15.- | » 10.- | | | | |
| Cristoforo Colombo, A. Franchetti | » 15.- | » 8.- | La Forza del Destino, G. Verdi | » 8.- | » 5.- | | | | |
| Faust, C. Beaud | » 6.- | » 4.- | Otello, G. Verdi | » 15.- | » 10.- | | | | |
| L'Africana, G. Meyerbeer | » 8.- | » 5.- | Rigoletto, G. Verdi | » 5.- | » 2.50 | | | | |
| Profeta, G. Meyerbeer | » 4.50 | » 1.75 | La Traviata, G. Verdi | » 5.- | » 2.50 | | | | |
| La Gioconda, R. Poppicelli | » 8.- | » 5.- | | | | | | | |

Per invio a mezzo posta aggiungere per ogni opera la spesa di porto in ragione di Cent. 50 per l'edizione Canto e Pianoforte e Cent. 30 per l'edizione Pianoforte solo. - Trattandosi di invii all'estero le spese di porto sono in ragione di L. 1.- per l'edizione Canto e Pianoforte e Cent. 60 per l'edizione Pianoforte solo.

Rivolgersi a: **G. RICORDI & C.**
 MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA
ARS ET LABOR
 PER L'ANNO 1908

In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6 —
 Nell'Unione Postale L. 8 —

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere all'AMMINISTRAZIONE di ARS ET LABOR in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella: "LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Gli abbonamenti si ricevono presso: **G. RICORDI & C. - MILANO**
 oppure presso le relative filiali di:

| | |
|---|---|
| Roma Corso Umberto I, 209 | Londra 715, Regent Street W. |
| Napoli Piazza Caracciolo, 28 e Via Toledo, 29 | Lipsia Querstrasse, 4/6 |
| Palermo Via Regione Ippolito, 14 | Buenos-Aires Sig. E. A. Guarnoni - Danubio, 2845 |
| Parigi 82, Avenue Mazarine et 12, Rue de Lorraine | New-York (U.S.A.) Sig. Gino Mazzoni - 9, East Broadway Street |

L'Abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio ed Edicolante - Nuova di Saggio, contro rimborsa anticipata di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI
 è quello d'invviare vaglia postale a
G. RICORDI & C. - MILANO

REGINA DI TUTTE LE FARINE ALIMENTARI PER INFANTI E LA.

Farina Lattea Italiana
 PAGANINI, VILLANI & C.



Lodata dai più illustri specialisti italiani:
 CONCETTI - MYA - FEDE - COMBA - MEUSI - VALVASSORI-PERONI - SAPPOLI - PAOLIARI-DALTA - MERLETTI - CARRARA, Ecc., Ecc.

Adottata da Cliniche Pediatriche, Ospedaletti, Asili per Lattanti, Brevettati, Congregazioni di Carità di ROMA - TORINO - MILANO - NAPOLI - GENOVA - VENEZIA - BOLOGNA - PADOVA - CREMONA - BRESCIA - VICENZA, Ecc., Ecc.

ALTAMENTE NUTRITIVA
PRONTAMENTE ASSIMILABILE
SQUISITAMENTE GUSTOSA

ULTIMA DISTINZIONE:
 ALL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI MILANO 1906
2 GRAN DIPLOMI D'ONORE

In vendita presso tutte le Farmacie, Drogherie, Negozi di specialità, ecc.

SOMMARIO.

| | |
|--|--|
| L. COVARELLI. <i>Il Re del pastello</i> - 18 illustrazioni - Pag. 97 | La nostra musica. J. BODINIER. <i>Abbinabile</i> - 152 |
| RENATO SIMONE. <i>Il ricettario magico dell'amore e della ricchezza</i> - 5 illustrazioni - 103 | Il 1. ^o Centenario della Casa Ricordi - 103 |
| E. A. MARENCOLO. <i>A proposito di una pubblicazione di storia del Risorgimento italiano</i> - 12 illustrazioni - 100 | AMERIGO SCARLATTI. <i>Mirabilia! Processioni, Sabanni e Mischiate famose</i> - 154 |
| G. P. TENCAROLI. <i>Ville e Palazzi italiani: La Villa Castelfranco Albani in Vespri d'Alba (Monasterolo)</i> - 17 illustrazioni - 114 | UOÈ DESI. <i>Chiacchiere di un Ingegnere</i> - 158 |
| VITTORIA AGAZZONI POMPILI. <i>Passaggiata Francescana</i> - 1 illustrazione - 126 | F. V. ARAMÉ. <i>Nel campo dell'ignoto</i> - 160 |
| ANNETTA GARIBOLDI FERRARIS. <i>Sole d'Ottobre: poesia</i> - 1 illustrazione - 127 | OSCARO PAVA. <i>Sonatine: I. Il sogno e la morte - II. Notturmo in "Pa di dia"</i> - 164 |
| PIETRO MARCHETTI. <i>La casa del Pastore. Novella. (Cont.)</i> - 3 illustrazioni - 127 | Flori d'arancio - 165 |
| MARIO MORASSO. <i>"La Nave" di Gabriele d'Annunzio: La tragedia e i suoi significati</i> - 12 illustrazioni - 133 | Attraverso le Arti sorelle - 166 |
| Come si può navigare sui monti: <i>Il progetto dell'Ingegnere Costantini</i> - 6 illustrazioni - 137 | Istantanee Secolari - 1 illustrazione - 169 |
| Roberto Ardighi - 1 illustrazione - 139 | Istantanee Wagneriane - 1 illustrazione - 170 |
| Cronaca fotografica - 45 illustrazioni - 140 | Istantanee Scalligere - 1 illustrazione - 171 |
| Profezioni - 8 illustrazioni - 149 | Istantanee d'Annunziane - 1 illustrazione - 172 |
| | Istantanee Marcelliane - 1 illustrazione - 173 |
| | Alla Rinfusa - 169-170 |
| | In platea - 171-172 |
| | Concerti - 173 |
| | In memoria - 2 illustrazioni - 174 |
| | Novità musicali - 177 |
| | Il giro del mondo in un mese: <i>Gennaio 1908</i> - 179 |
| | Concorsi - 181 |
| | Omaggi alla nostra Rivista - 184 |
| | Errata-corrige - 184 |

Numero 136 ILLUSTRAZIONI

Copertina di L. METLICOVITZ.

Maison Talbot
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46
GOMME PER CARROZZE
PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
FISSI E SMONTABILI
DEPOSITI:
TORINO - Torino - Via Bogino 27.
FIRENZE - Biadoli - Via Federighi 17.
ROMA - Prisci - Piazza S. Silvestro 62.
PALERMO - A. e B. Silvestri - Via Maqueda 217.

MARCA DI FABBRICA
FABBRICA MERCI DI METALLO DI BERNDORF
Arthur Krupp
POSATERIE, ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PURO
MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25 Brevi art. 101.

Raccomandata dalle autorità mediche per
Sirolina
„Roche“
Malattie polmonari,
Catarrhi bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza
Guardarsi dalle contraffazioni.
Unico fabbricante
F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

ARS ET LABOR
MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
FEBBRAIO 1908
Direttore GIULIO RICORDI

IL RE DEL PASTELLO

Quando si parla di Casciaro è come si dicesse il *Re del pastello*. Ormai egli va trionfando in tutti i più eletti centri d'arte, portando la sua fresca e gaia nota personale, che non è

natura, pure che dica sempre qualcosa di nuovo, che aggiunga una nota di arte sana e pura, come le sue ispirazioni, attinte dal vero, senza mai alcuna eccezione.



« AUTUNNO »



LA SENNA A CHARENTON.

E il vero è stato il suo maestro, quel vero che predicava ai giovani il Palizzi e che il Casciaro sa ritrarre in tutte le più delicate intonazioni del pastello, tanto da non trovar mai fine ai suoi estri, sempre avvivati da una in-



« FOGGIE MORTE »

mai una sigla, come avviene sempre per gli *arrivati*, ma che nella sua ingenua espressione d'arte, ognora giovane e ognora nuova, sebbene tratti continuamente di soggetti attinti dalla

tenzione di esprimere un particolare stato di anima, nel riprodurre i momenti più svariati della luce, non per sfoggio vano di tecnica, ma per raggiungere con il colore un senti-



GIUSEPPE CASCIARO NEL SUO STUDIO.

mento sempre verace e spontaneo; direi quasi la parola dell'ora fuggente.

E che egli abbia raggiunto in ciò l'eccellenza, lo mostra il fatto costante, che ovunque egli si presenta, riesce a conquistare il pubblico per la semplicità dei mezzi che adopera e che sono appunto quelli che fanno trionfare l'opera sincera dell'artista, il quale non chiede di meglio che di conquistarlo.



IN ABRUZZO.

Donde ha tratto egli la magica potenza di trionfar sempre e dovunque? Dal suo carattere, che è riflesso nell'arte sua. Egli ha un'anima semplice e forte, fatta per le emozioni più pure e senza alcun lenocinio le riproduce, colla facilità di chi nasce con una inesauribile vena. Nemico d'ogni accademia, d'ogni scuola, si è formato da sé per una combinazione.

Io lo ricordo quando venuto a Napoli per

studiare medicina, con quel viso di biondo nazareno, non pareva punto chiamato a seguire il duro calle d'Ippocrate e di Galeno.



GIUSEPPE CASCIARO NEI GIARDINI DEL QUORINALE.

E difatti con quell'iride di colori nel cuore, come avrebbe potuto soffocare il suo genio

in una corsia d'ospedali? Sulla collina di Capodimonte, onde trasse le prime ispirazioni, ricordo d'aver trascorso con lui, quando vi-



CASTRO - TEMPESTA.

vevo in mezzo gli artisti, le ore più deliziose. Egli ha dei pudori infantili, e a prima vista pareva vergognarsi di mostrarmi i primi suoi saggi, dubitando di poter mai pervenire ad altro che a scarabocchiare certi suoi studi ingenui e primitivi, su certa carta da maccheroni, che fu il primo a trattare come mezzo efficace di riproduzione di certi effetti della natura, poi imitati anche troppo da chi non ne ha mai saputo approfondire come lui il segreto. Ma quando comincio a sciormarmi



CASTRO - SCIROCCO.

un discreto numero di quei fogli, mirabilmente disposti a ritrarre i paesaggi più ardui e più spontanei, io rimasi affascinato dalla since-

rità dell'espressione e dalle difficoltà immense da lui superate.

Da quei paesaggi di Capodimonte, in cui



IL TIVOLI.

si scorgeva la grande promessa dell'artista che si formava da sé giorno per giorno con l'oe-



TRAMONTO DI PRIMAVERA.

servazione genuina del vero, accompagnata dalla intuizione precisa del momento in cui l'interpretazione era più sicura, quanto cam-

nimo non ha egli fatto nell'arte? Il segreto sta nel progredir sempre, come egli fa, nella tecnica e nella fusione del colore. Ciò si può



CASERTA - «GLI ALBERI».

raggiungere solo coll'incessante esercizio e con la forza della volontà, che vince sempre novi ostacoli.

L'arte è lunga ed oggi val meglio fermarsi in un punto, in cui non si può più fallire. Quando si è originali come lui non bisogna mai discostarsi dalla propria natura: bisogna anzi seguirla in tutte le più felici espressioni.

Ricordo i primi suoi trionfi alla Promotrice di Napoli, quando vi portò le adorabili sue note personali, abbeverato di verde e di azzurro, proprio quando altri giovani, veri maghi del colore, come il recente scomparso Salvatore Postiglione e Vincenzo Troili trionfavano con quelle tele piene di vita e di seduzione. Disertando la clinica egli si era avventurato in tutti i più pittoreschi paesaggi del Vomero e dei Camaldoli, nelle paduli quadrelate d'ortaglie, verso il Vesuvio e nei canneti dei laghi



«PRIMAVERA».

di Caserta, in tutto questo caratteristico agri campano da dove egli riportava sempre nuove sorprese del colore, le squisite tonalità di questi fascianti orizzonti.

Come un clinico-paziente, con la tenace speme di chi vuol raggiungere la meta, egli ha saputo trovare nel pastello la perfezione. Senza richiami vistosi, senza stridori di toni violenti, ma con una linea sempre elegante e ben disegnata, con tocchi sapienti e con gradazioni di tinte insuperabili, egli ci ha dato una vera poesia del colore, tutta la gamma caratteristica del paesaggio meridionale.

È appunto perché egli porta il sole dove manca, porta il fresco idillio della vita giovane ed esuberante dove più intristisce la melancolia dei moderni temi patologici, egli trionfa sempre su tutti e a dispetto di tutti. La sua produttività è prodigiosa. Egli non ha bisogno di studio per fare un quadro: egli riproduce ad aria libera direttamente, fa come un verbale della natura che si trova dinanzi ed è perciò che la sincerità, la freschezza, la naturalezza, la pastosità raggiungono un insieme sempre raro e seducente.

Eppure, sempre modesto, egli non si appaga che di studiar sempre e trovare sempre qualcosa di nuovo in ciò che a tutti sembrerebbe



«GLI ULIVI IN ARANCIO».

monotono e poco interessante. Né si cura che i molti, poco disposti a tollerare i suoi successi, alle solite mostre dei suoi pastelli, riniti a dicerine in una sola cornice, facciano spallucce. L'arte può star a suo agio nel minimo, come nel massimo e se egli ingrandisse i suoi quadretti farebbe perdere a quei gioielli l'efficacia della sintesi e il calore dell'intonazione.

Continui perciò a darci come in un cinematografato tutto ciò che gli regala il suo occhio, che rispetta la meravigliosa armonia di tutte le più soavi sfumature, quelle appunto che appena appena si intravedono dagli altri. Continui ad analizzare con vera gastronomia della sensazione tutti i toni più delicati delle varie stagioni, dei più vaghi momenti del giorno, dell'ora, onde la luce si veste di sempre nuove tinte ed assisteremo alla completa fioritura di questo genio dell'istantaneità.

Le Esposizioni mondiali si contendono oggi i pastelli del Casciari, e dovunque egli arriva

pare che porti con sé la primavera. Sempre eguale con i suoi amici, egli non ha mai corso, come si dice, la cavallina.

Buon marito, buono sposo, è buon padre di famiglia vive tra la poesia della casa e il verde d'Anagnano, quel lembo di terra divinizzato dall'azzurro del cielo di Napoli. Lì si ispira fra il sorriso dei suoi bimbi e l'amabile bontà della sua gentile sposa, ed accoglie gli amici artisti con quella cordialità espansiva e quella fine cortesia, che è un dono del cielo accordato ai nativi di Lecce, la cosiddetta Atene delle Puglie. E difatti con quel suo aspetto di signatore e di nazareno non sembra forse un missionario della pace e della bellezza?

Conservi dunque le sue semplici qualità di artista nato e non si turbi se intorno alla gran luce, che spira dai suoi lembi di cielo trasportati sulla carta, qualche malevolo si morda le labbra per invidia.

In questi ultimi giorni (1) è chi ha fatto conoscere nei giornali ciò che forma uno dei



CASERTA - «IL CIPRESSO».

suoi maggiori titoli di gloria, d'essere cioè il maestro di S. M. la regina Elena.

Eppure egli aveva saputo per molto tempo meritare questo onore ambito dai più valorosi ed era lieto che la affettuosa cordialità del nostro Sovrano rimanesse per un assai delicato sentimento racchiusa nel suo nobile cuore di artista.

Ed ora facciamo una corsa attraverso la sua numerosa produzione, scegliendo fior da fiore per darne un saggio alle lettrici d'*Ars et Labor*.

Maria Pezzi Pascolato, fine intenditrice di arte riguardo alla luminosità dei quadretti del Casciari, a ragione diceva: «La sana arte di Giuseppe Casciari ha pure il merito di far

(1) Questo articolo fu scritto dal compianto amico nostro, pochi giorni innanzi la morte lo capisce all'affetto di quanti lo hanno stimato ed amato.

conoscere la sua terra alla comune degli Italiani, per i quali riesce una vera rivelazione. Sino ad ora infatti quei dolci poetici nomi non erano per lo più — specie per noi settentrionali — se non mere espressioni geo-



S. MARIA.

grafiche e non suscitavano alcuna immagine viva. Ora l'arte vi lega certe visioni luminose, indimenticabili: argentei oliveti, melograni, grappoli che il sole imporpora, campi di lino, mandorli in fiore, le case bianche di Ortelle, il borgo nativo del pittore, le ripide scogliere, il mare di Castro di un azzurro così profondo e cupo e dagli inverosimili riflessi, la spiaggia di Santa Cesaria, Santa Maria di Leuca e quella favolosa grotta della Zingolosa. Non c'è bisogno di trasportarsi alle Lofotesi: anche sotto il nostro sole caldo, possiamo vedere un fantastico *Itimheim!* E difatti basta guardarle queste forti impressioni per averne subito una idea luminosa come gli stessi paesaggi. Tra le più belle impressioni esposte a Milano chi non rimane colpito dal *Lago di Alimidi*, da *Castro «Scirocco»*, in cui è tutta la poesia di quella agitata marina, non meno di *Castro «Tempesta»*. In *Castro «Gli Alberi»* si sente la vita del bosco. Quale impressione più potente di *Castro «Il Cipresso»* e nel *Bosco di Castro*. Non meno interessanti sono i paesaggi d'*Abbruzzo*, fra cui notevolissimi è la



ALIMIDI - IL LAGO.

Valle del Vomano. In quelli di Napoli veramente stupendo è *Magellina*, in cui si ravvisa un effetto di giornata scioccata. — Deliziosa è una nota di mandorli fioriti dal

titolo *Primavera* e l'altra *Tramonto di Primavera*. Tra i bellissimi paesaggi esposti a Venezia c'ha quell'*Autunno*, in cui trionfa la nota malinconica d'un viale con le foglie cadenti e l'altra dal titolo *Foglie morte* che ripiglia lo stesso motivo con la poesia novembrina di Capodimonte.

Nel magnifico pastello *La Senna a Charenton* il Casciaro ci prova una volta di più



NEL BOSCO DI CASCIARO.

il genio dell'istantaneità e la potenza di fissare il carattere del luogo. Chi non vi riconosce la Senna nei suoi vividi riflessi? Come si sente d'esser tanto lontani dal nostro bel mezzogiorno! Così nel magnifico paesaggio il *Tevere*, colto sulle rive del classico fiume, che tutti conoscono per la sua caratteristica tristezza e gravità, non pare di viverne tutta la melanconia? Questa è la vera arte, che mentre si fissa nel reale, ne coglie l'anima pensosa e vi imprime

tutto il profondo sentimento di cui è capace. — A lungo si dovrebbe ancora parlare della numerosa produzione del Casciaro, perchè ha la magica potenza di non stancare mai, tanto è simpatica e geniale; e sebbene non possa essere riprodotta con la migliore sua attrattiva che è il colore, pure non lascia di impressionare al punto di intravedervi le tinte. Quello che è da concludere in questo rapido profilo



LA VALLE DEL ROMANO.

è appunto che ci troviamo di fronte ad uno di quegli artisti di somma valentia per i quali non si sa neppur definire il valore: è certo che quando sono contemporate tutte le migliori facoltà dell'arte con la squisitezza del sentimento e con la nobiltà dell'animo e del carattere, bisogna credere che il prodigio dell'arte che non muore mai è compiuto.

Napoli, 30 maggio 1907.

L. CONFORTI.

DAI "CAMMEI".

Rosetta.

Non è bella, la piccola Rosetta: tutt'altro! Ha i capelli né bruni, né biondi: crespi all'occhio, morbidi come seta al tatto. Le sopracciglia ha disordinate, le ciglia nere e straordinariamente folte; danno agli occhi piccolissimi un'espressione strana. La bocca ha grande, guarrita di denti aguzzi, di un'abbagliante candidezza. La persona, d'una estrema morbida pieghevolezza, ha ondulamenti da serpe e ogni movimento lascia indovinar muscoli d'acciaio e, cosa rara in una donna da circo, le braccia ella ha superbe; le gambe s'indovinano tutta una meraviglia. Ma quello che specialmente sorprende nella piccola cavallerizza è la carnagione; una carnagione bianca, ammirabile, che insieme ai movimenti a scatti, rapidi di tutta la personcina l'ha fatta soprannominar la bertuccia bianca.

Amelia.

Occhi neri, profondi; sottili le sopracciglia — si direbbero tracciate dalla mano sicura di un calligrafo; fronte ampia, come di luna gloriosa nella notte luminosa. La bocca s'apre a mille seduzioni e la freschezza delle labbra porpuree invita al bacio senza fine; risplendono i denti come perle e le guancie hanno morbidezza di fante, che paion rapite alle rose. Le spalle lucenti com'arco d'avorio; la gola rotondetta; il seno richiama alla memoria un passo del Corino: « Il tuo seno riscenderà lo sposo e satollerà i tuoi figli ». E la natura l'ha provvista ancor di qualità virili. Le parole di lei nascondono gelosamente il pensiero, segreto del suo cuore, e anche oltre ogni ostacolo per gli occhi non vi son misteri.

E. A. MARISSOTTI.

IL RICETTARIO MAGICO DELL'AMORE E DELLA RICCHEZZA.



C'è ancora qualche amante infelice? Intendo uno di quelli amanti patetici e disperati dei buoni tempi romantici o più in giù; quando si sospirava per degli anni dietro il silenzio alteroso d'una bella crudele, si facevan branditi alla morte dopo ogni disilluzione, e si sceglieva nel campionario delle malattie letali l'etisia, come quella che

mesce all'idea del morbo la grazia del pallore e del languito lento, e la gracilità. Se ce n'è ancora, se la stirpe folle e sublime, accigliata e focosa, muta e nottivaga, non è del tutto estinta, ho dei rimedi da suggerire al suo male. E non la guarigione dell'amore; che sarebbe estirpare da un'anima gentile un tormento che ha la sua bellezza e la sua nobiltà; ma qualche cosa di meglio posso donare e insegnare: cioè un metodo sicuro, infallibile perchè amore fruttò amore, perchè il viso freddo della leggiadra tiranna si intenerisca d'un bel riso amoroso, perchè gli occhi superbi si volgano dolci su chi palpita e prega.

Possiedo infatti un libro prezioso e misterioso che insegna delle cose venerabili; come si conquista l'amore d'una spietata, come si trovano i tesori nascosti nelle viscere della terra, e tramutati dagli uomini maliziosi, grandi faccendieri del basso profondo, in ingente ignobili e sconce; come si possa evocare l'immagine di colui che un giorno — il più tardi possibile — diverrà vostra moglie; come si fabbricano gli anelli che rendono invisibili, come si possa costringere una donna a ballare in canotta, come si compenga il terribile fuoco greco, che non si può più spegnere, e arde ogni cosa che morde con fiamme ascravigliose gialle, azzurre, rossastre; come si surpassi un buon sapone per le mani, come si prendano gli uccelli alla pastia, come si forzino le consorti ad essere fedeli, come si possano ammantare gli spassosi della tortura, e come si distilli il siruppo di lunga vita.

Un libro simile di bene e di male è una formidabile potenza. Io lo serbo nascosto nel fondo d'una libreria, serrato tra due volumi massicci che lo tengono immobile; e gli ho posto davanti delle opere di filosofia scolastica, che per la virtù poco amabile del loro contenuto, costituiscono un peso

difficilmente rinnovabile anche dalle arti subdole e impetuose della magia e della cabala. Il libercolo ha avuto ai suoi tempi molta celebrità; e quasi suoi tempi si sparsero molto avanti, fino al principio del secolo scorso, dopo l'enciclopedia, dopo l'albero della libertà. Tra il grande tramonto degli spiriti accesi di novità, altri spiriti vivevano immobili e canti presso a certe loro fantastiche chimere; per loro il culto della ragione non valeva il culto dell'illusione; la luce non aveva nulla del piacere dell'ombra, dell'ombra molle, nella quale scintillano gli occhi festosi del mistero, e palpitano gli arcani miracolosi, e c'è mille oscure presenze diaboliche e flutide. Essi continuarono a considerare la vita un sogno mirabile e sacro, nel quale sono possibili i prodigi; la natura come un gran libro segreto nel quale giacciono potenze terribili che l'uomo può conquistare ove sia iniziato a riti occulti e formidabili. Dopo tutto c'è poco da ridere di questa gente, che ha sofferto in anticipazione la nostra stanchezza del reale e del positivo. Noi ora, accerchiati dalle mille verità della scienza, abbiamo una dolente nostalgia della fiamma; ridotti a vivere la rigorosa aridità del quattro e quattro fa otto, ci volgiamo con un pittoresco dilettantismo a compiacere di penombre o curiose o terribili; questo nostro menaggio troppo chiaro, dove tutte le cose sono nella luce cruda. Quindi è possibile divertirci un poco anche con un vecchio libro di magia; a volgerne le pagine par di sollevare tutte le ansie lontane che si sono consolate in esso. Non dispiac-

SECRETS MERVEILLEUX DE LA MAGIE NATURELLE ET CABALISTIQUE DU PETIT ALBERT,

Traduit exactement sur l'original latin, intitulé:

ALBERTI PARVILUCII
Libellus de mirabilibus naturae creatae.

Entitled de figures mystérieuses, et la manière de les faire.

Nouvelle édition, corrigée et augmentée.

ALYON,

Chez les Héritiers de Béringot Frères,
à l'enseigne d'Agrippa.

1000000

cia dunque ai lettori di occuparsi un poco del
*Alberti Parvi Lucii — libellus de mirabilibus ma-
naris arcanis.*

Ed eravamo all'amore, i modi di farsi amare
sono infiniti. Mi duole un poco di rivelarli. C'è da
scatenare per mondo un turbine di passioni; c'è
da sconvolgere una infi-
nità di regole e di abi-
tudini; ma c'è in com-
penso da destituir quel-
l'inezia facile, morbida e
imbecille che è il *flirt*.
Chi si perderà ancora in
un angolo di salotto a
temperare l'arguzia, ad
addolcire la frase, a far
piccoli giochi d'occhi e
spressivi, a mettere l'*abat-
jour* della sentimentalità
platonica sul desiderio
vivo di stringere la bocca
sulla bocca ed *excetera
excetera*? C'è qualche cosa
di più semplice. Basta
prendere un polledro. Fi-
so ha molto spesso sulla
fronte un pezzo di carne
che ha press'a poco la



UNA FORMA
DELLA CARNE DEL POLLEDRO.

forma d'un orecchio; questo pezzo di carne, che
gli antichi chiamavano *lipomatos*, ha delle straor-
dinarie facoltà; basta farlo seccare in un forno,
entro un vaso nuovo di terra verniciata, e poi te-
nerlo in tasca e farlo toccare alla persona che si
vuole ci ami; e il colpo è fatto. Se poi si può con-
l'astuzia condarla a mangiarne un paio di pillo-
lette, in giorno di venerdì — sacro a quella dea
che preferì il vembrabando con Marte al legittimo
letto del gran fabbro — allora gli effetti saranno
addirittura sbalorditivi. Convegno però che non è
comune per tutti aver sottomano un polledro, e
operarlo nel modo prescritto. Io, per esempio, dei
polledri non ne ho mai posseduti, e non per dif-
fetto di volontà. Darò per questo delle ricette più
facili; invece d'un animale di sesso possiamo ser-
virci d'un animale



LA POSIZIONE DEL POLLEDRO E VENERE.

invece d'un animale
che non ci costa
molto — mi stes-
si. Ed ecco come
si fa. In un ven-
nerdi di primave-
ra, quando i cieli
sono chiari, i venti
lievi e le frasche
berrime, ci si fa un
modesto salasso, e
si mette entro un
vase il nostro sangue a seccare in un forno; si mis-
cono ad esso i ragnoni d'una legna e il fegato d'una
colomba; si riduce questa miscela in polvere fina e la
si fa ingoiare alla nostra vittima. Se non basta una dose
sola, se ne faranno prendere due o tre. Voi penserete
che l'effetto immediato di questo *ragour* nascente
sia un vomito violento; siete in errore; l'effetto è

l'amore. La crudeltà vi getterà le braccia al collo;
vi dirà delle parole soavi, e poi... Poi sarà bene
ch'io mi ritiri per discrezione, e vi lasci fare da
vui quel che vi sembra più opportuno. Questo non
è che un saggio; ci sono delle dozzine di sistemi
di esito altrettanto sicuro; non ve li racconto per-
ché sono un po' eredi, e possono trovarsi dalla fan-
tasia allegra del Boccaccio. Voglio però farvi un
altro regalo. Conquistare l'amore è niente; l'amore
certo volte è come i lampi d'estate: è un guizzo di
magnifico splendore nell'aria tetra; poi tutto torna
grigio. Bisogna dunque ricorrere alle pratiche ma-
giche antiche per far durare l'amore. E per ottenere
questo basta prendere la midolla del piede sinistro
del lupo e farne una pomata con dell'ambra grigia
e della polvere di cipria. Fate annusare la detta po-
mata, di tanto in tanto, alla vostra amante ed ella
vi amerà fino alla morte. C'è poi un sistema in-
fallibile per evitare che la moglie tradisca il ma-
rito; ma esso è così vivo
e caldo che non lo posso
dire che in un orecchio.
Chi volesse conoscerlo mi
venga a trovare.

Invece voglio suggerir-
vi un grazioso gioco di
società. Non pare anche
a voi, lettori, che i gio-
chi di società siano im-
portabilmente gli stessi
da una gran quantità d'an-
ni? Ebbene, eccovene uno
scappice e diletto: farò
ballare una donna in ca-
minella in mezzo a una
stanza. Statemi dunque at-
tenti; prendete della ma-
giorana selvatica, del bim-
bi di prato, della verbena,
delle foglie di mirto, e tre
foglie di noce, e tre piccoli semi di finocchio;
tutto ciò, naturalmente, raccolto la vigilia di San
Giovanni prima del levar del sole; fate seccare
quest'erba all'ombra, riducetela in polvere, passatela
a uno staccio di seta; poi soffiato questa polvere
verso la donna che volete far ballare in quel co-
stume, o meglio, fategliene fiutare qualche presa.
Vostre una cosa incredibile. La poveretta non po-
trà più resistere. Si spoglierà e ballerà. Provate
per credere.

Sono certo che nessuno dei lettori vuol conoscere
il modo di arricchire oia la pancia, né conoscere
il modo migliore per fare una caccia abbondante.
Queste sono minuzie e noi ormai siamo tratti verso
interessi più gravi. A che scopo dirvi, per esempio,
che se nella vostra colombaia la propolis, o l'a-
veto? metterete un cranio di vecchio, i vostri pic-
cioni si moltiplicheranno vertiginosamente? Voi pre-
ferivate certo che io vi insegnassi il modo di trovare
dei tesori. Vi ho già regalato l'amore, ora vi regalo
la ricchezza. Vogliatemi almeno bene. Per trovare
un tesoro bisogna soprattutto non aver paura. Un



LA MANO D'ARRECATO
CHE INDICA ALL'AMBIROLO
SUL AVVERSAIO.

che si cerca, si parta allegramente di cose varie in
modo da vincere il gelo del mistero e le insidie
degli esseri soprannaturali che difendono i tesori.
Occorre poi tener calcolo di tutte le materie sor-
dide e vili che si trovano; quelle specialmente de-
poste entro vasi di terra o di pietra, o di rame.
È notorio che gli gnomi sono delle creature sottili
e ironiche; essi pongono nella difesa delle loro ric-
chezze uno zelo abile e indefesso. Trasformano l'oro
e l'argento in porcheria. Ma voi non dovete las-
ciarvi ingannare. Prendete quella porcheria e privatela
a un fuoco di legna di lauro, di felce e di
verbena, e spezzetete l'incanto. L'oro tornerà oro;
e se non diventerà tale, sarà per un'altra volta.

Ma come si fa a scoprire i luoghi dove i tesori
sono nascosti? Per bacco, non sapete proprio niente!
Eppure è una cosa tanto semplice! Si prende una
grossa candela fatta di grasso umano; la si pianta
in un pezzo di legno di nocciolo fatto a ferro di
cavallo; si accende la candela; se la fiamma scop-
pietta il tesoro c'è; e più gli si va vicino più il
crepito cresce; quando ci siete sopra, la candela
si spegne. Forse il difficile è procurarsi il grasso
d'uomo. Ma chi non ha un amico che si lamenti
d'esser adiposo? Rivolgetevi a lui e pregatelo di
fornirvi un poco di quello che ha di soverchio.

Chi non vorrà provvedersi dell'anello che rende
invisibili? Pensate solo un momento a tutti i van-
taggi che esso può recare! Vi ricordate la storia del
brun Gige? Egli possedeva il prezioso anello, e poté
quindi commettere adulterio con la regina di Lidia,
uccidere il re e acciuffare il trono. Lasciamo stare
l'oro e le regine. Ma l'opportunità di introdursi in
un luogo non visto, vi par da brutar via? Dev'es-
sere un carnevale continuo la vita vissuta in quelle
condizioni. Una vita *gratis*! Si va al ristorante, si
mangia, poi si mette l'anello, e chi s'è visto c'è
visto; si entra a teatro senza biglietto; senza contare
tutte le altre cose più saporite e più dilettevoli che
qui non è il caso di enumerare.

Dunque ecco come si foggia il miracoloso anello.
Ci si mette al lavoro in un mercoledì di prima-
vera, quando Mercurio è in congiunzione con la
luna, o con Giove, o con Venere, o col Sole. Si
prende del mercurio fissato e purificato, e se ne fa
un grosso anello che possa entrare facilmente nel
dito medio della mano; si lacassi nel castone
una piccola pietra che si trova generalmente nel
nido dell'upupa, e si incidono sull'anello le seguenti
parole: *Grati passando? In mezzo ad essi? se ne
andava.* Non è finto; si posa l'anello sopra una
piccola palette di mercurio fissato e lo si espone
per tre volte di seguito al profumo ottenuto bru-
ciando dei grani d'una pasta composta di legno
d'atole, di benzoino, di polvere azzurra, di punte di
piume di pavone, di sangue di rondini e di cer-

vella di cervo. Poi avvolgete l'anello in un pezzo
di seta, portatelo nel nido dell'upupa dal quale
avete tolto la pietrazza messa nel castone; lascia-
telo là nove giorni, ripetete la sulfonizzazione, e
poi servite caldo; cioè no, poi mettetevi l'anello;
quando volgerete il castone infuori sarete invisibili;
tornerete ad apparire agli occhi del vostro prossimo
quando rivolgerete in dentro il castone e chiederete
il paguro.

Ci sono molte altre cose che vorrei insegnarvi.
Ma dovrei andare per le lunghe; e poi mi pare
d'avervi rivelato l'essenziale. Tutt'al più se avete



LA MANO PROTETTIVA DA PENETRARE
NELLO L'UNIVERSO DEI VASI BIANCHI.

il gusto d'agguerrire i passanti, o di penetrare con
scasso nelle case altrui (ognuno ha le sue passioni,
e bisogna rispettarle), eccovi in breve il modo di
paralizzare la voce e i gesti di coloro che volete
assillare.

Prendete la mano destra o sinistra d'un appo-
canto; avvolgetela in un brandello del drappo mor-
tuario e premetela così che ne esca il poco sangue
che vi è rimasto; poi la si metta in un vaso ze-
sieme a del salnitro e del pepe ben polverizzati.
Lasciatela quindici giorni in quel vaso, poi espo-
netela al gran sole fin che sia seccata; poi formate
una specie di candela con del grasso d'apicello,
della cera vergine e del sesamo di Lappodia; po-
nere questa candela tra le dita della mano di cui
sopra. Quando vi presenterete con quel lugubre gin-
glio tra le mani e la candela accesa, ridurrete tutti
all'immobilità.

Potrebbe forse servirvi un presidente della
Camera, nel giorno di sedere a pugilato.

RENATO SIMONI.





A PROPOSITO DI UNA PUBBLICAZIONE DI STORIA DEL RISORGIMENTO ITALIANO



ESICAMENTE non s'ha cosa difficile quanto dettare la storia contemporanea. Gli avvenimenti troppo vicini a noi si presentano il più delle volte con un aspetto tutt'affatto opposto a quello proprio ad essi, non essendo a noi dato, per mille circostanze diverse, di poter far sempre tutte quelle investigazioni coscienziose che ci permettano di sagliarli con ogni equità: i rancori sanguinano ancora e lo storico corre facilissimo il pericolo di mutarsi in libellista, onde l'opera ch'egli credeva di dettare per illuminare la posterità su dati avvenimenti, termina il più delle volte per sviare dall'intento che egli si era onestamente prefisso. Pasquale De Luca non deve essersi certo nascosto il pericolo che lo attendeva nello scrivere l'opera sua poderosa e qua e là difatti si accena la coscienza in lui nitidissima del guato al quale abbiamo ora accennato.

Molti documenti riguardanti il nostro Risorgimento: la maggior parte, anzi, sono tutt'oggi ancora inediti, e indubbiamente quelli che sarebbero appunto i più acconci a illuminar molte circostanze. Da qui pertanto numerosissimi, variatissimi gli ostacoli che si oppongono per dettare una storia completa ed imparziale del Risorgimento del nostro paese.

Per far della storia oggi non bastano più alcuni dati, quelli che tutti hanno sotto mano — si scriva la storia d'oggi come quella d'ieri, del nostro secolo o di una diecina di secoli addietro: la storia del Medio Evo o quella di Roma —: oggi bisogna abbeverarsi a tutte le sorgenti accessibili, senza alcuna eccezione, e tutte esaurirle innanzi di mettersi all'opera. Corroso presentemente per la maggiore tali pubblicazioni, che per esse non possiamo a meno di ritenere sia occorsa un'indagine estremamente minuziosa in tutti gli archivi, giacché tali lavori non vanterebbero alcun merito, alcuna ragione in loro di essere, quando non fossero in tutto completi. Ma se tal genere di opere è possibile per quanto riguarda la storia di un secolo addietro e giù di là, non è facile in quanto esse si riferiscono ad avvenimenti vicini a noi, giacché, insistiamo, ogni vera e scrupolosa indagine è a tutt'oggi presso che impossibile anche allo storico più coscienzioso: le ragioni ognuno facilmente si intuire. Poi si oppongono tutte le altre difficoltà, che sono comuni ad ogni lavoro di tal natura, e prima fra tutte la mancanza di un unico archivio, il quale non costringa chi scrive



LA TOMBA DI GARIBOLDI A CAPRERA.

storia a continui viaggi da una città ad un'altra, a corrispondenze spesso inutili con archivisti il più delle volte trascuranti e indifferenti. D'onde il fatto che anche i migliori si lasciano trarre o non valersi che dei testi stampati o se di testi inediti, quando sia possibile consultarli a non molta distanza dalla propria residenza: taluni scrupolosi visitano qualche rara volta, per eccesso di zelo, anche alcuni archivi lontani, ma in tal caso senza direttiva: s'affidano alla fortuna.

Quindi volumi, raccolte di testi, cataloghi, che dopo pochi anni dalla loro comparsa esigono aggiunte e correzioni senza fine.

Non mancano problemi di storia, i quali sono stati trattati sotto ogni aspetto tutte le volte che una circostanza qualunque ha portato alla scoperta di qualche nuovo documento o riguardo di essi: tuttavia non sono ancora stati esaurientemente risolti. Quindi la formazione di una bibliografia enorme, ingarbugliata, disordinata, ricolma di ripetizioni inutili, che poco a poco vien a ingombrare l'accesso alle stesse questioni più semplici.

Si è ormai giunti a tal segno, che occorre lottar quasi altrettanto tempo e fatica nello spogliare la letteratura, di un dato soggetto, a confutare gli errori e le ipotesi avanzate da autori in possesso di insufficienti documenti, a sgombrare il terreno



L'UNICO RITRATTO DI GARIBOLDI.



EPISODI DELLA BATTAGLIA DI PALERMO (FRATELLI DI S. CARACCI).

dei roveti intricati della bibliografia, quanto ne occorrerebbe per adunar da noi stessi, in buone condizioni, tutti i dati necessari a trattare degnamente un dato soggetto prescelto, a valutarli e a rendercene padroni; una cosa questa non poco feconda, quando compiuta con ogni diligenza e che permettesse di buttar alle ortiche tutta la "letteratura" precedente, la quale non conserverebbe d'interesse se non quel tanto richiesto dai cultori di storia meglio provvisti di erudizione.

È dunque di un'importanza unica, che quanti intendono studiare la storia alle sorgenti vere di essa sieno posti in condizione da poter utilizzare tutte le fonti che alla storia sono proprie. Convien che quell'onesto obbligo, che è loro imposto da un sistema logico e la cui trasgressione è stata fino ad

Genova 5 Maggio 1861
Caro Bertini

*Publichent l'assesso - di
cin' prendenti cognid'vond -
quattro giorni dopo la mia
partenza da Genova*
G. Garibaldi

LETTERA DI GARIBOLDI A BERTINI.



LA VALLA DEL FORTÉ D'ANDOLA (QUADRO DI G. DE ALBERTIS)

oggi inevitabile con conseguenze ogni giorno più gravi per la scienza della storia, venga praticamente facilitata agli storiografi. Occorre pertanto che essi sappiano dove trovare i documenti a loro occorrenti e che siano messi in condizione di poterli con tutta facilità consultare.

Ora un mezzo che può valere a porre un valido argine a quanto abbiamo qui lamentato sta indubbiamente nel raccogliere a Roma non gli originali, ma la copia di tutti i documenti che nei nostri archivi si conservano, relativamente alla storia del nostro paese — non esclusi quelli riguardanti il nostro Risorgimento, fino a dove sia ciò fattibile.

L'idea non è nuova: lo sappiamo. Già in Francia nel 1762 fu avanzata dallo storico Moreau e dal ministro Bertin, a proposito appunto della memoria del Moreau "sur la formation d'un dépôt général des chartes...". — "Il nous faut — affermava Bertin (1) — une collection de copies fidèles des titres et chartes, de tous les dépôts particuliers, à laquelle les sçavants puissent recourir comme aux originaux, soit en attendant qu'elles soient imprimées, soit après leur impression...".

I religiosi della Congregazione di Saint-Maur vennero incaricati di tanto poderoso lavoro di copiatura dei documenti riguardanti la storia della Francia raccolti negli archivi pubblici o in quelli privati; lavoro "plus disgracieux par lui-même que l'on ne peut croire", confessava Lenoir, ma di un'utilità che non può sfuggire ad alcuno.

(1) X. CHASSIN. *Le Comité des travaux historiques et scientifiques*. Paris 1886, t. I, p. 43.

Da tutti gli archivi, anche da quelli più difficili a visitarsi, scriveva Bertin al Padri il 30 settembre 1762 "le Roy entend que vous ferez des copies figurées de toutes les chartes et de tous les actes importants que vous y trouverez... Ces copies formeront une collection à la portée des sçavants qui auront besoin de consulter les titres qu'ils ne pourroient bien connaître s'ils restoit dispersés...".

Nel 1764 i benedettini del "Cabinet des chartes" inaugurarono l'impresa con molto zelo e le trascrizioni d'allora affiarono abbondanti ogni giorno al "fermier general Richard", all'angolo di piazza Vendôme e di via dei Cappuccini ed all'uopo acquistate, quell'edificio, dal Bertin. In seguito, mano mano Moreau e Bertin ampliarono i confini del loro progetto, pensarono essi fosse conveniente di completare le ricerche iniziate negli archivi della Francia con risultato tanto pratico, con altre attente ricerche negli archivi dell'estero. Il "Cabinet des chartes" doveva per tal modo riunire in sé, allo stato di copia, tutti quegli atti interessanti la storia francese, che più tardi Napoleone carezzava l'idea di raccogliere in originale nel palazzo della Spianata degli Invalidi.

De Bréquigny ricevette verso il 1764 "la mission de copier, dans les differents dépôts de Londres, les pièces qui concernent l'histoire de France... e Berthod più tardi veniva incaricato di un'analoga missione nel Paesi Bassi e Colonia nei ducati di Bouillon e di Lussemburgo. "Sa Majesté — scri-

veva Bréquigny nel novembre del 1773 — a établir un dépôt pour y placer les pièces manuscrites qu'elle a ordonné de rechercher et de transcrire, soit en France, soit même dans les pays étrangers, et on y en a déjà beaucoup rassemblée: l'Angleterre seule en a déjà fourni un grand nombre. L'intention du



MARIA LUISA D'AUSTRIA (DIPINTO DI G. B. BORGHESI)

Roy seroit qu'on fist des recherches semblables dans les autres États et surtout dans ceux qui, par leurs anciennes relations avec la France, paroissent avoir dû conserver une plus grande quantité d'actes propres à en éclaircir l'histoire. Rome est de tous les pays celui qui promet la moisson

la plus abondante en ce genre... » E nel 1776 Laporte da Thiel venne incaricato delle indagini opportune negli archivi di Roma: è noto con quale fortuna venne condotta l'impresa.

Non si può a meno di rimanere sorpresi nel rilevare la rapidità con la quale il "Cabinet des chartes" venne arricchito delle carte più rare. Secondo i calcoli di J. Delpit, Bréguigny inviava dall'Inghilterra non meno di dodicimila copie di

presa presso che impossibile, specialmente quando un paese vanta una storia della portata di quella della nostra Italia. Ma la raccolta potrebbe essere limitata ad una specie di intelligente riassunto di tutti gli archivi nazionali e dell'estero, per quanto si riferisce alla nostra storia. In un archivio della portata di quello a cui accenniamo dovrebbe trovarsi come una specie di elenco di ogni atto di questo o di quell'archivio; dovrebbe in esso trovarsi

largo cenno di tutte le ricerche compiute su ogni argomento interessante la nostra storia e non vi dovrebbero far difetto la copia dei passi più importanti d'ogni documento e l'inventario di quegli atti che non si è ritenuto opportuno far copiare. Un tale archivio porterebbe in breve a siffatti pratici risultati, che lo studio della storia non esigerebbe più fatiche eccezionali e si sarebbe ottenuto il grande vantaggio di aver strappate non poche delle moltissime spine di cui abbonda oggi un tale studio.

Intanto, in attesa che si dia via a quanto ogni studioso non può a meno di augurarsi di veder a compimento quanto più presto possibile e in attesa che grado grado venga messo a disposizione degli storici tutto il materiale necessario per dettare completa la storia gloriosa del nostro Risorgimento, dobbiamo essere riconoscenti a Pasquale De Luca di aver saputo raccogliere in un'interessantissima opera come la sua ogni dato e fatto più saliente della storia del nostro stesso Risorgimento.

Non indiscrezioni di sorta, ma la prova imparziale di una veduta limpida e moderna intorno a tutto quanto ha rapporto con la storia dell'indipendenza nostra, onde dalla penna dell'amico nostro sono uscite pagine mirabili, che par-

lano superbamente di tutto l'eroismo di un intero popolo stanco di essere vessato e tenuto schiavo; pagine di storia la più viva — bene afferma Federico Verdissois, appunto dicendo del volume del De Luca — la più drammatica, la più gloriosa, la più romantica nella inverosimiglianza dei tipi eroici, degli eventi micidiosi, dei colpi di scena, dei sogni, delle visioni e dei sacrifici. Ed è veramente quella del nostro Risorgimento una tela, per figure e colorito, michelangiolesca. E, continuando, il Verdissois bene osserva, come la visione viva e vera dalle pagine del De Luca si ripercuota in noi



X. CALABRETTI - PARTICOLARE DEL MOVIMENTO A GARIBOLDI SUL QUANTORO.

documenti importantissimi e Laporte da Thiel spedì da Roma la trascrizione di oltre cinquemila lettere dei vari pontefici. Nel 1780 Moreau comunicava che i ventinove archivi che fino allora erano stati esplorati avevano fornito oltre venticinquemila documenti.

Se l'impresa fosse stata continuata com'era stata iniziata, si sarebbe forse potuto, malgrado le apparenze contrarie, coadunare a buon fine cosa che non avrebbe mancato di dare risultati più che sorprendenti.

Vero è che l'integrale trascrizione di tutti i documenti interessanti la storia di una nazione è in-

come in uno specchio, ci ridesti dentro palpiti sopiti, rievocati cari e venerati ricordi, inondi l'anima di una luminosità tanto più raggiante quanto son più fitte le tenebre che ci stringono e ci mozzano il fiato. Sono figure di giganti, che però non appartengono alla favola — e i pigmei di oggi si sentono orgogliosi di riconoscerlo, in fin dei conti, siamo della stessa famiglia. E vi balenano davanti e vi squallano intorno, in un turbine di splendore e di suono, lampi di acciari,

sorrisi di donne, sprazzi di sangue, onde di popolo, guerrieri della penna e del brandito, poeti, re, papi, monelli, poliziotti, sacerdoti, cospiratori, galeotti... Tutti, nessuno escluso, imo portato, come si suol dire, la loro pietra: tutti han lavorato a far l'Italia, specialmente quelli che lavoravano a ciò non si facesse. Anche i morti? Sì, e molto più dei vivi. Il sangue dei martiri è fecondo, si diceva una volta, e ci si credeva. Mazzini, Garibaldi, Cavour, Vittorio Emanuele, Garibaldi, D'Azeglio, Balbo, Ugo Bassi, Titi Speri, la Trivulzio Belgioioso, Pellico, Confalonieri, Maroncelli, Cattaneo, i Poerio e i Dandolo, Cesare Rossaroli, Manin, Guglielmo Pepe, Luciano Manara, Pio IX e Ferdinando II, Cicernacchio e Guerrazzi, Maria Luisa, Ruggero VII, Giusti, Mameli, e via via, dai più cospicui ai più umili; tutti vi passano davanti, si fermano sulla scena, si deleguano, consci di aver compiuto la loro parte, lasciando il posto ai nuovi personaggi del dramma, agli eventi cheiscalzano, alle generazioni che sopravvengono impazienti, alle nuove battaglie, alle conquiste o alle disfatte, al cammino frontale del pensiero o dell'azione di un popolo.

Tutta questa storia è di ieri, e, nondimeno, sembra confondersi lontano lontano nella nebbia del passato.

Molti l'hanno vissuta, che tuttora vivono: molti l'hanno impressa nel cuore e nella memoria. Ma c'è anche di quelli ai quali — non già che la ignorino — è bene narrarla e documentarla: documentarla fino dove è oggi concesso, pur troppo. Ond'è naturale che nell'opera del De Luca, come in qualunque altra che voglia trattare del nostro Risorgimento, qua e là non manchino particolari interessanti, i quali esigono una penetrazione d'analisi che solo sarà permessa col tempo. Ma se al De Luca non è stato possibile di poter analizzare con sufficiente penetrazione talune transazioni di

alcuni dei maggiori fattori dell'unità italiana, mentre le loro forti e sovrabbondanti nature maturavano fra agitazioni e avversità d'ogni sorta, a traverso le pagine dell'opera del De Luca assistiamo in contempo a tutta una rara intuizione nel comprendere avvenimenti, dei quali fino ad oggi manchiamo dei dati necessari per poterli vagliare nella reale loro importanza, poiché, ad eccezione di qualche documento di importanza tutt'affatto letteraria, privo



OFFESA DI ROMA - PARTICOLARE DEL MOVIMENTO A GARIBOLDI SUL QUANTORO.

di interesse dal lato storico, niente o ben poco è a disposizione di chi intenda far della storia in cui si vagli il perché dell'agire di un dato personaggio e l'importanza effettiva di uno speciale avvenimento, il quale potrà forse col tempo rivendicare la responsabilità sua ad altri che non a colui a cui oggi si affida.

È ogni testimonianza di indubbia fonte che ancor attualmente fa difetto per una storia vera del nostro Risorgimento. Quindi se l'opera del De Luca non è tale che possa in qualche guisa rettificare la storia dell'Indipendenza italiana, pubblicazione

è però in cui il punto storico si congiunge felicemente ad una forma graziosa, che qua e là non manca di ricordarci Valbert. Un'opera pertanto dalla quale la gente imparerà la storia del nostro paese dell'epoca gloriosa del Risorgimento, senza esser vinta da alcun senso di noia e nella quale gli storici troveranno impressioni vive, palpitanti, che varranno a ravvivare, per così dire, in loro avvenimenti e personaggi ben noti. È in breve tutta una nuova

fortunoso momento; fortunoso non soltanto per noi, ma anche per i vincitori di Magenta, giacché, intrapresa la guerra anche da parte dell'alleato senza viveri e senza munizioni, quasi fu continuata non soccorsa da alcun piano prestabilito e priva di una illuminata direttiva.

A Magenta difatti vediamo cercare il nemico che non v'era, incontrarlo quando non era atteso e pugnare senza saper come. Oh, i particolari



L'APOTEOSI DI VITTORIO EMANUELE II.

testimonianza dello straordinario e quasi inverosimile periodo dell'epopea dell'indipendenza nostra, fino agli albori del nuovo regno di Vittorio Emanuele III, i cui improvvisi risultati lasciano oggi più che mai un ricordo che impressiona e fa meravigliosi quanti furono di esso gli attori principali e fa comprendere l'incomparabile valore dei nostri eroi, vincitori a dispetto della fortuna e di ogni norma di guerreggiare, nonché di quanto ad essi mancava in fatto di organizzazione e di direttiva. E qua e là a traverso la bell'opera del De Luca sono aneddoti caratteristici sulle cose e sugli uomini, mentre a lato dell'eroismo dei nostri rifalge pur l'eroismo di chi ci fu alleato in quel

di rara eccezionale importanza che sono stati raccolti dalla viva voce di quegli stessi che presero parte a quella campagna, la quale per il suo rumore e per la fortunata imprudenza ritorna a più riprese alla nostra memoria l'impresa temeraria di Carlo VIII! Né basta, che, continuando a proposito ancora dell'azione sviluppata dai francesi in nostro favore, alla campagna intrapresa senza preparazione e interrotta così imprevedutamente da parte del nostro alleato, segui un'azione diplomaticamente pericolosa quanto l'azione militare, giacché guidata senza alcun preciso principio e senza alcun scopo prestabilito. E bene è stato per noi che la politica di Napoleone III non abbia mai saputo

fissare un intento preciso alle sue proprie mosse, né una conseguenza qualunque ai suoi atti, tanto che la guerra che parve per un momento un atto di politica francese non fu avventuratamente che un atto di politica italiana.

Napoleone l'intraprese per simpatia verso l'Italia, fors'anche per altre ragioni più intime, non certo in vista unicamente degli interessi francesi, ma quando bisognò conciliare i suoi doveri di sovrano di un paese cattolico con la nuova situazione creata in Italia, egli si trovò preso alla sprovvista e solo poté su lui l'influenza nefasta dell'imperatrice, ammessa troppo spesso a dar consigli.



LO SHAROT DI GAREZZO (CON ANITA A MAGNAVACCA) (QUADRO DI E. FAGGIANO).

Ma quanto risveglio in noi, in fatto di considerazioni, l'opera del De Luca, a voler qui fermare anche brevemente troppo lungi ci trarrebbe. Onde ci affrettiamo a concludere, che le pagine di lui meritavano bene venissero segnalate anche da questa nostra Rivista, soprattutto per le due qualità essenzialmente storiche che da esse emergono e vogliamo maggiore il valore di questo volume: una loderevole imparzialità e un'indipendenza di giudizio non comune; due qualità non troppo frequenti nei nostri scrittori, perchè non fosse qui il caso di specialmente metterle in luce per doveroso omaggio al De

Luca. Ma è pur indiscutibile, che innanzi di essere una pura opera di storia, questa del valente scrittore è un'opera d'arte. È difatti un'opera di non comune valore letterario e dall'andamento ampio, si da accattivare fino dalle prime pagine singolarmente a sé il lettore. Il De Luca difatti se ci ricorda qua e là il Valbert, narra anche secondo il metodo di Thiers e di Guizot, considerando la storia non come una semplice esposizione di fatti, ma anche una vera opera letteraria; soprattutto tale, tanto che ad onor del vero qualche volta l'opera d'arte appare alquanto esuberante. In opposizione alla moderna scuola storica, il De Luca mette

tutta una speciale civetteria nel terminare l'opera sua a un tutto armonico e ben distribuito, libero da quanto può impacciare e proveniente da un'erudizione ingombrante.

Vero è che un tal procedimento, se ha i propri vantaggi, non va esente da non lievi inconvenienti: si è a più riprese discusso al riguardo. Ma a noi basterà qui notare che il procedimento è ammesso e che giacché è accettato bene ha fatto l'anfore della *Patria nostra* a presceglierlo, tanto più quanto si sappia così mirabilmente applicarlo e col risultato a cui egli è riuscito.

E. A. MARESCOTTI.





S.

La Villa Castelbarco Albani in Vaprio d'Adda (Monasterolo).

(Fotografie O. Rivetti & C. - Milano)

Monasterolo è, si può dire, la *Villa del Sogno*, tanto è incomparabile il fascino di poesia ammantata che da essa emana!

Monasterolo ha il raro pregio di rivelarsi improvvisamente al visitatore e la sua bellezza incantevole

ricorda dell'età trascorsa, in cui sembra riposarsi con signorile indolenza.

Le sue sale, i suoi porticati hanno visto il sorriso di mille dame garrule e languide, hanno udite le chiacchiere leziose dei pretati e dei cavalieri inci-



VEDUTA INTERNA DELLA VILLA

ci richiama possente allo spirito in voce sonora e nostalgica del passato: placida come un cenobio, soleggiata, lontana dai rumori del mondo, vive del

prati, hanno ascoltate le discussioni dei filosofi e dei poeti, hanno infine assistito a tutta la magnificenza che illuminò la fine del settecento, frivolo

e gaio, preludio ai tripudi della Cisalpina ed agli splendori guerreschi del Regno Italiano!

Nelle sue sale riccamente arredate e doviziose non è peranco spenta l'eco delle contraddanze, rimasta nell'aria; e le cattedre nei doppiieri e nei lampadari di cristallo sembrano sianzi spenti ieri, e gli specchi dai riflessi verdi pare ne riflettano ancora la tremula luce, che illuminò gli inchini e le premurose attenzioni degli ufficiali cavalieri serventi.

Canta ritmicamente al basso l'Adda,

..Adda canta..

fra le verduggianti rive di ontani, di robinie e di

Questa villa, che forma oggi la nostra attenzione, era nel seicento una modesta casa di campagna detta la *Confessa*; e prima ancora era un convento di Carmelitane, donde forse il nome di Monasterolo rimastole, così poetico e suggestivo, per la nostra fantasia, avida ognora di sensazioni nuove.

Fu il conte Giuseppe Simonetta a darle la forma attuale nella prima metà del secolo XVIII, allorché ne entrò in possesso.

Gran famiglia questa dei Simonetta, le cui origini risalgono al principio del quattrocento!



IL VIAGGIO D'INGRESSO.

figgi: gorgheggiano nei boschetti ombrosi di castani e di querce gli usignuoli e le capinere, mentre le cicale trillano anch'esse sulle frasche dei figli e dei pioppi, durante i caldi mesi estivi, allorché il sole avvolge i graditi viali del parco e riscalda il marmo delle bianche statue assortite nella contemplazione immobile del mirifico paesaggio, che si rinnova costantemente nella grande vicenda degli anni che fuggono al susseguirsi senza numero.

Nelle romite notti d'autunno le stelle proiettano il loro pallido chiarore nei laghetti silenziosi, mentre sormiscono leggermente, come mosse dal vento d'Aliso, le foglie degli alex e delle gastroscie...

Orinda di Cariati nella Calabria, troviamo un Angelo Simonetta assai caro a Francesco Sforza allorché questi non era ancora che un condottiero di oscura fama. Probo ed abile, venne mandato ambasciatore dapprima al Re di Napoli indi ai Veneziani, ove disimpegnò con grande tatto la missione affidatagli, che lo Sforza, strazata di poi la Repubblica ambrosiana, lo volle collaboratore suo, nominandolo segretario ducale e beneficiandolo del feudo di Origgio (1450) nel Piemonte, e creandolo per di più cittadino di Milano, Pavia, Cremona, Parma e Como. Plenipotenziario tre anni dopo per la pace col Monferrato, ebbe poi la soddisfazione di vedere sua figlia Bianca andare sposa a Carlo Sforza, figlio

di Galeazzo Maria. Morì nel 1472, e venne sepolto nella chiesa del Carmine in Milano, accanto alla moglie Francesca della Scala. Nel favore ducale gli successe il nipote Francesco, il Ciccio Simonetta della storia, assai caro al re Renato che lo nominò presidente della Camera Summaria, mentre Francesco Sforza, col quale nel 1448 si era trovato alla battaglia di Caravaggio, lo aveva creato già governatore di Lodi e poscia dal di lui figlio Galeazzo venne assunto quale segretario ducale, signore di Sartirana e feudatario di Monza.

Uomo provelto, esperto negli affari, di grande energia, onesto e fiero, egli era dopo il Duca la persona più importante che vi fosse in Milano.

All'assassinio di Galeazzo Maria Sforza (1476) ebbe il merito di conservare intatto e tranquillo lo Stato e durante la minorità di Gian Galeazzo, emerse singolarmente la sua figura di vero uomo di governo e di amministratore saggio ed avveduto.

La reggente Bona di Savoia trovò in lui un fido consigliere ed un amico devoto. Ma queste sue *ovree qualità*, al dire del Litta, gli suscitarono contro i fratelli del defunto Duca, che egli per altro per misura di sicurezza fece esiliare: ma poi per deferenza alla Duchessa, poco dopo permise loro il ritorno in patria. Narra che egli non accecesse che a malincuore a sanzionare il perdono verso Ascanio Lodovico e Sforza Sforza, perturbatori irriducibili dello Stato, prevedendo i guai infiniti che ne sarebbero derivati: « Io perderò la testa e voi, madama, lo Stato » disse a Bona, né s'ingannò.

Non appena posto piede in Milano, Lodovico ordì una congiura, tolse con rapidità fulminea la reggenza alla cognata e fece arrestare Ciccio, che venne immediatamente tradotto ed imprigionato nel Castello di Pavia. Sottoposto alla tortura, benché avesse 70 anni, la sopportò con la fermezza corrispondente al suo grado ed alla sua innocenza. Spogliato dei suoi averi, venne ivi decapitato il 30 ottobre 1480; delitto che oscura la fama di Lodo-

vico il Moro, e fu meritato e giusto castigo a lui diciannove anni dopo, la dura prigionia e la morte nel Castello di Loches.

Esiliati tutti i suoi parenti, confiscati i numerosi beni, la famiglia si sbandò momentaneamente; Luigi XII la reintegrò nei suoi diritti, ed i figli di Ciccio (nati da Elisabetta di Gaspare Visconti), uno, Gian Giacomo, consigliere segreto iscritto al Collegio dei Giuriconsulti di Milano ed allievo del



TAMPIETTO LEGNO DEL PARCO.

Filelfo, fu un poeta ed un umanista assai stimato da Giulio II, che lo nominò auditore di Rota, indi vescovo di Pesaro nel 1528. Di rilevante ingegno e teologo famoso, fu giudice nella celebre causa del divorzio di Enrico VIII d'Inghilterra, al quale fu contrario. Fatto cardinale nel 1535 e vescovo di Perugia da Paolo III, morì in Roma quattro anni dopo e venne tumulato nella chiesa della Trinità dei Monti ove aveva fatto costruire una cappella.

Degli altri figli, Sigismondo, divenne cameriere di papa Alessandro VI; il terzo, Antonio, imprigio-

nato a Trezzo per qualche tempo, fu oratore presso la Repubblica di Venezia e finì i suoi giorni credesi a Roma ove Sisto IV lo aveva nominato suo scudiero. Guido fu abate di Brenbate, e Francesco ritiratosi negli Stati del marchese di Monteferrato, vi ottenne cariche e onori. Ciccio ebbe pure tre femmine: Ippolita, che sposò il patrizio romano Gaudenzio Colonna, gonfaloniere di Santa Romana Chiesa; Margherita, che si congiunse col conte Guido Torelli di Guastalla, e Cecilia che fu moglie di Gaspare Visconti.

Giovanni, fratello di Ciccio, uomo di somma bontà e dottrina, fu uno storico consciencioso ed erudito:

Carlo V; di Bernardo, professore di diritto canonico all'Università di Bologna; di Andrea, castellano di Monza.

Fra i nipoti emersero: Gerolamo, che nel 1541 andò a Trento a complimentare l'imperatore Carlo V che si recava in Italia; Bonifazio, oratore sacro, erudito, buon critico, che pubblicò un'opera sulla fede cristiana ed il trattato *De Pace servanda*; Alessandro, che fu ecclésiastico e Nunzio a Napoli, indi venuto a Milano acquistò la celebre villa presso Gargnano, edificata da Qualitero Bescapè, passata poi in proprietà del governatore Ferrante Gonzaga, ma chiamata ancora oggi la *Simonetta*, e che la specu-



CITTALE COL LOGGIO PORTICATA.

scrive in un latino elegante e sobrio la vita di Francesco Sforza — sotto le cui insegne aveva militato in gioventù — la *Sforziade*, consultata ancora oggi con profitto dagli studiosi, e tradotta poi in italiano da C. Landino. Parlando di questa sua opera il Litta afferma che « il suo stile è assai colto ed anche congiunto ad una eloquenza e ad una precisione a quei tempi non ordinaria ». Egli morì in esilio dignitosamente, dopo avere protestato contro la barbara ed ingiustificata esecuzione del fratello.

Degli altri suoi fratelli si hanno notizie di Bartolomeo, poeta di vaglia; di Alessandro, che fu generale assai provelto, creato Conte Palatino da

l'azione edilizia, che tutto travolge, vorrebbe alterare; Bartolomeo, che scrisse odi in lode dello storico Corio ed un libro la *Cerva bianca*, oggi in-trovabile.

Numerosi furono i prelati in casa Simonetta; più noti fra essi Lodovico, vescovo di Pesaro, prefetto della Segreteria di giustizia a Roma, creato cardinale da Pio IV, suo concittadino, che lo mandò a dirigere le sedute del famoso ed interminabile Concilio di Trento; Giovanni, senatore e vescovo di Lodi; Scipione, laureato in leggi a Pavia, vicario di Provisions, Decurione (1559), andò ambasciatore di Filippo II per gli accordi della pace con la Francia, creato di poi senatore, fu reggente del Supremo

Consiglio d'Italia a Madrid ove difese sempre i diritti dei milanesi contro la tracotanza del governatore spagnolo. Egli aprì in Milano il primo orto botanico, spedendo, nei più lontani paesi, messi a fare incetta di piante esotiche e rare alla cui conservazione accudiva egli stesso con grande amore. Il di lui figlio Francesco abbracciò la carriera ecclesiastica, divenne referendario pontificio, proposto di S. Maria alla Scala in Milano, poi vescovo di Poligno nel 1606, ed inviato Nuazio in Polonia per presentare la rosa d'oro alla regina Costanza d'Austria, moglie del re Sigismondo III Waza: morì in Varsavia il 19 gennaio 1612. Di lui parlò il conte di Daignon nella sua recente opera sugli Italiani in Polonia.

Ed ora una grande tragedia colpì la famiglia: il conte Orazio, valoroso e prede soldato, dopo avere militato nelle Fiandre con onore, stabilì negli Stati di Parma, al posto a capo di una compagnia per rievocare il duca Ranuccio Farnese. Scoperto, egli venne decapitato assieme alla moglie (1612) — Barbara Sanseverino — donna distinta per avvenenza e ingegno. Ne essi pur troppo furono le sole vittime!

Registro ancora: Marc'Antonio, morto all'assalto di Mestricht al seguito di Alessandro Farnese; Cicco Fabrizio, introduttore degli ambasciatori alla Corte di Spagna in occasione delle nozze di Elisabetta Farnese con Filippo V di Borbone; Alberico, governatore di Camerino, vice-Legato di Bologna (1731) e vescovo di Como nel 1735; Gerolamo, consultore del Tribunale della Inquisizione in Milano; ed infine Antonio, ultimo di sua casa, dotto nelle lettere greche e latine, bibliofilo appassionato, consigliere intimo e ciambellano dell'imperatore d'Austria. Morì nel 1759. Egli aveva sposato Teresa Castellbarco, rimaritata nel 1761 a Francesco d'Este duca di Modena. Donna Francesca Simonetta, loro figlia, decessa nel 1796, avendo sposato il conte Cesare Castellbarco, portò in questa illustre famiglia la villa di Monasterolo (1).

Il conte Cesare Castellbarco, che si occupava d'arte e di letteratura ed amava la compagnia dei poeti e degli artisti, introdusse notevoli migliorie nella villa, rendendola, dice un manoscritto, « magnifica e degna sede per ogni sorta di comodi e di sontuosità » (1804).

Anche il parco, di oltre 1200 pertiche, ebbe tutte le sue cure: intersecato da laghetti, da larghi viali, fiancheggiati da statue, da templi, da fagiani, nel gusto romantico dell'epoca, esso è fra i più belli e vasti di Lombardia.

(1) Per le notizie storiche sulla famiglia Castellbarco, vedi nel fascicolo *Ars et Labor* del mese di maggio 1907 l'articolo: *Il Castello di Giugno*.

Adagiata la villa sulla riva destra dell'Adda, fra Vaprio e Trezzo, celebri borgate,

...dove il Brenno
si marita con l'Adda, alta risorge
nobilitata villa, il cui mi prese
d'atto diletto...

Così scrive, nel 1842, il noto abate Giuseppe Barneri, in una epistola in versi diretta al conte Cesare, dopo una visita all'incantevole sito. Ed aggiunge:

Ma l'eccezza maggior che a diglossa
sui l'è grata, di cotante ornati
meraviglie così, ch'altre o simile,
dall'Orona al Sebeto io mai non vidi.



L'ANTICHERIA A PIANO TERRA.

Ed il conte che componeva buoni versi, pur non disdegnando l'iperbole, rispose all'amico con una poesia colle finali obbligate, ringraziandolo degli elogi tributati alla sua villa.

col lora acquista il campo tuo che appena
chiaro vivrà coll'amistà congiunta.

Monasterolo ispirò ancora la musa di altri poeti, ed ai nostri giorni il conte Guido Melzi d'Erì, invaghito anche egli della bellezza aristocratica del luogo e sospinto dalla voce del passato che prorompe dalle sue sale, dai cortili e dalla grande terrazza che signoreggia la valle, scrisse questo bel

sonetto, che la sua benevole cortesia mi permette di riprodurre:

Monasterolo, la tua gaia spallata
più non chiama gli uccelli a la preghiera,
sia in recinto finta ombrosa villa,
nel bianco nido a una gioconda schiera
di danze e cavalieri. Un lago brilla
tra i foli rami che un'aurea a sera
devente commosse e una tranquilla
pergola verde scende a la riviera.

Oggi ridono al sol gli orti fioriti
e nel frastuono di bei pomi adorno
risplende l'oro de le carche viti:

né il bosco allontana le tue liete sponde
che, ricco d'acqua e di frescura, intorno
una gran pace vegetale effonde.

Ed ora entriamo nella villa ad ammirarne gli splendori d'ogni sorta ch'essa racchiude.

La prima sala che si presenta è la *Sala Gialla*, dal colore delle stoffe dei mobili, con vasi di Sevres mimati ed uno di Sassonia portante la data del 1845, dono del Re di Prussia. Ma il più bell'ornamento di questa sala è una grande tavola ad olio rappresentante la *Madonna in trono*, firmata *Petrus de Castro Pictus pinxit*. È un lavoro di una grande delicatezza e che ricorda assai da vicino la maniera del Perugino. In due



FIG. 10. Castellbarco.

L'ANTICHERIA A PIANO TERRA.

vetrine figurano alcune raccolte di minerali; i tavoli sono di mosaico e i lampadari sono Mirano autentici; nel mezzo due colonne sostengono la volta, e vicino ad esse, su eleganti pedestalli, troneggiano i busti del conte Carlo e della contessa Castellbarco.

Nè manca una bella caminiera impero, né un artistico colano antico, poi un *San Pietro* in mosaico, il ritratto della principessa *Castellbarco Litta*, disegni originali, stampe preziose, fiori dipinti da Brongniel, e *chinoiserie* a profusione che gettano una strana nota esotica nell'ambiente.

Non meno interessante è la Sala da digiardo unita a quella di conversazione da una grande porta ad arco. Assai bello è il ritratto del conte cardinale *Francesco Simonetta*, dai lineamenti vigorosi ed energici, vero tipo del prelado italiano della fine del cinquecento. Preziosi e rari sono i vari busti degli imperatori romani, i busti di divinità egiziane e greche in alabastro e pietra di paragone. Frammesso ad essi noto pure qualche busto di prelado, assai pregevole per l'esecuzione e la modellatura. Molti sono i ritratti di famiglia, ad olio ed in miniatura: magnifico quello dell'ammiraglio *Giulio Litta*, personaggio favoloso quasi, di cui il conte senatore Giuseppe Greppi pubblicò anni sono una esauriente biografia. Oraziosi per la forma e dipinti magistralmente sono alcuni



SALONE DI MUSICA.

vati di Pietroburgo: parecchi sono quadri delle scuole olandese e fiamminga, paesaggi di Van Kessel, Bunnik, Heem, Staveren, ecc. Originalissima è una mensola con fregi d'oro che sostiene diversi ritratti antichi.

Le porte di questa sala, tutte in ebano intarsiato, con avorio, meritano tutta l'attenzione del visitatore per la leggiadria del disegno e la robustezza della costruzione. Una di esse dà accesso alla Sala del Piano, nel cui mezzo emerge un grande leggio finemente lavorato, in avorio; oltre al pianoforte, a diversi *tableaux*, a divani, ricoperti in stoffa di damasco, si ammirano ancora alcuni vasi antichi di porcellana, il busto in marmo di un Simoniella, alcune statuette, e su di una *dagère*, servizi in baccarat e in cristallo di Boemia, d'incomparabile valore, e un bel ritratto di gentiluomo di Van Dyck, d'una delicatezza di contorni e di esecuzione veramente straordinaria. — Segue la sala detta di *Cicco Simoniella*, per il busto dell'illustre segretario del Ducato di Milano,



IL TEATRINO.

eseguito, mi sembra, dal celebre scultore ticinese Vincenzo Vela. Un altro busto rappresenta invece Antonio Crivelli Visconti. In un grande armadio a vetri fanno bella mostra majoliche colorate antiche di Milano e di Lodi, esemplari ormai rarissimi a trovarsi. Dalle pareti pendono piccoli quadri del Quercini, raffiguranti in allegoria l'Asia e l'America, ed altri di Van Erp, allegorie di Van Kessel, di Uden, ben conservati e tipici nei loro soggetti, più una magnifica testa della scuola di Mantegna.

Nell'adiacente corridoio trovasi un bel Parmigianino, frutti di Vincenzo Campi, due arazzi abbastanza ben conservati, alcuni stoffi antichi in noce ed un busto moderno di deliziosa fattura.

Nell'anticamera d'onore, due quadri di battaglie attribuiti al Borgognone, sedie scolpite con gli stemmi Visconti-Albani, ed un ritratto di Luigi XIV, d'autore francese.

Quest'anticamera dà l'accesso alla piccola sala da pranzo, in cui domina una caminiera in stile impero, con ai lati due busti di Imperatori romani. Il soffitto bellissimo, rappresenta un pergolato, a fiori e foglie, di ottimo effetto. Qui pure abbondano i quadri e fra gli altri uno magistrale, che presenta tutti i caratteri della maniera di Dosso Dossi: è un Simoniella, senza dubbio, dallo sguardo dolce, luminoso che spicca sulla tela morbida in modo strano.

La grande Sala da pranzo che segue è veramente regale per la grandiosità dell'insieme: candelabri di Venezia a profusione, finissimi busti in majolica antica; nel mezzo una gigantesca tavola egregiamente lavorata e sulla parete in fondo una maestosa caminiera impero dalle linee sobrie ed eleganti. Sulla parete destra è oggetto di ammirazione



LA CENSA.

una *Madonna di trono col Bambino*, circondata da Santi: questo quadro, dipinto su legno, è fra i più belli che possiede la villa, e viene attribuito, se non erro, a Domenico Veneziano, ed è uno fra i pochi lavori che di questo autore la critica registra.

Nella stessa sala vedesi un'altra *Madonna*, su tela, contornata da Angeli, con un Santo vescovo a lato: benché di minore pregio dell'altra, pur tuttavia è un lavoro che rivela un pennello maestro.

Ritornando sui nostri passi, ci troviamo ai piedi dello scalone che conduce agli appartamenti super-

otano per quanto ignoto maestro del Quercino, e d'altri ancora meno noti.

La prima sala in cui si entra è l'archivio, dove sono conservati i documenti della famiglia in voluminose cartelle: ma ciò che maggiormente attrae è un quadro di piccole dimensioni raffigurante il *Redentore giovanetto* in atto di benedire. È un'opera di grande potenzialità e che presenta tutte le caratteristiche della maniera di Leonardo: il manto è rosso, la veste è verde, e tutto l'insieme soavissimo della persona del Salvatore emerge con delicato rilievo sul fondo scurissimo della tavola.

La tradizione vigente nella famiglia Castelbarco,



LA FAGANERIA.

riori: sul primo pianerottolo pendono antiche batte ritmicamente le ore da qualche secolo: le pareti circostanti sono letteralmente ricoperte di quadri antichi, una testa piena d'espressione di G. C. Procaccini, un *S. Sebastiano* del Campi di Cremona, con fiammebranze di tecnica leonardesca, ed un'immensa tela di Paolo Veronese, firmata, rappresentante il *Martirio di Santa Giustina*, un complesso pittorico grandioso, esuberante di naturalezza e di colore, qualità tutte proprie del Callari: sotto di esso il busto di Giulio Cesare, antico e fra i migliori che si conoscano.

Benché piccola l'anticamera del primo piano, contiene alcune pitture del Londonio, del Cremonesi,

è che il quadro in questione sia di Leonardo, il quale, come si sa, dimorò a parecchie riprese in Vaprio, ospite nella vicina villa dei conti Meizi, di cui ci siamo intrattenuti in uno dei precedenti fascicoli di questa stessa rivista. L'ipotesi tuttavia che esso possa essere del Vinci è tutt'altro che avvalorata, se si pensa che da tempo innumeroso detto quadro trovasi a Monasterolo, dove forse i Simoniella lo ebbero per acquisto da qualche abitante del luogo. Altri critici invece fanno il nome di Bernardino Luini, come autore del dipinto, appoggiandosi sul fatto che alla Pinacoteca Ambrosiana ne esiste un altro quasi consimile, la cui paternità luinesca è accertata in modo irrefutabile.

Ne è improbabile pure possa essere di qualche allievo di Leonardo, di Marco d'Oggiono o di Salaino.

Ho riportate le varie opinioni dei critici, non volendo entrare nel merito della questione, che i competenti in materia solo potranno risolvere.

Dopo questo, che è a giusto titolo, il quadro dominante, questa sala annovera altri capolavori: una *Passione di Rottenhämmer*, una *Madonna col Bambino* di Cina da Conegliano, dai vivaci colori, che sembrano tracciati ieri, ed un *Cristo del Guercino* pieno di dolorosa sofferenza. Nel mezzo, fra due ampie finestre, il posto è occupato da un grande



LA VARCHA SUL COSTAIO DEI SOTTERRANEI.

come scolpito, con una croce e due candelabri in bronzo finemente lavorati, opera, mi sembra, d'artista tedesco.

Nel vicino salotto da studio del conte Giuseppe una pergamena firmata da Galeazzo Maria Sforza porta la nomina di Cicco Simonetta a segretario ducale, documento di capitale importanza per la storia. Altre pergamene hanno al basso la firma *Cleus*, poiché così si firmava semplicemente l'illustre uomo.

Fra i quadri noto due *Salomé* Bignotti autoři del secolo XVI, su tavola, una biblica *Giuditta* che taglia la testa ad Oloferne, un gradevole paesaggio del Breughel, un altro del Migliara, un magnifico *Cristo*

coronato che porta la croce del Salaino, una *Madonna* del Bellini, e diversi quadri di scuola veneta e tedesca, tutti di non indifferente valore, e fra questi ultimi un *Cristo in croce* del quattrocento, in nero e bianco, in ricca cornice scura tempestata di agate ed altre pietre fine.

La *Sala detta d'angolo* che segue, assai bene illuminata, è ricca pure essa di molti e buoni quadri, due nature morte di Salvatore Rosa, un'altra *Salomé*, di imitazione giorgionesca, parecchie prospettive, ed una *Vergine delle Rocce* di Leonardo, copia eseguita da Marco d'Oggiono. Poi un medaglione di papa Albani, Cleante XI, ed alcuni

gotici veneziani, rarissimi oggi. Dopo avere ammirati tanti tesori d'arte, scendiamo a visitare la chiesa, che presenta essa pure un notevole interesse.

Attraversato il grande cortile d'onore col doppio porticato, indi un altro cortiletto, si entra nella chiesuola, pulita, fresca, artistica, vero tipo della cappella padronale d'altri tempi. Lo stile interno è prevalentemente barocco, con buoni affreschi e stucchi alle pareti ed al soffitto; una profusione di marmi dei più svavati colori getta una nota gaia che piace e fa strano riscontro ai numerosi quadri di primitivi, fra i quali un'impressionante *Crocefissione*. In un angolo a destra una bella statuina di Santa Teresa, parmi opera di artista spagnolo: nel corridoi laterali sono conservate in apposite nicchie diverse



FIG. 11. COSTAIO.

I SOTTERRANEI - LA SALA ROSANA.

reliquie di Santi, oggetti già appartenenti a Innocenzo XI, il busto in terracotta d'un arcivescovo Simonetta, l'abito da cappuccino d'un beato Visconti, arredi e paramenti sacri in quantità. Nel mezzo della chiesuola riposano le ceneri del conte Giuseppe Simonetta, fondatore della villa, assieme a quelle del pronipote Giuseppe Castellarò, come indica la seguente iscrizione:

IN ARCE CONSTRUCTA
HIC SIBI SEPULCRUM
VIVENS DECESSIT
GOMES JOSEPHUS SIMONETTA
A. MDCCXXVI
QUI VIXIT
JOSUEPUS BEATUS
A CARLOSARCO VICTORIO
EUTRANSINO SIMONETTA MATRE
CONSTATUENDO ET HERES
CIVIBUS HODIE IN TEMPLUM
CONSTATUENDO
A. MDCCXXVI
V. A. A. E. D.

Ed ora passiamo a visitare il Museo ed il Teatro che in due appositi edifici si trovano all'ingresso del grande viale del parco che conduce a Vaprio.

Due graziosi casini in stile impero, circondati da piante, di fronte alla villa, entrambi dedicati all'arte, rappresentano tutto ciò che di più signorile e di più indovinato si possa desiderare. Un



GRANDE SALA DA PRANZO.

altri con profili di personaggi dell'epoca romana. — Nella saletta dopo, vedesi un rame antico inciso e due ritratti virili del celebre Ghislandi, conosciuto sotto il nome di Frate Galgario, di un'ammirabile tecnica, che ricorda i maestri veneziani.

La camera da letto, con mobili del Maggiolini, contiene una *Madonna bizantina*, un *Sant'Agostino* di Callisto Piazza da Lodi, una *Madonna* di Marco Basaltis, firmata con la data del 1514, un *Matrimonio di Santa Caterina* del Mazzolini di Ferrara, che il critico George chiama « agréable composition d'une exécution fine et soignée »; una riproduzione su vetro della *Genia* di Leonardo, e molti quadri di quattrocentisti, alcuni di scuola greco-russa e

credo, il conte Cesare a farli edificare nel gusto dell'epoca: egli che amava talvolta calzare il coturno, più dedicandosi ad acquistare quadri, raccoglieva intorno a sé quanti si dilettavano di rappresentazioni ed offriva loro spettacoli graditissimi, di cui gli ospiti, come ben si può immaginare, erano soddisfatti e per la messa in scena e per la valentia degli attori. Ed erano serate deliziose, lusingamente desiderate, ambite, quelle in cui Don Cesare annunciava agli amici una rappresentazione a Monasterolo.

Caro, minuscolo teatro, rievocatore d'altri costumi, d'altri usi, d'altri tempi ed ove ancora sembra di udire qualche nota perduta nell'aria, il cicaliccio sommesso delle dame, o il sussurro di una parola galante di qualche



SALA OTELLA.

cavaliere intraprendente mormorato all'orecchio di qualche gentildonna dallo sguardo languido e appassionato! Tutt'un mondo sparito!

La Galleria dei quadri trovasi nel casino di destra: si compone di un grande salone, sostenuta in volta da otto colonne doriche; la luce piovente dall'alto è abbondante quale s'addice ad un ambiente destinato a raccogliere dipinti. Chi li riunì fu il predetto conte Cesare, « qui était le type du collectionneur par excellence, chercheur ardent de tout ce qui est beau, intéressant ou rare », così di lui parla in un suo scritto il Dhios.

Si trovano buone copie di originali di scuola bolognese, quadri della scuola tedesca del Rinascimento, una *Decollazione di S. Giovanni* di scuola veneta che rivela la maniera del Tintoretto, uno *Spogliato di Santa Caterina*, un *Ecce Homo* della maniera di Guido Reni.

Vedo un quadro dipinto su rame in una cornice a foggia stranissima: porta la data del 1593 e rappresenta un frate domenicano in atto di presentare alla Madonna il famoso e brillante doge Pasquale Cicogna, il cui stemma si vede ancora oggi su quasi tutti i monumenti pubblici di Venezia.

Accanto a questo un'antica pala d'altare firmata *Paulus Parinatus 1591*, poi alcuni lavori della scuola del Correggio, un *Paesaggio* pieno di verde e di azzurro del Magnasco, trascurato alquanto nell'esecuzione, indi un quattrocentista fiorentino, ed un Bassano che rappresenta



LA GALLERIA.

l'annuncio ai pastori dell'avvenuta nascita di Gesù. Nel mezzo un grande tavolo a mosaico, poltrone e sedie scolpite del secolo XVIII, piccoli d'èrmi, ecc., tutt'un mobilio speciale, curioso, proprio del luogo e dell'uso a cui serve.

Tutti questi quadri vennero diligentemente puliti e rinfrescati lo scorso anno dal distinto signor Mencafini, il quale ne curò anche con molto buon gusto la disposizione, ordinandoli per scuole e per epoca. Fu un lavoro lungo e paziente che torna tutto ad onore del valente artista.

Una delle attrattive principali della villa, e per le quali giungono giornalmente — nella stagione estiva specialmente — forestieri da ogni parte, sono i famosi sotterranei fatti scavare negli anni 1835-1838 dal conte Carlo Castelfranco, con giuochi d'acqua e cascate, alcune delle quali sussistono tuttora. Iguazio Cantù nella sua *Guida della Brianza* così ne parla:

« Stipende sono queste gallerie sotterranee, tutte a mosaici, disposte con molta varietà di gusto e di linea d'arte e ricche di copiosi getti d'acqua, che ora si presentano in belle cascate, ora in limpidi zampilli ».

Essi si compongono di parecchie sale prospicienti una vasta terrazza ai piedi della quale scorrono parallelamente l'Adda ed il canale della Martesana.

Nella Sala Romana, fra numerose antichità provenienti dagli scavi di Roma e del Lazio, si trovano i busti di Elena Albani e del Duca Litta di lui consorte: in un angolo si vede anche il busto di Clemente XI (Francesco Albani), e quelli degli imperatori romani Commodo,



SALA EGIZIA.

Teodosio, Lucio, Elio, Aurelio, lapidi funerarie, frammenti, ecc.

Nella Sala Marittima, con le pareti ricoperte di conchiglie rarissime, si vede la statua del Dio Nettuno, e quella, pare, di un re longobardo oppure di un doge di Venezia, ed una statuetta di un fanciullo di casa Castelfranco. Un trofeo romano serve come di lampadario.

Nella Sala Raffaelliana primeggia una meravigliosa statua di Ercole col corno dell'abbondanza strappato da lui al fiume Acheloo; statua che si erge sopra un'ara romana di molto pregio. In questa stessa sala si veggono i busti di Raffaello Sanzio — da cui prende il nome — di Giulio Cesare, di Cicerone, di Livio, di Messalina, ecc., medaglioni coi profili degli imperatori Galba, Britannico, ed altri in pietra arenaria di due Visconti, signori di Milano.

Nella Sala Egizia si ammira una testa dell'epoca dei Faraoni, con la testa di leone ed il rimanente del corpo a forma umana, e di rispetto una tomba ed un cippo coll'iscrizione in egiziano antico, alcune stinge e colonne istoriate.

Nella Sala Etrusca spicca il busto di Cleopatra, che sarebbe per altro da porsi nella sala precedente; disposti in ordine su tavoli di pietra e sul pavimento, si vedono molti vasi di terracotta, otri, stoviglie ed altri oggetti trovati negli scavi toscani.



SCALONE COL BUSTO DI GIULIO CESARE E QUADRO DEL VERONESE.

Dopo quelle cinque sale, si entra in un Oratorio sul cui altare poggiano quattro candelabri di marmo, con in mezzo una croce in lapislazzuli, nonché una graziosissima testa di bambino, pare in marmo, con un paguolone conficcato nella gola. Sotto il tavolo vi è un altro bambino in marmo, finissimo, lavoro cinquecentesco.

Uscendo dall'Oratorio, s'incontra un corridoio con miriadi piccoli sotterranei, in fondo al quale esiste una piccola cascata artificiale. Nel muro di questi piccoli vani sono incastrati i medaglioni-busti dei dolci imperatori della famiglia Cesare. Nel mezzo sorge un avello con getto d'acqua, ed intorno piccoli delfini che lanciano acqua, il tutto di sorprendente effetto.

Quindi una lunga e stretta galleria, adorna di busti e di statue, congiunge questi sotterranei alle serre, dove crescono rigogliose le orchidee e fruttificano gli anansi.

Con una passeggiata nel parco vastissimo, la visita alla villa di Monasterolo può dirsi ultimata: essa lascia un senso di grande soddisfazione nell'animo, misto al desiderio di tornare a rivederla una seconda volta, a rinnovarvi le emozioni che nel nostro spirito sensitivo, amante al bello, sa suscitare.

O. P. TENCARINI.



PASSEGGIATA FRANCISCANA

A JEANNE BARONNE.

- Sento Francesco, un triste pueril adir-
vichiar di serpi sotto gli arboresciti. —
— Io non vedo che il placido stemore
della pineta e l'ano degli nocelli. —
- Sento Francesco, vive per la silenziosa
via, dalla staga, un alito che prete. —
— Io sento odor di lini e di ginestre;
io bevo aria di gioia e di salute.
- Sento il ranocco, quel sì affreda, e ormai
viva la sera e visor lungi da te colle. —
— Leva gli occhi dal fango, nono, e vedrai
rispire nel telebi occhi le stelle.

VICENZA ALESSANDRO BONELLI.



SOLE D'OTTOBRE

Primavera diretta
a un tratto riformata:
d'oro sembra, di porpora
la percola vestita.

Trilli e gorgheggi s'odono,
passan bianche farfalle,
l'aria è odorosa e tepida,
un incanto la valle.

Oh, come i giorni rigidi
in tal parer lontani
accora sol d'ottobre
che occhleggi tra i castani!

Come avvivi ogni novità,
ogni pianta, ogni stelo;
come ogni cosa avvolta
in un fulgido velo!

Sospesa al ramo intaga
a cade l'arvicola
foglia e d'amare sente
l'inferno ancor la vita:

risognanisce il cervello
l'istesso tepore,
il conquistato ribe
come un giardino in fiore.

ANNETTA GIARDINO FERRARIO.



LA CASA DEL PASTORE



NOVELLA DI
PIETRO
MAGLSTRETTI

Nel chiuso di Caino.

Abelina, dalla Punta della Corvaia non vista, aveva veduto tornar il fratello confortato dal pensiero che Cephas ne sapeva nulla.

A giorno fatto nelle baite non ci fu momento di pace.

Che voci! Dovunque mugghi e belati, e un grugnir chiassoso di maiali tirati su per le chine con urli e risate, e ragli primaverailli echeggiavano tra le forre.

Oh! la fatica di Naba a tener dietro a tutto!

Aldà, Abelina accudivano mute alle stalle, volgendo di quando in quando uno sguardo del cuore, muto anche lui, alla grigia salitudine del Chiuso di Caino. Là Corvino girava pensoso, inquieto, ricordando che gli altri amò il più gran chiasso al Mack in quei giorni lo faceva lui.

Per giunta la prima settimana fu di piogge e di nebbie. La gran fatica aveva messo di malumore anche Naba; che, in fine aveva trovato da lavorar per tre! Le stalle alte erano senza foraggi, senza verde le chine. La neve copriva ancora gli alti pascoli: la roccia, qua e là vitrea e sdruciolevole, metteva in pericolo le stesse capre. Guai quando la cominciò a andar male! Sotto gli occhi di Naba, che non aveva potuto far nulla, e che per la prima volta aveva pianto, era ruzzolata la mucca della Narda. Nè ci fu modo d'andarla a prendere in quella buca dentro il ghiaccio. Era andata a finire, proprio come Pinotto!... Povera bestia!... Ma almeno i parenti di quel disgraziato hanno risparmiati i soldi del funerale! Qui Cephas doveva rimetterci un rengli! E i falchi e l'aquila, affamati, eran venuti da lontano a far buon pasto della Grisa e avevan, per merenda, portato via tre agnellini... Il vetterli di Naba e la sua mira valevan nulla, dentro quelle nubi che coprivano tutta la montagna!

Cephas stesso non si ricordava d'aver veduto mai una cosa simile: « Pochi giorni ancora così e son fallito! »

Esclamazione che veniva stanca sulle labbra cacianti, non seguita dal dardeggiar dell'occhio, che, da mobilissimo e di braglia, ora non aveva più comandi e si fermava opaco su la fredda desolazione del Mack.

Ma, nell'oro e nel rosso d'un infocato tramonto, venne un ventaccio indavolato. Vola-

vano i ghiaccioli e la neve nell'aria! Ma aveva lì per lì portata in pochi giorni una primavera di smeraldo: sole e stagione sicuri.

Il Mack, di tanto lontano dall'abitato, a sette ore dalla valle dei castagni e dei prati, era tutto un trionfo dell'attività e dell'intraprendenza selvatica di Cephas. In un quarto di secolo, nella vasta conca a pie' di orte chine, e di rocce a picco, Cephas aveva imposto al detrito delle rovine millenarie un immenso pascolo d'aroni e di lini.

Tra gli schisti delle vette lacerate dalle nevi, dagli sgeli e dalle burrasche, per ogni forra piccoli prati postici ingemmati di erbe olezzanti. Le mucche ruminano nettare prezioso e danno latte più dolce del miele.

Il conte Tebaldi aveva lasciati i pascoli grassi della valle presso la Ferriera Vecchia alla marchesa Vittoriana di Frias, che Cephas aveva poi comperati da lei falciando fieni sulle rupi.

Di anno in anno, là sotto le creste, nei luoghi protetti dai venti e dalle frane, vi aveva fabbricate le dodici usende, e i chiusi.

Chiaman usende quei montanari certe baite, a pietre sovrapposte senza intonaco, rifugio dei mandriani durante le notti e le buiere nella breve stagione estiva sulle cime deserte. Un sentieruzzo praticato a colpi di martello da Cephas e da Naba il paziente, rasente le lavine e colle mine dentro le rupi ferrigne, misce quelle abitazioni famine, serpeggiando su su, alto alto, fino ai valicelli. Qui, su chiese e pianicelli erbosi Naba, Aldà e Abelina falciavano profumi inebrianti, e riponevano fasci preziosi.

Al crescer del lavoro, quando la roccia riarza arde nel sole, Aldà, Abelina e il buon Naba trasportavano il fieno a quintali, trenanti sotto il peso degli immensi fasci, sospesi a bilico in riva a precipizi, pronta l'aulina sulle labbra. Ma, passato il ciglio a corsa, non si ricordavano più di nulla e andavan a inscarr quelle catoste nelle usende. Dodici erano le usende del Mack. A ciascuna Cephas aveva posto il nome di un apostolo.

La vecchia baita, naturalmente, era sotto il patrocinio di Simone di Pietro; di Cephas pastore. Senonchè quello che ora è in Paradiso ha potuto più d'una volta sbagliare, ma lui no!

L'ultima usenda, che avrebbe dovuto prender nome dallo Scariota, e nella quale era



L'ULTIMA USCITA

1946 - 1951

andato a cacciarsi Corvino, fu dedicata a Paolo e a Naba, cioè Barnaba, i successori santi dell'indivoltato traditore.

Sospesa sulla china, dentro una conca di rupi, vedetta grigiastria sul profondo della valle, essa è come l'occhiuto centro d'un anfiteatro di rovine, sul fondo severo, selvaggio delle pareti immense. Cento e cento canali tortuosissimi perdono nel fondo tra i massi infranti.

Di fianco, di contro, sulla china, serpeggia il sentiero: striscia argentea su le sporgenze.

Al di là, che toccano il cielo, le Alpi; delle quali Corvino Wikervoore e Aldo Falbi avevano insegnato a Cephas i nomi stranieri.

Soavi ricordi che stavano per chiudersi nell'anima del pastore, nell'ora dell'unico dolore provato in sua vita e del quale lui stesso era la causa, senza sentire il conforto che... sarebbe stato anche l'ultimo.

Corvino prima di intanarsi lassù s'era preso in ispalla un lavaggio, un sacco rigonfio di farina, a pezzi infagottati, il vetterli di Naba. Nel riparlo, s'era detto: « Cephas, vieni a prenderlo! Qui è tutta roba mia. Il ladro sei tu. Dio te la dirà presto ».

La breva gagliarda aveva portato giù, e agosto era finito, un freddo d'ottobre, Naba sul Dossò della Pernice era andato a prendere Cephas per riaccompagnarlo alla baita. Ve lo trovò molto affranto. Ma non avrebbe potuto trattenerlo a Simone di Pietro. Egli attendeva a troppi lavori da che Corvino s'era messo in isciopero. Naba però non conosceva questa parola, né l'idea che contiene; che, quanto più si va in alto, meno si sentono e tanto meno s'intendono certe voci del basso.

Alda stava in Simon Cananeo, l'usenda più vicina a quella di Corvino; e Abelina in quella di Giacomo Minore; là meno alta.

Ruppero in quell'istante il silenzio dall'alta conca due spari. Gli echi si sperdettero fra le alte rocce a picco intorno a Giacomo di Zabeo, ma rintonarono sinistramente nel cuore delle due fanciulle, nuove anch'esse al dolore. Ne senti la romba anche Cephas...

Naba avvertì, meravigliato, un moto di Cephas che teneva lo sguardo fisso verso Giacomo di Zabeo. Il vecchio aveva stesa la destra, come se afferrasse col pugno chiuso il capo d'una catena invisibile, fissa a un punto lontano.

Movimento che tosto si tramutò in una minaccia e in un'imprecazione muta. Naba gli posò la mano sulla spalla tentando di sedare con la sua gran quiete quella rabbia fumosa e sinistra.

— Hai ragione. Mi fo male! — soggiunse scuotendosi. — Lo so...

— Io non ho detto nulla. Però ora a me pare... Oh! dite non pare anche a voi che sarebbe bene che voi tornaste nella baita? Fin che sentite nell'ossa il male sarebbe meglio che vi teneste un po' da conto.

— Anche a voi pare? — soggiunse sbadatamente. Nè si mosse.

Naba non osava fiatare. Eppure Cephas lo tratteneva con un discorso affaticato dell'occhio, fisso in lui, che era pressato di tornar ad Alfeo. Chè non aveva ancora munte le capre e le sentiva, tutt'e novanta, belare, belare. Pietoso rimorso del buon pastore.

Ma, come muoversi di lì? Lui non aveva il permesso di parlare al padrone, se non interrogato. Cerimoniale rusticano della casa di Cephas. Egli, finalmente, si mosse. Oh, la fatica! Nè si lamentava del dolore che sentiva nella parte meno offesa della persona. Si pensò addosso a Naba più greve di quanto non si fosse mai sentito.

Il vecchio non lo lasciò entrare però in Simone di Pietro e gli disse come se avesse continuato un pensiero:

— ... Ditele che domani, appena spunta il sole, la aspetto qui.

— A chi?...

— A Abelina, bakorlo!...

— Munge alle tre.

— Alle due si muova. Il resto lo farete voi. Buona notte...

Poi si chiuse in casa.

A chiunque altro sarebbe parso un augurio inutile quel — Buona notte! —, non al placido Naba. Soltanto pensava: «Riuscirò a far tutto? Un'ora di salita, e che salita! per tornare a Zabeo; poi le novanta capre da mungere, poi il latte da spannare! Un'altra ora a Simone Cananeo, si sa per aiutare un po' quelle buone figliole. Chè Abelina doveva esser lì da Cephas col sole. E la fame gli torceva le budelle, che eran vuote da otto ore. In un volo fu su.

Arrivò all'usenda col barlume delle prime stelline.

... Ma le capre eran tutte state munte. Era spannato il latte, e sul tagliere una lina indorata di polenta fumava consolante.

— Oh! buona Alda, voi qui? Grazie, grazie! Ma... come siete pallida. Qualche disgrazia?

— No, no... Ditemi! Cephas come l'avete trovato, Cephas?

— Non parla... Alda, che cosa avete lì? Tre galli montani?!

— Sì; ne ha uccisi sette.

— Ve li ha portati lui Corvino? E gli avete potuto parlare?

— No, non si lascia mai vedere.

— E allora?

— Quando sono andata al pizzo a prender la neve per dar da bere alle bestie, certo allora, li ha buttati là, sul cassone. E se n'è andato.

— C'era Abelina?

— Non lo so...

— Via; non piangete. — E la voce avrebbe tradita la sua commozione, se la fame con cui ingollava la polenta, non fosse stata più prepotente. — E almeno Corvino si fosse ricordato anche di lei.

— Che vi pare!... Sì che si ricorda d'averle



IMPECAZIONI MUTA.

(Pag. 129).



TENEVA FISSO LO SGUARDO IN TERRA.

(Pag. 130).

sfondo la terribile battaglia dei guerrieri furenti. La scena è stupenda, ce ne è più che a sufficienza per mandare in delirio il pubblico. — Ma il Poeta vuole che Paolo saetti veramente e la balestra scatti e la corda strida; vuole che il mangano autentico lanci il fuoco greco altrettanto autentico e che i combattenti si avventino ariando con gran ferragliare. E il dimenarsi di Paolo costretto a fare il balestriere, le grida e lo scalpaccio dei combattitori, lo strepito del mangano, l'aspro fumo della polve, tutte cose belle a leggersi, scintillano la scena deliziosa, rendendola quasi intollerabile, se rappresentata nella sua integrità, al pubblico.

Nella *Nave* il secondo episodio è di una grandiosa e terribile bellezza, dovrebbe produrre irrefrenabili scoppi di entusiasmo: per la sua tragica potenza dovrebbe segnare il culmine del successo e scorre invece quasi inavvertito nel silenzio. Vi assistiamo al duello fraterno, all'ordalia fratricida sopra un magnifico sfondo di orgia bizantina nel tempio dorato in cui lampeggia l'idolo perverso della donna malfarda, che suscita negli uomini il furore della voluttà e dell'eccezione.

Ma quanto ritardo per arrivarvi! Il Poeta non vuole tralasciare alcuna delle particolarità del sacrilego festino, vuole i cori e le danze, vuole le musiche e i fumi degli incensieri, vuole istruire in tutte le sottigliezze delle eresie orientali, vuole offrire le vere e proprie dispute teologiche bizantine, vuole lodi latine alla Vergine e a Diona e quando si giunge alla conclusione l'attenzione è stanca, l'interesse è esaurito, l'alto rilievo dato a tutti questi particolari infissi toglie al rilievo al gesto essenziale, al grande gesto tragico. Tutto è sullo stesso piano e tutto diventa uniforme: non vi è più né chiaroscuro, né prospettiva. — E questo è il difetto di tutta la tragedia.

Ascoltate ora quale ardente impresa vi si compie. All'inizio della fondazione di Venezia, quando i profughi latini, scampati ai barbari, stanno sulle desolate isolette della Laguna appressandosi e temprandosi nel sangue alla libertà e al principato, arrivano dal mare simultaneamente Basilola, la figlia del Paleiro, l'antico tribuno del mare, condannato e accecato coi figli dal Gratico trionfante unitamente al popolo e Marco Gratico, il nuovo tribuno vittorioso che porta le reliquie dei martiri strappati insieme al fratello Sergio alle orde barbariche. La fanciulla affascinante e micidiale come un'arma lucida e terribile e che reca d'oltremare la perniciosa follia della lussuria e della distruzione, esalta il suo spaventevole potere al cospetto della strage dei suoi, dell'odio popolare e del trionfo del vincitore. Medita la sua grande vendetta; abbattere nella voluttà la forza del trionfatore, svergare la demenza lussuriosa tra i carnefici e comporre col mutilati un fregio al trono del nuovo despota, così offre sé stessa come premio occhio della vittoria.

Il Gratico è preso al scrollaggio, il paese è devastato dalla splendida belva d'amore, tutti gli uomini sono la sua preda, tutte le energie ardono in un rogo di concupiscenza carnale. Nel tetro sotterraneo della fossa Fula sono rinchiusi nella melma dalla gelosia del Gratico quelli che già furono i suoi compagni, la vendetta della Paleira li ha già raggiunti. Egli si smantano al ricordo della sua bocca vermiglia, le chiedono la morte, purché giunga dalle sue mani. Ella li colpisce ad uno ad uno con le sue sacre precise. Ma il tribuno ha un momento di ribellione, un aspro asceta gli dibvela il mostro anidato nella rosea armatura di carne della femmina. Contende ella invano contro le sacre parole che lo sferzano. Il Gratico le si avvicina con ostile minaccia, ma quella lussuria trionfante è invincibile, Basilola gli addita la strage compiuta dianzi per gioco, gli presagisce l'impero d'Oriente, gli schiude il paradiso del suo seno liguado e il tribuno domo ed ebbro la ricopre della sua porpora e si carva a raccogliere la femminile cintura, che sarà la sua insegna imperiale e il suo giogo servile. Non paga è la donna: ha invaso, ha travolto le anime dei guerrieri, corromperà quelle dei sacerdoti, porrà sé stessa, idolo aureo e vivo, sull'altare del tempio. Non una sola forza sarà più immune ove ella si



MARCO GRATICO
NEL PROLOGO.



BASILOLA NEL PROLOGO.



BASILOLA (VIRGINE PAOLA)
NELLA 11ª AZIONE DELLA VITTORIA E NEL 12º EPISODIO.



SCENA DEL PROLOGO:
L'AREDOLO.



SCENA DEL 11º EPISODIO:
LA FOSSA FULA.



LA NAVE PRONTA A SCENDERE SULLE ACQUE.
DEL 12º EPISODIO.

Ormai la sua missione è compiuta. Marco Gratico può incatenarla: ella offre le braccia agli arcieri. Il popolo ed il paese liberati dall'incubo riprendono le fiere battaglie contro gli uomini e gli elementi, la donna è incatenata al suo altare idolatro e la severa diaconessa, la madre del Gratico, la giudica e la condanna: ma non vi è carnefice che osi porre le mani nelle sue chiome e sulle sue carni.

Un'altra volta vittorioso sul nemico della patria, Marco Gratico viene per espriare il fratricidio: si imbarcherà con alcuni compagni sulla grande nave, pronta al varo e salperà per mari ignoti, ma deve prima castigare la donna, così vuole la madre. — Basilola invoca che non le sia tolto il suo orgoglioso diadema fulvo di capelli, che non le siano spenti i suoi belli occhi incantatori.

Ed invoca il tribuno per il suo bacio che valeva il mondo. Il Gratico le si accosta: ha deciso di deliggerla come polema sulla nave volta ai mari ignoti, ma Basilola repentina fugge e tuffa la sua faccia nella fiamma per incidere nel fuoco la sua effigie.

Non è questa una visione compiutamente tragica? Io la ho sceverata di tutto ciò che non è particolare di fatto, affinché ne risultasse la sua unità e la sua forza. L'avventura così semplificata non costituisce la più genuina delle tragedie?

Ma una avventura più grande ha voluto vedere ed esprimere il Poeta: più grande ma troppo artificiosa ed elaborata, frutto di soverchia meditazione.

Su quel fondo di istinti e di gesti furibondi e primitivi ha voluto inserire un simbolo di una astratta filosofia della storia. Ecco designato nel nome della nave della gente veneta: *Tattilmondo*. È di una ben misera retorica questo nome, proprio di gente che si appaga di parole, non già di chi vive tutto nei propri atti.



MEMBRI DEL CONVENTO NEL 12º EPISODIO L'AGAPE VENEZIANA.

Con questa nave che forma come il palladio dei profughi e aduna sul suo ponte i destini dei futuri domini oceanici, quali certo non potevano antivedere gli squalidi abitanti delle isole realine, il Poeta ha voluto significare la nuova era e la nuova incarnazione di Roma, il trasloco dei fati di Roma dalla terra al mare, l'impero romano dei continenti trasformato nell'impero veneziano dei mari. Sul mare doveva stabilirsi la futura sorte di Venezia e sul mare omni si deve fissare il dominio per avere il dominio del mondo.

Accumula il Poeta materiali su materiali per la formazione del grande simbolo. Da una parte bisogna mostrare il cataclisma che chiude l'era terrestre e apre quella marina, ed ecco che si parla di milioni trapiantati dalle montagne sui fiumi e sui canali, ecco che si insiste sui fiumi traboccanti che travolgono i

storici e fanno impeto nelle lagune travagliate, chiedenti difesa contro queste correnti fangose rovesciate dalla terra. Sono altresì qui adombrate le orde barbariche? Ed ecco che tutto il popolo è intento a costruire la grande nave, la nuova arca ove porre la sua indipendenza e la sua sete di dominio per salvarla da ciò che precipita giù dalle terre.



GA. CAPPI, ROMA.
MAESTRO FERRARINO DA PARMA.

Dall'altra parte occorre mostrare i segni della romanità, additare nei profughi i successori dei quiriti, ed ecco che si trae la pietra del nuovo altare da una tomba romana, ecco il fratricidio come già quello di Remo e Romolo all'inizio della nuova città, ecco i nomi romani dei compagni che col Gratico salperanno avviandosi a fracciare i contini ideali del nuovo impero marittimo, ecco i cori latini, ed ecco infine nell'allettamento di Basiliola il vasto sogno, la crociata alla conquista di Disarzo, Enrico Dandolo anticipato nel vaneggiamento erotico di Marco Gratico.

E forse un terzo significato ha voluto infondere l'artefice nel suo poema, un significato ancora più ampio di quello storico e politico, un significato universalmente umano all'interno di ogni contingenza di tempo e di luogo, e cioè quello della femmina invitta che porta nei capelli la fiamma e negli occhi il mare, le forze eterne della vita e della distruzione, la depositaria della volontà, forza che asscita e abbatte, coeque che nei secoli e nelle terre più distanti compie l'eguale terribile ministero di sedurre, di avventare e di infrangere, ed in lo stesso smisurato potere di riempire il mondo di sé e di porre nelle anime un mondo, di sovvertire le leggi della storia, di trarre dietro a sé popoli ed imperi, rivale dei numi, solo nome ella stessa sul pianeta posseduto.

In questa immensa significazione compendiate in un solo personaggio, Basiliola, il Poeta ottiene pieno il suo intento, offrendoci la tragedia della Faledra, ben più palpabile, a mio vedere, di quello della nave *Totus Mandas*. Il mostro ammaliante, il cataclisma vivente e spirituale scaturiti dal poema perfetto e fremente insieme al cataclisma materiale delle bufere, delle inondazioni, delle invasioni barbariche, la potenza invisibile della donna ha l'eguale violenza, l'eguale grandezza e gli eguali effetti della potenza di queste forze naturali che scuotono i mondi, e ne ha la stessa essenza.

Anche in lei si agita la furia distruttrice delle tempeste, delle maree, dei fiumi straripanti, delle orde saccheggianti e incendiarie, anche da lei emana l'impeto che rinnova, che conclude, che schianta un'era per ricominciare una novella, l'impeto che muta il corso dei destini.

Ed eccola ora come la rosa del bottino, ora come la corona suprema del trionfatore, ora come quella che lo investe dell'impero universale, ora come quella che lo incatena, lo spoglia, lo vuota e lo incurva. Eccola che fa tremare gli uomini al suo apparire, quasi che un'infocata folla cupida si diffonda per ogni vena, eccola che li sta rendendo frenetici con la sua sottile parola, di ognuno ella può fare un eroe o uno schiavo, egualmente felice, in ognuno può eccitare due desideri estremi ma equivalenti: il trono del mondo o la morte con un dardo umido della sua saliva. Eccola infine che rompe ogni antico affetto, ogni antico legame, ogni antica legge, per lei gli uomini non hanno più famiglia, estiliano la madre e uccidono i fratelli e incatenano i compagni, non hanno più patria, diventano traditori e tiranni, non hanno più fede, profanano il tempio e contaminano gli altari, ella è tutto, ella tutto compendia, famiglia, patria, coscienza, Dio, e nulla è davanti a lei. — Così il Poeta la senti e così ce la figurò completa nella sua bellezza invulnerabile, inebbricante e micidiale, aggiungendo una nuova e verace sorella alla schiera delle famose incantatrici e soggiogatrici di uomini e di imperi, ministre di lussurie e di morte, Bibli, Mirra, Pasife, Dalila, Semiramis, Clece fino alla divina Afrodite, la femminile falange che uccide e rinfocola la vita, e di cui al passare sembra che erompano le vampe.

Stolto e chi mai può dire che lo non sia mandata su le genti dal signore per il flagello?

E forse altri significati ancora impose l'artefice alla sua funzione che si incurva grave di troppe gemme, di cui una soltanto è sufficiente a illuminare di splendore la più insigne corona di Poeta.

MARIO MORASSO.



FIG. C. *Basiliola*, Roma.
SERGIO GRATICO (FRAN. GALVANI)
NELLE SCENE DELL'AMATO FRATRICIDIO NEL II.° EPISODIO.



COME SI PUÒ NAVIGARE SUI MONTI

IL PROGETTO DELL'INGEGNERE CAMINADA.

FOTOGRAFIE E ARREDI DI ROMA.

Navigare sui monti, attraverso gli Appennini e le Alpi, ecco una impresa che ha del fantastico. Ma è appunto il fantastico che oggi ha le maggiori probabilità di diventare naturale.

L'uomo sembra che volga di preferenza il suo estro inventivo a turbare le più ferme intenzioni e i più saldi ordimenti della natura. È come un ragazzo ribelle che si compiace specialmente di ciò che gli è proibito.

— Ah, tu non mi hai dato le ali, pare che l'uomo dica alla natura, ebbene io me le fabbricherò e voterò egualmente a tuo dispetto!

Tu mi hai fatto le gambe deboli e lente, ebbene io mi costruirò un cavallo di ferro che vincerà in corsa le tue creature più veloci.



VEDUTA PROSPETTIVA
DEL DOPPIO CANALE TUBOLARE INCLINATO

E l'inventore è riuscito nel suo gioco difficile. Ma oggi non si accontenta più di queste rivincite, non gli basta più di creare artificialmente le armi delle sue vittorie, vuole costringere la natura a seguirlo, a coadiuvarlo, trasgredendo magari alle sue leggi secolari.

Per quanto meraviglioso possa essere un treno in movimento, esso non scombussola alcuno dei fondamentali principi del sistema naturale, ma navigare in montagna, navigare in salita, navigare superando erte pendenze e richiedendo soltanto alle energie delle acque incanalate questo miracolo, è tal cosa che sconvolge le nostre nozioni più sicure in fatto di acque, di navigazione, e costruisce gli immensa-

bili modi di essere dell'acqua e della navigazione. — Questo terribile paradosso di idrostatica e di idrodinamica, appunto perché tale ha somamente attirato l'attenzione e gli studi di un valente ed ardito ingegnere milanese, Pietro Caminada. L'ostacolo ha aguzzato il suo ingegno già istruito nei lavori che reggono e avviancono le energie delle acque e il paradosso si è trasformato in una chiara e semplice possibilità ed in un vasto disegno del



LE INDOCCAZIONE SUPERIORE E INFERIORE DEI DUE CANALI
CON RISPETTIVI SACCHI LATERALI A DIFFERENTE LIVELLO.

quale l'attuazione non tarderà ad essere un fatto compiuto.

Ce ne è garante l'illuminata autorità dell'illustre senatore Colombo, che a voce e in iscritto ha spiegato, patrocinato e lodato il grande progetto del Caminada stesso per risolvere il problema della navigazione interna nell'Europa, mediante canali attraverso le catene di montagne.

Non più le fucide rotte, ma un infinito nastro di liquido argento deve porre Genova in comunicazione col lago di Costanza, superando i Giovi e

le Alpi. È navigando che le merci andranno valicando le chiuse alpine senza fatiche e con piccolo dispendio.

Il Caminada, autore del progetto discusso già dai giornali e presentato all'Accademia dei Lincei, è non soltanto uno studioso geniale, ma un costruttore pratico. Egli soggiornò a lungo nell'America del Sud, ove diresse e portò a termine importanti



COSE FUNZIONANTI LE CHIUSE NELLA GALLERIA DELLE PORTE.

lavori e progettò un grandioso canale fra Santos e San Paolo per una sopralievazione di 800 metri.

L'uomo quindi dà affidamento circa la serietà delle sue idee e delle sue proposte, che possono apportare una così radicale trasformazione nell'industria dei trasporti.

E per tanto ci è sembrato sommamente opportuno di presentare ai lettori una precisa illustrazione di questo nuovo sistema di canali ed una chiara spiegazione, giovandoci dei materiali posti a nostra disposizione dall'egregio ingegnere e delle sue parole stesse, che ne mettono in luce l'originalità e la praticità.

I metri canali navigabili, ha detto l'ingegnere Caminada, non solo sono insufficienti di fronte all'esigente moltiplicazione del traffico, ma sono anche molto dilettevoli e inadatti ai nostri bisogni.

Il loro tracciato, che deve forzatamente svolgersi su un piano orizzontale, è eccessivamente lungo e costoso e presenta molteplici difficoltà di costruzione. I tratti di canale in galleria sono pure dispendiosissimi per le grandi dimensioni occorrenti al condotto sotterraneo. La trazione meccanica dei battelli richiede installazioni complesse e spese elevatissime.

Le differenze di livello costituiscono al presente un ostacolo che può essere anche insormontabile; in ogni caso producono una rilevante diminuzione nella potenzialità della via acquosa ed un aumento formidabile nelle spese di costruzione.

E tralascio gli inconvenienti minori, di cui troppo lunga sarebbe l'enumerazione e che presi assieme impediscono un più largo sviluppo e sfruttamento dei canali navigabili.

Ora io credo di aver trovato un nuovo sistema di canali che ci fornirà di un mezzo di trasporto straordinariamente pratico ed economico e che vince quella che forma la massima difficoltà degli odierni canali, e cioè la differenza di livello.

Però un nuovo mezzo di elevazione non poteva

allontanarsi troppo dalla concezione semplice della chiusa. La chiusa riempie soddisfattamente il suo ufficio, da quando i canali esistono; il suo funzionamento è semplice, quasi primitivo e non esige speciali abilità.

Un nuovo mezzo di elevazione che agisse come la chiusa e col quale fosse possibile ottenere una ingente economia d'acqua, pur superando una forte pendenza; un nuovo mezzo, che ai vantaggi della chiusa riunisse quelli dei piani inclinati, dovrebbe ottenere l'approvazione di tutti i tecnici delle vie d'acqua.

Ma non è sufficiente un nuovo sistema di elevazione, occorre alla navigazione interna, per diventare pratica, un cambiamento più completo: non solo questo nuovo mezzo deve evitare la costruzione di una scala o serie di chiuse in un qualsiasi tratto del percorso del canale, ma deve infondere in tutto l'organismo invecchiato della navigazione interna un giovane impulso di vitalità.

A tale scopo ecco quello che io ho ideato.

Immaginiamo un tubo cilindrico riempito d'acqua e tenuto verticale; il piano dell'acqua sarà circolare: se si inclina il tubo il piano d'acqua pur restando sempre orizzontale assumerà una forma tanto più ellittica e allungata quanto più il tubo si avvicinerà alla posizione orizzontale.

Se si fa uscire l'acqua dal tubo, qualsiasi corpo che galleggi sul piano d'acqua discenderà con essa, percorrendo una diagonale risultante dai due movimenti dall'alto al basso e dalla marcia in avanti, discenderà e andrà avanti. Inversamente se si riempie di acqua il tubo, l'acqua risalirà lungo il tubo trasportando in alto il corpo galleggiante.

In tal modo se il tubo è tenuto verticale il corpo galleggiante sale o scende seguendo una linea verticale: se è tenuto inclinato il corpo galleggiante,



CARRICELLO-MOTORE NATURALE APPLICATO AL PRIMO DEL CANALE INCLINATO.

oltre al salire o al discendere percorre una distanza orizzontale. Su questa semplice idea di chiusa tubolare io ho costruito il mio sistema di canali a fondo inclinato a doppia via in senso opposto.

Il mio sistema non è adunque che il piano inclinato, quale deve applicarsi ai canali: l'acqua stessa costituisce il piano su cui camminano i battelli per l'impulso dell'elemento, senza bisogno di speciali apparecchi.

Eccome ora una sommaria descrizione. Due chiuse tubulari inclinate sono riunite parallelamente: una serve per la salita, l'altra per la discesa ed hanno comuni i bacini di incrocio, così a monte come a valle. Una chiusa è piena, l'altra è vuota. In quella piena si introduce il battello che deve scendere; in quella vuota l'altro battello che deve salire. Le due chiuse comunicano mediante il fondo con condotti a sifoni. Aprendo il condotto, l'acqua della chiusa piena passa in quella vuota, abbassando e trasportando in giù



ILLUSTRAZIONE DEL COSE AVVENIRE LA TRAZIONE NATURALE PER LA SINTA DELL'ACQUA.

il battello della chiusa piena; sollevando e trasportando in su quello della chiusa vuota, fino a che si trovano allo stesso livello, che è il livello comune dell'acqua nelle due chiuse. Si termina l'operazione chiudendo il condotto di comunicazione, vuotando completamente la chiusa portante il battello in discesa, mentre dal condotto di alimentazione del bacino a monte si fa venire l'acqua necessaria per riempire la chiusa portante il battello in salita. I due battelli arrivano così in fondo e in cima delle due chiuse, e l'acqua tratta dalla chiusa in discesa va a rifornire il bacino posto a valle. E così possibile la marcia simultanea di due battelli in senso opposto con un consumo d'acqua corrispondente

alla metà di quella impiegata in una chiusa ordinaria.

Con questo sistema si ottengono notevoli vantaggi. Si superano forti pendenze; la costruzione è semplice e solida; il funzionamento facile ed economico; la trazione si compie automaticamente senza spese; si ha un ingente risparmio d'acqua, pur operando su grandi dislivelli; il tracciato del canale può essere rettilineo, certo più corto di quello dei canali ordi-



CHIUSE E BACINI DEI SOTTERRANEI SUE VERSANTE APPROVVINGO DI ACQUA.

nari; la manutenzione ne è semplice e facile. — In conclusione, il sistema che io ho immaginato funziona in condizioni analoghe a quelle delle sezioni di blocco nelle ferrovie.

Fine qui l'ingegnere Caminada. Egli si appresta ora ad una esperienza in grande del suo sistema, tracciando un canale che permetta ai battelli di salire sul Gianicolo.

Navigheremo sullo storico colle di Roma, per salpare poi e far rotta verso le vette nevose dell'Alpi. Il mare non resta più ai naviganti: l'uomo vuole far scivolare le sue cariche ricurve sui monti.

Ha scritto l'ammiraglio del Porto: *Navigare necesse est!*

ROBERTO ARDIGÒ

In occasione dell'ottantesimo compleanno del professore Ardigo' la Università di Padova ha voluto rendere molto opportunamente omaggio all'illustre filosofo, tributandogli speciali onoranze, alle quali non ha mancato di partecipare pur la Giunta Comunale di quella città, che, tra l'altro, deliberava di dare all'attuale via "Agnus Dei", il nome di "Roberto Ardigo'", e di intitolare colto stesso nome un edificio scolastico che deve sorgere in quella via.

L'Ardigo' è un indipendente, che guarda faccia a faccia la realtà naturale e storica con i propri occhi e col proprio pensiero e il pensiero di lui vastissimo abbraccia la filosofia, la religione, la logica, la cosmologia, la psicologia, la morale, la pedagogia, perseguendo dovunque la via delle "formazioni materiali". All'estero il nome dell'Ardigo' è quello del solo italiano che rappresenti la nostra filosofia contemporanea. Al vecchio giustino non può non inchinarsi riverente l'animo di qualsiasi studioso, italiano e straniero, che comprenda la bellezza e la dignità di un'esistenza dedicata a fare il bene e a scoprire il vero.



ROBERTO ARDIGÒ

LA VETRINA DEL NEGOZIO G. RICORDI & C.
 in Via S. Margherita - Milano
 (L.^o CENTENARIO - GENNAIO 1908-1908).



BUSTO E RITRATTO DI GIOVANNI RICORDI; PRIMI FOGLI DI MUSICA DA LUI INCISI E PUBBLICATI;
 TELEGRAMMI, LETTERE, INDIRIZZI, ECC., ECC., DI FELICITAZIONI.

IN AFRICA - UNA COLONIA ITALIANA E GLI AVVENIMENTI DI LUGH.

(FOTOGRAFIE E. FIGORILLI - MILANO).



Mogadiscio nel Benadir.

IN AFRICA - UNA COLONIA ITALIANA E GLI AVVENIMENTI DI LUGH (seguito).



Sull'Ogaden presso Lugh.

Una cascata dell'alto canale Ogaden.



Mera nel Benadir.

Brava.



Il fortino italiano a Lugh.

Fot. Epoca, Corbisanti.

Lugh dall'esterno.

IN GIRO PER IL MONDO.



Fot. M. D'Amico.

GINEVRA.



Fotografo H. K. Cross, Milano.

L'AEREOPLANO FARMAN.

Il volo di Farmann
Il vincitore della coppa Archédecan.

Farmann viene felicitato
dal sig. Deutch, dopo il volo.

HENRI MARTEAU
Il successore di Joachim
alla Reale Accademia di Musica
a Berlino.

IL DISASTRO FERROVIARIO ALL'ACQUABELLA PRESSO MILANO

la sera del 20 Gennaio, ore 21,30.

FOTOGRAFIE G. RICCHI E C.



CACCIA A BOMBARDONE PAVESE. TENUTA DEL BARONE WEIL-WEISS (Gennaio 1906).



Barone Weil-Weiss.

Pacchi.

Fotografo Arr. Niccolò Pirelli, Torino.

Cacciatore che raccoglie le anitre.

(Fotografie Antonio Zinetti).



Il maestro Giacomo Paccini.



Il barone Well-Weiss e il maestro Paccini.

Barone Well-Weiss, M. Paccini, Sig. Maspero, 150 metri abbassate.

IN GIRO PER IL MONDO.



Foto M. Biondi.

ROMA - Piazza Colonna.

LA NUOVA MONETA ITALIANA MODELLATA DALLO SCULTORE DAVIDE CALANDRA.



Per ora verranno subito messe in circolazione soltanto delle monete simili a questa da 1 e 2 lire.

SALITA AL "GRAN PARADISO" (M. 4061) ED AL "RUTOR" (M. 3486)
DEL SOCIO DEL CLUB ALPINO ITALIANO SIGNOR FONTANA ROUX.

(FOTOGRAFIE DI FONTANA ROUX)



La vetta ed il crestone terminale del "Gran Paradiso".

I ghiacciai della Savoia e del Delfinato visti dalla cresta del "Gran Paradiso".

Tomba dei quattro Inglesi periti sul "Gran Paradiso" nel 1901 nel cimitero di Valsavaranche.



La salita del torrione terminale del "Rutor".

Il torrione terminale del "Rutor" a pochi metri dalla vetta.

La Doravidi vista dal torrione terminale del "Rutor".



Veduta generale dell'Istituto Nazionale.

VISITA
DELLA
REGINA MADRE
ALL'ISTITUTO
NAZIONALE
PER LE FIGLIE
DEI MILITARI
*
VILLA DELLA REGINA
TORINO



La Direttrice dott. Ghilla Cavallari Cantalamessa.

Fuga di sale.

VISITA DELLA REGINA MADRE all'Istituto Nazionale per le figlie dei Militari (sequito).



Arrivo di S. M. la Regina Madre per visitare l'Istituto il 9 dicembre 1907.

Uscita di S. M. la Regina Madre dall'Istituto.



S. M. la Regina Madre fra le collegiali s'avvicina al proprio automobile.



Comte AUGUSTO MORICONI, nato a Roma nel 1844. † a Roma il 26 dicembre 1907. Insigne organista e compositore di musica sacra.

LOUIS BONADE, direttore della Harmonie Nautique di Ginevra. † a Ginevra nel gennaio 1908.

Arciduca FERDINANDO D'AUSTRIA, ex-Granduca di Toscana. † a Salisburgo il 17 gennaio 1908.



1. - Uno dei recenti ritratti di Edison. (Fotografia di R. Fioelli, Milano)

2. - Torre dell'Orologio a Udine. (Fotografia di D. Gualtieri, Milano)

3. - Udine: Monumento a Vittorio Emanuele II. (Fotografia di D. Gualtieri, Milano)

3. - Milano dalla "Madonnina", del Duomo. (Fotografia di H. Canal, Milano)

4. - Panorama di Verona dalla sommità dell'Arena. (Fotografia di D. Gualtieri, Milano)

Lita Galli. — È una giovanissima artista quella che oggi presentiamo, ma un'artista che è una promessa magnifica per l'arte lirica. Allieva di pianoforte alla scuola valente del prof. Applani, ottenne il diploma d'insegnamento al nostro Conservatorio Verdi, con grande onore, mentre si poteva annov-



Foto. Vattola, Artista E. C., Milano.
LITA GALLI.

rare fra le migliori licenziate della Scuola Superiore Alessandro Manzoni. La naturale intelligenza e la volontà di applicazione le consentirono di studiare con grande facilità le lingue moderne, tanto che oggi ella può scriverle e parlarle con grande perizia. Per semplice divertimento, essa cominciò lo studio del canto, sotto la guida del noto maestro Carignani, e le qualità bellissime dei suoi mezzi vocali e la spontanea agilità, la indussero ad applicarsi seria-

mente, tanto che in breve corso di tempo riuscì a poter presentarsi al teatro di Trani, quale Gilda nel *Rigoletto*, ottenendo un completo successo per le sue complesse qualità di cantante e di artista, giacché non si sa se più ammirare in lei la voce bellissima e la squisitezza del canto, o l'impeccabile interpretazione del personaggio.

Amedeo Bassi. — È il nome di un giovane già rinomato tenore, un artista che coi soli suoi mezzi e la buona volontà per arrivare, seppe in breve volgere d'anni conquistare colla celebrità il plauso entusiastico dei pubblici, nei maggiori teatri del mondo. Egli è nato nella colta Firenze e si ebbe



Foto. A. Calvi e P. P. Firenze.
AMEDEO BASSI.

a guida solerte, nello studio del canto, quel pro- vetto musicista ch'è il marchese Pavese, che con affetto di padre seppe educargli la voce ad ogni più recondito segreto, tanto da rendergli possibile il cantare qualsiasi genere di musica. Il Bassi è più d'ogni altro artista avventurato, poiché ebbe la grande fortuna di condurre in sposa la signorina Ceppi, una distintissima pianista che all'affetto di sposa, seppe unire la massima cura nell'incoraggiarlo nei primordi della carriera, spingendolo agli entusiasmi che ora lo rendono celebre.

La sua voce dritta, robusta, estesa è di rimar- chevole bellezza e di vero timbro tenorile; innumerevoli sono le opere del suo repertorio, fra i più vasti del giorno, se si pensi che egli può cantare con eguale successo e con pari perizia *Sonnambula* e *Germania*, *Gioconda* e *Bohème*, *Aida* e *Ugo- notti*, *Faust* e *Tosca*, senza che i suoi mezzi ab-

biano ad accusare il minimo squilibrio. Eggi, come altri pochi, è tale artista da recar lustro al bel nome italiano all'estero, e lo provano le innumerevoli scritture ottenute in centri di grande importanza quali Buenos-Aires, Pietroburgo, Odessa, Madrid, Santiago, Valparaiso, Barcellona, Rio Janeiro, Parigi, Montecarlo; ed in Italia, al S. Carlo di Napoli, al Carlo Felice di Genova, al Comunale di Bologna, al Regio di Torino, ecc., sempre acclamato e sempre trionfante; in qualunque opera egli si sia presentato.

In brevi anni il suo nome fu favorevolmente noto ai pubblici più esigenti dei due mondi, e il Bassi è oggi un tenore vivamente contestato fra gli impresari più cospicui, che ricercano nel loro scritturato oltre alla voce sicura, signorilità di portamento sulla scena e gentilezza di modi.

Amedeo Bassi venne confermato per Nuova-York, e la sua fama ebbe la più bella conferma che egli potesse desiderarsi, perchè anche dinanzi quel pubblico così esigente e con opere di grande impegno, egli seppe assurgere a grandi altezze, entrando pienamente nelle simpatie di quell'uditorio così difficile, trionfando malgrado pedicologismi confronti.



Fot. Varnelli, Arca & C., Milano.
GINA FAVRE.

Gina Favre. — È una nuova prima donna; fino a due anni fa sosteneva con molta eleganza il ruolo di seconda donna in buone compagnie. Poi ha fatto anch'essa il gran passo: prima con degli assaggi senza continuità, poi diventando la stella della Compagnia comica Coen costituita per l'Am-

rica del Sud e restò sciolta dopo una fortunata campagna. La storia di questa bella attrice è presto detta. È torinese; è entrata in arte dieci anni fa, nella Compagnia di Teresa Mariani e di Paladini. Poi passò con Della Guardia e poi con la Pieri-Severi. La Favre è modesta e volenterosa; ha una recitazione aggraziata e nobile, una eleganza squisita nel gesto e nell'abbigliamento. È una delle nostre giovani forze femminili sulle quali si può contare.



Fot. Varnelli, Arca & C., Milano.
RAFFAELE ASCOLESE.

Raffaele Ascolese. — È il primo capo-musica del nostro esercito, per anzianità di grado. Vanta trent'anni di insegnamento quale maestro di musica nel 4.^o Reggimento fanteria e lo scorso giugno gli ufficiali del suo Reggimento gli offrirono una grande medaglia d'oro, mentre i sott'ufficiali gli regalarono una barchetta d'avorio con larga d'oro e il Corpo di musica gli fece il presente di una ricca e artistica pergamena.

Autore lodato di un numero considerevole di marce, ballabili e pezzi diversi per banda, di lui merita di essere in special modo ricordata una *Fantasia militare descrittiva*, eseguita la prima volta a Napoli con vero successo in occasione della venuta colà di Guglielmo II. Ma ciò che sta a maggior lode dell'Ascolese è il numero considerevole di allievi ottimi che sono usciti dalla scuola di lui; alcuni sono affiatamente ancor essi capi-musica nel nostro esercito. Dirette per circa dieci anni il *Metronomo*, pubblicazione di musica in partitura per banda e fra i vari incarichi che a lui volle affidarli il Ministro della Guerra, ci piace ricordare quello delle *Marce d'ordinanza* per i nuovi reggimenti d'artiglieria e l'altro dell'ordinamento delle fanfare di cavalleria e delle musiche militari di Massana. Nel 1882 l'Ascolese fu messo a disposizione del Sindaco di Roma per la riorganizzazione di quella Banda cittadina. L'Ascolese è di Catania e compie i suoi studi a Napoli.

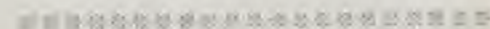
LE INTERPRETI DEL "CRISTOFORO COLOMBO", ALLA SCALA DI MILANO.

ESTER MAZZOLENI

(Fot. Varnelli, Arca & C., Milano)

La cantatrice che presentiamo è già assai favorevolmente conosciuta in arte; alla voce di bellissimo timbro unisce arte perfetta nel fraseggiare; la bella e maestosa figura ne fa una attrice rimarchevole.

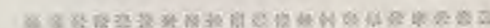
Chiamata dalla direzione della nostra massima scena lirica a sostenere l'ardita tessitura della parte d'Isabella d'Aragona nel *Cristoforo Colombo*, ella seppe vincente con grande onore ogni confronto col ricordo di valenti artiste passate, trionfando completamente e rivolendosi al maggior pubblico del mondo come artista assolutamente completa.



ELENA RUSZKOWSKA

(Fot. G. Pizzi, Firenze)

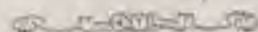
Sino dalle rappresentazioni di *Crepuscolo* ci eravamo reso conto delle qualità notevoli di voce e d'intelligenza di questa esatta cantante. Ora nel *Cristoforo Colombo*, per quanto la parte d'Ignazia sia di piccola mole, ci siamo conformati nel nostro giudizio, constatando inoltre che è artista dal gesto sobrio e nobile. Saremmo lieti di poterla udire in qualche parte principale, certo che l'egregia artista saprà infondervi sentimento e drammaticità.



LUIGIA GARIBALDI

(Fot. A. E. Wronski, Napoli-Arca)

Sebbene da pochi anni in arte, è già assai favorevolmente nota. A Milano ha già cantato altre volte, e sempre con successo di pubblico e di critica. Ora alla nostra Scala sostiene con valentia la parte di Anacora nel *Cristoforo Colombo*. Nel corso della presente stagione speriamo poterla apprezzare in altre importanti parti.



Un nuovo astro sta sorgendo sul nostro orizzonte artistico: **Cesare Barison**, violinista triestino, allievo del chiaro maestro Vram di Trieste, indi del celebre Sereick di Praga. Il *Berliner Courier*,

talè, A Vienna, dove si produsse in un concerto privato, impressionò per le doti veramente eccezionali e ricevette calde felicitazioni dalle più alte personalità del mondo artistico viennese. Lo ac-



CESARE BARISON E SOFIA SOBELLA-BIANCA.

parlando del concerto dato ultimamente dal giovanissimo artista a Berlino, ne loda entusiasticamente il suono magico, la straordinaria agilità delle dita, l'arcata splendida, le interpretazioni eleganti, il gusto finissimo, e gli preconizza una carriera trion-

compagna al pianoforte la giovanissima sorella Bianca, il cui talento musicale viene anche molto elogiato. — È con vero compiacimento che diamo queste notizie, le quali formano ad onore dell'arte italiana.



LA NOSTRA MUSICA

Où il mondo comico di son metallica tra,
Aria, sbuffa, scroffa, i diamet' occhi sbatta.
Gitta il grido che sfida lo spazio...

ecco il galop di Burgmeier, ecco il suo *Automobile*: la più estrosa, la più viva, pulsante, instancante illustrazione dei vecci Carducciani.

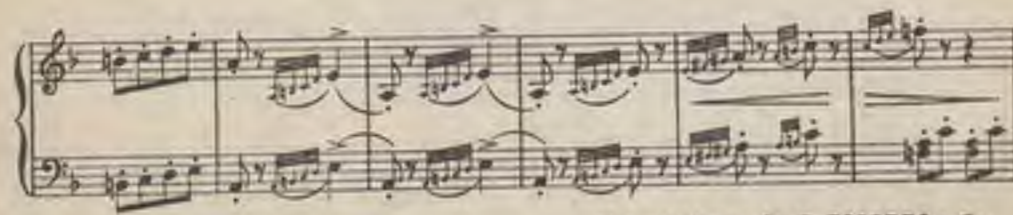
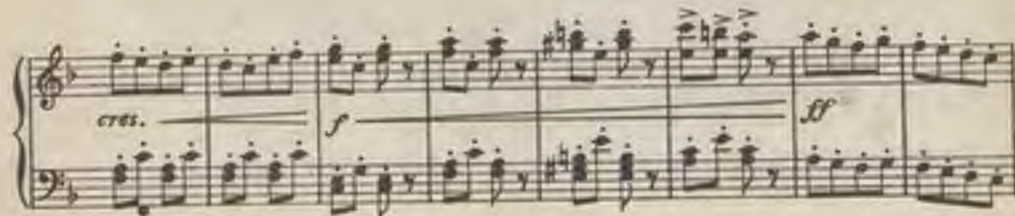
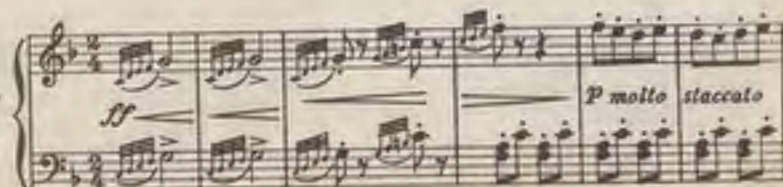
Con questo ballabile resta dimostrato che qualunque le danze abbiano una sacramentale quadratura sì melodica che armonica, per tuttavia, quando c'è estrosità ricca e spontanea, alternando, per esempio, ritmi spesseggiati con altri dilatati, liberandosi dall'uniformità armonica, facendo ondeggiare i motivi fra tonalità lontane anche con un galop ed in un galop si può far vera opera d'arte come fece Burgmeier.

AUTOMOBILE

GALOP DI J. BURGMEIN



$\text{♩} = 108$
TEMPO DI GALOP
BRILLANTISSIMO



Copyright 1907, by G. RICORDI & Co.

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. q 112173 q

p mollo staccato *cres.* *f*

ff *p* con brio



UNA CUNETTA



UN CANE SCHIACCIATO

mf *cres.*

f

Cornetta *pp* stacc.

(Tromba) *pp* *cres.* mollo *f*

(Tromba) *pp* *cres.* *f*

saltellante

1.^a 2.^a
Cornetta *pp*

P leggero

PPP e leggero

PPP subito

sempre cres. *ff*



SCOPPIA UNA GOMMA - Presto, presto, una nuova!

VUOTA VUOTA VUOTA *ppp*

ppp *sempre cres. poco a poco*



Finalmente! Avanti!

(Tromba) *cres.* *cres. ancora*

(Tromba)

First system of the Tromba part, featuring a melodic line with several trills marked with asterisks. The bass line provides harmonic support with a steady eighth-note pattern.

Second system of the Tromba part, marked *sallottante*. The melodic line continues with a similar rhythmic pattern.

Third system of the Tromba part, marked *ff*. The melodic line features a series of sixteenth-note runs.

Fourth system of the Tromba part, marked *P molto stacc.* and *res.*. The melodic line consists of short, detached notes.

Fifth system of the Tromba part, marked *ff*. The melodic line continues with sixteenth-note runs.

First system of the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

Second system of the piano accompaniment, marked *P molto stacc.* and *res.*. The texture is sparse with detached chords.

Third system of the piano accompaniment, marked *ff*. The texture becomes denser with more active bass lines.

Fourth system of the piano accompaniment, marked *P con brio*. The tempo and dynamics increase.

Fifth system of the piano accompaniment, marked *ff cres.*. The texture is very dense and dynamic.

Cornetta

con forza

stringendo a ff

strepitoso

(Tromba)



Il I.° Centenario della Casa Ricordi

8 GENNAIO 1808 - 8 GENNAIO 1908

Mi si conceda di esprimere la mia viva commozione per le innumerevoli prove di stima e di simpatia ricevute in questi giorni da parte di Sodalizi e di Associazioni fra le più importanti d'Europa, di cospicue e celebri Case Editrici, di Sindacati fra Editori ed Autori, così come di spiccate personalità dell'Arte e della Politica.

Certamente tali onorevolissime manifestazioni non ritengo affatto indirizzate alla mia persona, ma piuttosto all'opera indefessa di tre generazioni consacrata ad un solo intento per un periodo di 100 anni; epperò si è voluto far plauso ad un edificio costruito su basi tanto solide che ben a ragione danno a sperare in un periodo futuro non meno florido del passato.

Ho tentato di rispondere personalmente a tutti, ma temendo di non esservi completamente riuscito, sento il dovere di esprimere pubblicamente gratitudine vivissima a tutti anche a nome della Ditta G. RICORDI & C. che ho l'onore di rappresentare.

GIULIO RICORDI

GERENTE LA DITTA G. RICORDI & C.



Alle Officine G. RICORDI & C. in Viale Vittoria ebbe luogo l'8 Gennaio scorso una cerimonia affatto familiare, ma non perciò meno importante e commovente, comechè è prova di quell'affetto e di quella stima che legano reciprocamente i lavoratori ai dirigenti dello Stabilimento.

Sulla lapide mortuaria commemorativa di GIOVANNI RICORDI la Sezione Incisori di musica fece deporre una targa di bronzo, e le altre Sezioni di lavoratori una cetra pure di bronzo: due anziani,

il sig. Olimpio Colombo, incisore (50 anni di servizio attivo) ed il sig. Giuseppe Musazzi, calcografo (62 anni di servizio attivo) pronunciarono due discorsi profondamente commoventi. Gli ascoltatori salutarono gli oratori con vive acclamazioni, ripetutesi all'indirizzo del nostro signor Giulio Ricordi. — Presenziavano le famiglie Ricordi ed Origoni.

Nel fascicolo di Marzo ritorneremo su questa cerimonia, la quale appunto per la sua spontanea semplicità assunse un carattere importante.



PROCESSIONI, SATURNALI E MASCHERATE FAMOSE.

DA parecchi anni il successore diretto delle orge Dionistiche greche e dei Baccanali e Saturnali romani, il primitivo, il puerile, il lullo, il grottesco, il grasso, lo sconco carnevale, lentamente ucciso dal fatale procedere della civiltà, si può dire morto e sepolto; anzi sulla sua tomba credo si potrebbe mettere l'epitaffio: "qui giace il carnevale morto... per troppa vita!". E ritengo anch'io che è meglio assai lasciar la maschera adagiarsi sotto la coltre delle cose passate, anziché cercare di trarla fuori ogni tanto a spolverarla e riverniciarla per coprire pallide fronti di nevrasenici, e visi nuvolosi di malcontenti, e smorlie di delusi che vorrebbero sembrare sorridi...

Neppure vale la pena di ritentare il solito articolo sull'argomento, poiché a dozzine negli ultimi anni ne sono apparsi in questa stagione nelle numerose riviste di cui è proficuo il nostro paese. Come episodio del Defunto le gazzarre dei famosi carnevali di Venezia, di Firenze e di Roma furono abbastanza ricordate e, anche in fatto di curiosità relative alle maschere, credo vi sarebbe ben poco da spigliare, essendo conosciute perfino e diventate popolari da molti anni, grazie se non altro ai romanzi di Dumas, quelle relative a certi strani aneddoti storici che anche fuori della cerchia carnevalesca si collegano alle maschere; come, ad esempio, il mistero della famosa *Maschera di Ferro*, e i *louis o haute* con cui le dame francesi del cinquecento, e quelle veneziane sino quasi alla fine della Repubblica, al passeggio riparavano dal sole e dal vento la bianca loro carnagione. Poeti ignorano, per esempio, che Diana di Poitiers a 70 anni tentava ancora di conservare con tale mezzo i resti di quella sua bellezza che Brantôme aveva affermata "impareggiabile", e che a quell'età col suo sul viso seguiva ancora a cavallo le cacce della Corte; ma forse meno noto, perché lo trovo ricanosciuto nelle *Parolles littéraires* del Saint-Olive (Lyon, 1860, p. 91), è il fatto che causa prima di discordia tra Enrico IV e la prima sua moglie Margherita di Navarra, la gentile Margot, si fu che questa regina oltre a non uscire mai se non mascherata, si astinava a voler tenere la maschera perfino in letto! Altre curiosità in questo argomento, assai strane e poco note, è che mentre in ogni paese e in ogni tempo fu sempre concesso di preferenza alle donne il

mascherarsi, nel seicento perfino alle monache, ed anzi l'uscire col viso coperto fu loro sempre consigliato e perfino imposto, tanto che ancora al presente le donne turche in Oriente non escano, si può dire, che mascherate, a Milano invece vi fu tempo in cui proprio alle donne soltanto fu tale cosa proibita, come lo attesta il "Bando" in data 26 di gennaio 1571 dell'Illmo Don Gabriel della Coeva Duca d'Albuquerque per Sua Maestà Cattolica Governatore dello Stato di Milano, intitolato "Credo che le donne non si facciano maschere", e conservato nel R. Archivio di Stato di Milano (Reg. Panigarola, lett. T, fol. 291). "Perché è cosa scandalosa, dice l'editto, ed indecente alla honestà pubblica et particolare che le donne si facciano maschere andando con le faccie coperte, dal che nasce occasione che non gli sia portato in parole et in altri modi il rispetto et honore che per ogni ragione alle donne è debito, ecc., pertanto Sua Eccellenza ordina et comanda... e mette di nuovo l'eccezione, perchè il "Credo" è lungo e lo spazio di cui dispongo è breve."

Nel tempo trascorsi, in omaggio al biblico *Omnia tempus habent*, vi era la stagione dei divertimenti e vi era quella della penitenza. Adesso invece è carnevale tutto l'anno per chi, avendo ricchezze, non voglia o non sappia far altro che divertirsi: mentre tutto l'anno è quaresima per chi non riesce, pure spobbando, ad allacciare il pranzo con la cena. Sono quindi ben lontani i tempi in cui Benedetto XIV era costretto a lanciare la scomunica contro coloro, ed eran moltitudine, che l'ultima notte di carnevale prima di ritornare alle case loro si affrettavano ad entrare in chiesa a ricevere la comunione nello stesso costume che sulle spalle avevano portato il giorno innanzi nella città! (*Magnum Bullarium*, XXV, 235). Nell'annosa lotta della Chiesa contro l'uso irriverente neppure aveva valso il far rappresentare con la pittura la triste sorte di quei ballerini che per aver indugiato la sera del martedì grasso a carnevalescare qualche momento dopo la mezzanotte, rubando così un po' del suo dominio alla quaresima, erano stati colpiti dalla Giustizia divina che li aveva condannati a ballare giorno e notte senza mai fermarsi per un anno intero, e cioè sino alla mezzanotte del martedì grasso dell'anno successivo!

J J J

INVECE dunque di rifare il tribù articolo sul carnevale, credo possa riuscire più interessante e più opportuno rievocare, a proposito di maschere, il ricordo di qualche famosa e grandiosa mascherata e specialmente di alcune celebri processioni storiche, tanto più che se ne sta preparando, e quanto testè annunciarono i giornali, una grandiosissima a Londra per la prossima primavera, una processione che dovrà riprodurre nientemeno che tutta la storia d'Inghilterra e alla quale prenderanno parte quindicimila persone; e se ne sta progettando a Roma, per le feste cinquantesime dell'Unità italiana del 1911, un'altra non meno artistica e grandiosa che dovrebbe rievocare un antico trionfo nella Città dei Cesari, attuato nel Circo Massimo ricostruito secondo la geniale ed utile idea del comm. Beato Amante.

Di quelle che furono non inteso intraprendere una rassegna in ordine cronologico che diventerebbe una storia delle processioni da non finire più; anzi per la più breve trascrivo di parlare di quelle, pur con splendide, degli antichi, perchè tutti possono averne qualche idea non avendo mancato anche il teatro, appunto per loro effetto teatrale, di trarne proibito; e pochi sono certamente la cui fantasia non sappia immaginare almeno un'antica processione egiziana, grazie a quella magnifica riprodotta nell'*Aida* con le relative famosissime trombe. Volendo tuttavia procedere con qualche ordine anche per quelle poche di cui mi è possibile far cenno in un breve scritto, comincerò col dividerle in quattro categorie: le processioni esclusivamente religiose; le processioni o meglio mascherate carnevalesche; le solenni pompe in occasione di avvenimenti civili, come ad esempio, l'ingresso di un Sovrano in una città; e infine le più recenti processioni storiche per le più artistiche ricostruzioni dei templi e delle pompe antiche.

Nel medio-evo quelle delle due prime categorie furono, se meno disolute forse, certo assai più grossolane, più triviali, più stravaganti di quelle dell'antichità. Non vi è stranezza, né vi è sconcezza che col pretesto o della religione o del divertimento, non sia stata pubblicamente praticata. Notissime sono le processioni medioevali dei Flagellanti, e quelle delle lorde degli Asini e dei Pazzi che si celebravano nelle chiese e durante le quali la bestia umana si stremava ad ogni sienza e turpitudine. Né i severi munici della Chiesa valevano a impedire, poiché in molti luoghi gli ecclesiastici erano prima a dare il cattivo esempio, come si può vedere, oltre che nelle numerose e ripetutissime citazioni fatte dai molti scrittori di questa materia, anche nel tomo XII (col. 96) dell'opera *Gallia Christiana* in un latino che per quanto latino non può riportare ne forse offendere i suoi lettori. Ricorderò invece le notissime "processioni bianche", che durarono per vari secoli in alcune regioni della Francia, e nelle quali uomini, donne e fanciulli non potevano intervenire che scalfi e con ogni altro indumento indosso all'insolito di un lanziolo, e il lanziolo

religioso era tale da far considerare come empio e reprobato chi si fosse rifiutato di prendervi parte o avesse osato biasimarle, mentre è facile immaginare qual confusione di mente dovesse accadere a processione finita quando, rotte le file o spenti i ceti, subentrava nelle tenebre il disordine della folla e la gazzarra popolare!

Di bastie portate dagli uomini religiosamente in processione, forse in omaggio a sé stessi, oltre all'Asino e al bue real sacri dalla memoria del Presopio divino, e oltre alla volge che, vestita con abiti pontificali e con la mitra in testa, il corno stesso portava solennemente in chiesa nella famosa *Procession du Rénard* a Parigi, è da notare perfino... il porco! Il giorno 1 maggio nella chiesa dei Santi Apostoli in Roma veniva pomposamente portato un maiale con cerimonia, non so se più grottesche o indecenti, durante fino al 1 maggio del 1523 "secondo l'antica si ma sciocca usanza della famiglia Colonnese..." scrive Marcello Albrino che di quella festa si ha lasciata nel suo *Diario* una minuta descrizione.

È in fatto di processioni grottesche vale la pena di ricordare quella che i canonic della Cattedrale di Reims compievano la sera del Mercoledì Santo, dopo l'ufficio delle Tenebre, per recarsi alla chiesa di S. Remigio. Durante questo tragitto ognuno d'essi doveva trascinare dietro a sé un'aringa salata legata a una roma finicella, sbalzandosi di porre il piede sull'aringa del collega che lo precedeva, e di salvare in pari tempo la propria dal piede di quello che lo seguiva! Parrebbe impensabile che si ridcola funzione abbia potuto durare fino ai tempi umani di Paolo IV, il quale finalmente la proibì, se altre per altro verso più melle ancora, non avessero durato anche di più, come ad esempio la processione che ancora si eseguirà a Verona nel XVIII secolo e che fu veduta da Maximiliano Mission, il quale la descrisse nel primo volume della sua opera *Nouveau Voyage en Italie* (La Haye, 1703); e poiché di questa singolare processione nelle molte trattazioni che ho sott'occhio relative a questo argomento non trovo fatta parola, non tarò forse sgradito ai miei lettori che io ne dia loro breve cenno.

J J J

SÌ credeva a Verona che Gesù Cristo, dopo aver fatto il suo ingresso in Gerusalemme, avesse voluto che l'asino il quale lo aveva colto portato godesse in libertà il resto della sua vita; e dicevano quindi che Gesù, nella capraza a quella sua cavalcatura, l'aveva mandata libera per i campi. Ma di un asino libero qualcuno si sarebbe certamente impadronito e il nostro asino, in considerazione di ciò, si diresse al mare e senza bisogno di nave lo attraversò perchè le onde si spianavano al suo passaggio e sotto i suoi zoccoli l'acqua diventava più dura del cristallo. Dopo aver lasciato dietro a sé le isole di Cipro, di Rodi e di Candia, il miracoloso navigatore risalì l'Adriatico e si fermò là dove doveva sorgere Venezia magnifica, forse anzi nel luogo stesso dove doveva vararsi, secondo l'ipotesi dannunziana, la

grande Nave... *Totus Mundus!* Ma l'aria, dicevano i Veronesi, gli parve malitana, e in quelle isole salate e paludose il pascolo era... amarissimo. L'asino proseguì pertanto il suo viaggio, risalì a piedi asciutti anche l'Adige, e andò siso a Verona, dove definitivamente si fermò scegliendola come luogo di sua dimora.

Dopo avere colà vissuto parecchi anni da asino onesto e dabbene, passò all'altra vita rimpianto certamente da tutti i suoi simili. Un raggio di lamento desolò tutti gli echi del paese, nè mai più triste melodia fu udita ai funerali di simile animale... neppure in Arcadia! Ben presto però i superstiti ebbero motivo di conforto, perchè vedè tutti gli onori immaginabili all'illustre defunto, i devoti Veronesi ne conservarono religiosamente le reliquie, le misero nel ventre di un asino artificiale appositamente costruito e dove, afferma il Mission, sono, cioè erano al suo tempo, tuttora conservate con grande gioia ed edificazione delle anime pie: *Certe sainte statue est gardée dans l'Église de Notre-Dame des Orgues et quatre des plus gros moines du couvent pontificalement habillés la portent solennellement en procession deux fois l'année.*

Ma il *résumé* della longevità in fatto di processioni è visto d'una *Spring Procession*, la "processione saltante", che da millenagente anni in qua continua nel ventesimo secolo a funzionare a Echternach, nel Granducato del Lussemburgo, in onore di San Willibrod e dei miracoli coi quali questo santo convertì nel VII secolo il paese alla fede di Cristo. Caratteristica principale di questa processione, alla quale convergono turbe infinite di fedeli dalle confinanti provincie di Olanda, di Francia, del Belgio e della Germania, sono i "santi saltanti", folla confusa di gente che per voto fatto deve compiere il lungo itinerario della processione sempre ballando una speciale danza piuttosto lenta, che consiste in tre passi innanzi e due indietro, più un piccolo salto. L'esercizio assai calorifero, tanto più che vien compiuto in stagione di solito già abbastanza calda, e cioè il martedì dopo la Pentecoste, mette i danzatori in un lago di sudore, cosicchè lo compiono tutti in una tenuta molto esstra, per lo più in manica di cannicia. Davanti ai danzanti camminano i salmodianti, fedeli di buona volontà che alla loro volta non smettono un istante un certo loro monotono ronzio sulle quattro note di un'antichissima sequenza nella quale continuamente si ripete: "Adamo ha sette figlie e le vuole maritare: ha bisogno di trovare sette giovani...". Il corteo, che si avolge per un tratto di qualche chilometro, è intramezzato dalle musiche di tutti i paesi circostanti le quali, con la confusione di tutti gli strumenti e di tutti i suoni, producono uno sconcerto assolutamente meraviglioso! La processione è chiusa dal clero e dai vescovi in grande pompa, e quando finalmente, dal territorio prussiano ov'è la croce che la tradizione dice piantata da S. Willibrod stesso, giunge alla sua meta, che è la lontana chiesa del santo, i ballerini per compiere il voto debbono saltare sempre ballando i sessantaquattro gradini della ripida scala che mette a quella chiesa,

debbono percorrerne ballando la navata e fare il giro ancor ballando del reliquiario del Santo. Dopo di che la processione si scioglie, ed essi cadono esausti sull'erba dei prati vicini, addormentati del solito salti e del voto compiuto. Chi non si sentisse di riuscir in tale impresa, con un marci o due può far ballare e saltare un povero per lui!

ANCORA in fatto di mascherate carnevalesche è facile immaginare che la stravaganza umana non ha conosciuto confini. Ma lo spazio mi legge sotto la penna e debbo limitarmi a ricordarne soltanto alcune.

Il Lessa, nella sua opera *Tutti i Trionfi*, attribuisce a Lorenzo il Magnifico l'invenzione del carro nelle mascherate; in ogni modo è certo che a Firenze si fecero con ingegno e gusto artistico, e con tale ricchezza e grandiosità quali forse mai altrove si videro. Basti dire a tale riguardo che i più celebri artisti del Rinascimento non disdegnarono di collaborare alla costruzione di tali carri, a cui si diede il nome di "trionfi", e coi quali si cercava di riprodurre i fasti più grandiosi della mitologia e della storia. Molti ne ricorda il Vasari nelle sue *Vite*, ma in quella di Piero di Cosimo ne descrive uno ideato da questo artista, e da lui segretamente costruito con l'aiuto anche di Andrea di Cosimo e di Andrea del Sarto; un "trionfo", che per la sua singolare stranezza merita qualche parola.

Tanto segretissimamente, dice il Vasari, aveva Piero lavorato quel carro "che mai se ne potette sapere cosa alcuna, ma fu veduto e saputo in un medesimo punto".

Il motivo di tale segretezza è presto capito quando si sappia che cosa quella mascherata e il relativo carro rappresentavano.

Esso era tutto addobbato di nero e tirato da bufali coperti di graminaglie. Una colossale statua della *Morfe*, armata di falce, era nel mezzo, e aveva intorno delle tombe che quando il carro si fermava si scoperechiavano e ne uscivano lugubri strida. Attorno al carro camminavano uomini vestiti di tela nera su cui era dipinto uno scheletro e, con l'accompagnamento di certe trombe sordè e con suono roco, "cantavano in musica piena di malinconia quella oggi nobilissima canzone:

Dalio, pianto e penitenza, ecc...

Dietro al carro seguivano su cavalli bardati a tutto degli uomini vestiti anch'essi di scheletri, che portavano torcie e cantavano un'elegia appositamente composta dall'Alzamanni, in cui erano stigmatizzate le follie del carnevale:

*Morti stam, come vedeti:
Con ossei vedrem veli;
Pieno gli orecchi noi stam;
Vot' azzurro come noi...*

e il ritornello era: "Penitenza! Penitenza!"

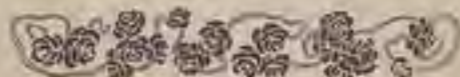
Chiudeva il corteo una compagna della Misericordia con dieci stendardi neri su cui eran dipinti del teschi e ossa di morto, e questa com-

ALTRE innumerevoli e strane mascherate e baldorie carnevalesche potrei ricordare, ma mi avvedo che più non mi rimase spazio neppur per far cenno, come ho annunciato, delle grandiose pompe fatte in solennissime circostanze e tanto meno delle processioni storiche artisticamente ricostruite come oggetto di spettacolo magnifico.

Rimando pertanto al prossimo *Nirabilla* il parlare di queste altre pompe e trionfi. Ma per concludere fin d'ora anche a loro riguardo dico che, per conto mio, se mi fosse concesso di veder ri-fatta una delle più spettacolose processioni che mai siano state fatte, e mi fosse detto di scegliere a piacer mio quella che maggiormente potesse diletarmi, non sceglierei quella stanziosissima che accompagnò Tolomeo Filadelfo nel suo ingresso in Alessandria, quale troviamo descritta nel quinto libro di Atenso; non sceglierei quella genialissima cui Luigi XII entrò in Parigi dopo la conquista del ducato di Milano, e di cui parlerò nel mio prossimo articolo; e neppure sceglierei quella solennissima della "presa di possesso" dei Sommi Pontefici, che andava dal Vaticano al Laterano traversando il Campidoglio con un corteo di splendori che rievoca tutti gli stazi di Oriente e d'Occidente, e che, dopo l'ultimo trionfale di Pio IX, non si vedrà forse rinnovato mai più... Io sceglierei a preferenza di rivedere la piccola processione di un villaggio la quale già vidi giovinetto, con una Madonna azzurra portata fuori da una chiesuola un po' diruta sulla cima di un monte, e quasi nascosta in un garbuglio di edera e di gaggie. Vorrei rivedere la Madonna portata fuori da quella chiesuola e rivolta verso il piccolo cimitero ombreggiato da una selva forte e misteriosa, verso i filari delle viti digradanti in basso nella loro pace verde... La Madonna che benedice i morti e benedice le latifughe e le anse del superstiti, benedice le loro sofferenze e i loro dolori, per tornare poscia tra un'aureola di flammelle e sparire azzurra e nicoponata, come una visione, nella porta della chiesuola coperta d'edera.

È invece di qualunque più superbo corteo preferirei rivedere la piccola folla montanara di fanciulli dai grandi occhi estatici, di donne dagli ampi seni stretti ed brevi busti multicolori, di uomini dal forte aspetto e col sincero ardore della fede nelle pupille; tutta quella gente sana in cui palpita intiera la stirpe ancora inconsa e primitiva, ma senza il cui perenne rinascoimento l'umanità potrebbe comporre le esatte librè e le stanche ossa nel suo sepolcro.

AMERICO SCARLATTI.



pochissimi lo conoscevano e lo comprendevano. Adesso la di lui fama corre le vie del mondo, e le persone cotte che non sanno comprenderne i versi nella nostra armoniosa lingua si studiano di poterli leggere nella loro. Si può leggere ora il Carducci anche in svedese, e deve essere davvero un gran piacere intellettuale, che disgraziatamente non sono in grado di procurarmi. Forse qualche volta simili piaceri costano cari: che i traduttori siano traditori è vecchia sentenza.

Un editore di Londra ha pubblicato in questi ultimi giorni un volumetto elegante di « *Poesie* di G. Carducci », tradotti da una signorina della quale non starò a dirvi il nome. Il volumetto ha attratto la mia attenzione per una strana copertina dai colori della mortadella, delicata allusione alla città dove il Poeta ha vissuto 47 anni ed è morto. Mi sono messo a leggerlo, e vi ho trovato le più amate cose del mondo, delle quali offro al lettore un unico saggio.

Nell'ode *Davanti a San Guido*, il verso:

Nè lo sono per anco un campanello

È tradotto inglesemente:

I am neither a small calf with the bell...

che letteralmente significa: « Io non sono un piccolo vitello con (al collo) un campanello ».

Qualunque commento mi pare inutile! Ma la signorina inglese è stata superata da un giornale, un di quei giornali che si vantavano di conoscere a fondo l'anima del Poeta. Questo giornale, leggendo in un discorso inaugurale di Corte d'appello la celebre frase « ac-sclleranza di sacerdoti, in-cotanza di sofì sequestrerà Iddio dalla Storia » che è nel discorso per *La libertà perpetua di San Marino*, l'ha attribuita... al procuratore generale, ed ha soggiunto, con fine arguzia, che quel magistrato ha scelta per diventare un bravo quaresimista!...

E così si scrive la storia.

Uno. Pesci.

NEL CAMPO DELL'IGNOTO

I fenomeni medianici e la scienza.



Lo studio dei fenomeni medianici tende ogni giorno più a prendere aspetto scientifico, per le nuove cognizioni che la scienza ha aggiunte a fatti finora inespugnabili e per l'effetto della generalizzazione della cultura delle scienze naturali che ora ferma il substrato della nostra psiche.

Non molti anni addietro la osservazione e lo studio dei fenomeni telepatici e medianici era seguita da un piccolo numero di persone che ignoravano i fondamenti scientifici delle forze naturali. Erano studi per lo più condotti con metodo empirico e gli studiosi riguardati come visionari che volevano ravvicinare il mondo medianico degli spiriti e delle tregende. Tra la scienza e il pubblico riguardavano quei comati come frutto di menti squilibrate. Ma poco a poco la scienza perdenita quei caratteri di materialismo antiscientifico, che aveva preso in seguito ad illusioni irrazionali sul potere di investigazione permanente materiale, si accostò ad esaminare i fenomeni medianici con minore prevenzione, riflettendo se o no gli stessi fenomeni potessero spiegarli col soccorso delle leggi naturali in cui accettate.

Da suoi più una quindicina di anni lo studio dei fenomeni del così detto mondo dei misteri ha

avuto un impulso meraviglioso. Le ricerche furono fatte con metodo sempre più razionale e scientifico, i controlli più rigorosi e le singole osservazioni fatte da diversi sperimentatori furono comunicate e discusse da altri; un pubblico intelligente, tutto si accostò a portare il suo contributo agli sperimentatori ed agli scienziati.

Ma quanti sono i cultori delle scienze e gli intelligenti che, senza prevenzioni di sorta, si accostano agli esperimenti ed alle discussioni dei fenomeni medianici? Un libro pubblicato un mese fa dà una risposta esauriente alla domanda. È la raccolta ordinata da Francesco Jacchini Luraghi di tutte le risposte che ebbe in seguito ad una inchiesta internazionale fatta sui fenomeni medianici. Queste risposte portano la firma di nomi chiari nelle scienze e di quelli che, se non sono degli scienziati, offrono grandi garanzie di serietà. Le Jacchini per la sua inchiesta aveva formulato le due questioni seguenti. Prima questione: — I fenomeni medianici sono dovuti a semplici allucinazioni, o sono fenomeni obiettivi, biologici dipendenti dall'organismo del medium e degli sperimentatori, o determinati in tutto o in parte dall'intervento di forze sconosciute estranee all'organismo del medium e degli sperimentatori? — Seconda questione: — Ammessa la realtà dei fenomeni, l'ipotesi spiritica può essere accettata e discussa come ipotesi di lavoro o respinta, ritenendola fuori del limiti del circolo delle ipotesi scientifiche?

Tutti gli interrogati, meno tre, risposero affer-

mativamente alla prima parte della prima questione, cioè che i fenomeni sono reali. La seconda parte includendo necessariamente la affermazione o la negazione di forze tutt'ora sconosciute, ha determinato negli interrogati risposte che non possono definirsi per affermazioni o negazioni nel senso assoluto della parola; ma nessuno nelle sue silazioni infirma l'affermazione della prima risposta.

Riguardo alla seconda questione un gran numero di interrogati ammette che non si debba a priori rifiutare l'ipotesi di lavoro nel fenomeno medianico: molti la rifiutano, alcuno risponde col dire di attendere benevolmente nuove indagini.

Nell'ambito della scienza il concetto dell'ipotesi spiritica nei fenomeni medianici non ha ancora una determinazione netta al punto tale da non potere generare confusioni. Se come per ipotesi spiritica si intende una forza che non è altro che un modo di manifestarsi della materia, allora non può la scienza rifiutarla. Ma se si sconfinava verso un mondo trascendentale, difficilmente la scienza può accogliere, almeno allo stato delle odierne cognizioni, una ipotesi che è in contrasto con tutti i fenomeni finora osservati nel mondo sensibile.

Prima di discutere alcuni fenomeni sotto l'aspetto rigidamente scientifico, crediamo utile per la chiarezza dell'esposizione dei fenomeni medianici e delle loro spiegazioni rigidamente scientifiche, dire cosa si intende per forza e materia. Forza è un modo di essere della materia, questo è in quanto ha il suo attributo forza. Non si può dunque concepire una forza isolata dalla materia e reciprocamente: non si può concepire, per esempio, una forza contratta all'interno della fibra muscolare in un corpo vivente, una dilatazione di un corpo qualunque senza calore, un fenomeno qualsiasi che indica un cambiamento nella materia senza la forza agente. Il pensiero eterico è la manifestazione dinamica del cervello e non si può concepire un cervello sano e vivente senza pensiero, né un pensiero senza cervello: come la materia diventa cosciente di se stessa questo non è ancora spiegato. Quindi il concetto di un materialismo scientifico è un non senso, che accorrerebbe, per dimostrarlo vero, un fenomeno che non si è mai osservato, cioè: una materia che si manifesta senza un modo di essere, ossia di una forza per la quale viene comunicata a noi la esistenza. Il fenomeno della vita non è nella sua essenza più misterioso di un fenomeno chimico qualunque: le reazioni che si compiono in noi — comprese quelle che si compiono nel cervello perchè la materia diventa cosciente di se stessa — sono le stesse di quelle inorganiche, ma si producono in condizioni che noi ancora non conosciamo.

Nulla esiste all'interno dei nostri sensi, perchè il fenomeno è dagli stessi caratterizzato. Un modo di essere della materia esiste sempre, quando vi sia il senso che lo determina. Sappiamo noi come si può caratterizzare il modo di manifestarsi della materia in vibrazioni, quando queste non comprese fra quelle che, per essere così rapide, non producono più il suono e quelle che si rivelano per il senso tattile? — Quanti sensi potrebbero esserci e per conseguenza quante nuove sensazioni avremmo se si fornisse in noi l'organo atto a determinarlo? Riassumendo: vi

sono ancora da fare molte ricerche sperimentali sopra fatti oscuri, che possono farsi senza ricorrere alla medianità ed allo spiritismo, poiché è certo che oltre i cinque sensi possiamo comunicare con un sesto senso, del quale non conosciamo l'organo né il modo di funzionare, e che l'ipotesi della quarta dimensione può essere prova per base di esperienze.

Disentiamo un po' sopra le diverse versioni che si danno come spiegazione dei fenomeni telepatici, medianici e spiritici, prendendo per base i dati sicuri della scienza.

Non vi è dubbio sopra la veridicità dei fenomeni telepatici, qualunque la prova sperimentale non sia sempre dipendente dalla nostra volontà. Dal fatto più semplice, quale sarebbe quello di incantarsi inscientemente nel desiderare la medesima cosa da due o più persone che sono simili per temperamento psichico, che si esplica nella simultaneità del tempo in cui si pronunciano le medesime parole, a quello più complesso che si verifica a grandi distanze, si viene alla conclusione, che oltre i cinque sensi esiste un altro per il quale due esseri viventi si mettono in comunicazione. Una prova di questa verità può essere quella della peculiare maniera di manifestarsi del fenomeno telepatico. Il caso semplice si produce per fatti semplici ed a brevissima distanza: i casi più complicati e gravi di telepatia si producono quasi sempre a distanze relativamente grandi, non mai fra persone poste nello stesso ambiente. Questo fenomeno non è più misterioso dell'induzione elettrica considerata sotto i rapporti conosciuti, ossia la determinazione di una corrente elettrica in un filo isolato posto vicino ad un altro percorso da una corrente prodotta da una sorgente qualunque, o mediante le onde herziane. Un'attività cerebrale che si manifesta per mezzo del pensiero può indurci una simile in un altro cervello: questo deve essere il mezzo primordiale di comunicazione psichica, come probabilmente sarà il mezzo dell'umanità, quando avrà raggiunto un più alto grado di sensibilità. Il fatto che per ora non si conoscano le condizioni per cui il fenomeno si produce e che per conseguenza non possiamo ripeterlo sperimentalmente, quando noi vogliamo, non infirma il principio.

Così pure la scienza non è offesa nei suoi diritti da chi vuole spiegare il fenomeno degli apporti e del movimento dei corpi. La forza cerebrale può agire ad una distanza maggiore di quella che si osserva nelle calamite, o anche le attrazioni e repulsioni fra solidi e solidi o fra solidi e liquidi. Quindi nulla di strano che con la volontà si possa spostare un corpo da posto ad un altro, che si possa suonare un pianoforte a distanza. Il mistero non è nel fatto, è nelle condizioni per cui esso si verifica.

Dove il fenomeno appare già complesso è nelle impronte di un corpo sopra un altro, nell'apparizione di immagini che sono state fotografate. In questo caso la scienza arricchita un po' il vaso, perchè è costretta a fare troppe ipotesi, o meglio a fare ipotesi, che nessun fatto scientifico è stato osservato

nel campo della ricerca rigidamente obbligatoria e che si possa spiegare secondo le leggi associate, la verità delle quali non è stata smentita da nessun fatto.

Esaminiamo il fenomeno dell'apparizione di immagini che furono fotografate. Ognuno sa che l'immagine virtuale non esiste, non è che un'illusione prodotta dai fenomeni della rifrazione e riflessione della luce per le quali il nostro occhio vede una immagine che non esiste. L'immagine degli specchi piani non esiste in realtà che fino a quando c'è lo specchio o il corpo che produce l'immagine; e questa immagine non si può fotografare che fotografando lo specchio. Ora nel fenomeno medianico sono solo possibili due spiegazioni dello stesso, ammettendo che l'immagine sia reale, perché altrimenti dovrebbe essere possibile fotografare l'immagine virtuale dello specchio senza quest'ultimo, o fotografare le immagini che si vedono con il microscopio od il telescopio — avvertiamo che queste immagini diventano reali, quando con un prisma si fissa l'immagine virtuale. — Dunque bisogna supporre nel medium la facoltà di formare un mezzo, per quanto tenue ma materiale, su cui proiettare l'immagine interna del medium: due operazioni contemporanee.

Non vi è forza senza materia e reciprocamente, e la materia è divisibile fino all'atomo. Non può dunque ripugnare alla scienza l'ipotesi di lavoro del medium, che contemporaneamente o in un intervallo di tempo breve, costruisca con la materia propria o presa comunque all'esterno della propria persona un mezzo materiale su cui proiettare la immagine interiore.

Abbiamo spiegato prima questo fenomeno perché più semplice, quantunque appaia più complesso di quello delle impronte. La impronta esige una materializzazione più vasta, più concreta per così dire, perché se non ripugna alla scienza l'ipotesi che un medium possa materializzare una superficie sul quale proiettare una immagine interiore o subiettiva, diventa molto più difficile, quantunque nello stesso ordine di teorie, materializzare a distanza tanta materia quanta ne occorre per fare impronte sulla creta o sulla creta. Oppure è poco spiegabile come l'impronta possa seguire per un movimento molecolare che disponga la creta e la cera in modo da dare l'immagine negativa di una mano o di un altro corpo. E ciò perché l'energia di un medio solo è limitata, anche se volessi considerare l'ipotesi che il medio si serva delle energie delle persone che assistono alle esperienze. Ad un dato effetto nulla corrisponde sempre un proporzionale dispendio di forze: nel vostro caso il dispendio è sempre lo stesso, sia che le energie della impronta siano prodotte dal medium solo, sia che questi spenda le proprie forze per eccitare le altrui.

I fenomeni medianici propriamente detti non sono divisi in modo assoluto da quelli spiritici, perché più a primi si compiano e più si avvicinano si sentono una linea di separazione quindi non esiste. Ma tutti i fenomeni si possono spiegare

razionalmente senza ricorrere allo spiritismo inteso nel senso di sopravvivenza dell'anima. E prenderemo ad esaminare il caso accaduto al signor Giuseppe Massaro di Palermo nella seduta del 26 novembre scorso durante le esperienze fatte alla Società di studi psichici di Milano con la Palladino per *medium* e citato nel libro del Jacchini.

Questo signor Massaro, tempo addietro avendo evocato ad una tavola girante lo spirito di un suo figlio amatissimo, morbo di recente, aveva avuto da questi formale promessa di una materializzazione s'egli fosse venuto a Milano. Avuto sentore delle sedute che a Milano si tenevano con la Palladino, il Massaro, impressionatissimo, decise d'intervenirvi.

Nella seduta del 26, entrato il Massaro in camera, la Palladino disse quasi subito di vedere un giovinetto che veniva da lontano, e, dietro domanda, precisò: da Palermo.

Chiesto (ora è il Massaro che descrive il fenomeno) a che ora e se quel giovinetto appartenesse alla mia famiglia, si ebbe in risposta: *sono suo figlio*.

Dopo la risposta della medium, che il giovinetto che veniva da lontano lontano era mio figlio, questa, dopo breve pausa, uscì col dire: *Ritratto fatto al sole*.

Io non pensavo che tenevo con me, nel portatoglio, una fotografia del mio Roberto, *stata esposta con una Kodak in aperta campagna ed in pieno sole!*

Appena dopo le parole della medium io m'intesi vivamente toccato al petto, proprio al posto dove tenevo il ritratto di mio figlio ed intesi quindi baciarmi due volte sulla guancia destra, attraverso la tenda che stava vicina a me.

Ed ai baci sentii seguire le carezze ben meritate, sebbene delicatissime. Poi ad un tratto si ripetonno i toccamenti intenzionali, ma questa volta invece di sentirmi toccato al petto, come la prima volta, intesi una mano insinuarsi con movimenti vivaci nelle parti interne del mio abito.

Istantaneamente cercai di afferrare quella mano, ma prima che la mia fosse arrivata sino alla tasca interna del mio abito, incontin ed ebbi in mano il portatogli *senza aperto proprio in quel comparto ove stava inavvertito il ritratto del mio Roberto*.

A questa seconda manifestazione, più positiva della prima, tennero dietro carezze e baci, poi mi intesi afferrato per il petto e tirato sin presso alla tenda e ripetutamente baciato.

Avremo finalmente la materializzazione e cioè l'apparizione sulla tenda di una testa cinta di una benda bianca — testa nella quale lo riconoscevo indubbiamente il mio amato figlio.

Quella testa materializzata affacciò al di sopra della testa del medium e fu notevole l'osservare che l'apparizione s'inclinò obliquamente, guardando dalla mia parte. Dopo pochi istanti si spostò una delle tende ed io rividi mio figlio; ma questa volta più nettamente e con fisionomia più distinta.

Infine da dietro la tenda uscì un braccio col pugno chiuso ed il braccio era coperto da una manica di una stoffa identica a quella di un abito che il mio Roberto indossò negli ultimi tempi di

una vita e ch'io tuttora conservo, cosicchè a me pare che egli avesse voluto fornirmi tutte le prove della sua identità...

Esaminiamo il fenomeno, spiegandolo all'interno della teoria spiritica.

Può, il Massaro, accertare che a Palermo evocando lo spirito di suo figlio al tavolo girante ignorasse che la Palladino sarebbe venuta a Milano? Occorrerebbe un controllo di date difficile a prodursi; d'altra parte anche ammesso la certezza che il Massaro non conoscesse la venuta della Palladino a Milano, ciò non infirma per nulla la spiegazione razionale del fenomeno. Ora non è affatto strano che il medium leggendo quanto pensava il Massaro e vedendo l'immagine virtuale che Massaro aveva di suo figlio desse risposte esatte, tanto più che il Massaro aveva una fotografia di suo figlio, che il medium poteva vedere benissimo ed anche toccare. Che la mano che sentì il Massaro insinuarsi con movimenti vivaci nella tasca del suo abito fosse una sensazione subiettiva del Massaro stesso, o fosse una materializzazione operata dal medium, non dimostra per nulla che fossero materia e forza del defunto e neppure prova la materializzazione della testa e del corpo e della stoffa identica che indossò il Roberto, poiché il Massaro sotto l'influenza del medium poteva lasciamente prestarsi a pensare e quindi avere immagini come il medium comandava.

Perchè dunque questi fenomeni devono essere spiegati con la sopravvivenza dell'anima quando per ora non vi è bisogno, e che l'ipotesi apurata spiritica può indurre in errore ed allontanare molti sperimentatori dal fare ricerche?

L'ipotesi spiritica intesa come sopravvivenza d'anime non può essere accettata dalla scienza, perchè finora nessun fenomeno del campo fisico può autorizzarla. Ammettere un animismo cosmico è per ora assurdo. Non v'è dubbio che la materia che appartiene ad un corpo vivente esiste perchè la materia con il suo attributo forza è indistruttibile. La materia è una, ma è la forza, i diversi modi di manifestarsi dipendono dall'aggruppamento atomico e molecolare prima, dalla costituzione dell'organo dopo. Quali siano le leggi che regolano questi aggruppamenti e la formazione dell'organo noi ignoriamo, ma è evidente che allo stato attuale della scienza l'aggruppamento atomico è la fuazione del ferro nel sangue, per esempio, è diverso di questo stesso ferro allorchando si troverà a far parte di una diama. Ora ammettere che il medium solva la possibilità di raggruppare la materia —

non importa se non sia proprio quella che forma un corpo vivente determinato — in modo tale da poter avere una funzionalità quale aveva prima della disgregazione del corpo vivente, è ammettere una ipotesi che eccede i limiti della scienza. Ammettere che lo spirito esista — s'intende però quale forza inerte e manifestante una materia, poiché abbiamo rifiutato l'esistenza di una forza isolata — si viaggia nel mondo degli atti di fede scientifica, ossia si viaggia verso illusioni che condannano tutta la scienza.

Sotto il rapporto scientifico non si può parlare di creazione di personalità, perchè la personalità creata dal medium non è da questo distinto: l'ipotesi di una evocazione di uno spirito non è ipotesi di lavoro nel senso scientifico, ma di credenza: o si fanno atti di fede o si disente. L'ipotesi spiritica come è formulata dal questionario Jacchini non può essere presa che in un senso ristretto e meramente razionale, pena il ritardare il progresso delle cognizioni, ossia il ritardare la spiegazione di questi fenomeni che ora si studiano con metodi scientifici. Assai e per troppo tempo si è guardato in cielo per trovare l'origine della terra senza trovar nulla di razionale, mentre si doveva guardare in terra per scoprire le origini del cielo, origini che in qualche modo sono note appunto in grazia delle ricerche sperimentali.

Concludendo: la nostra dianima se non può provare materialmente ed experimentalmente la verità di quanto abbiamo asserito, cioè che i fenomeni medianici sono dovuti alle forze naturali che si esplicano in condizioni a noi sconosciute, si può dire che non ripugna di applicare al medianismo le teorie scientifiche. In quanto all'osservare che la scienza non si copre di oscurità, di luce rossa, di lavolini, di tende nel fare le sue esperienze, si può rispondere che il mistero può essere per ora una delle condizioni per cui è possibile, se non la prova sperimentale, la formazione dei fenomeni medianici. Quando saranno maggiormente note le condizioni in cui il medium si trova, quando è per così dire in azione, non sarà difficile trovare un maggior numero di persone che possano far da medium. E allora lo studio dei fenomeni medianici prenderà uno sviluppo sperato e molti fatti sin qui oscuri troveranno la loro razionale spiegazione.

P. V. ARABUS.





SONATINE

Il ragno e la mosca.



D

A varie matine, quando scendeva in giardino per respirare la prima boccata d'aria che mi mandava la montagna, avevo notato il lavoro che si compiva nell'angolo del muricciuolo. Era un lavoro comune, quotidiano, ma esso m'inter-

ressava, forse perchè lo avevo scorto fin dal suo inizio e mi piaceva di seguirne e giudicarne lo sviluppo. Come chi osserva con interesse l'opera paziente di un costruttore che mette insieme la sua prima barca, io seguivo l'opera di quel ragno che costruiva la sua tela. Lo conoscevo già anche da prima, lo avevo visto andare e venire fra i crepacci e le sporgenze del muro — e lo avevo giudicato un fannullone, un ozioso. Era un ragno nero, grosso come un chicco d'avena, con le zampe eccessivamente lunghe e magre, con occhi mobilissimi che mi guardavano con espressione un po' spavalda, come per farmi intendere che non aveva paura di me e che non gli importava nulla dell'opinione poco lusinghiera che io avevo di lui. Poi sorpreso quando gli vidi tendere il primo filo, da uno sporto del muro al ramo di un lontano ciliegio. Per quanto il ragno fosse grosso, giudicai la distanza eccessiva, l'impresa mi parve superiore alle forze del ragno nero. Era un orgoglioso che presumeva troppo di sé. Certamente non sarebbe riuscito a completare l'opera. E ogni mattina passavo dinanzi al crepaccio, sperando che il vanitoso si desse per vinto.

Ma il ragno proseguiva l'opera sua pertinace e mi pareva che mi guardasse con una espressione di sfida. Quel misero essere mi era antipatico. Avrei potuto, col ramo di nocciuolo che avevo fra le mani, distruggere la superba costruzione prima del suo compimento — ma non lo feci. Volsi vedere se sarebbe stato capace di condarla alla fine, per giudicarla poi con piena cognizione di causa.

E il giorno venne in cui la larga tela mi apparve, bianca come una splendida trina di seta, perfetta in tutte le sue linee, scintillante al sole come una falda di ghiaccio. Da un piccolo foro nel muro, che si apriva sulla tela come un boccaporto, l'artefice mi guardava trionfante.

A un tratto mi parve come se il piccolo corpo

desse un guizzo; una mosca aveva rasentato la tela e si era fermata sul ramo di ciliegio. Era una mosca assai piccola, con le ali colorate e il corpicciuolo di una magrezza straordinaria. Il ragno ora non guardava più me, guardava la giovane mosca, con una fissità magnetica nello sguardo. Il morbido lezioso di seta l'avrebbe attratta e sarebbe stato il suo sedario. Mi irritai ancora. Sapero bene che il destino voleva così, ma quella del grosso ragno contro una creatura così fragile mi sembrava una vigliaccheria. Feci un atto con la mano per allontanare la inesperta, e fu peggio. Ella cadde sulla tela, agitando le zampe in aria, cercando di svinciare le ali e inavvicinate. D'un tratto, il grosso ragno uscì dal nascondiglio. Ancora un istante e la tragedia si sarebbe compiuta. Allora, spinto da un impulso di sdegno, alzai il ramo di nocciuolo e, di un colpo, feci in brandelli l'opera di quel superbo. Credetti scorgere nei suoi occhi uno sguardo di odio profondo, poi lo vidi allontanarsi fra i crepacci del muricciuolo.

Un anno dopo, me lo ritrovai dinanzi sotto l'aspetto di un uomo. Aveva ancora le gambe eccessivamente lunghe e magre e gli occhi mobilissimi, che mi guardavano sempre con una espressione spavalda, come per farmi intendere che non aveva paura di me e che non gli importava nulla dell'opinione poco lusinghiera che io avevo di lui.

Era divenuto assai esperto ora ed il lavoro che egli compiva doveva sfuggire alla mia sagacia. La sua tela non sarebbe stata bianca e scintillante, il costruttore l'avrebbe ornata di fili misteriosi e tenaci, che io avrei ignorato, che io non avrei potuto distruggere.

E, più tardi, mi riapparve dinanzi anche la mosca, sotto l'aspetto di una fanciulla gracile ed ingenua. Non aveva le ali colorate, ma negli occhi azzurri di lei era la inesperienza del mondo e la ignoranza della fatale potenza di certe tele invisibili, tese nell'ombra. Quel morbido tessuto di lenocini e di miraggi l'avrebbe attratta e sarebbe stato il suo sedario. Il destino voleva così e la vigliaccheria del grosso ragno contro la fragile creatura fu compiuta. Ella cadde nella rete. Né io, né nessun altri alzò il ramo di nocciuolo per fare in brandelli l'opera del ragno.

Mi pare ancora di rivedere dinanzi a me lo sguardo di soddisfazione feroce che il trionfatore mi volse, prima di allontanarsi per sempre nelle tenebre.

II.

Notturmo in "Fa diesis",

Nella bianca notte di agosto la campagna faceva. Il sentiero si snodava come un serpe sottile e andava a perdersi nel folto del bosco. Gli alberi erano immobili, i fiori, con le corolle chiuse, dormivano. Solo la luna vegliava, avvolgendo le cose nel suo candore perlaceo.

Ad un tratto, sulle foglie morte del sentiero si udì un fruscio lieve come il soffio d'uno zeffireo. Dall'ombra fonda del bosco si distaccò una figura vaporosa. Era una creatura umana o uno spirito? un angelo disceso dai limpidi cieli, o un sogno di poeta che aveva trovato la sua veste corporea? Passò leggera sulle foglie, volgendo intorno il viso bianco come un fiore di giglio, tendendo innanzi le mani distese.

E le sue dita incontrarono i raggi della luna, tesi dal cielo alla terra come fili invisibili che lei sola vedeva e sentiva, come corde arcane di una grande arpa, che ella fece vibrare nella notte silente. Le corde, sfiorate leggermente, diedero un suono che si diffuse intorno come un sospiro, pieno di dolce tristezza, come la voce misteriosa di un mondo lontano e sconosciuto. Era una nota sola che oscillava nello spazio, che saliva e scendeva per le corde invisibili, con brividi e fremiti nuovi, la voce indefinita delle notti lunari. I fiori e le erbe continuarono a dormire e a sognare, cullati dalla tiepida melodia.

Ma la suonatrice non era paga di quell'unica nota di pace susurrata dai raggi della luna.

Proseguì il cammino, tendendo innanzi le mani distese.



FIORI D'ARANCIO

✻ Il duca di Saderland, secondo figlio del re Costantino di Svezia, ha sposato a Mosca la granduchessa Maria, figlia del granduca Paolo Alexandevitch.

✻ A Bruxelles, S. E. il cardinale Bercler benedice l'auliche sposalte fra la contessa Anna von Oranue, col conte André de Manttemberg.

✻ A Parigi, brillante matrimonio automobilistico, cioè quello del noto automobilista M. Guillaume Brosson, con M. le Marquise Desmange.

✻ A Londra, nella chiesa cattolica di San Giacomo, si è celebrato il matrimonio del barone Allioni, addetto all'Ambasciata italiana a Parigi, con la contessa Palabricotti.

✻ A Bruxelles, avvenne il matrimonio del principe Pierre de Carman-Chimay, ambasciatore del Belgio, con la vicostessa de Damptere, duchessa di San Loufano.

✻ I giornali annunciano il matrimonio — parecchie volte annunciato e perciò venuto — del principe Vito Rodulfo colla marchesa Arali vedova Rosi. La celebra-

zione, che stavolta sarebbe positiva, avvenne di sera a Castellina in Chianti, presenziò solo i parenti più ristretti del due sposi.

✻ A Parigi l'industriale Henry Maroncori ha sposato la figlia del capo del Gabinetto del Ministero dell'Interno, M. le Vicomte Desprésaux de Saint-Sauver.

✻ A Roma, il dott. Bruno Margioli, direttore del R. Osservatorio di Vittoria, con la signorina Eleonora Caporaso, figlia del colonnello Giuseppe, direttore generale delle Poste.

✻ A New-York, il conte Ladislao Szechenyi, membro onorario della Camera dei Magnati ungheresi, ha sposato Mrs. Gladys Vanderbilt.

✻ A Versailles, sono uniti sposi M. Henri Samois de Chevret, attaché all'Ambasciata di Francia a Berlino, con M. le Comtesse Laroussier.

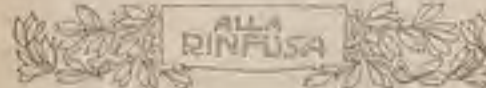
✻ A Milano, la signorina Ermelia Bernoni, impiegata nella Casa Modiale Sonzogno, ha celebrato le proprie nozze col signor Diolali Filippo.

ONORATO FAVA.

ISTANTANEE WAGNERIANE



Il Crepuscolo alla Scala ovvero la Fortebraccia abbassata.



Ad Amburgo, l'ex-tocchere, lotta da cavetta per portarlo alla ribalta dal direttore di quello Stadttheater Pottini, il tenore Bonci, in occasione del suo giubileo si riproduce nella parte di Lionello nella *Marna*, parte nella quale debuttò quarant'anni or sono. Vi fu accenta applausivo.

« Dove va a finire la mania delle stitiche? S'è voluto vedere quanto pesano (non di valore estetico, ma in bilancia esatta) le opere dei grandi scrittori francesi. I francesi restano per leggerli?... eh! sì! Dumas padre batte un *roman* irraggiungibile: le sue opere pesano il bel totale di 40 chilogrammi — viene poi Victor Hugo con 30 chilogrammi — poi Michelet con 21. Nel fondo è una stitica ridicola, perché può variare all'infinito secondo il formato dei volumi ed il peso della carta.

« Dopo un concerto dati nel teatro imperiale di Pietroburgo, il violinista Isida, tenace nel suo camerino, trovò che il violino di guerra, non Stradivarius del valore da 50 a 70,000 lire, gli era stato rubato.

« Il maestro Eisenbacher comincia alla *Neue Freie Presse* che ha scoperto un fessucolo contenente 17 Canzoni di Schubert, scritte dal 1814 al 1816 al pugno dell'autore e non sotto cura — tutte con accompagnamento di pianoforte.

« A Trieste si è inaugurato il nuovo teatro Filodrammatico, piccolo ma elegante ambiente, opera dell'architetto Sommaruga di Milano. Giulio Piazza in vesti veneziane fece la prima del nuovo teatro.

« A Pietroburgo fu aperta in questi giorni una mensile Mostra Teatrale, magnifica esposizione di tutto ciò che nasce, germoglia e vive per il teatro di tutto il mondo,

« Cosima Wagner ha festeggiato il suo 70.^o anno d'età. A côté che fu la compagna di Richard Wagner fanno rivolti per l'occasione angeli d'ogni parte del mondo, aggiungiamo i nostri con vivo compiacimento.

« L'Académie de Belgique, come premio d'onore al passo di Orleg ha nominato Ch. W. Widor, il suo noto compositore della *Kavkazski* e del *Proscrittore de Saint-Jean*.

« La Casa editrice Breitkopf & Härtel di Lipsia annuncia un'edizione delle opere complete di Liszt, è notified che ha incaricato della raccolta e ristampa delle opere stesse un Comitato composto di antichi allievi ed amici del maestro, fra i quali Eugenio d'Albert, Ferruccio Busoni, Felice Mottl, Edoardo Reuss, Bernardo Stavenhagen, Augustin Staudl, Felice Wengstler e Filippo Wolfcan.

« A Dresden in questi giorni la Sing-Academie (fondata nel gennaio 1888 da Roberto Schumann) ha celebrato il 50.^o anniversario della sua fondazione. La Sing-Academie fu diretta dopo Schumann da Hiller. L'attuale suo direttore è Albert Puck.

« La città d'Anversa prepara grandi feste per celebrare il 100.^o anniversario della nascita del disilluminato compositore Albert César, l'autore di *Pierrette*, dell'*Annuaire merveilleux*, di *Bonnie*, *meusique Pastoral* e di innumerevoli altri gioielli musicali.

« La Biblioteca imperiale di Berlino s'è arricchita del manoscritto rarissimo di Wilhelm Taubert, che fu autore delle opere *La Kermesse*, *La Trigueuse*, *Marchese e Isida*, *Jagell*, di un *Macbeth*, di un *Giulio*, bella musica per la *Medea* d'Euripide, per la *Tempesta* di Shakespeare e di molta musica da camera.

« Un italiano, certo Francesco Piovano, scrive d'aver ritrovato un'opera sconosciuta affatto di Gluck! L'opera cronologicamente nel repertorio di Gluck, verrebbe rest. Ma su quali dati si basa l'autenticità della musica?

ISTANTANEE SCALIGERE



Atto III: "TOSCA", di PUCCINI; Nuvole leggerete!... Nuvole leggerete!



« Al teatro San Carlo di Napoli ebbe splendida *La Gioconda*, colte signore Pisto e Levin ed i signori Acerbi e Nani. Lodatissima la concertazione del maestro Mascheroni, veramente acclamata. Magnifica la messa in scena.

« Ad Alessandria d'Egitto si dà la seconda riproduzione di *Madama Butterfly* di Puccini. È un nuovo trionfo; l'esecuzione, diretta dal maestro Zuccari, è ottima e sono vivamente applauditi gli interpreti signora Krusenitzky e signori Cristilli e Rapistrelli. Buone tutte le altre parti e bella messa in scena.

« A Messina buon successo *La Saveriana*, come a Roma *Ande*, ad Atene *Lobengrin*, a Barletta *Faliero*, a Verona *Il Barbiere di Siviglia*, a Prato *Fanci*.

« A Genova al Carlo Felice ebbe un completo successo il capolavoro così originale di Humperdinck, *Hansel e Gretel*, e ciò a merito delle svelte Mirti che si possono ormai qualificare fra le migliori interpreti di questa delicatissima opera. È superfluo dire che fu concertata e fatta regitare dall'orchestra in modo delizioso dal maestro Ettore Pozzani.

« A Venezia indovinatissima riuscì la rievocazione di *Marazza* del maestro Floridia. Il successo ne fu completo e legittimo. Fu ammirato il bel brano orchestrale e il duetto e vi furono ovazioni ai finali primo e secondo.

« Don Chisciotte è stato nuovamente messo in musica e comparire sera sera nella sua nuova veste al Teatro di Corte, a Monaco. Il lavoro, che è una tragicommedia musicale in tre atti, su parole di G. Fuchs e musica di A. Beer-Walbrunn, porta questo titolo: *Don Chisciotte, Paggio della gentilezza della Manica*.

« I direttori d'orchestra sotto la nuova gestione dell'Opéra di Parigi saranno i maestri Vidal, Büsser e Rabind, i quali avranno la stessa responsabilità e dirigeranno per turno i lavori nuovi. Ciascuno dei tre direttori ha ottenuto il « Grand Prix de Rome »: Vidal nel 1884, Büsser nel 1893, Rabind nel 1894. Speriamo che essendo « Grand Prix », siano anche « Grandi Direttori ».

« I giornali olandesi ammirano il grande successo dell'opera del caposcuola Fink: *Il Barbiere*. Quest'opera che in Italia fu già tanto applaudita, trionfò ad Aja e ad Amsterdam, ad Utrecht ed a Rotterdam. Il maestro Fink dirama l'esecuzione e fu assai festeggiato.

« Bellatissimo successo al teatro Regio di Torino *La Dalia di Catalani*. La poetissima partitura fu interpretata magnificamente dal maestro Serfati. A tutti e quattro i finali d'atto gli applausi furono entusiasti e convinti quanto spontanei. Assistevano la Principessa Letizia ed i Duchi di Genova. La signora Farnet riuscì una squisita protagonista; buoni gli interpreti signori Casini e D'Amico ed i signori Tacconi, Giardini, Palermo e Gaudio Manueto.

« Il 22 gennaio al Lyceum-Theater di Berlino venne data la prima rappresentazione della nuovissima leggenda in quattro atti, *Kaiser Karls Geseit* di Hopmann, che è patriotticamente acclamata.

« A New-York il 15 gennaio primissima del *Borghese* di Zaccaria, tradotti *The Jesters* da John Richard, messi in scena da Prohoman e recitati (Jaccato) dalla celebre attrice soci-americana Miss Maud Adams.

« Un'altra fortunatissima riproduzione della *Bekker* la si ebbe al teatro Olympia di Bologna, concertata e diretta d'orchestra encomiatissima il maestro Falconi. Fu bisuto il quartetto in fondo coronati da vere ovazioni tutti i finali d'atto. Distingui anche le signore Leonardi e Cervi ed i signori Manuetti, Greggio, Pirelli, Montico e Massi.

« Anche al teatro Municipale di Reggio Emilia? *La Bekker* che trionfa, concertata e diretta dal maestro Zaccari. Applauditi eccellenti le signore Casali e Minotti ed i signori tenore Bello Mario, baritone Secci Corali e Lucini.

« Il capolavoro Verdiano *La Traviata* ebbe una notevole riproduzione; alla Fenice di Venezia ed al Verdi di Padova. A Venezia il merito fu esclusivamente della celebre Storchio, la quale però coronata da ottimi medogli ed ingratificati in una *mise en scène* provinciale, non destò tutto quell'entusiasmo che la di lei meravigliosa creazione avrebbe meritato. — Al Verdi di Padova invece più equilibrato l'eccessivo artistico rappresentato dalla signora Raphael, dal tenore Obelluzeni, dal baritone Gianni e dal tenore Masiero.

« A Vienna ebbe luogo la prima rappresentazione dell'*Uomo delle tre mogli*, la nuova opera di Franz Lehár, su libretto del nota scrittore vicinese Giulio Baer. Successo brillante; ma non pari a quello conseguito dalla *Vienna alligero*.

« A Montpellier rievocazione cariosa del *Castor et Pollux* di Bamean più spesso in scena dai primi anni del secolo XIX.

« Al teatro Chiavazza di Savona riportò un entusiasmato successo *La Bekker* di Puccini, concertata e diretta dall'egregio maestro Tadini.

« A Vienna, nel teatro imperiale della Burg, viene rappresentato con grande successo — dopo una interruzione di molti anni — il *Giulio Cesare* di Shakespeare, con grande slancio di recitari.

ISTANTANEE D'ANNUNZIANE



Per galleggiare sull'amarissima Adriatico.



★ Nuovo, inaspettato successo di *Madama Butterfly* al Teatro di Francoforte s/M. dove venne data la prima volta il 21 gennaio scorso. La graziosa, appassionata musica di Puccini fu ammiratissima, tanto nei suoi pregi teatrali quanto nella poetica bellezza del canto. *Butterfly* commosse, ispirò il pubblico e suscitò l'entusiasmo più sincero, a tal segno che interruppe ogni applauso anche l'interludio. La *Frankfurter Zeitung* dedica al successo un lungo articolo ed il critico del giornale, uno dei più importanti di Germania, constatò come la nuova scuola italiana delle opere di Puccini vada conquistando anche in Germania la più grande popolarità. Teatro nuovo — numerose chiamate agli artisti ed al direttore d'orchestra.

★ Al teatro Lirico di Milano la Compagnia drammatica di Playin Andò rappresenta il terzo atto, commedia di Alberto Donatelli, della quale già annunciamo il successo avuto ultimamente a Genova, successo che si ripete a Milano. L'attore ha varie volte onestamente e agli ottimi interpreti. La commedia del Donatelli — che frequenta assai la nostra Milano — ha riprodotto con molta abilità e con non minore verità l'ambiente semi-artistico delle cosiddette *Pravali*, investendo in un episodio di sentimento. E dopo di grav tode il dialogo, rizzato ora e là da molti di spirito di buona lega. Tuttavia la critica milanese fa il viso dell'arsi a questo lavoro.

★ Con *Ada* e con *Rigoletto* si è felicemente iniziata la stagione d'opere italiane al teatro Abbat di Calvi (Egitto).

★ Al teatro Zizini di Alessandria d'Egitto pieni e leggiadri successi *Lovely* di Catalani, *Dieci* di Verdi, *Fanci* di Clouard.

★ A Mosca buon successo *Fanci*, il basso Karl Cochius ripete la *ballata* e la *serenata*.

★ A Sassari buon successo *Gli Ugonotti*, come *La Traviata* a Bari ed a Libona, *Norma* a Reggio Emilia, *La Bottega* di Fucini a Bari ed Napoli, *Fanci* a Firenze.

★ Al teatro Costanzi di Roma, dopo il pieno successo di *Tosca*, venne quello del capolavoro verdiano *Otello*, il maestro Magnone concertò e direse, cioè coltò e plasmò da pari sua, bene assistendo dagli interpreti signore Mella e Casarelli e signori Angiolelli, De Luca, Lanzi, Beardi.

★ Nella prossima estate avranno luogo a Monaco di Baviera grandi feste in onore di Wagner e di Mozart con una serie di rappresentazioni delle opere dei due maestri.

★ All'His Majesty Theatre di Londra gli allievi del Royal College of Music, sotto la geniale direzione di Sir Charles Stoupin, diedero una encomiabile riproduzione del capolavoro verdiano *Falstaff*. L'orchestra fu piena di vita, di eleganza e di indovinati colori — gli interpreti si mostrarono continuamente tetrali, dotati di mezzi intellettuali e vocali non comuni, tutti destinati a brillante avvenire.

★ L'opera del maestro Cesare Rossi di Trento, *Ninfea*, ebbe al teatro Grande di Brescia pienamente ricompensati i successi conseguiti a Piagn, a Mantova ed a Trento. L'attore assisteva alla rappresentazione e fu chiamato al proscenio numerose volte al finale di ciascun atto.

★ Dopo aver vinto bellissime battaglie in Olanda, il *Battello* del maestro Pino Hìrnia a vincere in Italia. Una bellissima vittoria fu conseguita al teatro Sociale di Mantova. Il chiarissimo autore presentò in festeggiatissimo personalmente come l'opera sua fu accolta agli episodi che la sua emergenza più interessanti ora per profondità di sentimento, ora per varietà di colori armonici ed strumentali. L'esecuzione fu encomiabilissima: il maestro Maronzi s'affermò valente conduttore e direttore d'orchestra. Eccellenti interpreti: le signore Marioni e Maggiali ed i signori Kaschmann, Polco, Cifano.

★ Gli spettacoli coi quali la nuova Direzione dell'Opera di Parigi apre la serie delle sue battaglie, sono *Fanci*, *Guillemo Tell*, *Rigoletto* e *Lohengrin*. L'entusiasmo c'è!

★ Al Vaudeville di Parigi il famoso compositore Paul Bourget ripete un grande, un pensante successo con la commedia *Un divorzio*.

★ Buon successo al Lirico di Milano la nuovissima commedia di Moschelli, *Prima dell'opera*.

★ Al Volkstheater di Vienna è andata in scena *Alman*, *Leone* di Puccini, ed ebbe le più vive accoglienze. È rimarchevole come, in un teatro popolare quale il Volkstheater, la non facile partizione sia stata assai degnamente eseguita e recata nella scena. Così il maestro Puccini ha contemporaneamente quattro opere rappresentate a Vienna: al Volkstheater *Tosca* e *Mignon Leonati*, al teatro imperiale *Madama Butterfly*, che già raggiunge la 16ma rappresentazione e *La Bohème*, della quale nell'ultima settimana di gennaio viene data la 60ma rappresentazione.

★ All'Argentina di Roma è rappresentata per la prima volta la commedia in tre atti di Carlo Bertolucci: *I giorni di festa*, che riportò un discreto successo.

ISTANTANEE MARCELLIANE



Ahi Benedetto Marcello!!...



CONCERTI

★ In occasione del VII anniversario della morte di Giuseppe Verdi, l'orchestra italiana diretta dal ben noto maestro De Stefan, che sono alla Serravallo Casanova in Milano, ebbe il gentile pensiero d'eseguire un programma esclusivamente verdiano. Ogni pezzo della *Stufetta della Battaglia di Legnano* alla *Pastorale dell'Alto* furono coperti da applausi fragorosi dovuti prima di tutto alla genialità dello splendido programma, eppoi alla lodovole accitata esecuzione.

★ A Pietroburgo la *Comita* artistica (quanto artistica) ha proibito alla Società dei Concerti l'esecuzione dell'oratorio di Handel, *Le feste d'Alessandro*. È da notarsi che quest'oratorio fu composto da Handel nel 1740 sull'irruente poesia inglese di John Dryden, morto nel 1700.

★ Il maestro Pavesi ha riportato un grande trionfo a Varsavia, ove nella sala Vittorio ha diretto alcune sue composizioni. Gli onori al grande compositore furono impartiti dalla più gradevole simpatia nell'ironica entusiastica.

★ Due rievant concerti dati nel Salone del nostro Conservatorio furono quelli del pianista circo Genaro Fabozzi. Fu una interpretazione ed una esecuzione al mito pensati, ammirabili per serietà di critica e per inappuntabile tecnica nel rendere un programma pregiato dei nomi obbligatoria di Bach, Beethoven, Chopin, Liszt.

★ Il violinista Kubelik ha testè chiuso a Londra col suo degnissimo concerto, un lungo giro attraverso il mondo. In Austria tenne 110 concerti e in Australia 40; gli altri 50 ne par dappertutto, a Ceylon, nell'ind Africa. Negli Stati Uniti Kubelik raccolse circa un milione e mezzo di franchi, senza contare i doni.

★ Da qualche tempo è stata istituita a New-York una scuola musicale, che si propone di preparare i concertisti a perfezionarli nel loro studi. La scuola s'intitola *Carnegie Hall Building* e n'è direttore il maestro Domenico Savino di Taranto, allievo di Maracci. Il primo esperimento ha ottenuto buon esito dimanzi a scello pubblico.

★ A Palermo ebbe luogo il secondo concerto del nuovo Quintetto Siciliano « Una oragifica festa d'arte! Questo secondo concerto del nuovo Quintetto Siciliano, sorto per la mobile iniziativa di alcuni giovani genovesi, più che confermare il successo del primo, è riuscito a superare ogni aspettativa, ostiano dire anche ogni desiderio. I cinque valorosi concertisti eseguirono musica di Saint Saens, Beethoven, Dvorak, Liszt, Zelli, Mendelssohn. Ancora una volta rifiusero i pregi reali di festosità, di affiatamento, del Tagliacozzo, del Mink Giotto, del Natale, del Profeta e di Giovanni Mule.

★ A Venezia fu molto applaudito il concerto dato dai due giovani e validi musicisti veneziani: Odoardo Giarda, pianista, e Renzo Prindire, violonista.

★ Al R. Conservatorio Giuseppe Verdi prima e poi il 19 e il 20 gennaio al teatro Manzoni di Milano: le tesi e quelle i concerti dati da Misio Horpowski e ai quali occorre sempre un'eccezionale esordio pubblico. Il gloriosissimo pianista fu semplicemente pari alla sua fama; fu delizioso e il pubblico non seppe starsi dal promettere ogni volta la fragorosa acclamazione, soprattutto nella *Commedia di Liszt* e nei vari pezzi ch'egli esegui di Chopin. Anche nella *Passeggiata* di Bach-D'Albert e soprattutto nella *Sonata* di Beethoven palese il valentissimo pianista linera e penetratività tali da suscitare entusiastico sincero negli uditori. Alla settimana data a beneficio dei Natale della Stampa Milanese il cono. Presso lo regalò di una medaglia d'oro, a nome del Comitato.

★ Pure al Conservatorio di Milano, nei giorni 19 e 21 gennaio, ebbero luogo il secondo e terzo concerto della Società del Quartetto. Furono due concerti per pianoforte e violino, esecutori G. A. Fano e M. Corti, i quali furono applauditi e nella *Sonata* in Sol maggiore di Brahms e la quarta in *Mi minore* dei Busoni e la quinta in *Si minore* del Samoull, e nell'alta in *Mi minore* dello Strauss.

★ Nella sala Blüthner a Berlino, la *Gestellhoff der Musikpresse* ha fatto eseguire un concerto, dedicato esclusivamente a compositori di musica da camera italiani dei secoli XVII e XVIII. In questo concerto il violinista bolognese Alessandro Certini eseguì tre antiche composizioni classiche, che erano nello stesso tempo tre novità: una *Sonata* in *La minore* dei Locatelli, l'*Adagio* di un *Concerto* dei Vivaldi e una *sonata Pastorale* in tre tempi per violino solo e quartetto d'archi del Tartini.



Il 23 gennaio scorso ricevemmo, leggendo un telegramma, freddo, insano, irraggiante come una pugnata: « A Reggio Emilia **Carlo Andreoli** morto » — un altro! Un nostro carissimo amico, un nostro stimato condiscipolo, il chiarissimo professore Carlo Andreoli, morto?... Il telegramma arido come una tavola anatomica, circo come una sfinge umida, non ci bastava, ci offendeva quasi. Ci siamo terati subito per raggiugli più illuminanti, più affettuosi, più esaurienti, presso chi l'esulto aveva cordialmente amato e stimato...



Prof. **Carlo Andreoli**, Milano.

— Morto il nostro professore?...

— Morto... sì... Morto! finito la di vegliare! Cos'era più rimasto di lui, poveretto! un'ombra belfarda quanto desolante! Il pensiero nel suo cervello ritorreva pazientemente come matto soffio di vagabondo vento entro cavo strumento... mormure vano, ronco fastidioso, riciccolante in sé stesso come il lavoro di Sisifo...

— E fu così bella, non è vero? In così vibrante di baldi propositi e di nobili iniziative: la sua aurora come il suo meriggio d'artista...

— Ah! sì, d'ammaglie: figlio d'artisti, cresciuto in pieno ambiente musicale; suo padre, se?, era un povero mellito d'ambre le gambe a braccio lo portavano presso il pianoforte, assistevano bene la sua persona a portarsi della tastiera, e lui giù, ne' suoi concerti, a farla tutta vibrare, ora carezzandola ed ora tempestandola. E Carlo, innamorato della musica, studente nel nostro Conservatorio sotto l'Angelotti, poi professore nel Conservatorio stesso...

— Questo l'uomo...

— Sì, l'uomo pieno di fedi, pieno d'entusiasmi, entusiasmi che sempre, fatalmente, s'alternano ad ineffabili scoramenti, ombre, fastismi, incubi, vere depressioni nervose attraverso le quali tutto si scolorava, tutto, ahimè, si discioglieva dentro di lui e d'intorno a lui, perfino la fiducia, la stima, l'affetto verso i suoi più intimi e provati amici... Preda al delirio di persecuzione... candidato... all'ospizio dove finì i suoi giorni. Nei migliori anni della sua vita egli fece parte di quella estrosissima ed aristocratica *Opèra* milanese costituita da Arrigo Boito, da Marco Sala, da J. Bargnana, da Emilio Praga, Franco Faccio, ecc. Ebbe allora iniziative sagaci, proseguita e spinte verso riguardevoli successi: a lui si deve l'inziazione di varie serie di concerti nel nostro Conservatorio.

— E il musicista?...

— Ben temprato da saggia preparazione di studi, sempre avvivato dal miraggio delle più elette idealità — non molto effervescente, ma correttissimo e sicuro — fu pianista rimarchevole ed elegante, insegnante suggestivo. Lasciò parecchi lavori, pubblicati dalla Casa vostra, che si dovrebbero riguardare come modelli nel campo pianistico: ricordo i suoi *Notturni*, le sue *Romanze senza parole*, le sue *Pièces caractéristiques* piccantissime, quelle pittoresche scene pianistiche che costituiscono le sue *Stagioni*, eppoi le varie *Danze da sala*, le sue finissime *Trasertanti* dall'*Aldo* e dall'*Africana*, e, per esito, quella sua *Canzone del Troviero di Provenza*, spiccata via dal *Re Creso* di Arrigo Boito e così meritevole della più lata popolarità... Ma ripeto: da gran tempo, da lunghi, lugubri anni egli sopravviveva a sé stesso, ma ogni estrosità in lui era spenta, spenta in lui ogni coscienza, spento ogni bagliore, ogni raggio, ogni barlume d'ideale estetico: il suo corpo non era più che l'avello della sua intellettualità: ora quest'avello è anch'esso disceso nell'avello e per sempre sotto il cumulo di quanto ebbero ad amarlo ed a comprenderlo. *Sunt lacrimae rerum.*

Mandiamo al fratello Guglielmo Andreoli, professore al R. Conservatorio Giuseppe Verdi, parole di sensibilissimo rammarico e di rimpianto.

A Milano, nella Casa Madre dei Barnabiti, è spirato il Padre **Luigi M. Ferrari**. Fu per tre volte generale dell'Ordine. Teologo e canonista profondo, lascia agli studiosi la preziosa opera: *De statu religioso conventuum* e altri scritti di minore importanza.

A Milano è morto il celebre coreografo **Luigi Danesi**. Egli contava già 70 anni. Il Danesi debuttò al teatro alla Scala come mimo nella primavera del 1859



Prof. **Luigi Danesi**, Milano.

e si rese celebre nel *Fidè e Flok* nel 1865. Come coreografo, i primi successi li ebbe colla *Messalina*, messa in scena alla Scala il 4 gennaio 1885 e ripetutasi per 32 sere. Seguì dopo il ballo *Amadriade* (17 marzo 1888), ma piacque poco e fu dato soltanto per 10 sere. Invece il ballo *Grèchen*, messo in

scena l'11 marzo 1893, incontrò il completo favore del pubblico. Altri balli del Danesi sono *La Fata, Nix, Ardains d'Ivrai, Don Puchero, La Fata d'oro*, che piacquero anche all'estero. Il Danesi era un sapersite della difesa di Roma nel 1849.

Colla morte del Danesi sparisce uno degli ultimi rappresentanti della immaginosa scuola coreografica italiana. Alla di lui consorte mandiamo condoglianze le più vive e le più sentite.

Il celebre dermatologo e filantropo **Lassar** è morto a Berlino.

A Parigi morì l'astronomo **Jansen**; egli dirigeva l'Osservatorio di Meudon.

A Lille morì il maestro **Maurizio Maquet**, a cui deve quella città una fondazione musicale di grande importanza. Egli vi fondò infatti nel 1889 una Società corale e sinfonica, che, sotto la sua direzione, fece rapidi progressi. Nel 1901 trasformò la sua creazione nella potente Società di musica, mercé la quale Lille ebbe notevolissime esecuzioni musicali. Il Maquet è morto a soli 44 anni, alla vigilia del grande *Festival* di Schubert che egli aveva organizzato ed avrebbe diretto.

A Varsavia morì monsignor **Fiard**, vescovo di Monteban. Era nato in Lens-Lesing, diocesi di Valenza, il 12 dicembre 1821. Era vescovo dal 18 novembre 1891.

A Bielefeld è morto il consigliere **Hinzpeter**, che fu prefetto dell'imperatore Guglielmo.

A Monaco, in età di 79 anni, morì **Louis Adolphe Portéhaut**, rinomato pianista ed organista.

A Berlino cessò di vivere la signora **Amelia Schramm**, che fu dapprima distinta cantante e poi attrice rinomatissima nelle parti comiche.

A Parigi è morto il pittore **Carlo Hermann**: era nato all'Avre nel 1838. Esordì coll'espone al Salon nel 1861. Si citano fra i suoi quadri più famosi: *Hollali de Sanglier*, Salon del 1873 — *Hollali coran* (1879), comprato dallo Stato — *Arrêt sur des fûsians* (1892) — *Chiens coplés* (1893) e molti altri.

Un'angina pectoris toglieva non è molto agli amici e agli ammiratori suoi **Luigi Bonade**, ufficiale dell'Istruzione Pubblica e direttore dell'Harmonie Nautique di Ginevra.

Dotato d'una tenacia imperiosa ad una radezza di carattere che s'imponevano e lo facevano amare e rispettare da quanti lo avvicinavano, non conosceva né affettazione, né orgoglio e sola sua gloria fu quella scuola a cui da cinque lustri consacrava la sua anima d'artista: l'Harmonie Nautique, che col patronato del signor Barton aveva egli stesso fondata.

Fra i Corpi musicali che presero parte ai famosi Concerti dell'Esposizione di Milano 1906, l'Harmonie Nautique di Ginevra, ebbe successo notevolissimo ed applausi entusiastici veramente meriti per la bellissima esecuzione d'insieme, pel valore dei solisti e pel timbro dei perfettissimi strumenti. Il maestro Bonade si era, in quell'occasione, acquistato le generali simpatie. (Vedi a pag. 145).

A Dessau è morta il notissimo artista **Max Mikovey**; egli si era ritirato dall'arte già da qualche tempo, dopo 40 anni di carriera onoratissima. Si può dire che egli abbia cantato in tutti i più grandi spettacoli, nei più insigni teatri della Germania.

A Roma, improvvisamente, per sinistro evento sopravvenuto, afflitta morì la signora **Eugenia Matteini**, moglie del maestro di musica ben noto, al quale mandiamo sincere condoglianze.

A Parigi morì **Richard Robert Hammer**, violinista e compositore.

Nella sua villa di Tiaro in Franciacorta (Brescia) è morta la contessa **Ermellina Dandolo**, madre di Enrico ed Emilio Dandolo, i due eroi della difesa di Roma nel 1849. Con lei spariscono una delle più belle e liete figure del Risorgimento italiano.

L'umorista più popolare di Germania è morto: tutti piangono la perdita del finissimo poeta-disegnatore **Wilhelm Busch**, morto in età di 76 anni a Mechtshausen (Hanovre).

A New-York morì il milionario australiano **George Mc Cullock**, famoso anche come mecenate e collettore di oggetti d'arte.

A Parigi, a soli 33 anni, è morto in una Casa di salute ove era stato ricoverato da alcuni mesi in seguito a esaurimento cerebrale, il pittore **Giorgio Bottini**, notissimo nel mondo artistico parigino per i suoi quadri sulla vita galante.

A Londra morì, dopo una settimana di malattia, Sir **William Thomson** barone di **Kelvin**, illustre fisico e matematico.

A Vercelli è morto **Alfredo Chiorino**, capocomico.

A Vienna moriva il baritone **Luigi von Bignio**, nell'età di 68 anni. Egli aveva avuto il suo periodo di celebrità dal 1859 fino al 1863.

A Parigi, dopo una dolorosa malattia, morì il maestro **Maurizio Jacquet**, che appartene per lungo tempo all'Opera-Comique. Aveva 59 anni.

In un ospedale di Berlino è morto l'attore **Hans Lortzing**. Egli era l'undicesimo figlio del celebre compositore Alberto Lortzing. Nacque a Lipsia nel 1845.

A Ginevra, nell'età di 74 anni, morì il direttore d'orchestra **Gianfrancesco Bergalonne**. Egli non esercitava più la sua professione, nella quale fu esperissimo, dal 1900.

Alla Pensione Puccini in Viareggio, all'alba del 25 gennaio morì di male cardiaco la ben nota scrittrice **Ouida** in età d'anni 68. L'opera sua di romanziere fu ben remunerata ed ebbe fama e popolarità; ma la generosissima scrittrice, travolta

via da intime angosce passionali, si ridusse a vivere nelle più dure strettezze durante gli ultimi suoi anni, in casa di un lattajo a Massarosa, sola, abbandonata, senza un parente. Per disposizione del console inglese di Livorno, la salma fu inumata nel cimitero britannico ai Bagli di Lunca.

A Parigi è morto assai compianto **M. Camille Groult**, celebre e invidiabilissimo collezionista di quadri. I suoi pittori preferiti furono Watteau e Turner.

A Roma morì a 84 anni il chiarissimo Padre Gesuita **Giuseppe Franco**, strenuo scrittore della *Civiltà Cattolica* ed autore di vari romanzi.

A Hornback (Danimarca) è morto l'autore drammatico e poeta **Holger Drachmann**. Aveva dapprima coltivato la pittura. La sua traduzione del *Don Giovanni* di Byron è considerata come un vero capolavoro. Drachmann aveva scritto anche vari saggi drammatici.

A Vienna morì il dottor **Edoardo Bacher**, uno dei direttori della *New Free Press*. Aveva sessant'anni. I suoi articoli politici si distinguevano per elevatezza di stile e serenità di giudizio.

A Roma è morto il deputato **Felice Chiapusso**. Sedè al centro sinistro e fece parte di molte importanti Commissioni. È stato pure giornalista.

A Parigi moriva l'arcivescovo **Francesco Maria Beniamino Richard**. Era nato a Nantes il 9 marzo 1819. Fu primo canonico e poi vicario generale della diocesi natale. Per decreto del 18 ottobre 1871 egli fu nominato vescovo di Belley. Fu monsignore Gilbert, arcivescovo di Parigi, che lo domandò al Governo del maresciallo Mac-Mahon come suo oadiutore con diritto di successione, e, mancato al vivi monsignore Gilbert nel 1886, il Richard assunse le redini dell'arcidiocesi di Parigi, e il 24 maggio 1889 fu creato cardinale del titolo presbiterale di Santa Maria in Via.



— PREZZI NETTI —

R. BARTHÉLEMY.

Délivancement ou Lassitude d'amour. Paroles de G. Monfignac. MS. ou Br. (Frontispizio illustrato):

111398 Edition Chant et Piano Fr. 1 50
112049 Edition Chant seul — 30

Il destinato ed aristocratico compositore riafferma una volta di più in questa sua composizione la sua virtualità di creare volute melodiche vibranti della più intensa espressività. Questo suo *Délivancement*, sotto questo punto di vista, ottiene effetti profondi che non è più possibile cancellare dal nostro pensiero. Tutto in esso spira carezza, sorriso, fascino ed nella parte melodica come in quella armonica. Composizione tutta moderna, tutta fatta di pensiero e di sentimento, associati e spinti alla conquista d'un pieno effetto estetico.

J. BURGMEIN.

108747 *Palcinella innamorata.* Poemetto eroico-comico di Roberto Bracco. Quattro Tempi per Orchestra. Trascrizione per Pianoforte a quattro mani dell'Autore: I. *Festa popolare*. - II. *La Battaglia*. - III. *Serenata*. - IV. *Corteggio Nuziale*. Elegante fascicolo legato, in-4, con copertina di L. Metilovitz ed illustrazioni di A. Terzi. *nd.* . . . (A) Fr. 5 —

Di Burgmeim, il musicista brioso eppur elegante, ritmicamente alato ed arguto eppur armonicamente incisivo, colorista e classico, di Burgmeim, da gran tempo popolare per le numerose sue tipiche composizioni, pubblichiamo oggi questi « quattro Tempi per orchestra » ridotti per pianoforte a quattro mani. Burgmeim dedica all'illustre maestro Giuseppe Martucci il proprio lavoro con queste significanti e originali parole: « Dedico a voi, che siete Maestro insigne della pura e severa Arte musicale, questo poemetto eroico-comico: così è eroico il mio coraggio ed è comica la mia idea », parole che sono tutta una rivelazione: rivelano, cioè, di Burgmeim l'essenza più intimamente personale, che è l'umanesimo, e questo tanto come gentiluomo quanto come artista. Questi *quattro Tempi*, che tratteggiano *Palcinella innamorata*, sono, infatti, primamente da questo umorismo caratterizzati, umorismo che scoppia e sorride nel gioco dei ritmi nell'impostazione e nello svolgimento delle volute melodiche, come nella vicenda dei lampeggianti armonici. Il graziosissimo poemetto eroico-comico di Roberto Bracco, per ciò, non poteva musicalmente essere interpretato e reso con più appropriata arguzia di ritmi e d'armonie e con più ricca estrosa briosità di intoneggiamenti

melodici. Notevole infine che Burgmeim abbia prescelto ridurre per pianoforte a quattro mani i *quattro Tempi* del suo poemetto musicale, abbia cioè così voluto brillantemente schermeggiare in questo genere di composizione che non è consentito a molti, che è anzi consentito solo a chi si sente temperato e pronto ad ogni prova contrappuntistica ed ha sicuro l'istinto dagli effetti della polifonia affidati alla tastiera.

C. DE CRESCENZO.

111955 *Marcia di Palcinella.* Pezzo caratteristico per Pianoforte. Op. 234. *nd.* Fr. 2 —
112047 *Maxima carissima!* Melodia per Pianoforte. Op. 255. *nd.* 1 50

Del popolare scrittore napoletano pubblichiamo ancora due di quelle sue composizioni che sono così esteticamente improntate dalla tipica briosità ritmica partenopea. La *Marcia di Palcinella*, dedicata al rinomato maestro Leopoldo Mugnone, è un pezzo caratteristico assai simpatico, elegante e piccante che fa un bel contrasto con *Maxima carissima!*, che è una melodia sentimentale, che ha tocanti, dolcissime riflessioni.

P. DE LA TOMBEILLE.

111958 *Les Olives mûres.* Poésie de Paul Rabot. MS. ou Br. Fr. 1 50

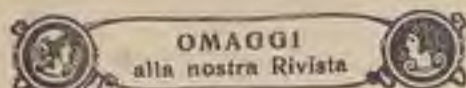
Leggendarissima composizione, che risonde in quanti l'eseguiscono e l'odono il segreto, sottile fascino che è proprio d'un profumo misterioso che tenuissimo esalt e profondissimamente penetra. Assai notevole specialmente in questo pezzo melodico l'accompagnamento delcattissimo, tracciato con mano scintillante in un gioco armonico dei più appropriati, dei più significanti e dei più intensificatori.

A. DONATI.

111950 *Messa in onore di S. Francesco da Paola* per Coro all'unisono, con accompagnamento d'Organo, in stile facile (A) Fr. 2 —
111951 *Ave Maria* per Coro all'unisono, con accompagnamento d'Organo. (A) — 50
111952 *Largo* per Organo. (*Biblioteca dell'Organista*, in-4). *nd.* . . . (B) — 50

Tutte e tre queste composizioni del ragguardevole maestro Adolfo Donati presentano i pregi essenziali propri delle più riuscite composizioni liturgiche: una forma pura, uno stile proprio, uno svolgimento impresso da idee nobili e sagaci nello stesso tempo. Così esse si possono dire tutte e tre composizioni riuscite, basti a dirlo, poiché al loro effetto sicuro volano e lo raggiungono, effetto ora soave, dolce come nell'*Ave Maria*, ora solenne come in certi squarci della *Messa*, ora ispirato e classicamente maestoso come nel *Largo*. Tutte e tre queste composizioni liturgiche di Adolfo Donati furono approvate dalla Commissione Liturgica Diocesana per la musica sacra in Trento. Approvazione largamente meritata.





Die Lehre von der vokalen Ornamentik. Erster Band: Das 17. und 18. Jahrhundert bis in die Zeit Olofcks von Hugo Oeschcimidor. — (Charlottenburg: Verlag von Paul Lehsten).

È una magistrale megesi fatta da un dotto, che ogni argomentazione profondamente vagliò e che dà un numero ragguardevolissimo di documenti concernenti la storia della musica sacra seppa tra gloriose e convincenti deduzioni. Così fece opera altamente illuminata ed altamente interessante per quanti d'attorno al nobile ed arduo soggetto vanno da anni aggrandosi.

BRUNS (PAUL) Das Problem der Kontraltstimme. — (Berlino: Gross Lichterfelds Chr. Friedrich Verlag G. m. b. H.)

È un'opera interessantissima, un'opera veramente dotto, che s'addentra con piena cognizione di causa, con scienziosità di criteri e con saggezza di principi fisiologici e didattici fra i più importanti e vitali problemi che riguardano le voci in genere e quella di contralto in specie: la voce di contralto, la voce pastosa, argentea, così patetica e solenne, la cui troppo rara e sana apprensione si va da ognuno sempre deplorando. Il libro del signor Bruns merita ogni considerazione, ogni lode ed un serio studio da parte di tutti i sedicenti improvvisati maestri, professori di canto.

GIACALONE (Benedetto). Mentre ritornano. Dramma in tre atti. — (Genova: Libreria Moderna).

Dramma che ha una certa caratteristica movimentazione di tipi e di ambienti. Con una messa in scena ad hoc potrà rivelare interessante anche in teatro, come lo è alla lettura, e determinare un ragguardevole successo.

PIONATELLI DI MONTERODUNE. Il Santo misterioso. Novelle. — (Torino: Società Tipografico-Editoriale Nazionale (glà Roux e Varesco)).

Sotto questo titolo sono raccolte quattordici novelle, che non soltanto ad altamente elegare per i soggetti scelti, tutti tratteggiati con mano abilissima di romanziere, in una forma sempre a vicenda pittoresca, drammatica ed elegante. Le quattordici novelle, così varie per argomento, danno un'impressione assai interessante e nobilitamente avvincente.

La Bauta. Rivista illustrata della settimana, diretta da Marco Losavio. Numero speciale di Natale-Capodanno 1907-1908. — (Venezia: Via V. E., Santa Sofia, 4244).

Splendida rivista che esce a Venezia, diretta da Marco Losavio. Il numero pubblicato per Natale e Capodanno è una meraviglia per bagliori di illustrazioni e per soggetti eminentemente artistici delle illustrazioni stesse, le quali danno al fascicolo la consistenza virtuale d'un piccolo capolavoro del genere.

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà artistica e letteraria. — La loro riproduzione è vietata. I manoscritti letterari e musicali ed i documenti illustrativi non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO
STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENSI & C. • INCHIOSTRI DI CH. LORILLEUX
INCISIONI DI ALPIERI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLEVA.

La Cinematografia italiana. Rivista dell'Arte e dell'Industria. Direttore-Proprietario prof. GIACCHINO I. PASCAL. — (Milano: Via del Senato, 20).

È uscito questo giornale, che sarà una rivista dell'arte e dell'industria cinematografica.

ONOFRI (ARISTO). Poemi tragici (1906-1907). — (Roma: Edizione dell'Autore, via Borgognona, 38).

Impetuosità e spontaneità ritmica caratterizzano questi poemi tragici, che hanno alcuni pregi di sciolgimenti integrati da vivaci pensieri. Fra la valanga di volmi e opposti di versi che diluviano in Italia, le poesie del signor Onofri vanno segnalate come nobile ed encomiabile eccezione.

MAZZOLENI (PAOLO). Lettera di Niccolò Tommaseo sul 100° Cento anni, di Giuseppe Rovani. — (Sebenico: Consorzio Tipografico Ugo Fosco & C.).

Non può essere che interessantissimo questa lettera dell'illustre Tommaseo sul 100° anno del Rovani. Epperò la pubblicazione fatta dal signor Mazzoleni riesce più che opportuna ed encomiabile.

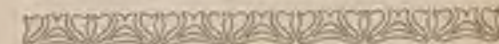
BONELLI (ANTONETTA). Rose morte. Versi. — (Firenze, col tipi di Salvatore Laudi).

La ben nota poetessa trentina fa vibrare anche da questa simpaticissima serie di poesie il suo delicato e profondo sentimento in ritmi sempre ben scelti ed appropriati al più esauriente effetto del pensiero. Ammirabile poi la dipartita nei soggetti poetici, che rivela nella poetessa altissima ricchezza di fantasia sempre estrosa e feconda.

TONIZZO (ANSELMO). Jesu Corona Virginum. Inno delle Figlie di Maria per voci bianche all'unisono e divise con accompagnamento di Armonio. — (Roma: Litografia Pavoni).

RUBETTI (GIUSEPPE). Rime fiorentine. (Milano, Arnaldo De Mola & C.)

Sono versi di squisita fattura, tanta armonia e ricchi di pensiero; versi che la formida locina ripetono a noi vari momenti dell'epoca gloriosa fiorentina e dove il valentissimo poeta ha profuso tanto dell'anima sua equidita d'artista. Del Rubetti ci piace qui ricordare anche un buon suo discorso, che egli disse a commemorazione dell'eroe del due mondi e da lui edito col titolo espressivo: *Il Roma bene inimitabile.*



ERRATA-CORRIGE

Notificando nell'ultimo fascicolo di *Ars et Labor* (pag. 85) all'edito del *Comitato Ricordi per un'opera inglese*, non fu esattamente stampato il nome del geniale vincitore, che è

Edward Woodall Naylor.

ACHILLE BRAMBILLA, *Gerente responsabile.*



NOCERA-UMBRA

ACQUA MINERALE DA TAVOLA

Esigere la marca "Sorgente Angelica", la sola Acqua di Nocera che abbia titolo di R. Fonte e venga imbottigliata direttamente alla Fonte con tutte le garanzie volute dai regolamenti sanitari.

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE TONICO RICOSTITUENTE DEL SANGUE

F. BISLERI & C. - MILANO

Liebig



Indispensabile
in ogni cucina.

PETROLINA POLLI

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI E LA FORFORA

Preparato dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carrobbio)

Trovasi in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2 e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

INCENDI - VITA - VITALIZI

Fondata nel 1826



Capit. nominale
L. 5.200.000

Capitale versato
L. 925.600

Riserve diverse
L. 25.273.410

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

FERNET-BRANCA

Amaro Tónico, Corroborante, Digestivo

SPECIALITÀ DEI

FRATELLI BRANCA di MILANO

I soli ed esclusivi Proprietari del Segreto di Fabbricazione

GUARDARSI
DALLE CONTRAFFAZIONI

ESIGERE
LA BOTTIGLIA D'ORIGINE

ALTRE SPECIALITÀ DELLA DITTA:

VIEUX COGNAC
SUPÉRIEUR



VINO
VERMOUTH

GRANATINA - SODA CHAMPAGNE - ESTRATTO DI TAMARINDO

CREME e LIQUORI — SCIROPPI e CONSERVE

TOT

DIGESTIBLE-CACHETS

Mala digestio nulla felicitas

“CECILIAN”

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il
perfetto
Autopianista
delle
Farrand Organ Co.
di
Detroit
U.S.A.



Si
applica
istantaneamente
a qualsiasi
pianoforte
verticale
o a
coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
noforte
delle
Farrand Organ Co.
internamente
munito
di Ceci-
lian



10.000
pezzi
di
repertorio
speciali
edizioni
a ri-
chiesta

12
Telegrammi: TENSI - Milano.



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

Telefono } N. 4
 } N. 91-58

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

**ARS ET
LABOR**

È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DIRETTA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.500.000 interamente versato
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

ALFIERI & LACROIX



RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE
MILANO

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

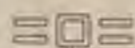
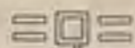
si stampa cogli inchiostri

**Ch. Lorilleux
& C^{ia}**

MILANO - VIA BRERA, 16

NUOVISSIME ED IMPORTANTI

PUBBLICAZIONI



G. RICORDI

& C.

△ MILANO · ROMA · NAPOLI · PALERMO △
PARIGI · LONDRA · LIPSIA · BUENOS-AIRES
≡ NEW-YORK; BOOSEY & CO. ≡

© Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali. ©
Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e traslazione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA**

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | PREZZI NETTI |
|---|--------------|
| 112137 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 UNITE. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | |
|---|---------|
| 112142 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 UNITE. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILIPPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 **TRANSITUS ANIMÆ** ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO
DI
ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con
copertina di L. METLICOVITZ ed illu-
strazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —

112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto : L. 5 —

Franco di porto nel Regno : » 5 40

idem nell'Unione Postale. » 5 80

in più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-4, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti
Strumenti per Orchestra *x x x*
Forniture complete per Bande
Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI ————— RIPARAZIONI

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni estere e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria — Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore Piroscafi eleganti e rapidi
Servizio di ristorante a bordo
Corrispondenza colle Ferrovie
ad Arona, Laveno, Luino e Locarno
Biglietti di libera circolazione sui Piroscafi valevoli
per 15 giorni feriali, prezzo L. 15.00 in 1. classe e
L. 10.00 in II. classe.

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ALFREDO CASOLI
MILANO
Via Bernardo
Zenale N. 3.
Specialità: **FLAUTI BÖHM**
Privilegiati dal Ministero d'Agr. Industr. e Comm.
Premiati alle più importanti Esposizioni
MEDAGLIA D'ORO - Esposizione Generale di Torino 1898
MEDAGLIA D'ARGENTO - Esposizione Universale di Parigi 1900
FORNITURE COMPLETE PER BANDA
CATALOGO GRATIS A RICHIESTA

DOTT. UGO PISANI
SPECIALISTA PER MALATTIE
DEGLI ORGANI GENITO-URINARI E DEL RETTO
AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO
Riceve dalle 11 alle 12
e dalle 12.30 alle 15
MILANO
Via S. Marta 14 - Telef. 24-80

DOTT. E. AGUZZI
MEDICO - DENTISTA
Dal Royal Dental Hospital di Londra.
Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

La sola **FONOTIPIA** può riprodurre le opere del repertorio moderno.

La **FONOTIPIA** ha l'accuratezza per la riproduzione del canto dei più grandi artisti.

I dischi **FONOTIPIA** benchè cantati da celebri artisti sono a doppia faccia.

I dischi **FONOTIPIA** sono firmati dagli artisti che li hanno eseguiti.

I dischi **FONOTIPIA** sono i preferiti dagli amatori della buona musica.

I dischi **FONOTIPIA** si possono suonare con qualunque macchina.

I dischi **FONOTIPIA** ottennero il gran premio all'Espos. Int. Milano 1906.

I dischi **FONOTIPIA** sono i soli veramente artistici e perfetti.

CHIEDERE CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

MILANO - Via Dante 4.

ANTICHISSIMA CASA, FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli

DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907

PRIMARIO STABILIMENTO DI

STRUMENTI MUSICALI A CORDE

NO ARCO, A PLETTO ED A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI

**ATÉLIER ARTISTICO**

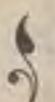
Fabbricazione e riparazione di Violini - Viole - Viole d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandole - Mandoloncelli - Mandoloni - Liuti - Chitarre - Architarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Legghi - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. — Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

Cataloghi illustrati a richiesta


GALLERIA VITTORIA

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIU RICCO ASSORTIMENTO  LE ULTIME NOVITÀ
DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR  RINOMATE SPECIALITÀ
pour DAMES della profumeria RIMMEL

FIORAIO

“YOST”  Anglo American Bar
LA PIU PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE

Pianoforti, Armonium e Arpe

delle più rinomate
fabbriche
Nazionali ed Estere
(Vendita, Noleggio)
Riparazioni
Ditta BARTOLO
consulente alla Ditta G. Biondi & C.
ROMA
Corso Umberto I, N. 269

Rappre.^{te} del “Cecilian”, il più perfetto autopianista

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto, 10

CAMILLO SAMBRUNA

Via Statuto 17 - MILANO

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'istrumenti Musicali.
Fornitore R. Esercito, Conservatori, Principali Concerti del
Regno ed Esteri. - Rappresentanti Buff & Crampon di
Parigi. Piatti veri zicchi, Zildian Costantinopoli.

PREVENTIVI E CATALOGO GRATIS

**Farina Lattea Italiana**

PAGANINI, VILLANI & C. - MILANO

Il più completo alimento per bambini
Esigete la Marca di Fabbrica

CAOLINITE RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard-Ginori-Milano

PITTURA

DA DILETTANTE

DITTA

**CALCATERRA LUIGI
MILANO**

28 - PONTE VETERO - 28

DOMANDARE LISTINI RIUNITI

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

DI PROPRIETÀ

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO



Lo ZWIEBACH

della rinomata fabbrica HUG di Lucerna è veramente il Re degli Zwiebachs. Tenuto in scatole di latta, dura per lunghissimo tempo. Ha sapore delizioso, è digeribilissimo: rotto in piccoli pezzi e lasciato inzuppare nel caffè e latte, nel cioccolato e latte, o nel the, diviene assai nutriente e quindi è alimento prezioso per convalescenti, per gli anemici, per i sovropatici. Provare lo ZWIEBACH HUG vuol dire subito adottarlo. * * * * *



SALZSTENGELI: cos'è?

È un nuovo prodotto della stessa Casa HUG di Lucerna, è un bastoncino friabile, alquanto salato, piacevolissimo al gusto quindi eccitante senza però generare quel senso di arsura che talvolta producono i suoi consimili. Si usa col the, ma è indicatissimo colle uova al latte (alla coque), o coi formaggi dolci e col burro. * * * * *

E dove si trovano queste preziose specialità? In Milano, Via Manzoni 17 (Telefono 60-15), presso il Negozio ove si vende il celebre



CIOCOLATO FONGARO

prodotto italiano che trionfalmente gareggia coi più stimati cioccolati esteri e che si presenta ai buon gustai sotto le più svariate forme e coi più ghiotti e squisiti sapori. Specialmente raccomandato per uso delle famiglie il *Cacao in polvere* e la *Pasta Dolomiti*. Il *Ciocolato Fongaro* è un prodotto purissimo. - Presso il Negozio suddetto vi sono molte altre specialità delle migliori Ditte italiane ed estere e cioè *biscotti, caramelle, bonbons, Champagne, ecc., ecc.*

FRA LE PIÙ BELLE ED ARTISTICHE CARTOLINE POSTALI

prevalgono quelle pubblicate dalle Officine G. RICORDI & C., MILANO. - Sono splendidi acquerelli studiati sul vero da artisti di fama indiscussa quali sono LEOPOLDO METLICOVITZ, G. PALANTI, H. B. WIELAND. - Il primo ha studiato i *Castelli Valdostani, Engadina, S. Moritz, ecc.*; il Palanti ha fedelmente riprodotto *Pompei*, ed il Wieland in due Serie ha ritratto le più pittoresche vedute della *Sicilia*.

Queste Serie di Cartoline postali e molte altre sono degne di figurare nelle migliori raccolte del genere. Si può chiedere il relativo Catalogo, che viene spedito gratis, a G. Ricordi & C., Milano.

BARLASSINA & BILORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiere Industriale 60,000 mq. — 20,000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIOAPPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**

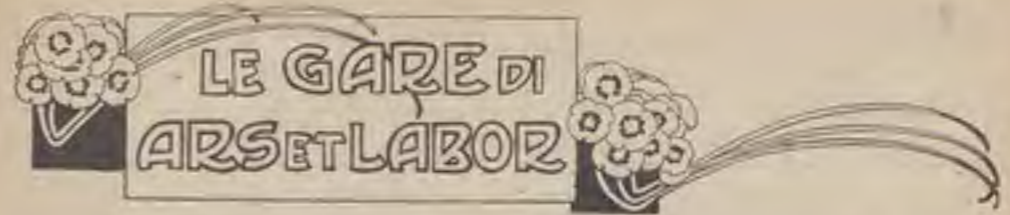
Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - **Milano***Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.*

Società Anonima Italiana

KoertingSede unil. in **SESTRI PONENTE**
Capitale L. 500.000 inter. versato**Succ. lo di MILANO**Portoni di Via A. Manzoni
con Uffici tecnici a **TORINO**
e **VENEZIA**.altre Succursali a
GENOVA - ROMA - FIRENZEImpianti di calori-
feri a termosifone e
vapore a bassa pres-
sione per Ville, Al-
berghi, Abitazioni,
ecc., ecc.*Numerose referenze
a disposizione.*FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906Fondatore del R. Istit.
Liceo e Liceo Musicali.**MILANO**
Corso
Genova, 2Nuovo Catalogo
1906 al spe-
ditore gratis.Clarin ebano 13 chiavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chiavi
L. 22, a 8 ch. L. 30, a 17 ch. L. 46. Ottavini a 6 chiavi
L. 15, a 9 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 83. Corno Inglese
L. 110. Fagotto a 15 chiavi L. 190, a 17 chiavi L. 230.**IL BOUQUET OTELLO**È il profumo da tutti adottato
perchè alla soavità dell'odore, accoppia la
finezza dei suoi componenti naturali.CREAZIONE DELLA DITTA
BELLET SÉNÈS & COURMESSUCCESSORI
D'ARÈNE - NAPOLI**GOTTA**Guarigione sicura col vino
antigottoso dei **Veterani
di Turate**, premiato con
medaglia d'oro all'Esposizione di Palermo 1905. Scoperto e preparato dal
chimico farmacista **Comm. Giuseppe Candiani**. Prezzo L. 6 il flacone
più cent. 80 se inviato fuori Milano. In vendita presso la Casa Umberto I,
Via Cesare da Sesto 10 e presso il Premiata Stabilimento Chimico Farmaceutico
E. COSTA, Via Durini 11 e 13, Milano.

Opuscoli spiegativi gratis a richiesta.

Col 15 Marzo 1908 è chiusa la IV GARA
di "ARS ET LABOR,"**UN CUSCINO IN TELA BIANCA**

come da relativo programma.

**AI NOSTRI LETTORI!**Al presente fascicolo uniamo una
Tavola fuori testo colla splendida
riproduzione dell'acquereello di**GIUSEPPE PALANTI****"ISOLA PESCATORI"**

(LAGO MAGGIORE).

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI

AFFITTO - VENDITA E CAMBIO

Ditta PAOLO RAGONAVia Macqueda 439 - **PALERMO****ADELCHI ZAMPERONI**

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

(Via Delfino) Telefono 30-10.

ARTICOLI PER REGALI

Nella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
angolo Via Giotelli, si trovano ricchi assortimenti di
novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
lampadari, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
prezzi di fabbrica.

AI SIGNORI INSERZIONISTI

A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista
ARS et LABOR, cambiamenti di indirizzo, circoli
ed altro, rivolgersi esclusivamente al Signor

ETTORE CICOGNANIVia Pompeo Litta, 8 - **MILANO.****FRANCESCO SIMONETTI****IL DIZIONARIO DEL PIANISTA**

CORSO COMPLETO E GRADUALE DEL TECNICISMO DEL PIANOFORTE

adottato nel Regio Conservatorio di Musica di Napoli
ed in altri principali Conservatori, Licei ed Educandati del Regno.

*Libro di testo premiato dal Ministero della Pubblica Istruzione (Decreto 26 Novembre 1883) —
con Medaglia d'argento all'Esposizione Nazionale di Torino, 1884 — Medaglia d'oro all'
Esposizione Universale di Anversa, 1885 — Medaglia di bronzo all'Esposizione Industriale
di Parigi, 1886 — Medaglia d'argento all'Esposizione Universale di Barcellona, 1888 —
1.° Diploma d'onore all'Esposizione Italiana di Londra, 1888 — Pergamena, 1.° premio, alla
prima mostra dell'Esposizione Didattica Italiana di Palermo, 1889 — Medaglia d'oro
all'Esposizione di Parigi 1900, ecc., ecc.*

EDIZIONE ECONOMICA

| PREZZI NETTI | |
|--------------------------------|---|
| PARTE PRIMA | PARTE SECONDA |
| 1.° Libro L. 9.— | 3.° Libro L. 9.— |
| 2.° Libro 9.— | L'Opera è divisa in 13 fasci. Prezzo per ciascun fascicolo . . . 2.— |
| Parte prima completa. . . 17.— | L'Opera completa . . . 25.— |

APPENDICE L. 1.

VENDITA ESCLUSIVA PRESSO:

G. RICORDI & C.

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA - LIPSA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

LA SETTIMANA SANTA

MUSICA SACRA DI

G. POZZETTI

Messa per la Domenica delle Palme, a tre voci (due Tenori e Bassi). Tre Antifone
- Introito - Kyrie - Graduale - Turbe del Passio - Credo in unum Deum - Offer-
torio - Sanctus - Agnus Dei - Communio.

Fascicolo IX, N. 110744 L. 3.—

Messa per Lunedì Santo, a tre voci pari (due Tenori e Bassi). Introito - Kyrie - Graduale -
Offertorio - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei - Communio.

Fascicolo XII, N. 110863 L. 1 50

Mottetti. - Parti variabili della *Messa del Martedì e Mercoledì della Settimana Santa*, a
tre voci pari (due Tenori e Bassi). Introito - Graduale - Offertorio - Communio -
(per ciascuna messa).

Fascicolo XIV, N. 110992 L. 1 50

Pel Giovedì Santo. *Nella Cena del Signore*. Nove Responsori ed altre Composizioni a
tre voci pari (due Tenori e Bassi).

Fascicolo XV, N. 111075 L. 2 50

Le Sette parole di Gesù Cristo in Croce, a due voci (Soprani e Contralti o Tenori e
Bassi), con accompagnamento d'Organo od Armonio.

(Parole italiane). N. 110745 L. 3 50

I suddetti Canti liturgici furono approvati dalla Commissione Romana
e dalla Commissione Arcivescovile per la Musica Sacra in Bologna.

MILANO - G. RICORDI & C. - EDITORI

Si spedisce gratis a richiesta il Catalogo completo della Musica Sacra

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA

ARS ET LABOR

PER L'ANNO 1908

In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6 —

Nell'Unione Postale L. 8 —

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere

all'AMMINISTRAZIONE di ARS et LABOR
in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella:
"LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Gli abbonamenti si ricevono presso: **G. RICORDI & C. - MILANO**

oppure presso le seguenti filiali di:

| | |
|--|--|
| Roma Roma, Viale I. 263 | Londra Londra, Regent Street 91 |
| Napoli Napoli, Piazza Garibaldi 19 e 21, s. Via Chiaia, 20 | Lipsia Lipsia, Dorostrasse, 47/8 |
| Palermo Palermo, Piazza S. Marco, 21 | Barcellona Barcellona, Plaça de Sant Jaume, 10 |
| Parigi Parigi, 97, Boulevard des Capucines, 17, 103 et 105 | New-York (U.S.A.) New-York, 19, East Broadway Street |

L'Abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio od
Editoriale. Numeri di Saggio, contro rinvio anticipato di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI

è quello d'invitare vaglia postale a

G. RICORDI & C. - MILANO

SOMMARIO.

| | |
|---|--|
| GALLERIE: Vecchio Piemonte; Un racconto d'arte e di storia - 14 illustrazioni. Pag. 185 | Flori d'arancio Pag. 237 |
| CARLO ARRIZZACAR: Gli scavi d'Ostia e di Laurentum - 9 illustrazioni 190 | AMERIGO SCARLATTI: Mirabilia Pompeiana e processioni storiche 238 |
| MARIO MORANO: La trasformazione edilizia di Napoli e il trasloco delle Fontane - 10 illustrazioni 192 | UGO PESCI: Chiacchiere di un ingenuo 242 |
| PIETRO MAGGIORANI: La casa del Pastore, Novità. (Cont.) - 7 illustrazioni 196 | Attraverso le Arti sorelle 244 |
| GIULIA SCOTTI-BOROWSKA: Il teatro di Cracovia e il suo direttore Ludovico Solski - 19 illustrazioni 201 | Cronaca giudiziaria 247 |
| UGO PESCI: Spiggle e Marine; Marina di Pozz - 15 illustrazioni 206 | La nostra musica. TROVATO TORRANO, Cagnetta, Gavotte, pass. Piano. - ANGELO BERTINELLI: Basso vivo, Melodia, Parole di Fanny Varsi Medini. - BALDASSARE CALVESI: Olio per Clavicembalo, Rivendita e digitata da ROSSINO MARCIANO 248 |
| GIULIA SCOTTI-BOROWSKA: Kimono - Impromptu - Poesia 212 | Istantanee Nord-Americane - 1 illustrazione 249 |
| E. A. MARASCOTTI: Ville e Castelli d'Italia - 11 illustrazioni 213 | Istantanee Scaligere - 3 illustrazioni 250-252 |
| In memoria di Giovanni Ricordi, 1805-1905 - 4 illustrazioni 219 | Istantanee Musicali - 1 illustrazione 250 |
| Cronaca fotografica - 3 illustrazioni 223 | Alla Rinfusa 249-250 |
| Dopo il "Salon" di Torino - 3 illustrazioni 230 | In platea 250-252 |
| Proiezioni - 2 illustrazioni 232 | Concerti 253 |
| ALBERTO NEGRO: La fiamma nascosta; Frammenti di pretorio contemporaneo - 21 illustrazioni 235 | La caricatura e i comici italiani 254 |
| | Il Dottore di "Ars et Labor" 255 |
| | In memoria 256 |
| | Novità musicali 255 |
| | Il giro del mondo in un mese; febbraio 257 |
| | Concorsi 261 |
| | Omaggi alla nostra Rivista 264 |

FIORI TESTO: ISOLA PESCATORI (Lago Maggiore) - Acquerello di GIUSEPPE PALANTI.
 Numero: 100 illustrazioni. Copertina di A. TERZI.

Maison Talbot
 S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46
 GOMME PER CARROZZE
 PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
 FISSI E SMONTABILI
 DEPOSITI:
 TORINO - Todros - Via Boglietti 27.
 FIRENZE - Bianchi - Via Federighi 17.
 ROMA - Pirrali - Piazza S. Silvestro 62.
 PALERMO - A. e B. Silvestri - Via Magenta 217.

FEDERICO MERCK & CO. METALLO DI BERNDORF
Arthur Krupp
 POSATERIE, ARGENTERIE
 UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PURO
 MILANO - Cataloghi gratis
 Piazza del Duomo 25. - Bronzi artistici.

Raccomandata dalle autorità mediche per
**Malattie polmonari,
 Catarrhi bronchiali cronici,
 Tosse Asinina, Scrofola, Influenza**
Sirolina
„Roche“
 Guardarsi dalle contraffazioni.
 Unica fabbrica:
F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

ARS ET LABOR
 MUSICA E MUSICISTI
 RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
 MARZO 1908
 Direttore GIULIO RICORDI

VECCHIO PIEMONTE

UN MONUMENTO D'ARTE E DI STORIA.

Quando Giosuè Carducci salutava le vecchie mura di Lodi, inerpiciantisi nere lungo il verde dolce pendio, col grido: *addio storia degli uomini*, racchiudeva in sintesi inaffabile una grande verità. I secoli parlano la loro arcana voce attraverso le screpolature delle vecchie pareti.



SAGRA DI S. MICHELE - FIANCO DI SETTEVERONE.



SAGRA DI S. MICHELE.
 Facciata e campanile. (Foto di G. Ricordi).

gli uomini del passato sembrano rivivere nelle loro figurezioni d'arte e di bellezza, i fatti più remoti ci ricompaiono alla memoria evocati in documenti freddi ma eloquenti, dai ruderi monumentali. E quelle vetuste mura, colle rimembranze di gloria e di vita da esse risuscitate, noi amiamo e veneriamo come sacra eredità dei padri; ogni popolo ed ogni gruppo umano trae legittima ragione di compiacenza e di fierezza, dalla testimonianza della gloria antica. Non c'è Piemontese, per esempio, che non consideri orgogliosamente come patrimonio della stirpe, uno dei più insigni monumenti della regione: La Sagra di San Michele.

Dalla Mole Antonelliana di Torino, nelle giornate limpide e serene, a metà della strada che congiunge la capitale allobroga a Susa, solitaria sentinella avanzata del varco alpino, si scorge eretta sul alto monte Pirchiriano, la vetusta Abbazia nel tardo medio-ero centro mirabile di cultura, d'arte e di nobili tradizioni. I Torinesi la guardano da lungi come un nume indigete e la fanno meta di pellegrinaggi devoti, di escursioni artistiche o di allegre scampagnate, secondo i gusti e gli umori dei giganti. Le rovine diroccate della Sagra, dalla loro maestosa e scoscesa altezza, hanno un raggio confortatore di bellezza per tutti.

La strada che conduce lungo la montagna all'estremo cozzuolo dove il fervor della fede e l'impeto degli entusiasmi riuscì a compiere tanto miracolo edilizio in tempi così oscuri, dà l'idea di un lembo di deserto. Essa è battuta aspramente dal sole per tutta la sua lunghezza, e lungo il declivio coltivato a bosco ceduo l'inesorabile accetta del legnaiuolo falciò i pochi e derelitti arbusti non appena sono timidamente spuntati. Le rupi scoperte e le ghiaie scricchiolanti si accendono sotto la canicola e riverberano sul viandante un'arsura tale che la salita in pieno giorno diventa impresa da eroe. Le lastre serpentine lubrificate dalla slitta, i buchi e le fosse che si aprono ad ogni piè sospinto, costringono il viaggiatore a studiar bene il passo per non dare del naso in terra. Di sforzo in sforzo, fra le cicale che friniscono a pieno tamburo e dopo aver arrischiata una congestione cerebrale, si arriva alla spianata dei *sepolcri*.



SAGRA DI S. MICHELE VEDUTA DALLA SPIANATA DEI « SEPOLCRI ».



SAGRA DI S. MICHELE - LO SCALONE DEI MORTI.

La « spianata dei sepolcri » è una rotonda in mezzo alla quale si eleva un rudere, molte volte secolare, di chiesa ottagonale che la tradizione vuole costruita sugli avanzi romani di un tempio pagano dedicato a Giuno Bifronte, rivolto con una faccia all'*Augusta Taurinorum* coll'altra ad *Augusta Segnistorum*. Il panorama dai « Sepolcri » sulle catene dei monti all'ingiro, sugli innumerevoli paesi sparsi nel piano sottostante e lungo le pendici dei colli e le scarpate della valle, è superbo, elettrizzante, poichè l'occhio corre liberamente da Torino a Susa, seguendo tutti i passi tortuosi della Dora.

Ed altrettanto superbo spettacolo, offerto non più della natura, ma dalla virtù tenace degli uomini, ci si presenta in cospetto alla Sagra, salendo ancor brevemente l'erta. È un sentimento di meraviglia e di spavento quello che ci assale di fronte a quel colossale nido d'aquile appiccicato a sommo delle rupi, coi titanici muri allineati e le torri formidabili che ancora si lanciano nel cielo; suprema sfida allo spazio. È impossibile abbracciare con un solo sguardo quella strana costruzione di ampiezza stragante; come fu possibile in epoca nella quale mancavano del tutto i mezzi di trasporto ed i moderni mezzi di fab-

bricare, trascinare fin lassù i massi enormi ed i materiali innumerevoli? Miracoli della titanica fede che animava gli uomini del medio-evo.

La Sagra di San Michele raccoglie intorno a sé una ormai notevole letteratura. Dal notissimo libro di Massimo d'Azeglio agli studi recenti di Alfredo D'Andrade, moltissimi scrittori ed artisti le dedicarono fatiche ed indagini ed illustrazioni.

Alle molte opere storiche, legendarie ed estetiche, è venuto ad aggiungersi in questi giorni un ottimo e completo volume di Alessandro Malladra e G. Ranieri, che si propone il nobile scopo di ricordare agli Italiani e specialmente ai Piemontesi, qual tesoro d'arte e di storia abbiano nella Sagra di San Michele (1).

Non è il caso di seguire gli autori attraverso alle induzioni geologiche e mineralogiche colle quali studiano con molta diligenza la natura e la composizione del monte Pirchiriano, e nemmeno lungo la memoria storica ch'essi tracciano intorno alle vicende del monumento e dei suoi abitatori. A noi basta accennare sommariamente ai fasti maggiori ed alle bellezze più interessanti, che non son poche.

Il così detto *scalone dei morti*, ad esempio, è un saggio assai curioso di arte medioevale e dell'estro caratteristico di quei monaci che si sbizzarivano a scolpire strani capitelli e zoccoli originalissimi, con figure di mostri, di animali e di piante bizzarramente associate, arte la cui legge prima e fondamentale era la più assoluta varietà di concetto e libertà di esecuzione. Un



SAGRA DI S. MICHELE - LE NICCHIE DELLE COLUMNE.

alto pilastro mediano a quattro facciate e con spigoli rientranti s'innalza potente e fiero nella semioscurità dell'ambiente, a reggere tutto un popolo di arcate in pietra viva fra cui si distendono le volte a quattro spioventi, destinate a sostenere il pavimento del tempio soprastante.

Strisce stalattiti di salnitro le solcano e pendono per ogni dove. Nel muro che sta di fronte al pilastro si aprono nicchie alte e profonde ove altri archi



SAGRA DI S. MICHELE - VEDUTA GENERALE.



SAGRA DI S. MICHELE - FINESTRA GOTICA.

(1) A. MALLADRA e G. RANIERI, *La Sagra di San Michele*, Roma Streglio, editore, Torino.

Un nero polverio di carne umana disseccata e rosa dai tarli, sollevata dal turbinare del vento, ricopre gli strati di cui sono rivestiti gli stinchi spolpati e le costole sporgenti sotto la pergamena del torace. Alla sommità dello *scalone dei morti* si apre la *Porta dello Zodiaco* ricca di sculture e di fregi, in cui la fantasia degli artisti si esprime in tutte le deliranti stravaganze proprie dell'arte romanica, della quale Tullio Massarani disse: «Sembra scavalcare i secoli per ridestare dall'ultimo oriente



SAGRA DI S. MICHELE.
VETRATA A COLORI.

la mostruosa e transumana terribilità degli scalpellini niviati». Difficili a contemplare tanta stranezza di capitelli e di colonne, sembra di trovarsi in un tempio libanese od egiziano.

Assai bella è anche la porta della seconda chiesa, costruita da Ugo di Montboissier nel secolo XI, per quanto meno ricca di scultura; ma l'interno della badia nove volte centenaria è tutto irto di puntelli e di travi per le riparazioni alle quali recudisce l'alfizio di conservazione dei monumenti. Però l'occhio dell'artista scopre ancora, in mezzo a tanto trambusto, le tracce dell'antica bellezza della badia, appartenente alla stessa epoca ed allo stesso genio collettivo dei *Maestri Comacini* da cui uscirono le sorelle gemelle: San Zeno di Verona, il Duomo di Piacenza, le Cattedrali di Cremona, Ferrara e Modena.

La seconda chiesa costruita più tardi, durante il massimo sviluppo del monastero, ha tre absidi e manca delle navate traversali per la difficoltà di sorreggerla e basarla sul culmine del monte: è ricchissima di tesori artistici: finestroni ornati di ricche incorniciature concentriche, statue di vecchia pietra verde, colonne e pilastri con bizzarri capitelli, fra i quali originalissimi



SAGRA DI S. MICHELE - BASORILIEVO DEL GRANDE ABBOIE.

quelli detti *degli uccelli e dei majalotti* per le figure riprodotte; bassirilievi di marmo sono disposti all'estremità degli absidi e le vetrate sono dipinte vagamente a figure antiche che sembrano i vivacissimi colori. La Sagra di San Michele è come un libro preziosissimo per la storia dell'arte. In essa troviamo avvicendate tutte le fasi dello stile lombardo dall'origine alla decadenza ed al tramonto. Appartengono agli inizi di tale stile l'edifizio ottagonale dei sepolcri, la foresteria ed il coro vecchio, nonché il convento a mezzodi e le rovine a settentrione; al secondo stile detto *romantico elegante* possiamo ascrivere il gran basamento collo scalone e la porta dello Zodiaco, le tre absidi e il primo



SAGRA DI S. MICHELE.
UN FIANGO DELLA "PORTA DELLO ZODIACO".



SAGRA DI S. MICHELE.
VETRATA A COLORI.

arco della croce presso il presbitero. Gli altri due archi a sesto acuto appartengono al periodo *farloromano*, stile di transizione agli accenti del gotico.

All'ultima maniera romanica appartiene anche la loggia detta dei *Virelli* che orna la parte più elevata ed esterna dell'abside maggiore e che vista dal di fuori dà un aspetto tanto poetico alla Sagra.

Da questa loggia il panorama è incantevole. Lo sguardo corre fino a Superga, ai cui piedi rosseggiano i tetti di Torino in mezzo ai quali si eleva lo scelo alto e sottile della Mole Antonelliana. Di qui si assiste a meravigliose levate del sole, pari a quelle tanto decantate del Rigli sul Lago dei Quattro Cantoni.

Il sole quadrilatero, il sole a striscie, il sole fucchiato, il sole rosso come un padellone di



SAGRA DI S. MICHELE - CAPITELLI DEGLI UCCELLI.

rame, ed altri soli strani e curiosi, sbucanti di dietro alle colline torinesi, nell'aria oscurata dalla nebbia o dalla caligine, sono fenomeni tutt'altro che rari alla Sagra. Talvolta la nebbia addensata in candido masse che si accavallano lente come le onde del mare durante una tempesta, incombe su tutta la valle, sui monti laterali, su tutta la pianura a perdita di vista. Sola l'abbazia benedettina, fra quello scialbore universale emerge in alto, sollevata sulle nebbie ed i monti circostanti, come una visione...



SAGRA DI S. MICHELE.
VEDUTA DAL VILLAGGIO DI S. AMBROGIO.

E intorno alle veri pareti, quanti fantasmi e quante memorie ora gloriose, ora sanguinanti, rievoca il bel libro del Malladra e del Ranieri. Ecco qui nella valle il passo delle *Craxie* dove l'esercito longobardo guidato da Desiderio e da Adelchi si fortificò alla guardia delle porte d'Italia ed attese sicuro l'esercito di Carlo Magno. Ed ecco anche il sentiero alpestre per il quale il Re dei Franchi potè eludere la sorveglianza longobarda, sorprendere Adelchi alle spalle e sconfiggerlo.

L'aspetto del monastero arieggiante spesso quello di una fortezza, ci ricorda le strane abitudini di quei monaci guerrieri che lasciavano volentieri la cocolla e la croce per indossare il giaco ed impugnare la spada a difesa dei loro diritti o dei poveri valligiani, quando costoro salvavano spaventati al convento a chiedere aiuto contro gli eserciti barbari di passaggio per quelle gole. E ancora un'altra torre che sovrasta a picco la valle ro-

viosa evoca la memoria della bella Alda cara alle leggende popolari. Si dice che questa innocente verginella per sfuggire all'oltraggio di un esercito inglese che aveva invaso San Michele, si sia buttata dalla più alta finestra della torre, giù per lo scosceso pendio. Ma per un miracolo della Madonna, giunta in fondo al burrone irto di macigni, invece di sfracellarsi, vi si adagiò incolume e tranquilla, come su un letto di rose. E si aggiunge che la giovinetta inorgoglità dalla grazia divina, volle ripetere il salto, per soddisfazione di vanità e non più per difendere l'onore. Onde la Madonna percosse questa volta che la legge della gravità dei corpi fosse integralmente applicata a danno della bella Alda inorgoglità.

Ricordo più vicino e non meno interessante è quello lasciato alla Sagra di Antonio Rosmini, quando chiamato da Carlo Alberto, installò alla Sagra di San Michele il suo *Istituto della Carità* ed iniziò per primo, con molto acume e molto entusiasmo, quei restauri che non sono finiti ancora oggi per la lentezza e la tirchieria burocratica del Governo italiano.



SAGRA DI S. MICHELE.
FIANGO OLTREIN FIANCO DELLA "PORTA DELLO ZODIACO".

GALUBAN.

GLI SCAVI D'OSTIA E DI LAURENTUM

(Fotografie C. Abénacar - Roma).

Come una fata graziosamente armata di magica verga il cui tocco sia luce, sia vita, la nostra graziosa regina Elena, seguendo le caccie del suo angusto sposo per le splendide tenute di Castelporziano, trasse con la sua mano guantata dal secolare avvello la statua del Discobolo che già fu ornamento d'una



CASTELPORZIANO.

delle più sontuose ville dell'antico Laurentum. Io mi diedi allora premura di ottenere da S. M. il Re il permesso di percorrere e di fotografare le diverse plaghe della vasta campagna che ondulata si estende al di là della sinistra sponda del Tevere: il solenne Tevere biondo che essa accompagna fino al mare al punto medesimo ove Virgilio fa che approdi Enea:

.... hic Aeneas ingentem ex aequore lucum
Proripit; hinc iter illyio Tiberino aonum.
Verticibus capitis et multa flavas harenas
In mare proripit.



CASTELLO FUSANO (ANTICO LAURENTUM).

Il permesso fu tosto accordato cortesemente da Sua Maestà; ma recarsi da Roma a Castelporziano resta un problema abbastanza difficile a risolversi: non c'è ferrovia, ed una carrozza trainata da due

cavalli è per essa insufficiente se nella stessa escursione si vuol arrivare fino ad Ostia per farsi un'idea della metamorfosi subita da una plaga che un giorno fu un nido d'arte. I terremoti, le inondazioni del Tevere hanno disperse tutte le tracce dell'antico fulgore e la stessa campagna, la solennemente sug-



SCAVI DI LAURENTUM.

gestiva campagna romana, ha ripreso i suoi diritti. Or è quindi stato forza ricorrere alla benevolenza d'uno *sportsman* intelligente ed appassionato, al conte Lali, deputato al Parlamento italiano, per chiedergli il soccorso... de' suoi 60 cavalli. E fu grazie alla sua scuderia che sulla terra, percorsa a piedi dal primo degli storici antichi, Plinio, fu grazie a quella scuderia che l'ultimo dei *reporters* moderni, voluttariamente sdrucito nel più elegante degli *autos*, ha stampato nella fulva arena, nella sabbia bionda i chiodi dei suoi *antidérapants*!



CASTELLO DI OSTIA.

La riserva di caccia di S. M. il Re comprende due domini, seguitisi l'uno all'altro, alla sinistra del Tevere e della via che conduce ad Ostia.

Entrambi hanno i loro castelli che nel medio evo

erano fortificati contro i pirati del Mediterraneo e contro i ladroni da strada che infestavano le campagne: Castelporziano, che dà il nome ad una riserva, e



OSTIA - I MAGAZZINI DEL GRANO.

Castel Fusano. Quest'ultimo arriva fino al mare comprendendo il posto dell'antico Laurentum e confinando con la spiaggia del mare all'imboccatura del Tevere.

E precisamente in questa plaga che si è scoperto il Discobolo là dove, secondo Plinio, il Tevere aveva



ROVINE D'OSTIA - VEDUTA GENERALE.

l'insolo più velle che non tutti gli altri fiumi del mondo.

Ma avrà occasione di riparlare degli scavi Laurentini. In questa prima escursione basterà ch'io dia un'idea di questa interessante zona della campagna romana ignorata da quasi tutti i turisti e che gli ar-



OSTIA - IL FORO.

cheologi, che l'hanno un tempo visitata, non riconosceranno più dopo tante bonifiche e dopo tutti gli scavi che si son fatti e quelli che si vanno facendo.

I lunghi viali deserti, eppure esemplarmente tenuti nella riserva regale, ci spronano alla sollecitudine; giunti al quarto viale, noi facemmo in pochi minuti la traversata da Castel Fusano ad Ostia. Eccoli al castello d'Ostia edificato da Raccio Piatelli nel 1483 e per errore attribuito a Giuliano di Sangallo. Il vescovo d'Ostia, cardinale d'Estouteville, che aveva già fatto ricostruire dal Piatelli la chiesa di



OSTIA - IL TEATRO.

San'Andrea, a lui affidò la costruzione del castello.

Ad Ostia morì Santa Monica, madre di San'Agostino, ed è il cardinale d'Ostia che conserva ancora il privilegio di proclamare i Papi dopo la loro elezione in Concistoro.

L'antica Ostia fu costruita da Ancus Marcius, che con la costruzione del suo porto accrebbe d'assai l'importanza di Roma. Il Foro, di forma quadrata, misurante 80 metri da ciascun lato, era attorniato da portici, il più ammirabile de' quali si stendeva in fianco al teatro, del quale si scorge ancora il palcoscenico e la platea.

In un'antica via emergono le fondamenta di tre templi, l'uno de' quali era « Veneri sacrum », secondo



NUOVI SCAVI FUSANO - ALTARE DEL SOLE.

l'iscrizione apposta all'ara. Dietro v'è un santuario del Dio Sole che trionfa sulle tenebre.

I templi di Giove, di Vulcano e di Cibele, le terme, le tombe, i magazzini del grano, la caserma dei pompieri, tutto attesta ancora l'importanza di questa città che fu il porto di Roma nel tempo che Roma era veramente la capitale del mondo, lato e miraggio!

LA TRASFORMAZIONE EDILIZIA DI NAPOLI E IL TRASLOCO DELLE FONTANE

(Fotografie: G. Abbiacchi - Napoli).

Le grandi città europee quanto più si rinnovano tanto più si rassomigliano, come se tendessero a conformarsi a una specie di modello unico, determinato da eguali e inesorabili necessità, universalmente sentite.

Sompariscono case e strade vecchie, da cui ogni città ricavava un aspetto e un carattere suoi parti-



INGRESSO DELLA CITTÀ NAZIONALE.

colari, per fare il posto alla grande e diritta strada moderna, uguale dovunque nella sua struttura geometrica.

Avviene ora per le città quello che si verifichebbe, a seconda di taluni utopisti, per gli abbigliamento dei cittadini della futura repubblica sociale, in cui ogni uomo eliminerebbe dalla sua guardaroba i suoi abiti vecchi differenti l'uno dall'altro, e differenti da individuo a individuo, per accettare l'uniforme identica per tutti, fornitagli dallo Stato.

E le città per darsi vanto di civili e moderne non aspirano che a questa come livrea edilizia, la quale in realtà non ci sembra per nulla né portata inevitabile e proficua delle attuali forme di civiltà. Noi crediamo che lo sia, ci illudiamo che lo sia e in questa illusione profondiamo energie e somme favolose, ma ci troveremo assai imbarazzati se dovessimo addurre una sola valida ragione per giustificare la monotonia, la grinezza, la bruttezza degli odierni scacchieri edifici.

Ho letto recentemente in uno studio pregevole che, come sul finire del medio-evo, si doveva a ragioni politiche economiche, militari e di difesa l'identità di struttura di borghi, contadi, paeselli, appollaiati sotto il castello che li cingeva, come dentro braccio tutelari, con le sue mura merlate, così alle stesse ragioni era dovuta la trasformazione edilizia operata

a Parigi sotto il secondo impero e dalla quale insieme a certe influenze nordamericane si è formato il tipo della moderna città.

Le interminabili strade diritte, con tutti gli edifici delle stesse proporzioni e posti a eguali intervalli sulla stessa linea, queste strade, che sembrano corridoi di caserme e di prigioni, sarebbero né più né meno di uno strumento di Governo, di un artificio parlamentare, sarebbero la conseguenza delle rivolte popolari, del fermento operaio. Esse sarebbero state così tracciate e costruite come la migliore delle piste per le cariche della cavalleria, alle a disperdere assembramenti e dimostrazioni, a impedire tentativi di nuovi colpi di Stato e ogni sorta di manifestazioni ostili al Governo.

Ed è possibilissimo che una tale intenzione si sia avuta, è possibilissimo che questo sia stato lo scopo che si volle raggiungere mettendo sott'opera intere città. La fragorosa violenza dell'uomo è senza limiti. Ma oggi noi abbiamo ben altre preoccupazioni e ben altri intenti, e i bisogni della nostra civiltà sono tanto cresciuti anche idealmente, sono tanto vasti da non consentire di sacrificare l'estetica, l'individualità, la piacevolezza, il patrimonio storico ed economico di una intera città a siffatti ridicoli artifici di una architettura politica.

Ma si tratta di architettura igienica? esclamerà taluno patrocinatore dell'edilizia geometrica, si tratta di cacciare le tenebre e la sporcizia, di far largo all'aria e al sole, di aprire varchi sempre più ampi



STRADA CARICATA.

e comodi alla crescente circolazione di uomini e di veicoli, di dar posto alla locomozione meccanica, sempre più affrettata e lagombrante.

Certo sono queste necessità di cui si deve tener conto, ma esse non implicano affatto molti dei criteri a cui oggi rigidamente si è costretti a obbedire

tracciando nuove strade e costruendovi nuove case, l'allineamento rigoroso degli edifici, l'uniformità di altezza e di aspetto degli edifici stessi nella linea, ad esempio, a che vedere né con l'igiene, né con la circolazione, vanno contro ad ogni più elementare precepto estetico e corrispondono soltanto alle espi-



CASTEL DELL'ORO (INDIETRO).

razioni della burocrazia indurita e compassata, senza gentilità e senza iniziativa che amministra i nostri paesi democratici.

Queste nuove grandi strade sono tutte eguali non solo nella stessa città, non solo nelle città della stessa nazione, ma nelle più diverse e distanti capitali.

Variano solo le dimensioni, la lunghezza e la larghezza, ma il tipo, l'aspetto, gli edifici sono identici a Berlino, a Parigi, a Colonia, a Vienna, a Pietroburgo, a Torino, a Bruxelles. Talché dopo aver viaggiato per una trentina di ore in direttissimo si ha la piacevole sorpresa di ritrovarsi sempre nella stessa strada.

Tal strade, viste dall'alto rivelano perfettamente la loro artificiosa e mala natura, sembrano ferite, tagli enormi nel corpo vivo della città, discordano da tutto il rimanente della struttura cittadina, sono quasi estranee nell'organismo urbano, specialmente quando quest'organismo urbano, elaboratosi durante secoli e secoli in condizioni particolari di suolo, di clima, di costumi, costituisce un insieme caratteristico, un sistema edilizio singolare come può essere quello di Venezia, quello di Genova, quello di Napoli.



CASTEL DELL'ORO (AVANTE) E BORGO MARINARO.

Arrestiamoci a Napoli, nel dolce e luminoso golfo, dove appoggiò la sirena Partenope, grata agli uomini. Da trent'anni qui si lavora ad abbarbare e a ricostruire, a tagliare, a sventrare, a squadrare, ad allargare per compiere il così detto programma del Risantamento.

Chi non ce lo ha sentito parlare, specialmente dopo l'inchiesta Saredo, quando apparve che quello che si cercava di risanare a preferenza erano le tasche degli appaltatori?

Ebbene, dopo tanto fare e distate vi è ancora della gente che non è soddisfatta, che si lagna per la lentezza dell'opera, che trova un essere Napoli sufficientemente trasformato, risanato, inquadretato a seconda dei precetti del signor Hansman.

Rosso Porto non esiste più, i centri di vita napoletana attorno a Vico rotto San Carlo e a quello delle Campane non esistono più, Santa Lucia non resta che di nome, il Vomero e Posillipo hanno cambiato di connotati. Che cosa si vuole di più. Splanare il Vesuvio e interrare il golfo? La natura si è già posta all'opera, un colpo al favoloso vulcano lo ha già dato, gli ha tolto il cocuzzolo, lo ha dimezzato. Pare che collabori con Cook per mortificare i giganti.

Che cosa si è posto in cambio?

Ah, napoletani non conoscono (vero) la bellezza della loro incantevole città, poiché mentre risponderanno compiacendosi, che in luogo delle vecchie



PIAZZA MUNICIPIO (OTTIMA SISTEMAZIONE).

terriere hanno oggi il Rettifilo e la Galleria Umberto I, non si diranno affatto che il loro più bel quartiere moderno è precisamente quello costruito dove nulla si è distrutto e abitato, dove non si trattava che di conquistare il terreno sugli orti e sui dirupi, e cioè tutto il Rione Amedeo, su un fino all'hotel Bertolini sul Vomero.

Ma il Rettifilo, la Gran Via? Non c'è proprio da vanarsene. È una strada lunga diritta a grossi casermoni, che tanto può stare a Napoli come a Torino, come a Düsseldorf, che di napoletano non ha che le caratteristiche peggiori, vale a dire lo stato di trascuratezza in cui è caduta prima del tempo. Il Rettifilo, la strada nuova sembra già vecchia e abbandonata, tanto gli edifici e il selciato sono malandati e sudici.

Senza contare poi che questo tipo di strada è una stridente sintonatura nel suo ambiente. È unica in mezzo a vie completamente diverse. Tanto a destra, quanto a sinistra, tra palazzo e palazzo non si aprono già trasversalmente strade somiglianti, ma gli antichi vicoli stretti, neri, puzzolenti, tortuosi ove diguazza tutta una popolazione di donne e di bimbi che rivedo sulla strada. Il Rettifilo non è che uno scenario di edilizia moderna. Al di là della

sottile quinta formata dalla linea dei casamenti nuovi, la vecchia città è tutto quello che si voleva abolire e trasformare sui rinasti inalterati.

Santa Lucia nuova? Peggio che mai! Qui si è abbattuto e si è rifatto, da capo a fondo; naturalmente tutta l'antica poesia che aveva reso famoso nel mondo quel piccolo sobborgo marittimo in cui sembrava che l'uomo vivesse la vita dei delfini, una vita oceanica, è scomparsa ed è sopravvissuta la peggiore realtà, puzza, sporcizia, disordine ammucchiati in un qualsiasi quartiere porero eguale a tutti gli altri. Sulla vecchia Santa Lucia sorge il Quartiere della Bellezza. La denominazione è pomposa, ma la bellezza è lontana, è quella del panorama, del cielo, del mare, di Capri dileguante come una perla nell'azzurro; in quanto agli edifici saranno, come già ve ne sono: enormi palazzoni per alberghi o per abitazioni, che al pari di mura smisurate di un'immensa prigione chiudono foscamente l'orizzonte.

Della Galleria non parliamo, è il più stridente degli anacronismi a Napoli, appunto perché è profanamente appropriata a Milano, senza contare che



BETHLEEM.

essa viene a strozzare quella che avrebbe potuto essere uno dei più belli e signorili punti di Napoli, e cioè la strada fiancheggiata dal giardino reale e dalla facciata del teatro San Carlo, qualcosa che ricorda il punto della Rue de Rivoli a Parigi fra il Louvre e le Tuileries.

Tutti i lavori sempre eseguiti per l'adempimento di un piano prestabilito e col fermo programma di fare dell'edilizia moderna da grande città civile, nulla hanno prodotto di buono e di bello, non hanno fatto che mutare il carattere della città con tutta la geometrica bruttezza dell'oderno stile da caserme. Mentre quello che può darci bello, bellissimo, nobilmente grandioso e pittorescamente delizioso si è o lo spazio non fabbricato della Villa Nazionale, ove tutte le esuberanti bellezze naturali di questo paese possono comporre le loro incomparabili armonie di linee e di colore; oppure ciò che si è venuto edificando, formando, da sé, liberamente, giorno per giorno, senza piani né programmi, a seconda del gusto e del capriccio dei costruttori. Intanto alludere alla zona che prospetta sulla piazza Amodeo; la zona che si inserisce quasi a picco fino alla incantevole Villa Lucia, che ornata dall'Eden Hotel e tra vilini e giardini, cuifi

di rose e di limoni e torricelle di ogni stile, si svolge tra il viale Margherita e via Tasso, supera il Corso e sale fino sulla cresta del Vomero. Qui si che tutto è fresco, leggiadro, pittoresco, qui tutto è gaio, è lindo, è nuovo, appunto perché l'opprimente



SUOVI PALAZZO DELLA BORBON.

mente edifica a grandi strade e a grandi case allineate qui non ha potuto introdurre, la regolamentazione burocratica non ha potuto farsi sentire, e l'opera architettonica si è effettuata in modo vario, impreveduto, bizzarro, sempre diverso.

Un particolare interessante di questa rinata, meno quasi trentennale che ha messo sottoposto le vie e le piazze di Napoli, è lo spostamento delle fontane. Se gli Americani fanno viaggiare le case, i Napoletani hanno fatto correre le fontane, spostandone la sede, come avviene dei bimbi che passano da un cartuccino all'altro, giocando al gioco degli angoli.

Le principali fontane di Napoli sono state trasferite di domicilio, fanno fatto il loro San Michele, così la fontana di Santa Lucia, la fontana di piazza Medina e del Nettuno, la fontana del Piliere.

Della fontana di Santa Lucia o di Giovanni da Nola così scrive il Celano:

« Nel mezzo della Banchina di Santa Lucia, vi è la fontana del celebre Merlano. Pareno i Lu-



FONTANA (GIA) DI SANTA LUCIA.

ciati, pescivoli e pescatori, che al tempo del viceré Pietro da Toledo, tanto di moneta accozzarono, che bastasse ad abbellire la loro spiaggia di grandioso fonte, quasi monumento di patria carità verso il proprio quartiere; e del quale vollero affidare l'esecuzione a quel Giovanni Merlano da Nola che

principe veniva reputato nella napoletana scultura. Però costui aveva allora tanti lavori da fare, tra cui la tomba del viceré, che non accettò, né riuscì del tutto; ma ottenne che la commissione fosse affidata al suo miglior discepolo Gian Domenico d'Auria, promettendogli d'assistere non solo di consigli ma anche di opera. Infatti, ne corresse il disegno, ne riboccò alcune sculture ed altre fece completamente lui: l'opera riuscì di grande compiaci-



FONTANA (GIA) DI VIA REGINA O DEL NETTUNO.

mento del popolo e dei conoscenti tutti dell'epoca, e fu tanto stimata, che poco dopo il viceré Pietro di Toledo voleva rimuoverla di là per portarla a Madrid, assieme a tante altre opere d'arte di cui aveva privato Napoli per ridornare la Spagna — ma il popolo si ammalò ed impedì quest'altro furto.

Quando sotto il viceréame del conte Benavente Gianni Alfonso Pimentel, che governava Napoli in nome di Filippo III di Spagna, cioè, al 1608, fu allargata di molto la strada di Santa Lucia, la fontana fu parte spostata, verso il mare, ma con la stessa obliquazione di prospettiva che aveva prima.

Rappresenta essa la figura di un arco di trionfo, se non che gli tien luogo d'imboccamento una vasca, e tutti gli armamenti e le parti accessorie sono disposti in modo che si comprende a primo sguardo essere idraulica anziché bellica la destinazione.

In effetto ai trofei che decorano gli archi trionfali sono qui sostituiti gusci di conchiglie, tartarughe, locuste ed altri animali marini, ovvero mostri congegnati in maniera che simulano sulla faccia dei piè dritti i militari trofei.

Questa fontana fu trasportata da Santa Lucia allorché si procedette al proscioglimento della sottoposta zona di mare e fu ricostruita alla Villa Nazionale, circondata da piante verdeggianti colto sfondo azzurro del mare.

Pare il Celano ci dà notizia della fontana del Nettuno che un tempo sorgeva in piazza Medina e che è stata trasportata adesso sulla piazza della Borsa.

Questa magnifica fontana ebbe dapprima altra forma ed altra sede. Imperocché Ferris di Gusmano conte de Olivares, il quale vien nominato nella iscrizione della fontana e fu viceré di Napoli dal 1595 al 1599, commise a Domenico d'Auria, pregato scultore dell'epoca, di porre nell'Arsenale una fonte di marmo che si vide portata a termine nel governo di D. Francesco di Castro e d'Andrada,

il quale fu ingegnere del Regno da ottobre dell'anno 1601 all'aprile del 1603. Fece il d'Auria dentro una vasca sostenuta da quattro mostri marini, quattro grossi delfini, le cui code levate in alto formavano un piano sopra cui due aiale e due satiri reggevano una grande tazza donde s'elava Nettuno col suo tridente fra quattro cavalli marini. La quale opera fu giudicata sì bella, che con una pensione sopra le saline di Taranto ne venne il d'Auria rimeritato.

Ma essendo la fonte rimasta inda poco nell'Arsenale priva di acqua, il Duca d'Alba che fu viceré a Napoli dal dicembre 1622 all'agosto 1629, la fece trasferire nella piazza dei Reali Palagio. Ove altresì rimanendo priva del corso d'acqua ed essendo d'impedimento alle consuete feste del popolo, fu dal viceré Conte di Monterey, che governò il regno dal maggio 1631 al novembre 1637, fatta collocare nella piazza di S. Lucia presso il Castel dell'Ovo. E qui similmente cercatosi indarno di far dalla fonte scaturire le acque, e vedutala troppo esposta allo sparo delle artiglierie, il Duca di Medina della Torre, viceré di Napoli dopo il Conte Monterey sino al maggio 1644, ne volle tener discorso con Cosimo Fanzaga, chiarissimo architetto e scultore di quel tempo. Onde costui, dimostrato il modo di rendere utile la fontana nell'antica piazza delle Corregge e la necessità di ingrandirla per proporzionarla alla vastità di quella, ebbe la commissione dell'opera. La quale riuscì dapprima presso la chiesa di S. Gioacchino, comunemente detta dello Spedaietto, e poi l'anno 1659 nel luogo ove si vede al presente ridotta alla forma attuale (epoca del Celano, metà del secolo 1800) in piazza Medina.

La terza, la fontana del Piliere, fu costruita nel 1836 per cura dell'ing. Stefano Casse, quando fu allargata la via del Piliere, e fu posta vicino all'Immacolatella. Tolta via di là in seguito ai lavori del Porto, giacque per vari anni nei magazzini municipali, finché ultimamente fu collocata all'angolo tra la



FONTANA DEL PILIERO.

nuova strada di Santa Lucia e di via Partenore in riva al mare.

Come poi le fontane costruite per un dato ambiente architettonico e in vista di un determinato effetto decorativo si innestano e si adattano in un ambiente del tutto diverso, ce lo possono solo spiegare i moderni ingegneri del genio civile, a cui del resto queste preoccupazioni non caglionano soverchio turbamento.

MARIO MORASSO.

LA CASA DEL PASTORE



NOVELLA DI
PIETRO
MAGLSTRETTI

Anche « le roi d'armes »

Era stato il vecchio a metter sulle piste di Corvino quel tristaccio di Pinotto, che più si era lasciato vincere dalla gola dell'oro, che si lo tentava da vicino, di quanto lo lusingassero le promesse dell'avarò Cephas.

Se non che, mentre quest' imbeveva nell'odio e ne sospetti l'ultimo vivagno della sua esistenza, per il timore che Giuliana palesasse ai due giovani la parte fatta loro da lui, la vecchia, non triste ma più astuta, si confortava nella certezza che la giustizia o tosto o tardi trionfa! Soltanto con amarezza s'era convinta che qualche cosa di novo e di « grosso », com'ella diceva, avveniva.

Tonolo di Murro, il guardaboschi, che di quintali di legna padronale ne aveva venduta per conto proprio! Orto aveva avuto da Roma qualche segreta istruzione: perchè laggiù passava per galantuomo.

Motivo per cui Giuliana cominciava, poverina, a sospettare anche della giustizia! Ma, infine, che nuova gatta ci covava? Già, i Tebaldi non l'avrebbero perdonata più al morto Conte!

E un'altra cosa non la lasciava tranquilla. Chè la fine miseranda di Pinotto aveva fatto mormorar non poco quei della valle. Morto, quello sciagurato, valeva di più che vivo. Tutti ne sentivan una gran compassione. E già le eran giunte all'orecchio certe dicerie... Perchè, in fine, lei sola andava attorno di notte... E tutti l'avevan contro a « l'Oloch », contro a « la Strega! »

Ah, Cephas, Cephas!... In qualità di medico, applicava empiastri su i caneri di quei della valle, e innestava veleno nell'anima dei clienti contro Giuliana; che ne era la vittima.

Egli pensava che di rabbia non muoiono soltanto i cani, ma anche i cristiani. La di-

sposizione testamentaria parlava chiaro: anche il Dúch, il vecchio palazzotto, sarebbe diventato suo.

Ma intanto, che aria aveva messo su Tonolo! Aria che in quel « bell'uomo » sui trentadue, vivo Cephas, ne era divenuto l'erede adottivo per ogni mandato nella tenuta dei Tebaldi. Ma era poi vero che la marchesa Vittoriana glielo aveva affidato lei l'incarico di incaricarsi della cura de' due figli del Conte? o se la prendeva lui?

La vecchia la capi a suo modo, così che, spossata, le sembrò di veder tornar giovine e più tiranno il vecchio Cephas; ma con questo di peggio che con costui non l'avrebbe potuta dire.

Se non che, un giorno di settembre, andata per far l'ultimo fieno nel prato vicino, e con quel suo forcone pareva proprio una strega, guardando di sotto l'ombra della tesa che le tagliava il naso adunco, vide sbucar dal bosco il maresciallo, che le veniva incontro.

« Che c'è di nuovo! » s'era domandata, rifacendo in un istante l'esame di coscienza. « Che c'entri la mala faccenda di Pinotto? »

Il maresciallo, serio serio, leggeva una carta, evidentemente, seccato di non capircene. Quando le fu vicino, domandò secco:

— Ehi, quella vecchia! nel Dúch ci sono stemmi?

— Signor maresciallo, non ho capito.

— Siete sorda? D'ordine superiore, dovete rispondermi se nella casa dove abitate ci sono stemmi.

— Signor maresciallo, gli stemmi, di grazia, che cosa sono?

— Tutti cretini! Tutti ignoranti in questa vallaccia!

Lui, certamente, ne aveva veduti molti di stemmi nella casa d'un principe, cui avevan



FARVA' PROPRIO UNA STREGA

1910-11

rubato all'ingrosso. E ne aveva veduti, per passatempo, in un codice araldico, *refardiva*, tutti a scudi in miniatura, più o meno imbestiati. Ma non s'era mai fatto una domanda di quel genere, che cosa sono per l'appunto.

Trovò miglior partito, lì per lì, di leggere il testo della nota d'ufficio, con la prosopopea di chi s'attacca alla carta, per non poter appoggiarsi al cervello.

— Chi è questo *le roi d'armes*? — soggiunse, pronunciando le parole lettera per lettera.

E fece insieme un pesante « frontindietro! » che, per poco, non gli lasciò il tacco nell'erba del prato; avviandosi verso il Duchi, con passi tanto lunghi che la vecchia, per tenergli dietro, sentiva scricchiolar lo scheletro dentro le carni callose.

Povero maresciallo! La ricognizione, in fine, non era di quelle che si potrebbero dire le più alla mano per una cultura spicciola « reperibile » nel manuale pratico d'un carabiniere. Eppure tale « pratica informativa » e per giunta « delicata » lo impegnava tutto, dalla lucerna alle scarpe. Tanto più poi che il « canale » per il quale l'Autorità costituita procurava di « cerciararsi del fatto, attraverso le prove provate del documento immanente », richiesto per favore, dal comando del reggimento cavalleggeri e consigliato dallo stesso « eccelso *roi d'armes* di Roma », non era dei più limpidi e navigabili. Il che dava a vedere « la pratica stessa in corso » risalita fin lassù fra le gole di quei monti per il tramite dell'arma reale, « in via affatto concessiva ». Una mano lava l'altra: il Ministero dell'Interno, si capisce, per qualche influenza strapotente « s'era fatto aiutare da quello del Ministero della Guerra », concludeva il maresciallo.

Nè, certamente, il « reparto » ufficiale, più che ufficiale, poteva aver valore diretto, ma certo aveva quello di « autorevole » informazione. Il che lusingava non poco il nostro ufficiale montano.

Linguaggio fin che si vuole sibillino a chi non è iniziato ai misteri della burocrazia; ma che, però, spogliato da una terminologia così enigmatica, avrebbe potuto essere un rompicapo anche per un maresciallo rotto al servizio, il quale le cose le capisce a volo.

Se non che il coraggio è di tante specie. E

il bravo uomo capi senz'altro che doveva informare, « d'ufficio », se nel vecchio palazzo abbandonato, detto il Duchi, « adibito a cascinale nel paese di... », ci fosse, o no, lo stemma dei conti Tebaldi « in fresco, scultura o pittura, cesello di borchia », in arnesi od armi « vetuste », e con lo scudo « comitale » proprio sormontato dal manto, privilegio regale!

Più tardi, « nello svolgimento della pratica d'ufficio », avrebbe avuto qualche altro incarico, molto segreto, che, per altro, aveva sudorato. Il che era la parte veramente impegnativa e gustosa per lui. Perché, infine, intorno al Duchi aleggiava uno strano mistero, che, in fondo in fondo, egli desiderava di penetrare. Tanto più che tra un rigo e l'altro degli « atti » traspariva che bisognava andar coi piedi di piombo. Infine aveva capito che laggiù a Roma, qualche Tebaldi era un pesce grosso. Buona cosa a sapersi!

E di fatto l'indagine sullo stemma Tebaldi interessava assai il fior fiore della *high-life* romana.

La più impegnata però era la marchesa Vittoriana di Frias, torbido ocaso di bellezza e di grazia.

Moglie del vecchio ambasciatore di Spagna, veramente ci teneva di più allo stemma della sua famiglia che non a quello del consorte: un'arabesca coalizione di fiere e d'uomini. « Un vero serraglio », soleva dire la marchesa con aria di gran compatimento. Tra quattro aste su campo verde, sorgevano tre teste: d'un astore, d'un lupo e d'un drago. Le lance erano impugnate da quattro neri, de' quali vedevansi la testa e un braccio: uno dal guanto di bulgare, uno di ferro, uno d'argento e l'ultimo d'oro ingemmato. Sullo scudo la marchionale corona. Per leggenda una sigla araba che si annodava a croce: il diavolo e l'acqua santa!

Invece, quel de' Tebaldi, era tutto una poesia.

Con ali tese una purissima colomba nel zaffiro d'un cielo a stelle d'oro. Portava in becco una candida benda; posata nella sua parte superiore su uno spalto e scrittavi la prima metà della leggenda: *Hic murus annus esto* (questo sia per te come un muro di bronzo); nel campo inferiore, tutto d'oro, serpeggiava intorno al gran T del cusato, la seconda parte del motto: *Nil conscire sibi, nulla pallescere culpa* (cosciente di non aver peccato, scervo di colpa).



RINO STICO.

1942-1943.

Scendeva dalla corona contale, quale parato dietro lo scudo feudale, un manto d'ermellino, con gli svolti di porpora.

« Stemma regale! » aveva più volte detto la marchesa Vittoriana, aggiungendo giovanile splendor di sorriso all'incidita bellezza.

Mosso il vento quel fimo e addensò la burra scenduto quella valle e su per que' brulli gioghi.

Quanti grattacapi poi e stesure di rapporti per il povero maresciallo!

Il quale, un brutto giorno, ricevette dalla marchesa Vittoriana di Frias una lettera oleezantissima, sormontata in alto dai due stemmi colorati: uno appoggiato all'altro, come le foglie presso le bragi. La gran « dama di corte » gli raccomandava il conte Roberto Tebaldi, tenente in Genova Cavalleria, che sarebbe stato suo ospite; procurasse di agevolare le indagini del suo signor nipote nel Dúch, il palazzo ceduto dal fratello suo, conte Tebaldi, ad una Giuliana Rechi, antica fattora.

Raddoppiava la lettera un proscritto, *per-sonale*. Domandava la marchesa se egli potesse, segretamente, procurarle notizie circa due persone che « ci entravano per nulla colla famiglia », ma che « era necessario non fossero conosciute dal conte Roberto ». Parole sottolineate in grosso.

Così finiva la marchesa: « Cosa delicata! Ma la saggezza di Lei, egregio signor maresciallo, facilmente le farà anche sopporre per quali ragioni è bene che nulla traspaia della pratica informativa. La prego che ne rimanga alla cieca anche il guardaboschi. Tonolo Naldi di Murro, uomo bisbetico e a me sospetto ».

Preso per questo gancio confidenziale e di fiducia, l'uomo fu vinto. Tanto più che il maresciallo già vagheggiava un vasto campo di pratiche molto affidate, che avrebber agevolata il molto la sua carriera e facilitato il suo matrimonio con la formosa Clea, l'ostessa, ricca vedova, ocaso inforato, divenuta anche a lui necessaria.

Prima sua cura, che cosa vuol dir l'ingegner, fu di ritagliare dalla lettera della marchesa la stemma e applicarlo ad una relazione in cui descriveva d'ufficio quello insubditto del Dúch, là presso il mucchio di fieno del porriero a terreno.

Aggiungeva poi con lirica esultanza che « il fatto reale, per non essere a contatto della

materia in corruzione, qui detto *rafa*, serba bianca e pura la pelliccia e lucidi i nerri, che qua e là palor d'argento ».

Poi via il tutto d'ufficio!

Alla marchesa poi mandò, per lettera raccomandata, una risposta, che gli parve veramente degna, e, concludeva: « evasi ».

« Il signor conte tenente Roberto Tebaldi, sarà *conoscuto* da pari suo e da degno nipote d'una Dama di Sua Maestà, sebbene per parte di un umile, ma devoto maresciallo della benemerita arma, anche quassù reale ».

Oh! non era il caso di lasciar sfuggir l'occasione. Era poi davvero che aggiungeva, anche lui, un proscritto personale. Vi si parlava confidenzialmente di « felicità, di bisogni del cuore, che sotto l'assise sabanda, non mai insensibile alle voci dell'anima e alle gioie della famiglia! avrebbe potuto « l'umile sottoscritto » ottenere; per il che sarebbe occorsa « la sollecitatoria della promozione ».

Giuliana, sebbene il maresciallo fosse chiuso, come una lunoca è tappata nel guscio, pure aveva capito che qualche cosa di risolutivo maturava al buio e all'insaputa di Cephas. Né faceva domande, né se ne faceva. Vissuta nel dolore, il dolore stanco le si tramutava su la faccia, fra le grinzose che le increspavano la faccia, in un riso che si sarebbe detto stoico. Ma c'era pur sempre in tutta la sua persona e nell'anima un abbandono e un languore rassegnato.

Cosa pensi un vecchio a cui la vita buona non dà che ricordi di amarezze, cui poche furono le gioie e le speranze tutte deluse, è difficile argomentare. Tanto più che nessuno dei ricordi era svanito nella mente della vecchia Giuliana, lasciata da parte, e in sospetto perenne presso quei del paese.

« La Strega », « l'Oloch », sfuggita nella vita alla vita comune per una repulsione inconscia dei suoi simili, era un'anima buona esultante da tutti. Oh perchè?

Quante volte il volgo passi davanti a una tela antica, di valoroso pennello, ch'è tutta una macchia rancida, sotto uno strato di polvere grigia; nulla vi si raffigura, è un tutto sfornato, lo dicono trascurabile, che non merita l'incomodo di un restauro. Oh! basterebbe una bistratura... Ingiustizie dell'ignoranza!...

Ma l'eco d'un grido s'è sparso nella valle e viene dal Mick. Teniamogli dietro.

(continua).



L'UNIVERSITÀ.



TEATRO NAZIONALE.

IL TEATRO DI CRACOVIA E IL SUO DIRETTORE LODOVICO SOLSKI.

FOTOGRAFIE I. ZEMER - CRACOVIA.



LODOVICO SOLSKI.

Mentre si discute l'importantissima questione *sultras* dei teatri in Italia, e in attesa d'un buon esito per l'arte italiana, vorrei portar l'attenzione dei lettori sull'arte drammatica di quel paese nordico, il cui popolo, ad onta di continue lotte politiche e sociali, non ha cessato di coltivare con grande amore le belle arti e soprattutto quella teatrale.

Cracovia, l'antica capitale del regno di Polonia, con oltre 80,000 abitanti, è una tra le più simpatiche e più interessanti città slave dell'Europa. Se la sua industria è modesta, il movimento intellettuale e artistico ne è di primaria importanza. L'Università o la cosiddetta Accademia delle scienze, fondata da Casimiro il Grande, è di tale vastità che vi accorrono 15,000 studenti. Grazie a questo movimento, Cracovia divenne una tra le più importanti metropoli intellettuali dell'Europa centrale. Interessantissima per i monumenti antichi di artistica e classica costruzione, per le chiese vetuste, il palazzo reale, dove « palpitava » il cuore della Polonia, situato sullo storico colle del Wawelo, la Superba polacca, Cracovia è la Città santa nazionale. Ivi sono sepolti i grandi eroi; Sobieski, Kosciuszko, Poniatowski. La salma di Mickiewicz solo dal 1890 vi fu trasferita da Montauorency con grande solennità; il monumento è opera preclara dello scultore Levandowski. Nella chiesa di S. Anna trovasi pure la tomba di Nicolò Copernico, il gran « rivoluzionario dei cieli ».

Tra le antichità storiche è pur celebre la cattedrale, in cui furono coronati i sovrani di Polonia, e fra essi Luisa Maria Gonzaga, sposa a re Ladislao IV e figlia del primo duca di Mantova della casa Gonzaga-Nevers e di Caterina di Lorena. Infine la ricchissima Biblioteca Jagellone contiene più di seimila manoscritti della florida letteratura nazionale, cui i grandi poeti del Rinascimento (Mickiewicz, Slowacki, Krasinski) fecero lascito dei loro capolavori.

È assai ricca la letteratura patriottica polacca, ed è forse, dopo l'italiana, la prima in Europa. Tutti i poeti dell'epoca romantica scrissero drammi e poemi pervasi di commovente patriottismo, imprimendovi l'anima straziata del popolo infelice. Cracovia, pantheon del patriottismo polacco, è centro di tutti i congressi amministrativi, comitati nazionali, ed è pure la protettrice dell'arte drammatica, del teatro che, grazie alle libertà costituzionali, concesse dall'Austria, non subisce la tirannica censura, come sotto il dominio moscovita a Varsavia, o sotto quello prussiano in Poznan.

Il teatro di prosa a Varsavia ebbe parecchi anni di agonia, causata dalla cattiva amministrazione degli imperiali e deficienti *régisseurs*, e d'altra parte dalla giovialità del presidente, che non voleva farvi rappresentare cose *grastyje*, cioè maleducate, e



IRENE SOLSKI.

(Fotografia di Ziemski - Cracovia e Poznan).



LA CAPPELLA DI S. STANISLAO NELLA CITTÀ.
LA VEDUTA DI VARSAVIA DA MONTE IVANKA.

prometteva tanti onorari agli attori polacchi, purché scrivessero delle *notules*. Sotto tale antiartistica guida, quel teatro subì una grave crisi: gli attori erano scontentissimi, vuoi per mancanza di parti



IL PALAZZO REALE.

IL TEATRO MUNICIPALE.

adatte al loro temperamento, vuoi per la paga insufficiente, e avvenne ciò che era facile a prevedere: il teatro dovette chiudere le sue porte!

Ora si risveglia dalla triste letargia, lasciando sperare che avremo a Varsavia un teatro degno della capitale, sotto la guida dell'insigne commediografo Casimiro Zaleski e quella del noto letterato e illustre oratore Giuseppe Kotarbinski.

Non così a Cracovia, dove il teatro è affidato alla tutela di coltissimi artisti, a eminenti professori, e in prima fila al celebre Lodovico Solski.

Questi è una personalità artistica veramente eccezionale. Egli è il maggior tragediopolacco, unico grande interprete di Shakespeare in Polonia, e ha il diritto di chiamarsi il Garrick o il Novelli polacco, possedendo la drammaticità del primo e la *vis comica* del secondo.

Solski è artista per eccellenza individuale, e la sua arte è semplice, naturale: ciò gli permette con la stessa facilità di trasformarsi dal tragico *Leir* in una buffa figura del conte Fredro, detto il « Molière polacco ».

Lodovico Solski nacque in Galizia nel 1855. Sua madre, un'insigne poetessa, e

sarebbe capace di fare tutte le parti maschili; e tanto basta per caratterizzare la flessibilità e la ricchezza del suo ingegno drammatico. Egli è grande nelle creazioni shakespeariane si da non temere la rivalità neppure del famoso tragico inglese Berbon-Trec, che or sono alcuni mesi fece una *tournee* in Germania con la *troupe* dell'His Majesty's Theater. E a Berlino dava una lezione ai tedeschi, mostrando come si devono eseguire le creazioni di Shakespeare secondo la tradizione del Keen e del Garrick.

Solski è grande in tutte le sue creazioni, e tornerebbe difficile pronunciarsi sulla prevalenza sua nelle parti comiche o tragiche, nelle caratteristiche o drammatiche. Egli vanta nel suo repertorio centinaia di ruoli, e in tanta varietà fa spiccare di più il suo veramente straordinario talento artistico.

Come direttore, dicono i Cracoviani, egli non ha pari. L'energia instancabile e la continua attività

del Solski sono proverbiali. Durante la stagione teatrale, che dura circa undici mesi, egli dà ogni settimana una novità, senza contare il repertorio



Enrico M. G. G. G.
LODOVICO SOLSKI
nella parte di "Kotarbinski" (L'opera della notte)
interpretazione polacca del 1910.



Enrico M. G. G. G.
LODOVICO SOLSKI
nella parte di "Kotarbinski" (L'opera della notte).



Enrico M. G. G. G.
LODOVICO SOLSKI
nella parte di "Kotarbinski" (L'opera della notte).



Enrico M. G. G. G.
LODOVICO SOLSKI
nella parte di "Kotarbinski" (L'opera della notte).

suo padre Luigi adoravano. Sin dalla prima giovinezza sentì prepotente passione per il teatro: iniziò i primi passi artistici appena ventenne al teatro di Cracovia, che gli diede poi tante pure vittorie. Dotato par d'una bella voce tenorile, Solski si recò a Varsavia per studiare il canto, e in breve tempo ciondi nell'operetta con grande successo. Non era questo però il campo a lui predestinato. Egli lo sentì, e attratto dall'arte drammatica, ritornò a Cracovia nel 1883, diventando di quel teatro una forte colonna, una vera gloria.

Il repertorio di Solski è vastissimo. Raccontano che un critico abbia scritto che nell'*Amleto* egli

libre, Goldoni, Schiller, Alfieri; e poi Scribe, Gogol, Turghenieff, Dostojewsky, Ibsen; indi il teatro moderno: Wilde, Hauptmann, Sudermann, Bernard Shaw, Porto-riche, Tolstoj, Cebol, Andreieff, Gorki, Bracco e Giacosa; e ben inteso, tutto il repertorio polacco dalle più antiche alle più recenti produzioni, massime quelle del gran poeta e pittore cracoviano Stanislaw Wyspianski, morto non ancor cinquantenne di mal sorrito il 29 novembre 1907, sommo propulsore del teatro patriottico. Solski, intimo amico del nobile compianto poeta, fu primo a rivelare al pubblico polacco le mirabili tragedie: *Le Nozze*, *Boleslaw il Temerario*, *La Varsaviana* e *L'Anatema* (da me ora



IL MONUMENTO A NICOLA COPERNICO
E LA GRAN CORTILE DELLA BIBLIOTECA JAGELLONICA.

VIA FLORIANA.

tradotto per le scene italiane). Si dice anzi che il grande autore abbia trovato nel genialissimo *Vérisseur* di Cracovia un impareggiabile collaboratore. — L'anno scorso venne rappresentata la tragedia di



IL MONUMENTO A RE CASIMIRO II. (BRANCO).

L'ALTARE MAGGIORE NELLA CHIESA DI SANTA MARIA.
(Foto di W. J. Kowalski).

Slowaeki, *Beatrice Cenci*, che riuscirebbe forse interessante al pubblico italiano. Il poeta fece della protagonista un tipo diverso di quello dello Shelley, cercando in essa un poetico problema di *caselozza*. L'opera porta l'impronta di quella nobile poesia romantica, in cui il nostro perfetto poeta eccelle, assomigliando tanto a Silvio Pellico. Beatrice fu la signora Solski, moglie del direttore, prima attrice giovane che affascina col suo brio nelle commedie e contenne nei drammi moderni col sentimento lirico, colla passionalità onde sa lucernare le figure contemporanee, trascinando il pubblico al delirio, e lasciandolo qualche volta con la mente turbata.

Irene Solski, nata Pomian, è senza forse la più fine e delicata interprete della scena polacca, l'unica che sappia colorire con arte squisita, perfetta le figure muliebri della commedia shakespeariana (eccelle soprattutto sotto le vesti di Viola nella *Specta del Tre Re*); ed è addirittura impareggiabile nel repertorio moderno, massime in *Melissanda* di Maeterlinck. Recita poi con speciale passione le non molte commedie italiane finora tradotte; e anche testè ottenne un vero trionfo nell'applauditissimo *Frutto acerbo* di Bracco. La Solski è comica di nascita, e come diceva non ha guari l'illustre critico Siedlecki, artista per grazia di Dio; poiché in lei l'ingegno si sposa naturalmente alla grazia. Nel ritratto che qui riproduciamo ella è la *Psiche* della commedia omonima di Zulaewski nella settima "fase", cioè in quella dei tempi nostri.

Lodovico Solski è ardente e sincero patriota polacco, ed ama molto l'Italia. Già, l'amano tutti questo "giardin dell'Imperio"; ma noi polacchi abbiamo un culto, un'ammirazione speciale per questa terra da Dio benedetta! — Solski mi scrisse con entusiasmo, dopo la pubblicazione d'un mio studio sulla Polonia: « Ah, quanto vi sono grato che voi, unica polacca, ricordiate alle genti che la Polonia esiste ancora, o meglio, che mai non morrà! ». E con non minore slancio scriveva un'altra volta: « I forti e bravi italiani festeggiano il centenario di Goldoni, ed io vobli al grande autore veneto rendere omaggio, commemorandolo nel teatro di Cracovia; perciò mi rivolsi all'esimio letterato cracoviano, e profondo conoscitore della letteratura italiana, Sigismondo Sarnecki, per tradurre in polacco la *Locandiera*, che sarà una delle "novità", per la prossima stagione del 1908 ». E infatti, la *Locandiera* veniva bentosto recitata per la prima volta sulle scene cracoviane, protagonista la bella e geniale Irene Solski. In occasione del settantacinquesimo anniversario della migliore commedia Irediana (*La nobiltà del cuore*) si ebbe, per iniziativa del direttore Solski, una solenne rappresentazione. L'eccezionale spettacolo richiamò tutti gli artisti e letterati polacchi, che ammirarono gli scenari, gli accessori, i costumi veramente classici nel più fedele stile dell'epopea napoleonica. Con questa festa il Solski volle inaugurare *Casa Fredro*, analoga a quella di Molière a Parigi.



PH. T. BARTONSKI, Litvini.
LODOVICO SOLSKI
nel *Spettacolo del Tre Re*
— La *Psiche* recitata in polacco.



LA CHIESA DI SANTA MARIA E IL GRAN MERCATO.

PORTA FLORENSA.

Nella prossima stagione al teatro di Cracovia saranno rappresentate due commedie italiane nella traduzione di chi modestamente sottoscrive questo articolo: *I Tristi amori* di Giuseppe Giacosa e la *Piccola Fonte* di Roberto Bracco. — Per la ricchezza e l'originalità del repertorio e per l'insieme degli artisti polacchi a Cracovia (oltre sessanta persone) il teatro è degno di essere confrontato col primi d'Europa, e il valoroso Solski si merita giustamente la grande popolarità anche come artista-capo e direttore-concessionario (per otto anni) del Teatro Nazionale, il quale non è oggi più anonimo: il suo frontone sarà prossimamente fregiato del nome insigne di Stanislaw Wyspianski, testè rapito alla scena, non alla gloria, né alla riconoscenza della gran Madre slava, che in servitù solo dall'arte trae vita ancora e speranza per la riconquista della libertà.

Milano, Aprile 1908.

OPHELIA SZTEJTER-BOROWSKA.



VIALE ALLA FOCE DELL'ARNO CON L'OSPEDALE IN MEMORIA DI GARIBOLDI.

SPIAGGIE E MARINE

MARINA DI PISA

(Fotografie della signorina Rita Cosani).

Veleggiando lungo la spiaggia Tirrena, e tenendosi al largo, per non incagliare in qualcuno dei mobilissimi banchi di sabbia formati dallo sbocco del fiume, chi da Viareggio è diretto verso Livorno vede prima la scura e fitta macchia di Migliarino, poi la foce del Serchio, e la pineta del Gombo che copre la parte più prossima al mare della tenuta reale di San Rossore. Alla pineta è attigua una vasta prateria dove si veggono spesso pascolare i cavalletti, e dalla quale verso il tramonto numerose mandrie di mucche scendono all'Arno a dissetarsi. « Scendere » veramente non è la parola esatta, poiché il distacco fra la sponda destra e il pelo delle acque del fiume, vicino alla foce, non arriva ad essere di mezzo metro.

A sinistra della foce dell'Arno si vede dal mare biancheggiare una fila di case bianche (1), moderne, linde, eleganti; una fila che si protende per quasi due chilometri verso Livorno, il cui molo nuovo sorge in fondo, perpendicolarmente alla spiaggia, come se volesse chiudere il mare: mentre di rimpetto, se il cielo è limpido e senza caligine, si veggono disegnarsi, più avanti il profilo della Giugonza, e più lontano, quasi evanescenti, quelli della Capraia e del capo Corso.

Quando l'8 novembre del 1862, Giuseppe Garibaldi, stato ferito ad Aspromonte ed ancora ammalato, fu trasportato sul *Montaneri* da Spezia alla foce dell'Arno, e trasbordato al largo in una barca che risalendo il fiume lo portò a Pisa, dove gli fu estratta la palla da Ferdinando Zanetti, il luogo



1. - MARINA DI PISA DAL MARE.

dove ora sorge Marina di Pisa era coperto dalla pineta che adesso serve di sfondo al grazioso paese, con una specie di fortitizio mezzo diroccato (2), oggi caserma di finanzieri, a quel tempo dogana di seconda classe, indicata nelle carte topografiche e nei documenti col nome di dogana di Bocca d'Arno.

L'origine del paese, ora fiorentino e destinato ad estendersi e prosperare sempre più, e che ha conservato per molti anni il nome di Bocca d'Arno, è collegata con un fatto importante della nostra storia contemporanea. È risaputo che Vittorio Emanuele II, indispettito per le dimostrazioni ostili fatte davanti al Palazzo Reale da una parte della popolazione torinese nell'inverno del 1865, precedendo il Governo ed il Parlamento, trasferì improvvisamente la sua residenza da Torino a Firenze. Pochi giorni dopo visitò la tenuta reale di San Rossore, e gli piacque tanto da fargli fare proponimento d'andarvi spesso, e frattenervisi quanto più gli fosse possibile. Una delle ragioni per le quali sentì subito decisa predilezione per quel luogo, fu la grande libertà che poteva godervi. Una sola circostanza impediva che tale libertà fosse intera: ad un tale Ceccherini era stata concessa l'abitudine di erigere lungo la spiaggia del Gombo, vicino alla foce dell'Arno, uno stabilimento di bagni al quale accorrevano dalla mattina alla sera parecchi abitanti di Pisa. Tale concorso di gente non accendeva a Vittorio Emanuele, che aveva ideato fra le altre cose di costruire al Gombo una piccola casa da caccia; quella stessa dove vanno ora talvolta il Re e la Regina con i piccoli principi.

Una gran parte della pineta sulla sponda sinistra apparteneva alla tenuta reale del Tombolo: Vittorio Emanuele fece proporre al Ceccherini la permuta della concessione al Gombo con il regalo di un vasto appezzamento dall'altra parte del fiume, e così lo stabilimento passò dalla sponda destra a quella sinistra, dove ancora sussiste; quantunque a

di opere murarie (prenditore), come dice una iscrizione dettata da Ferdinando Marini, vicino alla vecchia dogana ed ai ruderi dell'antico fortitizio mediceo, mezza nascoste fra i primi alberi della



2. - IL FORTINO.

pineta, sorgevano sole alcune casupole o capanne di contadini e di pescatori. Parecchi artisti vi erano bensì attirati dalla bellezza del luogo: la foce dell'Arno, alla quale si arriva per un pittoresco viale, presenta all'ora del tramonto un ammirabile spettacolo, quando il mare è tinto di riflessi porpurei dai raggi del sole morente, facendo vivo contrasto con le varie gradazioni di verde de' pascoli e delle boscaglie di San Rossore, sopra le quali si erge, col profilo stranamente dentellato, la catena dei monti Apennini. L'amore per l'arte fu uno dei coefficienti del primo incremento di Bocca d'Arno:

un valentissimo pittore romano, Giovanni Costa (4), che nell'esilio dal '49 al 1870 dipinse ed espose a Londra acquistandosi molta fama, vi costruì una casa, raccogliendovi durante l'estate alcuni suoi allievi, in un cenacolo d'arte per troppo scomparso con la sua morte.

A poco a poco le case crebbero, ed il costume di Pisa favorì le nuove costruzioni cedendo a prezzi mitissimi gli appezzamenti di una vasta area cedutagli dallo Stato; ed altrettanto fece la nobile famiglia Apolloni, di Pisa, proprietaria di una pineta confinante con quella del Tombolo. Il comune di Pisa infatti che presto o tardi, e più presto che tardi, la frazione di Bocca d'Arno sarebbe divenuta *une bonne ruche à lait*, e cominciò da ribattezzarla evocando i ricordi del tempo nel quale

..... sanzione dell'Arno

Pisa tremata e bella,

Tu pur scendevi alla marine gioire

Balzando la cima a le spumanti pene.

abbozzò una rete di larghe strade, dando ad esse i nomi dei capitani di mare pisani vincitori alle Balcani; tracciò vaste piazze lasciandole poi incom-



3. - LE BARACCHE DELLE BAGNETTE.

Marina di Pisa l'individualismo prevalse sul collettivismo, e più che andare allo stabilimento siavi l'uso di affittare a mese una baracca - per famiglia - (3).



La prima casa fu costruita a Marina, ancora Bocca d'Arno, nel 1872, da Francesco Antonini.

piate. Bocca d'Arno scomparve dalla nomenclatura ufficiale: Marina di Pisa fu e prosperò, e segnata a prosperare, qualunque la madre e tutrice si oc-



5. - IL FETTORE ROMANO GIOVANNI COSTA.

cipi quasi esclusivamente di riscuotere le tasse, aumentandole regolarmente. Fu costruito l'ospizio marino, che il mare consumando la spiaggia minaccia di portar via; e Marina fu riunita a Pisa da una tranvia a vapore, la quale percorre per circa undici chilometri un bellissimo viale di platani (5), con un materiale mobile che ha tutta l'apparenza di essere già stato scartato dalle ferrovie dell'Eritrea. Più tardi, padre Agostino da Montefeltro, l'illustre oratore francescano, che già aveva raccolto in Pisa alcune orfane e le manteneva, affidate a non so più quali suore, fondò qui in riva al mare il suo Istituto, nel quale ora sono raccolte circa 200; e costruì vicino al grandioso edificio anche una chiesa, la sola di tutta Marina.

Marina ha un ufficio postale e telegrafico, un ufficio telefonico, una Società di Pubblica Assistenza. Peccato che tutte queste belle cose, compresa l'unica

rivendita di generi di privativa, si trovino raccolte vicino a piazza delle Baleari, dove il paese cominciò a nascere, vale a dire a un chilometro e mezzo da dove sono adesso le ultime case! Ma poco importa! La bicicletta deve pur servire a qualche cosa, e le anomalie topografiche l'hanno messa qui in grande onore anche per le signore e le signorine... oltre che per i fornitori di commestibili.

L'architettura si è sbizzarrita a Marina un po' in



6. - UN VILLAGGIO DI MARINA.

tutti i modi. Vicino alla tipica villetta elegante, ma senza pretese, isolata in mezzo a un piccolo giardino (6), sorgono edifici di vario stile, come la villetta settecentesca con le terrazze coronate di statue del cav. Galli Duni; la palazzina del marchese Albertes (7) che ha qualche cosa dell'antico stile toscano; la villa del comm. Bondi in stile moderno; quella dell'avv. Casini di Pisa, di recentissima costruzione, in stile del XIV secolo (8). Tanto per citarne qualcuna! Ma il tipo della casa elegante e comoda,

senza sfarzo, a soli due piani, è quello predominante; stile adatto più d'ogni altro a chi vuole qui riposarsi per un mese o due dell'anno, in piena libertà e senza sussiego.

Gli artisti drammatici sembrano avere una predilezione per Marina di Pisa: Flavio Anrò vi s'è costruito una villa con giardino; e vi sono stati nell'estate scorsa, Gustavo Salvini con numerosa figliolanza, e la signora

Tina di Lorenzino l'altro prima di recitare al Politeama di Pisa.

Il riposo e la vita mediterranea sono gli scopi più evidenti di un soggiorno a Marina. Male si appor-



5. - IL VIALE DA MARINA A PISA.

rebbe chi vi andasse con la speranza di « far figura » o di darsi alla pazza gioia. Le serate si passano a Marina frescheggiando a chiacchiera, e dondolandosi sulla *rock-chair* davanti alla porta di casa o della pensione. V'erano nell'agosto un cinematografo, chiuso per mancanza di pubblico prima del tempo stabilito, ed un teatro di burattini, che richiamava seralmente un numeroso pubblico di bambini grandi e piccini; giacchè i bambini piccini,



7. - PALAZZINA ALBERTES.

a causa della buona spiaggia, comoda e non pericolosa, costituiscono un terzo almeno della popolazione estiva di Marina. V'era un elegante caffè, succursale di un caffè svizzero di Pisa, dove si potevano vedere alcune signore, ma i camerieri, zelanti tutori del buon costume e della pubblica igiene, cominciarono dopo le dieci un grande *renouveau* di sedie e di tavolini per far comprendere come, per loro almeno, fosse giunta l'ora d'andare a letto, poichè il sole v'era già da quasi tre ore. Per i pochi « raffinati », e dediti alla crapula lo stabilimento era aperto tal volta fino a mezzanotte, e vi si giocava... a biliardo.

A Marina si prediligono altri divertimenti, e prima d'ogni altro quelli che offre il mare: bagnarsi, sdraiarsi sulla rena bollente per rituffarsi nell'acqua, andare in *patino* od in barca, veleggiare in un *cutter* bordeggiando, od in una *paranza* di pescatori prendendo il largo. Quando la marea dell'Arno non lo impedisce, si va a pescare ad una delle *bilancie* (9) vicino alla foce del fiume: specie di grandi reti, che si alzano e si abbassano facilmente con un arganello, da una terrazza su palafite sporgente sul fiume, sulla quale terrazza è un casotto coperto d'alghie, dentro più o meno pulito ed anche

elegante, dove si può fare un sonnellino, o cuocere il pesce appena pescato. Alcune *bilancie* appartengono a proprietari, altre a pescatori di mestiere che



8. - PALAZZINA DELL'AVV. CASINI.

le affittano a pescatori d'occasione a due lire per ora, ben inteso restando il pesce di proprietà dell'effimero locatario. Quando Gabriele d'Annunzio fu a Marina nel 1904, e nella villa Peratoner, assai

lontana dalle altre case, e prossima alla foce dell'Arno, scrisse molte scene della *Flaccola sotto il maggio* ed abbozzò la *Nave*, frequentava anche di sera, con una bella e giunonica signora, la *bilancia* di un vecchio pescatore chiamato Emilio, la seconda dalla foce; e partendo lasciò in regalo al figlio d'Emilio una lanterna ed altri oggetti, che questi mostra con orgoglio

e venerazione ai visitatori del suo « stabilimento ».

Vi sono naturalmente altri sistemi di pesca che tentano i profani, magari con la semplice attrattiva alcatraria, per esercitare la pesca con la *razzola*, o *scabicia* (10). La *scabicia* è una rete grande che si va a collocare in mare a qualche metro dalla spiaggia,



9. - UNA « BILANCIA » ALLA FOCE DELL'ARNO.

e si tira poi a terra... piena o vuota, secondo i casi. È difficile indovinare! Talvolta uno spettatore offre tre o quattro lire della retata, ed ha il piacere di portarsi a casa tre o quattro triglie di pochi grammi; ma m'è capitato anche di vedere un fortunato offrire un paio di lire, dopo una serie di retate vuote, e trovarsi davanti una dozzina di chili d'ogni ben di Dio.

Un altro divertimento igienico ed economico di Marina sono le passeggiate nella pineta, particolarmente fatte con qualcheuno pratico, che sappia da qualunque punto raggiungere uno dei viali seguendo i quali è impossibile perdersi; mentre è facilissimo, andando un po' colla testa nel sacco, il non saper più come fare a tornare a casa. Andando verso Arnino, una volta chiamato Arnaccio, stato molti secoli sono uno de' tre rami nei quali si suddivideva l'Arno prima di giungere a Pisa, si trovano dei bellissimi piccoli stagni (11) all'ombra di altissime piante, dove si gode il fresco anche quando il sole batte con tutta la forza sulla spiaggia del mare. Ora che la magnificenza reale ha aperto la tenuta di Tombolo a tutti i cacciatori di Pisa e dintorni — all'alba del 15 agosto da Marina pareva di assistere alla battaglia di Mekden! — Arnino e le rive degli stagni sono, dopo l'apertura della caccia, frequentati da seguaci di Sant'Uberto che vi hanno già sperperato tutti i volatili.

Chi può, visita la tenuta di San Rossore; e chi ha un po' di passione per l'arte e la storia non tra-



11. - SULLA SPIAGGIA VICINO AL ARSINO.

lascia di andare a vedere la chiesa di San Piero a Grado. A cinque chilometri dalla foce dell'Arno, dallo stradone che conduce a Pisa, dirispetto al ponte per mezzo del quale s'entra da questa parte nella tenuta di San Rossore, si stacca a destra un

del viale di 600 o 700 metri, che collega il detto stradone con la strada provinciale da Pisa a Livorno. Al punto d'incrocio sorge la chiesa, con una ma-



10. - PESCA CON LA "SCAMIDA".

siccia sorre quadrata (12). L'architettura esterna è divenuta strana per i successivi rifacimenti, avendo due absidi, l'una ad un capo, l'altra all'altro capo, e la porta principale in uno de' fianchi. Tanto la torre, a liste di marmi bianchi e neri, quanto varie parti dell'interno appaiono di fattura non molto posteriore al mille. Secondo la tradizione, San Piero venendo d'Antiochia sarebbe sbarcato qui per andare a Roma, costruendovi il primo altare cristiano in suolo etrusco, il che fa supporre che i servizi postali marittimi di quel tempo non fossero molto perfezionati, e che al pescatore di Galilea non premesse molto di arrivare a Roma per la strada più corta. Certo è che sul principio dell'era volgare il mare giungeva fino a San Piero a Grado, cioè, a sei soli chilometri da Pisa; e che dovevano sorgere da queste parti edifici sontuosi, dalle rovine de' quali furono poi prese, verso il mille (13 e 14) le 26 colonne che dividono il tempio in tre navate; 15 di marmo pario e 11 di granito orientale, non che i capitelli, diversi di stile e di grandezza, ma tutti di fattura romana.

Importantissima storicamente è la serie dei ritratti di pontefici romani da San Piero a Giovanni XIII che fu papa dal 969 al 972, e l'essere questi l'ultimo degli effigiati conferma in qualche modo l'età della chiesa. V'è poi chi suppone che la serie di ritratti della chiesa di San Piero possa aver suggerito ad alcuno dei pontefici che portarono innanzi la costruzione della basilica di San Paolo presso la via Ostiense, a Roma, l'idea di farvi eseguire la serie stessa, stata poi condotta fino a Pio VII quando il fuoco distrusse quella

basilica nel 1823, ed ora abnormemente rifatta in musico comprendendovi i papi fino a Leone XIII. Riferisco, non asserisco; tanto più non volendo mettermi sulla coscienza il rimorso di avere accettato di plagio un sommo pontefice; ma sulla sup-

posta imitazione è stato già scritto, ed anche ultimamente un archeologo romano venne a Marina a fare degli studi.

A Marina si sta benissimo, perchè vi si gode ancora la massima libertà. Nei luoghi meno centrali



12. - LA TORRE DI S. PIERO A GRADO.

— bisogna ricordarsi che il centro è vicino al mare delle estremità, per quanta ragione di offendersene possa avere la geometria — grandi e piccoli che abitano lungo il mare, escono di casa in costume da bagno ed in accappatoio, traversano via della Repubblica Pisana e vanno nei loro casotti o a distendersi sulla rena prima del bagno. Le signore ripongono negli scatoloni i cappelli, appena arrivate a Marina, e il tirano fuori la domenica mattina per andare alla messa; gli uomini hanno fatti abbigliamento molto estivi, parecchi prima di mezzogiorno portano i sandali, ed a quell'ora il *gilet* si vedeva nell'estate soltanto sull'epa di un prete a riposo.

A Marina si sta benissimo, ma si potrebbe star meglio. Ma succede talvolta che quando le ragazze sono cresciute, alle mamme pare venuto il tempo di non darsene tanta pena, bensì di ricavarne qualche profitto; le ragazze pensano invece che sarebbero buone di provvedere ai casi loro, a tutto che le lasciasse fare. Ed accade altresì che il tornaconto dell'una non corrisponde sempre al tornaconto dell'al-

tra. Marina ha molti bisogni che a Pisa sembrano capricciose esigenze: ha bisogno per il suo incremento di una tranvia elettrica che la tenga in com-



13. - INTERNO DELLA CHIESA DI S. PIERO A GRADO.

tinua comunicazione con Pisa da una parte e con Livorno dall'altra; perchè Livorno è lì in fondo, par di toccarla con mano, e la sera se ne contano i lumi, ma per andarci bisogna fare un gran giro, perdendo molto tempo e spendendo relativamente troppi denari; mentre Pisa, solo mercato di Marina, non vuole tale comunicazione diretta, temendo la concorrenza.

Marina ha bisogno di molte cose, che Pisa non è disposta a concederle per paura di renderla indipendente, e col pretesto che d'inverno la popolazione di Marina si riduce a poche centinaia di persone. Questo è un *lit's redibus* bell'e buono! Se molte altre non vi rimangono, la colpa è di chi ha mancato tutto a Marina in quella stagione. Chi vi potrebbe rimanere senza una scuola, senza una farmacia, senza tante altre cose indispensabili i signori le mandano a prendere a Pisa e non abban-



14. - INTERNO DELLA CHIESA DI S. PIERO A GRADO.

domano il tepido soggiorno, ma tutti gli altri non contano proprio nulla?

Ecco perchè si sono lette nei giornali, in questi ultimi tempi, quelle vivaci polemiche sulla secessione di Marina dal comune di Pisa. Se Marina vuol fare casa da sé chi può darle torto? Anche ai bagni di Montecatini rimangono nell'inverno poche centinaia di persone; eppure quelle poche centinaia hanno ottenuto di costituire un comune separato da quello di Montecatini alto, al quale i bagni erano stati sempre aggregati. La figliola si sente capace di pensare a sé stessa, magari incominciando con ipotecare un po' del futuro prossimo facendo qualche debito, con la sicurezza matematica di poterlo presto pagare, e non vuol più saperne di stare attaccata alle gonnelle d'una mamma che la trascura: la mamma non volendo essere abbandonata, perchè ci rimetterebbe di tasca, rimprovera la figliola

d'ingratitude e vorrebbe farla passare per una ragazza di poco gradito.

Chi ha ragione? *Videbitis infra*, dicevano gli antichi. Per conto mio sarei disposto a dar ragione alla figliola, a Marina, perchè sapete mettersi in buone mani per amministrare i propri affari, e si propone di non rinunciare alla semplicità dei suoi costumi. Popolata di gente equivoca attrattavi dalla *roulette* o da qualche cosa di simile, Marina perderebbe tutta la sua numerosa clientela di brava e buona gente che s'accorre da tutta la Toscana, da Roma e da altre parti d'Italia. Di luoghi come Marina si può dire come disse il padre Lorenzo Ricci, generale dei Gesuiti, a Clemente XIV che ne voleva riformare gli statuti: *sint ut sunt, aut non sint*. Restano quali sono altrimenti andranno in rovina; e quando si gode una buona reputazione, il conservarsela val meglio di ogni altra cosa.

Ugo. Pisci.

KIMONO (1)

Sul fondo rosa di un kimono antico
S'intrecciano le leggiadre figurine
Fra gli alberelli di un paese aprico
Inghirlandati d'iris e gloriose.

Forse un artista placido di Kioto
Ti disegnò nel vespro luminoso,
Presso un foghetto silenzioso e immoto
Per il suo più fantastico riposo:

E sorrides nell'occhio suo lucente,
Mentre sorbiva lentamente il tè,
Di profilo elegante e seducente
Di qualche fragilissima muscè.

GINA BERGOSINI MARCONI.

(1) Dal libro *Le delizie rimò*. Editore Bencini, Firenze.

IMPROMPTU (1)

Rapidamente
Come un volo d'augelli
Sboccano dalla mente
I suoi fiori più belli.

Sovvamente
Di mio tenero amore
Or modesto or ardente
Mi esalta entro al cuore.

Languidamente
Di pallido visetto
Rivedo tristamente
Del mio bene diletto:

Perdutamente
Di giorno già ne manca
Si loanno il sente
La mia anima stanca.

GINA BERGOSINI MARCONI.

(1) Dal libro *Le delizie rimò*. Editore Bencini, Firenze.

VILLE E CASTELLI D'ITALIA (1)



CASTELLO D'ARZONA.

e di Storia, che non sdegnano di consacrare studi e non disprezzabili somme al ristagno di essi. Poche nazioni vanno superbe quanto il nostro paese, dello splendore di ville e castelli, in non pochi dei quali si custodiscono gelosamente rari gioielli d'arte, che sarebbe pur bene fossero più universalmente noti di quanto generalmente non sieno. Onde una pubblicazione completa, che mettesse in luce degna tante bellezze d'arte pura e d'arte applicata, è certo sarebbe salutata da non pochi con sincero entusiasmo e sortirebbe indubbiamente buon risultato.

La Tecnografica ha ora pubblicato con veste splendentissima il primo volume di un'opera che alle Ville e ai Castelli d'Italia appunto s'intitola e alle ville e ai castelli della Lombardia ha voluto dedicato il primo volume. Non opera completa, diciamo schiettamente, questa della Tecnografica s'annuncia, che molte lacune si debbono in essa deplorare e molte inesattezze qua e là s'accusano. Ma conviene aver presente, ad attenuazione dell'argomento che qui muoviamo, che le difficoltà fin dall'inizio dell'opera levatesi ad ostacolarla non furono poche, nè di lieve portata. Errore grave è stato, limitar l'interesse dell'opera solo a quelle ville e castelli i cui proprietari credettero di aderire all'invito loro rivolto di sottoscrizione alla pubblicazione, omettendo, e con quanto grave danno

di essere sinceri, poche nazioni vantano ville e castelli della importanza di quelli che si ammirano in ogni provincia della nostra Italia, quando ancora si lascino nel campo loro dovuto i castelli medievali della Val d'Aosta e del Monferrato, da qualche anno imperanti le amorose cure di innamorati di Belle Arti



RASSOLEVNO DEL CANOVA
VILLA CAPPELLI DELLA VILLA "IL GIARDINO"
DEL COME DI EL. G. DE. BRONZETTI.

(1) Il volume si trova in vendita presso Montanone - Piazza Durini - Milano.



CORTILE DEL CASTELLO SIBONDI A SOMMA LOMBARDO.

imperdonabili lacune, sono inutili e inopportune illustrazioni di case e palazzi privi di qualunque interesse per l'Arte e per la Storia.

D'altra parte non son mancati taluni, e non sappiamo con quanta senna, che fanno opposto ogni rifiuto a che i tesori d'arte custoditi nei loro castelli e nelle loro ville fossero resi noti. Donde



SALOTTINO DELLA VILLA DI VARESE.

il volume al quale accenniamo forzatamente ingrandisce in sé il difetto che già abbiamo deplorato e ci fa desideroso maggiormente di una nuova ristampa, che

lo completi quanto più possibile, in pari tempo che permetta di coordinar tutta la materia, in guisa che essa si svolga dinanzi al lettore ordinatamente per epoche e per stili.

L'opera della quale scriviamo ha avuto collaboratori vari e la maggior parte di essi porta nomi noialissimi nel campo dell'Arte e in quello della Storia: certo è però, che il maggior vanto di essa va ad un fervente innamorato di quanto di bello vanta il nostro paese, al signor Carlo Fontanelli, la cui intelligente attività avrebbe avuto necessità di essere soccorsa più validamente dal favore di un editore quale, ad esempio, poteva essere Ottico Hoepli.

Opera manchesteriana non poco, questa di cui è stato edito dalla Tecnografica il primo volume; ma giustizia vuole si riconosca in essa una ricchezza in tutto fuori



VANGUARDIO DELLA VILLA RONDA-PIRELLI A GALLIGNA.

del consueto per quanto si riferisce alla parte illustrativa — la parte veramente interessante di questa pubblicazione e per la quale dobbiamo precisamente lodare sinceramente Fontanelli, che non deve aver evitato noie e spese per terminare a una raccolta di illustrazioni di assoluta eccezionale importanza, sì che le pagine del ricchissimo volume si sfogliano con crescente interesse.

Questa su un promontorio rovente, al quale conduce ampia e pittoresca una via fiancheggiata da alti alberi, è la seduzione tentatrice di una villa fatta civettuola nella costruzione sua modernissima, in aperto contrasto con quella subito dopo della mole poderosa di un castello medievale, la cui torre, imponente, maestosa si leva dal fossato che tutt'attorno stringe le mura, in cui con ampio arco s'apre l'entrata, alla quale dà accesso il ponte levatoio.

E altri castelli sono dalle nude e alte mura senza finestre e in cui solo s'aprono anguste feritoie; altri castelli sono, al sommo delle cui torri corrono gallerie dal tetto di legno e sotto le quali un giorno trovarono asilo gli armati pronti alla difesa; e sono i civettuoli incanti di ridenti giardini, che sanno mille storie d'amore, che albero par ripetere ad albero nella quiete luminosa di una notte dolcemente illuminata dall'astro d'argento e sono le verdi attrattive di un parco tutto ombroso, dove qua e là emergono civettuolamente con la candidezza loro

le statue delle dee in atteggiamenti provocatori. — E il bel volume ricco di splendide illustrazioni invita ognor più a passar da pagina a pagina, mentre svela ogni tesoro di tante ampie sale, che quasi par si svolgano dinanzi al vostro sguardo come tutto



PORTA D'ENTRATA AD PORTELLO PRINCIPALE DELLA ROCCA D'ANGERA.

un seguito ininterrotto di un grandioso fantastico palazzo. Ed è ancor un altro castello: esso va superbo, tra l'altro, del salone vastissimo che corre lungo un intero fianco della corte maestosa e la



MICHELANGELO.
Stato di D. Tommaso da S. Maria.

cui vita si svolge imponente dinanzi al vostro sguardo qua e là rotta dagli agili cordoni che si intrecciano fra loro e che paiono quasi muovere concordi verso il cammino ricco di sculture, ed è un segno di nuove sale, varie nell'arredamento loro: qua civettine nella modernità di ogni più raffinato conforto, altrove arredate da pochi mobili severi e modesti, quasi temano colla presenza loro di guastar l'armonia calma dei pochi fregi che abbelliscono i muri dipinti e che con i loro segni tutta parsimoniosa vorrebbero ricordare a noi le gesta eroiche dei più cavalieri delle crociate, più apertamente, più sinceramente ridette a noi dalle variatissime banderuole che in graziosi movimenti si svolgono sul soffitto portando molti rievocatori.

Contrastano con tanta severa eleganza le sontuose sale moderne, i cui muri sopportano tutto un cumulo enorme di cornici d'oro, soffocando in lor stesse brevi

dipinti, e i castelli, che paiono voler rievocare alla memoria dame e cavalieri d'altri tempi, colla maestosa loro semplicità marciano d'un tratto profondamente significativo tutta la distanza che li separa dalle moderne ville, così poco accusatrici d'un senso qualunque, non d'arte, ma sol di buon gusto.

Inoltre rievoca alla memoria nostra, tutto quel seguito di castelli, la calma esistenza degli avi, soltanto rotta dall'arrivo di qualche straniero, che di quando in quando a larghi periodi di tempo portava un po' di animazione in questo o quel casiere. Qualche volta era un pellegrino di ritorno dalla Terra Santa, che simile domandava asilo per la notte. Egli ripeteva le mille avventure del suo viaggio al signore: al cappellano descriveva i luoghi santi visitati; alle dame meravigliate ridiceva tutto lo splendore smagliante della vita d'Oriente. Non mancava di tanto in tanto anche qualche errante cavaliere, in onor del quale si approntava ogni piacere che comportava la vita feudale: festini, balli, tornei. E tutta questa esistenza si riaffaccia rapidamente alla nostra memoria, rivivendo dalle mille letture seguitesi variatamente disordinate fin dall'infanzia nostra le scene più varie; le più poeticamente romantiche e le più tragicamente inquietanti; le più dolcemente affascinanti per amori superiori e le più barbaramente rassegnanti di sangue invocante vendetta. E tutto è un contrasto profondo con la vita odierna, qual si vive nelle nostre case tanto banalmente borghesi, dove l'arte non trova mai il più meschino asilo e dove ogni ricchezza comincia e finisce in una decorazione volgarmente ingombrante e in un ammobigliamento dagli stili più opposti e più urtanti.



CITTÀ DI VERA FINESTRA DELLA TORRE DEL CASTELLO CRISTOFORO COLOMBO.



LE SAGONE DE BALLO DELLA VILLA ALL'USO DEL DECA VINCENZI DI MODRONE.

Loro riluce da ogni muro e le stoffe più preziose vengono adibite agli usi più volgari. Tutta una profusione è di ricchezza sfacciata, una prodigalità insolente, togliendosi, l'una e l'altra, al nostro lusso villano ogni carattere vero di bellezza. È tutto un lusso che solo si distingue per l'assoluta assenza di ogni severa e nobile grandiosità, in virtù della quale ancor oggi si ammirano tanti ambienti arredati

dai nostri antenati; un lusso che ci dà l'impressione di uno smisurato sforzo in noi per emergere senza la menoma realtà: è un cumulo disordinato, pazzo di lavoro svariato, mancante di solidità e dove lo sfolgorio sfacciato di tante dorature risente la promiscuità sua, nel modo stesso che tutte quelle drapperie, quegli arazzi, quei tappeti richiamano alla memoria il palcoscenico di un teatro.

E le pagine del volume elegantissimo continuano a svolgersi sempre variatissime e ci mettono sotto l'occhio ancor qualche villa, meravigliosa per la posizione sua, dominante ogni bellezza superiora di un panorama imponente, che si svolge qua per valli ombrose, colà da monti superbi, mentre altrove si spinge lontano fin sullo specchio delle acque chiote dei laghi. E altre pagine vengono a rimetterci sotto l'occhio altri castelli, per portarci poi, per un'ultima piccola e tortuosa scala, laddove li capiamo un di prendere stanza a dirigere, durante l'assalto,

le operazioni di difesa, l'occhio attento ai suoi e al nemico ed indicando per quali vie far piovere l'olio bollente su gli assaltatori. E più in alto saliamo, sulla breve torretta che svelta e sottile si libra quasi a pungero il cielo e dalla cui piattaforma la vista abbraccia tutta una distesa sconfinata e pittoresca. Lassù un giorno una scorta di notte vegliava e

vogliono dinanzi alla nostra mente pagine e pagine di quest'opera, che sarebbe in vero riuscita completa, se la parte illustrativa soccorra dal testo quale soltanto qua e là per la penna di qualche valoroso.

L'augurio or, che nei volumi che a questo primo non mancheranno di seguirlo, sorpassino gli editori trovar il modo che testo e parte illustrativa si com-



GIARDINO DELLA VILLA PISERI



UNA DELLE SALE TRIPPE DI SAN CARLO ALLA VILLA BORRONEO A SENAGO

appena sospettava qualche cosa suscitava la campana dal suo osservatorio per chiamar le guardie alle armi.

E tutta una continua rievocazione ininterrotta

pletano a vicenda per opera in parte degna di tante bellezze sparse per ogni dove del nostro meraviglioso paese.

E. A. MARISSOTTI.



IN MEMORIA DI GIOVANNI RICORDI

1808-1908.

(Fotografie G. Ricordi & C. - Milano).

Nel fascicolo precedente della nostra Rivista abbiamo accennato ad una semplice e cara cerimonia familiare compiuta dagli addetti alle Officine G. Ricordi & C. in onore di **GIOVANNI RICORDI**, fondatore della Casa editrice.

Squisitissima per gentilezza l'idea; squisitissimo il modo col quale fu attuata: nessun apparato, un rapido invito per telefono alla famiglia Ricordi qualche ora prima della cerimonia.

Nella parete della scala che conduce ai laboratori del primo piano è infissa una lapide commemorativa di Giovanni Ricordi; sul basamento di questa lapide la sezione *Incisori di Musica* aveva fatto apporre questa targa in bronzo:



mentre le altre sezioni avevano offerto una corona, pure in bronzo, collocata sulla cimasa della lapide stessa:



Tutto il personale delle Officine era radunato sui pianerottoli della scala e lungo il ballatoio del salone delle macchine, ed appena si presentò il commendatore Giulio Ricordi colla sua famiglia e colla famiglia Origoni, si fece innanzi alla lapide il signor *Olimpio Colombo*, decano degli incisori di musica (50 anni di servizio), per leggere il proprio discorso. Noi, colla più viva soddisfazione, col più sentito piacere crediamo doveroso di riportare e il discorso del signor Co-

lombo e quello del signor *Musazzi*, perchè sono una bella, una nobile manifestazione di alti sentimenti i quali, se onorano la memoria di *GIOVANNI RICORDI*, non meno onorano coloro che tali sentimenti mantennero e mantengono vivi nell'animo e nel cuore.

Questo disse il signor Colombo:

Signori e Colleghi.

Siccome decano degli incisori in musica, un compito arduo per me mi viene imposto dal dovere.

Poichè per parlarvi degnamente dell'uomo di cui il nome sta scolpito su questa pietra io mi sento inadatto; gli è perciò, o Signori, che confido nel vostro compatimento per le manchevolezze del mio dire.

Era il 15 marzo dell'anno 1853, e la nostra Milano, ancora stretta dallo stato d'assedio pel moto rivoluzionario del 6 febbraio, si trovava in lutto per le vittime immolate pel Risorgimento d'Italia.

In quel giorno si spese Giovanni Ricordi. Ne appresi l'infausta notizia dal mio maestro d'incisione Giovanni Canti, editore di musica, il quale, per essere stato allievo di quell'uomo, meglio d'ogni altro sapeva valutarne l'alto valore. Infatti me lo descrisse uomo molto intelligente, attivissimo, esperto e di ferma volontà. Sortito dal popolo senza beni di fortuna, seppe coll'ingegno, col volere e con duri sacrifici intraprendere un lungo viaggio all'estero, noncurante delle difficoltà e dei disagi che in quei tempi esistevano. Si portò a Lipsia, sua meta, dove raggiunse il suo desiderato scopo d'apprendere e riportare in patria quell'arte che *Simone Verodio* inventò e portò in Germania l'anno 1186.

Giovanni Ricordi ritornato nella sua Milano, coll'incoraggiamento di esimi musicisti, impiantò una piccola Calcografia, della quale fu lui direttore e operaio, cioè: incisore e calcografo; ed in segno di fede, conservarsi gelosamente, da chi degnamente continua l'opera sua, il primo saggio dell'arte importata.

Malgrado che nel decorso di 45 anni molte crisi succedessero nelle industrie e nel commercio, causa gli avvenimenti politici, Giovanni Ricordi a tutto seppe resistere e morì lasciando a suo figlio e successore *Tito* inestimabili valori d'arte musicale.

Giovanni Ricordi fu non solo il primo che importò l'arte grafica musicale in Italia, ma fu anche primo Editore del genere.

Ed il suo esempio ci addita che coll'*Ars et Labor* si può conseguire quell'onore e quel benessere a cui noi tutti aspiriamo.

Gli è perciò con grande compiacimento che noi affidiamo questo simbolo d'onore e di merito in segno della nostra gratitudine al degno continuatore dell'opera sua, signor comm. Giulio Ricordi, cui piacque onorarci di sua presenza.

A Lei principal fattore dell'odierna grandezza della Casa, che proseguendo le orme dell'avo, incoraggiò con consigli e sacrifici pecuniari il progredire dell'arte nostra, col solo scopo di dare lustro alla propria Casa e onore alla patria, ci sia consentito di porgerle i migliori auguri, affine ci sia conservato per molti anni ancora.

Con questo intendimento vi invito tutti a portare un evviva al nome di Ricordi.

A queste parole vi fu una generale manifestazione di applausi e di evviva, mentre il comm. Giulio Ricordi faceva le più vive congratulazioni al signor Colombo.



OLIMPIO COLOMBO
INCISORE

Ed ecco presentarsi il signor *Giuseppe Musazzi*, calcografo, il decano dei decani che in 61 anni di servizio è sempre stato un modello di lavoratore onesto e zelante, sempre contento del proprio stato, sempre pronto a dar prova di affezione ai propri principali, che di eguale affezione lo ricambiano.



GIUSEPPE MUSAZZI
CALCOGRAFO

Ecco le semplici parole lette dal signor Musazzi, quali glie le dettava il cuore: semplicità di parole che commosse vivamente tutti gli astanti, così come commosse il Musazzi stesso, che più volte, durante la sua breve lettura, fu costretto ad interrompersi per la piena del sentimento che gli faceva tremar le mani e gli inumidiva gli occhi, mentre i suoi compagni lo incoraggiavano sottovoce con dei ripetuti: *bravo Musazzi... avanti che vemm ben...*

Signor comm. Giulio!!!

A nome di tutti gli addetti della Spettabile Ditta, ho l'onore di offrire questa corona, quale memoria a Giovanni Ricordi, fondatore della Casa.

E a Lei, signor comm. Giulio, essendo io il più anziano di questa Spettabile Ditta, a nome di tutti i miei colleghi sono incaricato di farle consegna di questa memoria a Giovanni Ricordi.

E Lei, signor comm. Giulio, che con la sua ferrea volontà seppe mantenere il prestigio di questa nobile Arte, giungano i nostri più sinceri auguri ed i nostri saluti ed omaggi.

È superfluo soggiungere che si rinnovarono gli applausi e gli evviva, che poi salutarono nuovamente ed entusiasticamente il discorso che tale bellissima cerimonia ispirò al signor Giulio Ricordi, il quale, dopo avere

rammentato l'avo Giovanni, la lunga ed onorata via percorsa nello spazio di 100 anni, la reciproca stima ed il costante affetto che tutti sempre aveva legato in questo pensiero: **ARTE E LAVORO**, concluse con questa felice trovata:

.... amici carissimi: nello stendere verso di voi le mani, intendo di abbracciarvi affettuosamente uno per uno, e di esprimervi la viva riconoscenza mia e de' miei, augurandomi che quel tempo che ancora rimarrà fra voi possa utilmente usarlo pel vostro benessere, per l'incremento della Casa, concorrendo con ogni forza al miglioramento dell'Arte nostra e soprattutto dell'Arte Italiana.



CRONACA FOTOGRAFICA

IL MONUMENTO A VITTORIO EMANUELE II IN ROMA - A STATO ATTUALE DEI LAVORI -

(COLLEZIONE DI MUSAZZI - ROMA)



Veduta generale del monumento da Piazza Venezia.

Roma vista dall'alto del monumento.



Il cantiere. - Il trasporto del blocco.

Operai al lavoro sulla cima del monumento.



Veduta di un lato del monumento.

Particolare di una porta sulla piattaforma.

IL MONUMENTO A VITTORIO EMANUELE IN ROMA (seguito).



Dalla piattaforma centrale.

Il bozzetto della statua di Vittorio Emanuele II

Un particolare della sala delle bandiere.



Lavori di abbassamento del piano. Il primo abbassamento fu compiuto dal Sacconi. Ora la piattaforma verrà abbassata di m. 1,70.

I capitelli delle colonne dell'Attico.

IN GIRO PER IL MONDO.



Gabriele d'Annunzio alla caccia della volpe nella campagna romana.

Avenida « Pucini » nell'Establicimiento « Ernestina » presso Buenos-Aires.

PRIMO ANNIVERSARIO DELLA MORTE DI GIOSUÈ CARDUCCI.



DUE LAPIDI A GIOSUÈ CARDUCCI.

Foto L. Gavini, Roma.

Inaugurata lo scorso agosto a Madesimo, soggiorno estivo preferito dal sommo Poeta. Opera di Achille Alberti.

Inaugurata presso la tomba di Dante a Ravenna, il 15 febbraio 1908. Opera di Massarini.



La casa di Carducci a Bologna con le rovine. (16 febbraio 1908).

Gli studenti di Milano giungono a Bologna acclamati dagli studenti bolognesi.



Il corteo degli studenti si avvia alla Certosa per recarsi alla tomba di Carducci.

Gli studenti escono dopo aver visitata la tomba di Carducci.



Fot. A. Gross, Milano.

DON CARLOS, RE DI PORTOGALLO
 assassinato a Lisbona in Piazza del Commercio alle ore 17 del 1 febbraio 1908
 mentre ritornavano in vettura al Palazzo Reale assieme alla Regina ed al secondogenito Duca Manuel.

Fot. A. Scarpellini, Roma.

DON LUIGI, DUCA DI BRAGANZA, EREDITORE DEL TRONO



Fot. A. Gross, Milano.

LA REGINA MARIA AMELIA DI PORTOGALLO
 rimasta miracolosamente incolume.

Fot. A. Scarpellini, Roma.

MANUEL II, DUCA DI BRAGANZA
 proclamato Re di Portogallo.



ELISABETTA ODOONI, compositrice, vincitrice del Concorso degli "Amici della Musica" per un Poemetto per canto e pianoforte.



MARIO FARINELLI, maestro compositore, vincitore del Concorso degli "Amici della Musica" per un Quartetto d'archi.



SILVIO ZAMBALDI, autore della commedia *La moglie del Dottore*, rappresentata al teatro Lirico di Milano lo scorso gennaio.



Fot. Giuseppe & Bossi, Milano.

ING. GIULIO GATTI-CASAZZA
 ora Direttore del Teatro alla Scala di Milano, sono nominati al *Metropolitan Theatre* di New-York.

Fot. E. Ricci, Milano.

MAESTRO ARTURO TOSCANINI

IN GIRO PER IL MONDO.



Fot. M. Ripani.

NAPOLI - Il Porto.



Carlo ZANGARINI
autore del libretto *Terra promessa*
1.^a rappresentazione al Teatro Poschielli di Cremona il 18 febbraio 1908.

Fotografie Varietà, Edizioni S. C., Milano.

ARRIGO PENZOLO
maestro compositore della musica

I RESTAURI DEL TEATRO COREA A ROMA.

FOTOGRAFIE C. ARONZACAR - ROMA



1. - Il frammento dell'antico muro con l'epigrafe che appare incrociata in un palazzo a via di Ripetta.
2. - La cupola del grandioso monumento.
3. - I lavori per la prossima riapertura del Corea di grandi concerti popolari di musica classica. (Il palco per gli esecutori).



Foto. Pizzoli & Pizzi, Milano.

AUGUSTO WILHELMY, celebre violinista
† a Londra il 23 gennaio 1908.

Foto. Eina Comati, Milano.

Ferdinando Bocconi, Senatore del Regno
† in Milano il 6 febbraio 1908.

I FUNERALI DEL SENATORE FERDINANDO BOCCONI

(MILANO - 8 FEBBRAIO 1908).



Foto. A. Pizzi, Milano.

DOPO IL "SALON" DI TORINO

Auff! Ma sono sempre le stesse macchine, le stesse vetture, le stesse festività — esclamava davanti agli stand della Mostra torinese di automobili, con una adorabile mossa di dispetto e di noia, una vivacissima dominanza con un turbante di stoffa sulla leggiera testolina, impensierito come quello di un grandiere.

Io cambio di cappello almeno tre volte al giorno, ella doveva certo pensare, ed è mai possibile che non si cambi di automobile, e che non cambi la moda degli automobili almeno una volta all'anno? L'automobile per lei, come per la maggior parte del suo mondo, non è stata finora che un accessorio della sua toilette, della sua montatura. E la veloce dominanza ha voltato le spalle. Non la rivedremo più alle Esposizioni di automobili.

Ma quelle che non rivedremo neppure più saranno forse le stesse esposizioni di automobili; e questa la dico per i lettori che fossero tentati di ripetere l'auff scottando ancora fotografate di stand e di display. Sono forse le ultime, stanno per diventare un documento storico, l'immagine di una cosa che non si farà più o che si farà molto di rado.

Questo almeno si dice e si crede. L'ora è grigia e gli animi sono ancora più grigi, mentre le tasche sono vuote. E quella che è questione di moda per le donne è una questione di finanza per gli uomini.

L'automobile ne ha tenuti inghiottiti di milioni! Ci ha fatto commettere più prodigalità e pazzie di quante non ne abbiano fatto commettere le ballerine alla generazione che ci ha preceduto.

Gli uomini più astuti non ne sono andati immuni.

Quanti quartieri! Ne hanno profuso gli speculatori, i costruttori, i venditori, i compratori, la gente sportiva, le famiglie più parsimoniose, tutti sono stati trascinati. I biglietti da mille sono stati gettati a piene mani, pareva che dovessero tornare immerevolmente moltiplicati o procurare qualche guadagno infinito e incomparabile. Invece ci si è trovati dopo qualche anno con un mucchio di carta in portafoglio, al posto delle preziose salite a quote favolose, o con vari ferravecchi in magazzino al posto delle macchine che dovevano essere comode dalla clientela non mai varia.

Pare che i milioni si siano liquefatti al contatto dell'automobile, dell'ardente dissipatore!

Ed ora, senza dubbio gli si tiene il broncio, gli si fa il muso duro, come a un nipote che ha frenato troppe com-



La sala auto, Torino.



La Daimler-Benz, 607, di Torino, Franchini.



La Züst, 604, di Torino, di Züst.

biati. Si vorrebbe per un certo tempo non sentirne parlare più, non averlo più sotto gli occhi, poiché desse troppi dispiaceri e troppe delusioni.

Naturalmente in queste condizioni di spirito, le imprese e manifestazioni automobilistiche a cominciare dal Salone non potevano aver troppa fortuna.

Ma sarà sempre così? Si tratta di male incurabile?

Non lo crediamo. Le rance che hanno perduto questo atteggiamento contrario all'automobile derivano più dal sentimento che da fatti direttamente connessi alla sostanza dell'industria automobilistica.

Salvo la perdita del denaro, salvo errori sia pur gravi commessi nell'impianco e nella direzione delle fabbriche, l'industria non è attaccata in alcuna delle sue parti vitali.

L'automobile resta quello che era, non ha subito scacco alcuno fatale, né è sorto qualche altro ordigno che possa sovrastarlo o toglierlo dall'uso.

Il Salon di Torino se ha palesato la diminuzione del favore del pubblico, ha attestato contemporaneamente la forza, la capacità progressiva dell'industria. La ha attestata solennemente nella Sala chiamata delle vittorie, nella sala dei trofei, ove erano raccolte le vetture italiane vittoriose in corsa durante il 1907. E occorre forse dire che in quelle macchine grigie e vermiglie era compendiata tutta la storia sportiva dell'annata? Per ogni grande corsa del 1907, figurava al posto d'onore una vettura italiana. Non una gara si è disputata in cui non sia arrivata prima la macchina costruita in Italia. Ecco le Fiat della Targa Florio, del Tessin e di Dieppe, ecco le Itala di Brescia e della Pechino Parigi, ecco le Daimler-Benz della Coppa Florio.

Ma dicit' se ne sa un'industria che presenta al suo battente un simile risultato?

Ma anche per questo riguarda l'avvenire l'attestazione del Salon non era meno pronunciata.

Le mostre erano più rare, molte Case sono scomparse, probabilmente erano quelle che non avevano una seria ragione di esistere industrialmente, ma in compenso quelle rimaste hanno dato prova di non essere affatto in decadenza ed altre nuove hanno fedelmente compiuto la loro entrata nel mondo.

Un gagliardo impulso di perfezionamento anima sempre i costruttori già rinomati; sono inimitabili, non sono mai paghi dei risultati ottenuti, e arrivano a darci nelle loro macchine delle vere meraviglie di precisione, di bellezza meccanica. Non si sono mai viste macchine più ammirabili delle Daimler-Benz, delle Itala, delle Spa, delle Züst, su cui è passato teste un vivido soffio di rinnovazione.

Tra i nuovi venuti ricordiamo Lancia il gran corridore ed ora costruttore di una vettura per città a 4 e a 6 cilindri; ricordiamo l'ingegnere Franco di Milano per un suo bel chassis da 28-40, stabilito con ottimi criteri e con diligente cura.

Ma vi è di più.

Ammissibili avvenimenti di ricambio e di sviluppo si vengono costantemente in questa industria creduta languente.

E il Salon ce ne ha illustrato i segni evidenti. Ci ha fatto scorgere che proprio in quest'anno si è creato un nuovo tipo, una nuova specie, quella della piccola vettura a 4 cilindri, costruita sui modelli delle grandi e destinata particolarmente ad uso di città: ci ha mostrato che il motore a 6 cilindri si è sdoppiato, dal modello grande a 90 HP, si è tratto il modello piccolo a 15 a 20 HP, ci ha infine persuaso che la messa in marcia automatica è un problema risolto, è divenuta veramente pratica consolidandosi in un tipo solo schiettamente meccanico, quello stabilito dopo anni di studio e di esperienze dal capitano Canino, e costruito dalla Società Fiat. Sono spariti tutti gli altri sistemi di messa in marcia a aria compressa, a gaz, a molle, a nastri. Quest'unico, il più semplice e sicuro, è rimasto dopo aver fatto, applicato su varie vetture, Daimler-Benz, Fiat, Marchionni, Fives innumerevoli prove. — È ancora una invenzione italiana che ha vinto tutte le altre!

Né il genio inventivo soltanto, né l'operosità esperta, né l'audacia laboriosa difendono. Denaro e fiducia scarseggiano. Ma è col primo che si ottiene l'abbondanza del secondo.



L'auto Fiat, 607, di una prova di Daimler-Benz.



La Lancia, 604, di una prova di Lancia.



Ved. de Lis. Roma.
EDITH DE LIS.

Edith de Lis. — L'America tende a conquistare la vecchia Europa anche nel campo del teatro; la conquista italiana non sarà delle più facili, ma non è delle meno possibili.

Ogni giorno ormai ci vien fatto di registrare il successo di qualche cantatrice americana di fronte ad un pubblico europeo, e la concorrenza per gli elementi dei nostri teatri, ora che gli Americani hanno capito l'opportunità di coltivare le loro eccellenti qualità naturali di voce di qua dell'oceano, è abbastanza temibile.

Ecco una cantatrice di Buffalo, assolutamente deliziosa. Edith de Lis, educata ad una scuola che dà e darà degli artisti superbi, quella del celebre Jean de Reszké dopo aver avuto già il plauso di qualche pubblico straniero è venuta in Italia ed ha debuttato a Roma, nel *Lohengrin* al teatro Adriano, con invidiabile successo. È appunto nel *Lohengrin* che la presentiamo ai nostri lettori, e se la fotografia non può dare, sfortunatamente, l'idea delle sue squisite qualità di voce e di metodo di canto, può

tuttavia far supporre in chi la vede quell'ammirevole temperamento scenico che fa di essa una interprete di singolare efficacia. A questa giovane cantatrice è aperto indubbiamente, anche nei nostri teatri, un avvenire radioso, e lo prova il successo schietto ed entusiastico ottenuto al nostro Dal Verme, ove nella *Traviata* seppe assurgere a grandi altezze e vocalmente e artisticamente. Della infelice Violetta essa ha tutta la squisita passionalità ed il pubblico la festeggiò con calorosi applausi e ripetute chiamate al proscenio, mentre la critica le ha dedicato parole assai lusinghiere.

Teofilo Toledano. — Maestro di musica, a Milano da qualche tempo s'è stabilito come maestro di canto, esercitando questa professione con perspicuità pari allo zelo. Nato a Livorno, si può dir livornese — percorse i suoi studi a Firenze, si può dir fiorentino per elezione — attratto a stabilirsi in Milano, va considerato un milanese per vocazione.

È un professionista che ebbe a svolgere fervida e saggia la propria abilità dovunque: a Firenze fu direttore della Cappella Israelitica ed organista nella Chiesa Riformata, fu altresì maestro dei cori in vari teatri. Ora, stabilitosi in Milano, prese parte al concorso di maestro di canto nelle Scuole Popolari e se non riportò decisamente la palma, fu fra i prescelti in un numero ragguardevole di concorrenti.

Il maestro Teofilo Toledano fu anche critico musicale equanime, sereno e cognito. Fu anche compositore di vari lavori editi dalle Case Venturini, Forlivesi e Bertarelli, e degne di lode.

Noi pubblichiamo in questo fascicolo di *Ars et Labor* una sua *Gavotta*, che dà lusinghiera misura delle sue attitudini alla composizione.



PH. E. ARD. MILANO.
TEOFILO TOLEDANO.



G. Palanti

Ars et Labor - Rivista illustrata

ISOLA PESCATORI (Lago Maggiore)

Acquarello di G. Palanti

G. Ricordi & C. - Editori

À Mademoiselle EMMA OREFICE

1

COQUETTERIE

Gavotte

TEOFILO TOLEDANO

ALL. GRAZIOSO

p

vivace

ff

p

vivace

Fine

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN.
Tous droits de reproduction et d'arrangement réservés.

9

TRIO

p cres. *rall.*

a tempo *cres.* *p*

rall. *a tempo*

p *rall.*

a tempo

D.C. al Fine

All'amico carissimo ARTURO SCARAMELLA

BACIO VIVO

MELODIA

PAROLE DI
FANNY VANZI MUSSINIMUSICA DI
ANGELO BETTINELLI

ANDANTE

pp con espressione e ben cantato

dim.

CANTO

pp *p*

Conosci il fio - re che tra le ne - vi sboc - cia e le

pp *p*

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO. r 111899 r
Tutti i diritti di riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

raf - fiche e il gel sfida del ver - no che apre al sol la corol. la sulla

roc - cia d'aspro mon - te su - per - no?

f *rall:.....* *stent.* *p* *rall:..... molto*

Tal ve - di qui..... sul labbro mi - o (io -

a tempo *a tempo* *pp*

ri - sce un ba - cio vi - vo, un cal. do

f con anima len. *pp* *f col canto*

ba - cio d'a - mo - re Nel - l'e - tà, nel do -

pp *affretti:.....* *p* *affretti: cres:.....*

lor non avvizzisce, questo ba - cio non muo - re, questo

rit:..... *f* *pp* *pp* *rit. col canto f* *pp*

ba - cio non muori.....

len. *col canto* *pp* *pp dolcissimo*

rall. *rall. molto.....* *ppp* *pp*

- GIGA -

PER CLAVICEMBALO

Riveduta e digitata da
ERNESTO MARCIANO

BALDASSARE GALUPPI
(1703 - 1785)

PRESTO

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.

À 444733 A

À 444733 A

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings such as *p*, *cres.*, *f*, and *rit.* are used throughout. The score is presented in a standard musical notation with treble and bass clefs.

LA FIAMMA NASCOSTA

FRAMMENTI DI PREISTORIA CONTEMPORANEA

Ascosa sotto la scorza della civiltà brucia,
ardente, la fiamma della barbarie primitiva.

T. CARLYLE.

I. L'incomprensibile gesto.

La cronaca quotidiana ha assai spesso pagine di sapore acre e misterioso. Ieri essa narrava di un cuore d'animale, rosso e sanguinante, trovato — tutto trafitto da spine e da spilli — su una tomba recente di un cimifero, in Bretagna; e ancora, di una giovane donna che, in una grande e civile città, posseduta dall'idea di credersi vittima di un sortilegio, uccide l'amica proclamando di essere stata vittima delle sue magiche e infallibili fatture. Oggi — narra ancora la cronaca — un contadino tirolese, dall'animo barbaro e primitivo, vendica la morte improvvisa del proprio bove abbattendo a colpi di forca una vecchia strega del vicinato, causa certa della morte dell'animale. E' oggi ancora, in una tomba violata del cimitero di Napoli, si trovano i resti di un cadavere mutilato dall'audace mano di uno stregone che volle comporre, con il cuore, il fegato, l'occhio o la milza, o semplicemente con le ossa ridotte in polvere, quei fetacci, quegli incantesimi, quei sortilegi che sono parte si viva della vita tutta del popolo napoletano...

Altre volte, non la cronaca quotidiana, ma la curiosa indagine del folklorista, ci trasporta nella penombra di un mondo di cui non sospettavamo nemmeno l'esistenza, e qui o là, anche nel seno di paesi civilissimi, si scoprono villaggi, o intere zone, ove ancora si adorano le pietre, gli animali, le acque, ove pur sempre si compiono strani riti accompagnati da gesti jentici, da offerte propiziatricie, da cerimoniali magici che si credevano essere per sempre scomparsi, o aver esclusivamente sopravvissuto presso le popolazioni povere e selvagge dell'Australia e dell'America primitiva, o presso le tribù cristallizzate all'aurora della vita sociale.

Come è profonda la meraviglia quando ci troviamo alla presenza di tali fatti costanti assai spesso vere rivelazioni! Crediamo vivere in piena civiltà moderna, e invece, di tanto in tanto, tragici lampi di luce ci fanno intravedere l'esistenza di credenze e di costumi strani, e ci rivelano l'esistenza di una preistoria contemporanea, che ritroviamo intatta e d'un sol pezzo non appena si getti la sonda dell'investigazione etnografica attraverso le sovrapposte stratificazioni di questa società di cui non vogliamo ostinarci, quasi sempre, che a vedere la superficie.

Meraviglia tanto più grande in quanto che tutti noi — viventi accantonati nel territorio della nostra classe e del nostro ambiente — ingenuamente siamo portati a credere che tale territorio, da solo, costituisca l'organismo tutto della società; errore di giudizio che ci fa rassomigliare a quella misera

tribù groenlandese che, ignorata e abbandonata, fu scoperta, tra i ghiacci polari, dall'esploratore fioco: essa credeva costituire, da sola, l'umanità tutta intera e fu così meravigliata nel vedere altri uomini, da credere che gli esploratori fossero discesi dalla luna.

II. È il gesto del passato.

Che cosa è ciò che è? Ciò che fu. Che cosa è ciò che fu? Ciò che sarà. Così disse il filosofo.

La massima è vibrante di pessimismo, ma racchiude un profondo e squisito senso di verità. Ciò che è, è ciò che fu. E ciò che fu è ciò che sarà. Le forme, le illusioni, le sembianze, mutano — come nella iridescente danza serpentina notano le inafferrabili forme e gli infiniti colori, pur rimanendo immutata e immutabile l'agile danzatrice; così, sotto la metamorfosi delle parvenze esterne, nell'universo fisico e intellettuale, il filosofo costantemente scorge l'immutabile fondo.

Si crede che la preistoria sia scomparsa, che il periodo di animalità sia stato distrutto; ma la preistoria, invece, è contemporanea, poiché palpita ancora nella più gran parte della nostra vita moderna; e l'animalità, con le sue ferozze, le sue bestialità, i suoi orrori, i suoi istinti sanguinari, giace ancora, indistrutta, nell'abisso di ogni cuore umano.

La preistoria fu. Dunque è. Dunque sarà.

La tesi è scoraggiante, ma esatta.

Tutte le credenze preistoriche — e quelle selvagge che ne sono la riproduzione o la cristallizzazione — persistono senza mutamenti presso i popoli più civili; non si ha che a frugare nelle profondità per ritrovarle. Si potrebbe, da questo punto di vista, parlare di una paleontologia sociale, la quale, proprio come la paleontologia animale e vegetale, scende attraverso le stratificazioni di una società per ricercare i fossili delle idee, dei costumi, delle credenze che si credevano essere state per sempre disperse dal soffio della vita moderna.

Infatti, precisamente come nel fondo dell'animo di ogni uomo giacciono nascosti i sentimenti più barbari e più selvaggi ereditati dai lontanissimi antenati, così nel fondo dell'animo di una società giacciono incastrati, più o meno visibili, i sentimenti, le passioni e le concezioni del passato più remoto. Tutto ciò che l'uomo dell'età della pietra ha fatto e pensato; ogni suo gesto, ogni sua passione e ogni sua superstizione, tutto rimane ancora intatto nel seno della società che pur ha visto il trionfo dell'invisibile trasmissione dell'onda elettrica sulle ali del vento e l'inizio della dirigibilità dei

paloni. Gli uomini d'oggi sono i figli di quelli di ieri. Sono carne della loro carne e sangue del loro sangue: una profonda, ineluttabile, indissolubile solidarietà riunisce generazione a generazione; e le



SPREMENTO (AGILI LEGATI INTORNO A UNA PUNTA) CON CUI SI COMPONO I TATUAGGI A N. S. DI LOREDO.

cellule di un cervello pensante nel XX secolo hanno oggi date vibrazioni, soltanto perchè mille secoli fa un cervello ignorato vibrava nel medesimo modo.



TATUAGGI INFORMATIVI DI ORNAMENTAZIONI.

Il basso popolo d'oggi non sa più più altro che far parte corpo i tatuaggi d'ogni parte: di ornamento, di protezione, di utilità, di esempio e altro.

Qualche solennità nei gesti degli uomini che abitavano nelle caverne e adoperavano armi di pietra; furono gesti scoperti nella selva, e nessuna vicenda di tempo valse a distruggerli. I morti governano i vivi. L'Europa scoppiò in un riso alto e argenteo quando, tempo fa, l'ammiraglio Togo, alla fine della erculeo vittoria navale, dall'alto del ponte della sua lucente corazzata, mentre i porporati colori del sole levante spiccavano sul vesaglio, mandò un commosso saluto agli spiriti degli antenati. Ma l'Europa non si accorge che anch'essa, non meno del Giappone, è il paese degli antenati, il paese degli uomini paleolitici e neolitici, il paese ove ogni gesto delle grandi funzioni sociali, politiche, religiose, e persino filosofiche, sembra, è vero, gesto

di uomo vivo, mentre spesso non è che agitato di braccio scheletrico dietro la vetrina scintillante, ove la mummia, coperta di bende, riposa...

III. Dove più completa vive la preistoria contemporanea.

Cel scrive ha già mostrato, in una serie di studi, diretti a disegnare un nuovo ramo dell'antropologia: « l'antropologia delle classi povere » (1) che profonde differenze d'ogni genere separano le classi inferiori della società dalle classi superiori, differenze le quali sono tanto d'origine individuale quanto sociale.

Le basse classi sociali, infatti, differiscono dalle classi sociali che si trovano nei gradini superiori della scala economica e sociale, tanto per i caratteri fisici e fisiologici (cranio, statura, forma, peso, resistenza alla fatica, angolo facciale, anomalie fisiche, ecc.), quanto per i caratteri demografici (ma-



TATUAGGI PROFESSIONALI.

rità, mortalità, natalità, mobilità, ecc.), per i caratteri psicologici (sensibilità, resistenza alla fatica, mentale, intelligenza, genialità) e finalmente per i caratteri etnografici, che sono per l'appunto quelli che qui ci interessano.

(1) Vedi specialmente i nostri volumi: *Les classes pauvres, recherches anthropologiques et sociales, un volume in-8*, Paris, Oskar & Belle, éditeur, 1905; *Forme e Ricchezza, studi fisici ed economici sulle classi sociali*, Torino, Bocca, editore, 1906; *Ricerche sul primitivo*, Sestri, editore, Palermo 1907; e per la trattazione cosmica: *Biologische und Oekonomische Untersuchungen über den Pflanzensinn*, un volume in-8, Leipzig, Max & Schöner, editori, 1908; nonché: *l'Antropologia delle classi povere nei suoi rapporti con la Medicina sociale*, un volume dell'Enciclopedia di Medicina sociale, edita dall'editore Valardi, Milano (in preparazione) 1908.

Colui che studia l'etnografia delle basse classi sociali d'oggi — vale a dire colui che ne studia il grado di civiltà, gli usi, i costumi, le credenze, i pregiudizi, l'arte, la religiosità, e via discorrendo, si accorge che tali caratteri si presentano, nelle basse classi sociali, in modo assai diverso da quello con cui si mostrano nelle classi economicamente superiori; e più particolarmente essi si mostrano quali si presentano nei popoli primitivi — siano preistorici, siano selvaggi. L'etnografia degli uomini preistorici e delle tribù selvagge rivive — per così dire — nell'etnografia delle basse classi sociali contemporanee.

La civiltà, gli usi, i costumi, le credenze, i pregiudizi, l'arte, la religiosità — l'etnografia, in una parola — subiscono un'evoluzione passando dai tempi primitivi o barbari ai tempi più recenti o moderni. Ma nella massa delle basse classi sociali tale evoluzione sembra non aver avuto luogo con-



TATUAGGI PROFESSIONALI.

pletamente, sì che i caratteri etnografici di esse si trovano ancora scheletrici nelle loro forme primitive e preistoriche. Accade un poco per tale fenomeno, ciò che accade per le diverse epoche storiche dell'umanità tutta intera. Tutte le popolazioni hanno rouduciato ad entrare nell'albero della storia con l'epoca della pietra, per attraversare poi quella del bronzo o del ferro; ma mentre alcune si trovavano all'epoca del ferro, altre persistevano nell'epoca della pietra: oggi ancora accanto a popolazioni viventi nell'epoca dell'elettricità, popoli non selvaggi ma semplicemente barbari, vivono, in parte, in epoca della pietra. Nello stesso modo i caratteri etnografici non subiscono tutti il medesimo grado di evoluzione in tutte le classi sociali; ma in alcune sono più arcaici, in altre meno.

E allora, scendendo da classe sociale a classe sociale, lo studioso viaggia come da paese a paese, anzi come da secolo a secolo; e più discende e più vede rivivere la preistoria; e più sente palpabile lo spirito ingenuo, ma preso di sangue e di violenza, dell'antenate maneggiatore d'armi di pietra; e più si perde nel crepuscolo di quelle credenze animi-

stiche, magiche e prenatighe che costituiscono il primo brivido religioso del pensiero umano.

IV. Ma tracce di preistoria contemporanea si trovano anche nelle classi sociali superiori. In quali forme?

Non si dimentichi, però, che tracce evidenti di sopravvivenze primitive e barbare si trovano anche oggi nei costumi, nelle credenze, nei gesti



TATUAGGIO PROFESSIONALE.

— nell'etnografia, in una parola — delle classi sociali elevate. Anche gli uomini di tali classi ripetono, qualche volta senza saperlo, i gesti e le parole degli antenati preistorici; — e noi tutti respiriamo così facilmente e così universalmente l'atmosfera di una preistoria contemporanea, che ci riesce assai difficile di strapparci completamente dal dorso la camicia di Nessò dell'antica barbarie, ancor attaccata alle nostre carni. Gli uomini che hanno saputo eliminare completamente, o quasi, dai loro gesti e dal-

la loro condotta ogni traccia di ciò che è caratteristico alla barbarie e al pensiero dell'epoca della pietra, sono assai rari. Certi usi delle classi sociali elevate, come ad esempio il duello; certe forme d'etichetta, sia di salotti che di corti; certi aspetti e certi usi di gerarchia; certe forme di ferocismo politico e sociale; certe credenze e certi pregiudizi — vivacissimi nelle classi più elevate e anche più colte — costituiscono evidentemente sopravvivenze della preistoria.

Detta la qualcosa, però, non rimane men vero che tra le sopravvivenze rimaste nelle classi superiori e quelle fossilizzate nelle classi inferiori, corrono differenze vive e profonde.

Differenze di quantità, in primo luogo.



TATUAGGIO PROFESSIONALE.

L'etnografo che, volendo eseguire delle ricerche di paleontologia sociale, si mette alla ricerca dei fossili etnografici in questa e in quella stratificazione sociale, ne troverà certamente dovunque; in



TATUAGGI RELIGIOSI ESQUIMOTTI AL BAMBINO DI SOPRA SIGNORA DI LORREO.

alto riconoscerà sia il blasone, sia l'emblema nazionale, raffigurati da un animale: aquila italiana, gallo francese, orso svizzero, leone castigliano, al totemismo animale preistorico (adorazione delle bestie) e al totemismo contemporaneo del Pelle Rossa e degli Australiani, portanti talpini sul petto l'emblema della bestia, sia antemata, sia proletrice della tribù; in basso riconoscerà le credenze folkloristiche agli usi magici primitivi; ma non è dubbio che l'abbondanza più ricca, più piagnosa e più rigargliante, si troverà in basso, mondo di penombra ove a ogni piè sospinto, e non soltanto il lanto in lanto, il piede urta nelle ingombranti rovine del passato.



TATUAGGI BELGIOTTI.

Differenza di qualità, in secondo luogo: mentre in basso le sopravvivenze si presentano quasi intatte, e vibranti della medesima energia con cui si dovettero manifestare presso i preistorici e con cui si manifestano presso i selvaggi — in alto, nelle classi superiori, esse si presentano in forme attenuate, diremmo quasi idealizzate. È, in ogni modo,

un progresso. L'uomo primitivo incide sulla propria pelle, col ferro e col fuoco, il segno d'ornamento, d'umiltà o di distinzione; è il tatuaggio; ed egualmente nel basso popolo d'oggi il tatuaggio è rimasto, con quasi tutti i significati psicologici che ora ha per i primitivi, eseguito con la medesima brutalità nelle carni stesse. Ma il tatuaggio, nelle classi superiori, è diventato l'ornamento, il gioiello, la decorazione cavalleresca — forme evolute, simboliche e idealizzate del tatuaggio primitivo. La trasformazione è viva e profonda, e commetterebbe grave errore colui che nello studio della forma che le sopravvivenze assumono nelle varie classi sociali non tenesse conto di tale evoluzione e di tali differenze qualitative.

V. Si afferma che molte attuali credenze e molti degli attuali costumi e gesti sono credenze, costumi e gesti preistorici. Ma come è possibile conoscere il pensiero preistorico?

Lo studio e l'interpretazione delle attuali sopravvivenze sarebbero impossibili se non ci si sforzasse di rianimare questi fossili del pensiero umano alle forme primigenie da cui trassero le origini; se non ci si sforza, in altri termini, di risalire dalla credenza e dal gesto d'oggi, alla credenza e al gesto ancestrale.

Ma il pensiero, l'idea e il gesto degli uomini preistorici sono tuffati nell'oscurità del mondo primitivo, mondo preistorico e protoistorico. Quali mezzi adoperare per rimontare così lunge nel corso dei secoli, e penetrare in ciò che è ignorato e in ciò che è scomparso; per cogliere il pensiero e la vita dei primitivi, quel pensiero e quella vita da cui sono germinati i fatti e i fenomeni conservati oggi, allo stato fossile, nella nostra vita del XX secolo?



TATUAGGIO MEDIO, O TERAPEUTICO PER GUARIRE BALISTE ALLA MANO, ALIEN GAMBRE, ECL.

Filosofi, storici e persino filologi hanno teorizzato, per risolvere l'intricato problema, a metodi che ebbero la loro rumorosa celebrità: il Cruzer, Max Müller, il Dupuis ebbero l'idea di ricercare le origini delle credenze, dei miti, dei riti, d'oggi, sia nelle costruzioni mistico-filosofiche e simboliche che immaginavano essere state ideate dai primi uomini (Cruzer); sia in giochi e "malattie del

ingaggio» (Max Müller), sia nell'adorazione dei grandi fenomeni naturali, come il levasi e il tramontare del sole, la tempesta, la pioggia, il fulmine — adorazione di cui le grandi civiltà orientali scomparsero, e in specie gli Inni Vedici avevano dato esempi lamenosi.

Si credeva, a torto, che tali forme del pensiero e tali civiltà, rappresentassero le forme più lontane, più spontanee e veramente primitive del pensiero umano, e per conseguenza le matrici stesse di ogni rito e di ogni credenza. E si commetteva l'errore, sia di dare ai primi uomini la mentalità di un filosofo del XIX secolo o delle civiltà stesse orientali scomparse, civiltà che erano già largamente evolute e moderne, sia di generalizzare qualche fatto eccezionale.

In tali ricerche, dirette a ricostruire le forme

primitive del pensiero umano, esisteva un vero divorzio tra le scienze filosofiche e le naturali. E soltanto quando si comprese che lo studio della mentalità degli uomini primitivi non poteva farsi senza le notizie fornite dalle scienze antropologiche, nacque la scuola antropologica, la quale poté veramente risalire, con i suoi metodi — dopo la bancarotta della scuola filosofica, della scuola filologica e della scuola che potrebbe chiamarsi orientalista o vedica — alle origini del pensiero umano, e ricostruire il pensiero preistorico — quella scuola antropologica che ebbe ed ha per principali rappresentanti Spencer, Tylor, A. Lang, Frazer, Robertson Smith, Max Leaman, Hartland, Reinach, von Geopel ed altri.

(Continua).

Parigi. ALFREDO NICCIURO.



FIORI D'ARANCIO

Le nostre più liete e vive congratulazioni vanno all'illustre scultore signor Olovasel Allaso che ha festeggiato a Milano le nozze della propria gentilissima figlia nobile Anna Maria, con l'egregio avvocato signor Cesare Cirovito.

A Parigi matrimonio principesco: la principessa Beatrice di Sassonia-Coburgo-Gotha ha sposato il principe Alfonso di Borbone-Orléans. La sposa è la più giovane figliuola del duca Alfredo di Edimburgo, fratello di Edoardo VII e della granduchessa Maria di Russia. Lo sposo Alfonso è il figlio maggiore del principe Antonio d'Orléans, duca di Gualiera, secondo figlio del duca di Montpensier e dell'infanta Isabella.

A Parigi, nella chiesa di Saint-Merry, la nipote dell'antico direttore della Parie, Mme Vigoroux Gayon, ha sposato l'ingegner Edouard Vaullier.

A Londra, il vescovo di Sheffield unisce il matrimonio di M. Bernard Hinton Croft, del Granaloro Guardie, con Miss Vera Howard, figlia del colonnello.

La figlia del noialissimo pittore Hista, Mlle Jeanne, ha sposato a Parigi l'architetto Albert Barberis.

A Carvax, il conte Fernando de Barral, con la contessa Anna Maria Lazzoni. Lo sposo è figlio del conte Silvio, che fu primo ambasciatore di Vittorio Emanuele II a Vienna e rese poi le Ambasciate di Berlino e di Bruxelles.

A Parigi è stato celebrato il matrimonio fra M. Pierre Boquillon e Mlle Jeanne Lafitte, figlia del compianto direttore del *Vallaire*.

A Pretoria fu celebrato il matrimonio di Miss Elena Robba, figlia del valoroso generale boero, attualmente presidente del ministri.

A Parigi, il nipote dello scrittore Bonmassieu, membro dell'Institut, M. Marcel Bonmassieu, ha sposato Mlle Louise Margatlin.

Nella chiesa Sainte-Margarete a Westminster fu celebrato il matrimonio fra Carlo Cliphant Murray, figlio ca-

dello di Lord Plunk, con Mrs. Madocks, nipote del celebre maresciallo Lord Napier di Magdala, che nel 1867 comandò la spedizione inglese in Abissinia.

A Porto Esmedoc, il signor Domenico De Bernardo, tenente delle guardie di Onassia a Catania, con la signorina Maria Cavallari, nipote di cardinale Artide Cavallari, patriarca di Venezia.

A Vienna, la principessa Maria Agite von Windischgrätz, figlia dell'ex-presidente del Consiglio, ha sposato il conte Carlo Apponyi, figlio del conte Geza Apponyi.

A Venezia, il conte Aurelio Bianchini, figlio del conte Giuseppe Nicoll, con la contessina Barbara Saul Mosconigo, figlia del conte Filippo.

A Roma, il conte von Monts, ambasciatore di Germania a Roma, ha sposato la baronessa Halbmosen.

La figlia del redattore del *Gaulois*, Mlle Talmeier, ha sposato a Saint-Martin-de-Fressingon (Dordogne) M. Gustavo Millet-Lacombe.

A Milano, il nobile Giuseppe dei marchesi Cornaglia-Medici, con la contessina Maria Carena, figlia del conte Camillo e della marchesa Beatrice Caviani.

A Milano, il signor Arturo Ghiglione, con la signorina Maria Dellina Molinari, cugina al senatore commerciatore Maria Martelli.

A Roma, in Campidoglio, furono celebrati gli sponsali di donna Relina principessa Laucelloni col principe Pio Grassini.

A Milano la signorina Elsa Bazzocchi, figlia della scrittrice prof. Ercolelli, ha sposato il signor Giuseppe Gargano, professore di italiano, messinese.

A Roma ebbe luogo il matrimonio del principe Don Francesco Buoncompagni Ludovisi con donna Nicoletta Princesi, figlia all'ex-ministro marchese Princesi.

MIRABILIA!

POMPE SOLENNI E PROCESSIONI STORICHE.

Il grande trasporto che in ogni tempo gli uomini hanno sempre avuto per il fasto e le pompe credo sia, fra le molte umane debolezze, una di quelle che maggiormente si rianodano alla sua natura animalesca. Come il tacchino si pavoneggia con le penne, così l'uomo si altrettanto con tutti i frontoni che al medesimo scopo ha saputo inventare, ed ogni circostanza, quanto più è solenne, tanto più diventa opportuna perchè egli possa dilettarsi con questo a lui sempre gradito trastullo.

L'ingresso di un sovrano in una città, specialmente dopo avvenimenti politici importanti, era negli scorsi secoli una tra le principalissime di siffatte circostanze, e se si pensa quanto elevata era allora l'idea della "regalità", e quanto indivisibile fosse questa idea dalla persona stessa del sovrano, ovunque si recasse, è facile immaginare quale sfoggio di sfarzo e di splendori doveva fare quella città che, anche per pochi istanti, veniva onorata da una visita regale.

Naturalmente ciascuna faceva quel che poteva, e se non tutte erano in grado di vestire mille alabardieri di velluto azzurro, e di tappezzare due chilometri di strada con arazzi meravigliosi, come fece Madrid per ricevere Ferdinando il Cattolico, ognuna però cercava in simili occasioni di "superare se stessa"; e non è detto che qualche borgata non sia riuscita talvolta ad emulare nella bellezza, se non nella ricchezza delle sue pompe, le maggiori città. Così, quando Amedeo IX il 5 ottobre 1466 fece il suo ingresso in Pinerolo con la duchessa Yolanda sua consorte, non potendo quella piccola città fare di meglio, mandò incontro al sovrano una processione composta di tutti i fanciulli e di tutte le fanciulle della città e del contado, parecchie migliaia di bimbi e di giovinetti coperti di fiori, e recanti ognuno un piccolo isbaro con gli stemmi del duca e della duchessa.

Questi così detti "ingressi trionfali", di sovrani, appunto per quella loro bellezza spettacolosa e per la loro teatralità, sono tra i soggetti che i pittori hanno sempre scelto di preferenza per trattare nei quadri di grandi dimensioni, dei quali molti ve ne sono famosissimi, come, ad esempio, l'ingresso trionfale di Alessandro a Babilonia che trovasi nel Museo del Louvre a Parigi, e che il Lebrun dipinse ispirandosi alla superba descrizione lasciataci dallo storico Quinto Curtius; e l'ingresso

di Maometto alla Mecca del Müller, nel Maximilianum di Monaco; e quello di Costantino a Roma del Lanfranc, nel Museo del Prado a Madrid; e altri innumerevoli. Poichè dunque queste pompe, oltrechè dalla penna dei cronisti, furono sì largamente illustrate anche dal pennello di valenti artisti, non starò a descriverne alcuna, ma mi limiterò a ricordare una particolarità assai curiosa che spesso ha formato una delle loro principali attrattive. Si capisce che un avvenimento grandioso qual era quello dell'ingresso trionfale di un sovrano in una città, non mancava mai di far accorrere in quella che se diventava il teatro, una grande folla di forestieri; ed è ben naturale quindi che quella città cercasse di sbalordire addirittura la folla degli accorrenti con l'esposizione delle cose più belle e meravigliose che fosse possibile mostrare.

Oè bene, da che mondo è mondo, qual è mai stata per gli uomini la cosa più bella e meravigliosa che Dio abbia creata? La donna... benissimo quando è bella, e poichè la bellezza della donna veramente bella non può essere apprezzata se è nascosta, si giunse alla logica conseguenza di far ricevere i sovrani nelle pompe più solenni da bellezze ignote!

L'INGRESSO in Anversa di Carlo V, dinanzi al cui bianco cavallo donzelle ignude spararono fiori, è troppo noto, e reso persino popolare dal celebre quadro di Hans Makart, perchè io mi trattenga a farne parola. Ma non si deve credere che la completa nudità di quelle fanciulle, riprodotta nel dipinto famoso, sia un'artificiosa iperbole, né che siano trattate di una singolarissima eccezione. Il solito di paganesimo che col Rinascimento italiano si era sparso su tutta l'Europa, aveva ravvivato dovunque il culto ellenico della Bellezza al punto da far precipitamente ritenere che non altro spettacolo potesse aggiungere decoro e magnificenza ad una solennissima pompa, quanto quello della Bellezza ignuda, e nessun altro lusso, al pari di questo, degno della maestà reale. Nella Crociata di Jean de Troyes dell'anno 1461, sono minutamente descritti i vari spettacoli che vennero offerti a Luigi XI nel suo ingresso a Parigi, nel lungo tragitto da lui compiuto trionfalmente in quella occasione dalla Porta S. Dionigi a Notre-Dame, e tra le altre descritti

zioni troviamo quella che vi è fatta con colori lugubramente veristi, di *trois belles filles faisant peponnages de seraines, toutes nues, et leur voyoit-on le beau lètin qui étoit chose bien plaisante; et disoient de petits molets et bergerettes*. Più innanzi il re poté dilettare il suo sguardo sovra analogo scena, ma ivi gli attori erano invece giovinotti completamente ignudi, e che naturalmente erano stati scelti tra i suoi sudditi di più apollinee forme.

Ora qui è da notare che il tutto negli spettacoli pubblici, e specialmente nelle processioni religiose, lo aveva veduto anche il medio evo, e in particolar modo nelle processioni dei flagellanti, ma allora era stato un nudo da far rabbrivire e inaridire. Anche adesso in certe processioni si vedono dei pellegrini che camminano a piedi nudi ponendo nel fare ciò un'idea di sacrificio. Questa stessa idea nel medio evo era più ampia. Se è penoso andare coi soli piedi ignudi, più penoso assai era l'aprire il corpo intero ai raggi cocenti del sole o alla fredda pioggia e alla neve, e alle reciproche flagellazioni. Il sacrificio era quindi assai più meritorio, e perciò nelle processioni medioevali si vedevano pellegrini dei due sessi che lo seguivano devotamente vestiti soltanto della loro fede e del loro sangue. Più tardi, rugginella alquanto l'umanità, il nudo non scomparve neppure dalle processioni religiose, ma anche in queste rimase come motivo di decorazione e di estetica. Guyot de Merville, che fu a Firenze nel 1719, descrivendo la processione di S. Giovanni (*Voyage d'Italie*, t. I, pag. 604), dice che questo Santo invece che da una statua era rappresentato da un uomo ritto sulla cima di un alto palo, una specie d'albero di nave, piantato in mezzo a un carro: *cet homme est nud, ce qui ne doit pas vous surprendre, ce pays étant fort chaud, et la fête de Saint-Jean venant en été*.

D'altra parte il sacrificio di quell'uomo veniva compensato. Passando a quell'altezza per le strette vie della Firenze di quel tempo, dalle finestre lo rimpiazzavano di cibo e gli aporgevano bottiglie di vino che devotamente egli trascinava, ricompensando i donatori con le benedizioni ch'ei largiva loro, mediante la piccola croce di canna che portava in mano nell'atteggiamento che i pittori sogliono dare al santo da lui rappresentato.

UNA pompa non meno solenne di quelle degli "ingressi trionfali", di sovrani era la processione che aveva luogo in Roma in occasione della così detta "Festa di possesso", del Sommo Pontefice, e alla quale ho accennato nel precedente articolo. Basti dire che soltanto in tale circostanza poteva ammirarsi, insieme al

Papa e completa, la famosa cavalcata del Sacro Collegio, composta di tutti i cardinali, i quali coperti dal grande manto rosso e coi larghi cappelli dai fiocchi di seta rossa, montavano candidissime mule. Questa cavalcata che, preceduta dai cavalleggeri divenuti ora le guardie nobili, contornata dagli alabardieri svizzeri, e seguita da un fastoso interminabile corteo, fu per molti secoli lo spettacolo più coreografico che abbia abbagliato occhi umani, venne grandemente ammirata dall'imperatore Carlo V, dal quale fu dichiarata la pompa più imponente della terra, e per quale rimase fin che visse il più impressionante ricordo di Roma.

Ma la meravigliosa cavalcata dei principi della chiesa scomparve con l'avvenzione delle carrozze. Invano Pio IV ordinava ai cardinali di non andare al Vaticano in carrozza, ma a cavallo, secondo l'antico costume. Invano Gregorio XIII in età assai avanzata ne dava l'esempio, e saliva sulla sua mula, senza neppure bisogno di aiuto: *in ascendendo equum tam agilis erat ut nullius opem indigeret*, come dice il suo biografo Coccarelli. E invano Giovan Battista Modio, nel suo *Corseio*, spezzava contro l'infernale innovazione delle carrozze tutte le lancia della sua retorica comicialissima: "Lasciando stare le diavolaterie che dentro vi si fanno, le carrozze inferminiscono i giovani, fanno rimbambire i vecchi, allargano il freno ai religiosi, guastano le strade, impediscono i viandanti, sconcinano le donne pregne, e persino intorbidiscono i vini nelle cantine... Bisogna dire, è vero, che quando nel settecento passava nella strada una carrozza, era come se passasse il terremoto, e non è quindi da meravigliare se persino intorbidivano i vini nelle cantine! Ma fatto sta che, sebbene non avessero ancora gli *huits-ressorts*, e tanto meno i cerchi di gomma, le carrozze erano assai più comode delle mule, cosicchè il loro uso s'impose, e le spettacolose cavalcate cardinalizie che tanto piacevano a Carlo V finirono con lo scomparire del tutto. Fra breve anche i cardinali andranno al Vaticano... in automobile!

Sembra che il fasto e le pompe fosse nei tempi andati, anche fuori delle chiese, una grande passione del clero in generale, poichè non soltanto il Papa e i cardinali ma tutti i preti che maggior sfoggio potevano fare delle loro ricchezze cercavano di superarsi a vicenda nel lusso e nello sfarzo. Il Barelli nella sua lettera da Lisbona del 3 settembre 1770 (*Lettere famigliari* - lett. XX) descrive il corteo da lui veduto quando il Patriarca di quella città si recò in pompa magna a benedire la prima pietra della cappella espiatoria che doveva erigersi in memoria del re di Portogallo assassinato al tempo suo: "E che Patriarca! Tranne il Papa, non v'è signore ecclesiastico

« nel mondo che s'abbia tanta pompa! ». Ciò che soprattutto meravigliava il Baretti in quella pompa era il grande numero di carrozze tutte tirate a sei cavalli, che il Patriarca possedeva e che precedevano quella in cui egli troneggiava, e la cui magnificenza era tale che, dice il Baretti: « più bella non credo l'avesse la regina Semiramide! ». Grandemente poi lo sorprende l'aspetto dei due preti che camminavano ai lati della carrozza patriarcale portando ciascuno un parasole di velluto cernisimo guaruito di frangie d'oro: « due preti tanto grandi che don Fracassa e don Tempesta non li avrebbero rifiutati per compagni a prigionia... ».

Ma questa esagerata passione per le pompe e le cerimonie era, del resto, propria dei tempi; e le Corti meno grandiose, le più misere città e i più modesti episcopi, cercavano di fare a questo riguardo quanto potevano. Soprattutto si cercava di moltiplicare le occasioni. A Bologna si giunse al punto da nominare un nuovo Gonfaloniere ogni due mesi per poter godere sei volte l'anno la solenne pompa del pubblico ingresso. A Venezia ogni festa religiosa, tanto frequenti allora, diventava una circostanza propria per far scendere dal Palazzo sulla Piazza, al suono delle campane di San Marco, il Doge col suo corteo maestoso e i grandi « trionfi », delle « entrate in Palazzo », della Dogaresa il Molmenti ha descritto con la sua ammirabile erudizione in questo stesso periodico (*Musica e Musicisti* - Anno 58.° - 1903 - t. I, pag. 53). Fra tutte queste pompe, di cui il solo elenco sarebbe interminabile, e che diedero origine al noto proverbio « In Italia troppe feste, troppe teste e troppe tempeste », assai caratteristica era la processione degli *Omaggi* che si faceva ogni anno a Firenze il 23 giugno, la vigilia di S. Giovanni, e che durò fino al 1799. E fino cioè ai nuovi tempi iniziati dalla Rivoluzione francese. La bella Loggia dell'Orcaia non era allora popolata da tutte le statue che l'hanno trasformata, come tutti ora la conoscono, in un museo d'arte all'aria aperta. Vi era bensì sul piano della sua balaustra il Perseo del Cellini e qualche altra statua, ma l'interno era del tutto vuoto. Quivi veniva eretto nel giorno indicato un alto trono surmontato da un baldacchino, sul quale troneggiava ad assistere Sua Altezza Serenissima il Granduca, e allora entravano in Piazza della Signoria e sfilavano in bell'ordine dinanzi al sovrano i duecento cavalieri delegati dalle duecento città, terre e castelli che appartenevano ai domini del granduca. Ognuno di quei cavalieri aveva i propri araldi ed il proprio seguito, che procurava di condurre quanto più numerosi e splendente gli era possibile di farli, e di questo seguito era parte essenziale un alliere che portava un *palotto* o piccola bandiera di seta e

di forma quadrata, su cui campeggiava lo stemma della città, della terra o del castello che il delegato rappresentava. Quello di Siena veniva ultimo, e un illustre viaggiatore inglese, l'Addison, raccolse in proposito un'arguzia fiorentina, e cioè che i Senesi venivano dietro a tutti solo perché erano spinti innanzi a forza dalla folla prorompente, altrimenti... avrebbero cambiato strada! Ad essi infatti, memori della perduta libertà, ripugnava troppo il prender parte a quella solennità servile; e se si pensa che questo accadeva poco più di venti anni or sono, l'Unità d'Italia compiuta dalla successiva generazione deve sembrarci un miracolo davvero!

Le processioni storiche ideate da eruditi e da artisti, ed eseguite al solo scopo di dilettare il popolo con un grandioso spettacolo artistico, dovevano necessariamente fiorire anch'esse nella terra dei suoni e dei carmi, e moltissime infatti e assai belle e grandemente spettacolose ne vennero eseguite nelle varie città d'Italia; ma anche di queste mi limiterò a ricordarne qualcuna soltanto, come me lo consente lo spazio. Nel 1464 per festeggiare in Roma l'elezione di Paolo II fu riprodotto da un grandioso corteo storico nientemeno che il trionfo dell'imperatore Augusto, coi Re incatenati, i Consoli, il Senato e innumerevoli trofei. Più tardi Cesare Borgia volle con altrettanta magnificenza rappresentare ai Romani l'ingresso in Roma di Giulio Cesare dopo il famoso passaggio del Rubicone. Cesare di nome egli stesso, volle in persona rappresentarlo, forse per abituare il popolo al pensiero che egli nutriva di diventare di fatto, e, del resto, già aveva ciò superbamente affermato, scegliendo a propria divisa il motto orgoglioso: *Aut Caesar, aut nihil!* È però da notare che il popolo non vedeva nel Borgia quel delinquente che ci ha raffigurato la storia numerando gli assassini e gli avvelenamenti da lui compiuti; bensì colui che lo liberava da abieffissimi tirannelli, e perciò ne era lusingato, e lo idolatrava al punto da ravvivare in lui un Messia con maggior fede di quella che riponeva in lui Machiavelli quando fu d'allora ne aprava un redentore d'Italia. Nella chiesa di Civita Castellana vi è tuttora un busto del Cristo che è precisamente l'effigie di Cesare Borgia, e sotto vi si legge la debita intenzionale: *Al Salvatore del mondo!* E parimenti in Roma stessa, sulla facciata della chiesa del Salvatore, abbattuta lo scorso anno per l'ampliamento del palazzo del Senato, era un altro busto materno del Borgia in figura di Cristo!

Nei tempi successivi una splendida processione storica fu quella che col titolo di *Magnifica Baula* venne eseguita a Milano in occa-

sione delle nozze dell'arciduca Ferdinando d'Austria con Maria Beatrice d'Este, e di essa ci ha lasciato una descrizione il Parlati. Tra le ultime fatte in Italia la più artistica e grandiosa credo sia quella che fu eseguita a Genova, in occasione, se non erro, del quarto centenario della scoperta di America, e con la quale fu riprodotto il ritorno dalla Crociata nel 1099 del genovese Guglielmo Embriaco, che tanto contribuì, con le macchine belliche da lui stesso inventate, alla presa di Gerusalemme.

QUESTE processioni storiche non fatte a solo volgarissimo scopo di baldoria carnevalesca, né con quello puerile di sfoggiare vane pompe, possono al contrario esser giustificate da più nobili fini, ma sembra che anche la loro usanza sia ormai tramontata in Italia, mentre invece fu accolta e va sempre più prosperando in altre civilissime nazioni.

Quella che nel luglio dello scorso anno venne tanto ammirata a Bruges, nel Belgio, fu tutta una ricostruzione storica condotta con esattezza e scrupolosa quale forse mai si vide l'uguale. Essa diede agli spettatori l'impressione deliziosa di una perfetta rievocazione del XV secolo, e il torneo che ne fu la principale attrattiva riprodusse con la massima fedeltà quello che in Bruges stesso ebbe luogo nel 1460, in occasione del matrimonio di Carlo il Temerario con Margherita di York. Un grande corteo di nobili e di borghesi andò a prendere il duca e la duchessa di Borgogna al Prinzenhof, per condurli alla grande piazza della città ove il torneo venne eseguito, e in quel corteo rivisse quel giorno nei suoi ricchissimi costumi tutta la brillante società di quel secolo eminentemente artistico.

Le cinquantaquattro corporazioni delle arti e dei mestieri di Bruges, i mercanti, i consoli stranieri, tutto il seguito ducale, i cavalieri del Toson d'oro col loro ornato d'arme e i loro araldi, i più nobili guerrieri del tempo con le loro schiere sfilarono successivamente come in una meravigliosa fantasmagoria, mentre numerosi cori facevano riecheggiare degli antichi canti fiamminghi le mura della vecchia città. Corteggio e torneo diedero insomma per qualche ora l'illusione perfetta, che l'antica capitale della Fiandra occidentale, tanto decaduta con la prosperità di Anversa, fosse rifiorita nella pienezza prosperosa della seconda metà del quattrocento.

Ma dove le processioni storiche suscitano attualmente il maggiore entusiasmo, è in Inghilterra. Lo spirito di autogiustificazione di questa nazione ricca, potente, soddisfatta di sé, ha trovato l'ultima sua espressione nelle *pageants* le quali in questi ultimi anni sono talmente cresciute in vo-

da da far nascere una vera gara tra le varie città nel farle ogni anno sempre più attraenti e spettacolose. Bisogna però convenire che fra tutte le espressioni dell'amor proprio, anzi della vanità nazionale, questa delle *pageants* è la più simpatica, la più geniale, la più bella e la più educativa. La *pageant* è in sostanza una rappresentazione storica popolare, ma che per fortuna non è allestita in un teatro; il suo teatro è la città stessa, e i suoi interpreti sono il mayor del luogo, il curato, lo *square*, le nobildonne che insieme col maniscalco, col pizzicagnolo, con le contadine, cogli artigiani rievocano le memorie, gli eroi e i fatti principali della storia cittadina; e chi voglia conoscere quanta serietà insieme e quanto entusiasmo mettano gli Inglesi in queste rappresentazioni storiche, legga l'articolo che ad esse ha dedicato il Bossa nella *Illustrazione Italiana* del 15 agosto dello scorso anno e dal quale ho tolto le brevi notizie che ne ho date. « Sono spettacoli inimitabili », egli conclude, « e chi ha visto le *pageants* di Sherborne, di Warwick, di Bury, di St. Albans nell'isola di Wight, ha visto tutto ciò che di più grazioso, di pittoresco e di geniale si possa immaginare... ».

Tra le varie processioni storiche che anche quest'anno si faranno in Inghilterra ve ne sarà una alla quale prenderanno parte circa quindici-mila esecutori, come, stando alla notizia datata dai giornali, ho rilevato nel mio precedente articolo. E ho accennato altresì che per le grandiose feste da celebrarsi in Roma nel 1911, in occasione del primo giubileo dell'Unità nazionale, il progetto di qualche cosa di analogo già è sorto nella mente di chi ha avuto l'incarico di presiedere ad esse. Ma se in queste cose il progettare è facile, e se volendosi riprodurre nelle imponenti dovute proporzioni qualche fatto storico della gloriosa storia di Roma, come, ad esempio, il Trionfo di Augusto, si troverebbero ora eruditi ed artisti capaci di architettarlo meglio certamente che non si sia fatto sotto Paolo II; manca però, e quanto pare, un altro elemento non meno necessario per simili spettacoli, e cioè il vile denaro, di cui sembra scarseggi molto la Commissione incaricata di allestire le feste suddette.

Se per tanto me lo consentirà il Direttore di questo periodico, facciano da parte per una volta la mia solita rassegna delle cose meravigliose già avvenute, esporrò in proposito nel prossimo articolo un mio particolare progetto il quale, presentando tra l'altro cose il vantaggio pratico di conciliare il massimo risultato con la difficoltà finanziaria della minima spesa, non sarà forse indegno di figurare, anche se non venisse per ora accolto, tra i *Mirabilia* dell'avvenire!

Pasquale Villari dice, in uno dei suoi scritti, che manca in Italia quella forza della pubblica opinione la quale fa vedere un nemico personale in ogni malvagio, un pericolo da combattere in ogni delitto, un amico da difendere in ogni sostenitore della giustizia. Ed ha pienamente ragione! Se tale forza esistesse, non si redrebbe la grande massa del pubblico, non escluse le così dette classi dirigenti, assistere indifferente alle più grosse birbante e alle più enormi sciocchezze di questo mondo. Non si vedrebbe una popolazione, la quale ormai supera i 33 milioni di abitanti, lasciarsi privare da un regolamento del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio del più sacrosanto ed inalienabile dei diritti umani; della libertà personale, la più preziosa delle conquiste ottenute per mezzo della evoluzione delle idee; quella preziosa libertà che gli Italiani avevano il vanto di avere goduta prima di ogni altro popolo.

Perché, quando la Rivoluzione francese proclamò, nella Costituzione del 1791, i diritti dell'uomo già considerati come base del diritto pubblico nella Costituzione americana del 1776; quando cioè fu riconosciuto essere la libertà di ciascuno subordinata soltanto ai doveri dell'uomo verso la società, in molte parti della nostra Italia, sopprese le corporazioni, le municipalità ed ogni altra restrizione collettiva ai diritti individuali, quella libertà esisteva nella pratica e nelle leggi. In Toscana, a tempo del granduca Pietro Leopoldo, poi Leopoldo II imperatore, l'osservanza delle feste, strettissima sotto i Medici, fu ridotta con criteri liberalissimi, ristretti di nuovo nel 1814 quando Ferdinando III tornò da Salisburgo a Firenze; ma, poiché siamo progrediti ed evoluti per qualche cosa, nella costituzione del Granduca, in data 28 maggio 1814, le prescrizioni riguardanti il riposo festivo sono molto più liberali di quelle della legge italiana andata in vigore il 9 del mese scorso, nella quale sono riunite insieme le più grandi prepotenze alle più grandi sciocchezze delle quali mente umana può essere capace.

E pensare che, per registrarci un simile capriccio, si sono messi d'accordo cattolici e socialisti, i seguaci di Carlo Marx e quelli dell'*«Osservatore Romano»*! Intendiamoci! non voglio punto dichiararmi contrario alla massima di concedere una giornata di riposo di quando in quando a chi è obbligato a lavorare tutto l'anno; bensì mi piace ripetere quanto dicono più o meno apertamente tutte le persone di buon senso, non interessate per loro conto ad esagerare un principio giusto; cioè che c'è in questo mondo della gente capace di giustare, regolare, alzare qualunque cosa; e principalmente di convertire una buona idea in una cattiva legge e di renderla intollerabile con un pessimo regolamento.

Il compianto re Umberto, quando salì al trono, disse che gli uomini muoiono e le istituzioni re-

stano. L'onorevole Cocco Ortu avrebbe potuto dire che gli uomini stanchi si riposano... per turno, e le botteghe restano aperte. Egli invece, trapiantando in Italia il riposo festivo inglese ed americano, come se tutti i terreni fossero egualmente adatti alle stesse piante... ed alle stesse canzonature, ha decretato il riposo obbligatorio anche per chi non è stanco, intromettendo la vigilanza degli agenti della forza pubblica dove, in omaggio alla libertà personale, non avrebbero diritto di esercitarla. Una di queste domeniche m'aspetto che le guardie di città vengano a vedere se sto scrivendo le *«Chiacchiere di un ingenuo mentre dorme»*, secondo la legge, contemplare l'azzurro del cielo frangendosi le palme delle mani contro i ginocchi.

Secondo i cattolici, il riposo festivo deve assicurare il concorso alle funzioni religiose. Il loro scopo è rispettabilissimo; ma è pur lecito osservare che, fino all'anno di grazia 1908, questi hanno creduto d'essere obbligati ad adempiere i loro doveri religiosi non hanno mai avuto bisogno di alcuna legge coercitiva.

Per i socialisti è, come si suol dire, un altro paio di maniche. I loro apostoli dimostrano che il riposo festivo di 24 ore, se non di 36, è necessario per l'igiene, per la coltura, per le cure della famiglia. Non indagherò se gli evoluti e coscienti, rinunciando facilmente alla coltura ed all'igiene, dedicano esclusivamente il riposo festivo alle cure della famiglia, passando la domenica all'osteria; tal per metterò bensì di osservare come, qualunque sia, la legge sul riposo festivo lo consideri come un compenso alle fatiche durate per sei giorni consecutivi... Ed il settimo si riposa, come dicono i sacre carte. Ma questi sei giorni successivi di fatica, per scioperi o disoccupazioni più o meno volontarie, troppo spesso sono intramezzati da vacanze; e parrebbe giusta una legge che, prima di obbligare a riposarsi il settimo giorno obbligasse a lavorare gli altri sei della settimana. Bisognerebbe ormai avere due belle fette di prosciutto sugli occhi per non accorgersi come la così detta legislazione sociale abbia un solo scopo, una sola tendenza, per dire come ora dicono, cioè quella di sianzare il lavoro lavorando il meno possibile, e questo basta perché la suddetta legislazione abbia uno sconfinato numero di ammiratori. Naturalmente, poiché il primo prossimo è sé medesimo, come diceva un predicatore, gli evoluti e coscienti provvedono prima di tutto ai fatti loro, salvo il non permenare agli altri di fare altrettanto. Ho avuto per le mani in questi giorni alcune tariffe di legge di iraccanti, nelle quali ho letto che per falcidare il fieno si chiedeva dalle 7 alle 8 lire per ogni giornata di sei ore di lavoro, oltre un po' quale bevanda; e tale notizia, in confesso, mi ha

procurato molto piacere perché, qualunque non più dell'eros d'oggi, ho pensato di essere io pure andato a falcidare quella di boschi, guadagnando quanto non guadagnerei mai scrivendo dei libri; tanto più che per scriverli mi rimarrebbero altre «delle ore del giorno, se il Ministro di agricoltura mi permettesse di lavorare quanto mi pare. Un bellissimo programma, come vedete, per l'anima, per il corpo... e per il portafornello. Ma ho dovuto rinunciare subito alle mie speranze! La legislazione sociale, la libertà del lavoro, e tutte le altre libertà di fabbrica moderna permettono — e perché non lo permetterebbero? — ad un falcidatore di fieno di scrivere un libro, ma non permetterebbero ad uno scrittore di andare a falcidare il fieno. Nel primo caso, il falcidatore diverrebbe indubbiamente un grand'uomo; nel secondo caso, lo scrittore diverrebbe un *«brutto»*; tutto questo, manco a dirlo, in omaggio alla eguaglianza, alla fratellanza ed alla solidarietà umana. E se qualcuno ha dei paroloni da aggiungere ai servi pure.

Poche sere sono, al teatro del Corso, a Bologna — stato inaugurato nel 1895 alla presenza di Napoleone — ho assistito alla 250.^a rappresentazione del *«Cardinale Lambertini»* di Alfredo Testoni. Il teatro era pieno zeppo. Il pubblico bolognese si compiacce di rivedere, sia pur sulla scena, imperiosamente in Ernesto Zacconi, colui che, dopo essere stato un idealissimo dottor Rizzione, nel teatro melodrammatico dell'Accademia del Porto, finì per portare l'arguzia e la bonarietà Petroniana sul trono pantofolico, sedendosi per diciotto anni con il nome di Benedetto XIV. Non c'è Petroniano autentico che, un secolo e mezzo dopo la morte di quel pontefice chiamato da Lord Walpole — *«Monarca senza favori»* — *«Papa senza nepotismo»* — *«Dottore senza orgoglio»* — *«Censore senza severità»* — non si senta soverchiamente commosso ascoltando le faccende di lui che non rinuncio a dire qualcosa anche in pieno di morte. Il suo chirurgo si chiamava Pontio, e papa Lambertini, durante le sofferenze procurategli da operazioni con le quali si tentava di prolungargli la vita:

— Anche nostro Signore — disse — doveva passare per le mani di Pontio!

Se il buon Petroniano è affezionato alla memoria di Benedetto XIV, vuole molto bene anche ad Alfredo Testoni, egli pare bolognese autentico quanto il Lambertini. Quantunque Alfredo Testoni sia ancora giovane, ha già fatto ridere tre o quattro generazioni, di quel viso schietto, sano ed onesto, che fa veramente buon sangue. Egli non è davvero né un fondatore, né un fautore della nuova sinistra del lavoro quanto meno è possibile; è stato sempre invece ed è ancora un lavoratore assiduo e perseverante senza ostentazione, senza darsi punto l'aria di «Tony il faticone», tanto adoperata per mascherare l'inerzia. Da quando egli incominciò a scrivere per il teatro dialettale bolognese, al quale ha dato lavori che vivranno fin quando quel dialetto sarà parlato e compreso, ha messo insieme non meno d'un centinaio di produzioni. D'alcune delle quali forse egli non ricorda neppure il titolo: ma fatto anche il giornalista, e mi ricordo di averlo veduto affacciato, dalla mattina alla

sera ed anche la notte, quando nel 1888 andavo, al tempo dell'Esposizione Emiliana, a coprire al palazzo Caffari il compianto conte Giovanni Godwinchi che ne era il presidente, ed aveva preso con sé il Testoni come direttore dell'ufficio di segreteria.

Egli aveva passato delle brutte giornate, aveva conosciuto da vicino la rana, animale tanto mal veduto dai Bolognesi che in essa simboleggiano quel che in molte parti dell'Italia si chiama *«bolletta»*, e a Firenze *«stango»*. Poi si cominciò a rissottare il cielo anche per Alfredo Testoni, e finalmente da qualche anno sono venute anche per lui le belle giornate, che si è meritato.

Ciò non ostante è rimasto lo stesso buon ragazzo di prima, senza boria e senza sussiego; i trionfi del *«Cardinale Lambertini»* e dei sonetti della *«Signora Cattarina»* — trionfi d'età così nazionali — non lo hanno esaltato più dei trionfi de *«I pisanini»* e della *«Signora Arabella»*, non meno clamorosi ma circoscritti dentro le mura di Bologna. Egli è sempre lo stesso raccontatore umorista, capace di fare sbellicare dalle risa i suoi ascoltatori, senza punto bisogno di dar loro l'esempio della risata; e di toccare i tasti più scabrosi con un garbo tale da non obbligare le signore a guardare il soffitto, o la punta delle scarpe.

Adesso è tutto intento ed occupato nel suo *«Rossini»* che ha letto e riletto con lo Zacconi, e del quale comincerà presto le prove, per metterlo in scena in primavera a Torino. Come fece per il Lambertini, ha studiato il suo nuovo protagonista non superficialmente, ma con molta pazienza e molta cura di ricerche, andando a cercare lettere dell'autore del *«Barbire»* ed a lui dirette, ed altri documenti del genere, dovunque ha potuto trovarne; ed interrogando i pochissimi ancora viventi che ebbero col Rossini relazioni cordiali e confidenziali.

Conosco troppo poco del *«Rossini»* per poter fare pronostici sull'esito del lavoro dal punto di vista teatrale; certamente è un'opera coscienziosa, intorno alla quale l'autore ha lavorato forse più che a qualunque altra, con quella conoscenza della scena che nessuno può contrastargli, neppure i suoi critici più invadenti. Perché anche il Testoni ha critici severi... ed invidiosi, particolarmente fra i superuomini, non avendo mai fatto alcuna parte per essere iscritto nella loro congrega.

Una sera, uno di costoro cui non si può davvero negare un ingegno tanto grande quanto paradossale, si meravigliava dei ripetuti buoni successi di certe commedie del Testoni, non trattenendosi dal considerarlo come scrittore di nessuna levatura di merito.

— Vorreste parlargli con me? — diceva. — Eppure anch'io scrivo da vent'anni per il teatro...

— E l'hanno sempre fischiato? — interruppe un insolente.

— Non è vero!

— L'eccezione non fa la regola! E sai perché l'hanno fischiato e si fischieranno? Tu sei un abile drammaturgo che i Biondi chiamerebbero «in potenza»... vale a dire, sei la causa obiettiva del proprio effetto. Un tuo lavoro drammatico è ne più né meno che una fiacca del tuo prossimo... Mentre io lo scrivo, pensi a te stesso e lavori per te stesso... Il Testoni pensa al pubblico... e scrive per il pubblico... Non bisogna essere egoisti in questo mondo!

dite alla Firenze in Firenze il valter era chiamato...

Un bellissimo successo di musica, d'azione e di...

All'Alhambra di Firenze si produce la ballerina...

L'accesso della stagione coreografica di Montecarlo...

Intercettato dalla Olen, fu stipulato a Bruxelles il...

Numbmatica.

In un campicello a Lagny, nell'alta Loira, è stato...

Il nostro Re ha ricevuto in massima specie l'Amba...

Concorsi.

La Commissione giudicatrice per il movimento a...

La Società nazionale per la storia del Risorgimento...

Il Comune di Bologna per onorare la memoria di...

La Marche ha aperto un concorso drammatico na...

Il Municipio di Torino ha aperto un concorso fra...

Vendite.

È stata venduta all'asta a Londra una interessante...

Paolo Lyrol, pochi mesi sono a Parigi quasi novantenne...

Essere noti nella vendita della collezione Klöff...

seduto sopra un incendio, l'altro di una stanzetta di...

Esposizioni.

A Firenze l'Esposizione in onore di Marconi...

Abilano ricevuto preliminarmente notizie intorno...

A Tolosa dal primo maggio p. v. al 30 settembre...

Nella seconda metà del prossimo marzo verrà aperta...

Il Comitato esecutivo dell'ottavo Congresso e dell'...

Il socio al programma della Esposizione che si aprirà...

A Vienna l'8 marzo fu inaugurata l'Esposizione di...

A Londra si è aperto nel recinto di Earl's Court la...

Nella prossima stagione italiana a Vercelli si terrà...

Nel prossimo mese di aprile si aprirà a Parigi una...

CRONACA GIUDIZIARIA

CORTE D'APPELLO DI MILANO.

MAOMETTO II.

L'opera del maestro Anonio De Lorenzi Fabris ha...

L'autore di Maometto II s'era fatto in capo che la...

Ad onor del vero, non è il solo maestro Anonio De...

Nella seconda metà del prossimo marzo verrà aperta...

Il Tribunale di Milano non aveva fatto buon viso...

Ma la Corte d'Appello con sentenza della quale è...

Disse la Corte: L'appello del maestro De Lorenzi Fabris...

Disse che quando si trattava di darla a Pisa, volendosi...

Disse che quando si trattava di darla a Pisa, volendosi...

E' un'opinione confutata subito dal riflesso, che le...

giustiziale il contemperare la spinta alle sue conse...

Ora se si considera che si tratta di una Ditta editrice...

Se si consideri tutto ciò, è più che ovvio come i due...

La verità però si è che nella Ditta lavora un solo...

Già il Tribunale di Milano non aveva fatto buon viso...

Ma la Corte d'Appello con sentenza della quale è estensore...

Disse l'autore che nel 1894, l'opera Maometto II...

Disse che quando si trattava di darla a Pisa, volendosi...

Argomento principe sono i commenti poco benevoli che nel 1898 e 1903 si fecero sul giornale musicale edito dalla Ditta. Ma è davvero soverchia la pretesa che pure il giornale dovesse tradire lo stato obiettivo della situazione per affermare una falsità, o tacere affatto, esso che è giornale solo perché parla e riferisce quale è la situazione stessa. D'altronde il giornale era al di là delle sue imprese editoriali e non poteva subordinarsi ad altri intenti, ma badare piuttosto ai propri giornalistici.

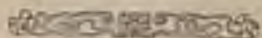
Con queste considerazioni si dà una risposta alla domanda dell'autore ansiosamente fatta nella odierna comparsa conclusoria, risposta che divenuta più che adeguata quando si rammenti trattarsi di una Ditta ormai secolare, di mondiale notorietà, e celebrata per la sua capacità specifica, onde è tanto più esperta nel conoscere e valutare la possibilità di riuscita e le varie conseguenze per cui anche ammesso nulla avesse fatto di veramente manifesto per far rappresentare il *Masmetto II*, deve a forza ritenere che ciò sia stato per coscienza e certa persuasione di difetto, cosa che conosce il mondo musicale come nessun altro meglio.

È pensoso assurdo pensare il contrario, dacché aveva per essa interesse alla rappresentazione avendo la sua parte di utili, pochi prima, sempre più considerevoli poi. Non è possibile pensare che ostacolasse in qualsiasi maniera contro il proprio interesse medesimo. E quando invece di una spinta ad un determinato fatto si trova anzi il movente contrario, allora l'insistere in quello è l'assurdo; e l'assurdo è tra i principali argomenti logici per respingere la pretesa relativa che è incompatibile colla retta ragione. La quale poi viene in concreto mediata dalla circostanza che trattandosi di opera teatrale, l'editore non è esso il dominio assoluto, ma deve pur dipendere da un'impresa, e questo è tanto più dall'editore sacralità al successo nel senso stretto dell'introito di cassa; non le importa cioè le note siano magari divine, le bastano anche le umane, purché piacciono e procaccino pubblico e danari. In questo campo il De Lorenzi Fabris non potrà mai escludere che la Ditta non facesse dei passi presso questa o quella impresa, e in ogni ipotesi non potrà mai asserire che astendendosi lo facesse per malavoglia ed escludere che piuttosto così facesse per già conosciuta inutilità.

Il maestro De Lorenzi Fabris fu condannato a rifondere alla Ditta Ricordi le spese di sentenza del 1.º giudizio e tutte quelle del giudizio d'appello e relativa sentenza.

L'autore di *Masmetto II* non sarà certo contento del giudizio della Corte di Milano. Se col ricorrere ai Magistrati ha reso un cattivo servizio a sé ed alla sua opera, ha però reso un utilissimo servizio a quei suoi compagni d'arte che al pari di lui, fanno la voce grossa, contro la tirannide editoriale.

La sentenza servirà loro di monito salutare.



LA NOSTRA MUSICA

TEOFILO TOLEDANO

COQUETTERIE

GAUDETTE, 1908. PIANO.

Tre composizioni diverse offrono in questo fascicolo ai nostri lettori: diverse per carattere, per trattamento e per epoca. Moderna, quantunque appartenente al genere arcaico, è la *Gauvette* del maestro Toledano, del quale diamo in altra pagina del giornale il ritratto ed alcuni cenni biografici. La sua *Gauvette* è assai graziosa, ha eleganza di snodature melodiose sempre morbide, sempre carezzevoli, sempre scritte da platealità negli effetti lusinghevoli nel più nobile senso della parola.

ANGELO BETTINELLI

BACIO VIVO

Melodia.

PAROLE DI FANNY VANZI MUSSINI.

Senza e resa con la più moderna espressività, veramente natura di *patois*, è la melodia *Bacio vivo* del maestro Bettinelli. Tutto in essa canta ed esprime, espone un pensiero ed un sentimento. Essa rende con suggestiva virtualità estetica un momento psicologico e riesce perciò opera d'arte che va riguardata con l'interesse che raramente meritano le papaveriche melodie che nulla contengono e nulla rendono.

BALDASSARE GALUPPI

GIGA

PER CLAYDONALCIS.

RIVEDUTA E NOTATA DA ERNESTO MARCIANO.

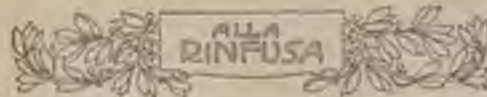
Una pennellata d'arcaico colore settecentista siamo con la *Giga* del Galuppi: esse costituiscono un documento storico ed estetico assai interessante e susciterà nei nostri lettori un effetto strano con la fresca semplicità del trattamento e melodico che armonico. Il maestro Marciano ha curato questa edizione colla solita sua abilità, ormai universalmente apprezzata.

ISTANTANEE NORD-AMERICANE



L'ing. G. Gatti-Casazza
si prepara già in costume americano.

XX



Il maestro Puccini e la di lei signora sono di ritorno dall'Egitto, ove passarono una ventina di giorni, visitando Alessandria, Cairo e facendo alcune escursioni sul Nilo. Giacomo Puccini ebbe ovunque le più cordiali accoglienze: il Consiglio Generale di S. M. il Re d'Italia fu Alessandria.

Marchese di Siragus, diede la notte del martedì una splendida pranzo nel salone del "Savoy Hotel", e, con gentile pensiero, oltre a parecchie personalità, invitò anche gli esecutori di *Madama Butterfly*.

L'egregio nostro maestro Alessandro Perosi ha diretto al teatro Comunale di Ferrara una sua *Overture romantica*, che il pubblico internamente applaudì e che la stampa giudicò lavoro di bella fattura che subito conquistò l'audience per la facile vena melodica, per la sobria trama armonica e per la sapiente strumentazione.

Le trattative già in corso da tempo perché i signori ing. Giulio Gatti-Casazza e maestro Arturo Toscanini assumessero i posti di direttore al teatro Metropolitan di Nuova-York, hanno avuto buon fine. Comincia la stagione 1907-1908, l'ing. Gatti-Casazza ed il maestro Toscanini lasciano la direzione del teatro alla Scala; al Metropolitan la concertazione e direzione delle opere verrà suddivisa fra i maestri Toscanini e Mahler, questi gli direttore al teatro Imperiale dell'Opera a Vienna.

A Berlino fu meritatamente festeggiato il 100.º anniversario della nascita di Hermann Kretzschmar, illustre musicografo tedesco, autore dei tre volumi di *Guida attraverso i concerti, progredissima, dello studio II Lied dopo Schumann e La musica pianistica dopo Schumann*.

Il maestro Ubaldo Pirotti, autore della musica della *Nave*, ha vinto il concorso per il posto di insegnante d'armonia nel R. Istituto Musicale di Firenze.

Si sa che Guglielmo II aveva pensato di dare agli operai il modo di assistere a recitazioni drammatiche nei tre teatri Regi di Berlino. Il 28 gennaio le rappresentazioni straordinarie cominciarono con *Il Priarige di Homburg*, dramma patriottico di Enrico Kleis (1777-1851).

A Roume (Lofre) dal 15 al 16 agosto del corrente anno sarà fatto un grande concorso internazionale di musica; vi sarà composto un Congresso musicale. Si è formata a tal fine una Commissione di artisti, professori e rappresentanti di tutte le Società musicali di Roume, sotto il patronato della Federazione dei musicisti di Francia.

Un importante concorso internazionale per un'opera lirica, con un premio unico di 10.000 lire, è stato indetto testé dal giornale parigino *Conservateur*. Vi potranno però partecipare solo quei compositori che non abbiano mai rappresentato qualche loro lavoro su qualsiasi teatro. Questa esclusione non si applica però agli autori dei libretti. Questi dovranno essere scritti in francese. Il Giurì avrà la facoltà di sottoporre i concorrenti ad un esame di composizione musicale per assicurarsi che essi siano veramente gli autori dei lavori aspiranti al premio. Il giornale si ripropone di far rappresentare l'opera premiata in un teatro di Parigi. Il Giurì sarà composto di eminenti musicisti francesi. Il concorso si chiuderà il 1.º ottobre 1908.

A Berlino l'Intendenza generale dei teatri di Corte ha chiesto al maestro Humperdinck di mettere in musica il dramma *Enfants de Roi* di Roume, per quale gli aveva già scritto degli intermezzi sinfonici una decina d'anni or sono.

La signora Frierster-Nietzsche, vedova dell'illustre filosofo, aveva intrattenuto una causa agli esecutori testamentari di Overbeck, grande amico di Nietzsche, perché si erano rifiutati di pubblicare le lettere che durante molti anni l'illustre filosofo scrisse a Overbeck. Ora il Tribunale di Weimar e quello di Jena credono che la proprietà di una lettera passa al destinatario dal momento in cui la lettera è inviata, cioè imposta. E neppure il valore letterario e la originalità artistica di una lettera potrebbero modificare questo principio, a meno che la lettera non apparisse piuttosto un'opera letteraria e filosofica a sé stante, piuttosto che una lettera, cioè uno scambio di notizie più o meno elevate e caratteristiche.

ISTANTANEE SCALIGERE



Dal terrazzo del Teatro alla Scala viene esposto l'Angelo di S. Maria Segreta perché voglia far piovere sul teatro l'invocato nuovo Direttore.

ALLA RINFUSA

La Accademia di Belle Arti di Parigi visto l'esiguo numero delle cartoline inviate al Concorso Rossini, proroga il termine utile per presentarle fino al 30 aprile 1909.

La stessa Accademia apre un concorso per un libretto. Il libretto scelto sarà dato a musicare pel nuovo concorso d'opera che sarà aperto nel 1909 e verrà chiuso il 30 aprile 1910.

A Berlino è terminata la pubblicazione, presso la Casa editrice Schuster e Loefler, delle lettere di Riccardo Wagner alla sua prima moglie Minna. Sono 29 scritte, in cui l'artista, ad abbracciato un periodo di 30 anni, l'epoca ragabonda di Magdeburgo, Königsberg e Riga, colla fuga romantica in Francia, la fase patita a Parigi, la rivoluzione di Dresda, l'esilio in Svizzera, la catastrofe di Zurigo, lo scandalo del *Zaccaria* a Parigi, il periodo deloratorio prima e dopo la fuga di Venezia, e finalmente il principio della nuova era colla chiamata da parte di Luigi II di Baviera.

A Roma la Commissione del concorso al positione musicale governativo, composta dei maestri Mascagni, Bellini, Coronaro, Falco, Scaroni e Zucchi, ha delibato di proporre al Ministro della Pubblica Istruzione che il posto disponibile nel pensionato sia assegnato al giovane maestro Corrado Barbieri, allievo di Arr. il quale ha compiuto gli studi nel Liceo Rossini di Pesaro, dove ebbe a maestri Mascagni e Ciccognani.

Il distinto bibliotecario dell'Opéra di Parigi, M. Charles Malherbe, ebbe occasione testé di comporre in una vendita pubblica a Lipsia la partitura manoscritta autografa della *Joie di Halcy* per la somma di 900 franchi.



Fra gli spettacoli che, nella festosa decorata stagione di carnevale, vennero messi in scena al teatro Dal Verme di Milano, merita in modo speciale *La Traviata*. Quest'opera fu messa in scena molto decorosamente ed eseguita con molta cura. La protagonista signora Edith de Lya, oltre a bellissima ed estesa voce, ha interpretato con inteso il difficile personaggio di Violetta e le ha fatto degni compagni il tenore signor Enrico ed il baritone signor Badini. Ed il successo di questi artisti fu ottenuto senza ricorrere a insensibili di note tranne, di grido, di senario, ma colla semplice e nobile interpretazione della musica, quale fu composta da Verdi. Uguale elogio merita il signor maestro Romano per l'ottima direzione orchestrale. Insomma uno spettacolo veramente ottimo e che attrasse pubblico enorme ad ogni rappresentazione.

Allo stesso teatro, nello scorcio della stagione, andò in scena l'opera *Ida*, libretto e musica del maestro Rodolfo Socca. Mediocre ne fu l'esito.

- ★ Ripreso a Cuneo con successo *Don Pasquale*.
- ★ Al Politeama Nazionale di Firenze sempre applaudito *Faust*.
- ★ A Venezia molto bene *Gli Ugonotti*.
- ★ Prosegue bene la stagione a Rimini con *Aida* e *La Gioconda*.
- ★ Buon successo *Un Ballo in maschera* al Cocea di Novara col tenore Walla.
- ★ A Mantova felicissimo successo *Aida*.

ISTANTANEE SCALIGERE



Le quattro Statue dell'Patrio ed il Donchicelli del Blotto scendono in platea ad esaminare il nuovo pozzo orchestrale.



A Padova anche il successo alla stagione del Verdi con *La Traviata*.

Ad Essen fu data l'opera comica *L'ufficiale della Regina di Olanda* Flebich. Il libretto è tratto dalla nota commedia *Un Macher d'acqua* di Scriba.

A Francforte un grande clamoroso successo il caposcuola Verdiano *Falstaff*. L'effervescente partitura fece un effetto elettrizzante che ha superato ogni aspettativa.

A Pavia bene concertato e diretto dal maestro Zinetti, *Tristano e Isotta* fu accolto con ogni deferenza e fu applauso agli squarci più gestali.

A Calligaris buona riproduzione di *Rigoletto* e della *Bodina* di Puccini.

A Bruxelles, teatro Molire, brillante successo la nuovissima opera *Le Médiant d'Amour*, libretto di MM. Grand Dapsour e Massolieu, musica di Henri Jost.

Ad Anversa pieno successo l'opera nuovissima del celebre compositore fiammingo Jean Blockx *Bodde*.

A Berlino fu con successo rivoltato *Jean de Paris* di Boieldieu.

A Vienna dalla Società drammatica « Freie Volkshühne », per la prima volta *La Valera* del nostro rege collaboratore Rosati Simon, tradotta in tedesco dal signor Antonio Friedmann. Il pubblico, scelto, fu largo di applausi dopo ogni atto: del giornale più autorevole oggi si occupano il *Freudschblatt*, la *Zell* e la *Wiener Allgemeine Zeitung* del dramma e ne esaltano il buon successo.

Al teatro Podchicelli in Genova andò in scena il 18 scorso febbraio l'opera nuovissima *Terra promessa* del

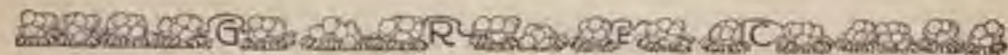
giovane maestro Pedrollo, libretto di Carlo Zamparini. Tale lavoro ha interessato assai il pubblico, che applausi unanimemente più e più volte l'autore, il quale con questo primo lavoro ha dato seria prova di qualità artistiche non comuni.

- ★ Buona riproduzione della *Bodina* a Reggio Emilia.
- ★ Ad Arezzo è andata *La Ferra del Destino*.
- ★ A Messina la stagione nuova i successi del *Traviata*, del *Ballo in maschera*, di *Luisa* e di *Bodina*.
- ★ A Padova ebbe l'inghilterra successo anche *Ernani*.
- ★ A Napoli, al Bellini, l'ultimo successo si ebbe con *Gli Ugonotti*, mentre al San Carlo (teatro) la *Tosca*, splendidamente diretta dal maestro Mastromei.
- ★ Al teatro Comunale di Modena il *Gallivari* del maestro Montemazzi riportò un successo immediato e completo. Tutta l'opera fu accolta con interesse crescente ed alla fine fu salutato felicemente come l'affermazione di un possente ingegno d'operaia. L'autore presentò fu chiamato al proscenio parecchie volte ad ogni fine di atto. Molto lodata la cooperazione e direzione del maestro De-Illica. Il soprano Del Signore ed il tenore Giustini si affermarono ottimi artisti.
- ★ A Padova (per la prima volta nel Veneto) *Madama Butterfly* di Puccini ebbe un successo grandissimo malgrado che il tenore Margolin, colto da indisposizione, abbia dovuto cantare al suo posto. Tuttavia il melodico e abbagliante duetto che chiude il finale al primo atto fu acclamato. Nel secondo atto si ebbero due hit, quella dell'aria del soprano e quella del coro in forma chiusa. Nel terzo atto il successo si mantenne alla stessa altezza a merito speciale delle signore Giulie Orsvegna, del baritone Giacometti e del maestro direttore Morazzini.
- ★ Al teatro Regio di Torino ottimo successo anche il *Lohengrin*, specialmente per la concertazione e direzione del maestro Sizzallo e per l'interpretazione dei ben noti artisti Farneo e Maggini-Coletti.

ISTANTANEE SCALIGERE



CRISTOFORO COLOMBO di A. Franchetti - Atto III.



★ Al Politeama Margherita di Genova l'effervescente e posticissima operetta di Gounod, *Hans, il suonatore di flauto*, ebbe pienamente ed entusiasticamente riconfermato il successo riportato mesi fa al teatro Dal Verme di Milano. Notevole che nell'operetta si ebbero tre richieste di bis, e cioè del finale del secondo atto, del duetto e delle strofe pure del secondo atto.

★ Ad Alessandria d'Egitto il maestro Paccini ha assistito ad una rappresentazione della sua *Butterfly* data in suo onore. Il teatro era gremito. Molta gente si accostò di stare in piedi tutta la serata. Alla fine di ogni atto l'ansore fu fatto segno alle più entusiastiche manifestazioni di simpatia. Egli dovette presentarsi alla ribalta dieci volte, attonito dai salentissimi esecutori della sua opera: la Krassavaki, il Cristofoli, il M. Zocconi. All'uscita del teatro, la folla che lo aspettava lo acclamò calorosamente.

★ Al Grande Teatro di Mosca è caduta la nuova opera dell'illustre compositore russo Cesare Cui, *Matteo Falcone*. Anche i più attenti assistitori del maestro hanno confessato la loro delusione.

★ Al teatro dell'Opera, a Stoccolma, in data *Maja*, opera in tre atti di Adolfo Vogl, con successo grandissimo. L'azione si aggira intorno alla sorte della vedova di un re, che, assomigliata con un porco, è da costui sacrificata al feroce culto di Brahma. L'opera è nello stile wagneriano; ha molti effetti musicali e drammatici; localissimi i concerti.

★ Due opere nuove nella stessa sera all'Opéra Comique di Parigi ed entrambe applaudite. *Habanero* del maestro Raoul Laparra e *Ohéline* del maestro Maurice Strakosky.

★ Altro completo successo ha riportato *Madama Butterfly* a Opéra. Grandi, ondulati applausi al finale di ciascun atto. Si volevano parecchi bis: concreto solo quello del cantabile « Un di vedrem ».

★ A Modica è abbondanza bene riprodotto *Un Ballo in maschera*, come a Chiavari *Rigoletto*.

★ A Cairo (Egitto) prosegue ottimismo la stagione d'opere con *La Gioconda*, *Aida*, *Il Trovatore*, *Tosca*, *Un Ballo in maschera*.

★ Un nuovo trionfo di *Madama Butterfly* a Malta. Ripetuto il cantabile « Un di vedrem », il finale secondo e la scena dei fiori e clamorosi clamori ad ogni fine d'atto. Annunziata l'articolata concertazione e direzione del maestro Frattini.

★ A Cuneo applaudita la riproduzione del *Ballo in maschera*.

★ All'Argentina di Roma è rappresentata la trilogia *Rose di Sudermann*, la quale comprende tre azioni sceniche indipendenti tra loro (una commedia, un dramma ed uno scherzo comico) accomunate solo dall'indimo significato e dal legame esteriore rappresentato dai fiori che danno il titolo alla trilogia. Lieto esito, specie dopo la terza azione.

★ A Bari trionfa *Tosca* di Paccini.

★ All'Opéra di Parigi andò in scena il nuovo dramma di Pierre Loti, *Romantico*, con accompagnamento orchestrale del maestro Pierre. Dramma lungo, convenzionalmente romantico.

★ Sei opere nuove hanno chiuso la stagione d'opere carnevalesca in Italia: *Terra promessa* del maestro Pedrollo al teatro Franchelli di Cremona, *I Coleridi* del maestro L. Zagar al teatro Sociale di Mazara, *La Principessa* del maestro Capozzi al teatro Vittorio Emanuele di Torino, *Jeta* del maestro Rodriguez Socas al teatro Dal Verme di Milano, *Edelberga mia!* del maestro Paschierotti al teatro Carlo Felice di Genova e *La Tradita* del maestro Conellini al Politeama Genovese.

ISTANTANEE MUSICALI



Gli Amici della Musica degli Amici alla Società Patriottica in Milano.



CONCERTI

Il 2 febbraio nel Salone dei Clechi la Scuola Musicale di Milano, a cui presiede con intelligente cura il maestro Torrioni, diede un lusinghiero saggio di sé.

Il programma, compilato con criteri seriamente artistici, comprendeva tra l'altro le *Variazioni* del Taregghi, il *Concerto* di Max Bruch per violino, un *Notturmo* di Chopin, la *Terza* dello Spanghetti e un *Trio* di Giulio Ricordi, il quale a mezzo nostro si ritiene lo dovere di esprimere qui parole sincere di ringraziamento al maestro Torrioni per la scelta che lo ha lusingato.

Il programma trovò nelle allieve Pozzoli, Boles, Bertini, Inzaghi, Sgrati e nel violinista Marzotti non meno che nel violoncellista Martignetti, degli apprezzabili esecutori che hanno fatto onore al loro maestri signora Catelli e signori Luczi, Taregghi, Roversi e Casettari.

Parè che il 9 febbraio alla Patriottica abbia avuto luogo un concerto organizzato dagli Amici della Musica, in cui presero parte le signore Liuzzi e Oddone, la signorina Gemari e i maestri Anzoletti e Bianchi-Rosa. Pare,

diciamo, perché, per quanto la nostra Rivista si riempi precisamente a Milano, i signori della Patriottica amano lasciarla in disparte, e non consentono a noi di riferire intorno alle loro mattinate. Che l'arte se debba soffrire? Ma l'appoggio non va soltanto alla Patriottica: va specialmente agli Amici della Musica, che al « non tollere ben guardati di cominciare anche a noi, come fanno fatto per tutti i giornali di Milano, l'esito di due concerti da loro indetti; uno per un *Quartetto* e l'altro per un *Pomerio lirico*. Che proprio in un'illusione la nostra, di uscire a Milano? Che senza ce ne avvediamo la nostra Rivista era in qualche punto dimenticata del polo? Agli Amici della Musica la risposta.

Al Conservatorio di Musica in Milano il 18 e il 21 febbraio la Società del Quartetto diede il settimo e l'ottavo concerto dell'annata, nei quali si produssero il *Quartetto Capet*, già noto favorevolmente al pubblico milanese. Il Quartetto Capet anche stavolta si distinse per un'esecuzione veramente non comune per preparazione solida e percezione nitida e sicura, e per efficace e impeccabile affiatamento. Fu eseguita nei due concerti musica di Beethoven, di Haydn e di Brahms.

Ancora al R. Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano il 23 febbraio ebbe luogo il nono concerto della Società del Quartetto, il quale richiamò un pubblico ancor più numeroso del consueto, stante il concerto portava il nome del direttore del Conservatorio di Parigi, Gabriel Faure, noto e valoroso musicista. E sero musicista e artista esagerato si appressò difatti il Faure in ogni parte di col era composto il programma e regolarmente nel *Quartetto in Do minore*, in un *Eligio* per violoncello, nella *Sonata* per pianoforte e violino e in alcune *Romane* gradose. Ogni pagina del Faure fu la manifestazione sincera di un artista dal senso estetico molto elevato. Il valente musicista raccolse pertanto buona messe di applausi colla signora Debogis Boby e col Quartetto Capet.

Come tutti gli anni, l'egregio maestro di canto signor Marescalchi anche quest'anno per commemorare la morte di Giuseppe Verdi diede a Chiavari, nella Handel Hall, un concerto Verdiano che fu molto acclamato perché veramente degno d'ogni elogio. Merita davvero ogni encomio questo valeroso campione dell'arte italiana che all'estero con tanto fervore artistico tiene alto il vessillo della musica patria e del più geniale suo rappresentante, Giuseppe Verdi!

Nella sala del nostro Conservatorio di Musica, davanti a discreto pubblico, domenica 16 febbraio il nostro maestro Bruno Mugellini, professore di pianoforte al Liceo Musicale di Bologna, tenne una conferenza sul « *Nuovi sistemi fondamentali nella tecnica del pianista* ». Il conferenziere alla fine dell'interessante lettura fu vivamente applaudito.

Come negli anni precedenti, quest'anno nella ricorrenza sempre più augusta e sacra della morte di Giuseppe Verdi, molti furono i concerti organizzati in Italia ed all'estero per commemorarla. Sogge tutti impopolari per la sua significazione e per suo fervore, quello organizzato dalla Dante Alighieri ed animato e diretto nella splendida Tonhalle di Zurigo dall'incisivo e ben noto maestro F. Cattabeni. Programma esclusivamente Verdiano, eseguito da distinti artisti, come il tenore Russbach, il baritone Tommberg, il basso Tosselli. Un grande successo come manifestazione d'arte e come pensiero individuale ebbe la *Fanciulla* scritta per la circostanza dal maestro Cattabeni.

A Padova, all'ultimo Musicale ebbe luogo una commemorazione di Grieg. Le prime ovazioni vennero riscosse dal pianista Cesare Pollini, direttore dell'istituto, che iniziò il concerto con questo brano per pianoforte, fra cui uno splendido *Andante religioso*, di cui si volle ed ottenne il bis. Successo grande ebbero Arturo Caroli e Cesare Pollini nell'*Andante* della *Suonata* in La. Il Quartetto bolognese Sarli, Massarenti, Costantini, Sesto ebbe accoglienza esultante durante l'esecuzione davvero magica del *Quartetto in Sol minore*; ed eguali accoglienze ebbero pure due *Cari del Grieg*, concertati mirabilmente dal maestro Ordine.



LA CARICATURA E I COMICI ITALIANI

La caricatura delle caricature, sia detto senza ombra di maliziosa intenzione, così Luigi Rasi avrebbe potuto intitolare il suo magnifico volume in cui, con paziente diligenza di amatore e con arguto brio di scrittore, ha raccolto e commentato le raffigurazioni storiche, le caricature dei personaggi e degli attori del teatro di prosa italiano.

La commedia non è forse per la massima parte la rappresentazione in caricatura della vita, non è dessa una caricatura verbale e in azione della vita? E i personaggi della commedia e gli attori che li incarnano sulla scena non sono caricature viventi dei tipi umani che operano e si intrecciano nella varia vicenda dell'esistenza? Di fronte ai loro modelli realmente esistenti, di fronte ai caratteri ed agli aspetti fisici e morali che gli attori si studiano di riprodurre sulla scena, il marito geloso, il timido innamorato, la sacerdotessa trascinabile, il galante pretenzioso, la donna nevrotica, non agiscono essi, gli attori, come agisce il disegnatore caricaturista di fronte al suo soggetto?

E per tanto la caricatura di un attore, nel momento e nell'atteggiamento in cui egli collabita e col gesto raffigura uno dei suoi personaggi, viene a rivelare una caricatura doppia, una caricatura della caricatura, dotata quasi di una duplice vena di satirologia. Infatti dei molti disegni, delle innumerevoli *silhouettes* che i nostri rinomati caricaturisti ci hanno mostrate in questi ultimi anni, non se ne riscontrano di più espressive, di più nervose, di più aspre, direi quasi, di quelle così sagacemente scritte dal Rasi nella sua raccolta.

Queste caricature dei comici, della Duse, dei Novelli, dello Zaccari, del Talli, dello Zago, del Benini, della Galli, della Reiter, della Mariani sono le caricature più autentiche tra quante ne abbiamo mai ammirate.

E del resto anche questo si spiega con una ragione tecnica. L'artista ha trovato tra questi soggetti singolarmente facilitato il suo compito. Ha trovato cioè persone già atte alla posa, persone che si sono già costruite nel loro volto e nel loro corpo un tipo, consapevole degli effetti da destare sul pubblico degli spettatori, persone infine che hanno già su di sé posto in rilievo i tratti più caratteristici sia di un personaggio, sia di una data espressione del sentimento. Merà del lavoro dell'artista caricaturista è già quindi compiuto dal soggetto. Poiché come è risaputo, la caricatura non consiste che in una scelta e in una accentuazione anche eccessiva di taluni tratti della fisionomia, tratti che ne comporgono lo schema distintivo.

Se la caricatura è nata di tutti i tempi e di tutte le civiltà, ha però assunto nell'età nostra il suo massimo sviluppo; essa è la manifestazione artistica precipua della civiltà moderna.

I nostri pittori, scultori, decoratori e scrittori

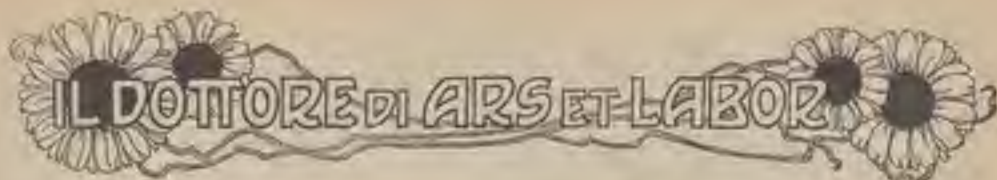
sono innanzi tutto caricaturisti. Davanti alla realtà sembrano animati da uno spirito ostile, e ne vedono e ne rivelano anzitutto i difetti, le anomalie, le pieghe dolorose, le rughe stanche, le brutture celate. Non sentono che il bisogno di deformare il modello per fargli dire ciò che di più aspro e di men confessabile è in lui. Certi ritrattisti sembrano che si vogliano vendicare di segrete offese contro i loro ritrattati, tanto ne scavano nei volti i solchi più dolorosi e antipatici e tanto cercano di metter a nudo quello che i ritrattati possono significare di ridicolo, di cattivo, di dolente.

Ed ecco che mentre il Rasi può in poche pagine dare una scorsa all'eredità caricaturistica lasciataci dall'antichità e dall'età di mezzo, deve poi dedicare tutto il rimanente del grosso e bel volume ai caricaturisti moderni dal Gaioli in poi.

Il primo posto del grottesco nel teatro italiano va dato a Giacomo Callio, fiorentino per nascita ma italianissimo per sentimento e per arte con la *Fiera dell'Impronta* e i *Bulli di Sfassonia*. Seguono a lui il Della Bella (1610-1662), il Le Blanc con le vivaci figure delle maschere italiane, il Watteau con le sue deliziose scene tratte dalla vita dei comici italiani.

Nel secolo decimonono comincia la valanga delle caricature, di cui non è possibile dar qui neppure l'elenco. Si comincia con Napoleone I camuffato da Arlecchino e attraverso le innumerevoli caricature che prendono di mira la Ristori, Ernesto Rossi, Salvini, ecc., si finisce con la caricatura politica dell'on. Silvio Spaventa, deputato di Alessa, in costume di capitano Spaventa. Ed arriviamo così al periodo più recente, al periodo nuovo, quello della grande caricatura che si apre non col nome di un caricaturista, ma con quello di un grande caricaturato, se l'espressione è lecita. Si tratta di Eleonora Duse, raffigurata, calunniata, deformata, presentata sotto tutti gli aspetti in migliaia di disegni. Tutti gli artisti hanno voluto prendere di mira i suoi lineamenti così tipici, quasi heraldi. È stata una vera esplosione di caricature, che si è estesa a tutto il nostro teatro comico comprendendosi autori ed attori, da Gabriele d'Annunzio a Mimi Aguglia, rivelandosi artisti disegnatori di prim'ordine come il Sacchetti, il Cagnoni, l'Andreotti, il Valeri e poi il Mariani, lo Scarpelli, il Biondini, il Gamba, Gandolfo, Cepparello, ecc. Di ognuno di essi il Rasi riporta le figure più caratteristiche ed argute, non dimenticando per ultimo le caricature eseguite dai comici stessi come Tullini, Orsani, Giovannini, Ferravilla e Masetti, sui loro compagni d'arte.

La parte illustrativa del volume (pubblicato dal Bompiani di Firenze) ricchissima e accuratamente eseguita (comprende 272 illustrazioni e 15 tavole fuori testo) è accompagnata da un opportuno commento che si legge con profitto e con diletto.



IL DOTTORE DI ARS ET LABOR

LA CURA DELLA RACHITIDE.

Si intende per rachitide una alterazione della nutrizione generale la quale colpisce i primi anni della vita. Ha per principale manifestazione la deformazione dello scheletro, e per carattere anatomico un aumentato riassorbimento osseo, nonché la formazione incompiuta di sostanza ossea perché priva di sali, e formazione di un tessuto osteoide che persiste per più lungo tempo. La terapia della rachitide riguarda la profilassi, il rachitismo in atto come processo morboso, e le singole deformità dello scheletro.

Malaguratamente la ignoranza e la miseria danno il maggior contributo alla etiologia del rachitismo, e non è facile impresa correggere l'una e l'altra che sovente si ribellano ai consigli profilattici. Se non riusciamo a correggere la miseria, possiamo con tenacità di proposito riuscire a combattere la ignoranza, e con garbo guadagnare la docilità e l'obbedienza delle madri o di chi è incaricato dell'allevamento dei bambini ai suggerimenti che ci vengono dalla esperienza e dalla scienza.

E innanzi tutto bisogna impartire degli opportuni consigli alle donne incinte riguardanti un buon regime, lo che varrà a prevenire il rachitismo del feto. Soprattutto esse debbono comprendere che un buon regime dietetico, tale cioè che permetta una perfetta digestione, costituisce il loro organismo e plasma bene quello del figlio. In secondo luogo bisogna provvedere scrupolosamente alla nutrizione dei bambini ed all'opo bisogna badare alla bontà del latte ed alla capacità digestiva.

L'allattamento naturale deve essere fatto con regolarità, tanto rispetto all'intervallo, come rispetto alla durata del succhiamento e cioè le poppate devono durare tanto meno quanto più breve è l'intervallo tra l'una e l'altra onde non introdurre nello stomaco una quantità di latte superiore alla forza digestiva. Pensino le madri che il bambino può essere stimolato a piangere da svariati incomodi e non solamente né sempre da fame, sicché l'abitudine di attaccarsi al petto ogni volta che piangono è pessima. Nel nutrire il bambino perché cresca sano e robusto e quindi non rachitico non si abbia altro precetto che questo — attendere che la digestione si compia bene — epperò è ad esso precetto che vanno subordinando le questioni dell'allattamento misto, dello svezzamento e della alimentazione promiscua.

Se la profilassi non riesce a tenere lungi il morbo, allora abbiamo la rachitide in atto, a combattere la quale primo precetto più importante che è al di sopra di tutti i mezzi farmaceutici impiegati dall'olio di fegato di merluzzo al ferro, al fosfato di calcio, al fosfato di sodio, è il rigore massimo nel regime dietetico. È grave errore, e sovente

fatte, lo affaccendarsi ad impinguare le razioni alimentari con l'intendimento di rialzare le forze. Se la digestione non si compie nella maniera più perfetta quale è imposta dalle esigenze fisiologiche, l'alimentazione per ricca e buona che sia, non essendo ben digerita, non solamente non nutrice e non rialza le forze, ma riesce invece ad aggravare con i prodotti tossici di una indigestione, le male andate condizioni dell'organismo. Per giunta che è reclamato sopra ogni altro che il bambino possa ben digerire, ed all'opo debbono convergere tutti i mezzi: sobrietà, proporzionata alla capacità digestiva, buon'aria, clima asciutto e dolce.

Aria asciutta di monti od in riva al mare, all'aperto in estate, e soli dolci ed asciutti d'inverno in aria pura, tra le piante o sul mare. Oltre agli bagni termominerali o di mare e più tardi bagni idropatici in forma di lavaci per durata e per temperatura graduali secondo la tolleranza. Utili sono i bagni di arena di mare, suffocandoli più per pochi minuti nell'acqua del mare stesso.

Uno speciale riguardo merita il modo di vestire e di stare dei bambini rachitici. È questione capitale che gli arti ed il tronco abbiano la massima libertà per il loro sviluppo, ed è perciò che tanto le vestiimenta quanto il modo di stare o di passeggiare del loro corpo non debbono mai impacciare costole libertà, né comprimere per qualsiasi ragione.

Gli arti inferiori si curano sotto il peso del corpo, quindi non si deve permettere ai rachitici di stare in piedi, e tanto meno di correre o sforzare le contrazioni muscolari, od aumentare le pressioni normali indispensabili.

Ma può avvenire che le cure igieniche e le cure mediche o non riescano o siano prodigate non opportunamente: succede allora che la rachitide in alto progredisce e compaiono le deformità dello scheletro sia con incurvamenti della colonna vertebrale, sia con deformazioni delle estremità. Allora i provvedimenti medici non bastano più, occorrono i presidi chirurgici, la ginnastica svedese, i radiazamenti forzati, ecc. ecc.

Non sia inutile ripetere, a mo' di conclusione, che la maggior parte delle opinioni riguardo alla patogenesi della rachitide, si basa quasi esclusivamente sulla alimentazione e cioè causa immediata della rachitide è la relativa insufficienza della alimentazione con l'intervento del disturbo digestivo. *Principis obsta.*

il dottore di Ars et Labor



Il cav. Eugenio Tornaghi, Procuratore della Ditta G. Ricordi & C., ha perduto il 15 febbraio 1908 la moglie **Cécile Tornaghi Dolmetsch**, dopo lunghissima, straziante malattia sopportata con ammirabile coraggio e serenità d'animo. Come era leggiadra ed aggraziata persona, così fu moglie affettuosa e dolce madre, adorna di quelle famigliari virtù che fanno della donna l'angelo della casa. Epperò comprendiamo l'immensa angoscia che una colpisce il marito cav. Eugenio Tornaghi ed il figlio dott. Giuseppe, il cognato generale Dionigi Tornaghi ed i congiunti tutti. Non mandiamo ad essi inefficaci parole di condoglianza, ma diciamo che il loro immenso dolore bene lo comprendiamo e li rimpiangiamo.

Al funerale della sig.^a **Cécile Tornaghi Dolmetsch** accorse numerosissimo stuolo di parenti e di amici, evidente dimostrazione di stima e di rimpianto.

— Ad onorare la memoria della compianta signora **Cécile Tornaghi Dolmetsch** la Ditta G. Ricordi & C. ha versato *Lire duecento* alla *Società di mutuo soccorso fra gli adetti al R. Stabilimento Ricordi*, destinandola al Fondo Inopienza al lavoro.

— In memoria della rimpiantata consorte il cavaliere Eugenio Tornaghi ha pure elargito *Lire cento* alla predetta Società e per lo stesso scopo, il Consiglio direttivo della Società porge le più sentite azioni di gratitudine e alla Ditta G. Ricordi & C. ed al cav. Tornaghi.

La nostra Casa perde uno dei suoi più vecchi e provati collaboratori in **Gerolamo Grassi**. Per moltissimi anni egli ci prestò l'opera sua di musicista, opera esemplarmente zelante, coscienziosa, abilissima. Egli fu uno di quei lavoratori destinati a svolgere la loro laboriosità nell'ombra, ma che quest'ombra sanno d'attorno a loro irradiare con lo splendore della loro abilità perseverante, modesta quanto ammirabile. Ond'è che anche sulla tomba di questo ignoto eppur valoroso soldato che la battaglia della vita seppe sempre affrontare e vincere va inchinato l'ostaggio più ammirato, va deposto il fiore del compianto. Alla famiglia le nostre condoglianze.

A Londra, a 62 anni, dopo grave malattia, morì il celebre violinista **Augusto Wilhelmj**. Era nato presso Wiesbaden e fu allievo di David e Lipitz. Intraprese la sua carriera gloriosa come concertista nel 1862 e fu anche in Italia per la prima volta nel 1867. Nel 1870 assunse il posto di primo violino a Bayreuth — indi organizzò i celebri *Festivals Wagneriani* a Londra. Fu poi direttore della Società d'archi a Dresda, finché nel

1884 accettò la nomina di professore alla Guildhall Music School di Londra, posto ch'egli conservò fino alla morte. Il Wilhelmj fu anche autore di parecchie composizioni tecnicamente assai pregevoli. Del Wilhelmj la nostra Casa pubblicò parecchie composizioni. (Vedi *Cronaca fotografica*).

A Milano è morto il senatore **Ferdinando Bocconi**, ricchissimo e benemerito industriale. Incominciò la sua carriera di commerciante modestamente con la vendita di articoli da vestiario, in Milano, a Porta Nuova, insieme al fratello Luigi. Da Porta Nuova i fratelli Bocconi passarono in più ampi locali, al principio del Corso Vittorio Emanuele, quindi nel palazzo Fiori ora Bassaria. Da ultimo costruì l'attuale grandioso palazzo in piazza del Duomo. Fu cittadino che seppe presto e sempre più intensamente conquistarsi la considerazione e la simpatia della sua città, poiché della propria fortuna egli volle a parte istituzioni, voli morali e persone. Basterebbe citare la fondazione della Università Commerciale, fatta in memoria del figlio perduto in Africa nella battaglia d'Adua. Tale fondazione sarà il monumento che più eloquentemente ed entusiasmamente celebrerà ed emergerà il nome del Bocconi come cittadino di vero e grande *Selfmade man* italiano. (Vedi *Cronaca fotografica*).

In Milano, dopo lunga malattia, morì il nobile **Gino Frigerio**, gentiluomo affabile, cortese, assai stimato, affettuoso padre di famiglia. Un figlio, ufficiale di cavalleria, perde la vita alla battaglia di Adua; il dolore immenso che perciò colpì la nobile famiglia Frigerio, rese ancora più marcata quella malattia di cuore che trasse alla tomba il nobile gentiluomo milanese. Gino Frigerio, amatissimo di musica, fu uno dei più hotè e tipici abbonati al teatro alla Scala e le di lui discussioni intorno agli spettacoli attiravano sempre l'attenzione dei frequentatori di quel teatro. Mandiamo vive, sentite condoglianze alle nobili famiglie Frigerio, Bocronio e Creppi.

A Milano, improvvisamente, è morto **Augusto Baratani**, che fu giornalista brillante, versatile e fecondo; ma che già da quindici anni una inesorabile cecità spietatissima aveva strappata ad ogni lotta nell'arte, nella vita, nello sport. La sua carriera di pubblicista cominciò sotto la direzione di Passerelli nella *Gazzetta d'Italia* a Firenze, passò in direttore della *Gazzetta Provinciale di Bergamo*, indi fu a Milano redattore-capo del *Corriere della Sera*. Scriveva anche romanzi e novelle col pseudonimo di "Papini", e fu in Italia tra i primi a scrivere con passione di sport. Nel *Giornale Meridionale* tradde anche sprosci di sano umorismo

commentando le avventure di Dolly Dodette, Dodina. Il cieco umorista ha davvero provato che gioia e dolore sono estremi che si toccano: dalla gioia viene il dolore e dal dolore s'irradia la gioia in un fraterno circolo paradossale.

Leopoldo Desbrosses, pittore e incisore di bella fama, presidente onorario della Società degli Acquarellisti francesi, morì a Parigi, a 87 anni. Le scene, giocate o commoventi, della *Bobine* erano per lui vita vissuta; era uno dei superstiti autentici del famoso cenacolo, compagno di Murger ed aveva conosciuto Mimi.

È morto a New-York **Edward Alexander Mac Dowell**, uno tra i più eminenti compositori e pianisti americani. Era nato nel 1851. Fu insegnante nel Conservatorio di Darmstadt. Visitò Liszt a Weimar e suonò dinanzi a lui col D'Albert. Fu professore di musica nell'Università di Columbia. Nelle sue composizioni si valse di canti popolari americani.

Il nostro egregio collaboratore, il pittore Riccardo Terzi, piange la perdita del suo bambino **Aldo** che la morte improvvisamente gli rapì. Condoglianze sentite.

A Tokio è morta la madre dell'imperatore. Era una principessa della Casa **Fronjwara-Itchidji** ed era da molti anni vedova del principe Tadaka, da cui il 28 maggio 1850 aveva avuto Harjo, la moglie dell'attuale imperatore Meisho.

A Milano, nella venerabile età di 70 anni, dopo lunghe sofferenze, morì il pittore **Francesco Valpertini**, nobile figura d'uomo e d'artista. Fu allievo prediletto di Francesco Hayez e tutta l'opera sua pittorica appartiene al genere storico; ricordiamo: *La morte di Carlo Emanuele II*, *La regina Elisabetta che rifiuta all'ambasciatore scozzese di sospendere l'esecuzione di Maria Stuarda*, *L'ultimo cenno di Maria Stuarda*, *Raffaello e Fornarina*, *Faust e Margherita* e molti ritratti di illustri personaggi italiani e stranieri. L'ultimo suo lavoro esposto fu *Papa Bonifacio*, molto ammirato.

A Brema è morto il professore di violino **Augusto Casorti**.

Il già nostro collaboratore signor Alessandro Miano ha avuto il dolore di perdere l'amata sua consorsignora **Graziosa Urlo**. Condoglianze sentite.

A Milano è morto il cav. **Leonida Pagliano**, un gentiluomo che lascia vivo rimpianto e che fu fratello del celebre pittore Eleuterio.

Morì in Montevideo **Pietro Viglione**, uno dei pochissimi superstiti della battaglia di S. Antonio al Salto, constatata da Garibaldi l'8 febbraio 1846.

A Borgo-Pa (Tivoli) morì il baritono comico **Pietro Marucco**. Aveva debuttato come baritono drammatico e pochamente al teatro Vittorio Emanuele di Torino quale protagonista nel *Nelice* di Verdi. Artista diligente e consciencioso, percorse con costanti successi i teatri d'opera d'Italia, America, India, Africa, Francia.

Ad Altenbourg è morto il duca **Ernesto di Sassonia-Altenbourg**. Il duca Ernesto Federico Paolo Giorgio Nicola duca di Sassonia-Altenbourg, nacque a Hildburghausen il 16 settembre 1826. Il 28 aprile 1853 sposò la principessa Agnese di Anhalt, dalla quale ebbe solo una figlia, la principessa Maria, che sposò il principe Alberto di Prussia. Non lasciando egli figli, gli succede sul trono il fratello principe Maurizio.

A Roma morì il cav. **Francesco De Luigi**, già proprietario e fondatore del giornale *l'Espresso Italiano*. Ufficiale nei granatieri di Lombardia, combatté a Custozza agli ordini del principe Amedeo. Lasciato il servizio, fondò *l'Espresso Italiano*, giornale che poi cedette al figliuolo Carlo De Luigi.

A Torino è morto **Carlo Marcello Pagano**, che diede alcune commedie al teatro dialettale piemontese: *A fattina miral*, *Don Spiritus*, *Povera Ghitta*, *I la vedem mai pi*, *Nebie d'arriu* e *Le Saussur*. Delle commedie italiane si rammentano: *Il denaro degli altri* e *Votere è potere*. Il Pagano era capodivisione al gran magistero dell'Ordine Mauriziano.

Edmund Clarence Stedman morì improvvisamente a New-York: fu un letterato veramente americano, abilissimo nel trattare con pari fortuna le Muse e la finanza. Scrisse opere di poesia molto graziose e popolarissime negli Stati Uniti: *Poemi lirici ed idillici*, *Alice di Monmouth*, *Mater Coronata*. Era stimato assai come critico di letteratura; compose pure un'antologia di poeti americani e curò le edizioni dei poemi di Edgardo Poe e di Walter Landor. Finalmente presiede la Lega americana per i diritti d'autore — è l'«Istituto Nazionale delle Arti e delle Lettere».

All'ospedale di Sant'Orsola in Bologna cessò di vivere **Antonio Prodocimi**, che fu uno dei nostri più valenti pianisti.

È morto a Roma il brillante **Luigi Mazzi**.

A Mantova morì, dopo lunghissima malattia, l'attrice **Corinna Giardini Rosaspina**.

A Parigi è morto **Emile Dameron**, presaggiato di talento, membro del Comitato della «Société des Artistes Français».

A Buenos-Aires morì il ben noto professore di canto **Giorgio Graziani**, che a Berlino fu maestro della notissima cantante Geraldina Parris.

A Parigi è morto il celebre sarto **Paquin**, che fu il vero arbitro della moda: una specie di Napoleone con la forbice in pugno.

Giuseppe Odoardo Corazzini, che morì in Firenze il 27 gennaio decoroso, univa a bella e limpida risonanza nel loro toscano, non minor fama nel campo degli studi storici. Delle opere sue maggiori rimangono il *Sommario di storia fiorentina*, le monografie esecutive sulle *Torrelle dei Ciampi* e sull'*Assedio di Pisa*, e la pubblicazione delle *Cronache dei Lupini* e delle *Rivoltanze di Bartolomeo Masi*.



R. BARTHÉLEMY.

112127 Peine de cœur... (Il pleut doucement sur la ville). Paroles de Paul Verlaine. MS. ou Br. (Frontispizio illustrato). Fr. 2 -

Sopra un accompagnamento onomatopoeico d'una proprietà pefterica e psicologica eminentemente artistica il nobilissimo compositore Barthélemy fa che i toccanti versi del povero e grande Verlaine sciolgano, cantano, piangono una delle più caste, nobili, toccanti melodie. L'interpretazione musicale non potrebbe essere più finemente piena e lo svolgimento tecnico non potrebbe esser più efficace e magistrale.

EVA LONSDALE.

112030. Flowers of the Forest. Song. Words by E. Perwee. MS. o Br. Fr. 2 -

Eva Lonsdale continua a spargere i suoi leggiadri fiori melodici, dalle corolle soavemente dipinte, dai petali mollemente profumati. Flowers of the Forest è una composizione che rende tutto l'afato soffio poetico dei bei versi di Perwee: vi è in essa tristezza, una tristezza ritmica che davvero incatena e dolcemente trascina attraverso i più dolci effetti di melodia e di ritmo.

G. MAGRINI.

112251 Capriccio per Violoncello solo. ml. Fr. 1 25

Il chiarissimo professore Giuseppe Magrini pubblica questo suo bellissimo ed interessantissimo Capriccio per violoncello solo che da solo basterebbe a rivelare quanto l'illustre violoncellista abbia penetrato le virtualità più intime ed estetiche del suo strumento e come le sappia dominare e far vibrare nelle sonorità più originali ed artistiche.

G. MARTUCCI.

Novelletta per Orchestra, ml.:
111912 Partitura (4) Fr. 3 -
111913 Parti staccate (A) 3 -
Ogni Parte staccata (A) - 20
Pastorale di GIUSEPPE SAMMARTINI (17.-1740), trascritto per Orchestra, ml.:
111910 Partitura (1) Fr. 2 -
111911 Parti staccate (A) 2 -
Ogni Parte staccata (A) - 20

Pubblichiamo in partitura la celebre Novelletta del maestro Martucci. È davvero un esempio di eleganza, di sagacia e di efficacia nell'arduo e delicato campo che non ammette che campioni del più alto e puro valore. La Novelletta è strumentata da maestro insigne e costituisce un documento di più dell'eccezionale valore del celebre autore e per

ogni musicista costituirà un documento del più alto interesse artistico.

Dello stesso maestro, ammirabile per le stesse peculiarità stilistiche, pubblichiamo anche la trascrizione per orchestra da lui fatta della Pastorale di Giuseppe Sammartini.

B. MORASCA.

112159 * Cara, segreta... (Dal Corsaro di Byron). MS. o Br. Fr. 1 25

I noti versi del Corsaro di Byron ebbero dal Morasca un'interpretazione musicale appropriata ed efficace che ha un eletto senso d'arte. Ne viene un canto interessante che può esser eseguito con certezza di successo dovunque: una voce semplice, un canto spiccio, chiaro, simpatico, che ha una simpatica anelatura di canto popolare.

A. PIETROMARCHI.

111720 Fleurs mourantes. Valse chantée. Paroles de J. Ary. MS. ou Br. (Frontispizio illustrato). Fr. 1 50

Il Valse del Pietromarchi ha già impegnata e vinto la propria battaglia estetica. Fleurs mourantes, eseguito come semplice ballabile, ha conquistato il suo effetto col fascino dei suoi bei motivi fluenti e vibranti. Ora grazie agli opportunissimi versi di Jean Ary si tramuta in valse chantée e si può ben dire che in questa nuova forma raddoppia tutti i suoi più deliziosi effetti melodici e ritmici.

H. S. RYAN.

112192 Polka's Song. Poem by Tennyson. MS. o Br. Fr. 2 -

D'una toccante Melodia il maestro Ryan ha rivestito i gemmei versi del Tennyson. Un vero compositore ispirato e sagace si rivela in questo lavoro che ha veramente pregi di cesellatura melodica ed armonica sopra un accompagnamento facile ed efficacissimo. L'insistenza stessa degli accordi ritmati è d'una proprietà sommaniale estetica.

C. STEINER.

112040 Perché?... Melodia. Parole di Duca Nino Fiorenti. S. o T. Fr. 1 25

È una Melodia che ha un pregevole sviluppo ed è svolta con molta perizia ed abilità. Si distacca dal solito genere di Melodia per l'accompagnamento che dei buoni ed efficaci incisi armonici e melodici.

NATALIE TOWNSEND.

112155 A Spanish girl's love Song. Words by Heilen Huntington. MS. o Br. Fr. 2 -

Una Canzone piccantissima, piena di bris, piena di grazia e piena di colore. Si distacca dal solito genere di maniera, zingaresco di maniera e spagnuolo di seconda mano. Ha un'impronta decisa, nitida, epperò simpaticissima.



FEBBRAIO.

1. - Don Carlo I re del Portogallo e suo figlio rifugiato Don Luigi Filippo mentre escano dallo sbucadero nella Piazza del Commercio a Lisbona sono trucidati da una salva di fucileria.

2. - Assunzione al trono di Portogallo di re Manuel II, secondogenito del re Carlo I. Il Diario ufficiale ne pubblica il programma.

- A Montpellier si festeggia il settimo centenario di Giacomo I, re di Aragona, nato a Montpellier.

3. - A Vienna il celebre romanziere Eustico Sierakiewicz lascia un nuovo appello in favore dei suoi compatrioti oppressi dalla Prussia.

4. - A Lisbona si costituisce il nuovo Gabinetto: Ferreira De Amaral, presidenza ed interno; Moreira Junior, alle finanze; Campos Mendons, alla giustizia; Castillo, alla marina; Costa Britandos, ai lavori; Mathias Nunes, alla guerra e Vascoas Lima, agli esteri.

- Owington da Napoli a Roma il Duca e la Duchessa di Comaghit. Alla stazione si trovano a salutarli il Re, la Regina, l'ambasciatore e l'ambasciatrice inglese, Titoni e il generale Saleta.

5. - Il Giornale d'Italia annuncia il ritiro di Sir Edwig Egerico, ambasciatore d'Inghilterra presso il Quirinale, e la sua sostituzione con Sir Kennel Rood, attuale ministro plenipotenziario d'Inghilterra a Stoccolma.

- Il conte Francesco Sottani-Costa viene nominato ministro plenipotenziario d'Italia a Stoccolma.

- Al poligono di Mugello si sperimenta l'interessantissima che dimostra l'eccezionale resistenza del calcestruzzo, anche quando è in contatto spessore, applicato alla costruzione delle navi.

- A Parigi l'ambasciatore Tornelli riceve il Comitato francese per il monumento a Carducci. Il suo presidente Gaetano Porfida comunica all'ambasciatore italiano le numerosissime adesioni di alte personalità della politica e letterarie delle due nazioni. Preziosi, Tornelli accetta una presidenza d'onore al fianco di Loubet e di Claretie, già presidente.

6. - A Londra un rappresentante dell'Agence Reuter intervista il dott. Griffith, il quale è ritornato in questi giorni da un lungo viaggio di ricerche ed esplorazioni in Mesopotamia. Da Mossul il dott. Griffith può esplorare il deserto di Sinjar, la vallata inferiore del Tigri e dell'Eufrate e penetrare la quella regione i cui abitanti sono chiamati "Adoratori del Diavolo" per lo strano culto che essi praticano.

- Una folla enorme gremlie il teatro Argentina di Roma per la conferenza del principe Borghese sul ruolo Eclairé Parigi. È presente S. M. il Re e tutte le più alte personalità del mondo romano.

- Viene approvata la nuova legge che autorizza il Presidente della Repubblica Cilina a contrarre un prestito per

la costruzione della ferrovia che unirà l'Estremità meridionale del Cile con quella settentrionale.

7. - Oggi, trigentesimo anniversario della morte di Pio IX, a Roma è un continuo pellegrinaggio di fedeli alla sua tomba, nella cripta della basilica di S. Lorenzo fuori delle Mura.

- Precisamente: ogni uomo - e, beninteso, ogni donna - è, né più né meno, una pila elettrica ambulante. Lo dice e lo dimostra il dott. L. G. Sleschi di Chicago, il quale annuncia alla Società scientifica di quella città di avere anche trovato il mezzo per "rivivere" l'elettricità immagazzinata nel corpo umano. E ce n'è un deposito abbondante.

- I giornali tedeschi inneggiano al giubileo trentennale, oggi fiorentino, della introduzione in Europa dell'Ylang-ylang e ad a quello sessantenario del "Pachonyl".

- A cura del Municipio di Padova viene posta, presso il teatro fatto nel Caffè Pedrocchi da una tutta artistica durante la settimana dell'8 febbraio 1889, una lapide in disegno del Vianello, commemorante quella giornata.

8. - Al teatro alla Scala di Milano prima rappresentazione dell'opera di Gustav Charpentier, Louise. Nel complesso del lavoro si avverte un forte melicismo, ma lo spezzature colle quali si vorrebbe distinguere il dramma, finiscono colto stancare l'attenzione. Vi sono tuttavia, degli squarci interessanti, specie nell'atto terzo. Il pubblico accoglie freddamente tale spettacolo, applaudendo tuttavia alcune scene e più particolarmente gli esecutori. Infatti Luisa ha una esecuzione di prim'ordine orfina da parte dell'orchestra, del coro e di tutti i quartetti, compiegando i tre principali personaggi: Luisa, La madre, Giuliano, interpretati perfettamente dalle signore Alda, Garibaldi e Olmos.

- A Lisbona sono celebrati i funerali di re Carlo e del principe Luigi Filippo. I funerali sono trapioli nel convento di Sao Vicente de Fora, che è la Sepcra dei Reali di Portogallo, descritti già dal duca de La Salle Rochenau nelle sue Impressions d'Espagne et de Portugal.

- New-York accoglie trionfalmente i concorrenti alla "New-York-Paris" sbarcati stamane dalla Lorraine.

- A Pietroburgo Chipov, ex-ministro delle finanze, è nominato ministro del commercio e dell'industria in sostituzione di Filosofov debrato.

- A Vienna ha luogo un Congresso di autori drammatici e di compositori di musica i quali, dopo una lunga ed animata discussione, votano un ordine del giorno col quale chiedono che il Parlamento voti una legge sui teatri ed approvi il progetto di legge per la censura stato compilato da Burckhardt.

- La fisica solare va acquistando uno sviluppo sempre maggiore, grazie specialmente ai suoi mezzi di ricerca e di analisi. L'impiego di spettrografi registratori speciali permette di studiare la cromosfera solare non soltanto all'orto solare, ma sull'intero disco. Oggi gli spet-

trattograli si vanno affrettando; uno viene oggi montato all'Osservatorio astronomico di Catania.

- 9. — Oggi va in attività la legge per il riposo settimanale festivo. Nessuno però riposa: chi lavora alle stampe, chi nei cinematografi, chi nei giardini, *ferret open?* — A San Remo si inaugura la prima Esposizione di Arte Moderna nei locali del « Petit Casino ».
- Alla Camera italiana approvazione a lamina battente nel disegno di legge per le Antichità e Belle Arti dovuta alla breve ed estesa difesa che ne fece l'on. Fradeletto.
- Il Presidente della Repubblica francese riceve Paul Doumer, che gli presenta i nuovi accademici Maurice Donnay ed il Marchese di Sègre.

10. — A Parigi si inaugura il Congresso dell'Unione Ciclistica Internazionale. Vi sono rappresentati i principali Stati, specialmente l'Italia. L'Unione riconosce che non esistono ormai che due generi di gare che possono aver titolo di campionato: quello delle nazioni e quello del mondo, che deve essere organizzato col controllo dell'Unione Internazionale ogni anno.

— Si costituisce a Torino un Comitato di antichi ufficiali di artiglieria per organizzare una solenne commemorazione della nascita del generale Giovanni Cavalli, grande illustrazione dell'arma e grande scienziato inventore del sistema a retrocaricamento e della rivista delle artiglierie e precursore di tutti i progressi che la tecnica delle armi da fuoco ha raggiunto fino a questi ultimi tempi.

— È annunciata un'invenzione del fratello Lormier che assicura il segreto telefonico. Secondo quanto riferisce *L'Espresso*, l'invenzione sta nel stabilire alla stazione centrale di commutazione, servita dalle telefonate, un sistema automatico che permette di stabilire immediatamente una comunicazione qualsiasi. Invece di dare il numero richiesto all'ufficio centrale, l'utente sposta un lever, nell'apparecchio che gli viene fornito, in modo che seguiti rispettivamente, sul relativi archi numerati le unità, le decine, le centinaia e le migliaia del numero. Ogni possibilità di errore è eliminata, il segreto è sicuro ed il tempo è risparmiato. Se così fosse...

— La Moda pensava anche agli uomini dice loro che la cravatta ha sempre un fianco il rigido taglio ad angolo retto, le code non debbono terminare a punta, ma piuttosto quadrate; il giro nero non deve aver la filettatura bianca. La sciarpa di veratro è quasi totalmente abilita dagli eleganti; meglio che quest'anno è lo stivale nudo di pelle di gualco. Non è più di bianco gueto il *hak rosso* dopo l'abito che di questo colore han fatto tutti i tacchi di café-chanters. All'occhietto della marcia un solo fiore.

— Il Negus Menelik firma una convenzione con cui trasferisce alla nuova Compagnia delle Ferrovie Etiopiche la concessione che prima era stata data all'ing. Hg.

11. — A Roma, nell'aula teatro dell'Istituto di Fisica, è tenuta la terza riunione della sezione romana della Società Italiana di Fisica. In casa il prof. Gianfranceschi presenta delle bellissime esperienze di Microchimica, dovute al fisico svedese Bjerknes.

— A Londra la conferenza di tutte le Compagnie trasatlantiche (inglesi, francesi, italiani, tedeschi ed americane) che fanno servizio tra l'Europa e gli Stati Uniti, termina oggi. Le Compagnie si sono poste d'accordo sui prezzi di passaggio per le differenti classi.

— Da New York ha luogo la partenza della terza auto-infiltrante New-York-Parigi alle 14.15 ed un quarto di ora dopo. Sono in gara solamente sei vetture: tre francesi, una italiana, una tedesca ed una americana.

— Oggi anniversario dell'apertura del processo in Roma al benedizionario e cancellazione del Serro di Dio Pio IX, il vescovo di Imola, mons. Baldassari, emana

un decreto col quale costituisce il Tribunale per il processo informativo ordinario su la lama di Pio IX, che fu suo predecessore come vescovo di Imola.

12. — In Valdemano, nell'isola delle Isole Ionie, in occasione del centenario di S. Giovanni Crisostomo e celebrato un solenne pontificale in rito greco. La richiesta di biglietti fu decisiva.

13. — A Londra, nella chiesa di San Giacomo, Edoardo VII, legato da strettissimi vincoli al Re di Portogallo assassinato, assiste alla messa funebre in sua memoria. Il Comitato della Alleanza protestante si protesta contro il sovrano. L'atto del 1669 vieta ai sovrani d'Inghilterra di partecipare in qualsiasi modo alle funzioni religiose del culto cattolico. L'atto del 1690... Ed ora siamo nel 1907!

— La Società Geografica italiana comita da Roma che la data della Conferenza del Principe di Monaco rimane stabilita per sabato 25 marzo prossimo.

— Il Governo francese decide di procedere solennemente al trasporto delle ceneri di Emilio Zola di Ipswich. La cerimonia è fissata per giovedì 2 aprile.

— A Berlino la *Neueste Nachrichten* pubblica il testo del trattato concluso il 2 novembre fra la Germania, la Francia, l'Inghilterra, la Norvegia e la Russia per garantire l'integrità della Norvegia.

— La Moda ammira che la moda del colore è una delle caratteristiche dell'attuale vita mondana inglese. Gli anglo-sassoni, che un secolo fa imposero al mondo la moda dell'abito grigio o nero, osano ora le maggiori audacie dei « fancy walking », i panciotti a fantasia, e le signore, dal canto loro, fanno del loro corpo un vero campo di battaglia per le sfacciate contrastanti dei colori.

— Compie oggi il venticinquesimo anniversario della morte di Riccardo Wagner. In Germania la ricorrenza di questa data viene ricordata con speciali pubblicazioni e con rappresentazioni di opere del grande maestro: un concerto di musica wagneriana si dà pure a Venezia nel cortile del palazzo Vendramin ove Wagner morì.

14. — Finalmente definitivamente si costituisce il nuovo Gabinetto olandese. Il signor Keesboek tiene la presidenza: vi prendono parte cattolici e protestanti, ma il nuovo Gabinetto ha piuttosto un carattere conservatore e antidemocratico, che non un carattere di « confessionalità » come era avvenuto sotto Krupper.

— Si annunzia ufficialmente da Roma che il giorno 23 maggio prossimo, nella sua sede a Villa Umberto I, sarà inaugurato l'istituto internazionale di Agricoltura.

— Il Ministero del tesoro italiano presenta un disegno di legge per chiedere un aumento di 75,000 lire sull'importo del Senato del Regno, prevedendosi che a liquidazione compiuta, le spese per il processo Nitti ammonteranno a quella somma.

— A Parigi è inaugurato al Lussemburgo un monumento a Scherrer-Kestner, ex-vice-presidente del Senato, di cui si ricorda la parte da lui avuta nell'affare Dreyfus. Il Presidente della Repubblica, Fallières, vi assiste coi ministri e numerose personalità. Dei discorsi vengono pronunciati da Brisson, Clemenceau, Reuich, etc.

15. — A Lisbona è annunciato un nuovo esperimento inventato da un prete portoghese: verrà questo prima ufficialmente sperimentato alla Scuola pratica d'artiglieria navale.

— A Londra il conte della Vaux e l'ing. Jellott, costruttore del pallone dirigibile *Patna*, hanno oggi, sotto gli auspici dell'Acro Club Britannico, fatto un'esperienza sul pallone *Watford*, il quale è passato al di sopra di Londra ed ha toccato terra a Panvory nel Kent dopo un viaggio rischiosissimo.

16. — Alla Scala di Milano si riprende *La Gioconda* già rappresentata per parecchie volte lo scorso anno. Il pub-

blico settore in gran numero, tanto è il prestigio della pianola operata da Ponceletti, la quale conserva intatto il fascino di belle e spiritose melodie e di una perfezione multicolore e potente. Nel complesso viene fatta festosa accoglienza a questo riproduttore ed anzi ai limiti degli altri gli applausi sono entusiastici: il baritone signor Amato è un perfetto Barnaba, come è ottima Clara la signora Pietracasina. Gli altri esecutori, pure essendo ottimi, sono visibilmente in preda a tale orgoglio, da farli eccedere nella interpretazione: la signora Iurzio, che ha tutte le qualità di voce, di talento, di presenza per essere una superba protagonista, vuole non fare ma strarare e così sforza di voce inutili, singulti, singhiozzi, lagrime, sospiri... quali mai Ponceletti ebbe ad ideare e tutto meno ad insegnare alle prime e prime interpreti. Il signor Grassi, che certamente potrebbe essere un Otello impeccabile, vuole fare tutto di più di quanto gli può concedere la bella e simplice voce: quindi, per forzare, cordone... spaghiatelo, accennatelo, zitti! *Tanagra!*... insomma quella musica del bello Ponceletti, così lineata, quadrata, ritmica, è torbida in mille modi. Dovrà era, quella musicale, intrinsecamente sottoposta agli amari, ai gravi, alle costrizioni degli interpreti... d'ambo i sessi!... Peccato, perché a quella signora Iurzio e nel signor Grassi ci siamo persi di trovare due migliori interpreti delle parti di Cleonida e di Enzo. Bèné, così al solito, l'orchestra sotto la direzione del maestro Toscanini è sempre di tutto il core, ritorna dal maestro Venturi.

Una volta di più appare non solo inutile, ma nocivo agli effetti strumentali l'abbassamento dell'archista. Rimangono: una certa potenza di sonorità è raggiunta, ma è sempre una sonorità da organo. In certi punti tipici, come nella *Danza delle ore* e nel finale terzo, mancano assolutamente quelle onde di sonorità vibrante delle corde e squillante degli ottavi, che raggiungevano altra volta effetti potenti: insomma la caratteristica delle varie famiglie di strumenti è perduta! Evidua, dunque, l'orchestra abbasstanti... Poché che la metà di ciò che è preda per quella dell'anno passato, quindi... ha un anno di più. Megliore invece il movimento tenace ed il qualche punto irrazionale.

— A Bologna, ricorrendo il primo anniversario della morte di Giosuè Carducci, il Municipio fa mettere la targa indicante il nuovo viale Carducci, sotto alla quale viene deposta una corona. Un'altra corona il Municipio fa portare alla casa del Poeta. La Giunta interviene in corpo col gonfalone alla Certosa e depone pure qui una corona. Quindi, sempre con la gonfalone, si reca alla commemorazione che Pascoli tiene nell'aula magna della Università. Ha luogo anche un pellegrinaggio di studenti milanesi alla tomba del Poeta, promosso dalla Associazione nazionale studenti di Milano e sotto l'alto patronato di un Comitato d'onore composto del ministro della Istruzione Pubblica on. Rava, del sindaco di Milano sen. Ponti, del presidente di Bologna marchese Tanzi. (Vedeti *Cronaca fotografica*).

— Stando all'Associazione della stampa a Roma viene inaugurato il primo Congresso Nazionale delle Associazioni della stampa italiana, per discorrere sulla materia della diffamazione a mezzo della stampa.

— A Coppenhagen viene inaugurata l'Esposizione Italiana. Il Ministro d'Italia pronuncia il discorso inaugurativo.

— A Napoli nell'Ippodromo del Campo di Marte si fa una gara Italia la stagione delle Corse al galoppo. Il premio della «Cura di Napoli», la corsa più importante della giornata, viene vinto da *Montebello* di Chantre.

— Oggi a Roma ha luogo l'inaugurazione del teatro Corva, che il Municipio ha adattato a sala per concerti. Oggi il concerto è diretto da Giuseppe Martucci. Nel palco del presidente di Santa Cecilia, conte di San Martino, si vedono Gabriele d'Annunzio e Carlos Durrer.

17. — Il Ministero di Agricoltura Industria e Commercio, giustamente apprezzando l'iniziativa dell'Automobile Club di Milano di un Concorso internazionale per l'illuminazione dell'automobile che avrà luogo nel prossimo maggio, assegna un primo premio alla Categoria *Paris*, consistente in un oggetto artistico del valore di lire 1000. Ad accrescere importanza a questa iniziativa la Giunta Municipale di Milano assegna poi una grande medaglia d'oro alla Categoria della serie completa di apparecchi per l'illuminazione dell'automobile.

— La nobiltà dell'Acro Club di Francia convergono a Bordeaux per assistere all'inaugurazione della gran settimana neoclassica di Bordeaux. Questa prova, che dura cinque giorni, si apre oggi per terminare il 21.

18. — A Berlino, su proposta del principe Schomach-Carlott (liberal), il Reichstag vota alla maggioranza di 270 voti il Governo a presentare con sollecitudine un disegno di legge sugli automobilisti. Il disegno deve prevedere la responsabilità per la vita e per i beni e contenere disposizioni di diritto civile e penale e di polizia.

— A Berlino viene pubblicata la nuova legge sulla stampa. Essa stabilisce che il direttore di ciascuno giornale sia civile e proficua la pubblicazione di segreti di Stato e di articoli che mettono in pericolo la pace e la tranquillità pubblica e così pure la pubblicazione di violenti critiche contro il Governo: Nessun giornale, pubblicato in paese all'estero, potrà penetrare nel paese se esso non si conformerà a questa legge.

— Giungono in Vaticano i due leopoldi mandati da Menelik al Papa per mezzo di Padre Marie Brimard, cappuccino francese, che porta lettere autografe di Menelik e dell'imperatrice Tsaï per il Papa. Queste lettere sono chiuse in grosse cattedre di bambù bollate col sigillo imperiale.

19. — La Società Geografica di Roma nomina membro onorario M. De Lapparent, membro dell'Institut de France, e nomina membro corrispondente il dott. Jean Charcot.

— Da lungo tempo scienziati di valore si applicano con poco successo attorno alla risoluzione di un importante problema: la guarigione della tigna. Ora è riuscito che un modesto medico di Cassino, il dottor Antonio Macari, sarebbe riuscito a vincere la terribile malattia, con un suo sistema di cura abbastanza semplice, economico e sollecito.

— A questi precoci tempi primaverili sboccia la moda del fiore: sulle collerette da visita, o da sera, sul rigido costume tailleur, e sulle semplici camicette, ogni signora elegante porta attualmente dei fiori. Il fiore preferito è l'orchidea, forse perché è molto rara e molto costosa. Questo fiore bizantino è dalla forma così tormentata, che fa sfumare tanto delicate e tanto varie, che rassomiglia così stranamente alle farfalle, regine dell'aria, è la produzione la più curiosa e la più squisita che la flora abbia dato in questi ultimi anni.

20. — Oggi a mezzogiorno nel cantiere D. W. Henderson e Compagnia Limited di Glasgow viene felicemente varato il vapore *Toramina*, secondo del tre transatlantico che la Società di navigazione a vapore « Italia » fa in costruzione nei cantieri inglesi.

— A Lisbona questi sera il marchese Paulucci de Calboli, sono inviato straordinario e ministro plenipotenziario, e la marchesa Paulucci, offrono un banchetto ai cinque giornalisti italiani, convenuti in Lisbona, nella splendida residenza della Legazione italiana, trasfermata in una galleria e in un museo d'arte di sbogher pregio.

— A Parigi, nel pomeriggio scoppia un incendio alla stazione di telegrafia senza filo della Torre Eiffel. Le cause del grave incendio pare che debbano attribuirsi ad un corto circuito.

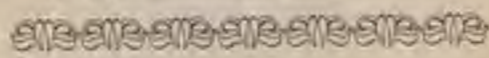
- A Berlino M. Cambon, ambasciatore di Francia, è ben lieto di accettare un invito ad un ultimo *déjeuner* con l'imperatore Guglielmo.
- Contemporaneamente il principe Adalberto di Prussia, tesigogno dell'imperatore di Germania, giunge stasera alle 8 e un quarto a Parigi.
- L'impresa del teatro Dal Verme di Milano, con gentile pensiero inviò gli ospiti della Casa di riposo per musicisti, fondata da Giuseppe Verdi, alla rappresentazione dell'opera *La Traviata*, e la condusse gli invitati al teatro in appositi Omnibus, che poi si riconsolano alla Casa, i vecchi musicisti e le signore artiste assistono vivamente commossi alla eccellente rappresentazione del capotavola del loro Grande Benefattore.
- 21. - Stasera il Papa riceve in audienza solenne il Padre Marie Bernhart, inviato speciale del Negozio, insieme a Padre Luigi Assolone, direttore generale dei cappuccini di Francia. Il Padre Bernhart presenta al Papa le lettere di Merita, dell'imperatrice Taisho e di altri personaggi abissini. Il Papa si intrattiene parecchio con Padre Bernhart, mostrando molta soddisfazione per l'azione di Mendel a favore delle missioni e delle opere di beneficenza dei cappuccini dell'Harar.
- A Torino si tiene un interessante esperimento cinematografico con *Afeca*, illustrante diverse forme neuropatologiche, presentato dal prof. cav. Camillo Negro di quella Università. Si tratta di una serie di azioni cinematografiche riprodotti speciali e caratteristiche affezioni neuropatologiche. Tali tentativi furono fatti in America e a Parigi, ma senza alcuna applicazione clinica.
- 22. - È brillantemente effettuata l'ascensione al Revegone, indetta dall'Università Popolare sotto la direzione di alcuni soci del Club Alpino.
- Anniversario della nascita di Washington (1732) festeggiato, come tutti gli anni, agli Stati Uniti d'America. Le Società della pace celebrano come loro festa tale ricorrenza e anche la Sezione lombarda tiene questa sera una riunione con franchetto.
- Un grande avvenimento sportivo è bandito da Dieppe la occasione del *grand prix* dell'A. C. I. La Commissione sportiva organizzerà una corsa di aeroplani durante il meeting di Dieppe. Detta corsa, che evidentemente supererà la corsa dei comodi del 1907, verrà tenuta nelle vicinanze di Martin-Eglise. Henry Farman sarà un partecipe certo e lavorerà per quel giorno una sfida a tutto il mondo aeronautico.
- 23. - Solenne ingresso di S. E. mons. Giacomo della Chiesa, nuovo arcivescovo di Bologna. « Benedetto Colai che viene nel nome del Signore ».
- La *Trilussa* riceve da Mogadiscio: « Mentre il tirante Cibelli si dispenza a partire da Lugli con una forte scorta di Ascarì per andare a ritracciare le saline dei monti alleluia caduti, sono arrivati a Lugli i capi della tribù del I. I. I. I. e vi hanno portato le salite di Bon-giovanni e Molinari ».
- A Livorno sbotte nella sala maggiore dell'Accademia navale è avvenuta la cerimonia di consegna del quadro *Chi va Ad? Savoja!* celebrante la spedizione polare del Duca degli Abruzzi e donata all'Accademia dallo stesso autore, ossia De Martino.
- Il teatro di Windsor verso l'alba di questa mattina è distrutto da un incendio.
- All'Accademia Francesco Baroux perde possesso del posto lasciato vacante dall'insigne Bruniere.
- 24. - Sir Dyer Dudgeon, medico primario dell'ospedale Bartholomew di Londra, fa una conferenza alla Facoltà di medicina di Parigi, mentre in ricambio il prof. Blanchard l'invoglia di far altrettanto a Londra

- In maggio. È una manifestazione simbolica dell'entrata politica fra Inghilterra e Francia.
- Nell'Ateneo dell'Università di Padova, per iniziativa del Comitato degli Studenti, si inaugura una lapide con bassorilievo dedicata a Carlo Daddoni.
- Oggi in una sala di Montecitorio molti deputati delle varie regioni d'Italia si abbozzano con il ministro degli Esteri on. Tiloni per raccomandargli di nuovo il valico dello Spluga. Il ministro riceve i deputati con molta cortesia, dichiarando che egli non mescherà, ecc. ecc.
- Stasera il nostro Re ha ricevuto in audienza privata il capitano del genio Analone, ideatore di nuovi apparati telegrafici e telefonici. Il Re si è intrattinto a lungo col capitano Analone e si è vivamente compiaciuto con lui per la sua invenzione, il nuovo apparato telegrafico, che trova attualmente presso il Ministero delle Poste e Telegrammi e quello telefonico, furono ceduti all'Esercito.
- A Parigi la Commissione per l'Esercito approva il progetto per la reintegrazione di Reinold nel suo grado.
- 25. - Le suffragette inglesi aprono il loro primo Parlamento femminile, con l'intervento di circa mille delegate da ogni parte dell'Inghilterra. Il « Parlamento delle donne » si apre nella grande sala della Carlton-Halle, che è un edificio situato proprio in faccia al palazzo del Parlamento britannico; così quelli che vanno sul piazzale di Westminster possono avere lo spettacolo unico di vedere al rincontro a destra del Parlamento maschile ed a sinistra del Parlamento femminile!
- Sono collaudati i lavori del grandioso impianto elettrico nella valle del Reno. È un'opera grandiosa che va annoverata fra le più colossali d'Italia. L'officina elettrica si trova presso il canale che condurrà le acque dell'Anra allo Stabilimento della miniera di val Toppa. Il canale addossato alla montagna attraversa 2 gallerie di 500 e di 400 metri rispettivamente e condurrà con una serie di ardite costruzioni fino alle bocche di presa in territorio di Calasca.
- Mentre la 42.ª Compagnia del 4.º Reggimento Alpini, con sede in Aosta, si recava in escursione a Col Serena, si distacca dal monte una valanga; due morti.
- 26. - Come oggi nel 1266 perisce Manfredi re di Sicilia e di Puglia nella battaglia di Benevento contro i Genovesi; fu l'autore d'arti e di lettere e Dante nel canto III del *Purgatorio* gli fa dire:
*L'ossa del corpo mio arieno ancora
 In col del ponte, presso a Benevento,
 Sotto la guardia della grave mora;
 Or le bogua la pioggia, e muove il vento,
 Di fuor del rigo, quasi lungo 'l Verde,
 Or le trascinà a l'ave spento.*
- A Parigi chiusero dell'annuale « VIII Exposition de l'Association syndicale professionnelle des Peintres et Sculpteurs français » al Grand Palais.
- Stasera a Roma la missione russa, incaricata dallo Casa di risolvere un suo autografo a re Vittorio Emanuele III, è ricevuta da S. M.
- Una terribile raffica imperiosa sull'Inghilterra. Gli scienziati affermano che è stata una delle più violente che finora la storia abbia registrato.
- Un decreto del Sant'Uffizio condanna e riprova due periodici francesi, *la Justice Sociale* e *la Vie Catholique*, ispirate a crudeltà e tendenze moderniste.
- Oggi si è inaugurata una lapide commemorativa sulla casa di Dante a Chilly-le-Roi a poca distanza da Parigi.
- 27. - Da Berlino la *Norddeutsche Zeitung* annuncia che, con l'approvazione dell'imperatore, la Conferenza dell'Associazione internazionale per la protezione dei diritti

- d'autore per la letteratura e per le arti si inaugurerà a Berlino il 14 ottobre.
- A Parigi il *Journal Officiel* pubblica la legge che avrà un credito straordinario di 12,000 franchi per la partecipazione della Francia all'Esposizione Internazionale d'Arte di Venezia.
- I giornali inglesi pubblicati in dispaccio da New-York annunciano che Edison è stato operato oggi di un tumore dietro l'orecchio.
- Alle 11.30 il Papa riceve il granduca russo Boris, accompagnato dal segretario della legazione di Russia. Il granduca Boris è figlio secondogenito del granduca Vladimir, fratello del defunto czar Alessandro III e zio dello czar attuale.
- A queste giornate primaverili la Moda tende essa pure a rinvoltare; abito in leggero drap verde oliva; giacca lunga con risvolti di velluto verde scuro, e piccoli bottoni di smeraldo cerchiati d'oro. *Quintess.* in serietto. Maniche lunghe, aperte fino al gomito. Ombra liscia con una larga fascia di velluto verde scuro in basso. Tullio verde. Oh speranze di conquiste!
- 28. - A Tcheran nel pomeriggio dall'alto di una casa sono gettate due bombe in una strada via dove passa la Sola di Perla, quando si reca a Dos Hevrenah. Una delle bombe ha esplosa in aria, l'altra esplose toccando terra presso uno degli automobili ed ha ucciso tre soldati della scorta, ha ferito lo chauffeur ed una ventina di persone. Lo Sola si trovava in un'automobile e rinuncia flicco.
- A Roma viene inaugurato nella sede della Società degli agricoltori italiani un busto in bronzo del senatore Giuseppe De Vincenzi, fondatore di detta Società e di quella tra i viticoltori italiani.
- A Londra Herbert Gladstone riceve una deputazione dei principali autori drammatici inglesi venuti a protestare contro la censure che considerano come un'umiliazione. Essi chiedono un Tribunale di appello.
- A Parigi Pauline Loubet accetta di far parte dell'Unione latina e della Lega franco-italiana e del Comitato per le Isole Carduciane, di cui fa parte il conte Torstelli.
- A Madrid, il *Libro Rosso* riguardante la questione del Marocco viene distribuito stasera ai membri delle Cortes. Il libro consta di 601 documenti disposti in ordine cronologico.
- 29. - L'imperatore d'Austria desiderando dare alla Cavalleria italiana una prova del suo vivo e strategico interesse, incarica il suo ambasciatore a Roma di comunicare al Comitato organizzatore del concorso Ippico la sua intenzione di conferire un premio d'onore al vincitore del *Gran Steple chase* militare che si correrà nell'ippodromo di Tor di Quinto il 20 aprile.
- A New-York l'ing. Hiram Perry Maxon lancia una invenzione in vista della quale le arti possono sperare senza produrre delusione. Si afferma già che questa invenzione rivoluzionerà la pratica moderna.
- A direttore dell'Osservatorio Astronomico di Parigi, successore al celebre Loewy, l'Académie des Sciences designa M. Balland.
- Auguri a quanti oggi festeggiano il loro compleanno. I nati nel 29 febbraio degli anni bisestili godono fatta l'accesa di cento. Infatti in questo giorno nel 1792

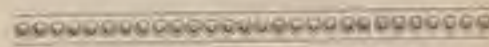
nacque Gioachino Rossini. Invece a Bergamo pensano il contario:
*An bisest, no val il quatr.
 An bisest, no conta cest.
 An bisest, no pianta el no val l'alt.
 An bisest, o la maria o 'l bambè...*

Ce n'è per tutti; anche per Gioyl!



CONCORSI

Nel concorso indetto dall'Associazione degli Amici della Musica, in Milano riuscì vincitrice la geniale e già conosciuta compositrice signorina Elisabetta Oddone musicando uno squisito poemetto di Carlo Zangarini. Un altro premio per *Quartetto* d'archi e pianoforte ebbe il maestro Mario Tareggin. Congratulazioni ad entrambi.



Prima di decidervi ad acquistare o a noleggiare

PIANOFORTI e HARMONIUMS

visitate sempre il
Grande Deposito CARLO CLAUSETTI
 presso la Ditta

G. RICORDI & C.

editori di oltre 112,000 pubblicazioni musicali, in Napoli, Piazza Carolina, 19 a 22 e Via Chiaia, 28.

Unico rappresentante per l'Italia Meridionale delle celebri Fabbriche **Berdux** di Monaco, **Ehrbar** di Vienna (marche *hors ligne* senza rivali), **Seiler** di Liegnitz, **Krause** di Berlino (marche di prim'ordine), **Steiner**, di Berlino (il più economico Pianoforte estero: L. 790), **Kard** del Canada (mondiale Casa di Harmoniums americani). - Grande assortimento di tutte le altre marche più note.

Pianoforte speciale della Casa

modello DOMENICO SCARLATTI

★ ★ ★ ★ ★ Prezzo eccezionale L. 670.





VILLANIS (L. X.) *L'arte del Pianoforte in Italia* (da Clewani a Scambi). Opera adottata nel Liceo Musicale di Pesaro. - (Torino: Fratelli Bocca, editori).

Questa *Arte del Pianoforte* avrebbe dovuto seguire completando l'*Arte del Clavicembalo*, già pubblicata. Ben spietata la sorte arreata la mano dell'Autore alla fine del primo dei sette volumi sui quali l'opera completa avrebbe dovuto basarsi ed ergersi. Questa *Arte del Pianoforte* va quindi considerata come il prologo o l'introduzione e ciò spiega il preponderante sviluppo di considerazioni generali riguardanti specialmente l'arte pianistica in Italia da Clementi a Scambi. E sono considerazioni fatte da una mente che il proprio soggetto ha lungamente meditato con assiduo e lungo studio; ne viene quindi un lavoro interessante per giustezza di criteri, bene impostati e bene svolti con forma lucida, con sincerità di convinzione e con ricchezza d'immagini. Dovremo per noi rilevare specialmente le pagine 221 e 222 che riguardano l'opera artistica musicale del nostro Bergamasco e la riguardano con franchezza e sincerità di criteri che ispirerebbero simpatia anche se fossero meno lusinghieri e nudi nell'elogio. Pagine che noi riguardiamo con animo pieno di ammirazione e di riconoscenza, riconoscenza che sfortunatamente non ci è dato esprimere neppur con un ringraziamento al cavalleresco compianto critico musicale.

PRO-FAMILIA. *Le Province d'Italia*. Milano. - (Bergamo: presso il Pro-Familia).

Il *Pro-Familia*, l'ottimo periodico illustrato di Bergamo ha iniziato la pubblicazione di una serie di monografie riccamente illustrate sulle Province d'Italia. Questa serie appena si riferisce alla nostra Milano, la quale non poteva ricevere un più bell'omaggio dalle arti grafiche e fotografiche. Il fascicolo di 50 pagine circa contiene centinaia di attraenti e nuove fotografie di Milano, dei suoi monumenti, delle sue strade e delle sue località più caratteristiche e pittoresche, dei suoi abitanti, della sua laboriosa vita quotidiana, e poi dei suoi distorni e delle sue campagne. Un commento spiritoso storico e descrittivo accompagna le illustrazioni. Le quali ci mostrano che se Milano è la più operosa e industriale città d'Italia, non ne è certo la meno artistica e leggiadra.

CREMA (F. C.) *Scena alpina* per Pianoforte. 1. *Galateo*. 2. *Balera*. 3. *Danza*. - *Melodie joyeuse pour Piano*. - (Torino: Luigi Perosino, editore).

Some *composizioni* sono tre bozzetti compositori che rivelano nel Crema un compositore del tipo pittoresco che sa disegnare e tingere idee melodiche ben spiccate, ben sciolte e ben connesse assieme. Poetica composizione è *Galateo*, assai pittoresca è *Balera*, tutta sprante una bell'aria estiva è la *Danza*.

Del simpatico compositore possiamo pure la *Melodie joyeuse*, che si può davvero dire un quadretto melodico sprante i vezzi melodici più radiosi.

BIANCHINI (Gino). *Cinque Melodie* per Canto e Pianoforte. 1. *Amore*. Versi di L. Spaccaverri. 2. *Sogni*. Parole di Gius. Bassani. 3. *Nove*. Versi di G. Pascoli. 4. *Eligio*. Versi di Arnaldo Biondi. 5. *Les Roses de Saoud*. Parole di Maxime Deschamps-Vallieres. - (Venezia: L. Boccio, editore).

Un musicista simpatico e ammirabile, contraddistinto da un gusto aristocratico come armonizzatore, sortito da un'ottima melodia soave, emerge da queste *Cinque Melodie* nel signor Guido Bianchini. Cinque melodie con cinque soggetti affatto differenti l'una dall'altra che rivelano nel-

l'autore una certa ricchezza di risorse come compositore ed una innata versatilità come creatore. Lodevolissima anche la nitida, signorile edizione impressa dal ben noto editore veneziano L. Boccio.

MERLINI (CARLO). *Metempsicòs*. Novella fantastica. - (Brescia (Milano): Società Editrice Roma).

MURATTI (SPARTACO). *La morte di Ippolito Nievo*. - (Udine: Paolo Gamblerzi, editore).

CONTARINI (Ing. EUGENIO). *La casa ove nacque il pittore Bartolomeo Ramenghi (seniore) in Bagnacavallo*. - (Fenza: Tip. Novelli & Castellani).

DE CURZON (H.). *L'Évolution Lyrique au Théâtre dans les différents Pays*. Tableau chronologique. - (Paris: L. Marcel Fortin et C^{ie}).

PEDRON (CARLO). *La Primavera*. Canto a due voci (S. e C.) con accompagnamento di Pianoforte ed Armonio (ad libitum). Parole di G. PESSACCHI. - (Milano: A. Bertarelli & C., editore).

È una composizione veramente riuscita, che rivela nell'autore seri intendimenti d'arte, accoppiati da un gusto squisito.

Les Maîtres de la musique. Rameau par Louis LALOY. - (Paris: Félix Alcan, éditeur).

L'autore rivendica agli onori degli studiosi le doti che integrano la virtualità musicale di Rameau. Pareva dimenticato ed ora da qualche tempo esso sembra infatti rievocato allo studio ed all'ammirazione. Il volume del signor Laloy viene dunque in buon punto e serviziosi a versar luce sulla cospicua figura rievocata sapiente e geniale.

SARDI (N.). *Elbano ed Érica*. Fantasia drammatica in tre atti. - (Narzo: Tipografia G. Botta).

COLI (Eduardo). *Al violino di Raffaele Frontali*. - (Pesaro: Stabilimento Nobili).

BARBERA (LETTORIO). *Ricordo dell'Esposizione di Catania*. Valzer per Pianoforte. - (Bologna: A. Comellini & C., editore).

PUCCHINI (Manno). *Novelle semplici*. - (Napoli: Casa Editrice Libreria della Gioventù).

NICOLÒ (CARLO). *Rosa gentile*. Mazurka per Pianoforte. Proprietà dell'Autore. - (Genova: Fratelli Serra, editore).

COLOMBO (EUGENIO). *Il Sogno di Francesco*. Novella calabrese. - (Chicago: Anglo Printing Co.).

DE LORENZO (LUDOVICO). *Notturmo* per Flauto con accompagnamento di Pianoforte. - (Leipzig: J. B. Henr. Zimmermann).

BALLADORI (ANASTASIO). *Teoria musicale ragionata*. Nuova edizione, riveduta, corretta e ampliata, contenente un'Appendice di Esercizi per la divisione, Scala, Formole tonali e Arpeggi in tutte le tonalità. - (Milano: A. Bertarelli & C., editori-stampatori).

ALPIO TOMASELLI (VINCENZO LUIGI). *Ebbrezze*. Poema. - (Catania: Libreria Editrice Coppetto Baniato di Francesco Battalio).

Queste ebbrezze liriche del signor Tomaselli hanno veramente qualche assello voluttoso nel vino e nelle immagini. Rivelano un poeta classico che sa soffio e studio.

NORSA (VICENZO). *Nuova Raccolta di Pezzi facili e melodici per Organo ed Armonio*. (Biblioteca dell'Organista). - (Milano: A. Bertarelli & C., editori).

PALADINO (G.). *Sheba*. Melodramma. (Scena Italodrammatica). - (Brescia-Altre: Tipo-Lit. Giacomo Martignetti).

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà artistica e letteraria. - La loro riproduzione è vietata. I manoscritti letterari e musicali ed i documenti illustrativi non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO
STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENSÉ & C. • INCHIOSTRI DI CH. LOURLEUX
INCISIONI DI ALFIERI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLERA.

ACHILLE BRAMBILLA, *Gerente responsabile*.

STABILIMENTO * * * * *
PIERO ZEN - VIA STELVIO
- MILANO -

MOBILI

RICCA ESPOSIZIONE DI MOBILI
DI LUSO, SEMPLICI E DA STUDIO
ESPOS. INTERN. 1906 - **GRAN PRIX**



INCENDI - VITA - VITALIZI

Fondata nel 1826



Capit. nominale
L. 5.200.000

Capitale versato
L. 925.600

Riserve diverse
L. 25.273.410

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

**PETROLINA
POLLI**

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA
DEI CAPELLI E LA FORFORA

Preparata dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carrobbio)

Trovasi in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2
e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

LIUTERIA ARTISTICA

OFFICINA: **Claudio Monteverde**

CREMONA

Mandolini
Artistici



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
CELEBRI ANTICHE VERNICI
Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

**Waterman's
Ideal
Fountain Pen**

== PRESSO LE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO ==

Ecco la marca che dovete
esigere nell'acquisto di
una penna a serbatoio,
per avere la migliore ed
essere sicuri di un articolo
garantito.

ESANOFEFLE

RIMEDIO SICURO
CONTRO LE
FEBBRI MALARICHE



ESANOFELINA

SOLUZIONE ANTIMALARICA PER BAMBINI

Ferro-China-Bisleri

LIQUORE TONICO RICOSTITUENTE DEL SANGUE

ANTAGRA-BISLERI

PER LA CURA DELLA GOTTA E DELLA DIATESI URICA



Una cura consta di due gradi; il primo grado, cura del periodo acuto, serve a calmare i dolori non solo, ma ad eliminare l'eccesso di acido urico circolante nel sangue; il secondo grado, cura radicale, attacca direttamente quelle intime disposizioni organiche che originano la Diatesi *

NOCERA-UMBRA

(ACQUA DA TAVOLA)

ESIGERE LA "SORGENTE ANGELICA"

ANNO 63-VOL.I.

15 APRILE 1908.



CENT. 50.
ESTERO 75.

MUSICA & MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
DIRETTORE: GIULIO RICORDI

G. RICORDI & C.
EDITORI



IMP. REG. PREMIATE E PRIVILEGIATE
FABBRICHE DI MOBILI IN LEGNO CURVATO A VAPORE
JACOB & JOSEF KOHN - Vienna

Paris 1900 . . . GRAND PRIX
St. Louis 1904 . . . HORS CONCOURS
Milano 1906 . . . MEMBRE DU JURY

DEPOSITO DI **MILANO**

Via. Orefici - Angolo Via Vittor Hugo

Camere da Letto - Sale da Pranzo - Salotti - Boudoirs

Specialità Arredamenti completi per Alberghi, Ville e Restaurants

CATALOGO LETTERA C GRATIS A RICHIESTA

FERNET-BRANCA



SPECIALITÀ
1845
Fratelli Branca - Milano

amaro tonico,
corroborante, digestivo

Guardarsi dalle contraffazioni

PITTURA

DA DILETTANTE

DITTA

CALCATERRA LUIGI

MILANO

28 - PONTE VETERO - 28

DOMANDARE LISTINI RIUNITI

NEI NOSTRI MASSIMI TEATRI

MILANO ROMA NAPOLI TORINO GENOVA

Teatro alla Scala - Teatro Costanzi - R. Teatro S. Carlo - Teatro Regio - Teatro Carlo Felice

| OPERE | Canto e Piano | Piano solo | OPERE | Canto e Piano | Piano solo |
|--------------------------------------|---------------|------------|-----------------------------------|---------------|------------|
| Mefistofele. A. Boito | L. 10.- | L. 6.- | La Bohème. G. Puccini | L. 15.- | L. 8.- |
| Loreley. A. Catalani | » 15.- | » 8.- | Madama Butterfly. G. Puccini. » | » 15.- | » 10.- |
| La Wally. A. Catalani | » 12.- | » 6.- | Tosca. G. Puccini | » 15.- | » 10.- |
| La Favorita. G. Donizetti | » 3.- | » 1.50 | Falstaff. G. Verdi | » 15.- | » 10.- |
| Cristoforo Colombo. A. Franchetti » | » 15.- | » 8.- | La Forza del Destino. G. Verdi. » | » 8.- | » 5.- |
| Faust. C. Gounod | » 6.- | » 4.- | Otello. G. Verdi | » 15.- | » 10.- |
| L'Africana. G. Meyerbeer. | » 8.- | » 5.- | Rigoletto. G. Verdi | » 5.- | » 2.50 |
| Profeta. G. Meyerbeer | » 4.50 | » 1.75 | La Traviata. G. Verdi | » 5.- | » 2.50 |
| La Gioconda. A. Ponchielli | » 8.- | » 5.- | | | |

Per invio a mezzo posta aggiungere per ogni opera le spese di porto in ragione di Cent. 50 per l'edizione Canto e Pianoforte e Cent. 30 per l'edizione Pianoforte solo. — Trattandosi di invii all'estero le spese di porto sono in ragione di L. 1.- per l'edizione Canto e Pianoforte e Cent. 60 per l'edizione Pianoforte solo.

Rivolgersi a: **G. RICORDI & C.**

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

“CECILIAN”

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il perfetto
Autopianista
delle
Farrand Organ Co.
di
Detroit
U.S.A.



Si applica
istantaneamente
a qualsiasi
pianoforte
verticale
o a
coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
noforte
delle
Farrand Organ Co.
internamente
munito
di Cecil-
lian



10.000
pezzi
di
repertorio
speciali
edizioni
a ri-
chiesta

Telegrammi: TENSIS - Milano



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

Telefono } N. 4
 } N. 91-58

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

**ARS ET
LABOR**

È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DIRETTA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.500.000 interamente versate
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

ALFIERI & LACROIX



RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE
MILANO - VIA TOR QUATTROCELLI, 2

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

si stampa cogli inchiostri

**Ch. Lorilleux
& C^{ia}**

MILANO - VIA BRERA, 16

NUOVISSIME ED IMPORTANTI

PUBBLICAZIONI



G. RICORDI

& C.

△ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO △

PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES

≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡



© Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma del trattato internazionale. ©
Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA**

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | PREZZI NETTI |
|---|--------------|
| 112137 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 UNITE. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | |
|---|---------|
| 112142 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 UNITE. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 **TRANSITUS ANIMÆ** ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

DI

ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con copertina di L. METLICOVITZ ed illustrazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —
112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto L. 5 —
Franco di porto nel Regno » 5 40
Idem nell'Unione Postale » 5 60

In più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-4, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *X X X*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI

RIPARAZIONI

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni esteri e nazionali

Esposit. Generale Italiana - Torino 1885 - Membro della Giuria - Esposit. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore

Piroscafi eleganti e rapidi
Servizio di ristorante a bordo
Corrispondenza colle Ferrovie
ad Arona, Laveno, Luino e Locarno
Biglietti di libera circolazione sui Piroscafi validi
per 15 giorni feriali, prezzo L. 15.00 in 1. classe e
L. 10.00 in II. classe.

Pianoforti, Armonium e Arpe



delle più rinomate
fabbriche
Nazionali ed Estere
(Vendita, Noleggio)
Riparazioni

Ditta BARTOLO
esecutori Ditta G. Biondi & C.
ROMA

Corso Umberto I, N. 289

Rapp. del "Coellian", il più perfetto autopianista.

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE
DEGLI ORGANI GENITO-URINARI e DEL RETTO
AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO

Ricovero dalle 11 alle 12
e dalle 12.30 alle 13
MILANO
Via S. Maria 14 - Telef. 24-80

DOTT. E. AGUZZI

MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

La
sola **FONOTIPIA** può riprodurre le
opere del reper-
torio moderno.

La **FONOTIPIA** ha l'esclusività per
la riproduzione del
canto dei più grandi
artisti

I
dischi **FONOTIPIA** benché cantati da
celebri artisti so-
no a doppia faccia

I
dischi **FONOTIPIA** sono firmati dagli
artisti che li
hanno eseguiti.

I
dischi **FONOTIPIA** sono i preferiti da
gli amatori della
buona musica

I
dischi **FONOTIPIA** si possono su-
onare con qualun-
que macchina

I
dischi **FONOTIPIA** ottennero il gran
premio all'Espos.
Int. Milano 1906

I
dischi **FONOTIPIA** sono i soli vera-
mente artistici e
perfetti

CHIEDERE CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

MILANO - Via Dante 4.

ANTICHISSIMA CASA. FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli

DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907

PRIMARIO STABILIMENTO DI

STRUMENTI MUSICALI A CORDE

AD ARCO, A PLETTRO ED A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI



ATÉLIER ARTISTICO

Fabbricazione e riparazione di Violini - Viole - Viole d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandole - Mandoloncelli - Mandoloni - Liuti - Chitarre - Architarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Leggi - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. - Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

Cataloghi illustrati a richiesta

GALLERIA VITTORIA

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIU RIGGO ASSORTIMENTO DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO

LE ULTIME NOVITÀ DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR pour DAMES

RINOMATE SPECIALITÀ della profumeria RIMMEL

FIORAIO

"YOST"

LA PIÙ PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE

Anglo American Bar

REGINA DI TUTTE LE FARINE ALIMENTARI PER INFANTI E LA

Farina Lattea Italiana

PAGANINI, VILLANI & C.

Lodata dai più illustri specialisti Italiani:

CONCETTI - MYA - FEDE - COMBA - MEUSI - VALVASSORI-PERONI-SAPPELLI - PAGLIARI - GAITA - MERLETTI - CARRARA, Ecc., Ecc.

Adottata da Cliniche Pediatriche, Ospedaletti, Asili per Lattanti, Brefotrofi, Congregazioni di Carità di ROMA - TORINO - MILANO - NAPOLI - GENOVA - VENEZIA - BOLOGNA - PADOVA - CREMONA - BRESCIA - VICENZA, Ecc., Ecc.

ALTAMENTE NUTRITIVA

PRONTAMENTE ASSIMILABILE

SQUISITAMENTE GUSTOSA

ULTIMA DISTINZIONE:

ALL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI MILANO 1906

2 GRAN DIPLOMI D'ONORE



In vendita presso tutte le Farmacie, Drogherie, Negozi di specialità, ecc.

CAOLINITE RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard-Ginori-Milano

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto, 10

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

DI PROPRIETÀ

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO



L'ZWIEBACH della rinomata fabbrica HUG di Lucerna è veramente il Re degli Zwiebachs. Tenuto in scatole di latta, dura per lunghissimo tempo. Ha sapore delizioso, è digeribilissimo: rotto

in piccoli pezzi e lasciato inzuppare nel caffè e latte, nel cioccolato e latte, o nel the, diviene assai nutriente e quindi è alimento prezioso per convalescenti, per gli anemici, per i nevropatici. Provare lo ZWIEBACH HUG vuol dire subito adottarlo. * * * * *



SALZSTENGELI: cos'è?

È un nuovo prodotto della stessa Casa HUG di Lucerna, è un bastoncino friabile, alquanto salato, piacevolissimo al gusto quindi eccitante senza però generare quel senso di arsuria che talvolta producono i suoi consimili. Si usa col the, ma è indicatissimo colle uova al latte alla coque, o coi formaggi dolci e col burro. * * * * *

E dove si trovano queste preziose specialità?.. In Milano, Via Manzoni 17 (Telefono 60-13), presso il Negozio ove si vende il celebre



CIOCOLATO FONGARO

prodotto italiano che trionfalmente gareggia coi più stimati cioccolati esteri e che si presenta ai buon gustai sotto le più svariate forme e coi più ghiotti e squisiti sapori. Specialmente raccomandato per uso delle famiglie il *Cacao in polvere* e la *Pasta Dolomiti*. Il *Ciocolato Fongaro* è un prodotto purissimo. - Presso il Negozio suddetto vi sono molte altre specialità delle migliori Dite italiane ed estere e cioè *biscotti, caramelle, bombons, Champagne*, ecc., ecc.

FRA LE PIÙ BELLE ED ARTISTICHE

CARTOLINE POSTALI

primeggiano quelle pubblicate dalle Officine G. RICORDI & C., MILANO. - Sono splendidi acquerelli studiati sul vero da artisti di fama indiscussa quali sono LEONILDO METLICOVITZ, G. PALANTI, H. B. WIELAND. - Il primo ha studiato i **Castelli Valdostani, Engadina, S. Moritz**, ecc.: il Palanti ha fedelmente riprodotto **Pompei**, ed il Wieland in due Serie ha ritratto le più pittoresche vedute della **Sicilia**.

Queste Serie di Cartoline postali e molte altre sono degne di figurare nelle migliori raccolte del genere. Si può chiedere il relativo Catalogo, che viene spedito gratis, a G. Ricordi & C., Milano.

BARLASSINA & BILLORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiere Industriale 60,000 mq. — 20,000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIO

APPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**



Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

Koerting

Sede cent. in SESTRI PONENTE

Succ. le in MILANO

Al Portoni di Via A. Manzoni

IMPIANTI di
RISCALDAMENTO
a TERMOSIFONE
e a VAPORE
a bassa pressione

PROGETTI e PREVENTIVI
a RICHIESTA

Succursali:
MILANO - ROMA - FIRENZE - VENEZIA
GENOVA - TORINO - NAPOLI



FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906



Fornitore del R. Esercito e Locali Musicali.

MILANO
Corso
Genova, 2

Nuovo Catalogo 1906 si spedisce gratis.

Clarini ebano 13 chiavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chiavi L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 48. Ottavini a 6 chiavi L. 15, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 63. Corno Inglese L. 110. Fagotti a 15 chiavi L. 190, a 17 chiavi L. 230.

CREMA GLICERINA ARÈNE

ALLA VIOLETTA

Per l'igiene e la Toiletta della pelle

Prezzi. Un vasetto L. 1,10 - Tre vasetti L. 3. Per posta (contro pagamento anticipato). - Un vasetto L. 1,30
Tre vasetti L. 3,40.

BELLET SÈNÈS & COURMES

SUCCESSORI

D'ARÈNE - NAPOLI

CAMILLO SAMBRUNA

Via Statuto 17 - MILANO

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'istrumenti Musicali.
Fornitore R. Esercito, Conservatori, Principali Concerti del Regno ed Esteri. - Rappresentanti Buff & Crampon di Parigi. Piani veri zinchi, Zildian Costantinopoli.

PREVENTIVI e CATALOGO GRATIS

ADELCHI ZAMPERONI

SARTORIA TEATRALE E FORTIFURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

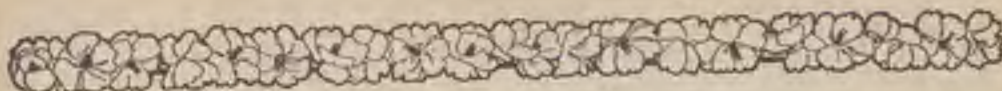
(Via Bastioni Triveneti)
Telefono 30-10.

AI SIGNORI INSERZIONISTI

A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista "ARS et LABOR", cambiamenti di direttore, cliché od altro, rivolgetevi esclusivamente al Signor

ETTORE CICOGNANI

Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.



QUARTA GARA DI "ARS ET LABOR"

RISERVATA ALLE NOSTRE LETTRICI

È colla più viva soddisfazione che vediamo come sempre più interessino le nostre Gare, cosicchè va aumentando di volta in volta il numero delle Signore che gentilmente inviano i loro squisiti lavori. Per questa quarta Gara giunsero anche alcuni invii dall'estero, il che è prova evidente che la nostra rivista "Ars et Labor", allarga ogni giorno più il proprio campo d'azione.

La Direzione e la Redazione di "Ars et Labor", visto il numero grande dei lavori ricevuti, hanno creduto opportuno pregare cinque Signore a voler prendere parte all'esame ed alla votazione per la graduatoria.

Le Signore invitate, con squisita cortesia, accettarono il non facile compito e dopo non poche ore occupate nell'esaminare, nell'eliminare, nell'apprezzare, si venne alla definitiva votazione.

Quindi a norma del programma di concorso pubblicato nel fascicolo 15 Gennaio 1908 per

UN CUSCINO IN TELA BIANCA

Dimensioni fisse: centimetri 40 x 30

quattro premi vennero giudicati come segue:

PRIMO PREMIO

Sig.^a **Amelia Caccavelli**
Roma.

SECONDO PREMIO

Sig.^a **Francesca Gaffuri**
Triuggio - Canonica Lambro.

TERZO PREMIO

Sig.^a **Gina Anselmi**
Cremona.

QUARTO PREMIO

Baronessa **Ester La Rocca Sangermano**
Ragusa Inferiore.

PREMI SPECIALI

Alle **INDUSTRIE FEMMINILI ITALIANE** in Bergamo L. 25 —

Al **LABORATORIO SANTA CATERINA** in Roma. 25 —

Considerando che molti altri lavori avevano pregi non comuni, si deliberarono

DODICI MENZIONI DI LODE

assegnate alle Signore:

| | |
|--------------------|------------|
| Gina Gatti | Varese |
| Gina Vitali | Milano |
| Rita Samara | Venezia |
| Livia Asquini | Udine |
| Paola di Colloredo | Udine |
| Eugenia Butti | Roma |
| Stefania Girardoni | Ginevra |
| Maria Della Santa | Milano |
| Gaetanina Baviera | Senigallia |
| Anna Montelatici | Palermo |
| Ada Bernasconi | Varese |
| Gemma Franco | Udine |

Per queste la Direzione si riserva di scegliere dei premi speciali, che saranno inviati alle dodici Signore sopra nominate.

Ringraziando poi tutte le altre Signore, venne altresì deliberato di inviare a ciascuna delle sotto nominate, quale ricordo della IV Gara, l'artistico *Album* di 12 Acquerelli "MILANO", del celebre acquerellista PAOLO SAIÀ:

| | |
|----------------------|------------------|
| Teresa Bettini | Bologna |
| Maria Minnecci | Palermo |
| Cesira Mercu | Cagliari |
| Maria Missana | Venezia |
| Giuseppina Manari | Ragusa Inferiore |
| Amalia Zari Carugati | Bovisio Mombello |
| Elena Navarini | Milano |

I lavori premiati ed alcuni altri furono esposti presso G. Ricordi & C. in via S. Margherita, Milano - ed ammirati per parecchi giorni da numeroso pubblico. - Rammentiamo che, secondo le norme della Gara, i *Concetti* devono essere ritirati non dopo il 10 aprile 1908 a cura e spesa delle Signore concorrenti. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno di pieno possesso della rivista "Ars et Labor".

Quelle fra le quattro Signore premiate le quali, invece del premio, preferissero scegliere un oggetto di valore corrispondente, sono pregate di darne avviso alla Direzione di "Ars et Labor", la quale farà loro avere un biglietto di presentazione per le seguenti due Ditte milanesi, presso le quali potranno fare la loro scelta:

| | |
|------------|---|
| 1.º PREMIO | E. BAGLIA, Piazza del Duomo, 43. |
| 2.º PREMIO | |
| 3.º PREMIO | ERNESTO FIORI, Ottagono della Galleria Vittorio Emanuele. |
| 4.º PREMIO | |

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI

AFFITTO - VENDITA E CAMBIO

Ditta PAOLO RAGONA

Via Macqueda 439 - PALERMO

ARTICOLI PER REGALI

Nella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
angolo Via Giuliani, si trovano ricchi assortimenti di
novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
lampadari, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
prezzi di fabbrica.

FRANCESCO SIMONETTI

IL DIZIONARIO DEL PIANISTA

CORSO COMPLETO E GRADUALE DEL TECNICISMO DEL PIANOFORTE

editato nel Regio Conservatorio di Musica di Napoli ed in altri principali Conservatori, Licei ed Educativi del Regno.
Libro di testo prescelto dal Ministero della Pubblica Istruzione (Decreto 26 novembre 1891).

EDIZIONE ECONOMICA

| PARTE PRIMA | Prezzi netti | PARTE SECONDA | Prezzi netti |
|----------------------|--------------|---|--------------|
| 1.º Libro | L. 9.— | 3.º Libro | L. 9.— |
| 2.º Libro | L. 9.— | L'Opera è divisa in 18 fasc. Prezzo per ciascun fasc. = | 2.— |
| Parte prima completa | L. 17.— | L'Opera completa | L. 25.— |

APPENDICE L. I.—

VENDITA ESCLUSIVA PRESSO: G. RICORDI & C.
MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA

ARS ET LABOR

PER L'ANNO 1908

In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6 —
Nell'Unione Postale L. 8 —

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere

all'AMMINISTRAZIONE di ARS ET LABOR
in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella:
"LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Gli abbonamenti si ricevono presso: G. RICORDI & C. - MILANO

oppure presso le relative filiali di

| | | | |
|---------|---|--------------|--|
| Roma | Corso Venezia 5, 209 | Londra | 105, Regent Street |
| Napoli | Piazza Caracciolo, 19 e 21 e via Chiaia, 29 | Lipsia | Quersstrasse, A/5 |
| Palermo | Via Ruggiero Settimo, 14 | Buenos-Aires | 95, L. S. Rivadavia - Cangini, 1646 |
| Parigi | 62, Rue de Valenciennes | New-York | 110, St. Mark Place - 9, East Broadway |

L'abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio ed
Edicolante. - Numeri di Saggio, contro rimessa anticipata di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI
è quello d'inviare vaglia postale a

G. RICORDI & C. - MILANO

SOMMARIO.

| | |
|---|--|
| Esito della Gara per un Cascino in tela bianca. Pag. XIII | AMERIGO SCARLATTI. Mirabilia! Un straballo dell'avvenire. Pag. 319 |
| Sap. PEST. ROMOLO PUTELLI. Costumi della Settimana Santa in Valcamonica - 16 Illustrazioni. 305 | F. JACCHINI DE RAJNO. Nel campo dell'ignoto: Le tavole giganti - Lara ibrida e pericoli che presenziano. 323 |
| G. STAYBELL. L'arte a Roma: Arturo Neri - 11 Illustrazioni. 270 | (gr.) La dollarite acuta! 325 |
| ALICE LEWINSTON. Levico - 13 Illustrazioni. 275 | Attraverso le Arti sorelle. 326 |
| PATRÒ MAGGIORANI. La casa del Pastore. Novella. (Cont.) - 2 Illustrazioni. 282 | St. R. La fisiologia della "comparsa". 326 |
| G. P. TRONCAGLI. Ville e Palazzi Italiani: Il Palazzo Caporali in Mantova - 6 Illustr. 287 | Istantanee Melodrammatiche - 1 Illustrazione. 329 |
| E. A. MARISCOTTI. Dalle "Sinfonie". 291 | Istantanee Operettistiche - 3 Illustrazioni. 331 |
| La Scuola di Polizia Scientifica a Roma - 5 Illustrazioni. 293 | Istantanee Drammatiche - 1 Illustrazione. 332 |
| GIUSEPPE GONZALETTI. Edmondo De Amicis - 1 Illustrazione. 296 | Alla Rinfusa. 336-331 |
| LUIGI FERRI. Edmondo De Amicis - 3 Illustrazioni. 298 | In platea. 337-333 |
| Cronaca fotografica - 26 Illustrazioni. 302 | Flori d'arancio. 333 |
| Proiezioni - 8 Illustrazioni. 303 | Concerti. 334 |
| RICCARDO BACCINO. Pulcinella innamorato. Poesia. 209 Illustrazioni. 311 | Il Dottore di "Ars et Labor". 335 |
| | In memoria. 336 |
| | Novità musicali. 338 |
| | Il giro del mondo in un mese. Marzo. 339 |
| | Concorsi. 341 |
| | Omaggi alla nostra Rivista. 344 |

TUTTOVAI 155 ILLUSTRAZIONI.

Copertina di N. DUDOVICH.

IL PRESENTE FASCICOLO CONTIENE UN SUPPLEMENTO STRAORDINARIO A COLORI.

Maison Talbot
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46
GOMME PER CARROZZE
PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
FISSI E SMONTABILI
DEPOSITI:
TORINO - Tolros - Via Boglietti 27.
FIRENZE - Bianchi - Via Pellegrini 17.
ROMA - Princi - Piazza S. Silvestro 62.
PALERMO - A. e R. Silvestri - Via Maqueda 217.

FABBRICA MERCI DI METALLO DI BERNDORF
Arthur Krupp
POSATERIE, ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PERO
MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25. Brevi artistici.

Recomandata dalla Accademia Medica della
Sirolina
„Roche“
Malattie polmonari,
Catarrhi bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza
Guardarsi dalle contraffazioni.
Unici fabbricanti.
F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA
APRILE 1908
Direttore GIULIO RICORDI

COSTUMI DELLA SETTIMANA SANTA IN VALCAMONICA

(Fotografie Dott. Romolo Putelli).

Ormai anche nell'Italia nostra cominciano ad abbandonare le buone Guide illustrate che informano il forestiero ed il paesano — che, per troppo, ta-



BRENO - VISTA DAL SANTUARIO DI S. VALENTINO.

lora ne ha maggior bisogno! — dei tesori d'arte della natura o dell'uomo ingemmati ogni lembo della patria nostra: poco abbondante invece è la raccolta di quei costumi originali, pittoreschi, spesso pieni di bella e ingenua poesia che tuttora sussistono nelle terre italiane. Eppure ciò è più necessario della illustrazione artistica, perché ogni giorno segna una perdita di quegli usi di fronte all'invasione volgarmente livellatrice della civiltà moderna. La Valcamonica, la grande, alpestre valle lombarda che forma il circondario di Breno (Brescia), conserva ancora molti di questi usi che credo non indegni di ricordo; comincerò col segnalare alcuni di quelli vigenti nella settimana santa, ai quali assistei nelle passate ferie pasquali.

Il mercoledì santo, mentre nell'aria è una malinconia preindante le commoventi cerimonie sacre dell'epoca, s'ode verso il vespero un prolungato suono d'una tromba misteriosa, d'un corno cioè di cupro. Anime romantiche, non rievocate il suono di quel corno fantoso che annun-

ciava « il cavaliere tutto nero » innanzi al melifino Ottorino nel racconto del Grossi...; questo invece è il segno d'un torbamento *sal generis*, è l'inaugurazione dei tridanti *maliti*; la parola, non copta né cinese, ma canina, origina dai *motatini* delle tenebre, che dicono appunto il mercoledì sera ed i due giorni seguenti. A quel suono tipico fan subito seguito, da ogni lato del paese, infiniti altri suoni o meglio rumori d'ogni sorta, i quali convergono e si radunano tutti: ecco in breve un'armata di centinaia di fanciulli, a cui non par vero di aver tre giorni per far il baccano più indiato. Gli strumenti hanno tutte le forme, tutti i nomi e son tutti accettati, se rumoriferi: dal tradizionale corno caprino — adombrante gli antichi *liti* — sino ai fischì-sirena, dall'infernale *fiacola* sino alle trombe d'automobili. Subito i convenuti — dal monte e dal piano — si guardano in faccia e contano gli assenti.

- *Manca el migola col gri.*
- *Manca el stràtereh con la talo.*
- *Manca l'archibibà col ticùc.*



BRENO - LA METROPOLI DI VALCAMONICA DAL LAZZARETTO.

Fatto l'appello sommario dei nonignoli eroicomici, l'... *masnada* si avvia pel paese suonando la

sveglia per dormienti. Immaginate voi un centinaio o due di tali *musicanti* e la dolcezza di tale musica? Eppure bisogna far buon viso al cattivo



FIG. Piero Banti.
MESTRE LE ULTIME NEVI CROGIOLANO SULLE ALTE VESTE...

giuoco, perché guai a mostrarsi infastiditi... c'è da buscarsi mezz'ora di... servizio avanti l'uscio con tutto il più *svariato* repertorio; e l'elenco degli scontenti si tramanderà d'anno in anno per dar loro la preferenza nella durata e nella sonorità avanti le case!... S'è provato ad abolire il triduo musicale, ma tutti i genitori in massa dovevano recarsi dai magnati del Comune per riattivare la tradizione.

— Mio figlio ebbe l'ititerizia non potendò suonar i *maffi*.

— Il mio nobile rampollo ha strappato i capelli alla cameriera per motivo *idem*.

— Il mio primogenito rinuncia al trono, se non può sfogarsi a suonar il corno almeno tre giorni all'anno!...

— Simili, se non tali appunto, erano le lagnanze nella sala municipale e l'uso trionfo: *consuetudo ut lex!*...

È già l'ora « che volge il desio » — Ai naviganti e intenerisce il core — e le prime ombre smadono i nostri eroi « laceratori di ben costrutti orecchi » ad addunarsi nello steccato, cioè nel piazzale della chiesa ed ivi incominciare i torneamenti gentili:



L'ANFIMA « PISA » AL PULO DI BRENO, CON CUI PISANI E RANI D'OLIVO FAN LA « DOMENICA DELLE PALME »...

mentre la ciurma rimoreggia confusamente in mille accenti, di qua l'*alta scuola* s'affina e dà saggi e garc...

— Questo corno si sente in tutto il paese!
— Poi? il mio ha un tal suono acuto, penetrante, che...

— Sì, sì, ma nessun corno del mondo eguaglia la forza di voce del mio!...

Principiano allora i suoni alterni: quartetti, terzetti, duetti, o *solo*... e gli eroi gonfiano le gote e traggono magici suoni dagli strumenti loro cari e si fan rossi come tacchini, e tutti gougolanti se la vittoria loro arride. La ciurma vicina intanto fa dei... magnifici chiaroscuri armonici come bravi contrabassi. Sulla porta del tempio il sagrista mag-



MESTRE LE CAScate DEI MOLINI SON TUTTE UNA FESTA DI GRANDI CERI GELATI!...

giore guarda l'entrata — novello Minosse — con una lunga bacchetta non per batter la solfa, ma per tutelare l'ordine pubblico e perché non audace entri a turbar le funzioni sacre. Ma quando l'ultima candela



IL DEL CORSO OMERIO 1.^o A PRIMO CHE LA TURBA DEI GIOVANI... GIUDICAZANTI PERCORRE!...

sta per spegnersi sull'altar maggiore, gli irrequieti orchestranti ponno entrar in chiesa, zittire forse un pochetto e poi, in fine al mattino, *solemnizzare* energicamente quel rumore, che per liturgia suol farsi in ricordo di quello fatto già dai Giudei bramosi di crocifigger Cristo... Ma che giudeotti quei putti di Valcamonica!... come prendono sul serio la parte loro! davvero scoraggerrebbero il più ardente antisemita e davanti a loro Pilato, invece di lavarsi stoicamente le mani, sarebbe fuggito... tirandosi le orecchie!... Che diavoleto! par che la chiesa debba

crollare sotto i possenti suoni del giuvinetti Camuni, pare che lo scroscio d'un temporale, il tuonare di cannoni, il fischiar di mille locomotive si uniscano in un sol suono stridulo, assordante, infernale!...

E questo *musicamento* dura anche nelle due sere successive, ma con lieve attenuante, cioè con la mancanza delle campane o *ricche*

che i contadini staccano, per la circostanza, dall'orgoglioso collo delle mucche. Infatti il giovedì



IL GRUPPO DEI « MATTINANTI » MINUSCOLI.

bioso per aver l'ultima irrisatura, che le faccia argente e degne di risalire a... prender il fumo



LE MUCCHE AVVILITE PER LA SPOGLIAZIONE DELLE « CIOCHE ».

santo al *Gloria* della Messa, dopo un fiamar di tutti i sacri bronzi grandi e piccoli, contesi fra i chierichetti e precedentemente nascosti, si

legano le campane che devon tacere sino al sabato. Allora le sacre funzioni, il mercoledì, l' *Ave Maria*, tutto vien suonato con la *grala*, cioè con un gran maglio di legno di un suono fortissimo e gastosissimo... per i sordi. Questo segna pure l'inizio di un'altra *cerimonia* curiosa: della pulizia cioè di tutti i recipienti da cucina, sopra tutto delle catene del camino. Le vecchie sostenitrici di tanti



LAVANDA DELLE CATENE AL TORRENTE.

negli occhi per un altr'anno. Bello è recarsi a veder la *sguarda* (lucidatura) delle catene, il contendersi dei migliori posti al torrente, l'udir narrare dagli... artisti vita e miracoli delle loro... vittime.

— Questa catena si n'avrà visti bollire de' buoni polli!

— Oà questa invece ha l'aria di aver sempre e solo odorato della polenta e dello *schelt*!

— Vedete questa: è smilza e stinfa come i suoi vecchi padroni avari!...

— Non vi par di indovinare l'aria pretenziosa della *seltra* Cleofe in questa sua catena



L'ALTA SCUOLA DEI « MATTINANTI » SULLA GRADINATA DELLA CHIESA DI BRENO.

dagli anelli lavorati, dagli uncini ghiribizzosi?...

Anche la *sguarda* dura tre dì: fortunatamente si fa di giorno, perchè quelle lunghe, continue pro-



LA "SGURADA" DELLE CATENE. FUMI DI BRESCO.

cessioni di catene trascinate per le vie e rimbombanti sul selciato meteo addosso un fastidio, quasi direi un ribrezzo strano; se ciò avvenisse di sera non si stemerebbe a ricordare gli antichi racconti di apparizioni diaboliche...

Il sabato santo è e dev'essere un bel giorno, anzitutto perchè così vuole il principio d'un noto proverbio: "Non c'è sabato senza sole...", essendo anche il sabato specialmente sacro alla Madonna, aggiungono i Camuni; poi *satis iam* v'è stato di malinconia sacra per le feste fenzioni de' giorni precedenti e di tedio per i *maiti*. Notasi su tutti i volti un po' di gioia che sta lì lì per scoppiare; e scoppia ufficialmente al *Gloria* della Messa con la *sigala* di campane e campanelli, quando tutti s'affrettano a bagnarsi gli occhi con acqua attinta di fresco per preservarsi la vista... forse in ricordo del lavacro nella probatica piscina mosso dall'Angelo; quando è un affannarsi di tutti per spe-



LA BENEDEZIONE DEI PALLI ISLAMMATI DA RICARICARE NELLE CASE.

dir attorno... i gonzi a chiedere e portare le chiavi del giardino, del solaro o della cantina che sono invece... le chiavi dell'*allata*... Prima della Messa si benedice il fuoco, indi l'acqua. Nel prosaio della

chiesa è un braciere ove crepitano legna e carboni e s'infiammano le estremità di certi pali — giovani abeti o rami di quercia — sapientemente predisposti e scheggiati con i quali, dopo la benedizione, alcuni sottofacientifunzione di sagristi s'avviano per le case ed alle buone massaie regalano alcune *parve faville* benedette, preservatrici dagli incendi, per qualche novo pasquale... *Eccè novo facio omnia*; dopo le catene anche il focolare dev'esser rinnovato per la gran festa che significa passaggio o mutazione!...

"Il fuoco, l'acqua e l'onore fecero un tempo comunella assieme", narra il Guzzi; ma in Valcamonica ciò non succede, anzi il fuoco poco fraternamente soppianta (un secentista direbbe smorza o addirittura spegne) l'acqua e nelle case non recasi dal prete l'acqua lastrale nuova con la benedizione, ma si porta, come ho detto, il fuoco sacro; vi sarà certo chi preferisce tale uso come più ideale... L'acqua vien benedetta in un gran *sòt* (bigoncio) e più di un'ora prima incomincia un pellegrinaggio di grandi



LA "EGADA" - TOLLE CAMPANE A BRESCO.

e più di piccini d'ogni ceto e d'ogni sesso alla chiesa, con ogni sorta di recipienti, che nella gran ressa cozzano assieme, dando — se non si rompono sempre — un'armonia indescrivibile. E quando la benedizione è finita, quando i sacerdoti ed i servienti si son posti in salvo dall'irruente calca, ecco una fiumana di teste, di braccia, di recipienti d'ogni fatta — dalla patriarcale, lignea secchia, rapitrice sino alla smilza bottiglietta fiorentile, dai vecchi boccali sino alle damigianette turistiche — che si riversa sul *sòt*... Se nessuno resta soffocato, se non avvengono ferite gravi, se un po' d'acqua viene asportata e non proprio tutta dispersa in quella lotta per la primazia, è un miracolo davvero: difficile immaginare scene più umoristiche, più golloniane di quella accanita caccia... all'acqua benedetta!... E come son orgogliosi coloro che sol con quattro graffi al viso e sol con pochi capelli di meno in capo escono dal certame con la bottiglia piena da recar a casa per aspergere ogni cosa, dal letto alla tavola, dal vecchio nonno infermo alla mucca irrequieta!... Alcuni primi secchi dell'acqua

lastrale nuova vengono posti nella vasca del fonte battesimale; chi con il primo battesimo rompe il fonte sfoggiando l'acqua deve offrir al parroco in



UN GRUPPETTO DI BARRICONE DELL'ACQUA BENEDETTA.

dono un bel capretto infioccato... che davvero farebbe volentieri a meno di tanto onore...

La gioia è diffusa ovunque ed incominciano gli scherzi. — Scommettiamo? — dice Tizio ad un suo



LE CHIENE PRINCIPALI DI BRESCO DA UNA FORTICOLA DEL CASTELLO.

amico — chi di noi due dice per primo "Pasqua!", all'altro domani ne riceve quattro *spongade* (focacie pasquali camune) e due litri di vino... — Accettato. — Allora è tutto un lambiccarsi il cervello

nel pensare sapienti agguati per rogliere improvviso l'amico... avversario: si fanno travestimenti, si cercano nascondigli, si interpongono conoscenze. Non di rado avvengono delle scenette lepidissime. Un tale, avendo scommesso con un amico fornajo, c'insimma nella bottega e ad ora buona si nasconde entro il forno; la mattina, quando l'amico vuol introdurre la legna nel solito sito, sentesi gridar cavernosamente "Pasquaa!";... Il povero fornajo spaventato fugge come una saetta e per quel giorno ed alcuni altri i suoi clienti rimasero senza pane, ma in compenso... lavorò molto la sua lavandaia!... Un altro che non meritava di esser citato a modello per il noto adagio "Montanini, montanini, scarpe grosse e cervelli fini", e ch'era molto devoto di Bacco, avendo accettato la solita scommessa, s'appollaiò in fondo alle scale di casa dell'amico Giovanni per esser pronto a gridargli la magica parola; e giubittava, poverino, all'idea di farla al



IL CAMPANILE DELLA PARROCCHIALE A BRESCO.

suo compagno e di godersi un rinfresco gratuito. Ma s'addormentò saporitamente nonostante la... poca elasticità del letto e non si svegliò che alla mattina quando l'amico uscendo ebbe ad inclampar nel suo corpo inerte. Mezzo insensolito ancora, alzò gli occhi e riconoscendo od individuando l'amico, per una figura retorica nonnò l'accessorio pel principale, gridando a squarciagola: — *Liter, liter, Gioia!*

Ma l'altro pacatamente gli rispose: "Pasqua, o salam" e preso sotto braccio lo condusse al vicino caffè per... la soddisfazione del debito...

Brescia, Pasqua del 1907.

SAC. DOT. ROWOLO PUTELLI.





L'ARTE A ROMA

ARTURO NOCI.

Con Camillo Innocenti e con Umberto Coronaldi, forma Arturo Noci la bella triade di giovani pittori romani che più danno prova d'ingegno, di operosità, di valore, e più, ancora, promettono.

Venite a Roma, e domandate ad una persona, che d'arte poco poco s'intenda, chi siano



ARTURO NOCI.

i giovani che qui più si segnalano nella pittura; ed essa, certissimamente, vi farà questi nomi: Innocenti, Coronaldi, Noci. Chi poi, dei tre sia il migliore, è cosa dubbia, che varia a seconda dei gusti ed anche degli umori.

Arturo Noci nacque da due artisti, che il padre, Ercole, fu pittore — specialmente

di fiori — assai stimato, e la madre, Tecla, è pittrice non comune. Il padre, che morì giovanissimo, dipinse, tra le altre cose, dei *panneaux* decorativi per le principali Corti europee; e quei *panneaux* lo fecero noto e stimato pur fuori d'Italia. La madre è abile, più che altro, nelle copie di quadri antichi, alcune delle quali si scambierebbero, a prima vista, con gli stessi originali, tanta è la sapienza con cui sono condotte.



CREPLACOLO ROMANO.

Dice il massimo poeta — come sapete — che

*Eade volte risorge per li suoi
L'anima probitate...*

ma, nel nostro caso, i versi di Dante (nei quali per *probitate* devesi intendere *sapienza*) non dicono punto vero. Per contro, dà perfettissimamente nel segno il proverbio toscano, il quale dice che i figli dei gatti chiappano i topi: proverbio che può tradursi così: — I figli dei pittori dipingono quadri.

Ancor piccolino, Arturo dimostrò una grande inclinazione all'arte — quell'arte che era la

religione della sua famiglia — e, studente in questo Istituto di Belle Arti, diè subito di sé le speranze più belle.

Ma che s'impara negli Istituti di Belle Arti? Tutto, forse, tranne che dipingere e disegnare; ed il nostro Arturo, se volle imparare a dipingere, dovette studiare da sé, e studiare di buzzo buono. Questo, per altro, dico io, critico, e non lui. Egli, che è anche la bontà e la gentilezza in persona, dice, invece, di avere imparato assai all'Istituto di Belle Arti, e si professa grato, gratissimo ai suoi anti-

cipi è tanto facile cedere alla tentazione della imitazione.

Arturo Noci, smanioso di far da sé, piacesse o spiacesse agli altri, avesse, o no, il vento in poppa, sinceramente proseguì nella sua via, sinceramente andò avanti, riuscendo, così, a farsi una maniera tutta sua, una maniera tutta personale, quella maniera che oggi lo rende simpatico e stimato. Si veda la sua arte e la si esamini bene. Quale altra ricorda? In verità, non sapremmo. E questa è la lode migliore che di lui possa farsi.



GIARDINO ABBANDONATO.

chi maestri, più o meno parrucconi. Ma non gli credete; egli all'Istituto di Belle Arti imparò poco o nulla, e solo perchè poco o nulla gli veniva insegnato di quello che insegnare gli si doveva.

Vedute le opere di Antonio Mancini (di questo artista grande che esercita come un fascino sui giovani d'ingegno che si danno alla pittura e vedute quelle del Morelli, del Michetti, tra gli italiani, e dello Zorn e del Bismard, tra gli stranieri, se ne innamorò; ma queste opere non si diè ad imitare, forse ascoltando il consiglio dei suoi, che gli dicevano di non imitare nessuno. E nessuno Arturo Noci imitò, nemmeno in quella età in

Arturo Noci possiede, soprattutto, la finezza e la eleganza. Così, niente di chiassoso e niente di volgare nella sua pittura. Ei non si preoccupa di far colpo su chi riguarda le cose sue. Ei vuol piacere poco a poco, cioè gradatamente, e con mezzi naturalissimi: quei buoni mezzi, del resto, che i grandi artisti, antichi e moderni, gli hanno insegnato.

I suoi quadri sono una vera armonia di disegno, di colore e di ambiente, senza esorbitanze e senza ricercatezze. Il disegno è sempre corretto, più corretto di quel che in altri giovani artisti, anche valenti, non sia. Il colore, vivo, sì, e forte, ma quieto. L'ambiente, sereno, e nella serenità sua, fedelissimo alla

realità. Nei suoi quadri, infine, il pezzo principale, il *dettaglio* e l'ambiente si fondono come meglio non potrebbero.

Niente che stoni, in essi; tutto è al suo posto, mirabilmente al suo posto.

Paesista, il Noci ama gli angoli più riposti dei giardini abbandonati, abbandonati da tutti, tranne che dalla poesia, la grande poesia del mistero, che in essi ha posta sua stanza;

e di quei giardini silenziosi, allietati solo dal canto degli uccelli e dal rumore delle fontane, egli intende e ritrae tutta la vita, tutta la poesia, tutto il mistero, in tele o in pastelli delicatissimi, che vanno al cuore, e fanno



AGAR RIPUDIATA.

sognare, sognare. — Pittore di figura, predilige i bambini, che dipinge, in ispecial modo, nudi, con fiori o con frutta, circondandoli, essi pure, di un'aureola di grande poesia, la divina poesia dell'infanzia; divina perchè ci trasporta il paradiso in terra...

Ritrattista, ama ritrarre, più che altro, le signore eleganti, delle quali sa cogliere la nota più caratteristica. Ed i suoi ritratti, così, sono di una eleganza e di un carattere spiccatissimo, oltre che grandemente ambientati.

Un'altra predilezione di questo artista aristocratico (tale è il Noci) è il nudo muliebre;



VITTORINA.



RITRATTO DI MADAMA RACOVITCH.

nudo ch'ei sa ritrarre con forza e con evidenza non comune davvero.

Una sua specialità, poi, sono i fondi; semplici ed efficaci ad un tempo.

Sebbene giovanissimo, molto egli ha dipinto, e paesaggi, e quadri di figura, e ritratti, ogni genere di pittura trattando, il quadro ad olio, l'acquerello, il pastello.

— Dei suoi lavori sono da ricordarsi, in ispecial modo, il *Parco silente* (Villa Borghese a Roma) che è tutta una sinfonia di toni caldi, nell'ora del tramonto; gli *Ultimi riflessi di sole in autunno*, che è quadro di taglio originalissimo e di toni caldi esso pure; il *Crepuscolo romano* (veduta del Tevere) in cui è tutta



EFFETTO DI PIOGGIA.

bellissimi; il *Figlio di Iacco* (puttino con un grappolo d'uva in mano) di una grazia e di un sentimento raro; il *Ritratto della madre*, di una grande forza di colore e di una grande efficacia; il *Ritratto di Madame Racovitch*,



RITRATTO DELLA MADRE.

la inenarrabile poesia dei tramonti di Roma; il *Riflesso d'oro* (fanciulla nuda che spicca un fiore da un vaso di garofani) che ha dei toni gialli



RIFLESSO D'ORO.

pieno di eleganza e di vita e il pastello *Non ancor soddisfatto* (mezza figura di bambino goloso con un arancio in mano) in cui è tutta l'espressione dell'avidità infantile: *Vilforina*, tipo delizioso di modella romana, deliziosamente ritratto...

Dei lavori ricordati, il *Riflesso d'oro* venne esposto a Milano nel 1906 ed acquistato dal Governo per la Galleria Nazionale d'Arte Moderna (per questa nostra galleria, dio! tra parentesi, che avrebbe bisogno di una buona ripulita, per far posto ad opere migliori, specialmente di giovani).



NON ANCOR SODDISFATTO.

Pur nella pittura storica si è provato Arturo Noci; e il suo quadro *Agar rifiutata*,



TARCO SILENTE.

che dipinse molti anni addietro per un concorso, ha pregi, specialmente di composizione, non comuni in un giovane.

Da parecchi anni il Noci prende parte alle nostre mostre artistiche, e di Venezia, e di Roma, e di Milano, ecc., nelle quali ha saputo sempre fermare l'attenzione del visitatore e del critico intelligente. In una di queste mostre, e precisamente in quella di Venezia del 1907, fu notato dal Re del Siam, che, prima, gli acquistò un quadro, poi volle conoscerlo di persona ed invitarlo a Baden-Baden, perché gli facesse il ritratto. Il Noci andò e fece, con piena soddisfazione del suo reale committente.

Il nostro giovane artista ha preso parte altresì a parecchie mostre straniere, e in esse pure si è fatto notare e lodare.

Non sono ora da tacersi tre nobili vittorie ottenute qui a Roma da Arturo Noci nei concorsi Catel e Stanzani (per la figura) e nell'altro Westhappen (pel paesaggio): tre vittorie che molti e molti erano a contendergli.

Notissimo a Roma e fuori di Roma, il Noci non dorme sugli allori fin qui raccolti, ma studia e lavora, studia e lavora con tutta la sua bella foga giovanile, perché — come egli dice nel suo simpatico accento romano — molto ha ancora da fare. E che faccia, che faccia quanto egli ha in mente di fare, io, da amico suo e dell'arte, gli auguro.

G. STAVELLI.



Fotografie B. Pasquini - Levico.

— « ... Levico?... Ah! un luogo di bagni celebre!... una stazione climatica!... » penserà qualcuno de' nostri lettori e, sollevando da questa pagina, con un risolino sardonico, l'occhio ipsorescente d'un maligno bagliore, lascerà sottinteso:

— « Chissà quanto sarà costato quest'articolo a quella spettacolissima Società proprietaria delle Fonti?... Chissà che offa per *Ars et Labor!*. »

Niente offa, niente ha dato, né offerto la benemerita Società, sospesa l'offa e lasciata tutta a disposizione di coloro i quali dell'offa amano fare il loro vitale nutrimento. Nel caso attuale, non siamo noi i pagati; siamo, invece, noi, proprio noi, che intendiamo pagare: intendiamo pagare, cioè, un tributo di riconoscenza, inclinare un omaggio, cantar magari un inno a queste che non esitiamo a proclamare portentose acque, scegliendo così un voto che da gran tempo ci sollecitava il pensiero e la penna.

Oh è, infatti, da ben trent'anni che frequentiamo questa benefica stazione balneare, da trent'anni che siamo letticati dai suoi più rinvigenti effetti con

Del resto, pagare per una *réclame* parrocchia? Di *réclame* quelle fonti arsenicali ed il soggiorno alpestre di Levico non hanno più bisogno. La prova?... un fatto statico ed anche dinamico, se volete, un fatto avvertibile a colpo d'occhio, un'opera d'arte architettonica reale e... regale: il Nuovo Stabilimento! Perché infatti, la Società Fonti Levico-Vetriolo lo fece edificare questo Nuovo Stabilimento, e lo volle sontuoso, elegante, sotto ogni rapporto confortevole? Appunto perché il crescente affluir di gente da ogni parte del mondo, in seguito all'apertura della linea ferroviaria Trento-Levico-Tezze, lo impose come impellente necessità.

Esisteva prima, ed esiste tuttora, il Vecchio Stabilimento: ebbe fortuna, ne ha e ne avrà: la merita per le sue cento convenienti stanze da bagno, comode, pulite, lucide, per le sue centocinquanta camere da abitazione aeree, soleggiate, tranquille, pe' suoi saloni da pranzo, da giuoco, da lettura, da ballo, da conversazione, pel suo caffè con bigliardo e pel panorama mirabile che gli si distiega davanti, vero *Urania fatato!* Il Vecchio Stabilimento è e resterà



IL NUOVO GRAND HOTEL.



(ESTERNO).

MAGAZZINO DI SPEDIZIONE DELLE ACQUE.



(INTERNO).

la fibra ritemperata, col cervello rinforsato, i polmoni riossigenati e lo spirito più placido, più fidente, più baldò. — Chiaro?... esplicito?...

sempre dolce nella memoria a quanti lo frequentarono e lo frequentano col sacro delle preziose sue tradizioni rammentanti le più spiccate per-



LE GRAND HOTEL LEVICO DES BAINS (VECCHIO STABILIMENTO).

sonalità dell'aristocrazia, della politica, della scienza, dell'arte che ospitò.

Ed in *Ars et Labor* noi non possiamo tralasciar di rammentare che il Alberto Franchetti lavorò d'attorno a quel Rembrandtiano quadro che è il secondo atto del suo *Colombo*, che il Alfredo Catalani diede gli ultimi tocchi alla sua *Loreley*, e l'anno scorso il giovane, e già acclamato autore del *Gallaresi*, Italo Montemezzi, li proseguì con balda fede, con fulgida estrosità e mano soggiogatrice le pagine più belle della sua *Hellera* che attende il nimbo della gloria.

Nè le glorie del Vecchio Stabilimento si limitano a quelle artistiche: uomini politici, grandi industriali vanno fedelmente a rifarsi in queste acque arsenicali dalle lotte della politica e dagli esaurimenti del lavoro: basterà citare Giuseppe Blaccheri, il grande patriota italiano, che fu uno dei più assidui ospiti di Levico e che certamente a quelle acque deve la meravigliosa sua gioventù di spirito, di mente, di cuore.

Il Vecchio Stabilimento, dicevo, resterà sempre un pittoresco soggiorno col suo cupamente ombrato parco e l'elegante giardino che gli si stende davanti come tappeto ingemmato di fiori; ma esso non basterebbe più, non bastava già più fin da prima del 1900; ed eccovi, emerso, magicamente bianco dal seno verde delle alpi, il Nuovo Stabilimento. Vi appare subito, appena uscite dalla stazione ferroviaria, vi appare là in fondo, in cima a quell'ampia, bianca rampata, lenta saliente, è là che vi saluta, che vi accenna, che v'invita. Dapprima non è, fra il verde, che uno sprazzo bianco, una pennellata di bianca tirata giù alla brava da un pittore nervoso, un haglior fuggitivo, indistinto, in-

termitente, malcerto, un fastigio nero che fluttua, appare, scompare, riappare. Ma saliamo quella rampa, e quello sprazzo ondeggiante a poco a poco s'arresta, quella pennellata si determina, quella linea si atteggia, quella visione finisce coll'armonizzarsi in un quadro grandioso, poetico, solenne.

Il Grand Hôtel? una classica cantica architettonica, eretto espressamente, secondo i dettami del più raffinato *comfort* moderno, rivaleggiante coi più sontuosi e poetici Hôtels d'Europa anche per la vigile, sacre, avviscente direzione del signor Borgorello. Per sfiorare il molle disgradar delle montagne, per comas un parco immenso, ricco di piante rare, con viali comodissimi, con Ten-

nis-Grand, un aereato padiglione per concerti, delle poetiche terrazze, dei chioschi discreti per conversare, per meditare, per flirteggiare. Il Grand Hôtel dispone poi di settanta elegantissime cabine da bagno, con vasche di porcellana, di marmo, e dispone di completi impianti per l'idroterapia e per l'elettroterapia.

Dunque, due grandi Stabilimenti di Bagni, con due grandi Hôtels che fanno altamente onore alla spettacolissima Società Fonti Levico-Vetrivolo così sagacemente e così amabilmente, così degnamente rappresentata dal genialissimo suo direttore, un fior di gentiluomo perfetto, il signor A. Helmreich: due



FIGURINE DI BAINO.

grandi Hôtels, dicevo, entrambi importanti, entrambi soddisfacenti ogni più moderno desiderio, ogni più raffinata consuetudine, e ciascuno sotto l'egida d'un medico, genio tutelare: *Deus laeli* nel Vecchio il

dott. Antonio Garzolelli, nel Nuovo il dott. Otto Liernberger, due professionisti valentissimi quanto amabili, riattivatori suggestivi d'ogni speranza spenta, d'ogni fibra esaurita, d'ogni scettico sconforto delerico.

E, se non bastassero questi due Stabilimenti, a

ordine, tutti silenzio operoso, hanno, come centro distributore di vita, una grandiosa sala a loggato, ove gruppi di ragazze s'affaccendano d'attorno a bottiglie, a casse, a etichette che in un attimo a vicenda s'annunciano e scompaiono. Chi numera, chi registra, chi imbottiglia, chi tappa, chi



PESCA.

provar la fortuna crescente di queste acque, il diffondersi, cioè, della fama del loro prodigi, ci sarebbero i grandiosi magazzini dove l'acqua vengono trasportate. Anche questi magazzini sono eloquenti documenti: caratteristici per stile architettonico, tutti bianchi, tutti luce, tutti pulitezza, tutti

etichetta, chi avvolge in carta, chi sigilla, chi incassa, chi inchioda, chi trasporta, chi spedisce... Spedisce dove? a chi?... all'ignoto rappresentato da tre quarti dell'umanità sofferente, da quanti nella lotta della vita lasciano il vigore dei muscoli, l'ossigeno del sangue, il fosforo del cervello, il ri-

cambio dolce e pronto del cuore e delle viscere. Questi, dunque, son fatti positivi, fatti plastici e insieme matematici: e davanti ad essi a noi non resterebbe che parlar di quelli terapeutici e di quelli psicologici; e ne parliamo: ma non da scienziati, non da clinici, neppure da artisti; intendiamo parlarne, così, alla buona, come bagnanti qualunque, che parlano per sé stessi, alla stregua di fatti da loro particolarmente provati, con criteri al tutto personali.

Del resto, scientificamente, ne ha già scritto, con la competenza che a lui solo è propria, l'esimio dott. Gazzoletti dello Stabilimento Vecchio, nella sua



SALONE DA BALLO E CONCERTI NEL GRAND HOTEL LEVICO DES BAINS.

dotta eppur brillante, esauriente monografia: *La cura arsenicale-ferruginosa di Levico e Vetrivolo*. Sulla teoria di acute osservazioni proprie e giovanili di tutti gli studi precedenti, ben si può dir che il dott. Gazzoletti abbia dato fondo al nobile soggetto, condensando in una nitida sintesi, diretta e recisa, ogni virtualità scientifica dell'argomento, così come il dott. Lieberberger, con due altre pubblicazioni analoghe, era riuscito ad attivare il più fecondo interesse verso queste fonti in Austria ed in Germania.

Ora noi, per conto nostro, alla buona chiediamo: nella lotta dell'esistenza, negli uragani delle passioni, nell'accavallarsi incessante delle circostanze che ci raggirano come procelle in un mare in tempesta, avete voi sofferto tutte le agonie del dolore, dell'ansia, del dubbio? avete sentito l'anima

vostra, per dirla con Burns, divenir tenera tenera come una lagrima? v'è parso di veder tutto scolorarsi d'attorno a voi, tutto ruinar dentro di voi, il miraggio dell'ideale come l'incubo del reale, ed avete sentito in tutta la sua più piena e profonda verità la sentenza di Wordsworth: « *Suffering is permanent, obscure and dark, and has the nature of infinity?* » Ebbene: Levico è per voi, Levico v'attende, v'invita, vi reclama: nella cura delle sue acque, nell'uso de' suoi bagni, nella poetica tranquillità del suo soggiorno ritroverete voi stesso, l'estro, la fede, quella bontà paziente, che è tanto nella vita, tollerante verso tutti, verso tutto.

D'altronde, è vero o non è vero che tre quarti dell'odierna umanità, quella (più eletta, dicono... ma forse più sfortunata...) che vive, s'agita nei grandi centri cittadini è malata, è tormentata da un male... male subdolo, perfido, spietato esigma della natura, male cui hanno dato un nome, più nomi... *neurasi, nevrosi, iperestesia, Weltweh, Sehnsucht, Earnestness, Patoj* e che pare è misterioso quanto gli abissi del mare, quanto i penetrali delle foreste... inavvertibile, eppure imminente, al par della nebbia che si vede e non si può toccare? Certo: è un male che si sente d'attorno a noi come d'attorno ad una macchina elettrica si sentono emanazioni d'ozono, e s'odono gli armonici d'attorno ad una corda vibrante.

Diciamolo, dunque, confessiamolo: viviamo tutti troppo affrettatamente, talora convulsivamente, con-

tinuamente sovraccitati: è la sveglia che ci desta di soprassalto, il caffè che dà la prima frustata al cervello, e lì, proprio lì sul vassoio che ce lo reca, viene a noi il pensiero di tutte le cure, di tutte le ansie, di tutte le fatiche che ci accompagneranno nelle lotte della giornata. Avanti... dopo il caffè, è il giornale che sui travagli nostri rovescia quelli degli altri, dispiegandoci davanti la povertà e bassa schermaglia delle teorie estetiche, delle cure politiche, delle lotte sociali... ecc., ecc., ecc. E, dopo il giornale, il libro, dopo il libro, il teatro, sicché, sia sul terreno delle idee come su quello dei fatti, è sempre un'agitazione che ci serra, ci stringe, ci incalza esagitando i nostri cervelli come onde d'un mare in tempesta, è sempre una febbre di passioni, di desideri, di rancori che ci arde le viscere, ci abbrucia il sangue e ci dà... ci dà una stanchezza che non si riposa mai, e che cela a pronta scadenza l'impotenza fisica, quella intellettuale e quella morale.

Ecco tutta, tutta la verità, la verità vera, psichiatricamente vera! Ma levate la fronte: c'è ancora, c'è sempre Levico che v'invita, che v'attrae, che v'attende alle sue acque, prestigiose soccorritrici, paragonabili alla mitica fonte Canato che ridava giovinezza alle Ninfe.

Levico, poi, offre un soggiorno soccorrevole anche allo spirito, poiché in noi moderni, si noti bene, lo spirito non è meno malato della fibra; ed ecco il lato psicologico del problema della vita moderna che Levico può concorrere a felicemente risolvere.



FIG. 5. RUINA.

RUINA DEL CASTELLO DI SERNA.



VEDUTA PANORAMICA DA TRENTO ED IL COLLE DI S. PIETRO.

— Noi?... al medico bastano il polso, la radiale, il termometro per accertar la febbre; ma noi?... noi abbiamo bisogno d'una batteria d'istrumenti statistici, critici, quotidiani, ebdomadari, mensili, eterni, per sondar le coscienze, per pesare i pensieri, per irradiare le percezioni, per decomporre l'essenza d'ogni documento umano e divino. E poi?... viene il giorno che ci accorgiamo che alla fin fine d'accanto alla scienza permase la fede, d'accanto alla ragione il sentimento, alle facoltà speculative quelle inventive, d'accanto alle verità dimostrate quelle sentite, ci accorgiamo che d'accanto, attorno, sopra le certezze del reale v'hanno le incertezze dell'ideale,

c'è, se non altro, quell'oscuro *di là*, quel paese donde, per dirla con Amleto, nessuno è tornato mai.

Allora tutto rima, e lo spirito si ripiega su sé stesso stanco, e, nauseato di lotta, anela al riposo, alla pace. Ed ecco la genesi di quel bisogno di tregue luttiche, che caratterizza l'età moderna, bisogno di pause alpestri, di solitudini cenobitiche, di ampiezze silenziose per oye spaziar col pensiero naufragante nel vuoto, solitario come l'aquila.

E Levico offre un soggiorno che può soccorrere largamente anche questo bisogno tutto infinità psicologica — ambiente essenzialmente calmo, sorridente, che rassereni ed addolcisce lo spirito: il *poisè*.

Etimologicamente, poi, Levico è graziosa cittadina: posta allo sbocco della vallata dominata da Vetrivolo, formata ad est da Monte Fronte, ad ovest dalla Canzana, stesa a piedi di questi due giganti, tutta raccolta d'afforno al suo lago, molle, voluttuosa, languida; tutto dà, nulla chiede.

Come soggiorno e come vita, a Levico nulla manca: hôtels, alberghi, trattorie, pensioni, ville, birrerie, caffè — concerti in saloni e all'aperto, perfino una intelligente, studiosa e appassionata Compagnia di filodrammatici. Per giuochi e divertimenti v'è un servizio inappuntabile di cavalli e vettura, vi sono eleganti e ben forniti negozi dei signori Riccardo Bosco, Plazzer, Sordo, le sartorie di Zon e di Moschieri, una cartoleria da gran città, quella di A. Bertolazzi (che è anche editore di un assai opportuno ed elegante foglio settimanale), una calzoleria da geniale Hans Sachs quella del Postai, e l'altra del Pinamonti, le eleganti farmacie Romanese ed Amorth al corrente con le scoperte ed i processi chimici più moderni, il soccorso pronto, generoso, pieno di alacrità e nobile abnegazione dei distintissimi dottori signori Eocher e Grandi, un Bar Trentino del signor Giovanni Moser, che è insieme un Murgeriano atelier dove conviene tutta la bohème di Levico, musicisti, poeti, filodrammatici, propagandisti e pubblicisti, dove si suona, si canta, si declama.

Non mancano le splendide, a vicenda esilaranti e incantevoli, passeggiate: ce ne sono per tutte le ore,



A VETRIVOLO - FONTE DELLA ACQUA.

per tutti i temperamenti, per tutti gli stati d'animo, per tutti gli obbiettivi, romantiche, mitiche, arcatiche, tragiche, fantastiche, mistiche.

Ho detto mistiche?... Prendete l'erta che porta alla Chiesetta in cima al colle di San Biagio: scegliete un'ora del vespero, quando la luce passando attraverso le più ineffabili gradazioni par s'estendi

ed indugi, lambendo fluida come un'onda cangiante: allora guardate quell'erta ed arrestatevi sotto il piccolo portico dell'oratorio e guardatevi d'afforno mentre le vette delle montagne più lontane sembrano tuffarsi in fantasiose luminosità, mentre gemebonde squille di campane rispondono echeggiando per le vallate: il senso misterioso dell'infinito vi s'imporrà, vi annovererà, e vi parrà di sentir mormorato in sogno:

l'infinito vi s'imporrà, vi annovererà, e vi parrà di sentir mormorato in sogno:

Ave, Maria! Treman
passando a volo
I miei sogni...

Volete una passeggiata romantica che v'adduca ad un idillio arcadico? Salite al Castagneto: grandi piante, grandi ombre, occhieggiate dal sole, fluttuanti alla brezza, esalanti un aere profumo di resine: in fondo un'arcaica fattoria alla Longfellow, delle ragazze che par es-

cano da un quadro del Watteau o da un idillio d'Anacreonte, s'avanzano verso voi, col più dolce dei sorrisi, con lo sguardo più soave ed il gesto più affabile: pensate al cenobio di Tennyson.

Cercate una passeggiata fantastica? aggiratevi per la cupa pineta del Vecchio Stabilimento che ha già ispirato versi allo squallido rapsodo ignoto:

| | |
|--|--|
| Languide, fluide Ombre sull'ombre! Ombre ch'effondansi... Ombre che intrecciansi... Ombre che affaransi! Sottovoce Dal verde recesso | Un grillo Il trillo Tressulo, trepido Modato... Distingersi Dell'ombre languide, Dell'ombre fluide Nel ser silenzio... |
|--|--|



Ne volete finalmente una, dirò così, tragica? Recatevi lassù, lassù, al Castello di Selva: quei rovesciati ruderi cinerei, pruni come gladiatori tronchi di ciclopi, come gigantesche urne infrante, quello spettrale mozzicone di torre che par digrignar i denti avventandosi contro il cielo e gli lanci una suprema apostrofe fulminatrice che la rabbia troncò, quel

sepulcrale tenebre che esce dalle volte sotterranee, semiaperte come immensi occhi di sfinge sonnambula, vi parleranno di battaglie perdute, di sogni infranti, di sciagurate anime dispersi, della morte, della morte supremamente, che su tutto piovuta e s'allarga, eterna dominatrice! Eppoi salite, salite, su, su fin dove si perde ogni traccia di sentiero, fin dove ogni alito di vita par spenta, fra i boschi aerei: sedete ed ascoltate: il bosco ha voci che

Eccovi, dunque, Levico, a tutti provvida soccorritrice, alle fibre come agli spiriti, eccovi Levico che vi invita, che v'attrae al porto delle sue acque, al miraggio de' suoi paesaggi! Ed ora che il vecchio *Inverao fuggo al monte*, ed il vecchio Faust, lui pure, s'affaccia al sole primaverile, ora che le montagne stesse escono dal bianco sopore jenale per irradiarsi ai corruschi fulgori del sole, ora che le campane pasquali allestiscono per l'etra l'epitalamio



LEVICO ED IL SUO LAGO.

vanno dal sogno carezzevole di un innamorato al singulto rito d'un moribondo, ha tutte le note della passione, vibra tutti gli urli della colera, sommove tutti i fremiti del dolore, sprigiona tutti i sussulti della disperazione. E voi ascoltate... ascoltate i sirenacci versi di Goethe:

Ueber allen Gipfeln ist Ruh:
In allen Wipfeln spürest du
Kimm einen Hauch

che paiono una eco bizzarra di quell'argutamente idillico di Orazio:

Hic in reducta valle
Hic innocenti puella lesit
Duces sub umbra...

Lucreziano, tutto impresso di deità e di mistero, ora, se il vostro pensiero già si volge alla ricerca del soggiorno estivo che riavvii la vostra fibra, che torni ad irradiar il vostro cervello, ch'essili il vostro spirito, che disciolga e sperda l'incubo d'un dolore, d'un fantasma, d'un dubbio, sia il soggiorno di Levico quello che più provvidamente arresti il vostro pensiero, e tutto lo pervada, tutto lo attragga, tutto lo avvinea; Levico riavvivatrice vi sorrida sicuro porto di salute fisica e morale.

ALES. LEWINTON.



LA CASA DEL PASTORE



NOVELLA DI
PIETRO
MAGLSTREITI

Vendetta umana.

Anche il buon Naba era molto sconcertato; così che lui, che non s'era mai domandato una volta « che cosa farò domani? », vedeva un buio fastidioso dinanzi, pensando sempre a quel che gli sarebbe capitato. E guardava inerte da Alfeo, la baita di Cephas, chiusa fino a sole già alto.

In fondo alla valle, nebbia sempre.

Oh! poteva ben dirsi contenta quella vipera di Giuliana d'aver lasciato prima di morire, l'ultimo dente nel braccio inerte di Cephas. E nessuno avrebbe tolto di mente a Naba che quel braccio glielo aveva stregato lei. Sì, lui lo credeva! Se non che gli capitò un caso, che non si sarebbe mai aspettato.

Eran due giorni che Corvino non si vedeva più e aveva costretto Abelina « a quel modo poi? » a attendere lei alle bestie. Del resto quel che aveva veduto, lui, coi suoi occhi, la sera in Simone Cananeo, la baita di Alda, era « ... cosa dell'altro mondo! »

Aveva lui avuto l'incarico di portar quel fagotto « alla povera Alda ». Oh! ma perché la chiamava « povera? ». E sì che aveva ancora gli occhi dentro que' bei marenghi, scaturiti l'uno dopo l'altro che non finivan più. Ed era andato a prendere nel canterano, là giù nel sottofondo del cassone, dove teneva il tabacco di contrabbando, i due che gli avevan snocciolati in mano, uno Corvino e l'altro la povera Alda...

« Cose proprio da conte! », diceva. Ma si sarebbe dato un pizzicotto, perché gli sarebbe rincresciuto di destarsi da quel sogno. In somma non aveva più la testa!

Quante volte i branchi di pecore erano corsi verso di lui, ma non l'avevan avuta la manciata di sale!

Tornava col freddo il settembre, senza burrasche e senza voci. Le rocce avevan tutto, tutto dato, fino all'ultimo filo di erba. Mucche e greggi s'accalcavano alle usende, di dove usciva il profumo del fieno. Rintavano mugghiando, ingorde, il fascio scarso che divoravano, coll'occhio verde d'invidia, e lagrimoso.

I camosci s'eran fatti più vicini, seguiti dai galli montani per tanti anni venuti in quel placido asilo al sicuro pasto; una riserva dell'equilibrio reale. Ma il Vetterli di Corvino rintonando di cima in cima aveva finito per farli fuggire tutti lontani, tranne il maschio, che svolazzava sinistro di vetta in vetta. Stormi di corvi sul Pizzo del Bliz, il vedovo inferocito mandava ferale strida. Così scendevano le ore del ritorno.

Alda e Abelina si parlavano nel silenzio. Ma da Simon di Pietro aspettavano inutilmente il richiamo di Cephas.

La notte, fosse il freddo o fosse la tacita paura, la passavano insieme, senza sonno, nel fienile di Giacomo Minore; assicurato l'uscio di dentro. Così nuova anche questa! Chè, senza pure un'idea chiara, Alda capiva che era pur mutata la sua sorte e, segretamente, accusava Corvino che s'ostinava a star chiuso nell'usenda.

Però presto anche lui avrebbe dovuto lasciare Giacomo di Zabeo. Pensiero faticoso assai questo. Oh! Alda non intendeva mancare in quelle estreme ore, nè venir meno di cure al vecchio che le aveva, a suo modo, fatto da padre. Ma che cosa poi avrebbe potuto fare? se suo fratello era, anche di fatto, il vero padrone: questo solo risolveva che non avrebbe abbandonato Cephas, nè fatta la più piccola rappresaglia. Ma nemmeno avrebbe rinunciato a rimproverare il fratello; mai, mai!



LA VEDOVA LAUNISA
PIETRO MAGLSTREITI

Sulla Cuna del Nibbio non una nube, non un fumo. Il vento soffiava rigido. E Corvino era uscito dall'usenda, ch  la sua testa era un fuoco.

Guardando gi  per la china, lontano, ricobbe Giovanni del Maglio, che s'arrampicava dalla Bocchetta Larada. « Perch  cos  soppiattoni?... Caso mai, semplicione mio, ti sbagli! No, no; Alda ora non   pi  niela per le tue labbra... C'  la Tonia, c'  Abelina, che sono in cerca, col'occhio, dell'uomo. Oh! birba; te l'ha detto, che Cephas s'ebbe un tiro mezzo secco! Ora ti fai vedere! Povero babbeo, staresti male anche tu a sposare una contessa... Il « caporale » ha imparato sull'Adamello a rampicar come una sciunniola. Toh! sdrucchiola! Bravo! Bene, bene! Ecco appunto! Su su! Benone! L'hai capita anche tu che bisogna tenersi alto ». E rideva, rideva.

Di mano in mano che saliva Giovanni del Maglio, innamorato pazzo di Alda, nella sola speranza di essere riamato per un certo modo che la bella fanciulla aveva di non guardarlo, pareva che portasse nell'aria l'azzurro, il rosa e l'oro di cui si tingevano le rocce.

Corvino, a buoni conti, s'era portato pi  in gi , perch  « l'Alpino » non batteva il viottolo dell'usenda. Teneva il giovane la strada di Rocco, il contrabbandiere. « Va l , Gianni, ti faremo brigadiere di finanza. Sei contento, bel figliolo? » « esclamo Corvino, rannicchiandosi dietro uno scheggione, infisso come immane scure di ferro lucente nel nevaio. Allo svolto pi  basso della parete, si vedeva distintamente Simone di Caneo; n  Alda e Abelina sapevano d'essere spiate. Davanti il chiuso stava il gregge svogliato. Gli agnelli belavano pietosi, correndo incontro ad Abelina, che usciva allora allora dall'usenda. Le lastre del tetto erano tutte d'oro, Abelina le veniva incontro con una grembiolata d'erba, ch'era andata a prendere, chiss ? Pareva un fiore che portasse a spasso il suo cespo smeraldino.

Corvino trasal  nel vederla, ma fece finta con s  stesso di non accorgersene. Il cuore gli avrebbe domandate troppe cose! E s'era tirato da parte; quando vide apparire tra roccia e sassi quel del Maglio.

Giovanni non s'aspettava veramente tale incontro, colto con quell'aria. Corvino con fare spavaldo si mise a lucidare la canna del fu-

cile, con la manica tenuta tesa tra le dita della destra e il gomito puntato in gi  che pareva andasse a toccar le pietre.

« Buon giorno, Corvino!

« Qui?! Che vento ti porta? — gli domand  allora, come per dirgli: « Vanno bene le cerimonie, ma va molto male se credi di farmela ».

Tutto perch  fin l , perch  rimbomb  poco discosto un colpo. E poi un altro. Uno strido feroce, un belato. Alda si mise a gridare correndo gi  per la china, n  vedeva pericolo, verso un groviglioso nerastro che si abballinava attorno a un bianco, gi  in fondo, tra petroue e petrone.

Corvino punt , mir  l  dentro scosso d'un tratto dall'inerzia e spar  nel misterioso nodo.

« Oh!... Sei andata anche tu! — e guard  Gianni. — Non isbaglio mai, mai! — Poi, non scrutando l'abisso, si cal  pel canalone: l'unico che gli desse modo di raggiungere Alda.

Gianni aveva gridato con terrore infinito: « Povera Alda! » E rimase impietrito e pallido come la morte per esser nell'impossibilit  di correre ad aiutarla. Come contendere il sentiero a Corvino, inferocito leone?

E anche Cephas era apparso sulla soglia di Simon di Pietro.

Il vecchio aveva confusamente sentiti i due spari. Tutto tremante, credeva, poverino, di poter farsi sentire soffiando nella nicchia marina di Wickerwoore; la tromba faunina del suo comando, che in quell'istante non mand  che uno schiumoso gorgoglio.

Che cos'era avvenuto? Era stato Naba a colpire l'aquila, che s'era portata via la pecorina prediletta di Alda, ma l'aveva appena colpita all'ala. E Corvino aveva fatto il resto?

L'attimo fulmineo aveva mutata la sorte di tutti coloro che, guardando nell'avvenire, si sarebbero poi trovati ad occhi aperti, senza vedere, come quell'aquila, che fissava il sole dietro il velo nero della seconda palpebra. A un certo punto Corvino fece un cenno imperioso a Gianni del Maglio di non seguirlo; ma l'infelice atterrito, che smovendo una pietra l'avrebbe potuto travolgere nell'abisso, non s'era neppur mosso. Ahim ! Ahim ! pur che Alda fosse salva!... A labbri stretti, con tremito convulso, piangeva nell'anima atterrita.



ROBERTO INVERNIZZI
(1911)

Naba, intanto, che nel guardar laggiù, dove era finita Alda, imprensando e teneramente ingiuriandola, anche lui non vedeva modo di arrivarla, s'era messo le mani nei capelli, ruggendo lagrimoso. Ma Corvino, che lo guardava, accennava a palme tese che non si muovevano. Naba, invece, riscosso da un subito pensiero, corse nell'usenda e riapparve tosto.

Teneva sotto il braccio delle masse di corda, rotte dal sole, una coperta di lana. Fermatosi di botto, si mise con furia disperata ad annodarle, torcendole e legandole. Poi, Dio sa come, raggiunto Corvino, che non sapeva muoversi, si assicurò un capo della fune alla ciottola di cuoio, che si strinse attorno brutalmente. Ecco! sull'orlo dello spiazzo calarsi di pietra in pietra, che faceva venir i brividi.

Ma anche Gianni non era stato inerte, e, non osservato, aveva raggiunto Corvino. Ritto, teneva stretto nei pugni serrati lo strascico di quella catena di cenci, che calava lenta, come un mostruoso rettile, annidandosi in una forra tenebrosa. Gianni puntava i piedi, e si teneva pronto ad afferrare Corvino, perché non fosse travolto dal peso.

— Ma Naba, no... Dove ti cacci? Per Cris...

Guai se Gianni non lo avesse attanagliato per le spalle e trattenuto!

Così Naba poté raggiungere l'orlo della sporgenza angusta in cui l'aquila, il pecorino e la sua povera Alda parevano un confuso groviglio inerte, sul piccolo spazio inclinato.

I due in alto volsero istintivamente altrove la testa.

— Non vi movete, per Dio! — aveva gridato Naba alla padrona, puntando il mento su un'incrocatura scabeggiana. E peritava coi piedi, divenuti artigli, di puntarsi a questa o a quella intaccatura della pietra, e di trovare un punto d'appoggio nella parte ruotolosa.

Alda sentì ansare, spasimare, fremere, senza vedere, perché la testa era tutta sotto. E in forma:

— Naba? Cosa avete fatto? Lasciatemi qua.

Naba non rispose che con un affannoso ansare di dolorosa fatica. Non si sentiva che uno smuoversi e sgretolarsi della roccia allo strisciare di quel gagliardo corpo, che si muoveva come fa la serpe. Naba si lacrava mani e piedi, sbuffando. A un certo punto parve ad Alda di sentir piangere il suo compagno... d)

morte. E lo pensava rabbrivendo. Poverina; non poteva neppur invocare la Madonna dei Miracoli! Cephalos non glielo aveva insegnato.

A un tratto, dentro quel vallone tetra, rimbombò dall'alto un « Bene! Bravo, Naba! »

Era la voce di Gianni??? Allora il cuore di Alda riprese calore e batté. Sentiva Naba ginocchioni presso di lei.

— Alda, vi siete fatta molto male?

— Un po'... Ma voi? Voi... guardate quel che fate... Ah! buon Naba! — esclamò, dando in un gran pianto.

— Madonna, che sifo! — aveva risposto. — Fate la morta! — Aveva capito che il luogo dove erano non presentava garanzie di sorta. — State ferma! Tenebervi. — E le mise la mano presso una grossa girestra sporgente dalla parete, perché l'afferrasse. Naba provò un senso di compassione, vedendo quel braccio tutto livido.

— E la testa, Alda, non potete tirarla fuori di lì sotto? No? Brutta bestaccia! Guarda qui come è grossa. E già col costellaccio colpi all'orlo, affogando quasi col caldo sangue Alda, che sentì marirsi nelle carni gli artigli del mostro.

Fatto questo, Naba andava adocchiando, come ci si attaccasse con gli occhi, un vespaccio di fianco, poco discosto. Corrispondeva appunto al cancello, per il quale la ragazza s'era fermata su quel dirupo indialzato.

Naba mandò fuori un urlo per avvertir Corvino che ormai la corda lo impacciava.

— Ma la testa dove la tenete, Alda? Potete fiatare?

— Sì, sì, — ma la sua voce era fioca.

Il pecorino aveva mandato l'ultimo lamento belato.

Naba s'era messa bocconi ad arco. Caso mai sarebbe andato lui alla morte.

Corvino e Gianni non avevano più potuto tenersi là a vedere. Naba che con la corda che teneva al cinturone legava Alda a un pino nano, unico testimonio del suo gruisso, riuscì a buttar l'aquila nel vuoto.

Tiratosi, poi rizzatosi, aveva spiccatu un salto, gridando:

— È salva!

Abelina impietrita, appoggiata al bastone, guardava nel vuoto senza nulla vedere, con un sorriso inebetito.

(Continua).



S.

Il Palazzo Càmpori in Modena.

(Fotografie P. Orlandini e Figli - Modena).

Già scrisi che se le grandi illustri famiglie italiane aprissero agli studiosi i loro palazzi, le loro ville e gli armadi del loro archivi polverosi, gli studi storico-artistici prenderebbero in breve uno sviluppo tale da assicurare il primato in questo campo all'Italia, la quale oggi viene dopo l'Inghilterra, la Francia e la Germania.

Ma la maggior parte dei nostri patrizi preferiscono pur troppo di tenere nascosti i loro tesori artistici, a costo di eventuali e talvolta anche frequenti deperimenti. Da tale esclusivismo ben pochi vanno immuni, e sono per lo più spiriti eletti, aperti alle manifestazioni eccelle dell'arte nelle sue più svariate creazioni. Fra questi mi è caro di annoverare il chiarissimo marchese Matteo Càmpori, di Modena, gentiluomo dotto e compito, già brillante ufficiale di cavalleria e già assessore per le Belle Arti della città di Modena; carriera da lui occupata per ben sette anni, con soddisfazione generale della cittadinanza.

Egli è noto in Italia ed all'estero per la magnifica pubblicazione delle lettere di Lodovico Antonio Muratori, a cui da oltre dieci anni assiste con lena infaticabile, lavoro che gli valse lodi e incoraggiamenti da ogni parte. Opera grandiosa, d'indiscutibile utilità, dedicata alla Maestà di Vittorio Emanuele III, essa è destinata a segnare una pietra miliare nella letteratura storica nazionale.

Animo aperto ai più squisiti sentimenti del bello,

egli è anche un appassionato raccogliitore di oggetti artistici — questi specialmente — come andrò dimostrando in questo articolo.

Questo cultore dell'arte, nel più chiaro senso della parola, ha fatto del suo palazzo di via delle Stimate in Modena, una residenza signorile dove

il buon gusto e l'eleganza frionano armonicamente in un complesso artistico, fra i più gentili che io conosca.

Tutto vi è ordinato con sapiente disposizione; sovrapposte, mobili, stamette, quadri, bronzi, oggetti da vetrina, libri, ecc., talché a visita finita — visita, m'affrettò a dirlo, che con compiacente benevolenza permette agli studiosi — si rimane come assorti in un'ammirazione di sogno.

Certamente egli segue in ciò la signorile tradizione della nobilissima sua casa — illustre fra le più illustri di Modena — in cui l'amore alle lettere ed alle arti viene tramandato di generazione in generazione, quale retaggio, di cui scarsi sono gli esempi oggi in altre famiglie.

Prima però di visitare il palazzo e le sue collezioni, fermiamoci pochi minuti a rievocare la storia familiare dei Càmpori, che ci sarà di guida preziosa allorché sosterrò nelle ampie sale luminose ad ammirare le bellezze che racchiudono.

Antica e celebre famiglia questa dei Càmpori, che prese il nome da una villa Càmpora nella



ROBERTO DEL MARCONI MATTEO CÀMPORI.

Gartagnana, venuta a stabilirsi a Castelnuovo verso la fine del secolo XV, indi poco dopo a Modena, dove salì subito a grande notorietà e potenza per



PALAZZO CAMPORI.

ricchezze, aderenze, parentadi — Montecucoli, Molza, Pio di Savoia, Bulgarini, Coccapani — e ciò che maggiormente conta, per illuminato sapere, virtù ed energia.

Il Fassoni, nella sua eroicomica *Secchia rapita*, ad un personaggio di questa famiglia assegna il comando di una delle cinque bandiere della Gartagnana, e scrive:

Ma le due di Soraggio e di Sillano,
Da Ottor Campora Pisa era guidate.

La spella matrina il Camporano
Con una cuffia rossa la figurata.

L'imperatore Rodolfo II ascrisse i Campori alla nobiltà dell'Impero nel 1597, aggregandoli al patriziato di Modena, Cremona e Bologna, ed attribuendo loro, nel conseguente diploma, uno speciale stemma in cui si vede un cervo bianco nascente riguardante a destra, col ventre cinto da una banda di rosso caricata di tre rose bianche e fra le corna una stella cometa d'oro a coda abbassata dal lato destro.

Mi limiterò soltanto a citare i principali personaggi di questa famiglia, quelli specialmente che emersero e furono considerati illustri dai loro contemporanei: non si possono scorrere le storie di Modena senza trovarvi, si può dire, quasi in ogni pagina, il nome di qualche membro di casa Campori.

Infatti da Onofrio (1544-85) — che fu un dotto

latinstà, professore di filosofia a Pisa ed a Ferrara, e segretario posea a Roma dei cardinali Alessandro Farnese e Marc'Antonio Maffei — sino all'attuale marchese Matteo, gentiluomo letterato, che ricorda il tipo del signore del Rinascimento, non è che una serie ininterrotta di personaggi cospicui, precari, degni di essere rammentati in queste fuggevoli note biografiche.

Il summenzionato Onofrio fu uno scrittore ed un verseggiatore latino non comune; scrisse un componimento in esametri, che fece dire al Tiraboschi che per l'altrezza in cui è scritto ad imitazioni di Lucrezio, si fa soffrire che non altro saggio egli abbia lasciato del suo talento, con cui pare avrebbe potuto uguagliare i più colti poeti di quel bellissimo secolo.

Giambattista (morto nel 1616) fu diplomatico e spadaccino: si trovò col cardinale Gaetani al memorabile assedio di Parigi, per opera di Enrico IV, e lasciò di sé buona fama.

Più celebre di tutti è però il cardinale Pietro (1553-1643), magnifico protettore delle lettere, prelado distinto, più, colto, amante delle arti, splendida figura di porporato su cui l'occhio dello storico ama volentieri a soffermarsi.

Giovanetto ancora andò all'Università di Pisa per approfondirsi nel diritto canonico, indi passò a Roma, ove, vestito l'abito ecclesiastico, venne dal Pontefice inviato in Spagna quale auditore, poi segretario di Nunziatura. Entrò nelle buone grazie di Filippo II, che seppe apprezzarne l'intelligente operosità, compensandolo con ricche prebende ed onorandolo della sua confidenza. Né in minore considerazione lo tenne l'imperatore Rodolfo II allorché andò a Madrid, e si trovò presente alla Dieta famosa di Ratisbona del 1594.



IL GIARDINO CON LE ROVINE.

Fu anche in Baviera presso quella Corte elettorale con incarichi di fiducia, ed infine tornò a Roma, essendo stato da Paolo V creato suo mag-

giordomo. Fu amico del cardinale Scipione Borghese, e nel 1616 venne innalzato alla dignità di Principe della Chiesa; cinque anni dopo, essendo morto il Pontefice, fu col cardinale Bellarmino fra i papabili del Conclave, entrambi competitori del cardinale Ludovisi, arcivescovo di Bologna, che riuscì eletto ed assunse il nome di Gregorio XV.

Il nuovo Papa che ne riconosceva i meriti e le grandi virtù, lo nominò al vescovato di Cremona (1623). Vi rimase vent'anni, amministrando con saggezza la diocesi; morì il 4 febbraio 1643 dopo avere celebrato un Sinodo che apportò larghi benefici al suo clero. Un cronista anonimo dice che fu protettore delle arti e formò un'insigne collezione di quadri e di capolavori di arteficeria.

Fu certamente il cardinale Campori un uomo superiore al suo secolo! La sua figura meriterebbe di essere tratteggiata assai più diffusamente se le esigenze dello spazio lo permettessero.

Giannaria (1574-1621) abbracciò pure lo stato ecclesiastico, fu amico del Bellarmino e morì missionario nelle Indie Orientali.

Onofrio II (1594-1670), nipote del cardinale Pietro, fu Protonotario apostolico, persona ragguardevole, poeta elegante, collezionista instancabile di quadri: professò lettere ed arti, specialmente il pittore Lana, suo amico e frequente commensale. L'Ughelli, nella sua *Italia Sacra*, lo chiamò *cortesissimo, eruditissimo e per molti titoli di sé benemerito*.

Un altro Onofrio (1648-1705) militò dapprima sotto le bandiere di Spagna, indi il duca Francesco II d'Este lo nominò generale delle poste, incaricandolo di delicate missioni. Egli pure fu discreto poeta: alcune sue rime si leggono nella *Felsina giardiniera di Apollo*.

Pietro II (1681-1740), cavaliere di Malta, diplomatico, fu ambasciatore a Vienna del duca di Mo-

dena con Elisabetta di Lorena. Fu anche un po' originale, come lo dimostra il seguente brano del suo testamento: «proibisco ed espressamente vieto lardi



CARDINALE PIETRO CAMPORI.

scorraccio sotto pena di mille scudi di Modena da pagarsi dal mio erede od eredi all'opera pia del riscatto de' schiavi... essendo lo scorraccio una follia di mondo ed una vana dimostrazione, ecc.!

Carlo, vissuto dal 1696 al 1755, capitano nella milizia parmense, si rese benemerito della pubblica istruzione, e questo è un titolo di cui gli si deve dare ampia lode.

Giuseppe (1749-1818), gentiluomo di camera di Ercole IV d'Este, socio dell'Accademia dei *Dissonanti*, colonnello della Guardia Urbana nel 1782, consigliere di Stato, cavallerizzo maggiore e posea generale delle truppe estensi nel 1796, ricevette nel suo palazzo il 19 giugno del medesimo anno Napoleone Bonaparte con tutto il suo seguito. Quale membro della Reggenza, ed in seguito all'occupazione di Modena ed alla conseguente proclamazione della Repubblica, venne arrestato il 6 ottobre assieme ai suoi colleghi e fatto partire il giorno 12 per Milano, dove, per ordine di Bonaparte, venne immediatamente prociolto.

Il 25 dicembre 1801 ebbe il dolore di vedere rovinare la facciata del proprio palazzo, sommerso fra le macerie la consorte. Quattro anni dopo fu invitato ad assistere all'incoronazione di Napoleone in Milano. Nel 1814 assunse il comando supremo dell'esercito estense.

Ma coloro che più benemeritarono della loro patria nei tempi moderni, furono i due fratelli Cesare e Giuseppe Campori, i nomi dei quali corrotto



OGGIORA SIMBOLICA. SOVRAPORTA (MANIERA DEL NAVIGLIO).

dema Rinaldo I (1736). Poeta, come quasi tutti i suoi ascendenti, celebrò in un sonetto graziosissimo le nozze di Carlo Emanuele III, re di Sardegna.

sempre uniti nel campo delle arti, delle lettere e dei pubblici interessi cittadini. Cesare, poeta, storico insigne, padre dei viventi Pietro, Giulio e Matteo, fu il biografo del Montecucoli, il raccogliitore e l'illustratore degli statuti di Modena e di Pavignana. L'altro fu il munifico donatore alla città di Modena di ricche collezioni, delle quali avremo agio di parlare più oltre, scrittore egli pure di eruditissime monografie d'arte e di storia letteraria; fu altresì Sindaco di Modena all'inizio della patria libertà.

Ad entrambi pare si voglia ora intitolare la via Stimante, dove sorge il palazzo arcaico, giulio



GRANDE LETTO
NEL MUSEO DI STORIA NATURALE DI MODENA

e meritato tributo d'omaggio a chi consacrò lo splendore d'un nome illustre e gli agi d'una grande opulenza, al maggior decoro ed all'incremento della città nativa.

Pochi ed incerte tracce sono le notizie che si hanno sul palazzo, il quale venne acquistato dal Càmpori nel 1625; per altro esso doveva esistere già sin dalla fine del secolo XVI, benchè soltanto a datare da quest'epoca giungano ad essere menzionato nelle cronache cittadine. Alcuni storici lo danno per edificato nel 1614 e rinasovato nel 1743; non vi è però alcuna stampa o disegno che ci dia, benchè anche in embrione, un'idea della costruzione primitiva.

Esso poi ruinò in gran parte nel 1801 per lo scoppio di polvere da archibugio ivi conservata da alcuni ufficiali delle legioni polacche del generale Enrico Dombrowski, alloggiati nel palazzo. Ultima comparsa di tanto disastro fu la marchesa Giuseppa Legnani Càmpori, gentilissima di eletta virtù e bisavola degli attuali proprietari del palazzo, i fratelli marchesi Pietro, Matteo e Giulio; quest'ultimo gli Cameriere segreto di S. Santità Leone XIII.

Riedificato tutto nello stile predominante dell'e-

poca per opera dell'ing. G. Soli, architetto della Corte estense, che disegnò fra altro la facciata posteriore della Reggia estense, la famiglia andò mano mano abbellendolo, ridonandovi l'antico splendore. Furono scelti a dipingerne a fresco le volte e le pareti i migliori artisti d'allora, quali il Vincenzi, il Mingielli, il Fancelli e più noto fra tutti Pietro Leardini detto il Pesaresi, pittore dalle concezioni geniali, improntate direi ad un classicismo che rivela già tendenze romantiche.

Magnifico, grandioso, il palazzo vide entrare nelle sue mura i personaggi più distinti ed illustri che transitarono per Modena, sia per diporto, che per visite alla Corte ducale, nel corso di quasi due secoli. Al dire del Frosini, il palazzo Càmpori presentava nel suo complesso il duplice vantaggio di essere il più capace che fosse nella città ed abitato dai padroni soltanto.

Da un opuscolo del marchese Giuseppe Càmpori, stampato nel 1886, si rileva il numero veramente straordinario di potentati, generali, diplomatici che ebbe ad ospitare. Trascrivo qualche nome a titolo di semplice curiosità ed in ordine cronologico:

- 1665 Cosimo III de' Medici, granduca di Toscana, il cui busto si trova sullo scalone del palazzo.
1687 Lavarin, ambasciatore di Francia.
1693 Cardinale Grimani.
1697 Generale Mansfield.
1697 Legnani, governatore di Milano.
1701 Duca di Berwick.
1701 Lord Hamilton, ambasciatore inglese.
1702 Duca di Vendôme.
1704 Francesco Maria Pio, duca della Miranda.
1709 Federico IV, re di Danimarca.
1717 Jacopo Stuart, pretendente al trono inglese.
1764 Woronzoff, cancelliere di Russia.
1766 Duca di Brunswick.
1797 Napoleone Bonaparte.
1811-1798 al 1816, Bruise, Victor, Joubert, Serrurier, D'Allemagna, Loison, Macedona, Monnier, Suchet, Dupont, Piss, Damas, St. Cyr, ecc., tutta quasi si può dire l'epopea napoleonica. Poi Winkoch, Sekalk, Hohenzollern, mostriaci, Carlo Emanuele IV e Maria Giuseppa, reali di Sardegna, sulla via dell'esiglio.
Ma qui faccio punto, perchè l'enumerazione potrebbe ancora continuare.
Di tutti questi ospiti, quelli che forse portarono maggior decoro e... dispendio al Càmpori, devono essere stati certamente Cosimo III, il re di Danimarca, Lord Hamilton, il conte Woronzoff, favorito della imperatrice Elisabetta di Russia, Carlo Emanuele IV di Savoia, Napoleone Bonaparte e tutta la pleiade dei suoi generali.
Non è a dirsi se in occasione di queste visite la casa Càmpori, ricchissima e signorile per tradi-

zione, abbia sfoggiato un lusso ed un fasto, tali da stupire i suoi ospiti, specialmente quelli stranieri.

Nè meno belle saranno state sicuramente le feste, i ricevimenti e i banchetti dati in occasioni di solennità nella famiglia, nozze, battesimi, ecc., oppure anche le contingenze di matrimoni nella Corte ducale, ed in special modo il 30 settembre 1673, allorchè la giovane e bella Maria Beatrice d'Este sposò Jacopo Stuart, duca d'York, fratello di Carlo II, re d'Inghilterra. Queste nozze, che rialzarono effimeramente la già decadente Casa ducale ed imperarono la boriosa reggente Laura Martinuzzi, furono oggetto, narra il De Wyzewa, *de joyeux mascarades qui durèrent trois jours, avec un élat et une élégance artistique incomparables!*
In casa Càmpori ci sarà stata festa, ed una festa della seconda metà del seicento, io non so immagi-

ginarmela che tutta sorrisi, madrigaletti, fiori e dolci. E forse è lo ricordo di qualche ricevimento dato in suo onore che la virtuosa Duchessa d'York lasciò al Càmpori un suo ritratto del pittore Gennari, che si ammira tuttora in una delle sale del palazzo.

In tempi a noi più vicini il mobiglio e gli equipaggi di casa Càmpori hanno servito per solenni ricevimenti del re d'Italia, Vittorio Emanuele II, Umberto I e Vittorio Emanuele III.

Il letto destinato nel 1875 dalla casa Càmpori alla persona di Vittorio Emanuele II è un vero capolavoro: tutto in legno di noce scolpito e indorato, massiccio e pesante, reca in alto le armi gentilizie Visconti-Borromeo, ai quattro angoli del quale stanno quattro statue di donne di egregia fattura, coronate dalla corona marchionale.

(Continua).

DI F. TENCAJOLI.



DALLE "SINFONIE"



Sinfonia in bianco.

Tutto è bianco per la neve: i campi, i prati, il campanile della chiesa, le rovine del vecchio maniero, i tetti delle misere casupole. Bianchi, interamente bianchi i capelli della vecchia, che prega presso la morta, tutta bianca nella sua parità di vergine e tristemente spiccano sulla candidezza delle lenzuola, tra il profumo candore dei gigli e delle rose, che lo hanno mandato le compagne. Ma non così bianchi i campi, i prati, il campanile, le casupole, le rovine del vecchio maniero, la vecchia, la morta, i fiori; non così candidi quanto l'anima della vergine, che, yaga colomba volata al cielo, ha abbandonato alla terra il fragile suo corpo di fanciulla, il cui viso si illumina alla fioca luce delle candele di bianca cera, riflettente bianchi riflessi sulla neve, che lentamente cade dal cielo tutto bianco.

Sinfonia in grigio.

Interamente grigia la campagna sotto il cielo senza sole. Grigie le foglie leggere del salice curvo sull'acqua fosca del torrente; grigia la corteccia degli alberi del bosco fiancheggiante la via, che si perde lontano nell'orizzonte, fra la nebbia. Ma non così grigia tutta questa natura traristata, il salice, il torrente, gli alberi, la via, la nebbia, non quanto quel bambino malaticcio, dai piedi scelti, dai capelli

arruffati, fatisi grigi dalla polvere; non così quanto quel bambino, che mai si regge sulla groppa dell'asinello, esso pure tutto grigio; non mai come l'ombra triste che nasconde la fronte pensierosa del mendicante, che sposato s'è seduto per mangiare un tozzo di pane grigio, tolto dalla grigia sacca.

Sinfonia in nero.

Tutto nero è il cielo, dove nere nubi si inseguono minacciose. Nere per la pioggia le lavagne dei tetti; nero l'asfalto delle vie. Nero il caro fimbria, che lento muove verso il cimitero; neri i cavalli che lo trascinano, nero l'uomo che li guida; nero il drappo che ricopre il feretro. Nera ancor più l'ombra desolata di quel giovane, subito dietro al carro, nelle sue vesti di dolore. Ma più nera del cielo, delle lavagne dei tetti, dell'asfalto delle vie, del carro; più nera del dolente stesso la notte che discende, tutte le cose e gli esseri avvolgendo, soffocando in sé modesta. Ma per quanto nera la notte, essa non è mai nera come l'anima dello sventurato che è stato orfano della fidanzata; dell'infelice che accompagna all'ultima dimora l'essere che più lo amava sulla terra e già luce vivida del suo cuore. Nera la natura, neri gli esseri, ma più nero ancora il dolore di chi ha perduto il suo amore.

E. A. MARSCOTTI.



LA SCUOLA DI POLIZIA SCIENTIFICA A ROMA

(Fotografie C. Abèniacat - Roma).

Mentre i procedimenti del delitto rimangono stazionari, quelli della difesa sociale si trasformano, si perfezionano, giovandosi di tutti gli acquisti tecnici e scientifici della nostra civiltà evoluta.

Il delitto resta barbarico, primitivo, la difesa si civilizza. Il criminale, eccezioni a parte, si vale ben di rado dei mezzi innumerevoli che la civiltà pone oggi a sua disposizione, forse li ignora, forse non se ne sa servire, e questa è la sola fortuna dei galantuomini pacifici. Per un assassino che viene compiuto colla rivoltella ve ne sono cinquanta effettuali col coltello, col bastone, colla mazza. E le armi da fuoco non sono di invenzione recente.

Nessun assassino, tranne che in qualche romanzo, ha mai adoperato alcuno di quei veleni e tanto meno di quei terribili germi di malattia, che la chimica o la medicina moderna gli offre quasi assicurandogli l'impunità.

Nessun ladro ha mai saputo impiegare quei delicati e sottili congegni che il complicato meccanismo bancario oderno gli consentirebbe facilmente. Gli stessi impiegati ladri di banchieri e di banche non agiscono se non che coi sistemi più semplici e arretrati.

La difesa pubblica invece precorre il progresso e ci tiene ad apparire in anticipo. Vuole arricchirsi di tutte

le armi vecchie e nuove per combattere il delitto. Se non disprezza le manette e nemmeno la fuciolina ritorsiva, mette in opera le macchine del fotografo, gli



COME SI FOTOGRAFANO I CRIMINALI.
FOTOGRAFIA SIMULTANEA DI FACCIA E DI PROFILO.

strumenti del fisiologo e dell'antropologo, ascolta i consigli dell'anatomia e della psicologia ed anzi ne fa per suo conto, spinge le sue indagini fino al microscopio, consulta il grafologo e se occorre anche il *medium*.

La Polizia ha adottato e porta con evidente compiacimento una divisa scientifica, le sale della Questura sono arredate come gabinetti, come laboratori di Università, lo sbirro, atto a menar le mani, è diventato uno studioso, un dottore, uno scrutatore di anime. Eccolo pronto a fotografare, a misurare crani e braccia, a rilevare impronte digitali, a sperimentare la sensibilità, la facoltà percettiva, la reattività dei suoi soggetti, a classificare, a redigere note, a raccogliere documenti umani.

Tuttavia, malgrado tutto questo bell'apparato, non è detto che la vittoria inclini dalla parte dell'esercizio della difesa. Se nei romanzi giudiziari il celebre signor Lecocq e il suo nuovo erede Sherlock Holmes finiscono sempre col trionfare del loro avversari, i malfattori più abili ed audaci che nell'esecuzione dei loro misfatti e nello sfuggire alla giustizia non trascurano di usare quanto di più moderno



L'IMPRESSIONE DELLE IMPRONTI DIGITALI.

la tecnica e la scienza hanno prodotto, nella realtà della vita le faccende vanno molto diversamente, la Polizia scientifica si trova il più delle volte soccombente di fronte ai criminali comuni che hanno una mentalità miserabile e un arretamento primitivo.

Le statistiche dimostrano che oltre la metà dei delitti rimane impunita, dei delitti più semplici e

interessanti a conoscere i progressi e moderni sistemi di difesa contro il crimine e di istruzione del personale che di tale difesa ha il compito sociale.

Già in un altro fascicolo della nostra Rivista, quello del 15 febbraio 1906, noi abbiamo dato conto in un documentato articolo di Alfredo Niccifero di quanto si è fatto all'estero per perfezionare



vulgari e la Polizia psicologica, la Polizia istruita di tutti i metodi più sottili dell'oderna investigazione, cerca ancora oggi l'invano il selvaggio autore dell'assassinio di Voligno.

Il mistero della psiche umana e il labirinto dei suoi travimenti formano un libro aperto per il poliziotto, per il quale è ancora un'incognita il mortale coltello infitto brutalmente negli occhi del povero ingegnere Arvedi.

Tuttavia, per quanto scarsamente efficaci, sono

e rendere più scientifica l'indagine giudiziaria specialmente dal punto di vista della identificazione del delinquente e della scoperta delle minime, quasi invisibili tracce da lui lasciate nel compimento del suo delitto.

Ora vogliamo completare questo quadro aggiungendovi la descrizione di quanto si è operato presso di noi, anche per mostrare che il nostro paese non è rimasto indietro agli altri in questo movimento rinnovativo della protezione sociale.



Foto di Maria Tadini.

EDMONDO DE AMICIS.

Poi che ad Edmondo De Amicis (eco) di morire nella Liguria s'era nato, e donde da molto tempo aveva esulato, a me l'arte sua appare ora veramente concordare le sue lontane origini coll'aspetto di serena dolcezza e di grazia sorridente che le scritture liguri hanno. È stata un'arte limpida e nuda, con appena, nell'alto, qualche vapore di malinconia: ma di una malinconia pronta a dissolversi e a non lasciare che il sorriso di una mente indulgenza e di una bonaria ironia. Tutto, sotto la penna di questo delicato e pur popolare scrittore, si vivificava di quella stupida umana che tempera le tinte troppo aspre e addolcisce i contorni nudi: e qui sta pur gran parte delle ragioni della sua uni-

versalità. È stata un'arte che senza pretendere di molto innovare e di nulla alterare, senza orgogliosi propositi di scuotere le più riposte fibre del cuore, giungeva però a singolari effetti di commozione e di sorriso, di pensiero e di riflessione. Tanta è la efficacia della spontaneità e la forza della grazia.

Il lettore sentiva da quelle pagine uno spirito affettuoso comunicare col suo, imprimergli non per forza di impero, ma per virtù di persuasione i suoi affetti e le sue ammirazioni. Nessuno più di Edmondo De Amicis si prodigò in quanto scriveva. Egli non fu mai l'osservatore freddo e spassionato, l'analizzatore impassibile, il raccontatore che mirando a commuovere non mostra la sua commo-

zione. Egli fu sempre un cuore che si versò nelle pagine premute dalla sua mano: uno spirito che giulivo raccontando, e assolve osservando; perché il suo giudizio fu quasi sempre assoluzione: e dall'osservazione non scaturì mai per lui l'amarezza. Per lui l'amore fu sempre elevazione bonaria e serena, appena qua e là convinta di ubbidire alle leggi piacevoli della natura, ma ritornante subito tenerezza, indulgenza, perdono. Per lui l'amicizia fu un sentimento profondamente vero e certo, e tale da dovergli dedicare due poderosi volumi; per lui il cuore ebbe il suo poema eterno, che, per quanto destinato ai fanciulli, non morrà neppure per gli adulti. Da lui il dovere fu sempre dipinto come una interna compiacenza e una interna soddisfazione: in lui la patria e gli eroi patri trovarono sempre un caldo glorificatore; per lui tutte le espressioni degli affetti, insomma, e tutte le forme della vita lampeggiarono di bontà. Per questo, ripeto, perché molto amò, egli molto fu amato.

Quanto alle qualità estetiche dell'arte sua, cioè a quelle che all'arte sua non venivano dal suo dolce e schietto cuore di uomo ma dalla sua abilità di artefice e dalla sua energia di evocatore, non è qui il momento di accennarle, in così breve spazio, e a così poca distanza dal giorno della sua perdita. Vi sono qualità che il tempo estrae dalle opere d'arte come un profumo da un vecchio cofano: ve ne sono altre che il tempo addormenta come la voce dei vecchi strumenti. Quello che parve sentimentalismo eccessivo nella *Vita militare* e in certi suoi racconti della prima maniera, e che gli valse un nomignolo cardineccio, non è forse, invece, per certi lati, il miglior spirito dell'arte sua e la qualità sua più pura, che dalle cose facili e piatte seppe trarre altissimo l'elemento emotivo? La sua abilità di coloritore che suscitò in prima ai suoi viaggi tanto fervore di ammirazione, non era invece forse una qualità un po' pericolosa, come quella che lo induceva ad una soverchia ampiezza e privava il suo stile d'una sobria nervosità? Il suo umorismo era sempre di buona lega? Il suo ottimismo aveva sempre un sapore di evidenza, artisticamente parlando?

Questioni oziose, adesso. Il fatto è che Edmondo De Amicis fu lo scrittore in Italia che maggiore sentì intorno a sé e all'opera sua il consenso del pubblico. Coloro che amano nelle opere d'arte l'emozione rara e ricercano il fremito singolare, forse non avranno a lui consentito tutta la loro ammirazione. Ma che è questo, di fronte al commosso

tributo di tutta una folla la quale vede nella scrittura un compagno e un amico, un ammonitore di tutti i giorni e un consolatore di tutti i momenti? Questo gran premio gli fu concesso. E in sul finire della sua vita operosa, come in sull'inizio della sua giovinezza sognante, tutta la media anima d'Italia lo sognò, lo comprese, lo onorò come colui che delle medie vite aveva saputo esprimere il pregio, raccontare le dolcezze, confortare i dolori. Sia che egli abbia descritto i suoi viaggi; sia che abbia narrato d'amore; sia che abbia analizzato gli stati d'anima più comuni e fermato gli aspetti delle cose più abituali e delle abitudini più diffuse; sia che abbia incoronato a studiare l'idioma patrio o abbia mirato a diffondere il culto della infanzia e il rispetto verso l'Italia, egli nel campo vasto, se non grande, che fu il suo, potrebbe dire, ora, se il suo riposo non fosse insieme silenzio, che veramente egli adempì ad un alto ufficio; poi che non fu un'anima sola, ma l'anima di una moltitudine, l'anima di tutte le persone colte e rette e aperte che per lui si espresse e in lui trovò la sua voce.

Così tra i molti suoi libri ve ne sono di quelli che non morranno, ho detto; ma anche i più caduchi portano un suggello di lunga incorruttibilità: quello che vien loro dall'esser stati scritti, nessuno per uno sforzo di volontà, ma tutti per un impulso del cuore. *Viviamo Cuore, Sull'Oceano, Alle porte d'Italia, l'Olanda*, per citare così senza ordine e senza disamina. Ma in tutti, anche in quelli che il fiato irrompente dei nuovi gusti e dei nuovi giorni travolgerà, il lettore futuro, reverente ed attento scoprirà gemme e lagrime. E il bel nome ne sarà irradiato, come ne fu irradiata, vivente, la testa canuta.

Come uomo, Edmondo De Amicis non raccolse che reverenza ed affetto intorno a sé. Tale ci fu quale l'opera sua. Profondi dolori sofferti avevano piegata, ma non alterata in schietta e salda bontà della sua tempera e la sua serenità, divenuta negli ultimi anni di sorridente, pensosa. E ora ch'egli è partito per sempre, noi lo ricordiamo con un'angoscia su cui è inutile diffonderci, perché è l'angoscia di tutto il pubblico italiano.

Ma in bella, malgrado quanto soffersse, la sua vita. Poi che la sua arte fu a lui e a noi gioia e sorriso e ammaestramento. Invidiamolo.

Maria Tadini.

COSIMO GIORDANI CONTRA.





L. BOVE, REINEL & BORDIGNERA, DOVE È MORTO EDMONDO DE AMICIS.

EDMONDO DE AMICIS



Ed. M. PIRELLA GÖTTSCHE

Da quando è morto — sono ormai passati quindici giorni dalla mattina nella quale mi giunse la notizia terribilmente improvvisa — il compianto è stato universale; quella notizia ha trovato una eco dolorosa dovunque, al Messico da dove il

Ministro dell'Istruzione ha telegrafato al nostro, al Giappone dove i piccoli cittadini dell'impero del sole levante leggono nelle scuole il *Cuore* tradotto nella lingua del *Nihongi* e forse piangono su i casi della "piccola vedetta Lombarda". L'uomo commentato a Montecitorio, a Palazzo Madama, in Campidoglio, in molti Consigli comunali; i socialisti sono saltati su a reclamarlo per loro quasi l'avessero inventato ed educato; i critici ne hanno discusso l'arte stogando le smanie di dar lezione anche ai morti.

Ma deputati, senatori, socialisti, sindaci, accademici, critici, hanno dovuto dire che in Edmondo De Amicis fu grande il cuore come la bontà; quella bontà la quale, portandolo naturalmente ad amare gli uomini ed a perseggerli, fece credere a lui, ignaro ed incapace d'ogni malignità e d'ogni secondo fine, che i socialisti fossero in buona fede, "pensosi più d'altri che di sé stessi", e si arrabattassero a buttar nell'aria e disfare il già fatto dalle generazioni precedenti proprio per il bene della umanità.

Il "cuor d'egli ebbe", e la bontà sua grande l'uomo dovuta tutti riconoscere ed esaltare, perché null'altro pregio fu in lui più inimitabile e indispensabile. Mi capitò, in tanti anni, di dire da taluno

di quelli uomini convinti della propria arguzia di spirito mettere innanzi, con garbo leggermente ipocrita, il sospetto che fosse tutta artificiosa la gentilezza di sentimento sparsa esuberantemente nelle pagine del De Amicis: ho adito anche accusarlo di simulare affezioni vivissime da lui non provate. Non è irriverenza il ripetere oggi tali accuse dirette al diletto amico: non saprebbe offendere la maestà delle piramidi non sciocco che lo volesse far credere di cartapesta. Ho rammentato tali eresia, disincantate, quantunque a suo tempo siano state stampate, soltanto perchè so di poterne affermare più di chiunque l'assurdità.

Ho conosciuto Edmondo De Amicis quarantatré anni sono, quando eravamo tutti e due nella bella età che non conosce finzione, nella bella età nella quale forse non si pensa sempre molto a quanto si dice, ma si dice sempre quanto si pensa e null'altro. A diciassette anni non viene in mente a nessuno, almeno non veniva allora, di calcolare preventivamente l'effetto che faranno le proprie parole. L'ho conosciuto una sera, ai primi del novembre 1863, nelle camerate della 4.^a compagnia della Scuola di Modena, dove eravamo entrati allora con molti altri. Mi ricordo che anche quella sera era vestito di nero, con la giacca ed i pantaloni piuttosto larghi, come poi l'ho rivisto sempre dal 1867. I capelli, divenuti candidi qualche anno prima della sua morte, erano allora nerissimi, e ricciuti prima che cadessero sotto le forcine del parrucchiere della Scuola, e le labbra, ornate da un paio di baffetti neri incipienti, si atteggiavano a quel sorriso di bontà che, più tardi, gli anni e i dolori avevano reso melanconico, ma non avevano fatto sparire.

Ci affiatammo presto. Appassionato già per "l'indiana gentile", gli piaceva di ascoltare me fiorentino autentico, allora ucelto per la prima volta da casa. Guardando i nostri libretti di devonto ci

scorgemmo che eravamo più precisamente lo stesso uomo. Egli parlava spesso di sua madre con una tenerezza tale da fare arrossire quel disgraziato che fosse stato incapace di amare chi lo aveva messo al mondo. Fu subito primo del corso, per il progresso nello studio e per la condotta, e si mantenne in quel posto fin quando non uscimmo dalla Scuola dopo l'esame per la promozione a sottotenente; ma il suo primeggiare non destava alcuna invidia neppure tra gli invidiosi per istinto; tutti gli volevano bene, i compagni come i superiori, i professori più dotti come gli ufficiali di compagnia meno colti; il lieutenant Da Vico, rozzo piemontese venuto dalla giberna, terribilmente generoso nel distribuire giorni di congedo, ed il lieutenant Caputo, napoletano mingherlino, sulla cinquantina, sempre paventato della propria responsabilità, solito a minacciare con voce talmente seppichievole da non far paura a nessuno...

Vorrei dire tante cose del diletto amico; ma pur troppo m'accorgo di arrivare tardi. Ormai tutti i suoi pregi, le sue virtù sono state dette; ogni aneddoto della sua vita è stato coniato e più o meno esattamente riferito al pubblico che ha letto, legge e leggerà ancora per molto tempo, con affettuosa premura, quanto si scrive di lui: ed è proprio inutile parlare dei suoi libri che tutti hanno letto.

Dopo averlo lasciato a Modena nel luglio del 1863, lo rividi per un momento al piedi di Monte Croce il 24 giugno 1866, solennemente del 3.^o reggimento fanteria, quando la divisione del generale Cugia fu mandata ad occupare la posizione che la divisione Brignone era stata costretta ad abbandonare. Alla fine del 1867 venne a Firenze, allora capitale del Regno, chiamato a scrivere nel *Italia Militare*, unico foglio militare che uscisse allora tre volte la settimana, e ve n'era già che abbastanza; il modernismo militare è invenzione recente. In quel foglio egli pubblicò i primi *Bozzetti militari*, che gli procurarono meritata fama di scrittore, e che secondo me, per quanti libri bellissimi abbia egli poi scritto, rimangono e rimarranno il suo capolavoro. Si è detto che i personaggi di quei bozzetti non sono veri, bensì ideati astratti ed artificiali; so invece che molti furono studiati dal vero, e riprodotti fedelmente gli originali. Il mondo è veramente cambiato; a quei tempi i tipi dei *Bozzetti* esistevano, e grazie a Dio ne esistono ancora. Chi di noi non ha avuto un attendente affezionatissimo? Ne ho conosciuto uno che si è fermato tre o quattro minuti sul campo di battaglia ad aprire la zaina che gli avevano fatto buttar via, per prendersi la pipa del suo ufficiale, mentre i Tirolesi gli sparavano addosso delle fucilate a pochi passi di distanza; ne ho conosciuto un altro che si è messo due o tre volte fra le fucilate ed il suo ufficiale, costringendolo a cacciarlo da parte con uno spintone; conosco adesso un vecchio e valoroso soldato, il cui nome è collegato al fatto storico più notevole del secolo passato, la breccia di Porta Pia, che qualunque quasi attento parie ogni tanto da una città della media Italia per andare sul Lago Maggiore a far visita al

suo antico attendente, e racconta volentieri che questi, oggi divenuto benestante e quasi ricco, il giorno della battaglia di San Martino, nel 1859, durante il temporale gli buttò sulle spalle un mantello impermeabile folto d'indosso ad un ufficiale austriaco già morto, borbottando fra i denti:

— *Tant e tant a quel poverett là el gh'aveva per mantell!*

A Firenze ricominciò la nostra quotidiana consuetudine. Andavo spesso a prendere il De Amicis alla tipografia Fodratti (in via San Zanobi, dove si stampava *Italia Militare*, ed a casa sua sull'angolo fra via Ricasoli e via degli Alfani). Parecchi dei miei amici divennero presto amici di lui, che non ne aveva a Firenze, nè aveva strattiere da farsi facilmente amici alla trattoria od al caffè. Citerò fra gli altri Ettore Socii, altro giovane d'indole angustica, diventato poi repubblicano e deputato, ma repubblicano senza fiele e senza intolleranza. Ci trovavamo quasi sempre la sera, e nella buona stagione, dopo desinare uscivamo volentieri fuori di porta per trattenerci fino a notte in qualche osteria di campagna a chiacchierare e dissenare. Al De Amicis piaceva particolarmente ascoltare la conversazione dei popolani, tanto arguta ed efficace quando il becerismo non la rende signata.

Continuammo così fino al 1870. Ormai m'ero io pure avviato nel non "florido scriver della...", stampa quotidiana, o nel settimanale il *Fanfulla*, nato appena da tre mesi, mi mandò al quartier generale del Cadorna che marciava su Roma. Il De Amicis ebbe eguale incarico dal *Italia Militare*, ma per varie circostanze non ci capitò di trovarci insieme durante la breve campagna. Il De Amicis si era accompagnato con Edoardo Arbib, Roberto Stuart, corrispondente del *Daily News*, ed altri, che passarono a Monterotondo la notte dal 19 al 20 settembre, e corsero verso Roma la mattina del 20 al rumore delle prime cannonate. Durante la storica giornata non ci incontrammo; ma verso le 11 di sera, quando il clamore dell'entusiasmo cominciava a quietarsi, e lo stemore mi rammentava di non aver mangiato da qualche ora prima di mezzogiorno, m'invitai vicino a piazza Colonna su Edmondo De Amicis che si trovava nelle identiche condizioni d'appello, per non dire di fame. Nella piazza, dove era ancora in quel momento un battaglione di zappi pontifici, prigionieri e disarmati, protetto nell'intorno da una doppia fila di bersaglieri, sotto il palazzo Ferratoli dove ora è una pasticceria, esisteva allora un caffè ribattezzato da poche ore col nome di *Cavour*. Le provvisori vi erano presso che terminate, ma in grazia del nostro aspetto di "italiani", potemmo ottenere un piatto di *fettuccine*, una specie di bistecca, delle *signottelle* dure, una serie di piccole "bocchette di vino della Castelli" colore dell'ambra e di sapore profumato. Dopo avere calmato se non saziato il bisogno fisiologico, riprese il sopravvento l'idealità. Edmondo De Amicis, cui il pensiero di trovarsi in Roma procurava una specie di deliziosa estasi, mi disse ad un tratto che non sarebbe andato a letto senza vedere il Campidoglio ed il Colosseo. Malza!, preso io pure dal medesimo desiderio. Ma dove andare, a quell'ora, noi che di Roma non conoscemmo altra strada fuori del Corso?

Fortunatamente, a piazza di Venezia troviamo una delle poche *botte* venute fuori nel tramonto di quel giorno. Vi salimmo, e la *botta* ci portò, fiancheggiando il Foro Traiano e per strade strette ed oscure, fino all'arco di Settimio Severo sotto la facciata posteriore del palazzo Capitolino. Poi s'avviò a balzelloni sul pavimento della via Sacra, formato di pietre quadrate e mal connesse, passò sotto l'arco di Tito e rasentò il muro esterno del Palatino, mentre si andava disegnando nelle tenebre, davanti ai nostri occhi, la massa enorme dell'anfiteatro Flavio, Scandemio, ed entrammo nell'Arena. Dove erano ancora il palpito e le stazioni della vita Crudi.

L'amministrazione della grandezza ci aveva resi muti. Due giorni dopo tornammo insieme nel Colosseo ad assistere ad un comizio popolare. Affollato di gente urlante e strepitante, ci parve più piccolo di quanto ci era apparso, due sere prima, deserto.



Il De Amicis andò presto a stabilirsi a Torino, dove fu rivisto più volte, dopo qualche anno.

Nel 1880, al tempo dell'Esposizione di Belle Arti, frequentavo ancora il caffè della Meridiana, dove gli artisti torinesi avevano fondato in due piccole sale inerbite ai profani, una specie di Club presieduto da Casimiro Teja. Nel 1884 non vi andava più: aveva già cominciato a vivere un po' appartato dal mondo. Ero da due o tre giorni a Torino e non mi era riuscito ancora di vederlo, quando il Teja mi condusse in una viuzza dell'antico centro della città, ora sventrato, e m'introdusse in una retrostanza d'un caffè intitolato *Al granatiere di Sardegna*. Il De Amicis era lì solo centellinando un bicchiere di vecchio Barolo. Non si arrese alle preghiere rivoltegli perchè venisse alla Meridiana, e per vederlo tornai più volte *Al granatiere* con Teja.

Giuseppe Giacomini e Carlo Nani, tutti suoi amici, facendovi delle interminabili chiacchierate. Una mattina si lasciò consumare e venne dal Rondoletti, al di là dal ponte di ferro, a mangiare gli *agnolotti*, con Giacomo, Emilio Dinchia, Ferdinando Fontana e qualche altro, e posso dire di non averlo più veduto di buon umore come quel giorno.

Nel 1886 si festeggiò a Torino, convenendo molti ufficiali ed ufficiali del corpo, il cinquantenario della istituzione dei bersaglieri. Il De Amicis salì in piazza Castello in un treno diretto a Superga, che si riempì presto di ufficiali dal cappello piumato. Ci sedemmo insieme in un angolo: nessuno dei molti stipati nel vagone lo conosceva, o l'aveva riconosciuto, quando a caso e senza alcuna malizia mi venne fatto di chiamarlo per cognome. Due o tre più vicini mi udirono. La notizia corse per tutto il treno come una vampata di polvere, alcuni gli si avvicinarono, gli strinsero la mano, gli dissero tante cose affettuosamente sincere e semplici che lo commossero, gli si affollarono in tanti d'intorno quasi da soffocarlo, facendogli rimedi gli occhi. Non aveva perduto, né lo perdesse più tardi correndo dietro ad una illusione, ad un miraggio che il suo buon cuore gli faceva apparire possibile realtà, non aveva perduto quell'ineso affetto per l'esercito che fu il primo e più valido ispiratore, quella poesia della vita militare cioè del sentimento del dovere che seppe comunicare ed infondere nell'animo di tanti giovani. Oggi quell'affetto e quella poesia sono oggetto di disdegno da parte di alcuni faziosi, di alcuni malcontenti, di alcuni spiriti forti che fanno consistere la così detta "questione morale" dell'esercito nell'aumento degli stipendi e delle indennità: ma Edmondo De Amicis, anche divenuto socialista, se lo è mai stato, non ha neppure pu-

che pensavo gentile e state il tuo, mio caro lego! Un po' di tua, confesso: 100. Santa. Ahimè! E pensavo che la parava, no pochi, il capoverano, fra altri. Ma la morte del povero fucile è stata un gran colpo anche per me, benché quasi lo sentissi, perché la sua vita non era più che un'ora di gioia. E non sa' ammesso il pericolo del Terrore. Il suo era te che non sia altro che un pericolo. Il 25 corrente andò a Tivoli, e lì lo a Roma. Non è improbabile che passi in deliqua al ritorno. Fumate i suoi libri di ricordi, mio caro vecchio amico! tutti un abbraccio fraternale al tuo

Edmondo.

Genova 21 84

«Ho ad avere dell'esercito quel basso compito che sembrano esserene fatto taluni sedicenti patrioti: parvo, rinnuovarmi e moralizzarsi delle istituzioni militari».

A consolazione dei socialisti «dirò che scrivendomi nel luglio 1905 dal Giolitti, appena mi reppa colpito da una grave disgrazia, per esprimermi tutto l'affetto per me ed il dolore provato, non si risette dal chiamarsi mio « antico compagno d'armi », ed che davvero non avrebbe fatto un socialista veramente « evoluto e cosciente ». Quella lettera era commoventissima: in casa mia si poteva credere scattata in quel giorno, segretamente, da ciascuno per conto proprio, una abbondante provvista di lacrime; pareva impossibile che ve ne fossero ancora; ma quando arrivò quella lettera piangemmo tutti di un pianto che si fece un gran bene.



Rileggendo in questi giorni le lettere scritte dal De Amicis, mi sono sempre più convinto che tra i suoi meriti letterari possedeva anche quello non facile di saperle scrivere. Anche quello di poche righe non mancano di un garbo squisito, quantunque non rivelino alcuno studio. Nel 1906, avendogli nell'ottobre mandato una cartolina per rammentargli che il 21 commovano ambedue gli anni — oh! quanti! — ricevetti in risposta quella della quale unico il *fac-simile* a questi ricordi, facendomi sperare una visita. Ma a Roma non si sentì bene, ed affrettò il suo ritorno a Torino. Era destino che non dovessi più vederlo. Ne ebbi più notizie da intimi che me lo dipinsero affranto sotto il peso di dolorosi casi ai quali accennava nelle tue lettere dopo la scomparsa tragica del suo ori-

mogenito. Nel 1900 lavoro ritrovava la serenità dell'animo, serenità non invidiata perchè lavorando dimenticava. Per ciò appunto lavorava indefessamente, anche quando ormai le condizioni di lavoro e di salute gli avrebbero dovuto consigliare maggiore riposo. Passò il lavoro intenso, non interrotto, perchè quella della penna era laboriosamente preparato da quello della mente, e stato causa principale della sua morte; della sua fine non meno tragica di altri eventi della sua vita. Nati per amare, per essere circondato d'amore, costretto dal destino a concentrare tutti gli affetti familiari nel suo diletto figlio Ugo, la morte lo ha colto mentre il figlio era per caso lontano da lui, ed egli ha chiuso gli occhi per sempre senza rivederlo, in una camera d'albergo, non volendo morire per poterlo abbracciare ancora. Le belle qualità della mente e del cuore gli avrebbero potuto procurare una infinita felicità, accerchiato contrastato da altre circostanze della vita, indipendenti dalla di lui volontà; da fatalità contro le quali ogni lotta sarebbe stata impossibile. Non era neppure ambiziosa della propria fama, sicché il poter dire, come Orsano, *Nam omnis moriar* non può essergli stato di conforto negli ultimi angosciosi momenti dell'esistenza.

Il suo più bell'elogio, secondo me, lo ha fatto, ed è naturale, uno dei migliori ufficiali superiori del nostro esercito, che ha detto di lui:

— Egli ha fatto più buoni soldati di noi!

Per quanti uomini di Stato preposti al Governo di popoli, per quanti gabellati per grandi uomini si potrebbero ripetere, senza scrupolo di coscienza, tali parole?

Milano, 1902

Ugo Tresselt



IL CARNEVALONE 1908 A MILANO

Corse mascherate del Giovedì e Sabato Grassi.

(FOTOGRAFIE G. RICORDI & C. - MILANO)



Il carro « La Gioiella » - 2.^o Premio.

Il carro « Le Viole » - 1.^o Premio.



Battaglia di coriandoli e stelle filanti.

Un carro delle Bande Musicali.



Il carro « La Nave ».

Stage « Danzisti a Cuielo Porta ».

ESPOSIZIONE DEI BOZZETTI DEI GIURECONSULTI E DEI LEONI
AL PALAZZO DI GIUSTIZIA A ROMA.

(FOTOGRAFIE R. MENASCI - ROMA)



I tre giureconsulti: Vico, Romagnosi e Bartolo.

I bozzetti dei giureconsulti.



I bozzetti dei temi.



Un assalto del maestro Greco colla sua nuova spada.
(Il fioretto cade al colpo della spada non flessibile).

LA NUOVA SPADA RIGIDA
IDEATA DAL MAESTRO GRECO
E IL VECCHIO FIORETTO
FLESSIBILE

CRONACA FOTOGRAFICA

LA COMMEMORAZIONE NAZIONALE DELLA MORTE DI RE UMBERTO.

(FOTOGRAFIE C. ARSIZIACAP - ROMA)

Quello che la data cela, cercando di obliare, cioè il giorno nefasto della necisione del Re buono, la coscienza nazionale ricorda con un profondo senso di mestizia e di riconoscenza.

Infatti la commemorazione avvenuta a Roma il 14 marzo della morte di re Umberto mediante un corteo nazionale al Pantheon riuscì un solenne attestato di devota ricordanza verso il Sovrano che diede invero tutto se stesso al suo popolo.

Un'onda immensa di folla sfidò dinanzi alla chiesa maestosa, magnifiche corone furono deposte sulla tomba augusta e dolorosa, le gloriose bandiere dei veterani e dei garibaldini si inclinarono, mentre gli occhi prodi si inumidivano e si rendeva il saluto dell'armi.



Il Ministro cinese.



Al Campidoglio - Le corone.



Al Campidoglio - I Garibaldini.



Il corteo al Pantheon.



Il saluto militare.



Gen. G. Abbatino, Roma.
Generale EMILIO DI GIORGIO, comandante la Gendarmeria macedone, ✕ in Roma il 13 marzo 1905.



PAOLINA LUCCA, celebre cantante, nata a Vienna il 25 aprile 1841 e qui ✕ in Roma il 28 febbraio 1905.



Gen. G. Abbatino, Roma.
GIORGIO PERINETTI, celebre pianista-compositore, ✕ a Parigi il 14 febbraio 1905.



«LA MADRE» di GUIDO CALORI
vincitore con questa scultura del Pensamento Artistico Nazionale di quest'anno.

MACCHIETTE GENOVESI.

(FOTOGRAFIE DI R. QUATTIERI)



Vendita di viole nannole.



Vetturali in Piazza della Stazione.



Vendita di viole nannole.

LA PROTEZIONE DELLE "CIOCIARE"

(FOTOGRAFIE DI C. ARONZANI - ROMA)

Perché proprio si debbano proteggere le *ciociare* e lasciare senza protezione le frilane, le brianzole, le savolarde, tutte le altre ragazze insomma che dal contado o dai monti vengono alla città più vicina in cerca di... protettori?

Ecco una domanda che le benefiche signore romane che hanno istituito quest'opera protettrice non si sono certamente rivolta. Altrimenti non avrebbero limitato le loro cure tutelari alla *ciociara*, come se la virtù *ciociara* o corresse rischi maggiori o fosse più preziosa della virtù napoletana, ligure, piemontese, romana stessa.

Le vigili patronesse, sul perché non è *ciociara*, assisteranno impassibili al naufragio della virtù fiorentina, ginevrina o parigina?

Ed hanno le *péc dame* pensato alla difficoltà della loro missione? Hanno fondato un *Laboratorio per le ciociare*, e sta bene, ma le *ciociare* vorranno lavorare?

Vero è che il Comitato delle aristocratiche signore ha inteso di provvedere anche a questo, nel senso di estendere la sua sorveglianza e la sua tutela anche sulla *ciociara* fuori laboratorio, affinché il mestiere di modella o di fiorista da esse profiletto, non si tramuti in un fomite di corruzione o di pervertimento.

Ma è a questo punto che la missione diventa spinosa.

Si sa bene come vanno queste faccende. Mettete la *ciociara*, bella ragazza vicino al pittore, giovane intraprendente, nella complice solitudine dello studio, dopo due o tre sedute, quando i due siano entrati in domestichezza, e dite poi come si può evitare ciò che inevitabilmente succede nella maggior parte di questi casi.

Non è concepibile che le dame illustri, come altrettante *bonnes* o zie, accompagnino le *ciociare*, agli studi e quivi lavorando al *crochet* o leggendo l'appendice della *Tribuna* vigilino sulle loro pupille durante tutta la seduta. E allora? Se non si fa così, come ovviare agli inconvenienti? Ma non siamo noi che dobbiamo rispondere, certo gli iniziatori dell'impresa avranno riflettuto a queste eventualità e forse trovato anche il mezzo per porvi rimedio, e non indaghiamo oltre.

Quello di cui da un punto di vista estetico ci si può dolere, si è che venga a diminuire questa leggiadra corona di fiori femminili viventi che insieme alle rose, alle viole, ai gigli, ai garofani decoravano incomparabilmente quella meravigliosa Piazza di Spagna che solleva l'anima nostra nell'azzurro siccome la nostra visione ascende su per la monumentale scalinata della Chiesa.

Piazza di Spagna - La *ciociara* che vende le violette.

Piazza di Spagna - Il ritrovo delle modelliste.

Nel laboratorio - Donna Emilia Curtopassi che insegna a leggere a una piccola *ciociara*.

I fiori vivi della *Ciociera* saranno rinchiusi nella serra del Laboratorio, le floride fanciulle usate al sole e all'aria saranno messe gomito a gomito dietro una fila fitta e uniforme di tavolini, dentro stanze grigie. Ma avranno la colazione e impareranno un mestiere guidate dalle amorevoli dame.

Perché poi oggi non si può o non si sa fare della beneficenza senza opprimere e imprigionare, sia pure con i più dolci legami?



F. G. Aronzi, Roma.

Nel laboratorio - Al lavoro.

Nel laboratorio, La colazione sotto la sorveglianza della cont.^a Della Somaglia e della marchesa di Targiani Tomassini.

Ci sarà però un compenso. Meno modelle ci saranno a disposizione e meno pittori si sentiranno l'incitamento di calunniare la *ciociara* all'olio, al pastello, all'acquerello.

E di Piazza di Spagna leggeremo con la sottile commozione di un ricordo lontano l'alata descrizione che ce ne ha tracciato Gabriele d'Annunzio.

"MELLINA" DI R. BRACCO AL TEATRO DEI FIORENTINI IN NAPOLI.



Fotografie L. L. L. Napoli.

Atto III - Scena II. Signore Bertramo Bardazzi ed Emma Gramatica.

Atto III - Ultima scena.

IL NUOVO BALLO "LES PORTE-BONHEUR" AL TEATRO ALLA SCALA DI MILANO.



F. G. Aronzi, Roma & C. Milano - GIOVANNI PRATESI coreografo.

F. G. Aronzi, Roma & C. Milano - RICCARDO DEGIO autore della musica.

F. G. Aronzi, Roma & C. Milano - LUIGI SAVELLI (Caronni) ideatore dei costumi.



FOTOGR. IL. PIRELLA, ROMA.

1. - Interoceano « Mar ».
2. - Missione Abissina in Europa:
I rappresentanti di Menelik dall'Imperatore di
Germania.
3. - Il primo pallone dirigibile dell'armata inglese.



FOTOGR. IL. PIRELLA, ROMA.

ALLEVAMENTI DI SCIMMIE IN PERSIA.

Una delle curiosità della Persia è costituita dagli allevamenti di scimmie. Come da noi, i pastori portano in giro branchi di pecore, in Persia, e precisamente nel territorio di Laristan, sulle rive del golfo Persico, ragazze indigene pascolano branchi di scimmie.

Ogni gruppo comprende da 15 a 20 individui i quali si nutrono di erbe e di frutta che trovano sugli alberi.

Durante il giorno le scimmie son libere, sorvegliate da una pastorella; a sera ad un semplice richiamo esse accorrono a raccogliersi in luoghi chiusi da recinti, dove passano la notte e dove mai tentarono di fuggire.



TEATRINO DI VILLA IRENE A VENEGONO SUPERIORE.

I dirigenti la rappresentazione, Mariuccia e Gian Luigi Senti, si presentano al prosenio con gli attori a ringraziare il pubblico.



Maud Darrel. — È una nuova stella alla quale vogliamo rapire un raggio per riversarlo nel mondo dell'arte operettistica in Italia. La stella vezzosa, soave, raggiante del più terso fulgore è Miss Maud Darrel. Nel pieno fascino della sua bella giovinezza essa in Inghilterra già gode invidiabilissima fama. In lei infatti si fondono il gusto estetico più squisito, il talento artistico creatore e l'amore entusiastico per la propria professione alimentata dalla genialità congenita e dallo studio indefesso. Nata proprio in Londra nel 1882, debuttò a Londra stessa al Daly's nel 1899 nel *San Toy* e passò poi al Gaiety nel 1902, debuttandovi nell'operetta *The Torador* — nel 1903 la ammiriamo all'Apollo in *The Girl* e nella *Véronique* di Messager, parte di Denise. Nel 1904 fa una creazione indimenticabile al Lyric in *The Talk of the Town*. Così a Londra si può ben dire ch'ella goda la più larga popolarità, ammirata, acclamata in tutti i teatri per fascino della persona graziosa, e dell'arte squisita, vezzosa, estrosa sempre. Noi la presentiamo in una delle sue creazioni più riuscite, nell'operetta *Miss Hook of Holland*, nella quale in di lei interpretazione fu subito ammirata con entusiasmo.

Dino Farina. — Ha 24 anni ed è nato a Sabbioneta (provincia di Mantova). Fu iniziato al canto dal compianto Ormondo Maini, il celebre basso, e dalla di lui signora Enrichetta Berini, altrettanto valente artista. Per consiglio dei suddetti coniugi studiò a Bologna con Achille Corsi, ora defunto.

Debuttò lietamente a Casalmaggiore, or son due anni, nella *Traviata*, che eseguì successivamente al Tosi-Borghesi di Ferrara e al Rossini di Venezia. Al Politeama Genovese di Genova si fece assai apprezzare nella *Mignon*, e ritornò festeggiatissimo



FOTO: FANTASIA & BIANCHI, LONDRA.

MISS MAUD DARRELL.

nell'operetta « Miss Hook of Holland » al teatro Prince of Wales.

a Casalmaggiore lo scorso autunno, ove si fece ammirare squisito direttore nell'*Amico Fritz*.

La decorsa stagione al Dal Verme egli venne assai applaudito in *Traviata* e *Amico Fritz*, e questo lo per Dino Farina il passo decisivo nella carriera lirica.





Fot. Venturini, Genova, C. G. G. G.

LEO FARINA.

ne è prova l'onorevole scrittura per il Costanzi di Roma per la stagione di carnevale e quaresima 1908-1909.

Ernesto Badini. — Uno dei migliori coefficienti delle fortunate rappresentazioni di *Traviata* al nostro Dal Verme è stato senza dubbio questo valente

e giovane baritono. La sua voce robusta, pastosa, intonata, che egli modula con arte sentita, e la sua correttezza scenica, gli accattivavano tutte le simpatie dei frequentatori del popolare teatro. Egli può essere superbo del suo successo quale Germont nella *Traviata*, e di quella come protagonista del *Rigoletto*, perchè se in quest'ultimo egli poté sfoggiare maggiormente i suoi mezzi, nella *Traviata*



Fot. della Stella Artistica Fotografica, Venezia.

ERNESTO BADINI.

invece egli seppe sostenere vittoriosamente il confronto con altro artista celebrato, che alla Scala avea fatto ultimamente di Germont una creazione.

Badini è artista favorevolmente già noto a molti pubblici fra i più difficili d'Italia e dell'estero, e rammentiamo a suo onore la bella stagione da lui sostenuta nei teatri di Santiago e Valparaiso del Chile. Egli è giovane e studioso e farà certamente ancor molto nel cammino dell'arte. Sappiamo che egli ha firmato un lucroso contratto per l'estate coll'impresa del teatro dell'opera di Buenos-Aires, e che in autunno tornerà al Dal Verme, ove fra altre parti eseguirà quella difficilissima di Beckmesser nei *Maestri Cantori* di Wagner.

AMINA TOMMASI

Degna allieva del maestro Medeo Borelli, esordì lo scorso anno al teatro di Lucca nell'opera *Borèma* di Puccini. Fu una Mimi superbamente piaciuta ed applaudita. Cantò poi la medesima opera al teatro di Ferrara e vi riportò uguale successo. In seguito nell'*Aida* a Pisa si rivelò protagonista coscienziosa ed efficace, riscuotendo applausi unanimi. Ultimamente l'abbiamo rindita al Grande di Brescia, protagonista nell'*Aida* e in *Germania*, e con soddisfazione vivissima abbiamo registrato due splendidi successi, e ce ne siamo rallegrati colla gentile artista le cui sembianze riproduciamo quali ammirammo nella scena del terzo atto di *Aida*.

MARIA IVANISI

(Fot. Sestini, Genova).

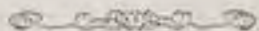
Ha studiato a Genova col maestro Lucignani e, ancor giovanissima, ha debuttato lo scorso anno, come protagonista, nella *Lucrezia Borgia*, al teatro Sociale di Trieste, dove ha raccolto interminabili applausi, inaugurando trionfalmente la propria carriera, proseguita sotto buona stella quest'anno al teatro Grande di Brescia. Qui si produsse nella nuova opera *Nadeya* del maestro Cesare Rossi e nella ripresa dell'*Aida*, in ambedue le opere come protagonista acclamata e festeggiata.

Alla qualità, alla potenza della voce ed alla bella figura, unisce una grazia affascinatrice; ottimi elementi per un roseo avvenire, quale auguriamo alla bravissima esordiente.

TINA SALVESTRI

(Fot. A. Erwin, Milano).

L'effigie che qui presentiamo ai nostri lettori farebbe quasi credere trattarsi di una levantina, dall'occhio profondo e pensoso, dalle pose molli e provocanti. Invece, niente d'esotico ha la valente artista; non il nome, non la nascita, poichè è di Livorno. S'apre a lei luminoso il campo azzurro della scena lirica e vi entra a disputar il posto degno di lei, fidente negli studi fatti con intelletto d'amore e nella voce argentina di vero soprano.



La signorina **Alice Zacconi**, dalla figura splendida, possiede voce di mezzo-soprano quasi altrettanto splendida e riboccante di sentimento. Non tutte le scende due da soli tre anni e tuttavia occupa già posto invidiabilissimo nel nostro teatro lirico.



Foto di **Alfred**
ALICE ZACCONI

È allieva del maestro Rizza di Bologna, città nativa dell'esimia cantante, e dopo aver debuttato al teatro alla Scala nell'*Oro del Reno*, fu scritturata per Reggio d'Emilia. Qui si fece applaudire nelle vesti di Amneris, nell'*Aida*, a fianco della Boninsegni.

Dopo Reggio, fu al Politeama d'Arezzo e al Comunale di Bologna, quindi al Gilda di Pavia e al Politeama di Treviso. Al Carlo Felice di Genova, nella parte di Candia nella *Leonessa* nella *Figlia di Iorio*, e all'Adriano di Roma nella parte di Amneris, si fece apprezzare in tutta la potenzialità della sua voce e dell'arte sua e fu accolta con entusiastici applausi, sia dal pubblico genovese, sia da quello di Roma.

Non è quindi arduo preannunciare a questa giovane e valentissima artista una brillante carriera.

Sebastiano Camugli. — La cosiddetta « proprietà artistica e letteraria » circondata da tante leggi, da tanti regolamenti, da tanti trattati internazionali, è la proprietà la più minuscola e la meno rispettata! È più sicuro del fatto suo chi acquista un paio di scarpe e bravamente le porta... e se gliele portano via, denuncia il ladro e questo va in prigione, che non un autore, un compositore, un pittore, uno scultore!...

Però chi lusinga contro questo ingiusto stato di cose, chi sa difendere i diritti della proprietà intellettuale è veramente benemerito dell'arte. Fra questi benemeriti plaudiamo all'opera intelligente, solerte e diremo anche vittoriosa di Sebastiano Camugli, il quale nelle difficili condizioni in cui trovavasi l'Egitto, seppe far valere e rispettare i diritti di proprietà artistica.

Il Camugli è una delle marcati personalità del Cairo: è uno dei capi-servizio alla Cassa del Debito Egiziano, è Ufficiale d'Accademia, degli Ordini dell'Omanieh e del Medjidieh, senza dire delle mille



Foto di **Alfred**
SEBASTIANO CAMUGLI

altre importanti cariche che gli sono affidate. Ma soprattutto, come ben dice il giornale *L'Orient* di Cairo, Sebastiano Camugli è: *l'honnête des droits d'auteurs. La terreur des impresari, auteurs et éditeurs ont en lui le boulevard de leurs droits.*

Ed a queste linee che sono una proiezione indovinabile e spiritosa altre non ne aggiungiamo.



SUPPLEMENTO STRAORDINARIO AL N. 4

(APRILE 1908)

DI

"ARS ET LABOR,"

Intorno alla catastrofe che ha scambussolato la città di Milano, il nostro celebre reporter Gigi Parisini ci comunica dettagli oltremodo interessanti, resi ancor più interessanti dalle magnifiche istantanee che gli artisti di ARS ET LABOR, con stupefacente abilità, hanno saputo cogliere nei momenti i più rimarchevoli.

I miliardari americani una volta deciso d'avere a New-York il Teatro alla Scala di Milano, otterranno a tale scopo l'appoggio del Presidente degli Stati Uniti. Con abilissima strategia Roosevelt lancia la flotta americana verso il Giappone, suscitando con ciò grande agitazione in tutti i Governi: ma la flotta americana, abilmente manovrata, d'un tratto appare in Milano divisa in due squadre, una nel tombone di San Marco, l'altra nel lago di Porta Ticinese. L'ammiraglio americano cede il comando supremo all'ammiraglio Gatti-Casazza, il quale, d'accordo col pilota di 1.^a classe Toscanini, si impadronisce di tutto il personale della Scala: cantanti, orchestra, coro, ballerine (i soli ballerini maschi sono scartati), macchinisti, scenografi, vestiaristi, attrezzisti, ecc., ecc., e li traduce sulle navi americane, le quali sono in pieno assetto di guerra, colle formidabili artiglierie pronte a far fuoco.

Intanto si è fatto notte e la flotta americana ne approfitta per spiegare le vele e sparire al largo!!...

I milanesi sono desolati; la Piazza della Scala rimane senza la stessa: i socialisti invece ne godono, perchè il Teatro alla Scala, troppo aristocratico, era la loro *delle noie*: ma nel tempo stesso, tanto per stare in esercizio, gridano che vi fu intesa fra i miliardari americani ed i milionari milanesi per meglio far campeggiare il nuovo palazzo della odiata Banca Commerciale. Pare che un fondo di verità ci sia, ma nonostante il gravissimo fatto non darà luogo a complicazioni diplomatiche fra gli Stati Uniti e l'Italia, come

come sta e me lo portano sulla nave ammiraglia, a tal uopo già preparata.

La popolazione milanese, sbalordita a tale inaudito colpo di mano, nè sapendo come opporsi a simile pirateria, manda una rappresentanza al Prefetto Alfazio perchè invochi aiuto dal Governo. Si riceve il seguente telegramma: *Se popolo milanese vuole scala (1), non se la lasci portar via: Governo completamente disinteressato questione.* Firmato GIOLITTI.

Sapevamo!!!...
intanto si è fatto notte e la flotta americana ne approfitta per spiegare le vele e sparire al largo!!...

I milanesi sono desolati; la Piazza della Scala rimane senza la stessa: i socialisti invece ne godono, perchè il Teatro alla Scala, troppo aristocratico, era la loro *delle noie*: ma nel tempo stesso, tanto per stare in esercizio, gridano che vi fu intesa fra i miliardari americani ed i milionari milanesi per meglio far campeggiare il nuovo palazzo della odiata Banca Commerciale. Pare che un fondo di verità ci sia, ma nonostante il gravissimo fatto non darà luogo a complicazioni diplomatiche fra gli Stati Uniti e l'Italia, come

appare evidente dal telegramma Giolittiano più sopra riportato.

Infine se il popolo delle 5 Giornate da una parte piange il perduto suo tempio dell'Arte, dall'altra si consola pensando che è finalmente liberato dalla sottilissima ed inquietante questione dei nuovi direttori.

Come ultimissima vi dirò che la Società Suvini e Zerboni si propone di costruire un teatro mobile con una Compagnia stabile, il quale teatro, a seconda delle stagioni, sarà trasportato nelle località più opportune. Così, ad esempio, nell'inverno si collegherà nella nuova ampliata Piazza della Banca Commerciale (già Scala); in primavera andrà al Parco; nell'estate si troverà sulle alture di Brunate; in autunno nel Parco di Monza. La Società Suvini e Zerboni, tuttavia, non rinuncia ad alcuno de' suoi teatri, Dal Verme, Lirico, Olimpia, ecc., ecc., i quali continueranno ad essere teatri stabili, con Compagnie mobili.

Nella nuova Piazza della Banca Commerciale si è finalmente trovata la sede opportuna per i Concerti del Corpo di Musica Municipale.

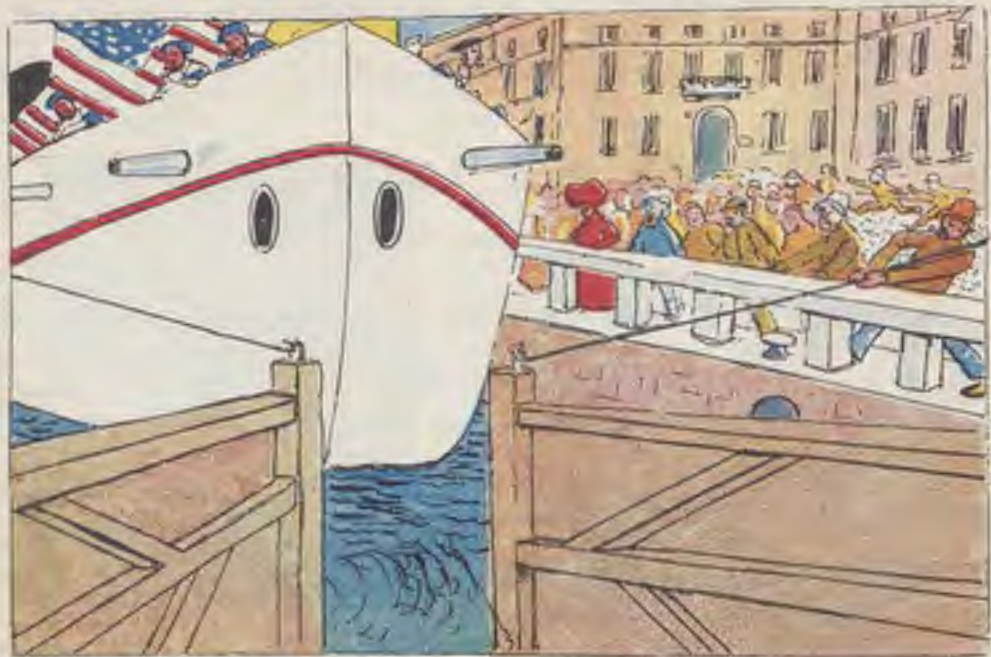
Non tutto il male viene dunque per nuocere!

(S. P.)

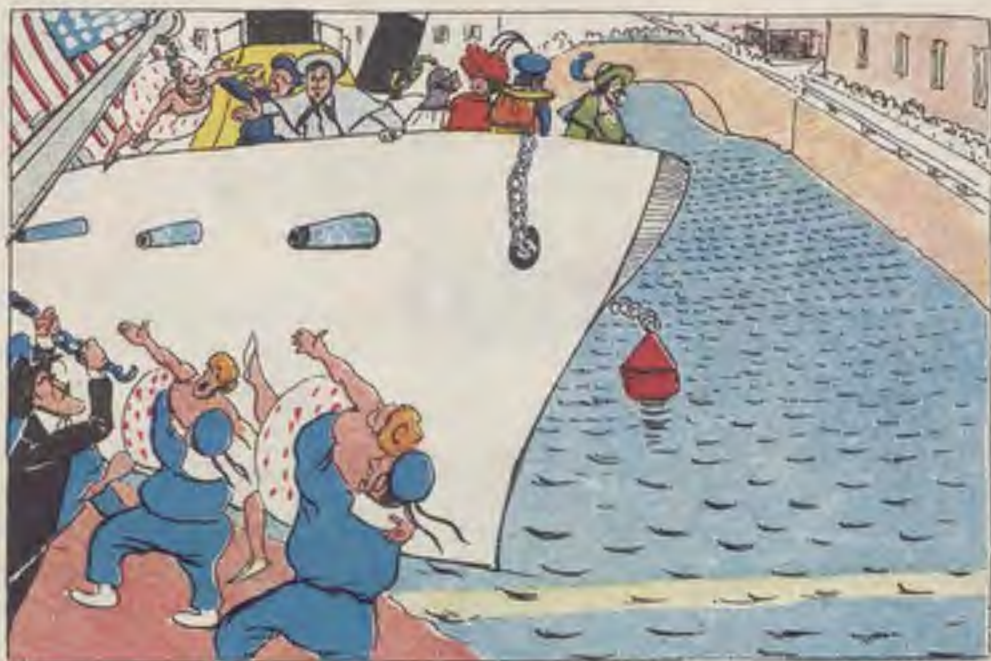
(1) Probabilmente S. R. il Presidente del Consiglio ha creduto trattarsi di una semplice scala di legno, il che è saggio all'acuta intelligenza del nostro più abile reporter.

(Nota della Direzione).

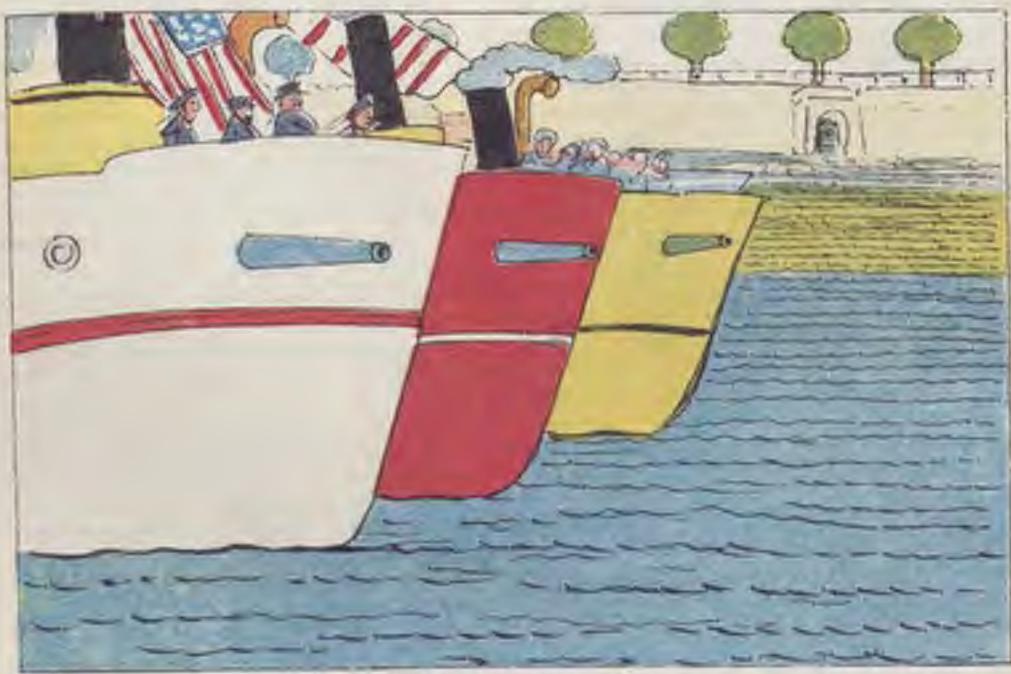
(1) Probabilmente S. R. il Presidente del Consiglio ha creduto trattarsi di una semplice scala di legno, il che è saggio all'acuta intelligenza del nostro più abile reporter.



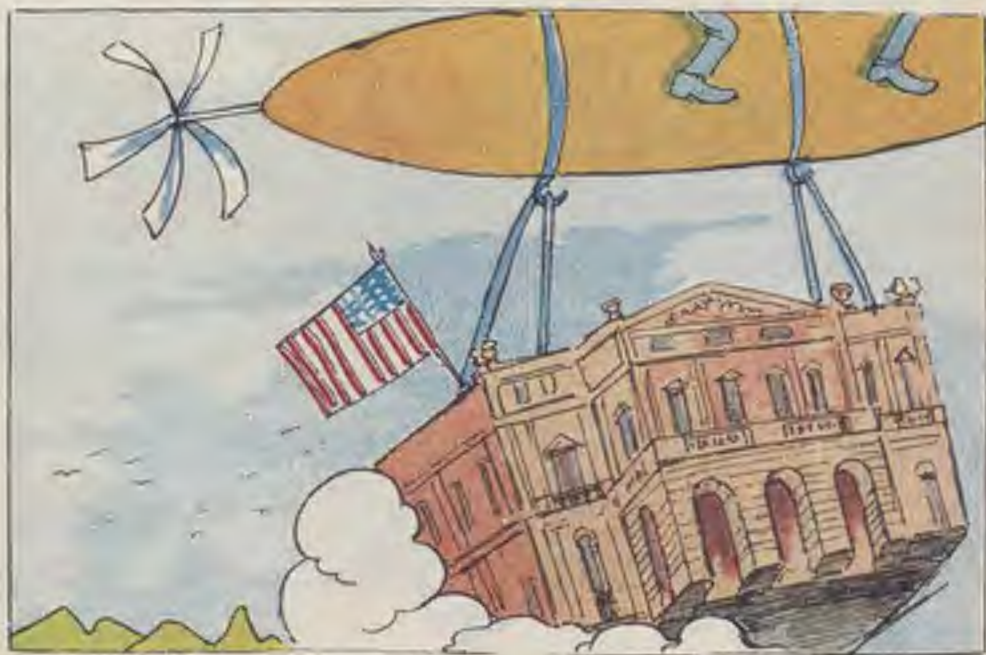
All' Tombone di S. Marco



Il ratto delle Sabine



All' Lughetto di Porta Ticinese



America for ever!



Piazza della Banca Commerciale



Teatro mobile Savini Terboni

LA NOSTRA MUSICA

Nel fascicolo di febbraio di ARS ET LABOR abbiamo già parlato della nuova pubblicazione musicale "PULCINELLA INNAMORATO". Ora per i nostri lettori pensiamo di staccare il terzo dei quattro tempi per Orchestra che compongono il poemetto eroi-comico⁽¹⁾. Ridotta per pianoforte a quattro mani, loro presentiamo la SERENATA, e, pensando che, più d'ogni nostro commento, varrà ad esplicitare la ragione ritmica del pezzo musicale l'ideazione lirica di ROBERTO BRACCO, il suo poemetto eroi-comico pubblichiamo nella sua interezza, fregiato dalle argute ed eleganti illustrazioni di A. TERZI. Il lettore, per tal modo, avrà campo di comprendere la natura del poema e l'abilità metrica con cui è svolto, il particolare color locale che caratterizza tipi ed ambienti, la briosità dello stile e la grazia umoristica che irradia diversi episodi dell'azione.

Il terzo episodio è appunto la SERENATA di Burgmein; Pulcinella ha liberato Napoli dai Saraceni, che assediavano la città, raunando d'attorno a sé tutti i Pulcinellini fratelli, cugini, nipoti, amici e nemici — il Re ha promesso la mano della figlia al vincitore; ma questi, oltre che vincere i Saraceni, deve vincere il cuore della Principessa: ed ecco la motivazione della SERENATA: Pulcinella, attorniato sempre dai fedeli Pulcinellini, si reca sotto il balcone di lei, e con un'estrosa schermaglia di grazie ritmiche riesce al suo intento. Nessun sentimentalismo, nessun sdilinquinamento in questa serenata: è un continuo rotar di ritmi melodici che il più tipico e appropriato accompagnamento ora accarezza ed ora trapunta, riuscendo a vicenda toccante ed esilarante.



(1) BURGMEIN J. "PULCINELLA INNAMORATO". Poemetto eroi-comico di ROBERTO BRACCO. Quattro Tempi per Orchestra, ridotti per Pianoforte a quattro mani dall'Autore. Copertina di L. Metlicovitz ed illustrazioni di A. Terzi. — Edizioni RICORDI & C., Milano. — (108747 (A) xxxvii Fr. 5. —).

PULCINELLA INNAMORATO

Poemetto eroi-comico di ROBERTO BRACCO ■ Quattro tempi per Orchestra

di J. BURGMEIN

■ Riduzione per PIANOFORTE a quattro mani ■

III° TEMPO - SERENATA

Secondo

♩ = 100
ALL.^{to} VIVACE ASSAI

First system: Treble and bass staves with notes and rests. Dynamics: *f* brillante e stacc., *pp subito*.

Second system: Treble and bass staves. Dynamics: *pp subito*.

Third system: Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *pp*, *pp cres.*

Fourth system: Treble and bass staves. Dynamics: *f*, *pp*, *f*.

(Copyright 1907, by G. RICORDI & Co.)
Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO. α 108747 =
Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

PULCINELLA INNAMORATO

Poemetto eroi-comico di ROBERTO BRACCO ■ Quattro tempi per Orchestra

di J. BURGMEIN

■ Riduzione per PIANOFORTE a quattro mani ■

III° TEMPO - SERENATA

Primo

♩ = 100
ALL.^{to} VIVACE ASSAI

First system: Treble and bass staves. Dynamics: *pp leggiero e molto staccato*.

Second system: Treble and bass staves. Dynamics: *pp subito*.

Third system: Treble and bass staves. Dynamics: *f*.

Fourth system: Treble and bass staves. Dynamics: *pp subito*, *molto cres.*, *f*.

Fifth system: Treble and bass staves. Dynamics: *pp subito*, *f e deciso*, *ff molto*.

α 108747 =

Secondo

Primo

Secondo

Primo

PULCINELLA INNAMORATO

Poesetto eroico-comico di

ROBERTO BRACCO



I. — FESTA POPOLARE.

I.

Tutta piena di folla giuliva
è la piazza Maggiore. Il profumo
dell'incenso si perde col fumo.
Il Corteo del Patrono passò.

Ancor l'eco festevole arriva
delle musiche sacre e de' canti
il sovrano poter celebranti
di Colui che il Vesuvio placò.

II.

Ma laggiù, fra tanta festa,
solitario in tutta quella
gente allegra la sua nera
faccia abbassa Pulcinella.

L'una e l'altra mano ei cela
nelle maniche abbondanti;
non che i lazzi, non che i balli,
par che oblii perfino gli astanti.

Sotto il naso esuberante
l'ampia bocca non ha traccia
di sorriso: e lungo i fianchi
morte pendono le braccia.

L'alta punta del berretto
sopra li occhi gli è cascata
mollemente. Pulcinella
par Didone abbandonata.

III.

- " Che hai, Pulcinella?... „
gli chiede la gente.
— " Perché così triste?
Perché si dolente? „
— " Lasciatemi stare! „
sospira quel gramo.
— " Lasciatemi in pace,
lasciatemi... Io amo! „

Un alto clamore
d'incredolo riso
risponde. La folla
gli ride sul viso.

Ma de' maccheroni
le folte matasse
goccianti, fumanti
non tentan le basse
pupille; ed invano
dal pingue tesoro
dell'ampie pignatte
che fulgon com'oro
olezza l'amica
fumaca piccante.
Invan! Pulcinella
la guarda, sprezzante.

— DI PROSSIMA PUBBLICAZIONE —

NOEMI E RUTH

POEMA BIBLICO IN TRE PARTI

PER
SOLI, CORI ED ORCHESTRA

Versi di SAVERIO FINO

MUSICA DI

D.^o GIOCONDO FINO

Riduzione per Canto e Pianoforte di UGO SOBBAZZI

(A) Fr. 12.—

LIBRETTO .. Cent. 30

G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

Al suon delle nacchere
la folla volteggia
e s'agita e turbina
e tarantelleggia.

S'incontrano e s'urtano
quelle anche frenenti:
la terra sorvolano
i piedi sapienti.



Gli dicono tutti:
— " Non balli anche tu? „
— " Non ballo — risponde —
non so ballar più. „
— " Io muolo d'amore:
oh! povero me!
Io amo — soggiunge —
la figlia del Re! „



IV.

A questi paroloni una tempesta
di risa e grida levasi d'intorno.
Tutti gli fanno cerchio e gli fan festa:
nessuno a quell'amor non crede un corno.
Ma squilla, ecco, una tromba, ed una testa
piumata appare — oh! memorando giorno! —
la testa dell'araldo, e tutto a un tratto
ciascun si volge attento e stupefatto.

— " Fermi! „ — l'araldo proclamò con pieni
polmoni — " Non è giorno di letizia!
Giorno di pianto è questo. I Saraceni
sono alle porte, e grande è la milizia.
Assietati di sangue, eppur sereni,
armati di furore e di malizia
preparansi all'assalto, e il Re vi chiede
chi salverà di noi la Santa Fede! „

Un silenzio di morte al bando fiero
fu la risposta. Il banditor riprese:

— " Premio il Re nostro al vincitor guerriero
darà la figlia sua bella e cortese.
Questo in suo nome annunzio: il cavallero
si faccia avanti. „ — Tacque un poco e attese,
fin che un sol braccio si levò fra tanti,
e Pulcinella sol si fece avanti.

A tale audacia impreveduta e strana,
guardandolo per dritto e per traverso,
la folla sbalordita s'allontana,
e ognuno senza fiatare trova il verso
d'andare a casa per la via più piana.
Ma Pulcinella il core non ha perso
e di adunare i suoi pulcinellini
risolve, per far testa ai Saracini.



II. — LA BATTAGLIA.

Oh quanti, oh quanti sbucano soldati
pulcinelleschi d'ogni parte, oh quanti!
Mai Pulcinella non avea contati
prima d'allora i suoi futuri fanti.

— " Tutti miei figli? „ — chiede ai radunati.
— " Io non credevo, in ver, d'averne tanti! „
grida: e, seguito dai soldati strani,
audacemente va contro i Pagani.

I Saraceni che già sono presso
alla cittade e stringono le mura,
quando vedon venir quel così spesso
stuolo di sì ridicola natura,
nera la faccia, l'abito di gesso
e il resto come d'ogni creatura,
meravigliando, aspettan la battaglia
fermi e dritti al par d'una muraglia.

Com'ebbe corso Pulcinella un tratto
guardando quell'orribile foresta
d'eloni e di lance, tanto sopraffatto
fu dall'orrore che piegò la testa.
Ma così brusco e violento è l'atto
che appresso al capo il corpo non s'arresta
e insieme al capo che di sotto vola
tutto il suo corpo fa una capriola.

La capriola sua sembra un comando,
e fanno proprio come il capitano,
chinando il capo e caprioleggiando,
i suoi pulcinellini a mano a mano.
A quel novo spettacolo, ammirando,
stopisce pria l'esercito pagano:
poi, come a un fatto soprannaturale,
si volge in fuga quasi avesse l'ale.

Quando il nemico è già molto lontano,
svolto e leggero come un ballerino,
sgambetta il valoroso capitano;
e fin l'ultimo suo pulcinellino
entrà con lui nel campo mussulmano.
Saltarellando fanno ampio bottino,
insin che stanchi e carichi d'allori
tornano in piazza i prodi vincitori.





III. — LA SERENATA.

I.

— “ La mia parola — dice il Re — non muto
e la mia figlia Pulcinella avrà! „
Pulcinella alla Reggia è ricevuto,
e la sponina accanto, ecco, gli sta.
Ma trema tutta e cangia di colore
a quella vista la regal donzella.

— “ Ahimè! non m'ama — pensa il Vincitore —
non m'ama, no, perchè son Pulcinella! „

II.

È notte. La città dorme. Serena
veglia la luna, in alto. Il mar turchino
par che sospiri per la luna piena.
E dall'ampio crepuscolo marino
s'erge il Vesuvio: in cima è un abbagliante
sfavillar rosso come di rubino.
Sotto il palazzo della regia amante
tra i suoi pulcinellini, accompagnato
dal suon delle chitarre, una ploreante
serenata solleggia il disperato.

III.

— “ No, tu non m'ami, o fiera,
perchè son così fatto,
perchè ho la faccia nera,
perchè ti sembro un matto.

Non m'ami perchè vedi
che ridono di me,
perchè buffon mi credi,
perchè non sono un re.

Ma tu, per cui da vile
gagliardo io divento,
quest'opera geniale
tu compiere potrai.

Se il tuo poter si vale,
se prodigioso esso è,
in grazia, fammi tale
ch'io desti amore in te.

Per te cantando, io sento
che la mia voce è bella;
svégljati al mio lamento,
mostrati a Pulcinella.

Già quel che lui non sono,
svégljati per pietà;
compi, o mia Cara, il dono:
donami la beltà! „

IV.

Com'egli ebbe finita la canzone,
una stella cadente il ciel solcò.
La figliuola del Re venne al balcone,
chinò la testa e piano mormorò:

— “ Giù dal cielo è caduta ora una stella.
Raccogli! è il mio cuore, o Pulcinella! „



IV. — IL CORTEGGIO NUZIALE.

È il giorno delle nozze. La gran piazza
della Reggia formicola di gente,
folto e gioioso il popolo schiamazza.

S'ode, è vero, qua e là, sinistramente,
qualche geloso motteggiar; ma invano:
face la mala lingua inmantimente.

Ecco, il corteo già spunta di lontano,
e al tempio incede: palpitano i cori,
echeggia fragoroso un battimano.

Passano le donzelle e spargon fiori
e van cantando i pregi degli sposi:
oh! non fôr visti mai sposi migliori!

Passano donne, coi visini ascosi
e chiuse nella veste monacale,
cantando a coro gl'inni religiosi.

Passano i danzatori e al suon che sale
si dolce al cielo, mescono i festosi
squilli d'ogni strumento originale,

mentre i pulcinellini baldanzosi
intreccian tarantelle ed altri balli
tarantelleschi, vaghi e vorticosi.

Passano su magnifici cavalli
riccamente bardati i cavalieri,
i dignitarii, i principi vassalli,



e passa il Re tra i paggi e gli scudieri
che son giovani belli, alti e prestanti
... come son ora i nostri corazzieri.

Indi gli sposi alfin vengono avanti.
Ha Pulcinella camicia e berretto:
ma non più nelle maniche ondeggianti

scompaiono le manà, e non sul petto
gli casca triste il mento: la sovrana
sposa s'appoggia al braccio del Diletto.

Entrano in chiesa. Il suon della campana
dall'alto annuncia la grande novella
a tutta quanta la Natura umana.

Pur, mentre al novo sposo e alla donzella
benedice il solenne organo pio,
mentre si grida: " gloria a Pulcinella! ..

c'è chi sospira: " Pulcinella, addio! .." (*)

ROBERTO BRACCO.

(*) Ed è forse così che Pulcinella è sparito.



UN MIRABILIA... DELL'AVVENIRE.

Se il consenso unanime di tutta la nazione può dare il diritto non dico di sperare soltanto, bensì di ritenere che un'idea geniale debba vedersi tramutata in realtà, dovremmo ormai essere sicuri che per le feste cinquantarie dell'Unità Italiana, da celebrarsi in Roma nel 1911, il sole d'Italia risplenderà nuovamente sul più grandioso monumento dell'antichità, il Circo Massimo, liberato dagli edifici che ora lo nascondono e lo deturpano. Tra l'Aventino e il Palatino, nella valle Marzia rinverdità dai miti che le diedero il nome, e che torneranno a coronare col loro verde la magnifica opera di forza e di bellezza, il Circo Massimo di Roma stenderà di nuovo le sue immense gradinate, di cui due anni or sono quattrocento metri sono stati rimessi alla luce, e che nell'apogeo della città imperiale giunsero ad accogliere sino a 350,000 spettatori!

L'idea, sorta nella mente del commendatore Bruno Amante, e da lui con grande amore e intelletto studiata ed esposta in una sua recente pubblicazione (1), ha avuto il plauso incontrastato di tutti gli archeologi, a cominciare da quello autorevolissimo di Giacomo Boni, il quale ha dimostrato che il geniale progetto è attuabile con la stessa spesa di un milione e mezzo che ormai già si era stabilito di sprecare per ricostruire in gesso e cartapesta al Prati di Castello le Terme di Caracalla, per fare cioè una ricostruzione semplicemente imitativa da doversi distruggere a feste finite, una di quelle ricostruzioni insomma compatibili soltanto in quei paesi senza storia che non possono pensare a rimettere in onore ruderi autentici di antiche grandezze.

Il Circo Massimo, sorto fino dai tempi di Romolo, e in seguito restaurato e abbellito fino a raggiungere sotto Traiano il colmo dell'opulenza e del decoro architettonico, fu consacrato nella sua nascita all'educazione fisica della gioventù, cosicchè ognun vede quanto sia degno pensiero quello di ricollegare nel prossimo primo giubileo della patria, con l'attuazione del medesimo ideale nel medesimo luogo, la più antica sua grandezza con la sua grandezza avvenire. Per questo la nobilissima idea ha avuto il plauso non degli eruditi soltanto, ma di quanti l'amore per questa patria nostra nutrono vivo nel cuore, a cominciare dal figlio di Garibaldi, che in una sua lettera mandata ai giornali scrisse: " L'idea di far risorgere il Circo Massimo è in sé stessa grandiosa, ma il farlo risorgere perchè le sue sacre

" rovine diventino il centro intorno al quale periodicamente si riunisca la gioventù italiana che vuole provvedere alla sua fisica rigenerazione, " è richiamare questo popolo alle origini della sua passata grandezza ...

Il glorioso monumento pertanto risorgerà con uno scopo ben determinato e assai pratico, come pratico è il concetto della educazione fisica della gioventù, e cioè del *mens sana in corpore sano*, splendida divisa del popolo romano prima della sua corruzione, e a cui l'Inghilterra odierna deve in gran parte, come l'antica Roma, la sua energia e la sua forza, ma che da pochi anni soltanto torna tra noi in onore. Esso dovrà essere, come è appunto l'Olimpia a Londra, e come lo Stadio recentemente risorto ad Atene, palestra abituale della gioventù cittadina, ma in pari tempo il luogo augusto e permanente di convegno per i concorsi periodici della gioventù italiana, e infine, quando il turno spetti all'Italia, lo Stadio più illustre in cui sia possibile accogliere in una gara internazionale il convegno delle nazioni civili, come fu possibile lo scorso anno in quello panatenaico di Atene dove sessantamila spettatori potevano ogni giorno convenire.

A tutte le necessarie condizioni di centralità, di capacità, di magnificenza, il nostro Stadio nazionale aggiungerà con quella di una continuità di tradizioni unica al mondo, in quel Circo Massimo celebrato da storici e da poeti, oggetto delle cure continue degli Imperatori, Circo che sorge con le origini di Roma e sopravvive a lungo alla stessa caduta della città, con un'esistenza non interrotta di milletrecento anni i quali potrebbero ora... ricominciare! Naturalmente, ricominciando, non si può pretendere di farlo risorgere subito con lo splendore del suo apogeo, quando tra le sue Mura interamente dorate si ergevano sulla lunga cresta della sua Spina l'obelisco di Eltopoli che ora si trova sulla piazza di San Giovanni in Laterano, e quell'altro parimenti portato dall'Egitto che ora è in mezzo alla Piazza del Popolo; quando la Spina stessa era tutta una gloria di superbe colonne tolte al fastoso Oriente, e di capolavori statuari rapiti alla Grecia, e quando archi e palagi si elevavano ancora sopra i più alti fastigi delle sue marmoree gradinate. Ma così, come con la modesta spesa ora possibile potrà l'intero suo nucleo murario tuttora esistente tornare alla luce, sia pure comprendone in legno la parte superiore, come del resto di legno furono da principio gli ordini superiori del Colosseo, quale imponenza potrà nuovamente offrire ai nostri occhi il Circo Massimo col suoi seicento metri di

(1) Bruno Amante. Per il Giubileo della Patria. Lo Stadio Nazionale nel Circo Massimo, Roma, 1908.

lunghezza e sorcento di larghezza, col verde Aventino da un lato e coi suggestivi, meravigliosi avanzi del Palazzo dei Cesari dall'altro lato, in un luogo che quasi è una continuazione della sepolcrale visione del Foro Romano!



È possibile in Italia che al pensiero si aggiungano fede ed energia, quello che tentato in breve di metter sott'occhio ai lettori sarà dunque teatro nel 1911, oltreché di grandiose feste giunistiche nazionali e internazionali, altresì di uno spettacolo che la Commissione incaricata di preparare la celebrazione del primo centenario Giubileo di nazione, procurerà certamente di rendere degno della circostanza, del luogo e della moltitudine che da ogni parte del mondo sarà chiamata al solennissimo convegno. Tale spettacolo, a quanto già fu annunciato dai giornali, consisterà in una pompa, o corteo, o processione storica che dir si voglia, sul genere di quelle a cui ho dedicato una non breve rassegna negli ultimi due numeri di questa Rivista, e, a quanto pare, la Commissione, anziché fermarsi all'idea di riprodurre, per esempio, il *Trionfo di Augusto*, come disse venne fatto ai tempi di papa Paolo II, avrebbe invece giudicato più opportuno, per imprimere alla cerimonia un maggior carattere di italianità, di formare un grandioso corteo storico delle città d'Italia dell'epoca di quel nostro glorioso Rinascimento da cui è derivata la civiltà odierna, e cui la detta pompa dovrebbe rappresentare delle Ambascierie del quattrocento di Firenze, di Venezia, di Milano, di Napoli e di tutte le altre più insigni città italiane di quell'epoca, inviate a rendere omaggio alla comune loro madre, Roma.

Come si vede, si tratterebbe d'una processione che in proporzioni assai maggiori, e mettiamo pure coi maggiori effetti artistici tuttavia, in fondo, non sarebbe altro che una cerimonia molto analoga a quella *Processione degli Omaggi* di cui ho fatto parola nel mio ultimo articolo, quella pompa che fino a tutto il secolo XVIII si ripetè ogni anno a Firenze con le delegazioni di tutte le città della Toscana. E, come del pari si vede, affatto spettacolo, per quanto possa venire magnificamente eseguito, rimane tuttavia basato sovra un concetto troppo circoscritto e quasi direi meschino, perchè possa dar vita ad una rievocazione storica degna del luogo e degna dell'ora.

In affatto guisa impostato quello spettacolo, ove si consideri anche la scarsità dei mezzi di cui potrà disporre il Comitato, è impossibile, parmi, che esso possa riuscire a superare quello che descrissi eseguito lo scorso anno a Bruges, nel Belgio, e ciò che si fece nell'ultima *paysant* d'Inghilterra, e ciò che si farà ancora quest'anno stesso e da qui al 1911 in quelle e in altre nazioni, visto il crescente continuo di genialità, di entusiasmo e di popolarità che vanno d'anno in anno acquistando nei più civili e più ricchi paesi queste rievocazioni sensibili delle memorie patrene e delle gesta de' proprii avi e de' proprii eroi.

Considerato dunque tutto ciò, io mi permetto in questa diffusissima Rivista, e approfittando dell'ospitalità che in fatto d'arte e specialmente in fatto di spettacoli artistici le conferisce il suo Editore e Direttore, mi permetto, dico, di esporre pubblicamente alcune mie vedute relative all'accennato e divulgato progetto, e questo faccio non già per quella specie di adonismo tanto facile verso le lusinghe del proprio capo, ma per tentare, qualora le mie idee in proposito sieno riconosciute attuabili, di ottenere in d'ora per esse il suffragio della pubblica opinione senza cui è assurdo aspirare a qualsivoglia successo.

Dato pertanto il concetto di una grandiosa processione storica che sia il clou degli spettacoli da da offrirsi nelle feste del 1911 in Roma a un pubblico mondiale, nel risorto Circo Massimo diventato Stadio nazionale, dico in primo luogo che bisogna eliminare l'idea, alquanto... ideologica, di omaggio a Roma; ma il deve invece penitare ad un corteo solenne e magnifico nel quale sfilino sotto gli occhi della moltitudine la storia illustrata dell'Italia intera in tutte le sue epoche più famose e in tutte le sue più fulgide manifestazioni. E poiché, prima ancora che lo entri in qualche dettaglio, balza subito agli occhi l'enormità della spesa qualora si dovessero arruolare e vestire per tale rappresentazione dieci o quindicimila comparsi, quante cioè premieranno parte alla massima *pageant* inglese di quest'anno, mi affretto ad aggiungere che si dovrebbe lasciare ad ogni città e terra d'Italia l'incarico di formare, grande o piccolo, essa stessa il proprio corteo storico, senza fissare una medesima epoca per tutte, ma concedendo invece che ciascuna scelga liberamente nei proprii fasti il soggetto che a suo giudizio possa meglio illustrarla. L'insieme di tutte queste centinaia di singoli gruppi o cortei formerà la grandiosa imponentissima processione che si potrà ben dire della Storia d'Italia, perchè tutte le epoche vi saranno rappresentate, ciascuna nelle sue gesta più gloriose; e la grande varietà di tempi e di costumi che necessariamente dovrà scaturirne, anziché nuocere alla bellezza del grande quadro complessivo, varrà piuttosto, lo ritengo, a conferirgli assai maggiore attrattiva.



VOLENDO ora entrare in qualche particolarità relativa all'attuazione dello spettacolo così ideato, comincio anzitutto col constatare che non havvi città o borgata nella quale non sia, poca o molta, della gioventù disposta a spendere, in specie quella ricca, quando a ciò fare venga eccitata, oltreché dalla convinzione di onorare la propria terra natale, altresì dal pensiero di poter raccogliere in un'azione geniale di arte e di bellezza soddisfazioni e onori personali. L'iniziativa pertanto di ogni singolo corteo cittadino dovrebbe essere lasciata ai privati cui la profusa ambizione di rappresentare in caso le parti principali spingere ad affrontare le spese relative. I singoli Municipi dovrebbero concorrere al decoro della propria rappresentanza storica nel

modo che a ciascuno parrà più opportuno; il Comitato centrale dovrebbe contribuire preparando gli alloggi ai componenti dei singoli cortei, e lo Stato infine dovrebbe alla sua volta concorrere col loro gratuito trasporto.

Con tutte queste lorde riunito non v'ha dubbio si riuscirebbe ad organizzare una processione storica di una grandiosità imponente e di un alto interesse artistico quale mai fu veduta, e che chiamerebbe in Italia ad ammirarla un pubblico immenso perchè difficilmente potrà darsi nel breve periodo della umana vita altra occasione per veder rievocati in più degna cornice quali visioni di apoteosi, fasti altrettanto solenni quali, ad esempio, la prima asserzione della indipendenza italiana fatta da Milano guida ed anima della Lega Lombarda, con gli eroi di quel tempo e il loro Carroccio; e l'apparire della dolce Corte siciliana con Federico II di Svevia, preludio in Palermo del nostro intellettuale Rinascimento, o di quella fastosa napoletana con Roberto d'Angiò, il mecenate del Petrarca e del Boccaccio; e lo sfilare della magnifica Signoria di Firenze del tempo auro di Dante; e un' "entrata solenne" di un Doge di Venezia; e la liberatrice discesa da Soperaga di Vittorio Amedeo II; e il ritorno in Genova dalla Crociata di Guglielmo Embriaco, quale fu splendidamente rappresentato ventotto anni or sono in quella città (1).

Quando si pensi che anche le città minori d'Italia possono dar vita a quadri storici degni di rappresentare ciascuno nanchè un piccolo centro una grande nazione, Ravenna inviando il suo grande re ariano Teodorico o qualcuno de' suoi eredi con tutta la loro magnificenza bizantina; Siracusa e Girgenti riapparando nella loro antica grandezza rivali ed emule di Atene; Ferrara e Urbino con le loro Corti quattrocentesche, sogni di artisti e di poeti, e via dicendo; quando si pensi che in Italia anche città piccolissime possono dal profondo dei loro evi rievocare spettacoli d'interesse storico incomparabile, come, ad esempio, quelle che tuttora sopravvivono delle dodici *locumonie* formanti la famosa confederazione etrusca, delle quali sono scomparse Veio, Vulturno, Populonia, ma rimangono tuttavia Chiusi, Cortona, Arezzo, Volterra e qualche altra, le quali di nuovo dopo tanti secoli confederandosi potrebbero con la scorta delle memorie e dei preziosi musei cittadini far rivivere lo spettacolo di un popolo tanto magnifico e singolare da essere per la grande moltitudine odierna italiana e straniera una vera rivelazione; quando si pensi a tutto ciò e si consideri con quale facilità e con quale spesa relativamente piccola e meglio di qualsiasi altra nazione l'Italia potrebbe raggiungere il primato in simili spettacoli ben altrimenti artistici ed istruttivi delle vecchie carnevalate, sarebbe, parmi, veramente deplorabile se nella solenne propria circostanza che località, essa, incurante della propria

lama e del proprio interesse, non tentasse di conquistarlo.

Così questa libertà di soggetto che vorrei lasciata ad ogni singola città, Roma anziché essere rappresentata, come dicasi sia in mente del Comitato, da Gola di Riezio o, come altri con minor senso di opportunità vorrebbe, con qualche fastuosissima pompa pontificia, sia pure di quelle che tanto piacevano a Carlo V, Roma, dico, potrebbe col suo speciale corteo storico rievocare qualcuna delle sue epoche più gloriose, meglio anzi quella in cui toccò l'apogeo del suo splendore quello stesso Circo Massimo in cui lo spettacolo si rappresenterebbe, riproducendo, per esempio, il Trionfo di Traiano di ritorno dalla conquistata Dacia. E nel seguito del grande imperatore potrebbero figurare altresì molte colonie che Roma aveva in quell'epoca disseminate in tutto il mondo allora conosciuto, da Londinium in Britannia, a Caesara nell'Asia; da Cirra in Africa, a Colonia Agrippina o ad Augusta Vindelicorum in Germania; e tutte queste colonie romane potrebbero essere rappresentate anch'esse da singoli cortei inviati da quelle città, poiché non v'ha dubbio che ad un appello in questo senso non mancherebbero di rispondere quante di esse tuttora rimangono che altamente si gloriano della loro origine romana, prima fra tutte, se si rievocasse la memoria di Traiano, la capitale della *Romania* da lui fondata.

Una simile emulazione tra le varie città nel prendere parte decorosamente a questa prima italiana *pageant* o, per dirla col linguaggio nostro, a questa prima zisa dell'Italia ricostituita in nazione, tale emulazione potrebbe facilmente essere accesa ed avvivata con vari mezzi, non esclusi neppure i soliti "numerosi e ricchi premi", offerti anche da privati, ma tra cui tre principali stabiliti dal Comitato dovrebbero in particolar modo stimolare l'amor proprio cittadino, e cioè:

1.º - un premio alla grandiosità dei singoli gruppi inviati a prender parte alla processione storica, e poiché tale pregio dipenderebbe in gran parte dal numero delle persone che li comporranno, è molto probabile che a questo premio non potrebbero aspirare che le più grandi città;

2.º - un premio alla genialità della rappresentazione storica, per quale si dovrebbe trar conto soprattutto della bellezza artistica e della scrupolosa fedeltà storica di ogni particolare, e questo premio sarebbe a tutti i concorrenti accessibile;

3.º - un premio infine che chiamerei di relatività, ossia di merito relativo, essendo evidente che un gruppo o corteo storico inviato da una piccola città e magari da una povera borgata, anche se composto di poche persone, può rappresentare uno sforzo e quindi un merito maggiore che un corteo di un migliaio di persone organizzato a Milano, a Napoli o a Torino. E così Carmagnola, per esempio, potrebbe essere tentata di mandare il suo Conte famoso anche se con pochi seguaci; e Fondi potrebbe rievocare anche con scarso seguito la mirabile figura di

(1) Non nel 1897 come lo scrisse nel precedente articolo, bensì nel 1892 come si verificò realmente in occasione del centenario del 1831 come felicemente il signor Pio Giuseppe Fassinotti lo ha già notato.

quella sua principessa Giulia Gonzaga, moglie di Vespasiano Colonna, che fu la più bella e colta dama del suo tempo e la cui fama fu tale da spingere il Gran Sultano a desiderarla ardentemente, fino a mandare il feroce re d'Algeri e terribile corsaro Barbarossa a dare a Fondi improvviso quanto inutile assalto; e Salerno anche con pochi rappresentanti della sua scuola di medicina che ebbe tanta importanza nel medio evo, potrebbe ridestare un'eco di quella sua fama che risuonava allora nel mondo intero.

Si aggiunga inoltre che a stimolare l'iniziativa di molte piccole ma illustri città varrebbe altresì il fatto che quelle loro pompe storiche, eseguite prima o ripetute poi in quelle stesse città, potrebbero giovare non solo come lustro intellettuale, ma benanco quale non spregevole richiamo di movimento e perciò di commercio locale, come sono per Siena le comparse delle famose contrade nella sua antica e sempre ammirata festa del Palio, e come per Ivrea quella splendissima istituita fino dal 1229 in ricordo della pace fra i signori e il popolo eporediese con la conseguente liberazione di Ivrea dal giogo di Monferrato, e le cui cerimonie potrebbero essere ristaurate quasi assai più artistiche erano, prima della loro trasformazione, avvenuta nel 1808, sotto l'influsso della rivoluzione francese e dell'epoca napoleonica. Ogni città, ogni parte d'Italia ha i suoi artisti e i suoi eruditi, cosicché una processione storica eseguita a Roma con l'insieme di tutti i cortei organizzati nelle singole città, nel modo che solo a grandi linee io ho potuto accennare, ma che il lettore può nella sua mente completare, rioscirebbe, credo, tale superba gara da formare davvero una viva e suggestiva esposizione di storia, d'arte, di erudizione, e verrebbe a costituire tale spettacolo quale, restando nel campo pratico, difficilmente potrebbe immaginarsi di maggiore imponenza, di maggior bellezza e, ciò che più conta, di interesse e di attrattiva assolutamente mondiale!



In quest'ultimo accenno all'interesse mondiale e cioè dell'umanità intera, inacidibile secondo me da uno spettacolo solenne che la terra Italia voglia indurre in Roma, non vorrei si ravvisasse una di quelle vecchie ubbriacature di retorica con cui, dal silenzio in qua, troppo ci siamo trastollati. Il suggello della universalità così profondamente impresso in Roma non si riduce a una vuota frase, ma è veramente la prima e più alta cagione di attrazione per tanti popoli che tra le sue mura ritrovano tutti qualche parte della patria loro, tangibile persino nelle loro Accademie di Belle Arti, nei loro Istituti, nei loro antichissimi Ospizi, nei loro Seminari, nelle loro Chiese, dove si parlano le loro lingue, dove si riuniscono tra consanguinei, dove insomma pur lontani dalla terra natia, si trovano, come ad esempio i Francesi nella loro Accademia sul Pin-

cio... chez eux. Roma, madre della civiltà moderna, ha dato a tutti i popoli un po' di sé stessa, ed è attualmente capitale di quella nazione "generatrice", dal cui nome stesso Gioberti la ravvisava proclamata: quasi il *vitalium* o emblema del mondo moderno.

Tutte insomma le circostanze storiche, intellettuali, morali che Cavour nel suo memorabile discorso del 25 marzo 1861 riscontrava in Roma per additarla quale futura capitale della nazione italiana, debbono valere per alimentare in essa la fiamma di ancor più alte aspirazioni. "Roma, esclama Cavour, è la sola città d'Italia che non abbia memorie esclusivamente municipali; tutta la sua storia dal tempo dei Cesari al giorno d'oggi è la storia di una città che si estende infinitamente al di là del suo territorio; di una città cioè destinata ad essere la capitale di un grande Stato..."

Ad essere anche più, possiamo ora aggiungere noi, ora che l'ideale dei nostri padri è stato raggiunto. Perché Roma che per tanti secoli ha confuso nella propria storia la storia del genere umano, può ben aspirare a veder trasmutato in fatto il voto espresso dall'inglese Bolton King nel suo autorevole studio sull'opera di Giuseppe Mazzini: "Quando la Federazione europea per necessità ineluttabile sarà venuta gradatamente svolgendosi, Roma sarà la sede naturale della Corte Suprema di Europa. L'Italia che col suo plebeo scolo d'origine ha dato una regola alle nazioni, priva com'è in realtà di ambizioni territoriali o di impero coloniale, mediatrice naturale fra le due alleanze europee, con l'antico prestigio dei servizi resi all'umanità che la fanno gloriosa, ha titoli preponderanti all'alto privilegio..."

Concludendo, le feste del cinquantenario della sua Unità che l'Italia prepara in Roma nel 1911, debbono essere tale affermazione della sua storia, del suo glorioso passato e del rinnovato suo fascino, da richiamare su di essa l'attenzione del mondo intero quanto almeno possono fare altre nazioni con le loro Esposizioni Universali. Lo spettacolo pertanto che Roma dovrà offrire in quella solennissima circostanza, se sarà troppo meschino, danneggerà tutta la nazione col discredito che ricadrebbe su di essa. Meglio piuttosto in tale caso non fare nulla e ringraziare il cielo dei ruderi commerciabili che ci sono rimasti: ma se quello spettacolo si vuole allestire laico volti perché sia quale ho tentato di delineare, e a cui ho dato per titolo "un *Mirabilia* dell'avvenire...", nella viva speranza di poter un giorno aggiungere alle pompe ed alle processioni storiche solenni che ho passato in rassegna ne' miei articoli, la più meravigliosa di tutte, quella italiana del 1911; alla quale auguro possano tutti i lettori di *Ars et Labor* assistere per ammirarla, per applaudirla e per raccontarla... nel primo centenario del nostro Risorgimento!

AMERICO SCARLATTI.



NEL CAMPO DELL'IGNOTO

Le tavole giranti - Loro storia e pericoli che presentano.



AGES TOURNANTES chiamano i Francesi i famosi tavolini giranti che si usano nelle esperienze mediche e servono per le comunicazioni *tipologiche* cioè a mezzo di colpi battuti dal tavolo che corrispondono oggettivamente a una data lettera dell'alfabeto: un colpo A, due colpi H e così di seguito. Questi famosi tavolini, che nelle sedute a effetti *intelligenti* sono indispensabili, quando il *medium* nelle sedute a effetti *folci*, creda siano utili a tutto. Un tavolino di legno comune sostenuto da tre gambe incrociate, ecco il famoso strumento di comunicazione col di là.

Uno di questi tavolini per le comunicazioni col mondo ultra sensibile è molto antico e si ritrova presso popoli diversi: in India, in Egitto, in Grecia. Nel 1854 M. Tchernepanoff, che fu tra i Lama, diede questo curiosissimo notizia:

«I Lama, preti della religione buddista, che o la religione di tutti i Mongoli, non si servono dei segreti della natura che per incantare le moltitudini. Ad esempio il Lama si serve d'una tavola che rammina davanti a lui, per scoprire il luogo ove fu nascosto il predetto d'un furto. Quando il Lama riceve la denuncia d'un furto si ritira in meditazione per tre o quattro giorni, dopo i quali essa all'aperto e si pone a sedere per terra collocando davanti a sé una piccola tavola quadrata e legge in un libro liberato. Dopo mezz'ora si alza tenendo in una mano il libro, l'altra alzandola sopra la testa. La tavola, come attratta, s'innalza fino all'altezza degli occhi del Lama. A un movimento d'occhi d'innanzi, la tavola inizia un movimento in avanti che progredisce geometricamente in velocità sino al punto che il Lama dura fatica a seguirlo.

La tavola muovesi in direzioni diverse e finisce col cadere a terra. La direzione primitiva da essa segnata indica da che parte si devono proseguire le ricerche. Si afferma anche che la tavola vada normalmente sul punto esatto ove la reclinata fu nascosta...»

Il Tchernepanoff cita un caso al quale ha presenziato, in cui la tavola andò a cadere a grande distanza. Nella fu trovato sul punto ove era caduta,

ma in quella direzione trovarsi un'oca il cui proprietario, un magli, vedendo la tavola muoversi incontro a lui, si suicidò. Nascosto nell'oca furono trovate le cose rubate.

La notorietà, anzi la celebrità del tavolo danzante, non data che da un mezzo secolo ma in compenso per il suo diffondersi nel mondo intero non occorre un quinquennio.

Bastano le prime esperienze di tipologie avvenute in casa lui nel 1847, una rivelata veramente sbalorditiva, perché il tavolo danzante conquistasse di colpo le più alte vette della celebrità e tutti lo ricercassero con ansia, con amore, con fede, con speranza.

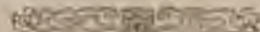
Non era esso l'intermediario fra il nato e l'ignoto? Per sua virtù non poteva lo scienziato, lo studioso tentare la scoperta di qualche nuovo vero ascendente nei fondi abissi dell'anima umana e nella insuperabile umanità dell'Universo?

E una era esso, questo modesto tavolino tripode, il *tralis-danzante* fra il mondo della materia e quello dello spirito? Per mezzo suo non era forse possibile respirare un poco d'aria ossigenata del mondo al di là, mettersi in comunicazione colle anime dei nostri cari defunti, rivellare coll'amante o colla moglie, col fratello o coll'amico, ringagliardire la nostra fede in una continuazione della vita terrena oltre la morte, ritrovar Dio attraverso le gambe del tavolo tripode, tentare la fortuna domandando tre numeri alla nostra morte, percurare l'avvenire a metro della nostra avanzata andata a popolare anch'essa il mondo degli spiriti?

E allora ecco spiegata la ragione per cui il tavolo dall'America, ratto passò in Inghilterra, traversò il Marocco, conquistò la Francia, scese in Italia e risalendo poi al nord invase l'Austria, la Germania, la Russia. E poi venne la conquista dell'Oriente — terreno più che propizio — dell'Australia, dell'America del Sud.

Il tavolo divenne, nel breve giro di un decennio, il *Signore del mondo*, vide davanti in ansiosa aspettativa, davanti a' suoi movimenti alle volte lenti, alle volte rapidi, nervosi, disordinati, le più superbe teste del mondo.

E fu precisamente nel 1857 che Ippolito Denhart Rival, universalmente conosciuto col lo pseudonimo di Allan Kardec, temperamento di mistico, scriveva mediaticamente sotto dettatura degli spiriti, da lui evocati (Giovanni Evangelista, Sant'Agostino,



San Vincenzo di Paola, San Luigi, Lo spirito di Verità, Società Pitagora, Veselón, Franklin, Swedenborg, ecc.) Il famoso *Libro degli spiriti* che doveva diventare l'Evangelio degli spiritisti pari, di coloro cioè che giurano e spergiurano che non vi è movimento di tavolo o segno grafico medianico se non vi è presenza di uno spirito.

E costoro si contano a centinaia di migliaia! Allan Kardec sulle comunicazioni medianiche — chiamò quanto deficienti — edificò la sua Bibbia. Filosoficamente ammette la preesistenza delle anime che vengono ad abitare posteriormente i corpi degli uomini le quali pervengono di reincarnazione in reincarnazione d'esistenza in esistenza alla perfezione assoluta, quindi alla suprema felicità. Un miscuglio di teorie cristiane, indiane e swedenborgiane.

Quasi contemporaneamente ad Allan Kardec, sperimentava a Jersey, con M.^{re} de Girardin, Victor Hugo.

Il 6 settembre 1853 la de Girardin arriva a Jersey e trova modo di indurre Victor Hugo a prendere parte agli esperimenti. I primi tentativi fallirono, ma finalmente il tavolino si decide a muoversi e alla domanda chi fosse l'entità presente, risponde: *Lepoldina*.

Leopoldina era la figlia di Hugo mortagli da tempo.

Il poeta rimane fortemente impressionato, M.^{re} Hugo patisce, Carlo interruge la sorella e così la notte trascorre rapida.

Con la comparsa di Leopoldina s'inaugura a Jersey il periodo delle rivelazioni spiritiche. È sempre lei che introduce entità nuove che si manifestano con caratteri diversi non solo, ma come appartenenti a diverse età e paesi. I poeti si esprimevano in versi, gli altri in prosa e sempre nella lingua e stile di Victor Hugo, con tutta la sua grandiloquenza romantica.

Bisogna notare che Hugo non prendeva mai posto al tavolino e non tutti i giorni presenziava alle sedute. E quando vi assisteva, si limitava a funzionare da segretario.

Al tavolino stavano abitualmente il generale Le Flo, Telcki, Carlo Hugo, Vacquerie e M.^{re} Hugo.

Carlo Hugo era il *medium*. Tra i tanti casi curiosi verificatisi, cito il seguente:

Una sera un giovane inglese evoca l'entità di Lord Byron, il quale si presenta, ma si rifiuta di comunicare in lingua francese.

Carlo Hugo non conosce sillaba d'inglese e non può quindi comprendere Lord Byron. Allora si presenta Walter Scott, il quale detta:

Was not the bard, his lyre is broken
His last song sung, his last word spoken.

Il giovane inglese traduce:

Non tormentate il bardo, la sua lira è spezzata, il suo ultimo poema cantato, la sua ultima parola detta.

I poeti morti domandavano sempre d'essere interrogati in versi dal poeta vivente. Hugo, sebbene di malavoglia, s'assoggettò al desiderio degli spiriti, ed alle volte fra lui e le entità manifestatisi, per mezzo del tavolino s'impegnarono lotte di pensiero che finivano sempre con la sconfitta di Victor Hugo, il quale ne rimaneva male.

L'entità che più entrava in lotta con Hugo era quella che si manifestava sotto il nome di *Ombra del Sepolcro*.

Un giorno Hugo domanda a Maltré:

Le plus et vous italiani ritoger-vous d'essayer?

Tous XIV au ciel n'est-elle pas un zélé?

François I est-il le fils de Triboulet, et Cresus le fils d'Orage?

Maltré tace, e per lui risponde l'Ombra del Sepolcro:

Le ciel ne peut pas pas de telles questions

Et ne travestir pas en son François premier.

L'enfer n'est pas une salle de grotesques questions.

Don't le soir châtiment servir le costume.

Questo è il periodo mistico-sportivo della sperimentazione tipologica — periodo che pur troppo si è prolungato sino ai nostri giorni seminando rovine fra gli uomini e inceppando il cammino verso la conquista della Verità obiettiva.

Le prime sedute a carattere scientifico sperimentale sui movimenti delle tavole e sulle comunicazioni tipologiche, le abbiamo col conte de Gasparin il quale, dopo lunghi anni d'osservazione, cominciò ammettendo la sincerità del fenomeno e attribuendolo a un fluido emanante da noi, sotto l'influenza della nostra volontà cosciente o subcosciente.

Poi Marco Thirry, professore di fisica e astronomia all'Accademia di Ginevra, pubblicò il suo libro *Les Tables Tournantes*, concludendo che:

I. I fenomeni sono certi

II. sono prodotti da una sostanza sconosciuta — *psicade* — la quale esisterebbe in noi servendo d'intermediario fra l'anima e il corpo, la volontà e gli organi;

III. il *psicade* può esteriorizzarsi;

IV. l'ipotesi degli spiriti non è assurda. Nel mondo in cui noi viviamo probabilmente esistono altre volontà oltre quelle dell'uomo e degli animali, le quali volontà possono agire sulla materia.

Quando si sarà ben assodata l'obiettività della fisiologia medica nella sua non indifferente gradazione: quando si sarà potuto affermare qualcosa delle leggi che la regolano, delle cause che la determinano, si sentirà indubbiamente il dovere, anzi la necessità di ricostruire la storia esatta, diffusa nei primi tentativi di sperimentazione e soprattutto nei mezzi di sperimentazione che avranno condotto lo scienziato, lo studioso alla scoperta di nuove leggi di nuove forze operanti nell'Universo, nell'individuo e nell'individuo, e allora il primo posto toccherà certamente al tavolino medianico, a questo segnalatore di forze sconosciute, e sarà paragonato dalle generazioni future al pomo di Newton, alla lampada di Galileo, ai rancocchi di Galvani.

Ed è questo l'strumento di sperimentazione il più difficile ed il più pericoloso. Difficile, inquantochè ben raramente si può avere una certezza sulla obiettività dei fenomeni che si producono a mezzo suo: pericoloso, poiché essendo alla portata di tutti, i molti che l'adoperano privatamente, a scopo personale — è la categoria di costoro varia dall'isterico, al pazzo, al mistico, all'imbroglione —

tembano, quando sono isterici o mistici, a una credenza assoluta e tutte le comunicazioni tipologiche, finendo per girare fede su tutte le mosse del tavolino, su tutte le comunicazioni tipologiche, creando alle volte, anzi il più delle volte, condizioni di spirito così anormali, da preparare molto speditamente la via per il manicomio o per uno stato di rimbambimento superstizioso, sereno magnifico per i, per troppo numerosi cavalieri d'industria che a mezzo del tavolino tripode gabbano il prossimo loro.

Durante lunghi anni d'esperienze tipologiche, io ho potuto osservare e constatare tutta la pericolosità di queste esperienze, di modo che se io dovessi dare un consiglio a qualcuno in proposito, sarebbe quello di non mai azzardarsi in esperienze simili, se non si ha la sicurezza di sapersi mantenere padroni di sé stessi.

Io ho visto chinarsi sul tavolino in movimento — movimento al 90° — determinato da impulsi e da sforzi muscolari incoscienti degli stessi sperimentatori — teste candide di vecchi e volti spauriti

di fanciulle, cuori trepidanti di madri e volti ansiosi di giovani.

Io ho visto davanti alla comunicazione tipologica — anch'essa per il 90° — determinata dal pensiero subcosciente degli sperimentatori — piangere lacrime di gioia e di passione mamme e figli, padri e parenti e amanti. E ho visto altresì prodursi emozioni tali da portare un vero e proprio squilibrio psico-morale in certi organismi per cui o inflavano la strada del manicomio o cadevano preda di una nuova superstizione: quella del tavolino medianico al quale essi domandavano anche il modo di comportarsi nei rapporti sessuali col marito o colla moglie!

Molte, troppe cose io ho potuto e dovuto osservare, perché io non scostigli con tutte le mie forze, tutti quanti non hanno una preparazione adatta, dall'occuparsi di queste sperimentazioni, nel cui fondo misterioso stanno in agguato la pazzia e la morte!

F. JACCHINI DURANTI.

LA DOLLARITE ACUTA

« *Dollarite acuta* » è una nuova malattia della peggiore specie la quale colpisce in particolare modo i cantanti italiani allorché vengono scritturati nei teatri di Nuova-York. Più un cantante italiano è alto quotato nella borsa teatrale nuova-yorkese e più diviene facile preda della « dollarite acuta », i cui primi sintomi sono una gonfiatura completa ed un travaso di prosopopea biliosa alle menzogne. L'ammalato, subito dopo, non concepisce più di essere cittadino italiano, e dimentica che deve preclamare all'Italia ed alla carriera iniziata e percorsa nei teatri italiani se le proprie azioni canore hanno raggiunto delle quotazioni favolose.

A questi sintomi anche altri se ne aggiungono, per quali la memoria ha lacune deplorabili, cosicché non si rammentano le accettazioni (non diciamo le supplicazioni) di cavalierati, di ufficiature di commendate, ecc., ecc., che il buon Governo italiano concede con tanta buona grazia...

Ma poi, fenomeno strano, la memoria ritorna perfetta, quando si tratta di stare alla larga dalla tasca di ricchezza mobile che l'*italiano* Governo italiano erige da tutti i cittadini con escludendo, veduti colme ingiustizia, le Stelle Canore!

Se dobbiamo credere a recenti notizie pubblicate in importanti giornali, due artisti italiani sono ora fortemente colpiti dalla « dollarite acuta », per cui delle loro dichiarazioni fatte agli *interviewer* reporter, si deve tener conto fino ad un certo punto e limitarsi a complangere questi poveri ammalati, piuttosto che prendere sul serio delle parole « fuggevoli sotto l'azione del *delirium dollaricum*.

E bene tuttavia conoscere tali manifestazioni morbide e cominciando dal celebre tenore signor

Caruso, vediamo ch'esso ha niente meno dichiarato di non voler più dimorare in Italia!!... Questa terribile dichiarazione spiega il persistente ribasso che colpisce in generale le borse italiane. V'ha di più! L'illustre tenore annuncia altresì di voler vendere la Villa presso Firenze nella quale, poveretto, ha speso tesori.

È una vendita presto realizzata: appena i miliardari americani conosceranno tale intenzione, non v'ha dubbio che si disputeranno fra di loro la Villa col tesoro in essa profusi e così il prezzo definitivo d'acquisto salirà a cifra tanto favolosa da addolcire l'animo esulcerato del signor Caruso.

Un'altro artista... italiana, che ora splende come stella di prima grandezza, è pure stata colpita dalla « dollarite acuta », che produce in essa sintomi oltremodo allarmanti.

Sempre secondo le notizie pubblicate, questa signora, spiegando gli attuali suoi triboli, dice di essere non troppo conosciuta in Italia, perché quasi mai non vi ha cantato (che?) ed il Dal Verme... e gli altri teatri? non potendo avere adeguati compensi. Quanto al teatro alla Scala di Milano... è un teatro che all'estero non si conosce, per cui conta Zero sulle carriere artistiche... e non vale dunque la pena di citarlo.

Raccogliamo queste mirabolanti dichiarazioni e le racchiudiamo in una preziosa scatola di latta, che in dialetto milanese si dice *latta*...

Sarebbe tuttavia buona cosa che i nostri giornali non si occupassero altro degli *spiccioli* decrivanti da vanità malate! Bastano a tali stelle del firmamento teatrale i milioni che intascano... e si faccia un po' di silenzio intorno ad essi: tanto di guadagnato per la serietà dell'arte.

ATTRAVERSO LE ARTI SORELLE



CLIO - TERPSICORIS - TALIA - MUSEI - TERPSICORIS - ERATO - POLYMNIA - URANIA - CALLIOPE

Pittura.

★ Nella galleria d'arte moderna di Roma verrà prossimamente inaugurata una sala nella quale saranno posti quadri del defunto pittore Bongiorno.

★ Si annuncia che il pittore Edoardo De Martino, vivente a Londra, ne lavora per incarico del re Edoardo, ha presentato in Roma al Ministro delle Marine un quadro che egli offrì in dono all'Accademia Navale di Livorno.

★ Il colore dei sentimenti. Un curioso biglietto di Leone Opelan trovato in una vendita di autografi: è un esile rucolo di scritto paradossale e di inabile fantasia. Esce dice: « Sono un poco folle... ed ho sempre trovato dei rapporti fra le mie sensazioni e qualche colore. Per me la pietà è un azzurro tenero; la rassegnazione, grigia panna; la gioia un bel verde; la sazietà, color... caffè e latte; il piacere un bel rosso vellutato; la noia color cioccolato; il pensiero peccato di una sciocchezza mi sveglia l'immagine di un color rosso scarlatto... Un primo appuntamento, c'è che, ma molto cauto. Quanto alla felicità, ancora non completa... Ahimè! non conosco alcun colore! »

★ La vedova del noto critico Filippo Filippi offre un ritratto del marito, dipinto al pennello del pittore G. Salvatori di Siena, al Comune di Vicenza. La Giunta lo coluberà in una delle sale del Municipio.

★ Un affresco di somma importanza è stato scoperto in una dipendenza del Trionfale d'Assisi. Esso risale al quattordicesimo secolo. La scena che rappresenta è quella della donazione della basilica di Francesco fatta da Filippo il bello a Luigi di Terzo.

★ L'Altare Chiappo della Compagnia di Teresa Mariani è anche un buon cartoncino. Abbiamo altri altri cartoncini: il più di tutti è Achille Terzini, poi Ruggiero Roggeri, C. Alberto Giannini, G. D'Antonio, il Galvani, il Mutoli.

★ Si propone di Corrado Ricci, la Giunta Superiore di Belle Arti ha dato parere favorevole all'acquisto del ritratto di Vincenzo Monti e Costanza Perini, insigni opere dell'Apollini il primo e dell'Agrippa il secondo. I due ritratti saranno collocati nella Galleria d'arte moderna a Roma.

★ Il ritratto di Alessandro Durini (figlio) del pittore Edoardo Detalle è passato al Museo Carravale, il quale possiede anche il ritratto di Maddalena Arziade, vedova di Luigi Filippo, fatto da Schaeffer, di Degazon fatto da Riemer, di Balzac da Orsander.

★ Si ha la notizia che il quadro di Raffaello conosciuto sotto il nome di *Maddalena degli Amaldi*, che fu acquistato dal direttore della National Gallery di Londra per la somma di 70.000 sterline, verrà riprodotto in incisione dalla « Standard Engraving Society ».

★ Venezia non ha alcuna opera che possa con certezza attribuirsi al Giugliano inchiè la figura di guerriero che immemorable nell'abito sul fondaco del Tedesco. Una quest'ultimo segno del Giugliano dovrebbe venir staccato e posto al sicuro nelle Gallerie.

Poesia.

★ A Roma, al Collegio romano, Adolfo De Rossi illustra il poema *Egyptholikon* che a Percy Bysshe Shelley fu ispirato da Emilia Vivanti, la bella che al pari della bellissima immortalata da Dante *Siena se' e di là di Madonna*.

★ A Roma nel catalogo della biblioteca Altompe, in vendita all'asta, è segnato un codice del commentario di Pietro Alighieri sulla *Divina Commedia*. Il manoscritto è del secolo XIV e molto importante per il testo assai diverso da quello a stampa. Notevoli sono le varianti su Francesco da Ripoli. Si teme che il codice prenda la via dell'usciano.

★ Un prezioso manoscritto persiano è stato acquistato dalla biblioteca comunale di Lione. Il manoscritto è dell'anno 1028 dell'Egira (1619 dell'era cristiana). Contiene il *Rhama* e i cinque tesori del poeta persiano Nizami, giudicato il caposcuola della letteratura persiana.

Archologia.

★ Una copia di alcune opere d'Archimede si dice che sia stata scoperta dal signor V. L. Heiberg, professore di filosofia all'Università di Copenhagen. Egli l'ha scoperta in un palafresco nel Convento del Santo Sepolcro a Costantinopoli, e suppone sia stata trascritta da un monaco nel decimo secolo.

★ In questi ultimi tempi il « Bell'Alte Muzante », il fratellotto di parecchie monache riforme prefessione, fra queste ultime vi è quella della sacerdotessa Hen-Mekit, che vive nella anal or sono a Tebe, e quelle di alcune sacerdotesse addette allo stesso tempio sul quale governava Hen-Mekit.

★ Il prof. Martini ha redatto un elenco dei papiri scoperti ad Ercolano, distribuiti in 4 gruppi: a) papiri scritti e conservati in quadri; b) tavole che rappresentano la parte migliore della collezione; c) papiri svolti e conservati in arrotoli; superano i 2000 fogli; d) resti di papiri resistenti allo svolgimento; di papiri non ancora svolti.

★ A Londra ebbe luogo una nuova asta pubblica di oggetti Nelsoniani. Tra essi sono le decorazioni che Lord Nelson portava sul petto quando fu ferito nella battaglia di Trafalgar. Fra i documenti vi sono ordini e disposizioni navali che riguardano la guerra allora condotta contro la Francia; vi sono pure lettere dirette da Nelson a Lady Hamilton, un *esquis* di pietre preziose, tolte da una spada d'onore prelevata al grande ammiraglio dopo la battaglia del Nile.

★ A Roma la casa Barberini ha venduto ad un antiquario di Firenze la sua collezione antica e rinvenuta nelle necropoli pretratinne e consistenti in suppellettili archeologiche di uso funerario, accessori dell'ornamento funebre - maschete, in bronzo, arorio, osso ed altri metalli.

Literatura.

★ Bella! bella! bella! I francesi si occupano molto della nostra letteratura, ma come? In un recente libretto sul Carducci, Pierre de Bouchand, deplorando che i francesi leggano poco di d'Annunzio, ricorda, fra le altre opere di lui, « quella ammirabile *Élegie romaine*, scritta mezzo in italiano e mezzo in distici latini, la cui sinistra il degno discendente dei grandi poeti di Roma antica ». Ora queste pagine latine sono la traduzione d'un latinista abruzzese. Il signor Alberti Reggio chiama Vincenzo Monti il precursore di Pietro Cosca nel dramma in versi, e trova nel *Gianni* e nel *Carlini*, ch'egli crede contemporanei, « un terribile sommo, che il secolo dedicò a De Musset ». Per lui Jacinto Bonaventura è un autore drammatico italiano, e il *Giavogallo* e il *Calandro* sono dei giovanissimi che fanno le prime armi in giornali settimanali. Il *Mardi* diventa un « distinto poeta ». Edoardo Scarfoglio è confuso con suo figlio, Bertolazzi è scambiato con Albertazzi e della marchesa Placida, che firma le sue opere con lo pseudonimo « Jolanda », dice che tale pseudonimo deriva bene l'aver ella cominciato a scrivere dopo la nascita della figlia di Vittorio Emanuele III.

★ Augustin Perren alla Società Leonardo da Vinci in Firenze traduce *La cartografia nel secolo XIX*. Il Perren mostra d'aver raccolto degli mesi di materiale sulla storia della cartografia, ne fece una diligente esposizione, di cui l'interesse fu così ravvivato da felici proiezioni riproducenti qualche modello più famoso.

★ Sulle nuove opere di Anatole France, l'*Atthéisme* pubblica alcune impressioni indicizzanti; le nuove opere sono: *Jeune d'Arc*, *Pléiades* e i *Contes de Jacques Tourangeville*. Al libro intorno a *Jeune d'Arc* Anatole France ha lavorato tre anni, dopo dieci anni di preparazione.

★ Il prof. Edgardo Modigliani, insegnante all'Università di Vienna, ha pubblicato una preziosa coerenza che egli tiene in quella città sul Orsolen. La nuova conferenza, con gli studi del Masi, del Molmenti, dell'Orsolen e del Neil, formano un ciclo importantissimo di opere sul maggiore compositore italiano.

★ A Roma, alla « Pro Cultura », il prof. Galetti ha tenuto una conferenza su Santa Cecilia. Dopo aver detto della storia della leggenda su Santa Cecilia, si ferma ad esaminare le iscrizioni che da esse ha tratto l'arte. Con la storia del Molmenti che non il simbolo della martire cristiana, con primari disegni delle catacombe, colle pitture del Cassius, del Dossendolito, dei Reti, del Raffaele e dell'Angelico abbiamo un patrimonio di opere artistiche pregevolissime. Ne la poesia lirica: e nell'ottava nel poema epico, o nelle scene della tragedia, o nelle brevi scene dell'opuscolo, i poeti cantarono questa esile figura di donna. E della musica stessa?

★ A raccogliere tutte le uscite storiche, critiche, bibliografiche, riferimenti e titoli gli artisti antichi e del Rinascimento d'Italia e dell'estero, vi sta preparando a Lipsia, sotto la direzione di Ulrich Thielen e di Felix Becker, una grandiosa pubblicazione nella quale tutte le vite saranno ordinate per ordine alfabetico.

★ La Società nazionale d'arte e di storia D. Van Dieck e C. di Bruxelles ha preso in pubblicazione di una *Rivista dei grandi artisti del Paesi Bassi*, intendendo di fare una bella galleria in cui appariscano specialmente certi antichi scultori, pittori ed architetti fiamminghi, valotti ed olandesi.

★ L'editore D. Anstetter di Roma pubblicherà i *Disegni di D. Francesco Guizot y Lucien de Maupin del Prado di Madrid*, con prefazione e testo esplicativo di Pietro d'Antonio, in una grande e ricchissima edizione.

Drammatica.

★ Edmundo Rostand ha ultimato il suo nuovo lavoro *Faust*, che legge da vicino la tragedia di Goethe: di esso si dice gran bene e sarà rappresentato a Parigi.

★ Curiosa statistica: a Berlino gli autori drammatici furono nel 1907 rappresentati: Schillermann 1169 volte, Schiller 1375, Shakespeare 1150, Ibsen 932, O. Wilde 551, Hauptmann 512, Goethe 500, Meyer-Farmier 300, Schmitzler 171, Wildenbruch 153, Sardou 239.

★ P. H. Raymond-Dreyer ha tratto dai *Requêtes* di Home una leggenda che s'intitolerà *La Chanson roucheuse* e per la quale i fratelli Hillmacher stanno scrivendo degli intermezzi sinfonici.

Architettura.

★ Per la Legazione d'Italia a Sofia è stato iniziato, dopo due anni di lavoro, un nuovo palazzo, eseguito su disegno dell'architetto Enrico Bovio.

★ Poeta Palatino, il più antico e prezioso edificio che possiede la città di Torino, rimontando esso all'anno 29 avanti Cristo, sarà presto restaurato e ripulito al suo primitivo splendore. I lavori saranno compiuti prima dell'Esposizione del 1911.

★ La cattedrale di St. Lorenzo a Genova fra poco tempo potrà essere meglio conservata, ha seguito alla demolizione dei fabbricati che sono ad essa addossati, e ne nascondono gran parte delle sue bellezze artistiche.

★ A Berlino il *Local Anzeiger* annuncia che l'Imperatore ha incaricato l'architetto Von Tinn di ingrandire la villa Falkenberg presso Francoforte che Ernesto von Meudobahn Bartholdy gli ha regalato, esprimendo l'idea che essa sia abitato e soggiorno dei pittori tedeschi che desiderano di riposarsi nei disegni di Roma.

★ A Parigi è partita la decisione di ricostruire il Paul Notre-Dame (La Plaque Abbaye), ponte che fu già ricostruito nel 1413 e nel 1500; riparato nel 1577 e rifatto nel 1855.

★ Chiese di cui si progetta la costruzione: a Milano, nuova Chiesa parrocchiale in via Bellinzoni; a Hofeldorfer (Boemia), nuova Chiesa sulle golfe, capace di 1500 persone; a Spittal (Carinzia), Chiesa evangelica; a Olten (Svizzera), Chiesa cattolico-romana; a Borgo Erizzo (Trentino), altra Chiesa.

Scultura.

★ Una fontana coloniale verrà presso collocata nell'atrio dello scolare del Palazzo romano di Maurizio e sarà alta come i tre piani dell'edificio; essa è opera dello scultore berlinese Otto Richter.

★ Un busto di Dante sarà offerto in omaggio della Società, che dal sommo poeta parte il nome, alla sede della stessa Società di Alessandria d'Egitto, allo scopo di far nascere vivo il sentimento d'italianità in quel paese straniero. Il busto è stato affidato allo scultore Costantino Babbala.

★ A Dusseldorf, durante l'inaugurazione della nuova sala dell'« Eisen » e Liceo, al Palazzo Gortel, la pubblica attenzione concentrata sul nuovo terrazzamento del Canova, ha trascinato e quasi trascinato davanti di uno sguardo alcuni angoli recenti ed interessanti della scultura Romana d'arte antica, venuti ad arricchire insieme al gruppo coloniale del busto di *Anone e Priamo*. Fra gli altri, meritava speciale considerazione una scultura *Maddalena* di Piero di Cosimo, dipinta con quel vero spontaneo e suggestivo, caratteristico all'arte fiorentina in tutte le fasi della sua evoluzione.

★ Quest'anno Pietro Canonica, lo scultore livornese, ha aperto a Parigi, nella Galleria George V, una Esposizione di opere sue. La mostra è stata accolta dalla stampa francese nel modo più lusinghiero. Ora M. Manzù, orga-

izzatore del «Palais de Mude», ha inviato il Canova ad esporre nella mostra da lui aperta, e il Canova vi ha inviato una corona di dodici ritratti infantili.

Finalmente a Bologna sono cominciati i lavori per eseguire il *maître à travail* della stanza di *Nefeso* del Quattrocento, nella monumentale fontana. Le operazioni del tutto sono dirette ed eseguite dal chiaro scultore professore Bacciotti dell'Accademia di Bologna e dal nobilissimo fonditore Bassanielli di Roma.

A Roma la Commissione aggiudicatrice del concorso per le opere di scultura del nuovo Palazzo di Giustizia ha presentato al Ministro dei Lavori Pubblici la propria conclusione. Vincitore per la stanza del giuriconsulto Bartolo è risultato Benigno Mauri; per la stanza del cardinale De Luca, Arturo Dazzi; per quella di Gasparofista Vico, Luigi De Luca; e per la stanza del Romagna, Augusto Rivetti.

Il trono che i cattolici veneziani offrono al Santo Padre, per iniziativa del cardinale Cavallari, patriarca di Venezia, sarà magnifico per splendore d'arte. Il lavoro si eseguirà a Venezia; sarà ornato delle figure di *San Pietro* e di *San Marco*, e da soggetti di arte del Rinascimento; la scelta sarà di scelti veneziani incollati d'oro.

Coreografia.

La Società Savini e Zerboni di Milano ha acquistato l'esclusività per tutto il mondo della riproduzione di tutti i balli del Manzotti: *Excelsior*, *Andr*, *Pietro Mica*, *Spart*, *Saba*, *Narciso*, *Rosa d'amore*.

Per ordine dell'ispettore Guglielmi sarà esposto il ballo *Sardasupato*, ispirato al coreografo Paolo Tagliani dalla tragedia di Byron e che fu rappresentato per la prima volta a Berlino nel 1865. Il pittore Assini ha già abbozzato i sette scene.

Numismatica.

Nella via Casaleina, la quel di Crevenna (Tiro), di proprietà del dott. Ferrati, figlio del generale, procedendosi a degli scavi, si rinvennero 210 arcaiche monete di argento del medioevo.

Un coltivatore di La Ville sur Oise, presso Chalons sur Marne, ha scoperto nel suo campo, sotto una lastra di pietra di un metro e mezzo, dei vasti resti di un tesoro di 1500 monete coll'effigie di Salomè, moglie del Ptolemace Galba.

A Londra gli operai che stanno operando gli scavi per le fondamenta dei nuovi edifici che devono sorgere sulle aree del Christ Hospital e dell'Old Bailey hanno trovati alcuni vasi di ceramica di mirabile fattura, parecchie monete, che vennero trasportate al Museo dei Giardini.

Il ministro dell'Istruzione, ed. Rara, in proposta del direttore generale per le Antichità e Belle Arti, Corrado Ricci, concede al Gabinetto numismatico di Banca di Milano l'acquisto del reperto donato di Anzole, ispettore e re d'Italia, per Milano (1875-1897), che completa la serie variegata della storia della monetazione milanese e che nelle ultime aste di vendita ad un valore di circa 1000 lire. Anche alla medesima Martinelli e Nervegna in Roma si rinvennero antiche l'acquasole nel sondaggio di Banca di alcuni reperti medaglie (reperti) romani di Lazio Vero, Oronzo e Giuliano.

Concorsi.

È aperto un concorso al posto di insegnante di disegno ornamentale decorativo presso la Scuola Centrale «Tommaso Minardi», di disegno industriale e plastica per gli artigiani in Faenza. Scadenza nel p.v. luglio — È domandato al Municipio.

A Roma è aperto un concorso di professori di modellatura, bassorilievo e di composizione di monete, di medaglie, di piastrelle e di sigilli nella R. Scuola dell'arte della medaglia istituita presso la R. Zecca. Le domande al Ministero del Tesoro entro il 31 gennaio maggio.

A Milano è aperto un concorso per progetti di Albergo bandito dalla Direzione del «Touring Club Italiano». Tutti i progetti dovranno essere presentati ed inviati franchi al posto alla sede del T. C. I. a Milano, via Monte Napoleone, N. 14, prima delle ore 10 del giorno 30 aprile 1908.

Esposizioni.

S'è chiusa brillantemente a Padova la Mostra d'arte pura ed applicata, che fu tenuta nei recessi della Loggia Annula.

La I.ª Mostra biennale Romagna d'arte si aprirà dell'agosto p. v. in Faenza, nella ricorrenza delle feste centenarie Torricelliane. È stato indetto un concorso con premio di lire 250 per un cartello-reclamo della Mostra.

Avrà luogo in Vienna prossimamente la prima Esposizione internazionale della caccia, alla quale parteciperanno pure tutte le industrie che si riferiscono alla caccia.

A Buenos Aires il progetto per un'Esposizione mondiale Argentina, in occasione delle feste centenarie dell'indipendenza nazionale, ha preso forma concreta. L'Esposizione comprenderà le belle arti, l'industria, l'agricoltura e l'allevamento del bestiame; e in generale deve dare un quadro dell'arte e dell'industria di questa popolazione.

La prossima Mostra musicale degli Stati Uniti d'America avrà luogo dal 25 settembre al 2 ottobre 1909. La campagna presidenziale, che ha luogo quest'anno, è una delle ragioni che hanno consigliato a rinviare la Mostra all'anno venturo.

Si annuncia da Venezia che la Società delle Arti Edilificatrici ha accolto l'iniziativa di alcuni egregi artisti e si è fatta promotrice di una Esposizione nazionale d'arte sacra moderna pura ed applicata, alla quale sarà annessa una sezione d'arte sacra antica veneta.

A Genova un benemerito Comitato ha già indetto una Esposizione internazionale delle industrie e delle produzioni, che raggruppi quanto di bello ed utile fu dalla energia ed attività umana lanciato sul mercato delle produzioni e nei campi fecondi dell'arte e dell'industria. Si inaugurerà il 10 aprile nei vasti locali Alfieri con gli annuali saloni e giardini.

Monaco di Baviera è sempre una grande sala di esposizioni. Vi si ammirano quella alla «Münchenexposition», quella al «Kunstverein», quella «Ausstellung Bayerische», quella del «1904-05-Cristal» e del «Kunstgewerbe».

LA FISILOGIA DELLA "COMPARSA."

Tra i suoi annerati ha forse avuto qualche artista che gli abbia trasfuso col sangue questa febbre di gloria? O piuttosto la ignobile tentazione del danaro è per lui più vivo richiamo dell'alloro di Tespi? Mistero! L'osservazione su questo punto controverso ha dato sempre dei risultati negativi. Perché le comparse, da quando, tra un colpo di martello e l'altro, o nell'ebbrezza dell'estrema ebra, ha concepito il primo sogno di scattare per qualche ora l'anima polverosa della vita, per darsi all'aria sotto le spoglie d'artigiano, da quel momento ha cessato d'essere un'anima semplice. Questa idea riflessa abbaglierà tutto il suo spirito, che gli angoli più bui ne saranno rischiarati e la metamorfosi non tarderà.

A che non può arrivare un giovane che ha l'abilità di girare per tutto un atto con la faccia tra le mani, davanti al maestro del baritono? Quanti del pubblico possono vantarsi d'aver fatto altrettanto?

Le comparse sono di tre specie: le novelline, le provette e gli imprenditori. Le novelline hanno ancora quel gentile tremore delle membra, che è segno di animo ben nato e coscienza della propria alta responsabilità. Hanno ancora l'ingenuità di stare a disagio nelle maglie troppo larghe: talvolta anche si lavano prima dello spettacolo. Cura questa di soverchia vanità, che l'esperienza farà loro dimenticare.

Le comparse novelline hanno quasi l'obbligo di uscire a destra, quando si dovrebbe a sinistra; talvolta però hanno l'istinto che le spingerebbe da una parte, ma il direttore di scena che le chiama bestemmiando dall'altra, il regista che si fissa le mani tra i capelli, il suggeritore che strilla nella sua bocca finiscono col portare la comparsa con una gamba a destra, l'altra a sinistra e a restare qualche attimo a gambe larghe in mezzo alla scena, con una atroce espressione di sgomento sul viso.

Ma quale grande artista non ha toccato la polvere prima di salire l'altare? Malgrado questi piccoli dispiaceri, la comparsa imparerà a camminare con sicurezza tra gli spazzati e i cordami del retro palco e sotto la luce quasi solare del gaz si maturerà ai ritmi venturi. E il sintonio non si farà aspettare.

Sulla vestigia della cieca, supina ammirazione per le prime parole s'innalza come un piccolo fungo velenoso il primo giudizio critico. Quando la comparsa avrà il coraggio di pronunciarlo avrà cessato di essere crisalide e diventerà farfalla. E che voli allora, che guizzi senza ritratto, il tenore? Un cane che non sa muoversi. La prima donna? Una civetta. Il baritono? Un accidente. Unico a salvarsi dal naufragio è sempre il basso. Le comparse hanno per il basso una ammirazione profonda! La sua voce li esalta, li trasforma, li commuove. Restano a bocca aperta, tra le quinte, con l'elmetto sulla nuca, rinfagocitati nel cossetto a fette e a sbuffi, tutto ricamato d'auto e di lustrini, con le mani indelicatamente

vere, mezze dentro il ciurmino del calzoni. Ho sentito io una comparsa esclamare: A quel basso li creda a me, per far il tenore non gli manca che il vestito.

Un tipo che forse a molta parte dei lettori è sconosciuto è l'appaltatore delle comparse. Rappresenta nel basso patrocenico il capitalismo borghese di fronte al proletariato.

È un uomo, talvolta un ragazzo più furbo degli altri. Nella vita esercita centocinquanta mestieri, compreso quello del vagabondo.

Io ne ho conosciuto uno che è tra le figure più strane che mi sia capitato d'incontrare. Si acciacciava dalla mattina alla sera come bestia da fatica: pigliava sole e piova con l'ebetè pazienza di S. Giovanni Stibita, piegava le sue maniere alle più gravi, ma anche alle più delicate opere. In tutta la sua vita non risplendeva che un ideale solo: il danaro. Pare tra mezzo l'avarizia, che gli faceva ammucchiare soldo su soldo, aveva dei tempi di prodigalità.

Con una superiorità da gran turco s'era educato uno sciame di giovane amiche, una delle quali persino scioccata, e alla sera le accompagnava tutte insieme a passeggio con l'aria trofida d'un ischiano che mena in giro le sue femmine: ed era sul finire di queste passeggiate che, toccando la vertigine della liberalità, le cacciava in una battuta e offriva per due centesimi di latte a ciascuna. Ma l'istinto si rivelava, appena era in vista uno spettacolo, e lo spingeva dall'imprenditore a farsi dar «l'appalto delle comparse». Una comparsa guadagna dai 13 ai 23 centesimi al giorno. Dobbiamo però avvertire che se lo stipendio è sottile, esse non hanno diritto a pensione. Or bene, il mio erede frugava per le strade ove l'ozio mantiene al sole i suoi pensionati, scendeva nell'osteria, passava nei pressi delle Caserme, e reclutava la sua ciurma.

A questa prometterà la gioia dei maestri di patrocenico, per sé teneva il guadagno.

A completare il suo schizzo poche linee ancora. Una corista di operette s'era servita delle sue prestazioni. Ne veniva naturalmente l'obbligo, in fine di stagione, di offrire una mancia. Ma gli affari erano andati male; forse le rendite non erano arrivate che alla colazione, lasciando scoperta tanta parte della giornata alle convenzioni con l'appetto. Dunque la povera corista non aveva il becco d'un quattrino.

E allora? Offri al giovanotto le sue grazie, sistema, dicono, anche questo di curarsi la fame. E l'offerta avvenne in condizione un po' intima, nel mistero d'un camerino, tra le tentazioni del minio e i fruscii del *satir*. O anima intera del mio amico appaltatore! Egli ha saputo resistere al sorriso provocatore di quella carne giovanile e dal suo labbro incommutato uscì la crudele parola:

«Mi dia i soldi invece, che è meglio».

ISTANTANEE MELODRAMMATICHE

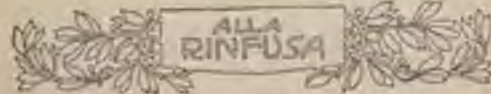
LA TRAVIATA - - TEATRO DAL VERME - MILANO.



Noi siamo... zingarelle!!

Dite alla giovane sì bella e pura...

Di Provenza li mar, li sool...



La *Rena* di Parigi ha terminato la pubblicazione delle lettere di Bizet ai suoi parenti. Caricò il seguente passaggio: « Verdi n'estra plus, dit-on, et puis, fertrait-il, je doute qu'il retrouve souvent de ces éclats de gloire tels qu'en contiennent le *Traviata*, la *Traviata* et le quatrième acte de *Rigoletto*. C'est une belle nature d'artiste perché par la négligence ». L'autore di *Carmen* non prevedeva né *Aida*, né *Messa*, né *Otello*, né *Falstaff*. E quando apparve *Aida* appena egli n'ebbe in mano uno spartito s'affrettava a scrivere il seguente biglietto ad un amico: « Si tu n'as rien de pressé à faire, viens bien vite ce soir. J'ai la partition d'*Aida*. Tu y verra des choses qui t'étonneront et t'enchanteront ».

Il Governo austriaco non ha permesso al Consiglio comunale di Vienna il trasporto delle ossa di Haydn dal cimitero di Eisenstadt (Ungheria) al così detto « Boschetto dei musicisti » in Vienna, in Vienna, sobborgo Gumpendorf, è infatti morto Haydn; ma Vienna se ne è lasciata portar via la salma allora! E adesso? Adesso non la può trarvia.

La città di Velletri ha incaricato il giovane musicologo Vincenzo Argenti a ricercare nelle varie biblioteche straniere tutte le opere manoscritte di Ruggiero Giovannelli, che fu il successore di Palestrina nella direzione della Cappella Pontificia e che fu incaricato da papa Paolo V di preparare una nuova edizione del *Graduale*.

Il Consiglio comunale di Vienna ha deciso di erigere in quel cimitero una tomba a Carlo Czerny, l'autore celebre d'un numero infinito ed ammirabile di lavori didattici per pianoforte.

Sulla facciata dell'antico teatro San Ferdinando in Napoli fu murata una lapide a memoria e gloria del genialissimo e svizzero artista Michele Bozzo, che tutte le ebbrezze del trionfo conobbe e tutte pure le agonie della miseria!

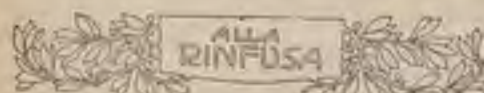
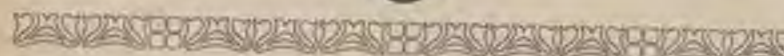
Il prof. Max Koch con esattezza tedesca pubblicò un elenco di tutti i lavori di Riccardo Wagner che rimasero incompiuti, che egli vagheggiò e non compì o che compì a metà. Preparate furono due opere, *Der Ring des Nibelungen* e *La Saracena*, abbozzata fu una tragedia *Lesbaldi*, ultimato un libretto d'opera *Le nonne*, progettata l'opera *Le sultane di Fava*, abbozzata a metà l'operetta *La famiglia dell'orso*, preparati i materiali musicali per l'opera moderna *Bianca e Giuseppe*, il cui libretto fu più musicato dal maestro L. F. Kittl, vagheggiate altresì due opere: *La morte di Siegfried* e *Federico Barbarossa*.

ISTANTANEE OPERETTISTICHE

(TEATRO FOSSATI - MILANO).



LA DUCHESSA DI DANZICA.



Parigi ha ora una via dedicata a Riccardo Wagner: è nel XXI arrondissement: è una via che per ora non conta che cinque case, ma che è destinata ad un grande sviluppo edilizio.

A Ferrara la Società Corale Vincenzo Bellini indico, sotto il patronato del Comitato per le Associazioni A. Frascabaldi, un concorso fra le Società Corali, i Corpi Bandistici e le Scuole Cantorum d'Italia.

Il R. Museo Industriale di Stoccarda ha arricchito il reparto degli strumenti musicali a tastiera di tre preziosi esemplari, dono del signor George Seeligraeber di Monaco. Si tratta di tre strumenti antichi con pregevolissime decorazioni.

Il signor Mallierbe, conservatore della Biblioteca dell'Opera di Parigi, ha scoperto un importante manoscritto di Gretry. Questo manoscritto, intitolato *Riflessioni di un solista*, sarà pubblicato.

Era corsa voce che la signora Cosima Wagner, vedova del grande maestro, la quale si trova da qualche tempo in Riviera ligure, a Santa Margherita, fosse gravemente ammalata; risulta invece che l'illustre signora, non avendo i suoi 70 anni, gode ottima salute, e la quotidianamente la sua passeggiata lungo la Marina. Felicitazioni e auguri.

Davanti al Tribunale di Rovereto ebbe luogo il terzo ed ultimo esperimento di incasso del Teatro Sociale. Apertasi l'asta, il Tribunale dichiarò debitario il signor Antonio De Paoli di Polesella, che acquistò in tal modo il teatro stesso per L. 40.247,30.

Adirettore della Banda comunale di Venezia è stato nominato Camillo Prete di Napoli, direttore della Banda del 45.º reggimento fanteria.

L'imperatore Guglielmo ha nominato cavaliere dell'Ordine del Merito per le scienze e le arti il compositore Max Brach, in occasione del suo settantesimo compleanno.

Dodici allievi e antichi allievi del Conservatorio di Vienna si sono diplomati, quest'anno, il premio Beethoven, che è di 2000 corone. Nessuno per altro è riuscito a conseguirlo.

Il Consiglio comunale di Rovereto ha votato i crediti necessari per le fondazioni di un Conservatorio Musicale in quella città.

Maurizio Linder in una sua recente pubblicazione ci riferisce alcune cifre interessanti relative al valore di vendita di alcuni violini e violoncelli antichi: gli Stradivari più apprezzati sono quelli di cui l'epoca di fabbricazione è compresa fra il 1700 e il 1725. A quell'epoca non costavano più di 80 o 90 lire; oggi i prezzi variano dalle 25 alle 30.000 lire... Il *Messia*, costruito nel 1716, è stato venduto nel 1890 al signor Crawford, di Edimburgo, per 38.000 lire. Così pure il *Reggato*, il *Soprano*, la *Patella* sono saliti a cifre altissime. Un violoncello, pure costruito da Stradivari, che apparteneva già al maestro Delart, è stato venduto per 40.000 lire. Il Conservatorio di Musica di Parigi possiede due violoncelli che sono stimati 100.000 lire.

Il numero rossiano della *Cronaca Musicale di Pesaro* pubblica parecchie lettere inedite del Rossini, acquistate dall'Amministrazione del Liceo di Pesaro per arricchire la preziosa collezione del grande compositore.

Nikisch quest'anno non volle dirigere a Lipala la *Passione di San Matteo* di Bach per gli allievi del critico Wirth, nonostante questi sia stato l'anno scorso processato e condannato ad un'ammenda di 300 marchi.

Le condizioni triestine cui versa l'arte teatrale a Trieste hanno spinto la Società « Leonordo da Vinci » a prendere in mano la questione relativa all'istituzione di un teatro a Trieste. Ora è stata presentata da Umberto Ferrigni al Sindaco una relazione sulla crisi teatrale triestina e sul modo di risolverla, che ci sembra interessante, poiché per troppo il male non è di Trieste solo, ma su per giù si riflette in condizioni pressoché identiche nelle altre città d'Italia.

CONCERTI

La serie di concerti intrapresa e compiuta dal nostro valentiniano violinista e compositore Pier Adolfo Tassinelli attraverso gli Stati Uniti (Georgia, Mississippi, Louisiana, Texas) in una serie di trionfi largamente quanto meritatamente riammettuti. Egli fu ammirabilissimo come interprete e come esecutore. Accompagnato egregiamente dal dilettante pianista Chalmers Clifton, egli eseguì programmi scelti con ottimo buon gusto, che diedero la misura più ragionevole delle di lui doti di concertista. Fu non meno ammirato e acclamato come compositore specialente in quelle due gemme che sono *Missa* e *In a Gamba*. Esse sono scritte da quello *chiaro* che contraddistingue tutte le composizioni del chiarissimo maestro, che per tal modo opera altamente all'estero ed è l'arte musicale italiana.

La stagione dei concerti al "Palau de la musica catalana" in Barcellona fu inaugurata con una novità interessante: l'esecuzione d'una *Variatione* del maestro Pedrell, intitolata *Glossa*.

A Mosca la Società Imperiale di musica ha inaugurato una serie di concerti storici sotto la direzione del maestro Vassilenko e Szebovsky.

All'Istituto Musicale di Padova molto ammirato il Quartetto Bologna, composto dai professori Consolini, Serato, Sarti, Massarelli.

I due componimenti musicali premiati dalla Associazione degli Amici della Musica in Milano vennero eseguiti nel concerto dato il 29 marzo nella Sala del R. Conservatorio Verdi. Il poemetto *Rosa di manila*, musicato dalla signorina Elisabetta Oddone sul versi di Carlo Zangarini, piacque per la elegante semplicità, come piacque l'«*entraine*» ardite che ebbe colla sua nota sua grazia e buon gusto. Notevole per chiarezza di idee ed eleganza di composizione il *Quartetto* del maestro Tarengi, accolto con generale plauso; ed un piano generale saluto la signorina Oddone ed il maestro Tarengi quanto a fine dei loro migliori lavori furono consegnati ad essi le medaglie d'oro, quale premio dell'Associazione degli Amici della Musica.

A l'oca la nuova Società di musica da camera, che s'intitola al celebre Luigi Boccherini, dette il suo primo concerto che s'intitolò con un *Quartetto in Do minore*, per due violini, viola e violoncello del sommo Boccherini, indi il prof. Neri fece udire il *Concerto* per violino del Mendelssohn (op. 64); seguì il valoroso violoncellista Neri colla *Romance in Re di Saint-Saëns* (op. 31) e *Alla Joubert* del Davidoff (op. 20). Il magnifico concerto si chiuse col *Trio ad Re* (op. 198), per violino, violoncello e pianoforte.

Il bravo, intelligente e zelante maestro Stefan la veramente far mirabili all'orchestra che egli dirige nel brillanti concerti al Ricerente Casanova in Milano. Il 19 marzo, anniversario della morte di Giuseppe Verdi, organizzò un'entusiasmata programma tutto Verdiano che fece eseguire in due concerti, uno alle 4 ed uno alle 8 di sera. Ogni volta assistette ai due concerti Verdiani, accolti con applausi clamorosi ed eseguiti con grande cura.

Per commemorare il 179.º anniversario della nascita di Gioacchino Rossini, nel Liceo Musicale di Pesaro ebbero luogo due grandi concerti. Il magnifico Salome Pedrotti era attesa di pubblico, tra il quale numerosi i forestieri. Prima del concerto il prof. D'Angel, parlò egregiamente dell'opera artistica di Gioacchino Rossini. Tutti i numeri del programma furono applauditi.

La Società viennese dei concerti darà un ciclo di concerti storici: nel primo saranno eseguite opere di Bach, Handel, Gluck e Haydn, nel secondo di Mozart, nel terzo di Beethoven, nel quarto di romantici (Schubert, Weber, Mendelssohn) e nel quinto di Schumann e di Brahms, nel sesto di Bruckner, Wolf e Riccardo Strauss, nell'ultimo il Wagner e di Liszt. Un ciclo interessantissimo che presenterà al pubblico tutta la grande arte musicale tedesca del secolo decimonono e anche del ventesimo.

Il Club femminile viennese ha dato l'8 ed a Vienna un grande concerto. Non vi erano ammessi che lavori musicali di donne compositrici. Si è udito così lo *Stabat Mater* della viscontessa di Grandval, un *Canto religioso* di Luisa Reichardt, figlia del celebre scrittore di musica Reichardt, morto nel 1820, un *Solenne in sol* e uno di donne di Kitty von Escherich, sonde brani per pianoforte di Clara Weh, che fu la moglie di Schumann, di C. von Herzogenburg, di Cecile Chausseide. Le composizioni di Liszt erano rappresentate da Fanny Mendelssohn, sorella del maestro, morta nel 1847.

M. Henri Marizeu, successore di Joseph Joachim all'Accademia di Berlino, ha fondato col suo uovo violoncellista Hugo Becker un nuovo Quartetto che rimpiazzerà il Quartetto Joachim.

Dal Corpo Musicale Municipale di Milano, così validamente diretto dall'edmo maestro Neri, fu eseguito il *Globo di Burgemein "Automobile"*. Grazie all'abilità e alla direzione bandistica del maestro Neri tutte le peculiarità ritmiche del ballabile di Burgemein emersero insieme a quel difficile e così caratteristico movimento che ben riproduce la volente corsa del *maestro contadino di sua natalità* *ira*. Il *Globo* venne fatto replicare.

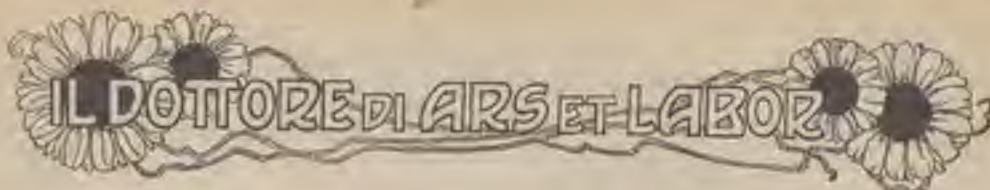
Al R. Conservatorio Giuseppe Verdi di Milano, nei giorni 1 e 8 marzo, sotto gli auspici degli Amici della Musica, il Quartetto Polo tornò a chiamare numeroso pubblico, il quale ebbe, ad ambedue i concerti, applausi più calorosi del solito e per il Polo e per i suoi compagni Spagna, Kock e Moro. Si eseguì musica di Haydn, di Francholali, di Beethoven e di Debussy. Ma il successo maggiore il Quartetto Polo lo ripeté nel *Quartetto* di Borodine, che dovette far rudiere poi al secondo concerto e il successo del brano musicale fu meritato per l'originalità, per la nobiltà di condotta, per l'onda melodica di cui questo *Quartetto* si distingue.

Ancora al R. Conservatorio di Milano il 13 marzo il maestro A. Brugnoli si presentò nella duplice veste di concertista e di autore. Fu applaudito con certa deferenza.

Il 22 e il 24 marzo, sempre al R. Conservatorio di Milano, abbiamo avuto il decimo e l'undicesimo concerto dell'anno della Società del Quartetto. Il Tito Corti-Thibaud-Catala fu molto applaudito in questi due concerti; esso ci fece udire musica di Haydn, di Schumann, di Franck e di Beethoven.

Alla Società del Giardino il 26 marzo un classico concerto della pianista Luigia Riganotti e della cantante Lina Mengallo, MND e meritati applausi ad ambedue le gentili esecutrici.

Al R. Conservatorio di Milano il 25 marzo il maestro cieco Pizzetti diede un concerto d'organo: eseguì musica di G. S. Bach, Dabois, Henkel, Gailmann e la *Sonata in Fa minore* del Beethoven stesso; il direttore veramente esortò e il pubblico alla fine di ogni pezzo lo applaudì calorosamente.



LA LOTTA CONTRO LA MALARIA IN ITALIA.

Da nove anni dopo la memoranda scoperta del *Wass* le indagini sull'argomento volsero a studiare e rivedere:

a) i nuovissimi metodi ossia la distruzione delle anofele e la profilassi meccanica;

b) i vecchi ma rinomati metodi, cioè l'impiego sempre più razionale del chinino per la disinfezione del sangue, e cioè non solo per la cura radicale del malarico, ma estensio per la profilassi del maggior numero possibile di abitanti di una zona malarica; e finalmente

c) i più antichi metodi, quali il risanamento idraulico ed agricolo dei luoghi infetti, studiati dai nostri padri di vista della moderna etiologia della malaria.

Per la distruzione delle anofele, specie nella loro vita acquatica, si fecero fin dal 1899, dal Celli e dal Gatti-Valerio, ricerche di laboratorio, ma nella pratica, nei luoghi malarici, si convinsero gli osservatori che, eziandio in circoscritti confini, questo metodo di lotta antimalarica è poco facile, troppo costoso, e, in estese località palustri, addirittura impossibile.

È più agevole distruggere altre zanzare, quali i colici e le stegonide, che non nascono sparpagliatamente in tutte le acque di campagna come le anofele, ma insieme e rigogliosamente si sviluppano in ogni raccolta di acque sporca o putrida nelle vicinanze delle case e rispettivamente dei villaggi e delle città.

Però coi mezzi insetticidi e insetticidi la lotta contro la febbre gialla è assai più facile che contro la malaria. Fortunatamente però contro quest'ultima epidemia possediamo un antico e sempre efficace rimedio specifico, che contro la febbre gialla non possediamo ancora.

La profilassi meccanica consiste nell'applicare alle porte ed alle finestre delle rebecche le quali impediscono la penetrazione delle zanzare. Ma poiché questo mezzo non sempre è applicabile per la aperta degli abitanti di regioni malariche, la massima previdenza, e la non lieve spesa di impianto e di manutenzione, è necessario che essa profilassi meccanica venga sempre più integrata con la profilassi chimica.

Il punto di partenza per combattere la malaria è la disinfezione del sangue, e da lungo tempo è noto che il disinfezante specifico è il chinino. Come

curativo esso bisogna darlo più presto che si può, più a lungo che si può e quindi sempre nella forma più gradevole. Perciò il punto di partenza della campagna antimalarica in Italia è il chinino a buon prezzo per tutti e gratuitamente fornito sia ai lavoratori nelle zone di malaria, a spese dei rispettivi padroni, sia ai poveri a spese dei Comuni e delle Opere Pie.

Ma per far ciò occorre che come in Italia così anche altrove il chinino diventi esercizio di Stato, senza ombra di scoppo fiscale.

Soltanto a questo modo può essere fornito puro e a così minimo prezzo che, per esempio, da noi una cura clinica profilattica giornaliera, per quattro mesi, viene a costare meno di 2 lire, meno cioè del salario di una giornata di lavoro di un operaio.

In Italia dall'inizio della vendita del chinino di Stato sono ormai passati sei anni e il risultato è che la mortalità per malaria in tutta Italia è abbassata di due terzi, cioè da circa 13,000 a meno di 5000 vittime.

Per nondimeno siamo ancora appena al principio della guerra contro il formidabile nemico del nostro territorio ed in ogni caso riteniamo che il chinino non è il fine ma soltanto il mezzo più facile e pronto per raggiungere e mantenere il fine supremo di bonifica e colonizzazione dei luoghi malarici.

È alla triplice alleanza dell'igiene, dell'idraulico e dell'agricoltore che è riservata la vittoria definitiva contro il secolare nemico del nostro territorio.

Queste idee ampiamente svolte nel discorso pronunciato avanti la 7.ª Sezione del 14.º Congresso internazionale d'igiene in Berlino dal prof. Celli trovarono concordi tutti gli studiosi dell'argomento, che esprimevano il voto che tutti i Governi dei paesi dove domina la malaria la combattano con tutti i mezzi proposti e più energicamente che per lo passato, ed in particolar modo raccomandano che i preparati chinici indispensabili per combattere la malaria siano forniti mediante esercizio di Stato al più buon prezzo possibile, ovvero gratuitamente, insandosi sulla legislazione italiana.

il dottore di medicina
ars et labor



In età di 67 anni è morta a Vienna **Paolina Lucca**, la cantante nata, la cantante d'opera, la cantante classica ed imponente per eccellenza, interprete, esecutrice insuperabile, creatrice personalissima attraverso il più disparato repertorio. È uno di quei nomi che si potrebbero dir "fari", fari di luce, perché rievocati, subitaneamente suscitano come un miraggio rotante di scene affascinanti, di spettacoli sublimi, di trionfi indimenticabili. Era nata a Vienna nel 1841 da genitori italiani — debuttò a 16 anni in *Ernani* a Olmütz — indi cantò a Praga in *Ugonotti*. Fu in questa occasione che Meyerbeer la ammirò quale Valentina inestricabilmente passionale, suggestivissima e la fece costituire a vita nei teatri Imperiali di Berlino nelle stagioni invernali. Ho detto « suggestivissima » e fu, infatti, la suggestività del suo accento la chiave di volta d'ogni suo trionfo, suggestività che veniva diretta, impetuosa, trionfante come onda lamiscosa di genio irrefrenabile dal suo squisito e insieme profondo temperamento artistico. A Londra, a Vienna, a Pietroburgo, ed anche in qualche città italiana, ebbe ricordi incancellabili di creazioni assolutamente inimitabili in *Fanciulla di Torino*, *Norma*, *Favorita*, *Africana*, *Carmina*, ecc., ecc. Nel 1869 aveva sposato il barone Von Babden, ufficiale superiore dell'esercito prussiano; ma se ne divorziò e passò a seconde nozze. Passò tranquilla ma non lieti gli ultimi anni della sua esistenza, più rassegnata che serena, sollecitata da un solo affetto, quello dell'unica sua figlia, nata dal primo suo matrimonio. Ora il suo nome non è che un'immagine diadema che seggela il suo sepolcro. (Vedi *Cronaca fotografica*).

A Berlino morì il professore di canto **Maurizio Schirrmann**. Riso di nascita, era maestro compositore di musica ed una sua opera *Odina* fu anche rappresentata al Krill-Theater di Berlino.

A Parigi è morto il distinto e brillante compositore **Georges Pfeiffer**, uno dei capi della Casa Pleyel. Era nato a Versailles nel 1830 ed aveva principalmente studiato il pianoforte sotto la propria madre, che fu una distintissima pianista. Entrò poi nel Conservatorio di Parigi, meritandone la laurea con lode e con lavori sinfonici ammirabilissimi, come le *Overtures* « *Le Cid* », « *Jeanne d'Arc* », ecc. Come compositore teatrale debuttò nel 1854 a Parigi con l'opera comica *L'Endime* di Barbier, che ebbe un

onorificissimo successo. Poi nel 1861 rappresentò all'Opéra Comique di Parigi quel gioiello di festività ritmica che è il suo *Légataire universel*. Scrive poi una infinità di pezzi per pianoforte che hanno proprietà stilistiche pregevolissime, condotta scelta e correttissima, sempre irradiati da ispirazione lirica e sempre ciselati da una mano fine e dotata. Molti di questi pezzi, come: *Marguerite à la fontaine*, *Babilage*, *Par les Champs et par les Orées*, 12 *Pièces*, *Inquiescence*, *Drailles d'oiseaux*, *Arabesque*, *Filense*, ecc., ecc., furono editi dalla nostra Casa, ed ebbero, hanno ed avranno ben meritato successo. Lascia completamente istrumentata l'opera caratteristica *Les Triands*, su poesia di Jean Richpin. (Vedi *Cronaca fotografica*).

A Napoli morì l'ammiraglio a riposo **Giam-battista Mirabello**. Apparteneva alla riserva dal 1904 ed era insignito della Croce d'oro per 40 anni di servizio militare. Era fratello all'attuale Ministro della Marina ed alta distinta maestra di pianoforte, Teresa Mirabello. Condoglianze profondamente sentite.

A Biceri, presso Ioggia, il 23 febbraio si sparse la nobile signora **Nicoletta Checchia-Ziccardi**, esempio raro di madre. Giungano le nostre condoglianze ai parenti della nobile signora.

A Cannes è morto il duca **Spencer Compton Cavendish** di Devonshire, antico Lord residente del Consiglio privato della Corona, cancelliere della Università di Cambridge.

A Milano morì la contessa **Giovanna Thun e Hobenstein**, vedova dal 1888 del conte Francesco de Ferr, ciambellano dell'Imperatore d'Austria.

Il chiarissimo e valente violinista prof. Raffaello Frontali del Liceo Musicale di Pesaro ha sofferto il supremo dolore piangendo la morte della propria madre, **Maria Tambini** vedova **Frontali**, donna allora d'ogni più eletta dotte della mente e del cuore, amica di Wagner, Liszt, Rubinstein. Le nostre veramente sentite condoglianze.

La mattina del 13 marzo morì in Roma il generale **Emilio De Giorgis**, comandante della gendarmeria marzese. Si trovava in congedo da tre mesi ed era in cura del dottor Marchesi per esaurimento nervoso. Egli fu uno dei più brillanti ed energici, istruiti e spediti ufficiali del nostro

esercito. Era stato nominato sottotenente nel 1845, fu professore d'architettura dell'Accademia militare di Torino e dal 1903 era tenente generale comandante la gendarmeria marzese in Salernitano. (Vedi *Cronaca fotografica*).

A Cannes è morto il principino **Stefano Petrovic**, figlio del principe Mirko del Montenegro e quindi nipotino della nostra regina Elena.

Dopo lunga e penosa malattia, cessava di vivere a Roma il dottor **Luigi Ricci Signorini**, ammirato e amato per specechiata onestà, per virtù rare e per sapere. Spese la sua vita per bene di tutti, allevando le altrui miserie e prodigando generosamente sussidi a molteplici letitanti. Sentite condoglianze al distinto maestro cav. A. Ricci Signorini.

A Roma, dopo grandi sofferenze, morì all'ospedale di Santo Spirito **Ruggiero Rindi**, autore dei *Figli di nessuno*. Da qualche tempo il Rindi era divenuto completamente cieco. Per campare, egli dettava drammi e romanzi.

È morto a Montignoso, a 95 anni, il senatore **Giovan Battista Giorgini**. Egli vanta il più brillante stato di servizio nella esplicazione della vita nazionale. Distinto giurista, partecipò nel grado di capitano alla guerra d'indipendenza e si batté da prode a Curtatone. Nel 1859 ebbe gran parte nell'annessione della Toscana al Piemonte e fu l'oratore della Commissione che portò a Vittorio Emanuele II il risultato del plebiscito. Fu letterato di merito e fin dal 1876 aveva pubblicato a Lucca un volume di versi dal titolo *Preludi poetici*. Fu apprezzatissimo latinista, traduttore di Orazio e di Claudico. Ebbe parte nella compilazione del *Nuovo Vocabolario della lingua italiana*. E fu anche giornalista nel 1848, collaborando nel giornale *L'Unità*; amico di Cavour, Massimo D'Azeglio, Ricasoli, ecc. Aveva sposata la signora Vittoria, figlia di Alessandro Manzoni.

Per i funerali il 16 marzo scorso per ordine di Nord Alexis sulla spianata di Porto Principe, fu **Massilon Coicou**, che fu poeta e commediografo. A Porto Principe si erano rappresentati con successo suoi drammi e commedie, tutti di argomento patriottico: *Toussaint-Louverture*, *Liberti*, *L'Orade*; aveva pubblicato due volumi di poesie: *Pasolini e Impressioni*; e stava lavorando ad un' *Antologia* di drammi e romanzi.

A Torino fu vivamente compianto la morte del maestro **Gaetano Foschini**, che fu buon compositore di musica sacra e profana e fu insegnante d'armonia in quel Leon Giuseppe Verdi.

Wilhelm Holzamer è morto a Berlino, sollecitato dalla difteria. Egli era fra i più notevoli poeti della lirica nuova tedesca che Heinrich Hart aveva raccolto intorno a sé, accanto a Gustav Jahn ed a Viktor Hüfner.

Walter Slaughter, compositore di musica e direttore d'orchestra, morì a Londra a 48 anni.

Il pittore **Isidoro Ott** è morto a 74 anni nella sua città natale, a Strasburgo. Studiò a Parigi e divenne eccellente nella pittura su vetro.

A Londra morì Lord **Overtoun**, creato tale nel 1893 da Gladstone. Fu un liberale convinto ed un filantropo generosissimo.

Nella sua villa di Châillon, in vicinanza di Fontainebleau, si è spento il poeta **Louis Athanase Vilmy**. Di lui sono divenute popolari *Bourgogne*, *Les Blés*, *Les Vignerons*, *Les Murrinelliers* e *L'Aloué*.

Ad Alessandria d'Egitto è morto il prof. **Eugenio Colella**, direttore di quel Conservatorio Musicale.

A Parigi morì a 59 anni il pittore **Emile Dameron**, paesaggista di grande merito.

A Cairo (Egitto) è morto **Mustafà Camei Pascià**, capo del partito nazionale egiziano.

A New-York morì il compositore e pianista americano **Edward Macdowell**. Egli non aveva che quarantasei anni. Fu insegnante nel Conservatorio di Darmstadt. Fu professore di musica nell'Università di Columbia. Nelle sue composizioni il valse abbinamento di canti popolari americani.

A Parigi è morta la cantante **Eugenia Mauduit**, che appartenne per dodici anni all'Opéra.

A Vienna morì **Giorgio Street**, compositore e letterato; scrisse parecchie opere liriche. Era anche un virtuoso di molto talento per violino.

A Napoli è morto l'insigne scultore **Stanislao Lista** nell'età di 77 anni. Era insegnante in quell'Istituto di Belle Arti e ne era il direttore. Fra i suoi discepoli più noti, vanno annoverati i nostri migliori scultori, primo fra essi il povero Ombro. Napoli ha di lui opere pregevolissime.

A Livorno, a 75 anni, morì il prof. **Alberto Roberti**, flautista di eccezionale valore. Era nativo di Barge, presso Saluzzo, ed era fratello del maestro Giulio, autore delle opere *Pier de Medici* e *Petrarca*.

A Milano si è spento **Giulio Orlandini**, attore di ottime e spontanee qualità comiche.

A Parigi, in età di 80 anni, morì **S. Marchesi Della Rajata**, già ottimo burlone, marito della signora Matilde Marchesi, la celebre maestra di canto, fu musicista, poeta e letterato delitto e come tale è pregevole la prima traduzione in italiano del *Tristano* di Wagner, dell'*Ugolino in Tauride*, della *Midea*, della *Vestale*, di *Aban-Hassan*, ecc., ecc. Palladium anche pregiati lavori didattici fra i quali *Essential* e *Vocalist* per tutte le voci ed un album di *20 Canti Solfistici*.



- PREZZI NETTI -

L. CERRE.

Notte d'incanto,... Romanza senza parole. Op. 85. *mf*:

111712 Pianoforte solo Fr. 1 50

111074 Piccola Orchestra (A) 2 -

Valse des Princesses. Op. 97. *mf*:

111713 Pianoforte solo 2 -

112054 Piccola Orchestra (A) 3 -

Première lettre d'amour. Morceau caractéristique (Intermezzo).

Op. 98. *mf*:

111714 Pianoforte solo 2 -

112055 Piccola Orchestra (A) 3 -

Dell'esimo direttore dell'orchestra del Caffè Cova in Milano pubblichiamo queste due composizioni che certamente gli procureranno ammirazione e simpatia: ammirazione perché fatte con abilità e sagacia, simpatia perché da esse emana un segreto senso di estrosità e vicenda brillante e passionale.

P. MARIO COSTA.

Serenata Napolitana. Riduzione di G. Fazio. *mf*:

112172 Pianoforte solo Fr. 1 25

112062 Piccola Orchestra (A) 2 -

Il maestro Fazio ha avuto la buona idea di ridurre per pianoforte solo e per piccola orchestra la tipica *Serenata napolitana* del celebre maestro Costa, scritta sopra i versi caratteristici di Salvatore Di Giacomo. Nella riduzione del signor Fazio la composizione conserva tutto il suo fascino di colore, d'ispirazione e di forma che l'ha resa popolare.

P. D'ACCONIA.

112166 *In morte di Olesud Carducci*. Marcia funebre per Pianoforte. *mf*. (Frontispizio illustrato) Fr. 1 25

È una *Marcia funebre* della più avvincente, per quanto dolorosa, attualità. In questa *Marcia funebre* s'hanno accenti veramente toccanti, e complessivamente il pezzo si presenta magnificamente svolto, di grande effetto pur conservando una pura linea stilistica destituita d'ogni volgarità.

G. HAYDN.

Sinfonia N. 1, in *Mi bemolle maggiore*. Istrumentazione per piccola Orchestra di V. Mattioli. *mf*:

112056 1.^o e 2.^o Tempo (A) Fr. 5 -112057 3.^o e 4.^o Tempo (A) 5 -

Abbiamo fatto ridere per piccola orchestra un capolavoro sinfonico di Haydn, perché anche i

capolavori più accessibili ed adatti possono entrare nel repertorio delle piccole orchestre dei grandi Hôtels, dei grandi Stabilimenti balneari, ecc. Affidiamo la riduzione all'esimo maestro Mattioli, che compì l'opera sua con conoscenza profonda d'ogni effetto conservando all'istruimentazione il suo tipico equilibrio, e gli impasti che il grande compositore vagheggiò e volle. Ecco dunque un capolavoro per le piccole orchestre, che saranno certe di farsi onore nel repertorio classico.

G. MARTUCCI.

111914 *Trio* (N. 1 in *Do maggiore*) per Pianoforte, Violino e Violoncello. Op. 39. *d*. (A) Fr. 10 -

In nuova edizione pubblichiamo questo bellissimo *Trio* che è veramente una elevata opera d'arte.

A. TEISSIER.

111853 *La Vie de Bohème* de G. Puccini. Fantaisie pour Fanfare. (Parties détachées, avec Conducteur, in-8). *mf*. (A) Fr. 3 -

Chaque Partie (A) - 10

111854 *La Tosca* de G. Puccini. Fantaisie pour Fanfare. (Parties détachées, avec Conducteur, in-8). *mf*. (A) 3 -

Chaque Partie (A) - 10

Sono due bellissime *Fantaisie* che delle due popolari opere del Puccini *Bohème* e *Tosca* trarranno i motivi più ispirati. Le due *Fantaisie* del signor Teissier sono fatte con abilità somma e con un buon gusto estetico sotto ogni rapporto ammirabile.

T. ZIGNONE.

Canzoniere. Otto Canti lirici per Pianoforte. *mf*. (Copertina illustrata). *Noctiludia*:

112304 N. 1. *Canto della notte*. Preludio. Fr. - 50112305 - 2. *Canto dell'afflitta*. Romanza senza parole - 50112306 - 3. *Canto dell'odio*. Ballata Satirica. 1 25*Rapsodie*:112307 N. 1. *Canto Indiano* 1 -112308 - 2. *Canto Magiario* 1 25*Ultimi Canti*:112309 N. 1. *Canto degli Eremiti* - 75112310 - 2. *Canto di Guerra* 1 -112311 - 3. *Pais*. - 75112312 Il *Canzoniere* completo 4 -

Dell'egregio maestro Zignone pubblichiamo questo *Canzoniere* che rivelerà un compositore squisito, forte e brillante ed insieme un pianista che sa trarre profitto di tutte le virtualità dell'istruimento per quale serve.



MARZO.

1. - La ricorrenza storica del giorno: assai dolorosa: sconfitta di Abta Gasima nel 1896.

- A Santos, la ricca città del Brasile, è inaugurato il monumento a Braz Cubas, capitano del re di Portogallo Giovanni II, fondatore nel 1345 della città di Santos. Il monumento è opera dello scultore Lorenzo Massa, professore all'Accademia di Belle Arti in Genova.

- A Bordeaux M. Decrais, senatore della Gironda, presiede una conferenza di Kaplerer, costruttore del dirigibile *Ville de Paris*. Il conferenziere ha definito la tecnica del pallone dirigibile ed ha fatto la storia del suo mobile. Ha esposto i perfezionamenti che deve ancora raggiungere.

- Un « White Paper », oggi pubblicato, annuncia che nei « settentari inglesi del Nyassaland (America Centrale) sono stati scoperti importanti depositi di minerale di ferro, principalmente di rossite e magnetite.

- A Roma, oggi nei locali della Società degli agronomi italiani ha avuto luogo l'inaugurazione del secondo Congresso agronomico della Società italiana fra i docenti e laureati delle Scuole agrarie.

- Inaugurazione del nuovo gigantesco *delo* che allaccia New-York a New-Peecey, passando sotto un braccio di mare largo mille e diecento metri, e profondo dal verticillare al trenta.

2. - Ricordo storico: nel 1843 nasce S. A. la principessa Maria Clotilde, zia del nostro Re.

- A Roma, in Campitoglio, ha luogo nella sala degli Orati e Cortesi la cerimonia della consegna del *denario* che la Romania offre alla città di Roma a mezzo del signor Fiera, inviato straordinario e ministro plenipotenziario presso il Quirinale.

- A Roma il Consiglio della Società Geografica Italiana delibera definitivamente l'invio di una spedizione tentata nella Danubia per esplorare quella regione nella parte sottoposta alla nostra giurisdizione, dal punto di vista geografico e naturale.

- Stasera alle ore 10 si inaugura la Roma l'annuale Esposizione di pittura e scultura nella sala terrena del Palazzo delle Belle Arti in via Nazionale. Interviene alla cerimonia il re Vittorio Emanuele III.

3. - Al teatro alla Scala di Milano prima rappresentazione del melodramma ballo *Les parté-benheur*, accolto favorevolmente. L'argomento è... coreografico, cioè non è altro se non un pretesto ad alcuni ballabili ed a ricchezza di vestuario. Lo scopo è raggiunto perché bene riusciti i due grandi quadri otticamente ideati dal coreografo signor Giovanni Pratesi e perché i costumi ideati dall'artista invincibile Caramita sono di una eleganza ed in buon gusto apprezzabile. La musica del maestro Riccardo Drigo è assai bene ideata ritmica, senza banalità, e particolarmente elegante in vari spunti di valore e buona istruimentazione. (Vedi *Cronaca fotografica*).

- Nel 1807 Domenico Romagnoli è nominato titolare della cattedra di Diritto nell'Università di Pavia.

- A Stoccolma le due Camere del Riksdag notifikano oggi l'accordo colla Germania, che stabilisce comunicazioni dirette per ferrovia tra i due paesi mediante un servizio combinato di *ferrovie* potenti fra Treleborg e Scaunitz.

- Splendida giornata: esposizione per le vie di *collettori* femminili ambulanti in *caffetas* opale: due involti di « salis » bianco sono fissati per mezzo di bottoni antichi su una « guilpe » di musso di seta tinta increspata. Il busto è drappagliato a punta, le maniche cinte sono ornate da un volante di merletto d'« Alençous ». La gonna, montata a crepe, ha sul davanti un « tablier » ornato da un alto volante di « Alençous », e due piccole « triches » di « salis » bianco. Cappello Luigi XVI bianco con piume azzurro opale e rose bianche.

- Ad Adala Abaha giungono i capi Arusi responsabili delle rapine nel Beaudir; sono sottoposti subito al giudizio dell'imperatore Menelik: il delegato Luigi Segher l'infamari Arusi e tutti i sottocapi che presero parte alla spedizione nei Bahania sono condannati ad essere imprigionati ed incasinati.

4. - La ricorrenza storica del giorno: nel 1818 Carlo Alberto, re di Piemonte, pubblica la *Costituzione*, che è lo Statuto vigente.

- A Parigi veduta straordinaria all'Arcadenia francese. A succedere del chimico Berthelot viene eletto il direttore della *Revue des deux mondes*, Francis Chateaux, a succedere del romanziere Theuret il poeta Jean Richetto, al posto del poeta Sully Prudhomme è eletto lo scienziato Enrico Poisson.

- A Laurient è varata una delle più forti unità logistiche della flotta francese, la corazzata *Waldeck Rousseau*. Porta 14 cannoni da 194 mm - 12 da 37 - 8 da 47 - 16 da 35 - più due mitragliatrici subacquee. È lunga m. 138,00 e larga 21,20.

- A Vienna la Commissione del bilancio approva con 17 voti contro 15 un ordine del giorno invitando il Governo a sopprimere, cominciando dal 1909, ogni anno un decimo delle esistenze sottoposte del lotto. Così entro il 1919 il lotto in Austria verrebbe a scomparire.

5. - Storicamente un decreto napoleonico, 5 marzo 1807, autorizza Carlo Visconti Modrone di Milano ad istituire un magazzino col titolo di Duca, ed Alessandro Sormani ad istituire un altro col titolo di Conte.

- Al Parlamento italiano Clifelli, sottosegretario alla Pubblica Istruzione, risponde all'on. Rossi circa la presentazione del disegno di legge per l'istituzione delle Scuole di architettura. Dichiarò che appena completate le modificazioni da introdursi nel disegno di legge si affretterà a sottoporre il disegno stesso alle deliberazioni del Parlamento.

- Il Papa riceve, accompagnato dal Padre Nabas, abate generale dell'ordine Basiliano di San Salvatore in Monte

Lisson, l'artista di Desasco, Betar, autore di un geniale arazzo inteso, che viene offerto al Pontefice dal Principe lusitano salvatoriano in memoria del giubileo trappolista.

- A Meltingon il Teatro di Corte si incendia. Soltanto le mura restano in piedi. La biblioteca in gran parte rimane distrutta.

6. - Nel 1534 muore a soli 40 anni Assolo Allegri da Correggio, uno dei tre Sali dell'arte della pittura in quel secolo: nel fu detto sovrano ombreggiatore, come Raffaello fu chiamato sovrano disegnatore e Tiziano sovrano coloritore.

- A Roma si riunisce per la prima volta la Commissione artistica consultiva per i lavori di Montecitorio, presieduta dall'on. Torrignani e composta dell'on. Trudeleto e del prof. Bistola, Bolio e Maccheri. Si riunirà al 1911 l'inaugurazione delle nove aule parlamentari.

7. - La storia contemporanea oggi fa storie del musicista inglese Giulio Naddy (1793) e quella (1901) dello scultore genovese Pietro Costa, autore del monumento a Vittorio Emanuele II a Torino.

- Un decreto della Sacra romana università inquisizione, pubblicato stasera dall'«Osservatore Romano», sconsigliò il nota abate francese Leluy.

- Degli vengono riacoste le storielle milanesi d'oro della valle del Monte Rosa. Col mezzo di un tunnel si porrà ultimamente il prosiegamento.

- Il Ministero della Guerra dispone che anche due Compagnie del 47.º d'artileria di guarnigione a Roma sperimentino la nuova divisa di colore grigio-terra che per molto tempo fu sperimentata da un plotone di Alinari (Veduta Cronaca fotografica, fascicolo 13 del 1908).

- Da Porto Maurizio parte un'interessante escursione invernatale sul Monte Ceppo, in valle Argentina (1407 metri).

8. - A Brastien (Nizza) è inaugurato un busto alla memoria di Maximali, già direttore del «Petit Journal» e costruttore delle macchine per stampare che portano il suo nome.

- Il Re d'Inghilterra giunge a Biarritz.

- L'illustre clinico prof. veneto Drocco di Firenze tiene a Milano una delle originali conferenze sull'«origine propria».

- A Pietroburgo il Santo Sinodo decide di revocare la sentenza al conte Tolstoj, pubblicazioni (giudici) stimate delle sue opere.

- La Reale Accademia di Scienze e Lettere di Torino nella seduta di oggi, presieduta dal professore d'Ovilio, conferisce il premio Casati ad Adolfo Venturi per la sua «Storia dell'Arte italiana».

9. - Per ricordo meglio d'oggi rievociamo che la Consulta legislativa della Repubblica Giapponica decise il 9 marzo 1891 la creazione di una società commemorativa della celebrazione della pace e della fondazione del Fujo Bonaparte in Milano.

- A Verona inaugurazione della grandiosa e rinnovata l'era di cavalli. E pare inaugurata un'ipotesi di Belle Arti, nella quale figurano ben quindici lavori del celebre pittore veneto Agostino Dall'Occa Alinari.

- Telegrammi da Buenos-Aires che le elezioni politiche ebbero luogo oggi in tutta la Repubblica Argentina. L'opera non si concluse ancora i risultati, ma a Buenos-Aires i candidati ministeriali ottennero la maggioranza dei voti.

- A Londra si riunisce la Commissione internazionale per la malattia del vomito al «Foreign Office». Vi sono rappresentanti la Stati Libani del Congo, la Francia, la Germania, l'Italia, il Portogallo e la Spagna. Buon riparo!

- Il Re di Spagna parte per Barcellona. Tutti gli anarchici antiaranchici sono pacati.

10. - Oggi va ricordato che nel 1514 morì il celebre architetto Donato Bramante.

- A Londra Lord Reay per celebrare il terzo centenario Shakespeariano propone al Comitato del festeggiamento che una sottoscrizione pubblica provveda ad un degno monumento in Londra. La proposta è approvata.

- Telegrammi da Ottawa che la Camera dei Comuni vota oggi la terza lettura il progetto che stanzi un credito di 300,000 dollari per la celebrazione del terzo centenario della fondazione di Quebec.

- La moda impone il suo dominio anche nell'illustrazione per mezzo della elettricità: la si chiude in cristalli di forme bizzarre per calmare il fulgore e scorgendo dagli effetti magici. Ecco una cinghia che avanza la sua testa sopra una larga foglia di loto lussuosa, in cristallo opaco, per afferrarvi un raggio di smalto chiuso nella scatola. Ecco un «fobberg» del medesimo cristallo, ora si agita il dramma di un otto bianco minuscolo alle prese con una foca; oppure un gigantesco rannocchietto fatto di verde ghiaccio trasparente sullo specchio di un lago. Sono dei fiori molli, dai toni macrotati dai colori dolci, come del 1861 di sogno!

- A Genova, alle 1,30, alla presenza di tutte le Autorità di Genova e Sampierdarena, del Porto e della Ferrovia, viene fatto cadere l'ultimo dinamite della galleria del Porto tra Genova e Sampierdarena. Belissimo agli ingegneri che direbbero i lavori, ai minatori ed all'aspirante delle due città, il generale Canzio e il rappresentante del Municipio di Genova, ammiratore andrea Cravetti. La galleria tarmonabile è simile a quella del Quirinale a Roma, larga 15 metri e lunga 300.

- A Roma, stasera, al palazzo dei Conservatori in Campidoglio ha luogo la commemorazione ufficiale di Giuseppe Mazzini: sono presenti il sindaco Nallan, gli assessori comunali e vari consiglieri.

11. - La storia oggi ricorda: in mezzo di noi 1544 a Sesto San Giovanni nasce l'ignaro autore della «Germania Diletta», Torquato Tasso, e nel 1891 a Milano, fuori Porta Ticinese, è collocata una lapide commemorativa in onore del Buonaparte vincitore di Marengo.

- In Roma avviene il battesimo della Principessa Giovanna nel grande salone del Quirinale, trasformato per la circostanza in cappella. Il battesimo viene amministrato da mons. Beccaria, capellano maggiore del Re.

- A Firenze hanno luogo in quell'istituto Superiore le onoranze al prof. Filippi, morto due anni or sono. Era un illustre insegnante e quell'Ateneo di medicina legale, viene sempre una larga in memoria opera dello scultore Raffaello Romanelli.

12. - Nel 1861 muore il celebre milanese Angelo Fogliani, sagace illustratore delle «Atenee» longobardiche-milanesi ed autore celebrato delle «Lettere d'Alfonso», nelle quali insegna i principi e le regole per lo studio delle antiche pergamene.

- A Roma, oggi festa di S. Gregorio, il venerabile Beldier, presidente delle Commissioni pontificie di corso Gregoriano, presenta al Papa il «Dizionario» della edizione latina ufficiale.

- A Roma la Commissione designata a costruire i premi del concorso per una nave di linea italiana nel 1897 della «Veduta marittima», proclama vincitore il disegno di Raffaele Bernotti che è professore di strategia e tattica navale nella R. Accademia di Livorno.

- A Monaco è oggi festeggiato civilmente e militarmente l'87.º anniversario del principe Leopoldo di Baviera. Nella festa glorifica il principerogonale elargisce 10,000 marchi a favore delle opere e degli istituti che si propongono la missione di combattere la mortalità del lattanti ed altri 30,000 marchi per arricchire il Museo del-

l'arte di questi che ricordano tutti di avere sofferto dalla storia dell'Ordine russo di Massimiliano Giuseppe.

- A Welsch il Landtag vota all'unanimità la legge sul riposo festivo e sulla santificazione (Giorno santificabile - Heiligtag) del giorno domenicale e di quelli festivi.

13. - Oggi nel 1888 Carlo Emanuele, duca di Savoja, unico figlio di Emanuele Filiberto, partecipa nelle scienze e nelle lettere, inaugura la nuova Biblioteca di Torino, quella che poi fu rovinata da un incendio.

- A Parigi il Presidente Fallières riceve i garibaldini Verrì, Basso e Lucillier, che gli consegnano una pergamena ufficiale, come ricordo delle feste centennarie di Garibaldi.

- Oggi al Reichstag Germanico viene discusso il bilancio dell'Interno. A proposito dello stanziamento di 60,000 marchi a favore dell'Istituto internazionale di agricoltura a Roma, rispondono a Erzberger, del centro, il sottosegretario di Stato dell'Interno Wernitz, dichiara che l'Istituto comincerà a funzionare il 25 maggio 1908; si aderiscono 40 Stati.

- Il «Daily Telegraph» si dice in grado di annunziare l'apertura dell'Esposizione Franco-inglese a Londra, da parte di re Edoardo, nella prima quindicina di maggio, alla presenza di Fallières che, invitato, interviene.

14. - Contro combinazioni storiche in questo giorno: il 14 marzo, nel 1820, nasce re Vittorio Emanuele II, il 14 marzo, nel 1244, nasce suo figlio Umberto I, il 14 marzo ricorre Posonanico d'una delle principali di re Umberto, quello della principessa Matilde, figlia del re, alla quale vanno reverenti e giubilanti i più fervidi oscuri di tutta la nazione.

- Incessante le bombe (almeno in Barcellona) sono come le ciliegie: si hanno l'una l'altra; oggi ne scoppiò un'altra, e la quarta in questa prima metà del mese.

- Il ministro Titoni dà pubblicazione al seguente rapporto ufficiale: «Una colonna di 300 avari, al comando del tenente Vitali, si battono del giorno 2 corrente sopra i ribelli presso Droppolo, a circa strada fra Ghibi e l'Uebel Seboli, e dopo tre quarti d'ora di combattimento li mise in rotta, distrusse il loro accampamento e lo loro precipitò. Nel tornare a Ghibi, la nostra colonna ha avuto mirabilmente i ribelli, che fuggiti da Drogaba, con rapido giro avevano preparati un'imboscata ed, essendo provvisti di un certo numero di fucili, aprirono il fuoco sui nostri, che dopo vivo combattimento conquistarono alla balotta la posizione nemica. Le nostre perdite sono: un avaro morto e 4 feriti. Le perdite nemiche sono considerevoli».

- Si forma in Londra una Compagnia commerciale la quale si propone di fabbricare e vendere al prezzo di 30,000 franchi ognuno degli aeroplani del tipo Farman, il vincitore del premio Denonci a Parigi. La Compagnia garantisce ai compratori che gli aeroplani da essa costruiti potranno compiere un volo di almeno un migliaio (inglese, cioè 1000 metri) in linea retta. Sono divertimenti!

- Al Parlamento di Roma nel votato il memoria di re Umberto I viene raccolta la «Messa di Requiem» del maestro Giovanni Tebaldini, direttore della Cappella Musicale Laureana, la composta per incarico della R. Accademia Filarmonica Romana.

15. - Nel 1579 i Duca di Ferrara fanno rinchiodare nello spedale di Sant'Anna Torquato Tasso.

- A Firenze ha luogo l'inaugurazione dell'Esposizione annuale della Società di Belle Arti in via della Colonna.

- A Roma nell'ippodromo delle Capannelle si corre il gran premio di L. 50,000 detto dei «Pavilli» e che, dopo l'Ambrosiano, rappresenta la maggior somma accordata ad una corsa in Italia. Descrive (56 Chiodi) di Doria Pamphili (non facile per tre lunghezze).

- A Verona oggi si svolgevano le annuali corse automobilistiche partendo dal quadrivio Chialberino sulla

strada bresciana a 10 chilometri da Porta San Zeno. La vittoria è conseguita dal conte Muzio Gallo di Ostino con una «Lancia» che compie il percorso in 16' 32" 1/2.

- A Venezia sotto le Procuratie è rinvenuto questo abito femminile per visita assai elegante in panno massiccio. Il botto a «Mata», c'è un largamente su di un «empicement», di merletto bianco. La cintura drappeggiata in «Liberty» corallo; La gonna, a pieghe, è scapolissima. Cappello di crine nero con piume tormali.

16. - La storia registra il 16 marzo del 1800 come quello nel quale in Milano si constatò il maggior numero di casi d'una malattia che fin d'allora chiamavano «influenza». E allora la scienza medica la curava col «assai» in abbondanza, fin 15 o 20 sopra un solo individuo!

- A Parigi per iniziativa dell'Unione latina e del congresso della «Dante Alighieri», della Lega franco-italiana, della Società «des Etudes latines» e dell'«Association des publicistes français» ha luogo al Collegio di Francia la solenne commemorazione di Ugo Caraccioli. La cerimonia è presieduta dall'industriale italiano conte Trossello e dal ministro francese dell'Istruzione Poubelle. Doumergue, il discorso commemorativo viene presentato dall'illustre poeta Jean Baptiste. La cerimonia si chiude coll'incoronazione del busto di Ugo Caraccioli, opera dello scultore Rossini. Il busto viene quindi offerto al Collegio di Francia, che lo collecherà in una delle sue aule d'insegnamento.

- Presso Parigi l'aviatore Farman riprende gli esperimenti sulla Piazza d'Armi di Issy col suo aeroplano completamente rimesso a nuovo. Il Farman ha potuto finalmente compiere dei voli di quasi un chilometro.

- A Londra M. S. Broton inaugura al Crystal Hall l'Esposizione Filatelica, nella quale il principe di Galles espone una splendida collezione di timbri delle isole Barbades e dell'isola Maurizio e Percy Bright una serie rara di triangolari del Capo.

17. - Nel 1807 in Milano, 144, contrada di S. Prassede, muore il padre di Alessandro Manzoni in età di 60 anni. L'autore del «Promessi Sposi» era allora a Parigi e non giunse in tempo a rivedere vivo il padre.

- A Londra una nota comunicata al giornale dice che la seconda conferenza internazionale sulla malattia del sonno ha terminato bruscamente i suoi lavori, perchè i delegati riuscivano di addormentarsi con la morfiaca del loro discorso!

- Il Governo francese conferisce all'on. prof. Rocco Santolungo, direttore generale della Sanità pubblica del Regno, la nomina a grande Ufficiale della Legion d'Onore per l'opera da lui spiegata nella trattazione di alcuni affari riguardanti i rapporti internazionali.

18. - Nel 1415 muore a Fiesole «Frate Angelico» (Giovanni Tosini) che ebbe la serafica idealità del suo nome pure trasfondere nei suoi disegni dipinti, e nel 1871 (strani contrasti anche nella storia) è proclamato in Francia quell'antigoverno socialista detto «Comuna» (da non confondersi con «La Commune de Paris» - sostituito il 16 giugno 1793) che lottò contro il legittimo governo residente a Versailles sottogovernandosi fino al 29 maggio 1871.

- Lo Cesar commuove la pena di morte decretata al generale Slesseri, per la capitolazione di Port Arthur, in dieci anni di detenzione, la radiazione dai ruoli dell'esercito e la degradazione.

- A Londra il prof. Handley tiene al Collegio Reale di chirurgia un'interessante conferenza sul suo metodo per la cura del cancro senza ricorrere ad alti chirurgici.

- A Pinerolo, per iniziativa di quel giornale locale, viene aperta una sottoscrizione per erigere un monumento al De Amelio, «alle porte d'Italia», al bastione Malley, ove l'illustre pensò e scrisse l'altro libro umanitario. La località è ben scelta e non costa niente; ma il monumento?

19. — In Milano alla magnifica Piazza di Porta Vittoria (patristica ed emozionante commemorazione delle famose 5 Giornate del 1848) si vuole festeggiare il giorno di San Giuseppe. A tale scopo si erige un apposito padiglione, contenente il cosiddetto *Fea da massare*, ove sono raffigurati vari personaggi: i cittadini ad essi applicati il battesimo così: *Don Alvoro, Don Carlo, Pizzanella, Fra Mellone*. Il pubblico leggendo questi nomi, si affolla innanzi al battesimo, persuaso di assistere ad uno spettacolo che rannenti in qualche modo un'opera la quale ha per titolo: *La Fea del Destino* e che pare si debba, nello stesso giorno, rappresentarsi al teatro alla Scala. Ma il pubblico resta deluso: niente *Fea*, niente *Destino*, ed il *Fea da massare* resta *massare* e niente più!
- Oggi, nel 1501, in Firenze muore Benedetto Varchi, elegantissimo scrittore e profondo filologo della lingua italiana. La sua *Storia fiorentina* fu tradotta in francese da Rignier, il suo *Dialogo dell'Erudito* interessa vivamente per la gamma di diverse parole e locuzioni.
- A Pietroburgo, nel maneggio della guardia, ha luogo un duello fra i generali Pock e Saisnow in seguito alle polemiche sorte nel processo per la capitolazione di Port Arthur. Il generale Saisnow rimane mortalmente ferito e soccombe.
- Le Autorità militari tedesche stabiliscono una stazione di aeroplani a Metz a dieci miglia dalla frontiera francese. E la Francia non ne ha stabilita già una a Verdun?
- Si svolgono interessanti gare di sky nel versante di Passaro della Origua settentrionale, organizzate dalla «Pro Valassina» a mezzo del Comitato d'Intrubbo del Touring Club Italiano col concorso dello Sky Club Milano, Vincenzo Sky Club di Torino.
20. — Nel 1817 muore a Reggio Emilia Filippo Re, che senza esser re, può esser proclamato «re dell'agricoltura». Egli giovanotto di tutte le nuove teorie della fisica, della chimica, della botanica, seppe dettare gli *Elementi d'agricoltura italiana*, adattati per lesa nelle Scuole del Regno Italico. Scrisse anche dei *Metodi d'irrigazione nella Lombardia*.
- Un redattore del *Giornale d'Italia* propone che tutti i ragazzi d'Italia e delle Colonie italiane con una sottoscrizione, anche di centesimi, elevino alla memoria di Edoardo De Amicis — l'autore loro prediletto — un Istituto Nazionale per i fanciulli poveri. Infatti, a questo proposito il *Giornale* di Parigi giustamente scrive: «L'ultima scrittura aveva in cuore tre affetti: l'Italia, la lingua italiana e l'infanzia».
21. — Nel 1798, a 81 anni, muore a Capriano Veronese Giovanni Ardinio, creatore della prognosi. Fu primo ad inseguire all'Europa la partizione dei terreni, dividendo la superficie terrena in quattro ordini e cioè le rocce primigenie, le rocce primitive o granitoidi, i monti di sedimenti, le pianure. Tutta una è pure la scoperta sulla vena delle rocce già attribuita a stranieri.
- Con decreto firmato a Milano da S. M. il Re, sono accettate le dimissioni di Tancredi Cantonic da presidente del Senato del Regno.
- Tommaso Edison invia a Léon Tolstoj un fonografo perfezionato accompagnato da una lettera autografa che prega il consacrato reaso di inviare allo scienziato francese un ricordo fonografico della sua voce.
- Oggi equisano di precisione: il giorno e la notte sono di eguale lunghezza: il sole entra in Aries... Tutte gran belle cose! E piove che Dio la manda!
22. — Nel 1827 nasce Antonio Rosellini, celebre scrittore fiorentino contemporaneo del Buonarroti che ne ammirava le opere, mentre nel 1860 muore Agostino Carracci, pittore rinascimentale, precettore di prospettiva, architettura, anatomia, storia, mitologia, estetica nell'Ar-

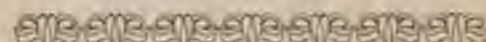
caenia italiana da Lodovico Carracci nel rinascimento della pittura in Italia.

- Due sculture monumentarie e lapidarie: una a Genova con un busto a Nino Bixio, un'altra all'Albergo, frazione di Sempino Capo Fiume, con un medaglione al poeta Severino Ferrari, scultore di Cardano.
23. — Il 23 marzo 1849, dopo la disfatta di Novara, Ferdinando di Savoia, duca di Genova, a piedi, alla testa di tre battaglioni, riepoca la Bicocca, dalla quale, ricacciato, esce egli, ultimo, impugnando la spada insanguinata.
- Avviene il trasporto della salma di Felice Cavaliotti dal Colombaro del Cimitero Monumentale di Milano al Cimitero di Dagente.
- Il re Edoardo VII di Parigi si reca a Kamba a far visita allo scrittore francese H. Rostand e lo invita a passare con lui una giornata a Biarritz. Rostand accetta.
- Tutti i giornali tedeschi, recano oggi articoli rievocanti la figura di Augusto Reichenperger, nato il 22 marzo 1868 a Coblenza e morto il 16 giugno 1896 a Colonia, che fu uno dei fondatori del gruppo nel Reichstag e nel Landtag prussiano. Oltre i grandi meriti del Reichenperger come uomo politico, ne ricordano le benemeritezze come storico dell'arte e come precettore del compimento del meraviglioso Duomo di Colonia.
24. — Nel 1455 muore papa Nicolò V, già Tommaso da Sarzana, dottoissimo negli studi teologici, peritissimo nelle scienze naturali e nelle civili, primo fondatore dell'osservatorio Biblioteca Vaticana, fautore magnificissimo di scienze, lettere ed arti, sulla cui tomba fu scritta nel aver ridato a Roma il secolo d'oro.
- Lord Dudley, già viceré d'Irlanda, accetta il posto di governatore generale del Commonwealth australiano, succedendo a Lord Northcote.
- A Roma una Commissione della «Civiltà del campo» di Francia offre al Santo Padre un busto marmoreo di San Sisto, opera del signor Lartive dell'Accademia di Francia.
25. — Ce sono circa tre secoli Leonardo Salvati, filosofo ed aristotelmico critico, istitutore a Firenze l'Accademia della Critica così detta, perché si professò di scegliere il fior della lingua come la farina si sceglie dalla crusca. Però compì il suo *Vocabolario*, tutt'oggi in compilazione, ricco d'ogni eleganza e proprietà grammaticale italiana.
- Grandi feste a Venezia: incontro dell'Imperatore di Germania col Re d'Italia — varo del sommergibile «*Urania*» — pranzo dell'Imperatore a re Vittorio a bordo dell'*Habsburg* — squilli di trombe e di campane emananti da parte della stessa tedesca.
- Il Principe di Monaco rimanda, per ragioni di salute, la sua conferenza a Roma al... futuro.
- Da Christiania il *Morgenbladet* annuncia che il professor Heikeland fa da qualche tempo esperimenti di telefonia senza fili: si dice che sarebbe riuscito a mettere in comunicazione la stazione dell'Università di Christiania con Fregger Klen: il sistema resterà segreto.
26. — Il 25 marzo 1849 il principe Eugenio di Savoia-Carignano annuncia che Carlo Alberto, in seguito alla disfatta di Novara, ha abdicato a favore di Vittorio Emanuele, suo primogenito. Nel pomeriggio ha luogo a Torino il giuramento delle truppe al nuovo Re.
- La salma di Edoardo Grieg è oggi trasportata in una tomba fatta costruire dalla famiglia. È una grotta minerale posta sopra una roccia a Trondheim presso Bergen, sul punto estremo d'un *Fjord* che di sopra ne lava.
- Da Pietroburgo è bandita una importante invenzione di un allievo dell'Istituto degli elettricisti, signor Michailov, che ha costruito un apparecchio capace di far saltare le mine sotterranee per mezzo della telegrafia.

- Un grave incendio scoppiò nel teatro Drury Lane di Londra. Soltanto il palcoscenico viene distrutto dall'incendio. Il fuoco non si è propagato all'istesso del teatro essendo il sorvegliante riuscito ad abbassare il telone di stoffa.
27. — In Torino nel 1849 è annunciata alla Camera Subalpina la formazione del primo Ministero sotto re Vittorio Emanuele II. Ne era presidente il conte Gabriele De Lanza e ne faceva parte l'abate Vincenzo Gioberti.
- Si fonda a Berlino la Società fra gli autori drammatici tedeschi; e a nome di essa Max Dreyer, il celebre autore di *Enl critica*, manda alla nostra Società degli autori un telegramma annunciante l'avvenuta costituzione e augurando amichevoli rapporti a tutela dei reciproci interessi nei due paesi.
- L'on. Bonassini presenta alla Camera di Francia un progetto di legge contro la delusione che delirata le bellezze naturali dei paesaggi lungo le vie ferrate con orribili cartelloni decantanti il sapore o il rasoio o il cognac, ecc.
28. — In questo giorno nel 1693 muore ad Urbino Raffaello Sanzio e nel 1472 muore a soli 37 anni Antonio IX, duca di Savoia, che per la sua pietosa busta merita il titolo di «Beato».
- Federico Augusto III, re di Sassonia, in stralucido incognito, visita la celebre Certosa di Pavia. Come è noto, re Federico aveva sposato la famosa Luisa Antonietta, fuggita dapprima col prof. Olron e attualmente maritata al marchese Toselli.
- Costantino in Milano, bandito dal Club d'Armi All'ese, diretto dal maestro Gianluigi Martinelli, può serir di gara scherzistica in occasione del festeggiamenti commemorativi di beneficenza dello *Sporsale* di Milano 1848.
- L'Associazione liberale di Bruxelles tiene un grande meeting contraddittorio sulla questione del Congo: Giorgio Laurand pronuncia un discorso scagliandosi contro l'annessione del Congo.
- Dopo aver onnipotato a Brno il cardinale Ferrari, arcivescovo di Milano, arriva a Roma monsignor Francesco Bernè, vescovo di Westminster. Egli si reca dal Papa per sottoporli il programma del Congresso Eucaristico internazionale che si terrà a Londra in quest'anno.
29. — Nel 1840 il Senato del Regno Subalpino delibera di indirizzo a re Carlo Alberto, già re del Oporto e delega i senatori Giacinto di Collezio e Luigi Ciccario a presentarglielo.
- Billow giunge a Vienna ricevuto alla stazione dall'ambasciatore di Germania Tschischky. Fu subito visitato dalla arciduchessa e dall'arciduca Leopoldo Salvaire, ai quali altri Schrenk, Schrenk, Burtas, Beck e agli altri dignitari di Corte.
- L'imperatore Guglielmo dona una coppa d'argento di grande valore artistico come premio per concorso politico internazionale che avrà luogo in aprile a Roma.
- A Venezia stazione nella chiesa del Salvatore è inaugurato il busto di Pio X, opera del prof. Massi.
- A Milano ha luogo la cerimonia inaugurale della Stazione di biologia e di biologia, e dell'annesso acquario nella sede della Stazione stessa in via Gallo 2. In questa occasione il prof. Felice Surian, direttore dell'Istituto, pronuncia un discorso dal titolo: «*La biologia nelle sue applicazioni*».
- Il Papa insignisce della Gran Croce dell'Ordine di San Gregorio Magno il signor Suardo Zeballos, ministro degli esteri della Repubblica Argentina.
30. — Gioachino Mosca, re di Napoli, detto «l'Abate della Francia» nel 1813 proclama l'indipendenza italiana.
- A Liverpool si corre il Grand National Steeple-chase (77,000 lire, metri 700). È vinto da *Rabbi* del signor

Pennant, un cavallo creduto di terza ordine e pagato 400 lire!

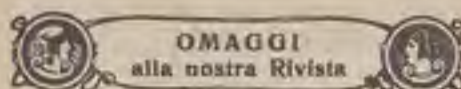
- La R. Accademia di Medicina di Torino (con sede in Roma) conferisce quest'anno il premio quinquennale internazionale di lire 20,000, fondato da Alessandro Riberi, già medico di Carlo Alberto, per la più egualista scoperta scientifica avvenuta nel quinquennio, al prof. dottor Bartolomeo Goio per le sue scoperte sulla «borrazione dell'arsenico del tellurio e del selenio e le loro applicazioni pratiche».
- A Montecatini si svolgono interessanti gare; nelle quali molti premi sono vinti da italiani.
31. — Nel 1850 muore Giuseppe Gioià, il geniale poeta satirico. Il mese termina, dunque, storditamente con una nota mortale, mentre è il mese che ha dato vita a tanti nomi: a Michelangelo nel 1475, a Raffaello nel 1483, al Tasso nel 1544, a Cesare Beccaria nel 1738, ad Alessandro Manzoni nel 1773.
- A Londra il dott. Waldo, che è anche *Carver* della City, nella *Medical Press* chiede una Commissione regale per studiare il modo di impedire i numerosissimi casi di morte per anestizzazione.
- A Domodossola, nelle acque dell'Orvesca viene ritrovato il frammento della campana di Anthonapsa, il quale ricomparso il 27 luglio 1642 nelle acque del lago formata dalla caduta di un'enorme frana del Monte Pozzoli, che chiuse il corso del fiume seppellendo il paese e tutta la popolazione. La scoperta è giudicata di vera importanza storica.
- Un ingegnere torinese... gli si va il Massalunga, M. Cheloni, propone una nuova arma da guerra: un sottomarino grazie al quale sarà possibile addormentare tutto l'equipaggio d'una corazzata e impadronirsi senza combattimento. Insomma, si potrà vendere la pelle dell'orso prima d'averlo ucciso!
- A chiudere allegramente il mese giunge la rivista *Heterogramme* che contiene una lunga elocuzione geometrica nella quale i fratelli E. e G. Savigny affermano d'aver trovata la soluzione della secolare equazione del circolo. Attendì che ora c'è da aspettarsi anche la scoperta dello specifico per non crepar più.



CONCORSI

La Commissione esaminatrice del concorso nazionale per una *Messa* a due, a tre od a quattro voci con accompagnamento d'organo o d'armonio indetto dallo Stabilimento Bertarelli, composta dei signori mons. Nasoni, maestri Bossi, Gallo, Martelli, Hayanillo e Terrabugio, ha assegnato i premi come segue: 1.^o premio a nessuno. — 2.^o premio (L. 200). *Motto: Vultis abundare frumento.* — 3.^o premio (L. 160). *Motto: Gloria tibi Domine.* — 4.^o premio (L. 140). *Motto: O sarrum Convirium.* — 5.^o premio (L. 100). *Motto: Lusa Den.*

Aperte le schede risultarono vincitori del concorso: sacerdote Torquato Tassi di Bologna, 2.^o premio; maestro Felice Cordella di Avellino, 3.^o premio; sacerdote Giacomo Bertelli di Ivrea, 4.^o premio; maestro Abbeverio Angelo di Milano, 5.^o premio.



BERTOLINI MARCIONNI (Gina). Le dolorose rime. — (Firenze: G. Baccini, editore).

Nel nostro fascicolo del 15 marzo scorso abbiamo pubblicato due *Poesie* che appartengono al volume in questi giorni appunto venuto in luce. *Le dolorose rime* della signora Bertolini Marcionni sono infatti, nel loro complesso, meriti dolorose dell'animo, ma temperate da una idealità graziosa, che bene indica come il volume sia opera di gentile signora.

MORASSO (MARIO). Domus aurea. (Biblioteca di Scienze Moderne. — (Milano-Roma: Fratelli Bocca, editori).

Chi è che cosa non ha ispirato Venezia? Pittori, letterati, poeti, musicisti hanno dato innumeri incanti di romantiche ammirazioni a quella affascinante città, vera Regina del Mar. Scriverci, oggi, intorno a Venezia, sembrerebbe dunque temperato arduo: lo ha avuto Mario Morasso e se può bastare: *veni, vidi, vici*, è semplicemente perché l'esci a cosa nuova, sotto tutti i punti di vista, fornendo così un volume quanto mai interessante, e che, secondo la tradizionale frase, si legge tutto d'un fiato. Abbiamo quindi il diritto ed il piacere di congratularci col nostro ottimo collaboratore Mario Morasso.

PUTELLI (Soc. Dott. Rosalia). Mezzo secolo di storia della Valle Camonica (1420-1470), con 135 documenti inediti. (Estratto dalla *Rivista di Scienze Storiche*, anno 1907). — (Pavia: Tipografia, Cartoleria, Legatoria Cajo Rossetti).

Ciò che rende interessante e particolare questa pubblicazione sono 135 documenti che le sono aggregati — ne viene quindi una monografia della Valle Camonica più completa di quante prima esistevano.

BIANCHINI (Bianca). Le "vite" del Rio. — (Padova: Fratelli Drieker, Libreria editrice e Commissionaria).

Sono temi molti di canzoni popolari veneziane che possono interessare tutti i cultori di Folk-Lore. Hanno tutta la grazia civiltà, la spontaneità d'immagini, e di metro che devono sempre caratterizzare il genere.

BONAVENTURA (ARMANDO). Storia degli strumenti musicali. — (Livorno: Raffaello Giusti, editore).

Raccolta di buone notizie sempre interessanti ed istruttive espone le forme didattiche chiare ed alla portata di tutti. Questo *Manuale* può abbassare completamente sostituirsi certi gravosi *Trattati* ingombranti di tanta materia inutile.

CAZZAMINI MUSSI (FRANCESCO). I Canti dell'adolescenza (1904-1907). — (Torino: Società Tipografico-Editrice Nazionale (già Roma e Viareggio).

Canti che hanno della giovinezza un certo roseo bagliore, una certa baldanza di immagini ed il verso spontaneo incoraggiato in belle strofe rimate abbastanza armoniosamente.

NIGRO LICO. Lo spiritismo alla portata di tutti. — (Catania: Libreria Editrice Concetto Battalio di Francesco Battalio).

È un volume che ripiomba in poche pagine con chiarezza e obiettività quanto finora fu scoperto ed esposto di materia di spiritismo.

Annuario Generale del Musicista d'Italia compilato per cura di MARCELLO CAPUA. — (Torino-Roma: Società Tipografico-Editrice Nazionale).

È una pubblicazione pratica ed utile a quasi tutti.

della grande famiglia musicale. È diviso in tre parti: la prima è un elenco in ordine alfabetico di Comuni, divisi per Province, per ciascuno dei quali sono date, in un ordine costante, le notizie riguardanti il mondo musicale. La seconda parte contiene, distribuiti per ordine di Province e di Comuni, gli indirizzi dell'industria e del commercio musicale d'Italia; nella terza infine questi indirizzi sono raggruppati in elenchi alfabetici corrispondenti ai diversi rami dell'industria e commercio sopradetti.

GRILLI (Luigi). Lauri e Miri. Poesie. Edizione definitiva notevolmente accresciuta. — (Livorno: Casa Editrice R. Giusti).

È una prova manifestazione lirica di una natura veramente lirica come immagini e come metrica. Ricco di metri, ricco di ritmi, questa raccolta di poesie merita di essere ben accolta fra la valanga delle cosiddette pubblicazioni poetiche che tante volte non sono neanche buone prose.

CAZZAMINI MUSSI (FRANCESCO). Piccole Prose. — (Napoli: Casa Editrice della Gioventù di C. Fossati).

È una raccolta di scritti già pubblicati a spiarzo e che meritavano una vita meno fuggevole di quella d'un giornale. Sono in massima parte saggi di critica che rivelano un ingegno maturo che ha buona base di studi ed avvincente l'eredità di principi estetici.

SADUN (Italo). A Sunday Promenade (Passeggiata domenicale). Impressioni Inglesi per Pianoforte. — (Firenze: Adolfo Lupini, editore).

È una composizione pianistica assai caratteristica, unita da un peculiare colorito nelle immagini melodiche svolte con abilità tecnica e con costante intonazione dell'effetto. Riene perciò assai piacevole e destinata ad un inimitabile quanto meritato successo.

CAICARA (ASCELLO). Joachim. Trilogia. I. *Luxuria*, II. *Umbra mortis*, III. *Rosarium ad gloriam*. — (Casalbardino: Tip. dell'editore Nicola De Arcangelis).

GREPPI (C. B.) El Cento en las Escuelas primarias. Consejos para la educación de la voz infantil y enseñanza de cantos escolares. — (Buenos Aires: Librería del Colegio Alemán y Bolívar).

PEROTTI (CHASKE). Otto Marche Militari per Banda con accompagnamento solico. Partitura. — (Firenze: Adolfo Lupini, editore).

MUSATTI (AVE. ALBERTO). Su la facoltà dello scrittore di autorizzare più riduzioni per musica di un suo Dramma. Estratto dalla *Rivista di diritto comparato* dei professori Staffa e Vivante, anno VI (1908), fascicolo I. — (Milano: Casa Editrice Dott. Francesco Vallardi).

CHIRIGO (ASTORIO). Marche funebre per Banda. Partitura. — (Fermo: Officine Grafiche della Società Tipografico-Editrice Nazionale).

PAOLIA (CESARE). Piccole Liriche per Canto con accompagnamento di Pianoforte. N. 1. *Stavalle*. Versi di A. Basso. N. 2. *Strambello*. Versi di A. Basso. N. 3. *Foglio d'Alban*. Versi di C. Zaccarini. N. 4. *Melodie*. Versi di AA. VV. N. 5. *Piccola Romanza*. Versi della Contessa Lana. — (Bologna: F. Bongiovanni, editore).

CHIOSTRI (GIOVANNI). Mammolina. Valse per Pianoforte. Proprietà dell'Autore. — (Napoli: Cav. Raffaele Galace, editore).

LO CICERO ROMANO (FRANCESCO). Sintesi teorica de la Riforma del rigo musicale. 1.^a edizione con tavole e figure intercalate nel testo. — (Palermo: Tipografia Lorenzo di Cristina).

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà artistica e letteraria. — La loro riproduzione è vietata. I manoscritti letterari e musicali ed i documenti illustrativi non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO
STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENSÌ & C. • INCHIOSTRI DI CH. LORILLEUX
INCISIONI DI ALFIERI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLERA.

ACHILLE BRAMBILLA, *Gerente responsabile.*

STABILIMENTO * * * * *
**PIERO ZEN - VIA STELVIO
MILANO**

MOBILI

RICCA ESPOSIZIONE DI MOBILI
DI LUSO, SEMPLICI E DA STUDIO
C. SPOS. INTERN. 1906 - **GRAN PRIX**

INCENDI - VITA - VITALIZI



SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

Fondata nel 1825

Capit. nominale
L. 5.200.000

Capitale versato
L. 925.600

Riserve diverse
L. 25.273.410

Liebig



Indispensabile
in ogni cucina.

**PETROLINA
POLLI**

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA
DEI CAPELLI E LA FORFORA

Preparata dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carosellano)

Trovata in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2
e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

LIUTERIA ARTISTICA
OFFICINA: **Claudio Monteverde**
CREMONA



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
CELEBRI ANTICHE VERNICI
Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

**Waterman's
Ideal
Fountain Pen**

== PRESSO LE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO ==

Ecco la marca che dovete
esigere nell'acquisto di
una penna a serbatoio,
per avere la migliore ed
essere sicuri di un articolo
garantito.

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE RICOSTITUENTE DEL SANGUE



NOCERA-UMBRA

(SORGENTE ANGELICA)

Acqua minerale da tavola, gazosa, digestiva

F. BISLERI & C. - MILANO

"RIMINI'S GRAND HÔTEL,,

Superba opera d'arte - Si eleva sul mare - Ricco di 300 camere e munito di tutto il comfort moderno - Impianti a Termosifone

Inaugurazione

Giugno 1908



RIMINI

Grande stazione
balneare
e climatica

PRIMAVERA - ESTATE - AUTUNNO

Sulla meravigliosa Riviera Rimate, chiamata ben a ragione "L'Ostenda d'Italia,, la Società Milanese Alberghi possiede cinque Hôtels, Villini, Kursaal con sedici Saloni, Piattaforma, Club, Teatri, Ippodromo, Caffè e Restaurants, Tramvie, casotti balneari, auto-garage, ecc.

PREZZI MODICI

Scrivere per informazioni: DIREZIONE AMMIN. DELLA SOCIETÀ MILANESE a "RIMINI,,

Richiedere: Opuscoli, Fotografie e Piante Topografiche

MILANO: Corso Hôtel.

ROMA: Modern Hôtel.

ANNO 63 - VOL. I.
15 MAGGIO 1908

ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI

RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA

DIRETTORE: GIULIO RICORDI

CENT. 50

ESTERO 75

G. RICORDI & C. EDITORI

LE SIGNORE sono pregate di visitare il Negozio
NASTRUCCI VIA DANTE 15
MILANO

ricco di Novità in Articoli per Regali - Oggetti di Lusso e
 d'Arte - Argenterie - Bigiotterie di Parigi - Pelletterie

Specialità Bijouteries spagnole - Incrostazione di Oro fino
 su acciaio - Unico concessionario per l'Italia della Casa
E. EGUIAZU di S. Sebastiano

STABILIMENTO
PIERO ZEN - VIA STELVIO
MILANO

MOBILI

RICCA ESPOSIZIONE DI MOBILI
 DI LUSO, SEMPLICI E DA STUDIO
 ESPOS. INTERN. 1906 - **GRAN PRIX**

PITTURA

DA DILETTANTE

DITTA

CALCATERRA LUIGI
MILANO

es - PONTE VETERO - es

DOMANDARE LISTINI RIUNITI

FERNET-BRANCA

SPECIALITÀ

dei
Fratelli Branca - Milano

amaro tonico,
 corroborante, digestivo



Guardarsi dalle contraffazioni!

FRA LE PIÙ BELLE ED ARTISTICHE
CARTOLINE POSTALI

prevalgono quelle pubblicate dalle Officine
G. RICORDI & C., MILANO. - Sono splendidi
 acquerelli studiati sul vero da artisti di fama indi-
 scussa quali sono **LEOPOLDO METLICOVITZ, O. PALANTI,**
H. B. WIELAND. - Il primo ha studiato i **Castelli**
Valdostani, Engadina, S. Moritz, ecc. Il Palanti
 ha fedelmente riprodotto **Pompei,** ed il Wieland in
 due Serie ha ritratto le più pittoresche vedute della
 Sicilia.

Queste Serie di Cartoline postali e molte altre sono
 degne di figurare nelle migliori raccolte del genere.
 Si può chiedere il relativo Catalogo, che viene spedito
 gratis, a **G. Ricordi & C., Milano.**

Waterman's
Ideal
Fountain Pen

— PRESSO LE PRINCIPALI CARTOLERIE DEL REGNO —

Ecco la marca che dovete
 esigere nell'acquisto di
 una penna a serbatoio,
 per avere la migliore ed
 essere sicuri di un articolo
 garantito.

“CECILIAN”

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il
 perfetto
 Autopianista
 delle
Farrand Organ Co.
 di
Detroit
U.S.A.



Si
 applica
 istantaneamente
 a qualsiasi
 pianoforte
 verticale
 o a
 coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
 noforte
 delle
Farrand Organ Co.
 internamente
 munito
 di Ceci-
 lian



10.000
 pezzi
 di
 repertorio
 speciali
 edizioni
 a ri-
 chiesta

Maison Talbot
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46
 GOMME PER CARROZZE
 PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
 FISSI E SMONTABILI
DEPOSITI:
 TORINO - Todros - Via Bogliolo 27.
 FIRENZE - Bianchi - Via Federighi 17.
 ROMA - Priozzi - Piazza S. Silvestro 62.
 PALERMO - A. e R. Silvestri - Via Maqueda 217.

LIUTERIA ARTISTICA
 OFFICINA: **Claudio Monteverde**
CREMONA
 Mandolini Artistici

 Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
 CELEBRI ANTICHE VERNICI
 Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

Pianoforti, Armonium e Arpe
 delle più rinomate
 fabbriche
 Nazionali ed Estere
 (Vendita, Noleggio)
 Riparazioni
Ditta BAROLO
 annessa alla Ditta G. Ricordi & C.
ROMA
 Corso Umberto I, N. 269
 Rapp.™ del "Cecilian", il più perfetto autopianista

"GRITZNER"
 le migliori Macchine
 per cucire
**GRAN PREMIO
 MILANO 1906**
 trovano la vendita presso
 il più importante es-
 portatore di tutto il
 mondo.
 Cataloghi Gratis.
GRITZNER. E. & CO. FLAIG
 MILANO - VIA MOSCOVA, 15

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA
ARS ET LABOR
 PER L'ANNO 1908
 In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6—
 Nell'Unione Postale L. 8 —
I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere
 all'AMMINISTRAZIONE di ARS et LABOR
 in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella:
 "LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.
 Gli abbonamenti si ricevono presso: **G. RICORDI & C. - MILANO**
 oppure presso le relative filiali di

| | |
|--|---|
| Roma Corso Umberto I, 269 | Londra 215, Regent Street W. |
| Napoli Piazza Caracciolo, 27 e 22 e Via Chiaia, 26 | Lipsia Corneliastr. 4/8 |
| Palermo Via Eugenio Beltrami, 14 | Buenos-Aires 82, E. L. Gómez - Correo, 1244 |
| Parigi 62, Boulevard Maubourguet 72, Rue de Valenciennes | New-York (n. s. s.) 315, No. Market - 9, East Broadway Street |

 L'Abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio ed
 Edicolante. Numeri di Saggio, contro rimesse anticipate di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.
IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI
 è quello d'inviare vaglia postale a
G. RICORDI & C. - MILANO

NUOVISSIME ED IMPORTANTI
PUBBLICAZIONI

G. RICORDI
& C.
 ▲ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO ▲
 PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES
 ≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡

 © Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma del trattato internazionale. —
 Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA**

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | | | |
|--------|--------|----------------------------------|---------|
| 112137 | N. 1. | Lasciami! Lascia ch'io respiri | Fr. 2 — |
| 112138 | » 2. | L'alba separa dalla luce l'ombra | » 2 — |
| 112139 | » 3. | In van preghi | » 2 — |
| 112140 | » 4. | Che dici, o parola del Saggio? | » 2 — |
| 112141 | UNITE. | | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | | | |
|--------|--------|----------------------------------|---------|
| 112142 | N. 1. | Lasciami! Lascia ch'io respiri | Fr. 2 — |
| 112143 | » 2. | L'alba separa dalla luce l'ombra | » 2 — |
| 112144 | » 3. | In van preghi | » 2 — |
| 112145 | » 4. | Che dici, o parola del Saggio? | » 2 — |
| 112146 | UNITE. | | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 **TRANSITUS ANIMÆ** ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

DI

ROBERTO DRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con
copertina di L. METLICOVITZ ed illu-
strazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —

112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto . L. 5 —

Franco di porto nel Regno . + 5 40

Idem nell'Unione Postale. + 5 80

In più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione Italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-8, con copertina illustrata e ritratto dell'autore.

EDITORI G. RICORDI & C., MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI
LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

Di Prossima Pubblicazione

EMILIO FERRARI

PRIMAVERE

Azione in due atti (per ragazzi). Parole di ROSA MASSARA DE CAPITANI. Riduzione per Canto e Pianoforte dell'Autore. Elegante volumetto in-8 . . . (A) netti Fr. 4.—
LIBRETTO Cent. 50

NICOLA VACCAJ

12 ARIETTE PER CAMERA

per l'insegnamento del bel Canto italiano, con accompagnamento di Pianoforte
Nuova Edizione economica, in-4.
112331 (A) netti Fr. 3.50

LORENZO PEROSI

"O PADRE NOSTRO"

Dal Canto XI del Purgatorio "Divina Commedia" di Dante, per Coro, con accompagnamento d'Orchestra
Riduzione per Canto e Pianoforte.
112264 (A) netti Fr. 2.50



La sola **FONOTIPIA** può riprodurre le opere del repertorio moderno.

La **FONOTIPIA** ha l'esclusiva per la riproduzione del canto dei più grandi artisti

I dischi **FONOTIPIA** benché cantati da celebri artisti sono a doppia faccia

I dischi **FONOTIPIA** sono firmati dagli artisti che li hanno eseguiti.

I dischi **FONOTIPIA** sono i preferiti dagli amatori della buona musica.

I dischi **FONOTIPIA** si possono suonare con qualunque macchina

I dischi **FONOTIPIA** ottennero il gran premio all'Espos. Int. Milano 1906

I dischi **FONOTIPIA** sono i soli veramente artistici e perfetti

CHIEDERE CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

MILANO - Via Dante 4.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *x x x*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI ————— **RIPARAZIONI**

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni esteri e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria — Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
 A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
 Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore Piroscali eleganti e rapidi
 Servizio di ristorante a bordo
 Corrispondenza colle Ferrovie
 ad Arona, Laveno, Luino e Locarno
 Biglietti di libera circolazione sui Piroscali validi
 per 15 giorni feriali, prezzo L. 15,00 in I. classe e
 L. 10,00 in II. classe.

DOTT. E. AGUZZI

MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE

DEGLI ORGANI GENITO-URINARI E DEL RETTO
 AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIORiceve dalle 11 alle 12
 e dalle 13,30 alle 15**MILANO**
 Via S. Marta 14 - Telef. 34-90**Farina Lattea Italiana**

PAGANINI, VILLANI & C. - MILANO

Il più completo alimento per bambini

Esigete la Marca di Fabbrica

GALLERIA VITTORIA

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIU RICCO ASSORTIMENTO *f* LE ULTIME NOVITÀ
 DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO *f* DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR *f* **RINOMATE SPECIALITÀ**
 pour DAMES ————— della profumeria RIMMEL

FIORAIO —————

"YOST" *f* **Anglo American Bar**
 LA PIÙ PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE

**LEVICO**
 TRENTONUOVO STABILIMENTO PER LA CURA
 DEI BAGNI FERRO ARSENICALI**GRAND HÔTEL**

Casa di Primo Ordine

RISTORANTE: AUTO-GARAGE

Lettere e Telegrammi.

E. BORGARELLO - Levico.

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI

AFFITTO - VENDITA E CAMBIO

Ditta PAOLO RAGONAVia Macqueda 439 - **PALERMO****ARTICOLI PER REGALI**Nella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
 angolo Via Giulini, si trovano ricchi assortimenti di
 novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
 lampadari, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
 prezzi di fabbrica.

LIQUORE
 TONICO DIGESTIVO
 DITTA ALBERTI
 BENEVENTO

STREGA

CAOLINITE RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard-Ginori - Milano

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto, 10

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

IN PROPRIETÀ

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO



La **Maison Talbot** fu la Casa importatrice sul continente delle gomme piene per le ruote di carrozza. Dopo di averle create ed introdotte in Inghilterra aprì successivamente le sedi di Parigi, Bruxelles, Nizza e Milano.

E come fu la prima in ordine di tempo così è tuttora la prima per superiorità di prodotto e per importanza d'affari. La **casa di Milano** fu aperta nel 1895 e conta in oggi numerose succursali a Torino, Firenze, Roma, Palermo, ecc. La **Maison Talbot** per mezzo delle principali Fabbriche di carrozze, fornì le proprie gomme a tutte le Case Reali ed Imperiali d'Europa ed in particolare la **Maison Talbot di Milano** fornì



Carrozza di Gala di S. M. il Re d'Italia

le sue gomme oltrecchè alla Real Casa di S. M. il Re d'Italia anche alle Case del Duca di Genova e di S. A. R. il Duca d'Aosta.

La superiorità della **Maison Talbot** venne proclamata in tutte le più importanti Esposizioni internazionali: Parigi, Bruxelles, Liegi, Milano e Roma ottenendo in esse le più alte onorificenze.

Oltre le gomme piene per carrozze la **Maison Talbot** ha pure una specialità nel pattini di gomma per cavalli, tanto fissi che smontabili, e rappresenta in Italia la *North British Rubber Co., L.M.* di Edimburgo coi suoi famosi pneumatici Clincher per biciclette ed automobili, come per tutti i più svariati tipi di cerchi di gomma per Camions automobili - largamente adottati da tutte le Compagnie di Autobus di Londra.

BARLASSINA & BILLORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiere industriale 60,000 mq. — 20,000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIO

APPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**



Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

Koerting

Sede cent. in SESTRI PONENTE

Succ. in MILANO

Al Portoni di Via A. Manzoni

IMPIANTI di
RISCALDAMENTO
a **TERMOSIFONE**
e a **VAPORE**
a bassa pressione

PROGETTI e PREVENTIVI
a RICHIESTA

Succursali:

MILANO - ROMA - FIRENZE - VENEZIA
GENOVA - TORINO - NAPOLI.



FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906

Fornitore del R. Esercito e Licei Musicali.

MILANO
Piazza
Genova, 6

Nuovo Catalogo 1906 al prezzo gratis.

Clarin alto 13 chiavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chiavi L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 46. Ottavini a 4 chiavi L. 15, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 63. Corno inglese L. 110. Fagotti a 15 chiavi L. 190, a 17 chiavi L. 230.

CHININA OTELLO

Insuperabile per lo sviluppo e la conservazione dei capelli e della barba

SPECIALITÀ DELLA DITTA

BELLET SÉNÈS & COURMES

SUCCESSORI

D'ARÈNE - NAPOLI

CAMILLO SAMBRUNA

Via Statuto 17 - MILANO

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali.
Fornitore R. Esercito, Conservatori, Principali Concerti del Regno ed Esteri. - Rappresentanti **Buff & Crampon** di Parigi, Piani veri zinchi, Zildian Costantinopoli.

PREVENTIVI E CATALOGO GRATIS

ADELCHI ZAMPERONI

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

(Via Anloni Torloni)
Telefono 30-16.

AI SIGNORI INSERZIONISTI

A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista "ARS et LABOR", cambiamenti di direttore, elicitò od altro, rivolgersi esclusivamente al Signor

ETTORE CICOGNANI

Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.



QUINTA GARA

riservata alle nostre gentili Lettrici

Visto il numeroso concorso alla quarta Gara e l'esito brillantissimo di essa "ARS ET LABOR", apre fra le Signore una quinta Gara per

UN CAPPELLO D'ESTATE
PER BAMBINE DA 3 A 6 ANNI

Nessun legame nella forma, CARLOTTA, CAPPOTTINA, CUFFIA, ecc., a piacere delle Signore concorrenti. Invece è prescritto il BIANCO, la MUSSOLA, i PIZZI: libero l'usare fiori o no. Si terrà calcolo del buon gusto e della leggerezza del cappello.

La Direzione e la Redazione di "ARS ET LABOR", si riservano piena facoltà di scegliere a proprio giudizio inappellabile i tre cappelli che riterrà migliori, assegnando

- Un 1.° Premio di Lire CINQUANTA
- Un 2.° " " " " QUARANTA
- Un 3.° " " " " TRENTA

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione sceglierà un oggetto del valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo del 15 Luglio 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA "ARS ET LABOR",

Via Omenoni, 1 - MILANO

NON PIÙ TARDI DEL 25 GIUGNO 1908

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fascicolo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo, senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.

I cappelli, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere ritirati non dopo il **31 Luglio 1908**. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista "ARS ET LABOR".

ANTICHISSIMA CASA, FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli

DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907

PRIMARIO STABILIMENTO DI

STRUMENTI MUSICALI A CORDE

AD ARCO, A PLETTRO ED A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI



ATÉLIER ARTISTICO

Fabbricazione e riparazione di Violini - Viole - Viole d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandole - Mandoloncelli - Mandoloni - Liuti - Chitarre - Architarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Leggii - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. - Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

Cataloghi illustrati a richiesta

Telegrammi: TENSIS - Milano.



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

Telefono N. 4
N. 91-55

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

ARS ET LABOR

È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

TRE LA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.500.000 (incompiutamente versato)
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

ALPIERI & LACROIX



RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE
MILANO - VIA DI TOSTOTTI, 4

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

si stampa cogli inchiostr

Ch. Lorilleux

& C^{ia}

MILANO - VIA BRERA, 10

SOMMARIO.

| | |
|---|--|
| Questa Clara riservata alle vostre gentili Lettere: Un cappellino d'estate per bambine da tre a sei anni. - - - - - Pag. XIII | La nostra musica. MARIO TARASCHI. <i>Serenade amoureuse pour Piano à quatre mains.</i> Op. 42. - - - - - 407 |
| ROSA VITTIRO. Padova - 34 illustrazioni. - - - - - 345 | Attraverso le Arti sorelle. - - - - - 408 |
| G. MAINO. Ignazio Pleyel e la sua opera - 22 illustrazioni. - - - - - 353 | Cronaca Giudiziaria. - - - - - 411 |
| PIETRO MACCHERETTI. La casa del Pastore. Novella. (Coal e fine) - 4 illustrazioni. - - - - - 362 | Flori d'arancio. - - - - - 412 |
| LEONARDO CRESENTANO. Alfredo Baccelli - 9 illustrazioni. - - - - - 366 | V. JACOBINI LURAGHI. Nel campo dell'ignoto: Le favole giuranti - Testamenti e ipotesi spiegate. - - - - - 413 |
| MARIA CORDI. Sul Lago - 3 sonetti. - - - - - 373 | Istantanee Storiche - 1 illustrazione. - - - - - 415 |
| O. F. TOSCANI. Ville e Palazzi Italiani: Il Palazzo Campari in Modena. (Continuazione vedi N. 4) - 12 illustrazioni. - - - - - 374 | Istantanee Oceaniche - 1 illustrazione. - - - - - 416 |
| G. Z. Arte sacra - 4 illustrazioni. - - - - - 379 | Istantanee Conservatorie - 1 illustrazione. - - - - - 417 |
| RAFFAELI SERRI. Le bestie utili: Apologia dell'asino - 17 illustrazioni. - - - - - 381 | Istantanee Drammatiche - 1 illustrazione. - - - - - 418 |
| Gaetano Coronaro - 1 illustrazione. - - - - - 389 | Istantanee Filantropiche - 1 illustrazione. - - - - - 419 |
| Cronaca fotografica - 31 illustrazioni. - - - - - 391 | Alla Rinfusa - - - - - 415-417 |
| MARIO MORASSO. I motori sul mare di Montecarlo - 6 illustrazioni. - - - - - 399 | In platea - - - - - 417-419 |
| Cronaca artistica - 2 illustrazioni. - - - - - 393 | Concerti - - - - - 420 |
| Profezioni - 3 illustrazioni. - - - - - 394 | Il Dottore di "Ars et Labor" - - - - - 421 |
| AMERIGO SCARLATTI. Mirabilia! Analfabe di legna - - - - - 401 | In memoria - - - - - 422 |
| VICO PASTI. Chiacchiere di un ingenuo - - - - - 405 | Novità musicali - - - - - 424 |
| | Al nostri lettori - - - - - 426 |
| | Il giro del mondo in un mese: Aprile - - - - - 427 |
| | Concorsi - - - - - 431 |
| | Omaggi alla nostra Rivista - - - - - 432 |

DIRITTO 150 ILLUSTRAZIONI.

Copertina di L. NETLIKOVITZ.

DEP. REG. PRIVILEGIATO E PRIVILEGIATO
Fabbriche di Mobili in Legno Curvato a Vapore

Jacob & Josef Kohn-Vienna

FILIALE DI **MILANO**
Via Greffini - ang. Via Vittor Hugo 7

Camere da Letto - Sale da Pranzo - Salotti - Boudoirs

Spazio Ampieggiamenti sempre per il meglio, Arte e Razionalità.

Cat. Lettere C GRATIS a richiesta

FABBRICA MERCI DI METALLO DI BERNDORF

Arthur Krupp

POSATERIE ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PURO

MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25. Bronzi artistici.

Recomandata dalla Società Medica nella

Sirolina
„Roche“

Malattie polmonari,
Catarri bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza

Guardarsi dalle contraffazioni.

Uffici Fabbricatori:
F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

Agenti in Commercio, solo uomini a. l. d. - 1184

ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA

MAGGIO 1908

Direttore GIULIO RICORDI

PADOVA

La vecchia Padova.

Cosa inutile e noiosa tessere la storia di Padova: basti ricordare, che si vuole fondata dal greco Antenore, sfuggito all'incendio di Troja. Tanto è invisa questa tradizione nel popolo padovano, che, essendo stato dissepellito nel 1274 in una contrada detta San Biagio il cadavere di un soldato, creduto ughierese, esso fu erroneamente ritenuto il corpo

Ezzelino, di cui rimangono le muraie ed una splendida finestra (2 e 10), e la torre in cui anticamente erano le prigioni e che dal 1700 serve da Osservatorio Astronomico (3). Dopo molte vicende Padova ebbe per qualche tempo il governo della famiglia dei Da-Carrara, per poi passare sotto il dominio della Veneta Repubblica (4 e 5). Caduta questa, fu sottoposta ai Francesi, poi agli Austriaci, fino al luglio 1848.



1. - TORRE DI ANTENORE.



2. - PALAZZO FOSCARI CON TORRE DI EZZELINO.

di Antenore, e come tale fu collocato in un sepolcro (1) che ancor oggi è indicato come « la tomba di Antenore ».

Della tirannia di Ezzelino da Romano si conserva in Padova più di una traccia: tra l'altro la casa degli

L'Università.

Padova è da tempo immemorabile sede di una famosa Università, dove insegnò Galileo Galilei, la cui vecchia e tarlata cattedra si conserva gel-



3. - OSSERVATORIO ASTRONOMICÒ, GEA TORRE DI PEZZELINO.



5. - FINESTRE DELLA REGGIA DEI CARRARESI.



4. - TORRE CARRARISI, DETTA TORRE DEL PONTE MOLINO.



6. - PORTA DELLA CHIESA DEGLI EREMITANI.

samente e si mostra con orgoglio al forestiere. Ancor oggi l'Università di Padova conta fra le



7. - PIANCO DELLA CHIESA DEGLI EREMITANI.

migliori e le più frequentate d'Italia e v'insegnano illustrazioni europee. Basti ricordare Ro-



8. - BATTISTERO DEL DUOMO.

berto Ardigò, il venerando vegliardo, che può essere seguito o combattuto nelle sue opinioni

9. - PALAZZINA DI CORNARO
(altare della "Vita eterna...").

filosofiche, ma che è e dev'essere venerato e stimato per la intemerata coscienza, per la lunga vita onesta e pura come cristallo. Lo si vede quotidianamente girare le vie della città col suo passo calmo e lento, ma ancora robusto, la sua bella barba bianca fidente fin quasi al ginocchio, molto



10. - FACCIATA DEL PALAZZO DEGLI IZZOLINI.

spesso con una pipetta in bocca, vestito, durante l'inverno, di un nero ferrajuolo, che regolarmente lascia l'armadio ai primi di dicembre per ritorna-



12. - PALAZZO DI ZAMBETTA CON TORRE.

riarsi ai primi di aprile o di maggio. Alla sera Roberto Ardigò è parte essenziale del cosiddetto *tavolo dei Professori*, al caffè Pedrocchi, in Padova vera e propria istituzione e meritevole quel di un piccolo capitolo.

Il Caffè Pedrocchi.

Fu fondato nel 1816 dove anticamente sorgeva il *foro* di ciò fanno fede lesioni letterarie, che



13. - INTERIORE PALAZZO DEL SECOLO DEL MONTE DI PIETÀ.

basano il loro dare sulle scoperte archeologiche durante la costruzione del Jappelli. Prese il nome di Pedrocchi da Antonio Pedrocchi, uomo di

ostri natali, ma di tempra vigorosa e di forte ambizione, che, dopo aver fatto denari esercitando parte sua di caffettiere, volle che in qualche modo



14. - ARTIFIZIO FINESTRE CON BALCONI.

il suo ponte passare ai posteri. Vi riuscì difatti, facendo costruire questo splendido caffè, a cui rimase per sempre il nome di lui. Per i Padovani puro sangue, ed anche per i Padovani d'importazione, il caffè Pedrocchi costituisce grandissima parte della vita quotidiana. Lo frequentano nelle prime ore del giorno per bere il caffè e leggere i giornali del mattino; alla una, dopo colazione, vi tornano per scambiare quattro chiacchiere cogli amici innanzi di chiudersi nuovamente negli uffici o negli studi. Dalle cinque alle sei è ripieno



15. - ALTRO CANTO DELLA PALAZZINA CON SPACCO RAPPRESENTANTE GIAMBO ED EFA.

di gente, che va a bere il *vinizotto* e a fare altre chiacchiere, le quali debbono servire ancor esse di aperitivo.

Alla sera poi, e fino alle ore piccole della notte, tutti i tavoli sono regolarmente occupati dai commensali frequentatori. I Padovani sono per tempera-



16. - ALTRO FINESTRE CON TORRE.

mento metodici; a tal segno, che durante un'esistenza intera vanno al Pedrocchi tre volte al giorno, occupando sempre i medesimi posti, e quando li trovano presi da qualche intelletto, ignaro di commettere un peccato di lesa proprietà, provano un vero e profondo dispetto.

Le "riviere" di Padova.

Padova è attraversata dal fiume Bacchiglione (16 al 22), che non presenta alcun grandiosità e



17. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.

non è importante come altri suoi fratelli, ma che serve mirabilmente a dare alla città un'impronta sua propria. Le strade in riva al fiume, dette con

nessa sola parola, *riviere*, sono fiancheggiata in parte da vecchi palazzi e in parte da casupole o casette con finestre a poggolo o con pergolati di vite.



18. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.

Qualche vecchia barca sconquassata, carica di legname o di carbone, solca tratto tratto la quieta limpida superficie del fiume.

Queste grosse barche, che procedono con la lentezza di una tartaruga morente, hanno una forma speciale, assai inelegante, per cui chiamasi *barche da Padova* tutto ciò che esiste di più fozzo e pesante.

Le rive del Bacchiglione sono tranquille e silenziose, eccetto nei luoghi frequentati da legioni di lavandaie, le quali accompagnano, col chiacchiere



19. - UN ANGOLO DI RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.

abbinate al loro sesso ed alla professione loro, il lavoro delle mani. Schiami di fanciulletti le attorniano e le tormentano in mille guise, fino a che qualche

provvida scappellotto non faccia disperdere per momento la forma irrequieta e simile alle mosche



15. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.

cavalline. Tratto tratto passa il carrettino, lindo ed elegante, del venditore di gelati e l'aria risona del



16. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE CON LAVANDAIE.

suo vocio (25): *Gelato! gelato fresco e bon!*, quando non è il venditore di acqua fresca, che annuncia



17. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.

la sua merce col grido di: *Cara! la ga el giasso!*; venditori caratteristici, che durante l'inverno sono sostituiti dai venditori di castagne arroste, o di

zucca totta in forno. *Cara co bona! Zucca calda ohé!* E non è a dirsi quanti buoni affari facciano questi miseri rivenditori ambulanti, specialmente nelle parti più recondite della vecchia città.



18. - RIVIERA DEL BACCHIGLIONE CON CARATTERISTICHE PERGOLATO DI VITI.

Padova che si rinnova.

Da alcuni anni a questa parte si nota in Padova un meraviglioso risveglio nella vita cittadina. Diversamente d'altre città di provincia, che si mummificano e si fossilizzano, essa progredisce, si evolve, migliora. In pochi anni, grazie ad una saggia e liberale amministrazione comunale, Padova si è arricchita di gruppi di case operaie (28), di scuole ampie e comodissime, di un pubblico bagno, (24 e 26) piccolo, ma provvisto di tutto ciò che è necessario per bagno, nuoto e camottaggio! Un pubblico giardino (27) è sorto in vicinanza all'antica Arena ed alla vecchia e bella chiesa degli Eremitani; così là dove al tempo dei Romani si davano i cruenti spettacoli tanto graditi ai nostri antenati, dove nel



19. - VENDITORE AMBULANTE DI GELATI.

medeo ero songerà, per la plebe di un figlio, la famosa cappella degli Scrovegni, gioiello inestimabile dovuto al pennello di Giotto, ora scherzava e



24. - NUOVO BAGNO PUBBLICO.

s'inseguono alla sera i bambini del popolo e degli operai alla luce dei fari elettrici ed al suono delle



25. - PIAZZA VERCELLI CON NUOVO FABBRICATO MUNICIPALE.

musiche cittadina o militari. Tre epoche, tre civiltà, che si danno la mano, per quanto in opposizione l'una all'altra!



26. - NUOVO BAGNO SULLA RIVIERA DEL BACCHIGLIONE.



27. - NUOVO GIARDINO PUBBLICO.

Un grandioso cavalcavia, presso la Stazione ferroviaria, toglie l'inconveniente di un noiosissimo passaggio a livello. Messo a riposo l'antidivanzato tram a cavalli, la città è solcata (30) da un tram elettrico, che risponde a tutte le esigenze moderne. In breve, una grande via, che sarà chiamata « Corso



28. - GRUPPI DI CASE OPERAIE.

del Popolo» (29), condurrà direttamente dalla Stazione al centro della città ed un grandioso « Mucello» (31) è anch'esso in via di costruzione.

E molto e molto ci sarebbe da dire su altre iniziative: sul Manicomio Provinciale, magnifico edificio (32) capace di 300 ammalati, sulla fabbrica della seta artificiale, che ora servirà per la fabbricazione di pellicole da cinematografo, e ancora e ancora su tutto il moderno indirizzo di vita operaia e veramente democratica che anima ora la



29. - SVESTRAMENTO PER IL GIARDINO.

città di Astenore, ma non lo consente la portata di un semplice articolo.



29. - NUOVA TRAM ELETTRICA.

l'evento accennando ad una vecchia tradizionale festa popolare, che ancor ultimamente venne ripro-



71. - MACELLO ROVATI - LA TETTOIA IN FERRO.

dotta con grande giubilo dei Padovani puro sangue e con disegno profondo dei cittadini appartenenti alla



102. - SOCIETÀ PRINCIPALE
103. - SOCIETÀ PRINCIPALE

Società di protezione degli animali, intendo parlare del Pallio, ossia corsa delle Bighe (33 e 34) (34).

zoccolo, che per l'antichità della sua tradizione può gareggiare col famoso Palio di Siena. Vestiti alla romana, con corbo sottano e gambali, cinta la fronte di un aureo diadema di carta, i corridori, detti in dialetto « bigaroli », montano la biga fatta a simiglianza di quelle già montate da Cesare o



33. - PARKING DELLE BIGHE.

da Augusto. Essa vien tirata da una coppia di magri e sfianati corridori, ai quali prima fu amministrato un beveraggio leggermente inebriante. Sorbono le bighe, allo scoppio di un petardo, dai cosiddetti *osselloni* e corrono, corrono quanto più possono per tre volte intorno al « Prato della



34. - CIRCO DELLE BIGHE.

Valle» (Piazza Vittorio Emanuele II). Il vincitore è acclamato freneticamente dal popolo gremito, il quale si interessa assai al suo divertimento preferito.

In tali momenti s'accusa nel sangue del pallio Padovano quanto ancor passa in esso della razza Greca e di quella Romana!

BONA VIGILIO.

(Fotografie di Emilio Viterbo).



FABBRICA DI PIANOFORTI ED ARPE PERVI (SEGREV LIGNO - P. G. GREGG)
OFFICINE DI SAINT-DENIS

IGNAZIO PLEYEL E LA SUA OPERA



Mentre la famosa Casa Pleyel celebra il suo centenario, ci è sembrato interessante di narrare come il suo illustre fondatore Ignazio Pleyel ha potuto concepire e cominciare a portare ad effetto la grande opera artistica e industriale, oggi, a giusto titolo rinomata in tutto il mondo.

Nacque Ignazio Pleyel a Rupperthal nel 1757 e morì a Parigi nel 1831. Compositore ed esecutore di merito, ebbe dai suoi contemporanei incoraggiamenti e lodi tali che avrebbero dovuto persuaderlo a continuare nella carriera così felicemente iniziata. In quel tempo poche risonanze nell'arte musicale superavano la sua. I musicisti francesi e tedeschi lo preferivano anche ad Haydn, Beethoven, di cui non era tanto facile accaparrarsi l'approvazione, aveva il Pleyel in gran conto, e noi riproduciamo qui una lettera in cui egli si esprime molto affettuosamente per il suo « Caro e onorato Pleyel ». (Vedi pag. 354).

Ma la sua vocazione verace lo serbava ad altro destino. Colpito dagli scarsi mezzi che gli strumenti di allora offrivano ai compositori e ai concertisti, e convinto altresì che a ogni progresso nelle forme d'arte deve corrispondere un progresso nella tecnica dell'arte stessa, e che l'opera d'arte non è completamente significata e tradotta nella realtà se non quando si raggiunge la perfezione dei mezzi di espressione materiale, Ignazio Pleyel volle istantemente dedicarsi a quest'arduo e nobile compito di perfezionare gli strumenti musicali a seconda dei nuovi bisogni e dei nuovi intenti della musica, cir-

condandosi di collaboratori illuminati e di tecnici esperti.

Lasciata quindi la sua carriera in cui l'ispirazione geniale e la maestria di virtuoso gli procuravano innumerevoli trionfi in Francia, in Germania, in Inghilterra, egli si consacrò anzitutto a perfezionare la costruzione del pianoforte.

L'impresa non procedette senza rischi e senza affanni, ed è noto che l'aiuto pecuniario di Méhul (1) fu necessario a Pleyel perchè i suoi inizi non si tramassero in disastro; il documento di cui riproduciamo qui il *fac-simile* lo attesta. (Vedi pag. 355).

Ma il Pleyel doveva vincere. Il suo spirito rafforzato da una profonda cultura classica, era così saldo ed equilibrato, da trionfare delle difficoltà inerenti all'alto scopo che egli si era prefisso. Egli seppe scegliere i suoi consiglieri e cooperatori: Haydn, Krenzer, Bofelbea, Hérold, Clementi, Cherubini, Méhul. Gli eventi in breve divennero prosperi. La fortuna della nuova iniziativa si delineava sicura. Pleyel divenuto un valente meccanico, apportava tali perfezionamenti alla costruzione del pianoforte, che il suo merito subito si impose indiscutibile.

Ed egli non si fermava al pianoforte, ma estendeva la sua attività anche all'arpa.

(1) Nicola Méhul, uno dei più insigni e ispirati compositori teatrali francesi, nacque a Oliver nel 1763 e morì a Parigi nel 1817, dopo aver conseguito l'Accademia ed onori con le sue opere e specialmente col *Giuseppe in Egitto*, che viene considerato come il suo capolavoro.



1. IGNAZIO PLEYEL. — 2. FERDINANDO FRANZ. — 3. ANTONIO TRUBAI.
4. FRASÉ TASCY. — 5. ANTONIO ROSSINI. — 6. CARLO GOUNOD. — 7. LEONARDO CHIODI.
8. EDUARDO GRILLI.

diritto alla pensione, pur continuando, se vuole, a lavorare nelle officine. Oltre al salario, egli riceve quindi una pensione annuale di 365 franchi, senza aver mai versato un soldo a alcuna cassa di pensione o subito ritenuta alcuna sulle sue mercedi.

Sono già cinquant'anni che la Casa Pleyel, anticipando le moderne iniziative, è entrata in questa benefica via di solidarietà sociale.

L'operaio che ha bisogno di un prestito l'ottiene impegnandosi, soltanto sulla parola, a rimborsarlo

franchi. Gli ammalati hanno gratuitamente le cure del medico e le medicine; e dal 1867 ad oggi si spesero a questo scopo 200,000 franchi.

Oltre all'assistenza della Casa, gli operai con loro libera iniziativa hanno istituito due Società di soccorso, la Società di mutuo soccorso propriamente detta e il Gruppo mutuo, che hanno lo scopo di soccorrere pecuniariamente i soci in caso di malattia o di infortunio. La Società di mutuo soccorso vincola d'ufficio tutti gli operai che fanno parte dei laboratori di San Diziaigi e della via Roche-



FRANCESCO LOPE XV.

in ragione di due lire per settimana. E questo sistema di fiducia e di lealtà ha fatto una eccellente prova: in vent'anni i prestiti non rimborsati non raggiungono l'uno e mezzo per cento.

Ma vi sono molte cause di disagio e di perdite nella vita aspra e travagliata dell'operaio: le malattie, il servizio militare, gli infortuni. Tutto un complesso di istituzioni e di previdenze, le une di ufficio, le altre volontarie, provvede a questi casi. Durante i richiami in servizio militare, ad esempio, i richiamati celibi ricevono dalla cassa un franco di indennità al giorno, gli ammogliati senza figli hanno due franchi, gli ammogliati con figli tre

quartali, ed è una lira annua che ognuno sopporta volentieri.

Riassumendo, le sovvenzioni della Casa Pleyel a tutte queste istituzioni da lei ispirate, dal 1867 ad ora, si sommano nella cifra considerevole di 1,200,000 franchi. Cifra eloquente che attesta lo spirito elevato con cui i successori di Pleyel hanno compreso l'ufficio umanitario che loro incombeva, attaccandosi così fedelmente gli operai scelti della Casa.

La fama della Casa Pleyel non le deriva soltanto dalla eccellenza nella fabbricazione dei pianoforti e delle arpe, ma anche dalle feste e dai concerti

dati nei suoi saloni dai più illustri esecutori e virtuosi. Il De Fourcaud e Arturo Pougis hanno posto



ANTICA ARPA PLEYEL A PEDALE.

in rilievo quanto si deve alla Sala Pleyel. L'evoluzione musicale vi ebbe alcune delle sue più elevate manifestazioni.



LA FAMOSA SALA PLEYEL.

Scrive il De Fourcaud: « Quando in questa Sala assisterete a una serata musicale, guardate con ri-

spetto questo palco innalzato da più di mezzo secolo. È qui che Liszt, Chopin e tutti i più celebri hanno trionfato. È qui che hanno debuttato maestri come Cesare Frank, come Rubinstein, come Saint-Saëns. È da qui che si è diffusa con un volo glorioso la musica da camera dei classici, la musica innovatrice dei grandi precursori misconosciuti in principio e negletti dalla folla ».

La Casa Pleyel ha per questi fondato concorsi annui che hanno fatto uscire dall'ombra i più arditi pionieri dell'evoluzione musicale.

E ben lo dimostra la seguente lettera che l'illustre autore del *Sansone e Dalila* ha diretto in occasione del centenario al capo della Casa Pleyel:



ARPA CROMACICA SENZA PEDALE.

15 Mars, 1908.

Mon cher Lyon,

Pourrais-je oublier que c'est dans la Maison Pleyel que j'ai paru en public pour la première fois, en Mai 1846, sous les auspices de l'homme intelligent et bon qui s'appelait Camille Pleyel?

Que c'est sous sa protection que j'ai fait une première tournée de concert en Allemagne, alors qu'elle était dirigée par Wolff!

Que j'ai fêté chez elle le cinquantenaire de ma carrière, auquel vous avez su donner tant d'éclat!

En ajoutant que vos admirables instruments ont su acquérir la grande puissance exigée par les œuvres modernes, sans rien perdre du charme qui



VARI TIPI DI PIANOFORTE PLEYEL

1. UNO DEI PRIMI PIANOFORTE D'IGNAZIO PLEYEL — 2. PIANOFORTE "EMPERE" (MODANO E BRONZO)
3. PIANOFORTE "LUIGI XV" CON BRONZO — 4. PIANOFORTE "GOETICO"

les caractérisait: j'aurai tout dit, et il ne me restera plus qu'à témoigner de ma reconnaissance pour l'illustre Maison que vous dirigez avec tant de succès.

Votre tout dévoué et affectionné
C. SAINT-SAËNS.

Tutti i sommi virtuosi francesi o stranieri sono passati per questa Sala, che è legata così al destino della grande arte. Ve ne saranno di più belle e fastose, ma nessuna è più ricca di gloriosi ricordi. Gli archivi della Casa Pleyel racchiudono centinaia di lettere in cui i maestri della tastiera esprimono la loro ammirazione per gli strumenti meravigliosi che tanto giovarono alla loro ispirazione. Ci limitiamo a riferire alcune commosse frasi di Chopin, e una recente lettera scritta dal Reyser per il centenario (1).

Chopin scrive:

« Il vostro ultimo pianoforte mi piace più di quanto io sappia dire. Mi sembra che con la sonorità un po' velata che sotto le mie dita si effonde da questa tastiera così leggera e per-

Jour 7 Juin 1882

cher ami,

Je serai chez vous après demain samedi

à 1 h. 1/2 précise pour vous demander

3 Crapauds (Palisandre) que

je suis chargé de choisir.

Bien à vous

Cd. Lounon

AUTOGRAFO DI CHOPIN.

« mezzo dei pedali dai timbri così dolci e vaporosi, le mie composizioni si armonizzano in una guisa più completa e più vera. Con mio Pleyel

(1) Le altre lettere sono raccolte in un elegante fascicolo che la Casa Pleyel metterà gratuitamente a disposizione di quegli amatori che si interessano degli autografi di celebri maestri.

« la trasmissione intima del mio pensiero, del mio sentimento è più diretta, più personale. Io sento le mie dita in comunicazione più immediata coi martelli che traducono esattamente e fedelmente la sensazione da me desiderata, l'effetto da me voluto ».

Cherissime, je vous prie de choisir
vous même en personne un piano
pour M^{lle} Krotkoff - J'attends moi
ce plaisir - Je suis mieux et je
vous envoie la main
Chopin

AUTOGRAFO DI CHOPIN.

Ecco ora la lettera del Reyser:

Le Lévaudou, 10 Mars 1904.

Mon cher Monsieur Lyon,

On m'a fait la réputation de ne pas aimer le piano, depuis un certain soir où un de mes voisins me joua la partition de Faust avec un seul doigt, toujours le même!

Je songeais alors tout en l'écoutant d'une oreille exaspérée, au Concerto de Beethoven, je crois que c'était celui en mi bémol que mon pauvre ami Théodore Ritter m'avait fait entendre la veille sur un piano Pleyel, et je me souvenais du ravissement que m'avait procuré ce grand artiste, jouant avec un style parfait sur le merveilleux instrument.

Ah! oui... j'ai jamais le piano alors et j'ai conservé pour le piano Pleyel une admiration qui n'a fait que grandir.

D'autres pianistes se sont fait entendre à moi sur des instruments dont les facteurs ont un certain renom, mais

c'est toujours au piano Pleyel que j'ai donné la préférence.

Rien ne vaut selon moi, la qualité de son, l'élégance du toucher, l'harmonieuse sonorité des pianos - Pleyel -

Il me semble que je deviens un peu pianiste quand je pose mes doigts sur le clavier d'une éga-

lité si parfaite et si agréablement flexible d'un de vos instruments.

Aucun piano ne détrônera le piano Pleyel!...

Il court le monde, recherché par les plus grands virtuoses et je suis vraiment heureux, d'ajouter aux noms des célébrités qui les recommandent, celui d'un vieil écolier comme moi.

Croyez donc, cher Monsieur et Ami, à une très vive sympathie et à mes sentiments bien affectueusement dévoués.

REYER.

Sotto la direzione di Gustavo Lyon, genero e successore di Augusto Wolff, la Casa si è ora mag-

tenuta fino ad oggi. Degno figlio di una stirpe di artisti!

Ufficiale della Legion d'onore, decorato dei grandi Ordini europei, fu sovente chiamato a presiedere le Giurie delle principali Esposizioni.

Nel 1813, sei anni dopo la fondazione della Casa, Ignazio Pleyel scriveva a suo figlio: Io arriverò facilmente quest'anno a cinquanta pianoforti e forse più.

Che direbbe il primo dei Pleyel se tornando oggi, dopo 80 anni, vedesse che la sua opera, ancor modesta alla sua morte, si è così prodigiosamente sviluppata, e che i suoi laboratori decuplicati fabbricano ogni anno 3000 pianoforti, di cui 2000



PIANOFORTE DOPPIO CODICE PER S. M. IL SULTANO ABDEL-KADIM.

giornamente estesa. Non vi è regione al mondo in cui i suoi pianoforti e le sue arpe non siano esportati. Si trovano al primo posto nei principali Conservatori e in tutte le Corti europee.

Il capo attuale della Casa Pleyel, allievo della Scuola politecnica, ingegnere, e di cui i favori sull'acustica fanno testo, non si è limitato a perfezionare ancora i pianoforti mediante un controllo scientifico di tutte le loro parti costitutive, ma ha creato l'arpa cromatica, il pianoforte a doppia coda, e l'arpa-luto, sognata da Bach e non ancora ot-

verticali e 1000 a coda. E ve ne è tafano adornato di materie preziose, di pitture, di bronzi e destinato alle Corti o ai milionari inglesi e americani che raggiunge il prezzo di 50,000 franchi!

Non vi è fortuna grande e duratura senza ragioni legittime e profonde. Quella della Casa Pleyel si fonda su due ragioni: Alta probità commerciale, e rispetto alle sagge tradizioni, temperate da intelligenti iniziative, in cui si fa sempre il più gran conto dell'arte e dell'ideale.

G. MAINETTI.



LA CASA
DEL PASTORE



NOVELLA DI
PIETRO
MAGLITRETTI

Crepuscolo.

Quando nella valle giunse la notizia che su al Mack era avvenuto « un fatto di sangue », il maresciallo non sapeva dove batter la testa: perché, proprio quel giorno, doveva arrivare il signor tenente, il conte Ruperto Tebaldi.

Per cacciarsi fin lassù, a casa del diavolo, ci voleva una giornata gonfia. E, segnando le cime sorridenti nell'oro, ripeteva fosco: « Fin là? Fin là? E poi e poi... i gufi si pigliano di notte; chi li può accalappiare! ».

Ma assai più gli seccava d'aver veduto il guardaboschi, grosso e spavaldo più del solito, in livrea di parata, sulla strada mulattiera che scende al lago. Il battello arrivava alle tredici. « Se non ci andava mai! » Il che lo impensieriva. Tanto più che, cosa insolita anche questa, non lo aveva neppur salutato nel modo che si conveniva al suo grado. Nell'ordito entravano stoppe e spini... Tonolo, lo vedeva lui stesso, vecchio di casa Tebaldi, contava di più di lui. E la marchesa Valeriana, causa l'intimità losca di Tonolo coll'« Olech », aveva un bel dirgli di « prender posizione! » E con che padronanza comandava nel Döch!

Ma ecco, proprio lui, Gianni del Maglio in persona, sudato, smorto come l'agonia, che correva verso la caserma. Pareva venisse a consegnarsi...

— Ehi! che cosa c'è? — gli domandò il maresciallo appena fu entrato in ufficio. — Appunto: non sapete che vi cercavo, perché, unita la ferma, era vostro dovere di presentarsi qui, prima d'altrove, per appor la necessaria firma al congedo. Invece, siete andato lassù a trovar la « morosa ». Poi... Ma, via! che cosa c'è di novo?...

Gianni s'era lasciato cadere su una panca e, appoggiato lungo il muro, tendeva le braccia, come se facesse sforzi dolorosi per poter respirare. E nell'occhio aveva le lagrime dell'ira.

— Dite, n'avete dunque fatta qualcosa di grosso? — Dentro però l'impetito maresciallo provava un gran sollievo in fondo all'anima che il delinquente gli avesse risparmiato uno scomodo e un impaccio, come quello che presagiva in quel giorno del solenne arrivo del signor conte e tenente...

— Il nostro medico è un briccone! — esclamò

il giovane. E gli tremava la voce con puerile iracundia.

— E però sempre un pubblico funzionario, e ad ogni modo, ne sa più di voi.

— Dunque!...

— Dunque che cosa? — domandò, togliendo un librone da un armadio lì presso. Poi l'aveva aperto, e s'era tolto dal pensoso capo la lucerna, che posò lì presso al calamaio con sofferenza inquisitoria.

Ma, « vedi disgrazia! » quando Gianni del Maglio poté farsi capire e narrò quel che era avvenuto e di cui era stato testimone, fece capire al sospettoso inquisitore che egli era venuto lì, non ad accusarsi, ma a deferire il medico, che non voleva saperne di andar lassù al Mack, dove Alda era rimasta... « Dio mio, in che stato! ». Se non le si provvedeva subito, poverina, non se la sarebbe, davvero, cavata!

— Via; quante storie! — esclamò con gran prosopopea il maresciallo. — Può rifiutarsi, sì!

— Ma intanto, pei suoi puntigli, lascia morire quella povera creatura!... E un'infamia!... Se l'ha su fera con Cephas, se la pigli con lui e non con chi gli sta in casa.

— Sì, sì; voi fate presto a spatar sentenze. Il dottor Gadi sa molto bene il fatto suo ed è un fior di galantuomo. Basta... Andrò a parlargli io e, se sarà possibile, lo indurrò a mutar di parere.

— Ah! signor maresciallo, perché arrivi in tempo... — E Gianni s'asciugava la fronte, come se gli uscissero dal cervello le lagrime.

Poi si mosse per uscire.

— Un momento, giovinotto! Quattro righe, per esser a posto anch'io. Siete pronto a giurare che l'accidente è fortuito?... che insomma non si tratta che di disgrazia?... Cephas dunque non ce n'abbia colpa? Dite « la verità, tutta la verità, non altro che la verità! »

— Ma certo — soggiunse seccato e non curante l'appassionato giovane.

Quando Gianni se ne andò, per tornar tosto al Mack, triste come se la sventura lo avesse già colpito, il maresciallo tirò un fiato; così all'ingrosso, per praticacchia, capì che il suo trattenersi in paese sarebbe stato giustificato dalla necessità di persuadere del suo dovere l'ufficiale sanitario, che fortunatamente non si lasciava trovare.



UNA MONTAGNA OVEST PASTORE

1911. 101.



L'U. FELICE RUSCONI

1914

In realtà però al Mack le cose andavano male. Cephias, quando seppe che Alda era viva, aveva dato ordine che la trasportassero in Simon di Pietro. L'avrebbe guarita lui!

E nell'aspettarla inerte il dolore si tramutava in ira bestemmiosa. Era il primo affanno che provava...

Almeno però nelle usende alte la sventura e un gran pericolo avevan avvicinato Corvino alla sorella, che sentì ritornarsi l'anima e le forze, sebbene tanto soffrisse.

Alda stessa insistette che la portassero giù nella baita di Cephias. Un'impresa!... Sebbene ogni movimento fosse spasimo, ogni spasimo un accrescersi della febbre.

Naba e Abelina allora con pali, corteccioni, corde, ginestre, avevan preparato una larella, profligio della specie. Un lettuccio d'ambulanza di pelli lanose.

Intanto, per dispetto, s'era messo a diluviare.

Corvino li aveva aiutati ad adagiarla e a legarla. Ma lui in Simon di Pietro non voleva tornare. Nemmeno le lacrime di Alda valsero a smuoverlo dal suo proposito!... Abelina davanti, Naba stava di dietro; ma, alto com'era, sentiva iscrinarsi la schiena. Un miracolo ogni passo! E com'era nasalinconica la povera Alda! Due caprette s'eran poste là fuori d'una stalletta sul tetto d'ardesia e belavano lamentose quasi la salutassero per sempre. Sul grigio delle roccie e delle cime volate di nubi il triste loro addio era pieno di pensiero, dentro la valle abbandonata.

Entrarono in Simon di Pietro, maceri e stacchi, ch'era già notte. Alda trovò Cephias disfatto! Essa gli aveva sorriso, ma lui, che non conosceva le lacrime, s'era messo a piangere puerilmente. Anche lui stava male. Alda lo constatò con amarezza, tanto più intenerita dalla bontà del vecchio verso di lei. Si vedevano nelle membra spossate e dolenti le sue sofferenze. Eppure nel rivederlo, sperando di riconciliarlo con Corvino, che sarebbe pur venuto a trovarla, Alda sentì come spandersi un calor di vita, con ristoro infinito.

Cephias la fece adagiare nell'angolo della baita, dove, chissà da chi?, aveva fatto mettere molto fieno sottile come piuma. Là, poco discosto, c'era un caldano sulle bragie incenerite, sulle quali, per ordine suo, Abelina gettò alcune manciate di timo e di ginepro trito. Poi ordinò che la lasciassero riposare: « Ne ha troppo bisogno... » aveva finito per dire, ripassando con l'occhio sulla poverina.

— M'aspettavo di peggio! — aveva poi soggiunto. — Lasciamola dormire. Andate, andate... Lasciatemi qui solo. Vi chiamerò, nel caso.

Però né Abelina, né Naba avevan sentita la sua voce coperta dal mugolar cupo del vento che s'era levato. Pareva proprio che dovesse scoperciarla la baita, assalita dalle raffiche impetuose che la scuotevan tutta.

Alla tremula fiamma della lampada Cephias stava seduto sulla cassapanca che gli faceva

da tavolo nel tremulo rimondar con lentezza d'alcuni verdi cespolini nani, vischiosi. Finito che ebbe la gelosa operazione, in qualche modo, cioè gli tremava la mano, versò, su un panno lino a ridoppio, due cucchiainate di fior di latte. Le pianticelle, scomposte dal tremito insistente e grave della mano, pur finivano per intridersi e rammollirsi con rassegnata mollezza.

Finito che ebbe il cataplasma, Cephias fece per destare Naba, a pedate; il che gli riuscì facile, sdraiato com'era il poveraccio per terra, attraverso la porta. Era nello sguazzo della pioggia che, a diluvio, sbatteva contro l'uscio d'entrata.

Si destò tosto per lui Abelina, che, tolta con sollievo da un brutto sogno, gli domandò: « Posso far io qualche cosa? »

— Gran bestione costui!... Suo gran da fare mangiare e dormire...

— Credete; chi sa da quanti giorni non dorme!

Alda era immersa nel sonno e in un gran languore.

Il fazzoletto, con cui le avevan fasciata la testa, era caduto, e si vedeva a destra, sul grosso destro della fronte, una gonfiezza livida. La ferita presentava margini larghi ed aridi.

Abelina teneva alta la lucerna davanti a lei e Cephias guardava la ferita senza far motto.

Del resto la diagnosi non era mai entrata nella sua pratica semiscolare. Senz'altro fé cenno ad Abelina di applicar l'empastro, raccomandandole di adattarlo senza premere.

— Caso mai — aveva detto a bassa voce — se si desta, allora assicurati tutta sta roba con un fazzoletto. Vedrai! Fra dodici ore è bell'e guarita. Intanto sta' su tu; io ho un gran sonno!

E si allontanò dicendo: « Certo; non è la spata miracolosa di Cristo. Ma ora è « l'erbo del taglio » che fa i miracoli ». E s'allontanò.

Abelina, attosita, accostò di nuovo il lume presso la faccia di Alda. Difatti il refrigerio provato subito su quelle carni lacere e riarse aveva desolato su quel volto di Alda un placido sorriso, quasi rispondesse nel sonno con gratitudine.

— Per diaccio! — esclamò Cephias con soddisfazione, sicrezza entrando nel fienile in fondo alla baita. — N'ho guariti tanti, guarirà anche lei.

Intanto dentro quelle gole montane era tornata la quiete. Uno scroscio monotono di pioggia accompagnava gli ultimi gruzzi del lucignolo incarbonito. Così si chiusero nell'oscurità e nel silenzio figure ed anime, in un umido freddo.

Naba e Abelina furono però presto in piedi. « Era rimasta indietro — come dicevan essi — una giornata di lavoro ». Le mucche, le capre muggivano, che era una compassione. Da venti ore non erano state munte... Miracolo, davvero, se non ne moriva; e più d'una certamente era in pericolo.

Mentre attendevano con affanno a tale bisogno, ecco che veggono apparire, in fondo al sentiero mulattiero, un vanto di Cephias.



«ITTO IS' UN'IRA, BESTEMMIOSA...»

(P. M. 1917)

chè l'aveva praticato lui, una strana comitiva. Di lassù, veramente, non si discerneva che la vecchia bussola del Dück, portata da due uomini. Ma poi ravvisarono il maresciallo, e... il dottore.

— Dio mio! — esclamò Abelina, Dio voglia che Cephas non perda la pazienza.

E con terrore raccontò a Naba che cosa la notte il vecchio gli aveva detto... Ma s'era interrotta.

— Che cosa v'ha detto? — le domandò imperioso, chè nell'anima sentiva la necessità di saperne qualche cosa, tante ne leggeva di sinistre sul volto della fanciulla.

— M'ha detto — soggiunse Abelina — che se il dottore vien qui su a portargliela via, com'è vero Dio, saltiamo tutti in aria!...

Non ebbe tempo di finire che Naba era in Simon di Pietro. E ne tornava poco dopo con quattro scatole di dinamite da mina che Cephas teneva nascoste in un vecchio cantierino in fondo alla baita. Naba era lieto e sorridente come una fanciulla buona.

— Intanto Cephas dorme sodo nella cascina. Si capisce che è stracco morto.

— Chi è quel giovine signore?

Ma Naba o non sentì o non aveva tempo da rispondere; chè s'era allontanato a nascondere «tutta quella roba d'inferno», come diceva lui.

Quando la comitiva fu sullo spianato del Mack, s'udì Tonolo di Murro dire: «Signor Conte, anche questa tenuta è dei Tebaldi».

Il giovane Conte si pose la caramella al focchio e guardò con evidente senso di gran compatimento, nè rispose.

Tutto procedette con rapidità militaresca.

Il medico fece portar fuori Alda, ordinando ad Abelina che detergesse la ferita con cert'acqua che aveva portato con sé. La poverina, con sorriso trasognato, la guardava, la guardava intanto che il dottore poco lontano preparava a suo modo guanciali e bende presso la lettiga.

Questo solo s'era sentito dire.

— Il caso non è grave. Se possiamo scongiurare l'infezione inoculata da quell'impiastrò, la fanciulla è salva. Quanto al suo mutismo, non c'è di che temere. La gran paura l'ha fortemente scossa... Ma non c'è di che impensierirsi... Questo è certo che una bella ragazza come questa non deve morire.

Così in men che non si dica Alda era, in onta al suo piangere e protestare, entro la lettiga che s'allontanò accompagnata dai singhiozzi di Abelina rimasta sola, trasognata, spossata.

Quando Cephas apparve sulla soglia di Simon di Pietro la piccola carovana era già sull'ultimo svolto del sentiero della malga.

Quali torti avesse sulla coscienza il vecchio, non è facile dirlo, o forse, mai lo poté dire a sé stesso. Un'accusa sola si faceva, di aver ceduto al sonno. E l'ira gli si era tramutata in un grave accasciamento, in una profonda stanchezza senza reazione. Fin che, richiamato a sé tutto l'uomo, ritto in un'ira bestemmiosa invocò la morte, fissando gli occhi nel cielo, tutto coperto di nubi.

Però ogni giorno Naba gli riportava buone notizie dal Dück: Alda guariva. E sarebbe tornata lassù lei a prenderlo; perchè l'aveva guarita lui, e il dottore aveva un bel non convenirne.

Essa però ignorava che presto sarebbero partiti per Roma, perchè non glielo aveva detto Corvino.

In primavera quei signori sarebbero poi tornati con la marchesa Valeriana... E di questo informò Cephas Tonolo di Murro.

— Dunque... lasciatemi qui a morire — aveva soggiunto Cephas. — Qui voglio morire...

E in quell'ora un branco di pecore saliva la cima del Pizzo del Nibbio; il muso in giù, belando sull'orme del passato, quasi volessero rintracciare le orme di Alda, la contessina pastora.

FINE.





ALFREDO BACCELLI

Di Alfredo Baccelli si è riparlato non è molto pel suo successo all'Associazione della Stampa di Roma, dove inaugurò la serie delle conferenze con *L'eloquenza politica* e per la proposta di legge



Foto: Luigi Tassin, Roma.
ALFREDO BACCELLI

presentata alla Camera e sottoscritta da centoventi deputati, che vollero unirsi a lui, per un monumento nazionale a Dante Alighieri in Roma.

Ma il poeta torna tratto tratto all'arte, dalla quale lo allontanava appunto un altro nobile ufficio, quello della politica, e l'arte gli sorride come nella prima giovinezza.

A provare ciò basterebbe l'unanime plauso che la stampa italiana ha tributato al romanzo *La Mita*, pubblicato ultimamente dal Baccelli e tradotto già in lingua francese, tedesca, rumena e spagnuola.

Epperò, prima di occuparmi del romanzo e del recente meritato successo del suo autore, voglio parlare ai lettori di Alfredo Baccelli.

Egli è nato a Roma nel settembre del 1863; laureatosi in legge nel 1887 e in lettere nel 1888 all'Università di Roma, dopo aver fatta la pratica forense sotto l'on. Bruno Ciampi, intraprese l'esercizio della professione di avvocato in materia civile e commerciale.

Pubblicò varie monografie giuridiche, fra le quali notevole quella sul *ius di Gazaga*, citata in tutti i trattati di storia del diritto. Nel 1905 diede alle stampe un volume di *Studi giuridici e Questioni forensi*, assai lodato.

Ma più che nelle discipline giuridiche, egli è stato fecondo nella produzione letteraria.

La sua prima pubblicazione fu una novella, *Flori di Carnevale*, che scrisse a soli 15 anni. Non ne aveva ancora 17, quando scrisse e pubblicò il carne ad *Alfredo Cappellini*, che trovasi anche oggi riprodotto in varie antologie. Nel tempo in cui intorno all'editore Sommaruga brillò quella pleiade di giovani scrittori dal d'Annunzio allo Scarfoglio e al Cesareo, egli si fece conoscere a 19 anni con un volume di liriche: *Germinia*, che ebbe lieto successo.

Nel 1885 pubblicò *Diva Natura*, poemetto in suffiche che suscitò vive ed interessanti polemiche, alle quali presero parte autori di studi mirabili per acutezza di penetrazione e artistica felicità di forma — quali il Nencioni, il Panzacchi, il Graf ed altri — e che valsero a far luce sull'importante questione, se la scienza possa essere fonte d'ispirazione



VEDUTA DI GERMINIA.

zione alla poesia, senza ricorrere alla vecchia e desolata forma dei poemi didascalici.

Negli «Intendimenti» preposti al libro il Baccelli stesso dice come sia nato il piccolo poema, quale il contenuto di esso, la forma nuova tentata

ed il metro usato. E, dapprima, accenna a certi articoli suoi per un canzoniere ammosso, nei quali sostiene che la Lirica doveva elevarsi a novità, assumendo concetti e forma del secol nostro, palpitante di passioni e lotte e feconda di vittorie scientifiche. A mostrare, poi, che non faceva probeta vana di critico stizzoso, ma aveva espresso un convincimento profondo, licenziò alle stampe *Diva Natura*, saggio dell'opera riformatrice tentata da lui.

Circa il contenuto di *Diva Natura* l'autore ha diviso il libro in cinque canti, i quali si occupano della potenza e della maestosa bellezza delle forze naturali, della loro storia per sintesi sommaria, rispetto al mondo fisico e all'uomo, del quale dà un'idea nella sua evoluzione progressiva e nelle sue felici battaglie contro l'ambiente fisico. E, poiché al Baccelli apparvero in forma di fantasmi poetici quelle verità scientifiche che si riferiscono alla storia del nostro globo ed a quella dell'uomo, egli alle varie forze della natura fa corrispondere un canto: onde il *canto del fuoco, delle acque, dei venti, delle rocce*, aggiungendo, in fine, quello *dell'uomo*.

Il metro scelto è il suffico non rimato, perché, meglio di ogni altro, col breve giro delle strofe e col quinario finale scultoreo, si presta a disegnare con vigoria quadretti e tratti caratteristici, l'uno indipendente dall'altro.



UNA DONNA CHE ATTINGONO ACQUA SULLA FONTANA PRESSO IL PALAZZO BACCELLI A GERMINIA.

Una solenne maestà emerge dai versi del Baccelli, i quali ci fanno ricordare qualche canto dell'Hugo e dello Shelley. *Diva Natura* ebbe quattro edizioni e fu tradotta in più lingue.

Nel 1888 il Baccelli pubblicò *La Leggenda del cuore*, nel 1889 *Sokantata*, dramma lirico, e nel 1894 *Vittime e Ribelli*.



UNA DONNA CHE ATTINGONO ACQUA SULLA FONTANA PRESSO IL PALAZZO BACCELLI A GERMINIA.

Profondo osservatore e studioso delle gravi odierne questioni sociali, il Baccelli descrive, con rara maestria, le più disparate scene della vita, e ci fa fremere d'indignazione allo spettacolo doloroso dell'ingiustizia sovrana del mondo e della lotta sorda, aspra e continua tra i favoriti e i reietti dalla fortuna, tra le vittime e i ribelli. Poi, quasi a sollevarci dalla tristezza opprimente in cui ci verrebbe la meditazione di tante sventure, egli lascia libero il volo alla feroce, sua fantasia di poeta, e, nelle *Liriche varie* ispirandosi all'affetto gentile della compagna della sua vita, ci trasporta nelle regioni eternee del bello, del grande e dell'ideale, nei regni della poesia e dell'amore.

Le prime sedici poesie trattano, come ho detto, la eterna lotta fra ricchi e poveri, le vittime e i ribelli, il capitale ed il lavoro. Il poeta trova accenti vigorosi nel tratteggiare i suoi caratteri, squisitezza nella storia dolorosa delle vittime: un'anima vibrante al soffio di dolore che emana dalle stridenti contraddizioni della vita. Dall'altezza ideale di *Diva Natura*, dal *Canto dell'uomo* superbo di vittoria, alla lotta fra gli uomini, alla loro ingiustizia. In *Diva Natura* il poeta abbracciava l'orizzonte sconfinato; in *Vittime e Ribelli* il poeta è più vero, perché ha vissuto e perché l'anima sua ha sanguinato nella conoscenza della vita. Vi sono poesie che fanno fremere, tanto è scultorea la riproduzione del vero.

Ma nelle *Liriche*, nei *Notturmi*, nei *Paesaggi*, nelle *Fantasie*, il poeta, come nauseato dalla visione del mondo, ritorna alle sue dolci tenerezze di poeta leggiadro. E scrive poesie in cui è tutta l'anima sua soave di sognatore, tutte le carezze delle sue strofe ammaliani, tutte le melodie che gli sgorgano dal cuore innamorato.

Dolce dormire, per esempio, ha, a mio avviso, una magia che incanta, una pace larga, che affascina e culla. È un paesaggio dolce, uno studio d'animo che ci immerge in una *réverie* tanto soave, che vorremmo prolungata all'infinito.

Con *Vittime e Ribelli*, tradotti in francese dal poeta Saint Sigay, il Baccelli fu dei primi a trattare in Italia, solidamente, la poesia sociale, che ebbe poi molti cultori.

Andrei troppo lungi se volessi esaminare gli altri due volumi di versi pubblicati dal Baccelli e poi magistero della forma assai superiori. Il primo, *Iride Umata*, edito dalla Casa Treves nel 1898, è un poemetto in cui l'autore canta le varie età dell'uomo e le varie età dell'umanità: la forza, la



BACCELLI, LA SIGNORA C'LOM, BACCELLI. FREGESINTE DELL'ASSOCIAZIONE DELLA STAMPA DI ROMA.

bellezza, il vero, il bene. L'altro, pubblicato nel 1905, ha per titolo *Sentimenti*, ed in esso il Baccelli raccoglie ed esprime varie impressioni della vita.

Ma il Baccelli non è soltanto poeta. Egli pubblicò, nel 1889, un volume di critica, dal titolo *Impressioni e Note Letterarie*, ed articoli di critica, o d'impressioni, o novelle del Baccelli apparvero sulla *Nuova Antologia* e sulle altre maggiori riviste italiane.

Un poderoso studio critico su *Il Cantato di Giordano Bruno*, edito nel 1901 dalla Società Dante Alighieri di Roma, riscosse il favore unanime dei dotti; ed apprezzatissimo dal pubblico intellettuale di Roma, Firenze e Napoli furono le sue

conferenze d'indole letteraria. *La Poesia dei Cieli*, conferenza detta in lingua francese, nel 1900, alla Sorbona, ebbe un successo grandissimo e tutta la stampa parigina fu larga di lodi pel giovane poeta d'Italia.

Quasi tutte le conferenze furono pubblicate per le stampe; come buona parte delle novelle dell'autore furono raccolte in un volume edito nel 1905 e che s'intitola da un racconto: *Dall'Alba al Tramonto*.

Intanto nel 1901 il Baccelli pubblicava *Vette e Ghiacci*, volume in cui le liriche ispirate dal sen-

na tempra poetica poco comune e nel tempo istesso di un prosatore italianamente forbito, dettati in tempo diverso, non sembrano qui raccolti con il semplice proposito di formare ad ogni costo un libro. Sono uniti da un filo ideale, dall'intelletto di amore verso la natura solemne nella sua parte sublime e ancor vergine: i monti. Così pur nella voluta ed apparente modestia, il libro è il poema delle vette e dei ghiacci. Da esso spira, sopra ogni cosa, il desiderio che, per mezzo dei monti, si diventino meno piccoli, più forti e baldi nella nostra vita, e, con il cuore sempre in alto, generosi.

Vette e Ghiacci, che fu il primo volume di una biblioteca che tende a diffondere l'amore dell'alpinismo, raggiunge, senza vane istorie, l'intento, appunto per questo desiderio di bontà da cui è animato, che non è uno sforzo, non è una tesi da dimostrare, ma un sentimento che si sprigiona senza fatica dalle limpide prose ed in maggior parte, dai versi suggestivi.

Nè poteva essere altrimenti. Il poeta che, ancora giovinetto, si è commosso ai palpiti della diva Natura; che, passando più tardi attraverso umani dolori, ha saputo comprendere lo spasimo delle vittime e l'arido incoscio dei ribelli, e ne è stato toccato tanto da portare queste impressioni nel suo ministero di uomo politico; il poeta che ha composto in una *Iride* di immagini gli stadi evolutivi della vita, che si è inebriato nell'interpretare la misteriosa poesia dei cieli e che poi ci descrive i monti e ne canta da appassionato, non può e non deve essere che buono.

Un lato caratteristico della figura di Alfredo Baccelli è la parte che egli ha esercitato ed esercita nella politica italiana.

Fu eletto deputato al Parlamento con splendida votazione dal Collegio di Tivoli nel 1895, e pure con splendida votazione fu costantemente confermato nel 1897, nel 1900 e nel 1904. Ebbe parte in tutte le principali Commissioni parlamentari, da quella per i trattati di commercio alla Giunta delle elezioni e alla Giunta generale del bilancio.



VICINO A CHIESA IN VAL MALLINGO (ALPI)

Fu più volte relatore di disegni di legge, e sono notevoli non poche sue relazioni.

Egli ha appartenuto costantemente ed appartiene alla Sinistra, cioè al partito costituzionale demus-

cratico. Fu sottosegretario di Stato al Ministero d'agricoltura, industria e commercio nel Gabinetto Zanardelli, ma ammalatosi dopo pochi giorni il ministro Picardi e quindi assunto l'*interim* dallo Zanardelli, egli rese effettivamente il Ministero.

Alla sua iniziativa si debbono la creazione dell'Istituto di credito agrario per il Lazio, l'istituzione dei Cavalieri del lavoro, la riforma in senso più pratico delle Senole medie di agricoltura, la piantagione del tabacco nell'agro romano ed altri saggi culturali, la riforma dell'Economato generale in senso amministrativamente più corretto e più utile all'erario, nonché altre notevoli riforme e tentativi. Nominato suo padre Ministro d'agricoltura, egli lasciò quel Ministero, ma lo Zanardelli lo volle sottosegretario per gli affari esteri.

In questo Ministero la sua opera personale si volse specialmente al commercio e alle scuole. Moltiplicò gli addetti commerciali italiani all'estero, promosse studi sullo stato delle diverse convenzioni commerciali dell'Italia colle nazioni estere, per prepararne il miglioramento, rinvigori e ordinò la divisione commerciale al Ministero, cooperò ad istituire molte nuove scuole italiane all'estero, specie dove per ragioni di emigrazione o per utilità di prestigio morale o politico erano più consigliabili; nell'America meridionale, in Tripolitania, nella penisola Balcanica; e ad istituire anche in questi luoghi parecchi ambulatori medici a beneficio dei poveri. Riformò i programmi delle scuole italiane all'estero, dando ad esse un indirizzo più spiccatamente nazionale e patriottico, diffondendo le nozioni più praticamente utili d'agricoltura, d'industria e di commercio, organizzando piccoli musei di prodotti italiani e via discendo. Promosse, per quanto poté, la diffusione della lingua italiana, cooperando per l'istituzione di nuove cattedre nelle Università straniere.

Nella politica internazionale fu assiduo collaboratore del ministro Prinetti, che ebbe in lui massima fiducia. Così, quando questi cadde improvvisamente ammalato, Alfredo Baccelli poté per oltre tre mesi reggere con onore il Ministero degli esteri, in un difficile periodo, mentre cioè la nostra bandiera era impegnata nel Venezuela, e contro il Mullah ardevano controversie per la pirateria sulle nostre coste del Mar Rosso, e mentre si dibatteva la questione della schiavitù nel Benadir e ferveva la questione dell'accordo austro-russo per la Macedonia.



SCI-GHIACCIAIO DELLA JUNGFRAU.

Anche nelle altre posizioni in cui talvolta fu messo seppe assumere, senza esitare, le responsabilità, e le tenne con decoro.

Uscito il Giolitti dal Ministero Zanardelli, egli, che non consentiva in certi più recenti atteggiamenti della politica italiana all'estero, lasciò, sebbene insistentemente pregato a rimanere, il suo ufficio; ma professando grande devozione a Giuseppe Zanardelli, continuò a votare per il Ministero.

Si separò, invece, da molti suoi amici quando non credette di poter approvare la politica ferroviaria e il trattato colla Spagna del Ministero Fortis.

Passato così all'opposizione, quando questa andò al governo, fu dal Sonnino invitato ad assumere un portafoglio, quello delle poste e telegrafi.

Nei quattro mesi di Ministero diede impronta di rigida correttezza e di giustizia, diede incremento allo sviluppo postale, preparò semplificazioni di servizio, inaugurò e chiuse il « Congresso Internazionale Postale », redasse e presentò il disegno di legge sulle convenzioni postali e commerciali marittime, testé approvato con le modificazioni del ministro Schanzer, ecc.

Caduto il Ministero Sonnino, egli rientrò nelle file dell'opposizione, ove tuttora milita.



Foto Schwarz.

PRIMO PONSARRO PORTALE A TIVOLI SOTTO LE CASCATE.

Nell'anno scorso Alfredo Baccelli ha dato al pubblico intellettuale d'Italia un'altra non dubbia prova del suo versatile e fecondo ingegno di scrit-



CASCATA SULLE ALPI VICINE A VIGONOVANO.

tore, licenziando per le stampe il suo primo romanzo: *La Mita*.

I giornali italiani e stranieri, come ho detto in principio, hanno avuto parole di vivo elogio per la recente opera d'arte del poeta romano. Io, quindi, non posso che aggiungere, alle molte altre, le mie lodi di sincero, convinto e costante ammiratore del Baccelli.

Esporre la *trama* del romanzo, ricapitolare le fitte quattrocento pagine circa del nitido volume, a me parrebbe recare offesa agli altissimi intendimenti artistici del Baccelli, che ha dedicato tante affettuose cure alla sua recente opera. Dirò solo che il romanzo è stato scritto in quel romantaggio di S. Vito Romano, dove da lunghi anni si reca a villeggiare la nobile famiglia Baccelli. È il — nel tranquillo e pittonico paese — dove Alfredo ogni anno si reca a ritempere le sue forze e dove placidamente lavora per l'arte. Giacché i molti mesi dell'anno che egli passa alla capitale, sono da lui dedicati, in massima parte, alla vita politica, alle molteplici e varie mansioni professionali ed a quelle derivantegli dalle innumerevoli cariche pubbliche e private che egli ha. Ed a S. Vito, o nella *Vina* — come si dice fra noi — di sua proprietà, presso il suggestivo Monte Mario a Roma, egli ideò e compì *La Mita*, con cui volle dare un saggio del come egli intenda il romanzo italiano, italianamente pensato e scritto. « *La Mita* è una vera e grande opera d'arte », disse il critico della *Tribuna*; ed infatti, per l'analisi delle passioni, per le osservazioni dirette di vita vissuta, per quel fine *amour* che traspare da certe comiche situazioni, per l'insieme sempre armonico, per l'interesse sempre crescente che desta la lettura del libro, e soprattutto per il rilievo e la vitalità del carattere, giudizio più equanime non poteva indubbiamente dare

l'autorevole critico del maggiore foglio politico romano.

Mirabile è la struttura del romanzo. Come un edificio del più puro Rinascimento, tutte le linee sono, quasi direi, classiche e sobrie nelle proporzioni. « A me ancora la licenza di dire — soggiungeva un maestro — così come sorge dal cuore, la viva ammirazione per la poetica soave delicatezza che il poeta dà agli episodi del sentimento: in essi palpita la melodica spontaneità dell'arte nostra italiana: vera e sana arte, che non è solo allettamento e seduzione dei sensi, ma rapimento, signoria di anime ».

I luoghi descritti sono ritratti evidentissimamente: l'alpinista ed il poeta ci descrivono il meraviglioso paesaggio alpino, l'avvocato e il deputato gli ambienti del Tribunale e del Parlamento, il cittadino di Roma la vita della città nostra. Le tre parti

in cui si divide il libro, insomma, costituiscono un tutto armonico ed omogeneo.

Il Baccelli, adunque, con *La Mita* ha dato prova di possedere tutte le doti di cui abbisogna un romanziere moderno, rivelandoci, in pari tempo, un temperamento artistico individuale che s'impone al lettore per gli intendimenti che lo animano e lo guidano. La sua ultima opera è riuscita, perciò, una vera opera d'arte. Auguriamoci che presto altri lavori — egli ha già terminato un nuovo poemetto e un nuovo romanzo che s'intitola *Ebbrezza di forza* — vengano a confermare il meritato successo di oggi e ad accrescere la fama di Alfredo Baccelli, anche come romanziere.

Roma, 1903.

LEBRANO CELENTANO.

SUI LAGHI

LAGO DI COMO

Beluardi d'Italia, Alpi nevose:
levanti al ciel le frastagliate vette
e digradanti le falde selvose
insino a queste piaggie benedette
ove il Lario s'espande, Alpi salvete!
io vi contemplo da queste tranquille
onde azzurrite che si cingon liete
d'ameni paeselli e ricche ville.
Qual fascino possente in questo quadro!
Dipinto fu dal pennello d'un mago,
maestoso cotanto epper leggiadro?
Pei dirupati monti e l'amplo lago
m'appaion l'ombre d'un'antica gente,
e vivida ritorna alla memoria,
come del Grande sorge nella mente,
di Renzo e di Lucia la dolce istoria.

LAGO DI LUGANO

Di variopinti fior rende giulivo
questo suolo una dolce primavera,
qui le palme verdeggiano e l'olivo,
ma pur dei monti la corona austera
co' villaggi sui balzi inerpicati,
dell'acque il cupo azzurro cristallino,
i folli boschi ed i morbidi prati
hanno il fiero e gentile aspetto alpino.

Di questa terra dal ciel prediletto
palesa il nome, sorgendo sul lago,
il fosco arcier che la fatal saetta
stringe nel pugno. Salve bronza imago! (1)
Elvezia salve! Qui d'Ausonìa i figli
ebbero asilo allor che lo straniero
li tenea schiavi tra iuskie e perigli,
di qui parlò l'italico pensiero!...

LAGO MAGGIORE

Sotto la volta d'un benigno cielo,
d'un mite sole nella luce bionda
distende l'acqua il cerulo suo velo
e mollemente l'una e l'altra sponda
s'adagia; qui tra la verzura e i fiori
eternamente ride la natura;
l'uomo cerca l'oblio de' suoi dolori
qui tra le ville, i fiori e la verzura.
Quai di ninfee morbide corolle
escon dall'onde le vaghe isolette;
laggiù nel fondo l'immagine s'estolle
del Borromeo; da Te son benedette
queste plaghe felici, o pio Levita;
fra le mollezze d'una terra in fiore,
tra gli ozii e il fasto ch'offre qui la vita
Tu Dio rammenti e gridi *Amore! Amore!*
MARIA CORSI.

(1) Il monumento a Guglielmo Tell, opera del Vela.



Il Palazzo Càmpori in Modena.

(CONT. VEDI N. 41)

Fotografie P. Orlandini e Figli - Modena.

Il palazzo che nell'esterno attinge alquanto le costruzioni dell'epoca napoleonica — con due avancorpi uniti da una terrazza a livello del primo piano — possiede un bel cortile d'onore simmetrico e spazioso, oltre a tre altre corti minori ed un giardino disegnato all'inglese, che fronteggia la parte posteriore del palazzo, ed ha per sfondo la grande spianata del foro boario, ora convertito in un vasto ippodromo fra i più belli d'Italia. Per condurre il lettore alla visita del palazzo, bisogna dividere questo in tre parti distinte, onde la descrizione riesca più facile e razionale: cioè nel pianterreno prospiciente il giardino, nell'appartamento nobile, parte antica, abitato dal marchese Pietro, primogenito, e nell'appartamento nuovo abitato dal marchese Matteo.

Il pianterreno comprende, o meglio comprenderà, essendo esso in via di completa trasformazione, la sala d'armi, la galleria, la biblioteca e l'archivio.

Nella sala d'armi, fregiata con trofei d'armi antiche, primeggiano due grandi pitture murali, raffiguranti l'una papa *Prolo V* (Borghese) in atto di imporre il cappello cardinalizio a monsignore *Pietro Càmpori*, di cui abbiamo discorso; l'altra un marchese *Cesare Càmpori*, cavaliere di Malta, il quale ai suoi piedi ha due schiavi incatenati, mentre con la mano destra addita l'isola; dove però egli non approdò mai, o perché ospito in Roma dal calcio di un cavallo, come alcuni asseriscono, o perché attratto dalle grazie di una grande dama romana, come altri pure affermano. Attigua alla sala d'armi si aprirà la nuova galleria nella quale prenderanno posto i quadri e le altre suppellettili artistiche che non possono più capire nell'appartamento del marchese Matteo.

A queste fanno seguito le due sale della biblioteca e le susseguenti dell'archivio.

La biblioteca, attualmente in riordino, contiene circa ventimila fra volumi ed opuscoli, benché per lascito munifico del marchese Giuseppe, zio paterno degli attuali possessori del palazzo, essa sia stata

falcidiata della raccolta di oltre centomila autografi di personaggi illustri e di tremila codici manoscritti andati ad arricchire la R. Biblioteca Estense. Molti di questi codici erano miniati e di sommo pregio: ciò che ha portato la Estense, per quanto ha riguardo ai codici, al quarto posto fra le Biblioteche italiane.

Lo stesso marchese arricchì pure la biblioteca Comunale Poletti della sua importante e voluminosa collezione di libri d'arte — ben quattromila volumi e duemila stampe —; la R. Accademia di scienze, lettere ed arti della raccolta di epistolari



SALA D'ARMI AL PIANTERRENO.

e l'Archivio Storico comunale di mappe ed altre carte interessanti particolarmente la storia locale e il dominio degli Estensi.

Malgrado questa ingente spogliazione, la biblioteca privata Càmpori è ancora una delle più importanti della città di Modena, annoverando oltre seicento volumi del XV e XVI secolo, fra i quali noto di passaggio i *Sermoni* di S. Agostino, stampati in Modena nel 1477, il *Dante* col commento del Landino, edito a Parma nel 1491, il famoso *Polyphilo* del Colonna dell'anno 1409, ed altri

ancora non menò rari e preziosi che troppo lungo sarebbe enumerare.

Contiene altresì oltre qualche centinaio di codici, alcune interessanti raccolte di curiosità, quali quella

suggita quella dell'intera famiglia imperiale, quelli delle bellissime madama de Girardin e contessa de Morny, quelli di Alfonso Karr, del conte Walewski, figlio naturale di Napoleone I; di Lord Palmerston, di Toliers, di Gastone di Galiffet, ecc.

Devo inoltre ricordare una preziosa raccolta di stampe antiche italiane e straniere: farò qualche nome dei più noti incisori, quali Marc'Antonio Raimondi, Agostino Veneziano, Marco da Ravenna, Baccio Baldini, Andrea Mantegna, Stefano della Bella, Enea Vico e Francesco Bartolozzi fra gli italiani; del Dürer, del Rembrandt, del Boissier, del Cort, del Kruger fra i tedeschi; di Luca di Leyda, del Collaert, del Goltz e dell'Edelinck fra i fiamminghi; dell'Earlom, del Young, del Reynolds, del Murphy fra gli inglesi; ed altri potrei notare ancora se lo spazio me lo consentisse.



Ma è ora di entrare negli appartamenti abitati dai padroni di casa, e cominceremo da quello più antico, quello cioè in possesso del marchese Pietro. All'interno del grande salone barocco, alle

pareti del quale figurano grandi affreschi mitologici incorniciati da robuste cordobature di stucco e che ha le porte sormontate da grandi aquile dalle ali spiegate — salone storico che vide raccolto il 19 giugno 1796 tutto lo stato maggiore che accompagnava il Bonaparte, fatalmente transigente per le contrade d'Italia —; il resto dell'appartamento è



SALA DEI RITRATTI DI FAMIGLIA - GRANDE STUCCO IN PIETRA UDRAN E BRONZI.

di biglietti da visita di personaggi celebri, e di questi molti istoriati, ricordo quelli di Antonio Canova, di Gioachino Murai, del barone d'Aspre, del generale Stadion e di Demetrio Botzaris; un'altra di ritratti in fotografia dei primi tempi di questa arte, di uomini illustri e di dame famose vissute in Parigi all'epoca del secondo Impero, noto di



INCISIONE AVANTI ESTERNA NELLO SCALONE.



MARCHESI GIUSEPPE CÀMPORI

Disegnato e incorniciato da Luigi Simonetti.

decorato nello stile settecentesco e in quello dell'Impero, le pitture delle volte e le ricche stoffe delle quali sono ricoperte le pareti, giustificano la presenza di pochi ma buoni quadri, specie ritratti riccamente incorniciati; noto quelli della marchesa *Marianna Bulgari di Càmpori*, opera del Malatesta, che l'Ugnes dichiarava d'una morbidezza degna di Rembrandt; quello del marchese *Cesare*, uno degli ultimi lavori del Muzzioli.

Fra gli oggetti di valore osservo un superbo stipo di ebano, adorno di bronzi e pietre dure; alcuni busti in terracotta di personaggi di casa Bulgari, in costume del settecento, una portiera che fa il *pendant* con altra che descriveremo più innanzi. Poi delle porcellane antiche del Giappone, orologi e канделяabri sommaramente decorativi.

La sala da ballo, vastissima, ha le pareti dipinte da grandi vedute di paesaggio, dovute al pennello di Pietro Leonardi detto il *Pesarese*, artista leonardo e distinto che in questo genere di lavori si manifesta un tratteggiatore di primo ordine. Dando l'appellativo alla medesima di *Sala del Pesarese*. — Le riproduzioni che qui riportiamo di detta sala e di alcuni dettagli servono egregiamente alla descrizione di questo ambiente.



L'O SCALONE.

maggior parte in ricche ed originali cornici, da statue, bronzi, ceramiche e via dicendo. L'appartamento si può dire che cominci dal grandioso ed artistico scalone, le cui pareti sono letteralmente ricoperte di quadri, di incisioni e di arazzi. Nel pianerottolo a destra, sopra una cassapanca intagliata, si vede un quadro



SALA DETTA DEL PESARESE (LEONARDI).

Ma un senso nuovo di meraviglia ci prende nell'accedere all'appartamento del fratello marchese Matteo: qui non più decorazioni a stucchi e dorature, non stoffe alle pareti, non dipinti a figure nei soffitti. Le pareti di quasi tutti gli ambienti hanno una unica tinta uniforme, come pure semplicissimi sono gli stipiti delle porte e delle finestre; la decorazione è formata dai quadri, la



S. GIOVANNINO DEL CORREGGIO.

di grandi dimensioni, detto il *Gioco delle bocce*, riferentesi forse alla leggenda di una Villa Morano giocata alle bocce dai suoi proprietari. I tipi dei personaggi, i vestiti che indossano denoterebbero un pennello fiammingo, mentre la Villa che vedesi sullo sfondo del quadro smentirebbe la supposizione, l'architettura essendo prettamente italiana, a meno che non si tratti di un lavoro di artista fiammingo operante alla Corte Estense. Figura pure in questo pianerottolo, opportunamente

illuminato da un riflettore elettrico, uno dei quadri più preziosi della raccolta Càmpori, rappresentante *San Giovanni Battista* del Correggio, figura intera, al naturale, su tela (1.56x0.59). Lavoro di grande potenzialità, esso è pertanto opera giovanile del maestro, come ne fanno fede alcuni documenti in proposito, posseduti dal marchese Matteo, che tenterò di riassumere. Dipinto, allorché egli non aveva che 22 anni, assieme ad un *Dio Padre* e



RITRATTO DI DAMA AL NATURALE (dettaglio).



IL GIOCO DELLE BOCCE

(Veduta alla leggenda di una Villa Morano giocata alle bocce. Autore ignoto.)

ad un *San Bartolomeo*, per la confraternita di Santa Maria della Misericordia di Correggio, venne acquistato nel 1612 da Don Siro d' Austria, principe di Correggio, che lo tenne per altro pochi anni, poichè nel 1635 l'imperatore, avendolo dichiarato decaduto dal principato per felonìa, il quadro passò nelle mani del conte Camillo Gonzaga. Rimase in questa famiglia — ramo di Novellara — fino al 1728, nel quale anno il palazzo di Novellara, compresa la galleria di quadri, venne comperato dal signor G. B. Paselli. Nel 1797 il dipinto entrò per eredità nella casa dell'avvocato Luigi Tirelli; poi nel 1837 — sempre per eredità — passò in proprietà del prof. Parenti. Finalmente nel 1886 entrò in possesso del marchese Càmpori, che lo considera, con giusto orgoglio, uno



RITRATTO AL NATURALE DEL PRINCIPE DI SACONA, ANEDDOTO II (D. Paselli).

fra i migliori, e nel suo genere, forse il primo della sua collezione. È un'opera di meravigliosa fattura che risente alquanto l'influenza di Bellini e di Mantegna, specialmente nell'insieme delle linee sobrie ed eleganti, armoniche fra di loro. La parte luminosa del manto drappeggiato con semplicità è di colore mattono chiaro, il quale contrasta mirabilmente col color plumbeo della veste e con l'incarnato bruno delle carni: il fondo scuro completa come contorno la figura del giovane Santo, facendola maggiormente risaltare. Le movenze sono naturali, graziose: e ben studiate: le braccia e le gambe nude proporzionate in relazione perfetta a tutto il rimanente della figura, che nel suo complesso è certamente una fra le più belle eseguite dal Correggio nei primordi della sua carriera.

Seguono a questo due quadri oblungi decorativi di F. Caula, e raffigurano rispettivamente il trionfo di un Colosso, su di un carro preceduto e contornato da guerrieri romani, e la leggenda di Coriolano, ed occupano la parte mediana di due pareti dello scalone, unitamente a due grandi battaglie della maniera di Salvatore Rosa, e ad una smagliante portiera di velluto rosso, portante nel mezzo lo stemma Camporj trapuntato d'oro, sormontato dal cappello cardinalizio, poiché essa appartiene al cardinale Pietro.

A disegni raffaelleschi, dai vivaci colori, essa è un raro e prezioso avanzo di ciò che era l'arte del ricamo in Italia nella prima metà del secolo XVI. I disegni sono di una perfezione così straordinaria, che sono tentato di attribuirli a qualche allievo di Giulio Romano o di Giovanni da Udine, discepoli del divino Sanzio.

Il riparto superiore delle pareti della scala è pure quasi interamente occupato da quadri e stampe antiche opportunamente disposte. Emerge fra tutti il ritratto di grandezza naturale del cardinale *Giuseppe Livizzani*, lavoro che possiede qualità tecniche di primo ordine, che rivelano la maniera di Raffaello Mengs, il quale

lavorò molto in Italia, ove acquistò fama e onori. Bello e d'un pallore delicato, tra il sorriso pieno di bonarietà, il porporato ci rievoca il settecento festoso e gaudente. Pure di grandezza naturale è il ritratto che gli sta quasi di fronte, raffigurante *Vittorio Amedeo II di Savoia*, primo re di Sardegna, opera, oserei affermare, di Van Loo, pittore prediletto della Corte di Torino sulla fine del secolo XVII. Incominciato nel vano d'una porta chiusa sta un quadro di fiori, con due conigli nel piano inferiore, fiori e conigli d'una evidenza scabrosa.

Lo scalone si collega poi, con felice trovata a mezzo di una porta chiusa da un cristallo, con l'interno dell'appartamento, cosicché l'uno serve a completare la decorazione dell'altro. Ma prima di entrare volgo ancora lo sguardo all'intorno per ammirare una *Pallade* del Gemari, una *Lucrezia* di Ercole Setti, due grandi Rosa da Tivoli, una superba stampa inglese del Marphi, rappresentante una *tigre* che sembra incisa sul velluto. Saluto poi le statue dorate recanti le imprese dei *Borromei* e dei *Visconti*, poggianti su pilastri del rampante e che fanno parte integrante del letto monumentale di cui abbiamo già discorso.

(Continua).

O. P. TENCAJOLA.



RITRATTO AL NATURALE DEL CARDINALE GIUSEPPE LIVIZZANI
di Raffaello Mengs.



L'ARMERIA - DI MARCO RICCI.

due grandi Rosa da Tivoli, una superba stampa inglese del Marphi, rappresentante una *tigre* che sembra incisa sul velluto. Saluto poi le statue dorate recanti le imprese dei *Borromei* e dei *Visconti*, poggianti su pilastri del rampante e che fanno parte integrante del letto monumentale di cui abbiamo già discorso.



ARTE SACRA

(Fotografie Fratelli Paselli - Milano).

Mentre un tempo le chiese raccoglievano i migliori monumenti dell'arte e si può dire che dopo il Paganesimo, la religione di Cristo abbia ispirato i maggiori artefici, dal Raffaello al Dolci, dal Canova al Michelangelo, oggi, se pure esistono grandi artisti e grandi opere, non sono più ispirate, né dedicate al culto della Divinità.

Le Chiese moderne sono povere, le antiche

o dalla trascuratezza dei profani, rimane per i turisti esotici.

Vanno segnalate alcune scarse eccezioni per la munificenza di qualche Papa o per la respicenza di qualche ricca anima che in *articulo mortis* vuol riconciliarsi con Dio, ma la regola è quella che abbiamo accennata.

Ond'è che merita di richiamare la pubblica attenzione l'esempio di una Basilica che



QUADRO VIII - GRAN PARLA ALLE TRE FONTE.

sono spesso trascurate ed accanto agli splendori tramandati dagli avi, non si rifugge dal raccogliere Cristi, Madonne e Santi di gesso, di legno, di stucco o di carta pesta, fregiati di orpelli e lustrini come le statuette dei baracconi. L'arte sacra è fatta anch'essa orosa di povere illusioni; per le scarse allodole del Cristianesimo nazionale che frequentano le chiese, bastano pochi specchiotti di richiamo; ciò che vi ha di bello, ciò che rappresenta l'arte vera, per quanto avariata dal tempo



QUADRO XII - GENE MUORE IN CROCE.

ha commesso ad un artista, nostro concittadino, una vera opera d'arte sacra che si può dire grandiosa e che noi non esitiamo a chiamarla degna di altri tempi.

Si tratta di una *Via Crucis* composta di 14 altorilievi in bronzo massiccio che formano 14 quadri della dimensione di metri 1 per 1,30, i quali si trovano esposti nel salone del teatro delle Associazioni Cattoliche di Busto Arsizio in attesa di essere rinchiusi in marmoree cornici e collocati nella Basilica di questo paese.

L'opera è dello scultore cav. prof. Enrico Astorri, nome noto, e non solamente in Italia, per vittoriosi concorsi in tutte le maggiori Esposizioni d'arte e per i suoi monumenti di Vittorio Emanuele a Parma, di Garibaldi a



QUADRO III. CRISTO CADE PER LA PRIMA VOLTA.

Piacenza, di Cristoforo Colombo a Bettole (Genova).

Ricordiamo di lui anche una numerosa serie di splendidi lavori al « Monumentale » nostro, allo « Staglieno » di Genova e altrove. Ricordiamo la sua *Filatrice*, statua in bronzo che fu premiata con medaglia d'oro all'Esposizione di Parigi nel 1900 e a quella di Monaco nel 1901, acquistata per la galleria della stessa città di Monaco e riprodotta per altri amatori di cose belle, fra cui il Bernasconi di Milano. E tanti altri monumenti e statue e altorilievi, e gessi e marmi e bronzi si potrebbero ricordare, poiché l'illustre artista dedicò la sua vita interamente allo studio ed al lavoro, ed oggi, a 48 anni, nella pienezza ancora delle sue forze, continua a studiare e a lavorare, dando nuovo esempio della sua attività e della sua perizia in questa *Via Crucis*.

Crediamo che sia la prima volta che l'Astorri si cimenta in un'opera d'arte sacra di tanta mole ed importanza e gliene va data lode per aver superato con intuito geniale e con tocco magistrale le difficoltà enormi che doveva necessariamente incontrare la rappresentazione di un dramma che risale a venti secoli e che è stato sfruttato da artefici e da mestieranti in tutte le forme dalle più elette alle più volgari.

Lo scultore, nostro concittadino, è riuscito a fare un'opera originale e sincera, scrivendo nel bronzo il poema della passione di Cristo, con tale maestosa ampiezza e severità di linee, con tale originalità di composizione, con tale efficacia di espressione, da conciliare alla meditazione ed alla fede.

In ogni quadro ha saputo infondere movimento e vita, intensificando il dramma lungo la via del Calvario fino a divinizzare la figura del Nazareno che sulla croce appare irradiata di luce sovrasaturale, con effetto meraviglioso che sembrerebbe impossibile potersi ricavare dal bronzo.

Volendo però che la critica sia completa e sincera, non nascondiamo che in qualche punto avremmo desiderato una maggiore finitura: certi personaggi e certi sfondi d'uomini e di elementi appaiono abbozzati un po' troppo frettolosamente; ma nel complesso — lo ripetiamo — l'opera è degna dell'altissimo tema e fa grande onore all'artista che l'ha ideata ed eseguita ed alla Prefettura di Busto che l'ha commessa.

Riproduciamo, dalle fotografie prese dagli originali, quattro di questi quadri e non possiamo dire che sieno i migliori, che non



QUADRO IV. GESÙ FLAGELLATO NEL SANTO TEMPIO.

avremmo saputo scegliere, essendo tutti meritevoli di illustrazione. Crediamo che questi bastino a dare una idea dell'opera e ad invogliare gli amatori a visitare l'Esposizione che di essi è fatta nella vicina città di Busto Arsizio.



LE BESTIE UTILI

APOLOGIA DELL'ASINO.

L'ovvero asino! lo vedo ancora tutto sudore e stantchezza su per l'erta ripida della montagna infida. Aveva in groppa la... bestia che ora tesse le sue lodi e un discreto carico di fagotti e fagottini. Ad ogni passo credevo di dovermene ritornare a piedi e ad ogni passo l'asino compiva il prodigio; uno sforzo, un'opportuna stira di tendini e muscoli e l'ostacolo era superato. La sera tornammo in paese sani e salvi dopo esserci arrampicati su per vietoli di capre. Quella sera giurai con solenne gravità di mantenere una promessa sacra di fissare, cioè, sulla tela le sembianze della povera bestia e magnificarle le sue virtù asinine.

Anche se ottenessi un successo a suon di... ragli, resterebbe sempre la soddisfazione di aver compiuto un'opera buona, sincera e perchè no, magari originale. Ma pur troppo nulla è nuovo ed originale in questo vecchio mondo. Nel caso specifico poi la ragione è evidentissima.

La storia dell'asino non è la storia di ieri; la Bibbia infatti ne parla continuamente e i suoi personaggi non si trasportano da un luogo ad un altro se non in groppa dell'asino, « cavalcatura nobilissima ». Nasce Gesù Cristo e l'asino è fra i pochissimi fortunati che possono assistere al prodigioso evento e rendere subito inestimabili servizi.

Ammessi così la sua grande importanza, è naturale che i Greci ed i Romani lo tenessero in molta considerazione.

Erodoto racconta che i Greci celebravano le feste asiatiche in memoria della celebre vittoria riportata dagli Ateniesi sui Persiani presso il fiume Asinone.

Nel medio evo una parte dell'acqua del Tevere veniva trasportata in città entro appositi recipienti caricati in groppa agli asini. Ogni anno i *barillari* o acquaioli che dir si voglia, celebravano anch'essi le feste asinarie. Un asino scelto fra i migliori, veniva sfarzosamente infioccato e condotto nel tempio dove avevano luogo funzioni stramistiche abbastanza grottesche; basti dire che il sacerdote officiante indossava un ricco abito talare su cui era ricamato in oro un bell'asino; lo stemma dei barillari.

Nella festa in onore del Dio degli Orti — secondo scrive uno storico antichissimo — le ragazze da marito, a cavallo d'un asino, giravano per tre volte intorno al Tempio; all'ultimo giro si procedeva all'estrazione di un numero corrispondente al nome di una ragazza intervenuta. La giovane favorita dalla sorte offriva il suo asino in sacrificio. La povera bestia era subito scannata e il sangue, raccolto in piccole ampolle, veniva gettato sulla faccia della statua del Dio dell'Orto.

Premessi questi fugaci cenni storici, non c'è da meravigliarsi se la mia idea di celebrare le doti dell'asino giunge in ritardo di parecchi... secoli. Trovo infatti un mio precursore nel secolo XVII. Nel 1664, cioè la bellezza di 244 anni or sono, apparve a Venezia un volumetto intitolato: *La nobiltà dell'asino*, libro accresciuto di molte cose non solo piacevoli, cariose e di diletto, ma notabili e degne d'ogni asinista lode... L'autore che firma *Attabalibba dal Pera*, un mattacchione della più bell'acqua, passa in rassegna parecchi animali: il cane, il leone, l'elefante, la scimmia e trova che il più perfetto è l'asino perchè, fra l'altro, non è attaccato dalla tubercolosi, nè da quei famosi animalotti che sono il tormento dei bimbi sudici. La sua carne è squisita e Meccate la usò come la più delicata vivanda. In medicina alcune parti dell'asino variamente manipolate da mano esperta servono a guarire molti malanni: così stagnano il sangue dal naso, mitigano le podagre, le gotte, il mal della pietra. Il fegato d'asino tritato fa tornare il latte alle parienti. Esculapio afferma che il sangue dell'asino bevuto insieme col vino fa sparire la febbre...

Plinio ne loda il latte, che è buon rimedio contro i veleni e che mantiene bianca e delicata la pelle, tanto che Poppèa aveva sempre a disposizione tre o quattrocento asine che fornivano il latte necessario per i suoi bagni tiepidi. Colle ossa dell'asino si facevano un tempo persino dei flauti e delle zampogne. Colla sua pelle si facevano tamburi, per cui si disse argutamente « *che si suona rito, e morto in carne ed ossa* ». *Attabalibba*, dopo aver servito anatomicamente l'asino, finisce col trovar miracolosa persino l'unguia sia per la medicina, sia per la chimica, poiché nelle unghie scavate a mo' di vasetti si conservavano speciali veleni.

Ma lasciamo da parte la chimica, la medicina, le esagerazioni del buon *Attabalibba*; è certo però che anche ad essere rigorosi, non si può fare a meno di riconoscere nell'asino requisiti ottimi. Trovate, per esempio, un'altra bestia che mangi quasi tutte le erbe; trifoglio, lattuga e paglia; erbe tenere ed erbe pungenti come i cardi e le ortiche. Una bizzarra leggenda così spiega questo straordinario spirito d'adattamento dell'asino. Bacco, che sebbene ubriaco e barcollante fu sempre salvato dalla prudenza dell'asino, propose a Giove di trasferirlo in cielo, ma si oppose energicamente Mercurio, facendo osservare che... l'orina dell'asino avrebbe finito per appettare la Corte Celeste, Giove, alquanto impressionato dall'accusa mossa, prese una

mezza misura; adornò del nome dell'asino due stelle e promise di aprire le porte del cielo quando la paziente bestia avesse trovato una certa erba miracolosa che ha la virtù di profumare tutti i

APOLOGIA DELL'ASINO.



Foto. Mariani.
Diviso in malati e latte muniti.

Foto. Bassolichi.
La mia asinetta è silenziosa, dai sorrisi della pastorella.

Foto. Mariani.
Contra terra si non comincia la mia asinetta.



Foto. Mariani.
Segno asini vanno alla meglio di tanto, e impeto da lei la parolina e la pastorella.

Foto. Mariani.
In terra si comincia a correre.

Foto. Mariani.
Si possono ogni tanto un po' di tempo.

liquidi... L'asino si mise subito all'opera, ma... cerca ancora; ecco perchè finta come i cani il fuoco dove un altro asino... bagnò la terra non propriamente di sudori, e alza il muso al cielo mostrando i denti contornati di verde e di giallo. È questo forse uno dei pochi segni di ribellione che

ETA MATURA.



Foto. Mariani.
Amo la terra.

Foto. Mariani.
Una di gran pazienza si muove.

Foto. Mariani.
La tornata mi fa portare il buco in piazza.



Foto. Mariani.
L'asino di questa parolina ha bisogno del mio aiuto.

Foto. Mariani.
L'asino del lavoro è uno che non sopporta la minaccia sopra di sé.

Foto. Mariani.
Tre asini alla bell'andata solo colla e verga, al passo.



Foto. Mariani.
Trappola in vista per il mio asino.

Foto. Mariani.
Una parolina è pazienza.

Foto. Mariani.
Torno dai campi carico di fieno.

si permetta l'asino, poiché di solito non ricusa pesi, non morde, non tira calci, sopporta anzi le legnate con filosofica rassegnazione.

Non per questo diventa tuo nimico,
Benché più volte l'abbai bastonato,
Non se ne cura, e ne le stima un fico.

Cammina per qualsiasi strada, pericolosa o sicura,
asciutta o fangosa, piana o scoscesa; sale i gradini,

consiglio della sua responsabilità e della sua missione. In Egitto l'asino rende ottimi servizi e può reggere il confronto col cavallo. L'arabo ha del suo asino la cura più accurata e minuta; con lui divide le fatiche e i pasti frugali.

Voi salite in groppa all'asinello che staziona in dati luoghi, come le nostre vetture di piazza, e il piccolo arabo vi segue di corsa ovunque, aizzando

BUFFET ALLA SUCCI.



Foto. Mariani.
Asinetti rugge tra tanta età e tanto fieno.

Foto. Mariani.
Miglia in fretta un asinotto.



Foto. Mariani.
Basta... riparte il sottomano.

Foto. Mariani.
— il Paese, quest'asino non vede bene...
— il Paese riparte.

entra nelle grotte, penetra nei granari, non si ombra, non scappa, non rumoreggia, cammina adagio, con piede guardingo come si addice ad animale

la bestia colla voce e colla frusta. Gli Hammars più ricchi legano intorno al collo dell'asino una corona di monete d'oro e vanno alteri dei loro veloci animali.

Sono difatti asini di razza speciale, forti, vigorosi, belli d'aspetto ed eleganti nelle movenze.

Marco Polo ne trovò anche dei bellissimi in Persia, dove erano venduti più dei cavalli, poiché i mercanti dovendo attraversare pianure senza erba e deserti con pochi pozzi di acqua, adoperavano più volentieri gli asini perchè « sono veloci, corrono meglio e si conducono con meno spesa ».

Antichissima nei popoli dell'Asia e dell'Africa l'abitudine di ammaestrare gli asini.

non aver commesso il brutto peccato; solo allora i dabbì erano squarciati e le male lingue tacevano.

Il pittore Noacle, secondo Plinio, si valse dell'asino per comporre un quadro satirico in memoria della vittoria navale riportata dai Persiani sugli Egiziani. In uno sfondo di cielo di fuoco e di un lembo di deserto spicca un asino che si disseta nel Nilo; il cocodrillo, il re del fiume, è lì a due passi da lui e se ne sta a guardarlo avvilito, umiliato e domo... Pare che sin da quei tempi

LA MIA RELIGIONE.



Foto. S. B. ...
Ecco dove è la ...



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. S. B. ...
... è di ...



Foto. S. B. ...
... e non può più...

Narra Giovanni Leoni Africano che al Cairo i ciurmatori imparavano all'asino molti ginocchi curiosi; così, per esempio, in mezzo ad un cerchio di donne, l'intelligente bestia si fermava sempre innanzi alla donna più bella toccandola col muso. Le compagne allora gridavano a squarciagola: Ecco la madonna dell'asino! e davano a lei la baia per parecchio tempo.

Secondo un antico statuto siculo l'asino aveva niente meno l'importanza che hanno nel giuramento la croce e il vangelo.

Nel tempio di Bacco veniva infatti conservato un teschio d'asino; colle mani distese sul teschio la donna accusata d'adulterio doveva giurare di

molte famiglie assumessero il nome dell'asino ed io non seguirò le ricerche minuziose di Attaballiba il quale ricorda nomi di torri, valli, laghi, mari, fiumi, che non disdegnano l'accoppiamento asinino. Oggi le cose son cambiate in peggio e lo sanno gli abitanti di Asinalunga, *pardow*, volevo dire di Sinalunga, perchè non è prudente, dopo le violente polemiche da poco sopite, accennare all'antico nome.

L'asino è ripudiato con disprezzo. Eppure un celebre accademico disse che se l'asino non esistesse bisognerebbe crearlo com'è, perchè non sarebbe possibile crearlo più perfetto.

Io credo che nessun osservatore, sia pure grossolano e noncurante, possa passare indifferente in-

nanzi alle celebri tele del Palizzi, l'insuperabile pittore di animali.

Certi suoi asinelli spelscchiati, carichi di guidaleschi, con un'orecchia diritta e l'altra monca, collo

Ariposà o fatica, è contentone;
cascaste er momo è sempre carnivale!
L'amore, come l'omo, m' lo gnaista;
ama 'na vota, er solo mazzo, e basta!

ASINI EGIZIANI.



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...

sguardo prego di mestizia e di dolore impressionano e commuovono; vi tornano alla mente le belle ottave del Sindici, il quale dice che l'asino è:

Er mejo fico de la eriazzione,
Eh! tu poi dillo forte, è 'st'animale!
FA ber tempo, dilavia? E 'na visione,
e si magna, o me magna è tale e quale!



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...

ASINI ARISTOCRATICI.



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. S. B. ...
... e nel posto della ...



Foto. Biondi.
In un villaggio, vicino a Salsomaggiore
nella pianura.

Foto. Biondi.
Fratello in groppa al dono.

Foto. Biondi.
L'equipe cittadina di parata
non sa mai lasciare la mia groppa.

Te ce voi fa tre mija, dieci, venti?
Montate in groppa, pija 'n tortorello,
daje 'na sveglina e lo contenti!
Co lai nun devi fa a chi ha più cervello,
e guai si ve metete in complimenti,
tu lo devi tratà come 'n fratello
e fallo raggonà come vo lai,
tu sona sempre e pe' canta c'è lai!

Semplice e grande verità.
L'asino rende all'uomo molti ottimi servizi. Nei
paesetti di montagna esso rappresenta la ferrovia,



Foto. Biondi.
Fratello porta alle ghi e piazza agli uomini.



Foto. Biondi.
Fratello con sorella e fratello.

il tram, l'automobile, la carrozzella, la barella della pubblica assistenza, la corriera postale. Dalla fascina
alla farina per il pane, dai barili pieni d'acqua alle bigoncie colme di frutta, dal prete che porta il

LA MIA VILLEGGIATURA.



Foto. Biondi.

Foto. Biondi.
L'acqua i bambini e gli altri me se fanno di tutti i colori.

Foto. Biondi.



Foto. Biondi.
I doni ai villaggi e nei paesi, perché non si può più e non si può.

viatico ai moribondi, dalla coppia di sposi che va
a visitare i parenti, sino al postino che reca la
corrispondenza in una grossa borsa di cuoio quasi
sempre vuota, l'attività dell'asino non ha confini.

In città il progresso non ha lasciato all'asino un
posto eccelso. Tuttavia i carbonai, i rina, i porta-

corda al collo se ne sta filosofando all'ombra della
baracca sconnessa, tutta tarli e fenditure e ripensa
ai digiuni suoi ed a quelli dei padroni.

Quell'asino scheletrico, immobile come una statua
di terra cotta, vi sembra lo stemma della miseria
e della fame. Povera bestia! Vi guarda e non può



Foto. Biondi.
Nella città, il cavallo che non si può più fare nel lago.

tori di acque minerali, le lavandaie, gli erbevondoli
preferiscono gli asini ai cavalli.

I venditori ambulanti poi e gli acrobati da stra-
pazzo che girano i villaggi trascinando ovunque
miseria e sozzurra non possono permettersi altro
mezzo di trasporto di quello asinino. L'asino senza

dirvi le sue sofferenze, ma i suoi occhi rivelano
tutta un'odissea senza fine.

Conosco un ferroviere dalle gambe mozzate. Fa
il giro d'Italia appollaiato alla meglio sull'asinello.
Nei villaggi e nelle città cammina reggendosi sulle
mani protette da due rustici pezzi di legno. L'asino

TRISTE VECCHIAIA.



Foto. Biondi.

Foto. Biondi.

Foto. Biondi.

Una per la città e per la piazza e una per...

(1900) ritratto della sua signora
e di un asinello.

lo segue: il padrone si ferma ad ogni passo chiedendo l'elemosina e anche l'asino si ferma: il padrone procede innanzi lentamente a piccoli salti



Foto Montecchi.
L'asino è mio zoccolo non riveda mai alcun canone.

come una rana ferita e l'asino riprende il suo cammino di sospiri e di amarezze.

I monelli accorrono col loro solito sorriso di

scherno, le donnuciole s'inteneriscono e fanno sguisciar fuori dalle tasche qualche moneta...

L'asinetto gira intorno i suoi occhi supplichevoli, i quali commuovono assai più delle rauche lamenti dell'infelice storpio; e in quegli occhi passa di tanto in tanto come un lampo di gratitudine. Eppure l'uomo non solo premia l'asino con larghe razioni di legname, ma ripete tutti i giorni una quantità di aforismi che mettono la povera bestia in cattiva luce: a lavar la testa all'asino si perde il



Foto Facciolini.
Un giorno stramazza di spalle sotto alla foga di orate, e subito si eresse un mucrono di orate e i pochi anzi della mia pelle.

rauno ad il sapone; chi asino è, cervo esser si crede, ma al saltar del fosso se n'avrede.

Un ragazzo che fa qualche birbonata si prende per le orecchie e gli si grida in tono di disprezzo: Pezzo d'asino, non vedi che cosa hai fatto? Somaro, idiota!

Se gli asini a... due gambe avessero le virtù degli asini autentici, il mondo camminerebbe forse meglio! L'ingratitudine umana non ha limiti!...

Roma, 29 gennaio 1908.

RAFFAELE SIMBOLA



Foto Montecchi.
Il trionfo dell'asino (da una stampa del 1854).



Foto Vassallo, Artista & C., Milano.

Gaetano Coronaro

GAETANO CORONARO.

Aveva poco più di cinquant'anni! Era nato a Vicenza nel 1852. Sul fiore della virilità e dell'operosità, pieno di fede nell'avvenire e desioso di gloria, confortato dall'affetto della gentile consorte e del figlio, è partito, lasciando nel dolore quanti lo amavano.

Percorse gli studi musicali sotto la direzione di Franco Faccio, che l'ebbe carissimo, tanto da volerlo suo supplente, come maestro di contrappunto e fuga al Conservatorio di Milano, quando le sue occupazioni teatrali non gli permettevano di dedicarsi all'insegnamento e per lo volle suo sostituto e collaboratore nella concertazione degli spettacoli alla Scala.

Ma egli non si sentiva chiamato alla vita

militante del teatro e quando Faccio lasciò la Scala, egli si consacrò completamente alla composizione e all'insegnamento.

Chi non conosce o non ha udito ricordare lo squisito idillio: *Tramonto*, che il Coronaro musicò su versi di Arrigo Boito, per saggio degli studi compiuti?

E il delizioso idillio divenuto presto popolare non solo in Italia, ma anche all'estero, non esclusa l'America, era stato preceduto da una *Sinfonia campestre*, per la quale aveva ottenuto il gran premio di composizione al nostro Conservatorio.

La nostra Casa volle accaparrarsi presto il giovane maestro, al quale diede commis-

sione di scrivere un'opera di grandi proporzioni, e venne la *Creola*, su parole della signora Torelli, la marchesa Colombi; opera che fu applauditissima al Comunale di Bologna, dove fu cantata, fra gli altri, dalla Frisci e da Kaschmann, e che ottenne ancor più entusiastico successo nella città natale dell'autore. Abbozzò in seguito la *Contessa di Challant*, che abbandonò per scrivere, su parole di Stefano Interdonato, *Il Malacarne*, rappresentato a Brescia con prospere sorti. Seguì *Enos Arden*, su libretto di Antonio Fogazzaro, suo amicissimo, cui tenne dietro un'opera giocosa in un atto, il soggetto della quale venne ricavato dalla commedia: *Un curioso accidente* del Goldoni, rappresentato con felice esito al teatro Vittorio Emanuele di Torino l'11 novembre 1903.

Come si vede i lavori teatrali del Coronaro non sono pochi e tutti al loro presentarsi vennero accolti con favore. In omaggio alla memoria del compianto maestro, facciamo l'augurio che essi non vengano lasciati nell'oblio. Morto il Catalani, i titoli del Coronaro lo fecero degno di occupare l'importante cattedra di professore di composizione al nostro Conservatorio ed egli seppe sostenere il posto ambito sempre degnamente.

Furono suoi allievi di contrappunto, nel periodo in cui sostituì il Facio, il Mapelli e Smareglia e fu maestro in questi ultimi tempi a Tullio Serafin, ad Arrigo Pedrollo e ad altri non pochi che si distinguono nel mondo musicale. Egli era un conservatore: in armonia si atteneva alla severa pratica di Padre Mattei, che il Coronaro sapeva sapientemente sviscerare e a quella del Dubois; nella composizione rispettava ed onorava la maestà della scuola e delle forme classiche; suoi numi erano Beethoven per la musica strumentale pura, e Verdi per la musica teatrale, ammirando in pari tempo Massenet e Wagner, Puccini e Mascagni.

Col Coronaro è caduto uno dei baluardi dell'arte nazionale; e ciò è oggi ancor più doloroso, appunto perché levato il barbarico grido della ribellione alle leggi eterne dell'armonia e del buon gusto artistico coloro i quali l'armonia non sentono e l'arte non comprendono e che per ciò cercano la loro salvezza in una babelica confusione degli elementi e delle idee. È un'arte anche quella di pescare nel torbido!

L'onestà della vita si proiettava in quella dell'arte sua, fitta di chiarezza, di compostezza, di forma: sempre dignitosa, cementata da solida cultura, fra adorato dagli allievi, amatissimo dagli amici, rispettato dagli avversari, vale a dire da coloro che non condividevano i suoi criteri artistici.

Fra sposo felice alla marchesa Ricci, abbatte di Massimo D'Azeglio, ed era padre di due egregi giovani e di due gentili giovanette; alla desolatissima famiglia le nostre condoglianze sentite e sincere.

I funerali trasecero una dimostrazione toccante d'affettuosissimo rimpianto quale le doti stesse dell'estinto, come uomo e come artista, mite, nobile, sereno, dovevano irresistibilmente ispirare. Alla testa del funebre corteo le bandiere del Conservatorio Giuseppe Verdi e della Società Teatrale di Mutuo Soccorso. Dietro veniva il Corpo di Musica Municipale, diretto dal maestro Neri Precedevano parecchie carrozze cariche di corone bellissime di fiori, corone che coprivano il feretro, corone offerte dal Direttore del Conservatorio, dai professori del Conservatorio stesso, da tutti gli allievi ed una specialissima degli allievi suoi — una corona del Consiglio direttivo degli « Amici della Musica », una di Fogazzaro « All'amico fedele », una del Municipio di Milano, della vedova, del fratello e della sorella, ecc., ecc. Ai lati del carro si alternarono il Direttore del Conservatorio, i maestri Boito e Ferrari, il comm. Giulio Ricordi, l'assessore Della Porta, rappresentante il Comune, gli allievi Censi, Gennat, Suetta, Landi, ecc. In corteo sfilarono tutti i professori del Conservatorio, i maestri Puccini, Giordano, Orefice, Seppilli, Gallotti, Tarèngi, Pedrollo, la signora Oddone, il conte Guido Visconti di Modrone, il maestro Terrabugio, il signor Simonetta Razione per la « Società del Quartetto », i commendatori Emilio Treves e Raffaello Barbiera, ed una schiera interminabile di musicisti e d'artisti. La Banda Municipale, giunto il feretro al Cimitero Monumentale, sciolse il supremo mestissimo voto manifestato dall'amatissimo estinto: contornò la bara ed eseguì la commovente drammatica *Marcia funebre* che è nel quarto atto della sua opera *La Creola*. Effetto di commozione irrefrenabile che il maestro, si può ben dire, ha suscitato d'intorno a sé rievocando, egli estinto, il fascino dell'opera sua.

CRONACA FOTOGRAFICA

A ROMA



Foto di E. Saverio, Dip.
IL PALAZZO DI BRUNO ED IL SOFF. ROMANO
Al Campidoglio.



Altare di Costantino.



Foto di E. Saverio, Dip.
Congiungimento del Piazze con Villa Borghese, via Umberto I., inauguratosi il 21 aprile 1908.



UNA ISTANTANEA ARTISTICA.
Prima del temporale nella campagna romana.



HERMAN SUDERMANN, autore del dramma *Le Rose*, rappresentato per la prima volta in Italia al teatro Argentina di Roma.



MARCHESA MARIA PLAVON, valorosa scrittrice, nota col pseudonimo di JOLANDA, autrice di romanzi, fra cui *Le tre Marie*, *Il cristiano russo*.



CARLO D'AMICO, autore della commedia *I giorni di festa*, rappresentata per la prima volta al teatro Argentina di Roma.



UN QUARTO D'ORA NEL PIO ALBERGO TRIVULZIO IN MILANO.

(FOTOGRAFIE ANDREO CROCI - MILANO)



Il refettorio.

Il dormitorio.

La fondazione del Pio Albergo Trivulzio è opera del principe Antonio Tolomeo Trivulzio, che morendo nel 1707, destinò il suo palazzo e tutti i suoi averi al ricovero dei vecchi. L'eredità del



La partita a scopa.

La calze in cortile.

Trivulzio ammontava a circa due milioni e mezzo di lire. Per effetto dei numerosi lasciti e in ultimo di avanzo di rendite il patrimonio andò crescendo fino a raggiungere al principio del 1905 la somma



Ogni ricoverato accudisce alle proprie faccende domestiche. Le vecchie vengono amorosamente assistite dalle infermiere.



Un ricoverato calzattino.

Un vecchio artista - Un fabbricatore di reti.



L'ora più dolce dei ricoverati: il mezzogiorno. In attesa, avanti la porta del Refettorio.

di 10,300,000 lire. I ricoverati dal numero di 100 che erano nel 1771 crebbero a 366 nel 1865, e a 763 nel 1884: ora sono più di 900. L'età di ammissione è di 70 anni e i poveri vecchi trovano nel Pio Albergo Trivulzio completa assistenza fisica e morale fino alla morte. La sede attuale, per quanto grandiosa, è però insufficiente al gran numero dei vecchi: essa sarà quanto prima trasportata ai confini del Comune, in sede più opportuna.

È questa una delle due Opere Pie milanesi che non esauriscono annualmente tutte le loro rendite.



LA TOMBA DELL'AUTORE DELLE « ALLEGRE COMARI DI WINDSOR », porta incluso il nome del maestro OTTONE NICOLAI, morto l'11 marzo 1849: essa è nel cimitero di Santa Dorotea di Berlino e fu salvata ultimamente dall'Intendenza del Teatro Reale dell'Opera di quella città, essendo scaduto il termine della concessione del terreno.



Foto di M. Rossi.

Sul lago di Garda.

LA COLONIA AGRICOLA FONDATA DAL PADRE GERARDO BECCARO (AL DESERTO - VARESE).

(FOTOGRAFIE DI M. RICORDI).



Veduta dell'Ospizio dal Poggio di Ganna.

Veduta dell'Ospizio.



Dettagli dell'Ospizio.



Ingresso alla Colonia Agricola Dandolo al Deserto, sopra Quasso al Monte.

Alcuni derelitti durante la ricreazione.



Una scuola all'aperto.

Il M. R. Padre Gerardo Beccaro, l'anima di questa splendida opera umanitaria.



CLARA ANASTASIA NOVELLO, contessa GIGLIUCCI, celebre cantante, nata a Londra nel giugno 1813, † a Roma nell'aprile 1908.



CONTE GIUSEPPE TORNELLI BRUSATI DI VAREANO, ambasciatore d'Italia a Parigi, nato il 12 febbraio 1836 a Novara, † a Parigi il 9 aprile 1908.



ING. CESARE CIPOLETTI, autore della sistemazione dell'acquedotto di Firenze, del canale Villoresi e di colossali opere d'irrigazione del Rio Negro e del Colorado, † il febbraio scorso a Montevideo.



I MOTORI SUL MARE DI MONTECARLO

Montecarlo, aprile 1908

È dalla terra o dal mare che l'ardimento dell'uomo prenderà il suo slancio per salire alla conquista delle vie aeree? Io andavo ripetendo dentro di me questa domanda mentre i miei sguardi si volgevano alternativamente ora sopra una griglia 90 HP, da corsa, protesa sulla strada nell'attitudine di chi prende la rincorsa, ora sopra uno dei *Ricochet* - i piccoli battelli *gûsseurs* - che scivolava saltellando vertiginosamente sui flutti azzurri della baia di Montecarlo.

Fresca e dolce era quella mattina sulle aperte terrazze del Casino. Attorno ai fiori ancora roridi della recente doccia fatta loro dai giardinieri inaffiorati, attorno alle



La « *Joilette* », nell'Esposizione dei canotti alla Condamine.

donne profumate e risplendenti nella intatta *toilette* allora terminata, poneva il sole una limpida e vibrante cornice di luce.

Donne e fiori, vesiti e corolle, viali ed edifici avevano un aspetto di nuova giovinezza. Non una piega, non una ruga, non un'ombra o una macchia, sembrava tutto un mondo uscito all'istante dai lavieri mattinali al sole, un mondo giovane e chiaro arido e lieto di vivere.

Non ho mai altrove, come a Montecarlo, sentito l'eguale impressione di novità spirante dalle cose e dalle persone. Su questa terra romacrata alle più antiche passioni umane, sembra che ogni cosa abbia la vita di un giorno, si estingua alla sera, per rinascere sgombera di ogni peso al mattino. Nella notte tutto si è rinnovato, non un segno è rimasto della fatica di vivere di un giorno. Si sono rifatti

i palazzi bianchi su cui non è grana di polvere, rifatti i viali limidi e sonidi, rifatte le piante ed i fiori, rinnovati i volti e gli abiti.



Il cav. Vincenzo Florio, che con la sua « *Joilette* »...
partecipò al Campionato del mare.

Terra miracolosa dove l'esistenza ricomincia quotidianamente, e che ad ogni sorgere di sole fa il suo primo passo nella vita.

È questa universale emozione di novità e di cominciamento che ha trascinato me stesso a ricercare anzitutto



Il « *Fiat-Galliani* », quello dentro una curva di fondo.

nell'automobile terrestre e in quello marino, l'automobile aereo, nella macchina di ieri quella che potrà essere la macchina di domani.

Quando da questi giardini pensili invece di guardare in giù, dove si insegnano sulle amide vie le aglie casene propulse da un anello di fuoco, guarderemo in su, nell'altro azzurro dove si rincorreranno le ali tese e bianche degli aeroplani o dove batteranno le ali violente degli elicotteri, su cui l'uomo non sarà più che un puntino nero contro il cielo?

Ma per ora lo spettacolo è in basso, è in basso dove il piccolo uomo si affanna e contende con le armi veloci costruite dal suo genio meccanico.

Sta per finire il Campionato del mare. Ascoltate nel nome l'immensa poesia dell'elemento.

I grandi rivali che dovevano disputare la vittoria al *Panhard et Lévassor* non esistono più, come il *Fiat-Galliani* scomparso al pari del profeta dentro un rogo subitaneo, o sono immobilizzati dalle ferite delle precedenti sfide, come il *Grand Tréffe*, oppresso dalla potenza istessa

Ma la rivincita finale nella gara del regolo fu ancora del *Panhard*: i due motori a 8 cilindri e a 200 cavalli l'uno del *Walsley* dovettero inchinarsi, e il casotto francese passò.



Il « *Panhard et Lévassor* », il campione del mare.

Nei piccoli canotti noi abbiamo avuto, nel *Siam del Baghetto*, un casotto di 6 metri e mezzo, con un motore di 16 cavalli (90 di alesaggio), uno stretto rappresentante dell'industria italiana. La bianca e minuscola navicella, seconda nella gara della sua serie, vinse poi brillantemente contro battelli da 12 metri e motori da 90 cavalli le corse di Nizza.

Ma le velocità turbolente del *Ricochet* hanno suscitato la maggior curiosità. I *Ricochet* sono rettangoli piatti lunghi 4 metri, larghi uno circa, col davanti rialzato come una pianella turca. Sono a 1 e a 2 posti, con un motore o di 12 o di 25 cavalli. Sul mare lillano, quando vanno, come sciatoli a 40 o 45 chilometri all'ora, ma l'onda, sebbene vi resistano valorosamente, li ostacola, mentre sulle acque lisce dei laghi e dei fiumi possono involarsi anche a 60 chilometri all'ora.

Si dovrebbero sperimentare sui nostri laghi, sono certo che molti se ne incapriccerebbero. Li chiamerei una specie di motocicletta nautica.

Ma non è la loro linea e struttura che deve prevalere sul mare. La *Rapide*, che li ha voluti ricopiare in grande, è una brutta e ibrida imbarcazione che non ha avvenire.



Il massimo Siamer sul largo mare protetto | sul « *Docteur* ».

della sua armatura, leggi dei suoi motori, come il *Walsley*, come la *Rapide*, che stanno riparando i guasti.

Soltanto un vecchio paladino è sceso in campo, la *Jeannette*, scalo e motori del 1906, ma sospinta da un fervore novello, quello che anima l'entusiasmo alla lotta del suo timoniere, il cav. Vincenzo Florio.

Ed ecco il *Panhard*, l'ultima e più perfetta creazione dell'industria francese, con ben quattro motori di 120 cavalli ognuno, alle prese con la tenace *Jeannette*, la quale oppone alle onde uno scafo ben più pesante e un motore ben più debole, circa 240 cavalli contro i 500 del *Panhard*.

È la *Jeannette* alla partenza pareva rifiutarsi, per oltre mezz'ora rimase tramortita, ferma, ma il buon sangue non mente: ridentato l'impeto, essa riguadagnò tempo e spazio perduto, raggiante e oltrepassò con un superbo e magnifico slancio tutti i concorrenti e arrivò ad occupare il secondo posto dopo il formidabile *Panhard*. Il quale a sua volta doveva conoscere un vincitore in un canotto inglese, nel *Walsley*, almeno durante una corsa, quella di serie.



Il « *Walsley* », il forte rivale inglese.

Vi è una linea classica che corrisponde all'onda e dalla quale non ci si può scartare.

Eccola nel *Walsley*, interpretata più convenzionalmente, eccola nel *Fiat* interpretata più liberamente: *Walsley* e *Fiat* dai toni bianchi e dalle prore aguzze.

MARIO MORANO.





EMILIA SCAFIDI

(Pr. Teat. San Carlo)

Presentiamo ai nostri lettori un nuovo soprano lirico che ha iniziata la propria carriera quest'anno al San Carlo di Napoli nell'arditissima parte di Gilda nel *Rigoletto*. Allieva della valente maestra signora Falletti, dotata di bellissima voce e di non comune ingegno, con una figurina tutta di grazia e bellezza, giovanissima, la signorina Scafidi conquistò tutto il favore del pubblico del San Carlo, che seralmente la fece segno alle più entusiaste ovazioni e ad un meritato trionfo, tanto che, prima di finire la stagione del carnevale, fu richiesta e scritturata per la grande stagione d'autunno al Comunale di Treviso.

Dato il felicissimo inizio, non è difficile prevedere per questa artista una carriera molto brillante.

AMELIA PINTO

(Pr. Teat. San Carlo)



È noto a tutti il valore di questa esimia artista. Noi la presentiamo qui più per renderle meritato omaggio, nel momento in cui essa sta per abbandonare la scena, anziché per rilevarne le conosciute doti.

La signorina Pinto ha debuttato al teatro Colon di Buenos-Aires nel 1890 e non conta che otto anni di carriera brillante e trionfale, essendosi mantenuta dovunque ha cantato all'altezza del posto conquistatosi fin dall'inizio. Nella *Gioconda* come nella *Tosca*, nella *Walkirie* come in *Tristano ed Isotta* si è costantemente dimostrata una protagonista che davvero regge ogni confronto colle più valenti artiste dell'arte lirica italiana.

Nel momento in cui questa cantante si accinge a rinunciare agli onori del palcoscenico, per divenire sposa felice, ci addolora la perdita di una tale artista, alla quale porghiamo i più sinceri auguri.



Edward Woodall Naylor. — All'alba dell'anno corrente una lieta, una fausta notizia corre inarcandosi come una fulgida iride sul cielo un po' plumbeo del mondo musicale inglese: nel concorso promosso dalla Ditta G. Ricordi & C. per un'opera teatrale d'autore inglese esce vincitore E. W. Naylor, un nome ch'era già ben noto d'artista valente, di gentilissimo simpatico, di studioso serio, perinace e illuminato. La Commissione giudicatrice del rilevante premio (500 lire sterline) era costituita (essendosi ritirati Massenet e Richter) da Joseph Bennett, da Percy Pitt, da Sir Charles Villiers Stanford e dal comm. Tito Ricordi. Commissione seria, compenetrata da una coscienza vigile, scrupolosa, intenta ad una scelta sagace e pratica, il suo giudizio fu accolto con piena fede e con orgoglio patriottico da parte di tutta l'Inghilterra.

Dell'opera premiata *The Angelus*, su libretto di Wilfrid Thornely, ben poco ci proponiamo di dire per ragioni facili a comprendere in noi.

Circa all'autore, possiamo ripetere quanto da tutti è cognito e fu proclamato *orbis et orbis*. È una tempra di musicista profondo ed insieme estroso.

Per chi ama i dettagli biografici aggiungeremo che è nato a Scarborough il 9 febbraio 1867. Il suo primo, forse più suggestivo e fecondo maestro, fu il padre suo stesso che lo avviò al pianoforte, all'organo, alla composizione. Allievo fu del Royal College of Music di Londra nel 1888 e fu lì ch'egli anzi compose la cantata *Merlin and the Gleam*, ispiratagli da Tennyson e che fu eseguita nei concerti del Collegio stesso nel luglio del 1892 — cantata che fu assai encomiata dal non facile *Musical Times*. Dal 1884 al 1888 egli fu anche scolaro nell'Emmanuel College di Cambridge, donde uscì per recarsi organista a Londra nella chiesa di San Michele al posto lasciato da Sir Arthur Sullivan. Finché finalmente fu eletto professore d'estetica nell'Emmanuel College di Cambridge. E qui egli s'affermò per quel letterato profondo, per quell'esteta affascinante che appare nelle lezioni, ora pubblicate, e che ebbero per temi: « *Heinrich Schütz* », « *Shakespeare and Music* », « *Browning and Music* », « *Romanticism in modern Music* » e quel « *The Fitzwilliam Virginal Book* » che ebbe larga e viva fortuna pubblicato in volume.

Noto altresì come scrittore di elevata musica liturgica (basti citare il suo *Te Deum* scritto per la cattedrale di San Paolo), noto come cesellatore di squisite romanze (ricordiamo il suo *Merry bells of Vaid*), ora egli sereno, forte, fidente attende di esser giudicato come operista nel più sagace ed estroso

complesso dei suoi attributi in quel suo *Angelus* che la sua patria ferventemente attende come una rivelazione di un ingegno elettrissimo.



EDWARD WOODALL NAYLOR
autore dell'opera "Angelus"

The Angelus del maestro Woodall Naylor sarà rappresentata nel suo testo originale la ventura stagione d'opera inglese al Covent Garden di Londra.

Dionisio de Sarno-San Giorgio appartiene a nobilissima famiglia napoletana. Giovannissimo iniziò i suoi studi musicali col Negri (pianoforte) e col Porro (violino); più tardi entrò a far parte di quella classe di eletti giovani napoletani, che ebbero a dirci Salvatore Pappalardo, poi Nicola D'Arienzo, allora professore al R. Collegio di S. Pietro a Majella.

Passato a Firenze, all'epoca in cui dirigeva quel Liceo Musicale il compianto Casamorata, il de Sarno ebbe questo e Teodoro Mabelini a consiglieri e con essi si perfezionò nell'arte della strumentazione.

Terminati gli studi venne a Milano e nel 1882, recatosi a Trieste, in qualità di professore d'archi nella Scuola di Musica del maestro A. Zorzelli, in

seguito a concorso, fu poi nominato direttore dell'Orchestra e della Banda Cittadina di Cattaro in Dalmazia, dove restò otto anni, formando ottimi



PH. KEMP, BELGRADO.

DIONISIO DE SARNO-SAN GIORGIO.

allievi ed arricchendo di varie composizioni quell'archivio.

In tal frattempo scrisse, col consenso del principe Nicola I, la musica del dramma *Balkanška Zvezda*, su versi dello stesso principe: rivide l'*Inno* del Montenegro, scrisse per teatro di Cattaro la musica di un balletto in un atto su libretto di E. Sikorsky, rappresentato con successo, e fece una raccolta di canzoni popolari slave e peratine, che gli valse l'onore di essere iscritto nel Libro d'Oro del Comune di Perasto, mentre più tardi era premiato dalla R. Accademia di Scienze ed Arti di Serbia. Nel 1893, terminati gli impegni col Comune di Cattaro, fu a Belgrado e qui, previo esame, ottenne il posto di professore di musica nel II R. Ginnasio, da dove si dimise per non abbandonare l'affidatagli reggenza di quella R. Legazione d'Italia, restata vacante per la improvvisa partenza del titolare.

I sentimenti patriottici del prof. Sarno vinsero

in lui l'amore per l'arte, e dopo avere accettato il posto di segretario particolare del nuovo Ministro d'Italia a Belgrado, venne poi nominato cancelliere-Interprete della nostra Legazione a Belgrado. Egli è stato anche direttore di quella Scuola Italiana e Presidente della Società di M. S. e Beneficenza fra gli italiani in Serbia.

Rinaldo Grassi. — Il giovane tenore che tanto successo ha riportato alla Scala, in *Tosca* e *Gioconda*, è milanese e studiò al nostro Conservatorio alla scuola dell'egregio prof. Leoni. Debuttò a 19 anni a Novara nella *Bohème* di Puccini ed in tre anni di carriera percorse acclamato i principali teatri italiani e dell'estero. Fu al Donizetti di Bergamo, al Comunale di Ferrara, Sociale di Treviso, Massimo di Palermo, Dal Verme di Milano, San Carlo di Napoli e Opera di Buenos-Aires,



PH. VIGNOLI, ARNO & C. MILANO.

RINALDO GRASSI.

sempre perfezionando la sua arte, e di ciò abbiamo prova nell'accoglienza di grande favore fattagli dal nostro pubblico. Quest'anno ritorna al teatro dell'Opera di Buenos-Aires, ove certo ritroverà tutte le simpatie che egli si era create.



All'amico e collega E. PICCOLI

SÉRÉNADE AMOUREUSE

POUR

PIANO À QUATRE MAINS

PAR

MARIO TARENGHI

OP. 42.



G. RICORDI & C.

PARIS — 62, Boulevard Malesherbes, 62 — PARIS
12, Rue de Lisbonne, 12 — PARIS

MILAN — ROME — NAPLES — PALERME — LONDRES — LEIPZIG — BUENOS-AIRES

Deposé selon la loi en les bureaux internationaux - Propriété pour tous pays
Tous droits de traduction, reproduction, et d'arrangement réservés
All rights of execution, reproduction, and transcription are strictly reserved

BOOSEY & C^o - NEW-YORK

(Printed in Italy)

SÉRÉNADE AMOUREUSE

MARIO TARENGHI
OP. 42.

SECONDO

POCO MOSSO

p *(simili)*

con Pedale ogni battuta

cres. mp *rit. ...*

(simili) *mp* *cres.* *mp*

con Pedale

mp *p* *rall. ...*

Propriété G. RICORDI & C. Éditeurs-Imprimeurs, MILAN.
Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés.

SÉRÉNADE AMOUREUSE

MARIO TARENGHI
OP. 42.

PRIMO

POCO MOSSO

1 2 3 4 *mp cantando, con molto sentimento*

cres.

rit. *p*

mp

p *dim.* *rall. ...*

SECONDO

a tempo

pp *(simili)*

con *ta* sempre ogni battuta

cres. *f*

dim..... *allarg.*

LO STESSO MOV.^{to}
marcato

espressivo *cres.*

p con *ta*

(simili)

p con *ta*

con *ta* *p*

PRIMO

a tempo

mp *mp*

mp

allarg.

LO STESSO MOV.^{to}

mp

cantando con espressione

p

p

con ta.

dim:.....

1 2 pp rall:.....

1° TEMPO (simil)

con ta.

f mp dim. p

sempre con ta.

pp perdendosi ppp allarg. fp

dolcissimo

dim. p 1 2 mp

1° TEMPO p rall:..... mp

f

mp dim. p

pp perdendosi ppp allarg.

Biblioteca d'Oro

RACCOLTA DI PEZZI PER PIANOFORTE

TRATTI DALLE OPERE DI MAESTRI
D'OGNI TEMPO E PAESE E LIBERAMENTE
RIDOTTI AD USO DELLA GIOVENTÙ DA

ALESSANDRO LONGO

Eleganti volumi, in-8, con cenni biografici.

103590 Volume I. 100 PEZZI di cento Autori diversi (B) netti Fr. 4.—

112500 « IL 100 PEZZI di Haydn, Mozart e
Beethoven » 4.—



— CIASCUN VOLUME: —

Franco nel Regno (B) netti Fr. 4 25

Franco per l'Estero » 4 50

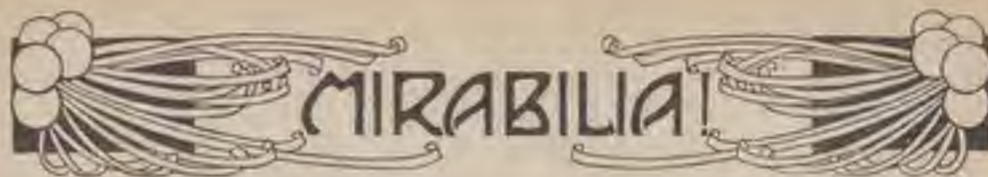


G. RICORDI & C.

Editori-Stampatori

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK



ARALDICA ALLEGRA.

La cavalleria del medio evo, sorta e animata da un principio nobile davvero perchè fondata sulle basi divine della giustizia, e cioè la difesa dei deboli e degli oppressi contro le prepotenze dei forti, diede origine, come è noto, al blasone che alla sua volta produsse con l'araldica un'arte speciale, anzi una scienza fornita delle sue grammatiche e delle sue leggi, cosicchè fabbricare un blasone senza attenersi alle regole stabilite sarebbe stato altrettanto ridicolo quanto comporre un sonetto in versi... liberi.

Ma dal giorno ormai lontano in cui il creare uno stemma era veramente un nobile privilegio, concesso soltanto a chi per le sue nobili azioni veniva armato cavaliere, quando tale nobile origine del blasone fu posta in oblio, si videro moltissime famiglie inalberare stemmi architettati nei modi più strani. E sembra che l'invenzione dell'araldica, a parte le cause storiche che la produssero, rispondesse assai bene a un bisogno dell'immaginazione, poichè quando, a una certa epoca tutti i viventi di qualche "distinzione", si furono provvisti del loro bravo stemma, sorte allora una legione di araldisti fantasmi i quali vollero provvederne anche tutti i morti illustri che mai non ne avevano avuto, da Adamo in poi, Adamo compreso!

E facile quindi immaginare quante smentite si possano spogliare in questo campo, frugando nelle opere dimenticate degli araldisti tardivi del secolo e del settecento, quali Moreno de Vargas, Prado, Le Feron, Bombaci, Fursten, l'abate Piscinelli, e in particolar modo in quella dell'infelice Girolamo De Bara, scritta in francese, e pubblicata a Lione nel 1604, col titolo: *Le blason des armées auquel est montrée la manière de la quelle les anciens et modernes ont usé en icelles.*

I più discreti di questi generosi dispensieri di blasoni si erano limitati a provvederne i più famosi conquistatori, non escluso Attila nel cui scudo, non so perchè, Bonifacio, lo storico di Trevizio, pone un levriero d'argento, impresa molto modesta per un "flagello di Dio". Nel trattato di blasonica composto da messer Cornelio Gaillard, "re d'armi", di Carlo V, troviamo descritto oltre altre insegne di guerra, agli stendardi,

alle bandiere e ai pennoni anche lo stemma del *très-illustre, très-magnanime, très-victorieux, et très-excellent et prudent prince Caius Julius, qui fut nommé César et le premier empereur de Rome, chef de la monarchie du monde, dont les empereurs ses successeurs ont esté intitulé et honoré du très-glorieux et magnifique nomme de César*; e impariamo che Giulio Cesare nel suo scudo portava l'aquila... a due teste, le quel signifie plusieurs choses de grand mystère et conséquence...

Altri araldisti non si contentarono di darci gli stemmi di Augusto, di Pompeo, di Scipione, di tutti insomma gli eroi della storia romana, tra cui Cincinnato, il cui nome significando in latino "riciclato", fece porre da essi nel suo blasone una mezza dozzina di riciclate parrucche, impresa più propria per un parrucchiere, ma vollero altresì trovare quelli della rispettabile matrona Veturia, della sventurata Virgilia e della casta Lucretia; e non occorre aggiungere che i loro sforzi furono coronati dal più brillante successo. Stabilito che l'arte araldica era conosciuta e coltivata dagli antichi Romani, bisognava dedurre che anche i Greci, loro maestri in civiltà, non avevano potuto ignorarla; quindi i blasoni altresì di Alessandro il Grande, di Pericle, di Epaminonda... Anzi è da notare che quanto più si risale verso le tenebre dell'antichità, tanto più diventano semplici, chiari, ben determinati dagli araldisti gli stemmi di ciascuna insigne persona. Qualcuno tra essi rimase alquanto dubbioso nel constatare che Omero non fa parola affatto dei blasoni de' suoi eroi, ma il fatto venne subito spiegato. Omero non aveva appreso la blasonica ed era rimasto in questa scienza un perfetto ignorante!

In compenso Girolamo De Bara, il quale viceversa era in questa scienza un professore, ci ha descritti lui nel suo trattato gli stemmi degli eroi di Omero, traendoli, a quanto egli ci assicura, da un antico libro che attribuisce senz'altro a... Pigmaglione! E grazie a Pigmaglione, araldista di grande sapere oltrechè celebre scultore, il De Bara ci ha potuto indicare altresì gli stemmi dei principali Argonauti, il cui capo, Glauco, aveva nientemeno nel suo scudo che... il Tonon d'oro; e quelli delle precipue Amazzoni; e quelli di Er-

colà, di Semiramide, di Iside, di Osiride, di Nemrod, di Nabucodonosor e di moltissimi altri personaggi della più remota antichità.

La fama acquistata con queste sue scoperte ultra archeologiche da Girolamo De Bura rese invitanti i suoi colleghi in araldica, e in particolare quelli ebrei, i quali alla loro volta approfonditi in analoghe ricerche, poterono indicare con la massima precisione i blasoni di Mosè, di Davide, di Rebecca, di Isaac, di Zabulon, di Esther, di Giuditta, di Giatele, di tutti insomma i personaggi della Bibbia, maschili e femminili. Per Sansone furono subito tutti concordi nel porre una mascella d'asino nel suo stemma, ed anche l'illustre De Bura l'accettò, considerando che con quella mascella il *fil de moult grandes et vaillantes princesses*; ma per Giosué nacquero molte dispute perchè alcuni volevano dargli soltanto il sole, altri invece volevano regalargli tutto il firmamento, sostenendo che se Giosué aveva fermato il sole, necessariamente col sole dovevano essersi fermate anche la luna e tutte le stelle. Quanto a Noè poi si accordarono prestissimo con una colomba portante un ramoscello d'olivo e con una parola ebraica che significa pace, ma arrivati ad Adamo, a cui il Le Feron diede una foglia di fico in campo azzurro, furono costretti a fermarsi perchè di là era il caos e, a cagione delle tenebre, non riuscirono a distinguere il blasone... del Padre Eterno!

Tutto ciò, come si vede, è tanto ridicolo da sembrare assolutamente parto della mente sbrigliata di un umorista esilarante, mentre invece quanto ho succintamente fin qui riportato venne sfucubrato con la massima serietà, come può vedersi nel diffuso studio che il cavaliere Croissant ha dedicato alle *Armoiries fabuleuses*, e che trovai inserito nell'*Almanach héraldique* del 1884. (Paris, E. Plon et Nouvrat, editori). Nel quale pregevolissimo studio, tra le altre araldiche amenità dello stesso genere, è riportata da un *Armoiral*, stampato a Gand nel 1567, una lunga e complicata descrizione dello stemma di Gesù Cristo... con l'agnello pasquale in cimiero! Se al Padre Eterno gli araldisti non erano riusciti ad ardivere, gli giunsero però, come si vede, molto vicini!



MALGRADO tutta la buona volontà adoperata, qualche insignificante personaggio dell'antichità era tuttavia stato dimenticato nelle opere dei grandi araldisti, ma non mancò chi provvide anche ad essi trattandoci incidentalmente in altri libri. I tre re Magi, per esempio, nella loro qualità di sovrani sarebbero parsi troppo menomati a rintangere sciti blasonati, e a questi

pensò il Reichental che nella sua opera *Compendium der Geschichte von Constanz* (Augsburg 1483) descrive minutamente gli stemmi di Gaspare, di Melchiorre e di Baldassarre.

Per la Beata Vergine Maria i blasonisti non ebbero a far lavorare molto la fantasia, perchè si accontentarono di attribuirle quello del re David, da cui essa discendeva in linea retta; ma vi fu anche chi volle lezianne uno appositamente per la Madonna, e questo lo troviamo descritto in una ingenua e dolce poesia in versi francesi incisa in caratteri del XVI secolo sopra una pietra conservata nel Museo della città di Sens. Davanti però a questa ingenua poesia, intitolata semplicemente *Blason*, il riso cessa, perchè mancando il contrasto tra la serietà araldica e la friolezza del contenuto, non ne scaturisce più l'umorismo, ma solo rimane l'elemento poetico e religioso di una fede purissima ispirata dalla dolce figura della Vergine che

En chascun d'elles maintient poissant valent
A. sur la croix planté de blasonner original.

In questa descrizione, insomma, che prosegue per una dozzina di versi, il blason da cui è intitolata non è che un espediente artistico che nella sua ingenuità diventa eminentemente poetico.

Emblematica comico invece è un altro blason della Madonna scoperto da Carlo Nisard e da lui descritto nella sua *Storia dei libri popolari*, opera del resto pregevolissima e ben nota ai bibliologi. Ma qui si tratta di una solenne cantonata presa dall'egregio autore, il quale avendo trovato un almanacco popolare tedesco del 1602, intitolato *Marienthaler Kalender*, tradusse questo titolo con: *Calendario dello scudo di Maria*, e immaginò che l'iscrizione posta sul frontespizio, rappresentante la Vergine col Divin Figlio sulle ginocchia e circondata da una grande aureola luminosa, fosse appunto l'improbità dello scudo (talero) di Maria! È noto che il nome di scudo dato alle più grosse monete d'argento è derivato dallo scudo, arma difensiva, la cui forma più comune fu appunto la rotonda; e il Nisard, da quella effigie della Vergine posta sopra uno scudo moneta, credette di risalire allo scudo cavalleresco e di avere fatto una graziosa scoperta nel campo della letteratura popolare, dove, secondo lui, la detta effigie diventava precisamente lo stemma della Vergine. Ma i talleri, gli scudi e gli stemmi non c'erano affatto nel *Marienthaler Kalender*, che era invece semplicemente il *Calendario di Marienthal*, luogo di pellegrinaggio vicino alla piccola città di Haguenau nel Basso Reno e celebre in Alsazia per una statura miracolosa della Vergine. L'iscrizione che il Nisard aveva creduto riprodurre lo "scudo" di Maria non era che una raffigurazione di quella statura!

Dante Alighieri è un altro eminente personaggio che diede molto da fare alle elucubrazioni dei blasonisti. Era forse possibile supporre che non fosse con la sua potenza essere privo di uno stemma? In una dotta monografia che il commendatore Carlo Padiglione scrisse precisamente intorno al blason dell'Alighieri, vediamo che da araldisti di varie epoche ne furono attribuiti al sommo poeta una dozzina almeno, tutti diversi fra loro, e il citato autore conclude l'accurato suo studio constatando l'impossibilità di poter stabilire con precisione quale fosse il blason della famiglia Alighieri al tempo in cui Dante visse. Come dunque non conosciamo di Dante nessun autografo, come non siamo sicuri di possedere il suo vero ritratto, così dobbiamo rassegnarci ad ignorare persino quale fosse il suo blason! E forse per qualche araldista tale lacuna è più deplorabile di quella che dovremmo lamentare se fosse invece andata smarrita... la Divina Commedia!



UNA fonte inesauribile di umorismo in questa materia troviamo nel contenuto degli stemmi, negli oggetti cioè che ne costituiscono le imprese. Al tempo della cavalleria l'impresa, che i cavalieri adottavano per loro scudo per lo più si riferiva precisamente a una fulgida impresa da essi compiuta, e non di rado il cognome della loro discendenza non è altro che il soprannome dato al cavaliere capostipite della famiglia, in seguito all'impresa che lo aveva reso illustre e che egli aveva voluto nel suo scudo ricordare. Così il cognome italiano degli Anguisciola deriva dall'*anguis* in olla dipinto sullo scudo del cavaliere che primo salì sulle mura di Costantinopoli quando quella città fu conquistata dai Crociati, e quell'*anguis in olla* aveva la sua storia cavalleresca, che qui sarebbe lunga a riportare. Più tardi, all'opposto, quando molte famiglie, che non discendono affatto dalle Crociate, vollero anch'esse avere uno stemma, senza far spreco di fantasia vi misero semplicemente un oggetto riferente al loro cognome già formato; e se questo anziché derivare da gesta luminose, come la vittoria alata che Napoleone I onnipotente immaginò per lo stemma che diede e che volle egli stesso comporre per Massena, derivava invece, come spesso avviene, da qualche modesto mestiere esercitato dagli avi, si pensava che una volta blasonato potesse diventare più riveribile; donde del Carradori, blasonati con la ruota di un carro; dei Molinari, con una macina da mulino; dei Pescatori, con una rete da pesca, e via dicendo.

Tra questi stemmi ve ne sono taluni molto caratteristici. Gli Scopoli di Mantova hanno nel

loro blasone una scopa d'argento col manico d'oro mena "in palo", col manico in alto; i Giopoli di Venezia, un giubbone d'oro in campo azzurro; i Pignatelli di Napoli, delle pignatelle; i Bicchieri di Novara, dei bicchieri colmi di vino; i Bouilliers di Poitiers, delle bottiglie; i Cuillera di Rennes, tre cocchie; i Pedivillano di Palermo, una grossa scarpa da contadino; i savolardi Savathe inalberano una clabatta rossa in campo d'oro, e persino la casa spagnola dei Padilla, sei come storico illustrato dalla bella Maria e dall'eroico capo della insurrezione dei *Comuneros*, continua a portare nel suo blason degli oggetti ben poco corrispondenti alla sua fama. Quale emblema possono avere nel loro stemma i discendenti del Hero Due Giovanni Padilla, l'audace nemico di Carlo V, e della bella favorita di Pietro il Cruello? Un leone rampante e una rosa diachina? Niente affatto: essi vi hanno tuttora... tre pedelle per friggerle!

I Barban, i Barbato, i Barboniani e i Barbagio, quattro famiglie celebri veneziane, hanno tutte nel loro stemmi delle barbe o bionde o brune, e così pure le moltissime altre famiglie di vari luoghi che dalla barba traggono i loro nomi, come i Barbadoro, i Barbanera, i Barbianca, i Bellabarba, i Barbella, i Barbini, i Barboni, i Barbelli, ecc. Ma se si pensa alla grande importanza che si dava alla barba in altri tempi, bisogna convenire che non si può trovare insegna più nobile di questa. Il massimo Dio della Grecia e tutti i suoi savi erano barbati. I Romani radevano la prima barba a ventun anni e la conservavano in una scatola tra i documenti familiari. Maometto della barba fece addirittura una cosa sacra. Presso i Franchi e i Longobardi era distintivo della nobiltà, e per questo motivo nella Spagna, al principio del XIV secolo, fra i gentiluomini privi di barba si diffuse l'uso delle barbe finte; tanto che nel 1351 fu fatta una legge summaria che, per togliere le barbe abusive, riservò soltanto ai grandi signori quelle finte.

L'appendice pertanto che porta il mento onora anche i blasoni, ma che dire quando in questi troviamo certe figurazioni, per esempio, quelle di taluni animali che non furono mai considerati quali simboli di nobili qualità? Il porco è abbastanza comune nell'araldica inglese, e ciò si ricorda la risposta che diede a Franklin un suo servo negro da lui condotto in Inghilterra. Per spiegarli che cosa si doveva intendere per gentiluomo, Franklin gli aveva detto che gentiluomo è colui il quale mangia, beve e dorme senza aver bisogno di lavorare; e l'ingenuo africano gli fece osservare:

— Padre, tutti lavorano in questo paese: l'acqua lavora, il vento lavora, il fuoco lavora, l'asino lavora, l'uomo lavora; soltanto il porco

non lavora, ma mangia, beve e dorme senza nessun fastidio. Il porco dunque è il solo gentiluomo che stavi in Inghilterra?

Il bus lo troviamo in molti blasoni e quello che si vide in Roma sullo stemma di papa Alessandro VI della casa spagnuola dei Borgia fece dire a Pasquino, con allusione alla bella Giulia Farnese, che non poteva più rimanere incredibile il fatto di Europa rapita dal loro tirio, dal momento che si vedeva Giulia portata dal bus spagnuolo...

Historien Tivolo quondam vedisse juvenem
Quis reges? Hispano Julia vacat ovae vati.

Non soltanto il bus troviamo negli stemmi, ma peranco la sua femmina. Nel 1550 un certo Portail, la cui moglie era balia del secondogenito di Caterina dei Medici, il futuro re di Francia Carlo IX, ottenne la nobiltà, e gli fu dato uno stemma *semé de France à la vache d'argent*, e di questa mucca d'argento d'alora in poi sono andati alheri i Portail.

Un asino in cattedra si vede nello stemma della città di Bourges, ed anzi, in Francia, per dar del somaro a qualcuno lo qualificano senz'altro come... stemma della città di Bourges. Ma l'origine di questo deriva da un *qui-pro-quo* lemmenale. Un antico bassorilievo, logoro dal tempo, trovato in certi scavi fatti in quella città, rappresentava un uomo portato in lettiga; la testa dell'uomo mancava, e poiché sotto vi era una iscrizione in caratteri romani che gli archeologi del tempo avevano decifrato *Asinus in cathedra*, un asino in cattedra parve cosa tanto straordinaria ed ebbe tale fama che fini col diventare l'emblema della città. Il bassorilievo invece si riferiva al fatto storico di Asinio Pollione il quale incaricato da Giulio Cesare a custodire la città di Avaricum (diventata più tardi Bituriges e infine Bourges), e così assediato dai Galli, sebbene gravemente infermo, si era fatto portare in lettiga sui baluardi per rianimare colla sua presenza il coraggio dei soldati, i quali infatti respinsero gli

assalitori. Col rimasere degli studi fu presto capito che l'*Asinus in cathedra* del bassorilievo doveva esser letto invece *Asinius in cathedra*, ma ormai nello stemma medioevale di Bourges al salvatore della città era stato sostituito un asino, e asino rimase.

L'umorismo delle imprese contenute negli stemmi può derivare altresì da svariate altre cause. Il blasono della famiglia pugliese Argomento ha delle monete d'oro che per sé stesse non hanno nulla di umoristico, ma se si pongono in rapporto col curioso nome di quella famiglia, non saprei davvero quale più persuasivo... argomento si sarebbe potuto immaginare per rappresentarlo. Così pure una famiglia Regnier scegliendo per proprio stemma sei monete d'oro, ha dato ragione all'antico adagio *aurum... regnat*, nonché agli odierni miliardari americani i quali potrebbero tutti in egual modo blasonarsi. Gli stemmi poi così detti parlanti diventano addirittura dei geroglifici o rebus. I Rodiani di Velletri hanno intememmo che il colosso di Rodi d'argento tra le cui gambe passa "una nave d'oro sopra un mare agitato d'azzurro", e la famiglia toscana dei Dandoni ha tre campane nel suo stemma. Ma perchè mai delle campane? Ebbene, proviamo a ripetere di seguito le sillabe *dan, dan, dan, dan* e avremo la spiegazione di questo stemma parlante e... sonante!

In fatto di rebus però, anche araldici, bisogna lasciare il primato alla Francia la cui lingua meglio si presta a qualsiasi giuoco di parole; tanto che in un sigillo dell'antica abbazia di Saint-Germain d'Auxerre vediamo rappresentata sopra un fondo stellato una scimmia che si gratta il dorso con una mano, e questa figurazione significa: *La SINGE en l'AIR: avec la MAIN son DOS SERRE*. Leggendo di seguito le parole in maliscolletto si ha precisamente la pronuncia francese: *Saint-Germain d'Auxerre!*

AMERICO SCARLATTI.

(La foto di bassorilievo romano).



CAIACCIERE DI UN INGENUO

Alessandro Manzoni scriveva molti anni sono a proposito della Pasqua.

Sì fragal del rieto il pasto;
Ogni mensa abbia i suoi doni;
E il suor fragato al base
Di segebe imbrodigion!
Scorra amico all'amil fetto;
Faccia il decto poveretto
Più rideto oggi aprito.

La mia ingenuità non arriva al punto di domandare che cosa sia veramente - scorso amico all'amil fetto - dalle case di taluni apotemi di eguaglianza e di fratellanza... a cacciare, so per troppo che, se ogni mensa non ha i suoi doni, ogni tempo ha la sua indole. Quella del nostro è una straordinaria abbondanza di belle parole alle quali non corrispondono punto i fatti: tutti sono, a statti ad ascoltare, i veri amici del popolo, ma esso non ha certamente nemici peggiori di coloro che hanno professione di proteggerlo, di tutelarne i diritti, anche quando fingono di rammentargli alcuni doveri.

Un altro segno particolare del nostro tempo è la quasi assoluta rinuncia ad ogni idealità. Non ho alcuna voglia di fare una dissertazione politica o filosofica: Dio me ne guardi! Ma potrei confermare con esempi tipici quanto affermo: V'è una istituzione la cui ragione d'essere è assolutamente basata sulla idealità dei nobili sentimenti comuni a quanti ad essa appartengono: ho nominato l'esercito. Dicono che esiste in esso una - questione morale -, e se lo dicono sarà vero, quantunque sia molto vago il significato di queste due parole riunite insieme. Il morale dell'esercito era, ai miei tempi, quello spirito di fiducia, di docilità, di concordia, di coraggio, che non è davvero venuto meno nella grande maggioranza, e ne vediamo tutti i giorni le prove. Ma, poiché ogni istituzione risente senza dubbio delle modificazioni dell'ambiente nel quale si svolge la sua vita, può darsi il caso che il morale dell'esercito abbia bisogno di essere rialzato, come ora si dice per dire che il suo spirito debba esser sollevato, mettendogli innanzi qualche nuovo ideale, o rinfrescando il ricordo di quelli ideali che le mutate condizioni de' tempi possono aver fatto, almeno in parte, trascurare o dimenticare.

invece non si fa nulla di tutto questo! V'è una questione - morale -? Si crede di risolverla... ammentando le paghe! Ma per la grazia di Dio, chiamatela questione - economica - se non volete far credere che il morale d'un esercito si misura a lire soldi e denari! Il direttore dell'*Ars et Labor*, che ha cominciato la sua laboriosa ed utile esistenza d'uomo portando le qualità e guadagnandosi una medaglia al valore, deplora quanto me, e scommetto,

questa disgraziata questione di cifere) creata da gente che di militare aveva appena il vestito, certamente non l'animo!

Ora, del resto, non occorre più neppure il vestito per truciare giudizi nella disciplina e lo spirito dell'esercito: basta una laurea dove di faccia testa e di presunzione...

Tutto questo sia detto fra parentesi, perché esce fuori dall'argomento, dato e non concesso ch'io mi sia proposto di scrivere sopra un dato argomento. Per non dire una bugia, confesserò di aver preso la penna in mano senza un determinato intendimento, o, in meno qualche remissività pasquale e molti altri soggetti vari e diversi. Per esempio... avete veduto quanti disastri marittimi sono avvenuti durante il plebiscito? La « Nave » varata quest'inverno all'Argentina era fortissimamente nel bacino di rad-dobbo e non ha sofferto avarie; ma essendo ormai prossima a salpare per il mare - amarissimo - verso Venezia, dovrà mettersi in rotta senza essere guidata dal capitano Garavaglia, che si riposa prima di prendere un altro imbarco. Che i venti le stiano propizi!

A proposito della Nave, mi ha divertito molto il pettegolezzo intorno al manoscritto che Gabriele d'Annunzio avrebbe regalato alla città di Venezia. Mentre scrivo, un giornale di quella città annunzia che il presidente della sezione veneziana della Lega Navale, andato a Firenze per parlare con il d'Annunzio della rappresentazione del lavoro drammatico, si avrebbe riferito che la Giunta comunale, contrariamente alle voci corse, accettando il dono del poeta, avrebbe deliberato di ringraziare il donatore. A questa notizia risponde un altro giornale, negando che la Giunta abbia accettato e ringraziato per un dono che nessuno le ha fatto ancora, ed affermando incidentalmente che un'opera scenica, scritta con la pretesa di glorificare le origini di Venezia, ne falsi la storia, facendo di quella città laspiante un bovo di fratricidi, di sacrileghi e di baldracchi. Il conte Filippo Grimani, sindaco della città, non ha finora parlato, né lo voglio mettere il naso in faccende simili prima della autorità competente. Venezia è in buone mani, ed il sindaco è uomo capace di condurre a buon fine faccende non più gravi di questa.

Quando queste chiacchiere saranno stampate, la Nave sarà giunta felicemente nel bacino di San Marco: il sindaco avrà accettato il dono del manoscritto, ed avrà molto probabilmente offerto un banchetto al poeta. *Tout est bien qui finit bien*. Ma è per

Io meno curioso che la nostra indole italiana superficialmente iperbolica faccia sì che la Lega Navale si occupi della *Nave*, di carta, come se dovesse prendere parte alla dimostrazione navale delle acque di Sestrie e dell'Esige. E ad ognuno sarà permesso ammirare la straordinaria modestia del poeta, convinto di onorare la regina delle lagune offrendole un proprio autografo, mentre il santo evangelista profetico non ha mai pensato ad offrirle l'autografo del vangelo *annuntiato* Marzian. Sarebbe forse questa una buona occasione per proporre al Veneziano di restituire alla protezione di San Marco e del Jovoc alato, per mettersi sotto quella di San Gabriele e dei cani della Cappuccina.



A proposito di alcune frasi della *Nave*, sento il bisogno di dare 10 punti con lode all'onorevole Olivetti, per la circolare mandata ai prefetti, raccomandando loro severa vigilanza sugli spettacoli cinematografici immorali e suggestionanti. Dal punto di vista della suggestione dell'effluvio siamo arrivati un bel pezzo avanti; anche i ragazzi, perché i coscienti ed evoluti — mediante la tenue moneta di due soldi, possono imparare come si può entrare in una casa ad « operarsi » un furto, o come far deviare un treno, per vendicarsi di un licenziamento, assassinando un deviatore nella cabina del blocco... e tante altre cose simili.

Sotto l'aspetto pornografico, il modernismo dei cinematografi, o per meglio dire di alcuni cinematografi, è anche più avanzato. Forse perché invece di rimbastare a poco a poco, mi piace il cinematografo, e vado sempre a godermene lo spettacolo quando veggio annunziato qualche cosa di nuovo. Generalmente l'annunzio di una novità è scritto sempre a caratteri più grandi, che attraggono gli sguardi di chi passa e non guarda i titoli esiguitici degli altri numeri del programma. Per conseguenza mi è più volte accaduto di entrare in un cinematografo pieno di signori, di signorine, di giovani, andati per vedere « l'incontro di Guglielmo II e Vittorio Emanuele a Venezia », od « il grande colpo di Liverpool », e comandati a sedersi per assistere qualche scena di un gusto pornografico del più disgustoso. Fortunatamente le signore nascondono il viso rosso delle signore e delle signorine, il sorriso onnipotente dei giovani, e l'emozione sdegnosa del volto dei padri di famiglia involontariamente caduti nell'agguato.

Non parlavo di alcuni cinematografi per i quali la reputazione pornografica dei loro spettacoli abituati è diventata una raccomandazione, una *réclame*, un programma! Fortunatamente qualche giornale si è occupato dello scandalo, ed il ministro dell'Interno dopo avere perduto un pezzo, si è ora deciso a fare qualche cosa. Non mi meraviglierei però se qualcuno saltasse su a protestare la nome della libertà, quasi che potesse esistere la libertà della salvezza.

Intendiamoci bene! non pretendo punto d'essere troppo scrupoloso, e sono convinto di non poter morire in odore di santità; né sono di quei diavoli che invece di farli si fanno eretici. Ma è veramente il caso del *monde se rebas*? Prima di tutto, secondo

me, la nudità classica, semplice, è molto più decente di talune anezze nudità fatte apposta per aguzzare i desideri incipienti od assopiti. Si vuole dire che i nostri antenati fossero, in materia di pornografia, meno scrupolosi di noi: ma, dato e non concesso che l'affermazione sia vera, è pur vero che la loro pornografia aveva almeno qualche cosa d'artistico, di amabile, di spiritoso; non aveva nulla di disgustoso, e non mi pare neanche possibile il mettere a confronto una miniatura, un'acquaforte del XVIII secolo, sia pure scollacciata, con le scottere riprodotte su pellicole colorite ed esposte in qualche cinematografo tenuto nella oscurità quasi assoluta.

D'altra parte le fantasie erotiche dei « raffinati » del XVIII secolo, scritte o rappresentate graficamente, erano accessibili ad un ristretto numero di persone capaci di raziocinio, mentre ai nostri tempi il cinematografo è accessibile a tutti i ragazzi in possesso di dieci centesimi, ai quali forse molti padri consigliano di non entrare in chiesa, ma nessuno impedisce di andare a corrompere le loro giovani menti.



È vero che... e qui sono obbligato a tirar sassi contro la mia piccionella, come si dice in Toscana... è vero che i ragazzi non hanno bisogno di spendere due soldi al cinematografo per impraticare in tutte le più obbrobrinse particolarità del vizio. Con un soldo solo possono comprare un numero di giornale, ed un numero solo è talvolta sufficiente per un corso completo di pornografia, compresa la classe di perfezionamento. Né la spesa d'un soldo è sempre necessaria: un giornale a disposizione dei ragazzi e delle signorine si trova sempre, sia pure nelle case più oneste e riguardose. L'uomo non è soltanto un bipede implume che passa per animale ragionevole; ma, pure essendo padre di famiglia, persiste nel mostrarsi l'unico animale della creazione capace delle più stupefacenti contraddizioni. Quel padre che accompagnando a spesso una figlia, sarebbe capace di dare delle bastonate o dei colfoni a questo sfacciatto ingrudente che le rivolgesse passando una parola scorretta, lascia leggere tranquillamente alla giovinetta carta e pure i resoconti del processo per i fatti del vizio Monza.

— Ma scusi, che mestiere fa lei? — mi pare di sentirle domandare da qualche lettore, e mi pare anche di comprendere il nudo significato di questa interrogazione.

— Scrivo nei giornali... ormai da quasi quarant'anni.

Questa notizia cronologica potrebbe essere una mola ed elargente risposta. In quarant'anni passa molt'acqua sotto i ponti e si rinnovano le abitudini, ma non si rinnovano gli uomini. Paolo Pambri si lamentava un tempo perché, leggendo una cronaca giudiziaria, gli pareva che il « rivoltello » fosse eccessivamente blando quando deplorava che non avessero commesso le attenuanti ad un « povero giovane » il quale aveva semplicemente assassinato due suoi benefattori. Tale filantropico modo di considerare i delitti, commiserando i ladri e gli assassini anziché i derubati e le vittime, era certamente una grossa colpa: ma era una colpa d'ora personale, dell'individuo e non del sistema. Oggi, la

pubblicazione dei giornali tendendo sempre più a diventare prima di tutto una impresa industriale, l'individuo è a poco a poco interamente assorbito con le sue buone qualità ed i suoi difetti una volta i biasimevoli giudizi d'un giornale intorno ad un reato potevano essere, anzi erano generalmente la conseguenza della impulsività o della malignità di uno scrittore; la diffusione di particolari pornografici è ora invece una... faccenda amministrativa. Massimo D'Azeoglio, di cui non si è voluto ancora ascoltare il consiglio di « fare gli Italiani » dopo fatta l'Italia, scriveva dei giornalisti che — tra essi vi sono uomini di sacrificio e non di speculazione, ed a simili uomini professiamo gratitudine, come a quelli che tengono la reputazione, e perciò danno forza ed autorità ad una potenza che può essere utile e benefica... » ma, soggiungeva a proposito dei non temperati:

« Qual'è l'uomo ben nato ed allevato che potrebbe nei privati circoli, nel quotidiano discorso, usare le frasi che leggiamo tuttodì in alcuni giornali? E chi le usasse non sarebbe egli licenziato da ogni onesta famiglia? E quelle frasi, quei modi, che sono brutti, sconvenevoli, schifosi, nel privato conversare, saranno adunque genime quando sono stampati? Qui non si tratta di educazione politica, si tratta di educazione civile; e chi non conosce gli elementi del saper vivere civilmente, non ha buon viso a farsi educatore in politica ». *Amex!*

Si vorrà chiudere la bocca dicendo che le parole di Massimo D'Azeoglio rimandano a più di mezzo secolo fa, ed il progresso... ci siamo intesi. Del progresso si può dire come la signora Roland diceva della libertà: quante birichinate si commettono nel suo nome! Al progresso si deve far di cappello quando si manifesta con la telegrafia senza fili; con i grandi piroscafi capaci di attraversare in cinque giorni l'Atlantico da Liverpool a New-York o viceversa; con l'aeroplano che fluttra per aprire le vie del cielo sulle quali è sperabile non avverranno scontri, se pure non se ne immischia l'esercizio di Stato. Il pretre Desjorges, canonico della Cattedrale d'Amiens, che prometteva nel 1772 di far viaggiare nell'aria ad una velocità di 30 leghe, qualche ora come 185 chilometri all'ora, facendo il primo esperimento della sua macchina, consistente in una navicella di giunchi sormontata da un ombrello di piume, ch'egli pretendeva di far andare con un paio di remi di penne, andò immediatamente a gambe in aria e si ferì un gomito: il Farman invece percorre con l'aeroplano dieci chilometri in 4 minuti. Il barone de Grimm diceva, nella sua celebre *Correspondance*, che la navicella, ritenendo la prova, avrebbe probabilmente portato il canonico Desjorges, fino alle Petites Maisons, il manicomio parigino del tempo: il Farman guadagnò invece dei premi di migliaia di lire.

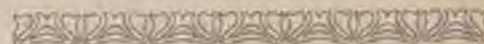
Tutto questo si, deve progredire, progredire e progredire! Ma il progresso non può consistere nel corrompere e contaminare quel naturale sentimento di pudore che è uno dei tratti più indefiniti e dellesi, un profumo suave del cuore umano.

Don Giovanni già logoro, ormai vecchio
E soffitto da remi in Cartagera.

senti egli pure ridestarsi nella prava anima una virtù mirabile d'amore, quando, secondo i versi di Carlo Pasquacchi, gli capitò fra le mani una piccola lettera ingiallita che gli ricordava

... la malinconia
Dolce il culto gentil della bellezza
L'intelletto d'auer vivo e profondo.

Ugo Pesci.



LA NOSTRA MUSICA

MARIO TARENGHI

SÉRÉNADE AMOUREUSE

PIECCE PIANO A QUATTRE MANI.

Op. 42.

Ars et Labor è lieta di schindere le proprie pagine all'affermazione di una personalità, seria e già ben provata attraverso prove numerose, fatte coronate dall'aureola della vittoria. Mario Tarengi è ucraino vincitore da molti concorsi, e ne uscì con lavori che non il caso, bizzarro o partigiano, gettò fuori alle facili ed effimere apoteosi settarie; ma con lavori che una peregrina ispirazione ed una mano abilissima accorsero preparandoli ad un successo legittimo quanto meritato. Nell'ultimo concorso bandito dall'Associazione degli Amici della Musica, Mario Tarengi fu premiato con un *Quartetto d'archi*, un inno di pagine di musica bella e ammirabile, in un campo arduo e delicato che richiede una peculiarità d'idea e di stile che, mentre deve attenersi alle classiche tradizioni, deve pure affermare una personalità ben definita nel compositore.

Noi siamo lieti di far conoscere ai nostri lettori il forte ed eletto compositore in una sua *Sérénade amoureuse* che comincia ad essere in tutto degna del suo titolo; fuori notare con quanta squisitezza il pensiero melodico, che è subito gettato a fulcro dell'intero componimento, sia svolto, tratteggiato, atteggiato e ritteggiato con sempre nuova ed efficace lingua di impostazioni e di pose, preparando l'entrata d'un secondo tema, una vera carezza melodica quando è gettata sul volo fluttuante dell'accompagnamento arpeggiato a moto retto; esso riesce un'espansione calda, vibrante che con indimenticabile rapidità, gentile passaggio tende poi d'irresistibile effetto il ritorno del tema iniziale, in movimento rallentato, languente, vaporante, dopo un ultimo rapido scatto finale, come un sospiro che si chiuda in un bacio.

Un gusto squisito, un'ispirazione soave, una mirabile fine e forte rivela nel maestro Tarengi questa squisita composizione, rivela cioè in sprazzo sintetico il non comune complesso di doti armoniche ed acquisite che integrano la sua spiccata ed ammirabile personalità musicale.

ATTRAVERSO LE ARTI SORELLE



CLIO - EPIQUE - TALIA - HONOR - TRAGIQUE - ERATO - POLYHAR - LYRIA - LALORE

Pittura

Per l'altro, fra tanti, fra troppi, certi giornali hanno scritto che di Debutti, Pissarro, Modigliani e Modigliani, non esiste il fratello. Ma si: l'ha dipinto il pittore Jacques Blanche.

Il repertorio critico, l'arte Adolfo Venturi pubblica sulle opere di Duccio un volume destinato a sollevare molto rumore, poiché sottrae con efficace forza dimostrativa al patrimonio del nostro maestro non pochi lavori che leggendo o tradiscono circa gli attributi.

Si festeggia a Parigi il centenario della nascita del famoso scultore e caricaturista Daubigny.

In una visita all'asta a Londra, un quadretto attribuito a Sandro Botticelli, rappresentante la Madonna col Bambino in braccio, è stato aggiudicato per 141 sterline e 15 scellini.

In ad Arcana, nel nuovo convento dei Cappuccini, il noto pittore Ugo Paolo Massini per eseguire i quadri per gli altari della chiesa, cominciando da quello dell'altare maggiore dove sarà rappresentato San Francesco con le allegorie relative alla sua vita ed all'ordine da lui fondato.

Tutti i biografi di Isen narrano che prima d'aver dipinto egli fu pittore. Isen di lui si conoscevano due quadri e due acquerelli. Ora a Niesleben furono scoperti altri sette acquerelli e due grandi quadri indubbiamente di Isen giovane.

Si annunzia ufficialmente che la Commissione artistica ha emesso il voto che gli affreschi del Campidoglio di Pisa siano collaudati restaurati, dimostrandosi rimasti al distacco dei dipinti ed alla chiusura delle pareti della cappella di vetro.

Artide Sartorio ha avuto l'onore di presentare a Buckingham Palace alcune delle sue pitture della Camerona Rossana a Sua Maestà la regina Alexandra d'Inghilterra. La Regina in seguito ha visitato insieme alla principessa Vittoria l'intera collezione esposta alla Fine Art Society's Gallery a 148 New Bond Street. L'ultima ed la acquistata uno dei più interessanti quadri, quello che rappresenta un gruppo vaghiamente sul libricello stesso.

A Bergamo a quel Circolo artistico l'ing. Elio Fontana dimostrò che « i pittori di Santa Croce » sono molti e parlò di tutti i pittori ordinati da Santa Croce: Francesco di Bernardo, Francesco di Gerolamo, Francesco di Simone, Francesco di Michele, Bernardo di Giovanni, Gerolamo di Bernardo, Vincenzo di Bernardo, Giovanni di Francesco, Pietro Paolo di Francesco, O. Giacomo, Bartolomeo, Felice.

Un affresco esistente nel Chiostro della Chiesa di S. Francesco in Gubbio, rappresentante alcuni Angeli in atto di trasportare una casa o chiosella, monsignore Felice Pellegrini nel suo opuscolo « La Santa Casa di Loreto secondo un affresco di Gubbio » sostiene che rappresenta la traslazione della Santa Casa lauretana; monsignore Pellegrini invece, in vari periodici prima e ora in un opuscolo, dimostra falsa l'interpretazione data da monsignore Felice.

Poesia

A Parigi s'è costituito un Comitato per eleggere in monumento a Charles Quirca, il poeta di *Sentimental*, di *L'Homme intérieur*, del *Cœur solitaire*.

Vincitore del concorso internazionale per un componimento poetico in versi latini fu P. Alfonso M. Casoli di Modena col suo poemetto *Ad veritatem aspirans*.

In Germania si pubblicano le lettere di Enrico Heine. Questi documenti hanno una inguere leggenda: una doppia macchia di sangue trasportate da quei fogli legittimi. Quelle carte, infatti, erano proprietà dell'imperatrice Elisabetta - la vittima del poggiato di Luciano - la quale le aveva raccolte nella eredità del suo disgraziato figlio, l'astiduca Rodolfo. Esse si trovarono a Meyerslag, nell'appartamento ove si svolse la misteriosa tragedia su cui ora si è ancora detta l'ultima parola. Certo è che l'arciduca le conservava gelosamente, chiusa in una custodia leggera perché l'ineffabile valore degli autografi non fosse escluso dal pregio convenzionale dell'avorio. L'istituzione di *Ann Trill* e del *Reichslied* in queste lettere-rimproverbi di interesse e piccanti particolari su sua moglie e sui costumi della Austria tedesca. I quali, pare, mutano come in d'altre i frutti del processo Harden.

La distinta poetessa trentina signorina Antonietta Bonelli nell'adunanza generale del Corpo Accademico di Rovereto, avvenuta il 20 marzo scorso, veniva nominata nel *Consiglio* a far parte di quell'Accademia. Meritava onorificenza tributata alla letteraria ammirabile poetessa: stilizzata e tenera di linde, amore del Trentino?

Archeologia

Il dott. Theodor Madsen ha comunicato alla Scuola britannica di Roma i risultati di un viaggio in Sardegna da lui effettuato. Egli segnalò parecchi casi in cui quei sepolcri preistorici, che comunemente si chiamano *tombe dei giganti*, si trovano in tale vicinanza ai sepolcri di far credere che la *tomba dei giganti* altro non sia che il *sepolcro degli abitatori del villaggio*.

Si annunzia da Atene che nelle vicinanze di Volo, in Tessaglia, venne scoperto un gran numero di *stèle* funerarie adorne di pitture di lavoro perfetto. Si crede sia la prima volta che la Grecia rimette alla luce sepolcrali così preziosi dell'antica Grecia.

È stata scoperta nell'Archivio d'una città di Vestigia l'istanza che un avvocato aveva spedita a Federico il Grande per ottenere la condanna a morte di un certo prete per omicidio. È datata a Berlino il 9 aprile 1779.

A Taranto, il prof. Ceagliati, direttore del Museo, insieme al prof. Mosca, hanno eseguito uno scavo nella borgata di Crispiano, e rinvennero avanti al muro i ruderi di un tempio e di videro parecchi vasi preistorici cretatici.

Nella valle delle Tombe del Re a Tebe è stata fatta una nuova scoperta importantissima durante gli scavi di Teodoro Davis: si sono rinvenuti i giardini della regina Tameri, la nipote di Ramses II e l'ultima sovrana della nona dinastia d'Egitto. La scoperta è annunciata dall'illustre professore Sayce nel *Times*.

Letteratura

A Torino l'Accademia ha donato in parti uguali il premio Vallauri di lire 30.000, destinato per il quadriennio 1899-1900, alla migliore opera critica di letteratura latina. In Paolo Montecary, professore di letteratura latina, nel Collège de France, e Marjolin Schanz, professore nell'istituto di filologia classica nell'Università di Würzburg. Il professore Montecary fu premiato per la sua *Histoire littéraire de l'Afrique chrétienne depuis les origines jusqu'à l'invasion arabe*. Il prof. Schanz per la sua *Romanische Literatur-Geschichte*.

Si è ritrovato a Londra un libro prezioso: *L'histoire des mariages trinitaires de France*, pubblicato a Roma nel 1520. Il pregio del libro è che si sono delle annotazioni di Enrico VIII, fatte proprio qualche mese prima dell'epoca in cui il Re rinunciò al Papa il permesso di divorziare da Caterina d'Aragona.

A Firenze in quel Circolo Filologico il prof. Arnaldo Lindner svolge una importante conferenza su G. P. Vignone e sulla stampa politica dall'anno 1811 al 1849.

Il ministro Rava ha assicurato allo Stato, perché potesse essere giovevole a tutti gli studiosi, due importanti collezioni di documenti riguardanti il nostro risorgimento nazionale. Uno di tali contratti riguarda l'acquisto delle carte di letterate storico appartenute alla signora Jenny White-Mario. Di questo archivio fanno parte documenti attinenti alla vita di Garibaldi e di Mazzini; un altro libro riguarda la vita di Delfredo Mameli. La raccolta sarà consegnata alla Biblioteca Centrale Vittorio Emanuele in Roma.

L'editore G. Barbèra di Firenze ci dà, nella traduzione di Odoardo H. Glielzi, le *Mémorial Genevois* di John Ruskin.

In Russia il Ministro delle Finanze ha nominato una Commissione permanente composta dai rappresentanti dei Ministri del Commercio, delle Finanze, dell'Istruzione e degli Esteri e più incaricata di studiare l'istituzione allo studio della lingua giapponese nelle scuole elementari e secondarie.

Drammatica

Fanci continua ad affacciare la mente dei poeti. Dopo l'inglese Marlowe, dopo Godefrido, dopo Michele Carré e Giulio Barbieri, dopo Enrico e Adolfo Jussu, ecco tre altri poeti che se ne occupano: Enrico Battaglia, che scrisse un *Fanci*, gli altri prove nel teatro di Sarah Bernhardt, poi rimasti; Edouard Rodand ne ha scritto un altro; ora recitano un terzo, opera del dott. Kaban.

Novità annunciate: *La storia del vino* di F. Tassinari, *Marta scudato* di E. A. Marino, *Sacerdote di A. Brizzi*, *La figlia di Lala* di G. Piazza, *Vita nuova* di V. Mastriani, *Senza terra* di L. Pozzani, *L'ultimo maglietta* di D. Pozzi, *Dante polifemo* di F. Caspari, *La favola del tempo* di I. M. Palmisani, *Re Romano* di A. Pissano, *Dante per dante* di G. Costegiacconi, *Narrativo* di E. Manzoni, *Condannato* di D. Neri, *L'occhio d'infamia* di V. Biondi.

Novità rappresentate: a Roma *Il foresto* di Lady Alford di E. A. Marino, con esito negativo. - A Prato *Il voto dei lavoratori* di Angelo Franciotti, con esito buono. - A Maddaloni *Tempo di Oreste* di O. Sogliani, con esito discreto. - A Catania *Benedetta*, *Wolfram* di L. Troia, con esito buono.

Architettura

L'edificio della natale dell'illustre architetto Piermarini e Milano, ove egli nella sua lunga esistenza lasciò insigne e memorande tracce dell'opera sua, intesa a combattere e sovvenire il barocchismo spagnolesco dominante in quell'epoca, si sono accordati per onorare degnamente la memoria di lui. È sorto nell'Accademia di Brera, che ebbe il Piermarini a professore di architettura, un Comitato il quale, d'accordo oltre che col Municipio di Foligno con quello di Milano, intende festeggiare il Piermarini nello stesso teatro alla Scala, di lui creazione.

Il governo municipale di Danese Curtano, sindaco del Sansepolcro, che si ergeva a Venezia nel Cortile della Zecca, era da tempo sparito. Ne fu fatta ricerca e fu ritrovato in un magazzino del Palazzo della Zecca. L'architetto Tripodi-Malini ha fatto la proposta di collocare il corpo nel chiostro della Chiesa di Santo Stefano, che è della ville e dell'epoca del popolo.

A Ravenna, nella torre comunale edificata nell'undicesimo secolo ed alta una quarantina di metri, da qualche tempo si sono osservate delle irregolarità. L'ufficio tecnico che visitò la torre ha dichiarato che le spire sono due anni in anno si sono profondamente spostate e che la struttura è insostenibile.

L'ultimo numero dell'*American Architect and Building News* benché segnalò la bellezza del lavoro ricostruttivo del campanile di San Marco in Venezia, pure osserva che tattocché equivale a severo rispetto all'arte ed alla statica di questo monumento il quale sarebbe l'energia del popolo che se la impone e va mettendola in atto.

Scultura

L'edificio della nuova Biblioteca di Berlino sarà innalzato, sulle quattro facciate, con statue rappresentando le Scienze e le Lettere, le Università e i Padri della Germania e le più celebrate Università dell'Impero. Tra le quali, Bologna, Padova e Palermo.

È sorto in Roma un Comitato affinché sia la patria che vive che si faranno per la scultura del 1911/12 una serie di monumenti a Gioacchino Belli.

A Monaco di Baviera fu inaugurata *La statua di S. Alberto* dello scultore Adolf v. Hildebrandt, modellata dall'architetto Carl Seifler.

A Firenze viene aperta al pubblico la cripta della Chiesa dei Cappuccini. Il miglior ornamento è l'altare, opera del noto scultore Bottasso. Un bianco gruppo in grandezza naturale campeggiante nell'azzurra volta, rappresenta quattro anime del Purgatorio le quali, raggiunti al spirare, fervidamente pregano ai piedi di Maria, che vede in atto di raccomandarle al Cielo.

A Firenze ignoti ideati, formidoli non finiti della rinascita delle Aldobrandini, sono entrati nel salone del palazzo appartenente in artistico basso fu ornato di Corrado raffigurante Papa Clemente VIII Aldobrandini nella sua veste effigie col santo, sotto il resto suo.

Nell'ultimo fascicolo della *Rivista Nazionale* di Firenze, il signor Egidio Foschi tratta del Giambologna e delle sue opere eseguite per le ville fiorentine. Del Giambologna ritornerà il terzo centenario della morte il 11 agosto dell'anno corrente. Gli studiosi d'arte gli preparano solenni onoranze: è tenuto assai caro dai Bolognesi per il magliocco suo *Nettuno*, che tanto ha prodigiato la Commissione conservatrice dei monumenti, ma che alla fine fu tirato in basso conservatore nello scultore José, Barberi, che dirige i calchi che si stanno eseguendo nell'ultimo luogo pericolante.

Per Orleg si sta eseguendo a Berger un monumento ben originale: invece che erigere all'originario musicista appunto perché originale sua statua, gli si costruirà un *Hall* musicale che porterà il suo nome.

Nella Leggia Mantovana il Papa ha ricevuto i rappresentanti dell'Opera delle campagne di Fianzio, che gli presentarono uno splendido busto di marmo scolto dal Lartini, presidiato dall'Accademia di Firenze a Villa Medici. Il busto di marmo bianco è sorretto da una colonna di marmo giallo di Siena rappresentante Pio X che tiene in mano un gran libro aperto sulle cui pagine stanno incise le parole: « *Instituire omnia in Christo* ».

La città di Monaco di Baviera si è tentò arricchita di una nuova opera d'arte monumentale: la *Fontana delle Nuovi*, collocata nella Karolplatz. L'altura totale del monumento è di metri 4,5, il diametro di m. 4,2, e le statue sono alte 3 metri.

A Firenze in una sala dell'edificio di Roma furono esposti ben 56 bustetti per il monumento all'operatrice Elisabetta, che un Comitato, sorto già nell'anno della tragedia di Onegria, intende erigere in quella città. Tra i concorrenti i più numerosi sono veneti. Seguono parisi i triestini e non mancano nemmeno alcuni di Roma, Torino e Napoli.

Coreografia

Solenne Rain è il nome di una danzatrice marocchina che fu portata a Vienna e vestì danza caratteristiche del suo paese. In le quali primeggiano la danza delle spade e la danza del ventro. La Rain balla a piedi, gambe, braccia e petto nudi. Il suo stile è ripreso in Ginevra dove s'aprenda sulla *« Ballette »*.

Al'Opera di Parigi rievocò il ballo *Nuistana*, creata dal maestro Lalo. Si tratta di un ballo rappresentato più che interpretato in senso e che esaltò allora, per la musica delle potenti chitarre rievocative.

Enrico D'Amico, che da qualche tempo vive, stesso, nell'intimità di Belluno, ha preso il grande inventore per soggetto di un grande *ballo sinfonico* in due atti e finali quadri. La musica di questo ballo è affidata a due compositori.

A Bordeaux il nuovo ballo *As Pava d'Armer* del MM. Belloni e Lantini con musica di Remer ebbe pieno successo.

Dell'arte nei trofei italiani e sportivi si intrattiene la *Rivista mensile del Touring* lamentando che le stampe, le coppe, i trofei destinati per balli e premi sportivi non sempre rispondano a concetti d'arte e aspirino a ideali di bellezza, benché d'arte e di bellezza lo sport possa offrire molti motivi. Le Società turistiche ed i mercanti dovrebbero curare che i premi avessero per vincitori anche un valore artistico e di questa cura — è debito riconoscerlo — si notano gli indizi. Gli uomini che danzano, che nuotano, che mostrano la spada, fatti solo per comodo degli spettatori furono una buona volta e per sempre il posto più raffigurazione esatta della vita attiva, misteriosa le sportive vittoriose dello sport. Un tempo si lasciavano le coppe, oggi si ispirano le coppe dei doni offerti ai vincitori degli stadi. In nome della stessa gloria della patria e trionfano un po' se tutti!

Numismatica.

Il vescovo di Aosta presentò al Papa in nome della Diocesi un prezioso cimelio di Innocenzo IX, moneta di inimitabile valore, la quale andrà ad arricchire le collezioni del Museo numismatico del Vaticano.

Cesario Stezzani, calzolaio di Moriara, detto il *bianco*, valendo i dollari di un secolo ha fatto venduto da lombi parenti, in spazio a colpi di scure, in suo doppio fondo egli aveva tante doppie di Genova per un complessivo valore di 7000 lire.

Il Comitato centrale nazionale per il riposo settimanale festivo, volendo commemorare con un simpatico ricordo l'attuazione della riforma sociale, ha disposto per il comitato di una medaglia commemorativa. La medaglia è un risuscitato lavoro eseguito dall'artista Castelli. Da un lato essa è riprodotta la celebre statua di Mercurio le ripete che trovò nel Museo Nazionale di Napoli, con la scritta del verso del Leopardi: « E' suo pensa al di del suo ritroso ».

A Pisa di Ariano (Polesine), mentre alcuni contadini attendevano alla aratura dei campi, improvvisamente scopersi un tesoro gemmato di antiche monete in oro. Molte di esse da una parte reca la scritta: *Saxos vulva*, dall'altra *Carolis Imperatoris*. Molti credono trattarsi di monete del tempo di Carlo Magno.

Concorsi.

È stato bandito un concorso per un monumento nazionale da erigersi in memoria delle donne e bambini morti nei campi di concentramento ed altrove durante la guerra anglo-boera. Il Comitato intende spendere per questo monumento Lit. 10,000, cioè 250,000 franchi.

Si è pensa dai concorrenti che il concorso per le vetrate dipinte di S. Paolo a Roma non sia riuscito tale da dimostrare il maggior grado di perfezione al quale le officine italiane possono giungere. La Casa Beltrami di Milano ha eseguito una vetrata su cartone di G. Zaccaro; rappresenta la figura di S. Agostino seduto su trono di marmo, sulla stile consolare. Il Piccolomini di Roma ha una vetrata che rappresenta S. Gregorio in un arco rotondo, sorretto da colonne corinzie e coronato da una grande corniglia arcuata. Il De Mattis di Firenze ha S. Gregorio in atto di scrivere nel libro, sorretto da un angelo; la figura è posta in un arco del rinascimento. La vetrata del pittore Chini rappresenta S. Basoventura seduto su trono marmoreo sotto un grande arco del rinascimento. La Casa Beltrami di Milano ha eseguito una vetrata disegnata dal pittore Simaglia rappresentante S. Agostino, senza il motivo dell'arco. Lo Zito di Palermo presenta una vetrata con la figura di S. Agostino, rappresentata sotto un grande arco,

correggendo una edicola. Il Quadri è riprodotta il motivo di una lastra tombale, circondata da lunghe iscrizioni. S. Gregorio è seduto in cattedra.

Nel concorso di caricature bandito dalla Società del Giardino a Milano e che ha avuto così lusinghiero successo di ripubblicare e di pubblico, sono avvenute le premiazioni. Per le caricature ha avuto il primo premio il pittore Vespasiano Biggioni; il secondo Plinio Codogno (*Nuistana*); il terzo, a pari merito, è stato assegnato a Piero Portaluppi e a Vico Zambelletti.

A Firenze è aperto un concorso di pittura fra artisti italiani, per un quadro ad olio. Premio Lit. 10,000. Scadenza 30 settembre 1908.

A Bergamo il primo premio di Lit. 8000 nel concorso di secondo grado per la sistemazione della fiera, è stato assegnato, ad iniziativa di voti, al progetto firmato col nome *Panorama*, dell'architetto Marcello Pizzetti e dell'ingegnere Giuseppe Ottavio di Roma.

Esposizioni.

A Brescia la Camera di Commercio ha deliberato di farsi promotrice di un'Esposizione nazionale di applicazioni elettriche, intorno alla quale altri rami congeneri potrebbero riunirsi. Tale Esposizione si dovrebbe tenere nell'estate e nell'autunno del 1909, in occasione dell'inaugurazione del monumento a Giuseppe Zanardelli.

Una Esposizione di pitture del secolo XVIII è stata aperta a Parigi. Molte opere lusinghiosamente femminili sostengono il paragone con altri dipinti di donne più celebri in questa mostra, dove compaiono la *Romana vicina alla Vigile*, Lebrau e la *Madame Guyon* accolta a Roma. Inoltre ad Eva Gonzalez. L'arte femminile straniera è rappresentata da Giulietta Legater, svedese di Fiume Hely; da Rosalia Carlotta e da Angelica Kohnmann.

A Roma gli artisti che hanno avuto opere rifiutate dalla Commissione della Promotrice, si adunarono per preparare l'Esposizione speciale di quelle opere.

A Milano, nel salone superiore del Palazzo della Società per le Belle Arti, ebbe successo una Mostra di stoffe, di stoffe e vestigi. In stoffe e stoffe vestire erano ricchissimi veri gioielli dell'arte dell'abbinare: orologi d'incorporevole bellezza e leggiadria; intarsiati massicci ed utili fioriti di resto coloriti e di certo disegno; medagliati raffiguranti animali insigni per virtù e per casta e forme stilizzati per natali o per bellezza; piccoli ritratti di uomini, di paesi, di grandi capitani, di dogi, di cavalieri, di preti, di poeti, di musicisti, di giuristi, di magistrati, di magistrati, d'artisti, da quello di Napoleone Bonaparte, ornato a quello di Alessandro Manzoni, adolescente, da un stesso dono alla moglie, come si legge in una dedica che è a stego della stoffatura; vestigi di tutte le dimensioni, in avorio, in madreperla, in legno raro corallo, argentei, gemmati, in pergamena, in velluto, in seta, dipinti a monocromia o a policromia, di soggetto mitologico, storico, agreste, coperti di stoffe sacre alle *collette* od al guardabagno-femminile, caricature di uomini, di costumi, di cose, ecc., ecc.

Sotto il patronato del Club Alpino-italiano fu aperta a Parigi la undicesima Esposizione della Società dei pittori della montagna. Si tratta di una plurimica serie di tele e di acquerelli, tra cui si notano firme di artisti valenti.

A Milano, pure nel Palazzo della Società di Belle Arti ed Esposizioni peritaliane, fu inaugurata una Esposizione postuma delle opere di Roberto Fontana. Roberto Fontana nacque a Milano il 10 aprile 1844; lasciò gli studi classici a diciannove anni, e studiò a Bera col Berlioz, l'Hayez, il De Nobile, Esordi nel 1867 col quadro *L'Arresto di Paolo Valeri e Filippo Strazi*. Nel 1868 riprese *Gli artisti di S. Costello*. Nel 1878 e 1879 vinse i premi Umberto I con *Esopo* e la *Spina rossa*, mentre precedentemente a Vienna e Filadelfia era premiato col quadro *Roberto il Diavolo*. Il Fontana fu un eccellente ritrattista e lasciò dietro di sé molti di opere. Morì in carcere sospeso, lasciando incompiuto il quadro *Le opere forestiere*. Fu consigliere accademico, socio corrispondente della Società Artisti di Bruxelles e membro onorario di varie Accademie.



CRONACA GIUDIZIARIA

Quale monito salutare per i signori impresari, artisti, direttori d'orchestra, i quali si permettono di violare la legge sui diritti d'autore, pubblichiamo la seguente sentenza:

IN NOME DI SUA MAESTA VITTORIO EMANUELE III PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE RE D'ITALIA

Il Tribunale Penale di Tolmezzo composto dei signori: PALLERSTI avv. avv. GIO. BARRERA, Presidente — FRANCHI avv. ANTONIO, Giudice — GIACOMI dott. LOTTIZZO, V. Pretore locale — ha pronunciato la seguente

SENTENZA

nella causa penale a procedimento formale contro

1.^o Castagnoli Giuseppe di Cesare Ottaviano, d'anni 41, nato a Prato, impresario teatrale.

2.^o Camarra Giulio fu Emanuele, d'anni 30, artista di canto, residente a Milano, via Felice Casati N. 10.

3.^o Sanfelici Alessandro fu Giuseppe, di anni 40, nato a Viadana, maestro di musica

imputati

ai) il 1.^o del reato di cui gli art. 14-34 della legge sui diritti d'autore, fatto unico, 19 settembre 1882, N. 1012, art. 79. Giulio Castagnoli per aver in varie are rappresentato, nel mese di marzo 1907, nel teatro De Marchi in Tolmezzo, le opere *Favorita* ed *Ernani* senza il consenso della Ditta G. Ricordi & C., proprietaria delle opere stesse.

b) del reato di cui gli art. 32 e 2 e 33 della suddetta legge 29 settembre 1882 per contraffazione di varie parti per orchestra, canto e coro delle sopradette opere, senza il consenso della Ditta proprietaria.

c) di violazione dell'art. 34 della detta legge per avere nella sera del 25 marzo 1907 fatta eseguire nel teatro De Marchi di Tolmezzo la romanza per tenore dell'opera *Tosca* di Puccini senza il consenso della Ditta proprietaria.

Il 2.^o ed il 3.^o di concorso nel reato scritto al Castagnoli al capo di art. 63 Codice Penale per avere il Camarra cantato la romanza dell'opera *Tosca* o per avere il Sanfelici accompagnato al pianoforte l'esecuzione di essa.

In esito all'odierno pubblico dibattimento, senza il rappresentante la Parte Civile che contestò ogni

in atti — il P. M. nelle sue conclusioni di comminazione degli imputati.

Il comm. Giulio Ricordi, gerente della Ditta G. Ricordi & C., con sede in Milano, denunciò al Procuratore del Re che il Castagnoli Giuseppe, impresario teatrale, nel marzo 1907 fece rappresentare al teatro De Marchi in Tolmezzo le opere *Favorita* ed *Ernani* senza il consenso della Ditta Ricordi legittima proprietaria; usò materiale d'orchestra, canto e coro; contraffatto, perché non richiesto alla Ditta; fece eseguire nella sera del 25 detto marzo la romanza per tenore della *Tosca* senza il predetto consenso.

Denunciò che il Camarra eseguì detta romanza ed il Sanfelici l'accompagnò al pianoforte. Nella successiva denuncia aggiunse quanto segue: La Ditta diede a solo al Castagnoli l'opera *Favorita* per il teatro di Tarcento per la stagione d'estate 1906 il materiale e cioè parti di coro, canto ed orchestra; riprese restituito nel settembre stesso anno e in moltissime parti mancanti, la parte che il deposito della somma eseguita a garanzia degli onorari, risultò insufficiente a rimborsare la Ditta. In ogni caso se anche vi fosse stata una differenza a credito dell'imprenditore, questa non dava diritto di rappresentare l'opera in luogo ed in stagione diversa, senza non aver fatto prima con la Ditta proprietaria un nuovo contratto. È indubitato che la massima parte del materiale d'orchestra dell'opera *Favorita* data a Tolmezzo era costituito da quello dato per la stagione di Tarcento dal Castagnoli indebitamente trattenuto, il quale all'insufficienza del medesimo vi supplì con altro da lui predisposto, quindi contraffatto.

Nel corso d'istruttoria il Castagnoli confessò di non avere restituito il materiale stampato dell'opera *Favorita* alla proprietaria Ditta Ricordi allegando che ebbe dato termine alle rappresentazioni in Tarcento e di essersi accinto per venire a Tolmezzo a rappresentare l'opera stessa, coll'intenzione di chiedere poi il permesso, confessò di aver fatto rappresentare l'opera *Ernani* senza il consenso della Ditta stessa, dichiarò di avere acquistate le singole parti da uno sconosciuto rivenditore ambulante. Ammise l'esecuzione della romanza dell'opera *Tosca*, senza il consenso della Ditta, cantata dal tenore Camarra ed accompagnata al pianoforte dal Sanfelici. Interruggiti quindi due

ammisero alla loro volta il fatto imputato, raggiungendo di avere eseguiti gli ordini dell'imprenditore Castagnoli che li pagava.

Non comparsi i giudicabili all'udienza pubblica, il denunciante costituitosi Parte Civile mantenne l'accusa e presentò le sue conclusioni. — I testimoni assunti Filippini Giuseppe, Marassi Giovanni e Zanola Florentio che suonarono nell'orchestra deposero che alcune parti dell'opera *Favorita* erano stampate portanti l'impronta della Ditta Ricordi — altre erano manoscritte, che tutte le parti dell'opera *Ernani* erano manoscritte e molte le disordine, poiché molto adoperate. — Le succennate risultanze danno la prova piena tanto della responsabilità incorsa dal Castagnoli nei sensi degli art. 14 e 34 della legge 19 settembre 1882 e 79 del Codice Penale, quanto di quella ai sensi degli art. 32 e 33 della legge stessa, nonché della responsabilità del Camarra e del Santefici ai sensi dei predetti art. 14 e 34 della legge suddetta e 83 del Codice Penale a tenore dell'imputazione in epigrafe.

Il Tribunale crede equo partire dalla pena di L. 100 di multa per l'imputazione alla lettera A coll'aumento di un sesto (art. 70 del Codice Penale) e colla diminuzione di un sesto per l'applicazione dell'art. 30 Codice Penale e da egual pena di L. 100 di multa per l'imputazione alla lettera C colla medesima diminuzione di un sesto, crede pure equo partire dalla multa di L. 200 per l'imputazione di cui alla lettera B colla predetta diminuzione di un sesto e ciò nei riguardi del Castagnoli Giuseppe il quale condannato con sentenza 26 settembre 1906 dal Pretore di Tarcento alla reclusione di giorni 6 con la sospensione per anni cinque, deve scontare della pena per questo nuovo delitto da lui commesso. Crede il Tribunale pure equo applicare agli altri due giudicabili la multa in L. 100, nonché l'art. 59 del Codice Penale e la condanna condizionale.

Per questi motivi

Giudica

ovvero:

1.^o Castagnoli Giuseppe del delitto di cui alla lettera A dell'imputazione in epigrafe e lo condanna alla multa di L. 96; del delitto di cui alla lettera C, dell'imputazione stessa e lo condanna alla multa di L. 83; del delitto di cui alla lettera B e lo condanna alla multa di L. 166. Ordine revocarsi nel di lui riguardi la sospensione dell'esecuzione della sentenza 26 settembre 1906 del Pretore di Tarcento, di condanna a giorni 6 di reclusione, pena che egli dovrà scontare per effetto del nuovo delitto commesso, assieme alle sopradette.

2.^o Camarra Giulio del delitto di cui al N. 2 della imputazione e lo condanna alla multa di L. 83.

3.^o Santefici Alessandro dello stesso delitto di cui al N. 3 e lo condanna all'egual multa di L. 83.

Condanna i tre suddetti al pagamento in solido delle spese processuali con la cassa della sentenza, al danno da liquidarsi alla Parte Civile in separata sede. Liquidò le spese di costituzione di Parte Civile in L. 200.

Visto poi ed applicata la legge 20 giugno 1904, ordina che l'esecuzione della pena inflitta al Camarra Giulio e Santefici Alessandro rimanga sospesa, per

anni 5 con la condizione che non abbiano a commettere entro detto termine un nuovo delitto sotto le censure della legge.

Taranto, 7 aprile 1908.

Firmato: POLICRETI - FRANZI - GIACOLE
CACIPI, Agg. Camb.

FIORI D'ARANCIO

* A Altesagne (Basses Alpes) furono celebrati le nozze tra il ministro plenipotenziario marchese di Moutet e sua cognata Marie de Verneil.

* A Parigi, la figlia del ben noto pittore Marrae, Mlle Marie, ha giurato fede di sposa all'architetto Martin.

* Un grande matrimonio nella più alta aristocrazia francese: Mlle Thérèse de La Roche-Aymon si sposa al principe Ernesto d'Ardenberg.

* A Londra, la nipote del celebre filantropo H. L. B. Schollstein, Miss Nasta Fitzgerald, figlia della duchessa di Connaught, ha sposato Lord Richard Wellesley, secondo figlio del duca di Wellington.

* A Pietroburgo fu celebrato il matrimonio della granduchessa Maria Petrovna, figlia del granduca Alessandro, col principe Guglielmo di Svezia, duca di Sudermania.

* A Parigi, Mlle Marie-Thérèse, figlia del compositore Francis Thomé, ha sposato il duca André Roger-Ballo, figlio del ben noto direttore delle Belle Arti.

* A Milano, celebrarono le proprie nozze i due attori Angelina Dezagaglia e Antonio Greco della Compagnia di Serafino Tito Rinaldi.

* Nozze solenni nel castello di Weillbach presso Baden tra l'arciduchessa Maria Elisabetta, terza figlia dell'arciduca Federico duca di Teschen, ed il principe Godefrido di Hohenzollern-Schillingfürst.

* A Parigi, M. Pierre Lenoir, figlio del ben noto paleontologo, ha sposato Mlle Suzanne Fléchet.

* A Riva di Trento, il signor J. Grédy Lechi, autore della guida inglese *Lake of Garda*, con la signorina Caterina Weber.

* A Milano, la pittrice Francesca Vecchi, figlia dell'amministratore del giornale *La Lombardia*, signor P. Vecchi, si unì in matrimonio col reg. Riccardo Rigamonti.

* A Bologna si sono uniti in matrimonio il signor G. B. Poggi, con l'attrice drammatica signorina Alimonda Poggi.

* A Pietroburgo, Partista di casto signorina Olga Smirnov Irman, con l'ingegnere Giuseppe Feltsman.

* A Milano, il signor Enrico Zeroni, colla signorina Violante Poloni Santarnocchi, sorella del signor Enrico Poloni Santarnocchi, direttore dell'*Arte Drammatica*.

* A Siena, l'attrice Lydia Baracchi della Compagnia Calabresi Severi, col dott. Valfaro. La Baracchi lascia Carlo e si stabilisce a Genova.

* A Genova si sono uniti in matrimonio la signorina Olga Castagnetta, artista della Compagnia d'opere Magliani, col maestro della stessa Compagnia, Lual Rinaldi.

* A Westminster compiono matrimonio: il figlio di Lord Camer del Foreign Office, il viconte Ervington, sposa Lady Ruby Elliot, figlia di Lord Minto, vicere della India e nipote di Lord Grey, governatore generale del Canada.



NEL CAMPO DELL'IGNOTO

Le tavole giranti - Fenomeni e ipotesi spiegate.

II.



FENOMENI che si ottengono col tavolo si possono dividere in due categorie:

a) Meccanici.

b) Intelligenti.

Sono meccanici i fenomeni di movimento della tavola con contatto che sono quasi sempre dovuti a un impulso inconsciente.

Lo spostamento della tavola anch'esso dovuto nella maggior parte dei casi ad uno sforzo muscolare inconsciente: il sollevamento della tavola dalla parte opposta in cui si appoggiano le mani e che si può benissimo spiegare colla pressione inconsciente delle mani stesse; il sollevamento della tavola sulle sue tre gambe contemporaneamente che non si può spiegare altro che coll'intervento d'una forza, sia pure emanante dal nostro organismo, la quale opera contrariamente alle leggi di gravità. E ancora fin qui, come osserva l'illustre clinico prof. Bonelli, nulla di meraviglioso.

V'è poi il movimento della tavola senza contatto, e noi possiamo perfettamente convenire con Flammarion (trattando questa ipotesi) era stata emessa molto tempo prima di lui) che la forza emessa dagli sperimentatori si trasmette al mobile e agisce sulla materia.

Questa forza, generalmente latente in tutti gli organismi, si troverebbe sviluppata a un grado diverso nel *medium*: la sua azione si manifesta in condizioni ancora imperfettamente determinate. Ciò che noi possiamo dire con quasi sicurezza è che a mezzo di questo *quid* ancora ignoto noi possiamo agire sulla materia bruta, sulla materia vivente e sullo spirito.

Di queste forze misteriose, che noi ora stiamo indagando, per mezzo delle quali lo spirito umano, come bene osservava l'illustre prof. Galbra rispondendo al mio questionario sui *Fenomeni mediumistici*, può agire direttamente, senza intermediari, sul mondo fisico e di cui il *medium* è dotato a un grado eccezionale, l'Umanità, in tutti i suoi vari gradi di civilizzazione ha sempre sospettato l'esistenza e la sospetta ancora oggi giorno a malgrado del disdegno della scienza ufficiale.

Abbiamo anche il fenomeno del sollevamento della tavola caricata di pesi fino a un quintale: fenomeno che si potrebbe anche spiegare, secondo Flammarion, con la volontà dello sperimentatore, la quale volontà agirebbe per un prolungamento dinamico.

E tralascio molti altri fenomeni, poiché, nello stato attuale delle nostre conoscenze, non potremmo far altro che avanzare a spiegazioni loro che questa forza sconosciuta, questa *energia* che sotto l'azione della nostra volontà, cosciente o inconsciente, determina i vari fenomeni.

Citerò solo due fenomeni, curiosissimi, ai quali vorrei veder data una spiegazione dai vari Morzelli dell'orbe, e prodotti diecina e diecina di volte da me. Questi:

Prendete un tavolino tripode del peso di kg. 1.000, imporete le mani a contatto del legno e domandate al tavolo di rendersi pesante in modo da non poterlo sollevare. Poi incaricate un altro del sollevamento e costui darà fatica a staccarne i piedi dal suolo.

Prendete il medesimo tavolino e domandate che fosse reso leggerissimo. E otterrete un risultato completo.

Qui evidentemente si tratta di aggiunta e di sottrazione di materia. E come avviene ciò?

Avanzando nell'esame di questi fenomeni noi ci troviamo in presenza del *picchi* (*traps*, direbbe il Barzili), i quali si producono in modo così strano da sembrare quasi aver origine nella massa stessa del legno. Chi picchia questi colpi e come?

Dobbiamo noi convenire con Flammarion che quella famosa forza misteriosa, che ha la sua sede nel nostro organismo, emette delle radiazioni di una lunghezza di onde inconoscibili alla nostra retina, ma potenti e rapide, senza dubbio più rapide di quelli della luce, e simili al di là dell'ultra violetto? La luce, allora, genera la loro azione?

O dobbiamo invece credere all'intervento di qualche forza estranea al nostro organismo?

Siamo alla soglia dei *fenomeni intelligenti*. Con picchi incominciando le comunicazioni cosiddette tipologiche, nelle quali l'elemento psichico ha la preponderanza. Il fenomeno qui si complica in modo tale da far sospettare persino psicologi del valore di Hyslop, James, Flournoy o Morzelli no di sicuro.

Voi qui vi trovate di fronte a comunicazioni *intelligenti* dettate a mezzo di colpi battuti dal tavolino (A un colpo - B due colpi) che vi dettano un pensiero, vi rammentano una persona cara, una data memorabile, un avvenimento lieto o tragico della vostra vita, o anche vi dicono di persone a voi ignote, di vicende ignorate, di dolori e di gioie non vostre.

Generalmente è il pensiero stesso dei presenti

— pensiero cosciente o subcosciente — che si ripercuote ed agisce sulla materia determinando le comunicazioni. Nella maggioranza dei casi, anche quando noi scriviamo nomi a noi ignoti, fatti non da noi conosciuti, troviamo ben presto che a qualcuno dei presenti quel nome, quel fatto era noto.

Ciò che invece impressiona, anche quando da lunghi anni si sperimenta, è il vedere come il tavolo in certi momenti, annunciando certe persone, assume una vera e propria personalità; abbia del fremito, dei sussulti, degli scatti, delle violenze anche.

E questa una cosa che non si potrebbe spiegare che ammettendo che oltre al pensiero guidato dalla volontà, noi possiamo trasmettere alla materia anche l'elemento passionale che un pensiero, un nome, un ricordo può suscitare in noi.

Ma vi sono fenomeni tipologici intelligenti ben più misteriosi ed inspiegabili. Intendo parlare dell'intervento di personalità di dettati, sconosciute al medium ed agli sperimentatori, e che declinano nome, cognome, età, luogo di nascita, particolari intorno della loro vita — tutti dati che si verificano poi esattamente.

Qui la forza misteriosa emanante dal nostro organismo più non c'entra; il prolungamento dinamico della nostra volontà non ha nulla a che vedere; il pensiero nostro, cosciente o subcosciente, non ha nulla a che fare, poiché noi non abbiamo mai conosciuto né da vicino, né da lontano, vivente, la personalità che a noi si manifesta e nemmeno dopo morte abbiamo avuto notizia.

Cito dei fatti:

In una seduta si presenta uno spirito e detta tipologicamente: « Sono da Sambuca Zabot nato nel 1808 e mi chiamo Gioacchino Oddo. Fu giudice a Santa Margherita. Morì vent'anni fa, ebbi un solo fratello a nome Giuseppe, dal quale nacquerò due figli maschi, che furono preti ».

A mezzo del Santuzio di San Biagio Platani, ove ebbe luogo la comunicazione, si scrisse a questo di Sambuca Zabot, il quale rispose: « Il signor Oddo avv. Gioacchino fu Giovanni e fu Vidiano Elisabetta, il quale fu effettivamente giudice nella vicina S. Margherita Belice, era nato a Sambuca Zabot il 23 novembre 1808, dove morì il 31 dicembre 1879. I di lei nipoti sacerdoti Giovanni-Vito e Calogero fu Giuseppe e fu Amodei Lucia, entrambi nati a Sambuca Zabot il 9 novembre 1819 l'uno e il 12 dicembre 1821 l'altro, morirono nello stesso comune, e cioè il 15 novembre 1893 il primo e il 25 giugno 1880 il secondo ».

In una seduta tenuta in Roma, uno spirito così impose di scrivere:

« Sono uno spirito che da quando abbandonai le spoglie mortali vivo in ansie terribili. Mi sono rivolta ad altri e nessuno volle accondiscendere alle mie preghiere, perciò ho fatto quei dei segnali. Mi chiama Lidia Giordani Bruselli: sono morta a Cento il 6 gennaio 1907; desidero ardentemente di comunicare con mia madre Luisa Baggio vedova Giordani, e con mio marito, Fedele Bruselli ».

Fatta la debita incisione, s'ebbe questo risultato: « Effettivamente il 6 gennaio 1907 morì in Cento la signora Lidia Giordani, moglie a Fedele Bruselli, di anni 40, ora risiedente in frazione S. Nicolò,

comune di Argenta, ove possiede case e terreni. La signora Baggio Luisa, di anni 77, vedova Giordani, madre della defunta, risiede a Cento presso l'unico figlio Carlo Giordani, di anni 54, ricco proprietario e industriale ».

Nessuno dei presenti a queste due sedute conosceva né l'Oddo, né la Giordani Bruselli e nemmeno le loro famiglie.

Continuo:

A Parigi, un tavolino, cominciando a dire nome e cognome dello spirito che parlava, aggiunse che egli era stato farmacista a Quebec, con famiglia, e che un bel giorno aveva incominciato a dubitare d'aver determinata la morte d'una persona, errando nel consegnare un farmaco, e che l'errore potesse venir scoperto; risultandone per lui un serio guaio. Non aveva saputo confortarlo un amico, al quale aveva manifestato il sospetto, perché finì con l'annegarsi nel S. Lorenzo.

Tutto ciò fu trovato conforme a verità.

Il prof. Falfoier, di Venezia, mi comunica:

« A casa mia una sera avemmo questa comunicazione: sono Francesco Querini; lo sono morto; la Stella Polare arriverà da qui a due mesi ».

Veramente io la credei una frodola, tanto che in casa raccomandai di non parlarne, per non metter forse in inquietudine i parenti del povero amico mio; non seppi però trattenermi dal raccontarla all'amico dottor M., dal quale, due mesi dopo, seppi che la era stata con inaspettata profezia; egli ne aveva letta la conferenza, prima di me, nei giornali ».

E dal medesimo prof. Falfoier, ecco un altro fatto interessantissimo:

« Tempo fa mi recai, una sera, in casa d'un egregio amico, Maffeo Scarpa, capitano di fregata, a un ricevimento. In un internuzio l'avv. C. Melch, additandomi un tavolino a tre gambe, mi propose di tenere una seduta spiritica, e avendo accettato, prese posto con noi due il barone A. Sandler. Dopo parecchie prove, notevolissime, da un mazzo di carte che scorsi a mia portata sopra una sedia vicina, presi una carta a caso, e senza guardarla e senza lasciarla vedere ad alcuno, la posi sul tavolino e domandai ad esso se sapesse indovinare la carta. Con un colpo rispose sì. E tipologicamente indicò la lettera S e poi batté tre colpi. « Voltata la carta verificammo ch'era un tre di spade ».

Attratti dalle esclamazioni di meraviglia per la bella prova, tutti i presenti, fra i quali si trovava il capitano di vascello conte A. Priero, ci si affollarono intorno domandando la ripetizione della prova.

Il tavolino intonò che un'altra carta, postavi sopra e non vista prima da nessuno, era il sette di bastoni ».

Come spiegare questi fatti se non con l'intervento di entità intelligenti, sconosciute?

Essi vengono forse a conferma delle ultime affermazioni di Lodge — che un limite che divide noi dall'oltre tomba esiste — ma che esiste anche nell'oltre tomba.

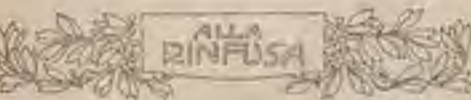
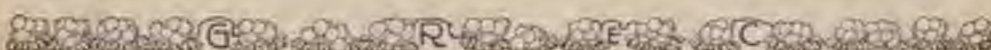
Noi forse ci troviamo alla vigilia di scoprire un mondo dalle proporzioni incommensurabili: il mondo della vita Universale? ».

F. JACCHINI LUGLIO.

ISTANTANEE STORICHE



GLI ADDII DI FONTAINEBLEAU ovvero LA PARTENZA PER L'AMERICA.



Il giorno di Pasqua nel Duomo di Milano venne eseguita la nuova Messa pontificale in onore di S. Carlo Borromeo del nostro Gallio.

La Messa è a sei voci tutte con due organi obbligati. Si compone di quattro parti: Gloria, Credo, Sanctus e Bevilacqua ed è musica una nuova prova delle singolari armonie dell'illustre maestro alle composizioni sacre.

Questi hanno udita la nuova Messa furono unanimi nel riconoscere che il maestro Gallio aveva pienamente conseguito i suoi scopi.

Si è costituito in Napoli, sotto gli auspici del violinista Salvatore Capati, un Quartetto che prende nome dal chiarissimo professor. Primo violino: Fernando Capati, una fanciulla intelligentissima e colta, recentemente diplomata nel R. Conservatorio di Napoli; secondo violino: Salvatore Capati; viola: Giorgio Falvo; violoncello: Carlo Lombardi. Questo eletto gruppo di artisti si propone di tener alto il sentimento dell'arte classica, dando concerti in Napoli e altrove — ed è facile prevedere che non mancherà il successo. Ciò che auguriamo vivamente.

Il bibliotecario del Conservatorio di Musica in Parma, Deido D'Asprea, sul giornale Musica ha fatto la proposta di una Associazione fra i musicisti italiani colto scopo di ricercare, riconoscere, registrare i tesori della nostra arte musicale che giacciono negletti nelle nostre biblioteche private. Il D'Asprea, a tal scopo, propone innanzi tutto che si debba procedere a formare l'Inventario del nostro

patrimonio musicale, iniziando dalle più remote età sino al XVIII secolo.

A Monaco di Baviera si è costituita una Società con l'intento di rappresentare i piccoli lavori della letteratura per fanciulli. Se n'è già rappresentato uno, *Il guardiano di papà dell'Andersen*. Il maestro Islet si ha comprato la musica — il pittore Hermann vi ha dipinto i scenari.

La Casa Petric & Simpson di Londra ha venduto tre « Stralivario » al prezzo medio di 450 lire sterline, un « Guarniero » ed un « Quadragini ».

All'istituto di Ginevra, ricorda il *Journal de Genève*, è stata fatta dal prof. Lenglet una interessante comunicazione sul giardino che il Padre di tutti, il crinico celebratissimo, si è aperto e coltivato a Riand-Bossas. Si tratta, invero, di un grande parco dove sono allevati animali bellissimi e rari. Vi sono piante nella lunghezza di cinque chilometri adentrate che formano alberi. La parte destinata alla frutta ha (indivisa) metri quadrati di superficie ed ha punti così belli... da far pensare a quello mangiato da Eva nel famoso Paradiso terrestre.

Abbiamo notizia da Berlino che da quell'Accademia Reale degli artisti è stato testè nominato sotto il passato Bossi e la nomina fu pure confermata dal Ministro del Culto ed Istruzione germanico.

Il Municipio di Velletri vuol onorare la memoria di Ruggero Giovannelli che succedette al Palatrada nella direzione della Cappella Vaticana, pubblicando le opere di lui rimaste inedite. Ma il Papa si è rifiutato di far primizia visione dei manoscritti conservati negli archivi della Cappella Siniana e della Biblioteca Vaticana. Di conseguenza la pubblicazione conterrà solo le opere profane, della scienza delle quali è incaricato il maestro Vincenzo Argentieri.

ISTANTANEE OCEANICHE



I nuovi direttori del METROPOLITAN di Nuova-York in altissimo mare.

ALLA RINFUSA

Il maestro Elgar è stato eletto presidente di una nuova Società costituita a Londra, *The Musical League*, la quale si propone di dare ogni anno dei grandi *Festivals* musicali in varie città, con l'aiuto dei rispettivi Municipi.

Il signor Rodolfo Pate ha legato tutto il suo patrimonio, apprezzeresi sulle 150.000 lire, agli artisti della Filarmónica di Vienna.

Il signor Strausgraber ha donato al Museo industriale di Stoccarda tre strumenti antichi con pregevolissime decorazioni. Il primo è una spinetta del secolo XVI, che porta la firma di Francesco Poggio, Roma; il secondo è un cimbalone che porta la firma Giovanni Ferrini di Firenze, anno 1699; il terzo strumento, un combato d'autore ignoto che ha un manuale a due corde per nota.

L'artista olandese del pianoforte F. C. W. Healy, il quale a Melbourne suonò 50 ore di seguito. Senza uno solo era rinfuso a suonare 48 ore e mezzo: il record fu quindi vinto dall'Healy, Bonn divenne il record.

Nel giovedì 6, 7 e 8 giugno prossimo si svolgerà in Marsiglia un grandioso «Concorso Internazionale di Musica» al quale sono invitate tutte le Società musicali italiane, durante l'Esposizione di applicazione dell'elettricità, nella quale l'industria italiana sarà largamente rappresentata.

A New-York verrà costruito un teatro tedesco, che sarà capace di mille e cinquecento persone. La costruzione è affidata all'architetto Hertz, la decorazione al noto pittore Mascha, Direttore del teatro sarà il signor Baumfeld.

La rivista inglese, *Strand*, rende conto di un *rehearsal* fra grandi pianisti sul pezzo o i pezzi di musica da essi preferiti. Chopin vince vincitore. Il *Padre* ed afferma che i suoi due pezzi preferiti ad ogni altro, e a grande distanza dagli altri, sono la *Balata in Sol minore* e la *Fantasia* di Chopin.

Sono stati iniziati esperimenti per la trasmissione telefonica della musica, e condotti a termine con successo dalle *Delaware and Atlantic Telegraph and Telephone Co.*, attraverso i cavi sotterranei che collegano Wilmington e Filadelfia (Stati Uniti). Alla distanza di circa 20 miglia inglesi l'effetto fu lo stesso come se i musicisti si fossero trovati in una sala afflitta a quella dove erano gli ascoltatori.

A Briegsport, nel Connecticut, vi è un ufficio di più: il Municipio ha nominato la signorina Watson direttrice dei cappelli: dovrà visitare ogni sera i teatri della città e far togliere i cappelli alle signore che ne portassero tali da impedire la visione agli spettatori.

L'amministrazione del British Museum di Londra ha rifiutato un legato di cinque pregevolissimi violini, affermando che sarebbe peccato sottrarli alla gloria artistica di valorosi musicisti per chiuderli in severe vetrine. Fra questi violini v'era il famoso *Tonino* di Stradivari, acquistato nel 1794 a Firenze per 50 zecchini, rivenduto più tardi per 6.250 franchi, finché ad una terza vendita nel 1885 raggiunse il prezzo di 25.000 lire. Il lascito era del dott. Oldham, morto recentemente.

L'Opera Reale del Covent Garden, poco quest'anno il 100° anniversario della sua ricostruzione dopo l'incendio che ne distrusse la prima antica sala. L'amministrazione di questo teatro ha intenzione di celebrare, più tardi, questo avvenimento.

ISTANTANEE CONSERVATORIALI

IN PLATEA



Il Direttore del Conservatorio di Musica Giuseppe Verdi in Milano dà prove evidenti d'essere muratore abilissimo.

Roma. — Al teatro Costanzi va in scena l'8 aprile *Speranza nel buio*, libretto di Roberto Bracco e Alberto Domady, musicato da Stefano Doninelli. Opera melodica, passionale, viene accolta con tutto il favore. L'esecuzione bellissima, efficace, diretta dal maestro Mugnone. Interpreti signori: Farnelli, Bergamasco, Casali e Costini, e signori Cristalli, De Luca, Carbonelli, Berardi, Bonanni e De Rosa.

Gli artisti e l'autore hanno cinque clamore dopo il primo atto, nel dopo il secondo e cinque alla fine dell'opera. Sono specialmente applauditi e rincarati i pezzi seguenti: duetto di Nunzio e Paulina nell'atto primo, il duetto padre di Nunzio e Paulina dell'atto secondo, fatto replicare, e l'aria del Tizio. L'ultimo atto ha fatto molta impressione, sia per l'emozionante dramma, sia per l'efficacia della musica: tutti i pezzi applauditi a cominciare dal preludio.

Avendo finiti i propri impegni tanto la signora Farnelli, quanto il signor De Luca, il sostituirlo dopo la seconda rappresentazione la signora Boccarusso ed il signor Cigada, ottenendo molti applausi. La signora Boccarusso, nella difficile parte di Paulina, si dimostrò una interprete meravigliosa, anche per la bella ed estesa voce di soprano drammatico.

★ Nello stesso Costanzi ebbe bellissima accoglienza l'opera giovanile di Bizet, *Don Procopio*. Lo spirito, che dieci composizioni all'età di 18 anni, sente l'influenza della scuola italiana e mostra qua e là l'insperanza del musicista: con tutto ciò dà evidenti prove di quel grande impegno che Bizet estinse nei suoi lavori successivi. L'esecuzione fu ottima.

Milano. — Al teatro del Filodrammatici riuscì pienamente un spettacolo goliardico a beneficio degli esordienti, *Tartaruffone* d'insigne un *brivis* comico-valerico, nella quale apparvero molte personalità della politica, delle arti, della letteratura, dell'amministrazione comunale vennero arruolate, ma con tale aggrazata *riservata*, che tutti non venne oltrepassata la giusta misura. Lo spettacolo, allentato con somma cura sotto la presidenza del conte Emanuele Castellano, durò circa tre ore, che passarono rapide fra le risate, l'allegria, i battimenti ed i numerosi *bis*. Per buona fortuna nessuno di quei superuomini che imperavano ed imperano al teatro alla Scala impose un freno all'entusiasmo degli spettatori... Perciò questi si divertirono... come liberi cittadini e non come pecore avviate sul cammino delle cosiddette alte ragioni dell'arte!

Gli studenti furono davvero valentissimi interpreti, d'ambé i sessi, truccati in modo perfetto e rinchii portelli comici, perfetti cantanti, danzatori e danzatrici perfette e perfetti professori d'orchestra. Poiché tutti meriterebbero d'essere nominati... e si tratta di pochissimi 300 fra personaggi e tante corali e danzanti, così non facciamo nomi e mandiamo a tutti il più cordiale applauso veramente ben meritato.

Tartaruffone ebbe cinque rappresentazioni a teatro sempre esaurito, quindi con splendido risultato finanziario, il che è la più evidente prova del successo.

L'autore, o gli autori di *Tartaruffone*... serbano l'incognito: ma chi desiderasse qualche informazione in proposito può rivolgersi al signor Renato Simoni!

ALLA RINFUSA

È stata trovata ad Assling, per caso, una spinetta che appartiene a Maria Teresa d'Austria. Lo strumento è accompagnato da una lettera autografa dell'imperatrice che ne accompagnava il dono ad una sua dama. L'amministrazione della Corte di Vienna acquisterà il prezioso strumento.

Gli editori Schöner e Lentfer, di Berlino e Lipsia, hanno pubblicato la raccolta completa degli scritti di critica musicale di Roberto Schumann, che gli videro la luce, nel 1854, nella *Neue Zeitschrift für Musik* di Lipsia.

Il ballo *Centenario* di Giovanni Strana, che non fu mai dato a Vienna, sarà rimangiato e messo in scena fra breve a quel teatro imperiale dell'Opera sotto la direzione di Welgarnier.

Il violinista Adolfo Rebner, di Francoforte, acquistò a Parigi un Quartetto, pagandolo 60.000 franchi.

La *taschetti* Pepi Wiza ha compiuto un *ve.o four de force* che non ha esempi nella vita teatrale. Essa ha dato in un giorno cinque rappresentazioni in tre città differenti. Con l'aiuto di un colonnello di 30 cavalli ha potuto compiere il miracolo di cantare alle ore 4 del pomeriggio a Chemnitz, alle 6 a Zwickau, alle 9,30 a Freiberg. Alle 11 era di ritorno a Chemnitz per fare il suo «numero» nella rappresentazione serale. E dopo il teatro, fra le dodici e l'una, cantò in una festa privata. In tutto 27 esecuzioni.

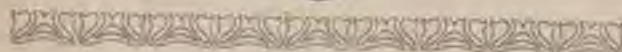
Nel corso di quest'anno, se si deve credere allo *Standard*, un teatro inglese sarà fondato a Berlino. Vi si daranno lavori di autori britannici morti e vivi.

ISTANTANEE DRAMMATICHE

(TEATRO LIRICO - MILANO)



«L'AFFARE DEI VELENI», di Sardou
è un ottimo affare per signori Savini e Zerbini.



Milano. — Al teatro alla Scala la distribuzione degli spettacoli nella decorsa stagione 1907-1908 non fu — a dire il vero — felice; inquantochè si sacrificò completamente la nuova opera di Mascagni *Paolo e Francesca* e si può anche dire che il *Mefistofele* di Boito venne in parte sacrificato per le poche rappresentazioni furono possibili nello spazio della stagione suddetta.

L'opera di Boito andò in scena l'11 aprile e riportò un successo splendido ed in alcuni punti entusiastico non meno dovuto all'esecuzione quanto all'istrano piacere che quest'opera produce negli uditori e ciò per la sua speciale ingenuità che mantiene intatto il prestigio musicale di questo lavoro boitiano. Otto anni che sono passati sul *Mefistofele* non sono pochi e tuttavia non hanno lasciato traccia alcuna, permettendo così che tale spartito apparisca sempre nuovo e vigoroso per gioventù e per freschezza di idee melodiche.

La grande impressione che si vuol il pubblico si fa tanto più deplorare quai letto strarivante, inspiegabile, bizzarro, che è la sua rappresentazione di quel *Nerone* che tutti attendono con tanta ansietà — diciamo pure — con tanta fiducia.

Non sappiamo se l'imparitissima opera boitiana sia più o meno completa, ma noi diciamo con tutta franchezza ad Arrigo Boito che egli ha un dovere assoluto e verso la Patria e verso l'Arte musicale e verso la memoria veneratissima di Giuseppe Verdi che tutto lo scoli a porre fine al *Nerone* e diciamo pure con tutta franchezza ad Arrigo Boito che non potendo a compimento l'opera sua, tradisce sé stesso e l'Arte musicale italiana. Chi in età giova-

nissima ha avuto tanta potenza per concepire il libretto e la musica del *Mefistofele*, questa potenza deve tuttavia conservare vigorosa, senza che abbia subito l'abbraccio degli anni. Conceda dunque finalmente Arrigo Boito al pubblico italiano, che da tanti anni lo invoca, questo suo *Nerone*, il quale dovrà ancora, se siamo eredi, accrescere l'alta fama che così giustamente aureola il nome del poeta musicista italiano.

Ed ora ritorniamo al teatro alla Scala per dire che l'esecuzione complessiva del *Mefistofele* fu buona e nella più, l'orchestra avendo reagito con pochissimo colorito tutto lo spartito. Benchè evidentemente indisposto, essere il protagonista signor Scialoja, il quale già ammorso nella stessa opera (1901) e nel *Fanciullo* (1904), ebbe il talento di comporre un personaggio veramente diabolico specie nel *Sabbato Romano*.

Messa in scena troppo convenzionale. La stagione si chiuse lunedì 20 aprile col *Mefistofele*, spettacolo che attirò sempre, nelle poche rappresentazioni che fu possibile darle, grandissima folla di pubblico.

Per verità di cronaca constatamo come appunto in questa ultima rappresentazione, quando calò la tela sull'ultimo atto del *Mefistofele*, vi fu una violenta protesta di sibili e di disapprovazioni dirette a manifestare la poca soddisfazione del frequentatore del nostro Massimo teatro per l'andamento irregolare ed in certe sere assolutamente antisaltano della stagione 1907-1908.

Palermo. — Al teatro Massimo venne accolto con entusiasmo il *Lohengrin*; molti applausi agli esecutori signori Debutti e Petri, signori Schiavazzi, Ripisardi, Lippi e Berillo. Il maestro Olmo Marisotti ha concertato e diretto splendidamente e sempre salutato con generali e continue ovazioni. Orchestra repulò il preludio e la perorazione dei due fra Elsa ed Ortruda.

La Compagnia Savage che rappresentava *Madama Butterfly* di Puccini negli Stati Uniti ed al Canada, ha completato il suo giro mondiale verso la metà dello scorso mese al Lyceum Theatre di Rochester. Dopo aver dato, con eccezionale successo, 300 rappresentazioni in 112 fra le più importanti città degli Stati Uniti.

La Compagnia Stabile dell'Argentina, che ha chiuso le sue recite invernali, è partita per l'annunziata *Interné della Nona* dal 23 al 28 aprile a Venezia (Fenice); 3 maggio a Bréga, per due recite al Comunale; dall'8 al 10 a Firenze (Pergola); dal 15 al 17 a Genova (Carlo Felice); dal 22 al 25 a Torino (Regio); dal 26 al 31 a Milano (Lirico); ai primi di giugno al San Carlo di Napoli, e poi a Palermo al Massimo.

A Bergamo col *Barbieri* ed a Locarno con *Ernani* il pubblico ha applaudito due graditi spettacoli.

Chiusa floridamente la bella stagione al teatro del Corso di Bologna con *La Gioconda* e *La Tosca*.

Al San Carlo di Napoli un avvenimento la ripresa della *Tosca* con la superba creazione della signora Bellioni.

Al Bellini di Napoli è ripreso con successo il *Traviatore*.

Al teatro Verdi di Padova chiusa fra grandi acclamazioni l'artista e magnifica riproduzione dell'*Aida*, concertata e diretta magistralmente dal ben noto maestro Deilliers.

Anche a San Remo s'è chiusa applauditissima la stagione d'opera col *Rigoletto*.

ISTANTANEE FILANTROPICHE



La CROCE ROSSA e la CROCE VERDE
spingono lo zelo fino a contendersi un suicida.



Al teatro Nazionale di Bucarest (iniziata con fortuna la stagione d'opera con *Tosca*, *Aida*, *Norve*, *Federa*, *Cavalleria Rusticana* e *Manon Lescaut* di Puccini).

Al Covent Garden di Londra, concertato e diretto i maestri Campanini e Panizza, si è iniziata la sfilata sulla strada teatro che svolgerà il seguente programma: *Adriano Lecocquer*, *Aida*, *Chénier*, *Barbieri*, *Bohème*, *Cornet*, *Cavalleria Rusticana*, *Don Giovanni*, *Fanciullo*, *Federa*, *Ugonotti*, *Licia*, *Madama Butterfly*, *Milano*, *Mefistofele*, *Orfeo*, *Pagliacci*, *Pescatori al Perù*, *Rigoletto*, *Sampson*, *Tosca*, *Traviata*. Otto opere saranno cantate in italiano, cioè: *l'Armida* di Gluck e sette di Wagner: *Waldtraut*, *Maestri Cantori*, *Tristano e Isotta*, *Crepuscolo degli Dei*, *Lohengrin*, *Tannhäuser*, *Vaterland*.

A Odessa s'è chiusa la bella stagione invernale con l'applauditissima *Tra di Mavrago*.

Due grandi trionfi dell'arte musicale a Pietroburgo furono conseguiti dal *Don Pasquale* e dalla *Traviata*, interpretati dalla celebre signora Rosina Stoklova.

A Varsavia è finita la stagione d'opera stranamente diretta dal ben noto maestro Vigna con *Un Ballo in maschera*.

Chiusa brillantemente al teatro di Lidice le rappresentazioni di *Mefistofele*, protagonista ammorso il ben noto maestro.

★ A Tunisi applauditissima riproduzione di *Aida*, concertata e diretta dal maestro Poggi.

★ Una buona riproduzione del *Rey Blas* fu applaudita a Pavia.

★ A Siracusa ottenne fortuna *La Traviata*, felicemente eseguita.

★ Bene accolto al Rossini di Venezia *Rigoletto* e *Fanciullo*, concertati e diretti dal celebre maestro Deilera.

★ Il teatro Goldoni di Livorno c'è riaperto con *La Traviata*, che fu applaudita.

★ Un'ammirevole riproduzione di *Gioconda* ad Anversa con un ben affiatato complesso d'artisti.

★ A Malta, oltre la concertazione e direzione del maestro Frattini, le ultime opere rappresentate furono *Orfeo*, *Don Giovanni* e *Madama Butterfly*, che riportò un brillantissimo successo, bene interpretata dalla signora Bruni, dal tenore Semini e dal baritone Sartorelli.

★ A Corina buona riproduzione del *Mefistofele* col tenore Giorgini e il basso De Angeli.

★ A Corfù l'inaugurazione della stagione ebbe luogo con buon esito con *La Tosca* di Puccini.

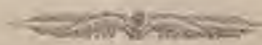
★ A Venezia due opere nuove del maestro Verrettò, che già aveva fatto rappresentare altre due opere, una a Milano, l'altra a Venezia. Le due opere sono *Vladimir*, il nobilissimo soggetto di Peskin, e *L'antenna*, il balletto di Marco Praga (padre). Entrambe furono applaudite, ricorrendo nel maestro Verrettò non commovente di musicista.

★ Opere nuove all'estero: al teatro Municipale di Stargard, ha avuto ottimo esito una nuova opera in un atto, *Parla del maestro Pelice Gaiter*. Il compositore ha scritto egli stesso il libretto, inglobando il soggetto da un dramma di Michele Beer, fratello di Meyerbeer. Al teatro Imperiale dell'Opera, a Vienna, fu data *Madama Butterfly*, opera di Giulio Bittner. Il preludio diretto, opera di Riccardo Jäger, musica di Giorgio Vano, cinque volte al teatro dell'Opera di Lipsia.

★ L'11 aprile scorso tre giornate interessanti: a Firenze (Teatro Verdi), l'opera nuovissima di Spino Samaja, *Riva*; al teatro Niccolini, commedia nuovissima di Alfredo Testoni, *Giochi di Rossini*. All'Argentina di Roma *l'antenna del lavoro* di Olimpio Antonio Traversi.

★ All'Odéon di Parigi ebbe luogo il 25 aprile la prima rappresentazione del nuovissimo dramma *L'Abbi* di Gabriele Tournier, figlio del senatore Traviata, che ebbe così larga parte nell'affare Dreyfus. *L'Abbi* è un'ultima lingua con delle passioni e delle polemiche che ha sollevato l'opinione.

★ Il 27 aprile scorso un grande successo riporta alla Gaîté di Parigi il *Son di Aideri*, liberamente tradotto da Alfredo Poinat e creata da Silvato, che non è che... l'anagramma di Salvini!



CONCERTI

Milano. — Teatro alla Scala. — La Società dei Concerti Sinfonici ha annunciato otto concerti, diretti da Giuseppe Martucci e Arturo Toscanini. Il primo concerto ebbe luogo la sera del 25 aprile, diretto da Giuseppe Martucci. È imperioso dire che l'esecuzione dell'interessante programma fu perfetta in ogni sua parte: il pubblico milanese, che viene rutilantemente Martucci al suo apparire, assisté ancora una volta l'effetto e mobilissimo artista, applaudendo ripetutamente ogni pezzo. Primo capolavoro della serata fu la *Solerte nel sogno di una notte d'estate* di Mendelssohn: al cui che, in oggi, questo è un autore apprezzato da superannati musicisti! Martucci pare lo abbia trovato degno di figurare in questo primo concerto ed il successo in tale che la *Solerte* si dovette replicare. Evviva la *solerte* che obbligò ad infrangere le discipline leggi delle alte ragioni dell'arte!

Col terzo concerto (30 aprile), pare diretto da Giuseppe Martucci, si ebbe un nuovo programma. Il pubblico affollato e l'eleganza delle signore vennero ancora colto dal stupore ammirato del teatro alla Scala. Superbo dire della esecuzione, che fu splendida. In questo concerto Martucci in parte acclamato come autore: *L'Andante e la Nocturne* sono due nobilitate composizioni, l'una insieme con arte finalista, *La Nocturne* (1), in specie, ebbe il medesimo effetto: Martucci dovette presentarsi cinque volte al pubblico, che avrebbe desiderato la replica dello squisito lavoro.

Al nostro Conservatorio Giuseppe Verdi, e per invito dell'Associazione degli Amici della Musica, il 6 aprile Alessandro Longo, il notissimo pianista e compositore, richiamò un pubblico dei più scelti. E il successo del valentissimo maestro è stato quanto mai caloroso, sia come compositore, sia come pianista. Egli ha eloquentemente provato, che il compositore ed il pianista sono indissolubilmente cooperati e che in questa fusione soltanto è scaturita la geniale e solida tempera di artista per una sempre più feconda fioritura della moderna musica nazionale da camera. Non oseremo ricordare i pezzi, in cui egli fu maggiormente applaudito. Si può dire che tutti ebbero un interesse che uguale successo. È certo che i *Prati cantantissimi* rivelarono l'insuperabile stile del vero e il *Tenore affoggherò*, ma catturando, parve improntato al tipicamente popolare magliaro.

Il maestro Longo aveva poi l'occasione di ridire in un altro concerto dato il 13 aprile dall'Associazione Amici della Musica ancora al Conservatorio Giuseppe Verdi. Per quella sera si ripetevano per lui gli entusiasmi spontanei che egli suscitò nel concerto precedente e nella *Solerte* per pianoforte e violoncello si viaggia semplicemente meraviglioso, tanto come compositore quanto come interprete. In questo medesimo concerto si fecero degnamente apprezzare la signorina Celine Zilescu, arpista, e il violoncellista Luigi Abbadi, ancor essi molto applauditi.

Il maestro Longo ebbe anche dedicato in suo onore una speciale serata del Circolo Anfossi, dove dill' 12 aprile si eseguì musica integralmente del genialissimo maestro napoletano. Il Longo, che intervenne alla simpatica festa in suo onore, ritene più che soddisfolto, commosso e fu fatto segno alle maggiori feste accogliute da parte del numeroso e scelto pubblico intervenuto. Si distinsero in special modo le signorine Lina Della Torre, Maria Bagnoli-Valsecchi, Rita Gallo, Lucia Arcari, Guiseppe Preschi, Maria Civita, Ersilia De Coriani e Costanza Bagnoli-Valsecchi e il signor Leandro Criscuolo. Dopo il concerto, il Longo venne esultato sotto onorario del Circolo fra l'entusiasmo degli stessi pianisti.

Il 12 aprile nel Salone Apollonio del Cicchi di Milano ebbe luogo il concerto a favore della Società di Lavoro fattuale dal Patroato delle Scuole Comunali di via Vigevano. Vi presero parte le signore Ada e Olga Castelli, pianiste valentissime, il prof. Giovanni Chini, violinista, il prof. Gino Amadei, violoncellista, la signora

1) Questa composizione è pubblicata dalla Casa D. Ricordi & C.

Romilda Inzaghi, pianista, e il signor Emilio Rignozzi, cantante. Inutile avvertire che tutti furono ripetutamente applauditi dal numeroso pubblico che gravava il Salone e in modo speciale si apprezzò il valore di insegnante della signora Ada Castelli, che ha nella figlia Olga e nella signorina Inzaghi due allieve che le fanno veramente onore.

Il 10 e il 12 aprile al R. Conservatorio di Milano ebbero luogo il 12.º e 13.º concerto della Società del Quartetto, con due esecuzioni meravigliose del pianista Ferruccio Busoni. Sala gremita e applausi continui, nutridissimi. Il Busoni sfiorò tutta la sorprendente sua padronanza tecnica del pianoforte congiunta ad una facoltà di penetrazione del capolavoro da lui eseguiti e ci appare sempre inimitabile per potenza, delicatezza e morbidezza di suono e per una percezione rara della misura, complementare la magnifica tempera di artista (v. gli 8). Il grande artista non è dunque a meravigliare se ottenne un vero trionfo, sia eseguendo i 24 *Prati* di Chopin, sia i *Sei Studi* di Liszt, sia frendoci oltre la *Sonata in D maggiore* di Beethoven e la sua *Tercida* e le *Variations e Fuga* sopra un tema di Hindel del Brahms.

A Milano il 20 aprile, nella Sala d'oro della Società del Giardino, ebbe luogo il concerto Fabozzi-Bertoli. Il maestro Fabozzi si appellò ancor una volta buon pianista e fu applauditissimo per la sua brillante interpretazione delle proprie opere e di quelle di Chopin, Schumann e Liszt. Condivise gli onori della serata il socio nobile Ulisse, che si fece applaudire come ottimo cantante.

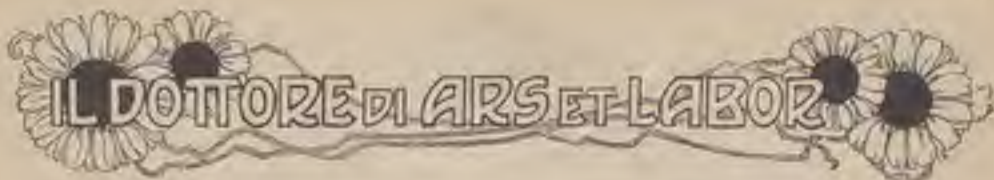
Accennando ai concerti orchestrali che si danno nei Caffè, abbiamo altra volta lamentato come le piccole orchestre italiane accennassero a decadere, lasciando il primato alle piccole orchestre straniere, specie a quelle delle cosiddette "Dance - viennesi, boemo, ecc. La ragione evidente era la non accuratezza delle esecuzioni per parte delle nostre piccole orchestre. Vi furono però dei maestri direttori che seppero mantenere un rango distinto alle orchestre italiane e fra i più benemeriti accenniamo al maestro Alighiero Stefani il quale, oltre alla buona esecuzione, sceglie i programmi con criteri scientifici, ma tenendo in prima linea la musica italiana, il che per tanti che cortona è un atto coraggioso. Bisogna poi anche dire che il pubblico è della stessa opinione del maestro Stefani, perché occorre numerosissimo ai concerti che si danno giornalmente al Cassino ed accoglie con vivi applausi i vari numeri del programma.

Giacché siamo in argomento, diamo una parola di lode alla piccola orchestra del teatro Olympia, diretta con buon gusto di esecuzione e di scelta del programma.

Il 1.º aprile al nostro R. Conservatorio fu tenuto un concerto dato dalla cantante Elisa Katschera delle Corti di Sassonia e Coburgo e dell'Opera di Vienna. Fu ammirabilissima per potenza di voce, per interpretazione impeccabile, sia nell'entrata di Elisabetta in *Tosca*, sia nei diversi brani di musica di Schumann, di Schubert, di Giordani e Durate, nonché in atti di Wagner, di Liszt, di Saint-Saens e di Strav.

A Firenze, a quella Filarmónica, lo scorso marzo l'egregia nostra collaboratrice Giovanna Brina Baldacci si fece apprezzare e applaudire, come valentissima pianista, in un suo concerto, in cui ella eseguì molta di Beethoven, Orleg, Liszt, Scarlatti, Chopin, Rubinstein e Mendelssohn.

Controlliamo con piacere che a Trento l'arte musicale è sempre tenuta in pregio e la Filarmónica si distingue per Concerti Sociali, che richiamano un pubblico sceltissimo ed intelligente. In uno dei Concerti Sociali, ebbero molto e meritato successo una *Romanza per archi, organo e pianoforte* ed un *Intermezzo* nell'opera *Troilo* nera del maestro Giuffrè, mentre poi un *Minuetto* per archi del maestro Saladino venne accolto entusiasmamente. Questo valentissimo professore del nostro R. Conservatorio Giuseppe Verdi non ha bisogno di presentazioni: è noto il di lui valore ed è quindi superfluo dire che questo suo *Minuetto* è lavoro ricercatissimo per la melodia ben caratterizzata, per lo sviluppo e per la eleganza. Il valentissimo Saladino gode a Trento speciale simpatia perché fu anche maestro a quell'ottimo genitolo che è il signor Saverio Siroa Martoni, la cui nobile famiglia è sempre cortesemente ospitale verso gli artisti ed è benemerita per i servizi resi al paese.



FERMENTAZIONE E NUTRIZIONE.

Considerata la cellula come l'unità fisiologica, come quella sola capace di scegliere i propri alimenti, di incorporarli nella propria massa, di distruggerli e trasformarli per metterli in riserva, si è creata che questo potere le fosse conferito da una sua proprietà specifica, la quale oggi è stata riconosciuta nelle diastasi o fermenti. I fermenti si trovano in ogni parte dell'organismo, dappertutto secreti dalle cellule, spesso fra di loro differenti, anzi antagonisti.

È per mezzo di fermenti che si compiono le digestioni, le trasformazioni assimilatrici, le distrazioni dissimilatrici, le modificazioni dei rifiuti.

Si dà il nome di fermenti ad alcuni microorganismi vivi, o ad alcune sostanze organiche prodotte da organismi, aventi gli uni e le altre la proprietà di scindersi, in determinate condizioni, in molecole più semplici, le molecole complesse di alcune sostanze vegetali ed animali sulle quali agiscono, ossia di decomporre dei composti organici.

I fermenti si distinguono in chimici ed organizzati: i primi pare siano di natura albuminoide, i secondi sono costituiti di piccoli organismi che nel processo di fermentazione si moltiplicano rapidamente e straordinariamente. Ora, nell'organismo umano tutto il fenomeno della nutrizione non è altro che una serie di fermentazioni, ossia di decomposizione di sostanze organizzate più complesse in più semplici, dalla digestione alla assimilazione, alle complesse trasformazioni fisico-chimiche della cellula.

E ciò per opera dei fermenti diastatici.

Però è interessante osservare che l'elaborazione diastatica è una funzione d'ordine generale che caratterizza ogni cellula vivente, così le cellule dei nostri tessuti, come la cellula microbica dei fermenti organizzati.

Anche le cellule fermenti secretano delle diastasi che si diffondono nell'ambiente alimentare per trasformarsi, sciogliersi o liquefarsi gli alimenti solidi o coagulati, come nei fenomeni della digestione. Così è comune ad esse il lavoro chimico interno delle cellule dei tessuti, lavoro che consiste in una complicazione molecolare per la quale una parte dell'alimento si eleva ad una organizzazione superiore a spese dell'energia fornita dalla caduta di un'altra parte d'alimento che discende la scala delle distrazioni organiche per giungere allo stato di rifiuti.

Esiste dunque una relazione causale tra una cattiva nutrizione e l'azione dei fermenti diastatici. Sono questi ultimi i fattori reali, essenziali di ogni attività nutritiva; sono le cause perturbatrici del loro funzionamento e della loro attività, le cause dirette dei disturbi della nutrizione ed indiretta della maggior parte delle forme morbose, perché la digestione è il lavoro preparatorio per una buona nutrizione.

Oggi si digerisce male e quindi la nutrizione generale dell'organismo è difettosa e le condizioni di salute della pluralità sono deficienti.

È per questo che alcuni speciali fermenti possono spiegare in date evenienze morbose una importante azione terapeutica e di loro la cura di fermenti, dappertutto combattuta, in seguito seguita con diffidenza, oggi può dirsi accolta dalla scienza terapeutica ed anzi sempre più si afferma e rasserena.

il Dottore di Ars et Labor



È morto quasi improvvisamente a Parigi il conte **Giuseppe Tornielli Brusati di Vergano**. È scomparso con lui l'ultimo rappresentante della vecchia scuola diplomatica piemontese. Dotato di molta intelligenza e di moltissimo tatto, in difficili e delicatissimi posti che occupava a Parigi fin dal 1895, ha saputo rendere i più segnalati servizi all'Italia e alla Francia, contribuendo a compiere l'atmosfera di diffidenza che in questi anni, fra i due paesi, non era ancora completamente dissipata. Le prime basi dell'accordo commerciale del 1899 fra l'Italia e la Francia furono gettate da lui. Il conte Giuseppe Tornielli Brusati di Vergano era nato a Novara il 12 febbraio 1836. Aveva quindi 72 anni. Studiò diritto all'Università di Torino e ne uscì laureato nel 1859; accompagnò poi Massimo D'Azeglio nella sua missione in Romania, poscia entrò nella diplomazia. Egli fu *attaché* d'ambasciata a Costantinopoli (1860), partecipò al gabinetto degli esteri (1862), segretario d'ambasciata a Pietroburgo (1863), ad Atene (1864); capo-gabinetto del generale Montevideo (1867), direttore degli affari politici nel 1868, ministro ad Atene (1877), segretario generale del Ministero degli esteri nel 1878, ministro a Belgrado e a Bucarest; ambasciatore a Madrid (1887), a Londra (1889), ed infine a Parigi dove con rara abilità cooperò mirabilmente alla ripresa dei cordiali rapporti fra l'Italia e la Francia. Fu nominato senatore il 16 marzo 1879 e Cavaliere dell'Annunziata il 20 settembre 1904. Nel 1904 aveva sposata la contessa Olga Nastopkin. (Vedi *Cronaca fotografica*).

A Nendly, il distinto pianista **Ch. Nepstedt**, che fu per molti anni ammirato a Parigi.

A Roma, a 90 anni, la celebre cantante **Clara Novello**, che poi divenne contessa **Gigliucci**. La sua carriera fu folgorante e si può ben dire che abbia raccolti gli applausi di tutto il mondo nei teatri e nei concerti. (V. *Cronaca fotografica*).

A Venezia, il pittore **Martino Rico**, grande colorista spagnolo che da ben 40 anni aveva fissato colà la sua dimora e che affascinato dalle bellezze artistiche sparse ovunque non aveva fermato la pignola tela le chiese, le calli, i palazzi, la laguna. Fra i quadri migliori va ricordata una *Chiesa di San Marco* mirabile per la finezza del lavoro e per la insuperata riproduzione dei marmi. Il Rico abitava a Venezia dal maggio all'ottobre, lavorando indefessamente a preparare i suoi quadri, che poi terminava nei mesi d'inverno a Parigi, vendendoli quindi in Francia e in America ad altissimi prezzi. Era nato a Madrid nel 1834 ed era insignito della

Commenda dell'Ordine di Isabella la Cattolica e di quello di Carlo III e della Croce di Cavaliere della Legion d'Onore.

A Parigi, a 92 anni, **Carlo Bocher**, che aveva il merito di essere il più vecchio abbonato dell'Opera. Dal 1856 in poi non aveva mancato a una sola rappresentazione del massimo teatro musicale francese. Da alcuni anni era completamente sordo ma agli amici diceva che non aveva mai gustato tanto gli spettacoli dell'Opera, come da quando aveva perduto l'udito; e forse questa era la più fine delle critiche. Era stato un amico intimo di Gounod.

All'Ospedale Maggiore di Fossano (Piemonte) è morto **Luigi Del Cinque**, attore drammatico. Era stato colto da un colpo nelle ultime sere di carnevale, a quel teatro, mentre recitava nell'*Amleto* della Compagnia Mugagnoli.

A Lipsia morì il compositore e direttore d'orchestra **Fr. Th. Cursch-Bühren**.

A Montecarlo s'è suicidata per amore la violinista **Maria Francesca Pertusio**.

A Milano, dopo penosa malattia, spirava **Cesare Sonino**, direttore di scena rinomato per belle prove di talento e di gusto date in primari teatri d'Italia e dell'estero.

A Addis Abeba è morto un nipote dell'imperatore Menelik, probabile erede del trono di Etiopia, **Degiac Noson Saghet**.

A Parigi, al teatro Cluny, mentre si eseguiva la prova generale di una nuova commedia, il protagonista, l'attore **Marie**, è stato colto da male e ed è caduto morto sulla scena.

A Treviso, nell'età di 78 anni, si è spento **Rodolfo Cornely**. Fu uno dei principali cultori degli studi biblici dei nostri tempi: fu successore al celebre Padre Patriani nella cattedra di Sacra Scrittura alla pontificia Università Gregoriana di Roma; ufficio che lasciò per dedicarsi più intensamente, insieme al Padre Knabenhauer ed Hummeljung, alla pubblicazione del celebre *Cursus Sacrae Scripturae*, edito dal Letatelleux.

A Parma, non ancora triestino, morì il giovane **Mario Cristofonetti**, figlio del prof. Cristofonetti del R. Conservatorio di Musica, Colodoglianca.

Nell'Ospedale di Gremona, per polmonite, ebbe a soccombere l'accentrato attore bolognese **Enrico Capelli**, che a' suoi tempi migliori tirava corizza di vera genialità.

A Pietroburgo è morto il generale **Richter**, stante di campo dell'imperatore e addetto, specialmente alla sua persona.

A Milano morì, ottantenne, **Camillo Cima**, che da cinquant'anni era direttore del giornale umoristico *l'Uomo di Pietra*, da lui fondato. Era disegnatore di caricature, poeta e fu anche commediografo meneghino applaudito. Moltissimi sono i lavori da lui scritti per il teatro milanese. Quanto alla sua produzione poetica, la cosa più notevole è *Una storia de Milan*, da lui scritta non molti anni or sono.

Ad Hamburg, dopo aver recitato la *Marta di Wallenstein* di Schiller, si è suicidato, a 35 anni, l'attore **Raul von Arnault**, appartenente a distinta famiglia austriaca.

A Campinas (Brasile) è morto il maestro compositore **Sant'Anna Gomes**, fratello dell'illustre autore del *Guaraní*, del *Salvator Rosa*, ecc. Anche il Sant'Anna Gomes fu compositore ispirato e dotto, contrappuntista valente ed insegnante esatto. La sua morte è considerata lutto cittadino per Campinas, che l'ammirava e l'amava.

A Roma morì il cardinale conte **Casali del Drago**.

A Londra è morto **H. L. Bischoffsheim**, celeberrimo filantropo che in occasione delle sue nozze d'oro nel 1906 aveva fatto distribuire in opere di carità due milioni e mezzo.

A Venezia morì il signor **Antonio Vissà**, padre al rag. Giacchino Vissà, amministratore della *Gazzetta di Venezia*. L'Antonio Vissà fu uomo di spicchiata onestà, buono, operoso.

A Palermo è morto il maestro **Vincenzo Governale**, professore di Jagotho in quel R. Conservatorio, maestro di pianoforte, direttore d'orchestra, autore di pregiate composizioni musicali sacre e profane.

A Bordeaux morì **Luigi Clew**, un appassionato di musica. Egli stipendiava un'orchestra da 60 a 80 suonatori i quali eseguivano peroramente per lui e per sua moglie programmi composti dallo stesso Clew. La sua biblioteca musicale era vastissima.

A Bruxelles è morta la signora **Bianwest-Staps**, moglie al celebre baritono Blanwen. Ella pure è stata un'artista finissima, e prima del matrimonio specialmente si produsse come pianista ed ebbe successi clamorosi.

A Costantinopoli morì il signor **Nicola O'Connor**, ambasciatore d'Inghilterra presso la Sublime Porta.

A Napoli, vecchissimo, è morto il celebre maestro di concerta **Raffaele Parise**, zio dello schermidore Massimo Parise. La scuola classica napoletana perde con lui uno dei suoi più illustri campioni.

A Stuttgart, all'età di 94 anni, morì il filosofo **Edoardo Zeller**. Edoardo Zeller, filosofo e teologo protestante, insegnò teologia a Tubinga, a Berna, a Marburgo e filologia a Heidelberg, e a Berlino. Acquisì una autorevole incontestata come storico della filosofia con la sua *Filosofia dei Greci nella*

sua *evoluzione storica*, opera considerabile, in parte tradotta in francese sotto la direzione del Boutroux.

A Vienna è morto **Joseph Stritzko**, compositore di ovi e d'opere, fra le quali *Tip, Top e Hochzeit auf sacramento*.

A Fianbianca morì, a 79 anni, **Luigi Bonazzi**, ispettore principale delle ferrovie a riposo. Il Bonazzi era notissimo a Milano. A lui si devono importanti lavori in plastigrafia, che gli meritano premi ed elogi nelle ultime Esposizioni internazionali. Ideò anche un ingegnoso impianto di « stoffica meccanica » per regolare il servizio di movimento dei carri ferroviari: impianto che ebbe applicazioni anche all'estero.

A S. Remò è morto di polmonite, all'Hotel Savoy, il generale **Wlangali**, novantunenne, ex-ambasciatore di Russia a Roma. Era uno dei dodici membri del gran consiglio dello Czar. Rimase ambasciatore a Roma per una quindicina di anni.

A Parigi, d'anni 82, morì **Barbier De Meynard**, socio dell'Accademia delle Iscrizioni e Belle Lettere, direttore della Scuola di Lingue orientali moderne.

In Aca è morto **Andrea Dickson White**. Fu ambasciatore del suo paese in Russia e in Germania. Del nostro paese fu grande amico, studioso, entusiasta, ammiratore della nostra storia, delle arti nostre, dei nostri monumenti. Illustrò mirabilmente le vite dei nostri grandi: notevoli, fra gli altri, gli studi su Paolo Sarpi, su Capom, su Tommaso d'Aquino, su Giordano Bruno, su Galileo, su Campanella.

A Bruxelles morì il tenore belga **Deligre**, sposo alla rinomata cantante dell'Opera, Gueymart.

A Mannheim è morto l'editore di musica **Emilio Heckel**, amico di Riccardo Wagner.

A Versailles morì il principe **Boridas Karageorgevich**, cugino del re Pietro di Serbia. Era un artista distinto che si dilettava di eseguire con le sue mani piccoli mobili in legno e cuoio e ne faceva anche commercio.

A Bologna è morto **Francesco Zecchini**, compositore di musica, autore dell'opera seria *Mattilo d'Inghilterra*, rappresentata nel 1856 sulle scene del teatro di Siracusa, nelle isole Jonie, e riprodotta nel 1863 al teatro Contravalli di Bologna.

A Soletta morì madame **I. Eggerschwylar**, professoressa della Cattedrale, che replicatamente aveva figurato nella lista dei candidati alla sede vescovile di Basilea. Fu professoressa di dogmatica ed apologetica.

È morta a Berlino, dopo varie settimane di malattia, **Malvina Bismarck**, sorella del grande Cancelliere, e l'ultima dei suoi collaterali.

A Voghera, dove si trovava con la sua Compagnia, morì il capo-comico della Compagnia milanese, **Francesco Grossi**, colpito da un'infiammazione al cuore. Il Grossi era nato a Maleo (Lodi) nel 1805 da una famiglia di mugugni. Con lui il teatro milanese perde uno dei suoi migliori attori.

A Napoli è morto in giovane età Don **Riccardo Pignatelli Della Leonessa**, principe di Sepino. Per questa morte prendeva il terzo nome famiglia dell'aristocrazia napoletana.



— PREZZI NETTI —

R. BARTHÉLEMY.

- 111956 *Danse Byzantine* pour Piano. *mf.*
(Frontispizio illustrato). Fr. 2 —
111957 *La Fontaine aux oiseaux*. Pièce pour
Piano. *mf.* (Frontispizio illustrato) 2 —

Del simpaticissimo compositore pubblichiamo due lavori veramente squisiti. Seducente e originale, piena di colore esotico sofficantissimo è la *Danse Byzantine*, mentre una vera pispilloria melodiosa, gala, vezzosissima, un vero incanto primaverile è la sua *Fontaine aux oiseaux*.

MIMI BENNETT.

- 112259 *Love's Reverie*. Song. Words by
M. Bennett. MS. o Br. Fr. 1 50

Poesia e musica in questa composizione veramente si compenetrano in una essenza ed in una idealità supremamente estetica. Ne risulta un componimento che non si saprebbe se più ammirare ed amare come tutte le cose più squisite, più nobili, più riuscite.

G. F. BERTONI

(1875-1915).

- 112179 *Minuetto*, trascritto per Pianoforte
a quattro mani da E. Colini.
mf. Fr. 2 —

Nel genere arcaico è questo *Minuetto* del Bertoni un gioiello che interesserà assai gli amanti e cultori del genere nella bella, fedele e pianistica trascrizione fatta da E. Colini.

G. CARPENTER.

Suite of three Characteristic Pieces
for Pianoforte. *mf.*

- 112298 N. 1. *Gavotte and Masette*. Fr. 2 —
112299 - 2. *Réverie* 1 —
112300 - 3. *Valse-Caprice* 1 50

È un compositore forte e geniale che presentiamo in un campo arduo e delicato qual'è quello della *suite* per pianoforte. Tutti e tre, diciamo così, i quadretti della sua *suite* sono leggiadri, sono piacevoli, e sono d'effetto; graziosissima la *Gavotte*, piena di poetica astrazione la *Réverie*, pieno di fuoco strano e piacevole il *Valse-Caprice*.

G. BOLZONI.

Dafne e Cloe. Bozzetto campestre per
piccola Orchestra. Op. 99:

- 111887 Partitura (A) Fr. 2 —
111888 Parti staccate. (A) 2 —
Ogni Parte staccata (A) - 20
111889 Riduzione per Pianoforte. 2 —

Un corno inopportuno. Composizione
per Quintetto d'Archii e Corno.
Op. 120:

- 111890 Partitura (A) 2 —
111891 Parti staccate. (A) 2 —
Ogni Parte staccata (A) - 20
111892 Riduzione per Pianoforte. 2 50

Maggiolata. Composizione per Archii.
Flauto e Clarino. Op. 130:

- 111893 Partitura (A) 1 25
111894 Parti staccate. (A) 1 25
Ogni Parte staccata (A) - 20
111895 Riduzione per Violino e Pianoforte. 2 —

Quies. Composizione per Archii.
Op. 137:

- 111896 Partitura (A) 1 —
111897 Parti staccate. (A) 1 —
Ogni Parte staccata (A) - 20
111898 Riduzione per Pianoforte. 1 50

Les petits Musiciens. Marcietta:

- 111905 Pianoforte solo 1 25
111765 Banda (piccola Partitura). (B) 2 —

Di quel distintissimo musicista che è il maestro Giovanni Bolzoni pubblichiamo quattro bozzetti per orchestra nella loro strumentazione originale. Sono quattro gioielli ricchi d'un poeticissimo colore che sprigionerà una vera magia, un vero estere melodico nei saloni aristocratici. Che gloriosa festività nella *Maggiolata*! Quanta passionalità idillica in *Quies*! una vera effervescenza ritmica è *Un corno inopportuno* ed è un vero quadretto degno d'Anacreonte il bozzetto campestre *Dafne e Cloe*. Dei Bolzoni pubblichiamo per pianoforte solo anche la vezzosa marcieta *Les petits Musiciens*.

C. DE CRESCENZO.

- 112150 *Sédaction*. Valse lente pour Piano.
Op. 236. *mf.* Fr. 2 —
112265 *Nel fascino!* Notturno per Piano-
forte. Op. 239. *mf.* 2 —

Il fecondo compositore è sempre pari a sé stesso: estro, vena melodica, armonizzazione soave e sempre appropriata sono le doti che imbalsamano anche queste sue due nuove composizioni. *Sédaction* è un valzer che ha un'ondata di motivi affascinanti. *Nel fascino!* è un notturno d'un'elevazione eterizzata che veramente attrae le nostre fantasie nel mondo del sogno.

A. DUBOIS.

- 112188 *Les baisers ont des ailes!*. Poème
de V. Leconte. Op. 48. MS. ou
Br. Fr. 2 —

Vezzosissima composizione, tutta fatta di briosità spumeggianti, piena di moline incantatrici. Sarà la delizia degli aristocratici ascoltatori dei gran saloni, amanti delle composizioni improntate all'estrosità vezzosa che è insieme eleganza ed etere.

DUCREUX.

- 112271 *Palsambona!* Gavotte. Paroles de
H. Darsay. MS. ou Br. Fr. 2 —

Originale questa *Gavotte* per canto: rievoca un mondo sempre ridente alle nostre fantasie, il mondo delle dame belle, dei cavalieri serventi nel beato 700. M. Dacreux l'ha tratteggiata con eleganza suprema, con un buon gusto che sorpassa ogni più raffinato desiderio né vaghi disegni melodici.

A. LONGO.

Biblioteca d'oro. Raccolta di Pezzi
per Pianoforte tratti dalle Opere
di Maestri d'ogni tempo e paese
e liberamente ridotti ad uso della
gioventù, con cenni biografici.
Eleganti volumi, in-8:

- 103590 Volume I. 100 Pezzi (Autori di-
versi). (n) Fr. 4 —
112590 Volume II. 100 Pezzi (Haydn, Mo-
zart, Beethoven). (n) 4 —
Ciascun Volume Franco di porto:
Nel Regno (A) 4 25
Per l'Estero (B) 4 50

Pubblichiamo il secondo volume di quella Biblio-
teca veramente d'oro che il celebre pianista Alessan-
dro Longo ha tratto dalle opere di maestri d'ogni
tempo e paese e ch'egli ha ridotto per la gioventù.
In questo volume sono raccolti cento pezzi per
pianoforte, cento gemme tratte da quei preziosi
scritti che sono Haydn, Mozart, Beethoven.

D. GIOCONDO FINO.

Noemi e Ruth. Poema biblico in tre
parti per Soli, Cori ed Orchestra.
Versi di Saverio Fino. Riduzione
per Canto e Pianoforte di Ugo
Solazzi. Elegante volume, in-8,
con ritratto dell'Autore. (A) Fr. 12 —

Una primizia che il mondo musicale attende con fede fervida oggi pubblichiamo nel poema biblico-musicale del maestro don Giocondo Fino, *Noemi e Ruth*, che verrà presto eseguito. I successi conseguiti dal suo *Battista* hanno già illustrato il suo nome quale d'un musicista forte e ricco di risorse che ha ideato e proseguito felicemente un tipo di lavoro teatrale nobilissimo e non comune. La riduzione per canto e pianoforte è lavoro coscienzioso e sagace del ben noto riduttore maestro Ugo Solazzi.

A. MONIER.

Révélation. Valse. *mf.*

- 112039 Piano seul Fr. 2 —
112040 Orchestra, avec Piano conducteur.
(Parties détachées, in-8) (A) 3 —
Chaque Partie (A) - 20

Valse elegante, tratteggiato con mano abile, che per tal genere di componimento mostra di possedere prontezza di motivi e intuizione degli effetti quanto al processo di accompagnamento.

V. MONTI.

- 112140 *Aubade d'amour!* Solo de Violon
(tiré du Mimodrame en 3 actes:
Noël de Pierrot), avec accompagnement
de Piano ou Orchestre. (Parties
détachées, in-8). *mf.* (A) Fr. 2 —
Chaque Partie (A) - 20

Da quel gioiello di composizione che è *Noël de Pierrot* stacciamo questa *Aubade d'amour* che è una miniatura carezzevole, spirante da ogni suo inteso le blandizie imbalsamate dell'aura mattinata. Il valente e simpaticissimo compositore in questa composizione rifugge nella luce sua più poetica e più affascinante.

M. PISSI.

Où vont-ils les amoureux? Marche.
Paroles de G. Méliand:

- 112260 Chant et Piano. MS. ou Br. Fr. 1 50
112270 Chant seul - 30
112268 Piano seul 2 —

Pubblichiamo per canto e pianoforte e per piano-
forte solo l'arguta *Marche de Pesce* che ha tanto
brillante *entrain* e che è destinata ad una popolarità
immediata per l'orecchiabilità spigliata de' suoi motivi.

S. RACHMANINOFF.

112140 *Prelude* (Op. 3, N. 2) for Piano-forte, edited by M. Esmont. *ed.* Fr. 2 —

Nobile composizione questo elevato *Preludio* nella sua forma classica sostenuta con suprema abilità e vita ad effetti profondi senza ombra di volgarità. Lo svolgimento n'è magistrale ed attesta una vera mano possente di musicista.

H. ROSÈS.

Fête fleurie. Air de ballet. *ed.*

112189 Piano seul Fr. 2 —
112190 Orchestra, avec Piano conducteur.
(Parties détachées, In-8) . . . (A) 3 —
Chaque Partie (A) — 20

Caratteristico componimento pieno di poesia. È tutto un succedersi di bei motivi ben svolti e tutti uniti da un'armonizzazione che riesce un vero e proprio balsamatore attraverso tutto il peregrino componimento.

F. DE LA TOMBELLE.

111009 *Azénor*. Esquisse lyrique pour Soprano, Mezzo-Soprano et petit Chœur de voix de femmes, avec accompagnement d'Orchestre. Réduction avec accompagnement de Piano Fr. 2 50

Un bozzetto, un quadretto che ha una blanda intonazione orientale, un bozzetto che quasi incanta una piccola scena teatrale che sarebbe indicata

per esser riprodotta nei saloni privati ed in quelli dei pubblici concerti. È un melanconico canto carezzevole che affidato a voci di donne desta un effetto sovissimo che acquista interesse ed efficacia dall'armonizzazione originale quanto appropriata.

NICOLA VALENTI.

112105 *Non ostante per voi!* Melodia. Versi di P. Cimmino. MS. o Br. Fr. 1 25
112106 *Amo...* Melodia. Versi di M. Rebecchi. S. o T. 1 50
112107 *Le Viato*, Melodia. Versi di E. Cimmino. MS. o Br. 1 50

Pubblichiamo del maestro Nicola Valenti tre *Melodie*. V'è in tutte e tre una bella onda melodica penetrante e soffocante. Tutte tre attestano nel Valenti una ideazione melodica e armonica veramente ammirabile, tutte tre sono destinate ad un più brillante e serio successo come veri lavori d'arte.

G. WITTMANN.

112048 *Fête au Tyrol*. Mazurka (ou Tyrolienne) pour Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées, In-8) (A) Fr. 3 —
Chaque Partie (A) — 20

Pubblichiamo in edizione convenientissima per piccola orchestra la caratteristica mazzurka *Fête au Tyrol*. È un bellissimo ballabile che nei piccoli concerti sarà molto apprezzato, poiché sprigiona una segreta magia di bei motivi improntati da un carattere assai originale e seducendo.

AI NOSTRI LETTORI.

ABBIAMO IL PIACERE DI ANNUNCIARE I SEGUENTI
NUOVISSIMI LAVORI
CHE SARANNO PUBBLICATI NELLA NOSTRA RIVISTA:

Luciano Zuccoli

LA MONETA
DI STAGNO

NOVELLA

Illustrazioni di M. DUDOVICH.

Jack la Bolina

LA VENDETTA
DEL CAPIDOGLIO

NOVELLA

Illustrazioni di L. METLICOVITZ.

Cesarina Lupati

AVVENTURE
DI UN VIOLINISTA

ROMANZO

Illustrazioni di A. TERZI.



APRILE.

1. — Nel 1795 il celebre Antonio Canova sculpì la San Pietro di Roma il monumento di papa Rezzonico « Clemente XIII » che segnò il risorgimento della scultura.
— A Milano, della sala maggiore del Circolo Filologico, si svolge l'annunciata conferenza dell'ing. Saint Just sul suo progetto Canina per un canale traverso l'Appennino e le Alpi da Genova all'Europa Centrale, passando per Milano.

— A Roma l'ambasciatore di Russia consegna ufficialmente al ministro degli esteri, on. Tittoni, la memoria del Governo russo circa le riforme da introdursi in Macedonia.
— Oggi è completo il traliccio della galleria del Richer, lunga metri 504.

— A Roma a Corte pranzo al Colosseo e Cottarese dell'Annunziata ed agli altri funzionari dello Stato.

— All'Eden di Milano Rio Hartmann lo rappresentò da 15 cantieri e propi la pantomima *Una notte a Firenze*. Nessuna meraviglia: basta leggere il curioso studio pubblicato dal M. D'Azeglio, nell'ultimo fascicolo della *Revue*, circa gli effetti della musica sugli animali, quelli a quattro gambe!

2. — Oggi per gli Ebrei comincia l'anno religioso, secondo l'antico calendario Rabbinico, e nel 1471 Gabriele D'Annunzio, orafo insigne, compie lo smagliante reliquiario che si conserva in San Francesco di Lugignano.

— Il fisico inglese, dott. Vernon Boy, comincia alla Società Reale di Londra i risultati degli esperimenti da lui istituiti allo scopo di fotografare il suono.

— A Monaco (Principato), con l'intervento del Principe ereditario, della Società del Principe e delle notabilità sportive, è inaugurata l'Esposizione dei canotti autonomi.

— A Kansas City (Stati Uniti) scoppia un colossale sciopero nelle miniere di carbone: 350,000 minatori imperosi.

— Questa mattina nel cantiere Workman Clark Limited di Belfast viene felicemente varato il nuovo piroscafo *Vivona*, costruito per conto della Società « Italia » di Genova.

— La *Rosa* da Pietroburgo afferma che l'aereo-automobile Tabarinol risolve brillantemente il problema della navigazione aerea ed inaugura un'era nuova. Il Tabarinol ha depositato il suo segreto, in busta sigillata, in nome di avvocati e notai di Londra, di Parigi e di Pietroburgo. Dell'Italia non si fida!

3. — Nel 1559 Emanuele Filiberto, duca di Savoia, recupera i suoi Stati, d'accordo col Re di Francia; e viene proclamato fondatore di quella Monarchia che in Piemonte sostiene l'onore delle armi italiane.

— Al His Majesty's Theatre di Londra un alloro del *Mercante di Venezia* di Shakespeare; un avvenimento storico ed artistico; l'attore e capocomico Tree lo precede la rappresentazione da una conferenza storica sulla Venezia ai tempi di Shylock.

— Presso a Frascati (Roma), in seguito ad attive indagini, si ricopre, interrato nella località Fontana Vecchia, il busto in bronzo di papa Clemente VIII, tralugato dalla Villa Aldobrandini in Frascati. Diavolo! Correr tanto lontano non poteva: è così rispettosamente pesante!

— Dopo due mesi di continui esercizi le due squadre dei rematori delle Università di Oxford e di Cambridge si misurano oggi alla consueta gara annuale che si tiene in quel tratto del Tamigi compreso fra i ponti di Putney e di Barnes. La sfida è vinta dalla squadra di Cambridge per due lunghezze e mezza.

4. — Nel 1555 muore Angelica Negri, milanese, donna equitissima che alternava l'assue al più elevato studio, col'esercizio della più viva carità.

— A Marsiglia la fabbrica di pianoforti Boisselot viene quasi interamente distrutta da un incendio.

— A Parigi il dott. Charcot al Trocadero tiene una interessante conferenza in occasione della sua prossima spedizione. Il conferenziere vuole spiegare che lo scopo che si prefigge è unicamente scientifico e spiega le ragioni per cui va al Polo sud, invece tutti dirigono le loro ricerche al Polo nord. O al Polo nord o al Polo sud, buon viaggio e buona notte!

— Oggi, in occasione del 40.º anniversario di vita parlamentare dell'on. Lacava, i Ministri gli offrono una bellissima targa d'argento racchiusa in un astuccio di cuoio con fregi. La targa è una riuscita riproduzione dell'opera di Olambellini da Siena.

— Da il fisico Kamerling Oms di Leida era riuscito a solidificare l'elio: ora il dottor Thome presenta alla « Royal Society » di Londra una sua memoria nella quale dimostra come abbia potuto determinare il peso atomico del radio in 277: questo dato che corrisponde a quanto era stato previsto dal Curie ha uno speciale interesse per le teorie chimiche.

5. — Nel 1820 muore Raffaele Sanzio di Urbino. A soli 37 anni e nel 1857 muore Teresa Bandolini, illustre poetessa, coronata d'alloro a Roma, a Perugia, a Mantova.

— A Milano, alla Villa Reale, ha luogo l'inaugurazione dell'Esposizione dei bozzetti presentati al concorso in primo grado per il monumento a Carlo Porta in Milano. Quanta povertà! Prole servilissima da ricoverare nel compassionevole Ospizio dei Raccomati! E pensare che questo concorso è indetto per togliere l'incerto-poeta alle oche dei Giardini Pubblici!

— Il Club Alpino Italiano effettua la prima gita scolastica femminile al Sasso del Ferro (m. 1062) sopra Laveno.

— Una curiosa rivista *Legs* (da legare) si è costituita oggi a Parigi: quella contro l'uso delle penne e delle piume d'acciaio nei capelli femminili ed anche delle pedicure, per porre un freno alle esaltazioni di un'arte che ogni tanto si verificano. La donna è sempre piena di pietà per gli accetti!

- È un'altra caccia a Londra: questa volta, seguita da una trentina di portatori di torce, da una Banda e da grande folla, il vescovo di Londra fa un giro per i quartieri più poveri di Westminster compiendo un vero *raff* nelle *public houses*, aggregandosi tutte le persone che vi trova mezzo ubriacche, e insistendole fino alla chiesa di Saint James, dove alcuni membri dell'esercito della salvezza tengono un meeting per la temperanza. Tutti quelli ubriacchi si addormentano tosto!
6. — Nel 1529 Michelangiolo Buonarroti imprende a fortificare Firenze per difenderla contro la prepotenza dei Medici.
- A Roma, nella sala degli «Orati e Curati», al Campidoglio ha luogo la inaugurazione del IV Congresso Internazionale dei matematici, alla presenza del Re che già ne assume l'alto patronato.
- Un *abuse* dello *Cour* ostenta lo scioglimento della Dieta di Finlandia per oggi. Le elezioni per la nuova Dieta, che si riunirà il 1.º agosto, si faranno il 1.º luglio.
- L'Imperatore d' Austria fa esprimere all'ambasciatore Lutow la sua singolare riconoscenza per la sua attività benefica a favore dell'industria inglese all'estero in occasione dell'Esposizione di Milano del 1906.
- Un telegramma da Bruxelles informa che è stato scoperto da un medico di Anversa un nuovo siero per la cura della pneumonia.
- Monsignore Sevin è consacrato vescovo di Châlons dal cardinale Luçon, arcivescovo di Reims.
7. — Nel 1862 Gaetano Negri — allora tenente del 6.º fanteria, poi senatore del Regno e Sindaco di Milano — con 34 uomini incontra più di 100 briganti sulle montagne di Calitri. Condotti con mirabile sangue freddo i suoi uomini sopra un'altra circondata di murelle, apre il fuoco e lo costringe fin quando vi sono munizioni; poi, invocato con brevi parole un atto di sorpresa, emerge, tenendo con impeto alla testa di quel gruppo di valorosi, che si fa strada in mezzo ai briganti, attaccandoli alla falconetta, parte disperdendosi, parte ferendoli e facendoli prigionieri.
- Pierpont Morgan viene ricevuto balente dalla figlia del Santo Padre in persona.
- Il presidente del Parlamento persiano Mukhtar El Mofta, avendo detestato la cattiva, Muschio Ostovalek, fratello del ministro persiano a Parigi, viene eletto in sua vece.
- A Roma una Commissione del «Touring Club», composta degli on. Molinari, Loera, senatore Biscaretti e del segretario del «Touring Club» Mircani, è ricevuta dal sottosegretario alle finanze, on. Contalini, al quale espone delle proposte per dotare di cartelli tricolori di segnalazione di confine tutti i punti principali della nostra frontiera che ne sono sprovvisti, mentre esistono quelli degli Stati cinesi corrispondenti.
- A Vienna oggi è solennemente inaugurato il 25.º Congresso di medicina interna alla presenza di numerose notabilità mediche austro-ungariche e straniere.
- A Vicenza viene inaugurata una lapide all'indimenticabile senatore Fedele Lampertico. La cerimonia viene compiuta dinanzi alla casa su cui, per decreto del Municipio, venne oscurato il ricordo marmonico. Alla cerimonia interviene Antonio Fogazzaro, che dettò la iscrizione: *In questo pane nasque e morì — Fedele Lampertico — Scrittore, economista, tradito, eroe — Esemplare insignito di decorazione imperiale — Al dovere pubblico e privato — Agli uffici di carità — Al bene universale — Vicenza — In memoria del figlio illustre — Che lo diede immarcescibile nome — 1908.*
8. — Dallo *scandalo* (vedi 13) Francesco Petrucci viene solennemente in Campidoglio dal Senato romano

la corona di poeta latino, e nel 1845 muore a Bergamo, a soli 51 anni, Gaetano Donizetti.

- L'Ossario breton nel 1893 a Palestro per ricordo del caduto nel 1859 ha sofferto in questi ultimi anni non dieci deificamenti. Alcuni membri del Comitato d'onore, costituito sotto la presidenza del Duca d'Aosta, oggi risieduti a Palestro, considerando che ricorrerà nel prossimo anno il primo cinquantenario del glorioso combattimento, stabiliscono di iniziare subito un completo lavoro di ristaurazione.
- Giunge a Roma una rappresentanza del Comitato organizzatore delle feste che ebbero luogo nella Riviera francese, quando fu inaugurato il nuovo treno di ferro Roma-Cannes. La rappresentanza consegna al Re una medaglia d'oro, appositamente coniatata, per ricordare l'istituzione di quel servizio speciale di treni.
- I Comandi in capo degli Stati maggiori dell'Esercito e della Marina rimettono al Re il programma delle esercitazioni di terra e di mare che dovranno svolgersi nel venturo autunno.
9. — Nel 1545 muore Andrea Sabatini da Salerno, insigne pittore della scuola napoletana; nel 1849 muore a Milano Carlo Caliroli, valente medico-chirurgo, padre di Benedetto; e nel 1861 il ministro Minghetti firma la prima domenica di giugno come festa nazionale dello Stato.
- Il Governo stabilisce un sussidio per parte dello Stato di lire 40,000 per la Esposizione Torricelliana di Faenza.
- Giunge a Roma il generale Di Robilant, nuovo comandante della Gendarmeria nazionale, il quale viene per prendere commiato dal Ministro degli esteri e per essere ricevuto dal Re.
10. — Nel 1890 muore a San Vezano, presso Forlì, Aurelio Saffi, discepolo di Mazzini, col quale e coll'Arnellini fu nel 1849 tribuno della Repubblica romana. Insegnò storia del diritto all'Università di Bologna.
- Reduce dalla Russia, ov'ebbe grandi accoglimenti, giunge a Roma il maestro Perosi. Egli si trova in ottimo stato di salute.
11. — Nel 1508 muore, a soli 36 anni, Onofredo da Montefalco, duca d'Urbino.
- A Firenze *ove* nel trova per lo scherzo comico del Testoni *Giacchino Rossini*, ammirato un grande capofilo di paglia di Firenze, cioè finissima, color naturale; tutta una falda, sovrà un lato, ricompare sotto un ammasso di rose rosse e di rose rosse. Cappello squisito, di carattere assolutamente primaverile, del tutto giovanile.
- A Torino festeggiandosi il 25.º anniversario della fondazione della *Gazzetta del Popolo della Domenica*, viene offerto un banchetto al suo fondatore e direttore cav. Angelo Berta (Doccor Alfa).
12. — Nel 1787 muore Pietro Trapassi, romano, in età d'anni 84, introdotto nella sua adolescenza dal suo maestro Gravina nel tempio delle Muse, sotto il nome di Mezzasio.
- Col treno delle 13.30 giungono in Roma il Principe e la Principessa di Billow.
- A Roma alle Capannelle quinta giornata di corse di cavalli della seconda serie. Il duca della riunione silleriana è condotta dalla classica prova del *Derby Reale* riservato ai puledri e precede però sangue, già in Italia nel 1905: vince *Demetrio* del principe Doria Pamphili.
- A Delhi il ministro Cocco-Orti inaugura una Mostra Zoologica.
- Nel pomeriggio è inaugurato a Sorrenco (obbligato di Parigi) un busto in bronzo di Zola, per quale busto in perfino fu una paranza che diventa simbolica come quella « sommersa » di Hauptmann.

— A Roma si chiude con un buon saluto del presidente, prof. senatore Blaserna, il IV Congresso dei matematici. Mentre, sopra per ora, quadratura del cerchio; ma nel 1912 è annunciato altro Congresso a Cambridge, ed un altro nel 1916 in Svezia. C'è tempo per pensarci!

13. — Giornata festiva anche nella storia; nel 1823 muore a Novara il napoletano Carlo Coccia, compositore di musica, autore di circa 40 opere; nel 1838 muore a 54 anni Riccardo Segni, storico insigne della libertà fiorentina e nel 1884 muore a Bellia Quintino Sella, scienziato, industriale ed insigne nome di Stato.

— Stasera alle 11 il Re d'Italia riceve in solenne privata il Principe di Billow. Domani sera il Re offrirà un pranzo in suo onore.

— Il presidente Roosevelt manda un messaggio al Congresso contro gli anarchici e i loro giornali che si dice a Washington per chiedere una legge speciale per la soppressione dei giornali stessi. Restarono tali i verbi e la stampa!

14. — Nel 1816 nasce a Parigi Eugenio di Savoia-Carignano, che durante le guerre per la indipendenza italiana fa l'impugnazione generale del Regno. Il 14 aprile 1861 si celebrano le nozze della principessa Maria Isabella Luisa Assietta Elvira Bianca Eleonora, sul principe Tommaso duca di Genova.

— A Torino, a palazzo Cittadese, residenza del Duca di Genova, vengono celebrate le nozze d'argento del Duca di Genova.

— A Roma il nostro Re riceve l'operista Rizzoli, di Milano, che presenta a Sua Maestà un suo sistema di agguadamento dei vapori ferroviari.

— Telegiunto da New-York, che dopo una emozionante gara attraverso l'Atlantico tra i piroscafi *Tenacity* e *Cervino*, ha vinto *Tenacity* della «White-Star-Line».

15. — Rivocazioni storiche per questo giorno: nel 1867 termina il processo contro il conte Carlo di Persano, responsabile della sconfitta di Lissa, con la sua condanna alla perdita del grado di ammiraglio; nel 1519 nasce Caterina de' Medici, figlia di Lorenzo d'Urbino, che avrà sposa ad Enrico, reffino, poi Enrico II, re di Francia.

— Il Papa ripete in solenne privata il Principe di Billow.

— Nell'aula magna dell'Università di Palermo è inaugurato il 5.º Congresso della Società Italiana di Pirologia sotto la presidenza del senatore Golgi.

— A Montecarlo torneo internazionale di spada: 1.ª squadra francese che vince la coppa di Albert Gasthier con 18 punti; 2.ª squadra belga con 13 punti; 3.ª squadra italiana con 10 punti; 4.ª squadra austriaca con cinque punti.

16. — Nel 1863 la Camera italiana, udente a Firenze, approva la legge che accorda a Luigi Carlo Farini, insigne uomo di Stato italiano, una rendita vitalizia di 25,000 lire annue, più un dono nazionale di 200,000 lire. Detti precantieri che non si rinnovano a nostri di! Non c'è autocritica!

— A Londra, nel tempio di San Paolo, è finalmente restato a posto il monumento, completo, il monumento ad Arturo Wellesley — *The Iron Duke* —, il vincitore della battaglia di Waterloo.

— Un incendio distrugge interamente il teatro San Giovanni ad Oporto. Non si deve registrare nessuna vittima, perchè non v'era rappresentazione.

17. — Ricorrenza storica o memorabile o un vivente: a Tempio celebra il suo centenario il nostro viceré, la vedova Giovanna Varrucola. Riceve molti auguri, che ricambia dando a tutti la seguente ricetta di lunga vita: «Molta

rate (quattro o cinque volte al giorno); niente vino e liquori; niente droghe e conserve; uova, latte acido, pane, formaggio e frolli senza latticini».

— Mi capita fra le mani una rivista inglese, *Woman et Home*, ed apprendo i gusti della regina Alexandra d'Inghilterra in fatto di mode. Ella detesta gli abiti troppo aderenti, e dà tutte le sue preferenze a quelli che dell'uomo nettamente la rassomano. Anche le stoffe di ella sono semplici: per le grandi *tailletes* ama molto, quando si può usare, il velluto. Quanto al colore, negli anni passati la sua grande preferenza era per il blu. Presentemente oltre il bianco e nero i suoi colori favoriti sono il grigio perla, l'ecostopio e il marino.

— Dal 15 al 25 febbraio scorso l'Osservatorio di Lowell a Flagstaff (Stati Uniti) riuscì ad ottenere parecchie belle fotografie dei vapori sopra dell'atmosfera di Marte. Queste fotografie sono state inviate a Camillo Flammarion, il quale oggi dichiara che nella questione relativa al pianeta Marte le fotografie in parola costituiscono una prova viva per stabilire che il pianeta è abitato.

18. — Nel 1801 Giuseppe Garibaldi, eletto deputato del Collegio di Napoli, si presenta per la prima volta alla Camera Sabaudia e prima giuramento prende la parola per deporre la questione di Nizza alla Francia. Ne segue un vivace incidente fra il Quirinale e Cavour.

— L'ambasciatore di Francia, signor Barthe, dirige la seguente lettera al principe Di Salva, presidente del Comitato del Concorso Ippico Internazionale: «Desiderando mostrare quanto sia vivo il mio interessamento per il successo del Concorso Ippico Internazionale organizzato a Roma per la fine di questo mese, ho l'onore di mettere a disposizione del Comitato organizzatore un gruppo in *bleau* della manifattura nazionale di Seves che prego sia dato come premio dell'ambasciatore di Francia ad una delle gare del Concorso».

— A Mosca, presso al Kremlin, nel luogo stesso ov'egli fu assassinato, è inaugurato un monumento alla memoria del grande Sergio, abate del Cerr.

— A Belluno un violento incendio, che si crede causato da un corto circuito, scoppiò nella vecchia chiesa gotica, detta della Vecchia Guarnigione. La chiesa distrutta da più di due secoli. Delle bandiere acquistate nella guerra del 1870-71, che conservavansi nella chiesa, una sola è rimasta salva.

— A Firenze, coll'intervento delle Autorità cittadine, sono inaugurati i loculi in via Luigi Alamanni dell'«Anonimo Club», di cui è presidente il Copie di Torino.

19. — Nel 1888 muore a Venezia Paolo Callari, detto «Paolo il Veronese», pittore splendido, ammiratissimo dal Tirreno.

— A Trieste si celebra il primo centenario della nascita del medesimo concittadino Ruggero Massa, del cui nome si fregia una via della città. Ruggero Massa, morto a Cremona nel 1864, scrisse parecchie opere, *Mezze, Canzone, Inni, Canzoni, Rapsodie*.

— Oggi viene inaugurata a Marsiglia l'Esposizione di ziertrà. Il Governo italiano è rappresentato ufficialmente dal sottosegretario di Stato on. Sansarelli.

— La Contessa de Biechy balizza a Kiel l'incrociatore corazzato *Blücher*. Assiste al varo il principe Enrico di Prussia.

— Pasqua invernale a Parigi e nel Nord della Francia — violenta bufera di neve che fa parte di celebrare il Natale più che la Pasqua! Oh *rossi* *rossi*... ecc.

— Il Governo italiano annuncia ufficialmente l'invio di tre Divisioni navali nelle acque turche come dimostrazione alla Sublime Porta.

20. — Il 20 aprile ricorda una triste pagina della storia di Milano. Nel 1814, in un parossismo di ferocia prebe,

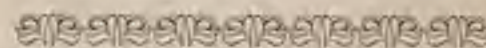
- è assassinato il conte Oreste Prina, già ministro delle Finanze di Carlo Emanuele IV, poi della Repubblica Cisalpina e del Regno italiano.
- A Pietroburgo, al palazzo Alexandrovič a Tsarskoje Selò, ha luogo un pranzo in onore del principe Nicola del Montenegro. Lo czar fa un brindisi, in cui dà il benvenuto al principe come capo della Casa principesca slava legata colla Casa imperiale russa da provata fiducia.
- Contro il solo a mordere e compiere la coda nei pantaloni che sono ornati e abbelliti da pacienti ricami, da trafori, da incrostazioni di smeraldo, da pieghe piccole o grandi, da festoni, da applicazioni e così via.
- A Nizza hanno luogo le regate internazionali a remi. Nella corsa per la Coppa Beauvoisil per 4 rematori, a trecento metri, è vinta prima la Società Buciniere di Venezia. Al premio del Ministro della Marina, ad un rematore a 1500 metri, è vinta prima ancora la Società Reale Buciniere di Venezia. Al gran premio Junior a otto rematori è vinta prima sempre la Società Buciniere di Venezia.
21. — Ricorrenza storica del giorno: nel 1736 muore Eugenio di Savoia, discendente del principe Tomaso e primo capitano del suo secolo, ferito, non mai vinto, in molti battaglie, detto « l'invincibile », terrore dei Turchi e del Gallipoli, liberatore di Belgrado e di Torino.
- La Turchia, con una nota comunicata al nostro Governo, accetta tutte le domande dell'Italia, cedendo completamente su tutti i punti. Perciò cessa l'ordine della partenza della squadra.
- Stanare il Papa ha ricevuto nella Sala Clementina i professori e studenti Vietnesi e nella Sala del Concistoro i professori e studenti delle Università inglesi.
- A Palermo ha luogo la gara per la « Perla del Mediterraneo », che piuttosto che una gara riesce un match italo-britannico. I tredici giri vengono compiuti da « Saldig » in ore 1,07,10; da « Jeanette » in ore 2,17.
- A Milano è inaugurato il terzo Convegno nazionale « Alce e Roma » per la diffusione degli studi classici. Alla seduta inaugurale pronunzia un elevato discorso il prof. De Marchi, cui seguono il sindaco Ponti, il prefetto Albano e parecchi altri. A presidente viene proclamato il prof. Francesco D'Ovidio.
- Stanare re Edoardo d'Inghilterra, dopo soli cinque giorni dal suo ritorno a Londra, è ripartito con la regina Alexandra e la principessa Vittoria per le sue visite ufficiali alle Corti di Danimarca, Svezia e Norvegia.
- A Montevideo City, mentre il presidente Cabeza entra in palazzo, avvengono parecchie esplosioni. Fortunatamente rimane soltanto ferito ad un anno colto peraltro di un altro.
- A Roma nel pomeriggio si inaugura il nuovo ristorante nella Villa Umberto. Il viale, che è lungo circa 300 metri, ha in tutto il suo percorso la larghezza di 30 metri, ed è diviso in tre zone, una centrale per le vetture e due laterali per i pedoni (Vedi *Giornale fotografico*).
22. — Nel 1886 la principessa Margherita di Savoia va sposa in Torino al principe Umberto, principe ereditario d'Italia. Nell'istesso giorno del 1897 ha luogo a Roma l'arresto del fedele Pietro Acciaro contro re Umberto I, mentre S. M. si reca alle corse delle Capannelle.
- Dice il rapporto della Società per il Giardino zoologico di Londra: 863,285 persone visitarono la Mostra degli animali durante il 1897. Gli animali furono di 37,844 e lavorarono quelli del 1896 di oltre 14. 475. Gli animali vennero in mostra nel Giardino zoologico furono 3100. La spesa per nutrire tutte queste bestie fu di L. 4250 e la quantità di cibo consumato comprende 208 cavalli, 294 capre, 6000 libbre di carne di buc, 10,000 libbre di aringhe, 26,000 uova, 6000 dozzine di bistane,

- 28,000 libbre di patate, 3000 libbre di uva e 34,000 capi di pollame. Le scimmie mangiarono 40 quintali di noci e bevvero 12,000 pinte di latte. Cifre rispettabili... per delle bestie! Cifre veramente bestiali!
- In una chiesa di Brema è una signorina Fr. Geltrude Petosiet-Livster che fa una predica, è la prima volta che una donna ha parlato in una chiesa tedesca. L'ho giornale di Brema esprime la sua indignazione per questo « religioso arreato ».
- Stanare verso le undici il Papa ha ricevuto in audienza privata il conte Odoškovsky, ex-ministro degli esteri austro-ungarico.
23. — Nel 1416 muore Biagio Petasare da Parma, filosofo e matematico inglese, primo a tentare il movimento della terra attorno al sole, discusso poi e dimostrato da Galileo Galilei.
- A Monaco di Baviera il Ministro dei culti nuovamente respinge la domanda di permettere l'introduzione della cremazione in Baviera.
- A Milano giunge l'illustre presidente generale del *Vollverein* per la Germania cattolica, Franz Brandt, il Leone Harms della Germania.
- Hayashi, ministro del Giappone a Berlino, viene nominato ambasciatore a Roma.
- A Vienna è aperto il Congresso di laringologia con l'intervento del Ministro degli Interni, del Governatore e dei delegati dei Governi esteri.
- A Roma, nella Sala degli Orati e Garzanti in Campidoglio, alla presenza della regina Elena e della principessa Letizia, è inaugurato il primo Congresso nazionale delle donne italiane, femminista o femminile? Vedremo.
24. — Nel 1790 nasce a Milano il marchese Giorgio Palmarino Trivulzio. Apparteneva ai Carbonari, nel 1831 fu condannato al carcere duro, liberato dal quale fondò con Daniele Manin la Società Nazionale Italiana.
- Il ministro degli Esteri inglese, Sir Greg, scrive una lettera al maggiore Grotzschke, presidente della sezione britannica dell'Associazione Internazionale dei Giornalisti, nella quale approva cordialmente la proposta di tenere a Londra nel luglio del 1900 il « Congresso Internazionale della Stampa ». Il Comitato organizzatore è già presieduto da Lord Darnley.
- A Firenze, per invito della « Pro Cultura », l'ing. Ernesto Mancini, della Reale Accademia del Lincei, tiene una conferenza, trattando del problema della visione a distanza e della trasmissione telegrafica delle immagini.
- Il presidente della Repubblica di Colombia, generale Ralfoe Reyes, che deve intraprendere un viaggio di studio nelle frontiere marittime, affida la reggenza al suo cognato il generale Angelo.
25. — Nel 1395 muore a Roma, a 51 anni, Torquato Tasso, poeta russo, filosofo, oratore eloquente: in lui si ammirano insieme « l'altezza della mente, e la nobiltà dell'animo, e la dignità nella sventura ».
- Nella chiesa della Croce, a Dresda, il 360° anniversario della nascita di Giovanni Gabrieli (1557-1612), viene celebrato con grande pompa. Sono eseguite le migliori opere del compositore veneziano, fra cui una Sinfonia per tre stolti, sintonizzato ad organo, ed altri pezzi.
- Nel *Mellon Times* di New-York il dott. Samuel O. Tracy pubblica un articolo per esporre un metodo per prolungare la giovinezza servendosi delle correnti ad alta frequenza.
- La tiratura della moda ci libera un poco dall'oscurità dei guanti bianchi. Vi sono delle dita di un grigio « nickel » delle dita nere, come teca, zinco, finché le signore non si fanno nessuno scrupolo di portarsene la *bollette* da mattina, da escursione, mentre i guanti

- bianchi e il grigio perla sono sempre i guanti dei vestiti da passeggiata, da visita, da cerimonia. Ciò che si preferisce a tutto, durante il giorno e in ogni circostanza, è il guanto in pelle Saxe, la pallida pelle oibense, la pelle così dolce, così morbida, così gradevole alla mano, la pelle di lusso per eccellenza.
- Giorno di San Marco e La Nave porta alla Fenice di Venezia Gabriele d'Annunzio col manoscritto autografo della Nave stessa che viene offerto al Municipio di Venezia.
26. — Nel 1883 si istituisce la medaglia commemorativa dell'unità d'Italia; e nel 1884 è inaugurata la prima Esposizione Nazionale a Torino.
- A San Remo è inaugurato il monumento a Giuseppe Garibaldi, scolpito da Leonardo Bistolfi.
- I generali argentini annunciano che un movimento sovversivo è scoppiato a Santiago del Cile. Il Governatore della provincia e 4 Ministri vennero arrestati e depositi dai rivoluzionari.
- All'ippodromo di San Siro in Milano si corre il « Grand-Steeple-Chase » (lire 20,000). Vince *Tramont* di Cocca.
27. — Nel 1831 muore a Torino Carlo Felice, re di Sardegna, al quale succedette Carlo Alberto, e nel 1839 la città di Firenze ricorda la seconda fuga del granduca Leopoldo.
- Un terribile ciclone imperversa sugli Stati Uniti: 500 persone sono morte e parecchie città sono rase al suolo: i danni si fanno ascendere da 8 a 10 milioni di lire.
- A Firenze l'ambasciatore francese Barthe assiste alla inaugurazione del nuovo Istituto Francese, sorto per cura della Università di Grenoble, la quale rappresenta in Firenze gli studi delle letterature e delle lingue straniere e particolarmente lo studio della letteratura italiana.
- A Venezia, nella sala della Fenice, ha luogo l'inaugurazione del VII Congresso dell'Associazione dei Comuni Italiani.
- In Inghilterra si inizia una grande campagna contro il *tying*, cioè contro la consuetudine delle suocere. È il *Tyng* che si è assai l'invito e l'ordine della crociata.
- A Palazzo Farnese a Venezia Gabriele d'Annunzio consegna al sindaco Grassano il manoscritto della sua tragedia *La Nave*.
28. — Nel 1865, dopo vari giorni di discussione, alla Camera radunata in Firenze il Ministro di Grazia e Giustizia comunica un decreto per il ritiro della legge di soppressione delle Corporazioni religiose.
- A Bruxelles ha luogo una Conferenza delle potenze firmatarie dell'atto generale del 1890 per la revisione degli articoli di quell'atto riferentisi alla repressione del commercio delle armi e delle munizioni in Africa.
- A Tolone oggi ha avuto luogo la consegna ufficiale alla marina russa dell'incrociatore corazzato *Ammiraglio Maklanof*, costruito nei cantieri della Seyne.
- A Parigi un concorso originale ha luogo nel teatro dell'Opéra Comique per iniziativa del giornale *Consacré* e *Musique*: un concorso di tenori. Al concorso finale hanno partecipato 25 tenori. Il primo premio è attribuito a un giovane catteriere d'un caffè di Monticelli, certo Carlo Piantoni, di 29 anni, che cantò un pezzo del *Giulietta e Tel*.
- Il Consiglio generale di Anney emette all'unanimità il voto che si ponga rimedio alla lassitudine delle vie di comunicazione attuali fra la Francia e l'Italia.
29. — Nel 1861 viene presentato alla Camera dei deputati la legge per la creazione del « Gran Libro del Dazio pubblico ». Tale legge proposta dall'allora ministro delle Finanze Pietro Bastogi, gli propone il titolo di Conte.

- A Lisbona ricorre oggi l'82.º anniversario della proclamazione del regime costituzionale rappresentativo. Vi sono grandi festeggiamenti e il tutto ufficiale è stato sospeso. È inaugurato il nuovo Parlamento nazionale.
- Oggi ad Algeri un dramma assazionalista ha inaugurato il Consolato d'Italia ed ha prodotto una profonda impressione. Imprevedibilmente, nel pomeriggio, il viceconsole italiano viene assassinato da un anarchico.
- Olomoc a Venezia l'on. Giolitti, che va a fare visita al Principe von Billov.
30. — Nel 1895 Venezia inaugura la sua prima Esposizione Internazionale di Belle Arti, a cui seguiranno altre ogni più ricche ed interessanti.
- Il ministro della guerra, on. Casana, sottopone alla firma del re Vittorio Emanuele III un decreto con cui viene aumentata la lista per gli arruolamenti volontari di un anno nell'esercito, portandosi da lire 1000 a 2000 per l'arma di cavalleria e da 1200 a 1500 per le altre armi.
- A Roma giungono, fuori della Coppa offerta dall'imperatore Francesco Giuseppe per il Concorso Ippico Internazionale, il generale conte Carlo Kirehbach ed il barone tenente colonnello Herbert Stein.
- Il Ministro della Istruzione di Francia conferisce il grado di Ufficiale d'Accademia a Eleonora Duse e Virginia Reiter, a Flavio Andò e Virgilio Talli. Il Ministro ha dato comunicazione di queste nomine al commendatario A. Re Riccardi.
- Le molte vittime del recentissimo *crash* di Rochette in Francia hanno fatto rivivere una curiosa leggenda che un gentiluomo rovinato da Law nel 1720 aveva fatto incidere sul rovescio di una medaglia. Ecco il testo:

Lunedì, nono settembre des actions;
Mardi, nono arroy des millions;
Mercrèdi, nono rignon rater million;
Jouli, nono prènon equivoq;
Vendredì, nono million an bal;
Et samedi, à l'hospitè!



CONCORSI

- L'Estudantina*, corriere dei mandolinisti che si pubblica a Parigi, organizza il suo 3.º Concorso Internazionale di composizione per strumenti a plectro.
- Numerosi premi consistenti in medaglie d'oro, d'argento e 150 lire, saranno attribuiti ai vincitori.
- Domandare il regolamento generale al signor De Rome, 14, Faubourg Saint Martin, Parigi.

- Nel Concorso bandito dalla R. Accademia Filarmonica di Bologna per un *Quartetto* è risultato vincitore il maestro Michele Esposito, residente a Dublino (Irlanda). La Commissione giudicatrice era costituita dal prof. Luigi Torelli, maestro Marco Enrico Bossi, maestro Ermanno Wolf-Ferrari, prof. Bruno Magellini. Il premio era di 1000 lire.
- le composizioni presentate furono 67.



OMAGGI
alla nostra Rivista

CAZZAMINI MUSSI (FRANCESCO). **Piccole Prose.** Prefazione. - Piccole prose critiche: *Tra i poeti - Altra e poesia - Un pessimista moderno - Il poeta del Popolo garibaldino - Una poetessa - Fratellità - Le rime della seta - Domenico Quelli, poeta - Anime vive e anime morte - Hania.* - Piccole prose varie: *L'elogio della Carità - Pensieri e paradossi.* - (Napoli: Casa Editrice della Gioventù di C. Frustataro).

Piccole Prose intitolata modestamente l'autore questi articoli di critica che rivelano la sua calda e svariata cultura ed un letterato valente. Non tutti i suoi apprezzamenti sfuggirebbero alla loro volta alla critica; ma ispirano sempre simpatia e rispetto perchè rivelano sincerità di principi estetici e sono avvalorati da argomentazioni meditate.

OURGO SALICE (FRANCESCO). **Sel Fantasie minuscule.** 1. *Romanzetto*, 2. *Notturmo antico e moderno*, 3. *Marcia dei giganti*, 4. *Scherzo*, 5. *Imprevisto*, 6. *Valse Caprice.* - Proprietà dell'Autore. - (In vendita presso tutti gli Editori di Musica).

MERLINI (CARLO). **Sul sentiero.** Bizzetti: *Papà Carnevale - All'alba - Sulla spiaggia - Sorridi, fardello.* - (Manova: Editrice L'Espresso).

Piccoli racconti che possono interessare chi ama le cose brevi, leggere e semplici, senza alcuna pretesa d'affrettare e risolvere problemi di psicologia.

DE LUCA (GIUSEPPE). **Valzer lento** per Pianoforte. - (Bologna: Casa Editrice C. Zanichelli).

RAVANELLO (ORONZO). **Sull'accompagnamento delle Melodie Gregoriane.** Relazione letta all'VIII Congresso Regionale Veneto di Musica Sacra, Padova, Giugno 1902. - (Padova: Tipografia del Fratelli Salimbeni).

Del valente compositore di musica liturgica questa relazione è considerevole come apprezzamenti ed idee emananti da una profonda cognizione dell'argomento e proporzionato con civiltà e calore d'argomentazioni.

MIGNANI (ALBERTO). **La Rondinella.** Melodia per Canto e Pianoforte. Parole di ENRICO PIGNONAZZO. - (Bologna: C. Sarti, editore).

GUARDIONE (FRANCESCO). **Pietro Platania.** Ricordo. - (Acitole: Tipografia Oratio delle Ferrovie).

Una ragguardevole monografia che si risolve in una buona opera di omaggio verso l'illustre musicista palermitano, contrappuntista insigne. Lo studio del Guardione è ben pensato e ben svolto.

GAITO (COSZARINIO). **Vals Fantastico** para Piano. - (Buenos-Aires: J. A. Medina & Hijo, editores).

CHIRICO (AUGUSTO). **Gavotta** per Banda. Partitura. - Proprietà dell'Autore. - (Torino: Officine Grafiche della Società Tipografico-Editrice Nazionale).

MAFFIOLI (JUAN). **Aires Criollos, El Gato** (Balle del gaucho argentino) para Violin con accompagnamento de Piano. - **Triste! Aire popular Criollo** para Violin con accompagnamento de Piano. - (Buenos-Aires: Edición Casa Beethoven José Bonfigliolo).

CUPANI (P. CIGNANO, Trinitario). **Notturmo** per Pianoforte. - (Proprietà dell'Autore).

Rassegna Internazionale di Musica. Periodico mensile. - (Genova: Stabilimento d'Arti Grafiche Calmo & U.).

A Genova ha visto la luce un nuovo periodico mensile, *Rassegna Internazionale di Musica*, che si presenta con sommario vario e con un pezzo di musica per canto e pianoforte tratto dall'opera nuova *Fidelberg* (sic) del maestro Pacchierotti.

Pubblicazioni della Ditta A. FOLLIVAS di Firenze:

LENA (ETROSA). **O fiorellin di sleep...** Pagina d'Album per Soprano o Tenore con accompagnamento di Pianoforte. Versi di L. STACCHETTI.

- **Un organetto suona per la via...** Pagina d'Album per Soprano o Tenore con accompagnamento di Pianoforte. Versi di L. STACCHETTI.

CUSCINÀ (ALFREDO). **Una Villanella.** Stornello per Canto e Pianoforte dagli *"Echi delle tre Valli Siciliane"* di E. G. BOWEN.

GENOVESE (GIUSEPPE). **Sun-Flower (Girasole).** Walz for Mandolin or Violin and Pianoforte.

POLLINI (G. B.). **Minuetto** per Pianoforte. - **La Marcia del Burattini** per Pianoforte.

FRONTINI (P. PAUL). **Zwei Barcarolle** pour Piano.

CARLINI-ANDREANI (ELEVA). **Barcarola** per Pianoforte.

VINCENT (B.). **Valse enivrante** pour Piano.

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà artistica e letteraria. - La loro riproduzione è vietata. I manoscritti letterari e musicali ed i documenti illustrativi non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO

STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENSI & C. • INCIPISTRI DI CH. LOUILLEUX

INCISIONI DI ALFIERI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLERA.

ACHILLE GRAMBILLA, *Gerente responsabile.*

"CECILIAN"

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il
perfetto
Autopianista
delle
Farrand Organ Co.
di
Detroit
U.S.A.



Si
applica
istantaneamente
a qualsiasi
pianoforte
verticale
o a
coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI

PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
noforte
delle
Farrand Organ Co.
internamente
munito
di Ceci-
lian



10.000
pezzi
di
repertorio
speciali
edizioni
a ri-
chiesta

 **Maison Talbot**
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46

GOMME PER CARROZZE
PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
FISSI E SMONTABILI

DEPOSITI:
TORINO - Todros - Via Bogino 27.
FIRENZE - Bianchi - Via Pederighi 17.
ROMA - Prizzi - Piazza S. Silvestro 62.
PALERMO - A. e R. Silvestri - Via Magenta 237.

Pianoforti, Armonium e Arpe
 delle più rinomate
 fabbriche
 Nazionali ed Estero
 (Vendita, Noleggio)
 Riparazioni

Ditta BAROLO
 annessa alla Ditta G. Ricordi & C.
ROMA
 Corso Umberto I, N. 269

Rapp.™ del "Cecilian", il più perfetto autopianista



LIUTERIA ARTISTICA
 OFFICINA: **Claudio Monteverde**

CREMONA

Mandolini
 Artistici



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
 CELEBRI ANTICHE VERNICI
 Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

"GRITZNER"
 le migliori Macchine
 per cucire

GRAN PREMIO
MILANO 1906

trovansi in vendita presso
 i più importanti ri-
 venditori di tutto il
 mondo.

Cataloghi Gratte

GRITZNER. E. & FLAIG
MILANO - VIA MOSCOVA, 16



È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA

ARS ET LABOR

PER L'ANNO 1908

In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6 —
 Nell'Unione Postale L. 8 —

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere
 all'AMMINISTRAZIONE di ARS et LABOR
 in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella:
 "LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Oli abbonamenti si ricevono presso: **G. RICORDI & C. - MILANO**
 oppure presso le relative filiali di

| | |
|--|---|
| Roma Corso Umberto I, 269 | Londra 265, Regent Street W. |
| Napoli Piazza Caracciolo, 20 e 22 e Via Toledo, 28 | Lipsia Querlinde, 4/8 |
| Palermo Via Ruggieri Sottano, 14 | Buenos-Aires Sig. G. A. Bianchi - Dargallo, 1548 |
| Parigi 67, Boulevard des Capucines | New-York 409, Broadway - 3, East Greenwich Street |

L'Abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio od
 Edicolante. Numeri di Saggio, contro ritenuta anticipata di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI
 è quello d'inviare vaglia postale a

G. RICORDI & C. - MILANO

NUOVISSIME ED IMPORTANTI

PUBBLICAZIONI



G. RICORDI

& C.

△ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO △
 PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES
 ≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡



© Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali. ©
 Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | PREZZI NETTI |
|---|--------------|
| 112137 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 UNITE. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | |
|---|---------|
| 112142 N. 1. <i>Lasciami! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 UNITE. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 TRANSITUS ANIMÆ ORATORIO

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

DI

ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con copertina di L. METLICOVITZ ed illustrazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —
112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba e Cornetta)

Prezzo netto senza sconto . L. 5 —
Franco di porto nel Regno . + 5 40
idem nell'Unione Postale. + 5 80

in più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-8, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore.

EDITORI G. RICORDI & C., MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI
LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES - NEW-YORK

Di Prossima Pubblicazione

EMILIO FERRARI

PRIMAVERE

Azione in due atti (per ragazzi). Parole di ROSA MASSARA DE CAPITANI. Riduzione per Canto e Pianoforte dell'Autore. Elegante volumetto in-8 . . . (A) *netti* Fr. 4.—
LIBRETTO Cent. 50

NICOLA VACCAJ

12 ARIETTE PER CAMERA

per l'insegnamento del bel Canto italiano, con accompagnamento di Pianoforte
Nuova Edizione economica, in-4.
112331 (A) *netti* Fr. 3.50

LORENZO PEROSI

"O PADRE NOSTRO"

Dal Canto XI del Purgatorio "Divina Commedia" di Dante, per Coro, con accompagnamento d'Orchestra
Riduzione per Canto e Pianoforte.
112264 (A) *netti* Fr. 2.50

La sola **FONOTIPIA** può riprodurre le opere del repertorio moderno.

La **FONOTIPIA** ha l'esclusività per la riproduzione del canto dei più grandi artisti.

I dischi **FONOTIPIA** benché cantati da celebri artisti sono a doppia faccia.

I dischi **FONOTIPIA** sono firmati dagli artisti che li hanno eseguiti.

I dischi **FONOTIPIA** sono i preferiti dagli amatori della buona musica.

I dischi **FONOTIPIA** si possono suonare con qualunque macchina.

I dischi **FONOTIPIA** ottennero il gran premio all'Espos. Int. Milano 1906.

I dischi **FONOTIPIA** sono i soli veramente artistici e perfetti.

CHIEDERE CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA

MILANO - Via Dante 4.

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *X X X*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI**RIPARAZIONI***Cataloghi e Preventivi a richiesta*

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni estere e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria - Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA
MILANO

CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA

TEA ROOM

A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA

Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore

Piroscopi eleganti e rapidi

Servizio di ristorante a bordo

Corrispondenza colle Ferrovie

ad Arona, Laveno, Luino e Locarno

Biglietti di libera circolazione sul Piroscopi validi per 15 giorni feriali, prezzo L. 15,00 in 1. classe e L. 10,00 in II. classe.

DOTT. E. AGUZZI

MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE

DEGLI ORGANI GENITO-URINARI E DEL RETTO

AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO

Riceve dalle 11 alle 12
e dalle 12,30 alle 15**MILANO**

Via S. Marta 14 - Telef. 24-88

**Farina Lattea Italiana**

PAGANINI, VILLANI & C. - MILANO

Il più completo alimento per bambini

Esigete la Marca di Fabbrica

GALLERIA VITTORIA

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIÙ RICCO ASSORTIMENTO *LE ULTIME NOVITÀ*
DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO *DELLA MODA PER SIGNORA*

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR *RINOMATE SPECIALITÀ*
pour DAMES *della profumeria RIMMEL*

FIORAIO

"YOST" *Anglo American Bar*
LA PIÙ PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE**LEVICO**
TRENTINONUOVO STABILIMENTO PER LA CURA
DEI BAGNI FERRO ARSENICALI**GRAND HÔTEL**

Casa di Primo Ordine

RISTORANTE: AUTO-GARAGE

Lettere e Telegrammi:

E. BORGARELLO - Levico.

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI

AFFITTO - VENDITA E CAMBIO

Ditta PAOLO RAGONA

Via Macqueda 439 - PALERMO

ARTICOLI PER REGALINella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
angolo Via Giullini, si trovano ricchi assortimenti di
novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
lampadari, brucioli artistici, ecc. che la Ditta vende a
prezzi di fabbrica.**LIQUORE**
TONICO DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
BENEVENTO**STREGA**

CAOLINITE

RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard - Ginori - Milano



La **Maison Talbot** fu la Casa importatrice sul continente delle gomme piene per le ruote di carrozza. Dopo di averle create ed introdotte in Inghilterra aprì successivamente le sedi di Parigi, Bruxelles, Nizza e Milano.

E come fu la prima in ordine di tempo così è tutt'ora la prima per superiorità di prodotto e per importanza d'affari. La **casa di Milano** fu aperta nel 1896 e conta in oggi numerose succursali a Torino, Firenze, Roma, Palermo, ecc. La **Maison Talbot** per mezzo delle principali fabbriche di carrozze, fornì le proprie gomme a tutte le Case Reali ed Imperiali d'Europa ed in particolare la **Maison Talbot di Milano** fornì



Carrozza di Gala di S. M. il Re d'Italia

le sue gomme oltrechè alla Real Casa di S. M. il Re d'Italia anche alle Case del Duca di Genova e di S. A. R. il Duca d'Aosta.

La superiorità della **Maison Talbot** venne proclamata in tutte le più importanti Esposizioni internazionali: Parigi, Bruxelles, Liegi, Milano e Roma ottenendo in esse le più alte onorificenze.

Oltre le gomme piene per carrozze la **Maison Talbot** ha pure una specialità nei pattini di gomma per cavalli, tanto fissi che smontabili, e rappresenta in Italia la *North British Rubber Co. L^{td} di Edimburgo* per i suoi famosi pneumatici Clincher per biciclette ed automobili, come per tutti i più svariati tipi di cerchioni di gomma per Camions automobili - largamente adottati da tutte le Compagnie di Autobus di Londra.

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento Via Olmetto, 10

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

DI PROPRIETÀ

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO

BARLASSINA & BILLORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità **Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi** sistema Conservatorio di Parigi. **Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.**

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti finissimi in Ottone Semiloro Argento Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere Cataloghi che vengono spediti Gratis ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiera Industriale 60,000 mq. — 20,000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIO

APPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**



Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

Koerting

Sede cent. in SESTRI PONENTE

Succ. le in MILANO

Al Portoni di Via A. Manzoni



IMPIANTI di
RISCALDAMENTO
a TERMOSIFONE
e a VAPORE
a bassa pressione

PROGETTI e PREVENTIVI
a RICHIESTA

Succursali:
MILANO - ROMA - FIRENZE - VENEZIA
GENOVA - TORINO - NAPOLI.

FABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI

ERCOLE PALEARI

MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906



Fornitore del R. Esercizio e Locali Musicali.

MILANO
Piazza Genova, 6

Novo Catalogo 1908 al spedice gratis.

Clarin (basso) 13 chiavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chiavi L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 48. Ottavini a 6 chiavi L. 15, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 63. Corno Inglese L. 110. Fagotti a 15 chiavi L. 190, a 17 chiavi L. 230.

CHININA OTELLO

Insuperabile per lo sviluppo e la conservazione dei capelli e della barba

SPECIALITÀ DELLA DITTA
BELLET SÉNÈS & COURMES
SUCCESSORI
D'ARÈNE - NAPOLI

CAMILLO SAMBRUNA

Via Statuto 17 - MILANO

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata fabbrica d'istrumenti Musicali. Fornitore R. Esercizio, Conservatori, Principali Concerti del Regno ed Esteri. - Rappresentanti Buff & Crampon di Parigi. Piatti veri zinchi, Zildian Costantinopoli.

PREVENTIVI E CATALOGO GRATIS

ADELCHI ZAMPERONI

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

Telefono 30-10.

AI SIGNORI INSERZIONISTI

A Milano per le inserzioni a pagamento nella Rivista "ARS et LABOR", cambiateci di diciture, titoli ed altro, rivolgetevi esclusivamente al Signor

ETTORE CICOGNANI

Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.



QUINTA GARA

riservata alle nostre gentili Lettrici

Visto il numeroso concorso alla quarta Gara e l'esito brillantissimo di essa "ARS ET LABOR.. apre fra le Signore una quinta Gara per

UN CAPPELLO D'ESTATE
PER BAMBINE DA 3 A 6 ANNI

Nessun legame nella forma, CARLOTTA, CAPPOTTINA, CUFFIA, ecc., a piacere delle Signore concorrenti. Invece è prescritto il BIANCO, la MUSSOLA, i PIZZI: libero l'usare fiori o no. Si terrà calcolo del buon gusto e della leggerezza del cappello.

La Direzione e la Redazione di "ARS ET LABOR.. si riservano piena facoltà di scegliere a proprio giudizio inappellabile i tre cappelli che riterrà migliori, assegnando

- Un 1.º Premio di Lire CINQUANTA
- Un 2.º " " " " " QUARANTA
- Un 3.º " " " " " TRENTA

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione sceglierà un oggetto del valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo del 15 Luglio 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA "ARS ET LABOR..
Via Omenoni, 1 - MILANO

NON PIÙ TARDI DEL 25 GIUGNO 1908

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fascicolo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo, senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.

I cappelli, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere ritirati non dopo il 31 Luglio 1908. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista "ARS ET LABOR..

ANTICHISSIMA CASA, FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli

DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907PRIMARIO STABILIMENTO DI
STRUMENTI MUSICALI A CORDE

NO. ARCO, N. FLETTRO ED A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI

**ATÉLIER ARTISTICO**

Fabbricazione e riparazione di Violini - Viols - Viols d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandole - Mandoloncelli - Mandoloni - Liuti - Chitarre - Architarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Leggii - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. - Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

==== *Cataloghi illustrati a richiesta* ====

Telegrammi: TENSI - Milano.



CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento

al Citrato d'Argento

Telefono N. 4
N. 91-58

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

**ARS ET
LABOR**È STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DIRETTORE

Società Anonima Tensi
MILANOCapitale Lit. 1.500.000 interamente versato
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

ALFIERI & CROIX



MILANO - VIA PIETRELLA, 4

DUE GRAN PREMI

Esposizione Internaz. Milano 1906  Esposizione Internaz. Milano 1906

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor

si stampa cogli inchiostri

**Ch. Lorilleux
& C^{ia}**

MILANO - VIA BRERA, 16

SOMMARIO.

Quinta Gara riservata alle nostre geniali Levatrici:
Un cappellino d'estate per bambine da tre a sei anni. - Pag. XIII

BONA VITTORE, Padova - 31 illustrazioni - 345

G. MAINI, Ignazio Pleyel e la sua opera - 22 illustrazioni - 353

PIETRO MAGGIORANI, La casa del Pastore. Novella. (Cont. e fine) - 4 illustrazioni - 362

LUDRANO URBENTANO, Alfredo Baccelli - 9 illustrazioni - 366

MARIA COSSI, Sui Laghi - 3 sonetti - 373

G. P. TOSCANI, Ville e Palazzi Italiani: Il Palazzo Chigi in Modena. (Continuazione vedi N. 4) - 12 illustrazioni - 374

G. S. Arte sacra - 4 illustrazioni - 379

RAPAROLI SIMOLI, Le bestie utili: Spugna dell'Asino - 47 illustrazioni - 381

Gaetano Coronaro - 1 illustrazione - 389

Cronaca fotografica - 31 illustrazioni - 391

MARCO MORASSO, I motori sul mare di Montecarlo - 9 illustrazioni - 396

Cronaca artistica - 2 illustrazioni - 398

Prolezioni - 3 illustrazioni - 399

AMERICO SCARLATTI, Mirabilis Artibus at-
tigit - 391

LUIGI PISCI, Chiacchiere di un Ingegnere - 405

Numero 150 illustrazioni.

La nostra musica. MARIO TARASIO, Ser-
viziare ammorzate pour Piano à quatre
mains Op. 42 - Pag. 407

Attraverso le Arti sorelle - 408

Cronaca Giudiziaria - 411

Flori d'arancio - 412

F. JACCHINI LURAGHI, Nel campo dell'igno-
to: Le tavole giocate - Fenomeni e ipotesi
spiegati - 413

Istantanee Storiche - 1 illustrazione - 415

Istantanee Oceaniche - 1 illustrazione - 416

Istantanee Conservatoriali - 1 illustrazione - 417

Istantanee Drammatiche - 1 illustrazione - 418

Istantanee Filantropiche - 1 illustrazione - 419

Alla Rinfusa - 415-417

In platea - 417-419

Concerti - 420

Il Dottore di "Ars et Labor" - 421

In memoria - 422

Novità musicali - 424

Al nostri lettori - 426

Il giro del mondo in un mese: Aprile - 427

Concorsi - 431

Omaggi alla nostra Rivista - 432

Copertina di L. METLICOVITZ.



ESP. PER. PREMIATO E RIVOLUTORE
Fabbriche di Mobili in Legno Curvato a Vapore

Jacob & Josef Kohn-Vienna

FILIALE DI **MILANO**
Via Broletto - ang. Via Vittor Hugo 2

Camere da Letto - Sale da
Pranzo - Salotti - Boudoirs

Decorazioni Antiquarie, stucchi
per Stipiti, Tetti e Saperoni

Catal. lettere C GRATIS a richiesta



Arthur Krupp

POSATERIE, ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PURO
MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25. Servizi artistici.

Sirolina
„Roche“

Milano - In Tutti i Grandi Negozi e Farmacie - L. 4. - 8. - 10.

Raccomandata dalle autorità Mediche nelle

Malattie polmonari,
Catarri bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza

Guardarsi dalle contraffazioni.

Unici Fabbricanti:

F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.



NOCERA-UMBRA

ACQUA MINERALE DA TAVOLA

Esigete la marca "Sorgente Angelica", la
sola Acqua di Nocera che abbia titolo di R. Fonte
e venga imbottigliata direttamente alla Fonte con
tutte le garanzie volute dai regolamenti sanitari.

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE TONICO RICOSTITUENTE DEL SANGUE

F. BISLERI & C. - MILANO



INCENDI - VITA - VITALIZI



Fondata nel 1826

Capit. nominale
L. 5.200.000

Capitale versato
L. 925.600

Riserve diverse
L. 25.273.410

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

PETROLINA POLLI

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA
DEI CAPELLI E LA FORFORA S S S

Preparata dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carrobbio)

Trovasi in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2
e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

"RIMINI'S GRAND HÔTEL"

Superba opera d'arte - Si eleva sul mare - Ricco di 300 camere e munito di tutto il comfort moderno - Impianti a Termosifone

Inaugurazione

Giugno 1908



RIMINI
Grande stazione
balneare
e climatica

"PRIMAVERA - ESTATE - AUTUNNO"

Sulla meravigliosa Riviera Riminata, chiamata ben a ragione "L'Ostende d'Italia", la Società Milanese Alberghi possiede cinque Hôtels, Villini, Kursaal con sedici Saloni, Piattaforma, Club, Teatri, Ippodromo, Caffè e Restaurants, Tramvie, casotti balneari, auto-garage, ecc.

PREZZI MODICI

Scrivere per informazioni: DIREZIONE AMMIN. DELLA SOCIETÀ MILANESE "RIMINI"

Richiedere: Opuscoli, Fotografie e Piante Topografiche

MILANO: Corso Hôtel.

ROMA: Modern Hôtel

"TOT"

DIGESTIBLE-CACHETS

Malta digestio nulla felicitas

"CECILIAN"

GRAN PREMIO

(Massima onorific.) Espos. Intern. di Milano 1906

Il
perfetto
Autopianista
delle
Farrand Organ Co.
di
Detroit
U.S.A.



Si
applica
istantaneamente
a qualsiasi
pianoforte
verticale
o a
coda

Sala d'audizioni e Cataloghi a richiesta nello Stabilimento

RICORDI & FINZI

Via del Palazzo Marino, 3 - Milano

VENDITE - NOLEGGI - RESTAURI - CAMBI


PIANOFORTI

DI TUTTE LE GRANDI MARCHE

Pia-
noforte
delle
Farrand Organ Co.
internamente
munito
di Cecil-
ian



10.000
pezzi
di
repertorio
speciali
edizionali
a ri-
chiesta

 **Maison Talbot**
S.T. MILANO - Foro Bonaparte 46

GOMME PER CARROZZE
PATTINI PNEUMATICI PER CAVALLI
FISSI E SMONTABILI

DEPOSITI:
TORINO - Todros - Via Bogino 27.
FIRENZE - Bianchi - Via Federighi 17.
ROMA - Primi - Piazza S. Silvestro 62.
PALERMO - A. e R. Silvestri - Via Magnèa 217.

Pianoforti, Armonium e Arpe



delle più rinomate
fabbriche
Nazionali ed Estere
(Vendita, Noleggio
Riparazioni)
Ditta **BARTOLO**
successo alla Ditta G. Ricordi & C.
ROMA
Corso Umberto I, N. 269

Rapp.™ del "Cecilian", il più perfetto autopianista.

LINTEAIA ARTISTICA
OFFICINA: Claudio Monteverde

CREMONA

Mandolini
Artistici



Violini - Viole - Violoncelli - Contrabassi
CELEBRI ANTICHE VERNICI
Medaglia d'Oro - Saint Louis 1904

GRITZNER E. CO FLAIG

MILANO
VIA MOSCOVA, 16



BICICLETTE
"GRITZNER"
LE MIGLIORI!

BICICLETTE Cataloghi Gratis
di fama mondiale.

È APERTO L'ABBONAMENTO ALLA RIVISTA

ARS ET LABOR

PER L'ANNO 1908

In Milano a domicilio L. 5 — Fuori Milano nel Regno L. 6 —
Nell'Unione Postale L. 8 —

I NUOVI ABBONATI per l'anno 1908 potranno chiedere
all'AMMINISTRAZIONE di ARS et LABOR

in MILANO le prime due puntate (Novembre e Dicembre 1907) della Novella:
"LA CASA DEL PASTORE". Tali puntate saranno spedite loro gratuitamente.

Gli abbonamenti si ricevono presso: **G. RICORDI & C. - MILANO**

oppure presso le relative filiali di

| | |
|---|--|
| Roma Corso Umberto I, 266 | Londra 215, Regent Street W. |
| Napoli Piazza Caracciolo, 19 e Via Chiaia, 28 | Lipsia Domstrasse, 4/8 |
| Palermo Via Ruggieri Scimone, 14 | Buenos-Aires No. 5, A. Giamoni - Duggino, 1948 |
| Parigi 82, Boulevard Haussmann et 115, Rue de Labrousse | New-York (U.S.A.) 59, Old Market - 9, East Broadway Street |

L'Abbonamento può essere fatto anche presso qualunque Editore, Negoziante di Musica, Libraio od Edicolante. Numeri di Saggio, contro rimessa anticipata di cent. 50 se in Italia; di cent. 75 se all'Estero.

IL MIGLIOR MODO DI ABBONARSI
è quello d'inviare vaglia postale a

G. RICORDI & C. - MILANO

NUOVISSIME ED IMPORTANTI

PUBBLICAZIONI



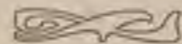
G. RICORDI

& C.

△ MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO △

PARIGI - LONDRA - LIPSIA - BUENOS-AIRES

≡ NEW-YORK: BOOSEY & CO. ≡



© Proprietà per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali. ©
Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

POESIA DI **GABRIELE D'ANNUNZIO**

MUSICA DI

F. PAOLO TOSTI

**QUATTRO
CANZONI DI AMARANTA**

EDIZIONE per SOPRANO o MEZZO-SOPRANO o TENORE:

| | | |
|--------|--|---------|
| 112137 | N. 1. <i>Lasciam! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112138 | » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112139 | » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112140 | » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112141 | UNITE. | » 6 — |

EDIZIONE per MEZZO-SOPRANO o CONTRALTO o TENORE:

| | | |
|--------|--|---------|
| 112142 | N. 1. <i>Lasciam! Lascia ch'io respiri</i> | Fr. 2 — |
| 112143 | » 2. <i>L'alba separa dalla luce l'ombra</i> | » 2 — |
| 112144 | » 3. <i>In van preghi</i> | » 2 — |
| 112145 | » 4. <i>Che dici, o parola del Saggio?</i> | » 2 — |
| 112146 | UNITE. | » 6 — |

'A VUCHELLA

ARIETTA DI POSILLIPO

112147 N. 1. S. o T. . Fr. 1 50 * 112148 N. 2. MS. o Br. Fr. 1 50

LORENZO PEROSI

112178 **TRANSITUS ANIMÆ ORATORIO**

per Mezzo-Soprano e Cori, con accompagnamento
d'Orchestra. — Riduzione per Canto e Pianoforte

(A) netti Fr. 4.—

J. BURGMEIN

**PULCINELLA
INNAMORATO**

POEMETTO EROI-COMICO

DI
ROBERTO BRACCO

Quattro tempi per Orchestra
Trascrizione per Pianoforte
a 4 mani, dell'Autore

108747 (A) netti Fr. 5.—

Elegante fascicolo, in-4, legato, con copertina di L. METLICOVITZ ed illustrazioni di A. TERZI

AUTOMOBILE

GALOP
PER PIANOFORTE

Frontispizio ed illustrazioni di A. TERZI

112170 a 2 mani netti Fr. 2 —

112171 a 4 mani » » 3 —

STRUMENTI ACCESSORI

(Tromba o Cornetta)

Prezzo netto senza sconto . L. 5 —

Franco di porto nel Regno . » 5 40

Idem nell'Unione Postale. » 5 80

in più sull'importo della musica.

L. GANNE

HANS, IL SUONATORE DI FLAUTO

Opera comica in tre atti di M. VAUCAIRE e G. MITCHELL

Traduzione italiana di CARLO ZANGARINI

OPERA COMPLETA

Canto e Pianoforte (A) netti Fr. 15.— * Pianoforte solo (A) netti Fr. 8.—

Elegante edizione in-8, con copertina illustrata e ritratto dell'Autore.



MARCA DEPOSITATA

“IGIENICO”

(BREVETTATO)

Insuperabile ritrovato

per ridonare ai tessuti

L'ASPETTO DI NUOVO

Indispensabile per la biancheria da tavola, letto, toeletta, camicie molli (senza amido), corredi da sposa, vestiti bianchi o colorati di tela o cotone, vitrages, cortine, veli, ecc., rende il tessuto consistente e d'una pastosità eccezionale, simile al velluto. Il tessuto di cotone prende il bell'aspetto della tela di Fiandra. Efficacissimo per tutti i tessuti, siano essi di lino o di cotone, come pure di lana o di seta.

AGISCE SUL TESSUTO QUALE DISINFETTANTE

Prezzo per ogni pacchetto cent. 50 — Trovato in tutte le drogherie e negozi di profumerie.

Deposito Generale per Milano presso: Menotti Bellosi, via Tiziano, 5 - Telefono 69-32

L. CHIOZZA & C., CERVIGNANO (AUSTRIA)

TAPPETI LOUIS DE SENN ORIENTALI

MILANO - Via San Spirito, 19.

SI È PUBBLICATO L'ORRIBILE FASCINO

di E. A. MARESCOTTI

ROMANZO DI OLTRE 400 PAGINE L. 4

Rivolgere domande e commissioni all'editore ARNALDO DE MOHR & C. - Via Passarola, 3 - MILANO

GOTTA

Guarigione sicura col vino antigottoso dei **Veterani di Turate**, premiato con medaglia d'oro all'Esposizione di Palermo 1905. Scoperto e preparato dal clinico farmacista **Comm. Giuseppe Candiani**. Prezzo L. 6 il flacone più cent. 80 se inviato fuori Milano. In vendita presso la Casa Umberto I, Via Cesare da Sesto 10 e presso il Premiato Stabilimento Chimico Farmaceutico **E. COSTA**, Via Darini 11 e 13 Milano.

Opuscoli spiegativi gratis a richiesta.

Umberto Giordano

ha composto espressamente per la **Fonotipia**
su parole di **R. Carugati** la

Canzone Guerresca

che è stata eseguita sotto la direzione dell'Autore
con accompagnamento di trombe in uno splendido
disco cantato dal
AMEDEO BASSI
celebre tenore
ed è anche pubblicata in elegante edizione per

CANTO E PIANOFORTE

Le due edizioni sono in vendita ai seguenti prezzi:

39726 - Canzone Guerresca "Trombe squillate", di U. Giordano - Disco cantato da A. Bassi con accompagnamento di trombe, sotto la direzione dell'autore. - Sull'altra faccia Fedora (Giordano) Arioso di Loris - Amor ti vieta cantato da A. Bassi. L. 15

F. 3 - Canzone Guerresca "Trombe squillate", musica di U. Giordano, parole di R. Carugati, stampata in elegante edizione per Canto e Pianoforte. L. 8

Il Disco 39726 e l'edizione F. 3 assieme L. 16

La **Fonotipia** ha recentemente cominciato la pubblicazione della nuova serie di

Dischi a doppia faccia con accompagnamento a grande orchestra

tra i quali si raccomandano i seguenti:

Tenore EDOARDO GARBIN

Disco doppio del diametro di cm. 27 L. 12,50

92128 - Fedora (Giordano) - Arioso di Loris - Amor ti vieta.

Adriana Lecouvreur (Cilea) - Romanza di Maurizio - L'onima ho stacca.

Basso NAZZARENO DE ANGELIS

Disco doppio del diametro di cm. 27 L. 12,50

92126 - Mefistofele Bolto; Sortita di Mefistofele Ace, Signor!

Roberto il Diavolo (Mayerbeer) - Scena ed Evocazione di Bertramo Suore, che riposate!

Tenore GIUSEPPE ARMANINI

Disco doppio del diametro di cm. 27 L. 8,50

92116 - La Traviata (Verdi) - Aria di Alfredo - *De' miei bollenti spiriti*.
Andrea Chénier (Giordano) - Lettura dei versi - *Come un bel dì di maggio*.

Chiedere Cataloghi che si spediscono GRATIS dai principali negozianti del genere
e dalla SOCIETÀ ITALIANA di FONOTIPIA
MILANO - VIA DANTE N. 4 - MILANO

MANIFATTURA ITALIANA DI STRUMENTI MUSICALI

MAINO E ORSI

Prof. ROMEO ORSI - Successore

MILANO

Strumenti d'ultimo perfezionamento per Solisti

Strumenti per Orchestra *x x x*

Forniture complete per Bande

Forniture complete per Fanfare



CLARINETTO - doppia tonalità - Modello Perfezionato (Brevettato)

CAMBI

RIPARAZIONI

Cataloghi e Preventivi a richiesta

Le più alte distinzioni al merito alle Esposizioni estere e nazionali

Esposiz. Generale Italiana - Torino 1898 - Membro della Giuria - Esposiz. Internaz. - Milano 1906 - Membro della Giuria

COVA CAFFÈ - RISTORANTE - CONFETTERIA
MILANO TEA ROOM
A. MANZONI, 1 - G. VERDI, 2 - PIAZZA DELLA SCALA
Nuovi Saloni per banchetti, feste da ballo, ecc.

Lago Maggiore Piroscafi eleganti e rapidi
Servizio di ristorante a bordo
Corrispondenza colle Ferrovie
ad Arona, Laveno, Luino e Locarno
Biglietti di libera circolazione sul Piroscafi validi
per 15 giorni feriali, prezzo L. 15.60 in 1. classe e
L. 10.80 in II. classe.

DOTT. E. AGUZZI
MEDICO - DENTISTA

Dal Royal Dental Hospital di Londra.

Milano, Via Monte Napoleone, 45 - Telefono 37-03

DOTT. UGO PISANI

SPECIALISTA PER MALATTIE
DEGLI ORGANI GENITO-URINARI e DEL RETTO
AL POLICLINICO e OSPIZIO TRIVULZIO

Milano, Via S. Marta 14 - Telef. 34-80
Nuove dalle 11 alle 12
e dalle 12.30 alle 13



Farina Lattea Italiana

PAGANINI, VILLANI & C. - MILANO

Il più completo alimento per bambini

Esigete la Marca di Fabbrica

GALLERIA VITTORIA

NAPOLI

THE NAPLES TRADING COMPANY

IL PIU RICCO ASSORTIMENTO DI ELEGANTI OGGETTI PER REGALO

LE ULTIME NOVITÀ DELLA MODA PER SIGNORA

ARTICOLI INGLESI PER UOMO

COIFFEUR pour DAMES

RINOMATE SPECIALITÀ della profumeria RIMMEL

FIORAIO

"YOST"

LA PIÙ PERFETTA MACCHINA DA SCRIVERE

Anglo American Bar



LEVICO
TRENTINO

NUOVO STABILIMENTO PER LA CURA
DEI BAGNI FERRO ARSENICALI

GRAND HÔTEL

Casa di Primo Ordine

RISTORANTE: AUTO-GARAGE

Lettere e Telegrammi:

E. BORGARELLO - Levico.

PIANOFORTI ESTERI e NAZIONALI

AFFITTO - VENDITA e CAMBIO

Ditta PAOLO RAGONA

Via Macqueda 439 - PALERMO

ARTICOLI PER REGALI

Nella Sala d'Esposizione della Ditta
LUIGI FONTANA & C. - in Via Dante
angolo Via Giulini, si trovano ricchi assortimenti di
novità artistiche, in cristallerie, ceramiche, mobili, specchi,
lampadari, bronzi artistici, ecc., che la Ditta vende a
prezzi di fabbrica.

LIQUORE
TONICO DIGESTIVO
DITTA ALBERTI
BENEVENTO

STREGA

CAOLINITE

RICHARD - GINORI

Nuovo prodotto speciale per servizi camera



Società Ceramica Richard - Ginori - Milano

Telefono 24-98

Sartoria Teatrale Chiappa

TEATRO ALLA SCALA

MILANO

Stabilimento, Via Olmetto 10

DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

in proprietà

GIUSEPPE SORMANI

SEDE CENTRALE IN MILANO



La **Maison Talbot** fu la Casa importatrice sul continente delle gomme piene per le ruote di carrozza. Dopo di averle create ed introdotte in Inghilterra aprì successivamente le sedi di Parigi, Bruxelles, Nizza e Milano.

E come fu la prima in ordine di tempo così è tutt'ora la prima per superiorità di prodotto e per importanza d'affari. La **casa di Milano** fu aperta nel 1896 e conta in oggi numerose succursali a Torino, Firenze, Roma, Palermo, ecc. La **Maison Talbot** per mezzo delle principali Fabbriche di carrozze, fornì le proprie gomme a tutte le Case Reali ed Imperiali d'Europa ed in particolare la **Maison Talbot di Milano** fornì



Carrozza di Gala di S. M. il Re d'Italia

le sue gomme oltrechè alla Real Casa di S. M. il Re d'Italia anche alle Case del Duca di Genova e di S. A. R. il Duca d'Aosta.

La superiorità della **Maison Talbot** venne proclamata in tutte le più importanti Esposizioni internazionali: Parigi, Bruxelles, Liegi, Milano e Roma ottenendo in esse le più alte onorificenze.

Oltre le gomme piene per carrozze la **Maison Talbot** ha pure una specialità nei pattini di gomma per cavalli, tanto fissi che smontabili, e rappresenta in Italia la *North British Rubber Co. L^{td} di Edimburgo* per i suoi famosi pneumatici Clincher per biciclette ed automobili, come per tutti i più svariati tipi di cerchi di gomma per Camions automobili - largamente adottati da tutte le Compagnie di Autobus di Londra.

BARLASSINA & BILLORO

MILANO - VIA DURINI N. 34



Primaria Casa per la fabbricazione artistica d'istrumenti Musicali. - Fornitori documentati dai primari artisti mondiali. - Licei - Conservatori - Teatro alla Scala. - Specialità Flauti e Ottavini Böhm, Oboi e Corno inglesi sistema Conservatorio di Parigi. Clarini, Claroni, Fagotti, ecc.

PREVENTIVI: FORNITURE BANDE MUSICALI

Strumenti
finissimi
in Ottone
Semiloro
Argento
Ecc.

Esportazione Mondiale



Chiedere
Cataloghi
che vengono
spediti
Gratis
ovunque

Società Anonima Officine De Luca Daimler

PER COSTRUZIONI MECCANICHE ED AUTOMOBILI

NAPOLI



Zona aperta — Quartiere industriale 60.000 mq. — 20.000 coperti — 1000 operai

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

GRAN PREMIOAPPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**

Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

Koerting

Sede e cant. in SESTRI PONENTE

Succ. le in MILANO

al Portoni di Via A. Manzoni

IMPIANTI di
RISCALDAMENTO
a TERMOSIFONE
e a VAPORE
a bassa pressionePROGETTI e PREVENTIVI
a RICHIESTA

Succursali:

MILANO - ROMA - FIRENZE - VENEZIA
GENOVA - TORINO - NAPOLIFABBRICA ISTRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI
MEDAGLIA D'ORO ESPOSIZIONE 1906Fornitore del R. Esercito
e Licet Musicali.MILANO
Piazza
Genova, 6Nuovo Catalogo
1906 al
spedite gratis.Clarin ebano 13 chiavi 2 Anelli L. 38. Flauto a 6 chiavi
L. 22, a 8 ch. L. 30, a 13 ch. L. 48. Ottavini a 6 chiavi
L. 16, a 8 ch. L. 22. Oboe 13 ch. L. 63. Corni Inglese
L. 110. Fagotti a 15 chiavi L. 190, a 17 chiavi L. 230.IL BOUQUET **OTELLO**È il profumo da tutti adottato
perché alla soavità dell'odore, accoppia la
finezza dei suoi componenti naturali.CREAZIONE DELLA DITTA
BELLET SÉNÈS & COURMES

SUCCESSORI

D'ARÈNE - NAPOLI**CAMILLO SAMBRUNA**Via Starvo 17 - **MILANO**

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'Istrumenti Musicali.
Fornitore R. Esercito, Conservatori, Principali Concerti del
Regno ed Esteri. - Rappresentanti Bull & Crampon di
Parigi. Piatti veri zinchi, Zildjan, Costantinopoli.**PREVENTIVI E CATALOGO GRATIS****ADELCHI ZAMPERONI**

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

Telefono 30-16.

AI SIGNORI INSERZIONISTI

A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista
"ARS et LABOR", cambiamenti di dicitura, cliché
od altro, rivolgersi esclusivamente al Signor**ETTORE CICOGNANI**

Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.

**QUINTA GARA**

dedicata alle gentili Lettrici

1908

5ª Gara di "ARS ET LABOR,"



Nome e Cognome: _____

Indirizzo: _____

Città: _____

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione scegnerà un oggetto
valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo del 15 Luglio 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA "ARS ET LABOR,"

Via Omenoni, 1 - MILANO

NON PIÙ TARDI DEL 25 GIUGNO 1908

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fasci-
colo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo,
senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.I cappelli, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere
ritirati non dopo il **31 Luglio 1908**. Quelli che non venissero ritirati entro
questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista "ARS ET LABOR ..."

ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 — GIURIA INTERNAZIONALE

**GRAN PREMIO**APPARECCHI - MATERIALI FOTOGRAFICI ED ACCESSORI
PRODOTTI **AGFA**

Officine speciali per Fotografia

LAMPERTI e GARBAGNATI - Via Omenoni 4 - Milano

Chiedere Catalogo con Cartolina doppia.

**QUINTA GARA**

riservata alle mostre gentili Lettrici

Visto il numeroso concorso alla quarta Gara e l'esito brillantissimo di essa "ARS ET LABOR", apre fra le Signore una quinta Gara per

**UN CAPPELLO D'ESTATE
PER BAMBINE DA 3 A 6 ANNI**

Nessun legame nella forma, CARLOTTA, CAPPOTTINA, CUFFIA, ecc., a piacere delle Signore concorrenti. Invece è prescritto il BIANCO, la MUSSOLA, i PIZZI: libero l'usare fiori o no. Si terrà calcolo del buon gusto e della leggerezza del cappello.

La Direzione e la Redazione di "ARS ET LABOR", si riservano piena facoltà di scegliere a proprio giudizio inappellabile i tre cappelli che riterrà migliori, assegnando

- Un 1.° Premio di Lire CINQUANTA
- Un 2.° " " " " " QUARANTA
- Un 3.° " " " " " TRENTA

oppure, dietro richiesta delle vincitrici, la Direzione sceglierà un oggetto del valore corrispondente ad ogni premio.

Il risultato della Gara verrà pubblicato nel fascicolo del 15 Luglio 1908.

Gli oggetti devono essere recapitati, franchi di ogni spesa, alla

DIREZIONE DELLA RIVISTA "ARS ET LABOR",

Via Omenoni, 1 - MILANO

NON PIÙ TARDI DEL 25 GIUGNO 1908

Ogni invio dovrà essere accompagnato dalla targhetta unita al presente fascicolo, sulla quale targhetta la Signora speditrice scriverà nome, cognome ed indirizzo, senza di che non si terrà calcolo dell'invio stesso.

I cappelli, sempre a cura e spese delle Signore concorrenti, dovranno essere ritirati non dopo il **31 Luglio 1908**. Quelli che non venissero ritirati entro questo termine, rimarranno in pieno possesso della Rivista "ARS ET LABOR".SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA
1908Kodak
"ARS ET LABOR"

Società di Milano

IMMAGINE

MUSICALMENTE

A TENDENZA

E LA CAPRE

L'ESPOSIZIONE

FABBRICA STRUMENTI MUSICALI
ERCOLE PALEARI

MILANO - TORINO - NAPOLI

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

"ARS ET LABOR"

Società di Milano

IMMAGINE

MUSICALMENTE

A TENDENZA

E LA CAPRE

L'ESPOSIZIONE

MILANO - ROMA - FIRENZE - VENEZIA
GENOVA - TORINO - NAPOLISUCCESSORI
D'ARÈNE - NAPOLI**CAMILLO SAMBRUNA**

Via Statuto 17 - MILANO

Telefono 5-83

Comunicazione intercomunale.

Premiata e Privilegiata Fabbrica d'istrumenti Musicali.
Fornitore R. Esercito, Conservatori, Principali Concerti del
Regno ed Esteri. - Rappresentanti Bull & Crampon di
Parigi. Piatti veri zinchi, Zildjian Costantinopoli.**PREVENTIVI E CATALOGO GRATIS****ADELCHI ZAMPERONI**

SARTORIA TEATRALE E FORNITURE AFFINI

MILANO Viale Gian Galeazzo, 31

(Via Bastioni Ticinesi)
Telefono 30-16.**AI SIGNORI INSERZIONISTI**A Milano per le inserzioni a pagamento sulla Rivista
"ARS et LABOR", cambiamenti di diciture, cliché
ed altro, rivolgersi esclusivamente al Signor**ETTORE CICOGNANI**

Via Pompeo Litta, 8 - MILANO.

ANTICHISSIMA CASA, FONDATA NELL'ANNO 1767

A. MONZINO & FIGLI

Via Rastrelli, 10 - MILANO - 10, Via Rastrelli

DUE GRAN PREMI Esposizione Internaz. di Milano 1906
Esposizione di Bordeaux 1907

PRIMARIO STABILIMENTO DI
STRUMENTI MUSICALI A CORDE

PER ARCO, A PLETTRO ED A PIZZICO, PER STUDIO, DILETTANTI, PROFESSIONISTI, SOLISTI E CONCERTISTI



ESPOSIZIONE PERMANENTE nella Sala di Prova degli Strumenti

ATÉLIER ARTISTICO per la fabbricazione e le riparazioni degli strumenti a corde, anche di autori classici antichi e di grande valore. — Violini - Viole - Viole d'amore - Violoncelli - Bassi - Contrabassi - Mandolini - Mandolinarpa - Mandòle - Mandoloncelli - Mandofoni - Liuti - Chitarre - Arcichitarre - Chitarroni d'orchestra e qualunque accessorio per detti strumenti. Legghi - Astucci - Metronomi - Metodi - Musica - Carta e libretti per musica. — Fabbrica speciale di Corde Armoniche perfezionate.

Cataloghi illustrati a richiesta

Telegrammi: TENSIS-Milano.



Telefono | N. 4
N. 91-56

ANCHE LA PRESENTE RIVISTA

ARS ET LABOR

E STAMPATA SU CARTA SPECIALE
PER ILLUSTRAZIONE

DELLA

Società Anonima Tensi
MILANO

Capitale L. 1.000.000 interamente versato
CARTE PATINATE - CARTE FOTOGRAFICHE

CARTE INSUPERABILI

al Bromuro d'Argento
al Citrato d'Argento

ALPIERI & LA CROIX



**RIPRODUZIONI
FOTOMECCANICHE**
MILANO - VIA BRERA, 16

DUE GRAN PREMI

Esposizione
Internaz.
Milano 1906



Esposizione
Internaz.
Bordeaux 1905

LA PRESENTE RIVISTA

Ars et Labor
si stampa cogli Inchiostri
**Ch. Lorilleux
& C^{la}**

MILANO - VIA BRERA, 16

SOMMARIO.

Quinta gara di "Ars et Labor" - 1 premio - 5 illustrazioni - Pag. 484

GIULIO RICORDI. **La Dollarite neuta** - 485

ALFREDO NICOSIO. **La fiamma nascosta: Frammenti di prosa contemporanea (Costi nell'ora di Marzo)** - 487

AMERICO SCARLATTI. **Mirabilia! Arabesque allegre (Cost. e foto)** - 492

LUIGI PESCI. **Chiacchiere di un ingenuo** - 496

La nostra musica - 498

Attraverso le Arti sorelle - 499

Istantanee Oceaniche - 1 illustrazione - 502

Istantanee del "Musical America" - 4 illustrazioni - 503

Istantanee Tragiche - 1 illustrazione - 504

Istantanee Ippiche - 1 illustrazione - 505

Alla Rinfusa - 502-504

Io platea - 504-505

Concerti - 509

Il Dottore di "Ars et Labor" - 507

Flori d'arancio - 508

Esposizione Internazionale del Teatro, in Milano - 508

Il "Risorgimento Grafico" e il Centenario di Casa Ricordi - 509

In memoria - 510

Novità musicali - 510

Il giro del mondo in un mese: Maggio - 512

Omaggi alla nostra Rivista - 515

Numero 176 illustrazioni.

Copertina di E. MALIBRISA.

ARS ET LABOR

MUSICA E MUSICISTI
RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA

GIUGNO 1908

Direttore GIULIO RICORDI

LIVIGNO

Pellegrinaggio nell'Italia ignota.

Era un granatiere dalle linee forti e dall'accento grave il mio interlocutore e nella parlata tra montana e italiana aveva un modo preciso di esprimere il suo pensiero:

— Dateci le strade, una bella rete di strade slipine carrozzabili, e noi vi difenderemo la lingua. Finché le vie di comunicazione con le terre d'oltre-frontiera

non sarà ad essere privilegio dei ricchi, che sono in grande maggioranza stranieri.

Vollì ribattere:

— Ma io ho incontrato nei miei pellegrinaggi quasi anche impiegati austriaci, svizzeri, germanici, inglesi; persone che vivono modestamente per undici mesi dell'anno e nel dodicesimo impiegano i risparmi per viaggiare. Non viaggia così, pur troppo, la piccola borghesia italiana.

— È vero, e credo di conoscerne la ragione. Gli uomini del nord sentono il periodico bisogno del nostro sole e dei nostri paesaggi quando li



L'ADRIA A PERMADISO.



PERMADISO E VAL DI DENFRO.

saranno così scarse, mal tenute, senza racconti logici; finché nelle nostre valli a queste altezze (e faceva con la mano un largo giro intorno come segnando i confini dell'altipiano di Bormio, la perla della Valtellina) si dovrà passare a dorso di mulo per sentieri mal tracciati, l'abitudine dei viaggi conti-

lanno ammirarli una volta; è una emigrazione nostalgica la loro, mentre in ogni angolo d'Italia sono sorrisi di natura che tolgono al nostro popolo il desiderio di venire a cercare altri qui quando appena occorra qualche lieve sacrificio di denaro. Chi vive a Genova, a Firenze, a Napoli, a Palermo non è certo nelle condizioni stesse degli abitanti di Londra, Berlino, Parigi, Vienna. Ecco perché in casa nostra si deve creare la passione dei viaggi, riducendo al minimo possibile gli ostacoli finanziari; ecco perché sui registri delle nostre stazioni

1891 PREMIATA E PRIVILEGIATA
Fabbriche di Mobili in Legno Cerrate a Varese

Jacob & Josef Kohn-Vienna

FILIALE DI MILANO
Via Orsini - tel. 74-75-76-77

Camere da Letto - Sale da Pranzo - Salotti - Boudoirs

Spedite Ammissionari sempre
per Milano, Via S. Francesco

Catal. lettera C. GRATIS a richiesta

MARCA S.M. PATENTATA

FABBRICA MERCI DI METALLO DI BERGSDORF

Arthur Krupp

POSATERIE ARGENTERIE
UTENSILI DA CUCINA IN NICKEL PORO

MILANO Cataloghi gratis
Piazza del Duomo 25. Bronzi artistici.

Raccomandata dalle autorità mediche nelle

Sirolina

„Roche“

Malattie polmonari,
Catarrhi bronchiali cronici,
Tosse Asinina, Scrofola, Influenza

Guardarsi dalle contraffazioni.

Unica Fabbrica

F. Hoffmann-La Roche & Co. - BASILEA.

climatiche troviamo appena qualche nome italiano, quasi sempre milanese, sparuto e sperduto fra un nugolo d'altri nomi, irri di dentali anglosassoni e di gutturali teutoniche.

« Eppure meriteremmo che questo affetto nostro per la patria, non tradotto mai in parole sonanti, non fatto di vanità retorica, ma dimostrato in ogni giorno della vita con la tenacia del lavoro, trovasse appoggio nel Governo e nell'Amministrazione provinciale.

« Ascolti, mi fermo ad un esempio, ma importante fra tutti. A trentatré chilometri da Bormio, in una valle che i solitari ricercatori di poesia chiamano del silenzio, perché nulla vi penetra dell'attività moderna e mondana premevole d'ogni intorno (dall'Engadina, dalla Valtellina, dai burroni di Poschiavo) si stende per dodici chilometri uno strano villaggio, Livigno, che, altrimenti noto, sarebbe



SEMOGO.

certo la meta preferita di innumerevoli turisti. Ma come farlo conoscere se da Bormio la strada carrozzabile si avvanza appena fino ad un quarto del viaggio, mal tenuta anche in quel tratto, e dopo si muta in mulattiera? Vada a Livigno e poi faccia il suo dovere di giornalista raccogliendo in un buon articolo, eloquente, le nostre lagrime.

« Andrò, e presto. Saranno eloquenti le cose per sé stesse.

La notte della partenza il vento, che con ritmo perenne ora sbucca dalla gola del Branlio, sotto lo Stelvio, ora vi si rintana come un mostro all'agguato, pareva avesse dispersa nel cielo ogni minaccia di pioggia. Fischiai allegramente la levata ad un compagno che dieci minuti dopo, con gran chiasso di scarpe ferrate, portava giù dalla casetta appollaiata in cima alla piazza parrocchiale il suo giovanile entusiasmo per la gita.

« Andiamo dunque alla scoperta di questa terra promessa — mi disse salutandosi.

« Perché non sia la solita canzoniera delle guide...

« Il paesaggio d'alpe non canzona mai! Compresi di questa bella verità, attraversammo l'altipiano di Bormio senz'aggiunger parola, vigili dalle gigantesche ombre dei monti. S'andava

per unica silenziosa laude cercando dinanzi a noi il villaggio di Premadio che spira con le sue casette fabbricate a differenti altezze della roccia e fra gli avallamenti dell'alluvione l'imbosco della Val di Dentro.

Piano piano ci venne incontro, sentinella avanzata del paese, il campanile di S. Gallo, seco trahendo le ombre del minuscolo cimitero che gli si addossa alla base. Poi la breve processione sparì alle nostre spalle. Non uno stormir d'alberi, né un fruscio d'erbe. Sul limite fra la notte e il giorno il vento si era placato.

La Val di Dentro doveva offrirci, fra Premadio e Isolaccia, una prima sorpresa. I suoi casolari sparsi e le sue borgate non si svegliano con l'alba; gli abitanti continuano a dormire della grossa finché il giorno abbia preso un deciso sopravvento sulle ultime ombre fuggite nel fondo dei burroni e



IL DIMACCIATO DEI PRATI DI SEMOGO.

quando già il sole illuminava le cime e i pendii più alti.

« Ma questo sconvolge le leggi della natura! — mi provai a gridare in segno di protesta contro tutto quel silenzio greve.

Il mio compagno di viaggio non si persuadeva dell'eccezione geografica e avrebbe più volentieri creduto ad un'assenza di tutti gli abitanti sorpresi dalla morte nel loro letto se proprio in quel momento di ipotesi quasi tragiche non fosse apparso allo svolto della strada un vecchietto arzillo sul quale ci precipitammo.

« Che cosa accade in questo paese? Il sole è già a mezza montagna e qui si dorme ancora profondamente? Perché?

Sparuto, il povero vecchietto aveva preso posizione di combattimento: drizzata la persona poneva fra lui e noi l'eloquente lunghezza di un randello e appoggiava la schiena a un mucchinello per aver salve le spalle.

« Oh bella, perché?! Ma voi sapete forse perché il sole nasce e tramonta, perché fa freddo o fa caldo? Andiamo, via, con certi scelti di cattivo genere: e non inquietate la gente che va tranquilla per la sua strada!

Il buffo equivoco ci empì l'ugola di risa. Allora il vecchietto, che probabilmente aveva pensato di essere alle prese con due malandrini, si allontanò

rapidamente, camminando di traverso, tenendo sempre alto il bastone. E disegnò per un viottolo con le ultime ombre.



LA PINETA DI S. MORITZ.

Dinanzi a noi tutta la montagna si svegliava e si abbelliva in una elevazione di suoni e di colori. Semogo, ultima borgata della Val di Dentro unita con la strada carrozzabile a Bormio, spingeva arditamente le sue casette sui contrafforti del Fosagno, tormentava i pendii con serpeggianti mulattiere, mandava casolari minuscoli in servizio di avanguardia fra le prime macchie inquisite della pineta soffiandovi dentro col vento il suo bel nome sonoro.

La prima tappa era finita. La montagna, sbalzata da uno scenario all'altro, compiva un suo miracolo magnifico. Quant'era stata fino a quel punto aperta, ridente, lieta di grani e costellata di margherite, di pimpinelle, di ranuncoli nei pianori, tanto s'infosca dopo Semogo gettando di rupe in rupe, di macchia in macchia, le tracce solite della mulattiera.

Sostando, ci eravamo fatti raggiungere da uno scampio di pecore e di capre. Fummo in pochi secondi circondati, quasi assaliti dalle bestiole che speravano dal nostro stacco qualche boccone più saporito dei prudi rododendri. Dell'assalto il mio



IL LAGO LUNGO E LA CANTONIERA AL PASSO DI FOSAGNO.

compagno non si era accorto, tanto la bellezza dello spettacolo alpino lo distoglieva da ogni altra sensazione. Toccai a me il compito di informare i piccoli quadrupedi, con una speciale mimica involontaria,

che potevano continuare la loro strada. Ma della fatica ebbi premio perché, inseguendo la bestiola più insolente, m'incontrai negli occhi bellissimi di una giovane capraia.

Era appena tutt'ad un tratto sul brusco gomito della mulattiera, cantando e fiando con le ritmiche lentezze del buon tempo antico. Avevo il tema per attaccar discorso:

« Mi hanno fatto disperare le vostre amiche: non c'era modo di cacciarle.

« Il vostro compagno le calunniava meno: guardate, non si è neppure tolto dal suo sasso, così poco l'infastidivano.

« Ma quello là non capisce nulla: è un poeta. Ha sempre la testa nelle nuvole.

« Capisce più di voi. Questi inoghi sono fatti apposta per sognare. Il torrente laggiù è color viola come il suo nome: cupo come il suo nome il monte Fosagno che lo domina da ponente; e dall'altra parte, sul fondo azzurro del cielo, i ghiacciai candidi dei Piazzi e del monte Dosè. Dove troverete un paese più bello?

Non mi sarei certo riaccapezzato con una capraia



IL LAGO LUNGO.

così pronta a descrivere, nella poesa della sua parlata più romanzica che lombarda, il bel suolo della patria, se ella non si fosse fatta premura di aggiungere — con naturale vanità femminile — che trascorre i suoi inverni a servizio in uno dei più eleganti alberghi di S. Moritz d'Engadina.

Il senso pratico della vita ha perfezioni insospettite nell'anima montanara. Quella donna ancor quasi bambina che viveva cinque mesi dell'anno come cameriera d'albergo tra le più raffinate tentazioni dell'eleganza, non disdegnava di rignadagnare nella stagione estiva la propria libertà a prezzo delle più dure fatiche, sfidando da sola, per lunghe ore del giorno, i silenzi e le tormenti dell'alta montagna.

Noi la seguimmo per due ore, quasi senza metter verbo nella sua loquacità ricca di armonie. Ella ci guidò con agile marcia da Semogo al passo del Fosagno, cacciando innanzi l'armento, raccontando qualche antico resto di leggenda lasciata nei luoghi dai Grigioni invasori, arrampicandosi per le scricciole e ridendo della nostra prudenza che troppo spesso la costringeva a rallentare per attenderci.

« Su, al passo, fra dieci minuti troverete la cantoniera e la casa della Finanza. Poi scenderete

sul versante svizzero, io mi fermo qui. — E dié un fischio alle sue bestie che compresero, lasciarono la mulattiera e si sparpagliarono a brucare per la prateria.

Le offrirono una moneta.

— Ma si pare? Avrei fatta questa strada lo stesso; è la mia. — E fecé con la usua un energico gesto di rifiuto.

— Allora... un bacio.

Alto la conosciò con atto rapidissimo che non lasciava alcun dubbio sulle sue intenzioni.

— Se non ve ne andate subito, chiamo, e vedrete venir giù un bel doganiere che vi conoscerà per le fette! Ho un mio fischio particolare che si sente a un miglio di distanza.

— Abbiamo capito.

— Mi farete invece un altro favore. Direte voi al doganiere che starò qui fino al tramonto.

— Anche questo abbiamo capito; e faremo l'ambasciata.

Rise tutta scuotendo la bella persona e concludendo a titolo di consolazione e di congedo:

— Che cosa volete? Non ci vedremo forse mai più. Silenzio per silenzio; voi non potrete raccon-



VILLAGGIO DI TREPALLE.

tare ai miei spaurimenti che sono innamorata di un bel giovane della Finanza, né io alle vostre signore che siete due cattivi camminatori d'alta montagna.

E sfogò un'altra risata che ci mandò via ogni voglia per qualche centinaio di metri.

Ma poi la solennità del luogo ci riprese. Eravamo sull'alto del passo del Foscagno, a 2303 metri. Di là si cominciava a vedere il versante geograficamente svizzero, dove, per non lunga distanza di chilometri, sventola la bandiera d'Italia sulle case di Livigno e della borgata Trepalle. Livigno è il solo comune italiano che si stenda su terra straniera; troppo piccolo compenso ai molti che gli stranieri ancora ci tolgono!

Troppo piccolo, ma bellissimo. Poco prima della linea di dislivello, dinanzi al lago Lungo e ad un altro laghetto del giogo, cessavano tutte le asperità del versante italiano, si fermavano gli ultimi abeti. Duecento metri più lontano si apriva una natura senz'alberi, con gibbosità digradanti e appena segnate nel verde ininterrotto della prateria; uno scenario strano, da principio lievemente monotono tra l'odore intenso dei fieni e il ronzare dei calabroni. Lo guardammo di lassù prima di penetrarvi, riposando sul

muricciolo dell'albergo Gallo, mentre dal balcone della casetta di fronte ci squadrava con occhio abituato alla ricerca del contrabbando, il « bel doganiere ».



VALLE DEL FIORE ALTO COMUNE D'URBANIA E IL DOSSO D'EREA.

— Gli dobbiamo fare l'ambasciata della capra? — mi domandò il mio compagno di viaggio.

— Ma che ti frulla in capo? Quelle ambasciate non si fanno mai!

Gli domandammo invece perché la sorveglianza della dogana si fermasse al Foscagno, il confine essendo ancor distante una decina di chilometri.

— Perché la valle di Livigno e le piccolissime depressioni confluenti, Vallaccia e Federia, sono abitate a mala pena da un migliaio di persone, mentre la distesa del terreno e le difficoltà sue richiederebbero per un servizio regolare... un altro migliaio di doganieri. La valle è lasciata quindi in franchigia tra la Svizzera e l'Italia. Vi si comperano a mitè prezzo, come in repubblica, cioccolatte, zucchero, sigari e tutti gli altri prodotti gravati di dazio dal nostro Governo. Si comperano... ma si consumano sul luogo.

E qui fece un sorrisetto malizioso sotto i piccoli baffi:

— Ma lor signori penseranno a ben altro che a trafugare tavolette e pan di zucchero! Livigno...



AL DOSSO D'EREA.

terra benedetta dal cielo, dai fior d'alpe, dagli uomini... e dalle donne!

Accompagnò l'ultima esclamazione lasciandosi la mano con mimica espressiva, in traducibile. E rimase in vedetta dal suo balconcino microscopico finché

ci poté seguire con l'occhio lungo le fortiosità del comodo sentiero.

S'andava per una prateria interminabile, dove le capanne dei montanari si seguivano l'una all'altra ad un trar di lucile. Scarse squadre silenziose di valligiani muovevano la falce tra l'erbe dense di



LIVIGNO.

verde e di fiori. Il contrasto con le tragiche irregolarità dell'altro versante era grandissimo.

E apparve ai nostri occhi, dopo un'ora di marcia, un paesello d'Arcadia, dalle case disperse sui due declivi della vallata, circondato d'azzurro e di sole, sonante di muree al pascolo, di nenie montanare di quando in quando raccolte negli echi intorno ai rintocchi che scendevano dalle campane delle due chiesette bianche. L'amico mio segnò un punto sull'aperta carta geografica: « Trepalle ».

Era nostra intenzione di sostare. Ma dalle creste intorno scendevano e s'addensavano cavalloni con minaccia greve di pioggia. Continuammo la marcia verso il passo di Dheira, ultima tappa doude avremmo dominato, dall'alto, la terra di Livigno.

E fu quella veramente la grande ora della nostra giornata. Tra le due vette di Crapene e di Neve, vedemmo aprirsi un altipiano che, da cima a fondo, lungo la linea mediana della valle, è sparso di case tutte separate le une dalle altre e tutte quasi a un modo nella loro semplice architettura alpina.

La fuga dei casolari continuava, ininterrotta, per una dozzina di chilometri: le davano qualche rilievo tre chiese pur esse a regolare distanza fra loro. Altre due linee, meno perfette e continue, di capanne, si aggruppavano poco sopra le falde dei monti da un lato e dall'altro dell'altipiano.

Erano riapparsi gli abeti, ma anche quelli radicati nel terreno e nella roccia ad una distanza che pareva fissata da un giardiniere: tutti lindi, apparentemente forbiti dal vertice alla base del cono. Il fiume Spöl scendeva quieto e tra due sponde quasi rettilinee come il tracciato d'un canale: specchiava il cielo nell'acqua azzurragnola.

Se gli uomini e le scarse notizie della guida scritta ci avevano annunciata la strana cosa del silenzio con parole superlative, l'impressione diretta da noi provata era mille volte più bella e più grande. Nessuna valle, neppure fra le montagne della vicina Svizzera più viziate dalle comodità degli alberghi e delle strade carrozzabili, ha una nota così sua come l'altipiano di Livigno, dolcemente inclinato

fra i duemila e i milleottocento metri, con quella distesa di prati in cui gli uomini segnano rigorosamente a rettangoli le rispettive proprietà.

La pioggia incalzava quando ci inoltrammo nell'abetata. Vicini, gli alberetti ridiventavano giganti; soltanto lo spettacolo d'insieme ne aveva diminuite le proporzioni. Ci davano ora l'illusione perfetta di un parco inglese: prati gettati sui torrenti con lunghi tronchi nei quali era visibile l'opera della scure, ringhiere fatte con robusti rami, di quando in quando larghi gradini per rompere e per ingentilire le falche della discesa.

Ad un tratto, quasi obbediente ad un comando sceso dall'invisibile, tutti gli alberi si fermarono. Noi inoltrammo nella prateria scoperta per un rettilineo che, varcando il fiume Spöl, metteva capo alla rotabile (non alla « carrozzabile » come afferma qualche guida) dinanzi all'albergo Silvestri.

Ci salutarono familiarmente dalle finestre il proprietario-direttore-cameriere-cuoco, la figlia e l'aiutante, nessuno dei tre scomodandosi dal suo fornello, dal suo lavatoio, dal suo tavolino. Ma la porta di casa era aperta. Aperte erano tutte le stanze e in ciascuna le cose dicevano: « Entrate liberamente. Vi abbiamo visti giungere dall'alto del passo di Dheira, e finché non lo rivarcherete, sarete ospiti nostri. Qui ogni diffidenza fra uomo e uomo è cessata ».

E le donne vi salutavano in romancio, l'armoniosa lingua dei Grigioni che a Livigno ha ancora qualche eco della parlata lombarda. Vi salutavano in romancio e vi sorridevano senza arrossire, né abbassar gli occhi, né strarsi con malizia.

Al primo piano il proprietario, che si era avanzato dalla cucina, empiva tutto l'andito. Ci stese le mani:

— Avanti! L'appetito c'è? Fra mezz'ora fumerà la zoppa in tavola!

E si riantò di nuovo in cucina, mentre scendeva dal piano superiore l'aiutante-cameriera, che ci domandò, questa volta in perfetto italiano:

— Che cosa desiderano intanto, signori?

— Guardare.

— Il paesaggio? Subito.



LA PENSIONE ALPINA A LIVIGNO.

E si affrettò ad aprire la vetrata. Era così bella, nera d'occhi e di capelli, alta ed agile la persona, che la risposta ci fiorì sulle labbra dimentiche dei trentaire chilometri percorsi d'un fiato:

— Sì, guardare il paesaggio e... voi!

RENZO SAUCHETTI.



PIO BOTTONI - ASSISI

LXXVIII ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI BELLE ARTI IN ROMA.

Anche quest'anno, la esposizione è buona; e di ciò rallegriamoci tutti; rallegriamoci per l'arte e per Roma; per l'arte, che non è stata oltraggiata, per Roma che non è stata disonorata.

Le opere esposte sono ottocentodici, di cui seicentocinquantesi pitture e centocinquantesi sculture. Non mancano, naturalmente, le opere indegne; e dico naturalmente, perchè nessuna esposizione ne può andare immune, specialmente quando si fanno degli inviti; ma le opere buone, le opere meritevoli di osservazione e di lode, se non di ammirazione *tout court*, sono in grandissima maggioranza.

Tra le opere di scultura si fanno maggiormente notare quelle di Enrico Glicenstein, un artista che è anche un pensatore e che rifugge da ogni e qualunque frivolezza, da ogni e qualunque superficialità, incontri o no il gusto dei negozianti e delle dame e delle damine, vanda o non vanda. Egli tratta, più che altro, la grande arte, e fa di grandi statue, come il *Messia* e il *Lottatore* che ora espone, cercando di esprimere qualche cosa di grandioso, se non sempre di nuovo. E il suo *Messia*, infatti, esprime tutto il mistero del messianismo, tutta, direi anzi, l'angoscia del messianismo. Quel grande vecchio

che dorme, che dorme, forse, da secoli, di sembianze così austere, di carattere così ieratico, si sveglierà, presto o tardi, e annunzierà agli uomini



G. CONSTANTINI - FOLLA TRIESTE

la buona novella attesa da molto. Questo pare abbia voluto dire l'artista colla poderosa sua opera: opera di grande pensiero ed anche di grande modellazione.

Il *Lottatore* non è opera originale, sia come

concezione, sia come esecuzione, perchè troppo ricorda, nel soggetto ed anche nella linea, gli esemplari antichi; ma è opera di polso, essa pure, opera magistralmente modellata, che ferma l'attenzione del visitatore e piace. Il *Lottatore* del Glicenstein, poi, se ricorda gli esemplari dell'aura antichità, è d'una espressione moderna, espressione non di schiavo, ma d'uomo libero, che lotta non per dare svago e sollazzo ai padroni, ma, direi quasi, pel diritto suo.



N. SORTINI - UN MINATORE

Altre buone cose ha il Glicenstein, come il gruppo *Notturmo* (donna seduta con bambini) bello, più che altro, per l'armonia dello insieme e per la purezza della linea; *Matermiti* (madre che allatta il bambino suo), non nuova nel concetto, ma nuova nella espressione, che è dolorosa; e i due piccoli basti, e del *D'Annunzio* e della figlia di lui, di una finezza che fa venire in mente l'arte del Donatello.

Dall'arte classica derivano pure: il busto *Sogni di Primavera* di Pietro Canonica, d'una grande semplicità di linea e di un sentimento dolcissimo; i due gruppetti *Centuro* e *Nisfa* e *Lotia* di Augusto

Rivalta, schizzati con una grande padronanza della forma e graziosissimi a vedersi; la testa, *Baindera*, di Eugenio Maccagnani, piena di carattere e solidamente costruita; il piccolo nudo di Mauro Benini, *Frigesit*, modellato come meglio non potrebbe essere e di una espressione che non potremmo desiderare maggiore; il *Satiro* di Michele La Spina, di un carattere e di uno spirito grande, ma di plastica, forse, un po' troppo tormentata; il *Violinista* di Michele De Benedetti, di una semplicità, di una finezza e di un sentimento raro, se non di modellazione irreprensibile; e *Sesto* e *Fattor* di Amleto Cataldi, che sono due diligentissimi studi di nudo.

Del Cataldi, per altro, più mi piace la figurina *Pagina Triste*, di carattere un po' romantico, sì, ma grandemente suggestiva. E suggestionato, infatti, rimase anche il poeta Nicola Marchese, che la cantò in vari sonetti sul *Giornale d'Italia*. Per altro, la statuina è migliore dei sonetti del Marchese.

Opera simbolica, e derivazione classica essa pure,

C. MOORE (ANGI)
RITRATTO DI DOMENICO GNOLI (GIULIO DESINI)

è l'*Idea* di Giovanni Nicolini; una figura di donna pensosa, che sorge da una massa informe, con attorno l'incudine e il martello, di cui si servirà, e la lanterna della vita, con la quale diraderà le tenebre e schiarirà il mondo. L'insieme è di buona composizione e di linea armoniosissima, e ci fa bella testimonianza delle rare qualità plastiche e inventive del Nicolini; il quale, aggiungerò, ha pure una testa *Sofferente* ed un ritratto di uomo assai bene modellati.

Se il Glicenstein e gli altri ci danno l'arte classica ed il Nicolini l'arte simbolica, Saverio Sortini ci presenta due saggi nobilissimi d'arte sociale, *La Mina* (infortunio sul lavoro) e *Un minatore*. La *Mina* è un gruppo efficacemente composto e grandemente espressivo, ma di modellazione non tanto fine. Come modellazione, è da preferirsi il *Minatore*, di un sentimento dolorosissimo esso pure. In entrambi i lavori, per altro, si sente l'influenza di Camillo Meunier, il grande interprete dell'anima proletaria, il grande effigiante di operai. Questa

influenza si nota anche nella statuette dello stesso autore, *Pescatore bresone*, di buon carattere, per altro, e di modellazione assai accurata.

All'arte sociale appartengono anche il *Pane* di Francesco Ciusa, *Battitrice di grano* di Giuseppe Graziosi, *Pane altrui* di Antonio Ugo e *Poema Eterno* di Pietrino Soro.

La statua del Ciusa — donna sarda, seduta per terra, nell'atto di fare il pane — non manca di carattere e di una certa quale severità di forma; ma è dura e stecchita di troppo. Di una grande fierezza, e ben movimentata, è la *Battitrice di grano* del Graziosi (un artista che sa maneggiare bravamente scalpello e pennello); ed improntati ad un sentimento di grande dolore sono *Pane altrui* del-



E. UGO - FIORE E FRUTTA.

l'Ugo (rappresentante una contadina che allatta un figlio non suo) e il *Poema Eterno* (proprio eterno?) del Soro (ritraente due ragazzini del popolo, scalzi, intrizziti dal freddo, forse, anche, spasimanti per fame).

Carlo Fontana, invece, si mantiene fedele all'arte civile, o patriottica, se vi par più chiaro, e ci presenta il bozzetto di quel monumento ad Anita Garibaldi che non gli fu conferito, per meritandoselo. Il bozzetto è bello, pieno di carattere e di movimento; carattere e movimento tutto garibaldino. Lo stesso artista ha pure un grande frammento di statua, di ottima modellazione, ed una figurina, *Cozzatore indiano*, assai caratteristica, ma vista e rivista, ormai.

All'arte realistica appartengono i piccoli gessi *Cavallo*, *Mulo*, *Fascino del vuoto* (cavallo che sporge la

testa verso il precipizio), *La fine del lavoratore* (vecchio cavallo) e *L'Orfanello* (vitellino giacente presso la madre morta) di Enrico Quattrococchi,



VITO PARDO - TESTA DI CAVALLO.
(Modello più monumentale a Vitellina in atto di nutrirsi).

uno dei più poderosi scultori di animali ch'io conosca. Quei suoi animali miserelli, veri paria della loro razza, vere vittime del loro ordinamento sociale, sono studiati con un amore e ritratti con una sapienza anatomica veramente grande. Ad essi, poi, ha saputo l'artista dare un sentimento squisito,



VITO PARDO - TESTA DI BAMBINA.

dare, direi quasi, un'anima. — Povere bestie! — noi diciamo dinanzi a questi animali del Quattro-

ciocchi, e c'interessiamo alla loro sorte, che è, come quella di tanti nostri fratelli in Adamo, ingiusta ed iniqua. Dinanzi agli animali del Quattrococchi,



G. COSTANTINI - LA POESIA DEL LAZIO.

San Francesco d'Assisi avrebbe fatto Gesù con le mani e pregato Iddio, per loro!

Giacchè ho parlato di animali, debbo anche ricordare la *Testa di cavallo* di Vito Pardo, che ha doti plastiche assai notevoli. Questa testa fa parte del monumento a Enrico Cosenz che il Pardo sta eseguendo.

Di ritrattisti, noto in ispecial modo Salvatore Boemi, che ha uno *Zanardelli* ben modellato e pieno di carattere, un *deputato Gattorno* e un *senatore Finali* di solida costruzione e somigliantissimi, e quel *Nunzio Nasi*, non finito, che costò all'Erario mille lire, più di quello che vale, perchè, francamente, non è bello... Noto poi il Lerche, che ha esposto, tra le altre molte cose, un buon ritratto (statuetta) del pittore Sartorio; Arturo Dazzi, che si è limitato, quest'anno, ad un solo ritratto, d'uomo, piuttosto ben modellato; Guido Calori, che ci presenta due statuette, d'uomo e di donna, seduti, di modellatura nervosa e di una grande naturalezza di posa; Pier Enrico Astorri, che ci rievoca dinanzi agli occhi e, più ancora, dinanzi al cuore, la figura maschia e simpatica del povero Giuseppe Pellizza, l'artista grande, morto suicida or è poco; Giovanni Prini, infine, i cui due ritratti, per altro, non danno, sebbene pregevoli, la giusta misura dello ingegno originale di lui.

La scultura di genere, e intendo dire la scultura d'intendimenti men seri e meno alti, che vuol piacere agli occhi più che parlare ai cuori e alle anime, e che dicesi anche scultura commerciale, è rappresentata assai bene dal gruppetto *Cricket* del Maccagnani, di una graziosità grande; dalle due figurine minuscole *La Polla* e *Mamma* di Vincenzo Bentivegna, graziose esse pure; dal bustino *Zeffiro*, tutto sorridente, di Gian Giacomo Barbèri; e dalle statuette di Costantino Barbella, le quali non sono, per altro, tra le più felici di questo artista simpatico,

Nella pittura, chi più spicca, e più richiama l'attenzione del visitatore intelligente, e più s'impone, e più trionfa è il *Ritratto* d'uomo di Antonio Man-

cinì: un ritratto meraviglioso, che par persona viva in mezzo a cose reali, tanta è la sua efficacia, tanta la sua evidenza, tanto il suo rilievo. Certo che questo ritratto è tra le cose più belle e più potenti del Mancini, tra le cose sue più fortemente disegnate e dipinte.

Forse coloristi si mostrano pure Giacomo Balla



MICHELE DE BENEDETTI - RITRATTO DI UN VIOLINISTA.
(Acquisito per la Galleria Nazionale d'Arte Moderna).

ed Enrico Lionne, un piemontese ed un meridionale. Il Balla ha un ritratto (lo scultore Glicenstein in mezzo ai suoi lavori), una mezza figura di donna

che coglie fiori tra « il divino del pian silenzioso verde », un effetto di notte, *Orione*, ed uno studio di nudo muliebri, *Dabbio*, tutte cose assai belle. Il primo lavoro è anche una trovata, non avendo nulla a che fare col solito ritratto, nel quale abbiamo sempre un uomo od una donna che posa, appunto per farsi fare il ritratto. Nel lavoro del Balla, poi: ritratto lo ha chiamato l'artista, e tale è infatti;

ma potrebbe anche chiamarsi diversamente. Di una grande finezza di toni, e, insieme, di una freschezza tutta primaverile, è il *Maggio*, che è quadro di paese e di figura ad un tempo, e quadro delizioso. Di un grande sentimento poetico è l'effetto di notte, uno di quegli effetti nei quali il Balla è maestro. Il *Lionne* — che d'anno in anno si fa più vigoroso



G. BALLA - RITRATTO DELLO SCIENZIATO H. G. LICHENSTEIN.

— si presenta con tre cose, *Mezzogiorno* (giambina in mezzo ad un viale tutt'ombreggiato), *Giallo e Nero* (fiori) e *Fiore e Frutta* (giovine donna, in mezzo a frutti di ogni specie); tre cose di una luminosità straordinaria, che, direi quasi, abbaglia. Il *Lionne* è un divisionista, e deve a quel suo sistema di pittura la luminosità sua. Nei quadri di lui notiamo qualche durezza di forma, qualche asprezza di toni, anche qualche nota di colore un po' stridente, ma sono piccoli difetti, che si fanno perdonare volentieri dalla grande arditezza e dalla grande bravura con cui quei quadri sono condotti.

Coloristi e luministi assai potenti sono anche Ettore Buzi, che ha mandato da Lugano vari monotipi e tre quadri ad olio, *Mystica* (monache che escono di chiesa), *Ombre d'estate* (donna in giardino) e *Al canto del rosignolo* (giardino con lago) di un grande sentimento poetico, se non tanto scrupolosamente veri (e in ciò sta il loro difetto); Guglielmo Amedeo Lori, il quale ha due tele, *Presso il Tombolo* e *Calma al tramonto*, che sono tra i più vigorosi paesaggi di questa mostra; Antonio Discorcolo, che è rappresentato da due efficacissime marine e da due effetti di notte, *La Veglia* e *Casa dei Sospiri*, molto suggestivi; Pietro Mengarini, che ha esposto parecchie cose, delle quali assai pregevoli la marina *Piccola rada* e il quadro di figure *Ciociare a Rome*, pieni di sole.

Tra i coloristi sarebbe da porsi anche Plinio Nomellini, che quest'anno, per altro, ha due quadri *Banda notturna* e *Il palio di Siena* ineso forti e meno efficaci del solito: due di quei suoi quadri in cui la fantasia e la poesia bellamente s'intrecciano, a danno per altro, della realtà e della pittura.

Di paesaggi, oltre i molti del Carlandi, ormai famosi, i due, diligentissimi, del Petiti, e i parecchi del Sartorio, noto *Quiete*, *Crepuscolo* e *In montagna* di Domenico Quattrococchi (fratello dello scultore), di una finezza di toni e di una ariosità non comune davvero; *La Casa triste*, di un grande sentimento, e *Tramonto Orvietano*, luminosissimo, di Umberto Prencipe; *Meditazione*, di bei toni gialli e verdi, tutto quiete, e *Chopin, Notturmo I. op. 9*, improntato ad una poesia dolcissima, di Vittorio Grassi; il *Lago di Nemi* di Alberto Noci, fine e vigoroso ad un tempo; *Sera sulla Giudecca* di Umberto Coromaldi, molto quieto, come l'ora, ritratta dal pennello, voleva; *In*



R. MORFANI - PESCATORE - KRISTIAN.

Montagna, assai forte, di Camillo Innocenti; *A Porto Venere* di Paolo Ferretti, di buon colore e luminoso; *Assisi e Umbria Mistica* di Pio Boltoni, di una rara finezza e di una poesia che va al cuore, la grande e dolce poesia umbra; *Barano* di Bianco Picretto, un vigoroso effetto di sole; *Isola Santa Margherita*, di una grande forza di colore, di Antonio Laforet; *Sera d'estate*, *La valle dell'Aniene*, *Un ponte alla Giudecca*, di Dante Ricci, intoccatissimi, ma di colore un po' troppo languido; *Sera di Novembre* e *Nell'Estuario* di Vettore Zanetti Zilla, grandemente poetici; *Nel basso*, assai luminoso, di Raffaele Tafuri.

Alla buona schiera sono da aggiungersi i vari paesaggi di Norberto Pazzini, fini, quieti e pazienti come sempre; gli altri, al pastello, vigorosi, di Maurizio Baricelli, ai quali nuoce, forse, la troppa somiglianza con quelli del Sartorio; *Casolare alpestre* e *Un mattino sulle Alpi* di Alberto Neuschüller, di toni un po' aspri, talvolta, ma forti; *La Verna* e *Vecchio faggio* di Mazzini Beduschi, assai vigorosamente dipinti; gli studi, infine, di Raul Ferenzona, un giovane che si mostra, quest'anno, meno originale del consueto, ma più accurato nella forma.

Di pittori di marine ricordo — oltre il Discorcolo e il Mengarini, di cui dissi già — Ludovico Cavallieri e Francesco Sartorelli, quieti e luminosi, ed a vedersi piacevolissimi, sebbene, spesso e volentieri, un po' falsi; Pietro Praggiacoso, che si mantiene sempre forte; ed una signora, Maria Gatti, che ci presenta un quadro, *A Chioggia*, di una potenza di colore non facile a trovarsi in una donna.

Nel ritratto si fanno notare — dopo il Mancini, ben inteso — il Noci, Carlo Alberto Petracci, Lino Selvatico, Emilio Rizzi, Giuseppe Brugo, Adolfo Robbi, Corinna Modigliani, Adolfo Levier...

Di questi, il Noci ha ben tre ritratti, di una grande delicatezza di toni e di tocco fine ed elegante. Spicca su tutti quello del Principe Gagarine, che è di costruzione solidissima. Di una grande forza di colore e di una efficacia mirabile è il ritratto muliebri del Petracci, un artista che mai si era mostrato così potente. Simpatichi, come sempre, sono i tre ritratti del Selvatico, per quanto di forma e di colore troppo monologo. Il migliore è lo intitolato *L'ombrello rosso*, nel quale nota una vigoria non solita in questo artista.

Un buon contrasto di toni e di luci osservo nel ritratto (il pittore Giordani) del Rizzi, ed una non comune eleganza di tocco in quelli del Brugo, i quali



C. SIVIERO - RITRATTO DELLA FIGLIA DEL PITTORE CARMELO.



C. SIVIERO - RITRATTO DELLA FIGLIA DEL PITTORE CARMELO.

hanno il torto, per altro, della troppa finezza.

Molto buono, tanto che pare una bella cosa antica, è il ritratto di *Vecchia bretona* del Robbi; ed un' amorosa ricerca della forma notasi nel due della signorina Modigliani, che rappresentano la scrittrice Grazia Deledda col figli e il vecchio poeta Domenico Gioli, più favorevolmente conosciuto, forse, sotto il nome di Giulio Orsini.

Il Levier ci presenta, in una forte macchia di colore, la simpatica effigie del collega valoroso ed amico caro Giulio De Renzi, cui dà, per altro, qualche anno di più.

Un lodevole ritratto di bambina espone Carlo Siviero, ed un autoritratto, assai vigorosamente schizzato, Andrea Alfano, un giovane che ha dell'ingegno e che promette di far bene.

Tra i buoni quadri di figura sono da ricordarsi il nudo muliebre, di una non comune efficacia di colore, del Coromaldi; la mezza figurina di fanciulla che legge (*Il romanzo*) dello Innocenti, di una grazia incantevole; *In tempo di vendemmia* e *Renalot* di Francesco Gioli, di bel disegno e di bella linea; *Donne sul lido* e *Vele* di Adolfo De Karolis, di ottima composizione, se di colore un po' scialbo; *Landung* del Klein, di composizione ricca e di disegno corretto, ma troppo nero di colore; *La Luce* (donna parioriente) del Barricelli, un po' duro di tecnica ed anche un po' aspro, ma composto egregiamente e arditissimo di concetto; *Manifesti* del Brugo, notevole, specialmente, per la trovata; *L'ora del ritorno*, *Tra gli altri* (contadine seduta per terra), *Confidenze* (colloquio di bambini) e *Alla fonte* (mezza figura di donna) di Alessandro Battaglia, di forma nitida, se non molto forti di colore; *La Calatrava*, ben aggruppato e ben mosso, di Augusto Bastianini; *Donna veneziana*, piena di carattere, di Italo Brass.

Nella pittura di genere tengono i primi posti le tre scene di Campo di Fiori (mercato a Roma) di Pio Joris, finissime e graziosissime, come tutto quanto esce dal pennello di questo artista felice, il quale sa pure trattare, e bene, la grande arte.



V. GRASSI - MEDITAZIONE.
(Acqualeto. - G. M. - 11. 20.)

Una finezza non comune si nota pure nel *Giorno di San Giuseppe a Roma* (bottega di friggitore) di Cesare Tiratelli, un artista da cui vorrei opere di maggior polso, com'egli potrebbe darci.

Non sapendo bene dove classificarlo, noto a parte il bel quadro dello Innocenti, *L'Angelo d'oro* (Ponte Sant'Angelo a Roma) di una armoniosità di toni e di una finezza rara.

Pregevoli lavori hanno esposto anche Angelo Morbelli, Salvatore Marchese e Gustavo Simoni, tre artisti che si mantengono sempre all'altezza della loro fama e dei quali or non



DOMENICO QUATTRONE - QUIET.
(Acqualeto. - G. M. - 11. 20.)



P. MENEGHINI - PICCOLA BAIÀ.

parlo più che tanto per non ripetere cose sapute.

Terminerò con due artisti, un giovane ed un morto, che hanno ciascuno una sala a sé: Giovanni Costantini, che è nel pieno fiorire delle sue forze, e Roberto Bompiani, che visse a lungo e molto ed anche bene operò.

Il Costantini è un felicissimo temperamento artistico. Pur non si è ancora spogliato di ogni e qualunque spirito di imitazione e non ha ancor preso un carattere tutto suo. Questo io dico, guardando, più che altro, la sua vasta tela *La Poesia del Lazio*, la quale, specialmente nei grandi nudi di la-



C. MODIGLIANI - GRAZIA DELEDDA E I SUOI BAMBINI.

Più originale è negli altri lavori, in particolare modo nel quadro, di vaste dimensioni esso pure, *Triste Folla*, ritraente l'accorrere dei pietosi al cimitero, nel giorno dei morti.

Il quadro è bene aggruppato, ed ogni figura, direi, esprime un diverso sentimento di dolore.

Nel lavori del Costantini sempre corretto è il disegno, nel quale, anzi, più si manifesta l'abilità di lui.

Il colore, forse, lascia a desiderare un impasto più vigoroso e più luminoso.

Pure, se non un forte coloritore, è il Costantini un artista di grande sentimento, da cui c'è da aspettarsi molto bene.

Roberto Bompiani fu un artista di valore, sia che trattasse la figura, sia che trattasse il paese, e le molte sue cose, ora esposte, ce lo attestano in modo innegabile.

Certo che fu sorpassato dai nuovi venuti; ma ciò è quel che avviene sempre, quando non si è artisti originalissimi e potentissimi.

Il Bompiani conobbe tutti, o quasi, i segreti della forma, e lasciò quadri di buon disegno e di buona composizione, se non sempre di buon colore, che ancor oggi si vedono con piacere.

Nato in un'epoca non felice, riuscì più simpatico di molti altri, e, fino ad un certo punto, fu anche un innovatore. Cogli anni migliorò e si modernizzò.

Infatti, certi suoi paesaggi non sembrano lavori di un vecchio; e sono lavori degli ultimi anni di lui.

Onorarlo, con questa mostra di opere sue, è stato, dunque, doveroso.



MAURO BIONINI - FRAGORITE.

avoratori dormienti già al basso, ricorda un po' la maniera di Aristide Sartorio.



FRANCESCO NITTI, NELLA SUA BIBLIOTECA.

TRA PROFESSORI, LETTERATI E UOMINI POLITICI

FRANCESCO NITTI.

Al primi dell'ottobre dello scorso anno mi trovavo in viaggio per la Calabria, quando arrivando alla stazione di Potenza ebbi la buona idea di scendere e di passare la notte in quella città per riprendere il treno la mattina seguente.

Recandomi dalla stazione all'Albergo Lombardo, appresi con piacere che dal giorno innanzi si trovava a Potenza una Commissione della Giunta Parlamentare d'inchiesta sulle condizioni dei contadini nel mezzogiorno, presieduta dall'on. senatore Antonio Cefaly e di cui faceva parte, fra gli altri, il deputato professore Francesco Nitti. Infatti poco dopo m'imbattetti coi membri della Commissione che formavano da un primo viaggio in automobile in Avigliano e comuni circostanti.

— Tu qui? — esclamò l'on. Nitti col suo bel sorriso. — Dove mai sei diretto?

— Vado — dissi — in Calabria per certi studi relativi all'emigrazione, e al ritorno ho intenzione di fermarmi un po' anche in Basilicata.

Allora l'on. Nitti mi disse con grande cortesia che siccome la inchiesta che stava facendo la Commissione riguardava in gran parte l'emigrazione, egli desiderava di proporre al presidente che io mi aggregassi alla Commissione stessa: così si sarebbe viaggiato e studiato insieme.

Il senatore Cefaly accolse la proposta con la gentilezza che gli è propria, ed io che avevo la poco allegra prospettiva di viaggiare solo soletto in carrozza e a dorso di mulo attraverso tre o quattro montuose provincie, fui naturalmente lietissimo dell'invito, sia per gli illustri e simpatici compagni di viaggio che avrei avuto (l'on. prof. Giovanni Raineri, il prof. Giuseppe Di Lorenzo, Felice Montesanto, gli specialisti agronomi Eugenio Azimonti ed Ernesto Marengli), come per la grande comodità offertami di fare le lunghe escursioni in una magnifica automobile Fiat anziché con le solite vetture locali.

E così avvenne che per una ventina di giorni partecipai ai lavori della Commissione visitando una quantità di comuni grossi e piccoli nelle provincie di Potenza, Cosenza, Catanzaro e Reggio Calabria, assistendo agli interrogatori dei proprietari e specialmente dei contadini, e, per la comunanza della vita, imparando a conoscere sempre meglio i membri della Commissione, cominciando dall'ottimo presidente, amabile tipo di perfetto *gentleman*, ed a stringere con essi una sincera amicizia.

Il viaggio compiuto quasi tutto con una Fiat di 28 HP, guidata maestrevolmente dal giovane e abilissimo *chauffeur* Guerchini, procedette senza inci-

denti seri, malgrado le strade di montagna spesso a salite e discese ripidissime, come la cosiddetta « dirupata » di Morano.

Solo scendendo da Nicotera verso Rosarno cominciarono i guai.

Male informati, i Commissari avevano lasciato la strada nazionale e preso, per far più presto, una strada comunale. Questa è così mal tenuta e sabbiosa, che dopo alcuni chilometri le ruote dell'automobile giravano su sè stesse senza avanzare.

I membri della Commissione dovettero scendere e si avviarono tranquillamente a piedi verso Rosarno, quando a un certo punto trovarono un tratto di strada allagato da un torrente: per andare avanti bisognava passare a guado.



FRANCESCO NITTI.

L'on. Cefaly e i suoi compagni pensavano che la miglior cosa era quella di levarsi le scarpe e le calze, rimboccare i pantaloni e superare così l'ostacolo.

Il commesso del Senato, Balestri, bravo e servizievole giovane rouagnolo che accompagnava la Commissione e che fu utilissimo durante tutto il viaggio, proponeva invece di levarsi lui solo le scarpe e di portare i Commissari uno ad uno in spalla al di là dell'acqua, quando sopraggiunsero molto a proposito due piccoli carri tirati da buoi, coi quali la Commissione fu portata di nuovo all'asciutto.

Sul primo carro della piccola istantanea che qui pubblichiamo stanno il contadino che guida i buoi, a sinistra l'on. Raineri in berretto da viaggio, nel mezzo, in piedi, l'on. Nitti in maniche di camicia: in fondo lo scrivente.



L'AUTOMOBILE ARENATA IN UNA STRADA SABBIOSA FRA NICOTERA E ROSARNO.

L'on. Nitti era tutto allegro per il piccolo incidente. Quando l'automobile s'arenava, esclamò: — Ecco nel deserto di Gobi.



I COMMISSARI PASSANO IL LETTO DI UN TORRENTE SU DUE CARRI TIRATI DA BUOI.

Erano ancora freschi i ricordi del *raid* Pechino-Parigi.

Alla stazione ferroviaria di Rosarno, per non per-



I COMMISSARI VIAGGIANO IN CARROZZO FERROVIARIO DA ROSARNO A GIOIA TAURINO.

(Da sinistra a destra: prof. G. Di Lorenzo, on. Nitti, on. Cefaly, Abate Bruni).

dere tre ore ad aspettare un treno, i Commissari ebbero l'idea di chiedere uno di quei carrelli che usano gli operai quando riparano la strada ferrata. E così si fecero trasportare fino a Gioia Tauro.



FIG. 2. Antonia Nicciferico.
ANTONIA NICCIFERICO.

Quattro membri della Commissione si accomodarono sul carrello su quattro sedile fornite da un casellante, e gli altri sedettero sulla piattaforma del carrello stesso badando a tener sollevati i piedi per non toccare i sassi fra il binario.

Qualche altra avventata toccò ai Commissari negli alberghi. Non di rado dovettero dormire in due e anche in tre in una sola stanza. A Viggiano due di essi furono costretti a dormire insieme nel vasto letto matrimoniale dell'arbergatrice! Questi piccoli incidenti contribuirono naturalmente a mantenere il buon umore.



FRANCESCO NITTI TRA LA SUA FAMIGLIA, I GENITORI E LE SORELLE.

Mentre si viaggiava da un comune all'altro, l'automobile era diventata un vero salotto di conver-

sazione (come ebbe a dire il bravo segretario Montesano), in cui si commentavano le cose udite e si trattavano i più svariati argomenti con una *verve* piacevolissima. Per unanime riconoscimento il più brillante e instancabile *causar* era l'on. Nitti, il quale alla sua nota, vastissima cultura, unisce una memoria veramente poco comune. La sua riserva di ricordi e di aneddoti su cose e uomini è inesauribile, e quando si mette a fare la mala lingua, il Don Marzio, è divertentissimo.

Il numero di persone che egli conosce è straordinario e il campo delle sue osservazioni sterminato, poiché oltre che essere deputato al Parlamento, avvocato e professore universitario, egli è membro del Consiglio Superiore di pubblica istruzione, del Consiglio Superiore di statistica, del Consiglio di previdenza, del Consiglio di emigrazione, segretario generale del R. Istituto d'incoraggiamento di Napoli, membro di non so quante Commissioni parlamentari e ministeriali fra le più importanti.

La sua attività è fenomenale: sotto l'apparenza di un grasso e pacifico borghese che vive di rendita, egli è un lavoratore come ve n'hanno pochi e trova anche il tempo di dedicarsi disinteressatamente a qualche nobile ed elevata iniziativa, di riparare ingiustizie, di impedire prepotenze. Al quale proposito egli diceva un giorno spiritosamente a un amico alludendo alla propria statura non alta e alla tendenza alla pinguedine:

— Sì, talvolta faccio il Don Chisciotte travestito da Sancio Panza!

Ora avvenne che, durante le escursioni in automobile, attraversando la natia Basilicata, l'on. Nitti

non poté trattenersi dal ricordare i luoghi in cui era cresciuto e dalla sua bocca ho udito alcuni particolari biografici assai interessanti.

Francesco Nitti è nato il 19 luglio 1868 a Melfi (Basilicata), ove ha vissuto fino al 1878. Dal 1878 al 1882 fu in collegio a Potenza: poi studiò sempre a Napoli. I suoi genitori (ancora viventi con lui a Napoli) erano in situazione assai modesta e hanno fatto grandi sacrifici per educarlo. Suo nonno paterno Francesco fu la prima vittima della reazione borbonica in Basilicata. A Venosa una strada e una piazza si chiamano col suo nome. Il padre di Francesco Nitti è stato garibaldino: due suoi zii furono condannati a morte nel 1848 per ragioni politiche.

Maestri e professori dicevano che Francesco Nitti aveva grandi tendenze per la letteratura. I suoi componimenti erano letti in scuola quando egli frequentava il Ginnasio: ma in complesso egli è un autodidatta.

All'Università si orientò subito a modo suo e l'attuale indirizzo dei suoi studi è un atto di volontà.

Il primo libro di Nitti fu un opuscolo di cento pagine: *L'emigrazione italiana e i suoi avversari*. Si era nel 1888 e si pensava di ostacolare l'emigrazione. Nitti aveva allora venti anni ed era studente all'Università. In quel libro egli tracciò le sue idee sull'emigrazione. Sono passati vent'anni e



I FIGLI DI FRANCESCO NITTI.
Vincenzo, Giuseppe, Luigi, Felice.

Fin da giovanetto, don Ciccio, come lo chiamano familiarmente gli amici, leggeva molto e studiava a suo modo. Era ritenuto il più intelligente fra i suoi compagni, ma in complesso si mostrava mediocremente zelante come studente. Amava soprattutto la letteratura.

Sua madre, da lui amata teneramente, vedendolo sempre curvo sui libri, lo ammonava qualche volta dicendogli: « Va là, dottore di Salamanca! ». Queste parole gli rivolgeva naturalmente la mamma per dargli scherzando del saccote, figurandosi che il titolo di dottore dell'Università di Salamanca sia cosa riservata ai più eminenti scienziati del mondo. Ora la più grande sorpresa forse che la buona signora abbia provato in questi ultimi anni fu quando vide arrivare dalla Spagna all'indirizzo di suo figlio un grande diploma che lo nominava appunto dottore dell'Università di Salamanca.

non ha modificato nella. Quel libro impedì misure restrittive e parve una rivelazione. L'emigrazione non fu più considerata come una rovina.

Essendo ancora studente, scrisse: *Il socialismo cattolico*. Questo libro ebbe un grosso successo; se ne fecero due edizioni in un anno. L'ammiraglio D'Onicieri de la Basse lo tradusse in francese nella *Collection d'auteurs étrangers contemporains*; ma il fatto più importante è che il libro determinò la pubblicazione della famosa enciclica di Leone XIII (maggio 1891) sulla questione sociale.

Tra i suoi libri successivi mi limito a ricordare: *La popolazione e il sistema sociale*; *Essai sur les variations du taux de l'escompte*; *L'Italia all'alba del secolo XX*; *Il bilancio dell'Italia dal 1862 al 1896-1897*; *Nord e Sud*; *La conquista della forza*; *La ricchezza dell'Italia*; *Napoli e la questione meridionale*; *La misura del valore della moneta*; *Il*

partito radicale e la nuova democrazia industriale, tradotti quasi tutti in varie lingue.

Il temperamento di studioso e di uomo politico si manifestò in Francesco Nitti per necessità. A diciotto anni cominciò a guadagnare per vivere. Collaborava in molti giornali politici. A vent'anni bastava a sé stesso ed era corrispondente e collaboratore dei maggiori giornali di Roma, di Torino e di Milano.

Quantunque ancora giovane, Francesco Nitti è già quasi un vecchio insegnante. Laureatosi nel 1890 in giurisprudenza, due anni dopo, nel 1892, prese per titoli la libera docenza in economia politica nell'Università di Padova, dove allora erano professori uomini come Luigi Luzzatti, Achille Loria, C. F. Ferraris. Preso poi la libera docenza nella stessa Università di Napoli e a ventiquattro anni cominciò a insegnare all'Università.

Tutti i suoi scolari ricordano come egli ebbe sempre una scuola numerosissima. Alle sue lezioni si andava da tutte le facoltà: aveva uditori a centinaia. Faceva lezione nella gran sala dell'amfiteatro. Furono fra i suoi scolari parecchi che ora hanno alte situazioni. Molti sono ora più ricchi di lui.

Furono suoi scolari i capi attuali del sindacalismo, Arturo Labriola, Enrico Leone, E. D. Longobardi; fu Orsino Ferrata, il nota generale e professore dell'isola di Cuba, per cui si fu l'incidente diplomatico di Ag. G. Paratore, segretario generale della Navigazione Generale Italiana.

Dopo ebbe l'incarico di statistica, insegnò, in seguito a concorso, economia e statistica nella R. Scuola Superiore di Agricoltura di Portici. Nel 1898, parlò in seguito a concorso, fu nominato professore ordinario di scienza delle finanze a Napoli. E da allora insegna finanza.

Nelle ultime elezioni politiche fu eletto deputato senza avversari a Mario Lucano; ebbe poi elezione contrastata a Bienna (Girgenti) e circa mille voti a Minervino Murge, ove non era e non è mai stato. Presentandosi agli elettori, scrisse: « Non sono affatto disposto a occuparmi di quanto personalmente vi riguarda. Non mi credete né aumentato né diminuito se mi eleggerete. Voglio che il voto sia essenzialmente politico... ».

La sua posizione alla Camera è nota. Si può dire che è solo. Siede all'estrema sinistra; ma spesso i suoi avversari dicono che è al suo radicalismo troppo conservatore. La Camera lo ascolta sempre con grande attenzione e benevolenza. Parla con molta calma, senza eccitarsi mai, e con la sua fiamma caratteristica adopera spesso una forma acerba di ironia, che ferisce a sangue.

Il suo programma è espresso nel libro sul Partito

radicale e la nuova democrazia industriale. Moltissimi industriali vi hanno aderito. Un industriale del Nord, Emilio Lepetit, ne ha accettato tutte le idee in una conferenza sul « Partito economico », fatta nel maggio scorso all'Associazione fra commercianti, esercenti ed industriali di Milano. Le persecuzioni a don Rómolo Marci vennero forse anche dall'aver egli aderito al programma di Nitti in un articolo sulla rivista « Il Rinascimento ».

La sua opera è tutta una successione logica. Non può quindi essere giudicata che nel suo complesso. I capisaldi, come è noto, sono:

Promesse. — a) L'Italia è un paese povero. Nel libro su la *Ricchezza dell'Italia*, Nitti ha dimostrato che l'Italia ha una ricchezza privata che nel suo complesso ammonta appena a 65 miliardi, ben poca cosa di fronte ai 290 dell'Inghilterra e anche al



TRA SAGGERIA MANDRILE E SI PIETRO ARISTIDE.
(Dalla rivista « L'Arte », Anno VIII, numero 1, Roma, 1910.)

220 della Francia. — b) Ciò che è più grave è che l'Italia fra i grandi paesi civili è ancora quello in cui l'analfabetismo è più grande; dove più diffusa è la malaria; dove lo sviluppo dell'intermediarismo assume forme più che preoccupanti. Una parte dell'Italia si sviluppa rapidamente; un'altra per cause molteplici non si sviluppa o si sviluppa lentamente (libro *Nord e Sud*). Nitti ha sempre combattuto anche nella Camera contro le illusioni.

Conseguenze. — La migliore politica per l'Italia è una politica realistica. Ciò che occorre soprattutto è aumentare la produzione, mettere in movimento ciò che ora è torpido. Combattere l'analfabetismo, combattere la malaria, utilizzare le acque pubbliche. Un grande partito nazionale deve avere per scopo: *elevare la cultura nazionale e aumentare la produzione.*

Nitti odia l'ideologia. Egli ha scritto: « Democrazia e radicalismo sembrano sinonimi; sono invece due cose diverse. Democrazia vuol dire semplicemente governo di popolo, di tutto il popolo o di gran parte di esso. Ma la democrazia spesso è conser-

vativa, più spesso è contraria ad ogni progresso. Il partito radicale deve considerare il governo del popolo come un mezzo; ma lo scopo deve essere la più grande elevazione dell'anima nazionale, insieme al più grande sviluppo della produzione. Noi dobbiamo servirci della democrazia... ».

Il movimento dell'on. Nitti in favore dell'Italia meridionale è stato spesso incompreso; ma è stato un gran movimento di elevazione nazionale. Lo han compreso gli spiriti più illuminati; ora l'opinione pubblica stessa è matura e anche coloro che lo attaccano ne accettano le idee. Gaetano Negri scriveva a Nitti: « Non spero nel trionfo dichiarato ». Ma la sua tesi ha vinto, poiché è ormai nell'animo di tutti.

La legge 5 luglio 1904 sull'incremento industriale di Napoli è stata scritta dall'on. Nitti e non è che la traduzione in legge delle idee espresse nel suo libro su Napoli.

Quasi tutti conoscono oggi Nitti come scrittore, moltissimi lo conoscono come professore, deputato e oratore; pochi fuori di Napoli lo conoscono nella vita privata e nell'intimità. Chi è ricevuto per la prima volta nel suo bell'appartamento, comincia coll'ammirare la grande biblioteca dell'on. Nitti, una delle più notevoli certamente fra le private, e poi impara a conoscerlo come capo di una splendida famiglia composta della gentilissima signora Antonia Nitti-Persico e di quattro graziosi e intelligenti bambini, Vincenzino di otto anni, Giuseppe di sei, Luigia di quattro, Federico di due (che Nitti ama più di tutte le sue opere stampate), del padre dello stesso Nitti, Vincenzo, di settant'anni, di sua madre Filomena e delle sue due sorelle Eleonora e Anita.

Nel suo libro sulla *Popolazione*, che formò molto materiale alla *Vicende* di Zola, come il libro *Socialismo cattolico* ne formò al romanzo *Roma* dello stesso Zola (il quale lo confessò in un articolo del *Figaro*), Nitti ha fatto l'apologia delle famiglie numerose.

La sua *Scienza delle finanze* è dedicata semplicemente così: « A Vincenzo Nitti mio padre e a Vincenzo Nitti mio figlio ».

Come tutti i forti pensatori e i grandi lavoratori, Nitti è nella vita privato di gusti assai semplici. Anche fisicamente è robustissimo, di buon appetito, ma quando attende a qualche cosa di importante non sente né la fame, né la stanchezza. Durante l'ultimo viaggio della Commissione in Calabria e in Basilicata, certe sere alle nove qualche collega sentiva prepotente il bisogno di andare a casa dopo quattordici ore di viaggi e di inchieste, ma l'on. Nitti interrotto nei suoi interrogatori, non accennava a finire. Né l'illustre presidente era meno operoso e indifferente ai disagi.

Le vacanze estive Nitti le passa con la famiglia a Ischia dalla fine di luglio, dopo gli esami all'Università, ai principi di ottobre. La pesca, fa dei lunghi bagni di mare di tre o quattro ore, e poi lavora. L'anno passato attendeva a una nuova edizione del suo *Trattato di scienza delle finanze*, che è largamente diffuso in Italia, ove in quattro anni ha avuto tre edizioni; inoltre è stato tradotto in francese, russo, spagnolo e giapponese.

Quasi per passatempo o per distrazione scrive poi di tanto in tanto qualche articolo per la *Riforma Sociale*, che dirige da molti anni, o per giornali quotidiani come il *Corriere della sera*, la *Vita*, il *Piccolo* di Trieste.

A Napoli si alza di solito all'alba e lavora con gran lena. Spesso fa anche l'avvocato con qualche fortuna, occupandosi soprattutto di materie commerciali.

Un particolare curioso per finire: un po' per igiene e un po' per esercizio della sua forza di volontà, Nitti fuma un anno sì e un anno no. Così se qualche conoscente gli offre per caso qualche buon sigaro, corre rischio di sentirsi rispondere sul serio: — Grazie, quest'anno non fumo. —

ADOLFO ROSSI.





UN RITRATTO SCONOSCIUTO DI GIOACHINO ROSSINI

Rovistando poco tempo fa tra le mille cianfruglie di un piccolo negozio d'antiquario — gli antiquari, si sa, son un po' gli amici dei collezionisti e degli amatori dell'arte del passato — attirò la mia attenzione un ritrattino ad olio sulla tela fermato a un telaio alto a pena m. 0,25 e largo m. 0,17, dalla quale un viso non ignoto, sorridente e gioiale, sembrava invitarmi a osservare. Acquistatolo e portatolo a casa, una delicata pulizia alla tela con la miracolosa

resta cara ai raccoglitori di vecchi dipinti mi permise di riconfermare nell'idea che a prima vista mi era firmata sull'identità del personaggio rappresentato; poche tracce di una scritta a penna sulla tela nel tergo del dipinto fatte rivivere con un reagenti mi tolsero ogni dubbio: si trattava di un ritratto giovanile dell'autore del *Barbiere di Siviglia*, eseguito a Pesaro, da ignoto ma eccellente pittore. Il maestro vi è rappresentato giovane, di venticinque anni circa, nel pieno vigore delle forze e di quelle attrattive filiche che gli procurarono successi nel mondo femminile non inferiori per lui a quelli più duraturi che, sul teatro, già gli avevano guadagnato diverse opere: la *Combiale di matrimonio*, composta a 18 anni per il teatro S. Moisè, la *Pietra di paragone*, l'*Italiana in Algeri* e diverse altre opere, fra cui probabilmente il *Barbiere di Siviglia*, scritto nel 1816, cioè a 24 anni.

Dico probabilmente perché ritengo che il ritratto sia stato eseguito nel giugno del 1819 quando il Rossini, passando per Pesaro e ospite per qualche giorno della famiglia Perticari, ricevette dai suoi concittadini accoglienze entusiastiche: in quell'oc-

casione l'Accademia Pisauriana gli eresse un busto con una *meravigliosa* iscrizione, come ricorda il Silvestri nella biografia del maestro, e non è improbabile che qualche buon pittore del luogo provvedesse a ritrarlo sulla tela che — dopo chi in quali peregrinazioni — è finita nelle mie mani. Il ritratto è prezioso perché ci rappresenta il Rossini non quale conosciamo dai numerosi ritratti ad olio, incisioni, medaglioni — fra i primi, ottimo quello dell'Hayez in una sala della Biblioteca nel Conservatorio Musicale di Milano — per la maggior parte riprodotti dai ritratti incisi nelle prime edizioni delle sue opere e che lo presentano adiposo, le mascelle cascanti, il collo taurino, il taglio della bocca un po' duro. A Pesaro e altrove si conservano ritratti del primo periodo del grande maestro, ma — tranne quelli del Mayer di Vienna (1820) di cui a Pesaro rimane una riproduzione (l'originale non saprei dire dove si trovi) e di V. D'Arconati, come rilevo da un elenco dei ritratti del maestro cortesemente comunicatimi dal signor D'Angeli, bibliotecario del Liceo Rossini di Pesaro — non son eseguiti a colori con caratteri artistici. Quello pubblicato da Félix Clément nel 1868 per

uno *Musiciens célèbres* (Paris, Macheffe) o del 1820, eseguito a Napoli ed è il più vicino — lo credo — a quello da me rintracciato; raffigura Rossini giovane, sbarbato, con le sole basette, un berretto alla napoletana gettato trascuratamente dietro la nuca e voltato di tre quarti: da quel libro lo riprodusse il Colobani per la sua *Opera italiana nel secolo XIX*. Nessuno accenno a ritratti di quell'epoca c'è invece nelle molte *lettere inedite e rare di*



SPERATO (OGGIANCE) DI GIOACHINO ROSSINI.
(Fotografia di Francesco Malaguzzi Valeri, Milano.)

G. Rossini" pubblicate dal Mazzanti, ma abbondanti prove delle continue relazioni coi Perticari e specialmente con Giulio e col conte Orvillano che il maestro, in una lettera del 15 gennaio 1864 da Parigi ricordata dai biografi, chiamava *adorabile amico*, ricordandogli l'ospitalità avuta in occasione dell'apertura del nuovo teatro di Pesaro.

Il nuovo ritratto — del quale da qui una riproduzione ricavata da una fotografia che non può renderne tutta la finezza — mostra il giovane maestro, col volto rasato, con abbondanti basette e capelli ricciuti nerissimi, il colorito vivace, un po' acceso, la fronte spaziosa, le labbra tumide, l'occhio sorridente, la bella bocca abbozzante un leggero sorriso, il caratteristico naso leggermente aquilino. Il mento rotondo fra le due ampie punte del colletto candidissimo come la camicia fermata sul petto da ricchi bottoni di perline e zaffiro. Un ampio rotondo nero dai risvolti di raso fa spiccare il pau-

ciotto bianco molto aperto sul petto; un'abbondante cravatta nera gira intorno al collo e si ferma annodata sul davanti; una ricca collana d'oro a pochi nodi passa dietro le spalle e ricade nobilmente dinanzi. L'esecuzione finissima, diligente in tutte le mezze tinte del viso — e che sfuggono nella riproduzione — il tocco sicuro, le particolarità dell'abito e delle sue pieghe rivelano un eccellente esecutore, ancor soggetto alle leggi dominanti nel periodo neoclassico nel quale era ancora un'eco della grand'arte del passato. I particolari dell'esecuzione e il fatto che il ritratto fu eseguito a Pesaro fanno credere che esso sia stato eseguito sul vero. Per tutto ciò agli innumerevoli ammiratori del grandissimo maestro che più si allontana da noi nel tempo e più sembra ingigantire, riuscirà caro ammirarne l'immagine che lo riproduce in tutto il fulgore della sua gloria.

FRANCESCO MALAGUZZI VALERI.



IL "BARBAPEDANA"

(FOTOGRAFIA DI TORREANI - MILANO.)

Lo abbiamo riveduto or sono pochi giorni, col vestito e il soprabito color caffè, col cappello a cilindro dei vecchi del Pio Albergo Trivulzio. Ma quella divisa della vecchiaia acquistava un sapore particolare indossata da lui. Aveva qualche cosa di non regolamentare, di estroso, di birichino.

Il Barbapedana restava il Barbapedana, malgrado quella tenuta, malgrado i ciuffetti bianchi dei capelli e dei baffi, malgrado la pelle raggrinzita in mille rughe del volto, del collo, delle mani.

Il cappello era inclinato allegramente sull'orecchio destro, e portava spavalidamente infilata nel nastro un'abbondante piuma di struzzo nera, il cappotto era aperto con piega giovanile, gli occhietti piccoli guardavano con aria di malizia, un sorriso un po' canzonatorio si disegnava agli angoli della bocca.

Non era un vecchione come tutti gli altri? Chi sa quali mormori trillanti gli passavano ancora nelle orecchie, chi sa quali formicolii trascorrevan nella punta delle sue dita, chi sa quali spunti di ritornelli gli venivano alle labbra, e quali idee balzavano sfioravano il cervello.

La sua testa è ancora inclinata come nell'atteggiamento abituale di quando si accingeva ad accompagnare colla fida chitarra le sue canzoni. Il cantore rimane nella fragilità caduca dell'anno che declina.

Egli ora si face, è un vecchietto *rangé*, la chitarra è muta. Dove mai sarà andata finire quella fannosa che conobbe i trionfi del carnevale ambrosiano, le ovazioni popolari in mezzo alle strade e nelle osterie, gli applausi aristocratici negli alberghi di Como e di Bellagio?

Ma se la nuova generazione surge canuta e silenziosa la bizzarra ed liare ricata di un tempo, la generazione matura e il popolo che ne fu rallegrato dal canto non lo hanno dimenticato.

Rivive il Barbapedana nel ricordo. Egli è stato uno di quei tipi, uno di quelle care macchiette che vanno scomparendo nella nostra esistenza grigia e faticosa. È stato uno di quelli artisti spontanei, che la nostra coltura universale e forzata non ammette più. La sua era un'arte nata e cresciuta naturalmente. Adesso qualunque germe naturale viene afferrato e ripulmato nella macchina scolastica, viene allevato a regime, tirato su con tutte le regole. Se ne resta fuori, se non ha questa specie di marca della fabbricazione sociale, non conta più, è un prodotto senza valore, un prodotto selvatico.

Il Barbapedana è forse l'ultimo di questi artisti istintivi, i quali ricavano tutto da sé stessi, che hanno in sé allo stato greggio quelle facoltà di imitazione, di riproduzione e rappresentazione delle voci e degli aspetti della natura, quelle facoltà che soltanto attraverso una lunga elaborazione e una severa disciplina arrivano poi a essere irrimediabili nella grande arte.

Ma nel periodo non più canoro è stato un vero e ardente artista. Faceva da sé la musica e i versi, il motivo e le strofe, cantava con grazia, con giustezza, con sentimento, con amicizia e soprattutto suonava con la chitarra incomparabilmente.

È stato un grande suonatore di chitarra. Nessuno ha saputo trarre da questo strumento limitato gli effetti e le espressioni che egli ricava con innata maestria. La chitarra si trasformava in sua mano, diventava uno strumento speciale polifonico, anzi una molteplicità di strumenti diversi, una orchestra. Ed infatti non soltanto con le dita egli la suonava, ma tutta la sua persona si agitava, muoveva con la bocca, con la testa, con le braccia, con le gambe.

Egli per primo era trascinato dall'impeto musicale, era invaso dal fuoco della sua creazione, e tutto vi si dispensava. Allorché eseguiva la famosa marcia

militare suscitando deliranti entusiasmi, non si sapeva se ammirare più in lui il compositore o l'esecutore, l'artista o il tecnico meraviglioso.

Tanto era l'ardore da cui era acceso, tanta la veemenza della sua improvvisazione, che la marcia militare non poté mai essere trascritta. E poi se anche lo fosse stata chi l'avrebbe mai saputa eseguire in quel modo, con quel brio indiatolato?

Egli cominciava piano piano, tenendo la chitarra con le corde rivolte all'interno e battendo leggermente la cassa con le nocche imitando così un rullo ioniano di tamburi, il rullo cresceva gradatamente di intensità, si avvicinava, a un dato momento, la chitarra era rivolta dal lato normale, cominciavano le note ad intendersi, si facevano sempre



U. BARBAPEDANA.
Ritratto di Ugo Barbapedana (1887).

più limpide e squillanti. All'artista non bastava più una mano, non bastavano le due mani, la banda passava, bisognava esprimerne l'alto fragore e tutta la sua persona era come in frenesia. Egli suonava con le ginocchia, suonava coi gomiti, la chitarra balzava con movimenti repentini, si sollevava fin sopra la sua testa nella perorazione più veemente. Infine il suono andava man mano spegnendosi, allontanandosi, estinguendosi.

E quando cantava, accompagnandosi *El piscinin*? Chi non rammenta l'agile e arguta canzone, la graziosa poesia, e l'umorismo che l'artista e poeta vi infondeva?

« De tant piscinin che l'era
El ballava colentera,
El ballava su 'n quattrin
Con inmensa el fradellin
Ch'el pareva un pigottin
Tant che l'era piscinin
Tant che l'era piscinin
El ballava su 'n quattrin »

È stato il suo capolavoro questa canzone (che è ripubblicata in questo fascicolo, con altre, pure di Barbapedana, popolarissima), che mandava in visibillo l'anima popolare e l'anima infantile, che scorreva dalla sua bocca e dalla sua chitarra, semplice, schietta, come un rivoletto d'acqua limpida giù da una scogliera.

Non ci si sarebbe mai stancati di sentirlo. E non solo i piccini, ma anche i grandi ne erano insaziabili. Gliela facevano ripetere da per tutto, e i quattro fiocavano alla raccolta. Il Barbapedana guadagnava persino cinquanta e settanta lire al giorno, nelle sue tournée sui laghi.

Allora è stato anche uno dei maestri che hanno lavorato per Casa Ricordi. Sicuro, Ricordi è stato



il suo editore (1). Per più di una settimana i nostri uffici risuonarono delle sue canzoni e il nostro comiti Giulio Ricordi ascoltava e annotava amorevolmente parole, note ed accordi, ne eseguiva la trascrizione, fissando così con gentile pensiero per sempre, quei canti passeggeri come i trilli degli uccelli in primavera.

È tutto quello che ci lascia il Barbapedana. Nelle tre o quattro canzoni pubblicate da Casa Ricordi vi è la sua eredità, che è anche il miglior guizzo della sua anima ingenua.

Oggi la sua chitarra è senza corde e il cantore popolare si è cancellato nel ricoverato del Pio Albergo Trivulzio, come a poco a poco per la maestria della sua arte si dileguava il suono fragoroso della sua marcia.

MARIO MORASSO.

(1) *Die Welt der Liederwelt*, 30 Cant. popular Lombard - 1903 (s) vol. 1°.



Il Palazzo Càmpori in Modena.

EDIZIONE DI LINEE, 1911, N. 453

Fotografie P. Orlandini & Figli - Modena.

Un uscio con portiera trapunta ci introduce nell'appartamento dove sono visibili i più belli e preziosi quadri della collezione.

Questa collezione — che è senza dubbio, fra le private, una delle più notevoli d'Italia — pervenne al marchese Matteo Càmpori, in parte per eredità del padre e dello zio, che a loro volta l'avevano avuta dai conti Bulgarini di Mantova e Legnani di Bologna, ed in parte per diretti acquisti fatti da lui stesso nelle sue peregrinazioni artistiche in Italia ed all'estero.

Per lascito testamentario del marchese Giuseppe Càmpori predetto, vennero difalcati diversi quadri di autori celebri, quali Correggio, Innocenzo da Imola, Carlo Cignani, Bastiano, Parmigianino, Wouvermans, Rosa da Tivoli, Lanfranco, oltre a cartoni, incisioni, bronzi, mobili, marmi ed altri oggetti d'insostituibile valore, che ora formano nell'ornamento della Regia Galleria Estense e del Museo Civico di Modena.

Oltre ai quadri fanno parte della collezione — sempre in aumento — parecchie centinaia di stampe antiche in nero ed a colori, italiane e straniere, in buonissimo stato, e che portano le firme dei più celebri artisti del bulino.

Nella saletta d'ingresso mi colpiscono due grandi bambocciate del Bock, curiosissime e ricche di umorismo, e due quadri da cavalletto, l'uno simbolico di molto valore (1,10x40), opera di Federico Sustris, pittore tedesco al servizio del duca di Baviera. In alto del dipinto sta la scritta *minus minus*

lavor, allegorica forse ad un rito od una cerimonia nuziale. Di questo quadro, che ai suoi tempi (prima metà del secolo XVI) deve avere avuto una certa fama e risonanza, anche per la pennellata larga e scorrevole, ne venne fatta la riproduzione in rame dal Giovanni Sadeler e si trova appunto a fianco del medesimo a testimonianza d'onore.

A destra della saletta d'ingresso è la saletta delle stampe, già menzionata, ed a sinistra la loggia

dove figurano come sovrapposte quattro bellissimi paesi con figure che ricordano il fare del Laueret. Sono di Marco Ricci, che Octave Uzanne chiama "decorateur intéressé, perspectiviste et graveur", oggi non apprezzato come meriterebbe; più un ritratto di dama con le bellissime mani, su di un briciere, opera di Clorinda Renieri, di una delicatezza di espressione affascinante.

Nota pure un magnifico ritratto

d'ignoto, rappresentante un gentiluomo del seicento, che viene chiamato l'*Annunziato*, di Manzoniiana memoria.

Si ammira pure in questa loggia un quadretto di Sebastiano Ricci — di questo instancabile lavoratore che frescò le volte della Villa di Selisbrunn — rappresentante i *Re Magi*, in adorazione, d'una strana potenza di colorito.

Fra gli altri oggetti d'arte, m'attrae una vaghissima statuetta equestre in bronzo, opera del giovane artista Giuseppe Graziosi di Modena; essa rappresenta il marchese Matteo nella storica divisa che indossava il Reggimento Nizza Cavalleria all'epoca



SALONNE DI GIOVANNI RICCI.

della sua fondazione nel 1690, allorché portava l'appellativo del *Dragons Jaunes*.



TESTA DI SOPHIA DEL DOMENICCHINO.

Vedo ancora una tavola del Correggio (25x30); schizzo d'un ovato che servi per la decorazione della camera di San Paolo in Parma, e fa parte delle sedici composizioni che formano l'allegoria della vita, nel ciclo riferentisi alla caccia: infatti uno dei putti tiene fra le mani una testa di cervo



ELISABETTA DI VALOIS, REGINA DI SPAGNA.
DIPINTO DI FRANÇOIS CLOUET.

mentre il gomito del braccio sinistro poggia sulla testa d'un levriero. Il Correggio eseguì la camera

di San Paolo nella piena maturità del suo ingegno, ma pur tuttavia questi putti come finezza di esecuzione e di disegno mi sembrano inferiori al *San Giovanni Battista*. Essi hanno però nelle carni la luminosità e la trasparenza propria del grande artista, pregi che spiccano delicatamente sullo sfondo azzurro-cielo dell'ovato.

Da questa loggetta si accede nel grande salone di ricevimento, che è un vero museo per la ricchezza dei mobili, dei quadri, in massicce ed artistiche cornici, dei vasi, delle statuette, fra le quali un *Apolino* in bronzo di squisitissima fattura, degli stipiti, dei busti, dei cofanetti e dei lampadari di cristallo. Si ammirano principalmente: un bel ritratto di magistrato di Jacopo da Ponte, pieno di naturalezza e di vita; un altro di un giovinetto principe in costume ungherese, con moro (1.50x0,96) di



RITRATTO DI MAGISTRATO
di Jacopo da Ponte.

G. M. Crespi, detto lo *Spagnolo* (1665-1747). È il quadro forse più robusto di colore di tutta la raccolta: il costume a foggia magiara è d'un bell'azzurro con guarnizioni in bianco d'argento, i calzari sono di cuoio naturale, mentre la parte superiore della figura spicca sullo sfondo di un'ampia tenda rossa. Dagli intelligenti e buongusta è assai ammirato, non escluso Corrado Ricci: i caratteri felicissimi di questo dipinto si possono rilevare molto bene dalla riproduzione che presentiamo.

Vicino ad una delle finestre è collocata una *Madonna col Bambino* circondata da santi e da sante, che denota, nella sua pienezza, la maniera dei Barocchi. Una leggendaria *Flora* è di Carlo Cignani, ed un allegorico *Autunno* è nell'arte del Boncher. Un ritratto di principessa, in ricco abito seicentesco, attribuito a Porbus — pittore favorito di Maria de' Medici — è pure assai pregevole come storia

del costume, fra i molti che la collezione Campori possiede. Allo stesso Porbus viene pure attribuito un altro vaghissimo ritratto di giovane dama.

ogni minimo dettaglio, da farlo sembrare una grande miniatura, caratteristica questa che si riscontra in tutti i lavori di Clouet.



RITRATTI DI PRINCIPI AL NATURALE DI VAN DYCK.

Segue a questi un finissimo lavoro attribuito a François Clouet, e non vi è chi dopo averlo veduto una sola volta, non lo giudichi opera notevolissima di questo celebrato maestro, che fu il principe dei ritrattisti francesi del Rinascimento. Dipinto su

Ricordo benissimo a questo proposito l'Elisabetta d'Austria del Museo del Louvre, la quale ha col nostro, punti di contatto straordinari.

E qui aprò una breve parentesi.

Nato a Tours verso il 1516, figlio del famoso



STUDIO DEL MARCHESE MATTEO CAMPORI.

tavola (21x29) rappresenta una giovane dama della Corte del Valois: l'esecuzione è così accurata in

Jean Clouet, pittore al servizio di Francesco I, di cui eseguì parecchi ritratti — uno dei quali si

conserva nella Galleria degli Uffizi a Firenze — apprese giovanissimo ancora dal padre l'arte della pittura, verso la quale si sentiva spinto. Non solo raggiunse il genitore, ma lo superò; per la maggior diligenza portata nella scelta dei colori ed anche nella conoscenza del disegno di cui fu maestro impareggiabile, come ne fanno testimonianza esauriente i numerosi disegni di lui, esistenti a Parigi nel *Cabinet des estampes*.

Benchè molti quadri non suoi gli siano stati erroneamente attribuiti, da poco esperti conoscitori, e benchè egli sia stato uno fra i pittori più copiati del suo tempo, pure ho la convinzione ferma, che qui siamo veramente davanti ad un'opera sua e fra le migliori. Vi è qui tutta la sua tecnica, i suoi colori preferiti, come già nei ritratti di *Caterina de' Medici*, di *Maria Stuarda* e di *Carlo IX*.

Basta il semplice confronto per convincersene, tanto l'analogia, o meglio la somiglianza, è grande,



SOGGETTO SACRO DELL'ALBANI.

primono al ritratto leggiadria e grazia: l'incarnato del volto è di una trasparenza quasi diafana, leggermente sanguigna. Nel complesso un vero e proprio ritratto di grande dama nel fiore dell'avvenenza e degli anni, tipo fino, delicato, espressivo e vivente fino alla suggestione. Per troppo la fotografia non rende affatto la bellezza dell'originale.

Ma chi rappresenta? Qui cammino un po' per induzione.

Certamente l'effigiata ha tutti i tratti salienti propri degli ultimi Valois, razza intellettuale, fisicamente bella: tutto lascia supporre si tratti di una principessa di questa famiglia e la stessa ricchezza del vestito cospicuo tutto

di perle finissime, indica una persona altolocata, facoltosa e per giunta di buon gusto. Se si pensa all'eleganza artistica degli abiti di *Caterina de' Medici*, che dava il tà della moda a tutta la Corte, vien fatto realmente di credere che il ritratto in questione rappresenti una delle tre figlie che



RI TRATTO AL NATURALE DETTO DELL' "INSOMINATO".

quale, per esempio, difficilmente si potrebbe riscontrare fra due lavori di qualsiasi altro pittore.

L'abito ed il cappello sono di un cremisino piuttosto carico, con baffetti bianchi e perle, che im-



DAMA VEGLATA - SPOKA FIAMMINGA.

seguivano, almeno in questo, le orme materne. — Vediamo un po'. Da notizie intorno a François Clouet, sappiamo ch'egli fece il ritratto a tutti i membri della Casa Reale di Francia; senonchè al-

cuni di questi ritratti andarono smarriti e perduti, e fra essi quello di Elisabetta di Francia, di poi regina di Spagna, come moglie di Filippo II. Gli

altri ritratti delle figlie della Medici — *Claudia di Lorena* e *Margherita di Navarra*, la leggendaria regina *Margot* esistono tuttora, uno appartiene al Museo di Dresda (quello di *Madame Claude*) e l'altro (quello di *Margherita*) è nel Museo di Chantilly.

Ma cherebbe addunque soltanto quello di *Elisabetta*, che potrebbe essere benissimo l'attuale posseduto dal marchese Càmperi, il quale per mutare di vicende, andò a finire in una villa detta la Fossalta, passata in eredità al marchese Matteo Càmperi, il quale trasportò il dipinto a Modena.

Queste, lo ripeto, non sono che induzioni e congetture circa il personaggio raffigurato nel quadro, le quali però non eccettuano punto sulla paternità del medesimo.

L'arte di François Clouet è troppo speciale,



MARIA DI SAVOIA, REGINA DI PORTOGALLO.
(Ritratto di autore sconosciuto)

troppo personale perchè possa confondersi con quella di altro pittore contemporaneo: benchè egli abbia preso qualche cosa da Leonardo, e si capisce, ed arieggi nelle tinte Hans Holbein, pure egli si dif-

ferenza sostanzialmente da entrambi, ed ha creato anzi un'arte propria, che non si incontra in nessun altro artista dell'epoca. Più facile invece parmi lo

stabilire la paternità d'un altro quadro meraviglioso che viene attribuito a Van Dyck. È una tela che misura 1,80 x 50, assai ben conservata e fresca, e rappresenta tre graziosi e vaghissimi bambini dai sei ai dieci anni. Sulla loro identità nessuna indicazione in merito ci forniscono le carte dell'archivio di casa Càmperi, solo si sa che la famiglia

possiede con certezza il dipinto dall'anno 1801, come ce lo testimonia un catalogo d'inventario redatto in detto anno. In diverse pubblicazioni, alcune anche antiche, sul palazzo Càmperi, a proposito di quadri, figura indicato fra i nomi di rinomati pittori anche quello di Van Dyck. Ma su quali basi? Forse sulla tradizione familiare, in quale nel caso nostro ha pure un'importanza non trascurabile.



RI TRATTO DI PRINCIPE IN COSTUME MAGIARO DEL M. CRISPI.

Tutto d'altronde il lavoro può essere ritenuto come opera considerevole di Van Dyck, come del resto anche un breve esame della fotografia ripro-

dotta qui, lo conferma, per chi almeno ha studiate le opere di questo maestro. I particolari, disgraziatamente, non risultano ben chiari e definiti dalla fotografia: il bimbo di sinistra, per chi guarda, ha il colletto formato da nastri di seta cremisi accesi, mentre l'abito è verde sporco con fregi gialli; quello di mezzo è vestito con panno rosso di diverse gradazioni e guarnizioni di pellicce, e fra le mani tiene una maschera, fatto originalissimo che non si osserva in nessun altro quadro vandikiano; infine il bimbo di destra è vestito con abito dai colori presso a poco simili a quello di sinistra, benché il taglio sia differente.

Colori, tonalità scure, ricerca del dettaglio, sono tutte qualità proprie di Van Dyck; la stessa posizione in cui sono ritrattati la si osserva anche in parecchi, per non dire in molti altri ritratti di giovanetti eseguiti da lui. Il bimbo di sinistra è addirittura d'una perfezione rara, e l'insieme del quadro è davvero delizioso, talché non ci si sazierebbe mai di guardarlo. Evidentemente sono tre fratelli, ma chi sono e verso che anno vennero effigiati? Pur troppo, come ho detto, nessun documento esiste che possa darci un'indicazione qualsiasi.

Tra i tanti ritratti eseguiti da Van Dyck, che mi accadde di vedere, rilevai una grandissima analogia con questo, per cui non è neppure il caso di attribuirlo a Giovanni Bernardo Carbone di Genova, allievo prediletto suo e che seppe, afferma il Lanzi, imitare così bene il maestro, tanto da far credere, al meno competenti per lavori di Van Dyck, quadri eseguiti da lui. Non sono però di questa opinione; vidi presso il conte Carlo Bazzero di Milano il ritratto di un giovane patrizio eseguito da questo pittore, e riscontrai una notevole differenza coi lavori del Van Dyck.

Mentre questo è esatto in tutti i particolari dei suoi dipinti, il Carbone invece è alquanto trascurato ed abusa molto delle ombreggiature che finiscono col togliere ogni rilievo ai suoi quadri. Escluso dunque che dell'opera possa essere del Carbone — non rimane altro che attribuirlo a Van



PAESAGGIO CON MOTIVI ARCHITETTONICI DI MARCO RICCI

Dyck, e ritenere per opera sua fra le più pregevoli ed originali.

D'altri quadri vedo due *passaggi* della maniera del Verel, ricchi di colorito e di luminosità, un



MARCHESE MATTEO CÀMPORI
NEL COSTUME DI DRAGONE GIALLO.
(Donato di St. Giovanni)

ritratto di gentil donna fiamminga, d'una precisione di disegno straordinaria, due *Flore* del Breughel firmate.

I soffitti di questo salone sono frescati a disegni raffaelleschi, intercalati dagli stemmi di casa Càmpori e Stanga. Le sovrapporte sono per lo più a fiori o a figure simboliche, una delle quali, quella che riproduciamo, merita uno speciale esame per la bellezza del tipo di donna che raffigura ed ha molta analogia assieme a quello che gli fa pendant, attribuito al Nattier.

Fra i busti, due sono di imperatori romani ed un altro rappresenta la intensamente disgraziata Maria Antonietta, regina di Francia. Poi un patto di condigli in bronzo, e due lavori giapponesi antichi egualmente in bronzo.

Da questo salone si passa nello studio del marchese Matteo, studio di vero *amateur* di cose d'arte, pieno di quadri, stampe, bronzi e disegni. Le sovrapporte sono costituite da paesaggi con figure di una delicatezza somma; tre pareti sono pressoché interamente occupate da scansie di libri, tutti rilegati con fine buon gusto; fra i quadri vedo una deliziosa *Fiora* del Cignani, un ovale dell'Albani, due piccoli *Rosa da Tivoli*, due prospettive all'incastro del Bibiena, due stampe a colori rappresentanti due dame in *toilette* da ballo, di

una finezza rara, del Laurence; vedo poi ancora sparsi qua e là bronzi, porcellane, *biscuits*, il tutto felicemente armonizzante col resto.

Particolarmente interessante è una testa di Si-

billia del Domenichino, di una morbidezza eccezionale.

Nella sala da pranzo figurano alcune bellissime placche istoriate alla veneziana, preziose porcellane, majoliche antiche, dai più svariati disegni e dalle forme più bizzarre.

Un ricco servizio antico, fra i più belli che si conoscano, portante la marca W in giallo oro e l'iniziale S impressa a fiori miniati e disegni l'uno differente dall'altro, con dorature.

Nella camera da letto — affatto moderna, ricca però di pizzi e di cortinaggi — vedo diversi buoni quadri: una *Madonna bizantina col Bambino*, su fondo oro, lavoro fra i più delicati del principio del quattrocento e che contrasta singolarmente con un'altra *Madonna col Bambino e santi* del Mazzola detto il Parmigianino.

Vi è anche in questa stessa camera una testa fizesca di Cristo, dipinta su tavola, da cui traspare una dolcezza d'ispirazione che ricorda assai da vicino il celebre maestro veneziano. La cornice è una meraviglia di barocchismo.

Altre sale contiene ancora il palazzo, ma non presentando un interesse artistico o storico particolare, credo inutile l'accennarle.

Un breve giro nel giardino, coi suoi alti alberi e con le sue torri in rovina, ricoperte di edera e di muschio — nido tranquillo di passerai solitari — chiude la nostra visita al palazzo Càmpori. Visita destinata a lasciare un ricordo indimenticabile d'un godimento estetico ed artistico, quale raramente capita di riscontrare.

Cresciuti coi secoli in un ambiente colto, intellettuale, quale la Corte Estense, i Càmpori si fecero

un dovere di imitarne il buon gusto, l'eleganza e l'amore alle arti ed alle lettere.



MADONNA COL BAMBINO E SANTI
(Maestro del Bassetti)

Ciò costituisce il migliore elogio che di essi, in tutta coscienza, si possa fare.

O. P. TENCAJOLI.



BAMBOCCIATE DI NANI DI ROCK



FAAUMA

RACCONTO DI
GILBERT WATSON



I.

Il pilota scosse la cenere dalla pipa e pensieroso guardò oltre poppa: poi, con un marcato accento del Fifeshire, osservò che la vista di tant'acqua gli metteva sete.

— Vorresti che fosse whisky, nevero? — gli risposi.

— Sarebbe una vera Provvidenza! — ribattè, e sempre pensieroso aggiunse: — Amico, vorrei poter sempre vuotarne un secchio.

La piccola nave scivolava sul mare tranquillo. Era quasi mezzanotte e il Pacifico — misteriosa massa turchina ed oscura — emergeva nella notte sotto il lievissimo chiarore di una miriade di stelle. L'aria, calda come una carezza, non bastava ad agitare la fala del capitano e pareva scherzare leggiadramente nel sartiame. Nessun suono dall'immenso silenzio: solo il rumor sommesso dell'elica, che muoveva nelle acque delle piccole onde biancastre e lasciava dietro di sé una striscia luminosa, come la coda d'una cometa.

— Guarda! — esclamò il mio compagno con voce rauca e sommessa.

E alla luce della lanterna del telescopio la mano di lui ossuta emergeva indicante un punto oltre poppa.

— Ecco là una delle isole del gruppo della Società.

Egli mi fissò in volto. Poi mettendomi pesantemente la mano sulla spalla:

— Amico, mi è accaduta una ben strana avventura in quella stessa isola, tre anni sono.

— Sentiamo — risposi, fittando un racconto lungo e noioso.

— Bene! — e accarezzò con la mano la barba brizzolata. — Racconterò, ma tu resta qui. Ritorno subito.

E s'allontanò: lo intesi poi citare il Vecchio Testamento all'uomo del timone, perchè aveva deviato di un punto. Poi tornato a me, prese il suo dire.

— In quel tempo ero capitano di una goletta: mestiere migliore che quello di pilota di un vapore come questo: te l'assicuro. La goletta si chiamava *The Nancy Jean* ed era capace di duecento tonnellate. Si commerciava in copra e si navigava qua e là, mi capisci, da un'isola all'altra, e si trattavano affari anche in altri generi, quando se ne presentava l'occasione. Hai presente quanto dice Robbie Burns sul raccogliere roba? Questo è ciò che rende la Scozia la potente nazione. — E in così dire si drizzò di tutta la persona e ficcò un po' di tabacco in bocca: poi proseguì: — Or bene, fummo allora sorpresi da una burrasca, a sud-est delle Marchesi, e ci sospinse verso il gruppo delle Pamoto; questa massa di graziose isole che vedi, dagli scogli coralliferi, dai palmizi ondeggianti, dalle cascate che precipitano da colline a collina. Con tutto questo però sono troppo pericolose per essere gradite ad una goletta sospinta da una fiera burrasca in poppa e in balla a marosi che muggivano siffattamente da assordare.

Abbiamo passato allora dei momenti di vera emozione: te lo assicuro, e so ben lo la fatica nostra per arrivare a metterci al riparo. Che vuoi, lo stretto in cui navigavamo non era più largo del doppio del timone del bastimento e le teste di cavallo, come chiamiamo i blocchi di corallo, emergevano dall'acqua tutt'attorno minacciosi, quasi non attendessero che di mandarci dritti dritti al Creatore. Riuscimmo finalmente in salvo e a gettar l'ancora nella più tranquilla baia che io abbia mai veduta, riparata come poche altre. Udivamo di là la burrasca muggire terribile e le onde furiosamente schiaffeggiare gli scogli, mentre dove eravamo riusciti ad arrivare, le acque erano tranquille come quelle di un lago della vecchia Scozia.

Tutt'attorno si profilavano graziose colline ricoperte da foreste verdeggianti, tra cui qualche sprazzo d'argento suscitato dalle palme. Si fittava un forte odore di mare e tratto tratto dalla terra veniva un soffio ricco di profumi di cedri e di vaniglia selvatica e d'arbusti di quella terra.

Non puoi dire ch'io simpatizzi troppo cogli abitanti delle « Società ». Sono buoni, come non convenirne? ma santo Dio, non si trova maggior moralità in tutta quella tribù di quella che in un greggio di pecore.

Il sole era tramontato, quando approdai. La spiaggia, la latta ed i boschi avevano assunto tutti una tinta grigia, ma lontano lontano spiccava un picco altissimo, tutto rosa nel cielo giallastro. Quando la barca mi lasciò a terra, dissi a Rob, il pilota, di tenersi pronto, in modo da poter riprendere il mare, appena fossi tornato. Rimorchiatela durante il crepuscolo — disposi — e aspettatevi in fondo allo stretto. Poiché, vedete, non il menomo soffio nella baia: solo qualche graffiata di gatto sull'acqua, di quando in quando.

— Siate tranquillo — mi rispose il buon'uomo.

— So quello che debbo fare. Voi però siate prudente, Jock. Non fidatevi degli indigeni: sono dei demoni, in fatto di malvagità.

— Quando sarete indietro? — gli chiesi.

— Alle undici — mi rispose. — Sono le nove meno cinque e fra mezz'ora la marea sarà alta. Vi aspetteremo in questo piccolo seno, qui. Avanti, ragazzi!

Si staccarono dalla spiaggia. Vedevo i loro remi brillare come fossero d'argento fosforescente, ma non andò molto che distinguevo a malapena le persone dei miei bravi marinai. Invece il fuoco della pipa di Rob spiccava come macchia rossa dove egli sedeva.

— Per carità, siate prudenti — urlai fra le mani. — Andate voi alla barca e lasciate Olaf a bordo, al timone.

Egli rispose, ma troppo da lontano, perchè mi riuscisse di afferrare le sue parole. Era una notte calda, opprimente. Il bosco era tutto nero e a traverso l'oscurità solo un'enorme quantità di lucciole e quelle impronte luccicanti che i Kanakas chiamano piedi di fata. Tutto era tranquillo: solo il cupo rumor delle onde contro gli scogli ed esso metteva nell'oscurità mille e mille voci strane, che parevano venir dall'infinità dell'immenso mare.

II.

Quando giunsi alla casa del Re, trovai che egli sedeva su una bella stuoia, in una capanna di paglia: unico suo costume una frangia fatta d'erbe, che gli scendeva sui ginocchi dai fianchi: la testa aveva inghirlandata di fiori. Ricordo poi un particolare, che mi parve molto



Sarà un gatto selvatico, pensai, e mi tenni sull'attenti, col grosso bastone che portavo.

strano alloro; portava un fazzoletto di cotone scozzese attorno al collo taurino. Egli era alto e poderoso, ma oltremodo grasso: vari strati di pinguedine passavano sulla cintura di erbe e la pelle aveva riveda come cuoio. Aveva grandi le orecchie, il naso piatto e gli occhi piccoli lampeggiavano tanta crudeltà e cupidigia come non vidi nei in altre pupille. Quando prese a parlare mi stupì la voce di lui, stridula come grido di un uccello marino: una voce così sottile e selvaggia da una bocca tanto enorme meravigliava altamente.

Fuori della capanna erano raccolti uomini, donne, fanciulli e bambini, tutti vestiti del loro meglio: potevo osservarli, giacché molti di loro portavano delle torcie.

Quella tremolante luce gialla batteva su un alto albero di banani dalle radici sporgenti e dalla nera cupazza del fogliame uccidano grosse zanzare ed enormi pipistrelli spaventati dalla luce e che non sapevano dove dirigersi: un pipistrello mi colpì in pieno viso, mentre stavo per entrare nella capanna.

L'interno di questa era opprimente per l'enorme quantità di mosche. In un angolo si ammucchiavano molte coperte e su una stuoia in disordine si vedevano pentole e piatti sporchi: varie armi pendevano dalle pareti e in fatto di mobiglio, nulla. Alcune donne e una fanciulla stavano ritte dietro al Re.

— Le mie mogli e mia figlia — disse egli, e accompagnò le parole con un cenno del capo.

Le donne sogghignarono e non si mossero: solo la fanciulla si fece avanti e venne a prendermi per mano. Era alta fino alla mia spalla e giovane e paffutella; i capelli aveva intorati e stretti da un rosso nastro. Attorno al collo portava una catena di leggere conchiglie e la veste non era composta che di erbe, fiori e piccoli pezzi di seta; le braccia aveva nude e camminando lasciava veder le brune gambe nude sino alla caviglia. Ella era però graziosa; aveva grandi gli occhi, neri ed essi lanciavano sguardi di fuoco: il naso aveva piccolo e sporgeva dritto, la bocca spiccava per le labbra rosse e quando ella sorrideva lasciava vedere dei denti bianchissimi. Portava un ventaglio fatto di canne intrecciate a cerchio e dipinto a colori vivaci. Ella continuava a tenermi per mano e mi guardava in viso, sorridendo, mentre il Re ci osservava come un gatto che spia un topo.

— Come vi chiamate? — chiese ella, tra il timido e l'arrito.

— Jock Simpson — risposi — capitano del *Stacy Jean*.

Ella si provò a ripetere il mio nome, ma nessuno l'avrebbe capita.

— Io Fauma — aggiunse, con una stretta di mano. — Me piacere uomini marini.

— Ah, vi piacciono! Ebbene, Fauma, quando abbandonerete la mia mano ve ne sarò grato.

Ella mi comprese, ma non fu sconcertata dalla mia osservazione e quando tutti uscimmo per assistere a una danza in mio onore, sedette vicino a me, sulla stessa stuoia, familiarmente, come mi avesse conosciuto da vent'anni. Il vecchio Re sedeva pure vicino, dall'altra parte, e quando sua figlia taceva, si piegava verso di me e mi sussurrava:

— Ti piace mia figlia? Buona ragazza; sarà bravissima mogliettina: appartenete tutta a te. Tu fermarti qui; io ti farò gran capo — tu dare a me bastimento.

— Ma! — risposi già seccato. — Ho moglie e famiglia.

Egli sorrise, il vecchio peccatore.

— Che fare, non importa!... Tua famiglia troppo lontana; non serve. Mi piaci troppo. Molto meglio fermarti qui.

Non ebbe modo di proseguire il suo stupido discorso: principiarono le danze. Tu e io quel pazzo dimenarsi e saltare al suono di *lam-lam*, proprio delle danze dei selvaggi. Quella fu una di tali danze e ad essa presero parte molti capi venuti dalle isole vicine, sì che era vivacissima. Tra l'altri un negro attirò in modo particolare la mia attenzione: ogni volta che lo fissava, egli mi guardava con fare strano. Era alto della persona e pareva uno dei capi, se non che non doveva conoscere la danza: si sbagliava continuamente, i suoi occhi sempre su di me avevano sguardi di spaventato, come provasse in tutta l'essere il terrore della morte. Per quanto pagano mi faceva pietà.

— Chi è colui, Re? — chiesi indicando il nero col dito.

Il vecchio reprobò parve imbarazzato e risse in modo alquanto insulso.

— Gran capo — rispose, con voce strana e sottile — gran capo; venire da altra isola per danzare.

— Perché pare così spaventato?

— Lui non spaventato, lui beve troppo.

Ma io compresi la verità. Noi per il bere quell'espressione su quel nero volò.

— Bere! Insegnar a me, scozzese, gli effetti del bere!

Lo spettacolo della danza continuava sempre più strano. Il bosco stringeva tutt'attorno la scena: solo qualche stretto sentiero qua e là perdendosi nelle tenebre. La notte era bella e quando levai gli occhi al cielo vidi le stelle brillare fra le larghe foglie dei banani. Sotto le frondi, tutt'attorno, erano file interminabili di indigeni, tutti seduti sulle proprie gambe ripiegate sotto il peso del corpo. Nel mezzo i danzatori, che nei loro strani e pazzi movimenti mi rammentavano una raccolta di demoni, quale avevo veduto tempo prima in una pantomima a Dundee. Le torcie ridevano su quei neri e lucenti corpi la loro luce gialla, traendo da tutte

quelle nudità degli strani riflessi e forse per il continuo febbrile battere dei *lam-lam* e per le grida assordanti di tanti spettatori mi sembrava di assistere ad una vera ridda di streghe, provando come la sensazione di un doloroso incubo.

Fauma appariva per lei eccitata quanto gli altri: batteva le piccole mani nere ed urlava con quanta voce aveva e, quanto al Re, egli si rotolava avanti e indietro nella sua piangidone, fino a che la corona di fiori gli cadde e dimenticò di pensare a me come a suo prossimo genero.

Poco dopo riuscii a sgattaiolare nel bosco, dietro a lui. Pensavo: Mi tratterò qui un istante e forse si scorderanno di me. Intanto la luna si levava, sopra i palmizi, sì che l'oscurità era colà molto attenuata, benché le ombre degli alberi insistessero nere. L'astro illuminava or una macchia di sensitive alte fino ai ginocchi. Credo di essere rimasto impressionato dalla loro bellezza: le foglioline di esse erano tutte inondate dalla luce argentea della luna, quando ad un tratto si mossero. I boschi sono tremendi, come tu sai: ogni sorta di strani rumori in casi e cose delle quali non è possibile dare un'idea qualunque: quindi non ero gran fatto sorpreso.

Sarà un gatto selvatico, pensai e mi tenni sull'attenti, col grosso bastone che portavo. Ma mi ero sbagliato: un minuto dopo, non un gatto, ma una testa d'uomo scorsi che sporgeva dai rami: mi fissava come non mi avesse mai veduto.

— Che fai lì? — chiesi in lingua indigena. — Fatti avanti.

Egli uscì dal suo nascondiglio: tremava in tutta la persona e con l'orecchio teso ascoltava, come temesse chi sa qual pericolo. Poi con ogni precauzione si trascinò fino a me e mi fissò bene in viso.

— Siete Jock Simpson? — interrogò.

Parlava in buon scozzese: non il dialetto corrotto degli indigeni, ma correttamente come un bianco.

Risposi affermativamente ed egli emise uno strano sospiro, come un singhiozzo e mi stese la mano.

— Chi siete? — interrogai, dinoccolando le mie dita, giacché la sua stretta mi aveva intorpidita la mano, come fosse stata presa in una morsa di ferro.

— Sono Duff — rispose. — Ricordate Tam Duff?

— Duff di Boarhills? — ripetei, guardando quell'essere con sempre maggior sorpresa.

— Appunto — confermò colui.

Rimasi silenzioso e lo fissai intensamente. Le labbra di lui tremavano e mi sembrava più oppresso che mai. I *lam-lam* battevano ancora, e dalla spianata canti e risa. Quanto a me ero come fulminato. Vedere quel diavolo nero, tutto coperto di tatuaggi, che strisciava carponi nell'erba presso di me, e che pretendeva essere Tam Duff, ciò mi faceva perdere la testa. Egli continuava a fissarmi con occhi ansiosi.

— No, no — ripigliai — parlate abbastanza bene lo scozzese, è vero: non ho mai udito un Kanaka parlare come voi: non so come siate riuscito a tal risultato: ma è certo che non siete Duff. Duff aveva una farba rossa: lo ricordo abbastanza bene: era un bel giovane, mentre voi... voi siete nero.

Egli appoggiò la sua brida mano sul mio braccio: lo sentii premere con ogni violenza.

— Certo, come è sicura la morte, io sono Duff — confermai con voce rauca. — Jock, dovete credermi. Amico, mi hanno rasato, dipinto e vestito così... così! — gridò disgustato, afferrando la cintura d'erba che gli stringeva la vita.

— Guardate — proseguì, rassicuratosi un poco — farò che mi crediate. Vi ricordate l'ultima volta che ci siamo incontrati nella piccola osteria del *Fat and Sure*? Vi offrì un bicchiere e voi vi faceste prestare un soldo da me.

— Non posso affermare di ricordarmi del soldo — soggiunsi, cominciando a convincermi che mi trovavo davvero alla presenza di Duff. Poi: — Ma, caro Tam, voi siete... morto.

— È una menzogna! — gridò il disgraziato. Poi, tenendo, si volse a spiare attentamente fra gli alberi.

Potevano vedere gli indigeni che si muovevano alla luce delle torcie.

— Siete scomparso da circa cinque anni — proseguì, abbassando la voce — e si volse a me e che la vostra vedova debba spiarvi Me Phoe.

— Il piombato? — gridò egli, dando un balzo improvviso.

— Appunto quello — convenni. — Ho sentito che ha ingrandito i suoi stabili. È tempo che prenda moglie.

— Ma non la mia! — gridò commosso.

— Ebbene, Tam, rimproverate voi stesso. Avreste dovuto tornar a casa. — Che fate qui in questo strano costume? Non è degno di voi.

E il disgraziato prese a narrarmi la sua storia. A quanto compresi, egli era diretto a Sydney e si trovava sull'albero maestro di un brigantino, intendendo guadagnare il proprio ritorno a casa, e una notte molto oscura egli cadde in mare; fu raccolto da una piroga, portato a terra e tratto dinanzi al Re.

— Sulle prime egli fu molto umano con me — proseguì Tam — non avrebbe potuto far di più. — Voleva anche divenirmi suo genero.

— Genero, Tam? — esclamai io, con un'improvvisa stretta al cuore.

— Sì, Jock — sposando sua figlia, sapete.

— Faama?

— No, no, l'altra sua figlia; la chiamano Kukua. Era cosa fuor di proposito: glie lo feci subito presente: l'avvertii che ero ammogliato. Egli simulò d'essere del mio avviso, ma mi fece sorvegliare. La ragazza ed io eravamo buoni amici: ella era una ragazzetta buona e affettuosa. Ogni cosa per qualche tempo procedette bene, finché una notte, nel bosco, ella mi chiese che la baciassi: mi lasciai persuadere.

— Male, male per un uomo che ha moglie! — osservai.

— Caro Jock, non seppi resistere all'invito, confessò il peccato, e il vecchio Re, che stava spiando, mi obbligò a sposare la fanciulla il giorno dopo.

— Bigamo! — proruppi io.

Tam scosse la testa con sconforto.

— Ecco il guaio della faccenda. Fui nominato a capo dell'isola e vengo ancor io qui per le danze: mi avete difatti veduto ballare questa sera. Ma, oh Jock! sono vinto dalla nostalgia di Boscomb, come non riuscirete mai a immaginare.

Ed affermava il vero. La luna rischiarava la sua faccia dipinta e vidi delle lagrime negli occhi di lui.

— Ora — soggiunsi — tutti sono occupati, non si curano di noi. Venite, Corriamo alla barca.

A queste parole il terrore lo invase ancora.

— No, no — implorò — non saprei. Tentai di fuggire una volta con un mezzo che era naufragato in questi paraggi: ci ripresero e...

— Ebbene? — interrogai interrompendolo.

— Dio! — esclamò egli — mi legarono ad una pianta, e dovetti assistere all'uccisione dell'infelice e al pranzo che il corpo di lui offrì a quei miserabili. Che orrore! Dio mio, che orrore!

Egli nascose il volto fra le mani. Era completamente esausto. Io stesso mi trovavo in uno stato d'animo sconcertante. I suoi ultimi accenti mi avevano agghiacciato il sangue nelle vene. Poi:

— Coraggio — gli sussurrai — Prendete di questo. — E gli misi la mia borseccia in mano. Egli la prese macchinamente e la portò alle labbra. La sua testa si rovesciò e vidi la sua gola nera che si alzava e s'abbassava.

— Quanto è buono! — esclamò. — Magnifico! Non lo crederete, Jock, ma questo è il primo whisky che assaggio da cinque anni.

Non risposi, perché stavo maneggiando la borseccia, ma quel disgraziato non m'aveva lasciato più una goccia di liquore!

Ci sedemmo e restammo silenziosi alcuni minuti. Tutt'attorno a noi insistevano degli strani rumori, come si agitasse qualche strano essere fra i cespugli. Udiva un affannoso respiro e pareva un ronzio, e tratto tratto pareva il grido di una bestia, come il miagolio di un gatto selvatico in fondo alla foresta.

Ad un tratto Tam accennò.

— Sentite? — disse tremando. Si udivano delle grida provenienti dalla spianata. Udivo distintamente: — Uomo marino! — ripetuto molte volte dalla voce di Faama, più stridula d'ogni altra.

— Gridano contro di voi! — disse Tam sottovoce al mio orecchio. — Non dobbiamo esser visti assieme. Vi ninterò, se posso: siatene certo. Addio Jock! Se mai tornate a casa, non dite di avermi veduto. È meglio così. Che Mary sposi Mc Phee: egli darà a lei e ai figliuoli, una casa. Addio!

La sua voce si spezzò e il corpo di lui mi parve scosso dal dolore e dallo spavento. Non dimenticherò mai la sua stretta di mano. Lo credevo già lontano, quando udii nell'oscurità:

— Ricordatevi quello che vi dissi: state in guardia colla ragazza. Per amor del cielo, che il mio esempio vi sia di consiglio.

— Ricorderò — assienai. Poi raggiunsi gli altri.

Continua.



UN POETA

Molti nomi piombati con la morte nel silenzio del passato sono destinati ad essere battuti da quella gelida raffica che si chiama la dimenticanza.

Più ci dibetta il racconto dell'ora in cui viviamo, ed è naturale, ma io credo non sia compito né inutile, né privo di pregio quello di rinnovellare nel pensiero l'ombra di ieri, o meglio ancora l'anima di un nome che non è più, e di un nome insigne dimenticato.

E non solo mi par buona e piacevole impresa la ricordanza di un'età lontana, ma quante utili riflessioni non ne potremmo trarre da quello spazio di tempo che ri-

collega il nostro oggi al passato, e quanto non ci potrebbe far pensare al nostro presente... quante bellezze sono dimenticate!

I nostri vecchi, *laudatores temporis acti*, ce lo affermano saggiamente.

Questo valli presentere a giustificazione delle poche parole che io voglio dirvi ora in lode di un nome pressoché ignoto ai più, e pur degnissimo di viva ricordanza.

È il povero poeta Giulio Pinchetti ch'io vi ricordo; e col suo nome quel soffio di romanticismo che nel '60 accendeva il cuore dei Cambrana, dei Rovani, del Praga, dei Cavallotti, dei Bazzani, degli Uberti, e Sardi, e Robustelli, e Botta, e quanti con loro; quanti altri nomi cari e preziosi.

Ma più triste d'ogni altro fu la sorte del malinconico poeta omanese. — Triste sorte ebbe la sua vita e la sua fama!

Il giovane poeta, che si uccise a venticinque anni, non ha lasciato che ben piccola prova di quanto il suo forte ingegno prometteva; e questa è la ragione prima per cui il nome suo non lasciò direvole orma di sé. — Ma di un poeta è pur anche l'anima che dobbiamo scrutare, e chi ben l'ha sentita, chi ben studiò quel poco che di lui ci è rimasto, conoscerebbe che il volo lirico del suo pensiero, troncato per tragica fatalità, poteva raggiungere altezza non comune.

Animo sincero e prodigo; vero e nobile ardita, improvvisatore ammirabile, dotato di fantasia ro-

busta, di grande talento poetico, di vasta dottrina, seppe dare esempio di alto e squisito senso d'arte nella sua breve e dolorosa giovinezza.

E dolorosa fu in vero la sua gioventù:

— L'anima mia non ha che una sola potenza — il dolore — che una sola fede — il dolore — che una sola speranza — la morte!

Così ha scritto il povero Pinchetti che del Leopardi seguiva il doloroso sole, e fin nel metro lo imitava, e in tutto, in tutto lo volle a maestro.

È il terrore fatale
del selvaggio Cambrà de la Givernata
coltando in mente e l'affannosa orrenda
noia tremenda,
per cui resta la vita a lui in nulla,
e abbrevida un apparir lontano
d'ogni sogno e d'ogni cosa, il cuore...

Così lo canta in una sua lirica intitolata « *In margine del mio Leopardi* » — e nella quale geme tutta la sua mestizia.

E l'immagine del sofferente e grande poeta recalcava il Pinchetti l'ebbe sempre nel cuore, e il cuore sempre gli traboccava di lacrime, sebbene egli fosse di una singolare bellezza estetica, e nel cervello gli tumultuassero grandi idee, e negli occhi gli scintillasse un fuoco che era una febbre di vita, e ostentasse un carattere sempre gioviale, e da tutta la sua impetuosa e baldà giovinezza traboccasse un ardore insaziabile di nuovi sogni, anelasse a una nuova luce, ad una luce meravigliosa ma ignota!

Invece per lui: — Il mondo è fatto per la limitazione del desiderio... e ancora: — Che sono i piaceri?... Le uniche sorgenti del dolore!... — e ancora volle scrivere: — Come l'orizzonte, la felicità si vede sempre, e non si tocca mai!

Quali dunque potevano essere le ragioni della sua implacabile tristezza che gli fecero attendere tre volte alla sua vita?...

Forse la morte d'una fedele amica?... Forse perché, ad onta della sua bellezza, soffriva fisicamente?... Forse perché realmente nell'animo suo era il dolore più forte d'ogni altra passione?...

Chi lo può dire?... — Egli si rimproverava con sé stesso, tentava di soffocare il grondar di lacrime dal suo cuore, ma invano; invano la pace chiedeva il suo spirito; — non c'è ragione, non c'è conforto, non c'è morale per chi veramente soffre! — A nulla valeva il plauso lusinghiero che i suoi primi caniti, che le sue dotte critiche letterarie e politiche gli fruttavano generosamente, a nulla valeva l'entusiasmo patriottico che l'infiammava d'amore ne' bei tempi del nostro glorioso passato, e la sacra immagine della madre sua ch'egli adorava, e l'affetto degli amici per quali fu esempio d'impareggiabile



Pinchetti, Giulio.

Giulio Pinchetti (1841-1866).



bontà;... nulla, nulla valeva per la pace del suo cuore. Chi può dire il perché?...

« *Est deus in nobis; agitante colescimus illo:* — disse quell'arguto poeta latino, che aveva scelta la lingua ai pari delle gambe: è vero, questa volta il mio Orazio ha detto una verità, una verità di quelle che non si danno ai topi a rosicchiare, ma di quelle verità che si scolpiscono fra la fuga dei secoli nella bronzea colonna della eternità... »

Questo scrisse il poeta ad un amico, in una sua lettera da Pavia, dove frequentava l'Università.

E più avanti ancora ricorda il: « *Nulquam sine mixtura demetit* ». Così giustificava in quella lettera la sua amara anima di poeta.

La rievocazione

Romanza

1.

Qual immagine che viene
vrai bei sogni del mattino
di sopra le lunghe persi
Dello stanco pellegrin;

2.

Tal ritorna a una li idea
Di quel volto hupinghier,
Che diria un sorriso
Come il raggio del pianer

IN AUTOGRAFO DI GIUGIO PENICHIETTI.

E ancora tornando al suo epistolario, che con squisita cortesia volle darmi in lettura il fratello del poeta, il professore cav. Pietro, il nobile e valentissimo studioso dell'arte serica, ancor oggi insegnante nel R. Istituto industriale e professionale di Como, da quell'epistolario tolgo queste righe da una lettera indirizzata alla mamma:

« Carissima mamma. — Se stessi alla improvvisa e dolcissima tenerezza che mi prese leggendo la tua lettera ultima, lo troverei brevi di troppo questi quattro fogli. — Io non so come, ma credo fermamente che non ci sia sulla terra un affetto così puro e così mondo, di quello di un figlio che pensa a sua madre ed a una madre come tu sei... »

E in un'altra ancora, ecco come chiaramente tradisce la sua tristezza: « ... Dunque io sono allegro, allegro come il più matto uomo della terra:

io sono; — se non lo sono lo devo essere, lo voglio essere, perché scrivo alla mia mamma... »

E ancora in un'altra, ecco come l'immagine della mamma gli è nel pensiero, sopra ogni altro pensiero: « — Cara mamma. — Come stai? T'ho scritto ch'è poco, ma sento il bisogno di scriverti, di scriverti, di scriverti continuamente. Francamente, io sono un poco innamorato di te. Ti penso sempre: è una debolezza di cuore: cosa vuoi?... »

E ancora alla mamma dice: « ... hai proprio deciso che non mi potrai scrivere più neanche una riga? Ho qui ancora quelle quattro che hai riuscito a scrivermi quest'inverno, che sembrano un lavoro a *crochet* tanto una parola è in su, l'altra in giù... e sono la cosa più sacra che m'abbia qui a Milano, e che mi fa sentire certi pizzicotti al naso, come chi vuol piangere e non ne sa perché... »

E anche ne' suoi versi spirava tutta la sua bontà, e quanti nobiltà, quanta purezza in essi vi sia, giudicate da queste poche rime ch'egli dedica all'amica sua:

« ... e i lagabri
pensieri sulla fronte,
Il spianato i cerchietti
agnoni dell'orizzonte...
Dessa che in quelle linee
poggiò la man d'un Dio,
che a te due Ormi vegliano
l'Amore Eterno e... il mio! »

e con quanta ampia larghezza e facilità canta il dolore:

« Tengo serrato il core
perché ho in dispregio ognun:
non credo più a nessun...
Credo al Dolore.
« Vita, fatal tormento
che noi tentiam negar,
ma che con presto andar
creder bisogna ».

E in questa salda e tersa quartina:

« E l'egli è ver che di felice è nulla
che respiri quaggiù: — s'egli è fissato
che la lagrima sporga:... a che ne han dato
il viver nostro?... a qualdir la colta? ».

E sulla tomba del padre:

« Padre! Se mai egli avverrà che ornato
di qualche alloro il ciel mi faccia un giorno,
e che di piano cittadino laggiato
a te faccia ritorno,
quell'allor sarà tuo e a te quel pianto!
A te, che alio dall'urna ancor ragioni
di gloria al figlio e di tuo antico tanto
di provvedi e lo aproni! ».

E all'amico Betta che modellò in creta il busto del padre:

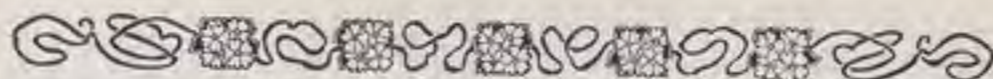
« E a te mio amico a quel gentil tuo cuore,
vengre sarà fiorché mia vita dura,
sacro il profumo che uscirà dal beco
di mia Virtù futura! ».

Invece tanto breve doveva essere l'esistenza dell'infelice poeta: tanto poco doveva durare il filo del suo gagliardo pensiero.

A soli venticinque anni, mentre la sua mente grandi sogni sognava, e per l'arte e per la patria; prima ancora che la sua giovinezza fiorisse tutti i suoi canti, volle tragicamente morire il poeta consolato ch'io vi ho ricordato come piccolo fiore di grande pianta e di profumo raro, sbocciato in sacra primavera, ma sotto nera stella!

Milano.

GIORGIO BOLZA.



FRANCESCO COPPÉE.

Al tocco dopo mezzogiorno del 23 maggio spirava in Parigi Francesco Coppée. E scomparsa in lui una spiccata e scarpatica figura di poeta, di letterato, di novelliere. La sua personalità nel mondo dell'arte consistè a comporsi attraverso *Reliquaire*, *Intimités*, che lo fecero designare dal famoso critico Saint-Beuve « vrai poète ». La stessa sua personalità di poeta si compì poi, e s'ingrossò, s'illuminò sul teatro con *Le Passant*, *Les deux douairiers*, *Abandonné*, *Le Luthier de Crémone*, *Korigane*, *Madame de Maintenon*, *Severo Torelli*, *Les Jacobites*, *Pater*, *Pour la couronne*. Poeta delicato, fine, ma dotato altresì di acuta intuizione e di mano agile e forte per delineare e lu-

mezzogiorno del 23 maggio spirava in Parigi Francesco Coppée. E scomparsa in lui una spiccata e scarpatica figura di poeta, di letterato, di novelliere. La sua personalità nel mondo dell'arte consistè a comporsi attraverso *Reliquaire*, *Intimités*, che lo fecero designare dal famoso critico Saint-Beuve « vrai poète ». La stessa sua personalità di poeta si compì poi, e s'ingrossò, s'illuminò sul teatro con *Le Passant*, *Les deux douairiers*, *Abandonné*, *Le Luthier de Crémone*, *Korigane*, *Madame de Maintenon*, *Severo Torelli*, *Les Jacobites*, *Pater*, *Pour la couronne*. Poeta delicato, fine, ma dotato altresì di acuta intuizione e di mano agile e forte per delineare e lu-

mezzogiorno del 23 maggio spirava in Parigi Francesco Coppée. E scomparsa in lui una spiccata e scarpatica figura di poeta, di letterato, di novelliere. La sua personalità nel mondo dell'arte consistè a comporsi attraverso *Reliquaire*, *Intimités*, che lo fecero designare dal famoso critico Saint-Beuve « vrai poète ». La stessa sua personalità di poeta si compì poi, e s'ingrossò, s'illuminò sul teatro con *Le Passant*, *Les deux douairiers*, *Abandonné*, *Le Luthier de Crémone*, *Korigane*, *Madame de Maintenon*, *Severo Torelli*, *Les Jacobites*, *Pater*, *Pour la couronne*. Poeta delicato, fine, ma dotato altresì di acuta intuizione e di mano agile e forte per delineare e lu-



Foto di G. P. P. P.

FRANCESCO COPPÉE NEL SUO STUDIO.

dei simili, particolarmente per quelle dei piccoli, degli umili, dei deboli, degli oscuri. E se la fede non lo conforta, egli non è però cupio. Onde la sua conversione se ha stupito gli osservatori disattenti, appare naturale e necessaria in chi ben seppe considerare la natura del Coppée: non conversione, anzi, ma un semplice ritorno. — Giacque inferno per dieci anni e fu durante questi anni appunto che egli scrisse

quella *Bonne souffrance*, che inizia in lui la sua nuova vita spirituale: quella della fede conscia, serena e forte. Come Brosette dalla fede fu conquiso seguendo la via della logica, e Verlaine quella del peccato, e Huysmans quella dell'arte, Coppée vi pervenne attraverso le sofferenze fisiche e vi si abbandonò, vi si afferrò e vi esalò sereno il respiro supremo. Apparteneva all'Accademie dal 1884 al posto lasciato vacante da Alfred De Musset e prima di lui tenuto da Victor Laprade. *Ars et Labor* nota con particolare interesse che molte delle sue produzioni di teatro furono scritte a soggetto d'opere musicali, ciò che prova la poetica della sua produzione: *Le passant*, per esempio, fu musicato da Paladille, poi dal conte Giulio Litt e poi da Mascagni; *Le Luthier de Crémone* ebbe ad interpreti musicali Treneck, Hubay, ancora (Titta, il Giannetti); la sua *Korigane* fu musicata da Widor; il suo *Severo Torelli* dall'Antoni-Mancocchi e dal Meloni, e il suo *Pater* dal Castaldi. Circa la personalità e l'opera di Francesco Coppée segnaliamo i volumi pubblicati da Claretie, da Baet, da De Lescure.

Francesco Coppée era nato a Parigi il 12 gennaio 1842 da un modesto impiegato al Ministero della Guerra, dove egli stesso lavorò, da giovane, essendo rimasto, alla morte del padre, unico sostegno della madre e delle tre sorelle.



Foto. L. Biliotti, presentatore di Mario Cattol. Roma.
STEFANO TÜRR.

A Budapest, il 12 maggio, moriva il generale Stefano Türr. Era una radiosa figura, quantunque straniero di nascita, del nostro Risorgimento. Prese parte alle campagne nostre, ma fu in ispecial modo un eroico garibaldino. Nella storia del Mille il nome di Türr figura con grande onore, sì che Garibaldi lo ebbe carissimo.

Era nato a Baja nel 1824 e iniziò la sua carriera militare agli ordini del generale Radetzky durante la prima campagna d'Italia nel 1848. D'allora la sua carriera fu agitatissima, senza tregua, senza quartiere. disertore, ripartì in Pienso, poi si rifugiò a Londra, in Turchia, e finalmente si mise agli ordini del generale Garibaldi contro gli Austriaci.

Il generale Türr pubblicò le sue *Memorie* fatte d'articoli già pubblicati nel *Journal des Débats*. Importante diplomaticamente la sua *Question égyptienne devant le Congrès de l'Institut International*.

Il rimpianto destato in tutta Italia dalla sua morte ha trovato eco larghissima, quanto doverosa, al Parlamento italiano, non meno che in Senato, dove il valoroso soldato fu commemorato dalle più spiccate personalità dei diversi partiti.



Foto. V. Rossi, Roma & U. Milano.

Lo scultore A. CARMINATI ed il suo progetto per il monumento a Verdi. (foto. 149-150)

CRONACA FOTOGRAFICA



G. F. POLI, direttore del Circolo Mandolinistico di Cremona.

GRANDE CONCORSO INTERNAZIONALE

MANDOLINISTICO A BONA (AFRICA).

Il Grande Concorso Internazionale Mandolinistico tenutosi nella seconda metà dello scorso aprile a Bona, nell'Africa, fra le molte Società di Mandolinisti esistenti in Italia non richiamò che il Circolo di Cremona, diretto dal maestro Poli. Il successo del Circolo è stato in tutto completo: difatti riportò il primo premio nella lettura a vista, nell'esecuzione, il diploma d'onore nella direzione e due altri primi premi nel quartetto.

Ai valorosi mandolinisti il Console d'Italia e la colonia italiana furono larghi di accoglienze entusiastiche. Offrirono loro un sontuoso banchetto e speciali corone e altre corone ne ebbero dal Circolo Aurora di Bona, e da questo stesso Circolo e dalla Associazione della stampa vennero loro offerti *vermouths* d'onore.

Le autorità poi del Concorso e i maestri giurati stranieri e di Bona, rimati dal Sindaco nell'aula del Consiglio Comunale, vollero, a concorso finito, udire il Circolo di Cremona in audizione speciale; il massimo degli onori. Non è inutile avvertire che l'orchestra mandolinistica del



Mercato Bona.



A bordo dell'«Abaa».



Il gruppo degli esecutori del Circolo Mandolinistico di Cremona, al Concerto musicale di Bona.



Alcuni membri della Giuria del concerto.

GRANDE CONCORSO INTERNAZIONALE MANDOLINISTICO A BONA (Africa) (seguito).



L'arrivo a Bona del Circolo Mandolinisti e Mandoliniste di Cremona.

Prima della sfilata.
La corona offerta dalla colonia italiana al Circolo.

Circolo di Cremona è esclusivamente composta di dilettanti, quasi tutti medici, ingegneri, avvocati, ragionieri, impiegati, commercianti e che il maestro direttore è un ingegnere e il mandolino principale



Panorama di Bona dalla chiesa di S. Agostino.

I portici di Piazza d'Armi a Bona.

è un... regio Prefetto. Le interessanti fotografie che qui pubblichiamo ne furono gentilmente favorite dallo stesso Circolo Mandolinistico di Cremona, al quale mandiamo i nostri ringraziamenti.



Bona - Caffè arabo.

Philippeville.
Gruppo di arabi sulla soglia della Moschea.

GRANDE CONCORSO INTERNAZIONALE MANDOLINISTICO A BONA (Africa) (seguito).



Bona - La chiesa di S. Agostino.

Il Sindaco di Bona F. Marchis
e il vice-Console di S. M. il Re d'Italia F. Croce.

Philippeville - Terrazzo sul mare.

Sulla strada da Bâta a Biskra.



Villaggio indigeno a Biskra.

Philippeville - Teatro Romano.

GRANDE CONCORSO INTERNAZIONALE MANDONILISTICO A BONA (Africa) (seguito).



El-kautara - La porta del deserto di Sahara.



A Biskra (oasi) - Un pozzo.

LA TORPEDINIERA "GRANATIERE" A ROMA.

LA TORPEDINIERA "GRANATIERE", PERCORRENDO IL TEVERE GIUNSE A ROMA, A RIPA GRANDE, DOVE RICEVETTE LA BANDIERA DI COMBATTIMENTO OFFERTA DAGLI UFFICIALI DELLA BRIGATA "GRANATIERI DI SARDEGNA".



Il cofano della bandiera eseguito dallo scultore Adolfo Apolloni.



La cerimonia della consegna.

L'ERUZIONE DELL'ETNA.



Fotografia del Gabinetto mineralogico e vulcanico dell'Università di Catania, comunicata da Mario Corsi.

LE CORSE A S. SIRO (MILANO).



Fot. G. Pelli Milano. "Anacle" del Principe Delliella, vincitore del Premio del Commercio 1908.

SEN BENEDETTI, autore del dramma in 4 atti, in versi, *La Maschera di Bruto*, rappresentato al teatro Lirico di Milano la sera del 16 maggio. Il Benetti aveva dato precedentemente altri saggi pregevoli col *Lussalle* e con *Tignola*.ETTORE MOSCINO, autore del libro *I Lauri*, recentemente pubblicato ed accolto con vivo elogio dalla critica e da personalità letterarie.GIUSEPPE LIPPARINI, applaudito autore del *Mameli* e del *Bernini*. È autore lodatissimo, come prosatore, dell'*Elogio delle Acque* e come poeta dello *Specchio delle Rose*, di *Milli* e di altri lavori lodatissimi, quali *Ombrosa* e *Cercando la grazia*.

IN GIRO PER IL MONDO - A ROMA.



Case Ferroviarie a S. Croce in Gerusalemme.



L'Istituto Internazionale di Agricoltura a Villa Umberto I.

L'ISTITUTO INTERNAZIONALE DI AGRICOLTURA.



Il presidente senatore Eugenio Faina.



Uno dei saloni dell'Istituto.

IN GIRO PER IL MONDO.



Fot. G. Rossi Milano.

L'imperatore Francesco Giuseppe assiste, a Vienna, all'esecuzione di un coro di molte migliaia di bambini che festeggiano il 50° anniversario. L'effetto fu prodigioso e commovente.



Busto di Clemente VIII, del Bernini, rubato dalla famosa Villa Aldobrandini a Frascati ed ora recuperato.
(Fotografia gentilmente di Mario Corci).



Fotografia G. Rossi & C., Milano.

Oli ormai famosi abbigliamenti mo- «Direttorio» al Campo di corse a Longchamp (Parigi).



Fot. G. Rossi & C., Milano.

L'Esposizione franco-inglese a Londra vista di notte.

LA "SCHOLA CANTORUM" DI TERRA SANTA.

Coi timbri della posta germanica ci è pervenuta da Gerusalemme una lettera ben cara al nostro cuore di italiani. E non è senza commozione che abbiamo preso conoscenza del suo contenuto. La lettera ci recava una fotografia che pubblichiamo qui a fianco dove, con bell'ordine, sono composti i monaci dall'aspetto decoroso che formano la *Schola Cantorum* di Terra Santa, e insieme recava un programma di musica sacra eseguito dai monaci stessi dal 10 al 19 aprile scorso nella Basilica del Santissimo Sepolcro.

Il programma è dei più nobili.

Quei monaci sono altresì degli intenditori e degli

studiosi. Accanto a brani del Palestrina, dell'Allegri, del Nanini, del Vittoria troviamo quelli del Wilt, del Mitterer, e del direttore Padre A. Frapiccini, a cui si deve altresì la intelligente scelta e la sapiente esecuzione, poiché, come ci si riferisce, sia come compositore, sia come direttore, il maestro Padre Frapiccini insieme ai suoi monaci ha ottenuto il più lusinghiero successo. Le sue mirabili composizioni e tutto il rimanente del programma, perfettamente eseguito, hanno meritato l'ammirazione e l'elogio di distinti musicisti e di tutti i pellegrini che assistevano alle sacre cerimonie.

— Ai nostri connazionali lontani il saluto gratulatorio di *Ars et Labor*.



Fot. G. Rossi. « Schola Cantorum » di Terra Santa, presa dal maestro P. A. Frapiccini (Gerusalemme).
Le « veli bianchi » sono abiti dell'Ordinamento Franciscano.



LA CORSA DELLA "TARGA FLORIO", IN SICILIA

FOTOGRAFIE DI MARIO MORASSO.

Quando il cav. Vincenzo Florio, or fanno tre anni, ha pensato di istituire la "Targa Florio", scegliendo per pista la strada che da Termini

che sa tutto osare e la fermezza e la precisione che mai non fallano. E la corsa quindi procede dall'inizio alla fine con un gesto sempre rinnovato e



Il ritrovo prima del traguardo.



Le dame s'isoleggiano fra "Targa". - La signorina di Montevale.

Imerese per Caltavuturo e le Petralie scende a Campofelice, ha non solo avuto una felice idea sportiva, ma anche una deliziosa idea artistica. Lo *sportsman* è stato in questa occasione ispirato dall'artista, e la "Targa Florio", infatti merita il nome della più bella corsa dell'annata. Ed è bella tanto nei luoghi dove si svolge, negli ammirabili paesaggi dai ricordi insigni che essa attraversa, quanto nel suo stesso svolgimento, nella sua azione continuamente battagliera.

Poiché la "Targa" richiede dai suoi concorrenti qualche cosa di più della consueta abilità dei corridori di automobile. Non è sufficiente saper correre veloce per vincere la "Targa". Bisogna avere una maestria speciale e uno speciale ardire, bisogna avere la disinvolta passione del rischio, lo slancio

sempre alacre di lotta contro il paese sempre diverso, che oppone visioni pittoresche incomparabili e difficoltà sempre nuove all'impavida conquista umana.

Una tale bellezza della gara si è in quest'anno accresciuta per la profonda drammaticità dei suoi episodi. La battaglia del 18 maggio è divenuta tanto più attraente in quanto più aspramente ed accanitamente è stata combattuta fino all'ultimo. L'esito non è stato deciso fino da principio, al contrario ci tenne sospesi nell'ansia fino in fondo. Pareva che nessuno dei combattenti volesse cedere. È stato quello che si dice un eroico scontro fino all'ultimo sangue. Dopo

sette ore di gara gli atleti contendevano con l'ardore iniziale. Non si sono veduti mai campioni più forti, più indomabili, più accesi di emulazione.



L'ordine della "Spa" in ordine di partenza.

più ostinati, più addestrati e più capaci di vincere. La vittoria non sapeva a chi accordare la sua preferenza.

trice del 1908, la Spa, la sicura promessa dell'avvenire. Il torneo si è aperto con inusato favore davanti



Le donne s'isoleggiano fra "Targa".

Era naturale del resto, i campioni si chiamavano Nazzaro Lancià, Minoia Trucco, Raggio, Celrano e



Fra un giro e l'altro, un momento che non è certo di noia.

a una elegante e grandiosa assemblea di dame e di pubblico, schierata fra il mare turchino e i



Nazzaro sorveglia il cambio dei parametri dopo il secondo giro.

i loro ordigni da corsa portavano queste tre marche gloriose, Fiat, Isotta-Fraschini, Spa. La Fiat, la decana e l'invitta del 1907, l'Isotta-Fraschini, la trionfa-



La mantova di contorni: la Franca ha montato nella griglia sportiva.

monti solenni che saranno per ben tre volte superati dagli instancabili contendenti.

Dopo il primo assalto, quando già dovrebbero

rivelarsi le prime supremazie e le prime stanchezze, quando dovrebbe essersi già operato un certo distanziamento fra gli implacabili rivali, noi assistiamo invece al magnifico spettacolo di ben cinque concorrenti che si trovano sullo stesso grado di classifica, che non hanno perduto un pollice di terreno.

È semplicemente meraviglioso. Dopo 150 chilometri di corsa, attraverso monti e valli, attraverso il più dissepato e acrobatico degli itinerari, vi sono state ben cinque macchine che, come se si fossero date convegno, sono arrivate con una inverosimile precisione, camminando a una velocità media di circa 60 chilometri all'ora, in un tratto di



Due soccorsi. Il motorista Vincenzo Trucco e il meccanico Mazzari.

tempo non superiore ai 30 secondi. Due Fiat, una Isotta-Fraschini, due Spa hanno compiuta questa straordinaria impresa.

Si la hanno quasi rianovata al secondo giro, dopo cinque ore di marcia, dopo 300 chilometri di percorso, quando ancora le due Fiat di Lancia e di Nazzaro, la Spa di Ceirano e l'Isotta-Fraschini di Trucco si sono ritrovate nuovamente nella stessa possibilità di essere prime.

La corsa si è decisa nella prima metà del terzo giro, Lancia che ha commesso l'errore di non fermarsi ai rifornimenti a rimpolpare i suoi pneumatici, deve cambiargli ad uno ad uno per la strada perdendo oltre 14 minuti. Nazzaro che si dà per poter acquistare i due minuti che ha di ritardo, si spinge a un'andatura vertiginosa, e in un virage spezza il pivot di una ruota. Ceirano perde qualche mi-

nuto per assistere il suo collega Raggio, mentre Trucco cammina con una stupefacente regolarità e con un impeto irresistibile verso la meta e verso la vittoria.

Li abbiamo applauditi tutti i tre forti e vittoriosi campioni del volante, Trucco-Lancia-Ceirano, e le tre impareggiabili macchine, l'Isotta-Fraschini 1.º, la Fiat 2.º, la Spa 3.º, poiché tutte e tre onorano l'industria italiana che le ha costruite.

Erano invero possenti e magnifiche le macchine preparate dai nostri costruttori per la corsa della « Targa ». Non che si trattasse di macchine eccezionali, di mostri fatti unicamente per la velocità.



La signora Pizzardi di ritorno dalla corsa rimossa.

ma le nostre fabbriche principali hanno saputo trarre con un costante perfezionamento un tale profitto dai loro modelli comuni da turismo da renderli capaci di prodezze sbalorditive. Alcune delle macchine della « Targa », come le Spa, non erano che dei tipi ordinari come quelli consegnati alla clientela, con qualche modificazione e ribocco in vista della corsa. Ebbene questi motori dal tipo 28-40 HP, con 130 mm. di alesaggio davano un rendimento di oltre 70 HP e potevano imprimere una velocità in piano alla vettura di 120 chilometri all'ora. In quella strada montuosa del circuito la Fiat di Nazzaro, la Spa di Raggio, hanno per un giro tenuto una media di 60 chilometri all'ora, l'Isotta-Fraschini di Trucco ha durante tutta la corsa, per 7 ore 49' e 25" marciato con una media di oltre 57 chilometri all'ora!

MARIO MORASSO.



PROIEZIONI, LIT. G. C. S. - MILANO
CESIRA FERRANI
cantante (Teatro alla Scala)

Cesira Ferrani. — L'artista fine e distinta, la dictrice dalla voce appassionata, bellissima, è torinese di nascita e studiò il canto colla celebre Frécci. Appena a Milano, in seguito ad una udizione dall'editore Ricordi, ne ottenne subito l'appoggio, per le qualità vere che lasciavano presagire in lei l'artista che in breve sarebbe stata assunta alle vette della notorietà; ed i fatti risposero all'aspettativa. Nel primo anno di carriera cantò il *Lohengrin*

à Ferrara e poi l'*Otello* al Carlo Felice di Genova, dove ritornò festeggiatissima e desiderata per tre stagioni a cantare *Lorley*, *Arioso Fritz* e *Sinau Bocconegri*. Al Regio di Torino creò *Manon Lescaut* e *Bohème* di Puccini e per queste due opere, delle quali ella seppe mettere in evidenza le più delicate finzze, meritandosi giustamente l'appellativo di celebrità, fu scritturata in Russia, poi due volte all'Opera di Buenos-Aires, in Egitto, in Spagna e in Portogallo, dopo che i maggiori pubblici d'Italia l'avevano ripetutamente applaudita. L'arte sua è arte veramente sentita, giacché ella studia con ogni cura il personaggio ed è signora di rara cultura, ammirata e desiderata nelle migliori società. Il compianto maestro Catalani aveva per Cesira Ferrani un'ammirazione sconfinata ed il compianto Giacosa voleva scrivere per lei un dramma. Notevole è la dedica scritta dal maestro Puccini in una sua recente fotografia: « *Alla prima e più grande interprete di Manon e Bohème signorina Cesira Ferrani in ricordo in cancellabile offre il suo affezionato Puccini* ». Alla nostra Scala, ove già trionfò in passate stagioni, fu nel carnevale di quest'anno chiamata ad interpretare la difficile ed ostica parte di Melisanda nell'opera di Debussy, facendosi ammirare per la dizione chiara e corretta e per la bellissima azione scenica. L'arte di Cesira Ferrani è fatta di studio profondo e la sua voce incisiva, nitida, bella, contribuisce al successo, che non le è mai mancato sinora e che non le potrà mancare mai.

Angelo Fumagalli. — L'egregio maestro venne licenziato nel 1881 quale pianista al nostro Conservatorio G. Verdi. Fu prima allievo del compianto Catalani, poi di Francesco Sangalli; nel frattempo studiò armonia con Antinore Galli, contrappunto col Salodino, violino con Rampazzini e l'organo con Pilibio Fumagalli. Fece parte dell'orchestra della Scala quale violinista e professore di viola, quando al massimo nostro teatro era duce dell'orchestra Franco Faccio, veramente illustre ed amato; e nelle stagioni 1892-93 allo stesso teatro egli diresse l'orchestra per il ballo. Dall'apertura dell'Eden-Teatro, a Milano, fu per cinque anni alla direzione di quell'orchestra, che lasciò per accettare le lucrose scritture d'America, all'Opera di Buenos-Aires coll'impresa Ferrari, e al Metropolitan Opera House di New-York, quale sostituto del maestro Mancinelli. Per sette stagioni carnavalesche fu sostituto al direttore d'orchestra, per le opere, e direttore dei balli nei teatri Carlo

Felice di Genova, Argentina di Roma e Regio di Torino e fu direttore per l'opera in teatri d'importanza quali il Dal Verme di Milano, Paganini di Genova, Comunale di Fiume, Politeama Rossetti di Trieste, ecc. Da cinque inverni è direttore del ballo al teatro alla Scala e da quattordici stagioni estive dirige i concerti e tutti gli spettacoli al Kursaal di Lucerna. Ecco in poche parole riassunto lo stato di servizio artistico di questo valente musicista, che



Fot. Stancato & Figli, Lucerna.

ANGELO FUMAGALLI.

alla qualità di ottimo condottiero d'orchestra accoppia quella di elegante riduttore di balli, che adatta per le edizioni di pianoforte con gusto squisito e fedeltà assoluta.

Giselda Zani Gasparini. — Abbiamo in altro tempo pubblicato un ritratto di questa giovane e bella attrice e brava attrice veneziana. Ma allora il successo largo e unanime non aveva consacrato la Gasparini. Chi la conosceva sapeva bene di quali ricche doti ella fosse fornita, quale senso del pittoresco, del gaio ella avesse. Ma non le era mai stato data una piena opportunità di farsi valere. Sacrificata in ruoli indecisi, era come repressa e nascosta. Solo da un anno si trova nella Compagnia di Emilio Zago con un ruolo sicuro e da un anno è la prediletta del pubblico, e ottiene con la sua vivacità piena di sapore, di sincerità, di luce e di vita applausi senza fine. Le servette, queste creature di fragilità, di fervore, di ardore, di petulanza e di spirito, vanno scomparendo dalle infrancesate tradizioni dell'arte italiana. E Giselda Zani Gasparini in questi tempi di decadenza rappresenta un ritorno. Nata a Venezia, ella continua la linea e la storia



Fot. A. Fumagalli, Lucerna.
GISELDA ZANI GASPARINI.

delle attrici di Venezia. E la sua gioventù dagli occhi affocati, è come un ritorno di tempi tramontati.

Vanni Marcoux nacque a Torino da famiglia francese. Percorse gli studi d'avvocato a quell'Università, ma dotato d'una splendida voce di basso, studiò con Coffina e nel 1900 debuttò a Bayonne in *Romeo e Giulietta*.



Fot. G. Depireux-Katze, Bruxelles.
VANNI MARCOUX
nell'opera «Mefistofele».

Fu poi a Torino, Nizza, alla Monnaie di Bruxelles, al Covent Garden di Londra, interprete magnifico nelle opere *Faust*, *Ugonotti*, *Ebrei*, *Mefi-*

Bruto Martelli non è quel che si dice un *enfant prodige*, ma un giovinetto intelligentissimo. Non ha ancora quindici anni e già possiede tutte quelle qualità che possono, collo studio razionale e indefesso, formare di lui un violinista di altissimo valore, un concertista di grido.

Egli è allievo di Armando Fossa, di Genova, e l'ottimo maestro può andar superbo, orgoglioso di un allievo simile. Noi avemmo occasione di udirlo a Genova, in quella Sala Sivori, e il pubblico fu in quella sera affascinato, conquiso dalla virtuosità del piccolo grande signore dell'archetto. Si è



Fot. T. Babel, Genova.

BRUTO MARTELLI.

presentato al proscenio come un violinista provetto, ha impugnato l'archetto da maestro e già Wieniawski, Saint-Saëns, Bach, Paganini, Schumann, con rapidità vertiginosa, correttezza ammirabile, soavità di modulazioni. E il fenomeno mirabile si è ripetuto ancor giorni sono al Carlo Felice di Genova, al concerto dei premiati di quell'Istituto Giuseppe Verdi. Il Martelli fu il vero eroe di quella mattinata. Egli riconfermò le sue rari qualità di concertista per la cavata decisa e robusta, per il vivo sentimento e la simpatica disinvoltura.

Occhi vivi, mobilissimi e intelligenti, volto simpatico, gesto nervoso, posa ardita da concertista: a prima vista si è subito attirati dalla figura giovanilmente baldia di questo piccolo virtuoso, in cui l'arte ha precocemente impresso quel non so che di tipico che vi rivela il musicista.



Fot. G. Depireux-Katze, Bruxelles.
VANNI MARCOUX
nell'opera «Mefistofele».

stafete, Tesca; qui appunto lo presentiamo quale *Mefistofele* e quale *Scarpia* nella *Tosca* ed in ambedue fu veramente ammirabile. Nel venturo settembre sarà a Parigi, scritturato a quel teatro dell'Opéra.



Fot. Depireux-Katze, Bruxelles.
VANNI MARCOUX
nell'opera «Tosca».

Con viva soddisfazione segnaliamo questo artista, il quale anche all'estero fa vivo onore al nome italiano.

**I PREMIO.**

Signora AMELIA CACCAVELLI - Roma.

**II PREMIO.**

Signora FRANCESCA GAFFURI - Truggio (Cantonca Lambro).

**III PREMIO.**

Signora GINA ANSELMI - Cremona.

**IV PREMIO.**BIRONISSA ESTER LA ROCCA SANDERMANO
Ragusa Inferiore.**QUARTA GARA****"ARS ET LABOR."**

Essendoci pervenute varie richieste da Signore desiderose di conoscere i lavori premiati nella **Quarta Gara** per un *Cuscino in tela bianca*, abbiamo potuto fare, dei cuscini premiati, le fotografie, riprodotte nei bellissimi *alberi* che pubblichiamo in questo fascicolo.

EL PISCININ

CANZONE LOMBARDA - PAROLE E MUSICA DI BARBAPEDANA

De tant piscinin che l'era
El ballava volentera,
El ballava su'n quattrin
Con insemma el fradellin
Ch'el pareva on pigotin
Tant che l'era piscinin,
Tant che l'era piscinin
El ballava su'n quattrin.

Col bacchett d'ona fassina
L'haa faa el tavol de cusina,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn
L'haa faa feura el sgabellin
Per mett su i so bel piscin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on brazza de fustagn
L'haa faa feura tutt i pagn,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura el gilerin
De mett su al so fradellin,
Cont faa dent el saccoccin
Per mett dent l'orologin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on brazza de tarlis
L'haa tajaa dusent camis,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura i manscionin
Per mett su al so fradellin,
Tant che l'era piscinin.

Cont l'oreggia d'on camòss
L'haa faa feura cent pappòss,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura i brodechìn
Per mett su al so fradellin,
Tant che l'era piscinin.

On di giust cont on quattrin
L'haa faa feura on caldarin,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura on padellin
Per rosti del fideghin:
Ghe ne dava al fradellin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on sigher de Cavòr
L'haa fumaa quarantott'òr,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
Ghe l'haa daa al so fradellin
Ch'el cascjava el so fumin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on mezz biccier de bira
L'è staa ciocch tutt'òna sira,
N'haa vanzaa ancamò on gottin,
Ghe l'haa dada al fradellin:
L'è staa ciocch anc lu on ciccìn,
Tant che l'era piscinin.

Cont on pugn soltant de terra
L'haa faa feura on camp de guerra,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura sett fortin
Per mett dent i soldarin,
Comandaa dal fradellin
Che l'haa faa caporalin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on manegh de loton
L'haa faa feura cent canon,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura on bombolin
Che sparava el fradellin,
Tant che l'era piscinin.

Cont on brazza de ramett
L'haa faa feura on bell scioppet,
Ghe l'haa daa al so fradellin
Per tiragh all'usellin
Quant l'andava al boschetin,
Tant che l'era piscinin.

Ona seggia de calcina
L'haa servii a fa la cassina,
N'haa vanzaa ancamò on ciccìn,
L'haa faa feura on casottin
De mett dent el porcellin:
El pareva on formighin,
Tant che l'era piscinin.

De tant piscinin che l'era
El dormiva volentera,
El dormiva su'n cossin
Cont insemma el fradellin,
Faven giò el so sognettin,
Che pareven pòresin,
De tant ch'eren piscinin.

IL PICCOLINO

(TRADUZIONE)

Era tanto piccolino
Da ballar su d'un quattrino,
Col suo picciol fratellin
Che sembrava un bambolin!
Tanto gli era piccolin
Da ballar su d'un quattrin.

Con un braccio di percallo
Fè dieci abiti da ballo,
Ne restava un pezzettin:
Vi tagliò un bel panciottin,
Fatto a modo, col taschin,
Per riporvi l'oriolin
Pel suo picciol fratellin,
Tanto gli era piccolin.

Col fuscel d'una fascina
Fece il tavol di cucina...
Ne rimase un bocconcin
E sen fece un sgabellin,
Su cui mettere i piedin,
Tanto gli era piccolin.

Disfacendo due magliette
Fè dugento camicette,
Gli en rimase un bocconcin:
Tagliò fuori i manichin
Pel suo picciol fratellin,
Tanto gli era piccolin!...

Coll'orecchio d'un agnello
Cento scarpe fè bel bello
C'è rimasto un pezzettin:
Fece ancor da ciabattin
Pel suo picciol fratellin,
Tanto gli era piccolin.

Un bel dì con un quattrino
Battè fuori un caldanino:
Ne rimase anche un pochin,
E lui fanne un padellin!
V'arrostiva il fegatin
Per mangiar col fratellin,
Tanto gli era piccolin.

Con un zigaro d'avana
Fumò mezza settimana...
Ne avanzò un mozziconcin
E lo diede al fratellin
Che lo mise fra il bocchin!
Tanto gli era piccolin.

Di cervogia un sol bicchiere
Lo fè brillo per tre sere:
Ne lasciava un gocciolin,
Lo fè bere al fratellin
Che ubbriacossi anche un pochin,
Tanto gli era piccolin!

Con un pugno sol di terra
Trincierossi come in guerra!
E rimastane un pochin,
Ne innalzava sei fortin
Per tenervi i soldatin:
E il suo caro fratellin
Ei creò caporalin,
Tanto gli era piccolin.

Fè col manico d'ottone
Cento pezzi di cannoni:
Ne rimase un pezzettin
Con cui fuse un mortain
Che sparava il fratellin,
Tanto gli era piccolin!

Con tre dita di lamiera
Di fucili fe' una schiera:
Un ne diè al fratellin
Per tirare all'uccellin
Quando va nel boschetin,
Tanto gli era piccolin.

Con un secchio di calca
Fabbricò la sua cascina:
Ne rimase un pochettin,
E ne fece il casottin
Per tenervi il porchetin,
Che sembrava un formichin,
Tanto gli era piccolin.

Era tanto piccolino
Che dormia da principino
Sulla sponda d'un cuscin
Col suo caro fratellin;
Ed immersi in sonnollin
Ti parevan due pulcin,
Tanto gli eran piccinin!

G. RICORDI.

EL PISCININ

© (IL PICCOLINO) ©

3

CANZONE LOMBARDA

PAROLE E MUSICA
BARBAPEDANA

ALL.^o NON TROPPO
P ma con brio

CANTO

ALL.^o NON TROPPO

cresc.

P ma con brio

Cont un
Con un

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.

7 46961 7

cres:.....

braz-za de fu-stagn... L'haa faa feu-ra tutt i pagu, N'haa vanzaa ancamò on cic-
brac-cio di per-cal-lo fè die-ci a-bi-ti da bal-lo, ne re-sta-va un pez-zet-

cres:.....

(⊗) sempre cres:.....

-cin... l'haa faa feu-ra el gi-le-rin... Tant che l'e-ra pi-sci-nin... tant che
-lin... vi-la-gliò un bel giu-bel-lin... Tan-to gli e-ra pic-co-lin... lan-to

sempre cres:.....

l'e-ra pi-sci-nin.
gli e-ra pic-co-lin.

Per finire

-nin.
-lin.

Per finire

(⊗) Per cantare tutti i versi come si trovano nelle strofe, si continui a ripetere la frase compresa fra i due segni (⊗), sino all'attacco delle parole: *Tant che l'era piscinin*, colle quali si chiude il ritornello. Tale ripetizione si deve colorire con un crescendo di entusiasmo.

Per esempio

L'haa faa feu-ra el gi-le-rin... de mett su al so fradel-lin... cont faa
dent el sac-co-cin... Per met dent l'oro-lo-gin... tant che ecc.

SUI VENT'ANNI

CANZONE LOMBARDA PAROLE E MUSICA BARBAPEDANA

ALL.^{to} MOSSO

CANTO *LA FIGLIA*

io son modesta e sa-vi-a, Non so di dar af-

ALL.^{to} MOSSO

P e staccato

-fan-ni, Ma so-no sui ven-t'an-ni... Pen-sa-te-ci, pa-pà! Ho i

mf *P subito*

giorni mal-lu-co-ni-ci, E niente mi con-so-la... L'i-dea di restar

mf

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.

IL PADRE

p
so - la Più triste ancor mi fa! *mf* Con - so - la - ti, con - so - lat! È a -

- mor che ti con - si - glia, Per far u - na fa - mi - glia Ti

re - sta tem - po an - cor! Ma li di del - le tue glo - le Per

col canto

len.
me sa - rà di lut - to; O ca - ra, io per - do tut - to, Se manchi a questo

cres. *col canto* *p*

cor! O cara io per - do tutto, Se manchi a questo cor.

cres. *col canto* *p*

GAGLIARDA E CORRENTE

PER CLAVICEMBALO

Rivedute e digitate da
ERNESTO MARCIANO

GIROLAMO FRESCOBALDI
(1588-1655)

GAGLIARDA

MOLTO SOSTENUTO *pp espressivo*

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.

CORRENTE

ALL.^o MODERATO

p

rit.....

grazioso

rit.....

f

p

cres.

dim. erit.

1.^a

2.^a

111722

LA DOLLARITE ACUTA

Nel fascicolo del 15 aprile scorso *Ars et Labor* ha commentato questa specie di malattia che intacca l'organismo e l'equilibrio cerebrale di certi italiani quando toccano il dollario suolo di Nuova-York. Ed appunto in detto fascicolo si constatavano le stragi fatte dalla "dollarite acuta", in due stelle più che canore. Ora c'è di meglio, o c'è di peggio! — Ora c'è del tragico od ancora più del comico.

Il signor Giulio Gatti-Casazza, già direttore del teatro alla Scala ed oggi inalzato alla dignità direttoriale del teatro "Metropolitan", di Nuova-York, venne subito intervistato appena mise piede sul suolo d'America. Ma il poverino era già stato colpito dalla "dollarite", tanto che, per effetto di una completa amnesia, scordò di dovere una notorietà qualsiasi — e più o meno giustificata — al fatto di essere stato direttore di un grande teatro italiano, e con una disinvoltura stupefacente ha pure dimenticato di essere italiano.

Infatti, si può benissimo preferire questa o quella forma d'arte, ma non può essere permesso ad uomo italiano di giudicare, che la SCUOLA ITALIANA È MORTA!! E CHE DI CIÒ NE È LIETO!

Questa asserzione così madornale, così assoluta, questa asserzione così falsa è un vero schiaffo dato ad una scuola gloriosa, la quale fortunatamente non ha bisogno dei giudizi di chi rinnega l'arte patria con tanta prosopopea, con tanta disinvoltura, erigendosi, pel fatto di essere passato da una ad altra direzione, a giudice supremo con diritto di vita e di morte.

Ad appoggio di queste nostre affermazioni riportiamo testualmente tradotta una parte dell'intervista ch'ebbe luogo col signor Gatti-Casazza e che venne pubblicata nel numero del 9 maggio 1908 del *Musical America*.

Eccola:

"Credo che sono soprattutto "moderno", e seguirò il mio progetto di dare la musica di tutti i paesi e di tutti

i generi. In fatto di opere sono cosmopolita e non mi lascerò guidare da nessuna preferenza per una data nazionalità; e certamente non avrò preferenze per la scuola italiana la quale, SONO LIETO DI DIRE, È MORTA... Precisamente: "I stand for the cosmopolitan in opera, and I shall not give way to any spirit of nationalism; surely not to the Italian school, which I am glad to say is extinct", (1).

"Per questo mio modo di pensare sono stato assai criticato in Italia, dove il successo di un'opera dipende molte volte da una nota acuta di un tenore. Mi hanno detto che, sino a un certo punto, questo succede anche qua. Non dimeno sono rimasto sempre attaccato al mio ideale quale wagneriano, come un amante della buona musica, senza pregiudizio a nessun paese e a nessuna scuola e gli Italiani imparano ora ad accettare e ad amare nuove opere".

Sappiamo benissimo che il signor Gatti-Casazza troverà mille scuse per giustificarsi: c'è sempre quel tal sipario comodo col quale si dichiara che alcune parole furono male interpretate... che nel riportare l'intervista si è dato al pensiero una portata che non aveva!... ecc., ecc.

Storie vecchie, alle quali si può rispondere come nel *Barbiere di Siviglia*: "Tralalà, tralalà, tralalà. Figaro qui... Figaro là...".

Ma il *Barbiere di Siviglia*, poveretto, è morto... e vive il signor Gatti-Casazza che si battezza lui stesso per uomo moderno... con tanta semplice modestia!!!

Oh! sì, moderno, modernissimo! tant'è vero che dichiarate MORTA la scuola italiana alla quale doveste quasi sempre i maggiori introiti ed i maggiori successi ottenuti alla Scala nel tempo illustre in cui eravate l'illustre direttore di quel teatro!...

(1) Se il signor Gatti-Casazza non è troppo famigliare colla lingua inglese, in modo che il di lui pensiero venne frainteso, la colpa non è nostra.

Moderno, oh! sì; tant'è vero che date un poderoso calcio al pubblico italiano il quale è tanto cretino "che fa dipendere il successo di un'opera da una nota acuta del tenore", e questo avete il coraggio di dire proprio in quel paese ove si pagano a milioni i tenori e le loro note più o meno acute!...

Questo modo di giudicare il pubblico italiano sarà moderno, ma è anche più che volgare!... E sta bene, perchè il pubblico nostro ha permesso che lo si trattasse così, nè mai è insorto a dare delle lezioni che sarebbero state necessarie e proficue.

Meno male che, finalmente, grazie agli altissimi ed inconcussi ideali del signor Giulio Gatti-Casazza, gli Italiani hanno ora imparato ad accettare ed amare nuove opere!... E fortunata la scuola italiana per essere morta a tempo... altrimenti con quei due signori a Nuova-York stava fresca. È morta!... così non hanno più bisogno di strangolarla!

L'intervista, del resto, non si limita al periodo qui riportato, ma spazia negli infiniti moderni, ed è tutta quanta sviluppata intorno ad identiche idee, per modo che sarà difficile all'intervistato il negare questa, o quella frase più o meno infelice, in quanto che precisamente le varie dichiarazioni di fede si tengono serrate le une alle altre come maglie di rete.

Somma tutto il signor Giulio Gatti-Casazza non poteva innalzare a sé stesso un monumento più piramidale!!

(gr.)

Questo ho scritto sotto l'impressione del primo momento. Bene è vero che il signor Gatti-Casazza, dopo parecchi giorni, ha telegrafato al *Corriere della Sera* rettificando l'intervista così:

"Parla di crisi generale e di scarsità ovunque di produzione artistica e di cantanti. Non sognai mai di parlare dell'arte, del pubblico e degli artisti italiani."

"GATTI-CASAZZA ..."

Ed allora, mi si osserverà, perchè pubblicare le osservazioni di cui più sopra?...

Perchè, rispondo, è bene che si conosca l'impressione destata dalla intervista pub-

blicata nei giornali di Nuova-York, impressione non mia soltanto, si intende, che molto poco varrebbe, ma di tale quantità di persone che ben si può dire universalmente divisa.

Perchè, rispondo, la smentita del signor Gatti-Casazza distrugge completamente tutta l'intervista, la quale appunto si impernia su quei benevoli giudizi che riguardano arte e pubblico italiani e dai quali giudizi sembrava che l'intervistato avesse preso l'aire per le proprie dichiarazioni di fede.

E allora, congratuliamoci con quei reporters americani che hanno inventato di sana pianta una intervista la quale si può definire: pericolosa, e l'hanno inventata con una abilità stupefacente, riportando dettagli, quali non potevano essere noti se non a persone assai pratiche dei nostri teatri ed in particolare del teatro alla Scala.

Insomma il reporter americano ha voluto fabbricare un direttore del Metropolitan a modo suo e ne ha tirato fuori un uomo moderno, che, a quanto pare, fa a pugni coll'uomo antico.

Brutta gherminella!... tanto più che, *urbis et orbis*, sono noti l'amore e la venerazione del signor Gatti-Casazza per l'Arte Italiana, così com'è nota, *orbis et orbis*, l'abnegazione di lui e del maestro Toscanini, nell'accogliere sempre benevolmente i giovani compositori italiani, sacrificando tempo non breve ed usando pazienza non poca, nelle ripetute audizioni di nuovi lavori. Ciò per la lodevolissima intenzione di scoprire qualche nuovo ingegno, se non forse qualche incognito genio!

Concludendo, il signor Gatti-Casazza se ha avuto la fortuna di far parlare di sé il mondo antico ed il mondo moderno, mandando in seconda linea e la questione marocchina, e il processo Cafarella, e l'entente cordiale fra Edoardo VII e Fallières, fu nel bel principio della di lui carriera americana vittima di un tiro birbone!...

Ma è bene non dimentichi il proverbio:

"La parola è dollaro,
ma il silenzio è d'oro ..."

GIULIO RICORDI.

LA FIAMMA NASCOSTA

FRAMMENTI DI PREISTORIA CONTEMPORANEA

(vedi fascicolo di marzo).

Alcune scene della storia della civiltà primitiva: accanto, la fiamma della civiltà preistorica.

T. CARLONE

Molti mi è stato creduto: crederli non sono che mi è creduto dell'uomo preistorico. (In questo oggi scriviamo, come quando sembrava nell'atmosfera delle fosse di un cunicolo, in piena preistoria contemporanea, e tratto di preistoria contemporanea il ritrovamento anche nel seno delle civiltà più elevate e più nobili. Ma come è possibile, comunque il pensiero preistorico?)

VI. Lo studio dei selvaggi primitivi, d'oggi, ci fa comprendere quale dovette essere il pensiero dell'uomo preistorico. Ci fa quindi anche comprendere il meccanismo delle sopravvivenze preistoriche nella società contemporanea.

Non crediamo di non creare rievocando la spiegazione dei riti, delle credenze, degli usi, dei pregiudizi, fioriti nei popoli civili d'oggi (*sopravvivenze*) nelle forme analoghe di riti, di credenze, di usi, di pregiudizi, fioriti nelle società dei selvaggi contemporanei d'Africa, d'Australia e d'America.

La legittimità di questa logica operazione di ricerca sta in questa considerazione: poiché la mentalità dei selvaggi veramente primitivi, i più in basso nella scala della civiltà, come i selvaggi di Australia e della Terra del Fuoco, ed altri, si riavvicina il più possibile alla mentalità dell'uomo primitivo e preistorico — (tanto è vero che tribù selvagge contemporanee sono ancora all'età della pietra, si servono d'istinti di pietra, e le loro armi, i loro oggetti, i loro disegni, non presentano alcuna differenza con quelli scoperti nelle grotte e nelle stratificazioni preistoriche d'Europa, ricattati dall'età della pietra) — si studiano dunque le popolazioni contemporanee viventi ancora in quell'epoca della pietra attraverso la quale ebbero a passare i nostri lontani antenati preistorici. Si potranno così cogliere le manifestazioni abbozzanti del pensiero, il selvaggio dei nostri di serve dunque a farsi intravedere la mentalità dei nostri antenati dell'epoca paleolitica e neolitica, quella mentalità che ha dato via alla mentalità dei nostri padri, alla nostra, e di cui si ritrovano tracce complete negli usi e nei costumi contemporanei. (Vedi pag. 458-459).

Un esempio dell'applicazione di tale metodo.

Poiché l'etnografia ci insegna che al Perù, presso la tribù Moxos, il cui animale-sacro, o animale-magico, o animale-sacro (*totem*) è la jaguari — un candidato al posto di Ucahu-medio deve provare la sua parentela con tale animale esponendosi a 1100 morsi (l'animale *Atem* non divora i membri del suo clan poiché essi sono suoi discendenti) — noi comprendiamo perchè i Celti, che credevano avere per antenato il Reo, espossero i loro figli alle onde di questo fiume per assicurarsi che essi erano veramente della loro razza: noi comprendiamo

anche l'origine di molte usanze non popolari, descritte dal folklore, in cui il preistorico si riavvicina o non riavvicina un animale preistorico, o sacro, tiene il primo posto.

Non è più possibile, dunque, al giorno d'oggi studiare e comprendere, non soltanto le sopravvivenze le più fosche ma anche le costumi, le credenze e gli usi in generale, dei gruppi umani civili senza ricorrere all' "esegesi etnologica", detta anche "esegesi etnografica".

Ci affrettiamo però ad aggiungere che tale metodo — antropologico ed etnografico — non è, a nostro modo di vedere, completo se se ne limita il campo d'azione, come si è fatto, e come si fa generalmente al solo studio dei selvaggi.

Non si trovano, infatti, accanto a noi, altri primitivi che non è difficile studiare, e che presentino una mentalità risonante quella delle prime età dell'umanità?

Sono i bimbi, la cui evoluzione psicologica ripete, rapidamente, quella della specie umana (Haeckel) e la cui psicologia illumina vivamente quella dell'uomo primitivo. Anche il bimbo è un primitivo, che diventerà la pochi anni un uomo civile e moderno, mentre il primitivo preistorico si impiegò lunghi secoli.

Psicologia ed usi dei selvaggi contemporanei — psicologia infantile, ecco i due strumenti, che occorre maneggiare per ricostruire la forma primitiva e originaria delle credenze, e per intenderne le sopravvivenze: senza dimenticare — occorre ricordarlo? — i documenti messi fuori dall'antropologia preistorica, la quale per mezzo delle armi, degli utensili, degli oggetti, dei resti umani, delle ossa, dei disegni, creazioni dirette dell'uomo preistorico che essa ha rinvenuto frugando le viscere della terra, permette di confermare direttamente alla ricostruzione del pensiero primigenio dei nostri avi lontani ed ignorati.

VII. La prima epoca della società presso gli antenati preistorici, non fu soltanto l'epoca della pietra; fu anche l'epoca della magia. L'aurora del pensiero è un'aurora "magica", che illumina ancora la vita d'oggi.

Negli studi primitivi della società umana, che oggi possiamo studiare esaminando i selvaggi con-

temporanei, troviamo costantemente una forma speciale di pensiero: *la forma magica*.

Vi sono interi popoli selvaggi, tra i più primitivi, che non vivono che di pensiero magico. La

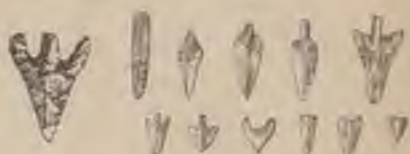
il metodo di cui sopra) che anche le attuali razze civili del mondo intero, hanno dovuto attraversare, in un remoto momento della loro storia, quella medesima fase intellettuale di « magia » che oggi



VASO IN TERRA CRUDA, DEI PIRALIA EGIZI.



VASO IN TERRA CRUDA, DELL' EPOCA PREISTORICA (Epoca neolitica).



FRECCIE IN POCHE, DALL' EPOCA PREISTORICA.



ASCE DI PIETRA, INDESTATE SU LEGNO E MANTENUTE CON LEGAMI, USATE DAGLI INDIANI DELL' OCEANO PACIFICO MERIDIONALE (Sivaggi contemporanei).



ASCE, IN PIETRA, DELL' EPOCA PREISTORICA.



PUNALI, IN PIETRA, DELL' EPOCA PREISTORICA.



AGHI, PUNTERELLI E ARFONI DELL' EPOCA DELLA MADDELENA, IN OSSO. SIMILI AGLI ANALOGHI STRUMENTI ANCORA IN USO PRESSO I SELVAGGI CONTEMPORANEI.



PUNTE DI LANCIA, IN PIETRA, DELL' EPOCA PREISTORICA. (Grotta di Reilhac; * Dolmen * di Graillex, ecc.)

Le armi e gli utensili dei selvaggi contemporanei rassomigliano a quelli dell' epoca preistorica. La vita e le mentalità dei primitivi contemporanei risalgono quasi all' epoca preistorica.

magia sembra essere l'unica forma del loro pensiero politico, religioso ed altro: — di tutta la loro vita, in una parola.

Di qui, per noi, la legittimità di pensare (dalo

è attraversata dai selvaggi più primitivi. Vi fu senza dubbio, negli albori della preistoria, un' epoca della magia come ci fu un' epoca della pietra. E tutti i popoli dovettero passare, durante le prime e tra-

vagliate angosce della vita giovane, attraverso l' epoca della magia, come dovettero passare attraverso l' epoca della pietra. La « magia » fu tra i primi freni religiosi del pensiero umano; e da quella prima forma si svolsero le susseguenti, multiformi e policrome, senza però che l' « epoca magica » scomparisse completamente.

Infatti il sottosuolo sociale dell' Europa moderna non vive anch' esso — come ha mostrato e documentato l' antropologia delle classi povere, e più

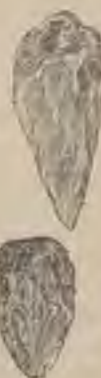
scendete in basso e troverete sempre, per tutti i popoli, e per tutti i secoli, e per tutti i territori, una forma costante, unica, tipica, irriducibile, intatta, di manifestazione religiosa: il pensiero « magico ». L' epoca della magia è eterna. La « magia » fu, è, e sarà. Non v' è trasformazione o modernizzazione del pensiero che possano giungere fino ad essa; il bronzo della moneta arcaica ha un bel incrostarsi di tinte e di polveri iridescenti e sovrappontarsi: il cuore della moneta rimane sempre



STRUMENTI E ARMI DI PIETRA DI SELVAGGI AMERICANI.



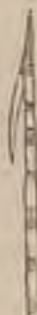
ASCE IN PIETRA PIETRA DELL' EPOCA PREISTORICA.



ASCE PREISTORICHE IN PIETRA.



PUNALI IN SELCE, DESTINATI A ESSERE TRASFORMATI IN ARMI, DELL' EPOCA PREISTORICA.



ARFONE IN OSSO USATO DAGLI HOQUIENSI.



SPAZZACCO AUSTRALIANO DOCHIMIDRANESI (Sivaggi e selvaggi).

Le armi e gli utensili dei selvaggi contemporanei rassomigliano a quelli dell' epoca preistorica. La vita e le mentalità dei primitivi contemporanei risalgono quasi all' epoca preistorica.

specialmente la parte di essa che tratta dell' etnografia delle basse classi sociali — in piena « epoca magica? »

Noi — delle classi colte ed elevate — non viviamo che alla superficie di un mondo la cui crosta esterna, sottilissima, è cementata di filosofia, di credenze, di discipline moderne: al di sotto l' abisso oscuro della magia e dell' epoca magica. Buddismo, paganesimo, ebraismo, cristianesimo, forme superiori, aristocratiche, idealizzate, del pensiero religioso; forme di superficie. Fate saltare la crosta;

l' immutabile bronzo arcaico. Religioni e filosofie civili dell' oriente, dell' occidente, del mondo tutto, non sono che forme dissimili del pensiero che vive alla superficie soltanto, e potrebbero anzi, in certo senso, considerarsi come non esistenti, tanto ristretto è il numero dei loro adepti in confronto a quello imponente e sterminato che vive in altra atmosfera di pensiero e di credenze, l' atmosfera magica, forma quasi unica del pensiero umano che sia immutabile e perpetuamente esistente. Persino lo spirito più colto, il filosofo più moderno, lo scienziato più

scrupoloso — i quali altre non vedono che l'esperienza e l'osservazione — non sentono di tanto in tanto balzar su dagli ignorati precordi della psiche, il pensiero e la concezione magici?

VIII. Che cosa è l'idea magica...

Quali sono le idee fondamentali del pensiero magico nei primitivi.

Quale è la concezione fondamentale del « pensiero magico » — quale la si riscontra presso i selvaggi primitivi — e quale, per conseguenza, dovrebbe riscontrarsi presso quegli antenati preistorici di noi abbiamo ereditato riti, gesti e pensieri?

La concezione fondamentale della magia riposa su due principi, che possono chiamarsi: i principi generali della magia — sempre uguali sotto tutte le longitudini e tutte le latitudini.

Primo principio: *il simile ha azione sul simile*. — *Similia similibus*. — Il groenlandese scolpisce nell'osso l'immagine di un pesce e ne fa uno strumento « magico » per attirare il pesce. Il melanesiano seppellisce nella terra ove coltiva le igname, delle pietre che hanno la forma di quel frutto, pensando che la pianta spunterà, così più fiorita e più fruttifera. E poiché il simile ha azione sul simile, imitando un gesto od altro una cosa o un avvenimento, si potrà avere azione sulla cosa o sull'avvenimento stesso. Per cui l'africano sparge a terra vas d'acqua e imita il fragore della tempesta quando desidera veder giungere la pioggia; e l'australiano, prima di correre alla caccia del kangaro, recorre una danza — che fu blamente interpretata come danza satirica ad altri, ma che è fondamentalmente una danza magica — danza nelle quale l'australiano imita i movimenti del kangaro. Il simile ha azione sul simile. La scultura d'osso rappresentante il pesce farà accorrere il pesce; la pietra a forma d'igname farà spuntare le igname; l'imitazione della pioggia farà venire la pioggia; l'uomo che ha imitato i movimenti del kangaro avrà potere — *prise* — sul kangaro. Ogni forma magica del pensiero può chiamarsi: *magia simpatetica o imitativa*.

Seconda forma centrale del pensiero magico: *ciò che fece parte di un oggetto o di una persona, o ne fu in contatto, continua a rimanere in rapporto con l'oggetto o la persona la questione, ed ha influenza su essi*. Il selvaggio, dunque, agisce sui capelli, sulle unghie, su un oggetto appartenente ad una persona, per agire sulla persona stessa. Questa forma di magia si può chiamare *magia simpatetica (Vassier)*.

IX. Le origini magiche del folk-lore.

Ora, i due principi magici si ritrovano nel fondo di una gran parte delle credenze, degli usi e dei pregiudizi delle basse classi sociali; e certi riti magici sia di simpatia, sia di analogia e di imitazione, tanto importanti per i selvaggi, formano ancora la colonna vertebrale delle credenze e dei costumi popolari.

I folkloristi hanno raccolto più o meno ordinatamente sterminata folla di osservazioni concer-

nenti gli usi e i costumi popolari; ma quasi tutti ne hanno ignorato e continuato ad ignorare l'interpretazione — o hanno interpretazioni antropomorfe — in questo senso, che spiegano la credenza e il gesto, a prima vista incomprensibili, con il necessitato di idee e di pensieri propri soltanto all'uomo colto e civile del nostro secolo, e specialmente propri al folklorista stesso. E la facile imitazione degli usi, dei costumi e dei pregiudizi, raccolta dal folklorista, continua dunque a rimanere libro chiuso.

Ma chi, invece, alla luce dei due principi magici — e di altri che più tardi indicheremo — studia il folk-lore popolare, con i suoi usi, le sue credenze, le sue leggende, a prima vista incomprensibili, si accorge che tutto si spiega, tutto si illumina, tutto diventa intelligibile. Il folk-lore si basa in gran parte sulla concezione magica, sia analogica, sia simpatetica.

Sulla medesima base granitica dell'epoca magica primitiva si sono venute incrementando le forme inferiori della magia sino a quelle, più evolute, del medio evo e le moderne: gli scongiuri, i riti popolari e quelli di vera « scienza » magica, hanno per punto di partenza la concezione magica preistorica e primitiva, la quale però, come dimostrano altrove, è come accrebbero più avanti, non può disciogliersi dalla concezione animistica (tutto ciò che è, è vivente, agente, e possente).

Gli esempi con i quali si potrebbe dimostrare che le credenze, gli usi, i pregiudizi e i riti del basso popolo, hanno in gran parte per fondamento i due pensieri magici di cui sopra — e che il popolo d'oggi, dunque, pensa « magicamente » — concettuali di preistorico e pensa il primitivo, sono innumerevoli.

Così, la credenza del contadino d'oggi, la quale afferma che una pianta la cui infiorescenza presenta l'aspetto della coda di scorpione — detta scorpionide — come il non-è-contar-dò-me, guarisce la ferita profonda dal morso dello scorpione, è una credenza magica basata sull'idea centrale magica dell'imitazione: *similia similibus*.

Ugualmente, è idea magica la credenza della giovane sposa che, nell'attesa di divenir madre, si asside all'ombra del fico, le cui viti vegetali si gonfiano d'un liquido bianco e lattiginoso, convinta che anche il proprio seno sarà più ricco di latte per l'atteso nascituro.

La giovane sposa che porta alla strega una ciocca di capelli del proprio innamorato perché costei compia su di essi invocazioni e gesti che debbano per sempre conservare alla giovane donna l'amore del giovane amato, compie un atto magico fondato sull'idea centrale della magia simpatetica.

Dicesi lo stesso per la giovane sposa che per conservare l'amore del marito, nasconde gelosamente nel cassetto un rochetto, o un cuscinetto, o una testa d'aglio (la quale allora, specialmente, ha la forma di cuore) trafitti di spilli: è un rito magico basato sulla magia imitativa, perché il cuore amato rimarrà trafitto d'amore fino a tanto che il simbolo del cuore rimarrà trafitto dalle acutissime spilli.

Non pochi riti popolari fanno entrare nella composizione di un filtro o di un feticcio qualsiasi,

delle ossa o del grasso di morto, e ciò per impedire che la persona che terrà il filtro o che porterà il feticcio, si accorga di ciò che gli accade d'intorno. La sposa invidiosa preparerà un filtro in cui entra polvere d'ossa di morto, al marito, perché non si accorga del trattamento — e abbia gli occhi bendati, perché sia cieco... come un morto. Il morto non vede né sente — quindi ossa e grasso di morto fanno di un uomo, per rito magico, un uomo che non vede né sente. Parecchi criminalisti si sono occupati degli usi e dei costumi del criminali medievali l'uso di gettare un osso di morto sulla casa da svuotare perché (la credenza vuole così) coloro che la abitano non si accorgano dell'impresa; ma nessuno ha ancora saputo interpretare l'origine di tale credenza, da tutti giudicata stamminiana e incomprensibile. D'altro non si tratta, invece, che di una semplice credenza d'origine magica, da ricongiungersi a quelle, diffusissime, che fanno entrare ossa di morto in riti, feticci e operazioni dirette a impedire a qualcuno di vedere o sentire.

Così, diffusissima è la credenza che l'uomo il quale si servirà, per rischiarsi, di una candela fatta di grasso di cadavere, si renderà invisibile: ugualmente diffusa è l'idea che per estensione di tale fatto e dei suoi risultati, riuscirà in tutto ciò che tenterà, specie se commetterà azioni disprezzabili — l'uomo che porterà sopra di sé, come feticcio, una così detta *mano di gloria*, feticcio figurato da una mano, in acciaio o legno, che tiene tra le dita una candela accesa (la candela di grasso di cadavere). La credenza nella *mano di gloria* è talmente diffusa in ogni paese, che dovunque, nei libri di *colportage* — piccoli fascicoli a un soldo, a due soldi, illustrati, diffusissimi nel popolo, e di cui più in là parleremo — si ritrova nella lista dei feticci suggeriti la *mano di gloria* e se ne dà spesso, anche, l'immagine, ritratta con i tratti disegnati propri a tale genere di pubblicazioni.

Compie ugualmente riti che riposano essenzialmente su pensiero magico, l'uomo del popolo che, offerendola una stametta di legno o di cera, a senbianza che ricordino quella della persona odiata, la trafugò giorno per giorno, di colpi di spillo, per far così soffrire la persona rappresentata dalla figurina stessa. Un narratore romano, di cui abbiamo parlato, insieme al Sighele, in un capitolo della *Mala vita a Roma*, aveva sostituito alla figurina un corpo vivo, che aveva inchiodato su una tavoletta e che quotidianamente trafugava con spine. L'uso si ritrova, identico, presso i selvaggi.

Il contadino tedesco o inglese che compie riti e applica anche medicamenti sull'erma che produce una ferita, per agire sulla ferita stessa; il basso popolo prussiano che batte il mantello del ladro, o altro oggetto che il ladro in fuga ha lasciato cadere, per agire sul ladro stesso; il marinaio scozzese che non pronuncia il nome di certi animali, specie in certi giorni, per non farli apparire, per

esempio, il nome del lupo — tutti costoro, dico, pensano, agiscono, e credono « magicamente », facendo riposare i loro pensieri e i loro gesti sulle concezioni magiche di simpatia e di imitazione.

Gli usi assai diffusi presso tutti i popoli di compiere certi riti, quasi dovunque uguali, all'epoca della seconda dentizione dei bimbi (si nasconde, per esempio, il dente caduto sotto un tavolo o sotto un mattone perché, si dice, un topolino verrà a prenderlo, e simili) fanno sempre entrare in gioco la credenza, e il topo, simbolo dei roditori, dai denti rotondi, è là per l'appunto, in omaggio alla concezione magica di imitazione: i denti del bimbo spunteranno forti, solidi e sani come quelli di un roditore la cui presenza è evocata all'epoca della dentizione.

X. Le origini magiche delle superstizioni di mestiere.

Ogni mestiere ha le proprie superstizioni; specie i mestieri femminili e quelli esercitati dal popolo più basso. Anche la base di tali superstizioni è generalmente, a nostro modo di vedere, magica e riposa su concetti di magia imitativa.

Tra i documenti che abbiamo collezionato a tale proposito basterà ricordare questo, concernente le superstizioni delle sarte, nella città di Roma. Il pensiero analogico e imitativo balza agli occhi per ogni pregiudizio.

Se una sarta rompe il filo, cucendo, segno è che sarà abbandonata dal proprio innamorato.

Gli spilli cadono a terra? Cattivo segno, preannunziante che una certa questione sorgerà tra le opere.

Quando una lavorante novizia si punge, è buon augurio, perché ciò vuol dire che « il mestiere entra »; per conoscere bene l'arte, anzi, bisogna che una sarta o modista si punge per ben sette volte (numero cabalistico) al medesimo posto.

Se esce del sangue dalla piccola ferita prodotta dall'ago o spillo, ciò significa che la sarta sarà beccata lo stesso giorno.

A Parigi le giovani sarte, nei laboratori, che preparano vestiti da sposa, hanno l'uso di cucire entro l'orlo uno dei loro capelli: credono che la cosa porterà loro fortuna e che troveranno esse stesse marito (il capello, parte della persona, si sposta all'atto dello sposarsi della vera sposa, e la proprietaria del capello si sposa; magia imitativa e simpatetica al tempo stesso). Più il capello sarà lungo, più sarà efficace.

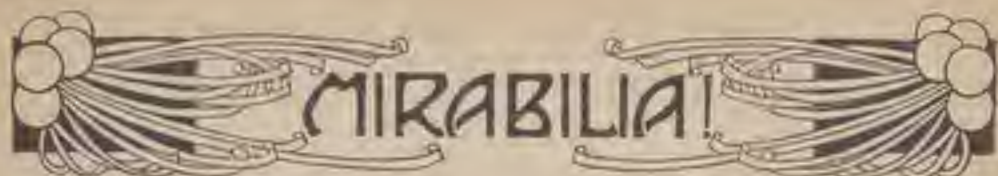
I falegnami, i muratori, le stiatrici hanno superstizioni analoghe, che riposano quasi tutte sui due concetti magici: *il simile ha azione sul simile*, o lo provoca; e *ciò che fece parte di un oggetto ha azione sull'oggetto stesso*.

Parigi.

(Continua).

ALFREDO NICOTRO.





ARALDICA ALLEGRA (1).

L'ORIGINE degli stemmi cavallereschi era stata, come dissi, oltremodo onorifica, ed anche le figure più strane e ridicole, talvolta persino ripugnanti, dipinte su di essi ricordano quasi sempre le nobili gesta del cavaliere che quello stemma tramandava alla propria famiglia. Così il curioso e famoso stemma dei Visconti di Milano, col bambino che ingoiò un bambino, ricorda l'uccisione fatta in Terra Santa da Ottone Visconti di un terribile guerriero saraceno che si pretendeva discendente da Alessandro il Grande; il quale guerriero, sfidato dal Visconti a singolare certame, portava appunto in cimiero sul proprio elmo un grosso serpe che inghiottiva un infante con cui, a dileggio dei cristiani, intendeva rappresentarlo il Bambino Gesù.

La nobile ambizione che nell'epoca cavalleresca andò pertanto unita alle imprese assunte dai cavalieri nei loro scudi, offrì altresì un efficace mezzo di castigo per quelli che si rendevano colpevoli di azioni contrarie all'onore. Costoro venivano diffamati nelle loro stesse insegne. I traditori erano condannati a portarla capovolta; una linea curva nella parte inferiore dello scudo indicava il guerriero crudele che, a sangue freddo, aveva aguzzato un nemico reso prigioniero; l'angolo superiore destro smussato puniva il fanfarone che aveva osato vantare prodezze non compiute; il violatore di donne era punito con un piccolo scudo nero e capovolto che doveva inquartare nel proprio stemma. Chi per viltà avesse rifiutato di accettare una sfida a singolare combattimento, o avesse in qualsiasi modo schivato di battervi, doveva aggiungere alla propria insegna una colla di terra o anche, se in essa era rappresentato qualche animale araldico, questo veniva diffamato. Diffamata era l'aquila senza coda, e diffamatisimo il leone, così detto *ronné*, vale a dire, senza lingua, senza denti, senza orecchie, senza coda, senza seni; e sappiamo che il re di Francia San Luigi condannò Giovanni d'Avesne, per aver insultato la propria madre, ad accomiare in quella guisa il leone del suo stemma. Vi erano anche delle speciali figure a cui veniva unita l'idea del disonore. Dopo la coglita di Boemondo Trepolo la Repubblica di Venezia condannò lui e tutta la

sua discendenza ad avere nel blasone un corno di bufalo, se non che i Trepolo coll'andar del tempo trasformarono poco a poco quel corno disonorevole in un berretto dogale.

È da notare che mentre un corno solo è in araldica intanto, la pluralità anzi la molteplicità delle corna era invece simbolo di forza, di potenza e di grandezza, cosìchè figurano con onore negli stemmi di molte illustri famiglie, specialmente in Germania dove anticamente Cimbrici, Teutonici e Franchi si piacevano di ornare con quelle appendici i loro elmi. Tuttavia questi blasoni cumuli divennero in seguito facile bersaglio alle satire. Federico I imperatore, andando a caccia nei dintorni di Firenze e caduto da cavallo mentre stava per uccidere un grosso cervo, venne dalla fiera investito in modo che già si vedeva perduto, quando un Soderini, cavaliere toscano, con grande coraggio e con forza meravigliosa, afferrato il cervo per la corna, riuscì a trattenerlo, salvando così all'imperatore la vita. Federico, uccise il cervo, gli fece tagliare la testa, e presentandola al suo salvatore e mostrandogliene le magnifiche corna: « Messere, gli disse, in ricordo di questo fatto voglio che d'ora innanzi queste steno l'insegna della vostra stirpe! ». Ebbene, pochi secoli dopo le grandi corna cervine che spiccavano nello stemma del celebre Pier Soderini, gonfiandosi perpetuo della Repubblica di Firenze, famoso altresì per le sue disavventure coniugali, facevano anticipare alle male lingue fiorentine degli epigrammi sul genere di quello divenuto più tardi volgarissimo in Francia:

Le banquier d'era son corno:
 Mei dei bisontes apparuto:
 Son spone a gran toco, d'ibco,
 De veder ses armet parlantes!

DEL mutare dunque dei tempi, come tante altre cose, anche i blasoni, per chi almeno non ne conosca i motivi che li suggerirono, possono diventare facili fonti di umorismo. Le tre teste nello stemma dei Malatesta dovendo, come ben si capisce, significare, allorché furono ideate, tre teste cattive, furono naturalmente rappresentate con tre teste di donna; mentre adesso inal-

zando il femminismo, appunto per tale loro qualità potrebbero consigliare gli attuali possessori di quel blasone a cambiare il loro cognome in Bonafata, così come quello antico di Malaperie si trasformò in Bonaparte.

Vi sono anche dei blasoni che nuno adesso vorrebbe accettare, come quello del francese Le Trouyé i quali hanno tre bambini in fasce che fanno pensare a un ospite di trovatelli o ad una insegna da levatrice, mentre, allorché quel blasone fu adottato, era assai spesso persino un vanto chiamarsi bastardo; e tutti sanno che del suo soprannome il Bastardo andò orgoglioso quel Guglielmo normanno, figlio del duca Roberto il Diavolo e della bella pellicciaia Arleita, che conquistò l'Inghilterra e fu il fondatore della grandezza di questa nazione. E chi vorrebbe adesso ornare la propria casa e gli oggetti di sua proprietà con un blasone come quello degli Specht von Bubenheim di Westfalia, ove era figurato un giostatore con lacerti abiti che con una tavola sulle ginocchia guardava tre dadi gettati su di essa strappandosi i capelli? O quello dei Bettler di Sesta con un musicante che avendo il berretto nella mano destra e appoggiandosi a un bastone colla sinistra pareva proprio dicere: Fate la carità questi poveri Bettler, per amore di Dio?

Una lunga rassegna potrei fare altresì di certi blasoni che si potrebbero dire macabri, nei quali si vedono teschi, ossa di morto, sepolcri, cimiteri; ma la trattazione perché non sarebbe davvero in armonia col titolo del mio articolo. Dovrebbe, infatti, esser ben poco allegro riceverlo, per esempio, un invito a una festa dai signori De Bonnemort, sigillato col loro stemma che l'Armorial Général de France del 1695 ci presenta con un intero scheletro umano! Che dire poi di certi altri stemmi, dirò così « ultra naturalisti » e che, sebbene in fatto di buoni costumi la legge attuale sia di manica assai larga, esporrebbero certamente per lo meno a una contravvenzione chi ai giorni nostri li esponesse? Se si pensa che la rozzezza di altri tempi rese possibili persino certi cognomi che l'ingentilirsi dei costumi ha costretto a modificare, è facile immaginare quali figure poco decenti potevano apparire negli stemmi relativi, figure che tuttavia venivano assunte con orgoglio. Ma anche su ciò sarà meglio sorvolare, e noterò soltanto, come curiosità relativa alle figure di animali, che quelli per adoperare i termini dell'araldica francese, potevano essere *sans vilainie*, ovvero, all'opposto, *vilainé*; nel qual caso la parte che rendeva l'animale *vilainé*, affinché meglio ne apparisse ciò che può dirsi l'esibizione, era per lo più di uno smalto o colore diverso da quello di tutto il resto del corpo. Così i Rogemont, per esempio, avevano un leone d'oro rampante *vilainé* di rosso, e se si considera che l'araldica era uno dei principali insegnamenti impartiti alle nobili giovinette, e che insegnare e ricomporre il proprio blasone, anche se con figure di quel genere, era una delle loro abituali occupazioni, non si può che rimanere oltremodo edificati.

LA mansa che hanno tuttora taluni nobili, specialmente se di fresca data, di porre il loro stemma su tutti gli oggetti che loro appartengono, anche se destinati al meno nobili usi, proviene certamente dalla tradizione dell'epoca feudale, quando lo stemma del signore veniva posto dappertutto, persino sulla forca che i grandi feudatari avevano diritto di innalzare. È vero che con questo si dava agli scagliarati che vi venivano appesi se non altro il conforto di pensare sotto al blasone del loro signore; ma ciò malgrado non si capisce come uno stemma, insegna d'onore, non dovesse sembrare avvilito ponendolo sopra un infame strumento di morte! Le più strane e inexplicabili contraddizioni sono del resto in questa materia assai frequenti. I gigli di cui si gloriavano i Re di Francia servivano in pari tempo come stigma d'infamia per bollare ladri, falsari e prostitute! Questo marchio araldico veniva loro applicato con un ferro rovente dapprima sulla fronte e, se donne, sulla guancia; in seguito poi, per un raddolcimento della pena, sopra una parte del corpo di solito coperta, per lo più una spalla. Questo barbaro uso cancellato dalla civiltà venne con nuovo sistema risuscitato in Francia, nei primi anni della Restaurazione, dai fanatici delle Cevenne di cui sono stati gli eccessi. Sovra certi battuti di legno avevano disposto in forma di giglio delle acute punte di chiodi, e con questo strumento imprimevano a grandi colpi il blasone reale su di una spalla ai repubblicani e ai bonapartisti, e alle loro donne, per maggior divertimento del pubblico, sopra una parte più nuda del corpo, obbligando così i nemici della monarchia a conservarne tutta la vita l'emblema.

I gigli o fiordalisi della monarchia francese per l'importanza che acquistarono in araldica meritano qualche altro ricordo. In altri tempi dai Flamminghi erano per dileggio chiamati *crapauds* (ranocche) (i rospi francesi), a cagione di una certa somiglianza che la loro araldica figura ha con quella di detti batraci; e sembra appunto che derivassero dalle tre ranocchie che i primi Francesi avevano nelle loro insegne guerresche come ricordo del paese paludoso da cui provenivano. Narra anzi una leggenda che il loro antico re Marcomiro aveva veduto in sogno un mostro con tre teste, una di gallo, una di aquila e una di ranocchia, e che un druido gli aveva spiegata la visione nel senso che tre popoli dovevano successivamente regnare nel paese dei Celti; e cioè i Galli, designati dal gallo, i Romani designati dall'aquila e i Francesi designati dalla rana o rospo che fosse. Certo è che tra il fiordaliso e il rospo gli scienziati in us rimisero a scoprire un ben strano rapporto collegantesi alla sua volta col gallo romano. Il Vigenerius infatti, nelle sue note ai *Commentarii* di Cesare, assicura che il cervello di un gallo presenta da un lato la precisa forma del rospo, ma se viene rivoltato dall'altra parte somiglia invece a un fiordaliso!

(1) *Continuation de l'his. v. 444. An. et Labou. Lucilio di Maggio.*

Alessandro Dumas, inlustrato dalle glorie dei vari emblemi storici del suo paese, propose a Luigi Filippo di formare lo stemma nazionale inquartandovi il gallo con cui gli antichi abitanti della Francia avevano preso Roma e Driso, l'aquila napoleonica con cui eran volati dal Manzanare al Tanai, le api di Carlomagno con cui avevano conquistato Spagna, Sassonia e Lombardia, e i gigli di San Luigi con cui erano andati a Gerusalemme, a Napoli e ad Algeri: e a tutto ciò proponeva dovesse aggiungersi la celebre divisa di Guglielmo d'Olanda, *Deus dabit, Deus dabit*. Così la Francia avrebbe avuto il più bello e glorioso stemma del mondo! Il povero Dumas non immaginava certamente che di lì a mezzo secolo la Francia non avrebbe più avuto né aquila, né api, né gallo, né lardalini, e che quanto a Dio sarebbe stato proscritto anch'esso dalla Francia al pari dei simboli della sua antica grandezza! E Luigi XIV, il re Sole, avrebbe forse potuto immaginare che i tre gigli, emblemi della sua potente monarchia, avrebbero finito a Berlino come insegna del tabacco? Questo avvenne semplicemente perché, quando dopo le guerre napoleoniche la Francia riprese i suoi commerci, il tabacco più pregiato in Cina divenne quello francese che vi giungeva con lo stemma del re di Francia sovra gli involucri.



La nota più caratteristica relativa ai blasoni credo sia il grande orgoglio che in generale hanno sempre suscitato in chi ne possedeva, cosa ben naturale poiché se gli uomini sono già tanto orgogliosi per loro natura da ritenersi centro dell'universo, come del resto pensano anche i cani, a quanto sappiamo dai pensieri di *Rhinet* interpretati dal suo padrone Anatole France, si gorarsi poi quando inventati i blasoni vi furono degli uomini che si ritenevano plasmati di una creta più fine di quella con cui erano fatti i loro simili!

Alcuni nobili si valsero del blasono per documentare con esso l'antichità straordinariamente meravigliosa della loro prosapia, e questo in particolar modo non trascurarono di fare quelli che si trovarono, chi sa poi in qual modo, possessori di un nome che risaliva alla più remota antichità. Così la famiglia Eva di Barcellona ha messo nel suo stemma una pianta di mele coi frutti, e allacciato dal serpente, senza riflettere che questo potrebbe essere blasono dell'intero genere umano. Veramente, come già ebbi occasione di notare, l'araldista Le Féron ci ha assicurati che nello stemma dei nostri primi progenitori non vi era che un semplice foglia di fico, ma questo stemma che a rigor di logica dovrebbe essere considerato per la sua antichità il più nobile di tutti, da nessuna famiglia volle mai essere adottato. Neppure dal piemontese Adamoli i quali hanno un blasono che in stile araldico è descritto come segue: "d'azzurro, un albero fruttato di pomo, atfortigliato dal Tentatore e arcotato dai primi progenitori al naturale". Da un ramo di questa famiglia

trapiantato in Francia nacque quel Pietro Adamoli che così acquistò come poeta discreta fama, ma troppo orgoglioso di quel suo blasono, si stilò un atroce epigramma non abbastanza decante perché lo possa qui riportare, e mi limiterò quindi a dire che riferendosi alla prima coppia umana figurata in quello stemma, ricorda anche la prima infedeltà perpetrata dalla prima donna col Tentatore.

L'orgoglio nobiliare convlessi altresì alcune famiglie che il loro blasono era disceso dal cielo, e non soltanto delle famiglie ma anche delle città e delle nazioni ebbero tale orgogliosa credenza. La città di Sobrabol in Aragona ha nel suo stemma una croce sopra un albero (*sobre arbol*), perché in una battaglia vinta dagli Aragonesi contro gli Arabi, nel luogo stesso ove ora sorge quella città, una croce era discesa dal cielo fermandosi sopra un albero; e i Danesi ritengono parimenti discesa dal cielo la loro bandiera, il *Danchrog*, e lo ripetono nel loro canto nazionale col ritornello: « Dio protegge la patria nostra perché sappiamo che il nostro vessillo è disceso dal cielo ».

Ma il colmo dell'orgoglio gentilizio parmi sia rappresentato dal fatto, non raro altre volte, di nobili i quali non si comunicavano altrimenti che con ostie blasonate col loro stemma! Potrei di questo fatto citare vari esempi anche sui remoti, ma basterà riportare quello graziosissimo narrato dai fratelli di Godecourt nel loro famoso giornale. Il conte De Martellus, deputato della Gironda sotto la Restaurazione, soleva comunicarsi nella cappella del suo palazzo appunto con ostie sulle quali era impresso il suo blasono. Un giorno che la provvista di quelle speciali ostie era finita, il prete, dandogli la Comunione con una *p'beza* ostia comune, gli disse: « La fortune do noi, monsignor le comte! »



NEPPURE i sacerdoti della religione inodora essenzialmente sull'umiltà seppero rifuggire dalla vanità che andava unita ai blasoni, e tanto meno, naturalmente, quelli più elevati nella gerarchia. A Giovanni Angelo Braschi, quando divenne papa col nome di Pio VI, non parve abbastanza sublime quello della sua famiglia, e volle farsi un nuovo col simboli più ostentati dell'araldica, ponendovi l'acqua, i lardalini, le stelle ed il vento. Pasquino lo consigliò a restituire l'acqua all'imperatore, i gigli al re di Francia, le stelle al cielo, e a tenersi il resto, cioè il vento, per sé!

Redde aquam imperio.
Francorum illi regis.
Sidera caelestibus.
Cetera Braschi tibi!

Tutti sanno però che l'orgoglio della Chiesa cattolica è in fondo il più democratico che mai abbia esistito, tanto che in essa fu sempre possibile anche ad individui della più bassa con-

dizione sociale di giungere ai suoi più eccelsi gradi, come avvenne a frate Felice Peretti che dall'umile condizione di guardiano di porci arrivò al soglio pontificio, rendendo illustre nella storia il nome da lui assunto di Sisto V. È facile quindi immaginare che gli aneddoti relativi agli stemmi papali sono assai numerosi e interessanti, e basterebbe per chi volesse raccogliermi un volume prendere a guida le famose profezie di San Malachia relative a quel centinaio di papi che, secondo i suoi vaticini, dovevano regnare dall'epoca in cui egli visse sino alla fine del mondo. I papi da lui enumerati sono in gran parte vaticinati con indicazioni tratte appunto dai loro stemmi; ma se anche il padre gesuita Menestrier non avesse nel 1689 futilmente dimostrato che quelle profezie sono una solenne mistificazione, e che, per quanto attribuite a San Malachia che morì nel 1148, furono invece certamente scritte pochi anni prima di quello in cui vennero la prima volta pubblicate, che fu il 1595, basterebbe osservare per convincersi di tale mistificazione che tutti i papi susseguenti dall'epoca in cui visse San Malachia fino all'anno 1590, vale a dire da Celestino II fino a Gregorio XIV, sono con molta precisione indicati, mentre bisogna invece stracchiare in modo pietoso le interpretazioni dei vaticini relativi ai papi che vennero dopo.

Così mentre vediamo nel primo periodo suddetto assai bene indicati, per esempio, con *Sisto in cruce* Urbano III della famiglia Crivelli che aveva precisamente nello stemma un aniale aratro un crivello, e con *Ur argineus* Gregorio X dei Visconti di Milano blasonati appunto con la bisca, e con *Ros nascens* Calisto III della casa Borgia avente il bue pascolante nel suo stemma, e con *De parvo homine* Pio III di casa Piccolomini, e via discendo, ci vuole invece molta buona volontà per riconoscere nei papi venuti dopo il 1590, per esempio, in *Mentium caeter* Alessandro VII solo perché tra i molti provvedimenti legislativi da lui presi vi è anche quello di aver istituiti... i Monti di pietà, o per rivelare nell'indicazione *Flores circumdatis* Clemente XI intendendo con quei fiori quelli dell'eloquenza che ornavano il libro suo, e non so davvero come *Ugnis ardens*, a ragione del quale molti ritenevano sicura nell'ultimo conclave l'elezione del defunto cardinale Stampa, possa applicarsi all'attuale Sommo Pontefice il quale davvero in buona parte di sé, come in nessuna del suo blasono, mostra di essere su fuoco ardente. Dal che si vede che se molto facile è indovinare le cose già avvenute, non è altrettanto facile profezizzare

quelle che debbono accadere, la quale cosa non ha impedito alle famose profezie attribuite a San Malachia di trovare numerosi credenti, e molti ve ne sono tuttora che non dubitano punto della loro autenticità e della loro certezza.

Il padre Menestrier rilevò altresì in particolar modo che se quelle profezie dovessero ritenersi come divina rivelazione non sarebbe difficile conoscere, almeno molto approssimativamente, la data della fine del mondo, la quale adesso non sarebbe molto remota poiché otto pontefici soltanto dovrebbero ancora succedere dopo Pio X; e la cognizione di tale data, sia pure solo approssimativa, sarebbe contraria alla parola di Cristo il quale espressamente disse non poterli quella data rivelare. A questa considerazione del dotto pensò ne aggiungo un'altra per conto mio, e cioè che l'autore barlone delle profezie famose, anche per ciò che riguarda i fatti già da gran tempo avvenuti allorché vennero da lui vaticinati, non si è mostrato molto erudito, poiché, ad esempio, profetizzando con la indicazione *Flos pilae* il papato di Clemente VII della casa Medici egli seguì semplicemente l'opinione popolare, la quale bandendo soltanto al nome « Medici », nelle palle dello stemma mediceo vedeva delle pilole, mentre a quelle palle la storia attribuisce ben altra origine. Un'altra storia o leggenda che sia, narra infatti che nell'ottavo secolo dell'era nostra i futurari di Firenze erano in dominio di un terribile gigante di nome Mugello, il quale col suoi atti di brigantaggio era divenuto il terrore di quella contrada. Un cavaliere, Everardo dei Medici, scese in Italia al seguito di Carlo Magno, affrontò quel gigante e l'uccise. Il vittorioso Everardo raccolse come spoglia opima l'arma di quel leone che consisteva in una mazza d'arme alla quale erano appese mediante catene sei grosse palle di ferro, e poiché nel combattimento le impronte di quelle sei palle erano rimaste bene impresse nel suo scudo, altra impresa in esso non volle, e le sei palle rimasero nello stemma della sua discendenza.

Per chiudere con un aneddoto relativo agli stemmi pontifici questa mia rapida rassegna di curiosità araldiche, ricorderò che Sisto V, il quale non sapeva che cosa porre nel proprio stemma, vi aveva fatto mettere tre pere, frutto di cui egli era assai ghiotto, quando cominciò a sentire che la sua fine si avvicinava, vedendo che il cardinale Castagna aveva molta probabilità di succedergli, come infatti gli successe, soleva con scherzosa malinconia ripetere: Le pere non infradite e stanno per cadere; viene il tempo delle castagne!

AMERICO SCARLATTI.



Chiacchierare del presente non mi pare una cosa allegria. Chi, non ancora sopraffatto da profondo disagio, conserva l'abitudine di leggere le notizie quotidiane, arriva dalle mattina alla sera ad immagazzinare una tal saggieria di cose spiacevoli e di bifamite, da non provare davvero alcun sentimento di rinnovanza per chiunque ne metta in evidenza delle altre nuove.

Chiacchieriamo dunque del futuro, sperando che, svante tutte le brutture presenti, venga presto un periodo di tempo migliore, quale debbono senza dubbio immaginare i compilatori dei programmi delle feste per il 1911. Giacchè tutti sanno che se, nel prossimo futuro 1909 compirà un mezzo secolo da quando l'Italia fece i primi suoi passi risoluti e tortuosi verso l'indipendenza e l'unità nazionale, nel 1911 si festeggerà, particolarmente a Torino e a Roma, il cinquantenario della proclamazione del Regno d'Italia. Secondo gli ingenui come me, è pare che il loro numero non sia scarso, il miglior modo di festeggiare tale cinquantenario avrebbe dovuto essere semplicissimo, e consistere quasi esclusivamente nel mostrare al mondo che meritava davvero la pena di costituire la nazione italiana. Ma per troppo le cose semplici non soddisfanno generalmente il gusto delle masse; e se per un avanzo di rispetto umano, e di sentimento patriottico non ancora cancellato interamente dagli anni delle meno giovani generazioni perché era di tinta buona, gli Italiani si mostrano molto affaccendati fin d'ora per festeggiare la ricorrenza solenne, in fondo ad essere sanguinante, orribi di loro ripetuto col Poeta:

Abi non per questo dal diti il Quirino,
lido il naviglio del Mille solo...

non per questo Vittorio Emanuele mise più volte a repentaglio la corona e la vita; non per questo, cioè per vedere una parodia dell'Italia forte temata e ben governata che essi sognavano, migliaia e migliaia di valorosi intappavano del loro sangue i costri di battaglia combattendo contro gli stranieri, e le piazze rossose e le torri dell'Appennino combattendo contro i briganti...

Domando senza di questo stogo... ma d'avevo proprio bisogno. Ho nominato lo scoglio di Quarto a proposito di programmi di future feste patriottiche. Pare che nel maggio 1910 sul - fatal di Quarto 150 - sarà eretto il monumento del quale ormai si parla da tanto tempo. Che un monumento s'erga per il giorno fissato è una delle tante cose riguardo alle quali non bisogna mai comprometterci con un giuramento: per quello che rammenterò la spedizione del Mille è stato intanto fissato il posto, e non vi può poço. Lo volevano far sorgere sulla riva del mare, quasi dirimpetto alla stazione di Stabia, precisamente dove s'arriva alla spiaggia ve-

sendo da villa Spicola dalla quale uscì Garibaldi; ma in quel punto della spiaggia, basso e rischioso (ra scogli, il monumento si sarebbe veduto soltanto da breve distanza: per ciò si è dato ragionevolmente la preferenza ad uno scoglio alto, una specie di promontorio che si protende sul mare, sì che tutta terra come dal mare il monumento potrà vedersi anche da molto lontano ed i naviganti lo saluteranno... se pure non saranno del bel numero d'italiani dispiacenti d'avere una patria, ed indifferenti fra l'essere Italiani ed Ottentotti.

A Roma il programma delle feste per il 1911 è ancora cronizzato di mistero. Il Comitato, del quale taluni hanno rinunciato di far parte per ordine del loro partito liberalissimi - «viva la libertà!» - rimanesdovi altri che non degnano della loro benevola simpatia nessun regio contropo questo d'Italia; il Comitato non si è ancora sbottonato, aspettando a fare come il maresciallo di Francia nel finale dei *Due Sergenti*, il giorno nel quale il Governo avrà detto quanto è disposto a spendere per festeggiare... se modesto. Non voglio dire con questo, Dio mi guardi da simili spropositi, che il Governo d'oggi abbia qualche cosa di comune con quello presidiato dal conte di Cavour che dirigeva le sorti del nostro paese quando il regno d'Italia fu proclamato: ma se è vero, come pensano gli Inglesi, con autorità universalmente riconosciuta la materia di costituzione, che non esistono nella vita d'un Governo soluzioni di continuità, si dovrebbe dire che il Governo d'oggi è per lo meno il discendente, se non l'erede, di quello di cinquanta'anni sono. Agli ingenui *antiquari* dello stampo ciò parrebbe che feste come quelle del 1911 dovessero essere fatte a spese della nazione, dei comuni, dei cittadini, non del Governo: ma il Comitato di Roma aspetta di conoscere la cifra del concorso governativo prima di fissare un programma, ed in proprio non saprà indurlo a fare diversamente; anche perché, secondo un'altra abitudine tutta nostra, nel conto delle spese per la festa si vogliono comprendere spese che si sarebbero dovute fare egualmente. Vede la immaginate una padrona di casa che facendo il preventivo di un pranzo da offrirsi ad amici o parenti, si comprendesse anche la spesa di una dozzina di tovaglie con relativi tovaglioli, per rifornire la guardaroba? A Roma, nel conto delle feste patriottiche per il 1911, metteranno per esempio la costruzione di un palazzo da destinarsi poi a sede della Galleria d'arte moderna, ora ristretto in poche sale del palazzo di via Nazionale. Il Governo, o per meglio dire lo Stato, che presto o tardi avrebbe dovuto costruirlo in qualunque modo, se per non si fosse deciso a rimettere in vendita i quadri comprati nelle Esposizioni di questi ultimi anni; si fa come col sole

al luglio scrivendo la somma necessaria a questa nuova Pinacoteca moderna nel totale del suo contributo alle feste. E ora mezzere come un altro per darla ad intendere; ma il pubblico se ne contenta e chi si contenta gode. Più di tutti godranno i *Wittori* romani, perchè l'edificio sorgerà come un obelisco a due o tre chilometri dal centro della città, fuori di Porta del Popolo, sulla via Flaminia, vicino alla villa di Papa Giulio, dove è da molti anni un Museo archeologico.

Altre esposizioni di arte, imperiale, medioevale, del rinascimento, barocca, si apriranno nel 1911 alle Terme Diocleziane, a Castel Sant'Angelo, alla Pinciana, e sarà sistemata tutta la zona monumentale dal Palazzo alla via Appia, con un grande verde largo cento metri dal Palazzo alle Terme di Caracalla; la famosa « passeggiata archeologica » della quale il prof. Guido Roccella ed i suoi amici incominciarono a parlare quando egli fu per la prima volta ministro dell'Istruzione Pubblica, e per altre cose egli dice *summus studiosorum moderatus*.

Questi i capitali del programma delle feste, ai quali si aggiungerà probabilmente qualche numero meno classico. Quanto è ancora ignota non può essere discusso; quanto è già noto può considerarsi un insieme di bellissime cose, dirò anche straordinariamente belle se a taluno può far piacere l'epitome. Straordinariamente belle, ma che nulla hanno da fare con l'avvenimento del quale si vuole celebrare il cinquantenario. Lo dico e lo sostengo pronto a lasciarmi lapidare... in effigie il Palazzo, le Terme di Caracalla, i tetori architettonici di Roma imperiale, le memorie di Roma del medio evo, i monumenti del rinascimento protetti dai Papi nella *caput mundi* diventata *caput evoluta*, gli scartoci ed i roccosi delle ville Berniniane, esisterebbero anche se Vittorio Emanuele, Garibaldi, Cavour, Mazzini non si fossero presi l'incumbrato di fare l'Italia, per dare agli Italiani venuti su più di mezzo secolo dopo loro il gusto di poterla diadare.

L'arte è un potentissimo coefficiente per la grandezza di una nazione già costituita: ma non basterebbe da sé sola a costituirlo. Ammetto volentieri con Enrico Cozzadini che « se un giorno l'Italia » giungerà ad essere una vera e propria nazione, « con delle colonie sue, con una politica valorosa e vittoriosa in mezzo alla pace ed alla guerra delle altre nazioni, quel giorno il fiore della sua arte » dovrà essere di stile classico... ma non capisco perché il primo atto legislativo e parlamentare del costituirsi o del ricostruirsi della nuova nazione italiana debba essere solennizzato con delle mostre di arte, quasi che questo regno d'Italia fosse stato fondato da una falange di pittori, d'architetti e di scultori. Perché allora non evocare i ricordi e l'opera dei poeti, dei letterati, dei musicisti, forse più efficaci sul progresso delle idee, sul movimento liberale?

Mi si risponderà che nel 1911 sarà inaugurato il monumento al Padre della Patria, opera veramente romana, la quale riassume glorificandola tutta l'epopea nazionale. Ho già detto la mia opinione riguardo al termine fissato per vedere i monumenti compiuti. Se l'Italia avesse avuto un po' d'amor

proprio nazionale, se fosse stata capace di un sentimento di gratitudine adeguato al beneficio ricevuto dal Re che la fece risorgere a dignità di nazione libera, il monumento a Vittorio Emanuele sarebbe stato inaugurato venti anni sono. Invece nel 1911 ne sarà inaugurato uno spettrale... una rappresentazione scenica... se pure vi riusciranno. Nei paesi dove sono tanto in onore le *balustrate*, i monumenti non sorgono presto perché anche le farniture della piena sono subordinati ai voleri del grande Oriente, del gran Consiglio e del grande Commendatore del rito simbolico.

Basta! se il monumento verrà inaugurato, non potrà contenere ancora la raccolta di memorie e di cimeli patriottici che è destinato a ripeterne e custodire. D'altra parte, se è colpa grave il non averlo saputo in quarant'anni condarlo neppure a metà; se è colpa grave non averlo inaugurato al più tardi un quarto di secolo dopo il 9 gennaio 1878, il monumento a Vittorio Emanuele non compendia tutte le memorie del risorgimento italiano, come il Gran Re non è l'unico fattore dell'unità nazionale.

Valtri fati, d'altri eroi, di altri martiri è necessario rinfrescare la memoria alle generazioni presenti le quali, non ostinte la crisi prodotta dalla abbondanza del vino, sembrano abituate a desettare, con l'acqua del fiume Lete che fa perdere la memoria. A meno che i compilatori del programma delle feste Romane non confessino di averlo compilato con un fine esclusivamente colonizzatore; vale a dire non per onorare i collaboratori alla grande opera del risorgimento, e per l'educazione civile degli Italiani; bensì per richiamare « der forastiere », e per il tripudio dell'albergatore e dell'affittacamere, ai quali sarebbe pienamente indifferente se, ritenendo lo stesso concorso, si solennizzasse, invece del cinquantenario della proclamazione del regno d'Italia, il quarto centenario dell'introduzione in Italia del *meleagris gallopavus*, volgarmente detto tacchino.

A proposito di monumenti. Si sono costituiti nelle principali città d'Italia dei Comitati per raccogliere quanto è necessario per erigere un monumento ad Adelaide Ristori, l'illustre tragica che noi vecchi abbiamo avuto la fortuna di potere applaudire. Si parlava di questo monumento da qualche tempo; ora siamo entrati nella fase pratica dell'effettuazione della proposta, e nelle prime liste di sottoscrizione, dopo quello della Regina Madre, figurano nomi ben noti di gentildonne d'ogni parte d'Italia. Il rendere onore ad una donna la quale seppe altamente mettere in evidenza l'impegno e tante altre qualità squisite del proprio sesso, è una bella dimostrazione femminista, alla quale si associeranno quante attrici vi sono in Italia, quante sono salite anche una sola volta sul palcoscenico per diletto proprio se non d'altri, e quante signore ed uomini tengono in pregio l'arte drammatica, nella quale Adelaide Ristori è ancora insuperata.

Se non che, a rischio di passare per un parente prossimo del famigerato *Basilian Country*, non so persuadermi perchè il monumento alla Ristori debba essere eretto a Cividale del Friuli. Se la

Ristori vi nacque in un vero caso: dato che la Compagnia drammatica della quale facevano parte i suoi genitori avesse trovato convenientemente, come fanno tante Compagnie al nostro tempo, di pagare una penale al teatro di Cividale per andare a fare qualche recita in un'altra piazza, Adelaide Ristori sarebbe nata in una qualunque città del Veneto o della Lombardia. Alla graziosa cittadina friulana, patria di Paolo Diacono, fa molto onore di considerarsi anche patria dell'illustre tragica: ma se questa storia, se quell'estremo confine d'Italia nessuno può dire che Cividale n'abbia colpa o peccato.

Adelaide Ristori fu italiana, ma sopra tutto romana. Sposata ancor giovanissima ad un discendente di una illustre famiglia medioevale di Roma, ella ebbe fra gli altri rari meriti quello di saper prendere e tenere senza esagerazioni drammatiche il posto che

le spettava fra le gentildonne del suo tempo, sulle quali predominava per i sentimenti sentimentale patriottici. A Roma ebbe la sua casa; a Roma visse molti anni, dopo abbandonare le scene, fra l'estimazione generale, visitata ed ammirata da sovrani da uomini illustri in ogni arte e scienza; a Roma chiuse gli occhi per sempre, in larica città, circondata dall'affetto dei figli e di una intera popolazione non timorosa delle benemerenze dell'attrice e della gentildonna benefica. A Roma, dove anni sono si ebbe la «daccistaggine» di imitare quasi di nascosto una statua ad un illustre sconosciuto, deve sorgere il monumento a colui che il conte di Cavour stimava capace di giovare all'Italia più di qualunque diplomatico consumato. Ed in generale lo sono tutti... anche troppo.

Una Poesia.

LA NOSTRA MUSICA

In questo fascicolo di *Ars et Labor* non musica da camera, né musica da teatro, né musica da chiesa; un po' di musica da piazza... da piazza nel senso più solite della parola; un po' di quella musica, cioè, che, a ben guardare, è la musica in libertà, il canto libero che canta sotto il sole, che suona sotto le stelle, che si discioglie in risonanze volute per l'aria — la nota appunto sfuggita alle pareti della camera, alle navate della chiesa, dalle volte del teatro, evasa da tutte le sue solite prigioni ed espansa nell'atmosfera, cinguettante coi passerotti, susurrante col vento, risonante con le rinfredde, nastri neri raggrinziti sull'azzurro dell'etere.

Come saggio archetipo di questa musica da piazza diamo uno delle più popolari canzoni milanesi del «Barbapadana», del quale fatto caratteristicamente parla in altra parte del giornale un redattore di *Ars et Labor*. Io non darò del Barbapadana, non dirò di questa amarcionistica riproduzione dei primi scensuicelli, poveri muscoli dell'arte, pellegrini dell'ideale, leggeri, staccati, talora sponzocchati, ma giurati, in balia permissiva del vento della fortuna come le nuvole nel cielo, come le foglie nella foresta. *El Barbapadana* parve appunto uno di quei menestrelli:

Li sà, ne tet par l'armonia...

cantava il menestrello Raiboni nel 1900: ed eccovi una sua canzone «*Sal un'ann*», ed eccovi il suo «*Picciola*», indolcibile:

Ch'et ballava in 'o spazzin,
C'è 'o povero in pignin,
Tant che l'era picciolin.

Leggerissimo, garbato, piroettante ritmo binario, che ora pirla, zirla col sussurro tremulo dell'ape ed ora saltella, fringella pari a linclida, pari a sciolto! Tutti i diminutivi, tutti i vezzeggiativi, tutte le carezze della dizione più solleticante, nella poesia, tutti i rimbombi più civettuoli e birichini negli incisi metrici. E nella musica?... un *sei per otto*, talora spianato, ondulante come una *berceuse*, talora verghissimo, tale che i due *tempo forti* delle rapidissime

battute si susseguono saltellanti come locuste fra un trillante tremolo di pirastri.

Ma bisognava udirla eseguir da lui, quando dalla sua mano balzavano gli arpeggi, da quella sua mano adunca, che impugnava il fiasco delle corde come avrebbe ghermito il cielo d'un ismico; bisognava udirla da lui, quando la sua voce s'atteneva vezzeggiando il suo *picciola*, mentre per conto suo anarcicamente la chitarra si sbizzariva in una vertigine di modulazioni implacabilmente azzardate e disperse da alate strappate scioccanti.

Come bisognava udirla eseguita da lui la sua «*Sal un'ann*». Nella di simmetrica nella sua esecuzione — base egemonica l'arbitrio; l'arbitrio eretto a sistema d'arte, l'arbitrio impresso dalla più prorompente genialità. Talora c'era una pesante egualità pari ad un certo *basso continuo* efficacissimo, che è in un *Salmo* di Marcello; una *dominante* e una *subdominante* vi si alternavano nelle note profonde, gravitanti sulla *tonica* quasi attratto da una forza centripeta da una irresistibile fatalità; una monotonità, una monotonia che incalzando preparava una modulazione e quindi il galoppare e l'rompere, l'incalzare ritmato di un'espansione melodica.

Con talito bagasse, saltando dal nord ai sud dell'arte musicale, diamo poi in questo stesso fascicolo due composizioni di Gerolamo Frescobaldi: una «*Gagliarda*», una di quelle antichissime danze italiane o romane, che poi ebbero tanta voga in Francia sotto Henri III, ed una di quelle gravi «*Correnti*» che si scandevano anche nell'erotico ritmo di *tre per due*; in talto, questo, che fa ballare dal grave organista ferrarese della fine del secolo XVI al bizzarro rapsodo milanese della fine del secolo diciannovesimo, dalla toccata, atteggiata alla compostezza classica della tradizione, all'improvviso effervescente, eretto capricciosamente da una genialità che non sa che il ritmo che governa il furruar del mare ed il voto dei venti, dall'alfa all'omega della musica, da Frescobaldi al *Barbapadana*!

ATTRAVERSO LE ARTI SORELLE



CLIO - MIERPE - TALLIA - NUONTO - TERKORE - ERATO - POLISSA - URANIA - CALLIOPE

Pittura.

Da Brescia è partito per Madrid l'on. Pompeo Molteni, il quale si recerà in Spagna e di là passerà poi per Parigi, Bruxelles, Berlino, Witzburg, Stoccarda e Monaco di Baviera per visitare e studiare i quadri del Tempio che si conservano in quella città e completare l'opera di imminente pubblicazione sull'insigne pittore varesino alla quale l'on. Molteni attende da parecchi anni e che sarà pubblicata entro l'anno in corso.

La «Galleria d'arte» di Gustavo Hoeschke di Minkeln a Praga che contiene anche una veduta di Venezia del Zanetti e una *Marta del Guardi*, fu messa in vendita. Il catalogo vanta del *Reichard*, del *Karvas*, del *Van Dyck*, del *Teniers*.

La Commissione speciale giudicatrice del concorso per la cattedra di storia dell'arte nel Regio Istituto di Belle Arti di Firenze ha compilato i suoi lavori designando per la nomina il prof. Paolo Fontana di Firenze.

Il *Tempo* di Parigi dava la notizia della scoperta di un quadro del grande paesista olandese Giacomo Ruysdael che un abitante di Saint-Nicolas vendeva al Museo della sua città al prezzo di poche centinaia di lire.

Il Museo Guimet di Parigi avvisò che ha ricevuto le collezioni religiose portate dal Tibet e dall'India dal dottore Péraldi. Tra gli oggetti pregevolissimi per la curia, si trova un manoscritto sanscrito scritto di minuziosa delicatezza, e delle importanti pitture che rappresentano templi e la tomba di Buddha a Sanchi.

L'Accademia Raffaello di Urbino ha commemorato la nascita del titolare, il prof. Amedeo Pecci, della Scuola Tecnica, parlo sul tema: «*Raffaello in Urbino*».

Nella Pinacoteca di Brera in Milano è stato riposto un superbo ritratto d'uomo del pittore Giuliano Romanò detto il Romanino, che fiorì nella prima metà del cinquecento, fondendo il colorito di Giorgione con la larghezza di stile di Tiziano.

A Milano è stata posta in vendita una ricca collezione di opere italiane, francesi, fiamminghe, spagnole: un ritratto rappresentante il Giordano, dipinto da Paris Bordone; una *Deposizione* di un primitivo francese; una tavola con *Sani* di scuola toscana del XV secolo; una *Flagellazione* di scuola veneta; una *Madonna col Bambino* di maestro olandese del Rinascimento; una *Venezia del Rubens* e diversi ritratti dovuti al Largillière, al Rigaut, al David e paesaggi e marine di Van der Neer, del Wouwerman, di Claudio di Lorena, di Millet, ecc.

Da Genova è partito l'affare contro la minacciante rovina di un *San Sebastiano* di Filippo Lippi nel conservato in una sala di Palazzo Bianco.

Poesia.

Il prof. Francesco Flaminio dell'Università di Padova ha tenuto all'Università Popolare di Milano una conferenza su Wolfgang Goethe.

R. H. Anders nel *Presicente Jahrbücher* porta un notevole contributo alla soluzione del problema: «*Se l'ingl sia cristito, e se Ossian, il scottico rivale di Omero, abbia realmente cantato*».

Il marchese Matteo Clerici ha donato alla R. Biblioteca Estense di Modena due corredi bibliografici: essi sono la prima e rarissima edizione della *Storia civile*, edita a Parigi da Tassin de Bray nel 1622, e l'opera, pure rara, di Joseph Cooper Walker, che ha per titolo: *Memoirs of Alessandro Tassoni*, edita a Londra dal Longman nel 1815.

Archeologia.

È uscito il terzo *Rapport des Civilisations* dell'Institut de l'archéologie di Milano per l'anno 1905. Il catalogo è abbastanza esatto, quantunque non sufficente perché venga denominato archeologico. Il *Rapport* è stato consegnato il 21 ottobre 1907 dall'Ufficio tecnico municipale, mentre è invece un pilastro decorato e fogliato a verde alla sommità due patini incorniciati ad un nido d'istipino. Viene poi solo ricordata ma non trascritta l'epigrafe Taventa acquistata al Museo il 14 maggio 1907. In pubblicazioni costanti di breve mole, conviene una maggior circospezione epigrafica; stagg, per esempio, la dizione di architettura orientale, invece di ogivale...

Si è recato ad Este il dott. R. S. Conway, professore di letteratura latina all'Università di Manchester, in missione scientifica. Il prof. Conway acquistò ad Este tutte le opere di Giacomo Petrucci e Bonaventura e visitò la villa che un giorno capì Byron e Schiller. Il detto professore sta raccogliendo elementi per un'opera intorno ai dialetti d'Italia.

Al Museo di Parigi viene conservata una ricostruzione in gesso del *diadema*, un'aurata lunga quasi venti metri, armata di denti cilindrici come pini. Finora non ne esisteva che una sola copia donata da Andre Carnegie ad Edoardo VII d'Inghilterra; quella che viene offerta al Museo di Parigi è regitata dallo stesso Carnegie.

Per loderole iniziativa del Comitato costituzionale per i restauri a quel lato storico di arte che è il chiostro di Volterra (Varese), l'Ufficio regionale per la conservazione dei monumenti in Lombardia ha provveduto all'iscrizione della storica e millenaria compagnia del *chiostro del Catalogo Ufficiale*.

L'archeologo greco Arvanitopoulos ha scoperto in un'isola a Volò più di 200 steli funerarie che contengono prima

una metropoli e poi furono adoperate per la formazione di uno dei mari dell'antica civiltà di Pagine.

Litteratura.

Una delle ultime novità letterarie è la pubblicazione in inglese, sotto il titolo di *Never say die*, di un piccolo tomanzo di duecento pagine, dovuto alla penna del granduca Michele Nicolaevitch di Russia.

Il senatore Luca Beltrami ha deliberato di assegnare scemla lire, all'autore della pubblicazione, che per la ricorrenza del 50.° anniversario della liberazione di Milano, avrà con la maggiore maestria storica ed in forma preferibilissima popolare, narrato la preparazione e lo svolgimento della guerra per l'Indipendenza nazionale.

A Brescia la professoressa Rossi tiene una conferenza sull'arte del Mezzio e del Barocco.

Fin *Metropolis*, il nuovo romanzo di Upton Sinclair, è uno studio dei costumi nord-americani. Nel suo primo lavoro, *The Jungle*, il Sinclair aveva descritto gli orrendi cuori delle carni in conserva. In *Metropolis* descrive la maniera con cui i Creoli spendono il loro denaro.

L'opera di Napoleone III, a tutto a tutto che la sua figura si allontana nella storia, diventa sempre più degna di studio e di ricerca, importante soprattutto durante il congresso, per la storia del Risorgimento italiano, basata dalla Casa editrice E. F. Cogliati di Milano. Il congresso avrà per tema una *Narratione critica e documentata del Popolo di Napoleone III rispetto all'Italia*.

Sotto il titolo di *Ancienter curioses de la Cour de Louis XV*, Paul Fould pubblica il manoscritto originale da lui ritrovato delle famose *Mémoires de Paris*, pubblicate senza nome di autore nel secolo diciannovesimo.

Drammatica.

Il consiglio di giustizia Massimiliano Beccolo, noto per essere stato l'avvocato dell'Harden nel processo di Berlino contro Ebeling, Molke, ecc., ha fatto rappresentare al Teatro Hoffmann una sua commedia, *Le soir di Maria*.

Al teatro di Montecarlo Superiore ebbe un brillante successo *Crus des Rôles*, una *Révue* in due atti e tre quadri del signor Erigault, presidente del segretario del principe di Monaco, Adolfo Fabroni.

La *Leipzig Novellen Nachrichten* recano che Oskar Hauptmann lavora ad un nuovo italiano la cui azione, come *La comparsa straniera* e *Pappa d'acqua*, si svolge nelle Montagne Obere.

Al King's Theatre di Glasgow è stata data la prima rappresentazione del dramma di Stephen Phillips, *La fidanzata di Lammerness*, tratto dal romanzo di Walter Scott: soggetto che ispirò il Deodirelli. Il successo è stato vivissimo. Il Phillips è pure autore di una *Protesta da Rimini*.

A Vienna furono rappresentate due commedie del signor Ebenloch, ministro di agricoltura. I due lavori hanno per soggetto degli episodi di guerra napoleonici.

Dubitava registrarsi le liste accogliente stiate Monaco dalla *prosa* in tre atti, *La scappata*, di Alessandro Engel e Giulio Horst.

A Berna propose molto *Madonna Felida* di A. Klier, lavoro drammatico che si svolge nel periodo del Risorgimento, con molta fantasia poetica.

Alla nuova Società Filharmonica di Berlino fu rappresentato *Gli uccelli di Artachane*, in greco e con molto slancio. Il successo fu grandissimo.

Londra è stato il successo riportato a Madrid dallo spagnolo Benavente col suo nuovo dramma *Santa Ana*.

Il 2 dello scorso aprile fu pubblicata contemporaneamente in America e in Inghilterra la nuova tragedia di A. Ch. Sulzberger, intitolata *Il dono di Canida*. È curioso che, mentre in Inghilterra nessuno ha mai pensato alla possibilità messa in scena di alcuna delle tragedie dello Sulzberger, la Germania si pensa ora di recitare il suo *Chasteloro* (della trilogia su Maria Stuarda).

Architettura.

Il *Corriere d'Italia* reca che tutti i disegni dell'architetto Sacconi, dispersi e contestati dagli eredi, sono stati acquistati dallo Stato dietro un compenso agli eredi pagato nella somma di L. 33.000.

A Lugo da tempo egregi uomini, con a capo il professor architetto Antonio Lenti, caldeggiavano l'idea di un ricordo all'architetto Giuseppe Mengoni, cuore di Romagna e dell'arte italiana, il celebrato autore della Galleria Vittorio Emanuele di Milano.

A Firenze l'insigne basilica di S. Lorenzo, con la Cappella Medicea, i Clostri, la Biblioteca, insomma tutto il meraviglioso gruppo Laurentiano, sta per essere restituito all'antica grandezza ed ultimato nelle sue parti incomplete. Abbinata la via del Canto dei Nelli, livellata la piazza davanti alla chiesa, costruita la facciata secondo i disegni di quel mio intelletto che fu Filippo di Ser Brunelleschi, liberata dalle posteriori aggiunte che lo deprecano, il tempio portentosissimo, una delle più belle opere del Rinascimento, risplenderà quanto prima in tutta la sua venustà.

Il giovane architetto, il signor Ralph Knott, di anni ventisei, dislocato in Chelsea (quartiere di Londra) ha vinto il concorso per un progetto di un palazzo da erigersi in County Hall, per il quale si spenderanno L. 850.000. Il premio che è toccato al vincitore è di L. 38.250. Al concorso parteciparono architetti di gran nome, lo stesso presidente del Reale Istituto Britannico di architettura non si vergognò di concorrere.

Il rev. Pietro Sistiern S. I. nella *Civiltà Cattolica* dà per la prima volta notizia di un'importante scoperta da lui fatta a S. Passera fuori porta Portese (Roma), di una bella chiesa-pilastro. Il rev. Sistiern ha rintracciato un gruppo di affreschi antichi finora totalmente sconosciuti.

A Roma fu eseguito il ritratto del celeberrimo solista della Basilica Lateranense, che era depresso. Questo lavoro rappresenta la continuazione dei grandi ritratti fatti eseguire nella Basilica di S. S. Leon XIII, il quale era il ritratto dell'Alfide e dei mozzati antichi.

Si critica la mal riuscita ricostruzione del castello della Hohenzollernburg in Almania. Si sa che questo luogo fortale è stato dato a Guglielmo II da questa città nel 1389. L'imperatore decise subito di farlo ricostruire e restituire all'antico suo splendore, come nei tempi in cui gli Svevi lo distrussero nel 1073. I lavori cominciarono nel 1401 sotto la direzione dell'architetto Roda Ebdard: ora il deputato Pfeiffer ha fatto osservare al Reichstag che tutto il lavoro di ricostruzione era inutile. Ed fu presentato come documento della sua affermazione il *progetto* di un disegno a incisione del secolo XVI, rappresentante il castello, infatti l'incisione antica è ben diversa dall'architettura del ritratto.

Scultura.

Presto Firenze vennero scoperti in un campo dei frammenti di bassorilievo robbiano: risultò che i frammenti appartenevano ad un grande tabernacolo tardo alla chiesa di S. Giovanni Sangua, consistente in una tavola grandissima raffigurante la *Virgine col Bambino*, opera di grande valore.

A Monaco di Baviera il progetto di un monumento allo sfortunato re Luigi II, morto nel giugno 1886, anne-

gato nel lago di Starnberg, è definitivamente approvato: esso sorgerà sul ponte Cornelia.

Ad Arezzo, in casa del presidente civ. avv. Pier Ludovico Occhini, si è radunato il Consiglio Direttivo della Società *Gli amici del monumenti*, principalmente per intendere nel modo migliore di celebrare il prossimo 4.° centenario della nascita di Giorgio Vasari, autore delle *Vite dei pittori e scultori*.

Da più di due anni si discuteva una questione tra il Comune di Mantova e la Commissione per il monumento a Virgilio. La Commissione ricorse alla 4.ª sezione del Consiglio di Stato contro una decisione del Consiglio Comunale. Essa ha accolto il ricorso del Comitato per il monumento a Virgilio, annullando la deliberazione del 29 novembre 1905 del Consiglio Municipale di Mantova.

A Santa Maria del Giudice (Toscana), alcuni coloni, nel dissodare un bosco, trovarono alla luce una statua arcaica di terra cotta, rappresentante la *Madonna del Rosario*. La statua modellata sullo stile del Della Robbia, è molto bene conservata.

A Roma viene fatto nella fonderia Cosenza l'ultimo cavallo della grande quadriga che ornerà il frontone principale del Palazzo di Giustizia, opera dello scultore Nimmer. Complessivamente la quadriga peserà quindi 250; il bronzo impiegato nella fusione del cavallo è di 50 quintali.

A Firenze fu acquistata presso un antiquario una preziosa statua antica rappresentante il *Martirio di Santa Caterina da Siena*, statua che apparteneva alla Chiesa di Fabiano.

Al Collège de France a Parigi fu inaugurato un busto al Carducci, opera dello scultore Ordon di Roanne.

A Bologna il Comitato per il monumento a Carducci non avendo alcun conto dei voti ripetutamente espressi dagli amici bolognesi perché il monumento da erigersi al Carducci fosse assegnato per concorso nazionale, ha affidato senz'altro l'incarico per il monumento allo scultore Leonardo Bistolfi di Torino.

Nella fonderia Novarelli a Venezia si è proceduto felicemente alla fusione della grande statua in bronzo di Gustavo Modena per il monumento, opera dello scultore Lorenzelli, monumento che si inaugurerà nel Giardino Pubblico entro l'anno in corso.

Coreografia.

A Monaco di Baviera si presentò in cinque autentiche danze Albo Roth, cinque danze fantasime, una speciale coreografia. S'intitolano *Interme Danse, Cebra Danse, Danza, Gire, legi e Rodio*.

All'Opera di Parigi fu un brillantissimo successo per la rivista di Lalo (della quale molti episodi apparivano applauditi come nei concerti) il ballo *Novissimo*, con una nuova *aria in scena*.

A Nizza ebbe brillantemente la stagione coreografica dell'Opera il nuovo ballo *Le Voleur richard*, con musica del maestro Brunetti.

Numismatica.

La *Tribuna* di Roma dice che nei lavori di scavo, che attualmente si vanno facendo nell'area della già villa Patrizi fuori di porta Pia, è tornata in luce una lastra antica in terracotta contenente moltissime monete romane d'argento e alcune di bronzo del terzo secolo dopo Cristo.

A Tavernola Bergamasca nel rinnovare il pavimento della volta soprastante alla cantina dei desolati palazzi Grasselli, si rinvennero oltre trenta monete d'oro puro del formato un zeccino con diverse effigie e dieture, appartenenti probabilmente al secolo XIII o XIV.

Araldica.

Con lettere patenti S. M. il Re si è compiaciuto di rinnovare a favore dei preosti abati per sempre della perenne basilica di S. Ambrogio in Milano il titolo di « Conte di Civenta e Campione », già spettante agli abati di S. Ambrogio per antichissima concessione.

Uno scudo di nuovo genere... Quelli da cinque franchi sarebbero, a uso modesto civile, preferibili, ma... non è di essi che si parla; si parla di uno scudo militare; lo scudo, arma di difesa. Siccome lo scudo degli antichi sarebbe, fra le altre cose, un po' troppo pesante per gli usi moderni, il tenente Magre ha inventato uno scudo di nuovo genere, atto però - se il vero dicono i giornali francesi - a dilatare la vulnerabilità del braccio in guerra.

Esposizioni.

A Vienna la « Biennale d'Arte » aperta nel Palazzo della Gran Guardia vanta opere di Dall'Oss, di Bazzano, Belloni, Berani, Bertoluzzi, Cavalleri, Ciardi, Crescini, Danesi, De Stefani, Milpa, Sartorelli. Fra i giovani veneti richiamarono l'attenzione: Gruppo Gisella con *Presente e passato*; Florido Orvaldo con *Corso di Santa Maria Novella in Firenze*; Piccoli Carlo Francesco con *Madre correnti*; Spaventi Marco Silvio con tre *Acquerelli*; Trentini Guido con *Cominciati*; Zancotti Giuseppe con *Il poema della vecchiaia*; Sferzo prof. Paolo con *Al momento*; Merito Giuseppe con *Chiozza*; Sisti Enrico con *In Piazza del Duomo*; Berlingozzi Giovanni con *Scorciato d'autunno*. Al premio Perini nel quadro storico, concorsero: il Maliboli con *Le fucile di Nerone*, Sorio E. con *Tiempo che dilaga*, Sarvot E. con *La morte del Petrarca* e Donati Carlo col *Battesimo di Zeno Barbis*.

Per iniziativa della Società zoologica di Londra, è stata inaugurata una Esposizione di giacostoli italiani in un parco in principali razze umane, dai tempi più lontani fino ai nostri giorni.

A Parigi, nel Palazzo delle Arti decorative, si è inaugurata una interessantissima Esposizione teatrale. Nelle sale rivive, può dirsi, tutta la vita del teatro. Dal ritmo agli esercizi atletici; dalle « Atellane » di Iazzi di « Sciolemitica »; dalle feste tragicomiche ai drammi e alle tragedie primitive; dalle « maschere » greche e romane, sino alle effigie degli attori moderni, tutto ciò che suscitò, esaltò le passioni delle folle, e ne provocò gli applausi, sfilò dinanzi agli attoniti occhi dei visitatori.

Dei concorrenti alla 61.ª Esposizione di Belle Arti a Firenze sono stati premiati, nella scultura Francesco Ciusa, nella pittura Lewerin Lloyd.

A Londra sono state aperte due grandi Esposizioni, ricchissime, interessantissime, ammirabili, quella « Anglo-Francese » e quella « Ungherese » a Earl Court.

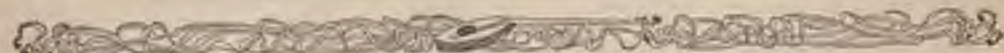
Una Esposizione internazionale di costruzioni e di architettura fu aperta a Pietroburgo per iniziativa della Società degli ingegneri civili. Sarà chiusa in agosto.



ISTANTANEE OCEANICHE



Sbarco a Nuova-York del due direttori Metropolitanici.



ALLA RINFUSA

« L'Associazione Teatrale di M. S. Giuseppe Verdi avendo compiuto il 30 giugno il 25° anniversario di sua esistenza, iniziò col 1° luglio le prime pensioni vitalizie. I tre primi pensionati sono i maestri Federico Blasco, Melchiorre Vidal ed il basso Paride Povoloni.

L'Associazione benemerita è in un periodo di fiorente ascesa. Nell'anno decorso il suo patrimonio ha avuto un aumento di lire 5,534,31, ciò che in precedenza mai erasi verificato. Concorse a tale aumento la rinascente rappresentazione che, a beneficio del socialismo fu data lo scorso anno al teatro Manzoni, con lodevolissimo zelo organizzato dal conte Grabinsky Broglio. I soci ordinari sono notevolmente cresciuti — segno questo della persuasione e della fiducia che l'Associazione ha destato e diffonde.

Il suo Consiglio è ora così composto: comm. Giulio Ricordi, avv. Giuseppe Bellini, ing. Giuseppe Bergamini, maestro Federico Blasco, conte Luigi Grabinsky Broglio, maestro Brunello, Augusto Comil, cav. Vincenzo Collone, maestro Giuseppe Galligiani, Raffaele Orani, rag. Carlo Orsi, Paride Povoloni, comm. Tito Ricordi, Giuseppe Rastano, maestro Melchiorre Vidal, Revisori rag. Peregalli e maestro A. Stefani.

« L'autore di *Salomé* ha accettato il posto di direttore dei concerti stagionali a Berlino, in sostituzione di Weingartner. Strauss finì all'opera ma scrisse di tre anni.

« L'Istituto Musicale di Coblenza ha festeggiato con un *Festival* il centenario della sua fondazione.

« A Lucca hanno demolito l'antico teatro Uboldini. Era stato costruito nel 1772, per opera di una Accademia che aveva per insegna *Maggi viget*, sotto la direzione dell'architetto lucchese Ottaviano Dondoli. Anticamente si chiamava teatro Castiglioncelli.

« Da una statistica pubblicata ne' suoi *Mittheilungen* dalla Casa Breitkopf und Härtel, si rileva che nell'ultimo decorso in Germania si sono date 1700 rappresentazioni di opere di Wagner, 700 di Verdi, altrettante di Lortzing, 500 di Bizet e altrettante di Mozart. Ma è l'opere che si conta con 5000 rappresentazioni della *Zurige Witzw. Ma*, allora, dov'è andata la grande ansietà musicale germanica?

« Al concerto internazionale di musica corale che si tiene a Marsiglia entrano a far parte dei Olmi, come rappresentanti dell'Italia, i maestri Barini e Tehalini, che ha musicato *Apothéose* di Maurice Strakos.

« A Venezia, per cura della colonia tedesca residente in quella città e di molti ammiratori di Wagner, verrà eretto un monumento nel Giardino Pubblici al grande maestro.

« Parecchi manoscritti ancora sconosciuti del compositore Antonio Bruckner (1824-1896) sono stati offerti alla città di Lipsia. Essi comprendono due *Messe vocali*, tre *Cori*, due *Canzoni funebri*, due *Motetti* pure per coro.

« Uno spettacolo originale ha avuto luogo a Deventer in Olanda. Vi sono stati rappresentati gli episodi principali della Passione di Cristo, su scena tutta dai quadri di pittori celebri, mentre un'orchestra nascosta esegue, sotto la direzione del maestro Weensink, brani insigni di musica, scelti in modo da rispondere a quei sentimenti che la vista delle riproduzioni doveva far nascere negli spettatori.

ISTANTANEE DEL "MUSICAL AMERICA"

(NUOVA-YORK - 9 MAGGIO 1908).



« Fra poco fra le tenebre ...

(LUCIA DI LAMMERMOOR. Atto 2°).

« Con lui la gioia e l'estasi ...

(RUY BLAS. Atto 1°).



« Avventiamoci su lui ...

(UN BALLO IN MASCHERA. Atto 2°).

« Il balen del suo sorriso ...

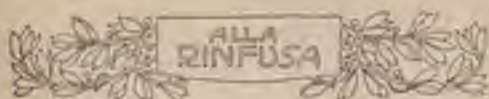
(IL TROVATORE. Atto 2°).

ISTANTANEE TRAGICHE

(TEATRO LIRICO - MILANO)



«LA MASCHERA DI BRUTO», di Sem Benelli.



Padewsky è stato definitivamente nominato direttore del Conservatorio di Mosca.

Per il 1913 Sivachia si prepara ad entrare con grandi feste speciali il XXI centenario della nascita di Archimede.

Il Museo Bach ad Eisenach ha ricevuto in dono molti vecchi strumenti a fiato e a corda preziosissimi. Si nutre così la speranza di poterli radunare tutti gli strumenti adoperati al tempo di Bach. Recentemente il maestro Perini recandosi a visitare il Museo scrisse sul libro d'oro: «Magni magistro, parvulus discipulus, Laurentius Perini».

Il Comitato romano per il monumento a Pier Luigi da Palestrina è stato così costituito: presidente, don Luigi Barberini, arcivescovo di Palestrina; vice-presidenti, conte Enrico di S. Massimo e maestro Lorenzo Perosi; segretario, prof. G. Casoli; fanno parte inoltre del Comitato i due vice-presidenti dell'Accademia di S. Cecilia: Tonetti e de Francova, il maestro Scambiali e il maestro Falchi, il duca di Sermoneta, il principe Massimo, il principe Brancaccio, il principe Giovannielli, don Goffredo Caracci, l'on. Scaramella, il conte Bernardini, sindaco di Palestrina e il cav. Sardella.

In una riunione tenuta a Vienna fra i direttori dei vari teatri, fu approvata la proposta di costruire una vasta sala da spettacoli, che potrà essere adatta ugualmente a rappresentazioni liriche e drammatiche e nella quale le Compagnie dei teatri viennesi reciteranno alternativamente in estate.

La signorina Risa Colombo di Milano, allieva della signora Carla Argioli-Marchesi (suocera Fruganti), ha ottenuto con molto onore il diploma di magistero per pianoforte all'Accademia di Santa Cecilia in Roma. Congratulazioni.



Milano. — Al Lirico la Compagnia stabile del teatro Argentina (Roma) ha dato alcune rappresentazioni de *Le Nive* di Gabriele d'Annunzio. Messa in scena riccamente originale, esecuzione troppo entusiasta. Il celebre autore assisteva alla prima recita, fatto segno a molti applausi dai pubblici affollati ed elegantissimi.

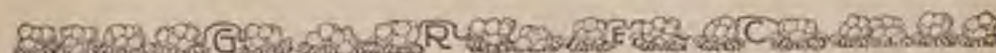
Bergamo. — Al teatro Rosati il già ben noto suore del *Battista* rafferma le doti di una mente dotata e di una fantasia eletta nel nuovissimo idillio biblico *Noemi e Rath*. Vissuto in essa delle pagine deliziose come idillio, ve n'è l'aria di romanticamente vapore come il *meterno*, e ve n'è l'aria di scultorei, solenni, imponenti come la profezia finale sopra uno sfondo polifonico d'una fattura magistrale. — Alla Pergola di Firenze in questo idillio biblico *Noemi e Rath* ebbe riconfermato splendidamente, a piena voce, ed entusiastiche acclamazioni il successo di Bergamo, come lo avrà davanti a qualunque pubblico e sopra ogni teatro. La nuova partitura rivela idee vivaci ed una fattura magistrale. Il successo pieno e inspiegabilmente arriva quindi all'autore e furono anche applauditi gli esecutori signore Alexina e Oranagna e baritone Berri.

Al Covent Garden di Londra si è ripreso *Madama Butterfly* con successo dei più entusiastici. Serata magnifica, presenziando il Re, la Regina, il Principe e la Principessa di Galles — e pubblico affollatissimo. Esceutori signore Denton e Lejeune ed i signori Hyde e Scott; dirigeva il maestro Campanini.

ISTANTANEE IPPICHE



Il ritorno dalle Corse.
FREGIO IN STILE IPO-LOMBARDO.



Un grande successo a Savigliano l'*Ernani* col baritone Battistini.

A Rio Janelle applaudite riproduzioni del *Trovatore*, *Gioconda*, *Ugolino*.

A Bukarest dopo *La Traviata* ha riportato pieno successo anche *Madama Butterfly* con gli artisti De Roma, Santini, Parvis — direttore il maestro Wehler.

Buona riproduzione del *Trovatore* al teatro Rusconi di Venezia — come quella della *Tosca* all'Alighieri di Ravenna.

Offensivamente ha iniziato al Politeama di Buenos Aires la Compagnia lirica Bernabè col caporalino Verissimo *Aida*.

Una magnifica riproduzione di *Aida* a Bari al teatro Petrucci, ove pure fu acclamato *Rigoletto*.

Al teatro Massimo di Palermo fu ripresa con successo complesso *La Gioconda*, desideratissima.

A Terni con lodevole impegno fu messo in scena ed eseguito il capolavoro Verdisiano *Otello*.

Applaudita a Legnano una discreta riproduzione della *Traviata*.

Ebbe luogo all'Opera Reale di Budapest la *première* della *Wagneriana*, dramma originale di Shakespeare.

All'Albany Theatre di Londra ha avuto buona accoglienza un dramma in un atto di Alfredo Satrio, intitolato *The man on the Korb*.

Alla Playhouse, pure a Londra, è stata rappresentata una graziosa commedia per bambini: *The Little Nat Tree*, dovuta alle signore Anna Daymond e Bianca Pevler.

Si è iniziata al teatro Nazionale di Bukarest una stagione nella quale si daranno alcune recite straordinarie di opere italiane: *Iris* e *Madama Butterfly*, nuove per la capitale rumena, *Norma*, *Tosca* e *Faloro*.

Al nuovo teatro di Corie, a Weimar, s'è dato il nuovo ciclo dei *Fantini* con la musica di Felix Weingartner. Il ciclo sarà quattro serate.

Al Vittorio Emanuele di Torino andò in scena il 7 maggio *Maria Antonietta*, musica di Giuseppe Gelli.

A Santa Maria Capua Vetere *Ernani*, a Magenta *Norma*, a Correggio *Lucia*, a Corogna *Furberia*, ad Arcore *Traviata*, modesti spettacoli applauditi.

Ad Ancona abbastanza buona riproduzione di *Ugolino*.

A Palermo al teatro Massimo brillanti successi *Un Ballo in maschera* e *Thaïs*.

A Nizza s'alternano in repertorio *Traviata*, *Furberia*, *Rigoletto*, *Traviata*, *Barbieri di Siviglia*.

A Torino buon successo i *Parlanti* col tenore Obertinoni.

Buoni successi *La Gioconda* a Cerignola, *Rigoletto* e *Traviata* a Foggia, *La Bohème* a Lecce, *Barbieri di Siviglia* a Sud, *Traviata* a Intra.

A Lubek ha rappresentato l'opera comica intitolata incompiuta da Weber, *I tre Pintos*. Questo Mahler ha completato questo spartito, che è già piacevole a Berlino e a Vienna.

A Varsavia entusiasmi in serate straordinarie nello scorso maggio la Bellincioni, nelle opere *Tosca*, *Traviata*, *Salomé*, Nella *Tosca* finalizzata.

Hammerveldt, direttore del Manhattan Opera House di New-York, ha acquistato il diritto della prossima rappresentazione dell'*Elettra* di Richard Strauss nel suo teatro.

Al teatro Comunale di Breisavia ebbe brillante successo l'opera *I fratelli* di Vittorio Boschetti.

Saint-Saëns scrive un nuovo lavoro: l'illustrazione musicale del mitologico mito di Belex: *Le Jule*.

All'Opera Popolare di Vienna è stata rappresentata per la prima volta un'opera in tre atti, intitolata *Prav Hilda*. Il compositore, maestro Max Egger, ha scritto egli stesso il libretto, inglesiandolo da una novella di Rodolfo Baumbach pubblicata nell'anno 1881.

Buona riproduzione a Reggio Emilia del *Mefistofele* col tenore Maurini, basso Cirio, soprano Aliso, direttore il pretebretra Tamini.

Successo completo a Lecce *La Resurrezione* di Luciano del Perosi.

All'Opera di Parigi, il 19 maggio andò in scena, per la prima volta in Francia, l'incantevole opera suona del maestro Moussorgsky, *Boris Godunoff*. Nel palchi non vi assister molto pubblico. Assieme quadruplo fallire, il granduca Vladimir, l'ambasciatore di Russia, Neldoff ed altre notabilità. L'opera ha successo.

La grande stagione d'opere italiana a Vienna fu chiusa trionfalmente da *Madama Butterfly* di Puccini. Il pubblico non si staccava di applaudire musica ed esecuzione, esprimendo così il voto di una prossima riproduzione.

CONCERTI

Milano. — Società dei Concerti Sinfonici. — Il 5.º e 6.º concerto, con identico programma, furono diretti al teatro alla Scala dal maestro Arturo Toscanini. Se le di lui interpretazioni e il risultato delle opere melodrammatiche danno luogo — e crediamo fermamente con ragione — a sensati o maggiori appunti critici, nel campo della direzione sinfonica il maestro Toscanini emerge in modo assoluto e non crediamo possa venire superato nemmeno da quei direttori che, più o meno giustamente, si guadagnano fama mondiale.

Ma Arturo Toscanini è anche abile nel comporre i programmi dei suoi concerti ed in speciali circostanze è addirittura affidatario: così lo fu stavolta. E s'è speso per questo o quel ch'egli può trattare impunemente il riverito sul palcoscenico italiano come un bimbo irrequieto, ora con canzoni, ora con saggi d'ogni genere, così appunto preparò il programma come si fa coi bambini, quando sono condotti a frangere ananà o mazzetti rossi, alibi ed olio di riccio. Si unge col sale l'olio del violoncello ove sta insidioso il tenuto modicissimo e si tien pronto per dopo lo zucchero, ed il marcato. E così fu: il maestro Toscanini usò le bicchiere col miele Mozart, e lenne presso lo zucchero Rossini; così il buon pubblico frangendo sent'accongiato l'ostico ed amaro centro del programma, certo che fu l'oggetto di studi amorosi, lunghi, profondi, intensi, ammirativi, esclusivi per parte di Arturo Toscanini, impedito per ciò di usare delle sue speciali qualità in favore di qualsiasi altro breve e facile compimento (infelice!).

È debito di cronista il dire che l'esecuzione dei due concerti fu perfetta e che il pubblico immenso applaudì il direttore e l'orchestra.

Però che, di ritorno dall'America, il maestro Toscanini dirigerà il venturo anno altri due concerti, per i quali ha scelto i seguenti nuovi lavori:

Allegretto and Minuet di Richard Strauss.

L'Air de l'Opéra d'une fleur; fragment lyrique par Claude Debussy.

Creche et matinal; paraphrase réaliste par Paul Tilkov.

La stessa Società dei Concerti Sinfonici, desiderosa di rendere un risarcito e dovuto omaggio alla memoria del maestro Gaetano Coronata, la cui insana mente sollevò il generale risentimento, affidò al maestro Enrico Panizza la direzione del 7.º ed 8.º concerto, essendosi il signor Arturo Toscanini rifiutato di includere nel programma due brevi composizioni orchestrali di Gaetano Coronata. Il maestro Panizza si mostrò in tutto degno del difficile compito affidatogli: compì a lui reso ancora più arduo e della brevità del tempo e della speciale posizione nella quale si trovava per circostanze singolarissime. Il pubblico ha fatto le più calorose accoglienze al maestro Panizza, interessandosi al programma dello stesso momento. L'esecuzione di tutti i numeri di tale programma fu assolutamente perfetta, ed ebbero pure vivi applausi i due pezzi del compianto Coronata: il secondo, *Clavichord*, piacque a preferenza per la pittoresca composizione egiziana (trionfista). Il maestro Enrico Panizza, oltre a ministrare un direttore di prim'ordine, confermando la bella fama già conquistata, diede anche prova di distinzione e di gentilezza d'animo, rinunciando allo spreco di esultanza per la direzione del due concerti in favore del Comitato costituito per le « Osservanze alla memoria di Gaetano Coronata ».

Il 9.º maggio la Società Conde Vincenzo Bellini, di Milano, meritatamente nota fra coloro che amano le buone musiche di ottima qualità, dava un bellissimo concerto, per

celebrare il trentatreesimo anniversario della nascita fondatazione. In esso sono una volta differenziata le belle qualità per le quali essa va ormai celebre. Fu eseguito fra l'altro il coro a voci sole: *Il Pellegrino del Ginepro e Vana e Belli del Coronata*. Inoltre si distinsero la signorina Germana Graziosi, soprano; la signora Giuseppina Tessaro, violonista; la signora Lina Patti Graziosi, mezzo-soprano; e i signori Arturo Perri, Timoteo Tavichia, Ercole Grassi e Rodolfo Dall'Acqua.

Nel Salone dell'Istituto dei Ciechi, a Milano, il 11 e il 20 dello stesso maggio il maestro organista al Duomo di Milano, signor C. Adolfo Bossi, vi faceva apprezzare come buon cicatore, interpretando deguamente musica di Bach, di Frescobaldi, di Aluffi, di Handel, di Haendel, di Frank, di Guilman e di M. Lurito Bossi.

Rivisto sotto ogni aspetto l'Esperimento musicale degli allievi e delle allieve dell'Istituto dei Ciechi ed sotto Adolfo Mondolfo, esso ebbe luogo nel pomeriggio del 27 maggio e tutti i partecipanti furono molto applauditi.

Il maestro Angelini ha tenuto al Liceo Musicale di Bologna una serie di conferenze d'alto interesse artistico, cominciando con un concerto in cui eseguì stendendosi al pianoforte musica di Chopin, Schumann e Liszt. È superfluo dire che fu acclamato.

Stato Herli di costruire e di segnalare come esempio di nobilissima iniziativa artistica l'opera compiuta dal maestro Tancredi di Parma con la fondazione del suo Conservatorio di Musica a Malinò (Svezia). L'ave ha raccolto gli allori invidiabili in una serie di concerti che segnano un crescendo trionfale come metodo d'insegnamento ed amore all'abnegazione artistica nel perseguire l'alto proposito di fondare nella Svezia una scuola musicale italiana.

Al teatro Coccia di Novara viene splendidamente un concerto per beneficenza dato dalla Società Filarmónica *Antonio Gagnoni* e diretto dal maestro Romerik, tanto l'orchestra, che regge con maestria, con castigatezza non comune pezzi del Gagnoni, di Mendel, di Handel, come la signora Zinner ed il signor Caspiana in pezzi per canto e il coro, sotto la direzione del maestro Galina, furono applauditissimi e applausi ebbe anche il maestro Angelo Bulferio, che sedette al pianoforte.

La distinta Società Conde Vincenzo Bellini, di Milano, fu assai applaudita in un concerto di beneficenza egregiamente organizzato dal signor Pigna a Sesto San Giovanni. Tanto la violinista signorina Tessaro, come l'arpista Cimini ed il coro in generale diedero prova di valentia rivaleggiata da applausi.

Nella Sala Filarmónica di Trento ebbe luogo un concerto di musica da camera, nel quale si produssero diversi concerti quali la pianista Sepino, il primo violino Sapino, il Pedrol, il Ceriani, ecc. Applausi ad ogni numero del ben scelto programma.

La signora Manola De Andrago-Rossini, pianista di eccezionale valore, ha dato lo scorso mese un concerto nel grande salone Hotel Excelsior di Roma, affidato al pubblico intellettuale che le tributò ammirazione e applausi fragorosi. Tanto nella tecnica che nella interpretazione si dimostrò impeccabile, tranne dal pianoforte la più potente sonorità e le più delicate sfumature. Suonò meravigliosamente la *Chaconne in Re minore della IV. Sonata per violino solo* di Bach, ridotta per pianoforte dal Busoni; pagine di musica che richiedono eccezionali cognizioni, contrappuntistiche. Formarono il programma altri pezzi di Chopin, di Schumann e di Beethoven.

Il 1.º giugno nel Salone dei concerti dell'Istituto dei Ciechi in Milano grande concerto di pianoforte della signorina Caristi Grèzio, argentina, col concorso del padre, signor E. Galard-Grèzio, direttore del Conservatorio di Buenos-Aires. Applausi molti alla giovane esecutrice che suonò musica di Mozart, Beethoven, Schubert, Scarlatti, Bach, Orleg, Chopin, Liszt e Paderewski.

IL DOTTORE DI "ARS ET LABOR"

La alimentazione del dispeptico.

È nota la tendenza ormai radicata, per la quale si impone già al neonato una sovralimentazione lattica; ancora non ha denti e già gli si amministrano le pappe; le madri sono sempre payide per la salute dei loro figli e credono di fortificarli dando loro cibi carni, qualche po' di vino e di caffè.

Giunto all'adolescenza, si pretende per lo più che il giovinetto possa in breve lasso di tempo salire ad un grado di istruzione superiore e gli si impone con un *sarmentage* cerebrale. Egli entra così nella vita già in preda ad una minore resistenza fisica e morale e arrivato all'età adulta per far fronte alle esigenze della lotta per la vita senza di carne, di alcool, di caffè e bene spesso tali abusi nascono ad un genere di vita privo di esercizio muscolare, alla residenza in città in una abitazione non sempre fornita di sufficiente aerazione e di luce.

Se poi qualche malattia interviene, tutto l'armistizio terapeutico del ridottilenti viene a sfancare maggiormente le facoltà digestive ed assimilative dell'individuo.

Ecco il dispeptico che si rivolge al medico domandando sollievo al suo male.

Il criterio principale che ci deve guidare nell'assegnare un regime dietetico al dispeptico, è quello di procurare riposo agli organi dell'apparato digerente irritati dalla precedente alimentazione disadatta e di rieducare con adeguata alimentazione le funzioni secretive deviate in qualità o in quantità.

Il requisito più necessario all'alimento nel regime di riposo è che per la sua elaborazione esso esiga il minore lavoro possibile dagli organi dell'apparato digerente, sia dal punto di vista della secrezione che della motilità essendo la sensibilità dell'organo, per lo più, la risultante di queste due funzioni.

L'organo, a poco a poco, si riprende, ricomincia la motilità perduta, scontrano i sintomi dell'anomia gastrica. L'irritazione sanguigna si fa più attiva e regolare, la vocezione si risveglia e si rionima.

Orbene, vi sono alcune categorie di alimenti che per la loro composizione chimica, per il loro stato fisico, posseggono tali proprietà terapeutiche.

Il latte, le uova, le verdure antie e passate alla sbuccia, gli *stoccafiori* sotto forma di farine e di paste alimentari saggiamente combinati fra loro, per quantità e per tempo di somministrazione in relazione alla vitalità dell'organo, forniscono all'individuo una alimentazione completa.

Risvegliata la motilità l'apparato digerente potrà una mano sopportare cibi più ricchi fino a raggiungere ed a ben tollerare un regime misto.

Ricordarsi sempre che non è la quantità di cibi digeriti quella che forma utile all'economia organica, ma è la quantità di cibi assimilati, e perchè si mangia troppo e si mangia male che un celebre medico inglese, Sir Henry Thomson, ammonticciamente diceva « gli uomini si scervano la lingua coi denti ».

IL DOTTORE DI "ARS ET LABOR"

FIORI D'ARANCIO

Un celebre artista, Reginald Pinder, si è molto intramontato col signor Edoardo Moroni e trova così la più lusinghiera esortazione. Rimpiangiamo la perdita che la arte italiana, per tantissimi cordiali auguri e vive felicitazioni.

In Milano, donna Carolina Luzzi Gersmehl, figlia del conte Agostino, col sig. Carlo Pedrolli testimonia per la sposa gli zii conte Francesco Luzzi e marchese (du Carretto) e per lo sposo il conte Luciano (du Verme), deputato al Parlamento, e il conte Paolo Paracini.

Ad Avana, il signor Gustavo Baró de Canel de Mar, valente musicista, si è fatto sposo alla gentile signorina Anna Luz Cabrera.

Nella capitale di Sveden-Selo si è celebrato il matrimonio del principe Guglielmo di Svezia della principessa Maria Paulowna. Vi assisterono lo Zar, la Zarina, l'Imperatrice Madre, il Re di Svezia, il Gran-duca e la Gran-Duchessa d'Assia, il Principe e la Principessa ereditari di Romania e il Principe Nicola Andrea di Grecia.

A Milano, il signor Arrigo Zaffarato, dell'Amministrazione del *Corriere della Sera*, con la signorina Angiolina Dalmasio.

A Roma, il conte Carlo Sacconi (con la signorina Emma Bigliani, lo sposo è figlio del defunto architetto conte Giuseppe, autore del monumento a Vittorio Emanuele II).

A Sommacampagna (Verona), la signorina Clotilde Vicentini, sorella al collega Guido Vicentini, redattore giornalistico della *Sera*, col signor Guido Grassi di Verona.

La signorina Rosa Olizka, mezzo-soprano, la pregevolissima artista nota anche fra noi alla Scala nell'*Attila*, si è sposata a Chirago col signor Louis J. Sinal.

A Maron di Negrate (Verona), il signor Anillo Longo, colla signorina Alice Scandellari. Padrino della sposa lo zio cav. Alidoro Tasciani, proprietario dell'*Arma*.

A Pieve di Tecco, il signor Giacomo Gamboli, pubblicista di Salsomaggiore, colla signorina Anna Maria Maggioni.

A Isola del Liri (Caserta), il signor Piero Magagnoli, di Roma, colla signorina Gilda Pisani, figlia del direttore tecnico delle Cartiere Meridionali. Testimonio dello sposo il generale Seggio, sotto-segretario di Stato alla Guerra.

A Milano, l'archiberto Vercello Paiti, figlio del pittore Lazzaro Paiti, con la distinta signorina Camilla Belloni.

A Brescia, l'avv. Carlo Bresciani, redattore del *Circolo di Brescia* e corrispondente dell'*Unione di Milano*, con la signorina Lina Rossi.

A Padova, il conte Romolo Macola, capitano nel 1.º reggimento alpini e fratello all'on. Ferruccio, con la nobile signorina Maria Cecini.

A Schio, il dott. Oreste Rizzoli, redattore del *Corriere della Sera*, con la signorina Maria Lovatini.

A Roma, l'on. ing. Arturo Luzzatto, deputato del collegio di Monteverde, con la signorina americana Annette Louise Loeb.

A Tolosa, M. Roger Marty ha sposato M. De A. Carles Lavasselle, figlia dell'editore e direttore della *France militaire*.

A Parigi celebrato il matrimonio di M. Charles Verneade, figlio del distinto professore del Conservatorio parigino, con M. de Nathalie Deléme.

A Milano, la gentile signorina Ida Calantoni, sorella del collega Alberto, redattore del *Tribuna*, si unì in matrimonio col rag. Ernesto Bernardi, cassiere alla Banca commerciale, figlio dell'avv. cav. Augusto Bernardi, giudice al nostro Tribunale.

A Parigi matrimonio interessantissimo per l'artista-reco e per l'estraneo; sposi: il famoso scultore Alexandre Charpentier e la scultrice Elisa Beetz — testimoni: il celebre scultore Rodin, l'altro ben noto scultore Bazilhème ed il maestro di musica Claude Debussy, autore di *Pelléas et Melisande*.

ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DEL TEATRO IN MILANO.

A Milano il Comitato delle Esposizioni Industriali Permanenti lanciava l'idea di una Mostra Internazionale del Teatro. All'uopo chiamava a far parte del Comitato Generale varie delle più spiccate personalità milanesi e nella riunione del 28 maggio scorso nel Ridotto del teatro alla Scala veniva approvato ad unanimità il seguente ordine del giorno presentato dai signori Libretti, Marangoni, Poggio, Sacchetti e Mascocotti:

L'assemblea in omaggio alle iniziative di Roma e di Torino, approvando il programma dell'Esposizione del teatro presentato dal benemerito Comitato, esprime la data del 1911 per l'effettuazione del progetto, e dà mandato al Comitato stesso di scegliere la data del 1909 per associare alla festa dell'arte la commemorazione del primo cinquantenario della liberazione di Milano, e prima di passare alla discussione del progetto manda un caloroso saluto alle città di Roma e di Torino.

Alla riunione del Comitato Generale seguiva il primo del corrente giugno, sotto la Presidenza del dott. comm. Ettore Candiani, la riunione del Comitato Esecutivo della I.^a Esposizione del Teatro. Erano presenti i signori: senatore conte Leopoldo Pallé, comm. Pompeo Cambiasi, comm. Giulio Ricordi, comm. Virgilio Colombo, conte Guido Visconti di Modrone, avv. Strambio de Castilia, signor Luigi Mojoli, architetto comm. Giovanni Ghisli, dott. Emilio Lepetit, signor Cleto Pastori, dott. Orolano Serina, Barbianno di Belgioioso principe Emilio, avv. Bortolo Bellotti, cav. arch. Orsino Bonghi, Romeo cav. prof. Orsi, avv. Giuseppe Serralunga Laugli, cav. Guido Corti, cav. Luigi Baroni, avv. Carlo Debiti, prof. comm. Camillo Bollo, prof. comm. Ugo Ancona, ing. Cesare Albertini, prof. cav. uff. Giuseppe Galligani, comm. prof. Francesco Novati, prof. Giuseppe Mentessi.

Il Comitato confermò per acclamazione al signor conte Guido Visconti di Modrone la carica di presidente.

Prima poi in esame il programma della Esposizione e dalla discussione risultò la convenienza di completarlo secondo le tendenze manifestatesi nella riunione del Comitato Generale e si fece più evidente la grandiosità della manifestazione alla quale Milano non può prepararsi che in modo degno di essa e della importanza sua nel campo teatrale.

Essendosi trovato unanime in questo concetto, il Comitato dovette convincersi, dopo nobile ed elevata discussione, che il tenere una Esposizione così grandiosa nell'anno 1909 avrebbe inevitabilmente pregiudicato gli interessi di Roma e di Torino, troppo breve essendo il periodo di tempo che correbbe fra manifestazioni così importanti.

La nobile rinuncia che il Comitato Generale, nella riunione tenuta nel Ridotto della Scala aveva con entusiasmo compiuta nell'interesse delle due città sorelle, sarebbe stata così frustrata. Il Comitato Esecutivo ha quindi creduto, interpretando il mandato in conformità ai sentimenti del Comitato Generale ed al patriottismo di Milano, di convocare nuovamente il Comitato Generale e proporgli di fissare per l'Esposizione Internazionale del Teatro l'anno 1913, data particolarmente indicata per la manifestazione che si vuol preparare, perché coincide col centenario della nascita di Giuseppe Verdi e permetterà di trasformare la manifestazione stessa in un deferente ed affettuoso omaggio al suo gran genio.

Il Comitato Esecutivo si augurava anche che la nuova prova di deferenza verso due città sorelle sarebbe stata degnamente apprezzata da Torino e da Roma e avrebbe concorso ad assicurare all'iniziativa Milanese la loro fraterna collaborazione. Roma e Torino difatti non hanno mancato di esprimere a Milano i loro sentimenti di gratitudine per l'atto acquisito.



Il "Risorgimento Grafico", e il Centenario della Casa Ricordi.

Il *Risorgimento grafico*, periodico diretto da Raffaele Bertieri, è una pubblicazione che fa veramente onore all'industria italiana e che mostra quali bisogni progressivi si siano compiuti in Italia nelle arti tipografiche.

Questa raccolta mensile di saggi grafici e di scritti tecnici costituisce un prezioso album di modelli artistici. Tutto vi è curato alla perfezione, dalla carta al carattere, dalle decorazioni alle incisioni, che raggiungono una finezza di stampa imperiale.

Il fascicolo decimo di questa rivista è stato gentilmente dedicato dalla Direzione al centenario della Casa Ricordi, e contiene meravigliose riproduzioni di antiche stampe e ritratti ritoccati con arte magistrale.

Notiamo fra l'altro il ritratto di Giovanni Ricordi, il *facsimile* di un suo autografo e quello della copertina del primo pezzo di musica da lui stampato, e poi riproduzioni di pagine della *Gazzetta Musicale* e infine disegni a colori e numerosi *clichés* delle Officine Ricordi.

La Casa Ricordi ha gradito in particolar modo questo omaggio che ne illustra tanto degnamente la sua secolare tradizione di lavoro e di arte, e ne esprime qui al *Risorgimento grafico* la sua viva riconoscenza.



Il 5 del corrente giugno a Milano cessava di vivere **Luca Fumagalli**, ultimo della famiglia valorosa di musicisti (vocalisti). Aveva 71 anni. Diremo brevemente di lui nel prossimo fascicolo.

A Milano l'11 maggio si spense lo scultore **Antonio Carminati**, il vincitore del concorso per monumento a Giuseppe Verdi. Aveva 49 anni ed era nato a Brembate di Sotto (Bergamo). Aveva passata la sua vita a Milano fin dalla prima giovinezza. Lascia opere apprezzate, come il *Monumento fante e monsignor Calabiana*, *San Luigi Gonzaga che sorregge gli appestati*, *Sospira d'Anna*, *Nostalgia* ed altre. A pag. 470 i nostri lettori troveranno la riproduzione del bozzetto del monumento all'immortale autore di *Aida*, ed il ritratto del compianto artista.

A Londra il 22 aprile scorso, alle 9,15 del mattino, è morto Sir **Enrico Campbell Bannerman**, ex-primo ministro. La politica inglese perde certamente in lui una delle sue figure più popolari. Sarebbe però un'esagerazione dire che perde un uomo di Stato di eccezionale valore. Campbell-Bannerman mancò nella sua vita e nella sua carriera di quella energia incomparabile per le lotte politiche, che è l'ambizione. Epperò egli seppe osservare durante tutta la sua carriera una serenità di spirito che illuminò la sua figura politica di una luce caratteristica e contribuì enormemente alla sua popolarità. Gli Inglesi lo amano perchè sapeva sorridere e far sorridere.

Il chiarissimo Rettore dell'Istituto dei Ciechi di Milano, comm. Don Luigi Vitali, ha sofferto il supremo dolore di perdere la sorella **Ernesta**, che fu sua dolce compagna, suo tenero conforto. Al distintissimo Rettore ed a tutti i fratelli di lui e sorelle le nostre più sentite condoglianze.

A Parigi, a tardissima età, è morto **Lodovico Halévy** dell'Académie. Fu poeta, commediografo, molto apprezzatissimo. Come poeta, usò a Méilbec, fu autore dei libretti di molte operette, quali *L'Orfeo nell'Inferno*, *La bella Elena*, *Il Duchino*, ecc. Come commediografo fu autore di *Froufrou*, *Fanny Lear*, *L'estate di San Martino*, ecc. Suo capolavoro nel romanzo è *L'abate Costantino*. Dal 1834 apparteneva all'Académie.

A Marsiglia, il maestro-compositore **Dominique Treve**, autore di *Le Pécheur de Saint-Jean*, di *Homme sauvage*, di *Barbara Uhrig*, ecc.

Nei suoi castelli di Haseldorf (Holsheim), il principe **Emilio von Schönauich-Carolath**, che poteva esser chiamato il Byron tedesco. Ufficiale dal 1873 al 1881, compì lunghi viaggi. Iniziò la sua carriera di letterato col *Conte ad una perdita* nel 1878. L'ultimo suo libro fu *Lucliano stonato*, pubblicato nel 1903.

A Vienna, il ministro senza portafoglio **Peschka** è morto improvvisamente, in seguito ad un attacco di apoplezia.

A Venezia, a 51 anni, la signora **Maria Tagliani** vedova **Boghini**, suocera del popolare attore e capocomico Emilio Zago.

A Parigi, il notissimo geologo **Alberto Augusto De Lapparent**, che aveva preso il posto di Berthelot come segretario perpetuo dell'Accademia delle Scienze.

A Milano, l'organista **Filippo Martinoli**, che fu maestro di cappella a Busto Arsizio. Fu un artistaemerito che seppe sempre ispirare stima e simpatia.

A Madrid, ove aveva aperto una scuola di canto, **Erasmus Carnill**. Fu un celebre baritone acclamato nei primi teatri d'Italia; accolto anche allora in repubblicani teatri di Prussia, Spagna, Russia, del Chili, di Malta ed altri.

A Milano, l'ing. **Francesco Ambrosoli**, già deputato, per quattro legislature, del Collegio di Casto. Come direttore dell'*Araldo* di Como, come rappresentante del paese in cariche amministrative, come deputato egli si fece molto apprezzare.

A San Martino Valle Caudina è morto **Carlo Del Balzo**, uomo politico di parte repubblicana. Si devono a lui parecchi volumi, fra cui *La vita e i libri a Parigi*, *Roma, le cronache del terremoto di Casamicciola*, interessantissime corrispondenze da Parigi, un'audace serie di romanzi realisti, *I devianti*, di cui fanno parte *Le Sorelle Donato*, *Eraldo il legittimo* e *Gente di chiesa*.

A Torino, il prof. **Giovanni Garino**, italiano. Era un appassionato e stimato cultore degli studi classici. La sua *Grammatica greca*, i suoi *Commenti ad Anacreonte*, a *San Basilio* ed i suoi saggi critici su *Erodoto*, colla recentissima *Grammatica omerica*, sono chiari documenti della vasta sua dottrina ed erudizione classica.

A Francoforte, il dottor **Schneider**, professore di chimica alla Scuola di agricoltura di Worms, è rimasto vittima di una esplosione avvenuta nel laboratorio della Scuola stessa.

A Vienna, il professore d'Università **Schroetter**, consigliere aulico.

A Berlino, **Giuseppe Sucler**, nato nel 1843 a Dober in Ungheria. Fu nominato direttore d'orchestra a Lipsia nel 1876 ed occupò questa carica successivamente ad Amburgo ed a Berlino.

A Menfi, il pianista **Carlo Mendest**. Egli era un esecutore di valore ed un compositore assai reputato. Era nato nel 1838.

A Sheffield, il prof. **Giorgio Federico Cawthorne**, organista, compositore e pianista.

A Hyères, l'elegante compositore di musica da concerto, **Gaston Maquis**.

A Reggio Calabria il cardinale **Gennaro Portanova**, arcivescovo di quella città.

A Parigi, **Fernando Langlé**, autore drammatico, nella tarda età di 71 anni, era l'ultimo rappresentante di una stirpe d'autori. Egli fu eccellente nel genere « revue »; suo padre nella commedia allegria; suo nonno aveva fondato la Biblioteca del Conservatorio di Parigi. Un fratello del defunto fu pure autore drammatico di qualche merito.

A Parigi, **Angela Villefroy**, dell'Opéra-Comique, dotata di bella presenza e di ottima voce, aveva occupato un posto importante nel teatro sud-delfino, durante le varie stagioni che presiedettero quelle del Carré.

A Milano, a soli 24 anni, il baritone polacco **Guglielmo Szapira**. Era venuto nella nostra città, rinunciando agli agi della sua condizione sociale, per amore dell'arte; assalito dal tifo, fu tratto in pochi giorni alla tomba, lontano dalla patria, dagli affetti famigliari.

A Milano, il professore di oboe **Giorgi**, che apparteneva all'orchestra della Scala, della quale era ottimo elemento.

Mieczo Horzewski, il piccolo e prodigioso concertista polacco, è stato colpito da una tremenda sciagura. In seguito a polmonite, ha perduto a Cannes repentinamente la madre sua a soli 39 anni. Condoglianze sentitissime.

A Friburg (Svevia), il Padre **Coconnier**, che fu professore alla Facoltà Teologica in quella Università, Tomista distinto, fondò nel 1893 la *Revue Thomiste*. Scrisse due libri molto apprezzati: *L'âme humaine* e *L'Hypnotisme franc.*

A Zurigo, la età di 89 anni, l'ex-consigliere nazionale **Schäppi**, uno dei capi del movimento democratico nel suo Cantone, ch'egli rappresentò nel Parlamento Federale dal 1884 al 1889, concorrendo a ritrarre la politica svizzera dal *Kulturkampf*. Fu anche giornalista caustico.

A Milano, **Cesare Sonino**, persona nota nel mondo teatrale, al quale appartiene come cantante, agente teatrale, impresario, direttore di scena, ecc.

A Londra, **Lily Hambury**, attrice che da vent'anni calcava le scene inglesi, per non averdone che trentasei.

A Firenze, non ancora quarantenne, il nobile dotto **Leonardo Gigli**, una vera illustrazione della scienza ostetrica italiana, alla quale portò anche il contributo di pregevoli invenzioni di strumenti chirurgici.

A Cannes, Sir **Howard Vincent**, aiutante di campo del Re d'Inghilterra e deputato di Sheffield.

A Francoforte, a 79 anni, il maestro compositore e direttore d'orchestra **Karl Reiss**, autore dell'opera *Orto*, rappresentata a Maganza nel 1856.

A Brigue, in età di 97 anni, la signora **Taylor**. Cui lei sompare una delle ultime persone che ebbero intimità coi Mazzini durante il suo esilio in Inghilterra. La signora Taylor era moglie di Pietro Alfredo Taylor, deputato di Leicester.



PREZZI NETTI

COLO-BONNET.

- 112267 *Marche des Frano-Tireurs*, pour Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. (A) Fr. 2 —
Chaque Partie (A) — 30

La *Marche des Franchi Tireurs*, strumentata per piccola orchestra, è destinata ad un effetto irresistibile che la renderà immediatamente popolare. Il chiarissimo direttore d'orchestra della Parigiana di Parigi introduce così nel repertorio un pezzo scintillante di vibrazioni marziali, pieno di vita e pieno d'effetto. L'strumentazione è fatta con somma cura e con abilità soggiogatrice dell'effetto più pieno e simpatico.

L. DANIDERIT.

- 112185 *Rien qu'un badinage*, Intermezzo pour Piano, *mf.* Fr. 1 75

È un *Intermezzo* pianistico per eccellenza. Scritto con conoscenza profonda dell'istrumento, riesce una composizione di sicuro effetto, tale che riuscirà un campo di sicura vittoria per qualunque pianista che voglia esplicare le proprie attitudini d'interprete e d'esecutore. L'*Intermezzo* del maestro Daniderit è poi tratteggiato con perizia squisita sia come svolgimento d'idee e sia come proprietà corretta ed efficace di forma.

E. GILLET.

- Carnaval*, *mf.* Fr. 2 —
112012 Piano seul Fr. 2 —
112013 Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. (A) 3 —
Chaque Partie (A) — 20
En mascarant, *m.* 2 —
112014 Piano seul 2 —
112015 Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. (A) 2 50
Chaque Partie (A) — 20
Réverie du soir, *mf.* 2 —
112016 Piano seul 2 —
112017 Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. (A) 2 —
Chaque Partie (A) — 20

Tre caratteristici poetetti per orchestra pubblichiamo dovuti alla penna brillantissima e provetta del maestro Gillet. Sono tre composizioni pregevolissime per abbondanza di belle idee strumentali con squisita abilità sicura intrinseca degli effetti più artistici. *Carnaval* è piena di effervescenza scintillante. — *En mascarant* è una vizzosa vicenda di motivi spigliati, erompendi con gaia vece giovanile. — *Réverie du soir* un quadretto romantico, tutto suffuso da un sentimentalismo poetico che dall'strumentazione acquista un fascino suggestivissimo.

E. FERRARI.

- 112322 *Primavera*, Azione in 2 atti (per ragazzi), Parole di Ross Masera De Capitani. Riduzione per Canto e Pianoforte dell'Autore. Elegante voiamento, in-8. (A) Fr. 4 —
Libretto — 50

Pubblichiamo la riduzione per canto e pianoforte dell'azione in due atti per ragazzi già rappresentata con sì lusinghiero successo al teatro Filodrammatico di Milano. Il chiarissimo musicista ha piegato la sua dotta penna a sorrisi di benignità ritmica che son tutti un incanto per una semplicità ben intesa ed appropriatissima al soggetto. E questa la maggior difficoltà insita in simil genere di lavori: un genere che richiede molto tatto, molta abilità ed un'estrosità agile, pronta e pieghevole ad ogni vezzeggiamento necessario alla forma senza preziosità artificiose. Il valentissimo musicista ha superato da pari suo la difficile prova.

P. MAGGI.

- 112412 *Sol di Maggio*, Minuetto a due voci, con accompagnamento di Pianoforte. Poesia di F. Toffano. (A) Fr. 1 25

Siamo liettissimi che il professore Maggi abbia espresso la sua brillante e dotta penna per dare all'arte più eletta una di quelle sue composizioni nelle quali non si saprebbe se più ammirare la purezza della forma o la vivace eleganza dell'idea. La nuova composizione del chiarissimo musicista è tutta d'occasione ed è il più simpatico e geniale soggetto che l'arte poteva imprimere al festeggiamento fatti il 23 maggio scorso per l'centenario della fondazione del rinomato Reale Collegio delle Fanciulle in Milano. Per tale occasione il maestro Maggi ha scritto questo *Minuetto* a due voci ispirato dalla elegante e squisita poesia del prof. F. Toffano, un *Minuetto* tutto vezza e tutto sorriso, armonizzato e svolto con gusto ed abilità peregrina, procedente, franco e sempre aristocratico, ad un effetto seducibilissimo.

E. MINIO.

- 111368 *Primavera*, Romanza, Versi di S. Minio. MS. o Br. (Frontispizio illustrato) Fr. 1 25

Una *Romanza* da camera che se del compromesso titolo non rende che in infinitesimo abito l'essenza che è infinita come il mare come la luce, pure come romanza da camera sarà dovunque bene accolta purché sia bandita ogni pretesa ed ogni venetta simbolica.

A. MONIER.

- Révolution*, Valse, *mf.* Fr. 2 —
112039 Piano seul Fr. 2 —
112040 Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. . . . (A) 3 —
Chaque Partie (A) — 20

Un *Valse* che stacca subito dalla innumerevole valanga del ballabile per la ricchezza dei motivi ben scelti e meglio svolti ed instrumentati. È una vera *révoluzione* di buon gusto estetico, di pron-

tezza ritmica, di vena melodica e di abilità instrumentaria. Il distinto direttore da Hal Tabarin dà con questa *Révolution* un nuovo numero seducibilissimo al programma dei saloni, del teatro, dei caffè.

C. MORI.

- 112337 *Vorrei*, Melodia, Parole del nobile Peppino Parravicini de' Lunghi. MS. o Br. (Frontispizio illustrato) Fr. 1 50

Altra *Romanza* da camera che ha scorpolezza melodica sorretta da un efficace ed elegante accompagnamento. Ammirabile specialmente per una bella varietà d'atteggiamenti ritmici.

LORINZO PEROSI.

- 112264 « O Padre nostro », Dal Canto XI del Purgatorio « *Divina Commedia* », di Dante, per Coro con accompagnamento d'Orchestra. Riduzione per Canto e Pianoforte. (A) Fr. 2 50

Il rinomato musicista per molto tempo ha lodato peritante davanti al celebre « *Padre nostro* », dell'XI canto del *Purgatorio* dantesco. L'ardua poesia lo tentava e nello stesso tempo lo sgomentava; la solita battaglia che si scatenava nelle anime veramente forti, console di sé e dell'alta idealità a cui tendono. Battaglie che appaiono perché meditate, perché conscientemente affrontate si risolvono nelle più brillanti e piene vittorie, com'è riuscito appunto all'illustre maestro Perosi in questa interpretazione nella quale non si saprebbe se più ammirare l'elevatezza dell'ispirazione che l'avvera o la classica compostezza sculturale che l'infornia ed il soffio michelangiolesco che avviva ed eterizza il pensiero dantesco.

M. PESSE.

- Où vont-ils les amoureux?* Paroles di O. Millaudy. 112269 Chant et Piano. MS. o Br. . . Fr. 1 50
112270 Chant seul, in-8. — 30
112268 Piano seul 2 —

Una vizzosa canzone che ha tutti i vezzi ridenti e cantanti della giovinezza e dell'amore. Vezzosi i versi del Millaudy ed elegante, arguta, discretamente pronuba la musica elegante, lusinghevole che il Pesse seppe creare come sottolineatura ritmica della massima significazione espressiva e suggestiva.

H. ROSÉS.

- Fête fleurie*, Air de Ballet, *mf.* Fr. 2 —
112189 Piano seul Fr. 2 —
112190 Orchestre, avec Piano conducteur. (Parties détachées), in-8. . . . (A) 3 —
Chaque Partie (A) — 20

Simpaticissima composizione piena di poesia e d'effetto! Il repertorio delle piccole orchestre ha una gemma di più per incantare fascini musicali nell'etico pubblico aristocratico dei grandi saloni. È instrumentata con gusto squisito, ed è ricca di motivi soavi, mai volgari, intrecciati con una intonazione degli effetti sempre equilibrata e felice nelle trovate.



MAGGIO.

1. - « Primo maggio ». Tradurre dovunque in calma, con quell'aria di stanchezza umida che caratterizza tutte quelle feste che risultano dall'artificio e che poi passano nell'oblio.
 - Storicamente nel 1900 avvennero manifestazioni repubblicane a Coimbra (Portogallo).
 - L'Unione Mondiale di Coimbra celebra il centenario della sua fondazione, inaugurando un Festival che durerà qualche giorno.
 - A Siviglia i coniugi De Forest, inventori del telefono senza fili, iniziano a bordo della *Catalfarada*, la nave-scuola dei telegrafisti, le prove del loro apparecchio, per stabilire se la sua adozione sia possibile per le comunicazioni tra le navi e i posti telegrafici a terra.
 - A Roma alto-Storico si appassiona al lancio della *Mostra degli oli, incrociata elette ed imballaggi* scartoli, promossa dalla Società di Olivicoltura.
 - A Montecatini il locale « Sporting Club » crea al proprio *Meeting* un premio di 100.000 franchi per gli aeroplani. Le prove avranno luogo nella splendida baia di Montoro.
 - Si inaugura in Buenos Aires l'Esposizione dei bozzetti per il centenario dell'Argentina. L'Esposizione è veramente imponente essendo 76 concorrenti. I bozzetti, diversamente notati, sono provenienti dall'Italia.
2. - Nel 1903, per la prima volta in forma ufficiale, Eduardo VII d'Inghilterra si reca a Parigi.
 - A Torino, nel Palazzo delle Belle Arti si giardina del Valentino, ha luogo l'inaugurazione della seconda Esposizione quadriennale di Belle Arti. Intervengono il Duca di Genova, il ministro dell'Istruzione on. Riva, il Sindaco, il Prefetto, le Autorità, ecc. Parlano il conte Tomaso di Castellazzo, presidente della Promotrice delle Belle Arti, e il ministro Riva. La Mostra è discretamente riuscita.
 - A Siviglia il ministro Miraballo collauda i cinesi *alberi* costruiti dalla fabbrica della Regia Marina Italiana.
 - A Londra tutti gli sforzi per evitare la crisi nei cantieri navali della costa nord-orientale inglese sono falliti. Oggi è cominciata la grande terra, che si estenderà probabilmente ai cantieri della Clyde, colpendo circa 30.000 operai.
 - A Innsbruck il Padre Ugo Herzer S. J., professore di ingegneria alla Facoltà teologica di quella Università, inaugura il suo cinquantennale anniversario di insegnamento.
 - A Torino il Quinto Istituto viene il Concorso Ippico Internazionale per cavallo d'arme. La classifica migliore è riservata nel primo gruppo dal cavaliere Penoglio con *Pauff*.
3. - Nel 1903 la Camera italiana approva la legge per la festa nazionale presentata dal Governo.
 - A Siena si svolge un Congresso agrario nazionale promosso dalla Società degli agricoltori italiani.
 - A San Siro (Milano) si corre il « Premio Milano » (20.000 franchi) *Vincitore* *Bullerby* di razza Alpina, la monta Wicki, trainer-cho-Godbold.
 - A Roma ha luogo all'Aquasola Romano la proclamazione del ministro del lavoro internazionale di Dattilo-Griffa. Il signor Giuseppe Volpato ha il primo premio, consistente in una grande medaglia d'oro, dono delle LL. MM. il Re e la Regina.
 - Inaugurazione a Milano della nuova sede del Circolo Filatelico, in via Cicerone. Interviene alla cerimonia l'onorevole Riva, ministro dell'Istruzione Italiana. Dopo il discorso inaugurale il pref. Piero Gleason, dell'Università di Torino.
4. - Nel 1786 muore Lomonte Klymen di Trapani, detto membro della Compagnia di Gesù, onore del suo secolo per la scorta degli inventi geometrici.

- A Lisbona si inaugura la Conferenza telegrafica internazionale. Vi sono rappresentati l'Austria, il Belgio, i Paesi Bassi, il Portogallo, la Russia, la Spagna, l'Inghilterra, la Germania, la Francia, la Gran Bretagna, gli Stati Uniti e l'Italia.
- Il Papa inaugura in Vaticano, nella Galleria delle Carte Geografiche, una grande Esposizione internazionale d'arte sacra, intitolata la Germania: oggi è proclamato il vero « Denicher Tag ». Gli arredi forniti da Prussia, Baviera, Rotttemberg, Badenia, Württemberg appaiono veri capolavori dell'arte e dell'arte, come dice Cassio del fascicolo di Desdemona.
- A Roma si corre lo *Stagione-Chase* internazionale militare. Vince il tenente Cavaciotti con *Regina*, per cinque lunghezze, sul cavaliere belga Lancherotti con *Del Lido*.
- Da Venezia alle 14 parte per Berlino, via Ala, il principe Billore con la principessa comitessa ed il ministro Von Flasser.
5. - Nel 1908 Maria Stara, regina cattolica di Svezia, viene liberata da Giorgio Douglas del carcere al quale era stata condannata dalla regina protestante d'Inghilterra Elisabetta.
 - Ricorre l'anniversario 60.º del regno di Francesco Giuseppe ed a Berlino il presidente Stolberg dice che il Reichstag senza distinzione di partiti ritiene che i rapporti amichevoli e pieni di fiducia esistenti tra la Germania e l'Austria-Ungheria e l'alleanza dell'Europa centrale costituiscono un pegno di pace e prosperità per i popoli.
 - A Genova è varato il nuovo *Incrociatore Ansaldo* presente il ministro della Marina Miraballo.
 - Da Roma il generale De Robilant parte per Napoli e Brindisi, diretto a Costantinopoli, donde si recerà poi a Salonicco per assumere il comando della Divisione macedone.
6. - Ricorre oggi la festa patriottica della famiglia principesca del Montenegro, di cui fa parte l'attuale Regina Sofia.
 - A Roma si aduna la classe di scienze fisiche e matematiche dell'Accademia dei Lincei. Il presidente onorario Bissolati fa noto che il socio straniero prof. Mond ha fondato un premio biennale perpetuo ed internazionale di lire 10.000, intitolandolo al nome del prof. Stanislao Cannizzaro.
 - A Roma, a Villa Borghese, ha luogo nella piazza Siena il grandioso corso di fiori promosso dall'Associazione nazionale per il movimento dei Inventori in onore degli Ufficiali esteri venuti a Roma per il concorso Ippico.
 - A Lisbona ha luogo la cerimonia del giuramento e della proclamazione del re Manoel.
7. - Nel 1903, in occasione del centenario della caduta della Libania dagli orli Stati Uniti, Roosevelt vuol inaugurare i palazzi dell'Esposizione di Saint Louis, inaugurando realmente l'anno successivo.
 - A Vienna, nella Kartstätte, inaugurazione del monumento a Brahms, in questa circostanza si canta, per la prima volta a Vienna, un coro di Brahms, intitolato: *Parole di festa e di ricordo*, il monumento è dello scultore Weyr.
 - A Roma, nel giardino del Quirinale, ha luogo la *Giardia party* in onore degli ufficiali che hanno preso parte al concorso Ippico.
 - A Parigi nel corso della Corte onoraria è acquistata per due milioni il giardino storico conosciuto col nome di « Diamante turchino ».
 - A Parigi strariscende avertimento sportivo e di legge. I corridori compiono a piedi il giro della circoscrizione di Parigi, battendo senza interruzione il loro via-vai, senza interruzione 6 ore e fare 1.38 chilometri del percorso.

8. - Nel 1901 avvennero i disordini degli anarcoidi in Algeri: il Governo togliè la direzione della Polizia municipale al sindaco Max Regis.
 - Avulhi annuncia alla Camera dei Comuni l'ordine che presenterà tra poco per la creazione di un monumento a Campbell-Barnmann nell'Abazia di Westminster.
 - La nomina del signor Melias come ministro di Grecia a Roma e la sua insediamento a Londra del signor Altos Monaco sono annunciate ufficialmente.
 - Il Papa annovera fra gli arcivescovi e vescovi assistenti al soglio pontificio monsignor Carlo Hryszewski, arcivescovo titolare di Perga, canonico della Metropolitana di Leopoli.
 - Viene inaugurato in Valgarma, fra le stazioni di Grotte e Gagna della linea per Luino, il maggior campo di golf dell'Italia e si costituisce a Varese un club di golfisti composto in gran parte di soci milanesi.
9. - Nel 1871 il Senato italiano con voti 105 contro 20 approva la legge delle garanzie pontificie.
 - La Legazione del Perù comunica aver ricevuto da Lima un dispaccio ufficiale comunicante che un festivo di «visitazione a Cerro-di-Pasco è stato domato.
 - A Firenze, nell'aula magna del R. Istituto di studi superiori, ha luogo la solenne cerimonia della consegna del nuovo statuto che le dame dell'aristocrazia fiorentina donano all'Istituto stesso.
10. - Nel 1887 Metelick d'accordo con Antonelli sottoscrive il famoso trattato d'Ucciali determinando i confini della colonia Eritrea.
 - Ad Orfidi con solennità epica si celebra la consegna dello statuto di Giannina d'Arco al Vescovo di Orfidi.
 - Nel Basso del Mantov (Carolina del Nord) hanno luogo i primi esperimenti dell'aeroplano Wright, coronati da buon successo.
 - L'on. Pradeletto commemora nella sala del *Kuastirkloar* di Berlino Giomè Caraccioli, il festeggiatissimo e gli viene offerta una splendida statuetta di Gaudier.
 - I soci del Club Alpino di Milano compiono la prima via sociale alla bella vetta del Pizzo del Tre Signori, passando pel pittoresco Lago del Sasso. A Pisa il Biondino visita i lavori del « Rifugio Leone X ».
11. - A Costantinopoli l'incarico d'affari per l'Italia Sforza presenta il nuovo comandante della Divisione macedone, generale Robilant, al decano degli ambasciatori Marshall.
 - A Pietroburgo i concessionari del canale fra il Don ed il Volga (che con un percorso di soli 80 chilometri ed un dislivello massimo di 102 metri unirà il mar Nero al mar Caspio e che costerà 100 milioni di rubli), incaricano l'ing. Caminada di studiare il progetto vecchio con uno nuovo basato sul suo sistema.
 - A Roma al viale Mastoni il Re pone la prima pietra delle case economiche della Società Cooperativa tra il personale della Camera dei Deputati.
 - Alla Reale Accademia medico-chirurgica napoletana è ammessa la scoperta di una cura della tubercolosi chirurgica, non polmonare, se non il arco delle ganglie. Ci affermano che sono già iniziate le guarguioni ottimali e tutte sarebbero state controllate dai clinici civili. Il ferriato scopritore è un professore dell'Università di Napoli, uno dei più valorosi chirurghi e dei più autorevoli insegnanti, il prof. Gaetano Bernabè di Ortona a Mare.
12. - Evocazione storica: nel 1797 cade la gloriosa, millenaria Repubblica di San Marco, liberata dagli Orscolti, dai Dandolo, dai Morosini, Vittor Pisani, Venier, Marco Polo, ecc. ecc.
 - A New York si festeggia il 25.º anniversario della pubblicazione del *World*, che è uno dei più famosi giornali americani. Per tale occasione pubblica un numero eccezionale di 200 pagine, del peso di oltre tre chilogrammi.
 - La *Stefanel* comunica questa sera ufficialmente che il conte Galizia è stato nominato ambasciatore a Parigi.
 - Un'altra volta, le Alpi sono soggiogate. Un nuovo trionfo si aggiunge a quelli del Cenisio e del Giannone del Semone, dell'Asselberg e dell'Albador, quello del Ribet. E gli italiani hanno associato il nome della patria alla grande opera compiuta.
13. - Nel 1822 muore ad Atina Giuseppe Verzasca, celebre agronomo italiano, arcivescovo italiano, che fu maestro di storia a re Carlo Alberto.
 - In tutto il Brasile è celebrato con festeggiamenti l'anniversario dell'abolizione della schiavitù, decretata nel 1888.

- A Lisbona la regina Amélia accorda una speciale audienza alla Delegazione Italiana alla Conferenza internazionale telegrafica, presentata dal ministro d'Italia Pantano Carbone.
- In Alcala inaugurazione del castello di Hochknigshurg. Il segretario di Stato all'Interno Beckmann Hollweg ha consegnato all'Imperatore, il quale suggera che Hochknigshurg all'occlusione, come Marzinsburg all'ordine, rimangono fino al 24.º centenario impiegate come prove della cultura e della potenza tedesca.
14. - Nel 1865 a Firenze è festeggiato il 5.º centenario della nascita di Dante Alighieri: intervengono alla festa il Villorio Emanuele II.
 - A Londra inaugurazione della grande Esposizione franco-inglese, affermazione solenne dell'amicizia stretta fra le due nazioni.
 - In tutto il Paraguay è festeggiata la ricorrenza dell'indipendenza del Paraguay stesso.
 - A Lisbona oggi ha luogo la seduta plenaria della Conferenza telegrafica.
15. - Nel 1768 ha luogo il famoso trattato di Compiègne per il quale è ceduta alla Francia l'isola di Corsica.
 - A Praga è inaugurata l'Esposizione industriale, in occasione del giubileo dell'Imperatore, dall'arciduca ereditario Francesco Ferdinando.
 - Alla Corte d'Assise di Napoli compare il scaltro Citarelli accusato d'omicidio.
 - A Genova si svolge la « maggioletta », organizzata dall'Associazione ligure dei giornalisti in onore di Gabriele d'Annunzio.
16. - Nel 1718 nasce in Milano Maria Orestes Agnelli, ammirata anche dagli stranieri per le sue *Dottrine scientifiche ed una delle Orestes*. Papa Benedetto XIV la elevò alla Cattedra d'Analisi in Bologna.
 - A Parigi Farina scrive alla *Presse* *Royale* che in seguito al successo degli ultimi esperimenti dei fratelli Wright lancia a questo mese sfida di velocità e distanza da correre in Francia.
 - Un gravissimo incendio distrugge un edificio industriale in Saint Vlasenies. Si tratta di un stabilimento per la costruzione di comati per conto del baron di Parigi.
 - La Navigazione generale italiana e le Società albanie, la Veloce e la Società Italia, inaugurano la loro nuova sede a Parigi nel *Salon* *des Capucines*, presso la piazza dell'Opéra.
17. - Nel 1817 muore Gaetano Martini, archeologo europeo, erudito illustratore di 136 papiri Egiziaci, dai quali provengono gran parte della paleografia, alla storia e alla cronologia.
 - A Lipsia è inaugurato un monumento a Herk, opera dello scultore Schuler. Per la circostanza si svolgono importantissime feste musicali.
 - A Parigi Chassagnon firma un decreto col quale conferisce la medaglia a tre veterani della provincia che, dice il decreto, con mirabile spirito di sacrificio si sono adoperati in soccorso di soldati coliti da peste in Tunisia.
 - A Londra, al teatro di Haymarket, Bernard Shaw dà la sua nuova commedia sul materialismo. *Getting Wifer* è strana ed originale persino nel suo svolgimento scelfico. Infatti non è divisa in atti. Il soggetto è chiuso due volte, per non stancare l'attore/ore degli spettatori, e quando si ripete il dialogo riprese precisamente allo stesso punto in cui era rimasto interrotto. Il pubblico applaude con entusiasmo le prime parti; l'ultima appare troppo lunga e un po' noiosa.
 - A Passy viene inaugurato il Museo Balzac. La sede del Museo è nella casa abitata dall'autore della *Commedia umana* nel periodo più turbato della sua vita. Assieme alla cerimonia la morte di Balzac, signora Vieid, e la proprietà della casa, che aveva ospitato l'illustre scrittore. Nel Museo vi è tra l'altro un'opera di Rodin.
18. - Storicamente oggi ricorre l'anniversario della prima Conferenza di Aja, promossa dalla Russia, e della conseguente Dittazione della Corte permanente di arbitrato.
 - A Genova, in via Corficea, con intervento delle Autorità, si inaugura l'Esposizione internazionale delle industrie e della produzione, posta sotto l'alto patronato del Sindaco, del sottosegretario on. Cottalini, di deputati e di altre personalità.
 - A Londra la Camera dei Comuni approva ad unanimità la proposta di erigere un monumento alla memoria di Giuseppe Bonaparte.

- Oggi sul circuito svizzero in lungo la corsa automobilistica per la Targa Florio, corsa aperta alle vetture con motore a quattro cilindri con alleggio di mm. 120 a 130 ed a vettura a sei cilindri con alleggio da mm. 80 a 107. Trucco su *Itala-Franchini* vince il primo premio di lire 15.000 e la Targa Florio del valore di lire 9000.
- 19. — Nel 1705 viene eletto papa Lorenzo Ganganelli di S. Arcangelo d'Urbinò, che assume il nome di Clemente XIV; fondò il Museo Clementino, ampliato poi da Pio VI.
- Alla presenza del Prefetto e del Sindaco di Ravenna, rappresentati il Ministro dei Lavori Pubblici, oggi è inaugurato a Sant'Alberto il nuovo grandioso canale di Reno con l'immissione delle acque del fosso Vecchio. Con questo importante lavoro si bonifica una zona grandissima di terreno dell'Agro ravennate.
- A Vienna è inaugurato l'ottavo Congresso internazionale degli architetti alla presenza di numerosi ministri ed autorità ed i delegati di quasi tutti gli Stati dell'Europa e degli Stati Uniti d'America. I presidenti delle delegazioni estere portano il saluto dei loro paesi, esprimendo sentimenti di venerazione ed ammirazione per l'Imperatore, patrono del Congresso. L'ing. Camazzini porta al Congresso il saluto dell'Italia.
- 20. — Stranamente oggi ricorre la Festa nazionale negli Stati Uniti di Colombia per la commemorazione della proclamazione della indipendenza.
- A Santiago del Cile, il Capitolo della Cattedrale oggi alla mensola s'erge vicino al tabernacolo monumentale Ignazio Giovanni Gonzalez Eyzaguirre, vescovo titolare di Flurade, nato e domiciliato in Santiago.
- A Roma a Villa Medici è aperta al pubblico l'Esposizione annuale dei possessori dell'Accademia di Francia.
- Herting, inventore americano, s'impadronisce di un nuovo modo di costruire il motore degli Stati Uniti in acciaio di nuovo genere, capace di trasportare un peso di 150 libbre e di viaggiare per 200 chilometri, senza usare il vapore, alla velocità media di 25 chilometri all'ora.
- La lega delle donne francesi tiene a Lione un Congresso nazionale. Il cardinale Cochin vi pronuncia un discorso.
- Finalmente il Parlamento italiano approva gli articoli di legge contro il coltello - formulati dal celebre penalista Alessandro Sapegno.
- 21. — Nel 1896, in seguito ad uno spaventevole ciclone sulla costa di Zambora, avviene il naufragio del pirata spagnolo *Gravina*, carico di 167 persone che vengono tutte, meno tre.
- Terribile scontro ferroviario fra Aversa e Canicò. Dalle prime informazioni la catastrofe appare la più spaventosa che sia avvenuta da molti anni sulle linee belghe.
- A Nanto viene annunciato al visconte Wilburg Wright, il famoso quanto misterioso aviatore americano, la dista di Panama. Egli si limita a rispondere: grazie. Siccome il corrispondente insiste per sapere se accetterà, risponde che non risponderà a questa sfida.
- A Firenze oggi è stabilito un piano imperiale mediante la riforma radicale della flotta e della sua amministrazione.
- Avrebbe il seguente avvenimento diplomatico. Il marchese Carloti viene nominato ministro plenipotenziario ad Aosta; il barone Spadolini, console generale a Trieste, è trasferito a Cattolice con lettere di ministro plenipotenziario; il marchese Carignani, consigliere di legazione; è nominato capo gabinetto del Ministro degli Esteri.
- 22. — A Roma termina la sua sedute il Capitolo generale dei Cappuccini. Vengono eletti: Padre Generale di tutto l'Ordine, il rev. pad. Raffaele da Seggiano (Brescia); definiti: Padre Generale da Monaco (Baviera); Padre Serafino da Udine (veneto); Padre Vincenzo da Eol (francese); Padre Angelo da Villavie (spagnolo); Padre Tommaso da Palma, della provincia di Roma; e Padre Aristide da Aberystwyth (inglese).
- A Vienna è inaugurato dal Ministro dell'Istruzione l'Esposizione di Archeologia. Fra le notabilità presenti all'inaugurazione si notava anche l'ambasciatore d'Italia, duca d'Aosta.
- A Vienna l'archiduca Leopoldo Salvatore dà all'Hofburg, a nome dell'Imperatore, un ricevimento in onore dei membri del Congresso degli architetti. Vi intervengono i pitagorici Biondi, Deschamps, Marchet e Ossasani, gli ambasciatori degli Stati Uniti e della Spagna, il ministro di Danimarca e quasi tutti i congressisti.

- 23. — Anniversario della morte di Alessandro Manzoni (1873). L'onorevole conte Arnaboldi come di consuetudine apre al pubblico la Milano l'appartamento situato dal grande scrittore nella casa in via Morosio.
- A Roma inaugurazione dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura, dovuto all'iniziativa sagace e fervida del nostro Re, che assiste assieme alla Regina all'importante avvenimento.
- A Vienna viene stipulato il contratto per la vendita del palazzo dei principi Metternich al Governo italiano, che ne farà la sede della nostra Ambasciata a Vienna. Il prezzo convenuto è di un milione.
- Al Parlamento italiano il prof. dott. Alfredo Baccelli parla lungamente in favore del suo progetto per un monumento a Dante in vista ad uno dei sedi colli di Roma.
- A Milano il Collegio Reale delle Fanciulle festeggia il centenario della sua istituzione. Vi è applauditissimo il Manzoni scritto per la cronista dal professor Tullio Maggi e dalla nostra Casa pubblicata.
- 24. — Nel 1887 nasce a Torino la celebre violinista Terevina Tsa, ora coniugata Franchi Verney, che vive a Roma.
- A Vienna il Congresso degli architetti si chiude oggi proclamando Roma sede del Congresso del 1911.
- In tutto il Regno Unito e nelle Colonie è festeggiato oggi l'Empire Day, stabilito in Inghilterra come festa nazionale tre anni or sono.
- Ha luogo nella Basilica vaticana la solenne celebrazione della beatificazione della venerabile Maddalena Sella Barzi, fondatrice delle suore del Sacro Cuore. Vi assistono i cardinali componenti la Congregazione dei riti e l'arcivescovo della Basilica, cardinale Rampolla.
- Nell'ippodromo di Torino, affollatissimo, si corre il *Princeps Princeps Amstel*, lire 20.000, metri 2002. Pista pesante. Arriva primo Qui Vive 52, Godardi di A. Chiarre.
- 25. — Nel 1230 Jacopo, architetto vicentino della Valletina, ideò il suo disegno. Il primo che incominciò a costruire le strade, che prima si snodavano, come ed oggi la maestosa basilica di San Francesco ad Assisi.
- Concludono le grandi feste franco-inglesi a Londra: arrivo di Palliser a Dover - ricevimento a Londra, pranzo a Corte.
- Nella sala dell'Ospedale della Carità di Berlino vengono gettate le basi per la fondazione di una Associazione internazionale con sede a Berlino per ricerche sul cancro; sono presenti i delegati di tutti i Stati, fra cui la Germania, l'Austria-Ungheria, la Francia, l'Italia, la Russia, gli Stati Uniti e il Giappone.
- A New York scoppia un incendio nella Casa editrice Harper, distruggendo 150.000 manoscritti, fra cui quelli di Mark Twain, il celebre scrittore.
- Inaugurazione a Parigi di un Congresso contro la pirosoglia.
- A Milano il Consiglio d'Amministrazione della Società *Esposizioni Industriali Permanenti*, lascia l'idea di una *Esposizione Internazionale del Terzo*, per il 1911. Una Commissione composta dei signori: comm. dott. Ettore Gandini, avv. avv. Bartolo Boloni, comm. Paganò Cavallari, comm. prof. Virgilio Colombo, Luigi Della Torre, comm. comm. sen. Leopoldo Palli, comm. Giulio Rivetti, comm. Tullio Rivetti, avv. Giuseppe Scaramanga Laghi, avv. Lorenzo Sotgioglio, avv. Carlo Vimerani, comm. Guido Visconti di Modrone diventa invito ad un numeroso numero di cittadini, chiamati a far parte del Comitato generale per l'attuazione di tale iniziativa. (*Ved. pag. 509*).
- A Rovereto (Trento) è inaugurato il monumento a Clementino Vasconi, filologo langhe ad artista geniale.
- 26. — Nel 1895 i leoni dell'Isola d'Elba proclamano la Repubblica, nominandone Presidente il Governatore.
- A Pietroburgo l'avvenimento del giorno è l'arrivo del dottor Krausatz e di altri delegati inviati per una Conferenza, la quale avrà per scopo di stabilire un accordo di vedute e di concorso in previsione dell'inaugurazione della Conferenza di Praga.
- Proseguono le feste anglo-francesi a Londra; ricevimento della colonia francese all'Ambasciata - visita all'Esposizione - pranzo dal Principe di Galles - ballo a Corte.
- A Barcellona si pone la prima pietra del grande monumento cristiano.
- George e Somerset (Debra Tabara) all'alpiani alpini, a lerante del grande lago Tana; la spedizione scende nel marzo scorso dalla Società geografica, per studiare

- le regioni limitrofe del lago dal punto di vista geografico in generale ed in particolare economico ed agricolo.
- A Bologna oggi donna Laura Minguzzi consegna alla Biblioteca dell'Archiginnasio gli spalti ed il catalogo dell'Istituto suo consorte. Il nuovo sito interpreta il desiderio del suo marito stesso, il quale, vivo, volle donare alla celebre Biblioteca la sua splendida raccolta di scritti politici e sociali e completa il dono, che la nobile signora già fece da qualche anno, di molti manoscritti del grande statista.
- 27. — Un terribile ciclone distrugge nel 1896 tutta la città di Saint Louis negli Stati Uniti. I morti passano il milione e i danni superano 150 milioni.
- A Londra proseguono le feste anglo-francesi: pranzo al Quiliani, serata al gala al Covent Garden.
- A Vienna, domenica oggi alla Camera il bilancio, l'arciduca pronuncia un discorso in italiano, invitando il Governo a proseguire l'azione italiana in favore dello sviluppo economico di Trento.
- A Washington il dipartimento della marina termina i suoi piani sulla formazione di una flotta dell'Atlantico.
- 28. — A Ravenna nel 1855 vengono aperte al pubblico e riconosciute le ossa di Dante Alighieri, che già riposavano nella tomba Faraghi esigere nel 1790 dal cardinale Luigi Valeri.
- Ultime notizie delle feste londinesi: visita di Palliser all'ospedale francese, visita a Windsor, pranzo offerto dal Re e dal Principe di Galles.
- A Madrid apertura del Congresso degli eletti che approva la proposta fatta da parecchi congressisti per la protezione delle opere letterarie e delle traduzioni, la creazione di un ufficio internazionale di informazione, la costituzione di una Società nazionale. Il Congresso ha pure deciso di smagorare il suo della Conferenza di Neuchâtel del 1907, concernente le modificazioni da farsi alla Convenzione di Berna, la quale considera come si legge le appropriazioni di tradurre o abilitare.
- Ad Vitor Klink il Sultano di Costantinopoli di un pranzo di gala in onore del generale Robillot.
- 29. — Nel 1630 nasce a Milano Gregorio Leti, storico famoso, autore fra gli altri della vita di papa Sisto V.
- A Vienna, in vista del suo imminente matrimonio, col principe Colofredo di Hohenzollern, l'arciduchessa Maria Elisabetta ha oggi solennemente fatto l'atto di rinuncia ai suoi ereditari diritti al trono d'Ungheria all'Imperatore, presenti gli Arciduchi e gli altri dignitari.
- Fine delle feste anglo-francesi: Palliser lascia Londra e ritorna a Parigi.
- Alle ore 12 al castello di Scherbrunn la legge la soluzione definitiva di consiglio dell'esercito, all'insurrezione d'Austria in occasione del suo giubileo.
- A Firenze talia la SUD è imbarazzata; tutti gli uffici governativi spiccano alla pioggia la bandiera a mezz'asta per l'anniversario della battaglia di Curtatone e Montebattola.
- 30. — Festa nazionale per gli Stati Uniti - Decoration Day - cioè giorno della decorazione delle tombe. Per l'Italia oggi anniversario della battaglia di Palestro, della capitolazione di Peschiera e della vittoria di Goito.
- Il re Vittorio Emanuele III e la regina Elena si recano al villino Radaball per visitare i principi ereditari di Grecia, che si trovano a Roma al passaggio.
- La Società Agricola del Lazio, formatasi specialmente con capitali lombardi, ha oggi felicemente inaugurato un grande canale nella tenuta di Carverati (fra Civitavecchia e Roma) da essa Società fondata e condotta secondo il sistema sisteso della progressiva agricoltura.
- In Milano inaugurazione di un'Associazione umanitaria nazionale promossa dal - Girolamo Pizzanone - e a beneficio dei Veterani di Turco e della Croce Verde.
- Giornata trionfale a Roma per Leone Debagange, che batte tutti i record precedenti col suo aeroplano. Egli si lancia ad un'altezza che può aver superato a vario riprese i sei metri, per 15 minuti e 25 secondi, percorrendo complessivamente circa 16 chilometri.
- A Torino, nel cortile dell'Accademia militare, si inaugura un busto al generale Giovanni Cavallotti, inventore del cannone rigato, presenti il Duca d'Aosta, il Duca di Genova, il sottosegretario alla Guerra generale Bogato, il comandante il Corpo d'armata, generale Barbieri, generali ed ufficiali di tutte le armi. Sono numerosi i parecchi discorsi in omaggio alla memoria del valeroso soldato e dell'illustre scienziato.

- 31. — Ricorrono oggi due avvenimenti storici commemorati a lunga distanza: la prima rappresentazione della *Giulia* (autore del Rossini) nel 1807 alla Scala di Milano e la prima delle *Woo* di Puccini nel 1884 al Dal Verme di Milano.
- La Compagnia *Itala-Potenza* inizia la nuova linea di navigazione diretta fra Genova e Rosario Santa Fè, senza alcun scalo intermedio né a Montevideo, né a Buenos-Aires.
- Padre Pacifico da Seggiano assume l'altissima carica di Generale dell'Ordine dei Cappuccini all'età medesima in cui essa venne assunta nel 1684 dal suo predecessore Padre Bernardo da Auleriani: quasi 87 anni.
- A Milano il finanziere ottico prof. avv. Guido Barocci tiene una conferenza sul tema - Chiave di volta per la *diagnosi oculistica* delle malattie del cane - alla sede degli Istituti diretti di perfezionamento, Fraeggeolitevino.
- Nel ritratto del teatro alla Scala, sotto la presidenza del presidente senatore Pazzi, il Corpo dei palchettisti ratifica la deliberazione per consecrare alla commemorazione centennale della morte di Giuseppe Pisanelli e per inaugurare nel vestibolo del teatro un ricordo monumentale in onore del celebre architetto poi ratifica la spesa in lire 2500, quale contributo in occasione delle feste centennarie del Conservatorio Verdi, per la costruzione grande sala di concerti.
- La *Militaria Politiken Correspondenz* annuncia che l'imperatore Guglielmo ha deciso di recarsi in Inghilterra verso la fine di giugno. E i Reali di Svezia vanno a Berlino, e il presidente Palliser decide di andare in Danimarca, e le Eduarda in Russia. Insomma è un intreccio di regnanti viaggiatori come i colonati.
- Il dott. Mater, professore di oftalmologia al Collegio veterinario americano di New-York, assente da altri 14 anni veterani e chirurgo, 3 fotografi di giornali, 19 guardiani del giardino zoologico, compie l'operazione di ritirare la cataratta dagli occhi di un rinocone indiano ed in questa circostanza scopre che le dose di acetone sufficienti per un rinocone si compongono di 800 grammi di cloroformio e di 200 di etere. Tutto è possibile in America!!
- A Roma, sotto la presidenza del generale Segato, al Ministero della Guerra si è adunata la Commissione incaricata di approvare le modificazioni alla sezione della trappa.
- Il celebre dignissimo Setai smettete che egli entrò come infermiere nell'ospedale di Nantette per non morire di fame! Davvero? In il dignissimo?



FRUGATTA (G.) il *Plantista moderno*. *Il Fierista* giornale per il *Plantista* sulla Scala additata nel nuovo sistema arcaico. - (Milano) Caricchi & Danche, Editori.

Sono stati assai interessanti i due per gli studiosi, morto per i giorni 6, il più dire, fanno seguito al *Tape* ottenuto dall'esercizio delle *Cinque note*, pubblicata dalla nostra Casa ed accolta con molto favore.

MARESCOTTI (D. A.) *L'orribile fascino*. - (Milano) A. De Mola & C., editori.

Il nostro Marescotti non ha bisogno di essere presentato ai lettori di *Ars et Labor*. Essi, come ad ogni numero della Rivista hanno agito di apprezzare, attraverso i suoi scritti, le qualità sue più caratteristiche: una forma precisa e accurata, una serietà multiforme di sentimenti, un puro idealismo di intenti.

Ma il Marescotti non si è fermato lì. L'azione di *Anna Debra*, di *Clara Abboni*, del *Medesimo* ad, diremo quasi, nell'era nostra, è un spirito inquieto e risolutivo, è un animo ricettivo, un ardore insuperabile e narrativo. Egli spinge il suo sguardo e la sua arte anche in mezzo agli oggetti più furesti della vita, anzi egli sembra penetrare i cuoristi più fieri e terribili, le anime più agitate e tormentate di destini, gli eventi più eccezionali e mortali. E si abbraccia il bisogno, il parlare con una grandiosità e una efficacia che non può a meno di avvilgere e conquistare il lettore.

Anche in questo suo ultimo romanzo, *L'orribile fascino*, il Marescotti descrive il fascino del sangue e della morte, l'anima voluta di ardore, la marcia rossa dell'assassino, e lo scrittore ha veramente il potere rare per farsi sentire l'ingegno serafico.

Un libro strano, ma un forte ed originale romanzo.

Salvatore Farina. (Nell'occasione del Giubileo letterario XXVI Maggio MILCCCVIII). — (Trevino: Società Tipografico-Editrice Nazionale già Roux e Viarengo).

Il libro è un onorato omaggio di sincera ammirazione che sale da una laboriosa generazione di artisti e di lettori al maestro limpido e schietto, semplice e bonario, che tomanente non bella fede e fresca vena con la sua nobilita e vasta opera, offrendo al mondo vivo e vero un mondo di personaggi e di avventure create dalla sua fantasia.

In questa pubblicazione giubilare dobbiamo avvertire un garbato e gustoso discorso del Farina. Egli esamina se stesso, rifà di sé la mosca, dice quello che si propone e che porta a compimento. E la sua parola va intesa all'intera nostra, ottiene tutta la nostra fiducia, tanta ne è diletta e limpida la significazione.

All'autore di *Mio figlio* e del *Tessero di Donatello* tutti hanno voluto rivolgere un saluto, un augurio, un grato tributo di lode dalla regina Margherita al ministro Cocconi e centinaia di terrilli, di scrittrici, di amici.

E un plebiscito meritato, soave messo per la vecchiaia benedetta di Salvatore Farina.

RIEMANN (Dott. Ugo). *Storia Universale della Musica*, traduzione italiana del dott. ENRICO BOSCHETTI. 2.^a Edizione. — (Torino: Società Tipografico-Editrice Nazionale).

Dire questa copia di traduzione sia racchiusa in così piccola mole è cosa che eccede i limiti di un semplice annuario bibliografico; ci limiteremo a ricordare che l'Autore ha una celebrità ormai mondiale nel campo degli studi storico-musicali, e della sua vasta dottrina ci ha dato in questo volume, per così dire, un estratto concentrato, in una forma però tutt'altro che indigesta e stucchevole.

SIVERA (MARIO). *Commedie per Marionette: Il Fiere Rosso - La Storia di Giovanni - Felco lo Spaccapicchio - Il Rovolo della piccola Principessa - L'opereffia del Principe*. — (Milano: Casa Editrice Baidini, Castoldi & C.)

Cui si cela sotto l'ingegnoso nome di *Mario Sivera*? Abbiamo cercato di scoprirlo seguendo le sottili tracce di sé, della sua anima che egli ha lasciato in queste sue *Commedie*, in cui attraverso le forme semplici e pure, parlando per mezzo dei piccoli personaggi di legno e di stoffa, egli non ha trovato di essere tradito, e si è abbandonato felicemente, si è intimamente svelato al pari del principe Salina, il principe dei fiori e della terra e di cui i fiori custodiscono l'insospeso segreto.

E la nostra ricerca non è stata vana. Se la sua persona ci è ignota, la sua anima ci brilla limpida davanti: noi sappiamo che una legge il suo sogno di nobiltà, di amore e di luce fatto nell'azzurro e fra le stelle. Sappiamo che nell'ideale più alto insegna la felicità, sappiamo che la sua concezione dolcemente malinconica del mondo e della vita.

E sappiamo altresì che i suoi pensieri e i suoi sentimenti tanto più sono belli e ingegni tanto meglio egli li sa esprimere in mole semplici e pure, li sa rendere tangibili e messi dentro simboli e personificazioni chiare ed accurate, che trovano facilmente la via della comunicazione.

Dietro alla breve orbita delle sue azioni scende per cui egli insegna un pubblico infantile, dentro alla minima spola coscienza dei suoi attori barattini egli ha saputo comporre il suo teatro di ideali e di commovimenti.

E lo ha fatto con naturale schiettezza e con semplice decoro. Per non dimenticare un grande modello, quello di Maeterlinck, ha saputo trovar la sua via e dare al suo intento una interpretazione italiana, più conforme al nostro spirito, all'arte nostra.

Egli ha raffigurato nel salone del castello il suo pensiero edizionario desideroso di ascoltare; noi lo vediamo dopo la rappresentazione irregolare e piacente e non quel solo coltello, ma il gran pubblico, anzi il pubblico dei grandi.

Motori, Cicli e Sports. Rivista quindicinale illustrata diretta da MARIO MORASSO. — (Milano).

Di questa interessante rivista dell'industria automobilistica.

sica e ciclismo sono già stati pubblicati tre fascicoli, che hanno incontrato il più largo favore del pubblico e degli interessati.

La rivista si presenta elegantemente, ha una bella copertina del Terzi, è ricca di illustrazioni e di articoli della massima attualità, tratta le principali questioni sportive e pratiche che si riferiscono all'industria e al commercio del ciclo e dell'automobile, e tien dietro agli avvenimenti sportivi e industriali così in Italia come all'estero.

La lettura ne è piacevole e istruttiva, tutti gli appassionati vi troveranno il loro interesse, tanto che si occupino di automobili e di biciclette, come di yachting o di aeronautica.

L'ultimo fascicolo del 1.^o giugno è notevole per la magnifica serie di fotografie con cui è illustrata la corsa della Targa Florio.

CORONARO (MASSIMO). *Cantico a Milano marittima*. — (Milano: Casa Editrice Baidini, Castoldi & C.)

La visione di Milano fervida di industrie, opina di ricchezze e riunita per liquide vie di fiumi e di canali al mare adriatico, l'antico disegno di re Liutprando, ha sollecitato l'ispirazione di un giovane poeta, Massimo Coronaro, figlio del compianto autore della *Crede*.

Musicalista il padre, poeta il figlio, ecco una degna nobiltà che si trasmette per il ramo, poiché merita l'insigne nome di poeta questo scrittore che vibrante di cittadino ardore ha in alcune stanze di endecasillabi scelti composto con bella armonia, la gloria storica di Milano e i suoi alti futuri destini.

PICOZZI (DESSERTO). *Nuove proposte in tema di ordinamento interno e di uso pubblico delle maggiori Biblioteche Italiane*, con Prefazione del professore GIUSEPPE RICCIARDI della R. Accademia Scientifica-Letteraria di Milano, omaggio all'Associazione Nazionale Insegnanti, Biblioteche pubbliche e all'VIII riunione Bibliografica — Bologna, Maggio 1908. — (Milano: Premiario Stabilimento Tipografico La Stampa Commerciale).

Proposte molto pratiche, ben meditate, efficacemente esposte e meglio avvalorate da argomentazioni sagaci. Il Ministero dell'Istruzione Pubblica ha pronto un progetto di legge per l'ordinamento delle Biblioteche nazionali. Ad illuminare ed a cementare la discussione più utile e più esauriente, certo gioverà il presente opuscolo dovuto ad uno dei più intelligenti, concienzosi ed attivi impiegati della nostra Biblioteca, il signor Demetrio Piccozzi, figlio del compianto patriota e poeta Antonio Piccozzi.

VAN DEN BORRE (ALDO). *Carducci e Pinelli*. Ricordi. Con parecchie lettere inedite e un autografo. — (Trevino: Casa Editrice Luigi Zappelli).

È una monografia interessantissima che va considerata come una raccolta di documenti preziosi riguardanti la relazione amichevole intercorsa fra Carducci e il poet. Pinelli. La rendono interessantissima, oltre che la esposizione fedele del signor Van den Borre, parecchie lettere inedite ed un autografo di una poesia del Carducci, più varie illustrazioni intercalate nel testo.

BORRAS DE PALAU (JOAN). *Composizioni per Canto e Pianoforte: La Farigola. Letra de Mossen JACINTO VERDAGUER. — Los Colnets (Las Primitias). Letra de Mossen JACINTO VERDAGUER. — La Claretta. Rondalla popular en dos quadros. Letra de FELIX SASTRE. — Voreta la Mar. Canço. Letra de J. M. RABASA y DAIJMAN. — La Sardana. Choc a quatre veus. Letra de JOAN MARADALE. — (Stedacato Musical Barcelonés Dretino).*

Sono tutte composizioni che ben caratterizzano lo stile musicale spagnolo e che dimostrano come esso sia ben posseduto dal loro autore. Per originalità di condotta è rimarchevole quella del titolo *Los Colnets*.

ERRATA CORRIGE. — Nell'articolo a pagina 453, II - *Borghesiana*, in luogo di fotografie M. Torrioni, leggere MICHELE TORRANI.

ESANOFEFLE

RIMEDIO SICURO
CONTRO LE
FEBBRI MALARICHE

ESANOFELINA

SOLUZIONE ANTIMALARICA PER BAMBINI



Ferro-China-Bisleri

LIQUORE TONICO RICOSTITUENTE DEL SANGUE

Liebig



Indispensabile
in ogni cucina.

INCENDI - VITA - VITALIZI

Fondata nel 1826

Capit. nominale

L. 5.200.000

Capitale versato

L. 925.600

Riserve diverse

L. 25.273.410

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

COMPAGNIA DI ASSICURAZIONE
DI MILANO

SEDE SOCIALE: Via Lauro, 7.

PETROLINA POLLI

INSUPERABILE CONTRO LA CADUTA
DEI CAPELLI E LA FORFORA

Preparato dalla Farmacia:

POLLI - MILANO (al Carrobbio)

Trovati in tutte le Farmacie - Prezzo L. 2
e 3.75 il flac. - Nel Regno L. 0.80 in più.

Di tutti gli articoli ed illustrazioni è riservata la proprietà pubblica e letteraria. - La loro riproduzione è vietata.
I manoscritti letterari e musicali ed i documenti illustrati non si restituiscono.

MILANO • OFFICINE G. RICORDI & C. • MILANO
STAMPATO DA G. ROZZA • CARTA DI TENSI & C. • INCIOSTRI DI CH. LORILLEUX
INCISIONI DI ALPIEDI & LACROIX • MENOTTI BASSANI & C. • G. TELLERA.

ACHILLE BRAMBILLA, Gerente responsabile.

Psiche



ASSAGGIATELO!
MIGLIORE DEL COGNAC

eccellente con

ACQUA DI NOCERA-UMBRA

"SORGENTE ANGELICA"

F. Bisleri & C., Milano

